

پياسي

ڌرتي

رمندا

ناول

بادل

سراج

باغي  
اڪيڊمي

# پياسي ڌرتي رمنڊا بادل

(ناول)

سراج

باغي اڪيڊمي

ڪراچي - سنڌ

2012ع

ڪتاب جو نالو: پياسي ڌرتي - رمندا بادل  
 موضوع: ناول  
 ليکڪ: سراج  
 ڇاپو: 2012ع  
 ڇپائيندڙ: باغي اڪيڊمي، ڪراچي، سنڌ  
 قيمت: 400/- روپيا

پاران ايم ايڇ پنهور انسٽيٽيوٽ آف سنڌ اسٽڊين، ڄامشورو۔

## PIYASEE DHARTEE-RAMANDA BADIL (NOVEL)

By: Saraj

Published by: Baghi Academy, Karachi, Sindh

Edition 2012

Price Rs. 400/-

Digitized By M. H. Panhwar Institute Of Sindh Studies, Jamshoro.

## پيش لفظ

دل تي چوي ته هن ناول بابت ٻه اکر پڙهندڙن جي گوش گذار ڪري ڇڏيان. هيءُ ناول مون تڏهن لکڻ شروع ڪيو هو جڏهن اڃان نوڪريءَ جو ڳٽ ڳچيءَ ۾ هو. مون کي ياد آهي ته جن ڏينهن مون ناول پورو ڪيو هو انهن ئي ڏينهن مان هڪ ڏينهن، ڪن پيارن يارن ۽ دل گهرين دوستن جي هڪ محفل مٽي هئي. اياز سکر کان آيو هو. رشيد ڀٽي ساڻ هوس. رباني ۽ تنوير به هئا. پانيان ٿو ته (رسول بخش) پليجو به هو. اسان سڀني جو مهندار محمد ابراهيم جويو ۽ شيخ صاحب (ع-ق) ۽ (شايد) مراد علي مرزا به هئا. ڪن ٻين يارن جا نالا وسرنم ٿا. ان محفل ۾ نياز (همايوني) پنهنجو هڪ نئون گيت، نهايت درد ۽ سوز سان سُر ۾ جهونگاري ٻڌايو هو. نياز به ان وقت نوان تجربا ڪري رهيو هو. شاعر ته هونئن ئي غضب جو آهي. پر گيت ۽ ماهيا چوڻ ۾ هن جو ڪو مت نه آهي. ان خوبصورت گيت جا ٻول ڪجهه هن ريت هئا.

منهنجي دنيا، هيڪل وياڪل تنهنجي دنيا، سڀ رنگ سانول  
منهنجي دنيا، مرگه ترشنا، تنهنجي دنيا، رمندا بادل!

اها جهونگار اڃا تائين منهنجي هڪ ٽيپ تي محفوظ آهي. مون ان وقت ئي يارن کي چيو هو ته پنهنجي ناول جو نالو رکندس ”منهنجي دنيا مرگه ترشنا!“ جڏهن منهنجو ڪتاب، ”سنڌي ٻولي“ 1964ع ڌاري ڇپيو تڏهن منهنجي دوست ۽ پبلشر احمد (زيب ادبي مرڪز واري احمد) ان نالي جو اعلان به ڪري ڇڏيو. پر ان کان پوءِ 1965ع واري جنگ لڳرائي وئي. اياز ۽ رشيد ڀٽي جيل موڪليا ويا. منهنجو هنياءُ هجي ويو. (آئون سارتر جي وصف موجب، بنيادي طرح ڪانئر آسيان) لکڻ ته ڪو نه ڇڏيم پر ناول ڇپائڻ تان ارواح ڪڍي ويا. لطيف جي روايت وانگر ”لکي مت پر وجهي ڇڏڻ!“ احمد منٿون ڪندو رهيو ته نقل ڪري کيس ڇپائڻ لاءِ ڏيان. پر دل مڃي ئي نه ٿورو ئي وقت پوءِ مولوي عبدالواحد جي ”زوراوري“ ۽ شمشير جي ”ارو زورائي“ تي کين هڪ ڪهاڻي ”نئين زندگي“ لاءِ ڏنر. ڪهاڻي



جنگ جي موضوع تي هئي. پر اها ڳالهه وسري ويو ته ”نئين زندگي“ سرڪاري پرچو هو. شمشير جي مجبوريءَ به سمجھان ٿو. جيڪڏهن ڪهاڻي نه چپي ها ته ساڻس شڪايت ڪونه ڪريان ها. (اڄ به ياريءَ جي حجت سمجھي پيو شڪايت ڪريان!). هن ڪهاڻيءَ جي پڇاڙي (پهه جملا) بدلاتي ڇڏي ڪهاڻي مري ويئي. سڄو امپيڪٽ ختم ٿي ويو. ڪهاڻي لکڻ تان ارواح ڪڍي ويو. آءٌ ماڻ ٿي ويس. ڳچ عرصو ته لکڻ تي دل نٿي ٿئي. ناول کي ”مت مان ڪڍڻ“ جو جيڪو حرص ٿيندو هو سو به ٽڌو ٿي ويو.

ڪجهه وقت کان پوءِ بيمار ٿي پيس. علاج ڪرائڻ لاءِ لنڊن پهتس. اُتي خبر پئي ته نئين زندگي واري ڪهاڻي (جيڪا شمشير بيمار بڻائي ڇڏي هئي) ۽ منهنجين ٻين ڪهاڻين ۽ مضمونن جي سرڪاري سطح تي چنڊ چاڙڻ پئي ٿئي. فائيل جو پيٽ پرچي ڦاٽڻ تي هو. ان فائيل ۾ اهي قسطوار مضمون به هئا جيڪي ”ڪاروان“ ۽ ”مهراڻ“ (روزانه اخبارن) ۾ ڇپجندا رهيا هئا. (انهن مهربانن مان ٽي چار مهربان مرحوم ٿي ويا آهن. خدا سندن مغفرت ڪري!) ان سان گڏ اردوءَ ۾ جيڪي جُلهون ٿينديون رهيون، سي به فائيل جو پيٽ ڀرينديون ويون. (ڪجهه سالن کان پوءِ ان فائيل جو ”ڏيندار“ نصيب ٿيو تڏهن سڀ حقيقتون سامهون آيون!) خير، جڏهن موٽي آيس ته ان فائيل جي طفيل 303 ۾ نالو اچي ويو. ڏاڍي ڪاوڙ آيو. (مون جهڙا ڪانئر جڏهن ڪاوڙيا آهن، تڏهن وڌيڪ ٿوڪبا شوڪبا آهن!) ان ڪاوڙ ۾ ”پڙاڏو سوئي سڏ“ لکڻ لڳس. هيڏانهن 303 واري انڪوائري هلندي رهي، هوڏانهن روز صفحن جا صفحا لکندو رهيس. اهو به عجيب اتفاق ٿيو جو جنهن ڏينهن (3-اپريل 1970ع) تي ناول لکي پورو ڪيم، ان ساڳي ڏينهن تي نوڪريءَ تان رٽائر ٿيڻ جو پروانو مليو. (ناول نومبر 1970ع ۾ شايع ٿيو هو.)

ان کان پوءِ جيڪي اٽلون پتلون ٿيون انقلاب ۽ زلزلا آيا، سي ويجهي تاريخ جو حصو آهن. انهن تي لکڻ جو نه هي وقت آهي، نه پاڻ ۾ ان جو حوصلو ٿو پائينان (بنيادي ڪانئر تا ڪا صحتمند علامت نه آهي!) نئين سر نئين روزگار سنڀالڻ ۾ ڪجهه عرصو لڳي ويو. ڪجهه ان ”تگ و دو“ ۽ ڪجهه ذهني زلزلن وري بيمار ڪري وڌو. مرض اهو ساڳيو هو جيڪو لنڊن گهلي ويو هو. وري ڊاڪٽرن جي حوالي. منهنجي گهر واري سڀا ۽ منهنجي هڪ پياري دوست ڊاڪٽر جماليءَ جي گڏيل سازش مون کي هڪ نئون ڊپ ڏياريو. (ڪانئر لاءِ نئون ڊپ به ڪاوڙ جو باعث بڻبو آهي.) اهو ڊپ اڃا تائين طاري آهي ته

جيڪڏهن لکڻ بند ڪيم ۽ ٽي ڏهاڪا پراڻي ناول کي ڇپائيءَ لائق بنائڻ لاءِ ڪم نه ڪيم ته ذهني اڌ رنگ ٿي پوندم! سخت ڪاوڙ آيم (۽ اڃا تائين ڪاوڙ جي زير اثر آهيان!) نتيجو اهو ٿيو آهي ته سڄو ڏينهن روزگار لاءِ گهمي گهمي رات جو لکندو آهيان ۽ ناول کي درست ڪرڻ جو ڪم اچي پورو ڪيو اٿم.

جيئن مٿي چيو اٿم ته ناول جو اصلوڪو نالو ”منهنجي دنيا، مرگه ترشنا“ رکيو هوم پر جڏهن درست ڪرڻ وينس ته ڏٺم ته ٽيڪنيڪ جي لحاظ کان ناول ٽن ڪتابن تي مشتمل آهي: ”ٽرايالاجي“ (Triology) آهي انهن مان پهرئين ڪتاب جو نالو رکيو اٿم ”منهنجي دنيا، هيڪل وياڪل“ ٻئي ڪتاب جو نالو آهي ”منهنجي دنيا، سڀ رنگ سانول“ ۽ ٽئين ڪتاب جو نالو ٿيندو ”منهنجي دنيا، مرگه ترشنا“ سڄي ڪتاب جو نالو پوءِ به گهريل هو. ذهن تي نالو تري آيو: ”پياسي ڌرتي، رمنڊا بادل“ (هن تحريف تي نياز اڳيان شرمندو آهيان اميد ته هودرگزر ڪندو!) ڪڏهن ڪڏهن تاريخ پاڻ ورجائيندي آهي. سنڌ جي تاريخ به شايد پاڻ کي ورجايو آهي. تازين چونڊن ۾ سنڌين هڪٿو فيصلو ڏنو آهي ان فيصلي کي سمجهڻ ڪا ڏکي ڳالهه ڪانه آهي. سنڌين وٽ نيائي ست قرآن آهي. سنڌين وٽ هڪٿي ٻي به روايت آهي ته جيڪو سندن بنهه پنهنجو هجي سو سندن پنهنجي حوالي سان بي گناهه ماريو وڃي. ان کي وسارڻ هنن جي وس کان ٻاهر آهي. هنن موهن جي دڙي جي ساک تي فيصلو ڪيو آهي. ان فيصلي جي صحيح يا غلط هجڻ جو سوال پڇڻ وارا تاريخ کي وساري ٿا وڃن. هوشاهه عنايت شهيد ۽ مخدوم بلاول شهيد کي وساري ٿا وڃن. سنڌين جا فيصلا نتيجن کان بالاتر آهن. انهن کي جذباتي فيصلا سڏڻ به غلط آهي. اهي سپردگيءَ جا فيصلا آهن. اهي احساس جا فيصلا آهن. انهن فيصلن کي تاريخ تي ڇڏي ڏيڻو آهي. ڇاڪاڻ ته لطيف فقط سنڌين لاءِ ئي هي لفظ چيا هئا ته:

عاشق زهر پياڪ، وه ڏسي وهسن گهڻو!

تاريخ جو وه پيڻ ئي سنڌي قوم کي ٻين قومن کان ممتاز ۽ مختلف ڪري ٿو. عجيب ڳالهه رڳو اها آهي ته وه پيڻ کان پوءِ به نه رڳو اسين جيئرا آهيون، پر جيئري هجڻ جي هار به هڻي سگهون ٿا.

سراج

4 - ڊسمبر 1988ع



سراج جو ناول ”پياسي ڌرتي، رمندا بادل“ ٽيڪنيڪ جي لحاظ کان ٽن ڪتابن تي مشتمل آهي، ٽرايالاجي (Triology) آهي. ان ناول جو پهريون ڪتاب ”منهنجي دنيا، هيڪل وياڪل“ (په ايڊيشن نومبر 1988ع ۽ آگسٽ 1989ع ۾ شايع ٿيا). ٻيو ڪتاب ”تنهنجي دنيا، سڀ رنگ سانول“ (سيپٽمبر 1989ع ۾ شايع ٿيو) ۽ ٽيون ڪتاب ”منهنجي دنيا، مرگه ترشنا“ (آگسٽ 1990ع ۾ شايع ٿيو) آهي. اهي ٽئي ڪتاب نيوفيلڊس شايع ڪيا هئا.

جيئن ته پهريون ۽ ٻيو ڪتاب اڳ ڪمپيوٽر تي نه هئا، صرف ٽيون ڪتاب هو. هاڻي ٽئي ڪتاب ڪمپيوٽر تي ڪمپوز ٿيل آهن ۽ مڪمل هڪ ناول جي صورت ۾ پڪي جلد ۾ شايع ڪيا ويا آهن.

—ادارو



# منهنجي دنيا هيڪل ويڪل





منهنجي دنيا، هيڪل وياڪل

### انتساب

سنڌ جي اُن پيڙهيءَ جي نالي

جنهن

اسان جي ڳچيءَ ۾ ڳٽ وجهڻ وقت اهو به شايد نه سوچيو  
ته آزاد پکيءَ کي به پيڙهي ۾ بند ڪبو ته کيس پنهنجي لات به  
لائين لڳندي، ۽ اُن کي وساري وهندو!

سراج



پل پلان جو ته ڪو ڇيهه ٿي ڪونهي. پر هيل جهوڪ شريف جو ميڙو واه جو لڳو هو. ماڻهو ائين اچي ڳاهت ٿيا هئا، ڇو ته وري الائي شاهه عنايت جي چائنٺ تي اچڻ ٿئي يا نه سموري سنڌ اٿلي پئي هئي: ماڻهن ٿي چيو ته پٽ جو ميڙو به ماڻهن کان وسري ويندو. ڪن ته ائين ٿي چيو ته انگريزن پنهنجي فتح جي خوشيءَ ۾ ڪامورن کي اک هنئي هئي ته هيل ميڙو اهڙو لڳي جو هيءَ سال ڪنهن کان به نه وسري ڪن وري ائين ٿي چيو ته ماڻهن کي پڪ هئي ته هاڻ جو جنگ ختم ٿي آهي ته انگريزن جا ڏينهن به اچي پورا ٿيا هئا، ۽ آزادي اجهو ته آئي آزاديءَ جو اوسيئڙو ڪندي ڪندي ماڻهن جا نيڻ ٽڪجي پيا هئا ۽ هنن رڳو آزاديءَ جي آسري تي ئي ڇيڇ وڃهڻ ٿي گهريا. آزادي ڇا آئيندي ان جو اٺو ڪنهن کي به ڪونه هو. ڇڏين ۾ جڏهن سنڌ بمبئيءَ کان جدا ٿي هئي تڏهن به ماڻهن سنڌ جي ”آزادي“ تي خوشيون ملهايون هيون. الائي ڇو ماڻهن کي ”آزادي“ ۽ ”ڇوٽڪاري“ جهڙا لفظ ٻڌڻ سان ئي خوشي ٿيڻ لڳندي هئي. شايد انهن لفظن ۾ ئي ڪا اهڙي ڳالهه هئي جنهن ماڻهن جي احساس جي ڪنهن اهڙي تند کي ڇيڙي ٿي ڇڏيو جنهن مان خوشيءَ جا سُر سنگيت نڪرڻ ٿي لڳا. ڇڏين کان پوءِ به سنڌ جي بهراڙين کي ڪو فائدو خيرڪو پهتو هو: وڏن وڏن شهري ماڻهن جيڪي خواب کين ڏيکاريا هئا، سي ساڀيان ڪڏهن ٿيندا، سو کائن ڪنهن به ڪو نه پڇيو هو. هيل به ماڻهن رڳو اها ڳالهه ٿي ڪئي ته انگريز ويندو ته سموريون بي انصافيون ختم ٿي وينديون. پنهنجا راج ڀاڳ هوندا. پنهنجا فيصلا ماڻهو پاڻ ڪندا. ڪاموري ڪڙي هينئر انگريزن جي اشاري تي جيڪي ظلم ٿي ڪيا، سي ختم ٿي ويندا. پوليس جو ماڻهن کي سڙ ڏهين ۾ هروڀرو ٿي ٻڌو سو آزاديءَ کان پوءِ کين مجال ٿي ڪا نه ٿيندي! وڏي ڳالهه ته هر ماڻهوءَ کي پنهنجو ٻنيءَ ٽڪر هوندو پنهنجو صاف سٿرو گهرڙو هوندو اسڪول ۽ اسپتالون سندن در تي هونديون، انصاف ٿي انصاف جو دور هوندو! مجال آهي وڏيري جي، جو ڪنهن هاري ناريءَ کي بيدخل ڪري يا هن جي ننگن ۾ اک وجهي! اڌ بٽيءَ کان وڌيڪ وڏيري کي ڪجهه به نه ملندو. بچ ۽ ڍلون به وڏيري جي ڪنڌي ٿينديون. هٿ- واٽين ۽ سينين قرضن ۾ گرويءَ جي نالي

تي زمين جا جيڪي کاتا ڦيرائي ڇڏيا هئا، سي زمينون به اصل مالڪن کي موٽي ملنديون! جيترا هئا وات، اوتريون هيون ڳالهيون. ميٽن ملاڪڙن ۾ ننڍا نيٽا جوان توتاڙا ۽ بونبو ڪٿيو عجب جهڙيون ڳالهيون ڪندا وڌندا هئا، انگريز هيئن، انگريز هونئن: ”آزادي اسان جو حق آهي.“ ”سوراج وٺي رهنداسون!“ الانجي ڪٿان جي ڳالهه ڪٿان وڃي ڪيندا هئا. وڏي ڳالهه ته ننڍيون نيتيون زائفتائون به انهن سان گڏ هونديون هيون. سي وري مابن ۽ زائفتائون جي وچ ۾ ويهي آزاديءَ جي بزرگتن بابت اهڙيون اهڙيون ڳالهيون ٻڌائينديون هيون، جو پوڙهيون پڪيون به چونديون هيون: ”مٿو ڪڏس، انگريج جي اهڙا ڪيس ڪريو ويٺو آهي ته پوءِ دستگير ڪيندس!“

ميٽي ۾ هونئن ته طرح طرح جي ٽولن جا دڪان، تماشن جون لانديون، چوڏل ۽ چڪرا لڳل هئا، پر هيل هڪڙي لانڍي پهراڙيءَ جي ماڻهن جي لاءِ خاص دلچسپيءَ جو باعث هئي، سا هئي ”هاري حقدار“ وارن جي ان لانڍيءَ ۾ هڪڙي وڏي ميز تي ڪتابڙا ڍڳ ٿيا پيا هئا، جيڪي هڪڙي جوان مڙس مفت پئي ورهايا. هڪڙي ڪروڙ ماڻهوءَ توتاري سان ماڻهن کي زميندارن جي ظلم ۽ وڏيرن جي هوڙهيائين جون اهڙيون اهڙيون ٿي ڳالهيون ٻڌايون، جو ماڻهن کي ڏندين آڱريون ٿي آيون. جيئن پوءِ تيئن، انهيءَ لانڍيءَ اڳيان ماڻهو گهاٽ ٿيندا ٿي ويا. هن همراھ جيڪي ڪجهه چيو ٿي، سو هنن مان ڪيترن سان نس پس ائين ٿيندو رهيو هو، پر هنن ڪڏهن به اهو ڪو نه سوچيو هو ته ڪو خدا جو بندو اهڙو به هوندو، جيڪو انهن هوڙهيائين جي ائين ٻڌري پٽ بيهي اپتار ڪندو! هو ته دل جو سوردل ۾ ڪري درگذر پيا ڏينهن گهاريندا هئا. سڀ کان وڏي ڳالهه اها هئي جو هن ماڻهوءَ ٿي چيو ته جيڪڏهن هاري ناري ۽ پورهيت پاڻ ۾ ٻڌي ڪن ته وڏيرن جون اهي هوڙهيائون ختم ٿي ٿي سگهيون. حدخليون ۽ پيندخليون به بند ٿي ٿي سگهيون. ڇيڙون ۽ ونگارون به ختم ٿي ٿي سگهيون. هاري جيڪي آپائين ٿا، انهن تي حق ئي هارين جو آهي. جيڪو آپائي، سو کائي! اڄ جو هاري بڻيءَ تي سمورا حصا پتيون ڏيئي، پوتڙو چنڊي ٿو اٿي، سو جي هاري پاڻ ۾ ايڪو ڪن ته بڻيءَ ۾ به انصاف ٿيندو. ٻچ ۽ ڍل به زميندار تي ڪمدار ۽ ٺٺي جي وٽ به زميندار تي، هاري خڪما حڪمي پنهنجو اڌ کڻي ويندو ۽ پنهنجي ٻچن لاءِ چار داڻا ان جا بچائي به سگهندو! جي هاري پاڻ ۾ ٻڌي ڪن ته جن زمينن مان هن جي ابن ڏاڏن سون آپائي، وڏيرن جي حويلين ۽ ڪوٽن اڏڻ جو

سامان ڪيو هو ۽ اڄ به پنهنجو رت ست ڏيئي، لُنڊيون لتاڙي خراڻ جا خرار آئي ٿي وڏيرن جي ڪرن ۽ گندين ۾ گڏ ڪيائون سي زمينون ئي لاشڪ سندن ملڪ بڻجي وينديون!

نورل به پنهنجي جيڏن سنگتين سان ميڙو گهمڻ آيو هو. سڳين جي دڪان تان پيٽ لاءِ سڳين جو جوڙو خريد ڪري هو به اچي انهيءَ هاري حقدار وارن جي لانڍيءَ اڳيان بيٺو. هن همراھ جون ڳالهيون ٻڌي هو اتي ئي ڄمي ويو هو: پيلي، هن همراھ چيو ته سچ ٿي، پر اهو نظام ڪو بدلجي به سگهي ٿو ان جي هن کي پڪ ٿي ڪا نه ٿي ٿي. ان پڪ نه هوندي به هن جي دل ۾ اها ڳالهه ڄڻ ته پٿر تي ليڪ بڻجي ويئي ته وڏيرا سڄي ڄمار ڪڪ چني پيٽو به ڪونه ٿا ڪن، تڏهن به۔۔ پراڻي مال تي، ٿوپي نراڙ تي۔۔ بٽيءَ وقت ڪري تي ائين اچي ويندا آهن، ڄڻ ته سموري ان تي حق رڳو هنن جو ٿي آهي. هاري ته هروڀرو ٺڪ جي ڏاڍائي ڪري پيا پنهنجو حصو گهرن! ٺڪي جا ڪمدار ۽ ڪاراوا هارين تي حڪم ائين ٿا هلائين ڄڻ ته هاري ناري هنن جا زر خريد پانها ۽ گولا غلام آهن. پورهيو ڪندي هنن جا ڪنڌ ڪُٻا ٿيو وڃن، تڏهن به آڪڙ هنن تي! وڏيرو اهو ئي پلي وهڻ تي سواري ڪري بوسڪيءَ جا وگا پھري سونا بٽڻ پاڻي، اوطاقتن تي ڪچريون نچائي، ست رڇيون کائي، چار چار شاديون ڪري ويه ويه شريتون رکي، شڪار شونق ڪري رڇن تي ڪٽن جون بچيون ڪرائي! آخر چو؟ پورهيو ڪن هڪڙا، کائين پهرين پيا۔ اهو ڪٿان جو انصاف آهي؟ آخر اهو ظلم ڪيترو وقت هلندو ته جيڪو لُنڊيون لتاڙي ڊنگهر جهڙي حياتي گهاري پورهيو ڪري سو سدائين سوين ۾: ٻه ويلا رُڪي جوڙ جي ماني به نه کائي سگهي، پنهنجن سنهن ٻچن ۽ ننگن کي سال ۾ هڪڙو وڳو به نه ڏيئي سگهي، بيماري ٿئي، ته دوا دارونءَ لاءِ پاڻي به نه هجيس، نياڻي اُٿاري يا پٽ پرڻائي ته اهڙو قرضي ٿئي جو اهو قرض سندس پوٽا پڙپوٽا به نه لاهي سگهن! ائين سڄي عمر ٻاڻون کائيندي عذاب جي زندگي گذاريندو رهي۔ آخر چو؟ ان ”چو“ هن کي منجهائي وڌو هو ۽ هو وري هاري حقدار واري همراھ جي ڳالهه ڪن ڏيئي ٻڌڻ لڳو جيڪو چئي رهيو

”اوهان مان گهڻن کي خبر آهي ته هي ميڙو چوڻو لڳي؟ هيءَ ميڙو ان هستيءَ مٿان ٿو لڳي، جنهن کي شاهه عنايت شهيد ٿا سڏيون. پر اها به ڪا خبر آڻو ته هن کي ڪنهن شهيد ڪيو؟ چو شهيد ڪيو؟ هن کي شهيد هن حد جي وڏيرن ڪرايو ۽ هن کي ان ڪري شهيد ڪيائون جو هن تي چيو ته

زمين خدا جي آهي، اُن تي حق ان جو آهي، جيڪو ان کي کيڙي هنن تي پتن  
پر جيڪي زمينون غير آباد پيون هيون، تن کي هن جي مريدن ۽ فقيرن آباد  
ڪرڻ شروع ڪيو. جيڪي ٿي اُپايائون سو پاڻ پرور هائي وڃي ٿي کنيائون.  
هنن کان حصو پتي چڪڻ وارو ڪوبه نه هو: زمينون به هنن جون، پورهيو به  
هنن جو ته اُپت به سڄي جي سڄي هنن جي. حد جي وڏيرن زمينن کي جو آباد  
ٿيندي ڏٺو تن کي اها ڳالهه ڏاڍي ڏکي لڳي ته هي هَر - هاري جن جي بدن تي  
سڄو ڪپڙو به نه هوندو هو سي ائين سموري اُپت کڻي ويا! سو پاڻ پر ٻڌي  
ڪري، ميڙ کڻي وقت جي حاڪم وٽ دانهين ٿي ويا ته جيڪڏهن شاه  
عنايت کي هتان نه اٿاريو ويو ته سندن هر هاري به سندن زمينون ڇڏي اچي  
هنن زمينن کي آباد ڪندا، يا وري اها گهر ڪندا ته هو جيڪو پورهيو ڪري  
اُن ٿا اُپائين، ان تي سموري جو سمورو حق هنن جو آهي. ڪلهوڙن جي آڏو  
گابري صاحبي هئي. ميان يار محمد وڏيرن جي چوڻ تي فقيرن تي وڏو  
لشڪر ڇاڙهي موڪليو. شاه عنايت جا فقير ۽ پورهيت، جن پنهنجي پگهر  
جي پورهئي سان، انهن زمينن کي آباد ڪيو هو جهنگ وڍيا هئا، ڪيڙون  
ڏيئي سڌو ڪيو هو پنهنجي رت جو پيڄو ڏيئي اُن اُپايو سي هي لشڪر  
ڏسي، شاه عنايت وٽ دانهين ٿي آيا، شاه عنايت کين رڳو هڪڙو گفتو  
چيو ”هيءُ مٽي اسان جي ماءُ جيبل آهي، ان تان سر ويو ته گهروڙو!“

لانڊيءَ اڳيان ميڙا ڪو ٿيل ماڻهن تي ماڻ ڇانئجي ويئي. جيڪڏهن  
ڪنهن پڻ پڻ به ٿي ڪئي ته پاسي ڀرينل ڪنهن همراھ ٺوٺ هئي، هن کي  
چپ ڪرائي ٿي ڇڏي ماڻهن کي ڄڻ ته ڪنهن اڃا تي احساس هيٺ هڪ  
اميد جاڳي پئي ته شل شاه شهيد وري جيئرو ٿي پوندو ۽ هو سندس فقير  
بڻجي، انهن لشڪرن سان دويدو مقابلو ڪندا، ڪن نوجوانن بنا ڪنهن ارادي  
جي پنهنجي شهرن تي هٿ پئي لاتا، ۽ سندن بدن ڄڻ سيٽجندا پئي ويا.

”پوءِ خبر آتو ته ڇا ٿيو؟ وڏي جنگ لڳي، ۽ پوءِ لشڪري ائين ٿي ڀڳا ڄڻ  
ته جنن پوتن تي نظر پئي هئڻ! هڪڙا ڪرندا ويا ٻيا انهن کي لتاڙيندا،  
اورانگهيندا، ڀڄڻ جي واٽ ڀڄي ويا... ۽ ائين پورهئي جي طاقت ڏاڍ ۽ ظلم  
جي طاقت تي فتح پائي وئي!“

ماڻهن کان ٿڌو ساھ نڪري ويو جيڪو هو ڄڻ ته ڳچ وقت کان روڪيو بيٺا  
هئا. هلڪي مرڪب تي ڪنڊ لڳي، اکين ۾ عجيب روشني اوتجي آئي، پر هنن  
جا ڪن اڃا ڪجهه ٻڌڻ لاءِ آتا هئا ۽ همراھ ڪنگهڪار ڪري چئي رهيو هو:

”شاه شهيد جي فتح ساريءَ سنڌ ۾ اُتل پتل مچائي ڏني: جتي زمينون غير آباد پيل هيون، اتي نت نوان قبيلا لڏي اچڻ لڳا. آبادي ڪري ونڊي ورڇي ڪاڻڻ جي اصول تي ڪيتي سر سيتي ڪرڻ لڳا. ڪن ڪن هنڌن تي ائين به ٿيو جو جاگيردارن ۽ زميندارن کي هارين پني ڪرڻ ئي نه ڏني: ڇي- زمين الله جي آهي، پورهيو اسان جو اوهان جو ڇا؟ جيڪو آياڻي، سو ڪاڻي! اهو اهڙو نئون اصول هو جو چوڌاري چوبل ٿي ويو. وڏيرا ۽ جاگيردار ڪلهوڙن وٽ ويا ۽ نيٺ دهليءَ تائين مغلن وٽ دانهين ٿي ويا. ڪلهوڙن ۽ مغلن جو گڏيل لشڪر وري جهوڪ تي ڪاهي آيو اهو لشڪر ايترو وڏو هو ۽ شاه شهيد جا فقير ايترا ٿورا، جو سڌي ويڙهاند ۾ سندن ڪٽڻ ڏاڍو ڏکيو هو. سو هنن مغل لشڪرين تي راتاهن جو اهڙو سلسلو شروع ڪيو جو هنن کي اها به خبر نه ٿي پئي ته حملو ڪنهن ڪيو، ڪيڏي مهل ڪيو ۽ ڪهڙي طرف کان ڪيو. سوين مغل سپاهي پنهنجي ئي پاڇي کان ڌڪڻ لڳا. فقيرن جا سِرَ تريءَ تي هئا، ۽ مغلن جون تريون سِرَن تي! پوءِ هڪڙيءَ رات، راتورات فقيرن مغلن جي سڄي چانوڻيءَ کي چوڌاري سڪل ڊنگهرن جو لوڙهو ڏيئي ڇڏيو جڏهن سڄو لوڙهو اڏجي ويو تڏهن فقير خاص ٺهيل لوگهن وٽ ڪهاڙيون ۽ تراريون کڻي ويهي رهيا. هڪڙي فقير مقرر وقت تي، اماڙي ٻاري ڊنگهرن کي باهه ڏيڻ شروع ڪئي. جڏهن اماڙيءَ واري فقير چڪر پورو ڪيو تڏهن سموري چانوڻي باهه جي آڙاهه جي وچ ۾ هئي! مغل لشڪري ٻن باهين جي وچ ۾ اچي ڦاٽا: جي نقا ڀڄن ته سڙي ٿا مرن، جي لوگهن ڏانهن ٿي پڳا ته فقيرن جي ڪهاڙين جو بک ٿي ٿيا! نيٺ عاجز ٿي، آڻ مڃيائون. ان شرط تي ته هو وري شاه شهيد جي فقيرن کي نه ڇيڙيندا، ۽ مغل ناظم ۽ ڪلهوڙا انهن زمينن جو پڪو پروانو فقيرن کي لکائي ڏيندا، فقيرن هنن جي جان بخشي ۽ کين لوگهن مان لوھ پائي ڀڄي نڪرڻ جي اجازت ڏني!“

ماڻهن جي وات مان وري به شوڪارا نڪري ويا. ”ابو...!“ ”صدقي شاه شهيد تان!“ ”پيلي مٿس ته اهي...!“ ماڻهن اهڙي هيڄ مان ٿي اهي نمر اهنيا ڇڻ ته پاڻ انهيءَ ويڙهاند ۾ شامل هئا. همراھ وري ڪنگهڪار ڪئي، ۽ ماڻهن ۾ ماڻ ٿي ويئي.

”پر پوءِ، مغلن، ڪلهوڙن ۽ وڏيرن هڪڙي ڪيڏ رٿي ورتي. پهرين ٺٽي وڃي، مٿن مولوين کان فتويٰ لکائي ورتائون ته شاه شهيد ڪافر هو ۽ جيڪو هاري ناري جهوڪ وارين زمينن تي پورهيو ڪندو سو به ڪافر ٿي مرنڊو!



جيڪو هاري جاگيردارن ۽ زميندارن کي بڻئيءَ کان سواءِ چوٽ، عشر (مغلن جي ڏهين پتي) ۽ ٻيون واجبات نه ڏيندو سو به ڪافر ۽ واجب القتل ٿيندو! جڏهن اهي فتوائون هٿ ۾ آين، تڏهن به هنن کي اها همت نه ٿي جو شاه شهيد سان وري ڪو سڌو ملهالو مچائين. سو وٽس قرآن ميڙ کڻي ويا، ۽ کيس ٺاه ڪرڻ لاءِ ٺٽي هلي. دعوت ڏنائون. فقيرن شاه شهيد کي گهڻيون ئي آڙيون نيزاريون ڪيون ته ٺٽي نه وڃي. پر شاه شهيد جهڙي هستي قرآن ميڙ ڪيئن موٽائي، قرآن کي عزت ڪيئن نه ڏيا سو ٺٽي سنڀري هليو. ٺٽي ۾ جنهن اوطاق ۾ مهمان ڪري رکيائونس، ان تي راتو رات لاشڪرين کان حملو ڪرائي، کيس گرفتار ڪرائي، صبح جو ٺٽي جي امير اڳيان پيش ڪيائون. اتي امير سان شاه شهيد جيڪي سوال جواب ڪيا، سي تاريخ ۾ سونن اکرن ۾ لکيا پيا آهن. پوءِ ٺڳي، دوکي ۽ دولاب سان، ٺٽن جي فتوائن جي آڌار تي، هن سدا ملوڪ مرشد کي شهيد ڪري ڇڏيائون!

مجمعي جي ماڻهن مان اوچتو درد جي ڏانھن نڪري ويئي. هنن ڀانيو ڄڻ ته هنن جو ٻنھ ڪو پنهنجو ڪونڌر ڪسجي ويو. ڪن کان ته ظاهر ظهور اوچنگارون نڪري ويون. جيڪي ماڻ هئا، تن به پنهنجي اکين ۾ مرچ پوندا محسوس ڪيا. سندن اکيون ماڻ هيون پر سندن دلين ۾ وڏ پوندا ٿي ويا. اڃا ماڻهو پنهنجي لڙڪن کي پرچائڻ ۾ پورا هئا ته اوچتو پوليس جو اٿالو ”هتو پري هتو پري“ ڪندو ماڻهن ۾ ڌوڪي آيو. صوبيدار سان گڏ هڪڙو مولوي ۽ رئيس گهرام خان جو ڪمدار نبن، پنهنجي ٽن شون سان ماڻهن جي ميڙ کي چيريندا اچي تقرير ڪندڙ همراھ اڳيان بيھي رهيا. صوبيدار ميز تي رکيل ڪتابڙا اٿلائڻ پٿلائڻ لڳو. ماڻهن ۾ ماڻ ٿي ويئي پوليس کي لانڍيءَ ڏانهن وڌندو ڏسي، آس پاس جي هٿن ۽ لانڍين اڳيان بيٺل تماشابين به تڪڙا تڪڙا لڙندا آيا.

اوچتو ڪمدار نبن سان گڏ آيل شون مان هڪڙي تقرير ڪندڙ همراھ کي کڻي ڳٽر کان جهليو ۽ کيس ڏونڌا ٿيندي چيائين: ”ماستر، هي مولائي ٿو چوي ته تون ڪافر آهين، ۽ اسان جي رئيس کي گهٽ وڌ ٿو ڳالهائين!“ ماستر پنهنجي ڳچي ڇڏائڻ جي ڪوشش ڪندي چيو: ”مون ڪنهن کي به گهٽ وڌ ڪونهي ڳالهائيو. صوبيدار صاحب، ڏسو ته توهان جي سامهون هي همراھ مون سان هٿ ڪوٺس ٿو ڪري هن کي سمجهايو!“ صوبيدار ڪا گهڙي ماستر جي هراسيل اکين ۾ نهاريو ۽ پوءِ هن

پنهنجي ڳوڏن سان ميز کي ٿيلهو ڏٺو ميز ڪتابن سوڌي اونڌي ٿي پئي. ميز جي پٺيان ڪرسي تي ويٺل جوان مڙس کي ڄڻ ته اعتبار نه آيو ۽ هن جي وات مان نڪري ويو. ”هيءُ ڪهڙي شرافت آهي؟“

هن جا اهي لفظ صوبيدار کي ڄڻ تانڊو ٿي لڳا. هن هڪڙي ابتي چماٽ نوجوان کي وهائي ڪڍي ”رڌ جا پٽ اسان کي اشرافت جا ويڻ ٿو ڏين. هڪڙو ته ماڻهن پر بغاوت ڦهلائي، غير قانوني ڪم ڪريو پيو وري ايڏي آڪڙ! اڙي وٺي هلو پنهي کي ٿاڻي تي ته کين اسين ٿا اشرافت سڀاريون!“

صوبيدار جي اشاري تي سپاهين اچي ماسٽر ۽ سندس ساٿيءَ کي ورتو ۽ کين گڏيندا، ماڻهن جي وچ مان دينا داستي ائين گهليندا ويا ڄڻ ته وڏا ڪي رويوش جوابدار هٿ ڪيا هئائون. ماڻهو ڄڻ سراپجي ويا. پوليس ۽ شونڊن کان ڪنهن ڊپ ڊاءَ جي بدران هنن جي اکين پر بي اعتباري هئي. حيرت هئي. اهو سڀ ڪجهه ايترو تڙت ۽ ٽڪڙو ٿيو جو جيڪي ماڻهو پريرو بيٺل هئا، تن کي ته سمجهه پر ٿي نه آيو ته ٿيو ڇا، جيڪي ويجهو بيٺل هئا، سي به دل من هڻي رهيا هئا ته وچ پر پون يا نه جيسين ماڻهن پر ڪورد عمل پيدا ٿئي، ان کان اڳ ماسٽر ۽ سندس ساٿيءَ کي پوليس وارا ڌڪيندا، گهليندا، لانڍين جي پٺيان هليا ويا.

اوچتو هڪڙي پير مرد کان ٿڌو شوڪارو نڪري ويو ۽ هن رڳو ايترو چيو:

”ابا، ڏاڍي جي لٽ ڪي به مٿا... سولقا ۽ پنهنجي اکئين ڏٺوسين...“

”پر به ههڙو ڦهر... ههڙو انڌير...“ ڪنهن ڀڻڪو ڪيو. ماڻهو ڄڻ ته انهيءَ ڀڻڪي جي انتظار پر هئا: سڄي ميڙ پر ڄڻ ڀڻ شروع ٿي ويئي. اهي سرگوشيون پهرين هلڪيون هيون پوءِ ڏاڍيان ٻڙڻ لڳيون. هڪڙي همراھ ڄڻ بيزار ٿي چيو: ”يتر، حيف آهي اسان تي، جوهيڏو ظلم ڏسي به ماڻ رهيا سون!“

”اسين ڀلا ڇا ٿا ڪري سگهون؟...“

”ٻيلي جي مڙسي ڪريو ته هلو ته هلون ميڙي جي ماجستريٽ وٽ... من ڪو انصاف ٿئي!“ ڪو شهري ٿي ڏٺو جنهن وچ پر ڳالهه اچلائي وڌي پوءِ اها ڳالهه وڙو بڻجڻ لڳي. ۽ ماڻهو هري هري ٿي ماجستريٽ جي ڪئمپ ڏانهن وڌڻ لڳا.

نول به پنهنجي سنگتين سوڌو ماڻهن جي انبوه سان ماجستريٽ جي ڪئمپ پهتو. هونئن ته پوليس جي هورهيائين بابت هن گهڻيون ئي ڳالهيون ٻڌيون هيون، پر اڄ جيڪي ڪجهه اکين سان ڏٺو هئائين، تنهن هن کي حيرت کان وڌيڪ مونجهاري پر وجهي ڇڏيو هو. پوليس ته چورن، رهزنن ۽ خونين کي ٻڌڻ

لاءِ هوندي آهي: هن غريب ماستر ۽ سندس ساٿيءَ سان اها جڻ ڇو ڪيائون؟ هن اهو به ٻڌو هو ته وڏيرن جي چورت تي هارين نارين کي پوليس ڪوڙا ڪيس ناهي ٻڌي ويندي آهي. هن ماستر وڏيري جي ڪهڙي ٻلي ماري هئي جو پوليس ائين ٻچ ڪري آئي هئي؟ هن ماستر ته شايد سڀ ڳالهين سچيون سچيون پئي ٻڌايون ڇا سچي ڳالهه ڪرڻ ڪوڏو هو. ڀلا اهو ”بغاوت“ جو ڏوهه ڇا ٿيندو آهي؟ ڇا سچي ڳالهه کي تبغاوت ڪونه ٿا چوڻ؟ ۽ هن مولويءَ ماستر کي ”ڪافر“ چوڻو هوندو؟ ڪافر ته وائين کي سڏيندا آهن. هي ماستر ته مسلمين ٿي ٿڌو. متان شاهه شهيد جون ڳالهين ڪرڻ ڪفر هجي يا هارين نارين جي ڳالهه ڪرڻ پر به ڪفر هجي ته ڪهڙو شڪ؟ هن جي دل چيو ته هو ڪنهن کان اهي ڳالهين پڇي ٿسي ته ڪير سچو هو ڪير ڪوڙو؟

ماجسٽريٽ ماڻهن جو هل هنگامو ٻڌي پتيوالي کي موڪليو ته خبر وٺي ته هي ڪوڙ ڇا جو هو. پر پتيوالي جو ماڻهن جو مچريل انبوه ٿڌو سو پاڻ هيسجي ويو. اندر وڃي صاحب کي سڏي آيو. ماجسٽريٽ ٻاهر نڪتو ته گهڙيءَ لاءِ ماڻ ٿي ويئي. هر ڪو پائنئين ته ٻيو ڪو ڳالهه چوري نيٺ هڪڙي اڌڙو، چاپئين ڏاڙهيءَ واري همراھ همت ڪئي ۽ هڪڪندي سچي ڳالهه سربستي ڪري ٻڌائي. ماڻهن اڳيان وري سڄو منظر هُري آيو ته ڄڻ چڻنگ وري ڏکي پئي، ۽ چوبل شروع ٿي ويو: ”ههڙو اندير... هيڏو بيداد... انصاف ٿيل ڪي؟“

ماجسٽريٽ ڪا گهڙي ائين بينور هيو. سندس منهن تي فقط بيڙاريءَ جو تاثر هو. ههڙا اُڙيا ٿڙيا انبوه هن گهڻا ڏٺا هئا: هي ميرا سيرا ماڻهو هي گوڏيون ۽ قاتل سڻڻيون پاتل ڪارا ڪوجها ماڻهو... جن کي الائي ڪيترا پيرا سؤ ستين ۽ سؤ ڏهين پر ٻڌندو رهيو هو... هن پڻ پڻ ڪندي چيو: ”وڃو وڃي ميڙو ڏسو... سرڪار پاڻهي انصاف ڪندي“ ۽ هو اندر وڃڻ لاءِ مڙيو.

اوچتونورل جي وات مان لفظ چئي نڪتا ”انصاف نه ٿيو ته اسين پاڻ ماستر کي ٿاڻي تان ڇڏائي اينداسين: مڙس مڙس جو مت آهي. صوبيدار هوندو ته پنهنجي گهر هوندو... اسين شاهه شهيد جي ميڙي تي ههڙو بيداد ٿيڻ نه ڏينداسون“ اهي لفظ ٻڌي انبوه ڄڻ نئين سر چڙي پيو مچر جي پيو. هن ڪنڊ کان هُن ڪنڊ تائين ڇهرا لفظ ٻڻجي ويا: ”هاڻو...“ ”بلاشڪ“... ”ائين ظلم سهبوت پاڻ وڌيڪ شير ٿيندا...“ ”هلو ته ٿاڻي تي هلون...“ ”جيڪو پاڙي ٿئي سو هتان ئي موت ڪاڻي؟“

انبوه جو رويو ائين ڳالهه مان ڳالهه ڪيندي بدلجندو پڙ ٿيندو ويو. ماجسٽريٽ وري بيهي رهيو. مارا هي ميرا سيرا ماڻهو ته مرڳو ٿا ميڙو ٿنائين.

هن جي پيڙاري حرقت بڻجي ويئي. مڃاڻ ڪو وڏو ملهالو نه مڃي. اهو سوچيندي هن چيو: ”بابا، انصاف ضرور ٿيندو آءُ پاڻ ٿو ٿاڻي تي هلاڻ جي ماستر ۽ سندس همراھ بي گناه آهن ته پوليس کين ڇو ٻڌندي؟ پوليس کي به آخر ڪنهن دانهن ڏني هوندي نه... خير هلو ته ڏسون!“

ماجسٽريٽ اڳيان، ماڻهو پويان، ٿاڻي تائين پهچندي ماڻهن جو ميڙ جيئن پوءِ ٿيڻ وڌندو ويو: ڪي ماڻهو رڳو تماشي ڏسڻ لاءِ ته ڪي وري تجسس ڪاڻ اچي انبوهه ۾ شامل ٿيا. ٿاڻي جي بنهه اڳيان انبوهه بيهي رهيو. جڙ ته ٿاڻي ۽ پوليس جي ويجهائيءَ کين اوچتو ڊيڄاري وڌو هو. ماجسٽريٽ ٿاڻي ۾ سڌو صوبيدار جي ڪمري ۾ هليو ويو. ٻاهر ماڻهن جي انبوهه ۾ هڪ چرندڙ ڀرندڙ ماڻ ڇانيل هئي. هنن جي چپ ۾ به پڙاڏا هئا. اڃاتا، غير محسوس! جيئن جيئن وقت گذرندو ويو تيئن تيئن اهي پڙاڏا به آواز بنجڻ لڳا ۽ انهن آوازن جا نوان پڙلاءُ صوبيدار جي ڪمري جي ديوارن مان پار اُڪري صوبيدار ۽ ماجسٽريٽ جي سرگوشين تي ڇانئجڻ لڳا، غالب پوڻ لڳا، ۽ سرگوشيون شڪست کائي چپ ٿي ويون.

ماجسٽريٽ ماستر ۽ سندس ساٿيءَ کي ساڻ ڪري ٻاهر آيو. ماستر ۽ سندس ساٿيءَ کي اتي ئي ڇڏي هڪ نئين پيڙاريءَ مان قدم کڻندو نڪري ويو. ماڻهو ڪجهه دير هن کي ويندو ڏسندا رهيا. پوءِ هنن نئين سر ماستر ۽ سندس ساٿيءَ کي ڏٺو جن جا منهن سُجي پيا هئا. هو حيران هئا ته سندن چوٽڪارو ايترو ترٽ ڪيئن ممڪن ٿي سگهيو هو. پر ماڻهن جو انبوهه ڏسي هنن کي ڪا ڳالهه سمجھ ۾ اچي ويئي. هنن جي سڃايل منهن تي هڪ نئين نڪوري مرڪ ڦهلجي وئي. ان مرڪ ۾ هڪ نئون اعتبار موتي آيو. نئون اعتماد اچي ويو. انبوهه جا ماڻهو به مرڪي پيا. هنن جي ان گڏيل مرڪ ۾ به هڪ نئين ڄاڻ هئي، نئون اعتماد هو. ماستر ۽ هنن جي احساس ۽ ان هڪجهڙائيءَ هنن کان اها ڳالهه به وسارائي ڇڏي ته پوليس ساڻن ظلم ڇو ڪيو هو. ان ۾ ڪمدار ۽ مولويءَ جو ڪيترو هٿ هو؟ هنن لاءِ جڙ وڌيڪ پائيدار حقيقت اها هئي ته هنن گڏجي بيداد کي منهن ڏنو هو.

ان احساس هيٺ جيڪو تڪو پاڻ وڌي ماستر ۽ سندس ساٿيءَ سان پاڪر پائي ملڻ لاءِ آيو هو. نورل جيڏي مهل بي اختيار ٿي ماستر کي پاڪر پاتو ته هن کي ماستر جي اکين مان اڻ- لڪا لڙڪ به نظر آيا. اهو سوچڻ وقت هن کي اهو به محسوس ٿيو ته خود سندس اکيون به آگمجي آيون هيون، ۽ هن جي نڙيءَ ۾ ڪا ڳنڍ اٽڪڻ لڳي هئي. هو نه ماستر جي لڙڪن جو چيد ڪري سگهيو نه پنهنجي ان احساس جو!

نورل کي هونئن ته ملاڪڙي ڏسڻ جو ڪو گهڻو شوق نه هو. پر ماستر سان وعدو ڪيو هئائين - سواج وري ميڙي لاءِ سنبريو هو. شاخ جو ڪپ ڏيئي، جڏهن هو موري ٽپيو تڏهن به ماستر بابت پئي سوچيائين. ڪالھوڪو سڄو واقعو وري هن جي اکين اڳيان ٿري ويو: ۽ هڪ نئين سمجهه هن جي ذهن ۾ ليا پائڻ لڳي. اڳي جيڪي ڳالهيون هو سمجهي نه سگهيو هو اهي به چڻ ڪنهن ڌنڌا مان هن جي اکين ۾ گھورڻ لڳيون هيون.

انهن خيالن ۾ ئي هو ته پويان ايندڙ ٽلين جي آواز ڏانهن هن جو ڌيان ڇڪجي ويو. هن مڙي پويان نهاريو: زائنائن سان پيريل هڪ ڍڳي گاڏي رستو صاف ڏسي تڪڙي تڪڙي پئي آئي. گاڏيءَ واري جون هڪلون ويجهيون پونديون ويون. ڍڳن جي ڳچيءَ ۾ ٻڌل ٽلين جو آواز به تڪڙو تڪڙو ويجهو پوندو ويو. ”ڪهي ڪهي...“ ڌڌڙ جي هڪ ڪڪر مان، هن گاڏيءَ واري جو آواز ٻڌو ۽ هورستي جي پير جهلي بيهي رهيو ته جئن گاڏي مٿي وڃي.

اوچتو هن ”گهو گهو... پين پين“ جو زوردار آواز ٻڌو ۽ ان سان گڏ موٽر جي ”گهرڙ گهرڙ“ جو آواز ويجهو پوندو ويو. ڌڌڙ جي بادلن کي پويان ڇڏيندي، هن جيپ کي تيزيءَ سان پاڻ ڏانهن ايندو ڏٺو. ڌڌڙ هوندي به هن سڃاتو ته جيپ ملائيندڙ وڏيري گهرام جو پٽ گلڻ خان هو. جيپ ڌڌڙ جا ڌوڙيا اُڏائيندي ڍڳي گاڏيءَ جي پويان اچي ڀري ٿي ويئي. رستو بنهه سوڙهو هو ۽ ڍڳي گاڏيءَ کي رستي کان هيٺ لاهڻ جي ڪا واھ ڪانه هئي. هڪڙي پاسي شاخ هئي ۽ ٻئي پاسي وڏا وڏا گھانڇا. هن ڏٺو ته گاڏيءَ واري اڳيان ٿورو پٽ سڌو ڏسي، گاڏي آڏي بيهاري ڇڏي ته جيپ مٿي وڃي. جيپ گاڏيءَ جي پاسي کان لنگهي وڃڻ بدران، گاڏيءَ جي پويان بيهي رهي. عين ان وقت وڏيري زور زور سان هارن وڄائڻ شروع ڪيو: ”گهو گهو... پان... پين پين...“ جي آواز سان

گڏ، جيپ جي انجن مان به زور زور سان ”گهرڙ گهرڙ“ جو پڙاڏو اٿيو ۽ جيئن پوءِ تيسن اهو آواز وڌڻ لڳو. ڍڳن تهن شروع ڪيو ۽ هڪ گهائجي ڏانهن گاڏيءَ کي گهلڻ لڳا. گاڏيءَ وارو رينن کي چڪي، ڍڳن کي بيهارڻ خاطر سڄو پوئتي هيٺو ٿي ويو. ان وقت وري انجن جي ”گهرڙ... گهرڙ“ جو زوردار آواز ٿيو ۽ ساڳئي وقت هارن جي ”پان پان... پين پين“ جو آواز لاڳيتو انجن جي آوازن جي موت ڏيڻ لڳو. هن ڏٺو ته جيپ جو ڊرائيور محض روشني خاطر زور زور سان انجن ۽ هارن مان بيهاريندڙ آواز ڪڍي رهيو هو.

اوچتو ڍڳن سٽ ڏيئي، گهائجي ڏانهن موڙ ڪاڌو. رينون گاڏيءَ واري جي هٿن مان نڪري ويون. گاڏيءَ جو هڪڙو چاڪ تڙاڪ ڪري گهائجي ۾ لهي پيو. ان پاسي واري ڏاند جا پير ٽڙيا، ۽ گوڏن ۾ گسڪندو منهن ۾ لڙڪي پيو. گاڏيءَ وارو به اچلجي گهائجي ۾ وڃي ڪريو. ٻه زائفائون گاڏيءَ مان اچلجي، ٻيڙ جي سڪل ڊنگهرن مٿان اچي ڪريون... ۽ پوءِ هن ڏٺو ته جيپ زور زور سان ”پان پان“ ڪندي ڌوڙ جا واچوڙا اڏائيندي لنگهي ويئي. جيپ ۾ ويٺل جا تهڪ هن جي ڪنن ۾ شيهو پگهاريندا ويا.

نورل اُمالڪ ٽپ ڏيئي گهائجي ۾ لهي پيو. پهرين ته گاڏيءَ واري همراھ کي اچي اٿاريائين. همراھ جي مٿي مان رت نينديون ڪري پئي وهيون. سندس هڪڙي ٻانهن ٺونٺ وٽان پئي لڙڪي. هن جي هٿ وجهڻ سان همراھ کان دانهن نڪري ويئي. جيئن تيسن ڪري هن کي سهارو ڏيئي، گهائجي کان مٿي ٽپائي کيس اتي ئي ويهڻ جو اشارو ڪيائين ۽ پاڻ تڪڙو تڪڙو وري گهائجي ۾ لهي پيو. ڊنگهر هٽائيندي پهرين هن هڪڙي زائفان کي اٿاريو ۽ ان کي به سهارو ڏيئي، آئي گاڏي جي ڀر ۾ ويهاريائين. پوءِ وري ٻي زائفان وٽ پهتو. هن جي ٻانهن ۾ هٿ وڌائين ته هن کان ڪيڪ نڪري ويئي. هن ڏٺو ته هڪڙي سنهي ڪاٺي ڇڄي ڇڄي جيان هن جي ڏوري ۾ گهڙي ويئي هئي، ۽ رت زائفان جي چولي جي ٻانهن کي ڳاڙهو ڪندو ڪرائيءَ کان ٿيندو هٿ جي آڱرين تائين اچي پهتو هو. نورل پنهنجو پتڪو لاهي، هيٺو ڪري هن جي ڏوري جي چوڌاري ويڙهي ڇڏيو ۽ کيس هنج ۾ کڻي آئي گاڏيءَ واري جي ڀر ۾ ويهاري ڇڏيائين. هن کي اتي ويهاري وري گهائجي ۾ لهي پيو ۽ ڪريل ڏاند کي اٿاري پاڇاريءَ وٽان زور ڏيئي ڍڳن کي پوئتي موٽڻ جو اشارو ڪيائين. ڍڳا پوئتي هٽيا، ڀر گهائجي ۾ لٿل چاڪ مٿي چڙهي ئي نه گاڏيءَ ۾ اڃا به ٻه زائفائون ڪروندڙيون ٿي ويٺيون هيون ۽ ڊپ کان

پنهنجي اجرڪن ۾ وڌيڪ ويڙهجي ويون هيون. هنن جو هن جوان مڙس کي اڪيلي سر گاڏيءَ کي پوئتي ڌڪيندي ڏٺو ته جيئن تيئن ڪري اٿل گاڏيءَ مان هيٺ لهي آيون. ڊپ ۽ حيرت کان سندن اکڙيون به کلي ويون، پر هنن کي ان جو هوش ڪونه هو. هو وڏي وڃي ڦٽيلن پيڙيون ٿيون!

نورل ٻيو ڪو چارو نه ڏسي، کڻي چاڪ کي ڪلهو ڏنو. زور لائڻ سان هن جي ڪنڌ جون رڳون سينجي ويون. هن جي اندر ۾ ڪاوڙ جو ڪهرام متل هو. جيڪڏهن وڏيرو گلڻ ان وقت سندس سامهون هجي ها ته هوند ڪيس صفا خون ڪري وجهي ها! ان ڪاوڙ مان هن وري چاڪ تي زور لائڻ ۽ چاڪ گهٽائي جي ڊپ ٽپي، مٿي چڙهي پيو. پوءِ ڊڳن کي ٻچڪاريندو هو گاڏي پوئتي ڪندو سنئين پٽ تي وٺي آيو. هڪڙي ڏاند جي چنگهه ڦٽجي پيئي هئي، سو پنهنجي تنگ مٿي کڻي بيهي رهيو.

هن هڪڙي اُتاجري نظر گاڏيءَ تي وڌي: گاڏيءَ ۾ ٻه رليون وڇايل هيون. هڪڙي هڙ به نظر آيس، جنهن ۾ ڊيگڙي ۽ ٻه ٽي ٻيا ٿانوَ ٻڌا پيا هئا. هن هڙ کولڻ بنان ئي، هڪڙي پاسي کان چڪي، هڪڙو وٽو ڪڍي ورتو. شاخ مان پاڻي ڀري، هو گاڏيءَ واري همراھ وٽ آيو ۽ وٽو اڳيان جهلي بيهي رهيو: ڇڻ ڳالهائڻ جي ڪا ضرورت ڪانه هئي. همراھ وٽو هن کان وٺي، ٻه ڍڪ پاڻيءَ جا ڀري چئي وينو: ”پاڻو تنهنجا لڪ ٿورا...“

نورل ڪو جواب نه ڏنو. رڳو ڪيس ايترو اشارو ڪيائين ته زائفائن کي پاڻي پياري هنن پاڻي پيتو ته ڇڻ سامت ۾ اچي ويون. هاڻ هنن جي حيرت، اچرج ۽ ڊپ لهڻ لڳو هو. هن وري به ڪجهه نه ڳالهايو ۽ رڳو اشارو ڪيائين ته هلي گاڏيءَ ۾ ويهن. گاڏيءَ واري همراھ کي سهارو ڏيئي، هو گاڏيءَ تائين وٺي آيو ۽ پوءِ زائفائن کان هڪ پاسي ٿي بيهي رهيو. جڏهن سڀ گاڏيءَ ۾ ويٺا تڏهن هن ڊڳن کي ٻچڪاريندي ميڙي ڏانهن رخ رکيو. هن اهو ئي سوچيو ته ميڙي ۾ ضرور ڪو سرڪاري ڊاڪٽر هوندو جتي هنن جي مله پئي ٿي سگهندي. هڪڙو ڏاند ڦٽيل هو ان ڪري گاڏي هري هري ميڙي ڏانهن هلڻ لڳي. ان مانائتي چال سان ٽلين جو آواز به مانو ۽ غمگين بڻجي ويو.

خاموشيءَ کي وري به گاڏيءَ واري همراھ ٽوڙيو ۽ پنهنجي سڃاڻپ ڪرائيندي چيائين ته هن جونالويار محمد هو. ٻن ڪو هن جي پنڌ تي سندن ڳوٺ ”جڙئي پنوهر جو ڳوٺ“ هو. پنهنجو زمين ٽڪر هن، ۽ مالوند ماڻهو هئا. مڙئي خير جي پئي گذري ميڙي گهمڻ ۽ زيارت ڪرڻ آيا هئا.



هن به پنهنجي سڃاڻپ ڪرائي: نالو نورل هوس. اصل ڪاڇي جا هئا. هن پٽ ۾ لبارو ڪمائڻ ايندا هئا. ٿاڻي بولا خان ۾ به ماڻڻ هئس ۾ هتي مامن وٽ ترسيل هو جيڪي سيٺ سيرو مل جا هر - هاري هئا. هتان ڪوه ڪن پنڌ تي سندن لانڊيون هيون. هو به ملاڪڙي ڏسڻ لاءِ پنڌ پيو هو.

لهندڙ سڄ، ماڻڙي ڪريءَ اولهه پاسي لڙندو ويو. گاڏيءَ ۾ موجود ماڻهن مان ڪنهن به نه ڳالهايو. نورل به چپ هو پر سندس اندر ۾ گهمسان مثل هو. وڏيري جي جيب جو سوچيندي ئي، هن جي اکين ۾ رت لهي ٿي آيو. سندس ڪنن ۾ به رت ڌنڌون ڌنڌون ڪرڻ لڳو هو. هن جا هٿ ڍڳن جي رينن ۾ ايترو زور سان ڪپي ٿي ويا جو هن جون آڱريون به پوسرڻ ٿي لڳيون. هن کي پنهنجي دل ڦنڊجندي سيني کان ٻاهر اچڻ لاءِ آڻي پائنجڻ لڳي. الاڻي ڇو هن کي وري ماستر ياد اچي ويو. ماستر جون ڳالهيون ياد اچي ويون: وڏيرن کي ايڏو بانور رڳو ان ڪري آهي جو هنن کي خبر آهي ته هنن کي روڪڻ توڪڻ وارو ڪير ڪونهي. هاري ناريءَ جي مجال آهي، جو سندس اڳيان ٻڙڪ هولي. پوليس ته هونئن ئي هنن جي اوطاقن جي سلامي آهي. حڪومت جا ڪامورا ڪٿا هنن جي گيدي ۾ پيا آهن. پر به آخر ڪيستائين؟ ماستر ته اهو به ٿي چيو ته جيڪڏهن هاري پاڻ ۾ همراهي ڪن ته وڏيرن جي مجال آهي جو اهي هوڙهيائون ڪن؟ پر اها همراهي، اها ٻڙي ڪٿان اچي؟ ايندي به الاڻي نه؟ جيسين ٻڙي اچي، تيسين هي ڪوچرايون ڪيئن بند ٿينديون؟ منٿ ميڙ سان؟ پتڪولاهي ڳچيءَ ۾ وجهڻ سان؟ وڏيرن جي ڪٿا اڳيان پٽ تي وهڻ سان؟

اوچتو نورل جو سڄو بت سيتجي ويو. نه نه هوڙهيائيءَ کي هوڙهيائي سڏبو. وڏي واڪ، ماڻهن جي سامهون. پوءِ ڀلي ڪنهن کي ڏکي لڳي. آخر ماستر به ته سر تان سانگولاهي، وڏي واڪ، سوين ماڻهن جي اڳيان ظلم کي ظلم سڏيو هو. پر پوءِ... ماستر سان ڪهڙي جڻ ٿي هئي. اها ڳالهه ياد اچڻ سان، هن جي بدن جي سيت ڀري ٿي ويئي. وڏيرن سان ڪؤنسٽ منجهه عزت وڃڻ جو ڊپ آهي. هنن جا وهاريل شادا، هنن جي پاتارين تي پلجندڙ چور ۽ رهنن حياتي وهڪري ڇڏيندا! پر به مٿس مٿس جو مت آهي. لٺ جو جواب ڏکي سان به ته ڏيئي سگهجي ٿو. ائين ماڻڙي ڪريءَ مارجي وڃڻ کان ته اها ڳالهه ڀلي آهي ته چئن شونن کي ماري پوءِ مرجي! ڪجهه ته ظلم گهٽجندو؟ هن جي بدن جي سيت وري موٽي آئي: ها ها، مٿس مٿس جو مت آهي. پتڪي جو وڻ ڪنهن ملهه جو سندرو به ٿيندو آهي!

انهن سوچڻ ۾ سوچڻ ۾ هو ميڙي تائين پهتو. پڄاڻون ڪري هن وڃي ڊاڪٽر کي هٿ ڪيو جيڪو لوڪل بورڊ پاران ميڙي ۾ ڊيوٽيءَ تي هو. ڊاڪٽر زائفاڻن جا زخم ڌوئاري پٽيون ٻڌرايون، ۽ کين دلداري ڏنائين ته ڪا خوف جي ڳالهه ڪانهي: ڪنهن کي به هڏائون ڌڪ ڪونه لڳو هو. يار محمد جي ٻانهن به ڀڳي ڪا نه هئي، سنڌ کان نڪري پئي هئي. ڊاڪٽر ڳالهين تي ڳالهين ۾ نورل ۽ ڊريسر جي مدد سان ست ڏيئي، هن جي ٻانهن وري سنڌ ۾ ورائي ڇڏي يار محمد سور کان سڄو پيلو ٿي ويو. سندس اکين ۾ ڌنڌ ۽ لڙڪ ڀرجي آيا، پر وات مان ”اونه“ به نه ڪيائين. . . . ڊريسر سندس ڪلهي کان ڪرائيءَ تائين پٽيون ويڙهي، سندس ٿي پٽڪي، لڙڪي ٺاهي، ڳچيءَ جي پويان ٻڌي ۽ يار محمد کي چيائين ته هفتو ڏهه ڏينهن، ٻانهن انهيءَ لڙڪيءَ ۾ لڙڪائي رکندو ته پاڻهي چڱي ڀلي ٿي ويندي ۽ سور به لهندو ويندو. جڏهن ملهه پتي پوري ٿي ته پويان دهلارين جي ملاڪڙي جي ڌمال ڪن تي پين.

نورل وري به هنن کي گاڏيءَ ۾ ويهاري يار محمد جي ڳوٺ ڏانهن موٽڻ جي ڪئي. ميڙي جي وچ مان لنگهندي اوچتو هن جي نظر وڏيري جي جيب تي پئي، جيڪا هڪڙي لانيءَ اڳيان بيٺي هئي. ڪجهه ماڻهو به جيب کي گهيرو ڪريو بيٺا هئا. هنن لاءِ جيب ته عجب جهڙي شيءِ هئي. هنن جي منهن تي عجب حيرت ۽ شايد ڪنهن اجائي ڊپ جون رڪائون هيون. جيب هنن لاءِ وڏيري جي شان ۽ دٻدٻي سان گڏ وڏيري جي وڌندڙ زور واريءَ جواهيڄاڻ به هئي. جيب تي نظر پوندي ئي، نورل جو رت وري سندس ڪنن ۾ ڳڙڻ لڳو. سندس لونڌڙين ۾ ڌڪا ٿيڻ لڳا. سندس ٻانهن ۾ نئين سر سٺ اچي ويئي.

ماڻهن جا هٿام پئي لانيين اڳيان آيا ويا. هڪ طرف چوڏوڻن جو گوڙ گهمسان هو. ٻئي پاسي ڊڪاندارن ۽ گهورڙين جون رڙيون هيون. هڪ ويجهي لانيءَ مان ٻينن ۽ مرلين جو گڏيل آواز وراڪا ڪندو پئي آيو. پريان ڪنهن لانيءَ مان رڪي رڪي گهنگهرن ۽ چير جو چمڪو به ڪن تي ٿي پيو. پراهي سمورا آواز نورل جي ڪنن ۾ زوزات ۽ لونڌڙين جي دريا کي مانو نه ڪري سگهيا. لانيءَ اڳيان پهچي، ڏانڊن کي ٻچڪار ڏيئي، بيهاري هيٺ لهي آيو لانيءَ جي اڳيان ماڻهن کي هٽائيندو هو لانيءَ جي اڳيان منهن جي مهاڙيءَ وٽ بيهي رهيو. اندر به ٿي ڪٿون پيل هيون. ٻيون ڪٿون خالي هيون: فقط هڪڙي ڪٿ تي وڏيرو گلڻ، ٻن وهائڻ کي ٿيڪ ڏيو ويٺو هو. هيٺ تڏن ۽ تڏن تي ٿئونرين تي ڏهاڪو ڪن ماڻهو ويٺا هئا. ڪن کي ڪانيون ٻڌل هيون، ته ڪي

ائين ئي پٽلي ماريو ويٺا هئا. هڪڙيءَ ڪنڊ ۾ ٻه همراھ ڏنڊي ڪونڊي ۾ ٿاڙل گهوٽڻ ۾ مصروف هئا. سندن ڀر ۾ پاڻيءَ جي هڪ ننڍي ناڍي هئي، جنهن جي ڍڪ مٿان ٺڪر جون ٻه چلون رکيون هيون.

نورل هڪل ڪئي: ”وڏيرا، تو کي حياءُ ڪو نه ٿو ٿئي جو ائين راه ويندن سان ڪوچرايون ڪندو وتين؟ ڏس ته تنهنجي هوڙهيائيءَ ڇا ڪيو آهي. هن مڙس ماڻهوءَ کي ته ڪٿي ڇڏ، ڏس ته هنن زائفتائن جو ڪهڙو حال ٿيو آهي! اهي به ڪنهن جا ننگ آهن. جيپن جا مالڪ ٿيا آهيو ته ان جو اهو مطلب ڪونهي ته راه ويندن کي ماريندا وتو. ڪجهه شرر حياءُ ڪريو ها!“

هن جي هڪل تي ماڻهو آهستي آهستي هن جي پويان گڏ ٿيندا ويا، ۽ پوءِ ماڻهن پوئتي نھاري ڊگهي گاڏيءَ ۾ ويٺل يار محمد کي ڏٺو جيڪو گچيءَ ۾ ٻانهن لڙڪايو ويٺو هو مٿي تي به پتيون ٻڌل هئس. هنن جي نظر زائفتائن تي به پئي، جن جا ڪپڙا رت جي ڊهن هاڻا هئا. هنن جون نظرون وري لائينڊيءَ اندر موٽي ويون، ۽ هنن اتي وڏيري گلڻ خان کي وهائڻ تي ٽيڪ ڏيئي ويٺل ڏٺو: نظرن جي اها موت، هنن ۾ ڪا سمجهه ڪٿي آئي. گهڙي دير اڳ جا حيرت ۽ حشمت هنن وڏيري ۽ سندس جيپ لاءِ محسوس ڪئي هئي. هاڻ ان جي بدران ڪا اڃا تي نفرت، هنن جي اندر ئي اندر لهرون هڻڻ لڳي. ماڻهن ۾ مڙس پُٺ ۽ چڻ پڻ پئجي ويئي. ”ادا، پيٽ-پرائي ان کي چئبو آهي!“ ڪنهن چيو: ”پاڻو ان کي غريبان مار چئبو آهي!“ هڪڙي ڀري مڙس زور سان کانگهارو ڪيندي چيو: ”ههڙن سان اها ڪار ڪجي جو ڪارو منهن دانگيءَ مان ڪري گڏهه تي ايتو چاڙهي گهمائجين!“

وڏيرو اهڙو ڪچي، جهڙي پٽ وهائڻ تان مٿيرو ٿي، تنگن هيٺ لڙڪائي، ٽڪائي لڪائڻ لاءِ ڪجهه چوڻ تي هو ته سندس همراهن مان هڪڙو ڪانپ چوڙي اُٿيو ۽ پاسي ۾ رکيل لوڙهه ڪٽي، گار ڏيئي، نورل تي اُڪر ڪري آيو. ڪجهه ماڻهو هيسجي پوئتي هٽي ويا. پر نورل وار پنهنجي هٿ تي روڪي، ست ڏيئي، لوڙهه شودي کان ڦري ورتي. پوءِ لوڙهه کي، گوڏي تي هڻي، ٻه ٽڪر ڪري اڇل ڏنائين ته ٻئي ٽڪر وڃي وڏيري جي لڙڪندڙ پيرن وٽ پيا. ٻيءَ گهڙيءَ حملي ڪندڙ همراھ سان ٻڪين پئجي ويو. سندس اُبدائي ٻر هٿ وجهي ڪٽي مٿي ڪنڀائينس، ۽ کيس اهڙي اڇل ڏنائين جو منهن ڀر اچي ماڻهن منجهه ڪريو. ماڻهن کي الائي ڪاوڙ هئي يا روئشو سجھين، سو ڪنهن لت هنيس ته ڪنهن بڄو- ست ستان ٿي ويئي.

ماڻهن جي ان گوڙ ۾ وڏيرو اُٿيو. ساڻس گڏ ٿي همراھ ٻيا به اُٿيا. چارئي جڻا ڪلها هڻندا اچي جيپ تائين پهتا. وڏيري گلڻ تڙ تڪڙ ۾ جيپ استارت ڪئي. جيپ جي ”گهرڙ... گهرڙ“ تي ماڻهو هٽي پاسي ٿيا، ۽ جيپ تيزيءَ سان جهٽڪو ڏئي اڳيان وڌي ويئي. ماڻهو وڏيري ۽ سندس ماڻهن کي، ڪا گهرڙي ويندو ڏسندا رهيا، پوءِ اوچتو هنن کي وڏيري جو شوقيداد اچي ويو، ۽ نئين سر ڏڪن بچن سان ورائي ويس!

ڪنهن چيو: ”ابا، تون ته انب شيدي واري اُچل ڪري آيو هئين؟ هاڻي ڇو مڪر ڪري ڪٿي ماڻ ڪئي اٿئي؟“

شودو ماڻهن کي پانهون ٻڌڻ لڳو: ”پيلي، مون کي بَشڪ ڪريو. قرآن ميٽر اٿو. نيائين ميٽر اٿو. مون کي بَشڪ ڪريو!“

انهن لفظن تي سمورا هٿ روڪجي ويا. هڪڙي پرڻي مڙس چيو: ”بابل! وڏيرن جي ٽڪر پور تي پلجڻ وارن مان ماڻهپو موڪلائي ويندو آهي، ۽ باقي ٻچندا آهن ههڙا سوٽر! سوهال ڇڏيوس ته وڃي ماڻس کي ڪويار وٺي ڏئي!“

نورل ماڻهن جي گوڙ مان هلندو ڊڳي گاڏيءَ تائين آيو ۽ ڊڳن کي ٻچڪاريندو گاڏيءَ کي رستي تي ڪاهي آيو.

جُڙڻي پنوهر جو ڳوٺ، سنڌ جي انهن ڳوٺن مان هو جتي زندگي اڃا لوڙهن ۽ ڍنگهرن ۾ گهيريل هئي. انهن لوڙهن ۽ ڍنگهرن پويان ماڻهو ۽ مال گڏ گذاريندا هئا؛ جتي ماڻهن جي هڪلن ۽ سڏ واکي سان گڏ ماهي ۽ ڳائي مال جون رنيون، بڪرين ۽ رڍن جا پيڪڙا ۽ پلن وهن جون هٻڪارون صبح جي آجيان ڪنديون هيون؛ چڙن ۽ تليين جي لاڳيتي ٿلڪار پري کان اُٿندڙن جي لڳ جي پس منظر ۾ شام کي الوداع ڪندي هئي. ڳوٺ جي ماڻهن جي حياتي کير جي گوڙهن وانگر اڇي اُڇري ۽ پوتر هئي؛ ان جوهر آواز ڪنهن نه ڪنهن طرح، زندگيءَ جي اڇي اُڇري هجڻ جو آواز هو ۽ اهي اڇا اجرا آواز ماڻهن جي دلين ۾ نيڪيءَ ۽ خير جا نياپا کڻي ايندا هئا، ۽ اهي نياپا محبتون بڻجي ويندا هئا. پنهنجائپ ۽ ماڻهپي جون روايتون بڻجڻ لڳندا هئا.

ائين چو هو؟ - اهو ڪنهن به نه سوچيو هو. ڀلا، ڀلائيءَ لاءِ به ڪو سبب سوچيندو آهي. البت پيرسن چوندا هئا ته ”ابا، هت ماڻهو آهن سڀ ڀاڻپرا ۽ پاڻ-وهيڙا، ڪو ڪمدار ڪٿو ڪونهي جو وڏيري پاران ڪوجهايون ۽ گُريٽون ڪري ڪو مالڪ ڪونهي جو ماڻهن کي نوڪر ۽ غلام سمجهي، ڪو مجيري ڪونهي جو وڏيرپ ويڙهائي چيڙا نبيرا ڪري ۽ وڏي ڳالهه ته ڪو وڏيرو ڪونهي جو پراڻي پورهئي تي پرملو ڪري هڙ کڻي وڃي ۽ هاريءَ کي سڳو چڏي سندس ماڻهپي کي به بهاري وڃي! هت ته هڪڙي ابي ڏاڏي جو اولاد آهي، هر ڪنهن کي پنهنجو ٻارو ٻني آهي، پنهنجو مال آهي، پاڻ اُڀائي پاڻ کائي يا پتاري مال کي ڪرائي - پوءِ ڀلا بچڙايون ڪن به ته آخر چو؟“

پر نيٺ هڪڙو وڏيرو جُڙڻي پنوهر جي ڳوٺ ۾ بچڙائي کڻي آيو ۽ ڳوٺ جي محبتي ماڻهن کي سمجهه به نه ٿي آيو ته ان بچڙائيءَ کي ڪيئن منهن ڏين. ٿيو ائين جو تر جو وڏيرو گهرام خان يار محمد کان سندس پيڙ مهرءَ جو

سڱ پنهنجي پٽ گلڻ خان لاءِ گهرڻ کان چڙهي آيو ۽ چئي ويو ته هو انڪار ٻڌڻ جو عادي ڪونهي.

يار محمد ته ساڳي جيب ڏسي باهه ٿي ويو هو پر تڏي تي آيل مزمان سان تڪو منو ٿيڻ هنن جي پٽ کان نه هئي. هنن جي پٽ ته اها هئي ته جي ويري به تڏي تي لنگهي اچي ته هن کي مان ڏيو. ڪٿون وڃائي، هن مزمانن کي ويهاريو ۽ خوش خير عافيت کان پوءِ جڏهن مانيءَ جي صلاح هنيائين، تڏهن وڏيري گهرام خان پنهنجي شهر کي وٽ ڏيندي چيو: ”يار محمد، مانئون به ڪاٺيون، پر پهرين پرڻي مڙس جيون خان کي گهرائي وٽ ته ڪچهري ڪريون. پوءِ به جي زور پيريندين ته مانيءَ جا ٻه گراهه تنهنجا ڪونه موتائيندا سون!“

جيون خان نه رڳو ڳوٺ جو چڱو مڙس هو پر يار محمد جو سڳو مامو پڻ هو. ڳوٺ جي گهرن ۾ سڀ کان غريب جيون خان جو گهر هو پر مان مريادا ۾ هوسيني کان شاهوڪار هو ۽ هن جو چيو موتائڻ جو ڪنهن سوچيو به ڪونه هو. ڇاڪاڻ ته سيني کي اهو يقين هو ته جيون خان جيڪو فيصلو ڪندو سو ڏکيو ڪٿي هجي به سهي، پر هوندو انصاف ئي انصاف. سڱابنديءَ جا سمورا نبيرا به جيون خان اهڙا ڪندو هو جو سڀ ڪو ڪلندي مر ڪندي قبول ڪندو هو. پنهنجي چوڪري جو مڱڻو پنهنجي ئي پاتئيءَ سان رڳو ان ڪري توڙي ڇڏيائين جو پاتس ڏي ميرڻ وارن جو بدو رهيل هو ۽ پاتس وٽ بدي جي قول پاڻ لاءِ رڳو اها ئي هڪڙي نيائي هئي جيڪا ننڍي هوندي ئي پٽس سان مڱائي ڇڏي هئائون. مڱڻي ٿڌڻ جو پٽس تي اهو اثر ٿيو جو جهنگ منهن ڪري هليو ويو ۽ وڃي شهر جي ڪارخاني ۾ مزدوري ڪيائين ۽ وري ڳوٺ جو منهن نه ڏنائين.

جيون خان خوش خير عافيت ڪري سامهون ڪتولي تي ويهي رهيو هو. منجهي پيو هو ته آخر رئيس گهرام خان ڪيئن پنڌ پيو هو. تر هر گهرام خان جي ڪا نيڪي ڪا نه هئي. ذات چور لنب ۽ شودو هن جي اوطاق جو سلامي هو. اوڙي پاڙي ۾ چوري چڪاري ٿيندي هئي ته پيري پر ڪٿي اچي گهرام خان جي اوطاق تي بيهندا هئا ۽ پاڳيا پنگ ڏئي پنهنجو مال ڪاهي ويندا هئا ۽ ڏينهن جا ڏينهن رئيس جا مزمان تي رهندا هئا. ماڻهن جي ٻڌ-چوڙ ۾ رئيس جو نالو ڪٿي پس ڪر. ڏنگي وڏيرا هن کان اهڙو وڻن ويندا هئا جو ڪنهن ميڙي ملاڪڙي ۾ ريا شادي مراديءَ تي مڪا ميلو ٿيندو هون ته پانءِ ته پيرن هيٺان ٽانڊو اچي ويندو هئ! وڏيري خان محمد وارو مامرو سيني کي، ياد اچي ويندو هو: ٿيو هيئن جو

وڏيري خان محمد وٽ هڪڙو بلڊباڪ ڪٽو هوندو هو جنهن جو نالو ئي رکيو هئائين "شيرل". هونئن ته رئيس گهرام خان وٽ ڪتن جي لوڏ هئي، پر جڏهن کان وڏيري خان محمد جي "شيرل" جي ناموس ٻڌي هئائين، تڏهن کان هن جو شڪ ڦٽي پيو هو. هن نياپا سنيها موڪلي، وڏيري خان محمد کان ڪٽو گهريو. ڏهه هزار به آچيائين، پر وڏيري خان محمد نه مڃيو. هيڪاري جڏهن وڏيري خان محمد پنهنجي ويانهن جي خوشيءَ ۾ رچ ۽ ڪتن جي ويڙهه ڪرائي ۽ وڏيري گهرام پنهنجي اکين سان اها ويڙهه ڏٺي، تڏهن کان ته "شيرل" لاءِ هن جي تقاضا چوٽ چڙهي ويئي. رچ چئن پنجن پلن تازي ڪتن کي واري واري سان ڌڪ ٿي هڪڙو هنيو ۽ ڪتا ڪيڪڙا ڪندا، ٻيچ تنگن ۾ ڏيئي گولي ٿي ويا. پر جڏهن خان محمد "شيرل" جي پٽي مان زنجير ڪڍي تڏهن شيرل رچ کي ائين چنبڙي ويو جڻ رچ نه پر ڪو لومڙ هو. رچ گهڻائي کيس چنبا وجهڻ جي ڪوشش ڪئي، پر "شيرل" وڃي نڙگهٽ کان ورتس. جيڪڏهن وڏيرو خان محمد سينڊ وڄائي شيرل کي نه سڏي ها ته لاشڪ رچ پورو ٿي وڃي ها. "شيرل" سينڊ جو آواز ٻڌن گهڙي ڪن منجهي بهي رهيو ۽ فيصلو نه ڪري سگهيو پر پوءِ امالڪ رچ جي نڙگهٽ مان وات ڪڍي ٻيچ لوڏيندو خان محمد وٽ موٽي آيو! واہ واہ ٿي ويئي، ڪوڪريا پئجي ويا. رچ رت ڳاڙهندو رنيون ڪندو ڪلي جي چوڌاري ڦرموئي، وانگر ڦرندو رهيو ۽ پوءِ اوچتو ويهي رهيو. ڪهيري ڊڪ پائي رچ تائين پهتو ۽ کيس اٿارڻ جي ڪوشش ڪيائين پر رچ اُٿڻ جي نه ڪئي. ڪهيري ڪا گهڙي پنهنجي چيٽاڙيل رچ کي ڏسندو رهيو ۽ پوءِ موٽي آيو ۽ ڪنڌ جهڪائي وڏيري خان محمد اڳيان بيهي رهيو. هن جي اکين مان ڳوڙها پئي وهيا، ۽ اوچنگارن کي روڪڻ ڪري سندس ڪلها پئي ڏڏيا. وڏيري خان محمد کيسي ۾ هٿ وجهي ڳپل جيترا نوٽ ڪڍي ڪهيريءَ کي ڏنا ۽ پوءِ پيار مان شيرل جي ريشمي لسي ڪل تي هٿ ڦيرائڻ لڳو.

گهرام خالن ست ڏيئي اٿيو خان محمد ۽ "شيرل" جي ڀر ۾ اچي بيهي، رهيو. گهڙي ڪن "شيرل" کي ڏسندو رهيو ۽ پوءِ خان محمد کي چيائين: "شيرل" توکان گهري ٿو وٺان، پئسا جيڪي چوندين سي ڏيندس. ويهه هزار پنجنويهه هزار ويندي تيهه هزار. پر "شيرل" مون کي ڏي!

خان محمد رڳو ايترو چيو: "رئيس! 'شيرل' جي ڳالهه تان لهي وڃ، منهنجي تڏي تي آيا آهيو سي اوهان جا لک ٿورا، پر 'شيرل' ۾ منهنجو ساھ اٽڪيو پيو آهي!"



”ته چئبو ته تون ڪٿو ڪو نه ڏيندين؟“ گهرام خان جي آواز ۾ هڪ عجيب سختي اچي ويئي.

”رئيس پيو جيڪو ڪٿو چئين، سو تنهنجي ملڪ آهي، ڀلي ڪامي وڃ، باقي ’شيرل‘ ڪو نه ڏيندس!“

”خان محمد ڏسجڻن مٿان پوءِ پڇتائين... آءٌ سيالڻي تائين انتظار ڪندس جي ’شيرل‘ مون وٽ نه پهتو ته پوءِ مون تي ميار ڪانهي!“ ائين چئي رئيس گهرام خان پنهنجي همراهن سان گڏ چڙهي نڪتو. مانيءَ لاءِ به ڪو نه ترسيو.

هن ڏينهن کان پوءِ، تر ۾ چوبل ٿي ويو ته خان محمد جي ڳوٺ ۾ ڌاڙو لڳو آهي. خان محمد وارن جا به همراھ آفت مارجي ويا ۽ چار چٽا ڌڪجي پيا... ۽ ڌاڙيل خان محمد جي نياڻي به ڪٽي ويا! پوليس ڪمانيءَ جاءِ واراڌت تي پاڻ اچي منزل ڪئي. هفتو ڏهه ڏينهن آسي پاسي ۾ پوليس رڻ ڀاري ڏنو. ڌاڙو به خان محمد وارن جو لڳو شڪ ۾ ماڻهو به خان محمد وارن جا ٻڌا. خان محمد پاڻ پوليس ڪمانيءَ کي سڌو سنوآڻو چيو ته منهنجو شڪ گهرام خان ۾ آهي، پر پوليس ڪمانيءَ کيس سمجهائيندي چيو ته ان ڳالهه تان لهي وڃي نه ته ڳالهه مان ڳالهو ٿو ٿي پوندو ۽ کيس ڌاڙي جي بدران ٻانهن ڪڇڻ جو ٺهندو. ماڻهو چوندا ته ٻانهن پاڻ پڇي ٿي نڪتي ته ڌرين ۾ جهيڙو ٿي پيو. خان محمد رت جو ڍڪ پي، چپ ٿي ويو. جڏهن پوليس وئي، تڏهن خان محمد کي نياپو ٿيو ته ٻانهن وراڻي اٿئي ته ”شيرل“ پهچائي، پنهنجي امانت وٺي وڃ! پوءِ جيڪي ٿيو تنهن ته ماڻهن جا وات پٽي ڇڏيا. چون ٿا ته خان محمد پاڻ ”شيرل“ جي زنجير جهلي انجام واري هنڌ تي پهتو. ڪٿو ڏيئي، پنهنجي ٻانهن موتيائين ۾ رت تڏهن به ڳوٺ اڪيلو پهتو. ڪن چيو ته ٻانهن ڪا نه موتي، ته ڪن وري چيو ته خان محمد پنهنجي هٿن سان نياڻيءَ کي ڪهاڙين مان ڪڍيو ۽ پنهنجي هٿن سان کڏ کوتي، کيس پوري پوءِ ڳوٺ پهتو. ان ڏينهن کان پوءِ ڪنهن ماڻهو سان خان محمد کي ڳالهائيندي ڪنهن ڪو نه ڏٺو. جي ڳالهائيندو هو ته رڳو پنهنجي ڪتن سان يا وهڻ سان!

جيون خان کي اهي ڳالهيون ياد آيون ته سندس هٿين ۾ هڌڪ پئجي ويو. خدا خير ڪري هن رهن جو اسان ۾ الائي ڪهڙو ڪم پيو آهي! هن گلڻ خان جي هوڙيائيءَ واري ڳالهه به ٻڌي هئي: اهو ته ٿي نه ٿي سگهيو ته ڪو رئيس گهرام خان پٽ جي خطا بخشائڻ آيو هجي، ته پوءِ ڪهڙو ڪم هوندس اسان ۾! اسين غريب سڀي جي ڪل، هن بگهڙ جو اسان سان ڪهڙو ڪم!

”رئس، ڀلا ٻيو ته مڙئي خير آهي نه؟“ جيون ڳالهه جو پير کڻڻ لاءِ چيو.  
 ”ها ها، جيون خان، مڙئي خير آهي، سوچيوسون ته پاڙي ۾ ويٺا آهيون.  
 پاڙونين کي به پيارو هو. پاڙي جا ننگ اسان جا پنهنجا ننگ آهن. متان ميار  
 ڏيو ته ميان گهرام خان پاڙي ۾ ويٺو آهي، پر اسان کي اڌ تي به ڪونه پڇي.  
 ڪمدار وڏي کان پڇي ڏس. اسان پاڻ کيس چيو ته جيون خان وارن وٽ پيرو  
 ڪجي، ڪيئن ڪمدار؟“ رئيس گهرام خان پنهنجي ڪمدار ڏانهن نهاريو  
 به ڪونه سندس اک اها ئي جيون ۾ رکڻ هئي.

”بروير، رئيس جن پاڻ ڳالهه ڪئي ته جيون خان وارن وڏي پيرو  
 ڪجي.“ ڪمدار سر وٺايو.

”ڀلي ڪري آيا، جيءُ ڪري آيا، اسان جون اکيون ٿڌيون، ڀلا هاڻ  
 اجازت ڏيو ته ڀونڪرو ماني رکائي. ابا يار محمد ماني رکائي وٺ!“  
 ”هائو ماما، بس تون رئيس کي هٿ ڌار ته آئون بيٺي پير ماني کڻي ٿو  
 اچان!“ يار محمد مانهس ڏانهن اهڙين نظرن سان ڏٺو جيڪي خود جيون کي  
 به سمجهه ۾ نه آيون.

مانيءَ تي رئيس گهرام خان جيون ۽ يار محمد کي زوريءَ پاڻ سان  
 پنهنجي ڪٽ تي وهاري ماني کائڻ لاءِ چيو. ماني کائيندي گهرام خان  
 چيو: ”جيون خان، اسان کي ته ڪمن ڪارين مان واندڪائي ڪانه ٿي ملي،  
 ڳالهه هيءُ آهي ته پٽر اچي وهيءُ چڙهيو آهي پانيان ته هاڻ پڙٿايانس.“

گهرام جيون جي نڙيءَ ۾ اٽڪي پيو ۽ ذري گهٽ اُٿوڻيو هو. ڳيتون ڏيندي  
 چيائين: ”اها ته چڱي ڳالهه ويچاري اٿو. آءُ پاڻ ان خيال جو آهيان ته چوڪرن  
 کي مڇن جي ساوڪ اچي ته پڙٿائي ڇڏجن. گهڻين بچڙين کان بچي پوندا.“

”برابر، انسان آهي شيطان جو گهر ۽ ٻيو ته آءُ به اچي پيريءَ کي پهتو آهيان  
 الله سائينءَ اهوئي هڪڙو پٿرو ڏنو اٿم. پانيان ته اهو ڪر اُڪلائي وٺان.“  
 ”جي جي...“ جيون کان وڌيڪ ڳالهائڻ نه اڪليو.

”يار محمد تنهنجي ڇا صلاح آهي؟“ رئيس اوچتو يار محمد ڏانهن مهاڙ  
 ڪندي چيو.

”رئيس، آءُ ڀلا ڪهڙي صلاح ڏيندس! صلاحون ته وڏا ڏيندا آهن...“ يار  
 محمد کي جواب ڏيڻ نه آيو. هن جي اندر ۾ ڪورا پئي پريا. رئيس جي پٽ هنن  
 سان جيڪا ڪوچرائي ڪئي هئي، سا سندس ذڪر اچڻ شرط وري هن جي  
 اکين آڏو اچي ويئي.

”مون ٻڌو آهي ته گلڻ خان اوهان سان مڙئي ڪا ٻاراڻي ڪئي هئي. ننڍو نيتو آهي. جواني ديواني چوندا آهن، سو مڙئي حرڪتي ڪري ويندو...“  
جيون ۽ يار محمد جي ساهه ۾ ڪجهه ساهه پيو. ٻيلي، رئيس ته پٽ پاران ڏوهه بڻڪائڻ آيو آهي. هنن جون دليون ڦوڻڊجن لڳيون.

”هاڻ اوهين مٿس ڪو ڏنڊ رکو ڪا سزا ڏيو!“ رئيس مرڪندي چيو.  
”نهيورئيس اوهين اسان وٽ هلي آيا، اهوئي ڪوڙ آهي. سزا ٻڙا جي ڳالهه نه ڪريو. اسان جي دل صاف ٿي ويئي آهي.“ جيون هڪ نئين آتساهه سان چيو.  
”نه نه هن کي سزا ته ڏيڻي پوندي...“ رئيس ماني بس ڪندي چيو.  
هٿ ڌوئي، جڏهن وري اچي ڪٽ تي ويٺا ته گهرام خان چيو: ”جيون خان هن کي سزا اها ڏجي جو هتان پرڻائجيس! ڀلا يار محمد خان اوهان جي پيڻ جو سڱ ڪٿي ڏنل ته ڪونهي نه؟...“

”نه رئيس نه...“ يار محمد جو منهن ڪاوڙ کان ڳاڙهو ٿي ويو. هو چوڻ وارو هو ته رئيس اوهان کي ائين اسان جي ڦٽن تي لوڻ ٻُر ڪڍڻ نه گهرجي. پُر سندس ڳالهه کي وچ ۾ ٿي ڪٽيندي گهرام خان چيو: ”ته پوءِ جيون خان، تون وڏو آهين. تون جڏهن چئين، تڏهن ڏينهن ٻڌڻ لاءِ وري اچي اوهان جا مڙمان ٿيون!“ گهرام خان پنهنجي شهپرڻ کي وٺيندي چيو.

جيون جي سموري تن بدن ۾ ماکوڙيون سرڻ لڳيون. هن جي بدن ۾ لرزش پيدا ٿي ويئي. هن جي اکين ۾ اهڙو ڌنڌ ڇانئجي ويو جنهن مان هن کي رئيس گهرام خان جو منهن ڏٺندو محسوس ٿيو. هو سڄو تلڪجي ويو ۽ اگر ڏاڍي مشڪل سان هن جي نڙيءَ مان نڪتا: ”رئيس اسين مشڪين برابر آهيون، پر الله اسان کي ڪنهن جو محتاج ڪونه ڪيو آهي، ۽ اسان کي به پنهنجي عزت آهي. هڪڙو اسان جي ننگن سان هوڙهيائي ٿي، پيو وري اسان جي ڦٽن تي لوڻ ٻُر ڪڍڻ لڳا آهيو. اسان جي تڏي تي آيا آهيو سو اسان وس آهر اوهان کي آڌر ڏنو مان ڏنو باقي سڱ جي ڳالهه تان لهي وڃو!“

گهڙيءَ لاءِ ماٺ ٿي ويئي. لوڙهي تان هڪڙي ڪپر چيٽ ڪري اڏامي ويئي. اوچتو رئيس گهرام خان اٿي بيٺو. سندس ڪمدار ۽ ٻيا همراھ به اٿي بيٺا. جتي پائيندي گهرام خان چيو: ”جيون خان، آڱ ڪا شئي فقط هڪڙو پيرو گهرندو آهيان، نه ملي ته زوريءَ ڪٿي ويندو آهيان. اوهان کي ڏهن ڏينهن جي مهلت آهي. ڪمدار اڄ چنڊ جي ڪهڙي تاريخ آهي؟ تيرهن تاريخ اوهان جي قبوليت نه پهتي ته پوءِ مون تي ميار نه رکجو. ٻانهن آڱ زوريءَ ڪٿي ويندس!“

جيون ۽ يار محمد بتن وانگر هنن کي ويندو ڏسندا رهيا. جيپ جي اسٽارٽ ٿيڻ جي گهرڙ گهرڙ ٿي ته هو حقيقت جي دنيا ۾ موٽي آيا. هنن جي منهن تي ڳاڙهاڻ بدران پيلاڻ ڦهلجڻ لڳي. ان پرڏپ کي ڪو دخل ڪونه هو. ڊچڻ هو سڪيا ڪونه هئا. اهو رنگ هنن جي مظلوميت جو رنگ هو ان مجبوريءَ جو رنگ هو جنهن هيٺ هو ڪجهه به نه ٿي ڪري سگهيا. ڏاڍي کي ائين دڙڪو ڏيئي ويندي ڏسڻ جو رنگ سنڌ جي آسمان جي شفق جي ڳاڙهاڻ تي هميشه غالب پوندو رهيو آهي. ۽ ان رنگ ۾ رتل ڳيرا، پير جي هڪ ٽاريءَ تي پار ڪڍي گهو گهو ڪرڻ لڳا. اونداهه آهستي آهستي يار محمد جي لوڙهي اندر لنگهي آئي ۽ ڪا گهرڙي لوڙهي جي ڍنگهرن ۾ اٽڪي بيهي رهي.

اهو ڏنگهر، اوندھ سوڌو مهروءَ جي من ۾ لهي پيو. پلڙن جي چلي ڪئي، هن ٻڪرين اڳيان رکي. چونڌري هڪڙي ٻڪريءَ جي ٽٽن هيٺان رکي. ٻڪري ڏوهڻ ويهي رهي. کير جي پهرئين گومي، جستي چئونريءَ جي تري ۾ اهڙو پڙاڏو پيدا ڪيو جهڙو هن جي من ۾. متل هو. نه چاهيندي به هن سڀ ڪجهه پنهنجي ڪنين ٻڌو هو: ”تير هيٺ تاريخ مون کي اوهان جي قبوليت نه پهتي ته پوءِ مون تي ميار نه رکجو. ٻانهن آءُ زوريءَ ڪئي ويندس!“ کير جي هر گومي سان، اهي لفظ وڌ وڌ ڪري چئونريءَ مان ٻڙڻ لڳا، ۽ هن جي ڪنن کان ٿيندا، هن جي دل کي ڌڙڪائيندا رهيا. هڪ اڃا تي ڊپ کان هن جي بدن ۾ هلڪي رڻي پئجي وئي. هيءَ رڻي ان رڻيءَ جهڙي هئي، جهڙي هن گلڻ خان سان ڳالهائيندي محسوس ڪئي هئي...

گلڻ خان کي هن ڪل تي پيرا ڏنو هو: ٻه پيرا پريان، ۽ ٽيون پيرو منهنان منهن، دويدو. پهريون پيرو تڏهن جڏهن جيپ ڪاهيندي هن سندن ڍڳي گاڏيءَ کي گهٽاڻي ۾ ڪيرائڻ لاءِ ڍڳن کي ٽاهيو هو. ڌڌڙ جي چوهي منجهان، هن جيپ هلائيندڙ کي ڏٺو: بوسڪيءَ جي پٽڪي سان هڪ چوڪرات، جنهن جا شهر ائين ٿي لڳا، جڻ وقت کان اڳي ڄمي آيا هئا؛ بلڪل ائين جيئن ڪنهن ننڍي چوڪر جي چين تي، هٿرادو مچون چنٻڙائي ڇڏجن. نڪ پٺون، اکيون وڏيون جيڪي بني نڪ جي ڪري هيڪاري وڏيون ٿي لڳيون. هڪڙو پرون اڏو گابرو پٽڪي جي پير ۾ لڪي ويو هو. ان ڪري جڻ هن جي اکين مٿان ٻن پرن بدران، هڻي ڏيڏ پرون، پر سڀ کان مکيه ڳالهه جا هن ڏٺي، سي هئا چهچ گهاتا ڪارا وار جيڪي هٿن جي آڱرين جي پٺ کان ٺوٺين تائين ڳٽيل هئا. هن جون ٻئي ٻانهون جيپ جي گول چڪر تي ويڙهيل هيون، ۽ ان چڪر کي ٿيرائينديون ٿي آيون. انهن ٻانهن ۽ هٿن جو

ماس بنه نظر ڪونه ٿي آيو رڳو ڪارا گهاٽا ۽ ڳتيل گهنڊيون گهنڊيون ٿيل وار ٿي نظر آيا. هن کي الائجي چونڊي هوندي ڪهڙين وٽ ڏنل پولٽو ياد اچي ويو جنهن جي ٻانهن تي ته وار هئا، پر جنهن جي آڱرين جي ٿڌين ۽ ڏوڏن تي به وارن جا مڇا هئا. هن اڃا انهن وارن بابت سوچيو پئي ته جيپ گهرڙا ڪري گاڏيءَ جي پاسي کان لنگهي، ۽ گاڏي گهانچي ۾ لڙي پئي. هو اچلجي وڃي گهانچي ۾ ڪري ۽ هڪڙي اڀي ڪاٺي، ٿلهي چيت وانگر، هن جي ڏوري ۾ گهڙي ويئي. سور کان هن جي دانهن نڪري ويئي، جيڪا هن گهڻو گهڻل جي ڪوشش ڪئي هئي، پر سندس چپن هن جو ساٿ نه ڏنو.

پوءِ جيڪي ٿيو سوايترو ترت ٿيو جو هن کي انهن ڳالهين جو سلسلو اڃا تائين ياد نٿي پيو. هڪڙي مڙسالي وڏي هن جي ٻانهن ۾ هٿ وڌو ۽ هن کان وري ڪيڪ نڪري ويئي. هن کي اهو به ياد نه هو ته هن پهرين ڪيڪ ڪئي، يا مڙسالي پهرين هن جي ٻانهن ۾ هٿ وڌو هو. ها، هن کي هڪ ڳالهه هينئر به ياد هئي ۽ ان ڳالهه هينئر به هن جي دل ۾ هڪ عجيب ڏڪي وجهي ڇڏي اها ڳالهه اها هئي ته اوچتو مڙسالي ڪٿي هن کي پاڪر وڌو ۽ هن کي هنج ۾ ڪٿي آڻي پائو جي ڀر ۾ لائو ان پاڪر مهل هن جو بدن ڄاهي وانگر ڪوئجي ويو هو هن جي دل زور سان ڌڪ ڌڪ ڪرڻ لڳي هئي. هن کي ته سور به وسري ويو ۽ هن چاهيو هو ته ڪنهن طرح ڦٽري ڦٽري ان پاڪر ۽ هنج مان نڪري وڃي: ائين جيئن ننڍي هوندي پائو ڳيريون جهلي هن کي هٿ ۾ ڏيندو هو ۽ ڳيريون هن جي هٿن مان ڦٽري ڦٽري پڙڪو ڪاٺي اڏامي وينديون هيون. جڏهن هن کيس پاڪر مان هيٺ لائو تڏهن هن جي اجرڪ به مٿي تي ڪانه هئي. هن مڙسالي ڇا سوچيو هوندو ته هن زائفان کي ڪو حياءُ ٿي ڪونه هو! هو! جڏهن پائو جي ڀر ۾ ويئي، تڏهن سور هوندي به پنهنجي اجرڪ نيڪ ڪندي هن ان مڙسالي کي ڏٺو هو: ڊگهو مڙس، وڏن شهڀرن بدران هلڪيون مڇون، سنئون نڪ، سڀيئي پيشاني جنهن ۾ جاڙا ڀرون، ڪاريون پنوئر اڪيون، ويڪرا ويڪرا ڪلها؛ ڊگها ڪارا وار جيڪي پتڪي لهڻ سان هوا ۾ پئي اُڏاڻا، بدن ٿورو اڳيان جهڪيل، گهيريدار ڳري اچي سٿل ٿي ڪارو پهراڻ، پيرن ۾ چهنڀ وارو گهيتلو جهڙو مامو جيوڻ پائيندو هو. اهي سمورا تفصيل گهڙيءَ پل ۾ هن جي اکين ۾ لهي آيا. هن کي ٿوري لڄ اچي ويئي: پراون مڙسالن کي ائين جانچبو آهي! هن پنهنجون نظرون هيٺ ڪري ڇڏيون. هن تان نظرون هٽيون ته هن کي پنهنجي پيڙا ياد

اچي ويئي. سور کان سندس سڄي ٻانهن کيري ٿي پئي هئي. سور ڏوري ۾ رت ڏنئون ڏنئون ڪري رهيو پر سندس آڱرين جي پڇڙين ۾ به چٽڪڻ لڳو هو. پوءِ ائين ٿيو جو هو مڙسalo شاخ تان پائيءَ جو وٽو ڀري پائو ياروءَ وٽ آيو تڏهن نه چاهيندي به هن وري ان مڙسالي کي ڏٺو. هن کي ٻانهن جو سور گهڙيءَ پل لاءِ وسري ويو. هن ائين سمجهيو ته هن جون اکيون مڙسالي جي اکين ۾ ڪن لاءِ اٽڪيون هيون: ان مهل هن جي دل زور سان ڌڙڪڻ لڳي هئي ۽ ان ڌڪ ڌڪ کان بچڻ لاءِ هن وري نظرون هيٺ ڪري ڇڏيون هيون!

هن پائوءَ کي پنهنجو نالو ”نورل“ ٻڌايو هو. اٽائي چو هن کي اهو نالو ڏاڍو وڻيو ۽ هن سوچيو ته جنهن به ماڻهوءَ جو نالو نورل هوندو سو ڏاڍو ڀلو مڙس هوندو. پوءِ نورل گاڏي ڪاهي، کين ميڙي تي وٺي آيو ۽ جڏهن ڊاڪٽر هن جي ڏوري مان ڊگهي چيٽ ڪڍڻ لاءِ ڦينچيءَ سان ڪلهي وٽان چولو ڪڍي ڇڏيو تڏهن هن پنهنجي ٻانهن ڏانهن نهاريو جيڪا سڄي رت ۾ ڳاڙهي ٿي ويئي هئي، ۽ رت ڪٿي ڪٿي ڄمي ويو هو. هري هري ڪري ڊاڪٽر ڪجهه سان رت صاف ڪري ڏوري کي هيٺان هٿ ڏيئي، ڪاٺيءَ جي ڊگهي چيٽ ڇڪي ڪڍي ورتي، تڏهن هن کان وري به سور کان ڪيڪ نڪرڻ تي هئي، پر ان وقت هن کي وري نورل جو چهرو اڳيان اچي ويو ۽ هن ڀانيو ڄڻ نورل چوندو هجي ته ”چري مهرو ائين ڪيڪون ڪيون آهن! سور ته سهڻائي وڃا آهن!“ هن ڏند پڪوڙي اٿندڙ ڪيڪ کي اتي گهٽي ڇڏيو. ڊاڪٽر هن جي منهن ڏانهن ڏسي چيو ”ماڻي بابا، سور ته ڏاڍو ٿيو هوندو پر شڪر ڪر ته چيٽ اندر پڄي نه پئي، نه ته مرڳو گوشت ڪورٽو پوي ها!“ ڊاڪٽر جڏهن هن کي پتي ٻڌي ته هن جي سور جي ڌنوءَ ڪجهه گهٽجي ويئي، هن پنهنجي اڳهاڙي ٻانهن اجرڪ ۾ ويڙهي ڇڏي

پوءِ نورل هن کي وڏيري جي لانيءَ وٽ آڻي، پاڻ گاڏيءَ مان لهي، اندر ويو. ماڻهن جا هشام گڏ ٿي ويا، جن ڪڏهن اندر ٿي نهاريو ڪڏهن هن جي رت هائڻ ڪپڙن ۽ پٽيون ٻڌل ڦٽن کي ٿي ڏٺو. اندران نورل جو آواز ٻُڙيو: ”وڏيرا، تو کي شرم نٿو اچي جو ائين راهه ويندن سان ڪوچرايون ڪندو وتين؟“

۽ پوءِ هن ٻيو ڀيرو وڏيري گلڻ خان کي ڏٺو هو. هو تڪڙو تڪڙو اندران لانيءَ مان نڪتو ۽ پنهنجي جيب ڏانهن وڌيو. اندران ايندي وقت، پهرين شئي جيڪا مهروءَ ڏٺي هئي، سو هو پستول جي گولين جو پتو جيڪو گلڻ خان جي ڪلهي ۾ پيو هو. گلڻ خان جو هڪڙو هٿ پتي جي هيٺان چمڙي

اندر پيل پستول جي مٿان هو جنهن جو لوهي ڳن پئي نظر آيو. ٻي شئي جنهن تي هن جي نظر پئي، سا هئي هن جي پهراڻ جي گلي پر سوني زنجير ۽ سونا ٻيڙا، جن مان مٿيون ٻيڙو کليل هو ۽ ڇاتيءَ جي وارن جو هڪڙو مڇڪو پهراڻ کان ٻاهر نڪتل ٿي پانيو. ان وقت الائي ڇو هن جي ذهن ۾ هڪڙو خيال ڪيئن اٿيو هو: ”مٿي ڪي وار ته ڪيترا آهن!“

۽ ٽين شئي جا هن ڏٺي، سي هيون هن جون اکيون. انهن اکين مان هن جي منهن جو گهٺڻ پئي بکيو. هن ڪڏهن به بگهڙ ڪونه ڏٺو هو پر هن سمجهيو ته بگهڙ جون اکيون اهڙيون ئي هونديون. انهن اکين ۾ هن کي ڪاوڙ سان گڏ ڪو ڊپ به نظر آيو هو: هيسيل هيسيل پر ڪاوڙيل اکيون. انهن اکين گهڙيءَ لاءِ گاڏيءَ ۾ ويٺلن تي هڪ نظر وڌي ۽ پوءِ اهي اڳتي وڌي ويون. انهيءَ هڪڙي نهار ۾ الائي ڪهڙو نياپو هو جو مهروءَ جي ٻانهن ۾ وري سور جي ست اڀري آئي! پوءِ نول گاڏي ڪاهي کين ڳوٺ وٺي آيو. لوڙهي وٽ گاڏي بيهاري هن پهرين پائوياروءَ کي لهڻ ۾ مدد ڪئي ۽ پوءِ پاسو ڏيئي بيهي رهيو ته جيئن ڙانفائون لهن. هوءَ جڏهن پنهنجي پاڇائي صالحان سان گڏ اندر وڃڻ لاءِ اڳتي وڌي ان وقت نول چڻي رهيو هو: ”پائو ٽڪريور ڪاٺڻ جو هي وقت ڪونهي. حجاب ڪونهي پر هاڻ موڪلائي اوهين چاق ٿيو ته وري پيرو ڪري ويندس!“

ان وقت مهروءَ پنهنجي اندران ڪي لفظ اٿندا محسوس ڪيا، ۽ هن وڏي سڏ چيو: ”ادي انهيءَ کان ته مري وڃون ها ته چڱو ڪو ڪانڌي ڪلهوڙيڻ لاءِ ته ترسي ها!“ هن کي اڄ به پڪ نه هئي ته ڪو هن اهي لفظ چيا هئا. چيا به ڪيئن هوندا ٿين؟ پراڻي مڙسالي ڇا ويچار ڪيو هوندو؟ پر پوءِ نول ترسي پيو هو ۽ ماني کائي پوءِ موڪلائي هليو ويو. جڏهن نول پائو سان گڏجي ماني کائي رهيو هو تڏهن هوءَ چلهه وٽان هن ڏانهن ڏسندي رهي. پاڇايس چيس به ته ”امان مهرو تون وڃي لپتي پڻو“، پر هوءَ اتي ئي پاڇائيءَ وٽ ويٺي رهي. هن جون اکيون دانگيءَ تي پچندڙ مانيءَ کي ڏسنديون رهيون: ڪنهن وقت پاڇائيءَ جي هٿن ۾ اتي جي چاٽي کي گول ٿيندو ٿي ڏٺائين، پر رکي رکي هن جون اکيون ڪت تي ويٺل پائو ۽ نول کي ڏسڻ ٿي لڳيون: ها، هن مڙسالي اسان سان وڙ ڪيو هو ۽ وڙ ڪندڙ مڙسالا ڀلا مڙس هوندا آهن. پر نول ته رڳو ڀلو مڙس نه پر ٺاهو ڪو جوان هو. اهو خيال ايندي ئي هن جي دل پنهنجو ڌڪ گسائي ويئي.

نول ٻئي چوٿين ڏينهن پيرو ڪندو هو ۽ يارو سان گهڙي ساعت رهاڻ



ڪري هليو ويندو هو. هڪڙو ٻه ڀيرو ياروءَ زور ڪري کيس ماني کائڻ قبول ڪرايو هو. الاڻي ڇو مهرءَ کي ڪنهن ڪنهن صبح جواڻن سان پڪ ٿيندي هئي ته اڃ نونل ضرور ايندو. جيسين هونءَ ايندو هو تيسين هن جي ڪنهن به ڪم ۾ دل نه لڳندي هئي ڪا ڳالهه نه هوندي به هوءَ پاڇائيءَ سان ڳالهين ڪندي هئي. پورين جون ڳالهيون ڪندين جي ڳالهيون: ٻري بڪريءَ جون ڳالهيون. جنهن جو چيلڙو ماءُ کي ڏاڻڻ وقت ايئن ڇڳڙون ڏيندو هو ڄڻ ته مائس جا ٿڻ ٿي کائڻ ٿو گهري لوڙهي تي ويهندڙ پڪين جون ڳالهيون. وهين جي ويندڙ ولرن جون ڳالهيون. ۽ اهڙيون ڳالهيون جن جو نه منهن هوندو نه مهاڙا ۽ جڏهن نونل ايندو هو ۽ پاڻو آڳند ۾ ڪٽ تي فراسي وڇائيندو هو تڏهن هوءَ چپ ٿي ويندي هئي. هن جون ڳالهيون اوچتبند ٿي وينديون هيون. هن کي ڪا ڳالهه سجهندي ئي ڪا نه هئي جا ڪري البت هن جي دل چوندي هئي ته نونل جون ڳالهيون ڪري، ميڙي جون ڳالهيون ڪري، ڍڳي گاڏيءَ ۾ ان سفر جون ڳالهيون ڪري، جنهن هن جي ٻانهن کي ٿئي وڌو هو. هن چاهيو ٿي ته هوءَ ان چيت جون ڳالهيون ڪري جيڪا هن جي ڏوري ۾ گهڙي پئي هئي، پتڪي جي ان ليڙ جون ڳالهيون ڪري جيڪا نونل پتڪو ٺاڙي هن جي ٻانهن ۾ چڪي ٻڌي هئي، ۽ وڏي ڳالهه ته ان ڀاڪر جون ڳالهيون ڪري، جنهن ڀاڪر ۾ پري نونل هن کي هنج ۾ کڻي پائوءَ جي ڀر ۾ ويهاريو هو. پر هوءَ اهي ڳالهيون نه ڪندي هئي. ڇلهه وٽ ويهي، ٻرندڙ ڪاٺين ۾ نهاريندي هئي ۽ ڪيڏي ڪيڏي مهل نونل ۽ ياروءَ کي اوچتي نظر سان ڏسندي هئي. اڪيون ته ڪي ڏاڍيون نامراد هيون: هروڀرو ذري ذري اوچتي نظر سان نونل کي ڏسڻ ٿي لڳيون ۽ هر نظر کان پوءِ هوءَ حجاب ۽ حياءُ کان سڄي ڳاڙهي ٿي ويندي هئي. هن کي ائين پاسندو هو ته گندي هن جي مٿي تان ڪسڪي لهي ويئي آهي. گندي مٿي تي هوندي به هوءَ ان جي پلڪ کي چڪي سولو ڪري پائيندي هئي.

هڪڙي ڏينهن صبح لاکون هن جي دل تي چيو ته نونل ايندو. پر يارو گيهه جا دٻا هٿ تي پهچائڻ لاءِ فجر جو ڍڳي گاڏي جوڻي نڪتو هو ۽ چئي ويو ته ڏينهن ٺاري پوءِ واپس ايندس. يارو نه هوندو ته نونل ٻاهران ئي هليو ويندو. هن جي دل چيو ته پاڻو اڃ شهر نه وڃي ها ته چڱو! ڏينهن چڱو مٿي چڙهي آيو هو. هوءَ مال لاءِ گُتر ڪرڻ لاءِ ويهي رهي. جوئر جي ڪانن کي گُتر ڪندي، هن جون اڪيون گهڙيءَ گهڙيءَ لوڙهي جي لوگهي ڏانهن ڪڇي ٿي ويون. اوچتو سڏ ٿيو: ”يار محمد، اوڀائو يار محمد!“

هن جو هٿ بيهي رهيو. هن جي دل به بيهي رهي. هن جون سوچون به بيهي رهيون. هوءَ بنا ارادي آئي، لوڙهي جي لوگهي وٽ آئي. سامهون رڳو نورل جا ڪلها ۽ منهن تي نظر آيو. الاڻجي ڇو هن جي دل چوڻ لڳي ته هوءَ ان منهن تي هٿ لائي ڏسي، پٽڪي جي پٺيان لڪل وارن پر آڱريون گهمائي ڏسي، ائين جيئن پاڇايس ياروءَ جي وارن پر آڱريون گهمائيندي هئي. اهو خيال ايندي ئي هن کي لڄ اچي ويئي. پراون مڙسالن لاءِ ڪو ائين سوچيو آهي! اوچتو وري سڏ ٿيو: ”يار محمد، اويار محمد!“

”پائو ته شهر ويو آهي...“ هن جي وات مان اڪر ٿي نه پيا اُڪلن. ان مهل هن جون اکيون نورل جي اکين سان چار ٿيون. هن ائين ڀانيو ڄڻ نورل جي اکين هن جي اکين پر ڏانئون وجهي ڇڏيا. هن پنهنجي اکين کي پري ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي به پر اکين جو اهو اٽڪاءَ نه ٿٽو پوءِ هن ڀانيو ته نورل جي اکين مرڪي ڏنو. اکيون ائين مرڪنديون به آهن ڇا؟ ان مرڪ هڻي وڃي هنڌ ڪيو: هن ائين ڀانيو ته هن جي دل اُڄ کان ماندي ماندي پئي ٿي ۽ پوءِ هن نورل کي چوندي ٻڌو: ”نهيو آءُ شهر ٿي ويس. سوچير ته يار محمد کي ساڻ وٺي ويندس. اچي ته چڻجوس نورل آيو هو...“ ائين چئي نورل ڀٽ ورائي. هن جي اکين پوءِ به پنهنجي راه نه ڇڏي هوءَ ويندڙ نورل کي ڏسندي رهي. هن جي دل چيو ته سڏ ڪري چوي ”نورل، گهڙي ته ترسين ها!“

پريان پاڇايس جو آواز آيو: ”ڪير هو؟“

”نورل هو: پائو لاءِ آيو هو...“ ائين چئي، هوءَ اندر هلي آئي، ۽ گهڙي مان پاڻي جي چل پري ڏوڪ ڏوڪ ڪري پي ويئي. پر اُڄ نه لڳيس، ٻي چل پيٽائين، تڏهن به اڄ نه لڳيس. هيءُ ڪهڙي اڄ هئي جا پاڻيءَ سان لهڻ جي نه هئي. هن سوچيو: اڳي ته ڪڏهن به اهڙي اُڄ نه لڳي هيس. هن خالي نظرن سان چل پر نهاريو: چل جي تري پر پاڻيءَ مان نورل جون اکيون هن پر گهوري رهيون هيون. انهن اکين پر به مرڪ هئي. هن جهٽ پر چل رکي ڇڏي موٽي اچي ڪتر ڪرڻ ويهي رهي. اُس جي ڪرڻي، ڪهاڙيءَ پر ليغو پاتو: هن کي ڪهاڙيءَ مان به اکيون کيس گهورينديون نظر آيون. ”مون کي مون کي ٿيو ڇاهي؟“ هن پنهنجي ڪنڌ کي جهٽڪو ڏيئي انهن اکين کي ويڙهڻ لڳو: ناڪام ٿي. هن ڪهاڙي رکي ڇڏي اهو سڄو ڏينهن نورل جون اکيون مرڪنديون هن ڏانهن گهورينديون رهيون. پاڇايس جي گج جي ٽڪن مان به اهي اکيون گهور پائي کيس ڏسنديون رهيون. چلهه جي ٽانڊاڻن پر به اهي اکيون ڪنوڻ ٿي

لڳيون. رات جو جڏهن هنڌ تي لپتي ۽ اڪيون پوريائين ته پنڀڻين جي پويان اهي اڪيون اندر هلي آيون. هن اڪيون کولي ڇڏيون ۽ پوءِ هن کي الائي ڪيڏي مهل ننڊاچي ويئي!

صبح جو پاڇائي ۽ ڳوٺ جي چئن پنجن مائين سان گڏجي، هوءَ ڏوري تان پاڻي ڀرڻ لاءِ نڪتي. تڏهن به اهي اڪيون هن سان گڏ پئي هليون. هونئن جا هوءَ پاڻي ڀرڻ تي دنيا جهان جون ڳالهيون ڪندي هئي، تنهن کي اڃا ماڻ ڏسي، خود پاڇايس حيران هئي. مائين مان هڪڙيءَ چڻي به ڏنس: ”اٺي امان مهرو ڪهڙا پور پئي پڇائين جو ماڻ ٿي وئي آهين؟“

”ڪجهه ڪونهي ماسي، رڳو مٿي ۾ ٿورو سور اٿس.“ هن کي مٿي ۾ بلڪل سور ڪونه هو. سڄي رات جاڳندي هن نول جي اکين سان ويڙه ڪاڏي هئي، پر تڏهن به هوءَ تازي تواني هئي، پر الائي چواڪر نه پئي اڪليس. پانئي ته ماڻ ماڻ ۾ انهن اکين کي ڏسندي رها.

پاڻي ڀري، هن سينهوڙي ٺاهي مٿي تي رکي. پاڇايس ۽ هڪڙي ٻي مائيءَ هٿ وجهائي، گهڙو سندس مٿي تي رکيو. ٻيو گهڙو هن چيلهه تي کنيو. هو اڃا ڏوري کان ٻاهر نڪري پيچري تي آيون ته هڪ ٻئي پٺيان بندوق جا ٻه فائر ٿيا. ٻئي لاڳيتا نڪاءَ هنن جي ايڏو ويجهو هئا، جو هنن جا حواس خطا ٿي ويا. مهروءَ جيئن فائر جي آواز ڏانهن ڪنڌ لاڙيو ته مٿي وارو گهڙو سنڀالي نه سگهي، ۽ هن جي ڪلهي تان ٽٽڪندو پويان ڪريو ۽ پرزا پرزا ٿي ويو. هڪ ٻن ٻين مائين جا گهڙا به ڪري پور پور ٿي ويا. مهروءَ جي پويان ڪرندڙ گهڙي جي ٿينگن هن جي سڻڻ پساڻي ڇڏي

”اٺي گهوڙا، مٺيس...!“ هن جي وات مان اکر پاڻمرادو نڪري ويا.

پريان گهوڙن جي ٽاپڙ ٽاپڙ ويجهو پوندي ويئي. زالن جو ڊپ کان ساهه ڪڪندو ويو. هڪڙي مائيءَ چيو:

”ڇوريون، هڪڙي پاسي تي بيهو. مٿا ڪي شڪاري ٿا ڏسجن. ڀل ته لنگهي وڃن...“

”پر ماسي، هي ته پنهنجو پٽ آهي: هٿ اوڻو شڪاري ڪيئن... ڏٺي منهنجا تون رحم ڪڇ...“ پاڇايس چيو.

پاڇايس ڳالهه ڪري بس ڪئي ته ٻن گهوڙيسوارن ٻوڙن مان ڦاٽ ڪاڌو. پنهي جي هٿن ۾ بندوقون هيون. هني ۾ حلال ٿيل تتر پئي لڙڪيا. گهوڙيسوارن زائفافن کي ڏٺو ته لغامن کي چڪي، گهوڙن کي بيهاري ڇڏيائون.

گهوڙن جو هانبارو پئي لڳو. اوچتو لغام ڇڪجڻ تي ٻنهي گهوڙن کان ڊيبل هٽڪارون نڪري ويون. گهوڙيسوارن مان هڪڙو جوان مڙس هو ۽ ٻيو وچين عمر جو. جوان مڙس کي بوسڪيءَ جا ڪپڙا پيل هئا، ۽ سندس پهراڻ ۾ سونا پيڙا، زنجير سوڌا، نظر پئي آيا. مٿي تي پتڪو به بوسڪيءَ جو هوس. وچولي عمر جي همراھ کي اڃا هرڪ جا ڪپڙا هئا ۽ مٿي تي اجرڪ جو پتڪو ائين ٻڌل هو جيئن مڱڻهار ٻڌندا آهن.

مهروءَ جو جوان مڙس کي پهرينءَ ست سڃاڻي ورتو. هيءُ مٿو ته اهو ساڳيو جيب وارو وڏيرو هو! هن جي ٻانهن جا گھنڊيدار چهج ڪارا وار ڏسي هن کي هيٺئين ۾ هڏڪ پئجي ويو. وڏيري ٻين مائين تي سرسري نظر وڌي ۽ سندس اکيون مهروءَ ۾ ڪپي ويون. مهروءَ ائين ڀانيو ڄڻ ته اهي اکيون هن جي آڀار مٿي پئي ويون. هن ائين ڀانيو ڄڻ ته هوءُ اگهاڙي ٿي پئي هئي. اهو خيال ايندي هئي هن پنهنجي گندي ڇڪي ڪلهن تي ورائي، ڇاتيءَ کي ڍڪي ڇڏيو. هن کي انهن اکين کان ڏاڍو ڊپ ٿيڻ لڳو. انهن اکين جون نظرون سٺيءَ وانگر هن کي وڏينديون سوراخ ڪنديون، ايڏائينديون ويون. انهن اکين کان بچڻ لاءِ، پنهنجن پيرن ۾ پُسليل جتيءَ جي ٽنڻون ۾ نهارڻ لڳي.

”ابا، ڏاڏا کي اشرف ٿا ڏسجو جو ائين نيائين جي رستي روڪ ڪري بيهي رهيا آهيو.“ هڪڙي مائيءَ کان رهيون ٿيو ۽ چئي ڏنائين.

”رستي روڪ اوهان ڪئي آهي يا اسان؟ هتي پري ٿيو ته اسين هتي وڃون...“ جوان مڙس مهروءَ مان نظرون ڪڍندي مائيءَ کي گهوري ڏٺو.

”ابا، الله کان ڊڄ، رستي روڪ اوهان ڪئي، ڪين اسان... اسين ته پنهنجو رستو وٺيو پئي آيون سون، جو اوهان فٽر ڪندي اچي دڳ جهليو...“

وچولي عمر جي مڙسالي گهوڙو اڳتي آڻيندي چيو:

”نهيو بابا نهيو: ڪهڙي ڳوٺ جون آهيو؟“

”پنهرن جو ڳوٺ... او هو پريان پيو ڏسجي...“

”جڙئي پنهر جو ڳوٺ ٿيون چئو نه؟ پنهر ته اسان جا پنهنجا آهن.

رئيس، هلوت هلون: مرڳو مايون اهو نه چون ته اسان مٿن فائر ڪيا هئا!“

ٻنهي گهوڙيسوارن، گهوڙن کي موٽايو ۽ وري ٻوڙن مان ٿيندا، غائب ٿي ويا. مايون سراپجي بيٺيون رهيون. ههڙي ڪار هنن سان ڪڏهن نه ٿي هئي، ۽ نه ئي هنن کي ڪو خواب خيال هو ته ائين به ٿي سگهيو ٿي. هن پٽ ۾ ههڙي هوڙهيائيءَ جو تصور به هنن لاءِ ممڪن نه هو. نيائينون سياڻيون جڳن کان

پاڻيءَ جا مت پيلهه ڪٿي ڳوٺن ۽ واھڻن ۾ اينديون وينديون ٿي رهيون: ڪنهن بنهه ٺٺ يا لڇ ڪي به انهن نياڻين کي ستائڻ جو ڪڏهن ڪو خيال نه آيو هو. هي ڪهڙو زمانو آيو هو جو ڏينهن ڏٺي جو، وڏيرا دينادستي نياڻين کي ڊيڄارين ۽ رستي روڪ ڪن!

مهروءَ ڪنهن سان به اها ڳالهه نه ڪئي ته ڪو هن ان جوان مڙس کي سڃاتو هو. نڪي پاڇايس ٿي ڪا ڳالهه ڪئي، ٻنهي کي اهو ڊپ هو ته جيڪڏهن هنن ڳالهه ڪئي ته پڪ ٿي پڪ جهيڙو ٿيندو ڪهاڙيون ۽ بندوتون ڪچنديون، ڳچ ڳرندا، سسين جو لابرولهندو ۽ پوليس جا گهوڙا گهرن ۾ ڪاهي پوندا. ڊپ مهروءَ جي لنو لنو ۾ مڙڪڻ لڳو. اٿئي ويئي، هن کي ائين ڀاسندو هو ڄڻ ڪو گهوڙيسوار لوڙهو ٽپي هن کي ڪٽڻ لاءِ اچي پهتو هو ٿوري ڪٽڪي يا ٺڪاءُ تي هن جي دل دهلجي ٿي ويئي. هن کي هر وقت ڪي اڪيون پنهنجي جسم ۾ سوراخ ڪنديون، تنبجنديون ٿي محسوس ٿيون. هن ڪوشش ڪئي ته هوءَ اندر ٿي اندر نول جون اڪيون ڏسي، پر نول جون اڪيون ڄڻ وڏيري جي اکين کان ڊڄي پوئتي هٽي ٿي ويون، ۽ انهن نين اکين کان بچڻ لاءِ هو پنهنجي جُٽيءَ جي تنهنون کي ڏسڻ ٿي لڳي! وڏي ڳالهه ته هن کي خواب ڊيڄارڻ لڳا هئا. هڪڙي خواب ۾ هڪڙو بگهڙ پنهنجي رتاييل اکين سان هن کي گهوريندو هو ۽ هوءَ ان جي خوف کان پيلهه گهڙن سان، ڍوري جي دڳ تان ڊُڳ پائي، پارڻ بچائڻ لاءِ، ٻوٽن ۾ لڪي ويندي هئي. اوچتو هن کي پنهنجي پويان ڪنهن جي ساهه جي هانباري جو آواز ٻڌڻ ۾ ايندو هو. پويان نهارڻ تي ڏسندي هئي ته اهي ٽي بگهڙ جون اڪيون هن کي گهورينديون نظر اينديون هيون. هوءَ گهڙا اتي ئي ڇڏي وري ڀڄڻ لڳندي هئي. ان وقت تمام پري کان هوءَ ڏسندي هئي ته نول هن کي ٻانهن ۾ لڪائڻ لاءِ ٻانهن کوليندو هو پر بگهڙ هن جي ڪيڊ لڳو ايندو هو ۽ پوءِ هوءَ وري پارڻ کي ڍوري جي دڳ تي ڏسندي هئي. نول اٿئي ڪيڏانهن گم ٿي ويندو هو ۽ هوءَ اڪيلي، پيلهه گهڙن سان، بگهڙ جي اکين ۾ نهارڻ کان بچڻ لاءِ جُٽيءَ جي تنهنون ۾ نهارڻ لڳندي هئي، ۽ جُٽيءَ جا ڳاڙها ڪارا تنهنون هن جي اکين ۾ ائين تنبجي ويندا هئا جو بگهڙ جون اڪيون به انهن تنهنون جي ڳاڙهي ڪارڻ ۾ گم ٿي وينديون هيون: ۽ هوءَ چرڪ ڀري اٿي ويهندي هئي!

پنج ڇهه ڏينهن گذريا ته هڪڙي ماڻي، اجرڪ جي اڪڙي سوسيءَ جي سٿڻ، ۽ ٺوٺ تائين عاج جي چوڙ پاتل، پوڙهي اندر هلي آئي، اڃان لوڳهي وٽ هئي ته سڏ ڪري چيائين: ”اٿي امان، ڪو ڪتو ته ڪونهي؟“

مهر و ته هر ڪڙڪي تي چرڪ ڀرڻ لڳي هئي، تنهن جو اهو آواز ٻڌو ته هٿ ۾ پاڻيءَ جي چل هيس، اها چڙائجي ويس ۽ هيٺ ڪري پور پور ٿي ويئي. هوءُ اتي نهي نڪريون ميٽڙ لڳي. تيسين مائي به لنگهي آئي. پاڇايس وڌي ڪيڪاريس: ”امان، ڀلي ڪري آئينءَ“

”اٿي امان، ڀلايون مُجنئي! مٿن ڪتن کان ڏاڍي ٿي ڊڄان...“

مائي اجرڪ لاهي کڻي ڪٽ تي رکي، ۽ پاڻ به ٺهي جُڙي ڪٽ تي ويهي رهي. نڪريون ميٽڙيندي هن مائيءَ ڏانهن ڏٺو: موت کاڌل عمر، ڳاڙهسرو ڪارڙو رنگ، سيند ۾ ٻنهي پاسن کان اڇن وارن جون لتون، جن جي وچان نٿ جو ڳاڙهي مٿ جو ڏاڏ چڪيل، اکين ۾ ڪجل ايترو جواکين کان ٻاهر نڪري آيو هوس. ويڪرو ويڪرو منهن، ويڪرو موڪرو نڪ جنهن ۾ هڪڙي لال ۽ ٻن اڇن شيلاني موتين واري جهانءَ سان وڏي نٿ، ٿلها پيريل ڀر لڙڪيل ڳل، هڪڙي ڳل تي اک جي هيٺان وڏو ڪارو هَسو چپن ۽ ڏندن ۾ مِسي ايتري لڳل هئس جو ڳاڙهاڻ بدران چپ ناسي رنگ جا ٿي نظر آيا، ڪنن ۾ چانديءَ جا ڳرا پنڙا، جن جي ڪري ڪن لڙڪي پيا هئس. ٻنهي ٻانهن ۾ ٺوٺ تائين ٻانهين، ڳاڙهي گج تي ساوا ۽ ڪارا ٽنڊو ٻانڌڻي جي ڊگهي گندي ڳاڙهي سوسيءَ جي سٿڻ، پيرن ۾ ٽن ٽنڊون واري جتي- ٻن ڳاڙهن ٽنڊون جي وچ ۾ هڪڙو ڪارو ٽنڊو: مٿان وري وڏي ڦليءَ واري لاکائين اجرڪ! جيڏي مهل مهر وءُ هن مائيءَ جو جائزو پئي ورتو اوڏيءَ مهل هن مائيءَ جي نظر به هن ۾ هئي، جيتوڻيڪ ڳالهائين پاڇايس سان پئي. مائيءَ جي اکين ۾ ڪا اهڙي ڪيفيت هئي، جا مهر وءُ کي سمجهه نه آئي، پر جيڪا نهار هن کي چئي رهي هئي، ته مون توکي سڃاڻي ورتو آهي.

ڪيڪار کان پوءِ مائيءَ مهر وءُ ڏانهن منهن ڪري چيو ”اٿي امڙ پاڻيءَ چڪو ته پيارينمر...“

مهر و چپ چاپ پاڻيءَ جو وٽو ڀري آئي مائيءَ کي ڏٺو. مائي هڪڙي هٿ ۾ وٽو جهليو ۽ ٻئي هٿ سان پنهنجي نٿ کي مٿي جهليندي پنهنجي چپن تائين آندو وٽي جي مٿان هن جون ڪجل سان ڪاريون اکيون هن کي گهورينديون رهيون.

چارڻ سڃاڻ لاءِ پاڇايس ڳالهه چوري پنهنجي سڃاڻ ڪرائي چيائين: ”هيءُ منهنجي نشان آهي، مهر و.“

”اٿي امڙ... ها سو ڳالهه ٿي ڪير ته آءُ هونئن ته گهران نڪران ٿي ڪو

نہ... مٿو گوڏن جو سور هلڻ ٿي نٿو ڏئي. پر رئيس گهرام خان جي وڏي گهر واري اصل وهڻ ٿي نه ڏي. چئي ته اڄ جواج پنوهرن جي ڳوٺ سڏ ڏئي اچ... بادشاهه پير جي ڪٺي ڪٺي اٿس... سمورن راڄن کي ڪوٺ ڏئي اٿئون اسان جا مرشد سائين پنهنجي پاڪن سوڌا ٿا اچن... سورئيس چوائي مٿو ته سڀني راڄن جي نياڻين کي سڏ ڏجو ته ست ختما پورا ٿين... سوامان، آءُ اوهان وٽ لنگهي آئي آهيان... پيو مڙئي خير...”

”ماسي، رئيس گهرام خان وارن سان ته اسان جي برادري نه شراڪت، نه ڪا اچڻ وڃڻ جي وات...”

پاچايس اڃان ڪجهه وڌيڪ چوڻ واري هئي. پر مائيءَ سندس ڳالهه اڌ پر ڪٽي چيو: ”اٿي امان، هيءُ ڪوٺ ڪا رئيس پاران ٿورو ئي آهي، ڪوٺ ته بادشاهه پير جي آهي... پاڪن موڪلي آهي...”

”پر ماسي، اهي فيصلا ته پاءُ برادري وارا ڪندا آهن ته ڪٿي اچجي، ڪٿي وڃجي... ها، جيڪڏهن رئيسن مامي جيوڻ کي سڏ ڏنو آهي، ۽ مڙسالن ها ڪٿي ته پوءِ اسين اکين سين اينڊيونسين“ پاچايس نيٺ پنهنجي ڳالهه پوري ڪئي. ”هاڻو امڙ هائو... هيءُ ڪوٺ سگهري آهي... رئيس جو وڏو ڪمدار پاڻ ڄاڻ ڪي آيو اوهان جي مڙسالن کي به ڪوٺ ملندي... پاڙو نيين کي به پيارو... رئيسن جي پاڙي ۾ ويٺا آهيو... چڱو ڀلا، امان آءُ ملان ٿي...“ ائين چئي مائي پنهنجي اجرڪ ۾ هٿ وڌو ۽ اٿڻ لاءِ سنبرڻ لڳي.

”پر ماسي، ٽڪر پور ته ڪاٿي وڃين ها...“ پاچايس وات ٽڪاڻي ڪئي. مائي وري سهي سنبري ڪٽ تي ويهي رهي ۽ چيائين ”اٿي امڙ تون سيڪ مان زور پئي پرين، سونهڪر ڪا نه ڪندس!“

مهرو مائيءَ جي ان اوچتي بدلجڻ تي حيرت ۾ پئجي ويئي. پاچايس به وسامجي ويئي. پر لکا ڪا نه ڏٺائين ۽ چيائين ”مهرو تون ماسيءَ وٽ ويه ته آءُ جهٽ ڪري ماني ٺاهي ٿي وٺان...”

پاچايس ائين چئي، ويڃي چلهه کي لڳي. مهروءَ کي سمجهه ۾ نه پئي آيو ته هن مائيءَ سان ڪهڙيون ڳالهيون ڪري پر مائيءَ پاڻ آهستي سرهاٽ ڪندي چيو: ”اٿي امان، ڀلا توکي ڪٿي مڱايو به اٿن، ڪين نه؟“

مهروءَ رڳو ڪنڌ ڏوٽي ٺهڪر ڪئي، حياءُ کان هوءَ سڄي ڳاڙهي ٿي ويئي. مائي گهڙيءَ لاءِ هن جي منهن ۾ ٺهاري رهي، پوءِ ٺڪ تي آگر رکندي چيائين: ”چوريءَ تو جهڙي سدا ملوڪ مومل کي ته راڻين وانگر راج ڪرڻ

ڪڇي... هنن لوڙهن ۽ لائينن ۾ ڇا رکيو آهي... مون سان هل ته اهڙا شيل ڪرايان ۽ جو مائٽ وسري ويندءِ... آءُ تو ڪاڻ پنڌ ڪري آئي آهيان. رئيس گلڻ خان جڏهن کان تو کي ڏٺو آهي، تڏهن کان ڇت چريو ٿي پيو اٿس... نه اٿندي آرام نه وهندي سک... اصل سک ڇتي پيو اٿس... کيس ٻانهن جي ڪا ڪوٽ ڪانهي... هينئر به سوني گُنيارڻ کي وهاريو ويٺو آهي، جنهن جي انگ انگ ۾ اهڙي سونهن آهي، جو هلي ٿي ته ڌرتي ٿي ڌڻي... پر تو کي ڏٺو اٿس ته منهنجو ويهڻ وه ڪري ڇڏيو اٿس... ماسي، اها ٻانهن نه ملي، ته آءُ زهر کائي مرنديس... چيمس: صدي ويان، مون کان ڪيڏانهن ويندي آسمان جي ڪا حور هوندي ته به ڪامڻ ڪري آئي تنهنجي سيج تي نه وهاريانس ته هيءُ منهنجي سينڌ، هي تون..."

مهرواهو سڀ سڀات ٻڌندي رهي. هن اهڙيون ڳالهيون ڪڏهن نه ٻڌيون هيون، ۽ نه اهڙين مائين سان ڪو واسطو پيو هوس. هن رڳو اهو ٻڌو هو ته ڪي رٿون ڌرتيون ۽ ڪٽيون ٿينديون آهن. ڪنهن ڌرتيءَ ۽ ڪٽن رن سان هن جو به واسطو پوندو ان جو هن تصور به نه ڪيو هو. هن پانيو ته هن جي من اندر ڪو مڇ ٻري پيو هو جنهن ۾ ڪاوڙ ۽ چڙ سان گڏ ٻُڄان جا آڙا ه پئي ٻريا. هن جا لفظ هن جي اندر ۾ ڪنهن شئي کي ڪُتر ڪري ڏي ڪڇي رهيا هئا ۽ ان مڇ ۾ آڙا ه کي وڌيڪ مچائي رهيا هئا. الاڻي ڇو هن جون اکيون پوسرڻ لڳيون. هن جون مليون پيڙجنديون ويون. هن جي سموري ٻُٽ ۾ شيون شيون لڳن لڳيون. هن جا چپ ٽڙڪڻ لڳا ۽ هن ڪجهه چوڻ ٿي چاهيو پر مائي هن کي گهوريندي چوڻ لڳي: "صدي ويان، منهنجي رئيس سان ياري رکندين؟ ته سڄو مون ۾ ڳاڙهو ڪري ڇڏيندءِ. ائين وانگر راج ڪندين؟ اڳيان پويان مون جهڙيون ٻانهيون ۽ گوليون پيون ٿيندءِ... انگل ڪندين؟ ته شهر ۾ نئون بنگلو به وٺي ڏيندءِ..."

هن کان وڌيڪ ٻڌو نه ٿيو. ڪنن ۾ تاريون ۽ اکين اڳيان انڌا ڇي ويس ۽ هن جي دل چاهيو ته ٻاڪو ڦاڙي، پرڙات ڪري روئي، ۽ پوءِ هن رن کي ڇنڊن کان جهلي لوڙهي کان ٻاهر ڪڍي ڇڏي. هن جو سڄو بدن رڻ لڳو ۽ هن مليون پيڙي چپن ۾ چيو: "رن ڪٿڻ!"

پوءِ هوءَ اتان اٿي، ٿڙندي ٿاڙندي اندرين ڪوئيءَ ۾ هلي ويئي، ۽ هيٺ وڇايل تنوريءَ تي گوڏن ۾ منهن وجهي ويهي رهي. وڏا وڏا ساهه کڻي پنهنجي اندر جي مڇ کي اُجهائڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳي.



گهڙي ساعت کان پوءِ پاڇايس اندر آئي. پر هن گوڏن مان منهن مٽي نه ڪنيو. پاڇايس وڏي سندس مٽي تي هٿ رکيو ته هن منهن مٽي ڪيو. هن کي خبر نه هئي پر لڙڪ سندس اکين مان لڙي هن جي چولي کي پسائي ويا هئا، پاڇايس چڻ ورججي پڇيو: ”پر به ٿيو ڇا؟ هن مائيءَ توکي ڇا چيو؟ تو هن کي ڇا چيو؟“

هن نمائين اکين سان پنهنجي پاڇائيءَ کي ڏٺو. اکين جي ڌنڌ ۾ پاڇايس جي منهن تي جيڪي ريڪائون ڏنائين، تن کي ڏسي رڳو هن ايترو چيو: ”جيڃان هن رن ڏاڍيون ڪنيون ڳالهيون ٿي ڪيون، سومون چيومانس: ”رن گئڻ!“

پاڇايس جي اکين ۾ ڪا سمجهه موٽي آئي ۽ ان سمجهه سان گڏ هڪ نئون اعتماد ۽ هن لاءِ پاڻوھ موٽي آيو ۽ هن چيو: ”آءُ به چوان، ته رن ائين تڙ ٽڪڙ ۾ اجرڪ ويڙهي، لوھ پاڻي چوون ٿي پڳي؟... هاڻ اُت، هٿ ڪاڙهي ۾ ته ساهه ٿو منجهي. بادشاهه پير شل چٽ ڪري هنن نانگ ڪاڌين ڌوتين کي...!“

چئونري کير سان ڀرجي ويئي، ۽ هن جي خيالن جو سلسلو به ٽٽي پيو. وري وڏيري گهرام جا اهي اکر هن جي ڪنن ۾ وڃڻ لڳا: ”تير هيئن تاريخ مون کي اوهان جي قبوليت نه پهتي ته پوءِ مون تي ميار نه رکجو: ٻانهن آءُ زوريءَ کڻي ويندس!“ لفظ ياد ايندي ئي هن کي نئين سر بدن ۾ رڻي پئجي ويئي. اوڏي مهل بري هڪڙي لت چئونري کي هڻي ڪڍي ۽ چئونري اونڌي ٿي پئي. اچواچو کير پٽ تي ٿلهجي ويو ۽ هوءُ ڳچ ڊير ان اچي اچي هاريل کير کي گهوريندي رهي!

چوڏهينءَ جي چانڊاڻ سنڌ جي آسمان تي ائين کڙندي آهي، جيئن  
 ڪنهن نئين سهاڳڻ جي منهن ۾ حياءُ ۽ حجاب جو رنگ، پر اڄ ته چوڏهينءَ  
 جو چنڊ ائين ڪاراڻيل هو ڄڻ ڪنهن ڏهاڳڻ جو ورلاپ، آس پاس ويٺلن  
 جي دلين ۾ درد جو دونھون بڻجي ويو هو. مھروءَ جون اکيون ڌري ڌري چنڊ  
 ڏانهن ڪڇي ٿي ويون: هن جي دل ٿي چاهيو ته ڪي ڪارا ڪڪر ڪارونپار  
 کان اچي چنڊ کي ڍڪي ڇڏين، جيئن هنن جو چوٽرو اوندهه جي تابوت ۾  
 بند ٿي وڃي. اڄ چنڊ هن جو دشمن هو هنن جي لوڙهي جو دشمن هو هنن  
 جي چوٽري جو ويري هو هنن جي ڳوٺ جو ويري اوچتو ڪنڍيءَ رنپ  
 ڪئي، ۽ هن کان هڪ ڊگهو چرڪ نڪري ويو. هن جو سڄو بدن رڻ لڳو.  
 سخت ڪاڙهو هوندي به هن جي جسم ۾ اجهل سيءَ جون ميخون چينديون  
 ويون. هن جي دل مان پاراتون ڪري ويو: ”مئي ناس ٿي! اڄ رات ته چپ رها“  
 هوءُ ڏڪندي ڏڪندي اٿي، ۽ گھڙامنجيءَ تان ڍلي کي لپتائي، پاڻيءَ  
 جي چل پريائين، ۽ پنهنجي سڪل ٺوڻ چپن تائين آندائين. هن کي ائين  
 محسوس ٿيو ڄڻ چل جي ٺڪر ۽ هن جي چپن ۾ ڪو فرق نه هو پاڻي هن جي  
 چپن کي آلو ڪرڻ بدران وڌيڪ اُڇائيندو ويو. هن جي تارونءَ ۾ چينڊڙ  
 ڪنڊا، وڌيڪ آلا ٿي، هن جي نڙيءَ کي وڌيڪ لهائڻ لڳا. هٿ جي ڏڪڻ  
 جي ڪري چل جي ٺڪري هن جي ڏندن سان لڳي، اهڙي ڪڙ ڪڙ ڪرڻ  
 لڳي، جنهن جو آواز هن سمجهيو ته پاڇايس کي جاڳائي وجهندو. هن  
 هراسجي، ڪنڌ موڙي پويان نھاريو جتي پاڇايس ستل هئي، پاڇايس جي  
 موجودگيءَ جو احساس نئين سر ايندي ٿي. هن جي هٿن جي ڏڪڻيءَ کي ڄڻ  
 ته ڌيرج اچي ويو ۽ هن پاڻيءَ سان پيريل چل خالي ڪري ڇڏي، پر هن جي اُڄ

۽ اُسات نه لٿي. هن چل کي وري ڀرڻ لاءِ، ڊلي جي ڪنگر تائين آندو ۽ ... پاڻيءَ جي بدران، دلو گهڙامنجي جي چئونڪ تان تڙيو هڪ وڏي ٽاڪئين ٺڪاءُ سان اچي هيٺ ڪريو! هن جي هڪڙي پير جو آڱوڻو ڊلي هيٺان اچي ويو ۽ هن کان دانهن نڪري وئي: ”اٺي الا...!“ ڀڳل گهڙي جون ٺڪريون، پري پري پڪڙجي ويون ۽ اڇلجندڙ پاڻيءَ هن جي چولي جي آڳي ۽ سٿڻ جي پائڻجن کي پسائي ڇڏيو.

آواز تي پاڇايس چرڪ پري اٿي ۽ ڊوڙندي وٽس پهتي: ”اٺي امان ڇا ٿيو؟“ هن ڪوبه جواب نه ڏنو اتي ئي ويهي رهي. ٻنهي هٿن سان ڪٽي زخمي پير جي پٺ کي جهليائين. چنڊ جي روشنيءَ ۾ ڊلي جي پور پور ٿيل ٺڪرين کي، ۽ هاريل پاڻيءَ کي ڏسي، پاڇايس سمجهي وئي. پاڻو به مان پڇيائين: ”امان ڌڪ ته ڪونه لڳئي...؟“

هن وري به ڪو جواب ڪونه ڏنو. رڳو زور زور سان پير جي پٺ کي ڇوڙيندي رهي. سور کان هن جي اکين ۾ لڙڪ پوسرڻ لڳا.

”اٺي چوريه ڏسان ته...“ پاڇايس هيٺ جهڪي هن جي پير کي ڏٺو. آڱوڻو سڄو رٿايل هو ۽ نهٺ وٽ رت مڙي آيو هو. نهٺ کان مٿي ڏوڏو نيرو ڪارسرو ٿي ويو. پاڻيءَ ۾ آلي ٿيڻ ڪري سٿڻ مرئي وٽ چنبڙي پئي هيس. پاڇايس آهستي آهستي هن کي اٿاريو. اٿي بيهي، پير تي ٿورو ئي زور ڏنائين ته ڪانٽس وري دانهن نڪري ويئي: ”الا... ميس!“ ۽ وري اتي ئي ويهي رهي.

آواز تي پاڻڻ به اٿي آيو. هن کي پٺ تي ويٺل ڏسي، هو به سمجهي ويو ته ڌڪ ڪو زورائتو لڳو هئس. ٿورو نٿڙي ڪلهن ۾ ٻانهن وجهي، هن کي اٿاريندي چيائين: ”مڙيو ئي خير، مڙيو ئي خير ٿيندو... شاباس، هنڌ تائين هلي ڏس...“ ڀاءُ جي پاڪر جي پاڻو به ڳهڙيءَ لاءِ هن کان سور واري ويو ۽ منڊڪائيندي هنڌ تائين هلي آئي. پاڇايس جهٽ ۾ چلهه ڊڪائي، هيڊ جو پهو ٺاهڻ لڳي. پاڻس هن جي تنگ ڊگهڙي آڱوڻي تي آروس لاءِ هٿ رکيو ته هن کان وري دانهن نڪري وئي...

اڃا اها دانهن هن جي نڙيءَ ۾ ئي هئي ته هڪ خوفناڪ ٺڪاءُ ٿيو! ۽ پوءِ هن ڏٺو: پاڻس اچل ڪاٺي، اونڌي منهن هن جي پيرانديءَ کان ٿيڙ ڪاٺي، وڃي پٺ تي ڪريو هڪ نئين دانهن، هن جي نڙي بدران، هن جي دل مان نڪتي: ”پاڻو...!“

هن جي رڙ ڇانڊوڪيءَ کي ڪنبائي ڇڏيو. هوءُ پٺ ڏيئي اٿي: هن کي

پنهنجو زخمى پير به ياد نه رهيو ۽ ٿاڀڙجي پاءُ تائين آئي. هوءَ اتي ئي ويهي رهي. پاءُ کي سڌو ڪري هن جو ڪنڌ هنج پر رکي، اکين اڳيان ايندڙ اونڌاھ مان هن ڏٺو: يار محمد جي منهن جو هڪڙو پاسو لوڻي کان کاڌيءَ تائين ايئن چچريل هو ڄڻ ڪنهن مڏي ڪاتي سان ماس ڪوري ڇڏيو هجي. لوڻي وٽ هڪ سوراخ مان رت بوڙيا ڏيئي وهي رهيو هو: ڪجهه رت ڪپڙيءَ طرف وارن پر ورچجي ويو هو ڪجهه بند ٿيل اک تان وهي، ماس ڪوريل مٿين ڇاڙيءَ مان، اندر هن جي نڙيءَ طرف وهندو ٿي ويو. يار محمد جي نڙيءَ مان خر خر جو آواز اٿين اچي رهيو هو ڄڻ ڪو واڍو ڪارائيءَ سان ڪاٺي ڪپي رهيو هو. رکي رکي، پاڻس جي جسڙ پر اوچتي اچل ٿي آئي ڄڻ ڪا جيئري مچي پائيءَ کان ٻاهر اچلون ڏيندي هجي. هن ان مهل پنهنجي پاڪر کي وڌيڪ پيڙي ٿي ڇڏيو. آس پاس ٿيندڙ فائرن جي خوفناڪ پڙاڏن جي باوجود هن جو اندر سنسان ٿيندو ٿي ويو ۽ بنا ڪنهن ارادي جي، هن پنهنجي پوتيءَ سان، يار محمد جي اک ڏانهن ويندڙ رت اگهيو. اوڏيءَ مهل اوچتو هن ڏٺو: پاڻس جي اک اڏوڪاري ڪلي، ۽ پوءِ سڄي ڪلي پئي. اها اک گهڙيءَ لاءِ هن کي گهوريندي رهي. هن ڀانيو ڄڻ ته اها اک ڪجهه چوڻ چاهيندي هجي. پوءِ ان اک موت کاڌي: يار محمد جي جسڙ پر هلڪي اچل آئي، ۽ اک جي ماڻڪي مٿي چڪجي ويئي...

ٻن ڪهرن ڪهرن هٿن، هن جي ڪچن پر هٿ ڦهائي، هن کي چڪيو. اوچتي چڪ اچڻ تي، پاڻس جو ڪنڌ هن جي هنج مان لڙڪي، پٺ تي ڪري پيو. هڪڙو هٿ هن جي ڪچ کان نڪري هن جي وات ۽ نڪ تي ڦهي ويو. اُن هٿ جي ڪرائي، هن جي کاڌيءَ هيٺان اچي، ٺونٺ وٽان هن جي ڪنڌ پر وڪوڙجي وئي. ٻيو هٿ به ڪچ کان نڪري هن جي ڇاتيءَ کان ٿورو هيٺ وڪڙ ڪائي، هن جي ٻانهن پر ڦهي ويو ۽ هن پاڻ کي مٿي ڪڇندو محسوس ڪيو. گهڙي لاءِ اوڀري اگري پگهر جي پوءِ ڪپڙي کان ٿيندي هن جي مغز پر لهلجي وئي. ان وقت هن هلڪي سرگوشي ٻڌي: "رئيس، ٻانهن سوگهي آهي... توهين هلو جيپ تي آءُ کڻيو ٿو اچانس!"

نورل کي ڳوٺان آئي. هونئن ته ڪي مهينا به مس ٿيا هئا پر هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن کي ورهيه گذري ويا هئا. هن کي پنهنجا پڊ وسرنڊا ٿي ويا، انهن جي بدران هي نئون پٽ نئين سڄ نئون ۽ وڌيڪ پنهنجو پاسڻ لڳو. هن جي دل اکين پر لهي آئي هئي ۽ انهن اکين کي هر وقت ڪا ڳولا هئي، ڪا هورا ڪورا هئي. هن کي سمجهه پر نه ايندو هو ته هن جي اکين کي ڪنهن جي ڳولا هئي، ڇا جي هورا ڪورا هئي. سڄي ڄمار هن کي ڪڏهن به اهو محسوس نه ٿيو هو ته هن جي پاسراڻين جي پويان ڪا دل به آهي، پر هاڻ اوچتو ئي اوچتو هن کي دل جي موجودگيءَ جو احساس ٿيڻ لڳو هو. هن جي دل بنان ڪنهن سبب جي ڌڙڪڻ لڳي هئي ۽ ڌڙڪندي ڌڙڪندي ڌڪ گسائڻ لڳي. ياروءَ جي گهر ڏانهن وڃڻ جو سوچيندي ئي هن جي دل ماندي ٿيڻ لڳندي هئي. دل جي انهي مانڊڪائيءَ کي گهٽائڻ لاءِ هو مامي جي پٺيءَ تي هليو ايندو هو ۽ مامي کي منٿ ڪري هر ڪاهڻ لڳندو هو. جهنگ وڍڻ لڳندو هو. پيو ڪجهه نه سڄهندو هوس ته وهڙي کي سڱن کان جهلي، زور آزمائي ڪرڻ لڳندو هو. وهڙو به هن کي ايترو سڃاڻي ويو هو. جو هن کي ڏسندي شرط ڏيڻ هيٺ ڪري سڱ الاري بيهندو هو ۽ هڪڙي ڪُر سان زمين تي ڌڙهيا هڻڻ لڳندو هو. نورل کي گهڙي لاءِ پنهنجي دل جي آند مانڊ وسري ويندي هئي. هن جون پنهنجيون رڳون به وهڙي وانگر ٽڪڪنديون وينديون هيون ۽ جڏهن هن جا هٿ وهڙي جي ڪهرن ڪهرن سڱن پر لڳندا هئا، تڏهن هن جي دل پر فقط اهو ئي خيال هوندو هو ته هو ايڏي طاقت لائي، ايڏي ته طاقت لائي جو وهڙي کي تنگيون پيڻيون ڪرڻ تي مجبور ڪري وجهي، زور لائڻ وقت هن جي نڪ جون ناسون ڦٽڻ لڳنديون هيون ۽ هن جي ناسن مان هن جي ساهه جو آواز سيٽيون بڻجي نڪرندو هو ۽ وهڙي جي ناسن مان نڪرندڙ ڦوڪارن پر گم

ٿي ويندو هو. جڏهن وهڙو وڌيڪ ست نه ساري هڪرو گوڏو پيڻو ڪري هن جي اڳيان جهڪي پوندو هو تڏهن هن کي پنهنجي دل جي ڌڪ ڌڪ صاف ٻڌڻ ۾ ايندي هئي. ست ڏيئي وهڙي کي اٿاري سندس ڳچيءَ تي هڪ نئين پيار مان ٽڪيون ڏيڻ لڳندو هو ۽ پوءِ هن کي پنهنجو پگهر ۾ شل ٿيل جسر ياد اچي ويندو هو. هن جي دل جي ڌڪ ڌڪ ڀري ٿيڻ لڳندي هئي ۽ ان جي بدران هڪ عجب ٿڪ هن جي بدن ۾ گر موڙڻ لڳندو هو. ان ٿڪ لاهڻ لاءِ هو واھ تي هليو ايندو هو. واھ ۾ تر ڳندي هو ڪو وقت سنئون سڌو پاڻيءَ جي بستري تي. پٺ ۾ ترندو پاڻ کي وهڪري جي آڌار تي ڇڏي ڏيندو هو!

هن جي من ۾ جيڪي مانڌاڻا متل هو ان جو ڪو سڌو سنئون سبب ڪو طرف ڪو اڳوڻو پيڇو هن کي سمجهه ۾ نه ايندو هو. هن کي رڪي رڪي اها ڳالهه ياد ايندي هئي ته اهو مانڌاڻا ان ڏينهن کان متو هو. جنهن ڏينهن هو شاهه شهيد جو ميڙو گهمڻ ويو هو ۽ جڏهن ٿاڻي تان ماسٽر کي ڇڏائي آيا هئا، ان مانڌاڻا جو منڍ شايد اهو واقعو هو: يا وري وڏيري گلڻ جي يارو ۽ وارن سان ڪوچرائي. هو جڏهن به انهن واقعن کي ياد ڪندو هو تڏهن هن کي ماسٽر جي اکين جا لڙڪا پنهنجي اکين ۾ لهندا محسوس ٿيندا هئا. يا وري هن کي ڪنهن جو رت ۾ ڳاڙهو ڏورو ياد ايندو هو ڪنهن جون هيسيل هراسيل اکيون ياد اينديون هيون ۽ اهي ٻول ياد ايندا هئا ته ”اڏي انهيءَ کان مري وڃون ها ته چڱو. ڪو ڪانڌي ڪلهو ڏيڻ لاءِ ته ترسي ها!“ اهي لفظ به هن کي پنهنجي دل ۾ لهندا محسوس ٿيندا هئا.

ان کان پوءِ هن جو سمورو وقت انهن ٻن سندن ٻر ورهائجي ويو هو. هن جي سموري ڪائنات جو اتر ۽ ڏکڻ اهي ٻه سنڌا هئا. هو ڪڏهن اتر ويندو هو ته ڪڏهن ڏکڻ لهي پوندو هو. ماستر سان هن جي ياري وڻ ويڙهيءَ وانگر هن کي ويڙهيندي ويئي. الائي ماستر جي ڳالهيون ٻر ڪهڙي ڳالهه هئي جو نه سمجهندي به هو پائيندو هو ته اهي ڳالهيون هن جون پنهنجيون هيون، جن کي سمجهڻ جي هرو ڀرو ضرورت به ڪانه هئي. ڀلا ماڻهو ان ڳالهه کي ڇا سمجهڻ جي ڪوشش ڪري ته هن کي ٻه هٿ آهن، ٻه پير آهن، ٻه اکيون آهن، ٻه ڪن آهن، ته هن کي بڪ لڳي ٿي. آڄ لڳي ٿي، ٿڪ ٿئي ٿو ننڊ اچي ٿي. ماستر جون ڳالهيون به ائين هيون: ته هڪڙا هن وانگر، هن جي مامي وانگر ۽ هزارين لکين ڪڙمين وانگر پورهيت هئا ۽ ٻيا وڏيري گهرام وڏيري گلڻ ۽ سيٺ سيرو مل جهڙا ماڻهو هئا، جن ڪڏهن به ڪو پورهيو ڪونه ڪيو هو.

پورهيت پورهيو ڪري جيڪي اڀائيندا هئا، سو هنن جو پنهنجو نه هو؛ وڏيرا ۽ سيلين پورهيو ڪين ڪندا هئا، ڪجهه ڪين اڀائيندا هئا، تڏهن به سڀ ڪجهه هنن جو پنهنجو هو. ٽيان ڪمدار هئا، ڪاراوا هئا، مولوي هئا، صوبيدار هئا، ڪامورا هئا، جيڪي پورهيتن جو پورهيو ميڙي چونڊي دينا داستي وڏيرن ۽ سيلين جي حوالي ڪندا هئا، پنهنجي وٽ ڪندا هئا، ۽ ”شهناشاه اسان جي ڪي، سلامت رک خداوندا“ جهڙا ڳيچ ڳائيندا هئا.

مونجهارو فقط تڏهن ٿيندو هو جڏهن هڪڙو سوال هن جي دماغ جي ڪنهن ڪنڊ پر پوسرڻ لڳندو هو ته ائين ڇو آهي؟ ماستر هن جي اکين ۾ اهو سوال پڙهي، ڳچ دير ماٺ ٿي ويندو هو. ڇڻ ته هو هن کي سمجهائڻ جي باري ۾ دل من هڻندو هو ته هن سان حقيقت بيان ڪري يا نه پوءِ ڇڻ پنهنجي پاڻ سان ڳالهائيندي چوندو هو: ”نورل ائين ڇو آهي، اهو ڏاڍو وڏو سوال آهي، ڏاڍو ڊگهو سوال آهي! ايڏو ڊگهو جو تنهنجي منهنجي حياتي ان کي سمجهڻ لاءِ ڪافي نه آهي. پر تومن لاءِ اهو سمجهڻ هروڀرو ضروري به نه آهي ته ائين ڇو آهي. ائين ڪٿي سمجهه ته ائين آهي. پر اهو سوال وڌيڪ ضروري آهي ته ائين هئڻ گهرجي يا نه جيڪڏهن نه ته اسين ان کي بدلائڻ لاءِ ڪجهه ڪريون يا نه نه رڳو هتي، پر جتي ڪٿي، خدا جا ڪي بنڊا ان ڪوشش ۾ آهن ته ان کي بدلائين ۽ اهڙو ڪو بندوبست ڪن جو ڪير ڪنهن جو حق نه ماري ڪو وڏيرو ۽ سيٺ نه هجي جو ڪنهن هاريءَ ۽ پورهيت جو پورهيو ائين دينا داستي ڪٿي وڃي!“

نورل ان جواب کان مطمئن نه ٿيندو هو بي اطميناني گهنج بڻجي هن جي نرڙ تي اڀري ايندي هئي. ماستر به ڇڻ ٽڪو ٿي چوندو هو: ”آءُ اٺ ڪتابن جا پڙهي به توکي سمجهائڻ جهڙو جواب ڏيئي نه سگهندس!“

هڪ ڏينهن ته نورل ذري گهٽ ماستر سان ڪاوڙجي پيو هو. ٿيو ڇا جو ڪاتيارن جي ڳوٺ جا ٻه همراھ ماستر وٽ مزمان ٿي آيا. نورل جڏهن به ماستر وٽ ايندو هو تڏهن هن وٽ ٻه ٽي همراھ هميشه ڏسندو هو. هو جيڪي پاڻ ۾ ڳالهائيندا هئا، نورل خاموشيءَ سان ويٺو ٻڌندو هو ڪڏهن به وچ ۾ نه پوندو هو نه ڳالهائيندو هو. ڳالهيون به اڪثر اهڙيون هونديون هيون، جن جي هن کي ڪا خبر نه هوندي هئي: سياست جون ڳالهيون، قانون جون ڳالهيون، جنگ جون ڳالهيون، آزاديءَ جون ڳالهيون، انگريز ۽ جرمن جون ڳالهيون! ڪڏهن وري چونڊن جون خبرون، وڻن جي لستن جون ڳالهيون، وزارتن جا مامرا، ڪانگريس

۽ ليگين جا مقابلا ۽ جهيڙا. اهي ڳالهيون نونل لاءِ نيون به هيون ته اوڀريون به هن کي انهن پر ڪا دلچسپي محسوس ئي نه ٿيندي هئي.

خوش خيبر عافيت کان پوءِ حالي احوال ٿيا ته خبر پيس ته پير جانڻ شاهه واري جاگير تان لاکن جي پنجاهي گهرن کي بيدخل ٿي ڪيائون جيڪي انهيءَ زمين تي پيڙهين کان هر هاري هئا. سڄي ڳوٺ کي پوليس گهيرو ڪريو ويئي هئي پر لاکا به مرڻ مارڻ لاءِ تيار ويٺا هئا. هو ڪنهن به صورت پر پنهنجا اباڻا پڌ ڇڏڻ لاءِ تيار نه هئا. هنن جو چوڻ هو ته اسان جي ابن ڏاڏن هن زمين کي رت جو ريج ڏيئي آباد ڪيو آهي. پڏن کي پري جهنگ ۾ ٿورهر وڌي ڪاٽيون ڪئي زمين کي آباديءَ لائق ڪيو. پير جانڻ شاهه جي ابي ۽ خود سندس چوڻ تي زالين مڙسين بيگرون وهيون آهن. هنن جي وڏڙن جا مقام به انهيءَ زمين تي آهن. — هاڻ جڏهن زمينون پليون ٿيون آهن ته هو کين بيدخل ٿو ڪري رڳو ان ڪري جو جڏهن کان لاهور مان نئين بيبل آئي وهاري اٿس ته ان جا مائٽ ڪٿان ڪٿان اچي لڏا لاهي ويٺا آهن. —

چي: سنڌي هاري پورهيو نٿا ڪن. سو زمينون اسين وڌيڪ سنيون کيڙينداسون. آڦي باقي جو پيرپاسي ۾ هڪڙي رٿائڙڊ صوبيدار ملڪ جهانداد خان اچي زمينون سنڀاليون هيون. ۽ هاري به پنهنجي ملڪ مان آندا هئائين. تنهن جي زمينداريءَ جي هاڪ ٻڌي پير جانڻ شاهه اصل مٿو ٻڌي بيهي رهيو هو ته لاکن کي لڏائي، نوان هاري جهليندس. ملڪ جهانداد خان جو ڏکو سڄي تر ۾ مڇيل هو: جڏهن نوڪريءَ ۾ هو تڏهن حرن واري ويڙهاند ۾ هن اهڙا ”ڪارناما“ ڪيا هئا جو سپاهيءَ مان چاڙهي صوبيدار ڪيائونس ۽ انعام ۾ پليون زمينون ڏنائونس. جيڪي ماڻهو جهلڻا هئا، تن کان سڄي ڪرائڻ لاءِ کين جهانداد خان جي حوالي ڪندا هئا. ان وقت هو ملڪ جهانداد خان بدران پنهنجي اصلي نالي سان ”جهڙو“ سڏبو هو. عام ماڻهو کيس ”چمٽو“ سڏيندا هئا. هو ان نالي تي ڏاڍو خوش ٿيندو هو. هن کي هونئن ته سڄي ڪرائڻ جا سڀ انگ ۽ ڪرتب ايندا هئا: پير ڪٽڻ، مڇيون پٽڻ، اُبتو تنگڻ، ڪلهن جي ڦٽين ۾ پاڇاري ٻڌڻ، نهن پٽڻ، نازڪ هنڌن تي ڏنڀ ڏيڻ، ڏنڊي لنگهائڻ پر جنهن ڳالهه هن کي سڄي سنڌ جي پوليس ۾ مشهور ڪري ڇڏيو هو اهو فن رڳو جهڙي کي ئي ايندو هو. ڇا ڪندو هو جو جوابدار کي آنورن جي مٿان حجامن وارو چمٽو چاڙهي ڇڏيندو هو. سندس ٿاڻي تي سدائين اُستوامام دين حجام سندس سنوارت لاءِ سڏبو هو پر هن جو اصل



ڪم اهو چمتو ڇاڙهڻ هو. اُستو امام دين پنهنجي حد جو ڄاتل سڃاتل حجام هو ۽ طهر وھارڻ ۾ هن جي ھاڪ ملڪان ملڪ مشھور ھئي. چمتو ڇاڙھي. ھڪڙي ھٿ سان مصريءَ جي ڳڙي نينگر جي وات ۾ وجھندو ھو ۽ ٻئي ھٿ سان پاڪيءَ جي ھڪ ٺٽي گھڪي سان لوڙي وڃي پري پوندي ھئي ۽ اوطاق ۾ ”مبارڪون“ ”لک لک مبارڪون“ جو ھل ھنگامو مڇي ويندو ھو ۽ اُستو امام دين سوڻا مينھن ڪاھي ويندو ھو. پوءِ جڏھن جھاڙو صوبيدار ٿي آيو ۽ استي امام دين سان سندس ڏيڻ ويٺ ٿي، تڏھن کان استي امام دين جو ڏس پتو ٿاڻي تي ٻڌبو ھو. هن جو چمتو ھاڻ جھاڙي جو ھٿيار بڻجي ويو. ڪنھن کان سڇي ڪرائڻ وقت اُستو امام دين، جڏھن ھيٺ جھڪي آنورن مٿان چمتو چنبڙائي، پاڪيءَ کي ھٿ جي تريءَ تي ڦٽڪا ڪڍائيندو ھو تڏھن چين ۾ پڻ پڻ ڪري چوندو ھو: ”ھاءِ ھاڻا ھڙو سھڻو جوان سڄي عمر تازيون وڄائيندو... ھاءِ ھاڻا“ ۽ پوءِ هن جي آواز جو پڙاڏو ٿاڻي ۾ گونجندو ھو: ”سائين، ھاڻ هن مشڪين تي رحم ڪريو! چئي ٿو ته سڇي ٿو ڪريان!“ جڏھن کان زميندار ٿيو ھو تڏھن کان ھو جھاڙي مان ملڪ جھانداڊ خان سڏجڻ لڳو. جيئن جيئن وقت گذرندو ويو تيئن تيئن آس پاس جا ڊنگئي وڏيرا هن جا سلامي ٿيندا ويا. ھو ھنن کي لاهور گھماڻڻ وٺي ويندو ھو ۽ واپس وٺڻ تي وڏيري جي بغل ۾ ڪا نئين بيبل ھوندي ھئي. ڪجھه وقت گذرڻ کان پوءِ اھو ئي وڏيرو پنھنجي زمين بہ ملڪ جھانداڊ وٽ گروي رڪندو ھو ۽ منٿو ميٿڙن ڪري کيس لاهور ۽ ڪراچي ھلڻ لاءِ ھاڻو ڪرائيندو ھو. ڪي وڏيرا وري پنھنجن ھارين نارين يا ويرين کان وير وٺڻ ڪاڻ ٻڌ. چوڙ لاءِ بہ ملڪ جھانداڊ جي در جا سلامي ھوندا ھئا، جو حد جو صوبيدار ۽ وڏا جمعدار ملڪ جھانداڊ جا ٻولڻا نيازمنديا مت مائٽ ٿي مقرر ٿي ايندا ھئا ۽ ٿر ۾ ڪا وادعات ٿيندي ھئي ته اھو ملڪ جھانداڊ ئي ھوندو ھو جنھن جي صلاح مشوري سان وادعات جا جوابدار سڳ سوڌو جھلجي پوندا ھئا. اوڙي پاڙي ۾ جڏھن بہ مال ڪاھبو ھو ته ڀاڳيا سڌو اچي ملڪ جھانداڊ جو در جھليندا ھئا ۽ هن جي ناموس اھڙي ھئي جو ھڪڙي ڏينھن ڀاڳيا پنگ ڏيئي ويندا ھئا ته ٻئي ڏينھن وھت ڀاڳين جي وٽان تي پھچي ويندا ھئا.

ماسٽر لکن کي اھا صلاح ڏني ته مڙي وڃن ۽ پوليس سان مقابلو ڪرڻ بدران لڏي وڃن. نونل جون مٺيون پيڙجي ويون. هن جي اکين ۾ ڄڻ لوڻ ڀرڪجي ويو ۽ رٿايل اکين سان، ماسٽر کي شوڪي ڏسندي چيائين: ”ماسٽر، پنھنجي جوءِ ۽ اباڻا پڊ ڇڏي وڃڻ جي صلاح ڏيڻ کان اڳ ڪجھه ته ويچار

ڪرين ها!“ ماسٽر گهڙيءَ لاءِ نورل جي اکين ۾ نهاريو: انهن ۾ ٻرندڙ مڇ ۾ گهڻي دير نهارڻ جو تاب نه جهلي هن ڪنڌ کڻي هيٺ ڪيو. پڻڪندي چيائين: ”ويچار؟ ڪهڙو ويچار ڪريان ها؟ اهو ته پلي وڏي ويڙهاند ٿئي؟ پلي ته ڪنڌ ڪرن؟... آءٌ شهر وڃي وفد ٺاهي وزيرن سان مليو آهيان. ڪامورن سان ڳالهايو سون. وڪيلن سان صلاحون ڪيون اٿم... جتي جتي وياسون، اتي پير جانڻ اسان کان اڳ ۾ وڃي پهتو آهي. ملڪ جهانداد پوليس ڪمانيءَ سان ملي آيو آهي. سڀ چون ٿا ته لاڪن کي سمجهايو ته جهيڙو ٺارين ۽ پوءِ ڪورٽ جا در کڙڪائين. باقي جيڪڏهن جهيڙو ٿيو ته زمينون به ويندن ته مٿس به مارائيندا ۽ باقي همراھ بيدريافتا پيا جيلن ۾ سڙندا، سنھا پڇا رلي ويندن...“

”پر ماسٽر تو ته چيو ٿي ته انگريز جو قانون ڏاڍو برجستو آهي...“ نورل پھريون ڀيرو ماسٽر کي چڙب ڏني، پر کيس ڪا شرمساري نه ٿي.

ماسٽر ڪجهه عاجزيءَ مان ۽ ڪجهه وڇڙجي چيو: ”نورل، انگريز جو قانون برابر برجستو آهي پر اهو قانون جيسين حرڪت ۾ اچي. تيسين لاڪن جو جڻ پڇو رلي ويندو... رڳو پير جانڻ شاھ يا ملڪ جهانداد جي ڳالهه هجي ها ته آءٌ پاڻ ڪهاڙي کڻي وڃي لاڪن سان گڏ بيهان ها... پر هن وقت لاڪن جي سامھون پوليس، قانون جي لٽ ڪنيو بيٺي آهي...“

نورل کي ڪا ڳالهه سمجھ ۾ نه پئي آئي، سو وري چيائين: ”پوءِ تو وارو قانون ڪيڏانهن ويو...؟“

هاڻ ماسٽر کي به ڪاوڙاچي ويئي ۽ هن رڙ ڪندي چيو: ”وڏو ڪو اٺ مغز آھين! توکي ڪيئن سمجھايان ته انگريز وڏيري جي ڪلهي تي چڙھيو وينوراج ڪري: ۽ هي قانون به وڏيرن جو ٺاھيل آھي جيڪي اسيمبلي ۾ چونڊجي ويا آهن. وڏيرن جو قانون پھرين وڏيرن جو بچاءُ ڪندو آھي ۽ پوءِ ٻئي ڪنھن جو... قانون تائين پھچڻ لاءِ به پئسو گھرجي، سو پير جانڻ شاھ وٽ آھي: لاڪن غريبن رت پنھنجي ڪاٺ لاءِ ئي ڪي ڪجهه ڪونھي ته قانون تائين ڪيئن پھچندا؟“

”ته پوءِ اهڙي قانون کان ته پينگ پلي آهي. واھ جو قانون آهي! اهڙي قانون جي ڳچي مروٽجي ته چڱو: نه هوندو قانون، نه هوندا ڪوڙا آسرا!...“ نورل کي هاڻ ڪاوڙ نه هئي. هو به وڇڙجي پيو هو. هن جي لوڻن ۾ رت ڌنڌون ڌنڌون ڪرڻ لڳو هو: بي سبب، اڃاتو اوچتو.

پوءِ لاڪن کي چيائين: ”پاڻو... هي ماسٽر پلي ويٺا ٻارن کي ڪوڙا ڪتاب پڙهائين: پاڻ هلو ته هلون، منهنجو سراوھان سان لڳي...“

هو لاکن سان گڏجي سندن ڳوٺ آيو. هن جي اندر ۾ وڏي ويڙهه جاري هئي: پير ماستر سان ائين ڳالهائڻ جو مون کي ڪو حق ڪو نه هو: متان ماستر سڄي ڳالهه ٿي ڪئي... نه نه ماستر ڊڄڻو هو ڪانئر هو ملڪ جهانداد جو نالو ٻڌي ڊنو هو يا پير جانڻ شاهه سان وڃائڻ نٿي گهر يائين! نه نه ائين ڪونهي. ماستر ڪوڙو مڙس نه هو... پر هي پڙهيل ڳڙهيل ماڻهو رڳو وڏيون وڏيون ڳالهيون ڪندا آهن. هر ڳالهه ۾ سياست پيا سوچيندا... ٺهيو موٽي ماستر کان ڪٿي گستاخ لفظ بشڪ ڪرائيندس...

۽ پوءِ جڏهن وڏي ويڙهاند ٿي، تڏهن هن ائين ٿي ڀانيو ڇڻ هو پاڻ لاکن مان هو: هيءُ جوءُ هن جي هئي، ۽ هي مقام هن جي ابن ڏاڏن جا مقام هئا. هن ڀانيو ته هو شاهه شهيد جو فقير هو ۽ هيءُ ويڙهاند مغل لشڪرين سان هئي. لاڪا خود حيران هئا ته هي همراهه جنهن جو هنن سان نه تاجي نه پيتو سو هنن سان گڏ، هنن لاءِ ائين وڙهيو جيئن ڪو لاکو به نه وڙهيو. جڏهن پوليس جو گهيرو ٿوڙي هن پير جانڻ شاهه تي لومڙ ڪئي، تڏهن هن جي من ۾ ماستر جا اهي لفظ ٻڌي هريا: ”انگريز وڏيري جي ڪلهي تي چڙهيو وينوراج ڪري“

پير جانڻ شاهه جيسين پنهنجو پستول سنڀالي، تنهن کان اڳ هن جي ڪهاڙي هن جي مغز کي ڌاري ويئي، ۽ پوءِ اوچتو ماڻ ٿي ويئي، فٽر بند ٿي ويا... فقط اهي لفظ هن جي ڪن پيا ته ”ٻيلي لاڪا ڏاڍا مڙس آهن!“

نورل کي ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نه پئي آئي ته هن کي جنهن ڪنهن پاڪر چوڻي پاتو: هو پاڻ ته لاکو ڪو نه هو پر هر ڪنهن لاکي جي پاڪر هن جي من ۾ اها سرگوشي ٿي ڪئي ته تون اسان جو آهين، اسين تنهنجا آهيون ائين به ٿيندو آهي پاڻو ته رت جي رشتن بنان به ڪي مٽ ٿي پوندا آهن. هن جي اکين کي انهي سرگوشي پوسرائڻ شروع ڪيو ۽ ڪنهن ڌنڌ مان هن ڌنڌو ته ڌڪيل ماڻهن کي کڻڻ تي سمهاري شهر نيٺ جون تياريون پئي ڪيائون. هن جي سڄي بدن ۾ پينوائين پئي پيون. هن سوچيو ته آءُ شايد ٽڪجي پيو آهيان. ان مهل هن هڪ ٻيو ڀڻڪو ٻڌو: ”ماستر، نورل کي ننڊاچي ويئي آهي... تون خبر ڪر ته ٿاڻي وارن ڇا چيو؟“

۽ پوءِ هن ماستر جا لفظ ٻڌا: ”پوليس صوبيدار پاڻ ڪو نه هو پر مون رپورٽ درج ڪرائي ڇڏي آهي... پوليس سموري پنوهرن جي ڳوٺ چڙهي ويئي آهي... يارو پنهور واري خون جي واردات تي... وڏيرو گهرام پنوهرن جي ٻانهن ڪٿي ويو...“

هن جي من ۾ اوندھ ڌٽ ھنيو پئي ھئي. انھيءَ اوندھ ۾ ڪنھن پاڇولا  
 ھئا۔ خوف، بيوسي ۽ نفرت جا پاڇولا، جن جو اصل جس ۾ جي پھچ کان  
 ٻاھر ھو. رکي رکي اھي پاڇولا، ڌٽ۔ ھاڻا، پاڻ۔ وھيڻا، ھن جي اکين جي  
 لڙڪن جي ڌنڌ ۾ يارو۽ جو لاش بڻجي ٿي ويا، جنھن جي ھڪڙي اک اڃا  
 تائين ھن کي گھوري رھي ھئي. ھن اک ۾ ٺھارڻ، ڪجھ ڳولڻ، ڪجھ  
 سمجھڻ، ڪجھ پروڙڻ جا ڏاڍا جتن ڪيا، پر اھا پنڊ پھڻ اک ھن کي ڪجھ  
 ٻڌائيندي بہ خاموش ھئي. ڪجھ سمجھائيندي بہ بي سمجھ ھئي، ڪجھ  
 ڏيکاريندي بہ بي نور ھئي. جڏھن ڪا سمجھ ڪا پروڙ ھن جي ذھن ۾ جاڳ  
 بڻجي آئي، تڏھن ان اک جي ماڻڪي مٿي ڇڪجي بي نور پھڻ بڻجي ويئي: ان  
 وقت ھن، ڪنجھي جي وٿيءَ جھڙو آواز ٻڌو: ”آئي آئون گھوري وڃان، اڪيون  
 تہ ڪول... ماڻي، مون کي تہ اچي مٽواھو وھڙو وٺو تہ تون وڃي الله کي پرتينءَ...!“  
 مھرو۽ اڪيون ھري ھري ڪوليون، پر سامھون ويٺل زائفان تي نظر پوندي  
 ٿي، وري زور سان بند ڪري ڇڏيائين. ھن جي دل ۾ وري سير پئجي ويئي، ان  
 سير مان ڇٽندڙ رت، ھن جي اکين ۾ لڙڪ بڻجي آيو.  
 ”رن ڪٿڻ!“ ھن کي پنھنجا اھي چيل لفظ ياد آيا. ھن کي يقين نہ آيو تہ  
 اھي لفظ ھن کي رڳو ياد آيا، يا ھن جي چپن وري چئي ڏنا.

”ڇوري، مون کي جيڪي گاريون ڏيڻيون ھجنئي، سي ڏئي وٺ، پر رب  
 جو پلاند اٿئي، اڪيون تہ ڪول: تون جي ائين ساڻي ٿي پئي ھوندينءَ تہ رئيس  
 ننڍو منھنجو چوٽ پتي اصل اگھاڙو ڪري ڪيندما!“

مھرو۽ جي اکين ۾ لڙڪ گھڻو وقت جالي نہ سگھيا، ۽ چپرن جا بند ٽوڙي  
 ھن جي ڳلن کي اورانگھڻ لڳا. ”اٿي مٺي، چو پئي پنھنجا ڳچ ڳارين: جيڪي  
 ٿيو سو ٿيو. پنھنجي ڪٿي جو نڪو ويڄ، نڪو طبيب جي منھنجي مڃو ھا تہ

نڪي رئيس ڪاوڙجن ها، نڪي اهڙا هاڃا ٿين ها... هاڻ ائين اونڌي منجي ڪرڻ سان ڪو يار وري جيئرو ڪونه ٿي پوندو... رئيس وڏي ٿي چيو ته پنوهرن پنهنجي پاڻ سان ڪٿي آهي جي سنئون سنوآٿو سڱ ڏيڻ لاءِ ”ها“ ڪن ها ته هروڀرو ماڻهن مارڻ جو ڪو هن کي شوق ڪونه هو... هاڻ اُت، اهي نخرا ڪونه ٿا ٺهن... اچي هاڻ هي پاڻي پيءُ، پنهنجو جيءُ سڄو ڪر ته آءٌ وڃي رئيس ننڍي کي ڄاڻ ڪري اڃان! ٻه ڏينهن، ٽي راتيون، حرام جو آرام ڪيو هجي... جيڏي مهل اچي ته پڇي ته ڇا ٿي هوش ۾ اچي ته شهر کان داختر کي وٺي اڃان... اصل سڪ ڦٽو پيو اٿس... ڏاهي ٿي، هاڻ انگل ڇڏ...“

ڪنجهي جي وٽيءَ مان اٿندڙ اهي لفظ مترڪن وانگر هن جي دل ۾ ڪهرام مچائيندا رهيا. پر هاڻ هن جي اکين مان وهندڙ لڙڪ بند ٿي ويا. هن جون مليون پيڙجي ويون. نفرت ڳنڍيل جي هن جي نڙيءَ ۾ ڦاسي پئي. هن جي دل عجيب رفتار سان ڌڙڪڻ لڳي. هن جي ڪنن ۾ رت ڦوڪجي، ڌڙهيا هڻڻ لڳو. هن جي ڪنن مان ڄڻ دونهان نڪرڻ لڳا ۽ پوءِ هن ۾ لاتئي ڪٿان طاقت آئي. هن ڇال ڏيئي، پنهنجا ٻئي هٿ ڪٿي زائفان جي ڇنڊن ۾ وڌا. مهرو ڄڻ چٽي ٿي پئي: هن جي بازن ۾ جيتري سگهه هئي، ان سان هن جي ڇنڊن کي پٽيندي، ڌونڌاڻيندي رهي. سندس چپن ۾ ۽ ڏندن مان بار بار اهي لفظ چيرجي نڪرندا رهيا: ”رن گُٽ... رن گُٽ... رن گُٽ...“

”اٿي مٺي، ڪهڙو جن پيئ... ڇڏ منهنجي ڇنڊن کي... اڙي گهوڙا ڙي...“ هن جي چيٽن ڄڻ مهروءَ جي نفرت کي ڪا نئين مهميز ڏيئي ڇڏي ياروءَ جو رت هن جي اکين ۾ لهي آيو هو. هن کي ائين ڇنڊن کي چڪيندي هن کٽ کان هيٺ ٽپ ڏنو. مائي گهلجي، چڪجي، اهڙيءَ طرح اونڌي لڙڪي پئي، جو سندس ڌڙ ڪٽ جي پيرانديءَ تي هو ۽ سندس سسي ڪٽ جي پاڳي ۽ ايس جي وچ ۾ لڙڪيل هئي، پر سندس وار مهروءَ جي هٿن ۾ سوگها هئا. مهرو پوري طاقت سان وارن کي هڪ جهٽڪو ڏنو ته گهنڊيدار وارن جو هڪ مڇو سندس هٿن ۾ اچي ويو هو ۽ ٽاپڙجي پويان ڪري پئي. ان وقت هن دانهن ٻڏي، ”اڙي اڙي... اڙي مري ويس... گهوڙا...!“

مهرو پاڻ سنڀالي اٿي، ۽ اکين جي ڌنڌ کي جهٽڪيندي ٻئي هٿ ڪٿي مائيءَ جي نڙيءَ ۾ وڌائين. هن کي گهوگها ڏيندي مائيءَ جو ڪنڌ مٿي ڪٿي، سندس مٿو زور سان ڪٽ جي پاڳي سان هڻندي. پهريون ڀيرو زور سان رڙ ڪيائين: ”رن گُٽ...!“

ڪٽ جي پاڳي سان مائيءَ جي مٿي ٽڪرجڻ سان ”ڌڙڪ“ جو گهگهو آواز هن ڄڻ ٻڌو اٿندو ڪري ڇڏيو ۽ ور ور ڪري هن جو مٿو پاڳي سان هڻندي رهي ”رن ڪٽڻ... رن ڪٽڻ...“ جا لفظ ڄڻ هن جي زبان ۾ چنبڙي پيا هئا!

اوچتو هن جا هٿ بيهي رهيا. مائيءَ جي مٿي مان ڦٽي نڪرندڙ رت جي آلاڻ محسوس ڪري ڄڻ پاڻي پيا ڇڙي رهيا. هن کي يقين نٿي آيو ته اهو رت هو. عجب ۽ حيرت مان. هن هٿ مائيءَ جي سسي مان ڪڍي پنهنجي سامهون آندا: ڳاڙهو ڳاڙهو گهاٽو ڪارسرو رت، هن جي هٿن جي ترين مان هن کي گهوڙ لڳو. اهو رت ڏسي هن کي پنهنجي پاءُ يارو ۽ جو جهج ڳاڙهو رت ياد آيو. اها ياد ايندي ئي. هن جي تنگن مان ست ڇڏائي ويو. هن جي پيٽ - وڌن ۾ هڪو جذبو اُٻڙ ڪو بڻجي اُڀريو ۽ هوءَ اتي ئي ويهي آت ڏيڻ لڳي. هن جو سارو وجود ڄڻ ٻاهر اچڻ لاءِ آتو هو. لڙڪن جو احساس، هن جي اندر اٿندڙ پينوائين ۾ سمائجي ويو. انهيءَ ڌنڌ مان هن مائيءَ جي بي سڌ مڙه ڏانهن نهاريو.

”هي مون ڇا ڪيو؟“ اهو سوال هن جي نگاهن ۾ پوسرڻ لڳو. هن جي دل ۾ هڪ وڏو خال پيدا ٿي پيو ۽ پوءِ اهو خال هيٺ لهي، هن جي پيٽ ۾ هڪ اڇاڻي خوف جي کڏ بڻجي ويو. هن جي دل چاهيو ته هوءَ رانيات ڪري روئي، اوچنگارون ڏئي، سڌڪا پري، پار ڪڍي... ”يارو... منهنجا پاڙا يارل... منهنجا دل...“ پر هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ هن جي اندر ڪا شئي مري ويئي، جيڪا هن جي پنهنجي وجود جو هڪ حصو هئي.

اوچتو هن پري کان ايندڙ قدمن جي آهٽ ٻڌي هن جي سموري جسم ۾ ڪا ڪنوڻ ڪٽري ويئي. هن کي رڦڻي وٺي وئي. ٻنل هرڻيءَ جيان هن هيڏانهن هوڏانهن نهاريو. ڪٽ تي زائنان جي اجرڪ تي نظر پيس. جهپ هڻي اجرڪ ڪٽي، پاڻ کي ان ۾ ويڙهي هن دروازي کان ٻاهر لوڻ پاتي. سامهون وڏو اڱڻ هو. اڱڻ اڳيان ڏيڍي هئي ۽ ڏيڍي کان ٻاهر... ان تي هن سوچڻ به نٿي گهريو! اڱڻ ٽپي، جڏهن مهرو ڏيڍيءَ ۾ پهتي، تڏهن هن جي تنگن مان ساهه نڪري ويو. هڪڙو دٻير مڙسالي هڪڙي موڙي تي ويٺو هو. در کي ٽاڪي چڙهيل هئي ۽ در جي اوٽ ۾ هڪ بندوق ۽ هڪڙي ڪهاڙي رکيل هئي.

”مائي بابا... ڪيڏانهن؟“

هن چوڻ چاهيو ته ”ٻاهر“ پر هن جي چپن مان ڪوبه آواز نه نڪتو. هن جي نڙيءَ ۾ هن جي ساهه جي ڳنڍ، ائين اٽڪي پيئي جو هن جو هيٺيون ساهه هيٺ، مٿيون ساهه مٿي رهجي ويو... پوءِ هن پنهنجي پويان ڪنهن جي

ساه جو هانبارو ٻڌو. ٻن ٿلهين سگهارين ٻانهن کڻي هن کي پاڪر ۾ مٿي کنيو. ڪوڙڪي ۾ ڦاٿل پڪيءَ وانگيان، هوءَ انهن ٻانهن ۾ ڦٽڻ لڳي. انهن ٻانهن جي سگه کان وڌيڪ هن کي انهن ٻانهن جي وارن جو احساس ٿيو ۽ هن جي جيب جي اسٽيئرنگ جي چوڌاري وڪوڙيل وارن سان جهنجهيل ٻانهن ياد اچي ويون.

”رئيس، توهين هلو اندر... ٻاهر جي ڪا ڳڻتي نه ڪريو...“ دنير مڙسالي جي آواز جو پٿر ڏو مهروءَ ان مهل ٻڌو جڏهن رئيس ننڍو ڏيڍيءَ کان مٿي پٿر ۾ پهتو. هاڻ هن جي ڪنڀرائين پاڻ پتوڙڻ به چڙي ڏنو. ڊپ اجرڪ جي اوچي جيان هن جي وجود کي ويڙهيندو ويو ۽ حياءَ سڌڪو بڻجي، هن جي دل کي لوڙهي ويو. پر پوءِ اوڏي مهل هن پهرئين فٽر جو آواز ٻڌو.

پيلي جا وٺ. هن جي خيالن سان گڏ، پوئتي سرڪندا ٿي ويا۔ تڪڙا تڪڙا، اوچتا اوچتا. هن کي ائين محسوس ٿيو ته هن جي اندر ٻه خيالن جو ڪو گجگاهه پيلو هو جيڪو هن پيلي وانگر کٽڻ جوڻي ڪونه هو. هن پيلي وانگر، هن جي خيالن کي ڪو سڌو سنو اتو رستو ڪونه هو. رڳو پيچرا هئا، جيڪي اوچتو سامهون ٿي آيا ۽ اوچتا گم ٿي ويا. هن کي رڪي رڪي اهو خيال ٿي ٿيو ته هوءَ وڃائي ويٺو هو. گهوڙي جو لغام برابر هن جي هٿ ۾ هو پر جڏهن ڪو نئون پيچرو سامهون ٿي آيو تڏهن هن پنهنجي ارادي بدران گهوڙي جي ارادي تي لغام کي موڙي ٿي ڇڏيو. هر نئين پيچري تي، هن کي ائين ٿي محسوس ٿيو ڄڻ گڏين وٽ رکيل ٻه هٿ، وڌيڪ پڇي ٿي ويا، ۽ ڪو ڊيبل ڊيبل سامهون جي ڪياڙيءَ جي آسپاس، هن جا وار ڪانڊارڻ ٿي لڳو ۽ هو خيالن جي پيلي مان موٽي، حقيقت جي هڙيءَ ۾ موٽي ٿي آيو. هن جا ڪن وري ڪتن جي پونڪ جهڙن لاءِ وڌيڪ سٺا ٿي ويا. هاڻ ڪتن جي پونڪ توڙي گهوڙن جي سڀني جي ٽاپڙ ٽاپڙ ٻڌڻ ۾ ڪانه ٿي آئي، پر ڪنهن اوچتي راتاهي جي ٽاپڙ ٽاپڙ هن جي دل ۾ اڃا تائين ڌڙڪڻ نه ڇڏيو هو. ڪنهن ملڪي کڙڪي، ڪنهن پڪيءَ جي چيٽ، ڪنهن گدڙ جي اوچتي اوناڙ تي هن جو سڄو بدن سينجي ٿي ويو. سندس هٿ هڻي ۾ وڌيڪ زور سان ٽهي ٿي ويو. سندس گوڏا گهوڙي جي گڏين ۾ وڌيڪ زور سان کڻي ٿي ويا، ۽ پيلي جا وٺ تڪڙا تڪڙا پوئتي سرڪڻ ٿي لڳا. روشني ۽ پاڇولن جي ان تڪڙي مٿا سٺا هاڻ هن جي اکين کي ٽڪائي وڌو هو. گهوڙي جي هانباري مان به هن سمجهيو ته جيڪڏهن اڃا ڪجهه وقت هو ائين ٿي هلندا رهيا ته گهوڙو آڻت مري پوندو. پوءِ وڏيري گهرام جي ڪتن کان بچي نڪرڻ محال هو. جيڪڏهن اتي ئي هڙيءَ ۾ ڪٽي ڊاٻو ڪن، تڏهن به ساڳيو جوڪر



ڪٽڻو هو. پر وهڻ جي مري پوڻ کان اهو جوڪر گهٽ جوڪاڻو هو. پوءِ به جيسين ڪارتوس آهن، تيسين ماشامولا...

جڏهن هن مهروءَ کي گهوڙي تان هيٺ لٿو تڏهن نما شام جا پاڻ وهيا ڪرڻا، هن جي منهن کي اهڙو رنگ بخشي ويا، جو نونل کي پنهنجي سموري بدن ۾ ڪا ڪنوڻ محسوس ٿي. هن جي دل ۾ اهڙو ڊهڪو پئجي ويو جو هو ڊڄي ويو ته مون کي الائي ڇا ٿو ٿئي. رت هن جي لونڊڙين ۽ ڪنن جي پاڙين ۾ اُڀامڻ لڳو. اندر ئي اندر هن جو ماس رڻ لڳو. هن کي پنهنجي ڪلهن ۽ ڏورن جون مُشڪون ڦنڦنديون محسوس ٿيون. هوءَ منهنجي اها رڻي ڏسي نه وئي. اهو سوچي، هن کي گهوڙي تان لاهي، هو هن کي پُٺ ڏيئي بيهي رهيو.

”گهوڙي جهڙي هتي ترسون ٿا، نه ته گهوڙو مري پوندو...“ هن چڻ پنهنجو پاڻ کي چيو.

”پلي...“ مهروءَ مختصر جواب ڏنو.

گهوڙي جي هني هيٺان کيس ڪڍي هن ڪپڙن جي جهنڊ وٽ، وڃائي پوئتي موٽ کڏي ۽ گهوڙي کي لغام کان وٺي، هڪ پاسي لڙي پيو.

”ٻڌو ته... اڃ ڏاڍي لڳي اٿم...“ مهروءَ هٻڪندي چيو.

هو اتي ئي ڄمي ويو. هن کي پاڻ تي ڪاوڙاچڻ لڳي. هن اهو به ڪونه سوچيو ته زال ذات اڪيلي، اوس ڊڄندي ۽ خاص ڪري مهرو جنهن وڪ وڪ تي، موت کي منهن منهن ڏنو هو. نونل جي دل ۾ هن لاءِ اڻاهه پيار ڀرجي آيو.

”سامهون، لئين جي هن ڀر شاخ تي پائنجي، پر پاڻ وٽ ته ڪو ٿانءِ به ڪونهي... پڪن ۾ پاڻي پيئڻو پوندو...“ هن وري به چڻ پاهي پاڻ سان ڳالهائيندي. هن کي سمجهه نه پئي آيو ته هو هن سان سڌو سنئون ڪيئن ڳالهائي: ”مهرو“ ڪري سڏيس. يا پيو ڪجهه زانفان سان ڪيئن ڳالهائبو آهي، ان تي هن ڪڏهن سوچيو به ڪونه هو.

شاخ تي پهچي، هن گهوڙي کي پاڻي پيئڻ لاءِ ڇڏي ڏنو ۽ لغام هني ۾ هڻي ڇڏيائين. پوءِ پاڻ شاخ جي ڪناري تي، اوڪڙون ويهي، ٻنهي هٿن جو ٻڪ ٺاهي پاڻي پيئڻ لڳو. پاڻي پيئندي هن ٿيڙيءَ اک سان مهروءَ ڏانهن ڏٺو: مهروءَ ٻنهي هٿن بدران، هڪڙي هٿ جو ٻڪ ٺاهي، پاڻي تي پيئو ۽ ٻئي هٿ سان، ڪلهي وٽ اجرڪ کي اهڙيءَ طرح جهليو هٿائين جو اجرڪ هن جي منهن جي چوڌاري گول دائرو ٺاهي بيٺي هئي. ڪاري نيري ڪڪر واري اجرڪ جي گول دائريءَ ۾ مهر...

نيرن ڪڪرن ۾ چنڊ ٻهڪندو جرڪندو آهي. هن جي دل ۾ وري دهڪو پئجي ويو. هن کي وري سمورو رت پنهنجي منهن ۾ مڙندو محسوس ٿيو. پاڻي پيئڻ تان هن جو ڌيان هٽي ويو ۽ هڪ مان پاڻي هن جي چپن ۾ اوتجڻ بدران، هن جي ڇاڙيءَ وٽان هن جي پهران ۾ اوتجي ويو.

اوڏيءَ مهل هن مهروءَ کي اتوڙجندو ڪنگهندو ٻڌو. هن ڏٺو ته مهرو ڪل ۾ اچي چٽڪي هئي ۽ ڪل کي روڪڻ جي ڪوشش ۾ اتوڙجي پئي هئي ۽ هڪ سان پنهنجي چپن کي ۽ ڪل کي، لڪائڻ لڳي هئي.

هن جي چوري جهلجي پوڻ تي، هن کي به ڪل اچي ويئي، ۽ هوبوبي اختيار تهڪ ڏيئي ڪلڻ لڳو. مهرو به اجرڪ جو پلانڊ، ڪڪ تائين اٿي ڪلندي رهي. هن جون رڳو اکيون ئي نظر آيون پر هن کي اهي ڪلندڙ اکيون ڏاڍيون وڻيون هن جي دل چاهيو ته هو انهن ڪلندڙ اکين ۾ گهوري گهوري نھاري انهن کي پنهنجي جيءَ ۾ جاڀون ڏيئي ڇڏي، جيئن انهن اکين جي ڪل هن جي پنهنجي جيءَ جو حصو بڻجي وڃي.

ان مهل گهوڙي شاخ مان ٻوٽ ڪڍي ٿونگار ڏيئي، پنهنجي ڍڙ ڪرڻ جو اعلان ڪيو ته هنن ٻنهي کان چرڪ نڪري ويو. هو ٻئي ساڳئي وقت اٿي بيهي رهيا. نورل گهوڙي جي هني مان لغام ڪڍي ڪيس توبرو ڇاڙهي، لغام هڪ ڪٻڙ ۾ اٽڪائي ڇڏيو. مهرو چپ چاپ هن کي ڏسندي رهي. هو هن جي نظرن کي پنهنجي پٺ ۾ کپندو محسوس ڪندو رهيو پر الاڻي ڇو منهن ورائي هن کي ڏسڻ جي آرزو پوري نه ڪري سگهيو.

”تون ويهه آئون اجهو آيس...“ هن پويان نھارڻ بنان ئي چيو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڇو ته اهي لفظ ڏاڍا اوڀر هئا؛ هن ”مهرو“ چئي، هن کي سڏڻ گهريو ٿي، پر هن جي زبان هن جي دل جو ساٿ نه ڏنو. هن کي اهو لفظ ”تون“ ڏاڍو ڪھرو ڏاڍو ٻسو ۽ اوڀرو لڳو. پر حُجت ۽ پنهنجائپ تي اڃا به هن جي همت نه ٿي. ڪيترائي مونجهارا هن کي وڪوڙي ويا. هڪ ڀل اڳ، جڏهن هوءَ ڪلي هئي ته اهي مونجهارا غائب ٿي ويا هئا ۽ پنهنجائپ هن جي سموري بدن ۾ ڪر موڙي آئي هئي، پر اهو ڀل گذري ويو ۽ مونجهارا ۽ اوڀراڻ ڪر ڪٽي بيهي رهيا.

شام جا پويان پاڇا هڙيءَ جي وڻن جي پاڇولن ۾ وڇڙي پيا هئا. پڪي پڪڻ پنهنجي آڪيرن ۾ موٽڻ کان اڳ ڀر وارين تارين تي ويهي پاڇولن جي رنگ بدلائڻ واري سمي کان اڳ واريون لائينون لڳا هئا. وهين جو هڪ وٿر هن جي اڳيان پڙڪو کائي اُڏاڻو: ڪجهه هڪڙي پاسي لڙيا ته ڪجهه ٻئي پاسي.

سامهون هڪڙي وڻ کي ٽڪيندي هڪ ڪانڪي انهيءَ پٽڪي تي چرڪ ڀريو ۽ پنهنجي رنگا رنگي پرن کي ڪوئي هڪ پاسي لوهه پاتي. پويان ڳيرن جي گهو گهو ۽ ٻين پکين جي چٽڪار پاڇولن کي بدلائڻ لڳي هئي. نورل کي به ٽي وليون ڇيڙن جون نظر آيون. وچ وچ ۾ توهه جا پيلا پيلا ڏينا ڪر ڪنيو پيئا هئا. هن ٽڪڙو ٽڪڙو ڇيڙن ۽ ريڙين سان جهول پري پوئتي موٽ کڌي

مهرو کيس تي سڄي اجرڪ ۾ ويڙهي سيڙهي لپتي پئي هئي. هڪ ٻانهن ڪنڌ هيٺان هيس، ٻئي هٿ ۾ اجرڪ جو پلانڊ جهليل هئس، جيڪو هن گوڏن کي ويڙهي ڇڏيو هو. ائين ئي پانيو ڄڻ ته ائين اجرڪ کي ٺاهيندي ٺاهيندي هن کي ننڊاچي ويئي هئي. سندس اکين جا چپر ڄڻ ته ٽڪ ڪان ڳورا ٿي ڊري پيا هئا. نورل کي اهي بند اکيون کليل ڪلندڙ اکين کان به وڌيڪ وڻيون. هن کي پنهنجي دل وري ڦٽندڙ محسوس ٿي. هن جي ڪلهن جي مشڪن ۾ اڻ - لڪي جنبش آئي ۽ سندس سموري جسم ۾ پڪڙجي ويئي:

”ڏاڍي ٽڪجي پئي هوندي“ هن سوچيو.

هن هيٺ جهڪي، ڇيڙ جهول مان کيس تي لاهي وڌا ۽ پاڻ هڪ ڪنڊ کان ويهي رهيو. هو اڃا ويٺو مس ته مهرو اٿي ويئي.

”ڏاڍي دير لاتو...“ مهروءَ جي آواز ۾ شڪايت جي بدران اڻ ۽ ڳڻتي هئي. ”اچي هان، ٻه ٽي ريڙيون کائي، هانءُ سڄو ڪر... بک لڳي هونءِ...“ هڙيءَ ۾ ٻيو ڪجهه ڪونه هو. سِگر هٿا ۾ ڪچا هئا...“ هن کي ڇيڙ ۽ ريڙيون آڇيندي لائي چولج پئي آئي. ڦڪائي لڪائڻ لاءِ هڪڙو ڇيڙ کڻي پاڻ ان کي چڪ هنيائين.

”متان کائو...“ مهروءَ ذري گهٽ رڙ ڪندي چيو. ”اهي نانگ - وٺين جا ڇيڙ آهن... پيٽ ۾ سور ڪندا آهن...“

”پر پيٽ جي باهه ته اجهائڻي آهي...“ نورل ڇيڙوات مان ٽوڪاريندي چيو. مهروءَ اجرڪ جي اندران هڪ هڙ چوڙيندي ٻاجهر جو سڄو ڍوڍو کڻي سندس اڳيان رکيو:

”ادي نوران... ماستر جي گهر واريءَ هلندي مهل، هيءَ هڙ کڻي هٿ ۾ ڏني هيم... هينئر ڪوليمر ته ڏنم ته ماني هئي...“

هو ڪا گهڙي ڍوڍي کي گهوريندو رهيو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته اهو ڍوڍو ماستر جي پيار ۽ پناهه جي آخري سوکڙي هو. اها سوکڙي هن جي نڙيءَ ۾ پيار جي ڳنڍ بڻجي ويئي ۽ هن جي دل کي جهوري ويئي. هن جون

اڪيون پوسرڻ لڳيون. هن ان جهوريءَ کان بچڻ لاءِ چيو: ”تون به ته ڪاءِ...“

هن ڏٺو ته مهرولج کان سڄي ڳاڙهي ٿي ويئي.

”نه نه... اوهين ڪاٺو...“ مهروءَ ڀڙ ڀڙ ڪندي چيو.

”آءُ ته اهڙو بکيو آهيان جو حرام جو ڪو پور به بچي... سڄو ڏينهن

لنگهڻ تي گذريو آهي...“

”ته پوءِ سدا ڪاٺو...“ لڄ ڪا مهروءَ جو آواز نه پيو اُڪلي.

”۽ تون ايئن بک ٿي بک ٿي...!“

”سڄي، اوهين ڪاٺو... مون کي بک ڪانهي...“ هاڻ مهروءَ جي آواز ۾

هڪ نئون ڳڻ هو جنهن کي هو سمجهي نه سگهيو.

”ته پوءِ آئون به ڪونه ڪائيندس... مون کي به بک ڪانهي...“ هن ڏوڏي

کي مهروءَ ڏانهن سيري ڇڏيو.

۽ پوءِ ٻنهي جا هٿ ساڳئي وقت مانيءَ ڏانهن وڌيا ۽ ٻنهي کان ڪل

نڪري ويئي. ان ڪل سموري اوڀرائي کي ٽڙي ڇڏيو ۽ سموريون وچون وڃ

مان نڪري ويون. سمورا فاصلا طئي ٿي ويا. پر نه هڪڙو فاصلو اڃا باقي هو:

روايت جو فاصلو: وڌندڙ اوندھ جو فاصلو جنهن جي پريشن ۾ خبر ناهي ته

ڇا هو. هن ان فاصلي تي سوچڻ نٿي گهريو پر وڌندڙ اوندھ انهيءَ فاصلي کي

هڪ جسم ڏيئي ڇڏيو هو. جيسين روشني هئي، تيسين اهو فاصلو فاصلو

ڪونه ٿي پانيو پر هاڻ اهو فاصلو ڇهري جي چيٽ وانگر، هن کي چرڪائي

رهيو هو ۽ هن کي ماستر جا اهي لفظ ياد اچڻ لڳا: ”نورل، هتان اڳتي وڃين يا

پوئتي، اهو فيصلو تو کي ڪرڻو آهي... پر ياد رک ته هر فيصلو بندوق جي

گوليءَ وانگر اٿموت آهي...“ ۽ پوءِ هن کي اهو فيصلو ياد آيو جيڪو هن

لاڪن جي ڳوٺ ڪيو هو...

.....

ماستر جي لفظن تي پهرين ته هن کي اعتبار نه آيو. پر جڏهن انهن لفظن

جي گنجيرتا هن جي ذهن ۾ جاءِ ورتي، تڏهن هو اُپو ٿي ويو.

”ماستر، ڇا چيئ؟“ هن اهو سوال نهايت آهستي ڪيو هو پر خود

سندس ڪنن ۾ انهن لفظن جا پڙاڏا ٻُڙڻ لڳا.

”ڪجهه ڪونهي، نورل.. تون ٽڪل آهين، گهڙي ڪن آرام ڪري وٺ

ته پوءِ پنڌ کي چڪيون...“ ماستر ڌيرج مان چيو پر هن کي محسوس ٿيو ته

ماستر جو آواز ڏکي رهيو هو. ماستر هن کان ڳالهه لڪائي نه سگهيو.

”يارو پنهور منهنجو سنگتي هو ماستر! منهنجو پاءُ هو... تو کي ته سڄي خبر آهي. پوءِ به مون کان لکائين ٿو... ڇا ٿيو يارو؟“ هن جي آواز ۾ اهڙي سختي اچي ويئي، جيڪا هن کي پاڻ ڏکي لڳي. پر هن جي اندر ۾ جيڪو طوفان مثل هو تنهن هن جي هٿ کسي ورتي هئي. ان طوفان ۾ رت جي دريا پئي ڇوليون ڏنيون، جن هن جي سموري وجود کي لوڙهن شروع ڪري ڏنو هو.

”وڏيري گهرام پنهورن کان يارو؟ جي پيٽ جو سڱ گهريو هو پنهنجي پٽ گلڻ خان لاءِ، پنهورن جواب ڏنس. ٽي رات وڏيرو گهرام ٻانهن زوريءَ کڻي ويو: يارو گهر ۾ هو. وڏيري جي شاهينگن يارو؟ کي اُٿت ماري وڌو... پوليس وڏيري گهرام جي چرچ تي پنهورن تي چڙهي آئي آهي... پر ٺي مڙس جيون، ميرڻ ۽ هڪ هن ننڍن نيتن کي جانچ ۾ کڻي ويئي آهي...“

ماستر ڳالهه ختم ڪئي. ماڻ ٿي ويئي. ڳالهه اعتبار جهڙي ڪا نه هئي. پر سڀني کي خاطري هئي ته ڳالهه سڄي هئي. لکن سان جيڪي پير جانڻ شاهه ڪئي هئي، سا به اعتبار جهڙي ڳالهه ڪا نه هئي، پر سڄي هئي. وڏيرو گهرام ته پير جانڻ شاهه کان ٻه رتيون ڪسر هو. سڄي ٿر ۾ هن جو ڏهڪاءُ هو. هن جي نالي ٻڌڻ سان ئي غريب غريبو سراپجي ويندو هو. ائين دينداس تي ڪنهن جي ننگن ۾ هٿ وجهڻ، ۽ وري مٿن تي پوليس چاڙهي اچڻ گهرام خان کان سواءِ ٻئي ڪنهن جو ڪم ٿي نه ٿي سگهيو. نول به ڪا گهڙي ماڻ ٿي ويو. پوءِ هو اٿيو هو سڄو پئي ٽڙڪيو. هن جي اکين اڳيان انڌ اچي ويو هو رت هن جي لوڻن ۾ پئي ٽهڪيو ۽ هن جي تنگن مان ڄڻ سمورو ست نڪري ويو هو. ٿورو اڳتي وڃي هو پيٽ کي هٿ ڏيئي، ويهي رهيو. جڏهن پهرين اُٿي آيس تڏهن هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ هن جون سموريون نسون ڦاٽڻ تي هيون ۽ هن جي اندر جيڪي ڪجهه هو. دل، ڦڦڙ آندبا، گجيون. سي ٻاهر نڪري ايندا. هو آت ڏيندو رهيو ڪارو ڪارو زهر اوڳاريندو رهيو. هن جو سڄو جسم پگهر ۾ شمر ٿي ويو هو. هن جي نرڙ جو پگهر هن جي اندر اٿندڙ هر زلزلي کان پوءِ نئين سر هن جي نرڙ ۽ ڪياريءَ ۾ گڏ ٿيندو ويو!

ماستر هن جي پنن تي هٿ گهمائيندو رهيو پر هن جو پهراڻ هن جي پنن ۾ چنبڙي پيو هو. هر آت، هر اوڪاري کان پوءِ نول جي بدن ۾ نئين سر ڏڪڻي پئجيو ٿي ويئي. ماستر هڪ همراھ کان اجرڪ وٺي، هن جي پنن کي، چڱيءَ طرح ويڙهيندي، هن کي اٿاري، ڪٽ تائين وٺي آيو. اجرڪ جي پلانڊ سان، هن جي منهن جو پگهر اڳهندي ماستر پاڻوھ مان چيو: ”نول،

هڪ وڏو اونهو سامه ڪڍ... شاباس، ائين... وري هڪ ڊگهو سامه ڪڍي، گهڙيءَ لاءِ اندر جهلينس... هاڻ وري هڪ ٻيو سامه ڪڍ...“

هن جي پيٽ اندر زلزلو هري هري ٿي ڀرا ٿيڻ لڳا. ماستر جي چوڻ تي، هڪڙو همراھ پاڻي جي چل پري ڪڍي آيو. ماستر هن جي ڪنڌ کي مٿي ڪڍندي چيو: ”ڍڪ ڍڪ ڪري، سمورو پاڻي ٻي ڇڏ... هاڻ گهڙي ڪن لاءِ وري لپتي پئو... شاباس!“

نورل کي پنهنجي پاڻ تي ڪاوڙاچڻ لڳي: هي ڪهڙو تماشو ڪڍي مڇايو اٿم... لکن جو راج پنهنجي لاشن ۽ ڌڪيل همراهن کي سنڀالي يا مون کي سنڀالي... ۽ ماستر ڇا سوچيندو؟ لکن ۾ ماتام متو پيو آهي ۽ هي ڏکي رڻ وانگر پيو اوڪارا ڏئي! واه جو پنهنجي جگري يار يارو سان ياري نڀائي اٿس! يارو جي ياد ايندي ٿي، هن جون مٿيون پيڙجي ويون ۽ ٽپ ڏيئي اٿي ويٺو. ڪلهن ۾ ويڙهيل اجرڪ لاهيندي، هن پنهنجو منهن اڳهيو ۽ ڪٽ تان لهي آيو. منهن ۾ تنگيل، پنهنجي ڪهاڙي ڪڍي ماستر وٽ آيو.

”ماستر، هاڻ الله واهي...“

”نورل، ڏاهو ٿي: هڪ ته تنهنجي طبيعت ناچاق آهي، ٻيو ته ڳوٺ کان ٻاهر پوليس جو گهيرو آهي. توکي ته پريان ئي سڃاڻي وٺندا. تون اڪيلي سر، راهه ويندي مارجي ويندين!“ ماستر جي آواز ۾ ڊپ سان گڏ، هن لاءِ ڳڻتي صاف ظاهر هئي.

”مارجي ويس ته چڙهيس آڱوٺي تان... مون کي يارو جو پلانڊ ضرور ڪرڻو آهي.“ هن نثر ٻار جيان، هٽيلي آواز ۾ چيو.

”گهرام خان جهڙي پاتاريدار شودي سان پلانڊ ڪرڻ لاءِ، ڪهاڙيءَ کان وڌيڪ عقل جي ضرورت آهي نورل!“ ماستر هن کي چڙب ڏيندي چيو. ماستر کان سواءِ لکن مان به ڪجهه تجربڪار همراهن هن کي گهڻوئي سمجهاڻي جي ڪوشش ڪئي، پر هونءَ مڙيو. لکن سان ته هن وڙ ڪيو هو، سي هن سان وڌيڪ حجت نه ڪري سگهيا. پوءِ جڏهن سڀني کان موڪلايائين ته لکن مان هڪ همراھ هڪ گهوڙو پلائي ڪاهي آيو. سندس هٿ ۾ هڪ دونالي ۽ ڪارتوسن جو پتو هو.

”ادا، تنهنجا ٿورا ته لاهي ڪونه سگهندا سون پر هي هٿيار جي تنهنجي ڪم اچي ته تنهنجي ملڪ آهي!“

ماستر هن کي اڳيرو ڪرڻ لاءِ ڪافي پنڌ اڳتي نڪري آيو. پوءِ

مڪلائيندي مهل، هن کي پاڪر پائيندي چيائين: ”هاڻي ڏٺيءَ کي ڀرتين، هن ٻڌي کان ٻاهران ئي ٻاهران، اتر پاسي لڙي پئج... خدا ڪندو ته انهيءَ پاسي پوليس کي شڪ ڪو نه پوندو... آءُ به سيالڻي شام اول خير، پنهنجي ڳوٺ ويندس... اتان لانگهائو ٿين ته پنهنجو گهر سمجهجانءِ...“

.....

نورل پنوهرن جي ڳوٺ پهتو پر هن کي اها خبر نه هئي ته عذر خواهي ڪنهن سان ڪري هن کي ته اها به خبر نه هئي ته عذر خواهي ڪيئن ڪبي آهي. هن جو جيڪڏهن ڪورشتو ناتو هو ته فقط ياروءَ سان، يا جيون خان سان عليڪ سليڪ ڪندو هو. پنوهرن جي ڳوٺ ۾ چڻ راڪاس گهمي ويو هو. ماڻهن جا ڪنڌ هيٺ هئا، ۽ اڌ مٿن مڙهن وانگر پنهنجي ڪرت ۾ لڳا پيا هئا. هونئن جو ٻارن جون چلولائيون ڏسي، هن کي پنهنجو ننڍپڻ ياد ايندو هو. سي ٻار به ماڻ هئا، چڻ کين مائرن پوٽاڙا چاڙهي ڇڏيا هئا.

هو ياروءَ جي گهر وٽان لنگهيو ته دل ۾ چڪ پئجي ويس. ساڳيو لوڙهو موجود هو پر اڃ انهيءَ ۾ هن جو يار موجود نه هو. گهڙيءَ لاءِ هن کي خيال آيو ته هميشه جيان هن کي سڏ ڪري: ”پائو يار محمد... او پائو يار محمد“ ۽ اندران آواز ايندو: ”پائو ته شهر ويو آهي“ اهو سوچيندي ئي هن جو اندر وڌجي ويو. هن جي اکين ۾ لڙڪ بس ئي نه ڪن، ۽ هو تڪڙو تڪڙو ڳوٺ کان ٻاهر هليو آيو. پڇائون ڪندي هو مقام ڏانهن لڙي پيو. پنهنجي سنگتي جي تازي قبر تي، هن جا وري گچ ڳڙي پيا. گهوڙو هڪڙي وڻ سان ٻڌي، بندوق ساڻ ڪري هو پتلي ماري ياروءَ جي قبر اڳيان ويهي رهيو. جيئري انسان سان ته ياري هئس، پر مٿين مٽيءَ هيٺان پوريل هن يار سان چڻ هن جي روح جو رشتو پيدا ٿي پيو هو. هو الائي ڪيترو وقت ائين ويٺو رهيو پڻ پڻ ڪندو رهيو پنهنجي يار سان رهاڻ ڪندو رهيو. پوءِ مٽيءَ جو ٻڪ ڀري پنهنجي پتڪي جي پلاند ۾ ٻڌي ڇڏيائين ۽ وڏي سڏ چيائين: ”يارو جي حياتي رهي ته رئيس گهرام خان ۽ گلڻ خان سان تنهنجو پلاند ضرور ڪندس. اهو تو سان منهنجو انجام آهي!“

هن کي ته اها خبر نه هئي ته گهرام خان يا گلڻ ڪٿي هوندا ۽ ٻانهن ڪٿي جهلي هئائون. گهرام خان جي ڳوٺ يا حويلي جي پڇا ڪرڻ به هر ڀيرو پاڻ کي ڏٺو ڪرڻو هو. هن جي تر ۾ ايتري حشمت ۽ هيبت هئي، جو ڪنهن اڙڻي ٿڙڻي ماڻهوءَ کان پڇا ڳاڇا ڪرڻ معنيٰ پنهنجي پاڻ کي هٿ

وئي اڙاڻو هو. اهو سوچيندي هو گهرام خان جي ڪمدار جي پڇا ڪندو ڪري واري اوطاق تي پهتو. هن کي رڳو اهو ڊپ هو ته جيڪڏهن اوطاق تي ڪو اهڙو همراھ هوندو جيڪو گلڻ خان سان گڏ ميڙي تي هو ته پوءِ هن کي سڃاڻندي ويڙمڻي ڪونه ڪندو. اهي ڳالهون سوچيندو هو اوطاق تي پهتو. اوطاق جي ٻاهران هڪ همراھ ڪٿ تي ڪانپ ٻڏيو ويٺو هو. پيرانديءَ کان دونالي بندوق ۽ ڪارتوس جو پتو رکيو هو. ڪٿ جي پٺيان اوڌڪي پٽ وٽ ٻه ڊلا پائيءَ جا رکيا هئا. نورل ويجهو پهتو ته همراھ ڪانپ چوڙي بندوق ۾ هٿ وڌو پتو ڪلهي ۾ ڪري ڪٿ تان لهي بيٺو. نورل وڏي سڏ سلام ورايو ۽ گهوڙي تان لهي پيو. هن جي پنهنجي دونالي ۽ ڪهاڙي پريان ئي پڌري هئي. ٻنهن بندوق ۾ هٿ نه وڌو نه ئي ڪهاڙيءَ ڏانهن ڌيان ڏنائين.

خوش خيبر عافيت ڪندي ٻڌايائين ته هن جو نالو نور محمد هو. پير جانڻ شاھ بادشاھ جو مرید هو. رئيس گهرام خان کي ختمي جي ڪوٺ ڏيڻ آيو هو ۽ ڪجهه روبرو به رئيسن سان ڳالهائڻو هئس. ڳوٺ ويو هو پر اتي ٻڌايائون ته رئيس وڏو ته پوليس سان چڙهي ڪنهن پاسي ويو هو ۽ ننڍو رئيس اوطاق تي هو. ٻيو مڙئي خير.

گهرام خان جي همراھ کي به ڪي سڀ خبرون هيون. ان ڪري نورل جي ڳالهين مان هن کي ڪوشڪ نه پيو. هيڪاري نورل جو هن جي هٿيارن جي تعريف ڪئي ته همراھ جون واڇون ٽڙي پيون.

”پائوپلي ڪري آئين... سائين جانڻ شاھ بادشاھ جي خبر ٻڌي اصل پيرن هيٺان زمين نڪري ويئي آهي. لکن پنهنجي ته قيام ڪاري ڪئي آهي پر پنهنجي آل اولاد تي الله ۽ الله جي رسول جي غضب کي سڏ ڏنائون. رئيسن سان ته ڏاڍي ياري هيس. هڪل ڪري ها ته اسين لکن کي اهي ڏينهن جا تارا ڏيکاريون ها، جوراچ ٻڌن ها!“ همراھ هن سان عذر خواهيءَ ڪندي چيو.

”بروير بروير... پر ادا، سائين بادشاھ کي ڏاڍو ماڻ هو ته يارن کي تڪليف ڏيڻ جي اڃا مهل نه آئي آهي... پر پوءِ قسمت کي اهوئي منظور هو...“

نورل کي ڪوڙ ڳالهائڻ ئي نٿي آيو... هن کي اهوئي اڏڪو هو ته هن جي ڪنهن اکر مان همراھ کي ڪوشڪ نه پئجي وڃي.

”ها پائو... پلا توهين هلو اندر... هٿ منهن ڏوٽو ته آئون ڪمدار وڏي کي ڄاڻ ٿو ڪرايان... رئيس ننڍو ته نئين بنگلي تي آهي...“

”پوءِ ته ڏاڍي ڳالهه ٿي... نياپو به اهڙو آهي جيڪو روبرو ڏيڻو آهي... پوليس



ڪمانيءَ سان رئيس جو رستو آهي. سو سائينءَ حڪم ڪيو ته روبرو نياپو ڪجان... مون کي ته اڃا پڻ تن پاسن ڏي ويڙهو به آهي..“ نورل ڏڪو هنيو.  
”رئيس وڏو آهي ئي پوليس ڪمانيءَ سان...!“

”پنوهن واري جانچ ۾...“ نورل وري به ڏڪو هنيو.  
”هائو اڄ ٽيون ڏينهن ٿيو آهي... ۽ رئيس ننڍو ته شڪ آهي...“ همراه  
جي چپن تي اهڙي مرڪ آئي، جو نورل جو اندر ئي سڙي ويو. پر ٻاهريون پنو  
رڪندي چيائين: ”سچي ٿو چئين... پوءِ ڀلا سائينءَ جي چني ڪيئن  
پهچائجي... سائينءَ ته چيو ته جواب وٺي موٽج!“

همراه گهڙي کن سوچ ۾ پئجي ويو... نورل وري ڏڪو هنيو: ”مون ته  
نئون بنگلو ڏنو به ڪونهي... هن تر ۾ اڳي ڪڏهن لانگهائو به ڪو نه ٿيو  
آهيان... هاڻ ڪا پلاٽي ڪر... منهنجو سونهن ٿي، بنگلي تي پهچاءِ... موت  
۾ توکي هتي ئي پهچائيندو ويندس!“

”نه ڀائو اوطاق ڇڏيم ته رئيس اصل صفا خون ڪري ڇڏيندم... پر هاڻ  
هيئن ڪر... هي پريان جيڪو ڍورو پيو ڏسجي نه... او هو هن اناس کان  
پريان، اتان ڪاٻي پاسي ڍوري ۾ لهي پئ... ڪوه کن جو پنڌ ٿيندو... ڍورو پورو  
ٿئي ته مٿي چڙهي پئ... پوءِ ته سڌو ئي سڌو شاخ جو پنڌ آهي. هڪڙي موري  
ٽپي، ٻي موريءَ تي پهچندين ته پريان بنگلو ڏسڻ ۾ ايندو... اتي پهچي خانڻ  
جو نالو وٺندين ته پاڻهي رئيس ننڍي کي نياپو ڪندا...“ همراه هن کي  
اشاري سان سمجهائيندو ويو.

”ڀائو تنهنجا لک ٿورا... مرشدن جو ڪم آهي، دعا ٿيندءِ پر هاڻ  
موڪلائي ڪانهي...“ نورل گهوڙي ڏانهن لڙيو.

”ادل، ترسين ها ته ڪا محفلڙي ڪريون ها...“ همراه گهوڙي تائين هلي  
آيو. بندوق جي ڪنداڪ کي ڏسي چيائين: ”هتيار ته تووٽ به واه جو آهي...“  
”سائينءَ هلندي مهل پاڻ کي ڏٺو ته متان لاڪا ڪا ڪئونس ڪن... اسان جي  
لاءِ ته ٻيلي ڪهاڙي پلي آهي... هي شيطاني هتيار پاڻ کي وٺي ئي ڪو نه... پر  
سائينءَ کي انڪار ڪير ڪري!“ نورل گهوڙي تي لانگ ورائيندي چيو.

”ٻيڙا ئي پار...!“ همراه تيسين بيٺو رهيو جيسين نورل گهوڙي جي واڳ  
ڍوري ڏانهن نه موڙي

ڍوري ۾ هيٺ لهندي، هن گهوڙي کي هڪل ڏني ۽ هوا سان ڳالهين  
ڪندو اچي شاخ تي چڙهيو. گهوڙي جي واڪڙ واڪڙ سان گڏ هن جو من به

ڄڻ واڪڙ واڪڙ ڪندو هن لاءِ منصوبا ٺاهيندو رهيو. پهرين موري ٽپيو ته پريان ٿي نئون بنگلو نظر آيس. سڄي بنگلي کي ٻاهران اوڌڪي پت جو ڪوٽ ڏنل هو. پر اندر پڪڙ-سيري ماڙيءَ جا منگهه صاف نظر پئي آيا. سڏ پنڌ تي هو ته گهوڙي تان لهي پيو. ڪهاڙي ڪڍي، هني ۾ هڻي ڇڏيائين. بندوق ۾ ڪارتوس پري، هڪڙي هٿ ۾ ڪيائين: ٻئي هٿ سان گهوڙي جي واڳ وٺندو بنگلي جي در تائين آيو.

بنگلي جي ٻاهرئين در جي ٻاهران ڪڪڙو ڪو لڳي پئي هئي. دروازو اندران بند هو. در ڪافي وڏو هو ۽ هن سمجهيو ته در جي اندران ڏيڍيءَ ۾ گهٽ ۾ گهٽ ٻه همراھ ته چونڪيءَ تي هوندا. گهڙيءَ لاءِ هن سوچيو ته بندوق تي اعتبار ڪونهي. دويدو ويڙهه ۾ وري به ڪهاڙي چڱي آهي. پر وڏيري جي همراھن وٽ پڪ ٿي پڪ بندوقون هونديون.

بندوق جا ٻئي گهوڙا چاڙهي، هن در تي ٺڪ ٺڪ ڪئي. ان وقت هن آواز ٻڌو: ”رئيس، توهين هلواندر... ٻاهر جي ڳڻتي نه ڪريو.“

نورل جي دل، هن جي پاسرائين سان ٽڪرجي، ائين ٿي ڌڙڪي جو هن سمجهيو ته هن جي دل جو اهو دھڪو پري پري ٻڌڻ ۾ ايندو. هن جي ڪنڌ، ٻانهن ۽ ڳچيءَ جون مشڪون ٽٽڪجي ويون.

”ڪير...؟“ اندران آواز آيو.

”خان...!“ نورل، جيترو ٿي سگهيو آواز کي چڱي ڪيڻ جي ڪوشش ڪئي. هن تاڪي ڪيڻ جو آواز ٻڌو ۽ ان سان گڏوگڏ هن فائر ڪيو. دروازي ڪلڻ سان جيڪو منهن هن کي گهڙيءَ لاءِ نظر آيو ٻي گهڙيءَ اهو منهن ٿوندا ٿوندا ٿي ويو. همراھ پئيءَ ۾، موڙي تان ٽاپڙجي، ڪنڊ ۾ ڊهي پيو ۽ ڪرڙيءَ وانگر ڦٽڪڻ لڳو. هن جي نرگهت مان رڳو گڙگڙ جو آواز پئي نڪتو.

نورل ڏيڍي ٽپي، اڳڻ ۾ آيو ته هن گلڻ خان کي ڏٺو جنهن جي پاڪر ۾ هڪڙي زائفتان، اجرڪ ۾ ويڙهيل سيڙهيل پاڻ ڇڏائڻ جي ڪشمڪش ۾ هئي. هن پريان ٿي هڪل ڪئي: ”متان ويو آهين، گلڻ خان...!“ گلڻ خان ٿورو هٻڪيو ۽ پوءِ هن زائفتان کي ڇڏي ڏٺو ۽ نورل کي سامهون ٿي، پستول ڏانهن هٿ وڌايائين. پر هن جو هٿ اڃا پستول جي منهي تي هو ته نورل فائر ڪيو. نورل اهو به ڪونه ڏٺو ته گلڻ خان کي ڌڪ لڳو به يا نه هن رڳو ايترو ڏٺو ته گلڻ خان ٻئي هٿ کڻي منهن کي ڏنا، ۽ گوڏن ۾ ڀرڪي پيو.

نورل وڏي زائفتان جي ٻانهن ۾ هٿ وڌو. گهڙيءَ لاءِ هنن جون اکيون چار

ٿيون، ۽ وري جدا ٿي ويون. هو زائفان کي چڪيندو ڏيڏي ڏانهن ڀڳو ۽ دروازو ٽپي هن پهرين پاڪر ۾ ڀري زائفان کي گهوڙي تي چاڙهيو ۽ پوءِ پاڻ چڙهي، گهوڙي کي اڙي هنيائين.

جڏهن هو ماستر جي ڳوٺ پهتو تڏهن نورل فيصلو ڪري نه سگهيو ته ماستر وٽ لهي يا نه ماستر وٽ ترسڻ معنيٰ ماستر لاءِ گهرام خان جي دشمني. هو پاڻ لکن واري واردات ۾ اڳي ئي پوليس کي گهريل هوندو: هاڻ ته به ٻيا خون به هن جي ڪنڌي لڪجي ويا هئا. هڪ پاسي پوليس هئي پاسي گهرام خان جا چاري، ماستر ويچارڻ ڪهڙو ڏوه ڪيو هو جو هو هن کي ٻوهي ۾ ڏئي، پر هو ڪري به ڇا؟ ۽ هيءُ پراڻي پانهن؟ ان جو ڇا ٿيندو؟ اهي اهڙا فيصلو هئا جو نورل جي وس کان ٻاهر هئا. رکي رکي هن کي اهو ئي خيال آيو ته ماستر دنيا ڏئي آهي، قاعدي قانون کان واقف آهي، هو ئي ڪا صلاح ڏيندو ته هتان کان اڳتي ڇا ڪرڻو آهي. هن کي سواريءَ ۽ ويڙهه ايترو ڪو نه ٿڪايو هو جيترو فيصلن جي ڌڻ ۾ هن جو ذهن ٿڪجي پيو هو. سڄي واٽ هن جي ڪنن وٽ يا پنن تي مهروءَ جي هڻڻ ۽ ساهه هن کي نت نون موجهارن ۾ مبتلا ڪري وڌو هو. مهروءَ جو ڇا ٿيندو؟ مهروءَ جو ڇا ٿيندو؟ مهروءَ جو ڇا ٿيندو؟ اهو سوال گهوڙي جي ٽاپڙ ٽاپڙ سان گڏ هن جي ذهن ۾ ڌونڌو رهيو. مهرو به آخر انسان هئي، هوءَ رت جا دريا ٽپي آئي هئي. پنهنجو ڪونڌر پاءُ اکين آڏو خون ٿيندو ڏٺو هئائين. رئيس جي بنگلي تي به هن سان الاتي ڇا وهيو واپريو هوندو ۽ هاڻ هن وري پنهنجي اڳيان، پنهنجي لاءِ خون وهندڙ ڏٺو هو. هن جي اندر ۾ ڪهڙي ماجرا متل هوندي؟ ان جو فيصلو به هو نٿي ڪري سگهيو. سڄي واٽ هن جي دل بار بار ٿي چيو ته هن کي چوي ته مهرو ڪيئن آهين؟ خوش ته آهين نه؟ پوءِ پنهنجي ئي ان سوچ تي هن کي ڪاوڙ ٿي آئي: هوءَ خوش ڪيئن هوندي؟ اهو سوال پڇڻ ئي هن جي ڦٽن تي لوڻ ٻُرڪڻ ٿيندو ۽ تنهن کان سواءِ هو ڪير ٿيندو آهي، هن کان پڇڻ وارو؟ ياروءَ جي سنگتي هجڻ کان سواءِ هن جو ڪهڙو رشتو ناتو آهي؟ پر ڪنهن پراڻهين ڌنڌ ۾ هن کي به اڪيون ئي نظر آيون، جن ۾ هن ڪڏهن ٺهاريو هو ۽ انهن اکين ۾ ڪو سنيهو هو ڪو نياپو هو جيڪو هن سمجهيو هو يا نه ان جي هن کي پڪ نه هئي. هن کي فقط ايتري پڪ هئي ته انهن اکين ۾ هن لاءِ پنهنجائپ هئي، يا پنهنجائپ کان به ڪجهه وڌيڪ. اهڙو جذبو جيڪو هن جي مت ۾ ايندي به نٿي آيو. هن کي ڪڏهن ڪڏهن اهو به خيال آيو هو ته ياروءَ کان ڪٿي سڱ گهران: پر هن کي ته اها خبر ڪا نه هئي

تہ سڱ ڪيئن گهرو آهي ۽ دوستي ياريءَ ۾ سڱ گهرو به ڪيئن؟ يارو ڇا سوچيندو؟ تہ هن جي ياري مطلب جي هئي؟ اهو ويچار ايندي ئي هويارو۽ جي سامهون، بنهه گونگو بڻجي پوندو هو. پوءِ وري جڏهن اڪيون آرسيون ٿينديون هيون، هن جي دل تائين مهروءَ جو آواز پهچندو هو تہ وري سوچيندو هو تہ يارو۽ سان ڳالهه ڪيڏي تہ ڏسان ۾ پوءِ انهيءَ حجت جي هن کي همت ئي ڪانه ٿيندي هئي ۽ هو ڇپ ڇاپ، پنهنجي دل جي وڌندڙ دھڪي جي سوزان يارو۽ کي ٽڪيندو رهندو هو!

ماسٽر هن کي ڏسي وائڙو ٿي ويو. هن اهو تہ سمجهيو هو تہ نورل وڏو شهزور ۽ پاڻ وهيطوارڏو ماڻهو هو ۾ سندس خواب خيال ۾ به اها ڳالهه ڪانه آئي هئي تہ هو ائين شينهن جي ۾ ۾ ڪاهي ويندو ۽ شينهن جو شڪار به سان ڪٿي ايندو. رئيس گهرام جهڙو وڏيرو جنهن جي ڏهڪاءُ ۽ ڏاڍ مڙسيءَ جو سڄيءَ سنڌ ۾ هل هو ان سان اهڙو ڪٽونس ڪرڻ جو تصور ۽ امڪان به هن جي سمجهه کان ٻاهر هو. ۾ حقيقت هن جي اڳيان بيٺي هئي. هو ڪا گهڙي نورل کي پاڪر ۾ پريهه بينور هيو. الاڻي ڇو لڙڪ هن جي اڪين ۾ لڙي آيا. ههڙا شهزور جي پيا به ٿين تہ هوند اسين سنڌ جي قسمت بدلائي وجهون. وڏيرا تہ پنهنجي ماڳ، اسين انگريز کي به ڪاري پاڻيءَ تائين پهچائي اچون ۽ چارلس نيپئر واري سنڌ موٽائي وجهون!

نورل ماسٽر جي اڪين ۾ لڙڪ ڏسي ششدر ٿي ويو هن جي جذبن کي غلط سمجهندي چيائين: ”ماسٽر، مون کي بشڪ ڪر... مون کان خطا ٿي جو توو لڙي آيس... ۾ مون کي پي ڪا واه ڪانه ٿي سمجهي... توکي ٻوهي ۾ ڏيڻ جو بنهه ويچار ڪونه هئو!“

”ڇريو ٿيو آهين ڪيئن؟ تون هنن لڙڪن کي سمجهي نه سگهندين... جيئن تون منهنجيون ڪيتريون ڳالهيون سمجهي نه سگهندو آهين... اڙي مون کي تہ ڳالهه ٿي وسري ويئي. مائي بابا، تون لهه هل اندر... نوران، ڏس تہ ڪير مهمان ٿي آيو آهي...“ ماسٽر اندر پنهنجي گهر واريءَ کي سڏيندي چيو. پوءِ جڏهن ماسٽر ۽ پاڻ مانيءَ تي ويٺا، تڏهن نورل منجي ڳالهه ڪري ٻڌايس ۽ جيڪي سوال هن کي منجهائي ماندو ڪري رهيا هئا، پڇي ويٺو. ”ماسٽر، هاڻ جيئن تون چوندين، تيئن ڪندس!“

ماسٽر ڪيترو وقت ماڻ ۾ رهيو سوچيندو رهيو ۽ پوءِ وڏو ساھ ۾ پريندي چيائين: ”نورل توکي تہ خبر آهي تہ لاکن واري واردات ۾ پوليس اڳي ئي

تنهنجي ڳولا ۾ آهي. لکن مان ڪنهن به تنهنجو نالو ڪونه ورتو آهي. پر پير  
 جانڻ شاھ جا ڪيترائي ماڻهو اکين ڏنا شاهد آهن: خود پوليس جي ڪن  
 ماڻهن توکي ڏٺو آهي. هاڻ وري نئين واردات ٿي آهي. توکي برابر ڪنهن  
 سڃاتو ڪونه هوندو پر خانڻ پوليس کي ۽ رئيس کي سڀ پار پتا ڏنا هوندا.  
 پوليس ته جيسين جانچ تي چڙهي. رئيس گهرام خان پنهنجي پيرين ۽ تازي  
 ڪتن ۽ بلداڳن جي لوءِ سان نڪتو هوندو. هو اصل چتو ٿي پيو هوندو. هن  
 جي تر ۾ هوندين ته تنهنجو جيئرو بچي وڃڻ ناممڪن آهي. سو منهنجي مڃ  
 ته هيئن ئي هتان هليو وڃ. ڪاچي وڃين يا جبل هليو وڃين. سو تون پاڻ  
 ڄاڻ ۾ هن هيئن ئي تر ۾ توڙي اتر ۾ ڪنهن وسنن ۾ منهن به نه هڻج. ايترو  
 خونن جي جوابدار لاءِ جتي ڪٿي جي پوليس نوس نوس ڪندي وتندي؟  
 نورل کي پنهنجي پيٽ ۾ کڏ پوندي محسوس ٿي: ۽ هن جهيٽي آواز ۾  
 پڇيو: ”۽ ٻانهن؟“

”ها، ٻانهن جو سوال ڏکيو آهي... پر هيئن ٿا ڪريون، جو ٻانهن آءُ ٿو  
 جهليان، هٿو مٿو ٿري ته پوءِ جيڪي مناسب لڳو تيئن ڪندس.“  
 ”نه ماستر نه ٻانهن تو جهلي ته اڄ نه سڀان ڳالهه ڪلندي ۽ وڏيرو گهرام  
 خان توکي صفا خون ڪري ڇڏيندو. ايترو آءُ به سمجهان ٿو. اسان کي رات  
 ٽڪائي، تو مون سان وڏو وڙ ڪيو آهي پر پنهنجي لاءِ تو ڄڻ نانگ پالي وڌو  
 آهي. ٻانهن آئون ڏٺين کي پهچائيندس...“

”نورل، منهنجي ڳالهه ڇڏ... اسين مولائي مڙس اڳي ئي نانگن سان وير  
 وجهيو پيا هلون... الاڻي ڪيڏي مهل نرڙ جو لکيو پورو ٿيندو... پر تون پنهنجو  
 فيصلو پاڻ ڪر. هتان اڳتي وڃين يا پوئتي، اهو فيصلو توکي ڪرڻو آهي.  
 پرياد رک ته هر فيصلو بندوق جي گوليءَ وانگر اٽلوت آهي...“  
 ٻئي ڏينهن نيرن ڪري اڃا واندا ٿيا ته ماستر کي در تي سڏ ٿيو. ڪجهه  
 دير کان پوءِ، جڏهن ماستر اندر آيو ته هن جي منهن تي جيڪي احساس هئا،  
 تنهن مان ئي نورل سمجهي ويو ته ڪاري ڏاند جا ڏٺي اچي ڪي اورت ٿيا  
 هئا. هو اٿيو ۽ وڃي گهوڙي تي سنج وڌائين. دوناليءَ ۾ به ڪارتوس وجهي،  
 توپري ۾ داڻو ڏسي، وري موٽي آيو. هن کي سمجهه ۾ نه آيو ته ماستر کان  
 ڪيئن موڪلائي سو کيس پاڪر پائي، رڳو ايترو چئي سگهيو: ”ماستر،  
 موڪلائي ڪانهي...!“

”ڏٺيءَ کي پر تو... هتان الهندي هليو ويڃ. واه جي ڪپ کان بيلي ۾

لهي پڻجانءِ...!" ماسٽر کان اکر نه پيا اڪلن. هن کي پاڪر ۾ پري وري کيس ٻانهن کان جهلي. سندس اکين ۾ گهوري ڏٺائين، ۽ پوءِ وري پاڪر پائي، هتي بيهي رهيو. مهروءَ کي سوار ڪري نول هڪ هٿ ۾ بندوق سنڀالي ۽ ٻئي هٿ ۾ گهوڙي جو لغام.

.....

پيلي ۾ لهڻ سان ئي هن ڪتن جي پونڪ ٻڌي. مهروءَ به اها پونڪ ٻڌي هئي ۽ هن جا هٿ وڌيڪ مضبوطيءَ سان هن جي ڪڪين وٽ ڦهي ويا هئا. ائين ئي ڀانيو ڄڻ ته ڪتن هنن جو اڳ ورتو هو. پر پوئتي موٽڻ سان سنئين پٽ ۾ هنن کي پهچڻ ۾ وڃي رهيو. ڪا نه لڳندي هن گهوڙي کي اڙي هڻي ۽ پيلي جو وچ ڪٽي ورتائين. ڪتن جو آواز پاڻ ويجهو پوندو ويو نول ائين ڀانيو ته هو گهرام خان جي چارين ۽ شڪارين کي ايترو ويجهو هو جو شايد سندس گهوڙي جي سڀني جو آواز به هو ٻڌندا هوندا. هن دل ۾ دل ۾ هڪ ڪيڏ رڻي هئي. ان جي ڪاميابيءَ يا ناڪاميءَ تي هن سوچڻ به نٿي گهريو. "ماشا مولا..." هن چپن ۾ پڻڪو ڪڍيو.

ڳچ پنڌ اڳيان نڪري هن گهوڙي کي وري پوئتي موٽايو. هڪڙو وڏو چڪر کاتي، هو شڪارين جي پويان ڦري آيو هاڻ ڪتن جا آواز هن جي پويان نه پر هن جي اڳيان هئا. پهرن جي هڪڙي گهاٽي جهنڊ ۾ بيهي، هن هلڪي آواز ۾ چيو: "ڳچ نه...!"

هن کي موت ۾ ڪنهن جواب جي اميد به ڪا نه هئي. جڏهن هن هوائي فائر ڪيو تڏهن مهروءَ جا هٿ وڌيڪ سختيءَ سان هن جي چيلهه ۾ چنبڙي پيا. گهوڙي کان به هن جي اوچتي آواز تي چرڪ نڪري ويو ۽ ٽهندي هڪ طرف ڪٽي لوڻ وڌائين. نول لغام کي ست ڏيئي، گهوڙي کي واپس موٽايو ۽ وڌيڪ تيزيءَ سان اڳتي نڪري آيو. فٽير جي آواز کان پوءِ ڪتن جي پونڪڻ جو آواز وڌيڪ چٽو ٿي ويو ڪتا ڄڻ ته چٽائي چٽائي ڀڳا هئا. پنج ڇهه بلاڪ لتاڙي هن وري ٻيو فائر ڪيو. ڪتن جي آوازن ان نئين فٽير جي پڙاڏي ڏانهن لومڙ ڪئي.

هن گهوڙي کي وري پوئتي موٽايو ۽ پنهنجي اڳئين پنڌ کي ورتائين. ڪتن جي پونڪ پوئتي رهجي ويئي پر هن گهوڙي جي رفتار نه گهٽائي. هن ڪتن ۽ پنهنجي وچ ۾ گهڻي ڀڳڻو فاصلو وجهڻ ٿي گهريو. گهوڙو به هاڻ هن جي اشارن ۽ مهمينن کي سمجهي ويو هو. هر ڪو هن کان پوءِ هڪ وڏو چڪر کاتي.

ڪتن کي اڳيان ڪندي هن هوائي فٽير ٿي ڪيا ۽ وري پنهنجي اصلوڪي پنڌ تي موٽي آيو. جڏهن صبح لڙيو ۽ پاڇولا مٽيا، تڏهن هن اطمينان جو ساهه کنيو هاڻ ڪتن جي پوئڪ ۽ هن جي وچ ۾ ايترو فاصلو پئجي ويو هو جو هن جي دل ۾ اميد جاڳي ته شايد گهرام خان جا شڪاري پوئتي موٽي ويا هجن.

پر ان اطمينان جي جڳهه تي، هن کي هڪڙي نئين مونجهاري اچي گهيري ورتو: مهر و جيڪا هن جي مونجهارن جو مرڪز هئي، مهر وءَ کي پنهورن جي ڳوٺ پهچائڻ جو خيال، هن کي ماستر وٽان نڪرندي ئي هو پر هاڻ جڏهن جياپي جي جنگ ختم ٿي سمجهيائين، تڏهن اهو خيال وري هن جي دماغ ۾ مٿس مچائڻ لڳو. پراڻي ٻانهن ڪيئن موناڻي آهي؟ ڪنهن کي موناڻي آهي؟ يارو ويچارو ته وڃي الله کي پرتو مامي جيون خان کي به شايد پوليس جهلي ويئي آهي ته پوءِ هن کي ڪنهن وٽ پهچايان؟ مون کي ته پيو ڪو سڃاڻي به ڪون؟ ۽ ڪٿي ڪو وارث والي هجي به ته ان کي ڇا چوان ته هيءَ ٻانهن موناڻي آيو آهيان. جهليوس! ته بس، مهر وءَ سان منهنجو اهو ناتو آهي. پر هن جون اکيون ۽ انهن ۾ منڌل منڌل نياپا، هن جي پنهنجائپ ۽ هي هن جيڪي ڪجهه ڪيو آهي، سو هڪڙي ڪنڌي لکبو؟ ڇا انهن جي ڪا اهميت ڪانهي؟

۽ ڀلا جيڪڏهن پوليس اڃا به پنهورن وٽ لٿل هجي ته پوءِ؟ رئيس گهرام خان به ته پنهنجا ماڻهو ڇڏيا هوندا ته اوس ٻانهن موٽي، ڏٺين وٽ ايندي ته؟... هن جيئن ٿي وڌيڪ سوچيو. تيئن ٿي هن جا مونجهارا وڌيا، پوءِ اوچتو هن کي خيال آيو ته هن هيڏي ساري مامري ۾ مهر وءَ جي به ته ڪا راءِ هوندي؟ اهو خيال ايندي ئي، هن جو هٿ گهوڙي جي لغام ۾ وڌيڪ ڪڍي ويو: هوءَ جنهن هيٿرو سٺو آهي، تنهن کان به ته پڇان ته هيڏي قيامت گذرڻ کان پوءِ پاڻ ڇا ٿي چاهي. فيصلو هن کي ڪرڻ گهرجي. هوءَ به اسان انسانن جهڙي انسان آهي. اسين ڪيئن ٿا هن جي قسمت جو فيصلو ڪريون. هن کي به زبان آهي جهڙي مون کي زبان آهي. پوءِ هوءَ پنهنجي وات وڪيل چو نه هئي؟ ها ها! فيصلو هن کي ڪرڻو آهي. ائون ڪير ٿيندو آهيان، هن لاءِ اڻموت فيصلا ڪرڻ وارو جيڪي چٽل گوليءَ وانگر اٿل ٿي وڃن!

هن جي اندر جا مونجهارا، ان نئين فيصلي جي آڏو ڪنهن جاري وانگر صاف ٿي ويا ۽ هن هڪ ٿڌو ساهه کڻي لغام تي هٿ ڍرا ڪري ڇڏيا. پر پوءِ اوچتو هڪ نئين مونجهاري هڪ نئين اڻ ڄاتل پيچري وانگر هن جي اڳيان گر ڪنيو ۽ پڇانس ڇا ۽ ڪيئن؟

هن جي ڪل هن کي وڏو ڏيڏي چڏيو هو تڏهن به هن جي اندر ۾ ڏاڍي آندڻ مانڊ متل هئي. هن کي پنهنجي دل جو دھڪو صاف پئي ٻڌڻ ۾ آيو. هن هٻڪندي چيو: ”هڪڙي ڳالهه چوان...“

هن کي يقين ئي نه پئي آيو ته هن اهي لفظ چئي ڏنا، يا رڳو هن جي سوچ هئي ”جي...“ مهروءَ جو جهيٽو آواز هن ٻڌو ۽ هن جي ڪنڌ ڏوڙ به ڏنائين تڏهن وڃي پڪ ٿيس.

”مون کي سمجهه ۾ نٿو اچي ته ڇا چوان... يارو منهنجو دلبر يار هو... سو ان جو پلانڊ ڪرڻ جو سُنهن ڪنيو هئم سو پلانڊ ڪيم... پر هاڻ ڇا ڪرڻو آهي سو ماستر کان پڇيم پر هن به ڪا مت ڪا نه ڏني... ڳوٺ ۾ منهنجي ايتري ڄاڻ سڃاڻ به ڪانهي... يارو ڪان پوءِ مامي جيون سان عليڪ سليڪ هئي... سو به ٻڌو اٿم ته پوليس جانچ ۾ وئي ويئي اٿس... هاڻ تون ئي ڏسينم ته تو کي ڪنهن وٽ ڇڏيان...؟“ چوڻ کي ته چئي ويو پر کيس اُپسامي پئجي ويئي. مونجهارن هن جي نڙيءَ ۾ ڳنڍيون وجهي ڇڏيون هيون.

پر مهروءَ طرفان ڪو جواب ڪو نه آيو. پوءِ هن کي هلڪي اڻ لڪي سڌڪي جو آواز ڪنن تائين پهتو. هن مهروءَ ڏانهن نهاريو. اوندهه گاڏڙ روشني ۾ هن کي مهروءَ جي اکين مان نمندڙ لڙڪ به نظر آيا، جيڪي هن اجرڪ جي پلانڊ سان اڳهيا. اجرڪ جي پلانڊ ۾ هوءَ پنهنجي سڌڪن کي روڪڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي. هن جي اندر ۾ وڏ پئجي ويا: هي مون ڇا ڪيو؟ پر مون ته اهڙي ڪا ڳالهه ڪا نه ڪئي. ها پڪ سان يارو ياد آيو اٿس تڏهن ئي روئي. هن پنهنجي پاڻ کي ڏيڏيڻ جي ڪوشش ڪئي...

هن جي دل چيو ته هو اُٿي مهروءَ کي ڳراڻي پائي، دلداري ڏئي، پر اهو خيال ايندي ئي هن جي اندر ۾ طوفان مچي ويو. هن جي دل جي ڌڪ ڌڪ هن جي ڪنن ۽ لوڻن ۾ وڃڻ لڳي.

پوءِ سڌڪن جي وچان، هن مهروءَ جو چچريل آواز ٻڌو: ”جتي ايڏو وڙ ڪيو اُٿي ته... هڪڙو وڙ پيو به ڪر... اها ڪهاڙي ڪئي، پاڻ پنهنجي هٿن سان مون کي پورو ڪري ڇڏ...“

انهن لفظن جي هن کي نه اميد هئي، نه ڪو خواب خيال. هيءُ چوي ڇا پئي؟ هن جي سمجهه ۾ ڪجهه نه آيو. پيو ڪجهه نه سڄهيس ته چئي ويٺو ”سوڀلا چو“

”... هاڻ منهنجو ڪهڙو ميت آهي، جنهن وٽ منهن ڪٿي ويندس... پنوهرن



جي راڄ لاءِ آئون ان ڏينهن مري ويس، جنهن ڏينهن وڏيرو ڪٽي ويو... هاڻ وٽن ڪهڙو نڪ ڪٽي ويندس... مون کي ڏسندا ته ڪاري سمجھي ڪهاڙين مان ڪڍندا... پوءِ ڪٽي مامو جيوڻ هجي يا پيو... يارل جيئرو هجي ها ته به... يارل پاڻ ڪهاڙي ڪٽي بيهي ها... ۽ پنهنجي هٿن سان پوري، پوءِ وڃي ٿاڻي تي چڻي ها ته پيڻ کي ڪاري سمجھي، خون ڪري آيو آهيان... منهنجي قسمت..."

هاڻ ته مهروءَ پنهنجي سڏڪن ۽ لڙڪن کي روڪڻ جي به ڪوشش ڇڏي ڏني، هن جو سمورو جسم پٽي لڏيو، لڙڪ هن جي ڳلن تان وهي، ڪاڏيءَ جي ٻنهي پاسي اجرڪ ۾ جذب ٿيندا ويا. هن جي دل فيصلو نه ڪري سگهي ته هو هن کي ڪيئن آڻي ڏئي، نه ته هو پاڻ به لڙهي ويندو ۽ روئڻ لڳندو. هن ان ڪاري ڪاريءَ واري امڪان تي سوچيو به ڪونه هو. جڏهن مهروءَ ڳالهه ڪئي ته هن ڪاري ڪاريءَ جي روايتن جو جن هن جي اکين ۾ نچڻ لڳو. هن ان جن کي ٽسڻ به نٿي گهريو. برابر ڪاري ڪاريءَ کي راڄن جا راڄ ٿا مڃين... پر مهر و ڪيئن ڪاري چڻي؟"

"پلا پوءِ..." هن کي آخر فيصلو ته ڪرڻو هو.

"نورل، منهنجي قسمت هاڻ تنهنجي هٿ وس آهي..." هن هڪ ڊگهو سڏڪو ڀريندي چيو: "هاڻ آئون تنهنجي پٺاري پٽي آهيان... وٽي ته مون کي ماڻهين ڇڏي اڃ ته اهي ڪهاڙين مان ڪڍندو وٽي ته اها ڪهاڙي ڪڍ، ۽ تون پنهنجي هٿن سان پورو ڪريندو... تنهنجي هٿان مرنديس ته ڏک ڪونه ٿيندو... ياد اٿئي، ميڙي مان موٽڻ وقت مون چيو هو ته مري پوان ها ته ڪو ڪانڌي ٿيڻ لاءِ ته ترسي ها... سو هاڻ تنهنجي هٿن سان مرنديس ته..."

هوءَ وري اچي سڏڪن ۾ پٽي، روئڻ جو آواز ٻيلي جي چپ چپات ۾، نورل کي ائين لڳو، جن سمورا وڻ ٿي رُنا: ڪپڙ لٽيون، ڪرڻ ٻيهر سڀ ٿي رُنا. هاڻ لڙڪ هو پاڻ به روڪي نه سگهيو. هن لڙڪن کي روڪڻ به نه ٿي چاهيو. "پوءِ سون سان جبل هلندي ٿي؟" گهڙي اڳ اهڙو ڪو به سوال هن جي ذهن ۾ ڪونه هو. گهڙي اڳ اهو خيال به هن کي اچي ها ته هن کي پاڻ حيرت نٿي ها. پر هاڻ جڏهن هن جي روح مان اهي لفظ نڪتا، تڏهن هن کي ڪا به حيرت نه ٿي. هن جي اندر جا سمورا طوفان بيهي رهيا.

"آئون... تنهنجي... ٻڌي ٻانهي آهيان... تنهنجي گولي ٿي... گذارينديس...!"

# تنهنجي دنيا سڀ رنگ سانول



## انتساب

اسان واري پيڙهيءَ جي عذابن جي نالي  
جنهن لاءِ ئي شايد سچل چيو هو ته:  
”ماڻ ڪريان ته هُشر ڪَ ٿيان، ڪُچان ته ڪافرا!“

سراج



ڪهڙي شاعر چيو هو ته وقت بادشاهه آهي! عجيب خيال آهي: پيانڪ ۽ هرڪائينڊر سچ، ڏند ڪٿائن جا بادشاهه ڪيئن نه انسانن جي رت کي سندن ئي ماس ۾ ڳوهي. ٺپوڙي ڪنهن سانچي ۾ وجهي غلام گهڙي وٺندا هئا: ۽ سندن روحن کي چيپاڻي ڄاڻ جي ديوارن تي چيڻ وانگر ٽٽي ڇڏيندا هئا. اکين وارن لاءِ عبرت خاطر يا پنهنجي بادشاهيءَ کي ثابت ڪرڻ خاطر! وقت به اهڙو ئي ڪنور دل بادشاهه هوندو...

مون سمجهيو هو ته پيار محبت ۽ عشق وقت جي ان بادشاهت تي ضرور سوڀ حاصل ڪري سگهندو. ڪهڙو نه عجيب خيال هو اهو به مون سمجهيو هو ته جڏهن نينهن، زائفان جي نيڻن مان ٿيندو سندس نَس نَس ۾ رڳ رڳ ۾ رڳي ويندو تڏهن وقت به ماڻ ڪري بيهي رهندو تڏهن وقت جي بادشاهي به ڪٽڻ ٺٽائي بيهي رهندي. هار کاڌل، شڪست جا گهاٽا ڇڏيندڙ وقت!

عورت جو هن به ته شهنشاهه آهي! وقت جي بادشاهي هن جي حڪمرانيءَ جي زبردست آهي! ۽ آڱ سڀني پراچين ۽ پراڻن وديا پتين وانگر اهوئي مڃيندو آيو آهيان ته مرد جي روح ۾ به جسم ۽ ان جون لذتون سمائيل آهن، پر عورت جي جسم ۾ ئي روح ۽ روح کان به پري جون لطافتون لڪل آهن! رومانويت به ڪيتري نه ”چور جي ڏاڙهيءَ ۾ ڪڪ“ مثال آهي: اڄ جڏهن منهنجي روح ۾ جسم ۽ ان جون لذتون پوين پساهن ۾ آهن، تڏهن مهروءَ جي جسم جو روح ۽ ان جون روح کان به پري روحاني لطافتون ڪيڏانهن ويون؟ ان تبديليءَ، ان موٽ لاءِ جوابدار ڪير آهي؟ وقت؟ آڱ؟ يا ڪا آڇاٽل آڇ. جا عورت جي جسم کي ڪڏهن ڪڏهن روح جي پيٽ ۾ وڌيڪ سگهارو بنائي ڇڏيندي آهي...؟

۽ هي ارڙهن اوڻيه سال، نينهن سنهه جون اهي آڻ- ڳڻيون صديون، هن جسمن جو ايترو ڳوڙهو آڇيل هي تاجي پيٽو. انهن کي ڪا حيثيت ئي نه آهي؟ اهي سال، جن جي پل پل ۾ منهنجي پيار هن جي نينهن، منهنجي ڳولا، هن جي منزل، منهنجي دل، هن جي دڪ دڪ، منهنجي اکين ۽ هن جي ڳوڙهن

جي سڳندت رڇيل آهي: جن جي ڏينهن ڏينهن ۾ هن جا تهڪڙا، هن جا روڃ، هن جا رُساما، ڏوراپا ۽ سنيها، ۽ منهنجا پرچاءُ، منهنجا سرچاءُ، منهنجيون دلداريون ۽ دلبنديون اڃا به ڪڙ ڪنيو ڪڙ پيون موڙين! ۽ جن جي رات رات ۾ اڃا تائين راييلن ۽ رات جي راتين جي سڳندت سان گڏ اسان پنهي جي جسمن جي گڏيل پگهر جو هڳاءُ پيو اچي. اهي سموريون ڳالهيون وقت ڪيڏانهن ڪيون؟ اسان جو ساٿ، اسان جو سنگُ وقت ڪٿي لڪايو آهي؟ جيڪڏهن اهي ڳالهيون لڪل، گم ٿيل جهڙيون آهن ته باقي رهڻ واري ڇا شئي آهي؟!

پر هي اڄ ڪهڙو دورو پيو اتر جو ڏوراپي ۽ رُسامن واري ريت سان پيو سوچيان؟ منهنجي اها آزاد خيالي، روشن دماغي ڪيڏانهن ڦر ڪر اڏامي ويئي؟ آءٌ ڇو هاڻ پنهنجي وجود جي اڻ ڇڻندڙ حصي، پنهنجي مهروءَ جي هر ڪم، هر عمل کي شڪ جي نظر سان ڏسڻ لڳو آهيان؟ منهنجي ڀروسو، منهنجي اعتماد کي ڇا ٿيو آهي؟ اهو خيال مون کي يا منهنجي دل کي چوٽو وٺي ته مهرو هن نوجوان فنڪار سان، اڪيلائيءَ ۾ ٻه چار گهڙيون سڪون ۽ ميناج ۾ گذاري؟ مون ۾ حسد، هيءَ ريس چوٽي ڪڙ ڪٿي؟ متان ائين ته ڪونهي ته آءٌ پنهنجي جسماني موت جي سڪرات ۾ به ٻئي ڪنهن جي جوانيءَ ۽ جوين تي ريس پيو ڪريان؟ يا منهنجي دل ۾ متان اها ريس گهر ڪري ويئي آهي ته مهرو اڃا اوتري ئي سهڻي، من موهڻي، اوتري ئي حسين دلڪش بلڪ جسم کي چڪيندڙ ڇو آهي، جڏهن منهنجو پنهنجو جسم مرندو ٿو ويڃي؟ جيڪڏهن هن کي پنهنجي ويجهو ڏسي، منهنجي هٿن ۾ ڇهائجي اها لذت ۽ آرزوئي پيدا ٿئي ته ان ۾ هن جو ڪهڙو ڏوهه؟ ايئن ته نه آهي ته باوجود پنهنجي پاڻ کي پنيلائڻ ۽ سنپلائڻ جي، اڃا تائين مون منجهان، مهروءَ جي حد تائين، ذاتي ملڪيت جو تصور ڀاڙئون پٽجي نه سگهيو آهي؟ ۽ آءٌ اڃا تائين هن سامهون پيل گلدار وانگر، مهروءَ کي به پنهنجي ذاتي ملڪيت سمجهندو رهيو آهيان؟ شايد!

شايد اهوئي سبب آهي منهنجي حسد جو منهنجي ريس جو! هن گلدار هن ڪرسيءَ، هن ٽيبل ۽ مهروءَ ۾ جيڪو فرق آهي، سو ساري ويٺو آهيان! آءٌ وري به هن کي پنهنجي هٿن ۾ ائين محسوس ڪرڻ گهران ٿو جئن ڪواڪين کان معذور شخص نظر ويڃائڻ کان اڳ جي پڙهيل ڪنهن محبوب ڪتاب کي پڙهي نه سگهڻ جي باوجود، ان جي جلد، ان جي اکرن کي مهت مان ڏڪندڙ آرزومند آگرين سان ڇهڻ چاهيندو هجي! ڇاڪاڻ ته آءٌ هڪ اپاهج ٻار جيان آهيان، جيڪو

ڪنهن خوبصورت رانديڪي کي هٿن ۾ کڻي نه سگهجي پر ساڳئي وقت ڪنهن چڱي ڀلي صحتمند ٻار جي هٿن ۾ ڏيڻ کان به ڪيڀا ٿيندو هجي!

هي منهنجي ذهن کي ٿيو ڇا هي؟ بار بار پاڻ کي معذور اڀاهج ۽ مظلوم سمجهڻ ۽ پنهنجي پاڻ تي رحم کائڻ چو لڳو آهيان؟ ائين به ٿي سگهي ٿو ته منهنجي اندر جي ڪنهن اڏوهي کاڌل ڪنڊ ۾ اهو گهمند جاڳي پيو هجي ته مهروءَ کي مون عذاب ۽ گوندر جي ڪُن مان ڪڍي خوشيون ۽ محبتون بخشي ڇڏيون هيون. ان ڪري مرڻ تائين مون کي کيس ذاتي ملڪيت سمجهڻ جو حق رهندو. مون مهروءَ کي ڳوٺ ۾ بابا جي هنج مان ڪڍي هٿ آندو. پاڻ کي ڪو عظيم انسان ثابت ڪرڻ لاءِ، يا محض پنهنجي ڪمزوريءَ کي لڪائڻ خاطر؟ هن کي عذاب ۽ اهڃ مان ڪڍي خوشيون ۽ محبتون ڏيڻ لاءِ، يا خود پنهنجي رحم جوڳي حالت تي وڌيڪ رحم کائڻ لاءِ؟ هڪ حسين زائفان کي پنهنجي عشق ۽ نينهن جو ڪاڄ بڻائڻ کان؟ ڇا لاءِ... خدايا... ڇا لاءِ؟

ان لاءِ ارڙهن سال به ته شاهد آهن... نيڪ ارڙهن سال... سورٺ سترنهن سالن جي آهي... نيڪ ارڙهن سال... ڪيترو نه ٽڪڙو گذري ويا آهي ارڙهن سال! ۽ اڄ ئي ان پيانڪ رات جي ويهين سالگرهه به آهي. جڏهن سانئڻ گهڙيءَ لاءِ ”مهرو“ بڻجي ويئي هئي...



”ديسي سيٺ ڪجن، پرديسي ڪهڙا پرين“...! ڪيڏو نه سوز آهي انهن لفظن ۾ ۽ ڪيڏي نه پنيلائيندڙ حقيقت! منهنجو ويجهو ماضي پرديسي پرينءَ جهڙو ته نه هو ۽ نه منهنجو حال ڪو ڪنهن ديسي سيٺ جهڙو آهي. پوءِ لطيف جي اها ست هروڀرو چو پئي ذهن جي آرميءَ مان ليا پائي. درد جو هڪ اڻاه سمنڊ پار اُڪري آءٌ سمجھانءُ ٿو ته شايد آءٌ ڪنهن سڪون ۽ مائار جي ٻيٽ تي اچي لٿو آهيان. پر هيءَ مائار به ڪهڙي مائار آهي، هي سڪون به ڪهڙو سڪون آهي ۽ هي ٻيٽ به ڪهڙو ٻيٽ آهي! مون کي ته شايد هاڻ اهڙي آجهي جي تلاش هئي، اهڙي پڙ جهلي جي ڳولا هئي، جنهن کي وري به لطيف جي لفظن ۾ ”ٻاجه بيلاتي پانٿيان...“ واري معنيٰ هجي!

جڏهن کان ڳوٺ پهتو هوس، ماضي سٺل ڪاريهر وانگر جاڳي پيو هو. ۽ سندس لهسائيندڙ سُرآت روح جي لونءَ لونءَ ۾ سماءُ جندو ٿي ويو. ائين ٿي محسوس ٿيو جڻ ته آءٌ هڪ عجيب خواب، پيائڪ اوٿاري ۾ ويڙهجي ويو آهيان: ماضيءَ جون حقيقتون، بنهه اڳهاڙيون، مادر زاد ننڱيون، منهنجي اڳيان پيون اُڀرڪن. آءٌ هٿ وڌائي کين ڇهڻ گهران ٿو، پر هٿ ۾ طاقت نه اٿس هٿ بي ستن سائو سائو ٿي ڏرڪي ٿو پوي پر پوءِ حال به ڪنهن ٻالڪ جي ڊيڇوڙي کان گهٽ نه آهي، ۽ دل ٿي چوي ته روتان، رڙيون ڪريان، اوچنگارون ڏيان، ڇڙيون هٿان ۽ پوءِ ڪيڪون ڪندي ڪندي اُن ڊنل ٻالڪ جيان پنهنجي ئي وجود ۾ ويڙهجي. دٿ هڻي سمهي پوان!

اُن اوٿاري مان جاڳ به ايتري ئي چيچلائيندڙ آهي. حال ماضيءَ کان به وڌيڪ ڊيچاريندڙ آهي. هٿ ته وقت جي ان ويڇي، زندگيءَ کي ڪا نواڻ ڏيئي، ڦلارڻ بدران، اُن کي آچار وانگر ڪني ڪرڻ ۽ سنڌڻ کان سواءِ ڪجهه به نه ڪيو آهي. حقيقت وڌيڪ ڪني ٿي، وڌيڪ بانس ڪري ويئي آهي. منهنجي ڳوٺ، منهنجي سنڌ، ماضي کان هڪڙو قدم به اڳتي نه ڪنيو. پاڻ ڪجهه وڪون پوئتي آڻڻ جي پئي آهي. هاڻ هٿ ته نه حال آهي، نه مستقبل، محض ڪنوٿيل، سنڌيل ماضي آهي!

پنجن سالن ۾ دنيا ۾ ڪيتري اٿل پٿل، ڪيتري نه تبديلي آئي آهي.

ڪيڏا نه انقلاب آيا آهن: يورپ جنگ ۾ نابود ٿي، نئين سر تعمير ٿي رهيو آهي. نئون انسان زندگيءَ کي وري زندهه رهڻ جي قابل بنائڻ لاءِ، ماضيءَ جي هر انهيءَ لعنت کي ميساري رهيو آهي. جنهن جي ڪري هيرو شيما ۽ ناگاساڪيءَ جي لکين ماڻهن کي دوزخ جي باهه ۾ پسم ڦيڻو پيو. سامراج جتي ڪٿي پياچ جي تيارين ۾ آهي. بيهڪي راڄ پوين پسامن ۾ آهي. ڪاريون، ڪوجهيون، ڪمزور محتاج ۽ چچريل، چيٽاڙيل قومون ڳاٽ ڪٽي آزادي ماڻڻ ۽ پارڻ کي نئين سر اڏڻ جي جتن ۾ اوجاڳا اڪين ۾ سڃاڻي، نئين صبح جي آجيان لاءِ پهن تي بيهيون آهن!... ۽ سنڌ، اُتي جواڻي، پارڻ به قدم پوئتي ڌڪجي ويئي آهي. هن کي انگريز جي غلاميءَ مان ڪڍي، وري ڪنهن نئين غلاميءَ ۾ ڏيڻ لاءِ سنبتون ٿي چڪيون آهن. سانباها ٿي ويا آهن. سنڌ هن وقت اُن سرحد تي آهي، جتي ترخانن سمي هئي، ۽ اڪبري لشڪر کيس چوٽڪاري جي نالي ۾ پنهنجي غلاميءَ ۾ آڻڻ لاءِ خيما کوڙيو ويٺو هو. اڄ به اهو ئي ساڳيو ناٽڪ ڪيڏيو ويو آهي. اڄ به سنڌ کي ڪنهن اسلامي سلطنت جي پنجوڙ ۾ واڙڻ جون تياريون مڪمل ٿي چڪيون آهن. راڌي شيار ۽ الله اڪبر جي وچ ۾ سنڌ ٻوسائجي وئي آهي. اها ڀڄڻ ڀڄڻ، اها وڏي واک سرگوشي، جيڪا سنڌ جي ڳوٺ ڳوٺ، واهڻ واهڻ ۽ شهر شهر ۾ هئي، ان کي ڪهڙو اجگر ڳڙڪائي ويو ته ”سنڌ جي تقدير نه ڪانگريس سان، نه ئي مسلم ليگ سان، سنڌ جي تقدير فقط آزاد سنڌ سان آهي!“

مون کي پروفيسر رشيد جا اهي لفظ ياد آيا، جيڪي هن جيل ويڃڻ کان اڳ چيا هئا: ”مٺا، سنڌ هن وقت اڪيلي انقلاب جي ڌرتي پئي ڪڙو ڪڙڪائي. برابر، اسين انگريزن خلاف ويڙهاند ۾ شامل آهيون پر ان ويڙهه کي ڪانگريسي يا ليگي رنگ ڏيڻ لاءِ وڏيون سازشون پيون هلن. سنڌ کي رڳو انگريزن سان نه پر هندو قوم پرستن ۽ مسلم قوم پرستن پنهني سان به جهيڙڻو آهي. اهي ٻئي قوتون، جيڪي آهي ان کي جيئن جو تيسن رکي، ان کي رڳو هندو يا مسلمان نالو ڏيڻ چاهين ٿيون. اسين هنن کي ٻڌائڻ گهرن ٿا ته سنڌ هميشه کان هند کان الڳ هڪ حقيقت هئي، ۽ آهي چارلس نيبئر سنڌ کي هند جي حصي طور نه پر هڪ آزاد ملڪ طور فتح ڪيو هو. ان ڪري جڏهن انگريز کي لوڌي ڪينداسين، تڏهن اسين به ڪنهن غلاميءَ کي قبول نه ڪنداسين!“

پر پوءِ هڪ ٿڌو ساھ ڪٽي چيو هئائين: ”پر اسين تن قوتن سان الائي پڄي به سگهنداسون يا نه سنڌ جي سياست وڌيڪي ڪوڙڪي ۾ ڦاسندي وڃي، پوءِ اها هندو سيني جي وڌيڪي سياست آهي يا مسلمان جاگيردار

جي وڌير ڪي سياستد وڌيرو ڪڏهن به سنڌ کي آزاد ٿيڻ نه ڏيندو ۽ نه هندو سيٺ ان کي آزاد ٿيڻ ڏيندو. ٻنهي جا مقصد اُبتڙ هوندي به ساڳيا آهن. مون جهڙن تي ان ڪري ئي ليکي وڌيرا توڙي ڪانگريسي سينيٽ ڪوڙيون شاهدليون پيا ڏين، ۽ انگريزن کي ته اها ڳالهه هونئن ئي سڀي پر آهي. هنن جي انصاف جي سامهه ۽ هر مڪڙي پاسي ڪانگريس آهي ته ٻئي پاسي ليگ: وچ تي سنڌ، مڪڙ جي چاڻي جيان، وگهرندي وڃي. هي جو چوڀول آهي، گهٽيءَ گهٽيءَ، ڳليءَ ڳليءَ ۾ شاگردن ۾ استادن ۾ ننڍن نيٽن ۾ ته ”سنڌ جو ماڳ: آزادي“، سوتنهي ڌرين جي نڙيءَ ۾ اٽڪندو ٿو وڃي ۽ ... ۽ آءٌ سمجھان ٿو ته سنڌ سان وڏو ڊوه ٿيندو وڏو ڊولاب ٿيندو: ۽ انهيءَ ڊوه ۽ ان ڊولاب جي سنڌ جو وڌيرو ۽ سنڌ جو سينٽو گڏجي مهنداري ڪندا!!

۽ اڄ اهو ڊوه اهو ڊولاب اڪئين پيو ڏسجي. وڌيري ڳوٺن ۾ ۽ سيٺ شهرن ۾ آزاديءَ جي آواز کي نڙيءَ تي نهنن ڏيئي ڇڏيو آهي، ان کي نشو پياري سمهاري ڇڏيو آهي. سوچيان پيو ته اهو آواز وري جاڳندو به الاڻي نه ۽ جڏهن جاڳيو تڏهن ڇا ٿيندو؟ پر تيسين زندگي سٽي پئي آهي، ڪني ٿي رهي آهي، ڇڻ ته اها ننڊ موت جي، وکر جندڙ لاش جي ننڊ آهي. هت اهو ئي وڌيرو گهرام آهي، اهو ئي نالو آهي، اهي سندس سريتون آهن. الاڻجي ڪيتريون نيون سريتون سندس حرمر ۾ داخل ٿيون هونديون. هيل تائين الاڻي ڪيترن هارين جا ڪرا سڙي رک ٿيا هوندا!!

هي بڙ جو وڻ ته ساڳيو آهي، پر وڌيڪ پوڙهو ٿي ويو آهي، سندس چيلهه وڌيڪ ڇڄي ٿي وئي آهي، سندس جٿائن ۾ ڪا جوت نه آهي، سندس پَنَ به ڇڻي ويا آهن. ۽ رَنَ - زال وانگر ڪهڙو نه ٻُٽو ٻُٽو پيو لڳي. بڙ جو وڻ ڇا، هتي ته سموري زندگي ٻُٽي ٻُٽي، ٻُسي پئي لڳي. گهڙيءَ لاءِ مون کي پنهنجي تصور جو ڳوٺ اکين ۾ لڙڪن جيان تري آيو: سرنهن جا پيلا پيلا ڪيت، مٿڙي پونءَ جي چيڪي چيڪي مٽيءَ جي خوشبوءِ، واه جي ٻنهي پاسي پيٺل سرهل جا معشوقڙا وڻ، جن جي گلن جي سڳند، ڪنهن سهڻي سيبتي سرير جي سڳند جو ساءِ ٿي ڏنو. پر حقيقت ان جي ڪيتري نه اُبتڙ ۽ برعڪس هئي.

سرنهن جي گلن جي بدران، ڪيترن ۾ سالن جون سُڪل لوسائيل ونٽنائون بينيون هيون. پونءَ تي رڳو ڪلر ۽ ڪني پاڻيءَ جي بانس ٿي آئي. واه جي ڪپ تي پيٺل سمورن وڻن تي بي پاڙي چڙهي ويئي هئي ۽ منجهانئن ڪنهن بيوگر ۾ وهندڙ پورهيت جي چوويهن ڪلاڪن جي پورهئي جي پگهر جي بوءِ ٿي آئي. مون پانيو ته . سوري ڳوٺ تي، سموري

زندگيءَ تي بي پاڙي چڙهي ويئي هئي، ۽ منهنجي ذهن ۾ وري وري اهو خيال ٿي آيو ته ناحق ڳوٺ آيس. هي ڳوٺ منهنجون نه آهي. هت زندگي پراڻي اوڀري آهي. هت ته آءُ ڪا شئي نه سڃاڻان، نه هت ڪو مون کي ٿو سڃاڻي! پوڙهي بڙ به ته منهنجي آجيان ڪانه ڪئي!

بابي ائين هت ملايو ڄڻ آءُ سندس پٽ نه پر ڪواوڌر گهرڻ وارو هاري هوس. برو بر، ڪيس مون تي ڪاوڙن آهن، پر گهٽ ۾ گهٽ ماڻهن اڳيان ته منهنجو يا پنهنجو ئي ڀر ۾ رکي، پاڪر پائي ملي ها! پر جيڪڏهن هو اهڙو ڪوڙو پاڪر پائي به ها ته شايد آءُ خود ان ڪوڙي پاڪر کان تهڻ لڳان ها! ائين ئي ٿيڪ آهي. گهٽ ۾ گهٽ ان ڳالهه ۾ ته سچائي ڏيکارين.

سموري حويليءَ ۾ آءُ فقط هڪڙي ئي صورت کان آشنا هوس ۽ آهيان: سا هئي منهنجي جيڇي امڙ، جنهن کي آءُ پنجن سالن کان پوءِ ڏسي رهيو هوس. ائين ئي محسوس ٿيو ڄڻ ته هن به مون کي پنجن سالن کان پوءِ نه پر پنجن صدين کان پوءِ ڏٺو هو: سندس پوڙها پوڙها، گهنجيل، ڏڪندڙ ڏڪويل هت وڌ وڌ ڪري منهنجي منهن تي آسپسون ڪندا، مٿيون ڏيندا، تڙندا ٿي ويا ۽ سندس لڙڪن سان ڳوريون ڳوريون مامتا جون ماريون اڪيون لڙڪن جي ڏند مان مون کي ائين ڏسي رهيون هيون ڄڻ ته ڪنهن نايابا جي اکين ۾ روشني ۽ نور موٽي رهيو هو ۽ اهي اڪيون ان نئين روشنيءَ، نئين ديد جي بار کان بند ٿيل ٿي لڳيون.

جڏهن هاڻو مائو تريءَ تڏهن آءُ امڙ جي پيرانديءَ کان ويهي، سندس ٻئي پير، پنهنجي جهول ۾ جهلي، کانئس حال احوال وٺڻ ويهي رهيس، جيڪي ٻڌم ان جو اندازو مون کي اڳي ئي هو. امڙ ته منهنجي هوندي ئي ڪنهن ليکي ۾ ڪانه هئي: هاڻ به سندس حيثيت گهر جي عام گهڙامنجيءَ تي رکيل ڪنهن پراڻي گهڙيءَ يا ڪنهن پراڻي ڪٽ جي هڪڙي پاڳي جهڙي هئي، ۽ بابا پنهنجي پنجن شريت جي نازبردارين ۾ مشغول هو.

مون کان رهيو نه ٿيو سو پڇي وينس: ”ڀلا امان، ٻڌاءِ ته هت نئين ڪير آهي؟“ ”ابا، مٿي نوري پخاليءَ جي شريت مهروءَ کي آڻي وهاريو اٿس. مون ته مٿيءَ کي رڳو هڪڙو پيرو اڪئين ڏٺو آهي. الله شل ڪنهن کي ملوڪ مهاندون ڏي نه هوندي ته به تيارو ورهين جي جمار هونديس، پر لڳي سورنهن جي مٿس ٿي جڏهن کان آئي آهي، منجو وٺيو پئي آهي. ايڏائي سالن جو چورو هوس، تنهن کي گهٽيءَ مان ڪوريهي ربي وٺي ويو سوتنهن لاءِ پئي ڳچ ڳاڙهي.“ امان ٿي ٻڌايو ته نورو پخالي سلھ ۾ وٺجي ويو هو ۽ سلھ به ڪا ٿئي درجي جي هيس: رڳو هڏين جو پيڇرو وڃي بچيو هو. جيسين سگهو هو پورهيو ڪري

مهرو کي سڪيو رکندو آيو پر جڏهن ڪم کان بنهه ويهي رهيو تڏهن ويچارِي زال ذات پنهنجا ڳهه ڳنا ڳاري ڇڏيا. اوڙي پاڙي جا جنب پيهي جليون سهي پنهنجي نوري جي دوا درمل پئي ڪئي. پويان نورو چوري کي چونڊو هو ته جيسين ماڻهين اچي، تيسين وڃي ٻاهر ڪڍڻ، نه ته تون به بيمار ٿي پوندين. سو نينگر سڄو ڏينهن پيو ٻاهر ڌڪا کائيندو هو. بابا به ڪو مهروءَ کي اوچتو ڏسي ورتو سو سک ٿئي پيس. گهڻي ڌوڻيون، ڪٽيون موڪليائين، پر مهروءَ مرڳو ڊوڙائي ڪڍين. پوءِ بابا پاڻ سندس چائنٽ اورانگهي نوري جي پڇڻ جي بهاني، اچي سندس سلامي ٿيو. ڪڏهن هڪڙو حڪيم وٺيو پيو اچي ته ڪڏهن پيو. دوائون گشتا، هٿ، معجونون پيون اچن. نينگر کي روز ريوڙيون، نان ڪٽائون ۽ ڪٽمڙا پيا ڏجن. ڪڏهن اتي جي ڳوٺ ته ڪڏهن چانورن جو خراڻ ڪڏهن بادشاهه پير جي خيرات، سڄو ڏينهن بابا جي لانگ پئي لڳي ۽ نورو جيئن پوءِ تيئن مرڻ ڪنديءَ تي پهچندو ويو. پوءِ اوچتو هڪڙي ڏينهن نينگر کي سنجها ٿي ويئي پر ڪونه موٽيو. جيئن جيئن رات پوندي ويئي، تيئن تيئن مهرو ماندي ٿيندي ويئي. گهر گهر پاڻ هلي وئي، گهڻين ڀرڳوليائين، مقام مان به ٿي آئي، پر نينگر هجي ته لپي. پوءِ بابا ياد آيس ۽ حويليءَ جي چائنٽ اُڪري آئي.

بابا کيس ڏاڍا آت ڏنا. ”الله مڙئي چڱي ڪندو پر ...“ ان ”پر“ ۾ ڪنئين معنائون هونديون.

”رئيس، چورو مون کي ورائي ڏي ته تنهنجي حويليءَ جي گولي ٿي گذاريندس...!“ اهڙن سڌڪن ۽ وڙلاپن جو بابا تي جيڪو اثر ٿيندو هو ان جو تصور ڪرڻ ڏکيو ڪونهي.

اهو ڏينهن اڄوڪو ڏينهن: مهروءَ وري حويليءَ کان ٻاهر پير نه رکيو هو. ڪڏهن ڏي ته ڪڏهن آت، ڪڏهن اشارا ته ڪڏهن ٻايسون، ڪڏهن ڪهڙا قند ته ڪڏهن ڪهڙا. ٻانهيون اڳيان پويان ڪنن ۾ بيون سُس پُسن ڪنس، ته ڪڏهن گهڙيءَ، جهٽ لاءِ کيس رئيس سان رهاڻ ڪرڻ سان نينگر جي لڄي پوڻ جون آسون اُميدون پيون ڏيارين.

پلا، اتي ڪا ٿئي چوڻي ڪر، ڪجهه کائي پي هيٺون سڄو ڪر. پر مهروءَ جي وات مان جي ڪو اکر ٿي اُڪليو ته رڳو اهو: ”الا، منهنجو ساجن...!“ ۽ پوءِ هڪ ڊگهي اوچنگارا نيٺ بابا پنهنجي صبر کي وڌيڪ برداشت نه ڪري سگهيو هڪڙي ٻانهيءَ کيس شربت ۾ ڪا اهڙي سُتي وجهي ڏني، جو جڏهن جاڳي تڏهن پاڻ کي بابي جي پڪ ۾ رستل ڏٺائين!

مون کي الائجي ڇو مهروءَ سان همدردي جاڳي پئي. امان وٽان اٿي،

حويليءَ کان ٻاهر نڪري آيس. ڳچ وقت مهروءَ جي مظلوميت تي سوچيندو رهيس. ۽ انهن سوچن ۾ سواءِ همدرديءَ جي ٻيو ڪوبه جذبو ڪونه هو پر آءٌ ڪري به چاڻي سگهيس. جڏهن ڪافي پنڌ ڪري ٽڪجي واپس موٽيس ته حويليءَ ۾ مانڊاڻ متو پيو هو. هڪڙي ٻانهيءَ، سائڻ ٻڌايو ته ڪلاڪ کن کان مهرو ڏندڻجي ويئي آهي. گهڻائي حيل ڪيا ٿن. پر هوش نٿو اچيس. مون ۾ وري به همدرديءَ جو احساس موتي آيو. پر ڀانيان ٿو ته ان ۾ تجسس به شامل هو. آءٌ وڏي مهروءَ جي ٻنهي تائين پهتس. ڪوئيءَ ۾ دائي سليمت، بابو ۽ ٻئي ٻانهيون ڳاهت ٿيل هيون. ڪنهن پيرن جون تريون ٿي مهڻيس ته ڪنهن هٿ جي ترين کي ٿي مالش ڪئي. دائي سليمت نازيوءَ جا ڪچڙا پڻ پئي گهوتيا. جنهن جي تيز تيز سڳند سان سڄو ڪمرو واسجي ويو هو. باهي هڪ ٽڪڙي مهروءَ جي منهن ۾ چٽائي پئي نهاريو ڇڻ ته شڪ هجيس ته مڪر ڪري. ڏٺ هنيو سٽي پئي آهي. سامهون مهرو بيسٽ، سڌي ٿي سڌي سٽي پئي هئي.

هن کي ڏسڻ سان منهنجي سموري وجود ۾ ڇڻ ڪنوڻ ڪڙي ويئي ڪو نهايت ٿڌو برف کان به ٿڌو احساس لونءَ لونءَ ۾ ڪانڊارجي ويو ۽ ان وقت مون کي مٿڀونا جو اهو مجسمو ياد اچي ويو جنهن کي ڏسي روم جي وڏي گرجا گهر ۾ هڪ اهڙي ئي احساس کان، ذري گهٽ ٿاڀڙجي منهن ڀڙ اچي ڪريو هوس. هن مٿڀونا ۽ هن مٿڀونا ۾ پٿر ۽ انساني جسر جو فرق به ڪو فرق هو! سندس ڊگها ڊگها پنجر سندس اکين تي ائين سمهيل هئا ڇڻ ڪنول نسري رهيا هئا. وارن جي هڪ ڇڳهه سندس سڌي سيند وٽان ٿڙي پيشانيءَ تي لڙي پئي هئي. مون ائين ڀانئيو ته ڪهڪشان کان ايندي ڪا ڪٽي رستو پلجي آئي هئي سندس سنهڙا پيريل چپ، ڪمزوريءَ جي ڪري اڇا ٿي ويا هئا ۽ ڪالھوڪي موتي جي ٻن پنڪڙن وانگيان ٿي لڳا. سندس ڳاڙههرا ڳل بيهوشيءَ جي ڪري اهڙو پيلو رنگ وٺي چڪا هئا. جنهن جهڙو رنگ آءٌ ڪٿي نه سڀيران.

هن مٿڀونا کي ڏسي منهنجي ذهن مان اهو خيال به وسري ويو ته هوءَ ڪا بيمار هئي. بيهوش هئي. گهڙيءَ لاءِ ته مون کي اهو به وسري ويو ته آءٌ هن ڪمري ۾ اڪيلو نه آهيان. منهنجي دل ۾ هڪ عجيب آرزو ڪٽر موڙي جاڳي پئي ته آءٌ پنهنجا چپ هن جي اکين جي ڪنولن تي رکي مري وڃان!

آءٌ اڃا انهيءَ طلسم ۾ هوس ته هن اکيون کوليون. آءٌ ٻنهن سندس سامهون هوس. ۽ اکين کولڻ سان، سندس بيمار نظرن سان، هن جي پهرين نگاهه مون تي پئي. يا شايد اهو منهنجو پنهنجو خيال آهي ته هن جي پهرين نظر مون تي پئي هئي. سندس ان نهار ۾ موت جي ٿڌاڻ هئي. ۽ ساڳئي وقت

زنده رهڻ جي بي اختيار آرزو جيڪا ڪجهه اچرج، ڪجهه حياءَ ڪجهه پشيمانيءَ جي صورت وٺي بيهي رهي.

هن جي چين مان هلڪو جهيٽو آواز آيو: ”ساجن آيو؟“ اهي لفظ سوال بڻجي ادا ٿيا هئا، پر جهيٽائيءَ ۽ نستانيءَ جي ڪري سوال جي مفهوم بدران عجب جو مفهوم بڻجي ويا.

مهروءَ جي هوش ۾ اچڻ سان بابا به هوش ۾ اچي ويو ۽ سندس آواز منهنجي ڪنن تائين پهتو. مون کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته آءُ ڪنهن جبل جي ترائيءَ ۾ بيٺل هوس ۽ هن جو آواز هڪڙي پڙاڙي جيان منهنجي ڪنن سان اچي ٽڪريو هو. هن مون کي اهڙين نظرن سان ڏٺو ڇڻ ته اهي لفظ هن جي اکين اُچاريا هئا. ”تون هت ڇو آيو آهين؟“

اهي لفظ ٻڌي آءُ ڪو فيصلو ڪري نه سگهيس ته انهن لفظن مون ۾ ڪهڙو احساس، ڪهڙو رد عمل پيدا ڪيو: نفرت، چڙيا محض وڙجي پوڻ جو احساس. آءُ بنان ڪنهن جواب ڏيڻ جي، پٺ ورائي، ٻاهر نڪتس. مون ائين ڀانئيو ته مهرو مون کي پويان گهوري ڏسي رهي آهي. مون اهو محسوس ڪيو ته هن جي اها گهور منهنجي جسم ۾ تمام سنها سوراخ ڪري منجهن هڪ عجيب آرزو هڪ عجيب پيڙا اوتيندي ٿي وڃي. جيئن جيئن آءُ ان ڪوئيءَ کان پري ٿيندو ويس، تيئن تيئن اها پيڙا وڌندي ٿي ويئي.

منهنجي جذبن ۽ احساس جي پور پور ۾ ڪوهيڙا ڄاڻڻا ويا، ۽ آءُ اهو فيصلو نه ڪري سگهيس ته منهنجي جذبن ۽ احساسن جي هيءَ ڪهڙي صورت هئي؟ ڇا مون کي پهرين نظر ۾ هن سان عشق ٿي ويو هو؟ اهو ته بنهه چسو خيال آهي. محض شاعرانه مسخريءَ ۽ آءُ اهڙي مسخريءَ جو قائل ٿي ڪونه آهيان. پر جيڪڏهن اهو عشق يا محبت نه آهي ته پوءِ ڇا آهي: جنسي ڪشش، يونانين وارن ڄاڻن روحن جو تصور يا ڪو ٻيو ”ڪامپليڪس“؟

جنسي ڪشش ته يقيناً ڪا نه هئي ڇاڪاڻ ته ان ۾ منهنجو ڪو به جسماني رد عمل نه هو ۽ نه ئي منهنجي ان حس ۾ ڪنهن قسم جي چڪ يا تلڪ محسوس ٿيو. جا جنسي ڪشش جو مظهر ٿيندي آهي. جيڪڏهن هو منهنجو ڄاڻو روح هئي ته پوءِ هيءَ پيڙا ۽ پيڙا لاءِ آرزو ڇو؟ هيءَ ته هڪ قسم جي آڇڪ يا چڪ جو اُبتو تاثير پئي ڀانئجي، جيئن ٻن چقمقن جي ساڳين چيٽن جي ويجهو اچڻ تي ٿيندو آهي. ته پوءِ هي ڪهڙو ”ڪامپليڪس“ آهي، جو جيڪا وڪ هن کان پري ڪٽندو وڃان، سا ايڏي اُتموت، ايڏي آٿانگي، ايتري گمراه ڪندڙ ايتري پنيلائيندڙ ۽ ايتري تڙائيندڙ آهي!

عذاب جا به ٿي ڏينهن ان تجزئي ڪرڻ ۾ گذري ويا، ۽ آءُ پنهنجي ڪمري مان ٿي ٻاهر ڪونه نڪتس، پر هر ساعت، هر گهڙي جا گذرندي ويئي. ان ۾ مهروءَ جي منهنجي ڪمري ۾ موجودگيءَ جو مجرمانه وهر پختو ٿيندو ويو. ايتري قدر جو ٻانهي سانئڻ ڪتاب چنڊيندي هڪڙو ڪتاب ڪيرائي وڌو ته مون کان چرڪ نڪري ويو آءُ چئي وينس: ”مهروءَ!“ ۽ ويچاري سانئڻ الائجي ڇا سوچيندي ڪمري مان هلي ويئي.

ان عذاب ۽ اڪيلائپ جي ڪُن مان وري به امان اچي ڪڍيو.

”چوپٽ، ڇاڪ ته آهين؟“

”ها امان... بس، ائين ٻاهر نڪرڻ تي دل ٽٽي چئي!“

اها، ايئن مٿي اونڌا هي ڪوئيءَ ۾ اٿ ٿي پهر خدا جا پوريو پيو هوندين ته اگهو ٿي پوندين!“

هن پنهنجا سڃاڻڻا هٿ منهنجي منهن تي ٿيڙا ٿيندي جن مون کي ننڊ مان جاڳائي وڌو. ”اٿ، وڃي چارو کون کڻي، لڳ سڃا ڪري اچ!“ هن حڪم ڏنو.

”ها امان!“

مون حڪم جي تعميل ڪئي، ۽ ڪمري مان ٻاهر نڪتس. نظر بنان ارادي بيساخته مهرو جي ڪوئيءَ ڏانهن ڪڇي ويئي. مهرو ٻاهر ورندي ۾ رڪت تي، کاڌيءَ هيٺان هٿ ڏيو ويئي هئي. هن تي نظر پوندي ئي، مون کي پنهنجي دل ٻڌندي محسوس ٿي. منهنجو هڪ هڪ قدم مٿين ڳرو ٿي پيو. آءُ اُتي ئي بيٺو رهيس. هڪ عجيب بيقراري، عجيب پريشاني منهنجي سموري جسم کي مٿن ڪندي ويئي. اهو مٿن ٿيڻ جو احساس پهريون ڀيرو من ۾ جاڳيو هو. ان احساس اُٿندي ئي، مون کي پاڻ تي ڪاوڙ اچي ويئي. هي منهنجي ذهن مون سان ڪهڙي مسخري مچائي آهي؟ هڪ زائفتان منهنجي جسم ۽ ذهن کي مٿن ڪرڻ لاءِ، ڪڏهن کان ۽ ڇو ڪافي ٿيڻ لڳي آهي؟ ڇا ٿيو جو هوءُ ايڏي سهڻي آهي، ايتري حسين آهي؟ دنيا ۾ هر قدم تي حسين عورتون



ملنديون رهيون آهن، ملنديون رهنديون. پوءِ هيءَ صورتحال ر  
 دماغ سوچڻ کان پس ڪئي ڪئي. شايد اها نئين دماغي ڪيم  
 جي بيوسي ۽ سُن ٿيڻ جي احساس کي لوڙهي ويئي، ۽ آءُ اڳتي وڌي مهرءَ  
 اڳتي نڪري وڃڻ لاءِ، ٽڪڙيون ۽ وڏيون ٻرائگهون پري وڌندو ويس. پر... پر  
 سندس ڀرسان پهچڻ سان، ذهن جي ڪنهن چور ڪنڊ مان هڪڙو سوال اُڀري  
 آيو: ”تون پاڻ کان ايترو چرڪڻ لڳو آهين، جو بيمار پڙسيءَ کان به وڌين؟“  
 منهنجا قدم اتي ئي جمي ويا. منهنجي ائين اوچتي بيهي رهڻ تي، مهرءَ  
 کان به چرڪ نڪري ويو.

پوءِ مون پنهنجو آواز ٻڌو: ”هاڻ طبيعت ڪيئن آهي؟“ آءُ پنهنجي انهن  
 لفظن تي ڪڪرو کوٽي ويس: هيءُ به ڪو سوال هو. ٻُسو گجسو چسو!  
 مهرءَ گهڙيءَ لاءِ ڪوبه جواب نه ڏنو. سندس منهن ۾ بيمار هجڻ جي پيلاڻ  
 لهي اکين ۾ چلڪي آئي هئي ۽ سندس اکين جا ڪنول پيلا پيلا نظر اچڻ لڳا  
 هئا. هن جي چين ۾ مون ائين محسوس ڪيو ته هڪ اڻ لکي جنبش، هڪ اڻ  
 — لکي لرزش ايندي ايندي رهجي ويئي، ۽ هن چيو: ”شڪر آهي!“

مون کي اهو جواب به بنهه ٻُسو ٻُسو لڳو ۽ مون سوچيو جهڙو سوال  
 ڪيم. اهڙو جواب ملير. آخر آءُ ڇا ٿو گهران؟ ته هوءُ اتي، منهنجي گچيءَ ۾  
 ٻانهن وجهي، گرائڙي پائي، ڪن ۾ هوريان هوريان سرگوشي ڪري ته ڏس  
 تنهنجي لاءِ آءُ بيمار هوندي به چڱي پلي آهيان؟!

هي آخر مون کي ٿيو چاهي؟ هوءُ منهنجي پيءُ جي وهاريل سُریت آهي...  
 اڌ-زال ۽ منهنجو ۽ هن جو رشتو ڪيترو اينگو سهي، ايترو حقيقي ضرور آهي  
 ته آءُ هن جي يار جوپت آهيان! اهڙا مونجهارا اڃان ئي وڌيڪ منجهي پون ها، پر  
 پوءِ مون بي ارادي چئي ڏنو: ”ڪو ڪم ڪار هجي ته حاضر آهيان...!“

مون کي پاڻ تي وري به ان چسپائيءَ جي جملي تي ڪاوڙ اچڻ لڳي، ۽  
 آءُ شرمندگيءَ کان بچڻ لاءِ، ٽڪڙو اڳيان وڌي ويس. پر پويان هن جو جهيٽو  
 آواز ڪن تي پير: ”دعا ڪجوا!“

منهنجي چسپائي جي اها مناسب لڙا آهي، مون خاڻ مان سوچيو  
 منهنجي حيثيت واه جي مقرر ٿي آهي: آءُ ٻئي ڪنهن ڪم جو نه آهيان، ان  
 ڪري دعا ڪرڻ جي ڪوڙي تسلي پنهنجي دل کي ڏيئي سگهان ٿو!  
 منهنجي عادت ٿي ويئي هئي ته جڏهن به اڪيلائيءَ ۾ ڪجهه سوچڻ جي  
 ضرورت محسوس ڪندو هوس. تڏهن واه تي هليو ويندو هوس، ۽ واه ۾

لڙهندڙ ڪڪن پنن کي گهوريندو پنهنجي خيالن جا ڪڪ پن لوڙهي گهر موٽي ايندو هوس. ان ڏينهن به واه جو ڪپ ڏيئي آءُ الائجي ڳوٺ کان ڪيترو اڳتي نڪري آيو هوس. منهنجي خيالن جي اها حالت هئي ڇڻ ته اهي ڪڪ پن مولهو ٿو ٿي، ڪنهن ڪُن پر ڦاسي پيا هئا، ۽ هڪ ئي هنڌ ڦيرائيون ڏيئي رهيا هئا: نه اڳتي ٿي وڌيا، نه پوئتي، ۽ نه ئي ڪُن انهن کي پاتال پر ٻوڙڻ لاءِ تيار هو. آءُ اڄ به فيصلو نه ڪري سگهيس ته مهروءَ لاءِ منهنجي احساسن جي ڪهڙي حيثيت هئي: ڇو آءُ هن جي موجودگيءَ پر ايترو پريشان، ايترو بي قرار ايترو بي هٿيار ٿو محسوس ڪريان. جيڪڏهن مون کي هن سان نينهن آهي ته مون پر اها جراثيم ڇو نه ٿي اچي ته آءُ ان جو مناسب اظهار ڪريان؟ شايد بابي سان هن جو تعلق منهنجي لاشعور پر ڪوبند ٻڌي، مون کي هن ڏانهن وڌڻ نٿو ڏئي! آخر به ته آءُ هن ئي سماج جي پيداوار آهيان، ۽ ننڍي هوندي جون ڏنل، ٻڌل، ڪرڻيون ۽ نه ڪرڻيون ڳالهيون، اخلاق جا تهه بڻجي، منهنجي لاشعور جي تاجي پيٽي جو حصو بڻيل آهن. ۽ پيءُ جي زال يا سُریت سان عشق ڪرڻ به ته گناهه جي هڪ سرحد آهي!

يا شايد ائين آهي ته ڳچ عرصو شهرن ۾ رهڻ سان منهنجي ذهن ۾ پيار ڄاڻائڻ جا انگ به متجي ويا آهن. ڳوٺن ۽ بهراڙين ۾ عشق جو اظهار - ريشمي رومال ۾ مصري ڦوٽا، اگر ۽ لونگ ڪيترو نه سولو آهي، ۽ ان ۾ ڪيتريون نه پياريون معنائون، ۽ ڪيڏا نه پيارا اونها تصور سمائل آهن: ۽ ان جي پيٽ ۾ شهري عشق، ڪاغذ ۽ قلم يا ڪنهن هڪڙي ڳاٽي زبان ۾ هٽڪي هٽڪي هٽڪي هٽڪي هٽڪي ڇيل تقرير جو محتاج آهي! ائين ته ڪونهي ته منهنجو عشق، اظهار جي تڪميل جي ڳولا ۾ آهي؟ پر جيڪڏهن اظهار جو دنگ اچي وڃي ته پوءِ ڇا؟ منهنجي منزل ڇا آهي؟ منهنجي ان تانگهه جو حاصل مطلب ڇا آهي؟... ته مهرو بابي جي سُریت هجڻ بدران، منهنجي سُریت بڻجي وڃي؟! اهو اهڙو خيال هو جنهن جي ذهن جي سطح تي اچڻ سان ئي مون کان چرڪ نڪري ويو ڇڻ ڪارهر تي پير پئجي ويو! ۽ ان چرڪ کان پوءِ مون کي پنهنجي پاڻ کان نفرت ٿيڻ لڳي: جيڪڏهن منهنجي منزل اها ئي هئي ته پوءِ بابي ۽ مون پر ڪهڙو فرق آهي؟ هڪ ته پيءُ جو ويڇو هڪ پيڙهيءَ جي ويڇو، جاگيرداريءَ جي ماحول جي وڏيرپ ۽ شهري آزاد خياليءَ جو ويڇو ايترو خسيس، ايترو گهوڙو ڪيئن هوندو!

ان خيال ۾ هوس ته پريان ڇاچي خيري کي، لٽ ٽيڪيندو ايندو ڏٺو.

خيالن جي دوزخ مان لهي آءُ حقيقت جي آجيان لاءِ اڳتي وڌي آيس ۽ سلام ورائي اچي کيس گڏيس. چاچي خيرِي مون کي بنهه ڪونه سڃاتو: سندس اکين ۾ سڃاڻپ جي روشني نه ڏسي. منهنجي دل وسامي ويئي: ڇا آءُ ايترو بدلجي ويو آهيان جو ڳوٺ جو هي زندہ دل پوڙهو به مون کي ڪونه ٿو سڃاڻي.

مون وري به همت ٻڌي چيو: ”ڇاچا خيرا، خوش ته آهين؟“

”ابا، ڏٺيءَ جا شخراڻا آهن... تون پاڻ ڪير جواڻ آهين؟“

”ڇاچا خيرا، ايترو جلد وساري وينين: آءُ انور آهيان. وڏيري نور محمد جو پٽ.“  
مون لفظ ”وڏيرو“ چوڻ نٿي گهريو پر سڃاڻپ لاءِ هي واٽ ڪانه سمجهيم. منهنجي نالي ٻڌڻ سان ئي، چاچي خيرِي جي اکين ۾ ڪا چٽنگ جاڳي پئي. اها چٽنگ سڃاڻپ جي چمڪ بڻجي ويئي. هن اڳتي وڌي نٿي مون کي ڀاڪر وڌو.

”اڙي ابا، پلي ڪري آئين، جيءُ ڪري آئين، آءُ به چوان ته نينگر آهي ته ڏنل وائيل، پر ڪٿي، سونه سمنڊ، آءُ ٿي ويو آهيان پيرسن، اڪيون به پيرسن ٿي ويون اٿم. پر تون آيو ڪڏهن آهين؟“

”ڇاچا، هفتو کن ٿيو آهي!“

”واھ ابا واھ، سڄا سارا اڻ ڏينهن ٿيا اٿئي آئي، ۽ اڄ گڏيو آهين! ابا شهر وڃي، پنهنجي ڳوٺ کي ئي وساري ڇڏي... ائين ڪبو آهي!“

سندس آواز ۾ هڪ عجيب پنهنجائپ اچي ويئي، جنهن ڪيترن مفاصلن کي ڪوري ڪپي ڇڏيو. مون کي ٻانهن کان وٺي، اٿي ريگيوليٽر جي دڪي تي وهاريائين. پاڻ به ويهي رهيو. گهڙي کن ماڻ ٿي ويئي: هو ماضيءَ جي ڪُن ۾ گهوري ڪجهه ڳولڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو ۽ آءُ به هن جو جائزو وٺي رهيو هوس ته هي هميشه کلندڙ هميشه تهڪ ڏيندڙ ڪچهريءَ جو موڙ ڳوٺ جو روح ايترو هراسيل، ايترو اجهائيل ڇو ٿو ڏسجي. مون کي اهي ڏينهن ياد آيا، جڏهن نه چاهيندي به آئون شهر مان موڪلڻ ۾ ڳوٺ موڪليو ويندو هوس، ۽ ان زوريءَ جي ڏکوئيندڙ موڪل کي ڳوٺ جي ههڙن دل جي ملوڪ ماڻهن کي ۽ خوشيءَ ۾ گذاري ٿي ڇڏيو. منهنجي دل انهن انيڪ يادگيرين جي سهاري هن ڳوٺ جي روح لاءِ نئين سڪ محسوس ڪرڻ لڳي. ان سڪ ۽ اُڪير منهنجي سموري جسم ۽ روح کي سڪون بخشي ڇڏيو. پر پوءِ ان سڪ جي اظهار کي لڪائڻ جي ڪوشش ڪندي (”لنعت هجي شهري قنوطيت ۽ ڊپلومسيءَ تي، جو سچن جذبن جي اظهار تي“)

به بندش وجهي ڇڏي، مون دل ٿي دل ۾ چيو ۽ اڏاڏيان چير: ”چاچا، پيو ته مڙئي خير آهي نه... ڀلا علو ۽ مٺو ڪٿي آهن؟ ڪهڙي حال ۾ آهن؟ ايڏانهن ڪيڏانهن پنڌ پيو هئين؟“

چاچا خير جي اڪين ۾ ماضيءَ جي روشني مري ويئي ۽ حال ۽ مستقبل جي اوندھ جاڳي پئي.

”ابا ڪهڙا توحو حال پڇين؟ اڳي سمجهندا هئاسون ته ڪلر رڳو زمينن ۽ جاين کي کائيندو آهي، پر هت ڳوٺن ۽ بهراڙين ۾ ته ماڻهن جي حياتين کي به ڪلر کائي ناس ڪري ڇڏيو آهي... شهرن ۾ ته الائي ڪهڙو حال آهي، پر اسان ننڍڪا ٿي مارجي ويا آهيون!“ هن جي دل مان دانھن نڪري منهنجي وجود کي ويڙهي ويئي.

۽ پوءِ هن ٿڌو ساھ ڀريندي وري چيو: ”ابا، زندگي ڏاڍي بي فڪري گذرندي هئي. ائين ڪونه هوتو ڪوڏڪ سور ڪونه هئا، پر انهن ڏکڻ سورن کي ڪلندي منهن ڏبو هو. اسين هاري ناري ماڙهو وڏيرن جا شهما ڏهما سهي، وڏا ٿيا آهيون. ائين به ٿيندو هوتو ته بٽئي ٿيندي هئي ته وڏيريءَ ڪمدار ۽ سيٺ کي سڀ ڪجهه ڏيئي، پوتڙو ڇڏي اٿي کڙا ٿيندا هئاسون. اندر باهيون هونديون هيون، پر ٻاهران تھڪ ڏيئي ڪچهريءَ مان اٿندا هئاسون ۽ پنهنجي ڪيڙيءَ مان مٽيءَ مٺ ڪئي، اڪين تي رکي، چمي چوندا هئاسون ته جيسين هيءَ ڀلاري اسان جي پورهئي ۾ آهي، تيسين پيا تڳندا سون...! پر هاڻ... هاڻ ته الائي ڪهڙو واءِ وريو آهي!“

سندس آواز ۾ اڳوڻو کڙڪو شڪو ته شايد ڪڏهوڪو مري چڪو هو. هاڻ ته سندس چپ جنسي روئندا ٿي رهيا. مون آهستي چيو: ”چو چاچا، هاڻ ڇا ٿيو آهي؟“

”اڙي ابا، ٿيو ته الائجي ڇا آهي... اسين جڻ ماڻهو ڇا سمجهون پر ڪمدار توڇو چوي ته هاڻ ته ملڪ اسان جو پنهنجو آهي، هاڻ ته سڀ سُڪ ٿي سُڪ آهي... پر مون کي ڪو ٻڌائي ته سُڪ ڪٿي آهي؟... تو کي الائي يادگيرو آهي ڪين نه، پر جڏهن اڏ-بٽيءَ واري ماري تي چوڪرن روشو ڪيو هوتو سڄو ڳوٺ مڙي آيو هو: وه واه جا ڪوڪريا هئا... ۽ هاڻ پتر سال، سيٺ ليلي واري زمين تي ڪو نئون زميندار آيو ۽ حاجي جمن وارن کي چيائون ته اُتان لڏي وڃي ڪنهن ٻئي ڳوٺ وهن، جو ڪي نوان هاري آڻيا هئا...! ابا اسان ته اهڙي ڪڏهن ٻڌي نه سٽي... تو کي ته شايد خبر آهي ته

حاجيءَ وارن جي ابن ڏاڏن جا مقام به ان زمين ۾ آهن، ۽ هو الائي جي ڪيترين پيڙهين کان اها زمين آباد ڪندا ٿي آيا..."

گهڙيءَ لاءِ ڇاڇو خيرو ماڻ ٿي ويو ۽ لٺ سان پنڄوءَ ۾ ليڪون ڪڍڻ لڳو پوءِ وري چيائين: "ابا، آسي پاسي جي راڄن ٻڌو ته سڀني کي اچي پنهنجي سر سان لڳي ته الائجي ڪڏهن ٿا بي دخل ٿين! حاجي جمن وارن پهرين تي منٿون ميڙون ڪيون، ڪجهه مڙسن ته شهر وڃي درڪاسون به ڪيون، پر ڪنهن ٻڌن به ڪونه پڙهين وٽ دانھين ٿي ويا، سو به هٿ ڪڍي ويهي رهيو! حاجيءَ جو ننڍو نينگر، احمد، پنهنجي ڪن سنگتين سان ڪهاڙيون ۽ دوناليون کڻي ويهي رهيو ته جنهن زمين ۾ هن جي ابن ڏاڏن جا مقام آهن، اتان ڪين بیدخل ڪرڻ کان اڳ، هنن جا پنهنجا مڙهه به اتي پوريا! "به ڏينهن ته ڪين ڪو ويجهو ڪو نه آيو. ٽئين ڏينهن ٺٽي اسماعيل جمعي نماز جي ڪتبي ۾ چيو ته حاجيءَ جي راڄ جا سمورا مڙس ماڻهو لڪ صلواتون پڙهن ته بلا ٿري ويندي سوا ابا، ٻيا ته سمورا مسيت سڳوريءَ ۾ هئا، پر احمد وارا نه آيا. ماڻهو اڃا مسيت ۾ هئا ته رڙين ۽ ڪيڪن جا آواز ڪن پياسون. پوليس حاجيءَ وارن جي گهرن کي ورائي ويئي، ۽ سندن لوڙها زوريءَ پٽڻ لڳا. جيسين ماڻهو پهچن، تيسين هنن سمورا گهر ڊاهي پٽ ڪري ڇڏيا. احمد ڪهاڙيءَ سان ٻن پوليس وارن کي ڌڪي وڌو. جيڪي سندن گهر ۾ گهڙي ننگن ۾ هٿ وجهڻ لڳا هئا، بس پوءِ ته واويلا ٿي ويئي!"

ڳالهائيندي ڳالهائيندي ڇاچي خيرِي کان سڌو ڪونڪري ويو. سندس اکين مان لڙڪا ائين پئي وهيا ڄڻ ته هن الائي ڪيترو وقت اهي روڪي رکيا هئا. اهي لڙڪا به الائجي مظلوميت جا هئا يا ڪاوڙ جا... پوءِ مٿيون پيڙيندي چيائين: "بس ابا، پوءِ اڌو ڪارا مڙس ته پوليس جهلي ويئي، باقي ٻه چار پير مرد، پنهنجون لڄون وٺي، ڊڳي گاڏيون پري نڪتا... ابا منهنجي حاجيءَ وارن سان ڪڏهن ڪا نه پئي، پر ان ڏينهن سندس حال ڏسي، منهنجي دل ۾ چڱي پئجي ويو: ويچارو پنهنجا سنڀا ٻچا وٺي، الائي ڪٿي ڌڪا کائيندو هوندو! احمد کي ڏهه سال ٿيڻ اچي ويئي، باقي ڪن ڪن کي سال، ڪن کي ٻه..."

الائجي ڇو منهنجي اکين به جهل نه ڏني، ۽ آءُ به روئي پيس. مون کان اهو منظر ڪڏهن به نه وسرندو: ڇاڇو خيرو ڪنهن عجيب جذبي کان سڄو پئي ڌڪيو لڙڪا، سندس مينديءَ رتل ڏاڙهيءَ ۾ منهن لڪائيندا، سندس هٿن تي ڪرندا ٿي ويا. هن منهنجو هٿ پنهنجي پتل هٿ ۾ وٺندي زور ڏيندي چيو: "

ابل اڳي وڏا چونڊا هئا ته ”آه غريبان، قهر خدائي“، پر هاڻ ائين ٿو ڀانيان ته اهو قهر خدائي به هيئن ۽ ڏهرن مسڪينن تي ٿو ڪٽڪي!“

ان کان پوءِ هو ماڻ ٿي ويو. لڙڪ سندس اکين مان ٽمندا رهيا، جن کي روڪڻ يا اڳهڻ جي به هن ڪوشش نه ٿي ڪئي. ماحول ۾ ڪربلا جي رات وارو ماتر وسڻ لڳو ۽ منهنجي دل ٻوسائجڻ لڳي. رڳوان ٻوساٽ کان بچڻ لاءِ ڳالهه کي زوريءَ ٿيرائيندي چيم: ”پلا چاچا، علوءَ کي ته پرڻايو هوند؟“

علو منهنجو ٻارو تن جو يار هو. ونجه وٺي ۽ ڀر هو سڄي ڳوٺ جي چوڪرن جو مهندار هو. شڪل جو سهڻو. بدن جو جانئو چاچي خيري وانگر ڪچهريءَ جو ڪوڏيو. چاچي خيري جي منهن تي هڪ رنگ آيو ۽ وري لوسائجي ويو. ”بابل، علو جو پرڻجڻ شايد الله کي منظور ڪونه هو.“

پوءِ هڪ ڊگهو ٿڌو ساھ ڀري چيائين: ”زمينن جون بيدخليون شروع ٿيون ته ڪيترا ماڻهو ڳولان لڏي ويا، جيڪي پنهنجا وڻ ڇڏي نه سگهيا، تن ڳوٺ ۾ پورهيون ڏسي، شهر وڃي ملن ۾ ڪم ڪرڻ شروع ڪيو. علو به ڪپڙي جي ڪارخاني ۾ وڃي ڀرتي ٿيو... ۽ سال ۾ سلھ جو مرض ڪٿي واپس آيو. اهو ڏينهن، اڄوڪو ڏينهن، مون پنهنجو الهه تلهه سندس بيماريءَ تي ڳاري ڇڏيو تون هوند ڏسينس ته سڃاڻينديس به ڪونه: پاڏي جهڙو مڙس ڳري ونڌائي ٿي ويو آهي! چون ٿا ته سلھ جون ڪي خاش اسپتالون آهن، سا ڳالهه الائي سچي ڪين نه؟“

”ها چاچا، اسپتالون ته برابر آهن، پر...“

مون سندس خوابن کي ڀڄي پور ڪرڻ مناسب نه سمجهيو ان ڪري سينيٽوريم جي سهوليتن تي وڌيڪ چوڻ مناسب نه ڄاتو. الائي ڇو مون ۾ اهو احساس چور بڻجي هُڙڻ لڳو ته انهن حالتن لاءِ آءٌ به اوترو ئي جوابدار آهيان، جيترو پيا. ان چور کان بچڻ لاءِ وري ڳالهه مٽائيندي چيم: ”ڳوٺ جا پيا ڪهڙا احوال آهن؟“

”اڙي ابا، ڪهڙا ٿو احوال پڇين؟ يا ته اسان جو اتو خراب ٿيو آهي يا ڳوٺ جي ننڍن نينن جي مٿي پليت ٿي وئي آهي. اڳي ڳوٺن ۾ سڀ ڪو هڪ بغي جو حال پائي، ڏک سک ۾ شريڪ ۽ پائيوار هوندو هو. شادي غمي ۾ ته ايترو ويجهو هوندا هئا جو جڻ ته رت ۾ گڏيل آهن... ۽ هاڻي... ۽ هاڻي سڀ ڪو پنهنجيءَ ۾ ڀورو آهي: سنڌي ماڻهو ڇُڙ ڇُڙ ڳاڻا! ڪين ٻُڪ وڃان اوگهڙ ياد ئي ڪانهي.“

”اڳي سانجهي ٿيندي هئي يا ڪا چيٽ جي چاندوڪي رات ايندي هئي ته ڳوٺ جا نينگر نڪري وڏي ميدان ۾ ونجهي وئي. وڏ ڪپل ۽ پيلهڙا کيڏندا هئا، ۽ اسان جهڙا ڪراڙا به جواڻن ۾ جواڻ ٿي پوندا هئا: ڪڏهن لالوءَ واري پٿر ۾ ويهي، ڪافيون چوندا هئا. ڪڏهن مسيت ۾ مولود پڙهڻ لاءِ جسڪاڻي ايندا هئا ته مهنت لاءِ مسيت کان ٻاهر وڏي توئري وڃائي هئي، ۽ جسڪاڻين کي اسين مسلمين ايترو ڪين ڏيندا هئاسون، جيترو مهتا ڏيندا هئا. ان ساڳئي لالوءَ واري پٿر ۾ ساڻي آچار تي پڳت به ٿيندي هئي: ڪي ننگر کان ته ڪي ڪنڌڪوٽ کان، پڳتن جي ڪوڙ اچي ڪئي ٿيندي هئي، ۽ اها پڳت پوندي هئي جو وڃي ٿيا خير. مهينا پيون ڳائينون هيون! ڏٺ جي ميڙي تي ڪٿان ڪٿان جا راڳيڻا اچي ڳاهت ٿيندا ۽ سُڪ جون ست راتيون استاد الهڏني جي آلاپ سان ملهائينون هيون...!“

هن هڪ ڊگهو ٿڌو شوڪارو پيريندي چيو: ”۽ هاڻ... هاڻ شام کان پوءِ، ڪراڙا پيرسن وڃيو مسيت پيڙا ٿين، يا گهر ۾ ويٺا رلين ۾ روئن، جواڻ جمار نينگر وري ڪاڪوءَ جي هوٽل تي ويهي رڪات ٻڌن: اڳي سانجهي ٿيندي هئي ته سوڊل جي ڪافيءَ جو ٿل ڪنين پوندو هو: ”جيءُ ۾ جوڳين جي لاءِ، دونهڙا ڏکن ٿا“ ۽ هاڻ، نه مهل نه ڪمهل، ڪوبي سُرو گهٽيءَ مان لنگهندي ”اڪ دل ڪي ٽڪڙي هزار هوئي، ڪوئي ايتڙ گرا، ڪوئي اوڏر گرا...“ ڳائيندو ٿو ٻڌجي!“

چاچو خير وڃڻ ته پنهنجي دل جي باهه ڪيڏ لاءِ پريو ويٺو هو. شايد پيرل ته اڳي به هوندو پر ٻڌائي ته ڪنهن کي ٻڌائي، ڳوٺ جي حياتيءَ تي جيڪو سينور چڙهي ويو هو ٻڌڻ ۽ هنڊائڻ جون صلاحيتون به انهيءَ کان بچيل ڪونه هيون. گهڙيءَ لاءِ آسمان جي بدليل رنگ تي اُتاچري نظر وجهندي وري چيائين:

”هن رڌ جي پٽ ريڊئي جي رڪاتن ته ڳوٺ جي چورن ۾ اهڙي بچڙائي وڌي آهي جو پنهنجي جيڄل جي ٻولي سنڌي ٻڌڻ کان ئي وانجها ٿي ويا آهيون. پاڻ پر ٿا ڳالهايون تڏهن به شڪي شڪي پيا ٿيون. پيو ته ٺهيو اسڪول جي ماسترن جو اهڙو اتو خراب ٿيو جو پاڻءَ ته هن پونءَ جو مٿن ڪو حق ئي ڪونهي. جڏهن تون ۽ علوءَ جن پڙهندا هئا ته اسڪول جا ماستر ٻارڻن کي پنهنجا ٻچا سمجهندا هئا. مون کي ياد آهي ته هڪڙي ڏينهن ماستر چيئو مل مون وٽ هلي آيو ۽ هڪڪندي هڪڪندي چيائين ته ”چاچا، علڻ ۾ پڙهڻ جو حال ڪونهي، تون مڙئي ڳرائڙي پائي سمجهائينس پر ڀلائي ڪري چڙب نه

ڏڄانس!“ ابوڙي ابو... ماستر غرس هوندو هو سو گريب ٻارن لاءِ ڪتاب به پنهنجي هڙان وٺي ڏيندو هو... ۽ هاڻ ماستر... بنهه ٿوٽ: هڪڙو ته ٻارن کي ماريو ماريو پٺاڻيو ڇڏين: پڙهائين اصل ڪوئو وري سال به سال پاس ٿيڻ جي مٺائي طلبين! منهنجو ته اسڪول کان لنگهه آهي: جڏهن لنگهان، ماستر ميز تي تنگن رکيو باله ٿيو ستو پيو هوندو... اڙي ابا، الائي ڪهڙو واءِ وريو آهي؟

”ها، سو ڳالهه ٿي ڪيم. اڳ پر انب لهندا هئا ته اسين پاڻ ماستر وٽ ڪٿي ويندا هئاسون ته پهرين سوکڙي اوهان لهڻي ته ويچارا پيا لهجي ٿيندا، اصل نه وٺندا، منتون آڙيون ڪري ڪاوڙ ڪري ڪين مڃائيندا هئاسون... ۽ هاڻ ماستر، انب ٿيا، پير ٿيا، گذرا ٿيا، هند ٿيا، اصل حڪما حڪمي گهري ٿا وٺن...

”ابا، تون ته چڱو ڪاشو پڙهيو هوندين، آخر ائين چوڻو آهي؟“

اهو سوال ايڏو وڏو ۽ ايترو ڳرو هو جو منهنجو دماغ سوچڻ کان پڙ ڪڍي بيهي رهيو. ”ايئن چو آهي؟“ ان تي مون اڃا تائين نه سوچيو هو يا مون سوچڻ نٿي گهريو. مون کي ان مهل پروفيسر رشيد ياد اچي ويو. هن چيو هو: ”وڏيرن ۽ سيٺن جيڪا آزادي سوچي آهي، اها ايڏي بدصورت ٿيندي جو چڱا چڱا سمجهه رکندڙ ماڻهو به ان جي بدصورتِيءَ لاءِ ڪور ستر، ڪوڊڪ ڳولهي ڪونه سگهندا ڇاڪاڻ ته چپ رهڻ سان هو به ان بدصورتِيءَ لاءِ اوتراڻي ذميدار ٿيندا، جيترا اهي وڏيرا ۽ سيلينون سنڌ کي رڳو نيئر ڪونه پوندا، پر سنڌ جي ماڻهپي کي دفن ڪرڻ جا سانباها ٿيندا!“

الائي جي چو چاچي خير جي منهن مان پروفيسر رشيد جي صورت نظر اچڻ لڳي. ۽ آءُ ڪانئس موڪلائي، پوئتي موٽيس. ويندي ويندي چاچي خير جي جهيڙي آواز ۾ چيو: ”ابا ٻڌو اٿئون ته ڪنهن اڪبار الوحيد لکيو آهي ته سنڌ سان وڏا دوکا دولا ٿيا آهن...!“

مون هن جي اها ڳالهه به ٻڌي ان ٻڌي ڪري ڇڏي آءُ هن کي ڪيئن چوان ته هن پنهنجي سوال جو جواب پاڻ ئي ڏيئي ڇڏيو هو ۽ جنهن کي لنوائڻ لاءِ مون پنهنجي لاءِ عشق محبت جو طلسم گهڙي ورتو هو!



آءُ جڏهن گهر موٽيس، تڏهن اونده چمڙي جيان آسمان ۾ اونڌي لڙڪيل هئي. ڪي ڪي راتيون ايتريون ٻاٽ اونداهيون لائي ڇوڻينديون آهن؟ ايئن ئي ڀانڻيو ڄڻ ته تارن جو نور به ڪنهن ڪسي ورتو هو ۽ رات، ڪنهن ڏهاڳڻ جي ڀاڳ وانگر، بي نور ۽ بي آسري دنيا جي لاش تي اوساريندي ٿي نظر آئي.

دالان مان لنگهي اڳتي ٿيس ته مهروءَ جي ڪمري جي در جي سِيرن مان لالتين جي روشني منهنجي پيرن ۾ ڏانوڻ وجهي ڇڏيا. دل چيو ته ان سِير مان ليٽو پائي ڏسان ته مهرو هن گهڙيءَ ڇا پئي ڪري! خواهش جاڳي ته سهي، پر اُن سان گڏ روايتي اخلاق، هڪ ديوار بڻجي منهنجي آڏو اچي بيهي رهيو ته نه اها هڪ نهايت ڪريل حرڪت ٿيندي آءُ منجهي پيس: اها روايتي اخلاق جي چٽنگ هئي يا منهنجي ذهن جو خوف ته متان ڪو مون کي اها حرڪت ڪندي ڏسي وٺي؟ متان بابا متان اچي وڃي؟ متان امان ڏسي وٺيم؟ متان... متان؟! آءُ پاڻ کي خود پنهنجي ئي عدالت ۾ ”جهوتو“ ۽ ”پيپنگ ٽام“ (Peeping tom) ثابت ٿيڻ کان ٿي ڊنس!

پر ان مونجهه ۽ مونجهاري جي باوجود، آءُ پاڻ هرتو بي ساخته دروازي جي ويجهو پهچي ويس، ۽ در جي سِيرن مان منهنجون نظرون مهروءَ کي ڳولڻ لڳيون. پر منهنجي بي قرار اکين جيڪي ڏٺو ان نظاري ڄڻ ته منهنجي سموري جسم ۽ روح کي تهڪندڙ اوڙاهه ۾ اڇلائي وڌو جتي منهنجي جسم ۽ روح جون سموريون آسون اُميدون سڙي ڦلهيار ٿي ويون!

مون ڏٺو: سامهون بابو گنجيءَ ۽ ريشمي گوڏ سان ستل هو. سندس ڇاتيءَ جا ڪي اڇا، ڪي ڪارسرا وار گنجيءَ جي ڳچيءَ کان ٻاهرتي نڪري سندس خضاب لڳل ڪاري ڌاڙهيءَ سان هڪ عجيب اينگو گُجسَو تضاد پيدا ڪري رهيا هئا. سندس ڌاڙهيءَ جي پاڙن ۾ به اڇو رنگ چٽو نظر رهيو هو. شايد خضاب پنهنجو اثر وڃائي رهيو هو: ان اچي ڪاري ڌاڙهيءَ جو

نظارو ڏسي، مون کي رستي تي سڪندڙ چيڙا ياد اچي ويا، جتي اُس جي ٿو کان چيڙا سُڪي ڪارا ٿيڻ لڳندا آهن، ۽ سندن چوڌاري زمين جو لوڻيانو ڪلر، تري کان اچورنگ ڪيڙ لڳندو آهي. چيڙن جو خيال ايندي هئي، مون کي پنهنجي آس پاس ڪٿي ٿيندڙ چيڙي جي بانس محسوس ٿيڻ لڳي، ۽ پوءِ اها بانس، هري- هري ٿي، منهنجي جسم جي مسامن ۾ داخل ٿيڻ لڳي. سامهون مهرو هئي، جيڪا ڪنڌ هيٺ لاڙي ريشمي گوڏ جي مٿان، بابي جي تنگن کي پيٽڙن ڏيئي رهي هئي! سندس منهن تي ڪو به احساس ڪونه هو: هڪ زرد روڙيلو بُت، ڪنهن پٿر جي مجسمي جيان هو جنهن جي رڳو هٿن ۾ ساهه هو ۽ اهي هٿ، ريشمي گوڏ جي سرن ۽ گهنجن تي ڪرندا، ڪڇندا، ڪرندا ٿي ويا، ۽ ريشمي گوڏ ۾ چيڙي مان ٺهيل بُت، ڪنهن به حرڪت بنان، کونگهرا هڻي رهيو هو!

مون ست ڏيئي پنهنجون اکيون هٽائي ڇڏيون. الاڻجي ڇو منهنجي ڪنن ۾ ڄڻ ڇاچي خيري جو آواز ڪو سوال ڪندو رهيو: ”ابا، ائين ڇو آهي ته اسان جي نينگرين جو شباب، سندن جواني، سندن امنگ، سندن اميدون ڪنهن وڏيري جي خضاب لڳل ڏاڙهيءَ جون سریتون بڻجڻ لاءِ مجبور آهن، جتي اهي پنهنجي بي حس هٿن ۽ ڪچي ڪچي دل سان بابيهين جهڙي پوڙهي جي تنگن کي زور ڏيئي، منجهس دفن ٿيل شهواني خواهشون جا ڳاڻڻ تي مجبور آهن؟ ابا، ائين ڇو آهي؟ ابا، ائين آخر ڇو آهي؟“

مون پنهنجي ڪنن تي هٿ رکي انهن آوازن کي هڪالي ڪيڙ جي ڪوشش ڪئي. ان آواز منهنجي سڄي وجود ۾ بي انت نفرت پري ڇڏي ان نفرت جي احساس کان منهنجي دل به ڪچي ڪچي ٿيڻ لڳي. اها نفرت مهروءَ سان هئي، يا بابي سان هئي؟ يا سنڌي سماج سان؟ يا پنهنجي پاڻ سان؟... اهو فيصلو آءٌ نه ڪري سگهيس. مون کي پنهنجو ساهه گهٽجندو ٻوسائجندو محسوس ٿيو ۽ آءٌ وري وڏي ڏيڍيءَ کان ٻاهر نڪري آيس ته تازي هوا شايد انهن آوازن، ۽ انهيءَ بانس کان منهنجي پناهه بڻجي، جنهن منهنجي روح کي وڪوڙي ڇڏيو هو.

پر ٻاهر به نگاهه جي سرحدن تائين اونڌاهه هئي اونڌاهه ئي. ماحول تي موت جي ماٺ ڇانيل هئي: اڄ ته ڳوٺ جي ڪُتن به ڪونه ٿي اونايو. ان ماٺ ۽ ان اونڌهه ۾ کُتر ڪپيٽن وانگر، اوچتن تروون وانگر، مهروءَ جو وجود منهنجي اکين جي اندر ئي اندر اُهاءُ ڪري چمڪي ٿي اٿيو!

اڌ رات تائين. آءُ ائين ئي بي مقصد. پاڻ کان پڇندو مهروءَ جي تصور کان لڪندو بابي جي خيال کان تهنڊو چرڪندو واپس گهر موٽي آيس. گهر ۾ مڪمل اونڌاھ هئي. فقط منهنجي ڪمري ۾ لالتين جي جهڪي جهڪي روشني نظر آئي. پنهنجي ڪمري ۾ داخل ٿي، ڪپڙن مٽائڻ کان سواءِ ئي، هنڌ تي آڏو ليٽي پيس. مون کي پنهنجو وجود جائيتو نٿي محسوس ٿيو: ڀانئير ته آءُ هتان جو ماڻهو ئي نه هوس. هي ڪمرو منهنجو نه هو هي ڳوٺ منهنجو نه هو هن گهر سان منهنجو ڪو رشتو ناتو واسطو نه هو. سڀ رشتا ناتا واسطا وجهه اوچتي سنڌ سان ڇڄي پيا هئا. منهنجي دل - اُٻاڻڪي، نڌڻڪي، ويڳاڻي، هيڪل وياڪل دل خود مون کان ورڇي پئي هئي. هيڪلائپ جو اهڙو احساس، ايتري شدت سان مون ڪڏهن به محسوس نه ڪيو هو. ان تنهائيءَ جي جوڪم کان بچڻ لاءِ مون فيصلو ڪيو ته آءُ سياسي ٿي شهر هليو ويندس - هن ماحول کان پري، مهروءَ کان دور!

لالتين جي جهڪي روشنيءَ ۾ مون هڪ پاڇولو پنهنجي درجي چائنٽ اورانگهيندو ڏٺو. مون کان چرڪ نڪري ويو. هي منهن جي هيڪلائپ، منهنجي تنهائيءَ جي طلسم کي ٽوڙڻ جو حق ڪنهن سينالي ورتو هو؟ پاڇولو اچي، ننڍي ٻيڙيءَ اڳان بيهي رهيو: مهرو...! هتي ڪيئن؟ هتي ڇو؟

منهنجي دل زور زور سان دڪ دڪ ڪرڻ لڳي. منهنجي رت جو دورو منهنجي لوڻن ۾ ڌڌڪا هڻڻ لڳو ۽ اڃاتن جذبن جي درياءُ منهنجي دل جا ڪپڙ ڪڍي ڇڏيا. آءُ بي اختيار بي ساختہ بنان ارادي نادانسته اٿي. ان پاڇي تائين پهتس. ۽ پوءِ... عورت جي جواني منهنجي هٿن ۾ مڪڻ وانگر ڳري ويئي، ۽ ٿوري دير لاءِ منهنجي هيڪلائپ، منهنجي تنهائي جو سمورو احساس لوڙهي ويئي!

مون ڪٿ تي پاسو ورائي سگريٽ ڊڪائڻ لاءِ تيلي ٻاري ته ڪمري ۾ ڦهلجندڙ زرد زرد روشنيءَ ۾، منهنجي اکين جيڪي ڏٺو تنهن منهنجو سمورو وجود ڌوڏي ڌونڌاڙي ڇڏيو! ڪٿ تي، منهنجي پاسي ۾ سائڻ ٻانهي، اڌ - اڳهاڙي پاڻ بچائڻ جي جتن ۾ روشنيءَ کان منهن ٻئي پاسي ڪري ڇڏيو. منهنجي وات مان الائجي لفظ چچر جي ڪيئن نڪتا: "سائڻ؟!... تون؟!"

جواب ۾ سائڻ جي وڏين وڏين، ڊنل ڊنل، سانوريون اکين ۾ وري لڙڪ پرجي آيا...!

ان رات سانئڻ جي اکين جا لڙڪا، باهه جا اهڙا آلا ۽ تانڊا بڻجي ويا، جن منهنجي روح کي ڏٺي وڌو هو ۽ ان ايڏا ڪان آءُ اٿي ڪيتريون صديون لڳندو ڏٺڪندو رهيس، ڪمري جي هر شئي باهه جي ڇيبي بڻجي، مون کي ڏيڻ لاءِ اڳتي وڌڻ لڳي هئي. ڇڻ ته ڪمري جي هر بيجان شئي پر جان پئجي ويئي هئي ۽ هر شئي پر بجليءَ جي ڌار ۽ وڃ سماءُجي ويئي هئي، جنهن جو مقصد رڳو مون کي پسر ڪرڻ هو. ان تڏو پر پوست کان بچڻ لاءِ، آءُ ڪمري کان ٻاهر، حويليءَ کان ٻاهر، اوندهه پر ڌڪا ٿاڀا کائيندو اٿائجي ڪيئن ۽ ڪيڏي مهل ريگيوليٽر تي پهتس، ۽ ڪپڙن سوڌو شاخ پر گهڙي پيس. پاڻيءَ جي سرد سرد لهرن کي قدر انهن ڏينن، ڦلڪڪڻن ۽ ڦوليندن کي ٿڌو ڪيو: ڪافي وقت پاڻي پر ٽڙڪي ٽڙڪي، ريگيوليٽر جي ٿلهي تي ويٺو رهيس. هلڪي هوا، آڻن ڪپڙن مان ٿيندي منهنجي نس نس پر ٿڌڙا ڪيڙ لڳي، ۽ پوءِ جسر سان همدرديءَ طور روح جي لهس ۽ تنونس به جهڪي ٿيڻ لڳي. ڪجهه گهڙين کان پوءِ ذهن خالي خالي هو ۽ منهنجي روح ذهن جي ان خال تي ڇڻ شوڪارو پري شڪر گذاريءَ جو اظهار ڪيو. مون ائين محسوس ڪيو ڇڻ منهنجو جسر آهستي آهستي هلڪو ۽ بي وزن ٿيڻ لڳو هو ۽ نيٺ هوا جهڙو اڻ لکو بڻجي ويو. ان پر ڪو به وزن، ڪا به تور نه رهي. هڪ خيال خالي ذهن جي ڪنهن ڪنڊ مان جاڳيو ته منهنجو جسر به هوا پر تحليل ٿي رهيو هو ۽ شايد... جيڪڏهن هوا ڪجهه تيز لڳي ته آءُ به ڪنهن ڪڪ پڻ وانگر لڙهندو ڪنهن آڇاتي دنيا پر پهچي ويندس!

اهو خيال سڪون بخش به هو ته ڏکوئيندڙ به اٿائجي ڇو منهنجي دل پر اها آرزو جاڳي ته آءُ پنهنجو بدن ائين تحليل ٿيڻ نه ڏيان، گم ٿيڻ نه ڏيان ۽ مون پنهنجي پاڻ کي ڇهڻ گهريو: ڇڻ ته منهنجون ٻه شخصيتون هيون، ۽ انهن مان هڪ پري کان بيهي، مون کي گهوري ڏسي رهي هئي. ان شخصيت جي چپن تي هڪ مرڪ هئي. نوڪدار چُنڊڙ مرڪ، ڇڻ ته گناهه تي

پشيمانيءَ جي مرڪ! آءُ پنهنجي پاڻ کي پهريون ڀيرو ڏسي رهيو هوس: آءُ پنهنجي همزاد، ٻئي ”آءُ“ کي ڏسي رهيو هوس. اهي ٻئي ”آءُ“ هڪ آءُ تحليل ٿي رهيو هوس، ٻيو آءُ اهو تماشو ڏسي رهيو هوس. هڪ ڪجهه سوچي رهيو هو ٻئي سوچڻ ته درڪنار پنهنجي پاڻ کي تحليل ٿيڻ کان بچائڻ جي ڪوشش به نٿي ڪئي. تماشبين ”مون“ کي پنهنجي همزاد ۽ گڏ - ڄاڻي تي رحم اچي ويو ۽ آهستي آهستي تحليل ٿيندڙ شخص جي ويجهو اچڻ لڳو ۽ بنهه ويجهو اچي، ان کي پنهنجي پاڪر پر آندائين: سندس ان پاڪر پر ايترو ته گوندر هو ايترو ته ورونهن هو جو ان تصور کان ئي منهنجا ڏند ڏڪڻ لڳا. مون محسوس ڪيو ته شايد سيءُ کان منهنجا ڏند ڪٽڪي رهيا هئا. ان احساس ٿيندي ئي، منهنجا آلا ڪپڙا به بدن کي چڙهندا ويا، ۽ منهنجي سيءُ ۾ شامل ٿي ويا. آءُ حويليءَ ڏانهن وڌڻ لڳس: سيءُ جيئن پوءِ تيئن وڌڻ لڳو: منهنجي بدن کي هاڻ پارو ساڙڻ لڳو هو.

الائجي ڪيترو وقت ان پاري جهڙي ٿڌ ۾ تڙڪندو ڏڪندو رهيس، ۽ جڏهن اڪيون ڪوليم تڏهن هڪ عجيب منظر ڏٺم: منهنجي پيرانديءَ کان سانئڻ ڪنڌ جهڪائيو ويئي هئي. مون کي اهو به شڪ پيو ته هوءَ روئي رهي هئي. منهنجي ڪٽ جي پايڻ سان لڳو لڳهه امان تڏي تي وڇايل ماصلي تي نماز پڙهي رهي هئي. سيرانديءَ کان هڪ ميز تي مختلف شيشيون ۽ بوتلون، ڪنهن سليقي سان سڄائي رکيون هيون. ڪرسيءَ تي هڪ ڄاتل سڃاتل شڪل جو مرد ويٺل نظر آيو. منهنجي ذهن ۾ هڪ عجيب خيال پيدا ٿيو ته ان ماڻهوءَ جي شڪل بابي جهڙي ٿي لڳي، ۽ ان مهاندي ۾ منهنجي لاءِ پيار نه، ته به همدرديءَ جو جذبو ضرور هو. ان خيال اچڻ سان مون کي ماحول جي غير روا جي هجڻ جو پڻ احساس ٿيو. ڪمري ۾ موجود شڪلين تي اون، ڳڻتيءَ ۽ اوجاڳي جي آثارن مان چڻ ته ڪنهن سازش جو گمان ٿيڻ لڳو - جذبن جي سازش جو گمان! ان گمان ۽ احساس کي متاثر خاطر، مون خيال ڪيو ته ٽپ ڏيئي بستري تان لهي پوان. پر منهنجا لڱ پڙ ڪڍي بيٺا. مون ڪنڌ مٿي ڪڍڻ جي ڪوشش ڪئي ته مٿي تي سوين مٿن جو بار محسوس ٿيو ۽ ڇاتيءَ ۾ سور جي آجهل سٺ اڀري آئي. ان ٿوري گهڻي حرڪت تي، مون کي ڪنئين آواز پنهنجي ڪنن ۾ سوست ڪندا ٻڌڻ ۾ آيا، چڻ ته هڪ ئي وقت سوين زائفاڻون چئي رهيون هيون: ”شڪر اٿئي، منهنجا رب!“ ۽ پوءِ امان جا ڏڪندڙ ٿڌا هٿ منهنجي منهن کي پاڪر وجهڻ لڳا.

مون پنهنجي پاڻ کي جهيٽي آواز ۾ ڳالهائيندو ٻڌو: ”ڇو امان، مون کي ڇا ٿيو آهي؟“

پر ان ڳالهائڻ به ڄڻ ته منهنجي ڇاتيءَ ۾ هڙ هلائي ڇڏيا. مون کي پنهنجي سهڪڻ جو آواز به چٽو ٻڌڻ ۾ اچڻ لڳو. امان منهنجي اڳيان ڪٽ جي ايس تي ويهي رهي، ۽ جواب جي بدران مون کي سندس سمورو جسم ڏٺندو محسوس ٿيو. سندس اکين مان لڙڪ لڙڪ لڙي سندس چولي ۾ جذب ٿيڻ لڳا. منهنجي مٿي تي هٿڙا گهمائيندي ڄڻ پاڻ کي اوچنگار کان روڪيندي چيائين: ”ابا، توتو اسان جو ساھ سُڪائي ڇڏيو هو. اڄ چوٿين ڏهاڙي اک پٽي اٿئي. الائجي تنهنجي ويرين کي ڇا ٿيو: شهر جو ڏاڏو ڇوي ٿو ته ڊپل نمونيا اٿئي... اي رب سائين، تنهنجون لک لک پلاٽيون... منهنجي ٻچڙي کي سگهو ڪر ته دستگير ٿي ديگيون لهرايان...“ ۽ پوءِ هوريان هوريان مون کي سڀ ڪجهه ياد اچڻ لڳو... مون کي سائنڊ ياد آئي...

مون سانئڻ ڏانهن نهاريو: هوءَ اڃا تائين رهي پر منهن لڪايو شايد روئي رهي هئي. منهنجي دل کي به جهوپو اچي ويو ۽ پنهنجي احساسن کي لڪائڻ لاءِ مون اکيون بند ڪري ڇڏيون. اوچتو هڪ مضبوط هٿ منهنجي ٻانهن پنهنجي هٿ ۾ جهلي ته مون اکيون کولي ڇڏيون. بابو منهنجي نبض ڏسي رهيو هو. مون کي الائي ڇو هن سان همدردي جاڳڻ لڳي. هن ٿوري ڏڪندڙ آواز ۾ چيو: ”ابا، ڏٺي صحت ڏيندڙ!“ ايترن سارن مختلف جذبن کي منهنجو ذهن سلجهائي نه سگهيو ۽ ڇپڙي ڪري وري سمهي رهيو.

الائي ڪيتري وقت کان پوءِ مون وري اکيون کوليون ته سامهون ڊاڪٽر ڪرسيءَ تي ويٺل نظر آيو. مون شڪر گذار نظرن سان ڏانهنس نهاريو ته هن جي چپن تي هڪ شير مرڪ ٺهلجي ويئي. انگريزيءَ ۾ چيائين:

”ميان، مرڻ جا پيا به ڪيترا سولا طريقا پيا آهن. باقي پاڻ کي ڊبل نمونيا ڏيئي مارڻ ته فقط پاڻ وٽائڻ لاءِ هوندو آهي!“

مون کي سندس ٽوڪ ۾ به گهري همدردي جهلڪندي نظر آئي. پوءِ سانئڻ کي چيائين: ”ماڻي، کير گرم ڪري هي ٽڪيون ڪارايوس، خدا ڪندو ته ٺيڪ ٿي ويندو. صبح جو شئي هڻڻ لاءِ وري ايندس.“ ايئن چئي ڊاڪٽر هليو ويو.

ڪجهه دير کان پوءِ سانئڻ کير کڻي آئي. هن جي منهن کي ڏسي، منهنجي دل دهلجي ويئي. روج ۽ اوجاڳي کان هن جون اکيون سُججي پيون هيون، ۽ سندس اکين جي چوڌاري ڪارا نيڙ پئجي ويا هئا، پر هن جي اکين ۾ الائي ڪهڙو ڏوراپو هو: آءُ هڪ ڀل به سندس اکين ۾ نهاري نه سگهيس. خاموشيءَ سان هن ٻه وهائڻا ڏيئي، ٽيڪ ڏياري مون کي وهاريو. هن جي ويجهي اچڻ سان منهنجي اندر ۾ الائي ڇا ٿيڻ لڳو ۽ مون هٻڪندي چيو: ”سانئڻ مون کي معاف ڪج... مون کي الائي ڇا ٿي ويو هو... الائي ڪهڙو آندڙ چڙهي ويو هو...“

۽ پوءِ ڪوڙ ڳالهائيندي چيم: ”جڏهن مون پنهنجي ڇُڪ محسوس

ڪئي. تڏهن پاڻ کي ٻوڙي مارڻ جي ڪوشش ڪيم... پر افسوس، ٻڏي نه مٿس. شل هاڻ هن بيماريءَ وگهي مري وڃان!

مون کي پاڻ تي حيرت ٿيڻ لڳي ته ان ڪوڙ ڳالهائڻ ۾ مون کي ذرو به هٻڪ نٿي ٿي: پاڻ هڪ قسم جو اطمينان ٿيڻ لڳو ڇو ته آءٌ پاڻ کي شهادت جي درجي ڏيڻ ۾ فخر محسوس ڪرڻ لڳو هوس!

سائنٽس جون اڪيون وري آگمجي آيون، ۽ لڙڪن منجهان هيٺ نهاريندي چيائين: ”هي ڇا پيا چئو...؟ خير گهرو... آءٌ اوهاڻ تان گهوري... آءٌ ته اوهاڻ جي ملڪ آهيان... هن ڌر جي گولي ٻانهي آهيان... مون جهڙيون سٺو اوهاڻ تان ضد تي ٿين... مرن اوهاڻ جا ويري... شل اوهاڻ جي آهي مون تي اچي...!“

۽ پوءِ هن اڳتي جيڪي لفظ چيا، سي ٻين حالتن ۾ مون کي دل ۾ وڌي وجهي ڇڏين ها، ۽ شرم کان آءٌ زمين ۾ دفن ٿيڻ لاءِ تيار ٿي وڃان ها... سائنٽس چئي رهي هئي: ”آءٌ ته اوهاڻ جي ٻانهي آهيان... منهنجي ماءُ، منهنجي ناني، پڙناني سڀ هن ڌر جون گوليون هيون... ۽... ۽...“ هن الانجي ڇا چاڻي چوڻ گهريو پر اوچتو چپ ٿي ويئي.

دل ۾ ٻيو ڪجهه هو پر چير: ”چريه تون ٻانهي ۽ گولي بابا جن جي هوندينءَ... منهنجي لاءِ اهي ڳالهيون ته پاڻ چيڙائيندڙ آهن... پر هاڻ جيسين پنهنجي مک سان ائين نه چوندينءَ ته تو مون کي معاف ڪيو تيسين منهنجو مرن مون کي ملامت ڪندو رهندو...“

پر هن ڪو به جواب نه ڏنو هن جي پورين پورين اکين ۾ وري به ڳوڙها ڀرجي آيا. اوجاڳي جي ڳاڙهاڻ ۽ سندن اصل پوراڻ ۾ ڳوڙهن عجيب جڳمڳ لائي ڏني. منهنجي دل ۾ عجيب بي آرامي ڦهلجي ويئي، ڇو ته منهنجي دل وري سائنٽس کي هڪ ڊگهي پاڪر پائڻ لاءِ ماندي ٿي رهي هئي. منهنجي گهڙي اڳ جي پشيمانيءَ تي سندس عورتپڻو ڪٽ ڇاڙهندو ويو. منهنجي دل اهو ئي چاهڻ لڳي ته هوءَ منهنجي چپن کي ڇهي يا منهنجا چپ هن جي جسم جو ڇهه محسوس ڪن. الانجي ڪهڙي ڪُن مان مون پنهنجا لفظ ٻڌا: ”سائنٽس، منهنجي نراڙ تي هٿ ته رکي ڏس ته اڃا تپ بيٺو آهي يا نه؟“

منهنجي آواز ۾ مريض واري نستائيءَ بدران، چوري پڪڙجي پوڻ جي ڪمزوري هئي پر ٻنهي ڪمزورين ۾ ڪو فرق نه هو. شايد اهو ئي سبب هو جو منهنجي دو کي جي ديانت ۾ سچائيءَ جو دوکو ٿي ٿيو. ان دوکي ڏيڻ ۾ به مون کي هڪ عجيب خوشي محسوس ٿي رهي هئي. آءٌ پنهنجي ان ڪريل



حرڪت تي حيرت به محسوس ڪري رهيو هوس. پر منهنجي نامعلوم خوشيءَ جو جذبو حيرت ۽ پشيمانيءَ کان وڌيڪ طاقتور هو. منهنجي اکين ۾ اهو جذبو ظاهر هو يا نه سو ته آءٌ چئي نٿو سگهان، پر جڏهن سائنٽس جو هٿ منهنجي نراڙ تي پهتو تڏهن منهنجي منهن ۾ هڪ اهڙي لرزش پيدا ٿي، جهڙي گهوڙي کي هٿ لائڻ سان سندس چمڙيءَ ۾ پيدا ٿيندي آهي. ان لرزش ۾ لذت به هئي، ۽ ڪو ڀڄ يا سائنٽس جو هٿ برف کان به ٿڌو هو يا منهنجو جسم ايترو گرم هو جو هن جي هٿ جي معمولي گرمي منهنجي نراڙ جي گرمي آڏو ڄمي برف ٿي پئي هئي.

ان برف جي احساس جي باوجود، بي ساخت مٿس سندس هٿ پنهنجي هٿن ۾ وٺي، پنهنجي چپن تي رکي ڇڏيو ۽ ڀڄ ڀڄ ڪندي چيم: "سائنٽس، چئو ته تون مون کي معاف ڪيو... چئو ته تون مون کي معاف ڪيو..."

مون محسوس ڪيو ته منهنجو آواز بيماريءَ کان نه پر ڪن ٻين جذبن کان ڏکي رهيو هو. سائنٽس پنهنجي هٿ ڇڏائڻ جي ڪا به ڪوشش نه ڪئي: سندس هٿ منهنجي هٿ ۾ بلڪل اڀاهج، اڌ- رنگ ۾ ورتل هٿ جيان بيجان پيو هو. مون سندس آواز ڄڻ ته پري کان ٻڌو: "اوهان کي ٽپ جا بٽ ڇڙهيا پيا آهن... اوهان اٿون، لڙي پيو..."

هن ڄڻ مون کي پنهنجي بيماري ياد ڏياري ڇڏي، ۽ مون هن جي هٿ کي ڇڏي ڏنو. اڪيون بند ڪري هيٺي ڍر کي لڙي پيس...

آءٌ اٿي ويهي، پاڻ دوا پيڻ ۽ کائڻ جهڙو ٿيس، پر اڃان ڌڙ کان ٻاهر قدم رکڻ تي همت نه ٿي ٿي. موٽندڙ تندرستيءَ، ذهني اُسات کي جاڳائي وڌو ۽ وري مهرو منهنجي خيالن ۾ پنهنجي زرد زرد چهره ٻاڏائيندڙ بيمار اکين، ۽ فضا ۾ نقشا ٺاهيندڙ جسم سان احساس جون سرحدون اورانگهي اچڻ لڳي. ان ڏينهن شام جو پنهنجي دريءَ مان ٻڌندڙ سڄ جي منظر کي ڏسندي شفق جي لالڻ ۾ سمائجندو ٿي ويس ته مون پنهنجي پويان هلڪي آهت ٻڌي منهن ورائي نهاريم ته مهرو بيٺي هئي... مهرو پر هڪ مختلف مهرو! گهوڙيءَ لاءِ منهنجون نظرون هن جي منهن ۾ ڪپي ويون، ۽ مون پاڻ کي نسو ڪمزور ٿيندو محسوس ڪيو. منهنجي تنگن مان ساهه هري هري ٿي نڪرندو ٿي ويو. مون کي ڪنهن سهار جي ضرورت محسوس ٿي، ۽ آءٌ ڪٽ جي پائي تي هٿ رکي، ٿيڪ وٺندي سيرانديءَ واري اوڀري تي، ٿيڏو ٿي ويهي رهيس. مهروءَ جي منهن تي پيلاڻ بدران ڳاڙهاڻ اچي ويئي هئي. آءٌ اهو فيصلو

نه ڪري سگهيس ته اها ڳاڙهاڻ سندس اصل رنگت هئي يا سندس چولي ۾ جُڙيل ٿڪن منجهان سامهون دريءَ کان ايندڙ شفق جي ڳاڙهاڻ، جرڪندي هن جي منهن ۾ لالاڻ اوتيندي ٿي ويئي. سندس اکين ۾ اڃان تائين اگاهائي هئي، ڇو ته سندس اکين جي اها هڪ خاصيت هئي ۽ جڏهن مون انهن اکين ۾ نهارڻ جي ڪوشش ڪئي ته منهنجي دل جي رفتار سست ٿيڻ لڳي، ۽ مون سٺ ڏيئي، زوريءَ ان ڪُن مان پنهنجون اکيون ڪڍي ورتيون.

مون کي هڪ پڙ ٿيڻ لڳو هو: هن جي اکين کان...! سندس اکين تان هٽندي منهنجون نظرون هن جي سنهي نڪ تان لهندي سندس چپن تي جمي ويون: مون کي اهو گمان جاڳيو ته سندس چپن ۾ مسلسل هڪ هلڪي جنبش، هڪ هلڪي لرزش هئي، ڇو گلاب جون پنڪڙيون، پنوثر کي واسيندو ڏسي لرڙڻ لڳيون هيون. ۽ جڏهن منهنجون نگاهون سندس ڳچيءَ تائين پهتيون تڏهن مون کي هڪ عجيب خيال آيو: اها گردن جيڪڏهن منهنجي هٿن ۾ سمائجي وڃي ته شايد آءٌ تيسين پنهنجي هٿن کي ڍرو نه ڪريان، جيسين منهنجا هٿ ان گردن ان سسيءَ جو حصو نه بڻجي وڃن. ان ريشمي ڳچيءَ تي نيريون نيريون نسون اڳي کان ڪجهه وڌيڪ اڀري آيون هيون، ۽ خاص طرح هڪڙي نس جي وَڏن وَڪڙن کي ڏسي، مون کي سنڌ جي نقشي مان سنڌوءَ جي وهڻ جو خاڪو ياد اچي ويو ۽ مون کي پٽائيءَ جو محبوب جي وهيءَ تي بيت ياد اچي ويو...

آءٌ الائجي ڪيترو وقت هن مجسمي کي ڏسندو رهيس، ۽ پوءِ مون هن جو آواز ٻڌو: ”هاڻ ڪيئن آهين؟“

سندس آواز ۾ ڪا اهڙي ڳوراڻ هئي، جنهن منهنجي جسم سان ٽڪرائجي، مون کي وڌيڪ نِسْتو بڻائي ڇڏيو. ان آواز کي به ڇو هڪ شڪل هئي، هڪ ٿڻ هو هڪ روح هو. مون کي اهو به احساس ٿيو ته آواز جي ان بدن ۾ هڪ پنهنجائپ، هڪ ويجهڙائي موجود هئي، بلڪل اهڙيءَ طرح، جئن منهنجي گرم بستري ۾ هڪ ويجهائي، هڪ پنهنجائپ هئي، جنهن ۾ پرايو اوڀرو ڪي ڪونه هو. ان جي باوجود ان سان ٽڪرجڻ سان مون ۾ نِسْتائي وڌي ويئي هئي، ۽ مون جهيٽي آواز ۾ چيو: ”جيئرو آهيان!“

مون سمجهيو هو ته مون نهايت جهيٽي آواز ۾ جواب ڏنو هو پر پوءِ خود مون کي ان آواز جو پڙاڏو ڪمري ۾ گونجندو محسوس ٿيو. ان ”جيئري هجڻ“ جي اعلان مون کي پنهنجو سٺ ۽ ٻَل واپس ڏيئي ڇڏيو. آءٌ حيران ٿي

ويس ته جيئري هجڻ جو احساس ته ٺهيو رڳو ان جي اعلان ڪرڻ ۾ به ڪيڏي نه زندگي هئي! ان وقت تائين شايد مون کي احساس نه هو ته آءُ ڪو جيئرو هوس. پر مهروءَ جي موجودگيءَ، ان احساس کي نه رڳو جنم ڏنو پر اهو احساس منهنجي نَس نَس ۾ سمائجي ويو. ڪنهن نامعلوم جذبي تحت آءُ اٿيس، ۽ سندس بلڪل سامهون بيهي رهيس. اسان جي ٻن وجودن جي وچ ۾ خير ڪو فاصلو هو: مون هٿ سان سندس کاڌي مٿي ڪري ڪري سندس اکين ۾ ٺهاريو. دل ٻڌڻ واري ڪيفيت تي ڪا نئين همت، نئين قوت، نئين سگهه حاوي ٿي ويئي. منهنجي چپن ۾ اڻ لکي جنبش پيدا ٿي، جن اهي چوڻ لاءِ آتا هئا ته ”اسين گهڙي ڪن انهن ڪنول-اڪڙين کي چمڻ چاهيون ٿا!“

منهنجي چپن جي ڳالهه شايد مهروءَ جي اکين ٻڌي ورتي، ۽ انهن ۾ هڪ گهري گنيپيرتا اچي ويئي. هن جي منهن جي ڳاڙهاڻ وڌيڪ لال ٿي ويئي: منهنجي هٿ کي هٽائيندي هن چيو: ”ڏاها ٿيو!“

۽ آءُ اهو سوچيندي ڪٿ تي ويهي رهيس ته هوءُ مون کي ڪهڙي ڏاهپ ڏسي رهي هئي: پيار جي ڏاهپ، ويجهڙائيءَ جي ڏاهپ يا طمعي جي ڏاهپ، دوريءَ جي ڏاهپ، پراڻي هجڻ جي ڏاهپ! الائجي ڇو مون کي بابوياد اچي ويو: ريشمي گوڏ ۽ چاٽيءَ جي وارن سان لپٽيل... ۽ پوءِ اها ڏاهپ مون کي ڏنگڻ ۽ ڏنڀڻ لڳي. ان ڏنگ کان بچڻ لاءِ مون وري هن ڏانهن ٺهاريو پر هوءُ اتي ڪا نه هئي... الائجي ڪيڏي مهل اتان هلي ويئي، ۽ مون کي اهي ڏنڀ ڪيترا ڏينهن وسري نه سگهيا...

جنهن ڏينهن آءُ گهوڙيءَ تي چڙهي، ٻنين ڏانهن نڪري ويس، ان ڏينهن امان  
صدي جون ڊيگيون لائون سڄو ڳوٺ دعوتي هو ۽ پهريون ڀيرو مون پنهنجي  
ڳوٺ جي ماڻهن کي وري انساني نظرن سان ڏٺو. الائجي ڇو مون کي اهو محسوس  
ٿيو ته سڀني جا منهن لٽل هئا: شينهن جهڙا قدور مڙس، ننڍڙن پلونگڙن وانگر  
هسيل ٿي ڏٺا. مون کي اوطاق ۾ داخل ٿيندو ڏسي سڀ اٿي بيٺا...

”رئيس مبارڪون لڪ مبارڪون!“... ”رئيس پلائيون هجنئي!“...  
”رئيس، شال جواني ماڻين“ جا آواز هڪ ئي وقت ٻڌڻ ۾ آيا ۽ مون کي  
اهي ڪيڪرون مهڻا ۽ طعنا محسوس ٿيڻ لڳيون. مون کي انهن ۾ ظاهري  
خلوص ته نظر آيو پر ان خلوص جي پويان، مون کي رڳو پٽ جي بوءِ نظر  
آئي. مون کي ڄڻ يقين ٿيندو ٿي ويو ته هنن جي مون سان سڄي پڇي  
همدردي خيرڪا هئي. اها همدردي اڌاري اڌاري ڌارين جهڙي هئي. انهيءَ ۾  
پنهنجائپ نه هئي: ڄڻ ته هو وڏي واڪي چئي رهيا هجن: ”رئيس، اسين سال  
۾ هڪ ٻه ڀيرو چانورن جو منهن ٿا ڏسون، ۽ سو به ڦٽڻن ۽ ڏنبن جي لذت  
گوشت سان گڏ، يا وري تهريءَ جي شڪل ۾: سو جڏهن به هڏو پٽ يا تهري  
ڪارائيندڙ اسين اوهان جي ڌرتي، ڪوهن جا ڪوهه پنڌ ڪري اچي سلامي  
ٿينداسين ته من پوتڙي ۾ پٽ جا ٻه ٽي گراهه ٻچن لاءِ کڻي وڃون! تون شل روز  
واهه ۾ ڪرين، ۽ روز چڱو پلو ٿين! نه ته اسان کي تو سان ڪهڙي همدردي:  
اسين ته جيڪي آڀايون ٿا، سو ڪنهن نه ڪنهن بهاني سان بابيهن کڻيو  
وڃي، ۽ اسين ڪري تان پوتڙو چنڊي ڏئيءَ جو نالو پاڻ سان کڻيو وڃون! اسان  
کي تو سان بنهه همدردي ڪانهي. شايد اسان کي تولا ۽ پاڻ ڪا نفرت آهي.  
جيڪڏهن وس پڄيسون ته هوند تنهنجي، تنهنجي بابي جي ڳچي مروتي  
چڏيون، ۽ پوءِ هن اوطاق جي پٺئين گدام کي پڇي، اسين ڪڻڪ، چانور  
جوئر ۽ ٻاجهر ۾ پاڻ کي وهنجاري چڏيون: بابيهن جون سُریتون گهرن ۾ آڻي،  
پرڻجي ويهي رهون!... پر وس نٿو پڇي... اسين اڪيلا، چڙوچڙ آهيون نه،  
تنهن ڪري ۽ اسان جا ٻچڙا بکيا، انگ اگهاڙا به انهيءَ ڪري آهن جو...”

اهي ازغيبِي آواز منهنجي ڪنن ۾ پُرڻ لڳا، ۽ مون سمجهيو ته شايد آءٌ اڃان مڪمل طرح صحتياب نه ٿيو آهيان. شايد ان ڪري مون کي هنن هيسيل ماڻهن، ۽ سندن بند، پر خاموش سرگوشيون ڪندڙ زبائن کان ڊپ ٿيڻ لڳو. مون ڪجهه هيسجي بابي ڏانهن ڏٺو بوسڪيءَ جي قميص، تنهن ۾ سونا پيٽڙا، بوسڪيءَ جي سٿڻ، جنهن مان پٽ جي ڊگهي اڳڻ جو پلاند ٻاهر پئي لڙڪيو. بوسڪيءَ جو پتڪو ٻانهن ۾ سوني پونجيءَ سان ٻڌل وڃي، شڪاري ڪپڙي جون ٺٽون سبيل ڪوت، وارن ۽ مڇن تي تازو ڪيس ڪيل، جنهن جا داغ اڃان تائين سندس لوڻن ۽ ناسن وٽ نمايان هئا، ٻنهي ڪنن ۾ عطر جا ٻُڙا، گچيءَ ۾ پستول جو پتو سندس نظرن ۾ حقارت پري هڪ مرڪ: ماڻهن جي هن هجور تي سندس اک ٿي ڪا نه ٿي ٻڏي.

الائيچي ڇو مون کي بابي جي بيعزتي ڪرڻ جو خيال پيدا ٿيو ۽ بنان گهڻو سوچڻ جي، پريان ڇاچي خيري کي تڏي تي ويٺل ڏسي، اڳتي وڌي تڏي تي ويهي رهيس، ڇاچو خيرو ته ڄڻ سراپجي ويو ۽ گهٽيل گهٽيل آواز ۾ چئي ڏنائين ”ابا ابا رئيس، هي ڇا ٿو ڪرين؟... ڀلا بيهه ته آءٌ ڪٿي ڪٿي وٺان...“ مون تيڏي اک سان بابي ڏانهن ڏسي چيو: ”نه ڇاچا، هت تڏي تي ويهي، تو سان رهاڻ ڪرڻ تي دل ٿي چوي...“

۽ ڪيتريون اڪيون حيرت مان مون ڏي ڪجي ويون... انهن نظرن ڄڻ اهو پئي چيو ته ”تنهنجي اها حرڪت اسان جي سمجهه ۾ ڪا نه ٿي اچي. ان ۾ به تنهنجي وڏيرائپ جي ڪا رمز ٿي پائنجي!“ مون کي سندن اکين جو اهو نياپو پڙهي چڙاچي ويئي: هي ماڻهو منهنجي خلوص ۾ به شڪ ٿا ڪن... آهن به ته ٽڪي جا ماڻهو...! ۽ تيسين ڇاچو خيرو چئي رهيو هو: ”ڀلا رئيس، بيهه ته آءٌ اجرڪ وڃائيان پوءِ ويها“

مون سندس هٿ کي ٿوري بي صبريءَ مان جهٽڪو ڏٺو ۽ اتي ئي ميري سيري تڏي تي پٽلي ماري ويهي رهيس. پنهنجي چڙ تي قبضو ڪندي ٿورو مرڪندي چيم: ”ڇاچا، خبرون ڪر، ڳوٺ جو ڪهڙو حال آهي؟“

ويچارو ڇاچو خيرو هيسجي هيڊو ٿي ويو ڇڻ ته هن کان ڪو بدسوڻ ٿي ويو هو. مثل آواز ۾ چيائين: ”ابا، مڙوئي خير آهي، ڏٺيءَ جون ڀلايون آهن!“ منهنجي چڙ وري مون تي حاوي پوڻ لڳي هئي: ”هون، عجيب گڏه انسان آهن هي... پيٽ ۾ بڪ هوندي، بدن تي ليٽ به نه هوندي، سندن زالن ۽ نياڻين کي ڪو وڏيرو سريتون ڪريو وهاريو ويٺو هوندو تڏهن به چوندا: ’رب جون ڀلايون

خدا جا شڪرانا آهن!“ منهنجي من ۾ آيو ته رڙيون ڪري کين ٻڌايان ته اوهان لاءِ وڏيرو ۽ خدا هڪجهڙا آهن... هڪڙو اوهان جي زالن کي ٿو سرپتون بنائي، ۽ ٻئي وٽ اوهان جا روح قبضي ۾ آهن... پر ڇاچي، خيري ۽ ٻين سمورن جي منهن تي اهڙي محرومي ۽ اڻوڻي نظر آئي جو منهنجي دل دهلجي ويئي. هنن غريبن وٽ وري به ڪو ته سهارو آهي، پوءِ ڪيترو اڻ لڪو سهي، اهو هنن کان ڪسٺ مان ڪهڙو فائدو ٿيندو: سندن دل ڏکونبي، هو پنهنجي زندگيءَ جي ڏس وڃائي ويهندا... ۽ هي اڻ سونهان ماڻهو ته پنهنجي ويران ويران حياتيءَ ۾ ان رُج کان به وانجهائي ويندا، جنهن مان سندن اکين جي اُچ ته لهي ٿي! هي اهڙا حساس ته ڪونه آهن جو چئي ڏين ته: ”اسين اڻ سونهان سونهون!“

مون کي ڇاچي خيري تي رحم اچي ويو. هن کان جيڪڏهن خدا تي پروسجي جي آخري لٽ به ڦري وڃي ته هي تابڙجي، ڪنهن گهگهه اونداهي ڪڏ ۾ ڪري پوندو. هي اڳيئي جهريل، جهنجهريل، ڇچريل هستي وڌيڪ جهري پوندي گهڙيءَ لاءِ مون کي اهو خيال آيو ته منهنجو اهو سوچ جو انداز به ته هڪ وڏيري جي پُٺ جي سوچ جو انداز آهي، پر مون جهڙو ڏيئي اهو خيال پنهنجي ذهن مان ڪڍي ڇڏيو ۽ ميناڄ سان ڇاچي خيري کان پڇيم: ”ڇاڇا، علوءَ جا ڪهڙا حال آهن؟“

”ابا، مون وٽ ته هاڻ رڳو دعائون وڃي بچيون آهن: هن جي بچڻ جي ٻي ڪا واھ ڪانه ٿي سجهيم. ڳري هڏا ٿي ويو آهي: جيڪا ٿو ٿڌي ڇڏي سا رڳو رت جون پوٽيون... مسيت وارو حڪيم به چوي ٿو ته هاڻ بچڻ جو ڪو آسرو ڪونهي!“

”پوءِ سرڪاري اسپتال چونه ٿو کڻي وڃينس؟“

گهڙيءَ لاءِ ڇاچو خيرو چپ ٿي ويو. سندس منهن تي پيڙا جي هڪ لهر آئي، ۽ سندس چهر کي وڌيڪ هڏو بڻائي ويئي. سندس نگاهن ۾ چڻ ڪو ڏورانهون منظر اچي ويو: ”ابا، ان لاءِ ته گهرجي ناڻي جي خرزين، سا ته مون وٽ ڪانهي، چون ٿا ته ڪيترو به علاج ڪرائيندين، چورو بچندو ڪونه!“

مون ڇاچي خيري جي اکين کان بچڻ جي ڪوشش ڪئي، ۽ هن به پنهنجي سڌ کي لڪائڻ لاءِ کڻي زمين ۾ نظرون ڪپايون.

ايتري ۾ رمون ڪمدار جو آواز آيو: ”ابا، جاءِ ڪريو ته ماني رکايون!“ مانيءَ جو ٻڌندي هجوم ۾ ڪجهه سرهائي اچي ويئي. ان سرهائيءَ ۾ ڪيڏي نه بک هئي! ڪيڏي نه تانگهه هئي!

آءُ ماني ڪاٺڻ بنان هليو آيس: بابا جي ڪٽ وٽان لنگهندي مون وري به اها نفرت جي لهر محسوس ڪئي، جا هن جي اکين مان نڪري منهنجي تن بدن سان ٽڪرجڻ لڳي هئي. پر مون پٺ ورائي ڪونه نهاريو: متان اهي نگاهون مون کي ڪنهن احمقپڻي تي مجبور نه ڪن. آخر به ته هو مون کي هن جهان ۾ آڻڻ جو سبب بڻيو هو... هو منهنجو پيءُ هو...

حويليءَ ۾ عجيب شور متل هو. ڌڙ تي ڪٿان ڪٿان جون آيل فقيرائيون صدائون هڻي رهيون هيون ۽ اندر زالون، ڪي هيسيل، ڪي همت واريون، ٻانهيون، وڏيريون سڀ ملي اهڙو گهمسان مچائي رهيون هيون جو آءُ پاسو ڏيئي لنگهي پنهنجي ڪمري ۾ هليو آيس. ڪٿو ڏيئي انهن ئي ڪپڙن ۾ هنڌ تي لپتي پيس، ۽ الائجي ڪيڏي مهل مون کي ننڊاچي ويئي...

سوڀر سمهي رهڻ جي ڪري صبح جو جاڳ به ساجهر ٿي. وقت ڏنر ته اڃا چار ٿيا هئا. بوت سوڌو سمهي رهڻ ڪري پير ٽپي پيا هئا، جن جي ڪري شايد دماغ تي به ان جي ٽپت وڃي پهتي هئي. ۽ ذهن ۾ ڪي ئي آڙيا ٿڙيا پريشان خيال اچي گڏ ٿيا هئا، جن جي گهمسان ٽڪائي وڌو هو. ننڊ مان اٿڻ سان، ڪيترو وقت ته آءُ اونڌاهه ۾ گهوريندو رهيس. اونڌهه ۾ ٽيبل، ڪرسي، ڪپڙن جي تنگڻين ۽ ڪپڙن جا خاڪا منهنجي اکين آڏو پوتن وانگر نچڻ ٿيڻ لڳا هئا جڻ ته هنن ۾ جان پئجي ويئي هئي، جڻ ته هو ئي جيئرا جاڳندا ساهوارا هئا ۽ آءُ هڪ بييجان شئي. آءُ ڪمري جي سامان ۽ فرنيچر جو هڪ بييجان حصو هوس. ۽ هو منهنجي اوڀري موجودگيءَ تي اعتراض ڪندي پاڻ ۾ اشارن ئي اشارن ۾ دليلبازي ڪري رهيا هئا. مون ۾ اها شديد آرزو پيدا ٿي ته آءُ کين ڇهڻي ڏسان: ان ارادي سان ڪٽ تان لهي، انهن شين کي هٿن سان ڇهڻي ڏسڻ لڳس. سندن ناچ اوچتو روڪجي ويو. ۽ هو وري بييجان شيون ٿي ويون. عين ان وقت بانگي جو حسرت ڀريو آواز ڪن تي پيو. سندس آواز وراڪا ڏيندو فضا کي به حسرتناڪ بنائيندو ويو. مون کي ايئن محسوس ٿيڻ لڳو ته جڻ ته سموري دنيا مري ويئي هئي، ۽ بانگو دنيا جي موت تي پار ڪڍي روئڻ لڳو هو. فجر جي بانگي جو ننڊاڪڙو آواز هميشه مون تي عجيب مايوسي طاري ڪري ڇڏيندو هو. ان ۾ انسان جي مجبوري ۽ بيوسيءَ جي هڪ دردناڪ بازگشت محسوس ٿيندي هيم جڻ ته هن دنيا ۾ محض ڏک آهن، ۽ خوشي ڪنهن پاڻ وهڻي پريءَ جي صورت ۾ دنيا کان ڪاوڙجي، رُسي هلي ويئي هجي!

آءُ ڪجهه گرم ڪپڙا پائي، ڪمري کان ٻاهر نڪتس. حويليءَ ۾ ننڊاڪڙي ماڻ ٺهيل هئي. ڪنهن ڪنهن گنڊ مان مڪڙين ۽ تڏين جو هلڪو چرڪات، رکي رکي ان ماڻ ۾ خلل وجهي رهيو هو. مهروءَ جي ڪمري اڳيان اچي، منهنجا قدم پڻ پهنڻ ٿي ويا. ڇا اها ئي منهنجي منزل



هئي؟ آءُ اڃا انهيءَ مونجهاري ۾ هوس ته اسان جو ڪٿو ”موتي“ نوس نوس ڪندو منهنجي تنگن ۾ وڇڙي پيار مان پنهنجو جسم منهنجي تنگن سان مهٽڻ لڳو. هن مون کي سڃاڻي ڪو آواز ڪونه ڪيو: ڪٿي جي ان محبت ۽ پنهنجائپ کي ڏسي منهنجو من ٽاڪڙن تي پيو. ۽ ٽڪڙو ٽڪڙو ڏيڍيءَ مان ٽيندو حويليءَ کان ٻاهر هليو آيس!

ٻاهر به ماحول تي پوري ڪاري سانت چانيل هئي. ائين ئي پانيو ته اوندهه ان ماڻ جو جسم هئي. يا ماڻ اوندهه جو ڪارو جبو پائي، آبشار وانگر ماحول تي ڪري رهي هئي. ان ماڻ ۾ وڏ به ڄڻ اوندهه جا پاڇولا بنيل هئا. پر هه ڦٽڻ تي هئي ۽ ڪنهن ڪنهن وٽ مان هڪ اڌ پڪيءَ جو آلاپ، ماڻ کي ٽوڙڻ جو جتن ڪري رهيو هو ڄڻ ته پکين به سانت کي بدشگني ۽ اُپسوڻ تي سمجهيو. ڪنڊيءَ واري مسجد ۾ نمازي هڪڙو هڪڙو ٿي داخل ٿي رهيا هئا. پر هه جي ڀڻ جهڻ روشنيءَ ۾ انهن جا وجود به وٽن کان مختلف نه هئا: وٽن جا وجود ڄميل ۽ ساڪت هئا ۽ هنن نمازين جا وجود چرندڙ ۽ متحرڪ: مون سوچيو ته شايد اهو تحرڪ ئي انسانن کي وٽن کان نرالو بڻائي ٿو!

مسجد جي ويجهو پهتس ته چاچو خيرو به نماز پڙهي ٻاهر پئي نڪتو: ڪار سري روشنيءَ ۾ هن مون کي نه سڃاتو. مون کيس سڏ ڪيو ته هن کان هلڪو چرڪ نڪري ويو. هن کي ايترو ساجهر پٺيان سڏ ٿيڻ جي اميد نه هئي. مون سوچيو: هنن ويچارن جي زندگي ڪيتري نه سهميل ۽ چرڪيل آهي. هلڪي آواز يا سڏ تي به هنن کان چرڪ نڪريو وڃي. ڪيڏو نه پڻ ڪيڏي نه بيوسي چانيل آهي هنن جي حياتين تي!

چاچي خيري کي ڪاريندي چيو: ”رئيس پر هه جو ڪيڏانهن نڪري پيا آهيو؟“ مون کي اهو لفظ ”رئيس“ ٻڌندي ئي احساس ٿيو ته چاچي خيري مون کي ”پنهنجن“ جي دائري مان ڪڍي ”ڌارين“ ۾ شمار ڪري ڇڏيو آهي. مون کي سندس پنهنجائپ وڃائي ڏاڍو افسوس ٿيڻ لڳو دل چيو ته کيس چوان: ”چاچا، اها رڪاڻي ڪڏهن کان؟“ پر اکر نه اُڪليا. مون صرف ايترو چيو: ”بس چاچا، ائين ئي تازي هوا کائڻ نڪري پيس... توکي ڏنر ته سوچيم ته علوءَ کي هلي ڏسان...“

پير مرد ڪو جواب ڪو نه ڏنو. فقط ايئن پانيم ته هڪ ٿڌو ساهه چين تي اُپري آيس. پر مون کان لڪائڻ خاطر. ان ساهه کي هري هري پنهنجي ساهه سان ملائي ڇڏڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو. جيئن ڪو ننڊاڪڙو

ماڻهو اوباسي اچڻ تي، ٻين ماڻهن جي ٽوڪ کان بچڻ خاطر، اوباسيءَ کي ٺڪ ۽ وات مان ڊگهو ڊگهو ساھ کڻي، پي وڃڻ جي ڪوشش ڪندو آهي! مون سوچيو، جن ماڻهن کي پنهنجون آھون ۽ دانهون به ايئن ساھ سان سانڍڻيون پون، تن جي زندگيءَ جو درد به ڪيترو نه تڙ ٿائيندڙ هوندو!

چاچي خير جي ڪڪائين جهوپڙي ۾ پھچي آءُ لوگهي تي بيھي رھيس ته پاڻ مون کي ٻانهن کان جھلي اندر وٺي آيو. ان وقت هن منهنجي ٻانهن کي جيڪو زور ڏنو ان ۾ هن جي پنهنجائپ موٽي آئي هئي. اندر داخل ٿيس ته منهنجي هڪ گنڊ ۾، ڦاٿل رلين ۾ علو ويڙهيو سيڙهيو ستو پيو هو. ڪڙڪو ٻڌي هن اڪيون کوليون. مون علوءَ کي نه سڃاتو: سڃاڻڻ جهڙي ڪا شئي هن ۾ باقي نه رهي هئي! ان سرير ۾ يا ته هڏيون ۽ پاسراڻيون هيون يا اپريل اپريل ڪاريون نيريون نسون! سندس پنهنجي قميص هن جي بدن تي ايتري ويڪري هئي جو ايئن ٿي پائڻيو ڄڻ ڪنهن حد کان وڌيڪ ٿلهي ماڻهوءَ جا لائڻ ڪپڙا پاتا هئائين. سندس اکين ۾ ٻه ڏيانئون پري رهيون هيون، جن ۾ جوت ته هئي، پر اهڙي جوت جا ڪنهن شڪار ٿيل زخمي سيهڙ جي اکين ۾ هوندي آهي. منهن ۾ ماس نه هئڻ ڪري سندس ڏند معمول کان وڌيڪ وڏا ۽ ٻاهر نڪتل ٿي محسوس ٿيا. مون کي هن جي حسن ۽ خوبصورتيءَ جو اهو زمانو ياد آيو جڏهن ليلا چنيسر جو ناتڪ ڳوٺ ۾ ڪرڻ وقت اسان هن کي ”چنيسر“ ٺاهيو هو. ڳوٺ جي سمورن چوڪرن مان سڀ کان قدآور ۽ شڪل جو ٺاهوڪو علو ٿي هو. سنڌ ناتڪ منڊليءَ جي مشهور روپڪار سندر به اهو ناتڪ ڏنو هو ۽ هن چيو هو ته جيڪڏهن علو هن سان گڏجي هلي ته هو هن کي ساري سنڌ گهمائيندو ۽ چار ڏوڪڙ به ڪمائي ايندو! اڄ اهو چنيسر ڪيڏو نه پيانڪ، ڪيترو نه بد صورت هو!

علوءَ به ڄڻ منهنجي دل ۾ متل هلچل کي پڙهي ورتو ۽ جهيٽي آواز ۾ چيائين: ”انو حياتيءَ جو ناتڪ اچي پوري ٿيڻ تي بيٺو آهي!“ هن مون کي رئيس بدران، ننڍپڻ جي يارائي نالي سان سڏيو هو ۽ حجت ڪري ڪيڪر کي به اجايو سمجهيو هئائين: زندگيءَ جي حقيقتن جي ڄاڻڻ جھلي بيٺو هو. مون کي هن جي دردناڪ حالت تي رحم سان گڏ، هڪ عجيب خوشي ٿيڻ لڳي هئي: علوءَ وٽ اڃا ماضي ڪنو نه ٿيو هو پنهنجائپ ۾ ڌاريائپ اڃا منهن نه وڌو هو!

مون کي نڙيءَ ۾ ڪنڊ ڪنڊ محسوس ٿيڻ لڳي. اکين جي ڪنڊن ۾ ڪا

تپش محسوس ٿيڻ لڳي، ۽ پوءِ مون اوچتو چڻي ڏٺو: ”علو اڃ اڃ ته شهر گهمي اچون. تون تيار ٿي وٺ ته آءُ اجهو موٽيس!“ ڇاڇو خيرو ۽ علو حيرت مان مون ڏي ڏسڻ لڳا، پر آءُ هنن کي ان اچرج ۾ مبتلا ڇڏي ٻاهر نڪري آيس.

منهنجي ذهن ۾ هڪ خيال ارادو بڻجي داخل ٿيو ۽ آءُ ڪلاڪ کان پوءِ بابي جي جيب ڪاهي موٽيس. ڇاڇو خيرو ۽ علو اڃا حيرت ۾ هئا، ۽ جيب جو آواز ٻڌي ڄڻ زمين تي موٽي آيا. ۽ پنهنجي چوڌاري شين کي عجيب رحم کائڻ وارين نظرن سان ڏسڻ لڳا، ڄڻ هو انهن کي پهريون ڀيرو ڏسي رهيا هئا. جيب جي موجودگيءَ هنن کي پنهنجي مختصر ۽ مسڪينيءَ جي سامان جو تجزيو ڪرڻ تي مجبور ڪيو هو: ڪيڏي نه تڄ هئي هنن جي موجودات، ڪيڏي نه بي حقيقت هئي هنن جي زندگي! جيسين هنن شاهوڪاري بنهه پنهنجي مدمقابل نه ڏٺي هئي، تيسين هنن جي دل ۾ مسڪينيءَ جو احساس گهري نند پيو هو. جڏهن پنهنجي سامهون شاهوڪاريءَ جي علامت ڏٺائون ته هنن ۾ تجزئي، ريس ۽ هراس جا احساس پيدا ٿيا، ۽ هو ڪجهه هيسيل هيسيل نظرن سان مون ڏانهن ڏسڻ لڳا. اهڙي ئي هڪ نظر، آءُ ان کان اڳ واري شام جو ڳوٺ جي اڪثر ماڻهن ۾ ڏسي چڪو هوس، ۽ مون اهو منظر وري ياد ڪرڻ نٿي گهريو. سو جلدي جلدي علوءَ کي اٿاري کيس جيب ۾ وهاريو. ڇاڇو خيرو به پويان چڙهي علوءَ جو ڪنڌ پنهنجي جهول ۾ رکي ويهي رهيو. هو ٻئي ماڻ ۾ هئا. اندر جي آند مانڌ هنن کان ڳالهائڻ جي طاقت ئي ڪسي ورتي هئي!

لوڙهي کان جيب ڪڍي ٿوري ئي پنڌ تي جيب روڪي بيهي رهيس، ”چيم: ڇاڇا خيرا، آءُ اجهو ٿو موٽان!“

ائين چئي، آءُ هڪ ٻئي گهر ۾ گهڙي ويس، جيڪو ڪڪن بدران اوڌڪي ڀتين جو ٺهيل هو. اندر گهڙڻ سان مون کي ڄڻ ته ڪنجهي جي وٽي يا ڪنهن ٿانءَ جي ڪرڻ جو آواز ٻڌڻ ۾ آيو: هڪ جي پٺيان ٻيو! ۽ مون ڏٺو ته نورل ٻئي هٿ پيٽ کي ڏيئي ڪنگهي رهيو هو، ۽ اهو آواز هن جي ڦڦڙن مان اچي رهيو هو. هيٺ زمين تي چوڌاري ڪارسيرو رڻ مٽيءَ ۾ گڏجي وڌيڪ ڪارو ٿي ويو هو. سندس همت ۽ جوان مڙسيءَ جي هاڪ مون سڄي ٿر ۾ ٻڌي هئي. پهلوان مڙس کي سلهه ٿوري عرصي ۾ اڏوهيءَ وانگر کائي ويئي هئي. هن جي اکين ۽ علوءَ جي اکين ۾ وڏو فرق هو: علوءَ جي اکين ۾ هراس ۽ بيوسي هئي، نورل جي اکين ۾ زهر ڀريل طنز ۽ ويڙ ڀريل هو. ڄڻ هو سڄي دنيا سان ناراض هو. جڏهن مون پنهنجي سڃاڻپ ڪرائي، تڏهن اهو ويڙ ۽ اها

طنز تيهان ئي وڌي ويئي. ڪنگهه جي ڪري اڳ ئي سندس اکيون ٽانڊا ٿاڻي رهيون هيون. ۽ هاڻ مون کي ڏسي، اهي ٽانڊا، جنسي باهه جا آلا بطجي، مون کي پيسر ڪرڻ لڳا. سندس بدن شايد ڪاوڙ کان هيڪاري وڌيڪ ڏڪڻ لڳو. ان ڪاوڙ ۾ هن جي ڪنگهه به گهڙيءَ لاءِ بند ٿي ويئي.

هن سهڪندي چيو: ”رئيس خير ته آهي، اڄ مون غريب جي ڌڙ تي لنگهي آيا آهيو... پر هاڻ مون وٽ ڇا آهي، جو ڪسڻ آيو آهين... متان جاءِ سوڌڻ آيو آهين... جاءِ به ته مون گروي رکي ڇڏي آهي... باقي هي هڏا وڃي بچيا آهن، سي به اوهان جي پيٽ ڀرڻ ۾ ڪم اچن ته بسم الله! هن اهي لفظ نهايت ڪاوڙ مان چيا هئا، پر اهي لفظ برف جهڙا ٿڌا هئا، ۽ منهنجي ذهن کي پاري جيان ساڙڻ لڳا.

پر مون پاڻ ڌيرج سان چيو: ”نورل، بابا جو بدلو مون کان چوڻو وٺين؟ آءٌ ته توکي وٺڻ آيو آهيان ته توکي شهر جي اسپتال ۾ داخل ڪرايان...“ انهن لفظن چوڻ وقت منهنجو ذهن هر جذبي، هر احساس کان وانجهو هو!

هن ڄڻ ته مون کي وڌڻ لاءِ چيو: ”ته جيئن رئيس وڌي جي جند مون مان هميشه لاءِ ڇڏي پوي... ۽ مهروءَ سان بي ڌڙڪ بي ڪٽڪي رهائيون ڪري سگهي؟... واه رئيس واه واه جي وات ويڙهائي اٿو... منهنجي ٻانهن مون کان ڦريو... منهنجي پڇڙي کي الائي ڪهڙي هاڃي ۾ هنيو... حڪيم کان منهنجو اهڙو علاج ڪرايو جو هاڻ هٿن کان ڪٽ تي... اڃان به پيٽ نه ڀريو اٿو... پلائي ڪري هاڻ ته مون مسڪين جي پيڇڙ ڇڏيو... ته ته...“

مون کي ايئن محسوس ٿيو ته ڪو گئل روح رڙيون ڪري ساري ڪائنات کي شاهد بنائي رهيو هو... پر تڏهن به مون کي الائي ڪهڙو خيال آيو ۽ منهنجي وات مان نڪري ويو: ”نورل، مهرو تنهنجي به ته نڪاح ٻڌي ڪانه هئي!“

آءٌ اهي لفظ چئي ويس، پر پوءِ مون کي ڏاڍو افسوس ٿيو... مون کي محسوس ٿيو ته ڄڻ اهو جملو مون مهروءَ کان ڪو بدلو وٺڻ لاءِ چيو هو!

نورل تي ڄڻ ڪو گاسليت جو چنڊو پيو... ”رئيس... مهروءَ کي مون پنهنجي بازن جي سگهه سان آندو هو... ڪهاڙين ۽ بندوٽن جي اوڙاه مان ڪڍي آيو هوسانس... سال برابر اسين پوليس ۽ وڏيري گلڻ خان جي ماڻهن کان لڪندا وٽياسين... ۽ جڏهن اچي پنهنجو گهر ڏي وينس ته ملان به نڪاح پڙهائڻ کان نهڪر ڪئي... اسين تڏهن به نه مڙياسين... پر اسان ته ايئن سمجهيو هو ته اسان جو ازل کان نڪاح آهي: جيڪڏهن هلي نڪاح نه

پڙهايو ته ڇا ٿي پيو... ۽ تون ٿو اڃ مون کي طعنو هڻين ته مهرو منهنجي نڪاح ٻڌي جوءُ ڪانهي!...

نورل کي اُپساهي ٿي پئي، پر هن ڄڻ پنهنجي پاڻ تي جبر ڪندي وري چيو:  
 ”رئيس، منهنجوات نه ڪولاءِ، نه ته رئيس وڏي جي اولاد ۽ نڪاحن جي به راجن کي خبر آهي!...“

هن مون کي گار ڏيئي ڪڍي هئي: سڄي گار تي هونئن به مٿيان وڌيڪ لڳندي آهي. پر مون کي پوءِ به مٿيان نه لڳي، ۽ وري به ڏيرج سان چيم: ”ڏس نورل گارين ڏيڻ مان ورنڊو ڪجهه به ڪين... آءُ تنهنجي ڌرتي گاريون ڪاٺ ڪونه آيو آهيان... پر جيڪڏهن گارين ڏيڻ سان تنهنجي دل جو بار ڪجهه هلڪو ٿئي ٿو ته جيڪي وڻي، سي ڏيئي وٺ... بابي جيڪي تو سان ڪيو تنهن جي مون کي خبر آهي... بابي بدران آءُ جيڪڏهن تو کان معافي گهرندس ته به ان ۾ ڪو ڦيرو ڪونه ايندو... آءُ ته ان لاءِ آيو هئس ته... جيڪڏهن آءُ انهن حالتن کي بدلائي نٿو سگهان ته گهٽ ۾ گهٽ تو سان ڪو پير ته پري سگهان ٿو. مون کي ڳوٺ آئي ٿورا ڏينهن ٿيا آهن. ٻڌم ته چاچي خيري جي چوڪري ۽ توکي سلھ ٿي پئي آهي. شهر جي اسپتالن ۾ جيڪڏهن اوهان جو علاج ٿئي ته هوند اوهين چڱا پلاٽي پوندا...“

مون هڪ ٽڪڙ هن جي منهن ۾ ڏسندي ڪجهه ڊپ، ڪجهه اميد سان وري چيو: ”اعتبار ڪر، منهنجو مقصد رڳو اهو آهي ته اوهان جو علاج ٿئي... علو پٽس سوڌو ٻاهر جيپ ۾ ويٺو آهي. بابي کي ته اها به خبر ڪانهي ته ڪو آءُ سندس جيپ ڪاهي شهر ٿو وڃان، نه ته شايد جيپ کي به سنگهرون هڻائي ڇڏي ها! جيڪڏهن مون تي اعتبار ڪري سگهين ته مون سان گڏجي هل: چڱو پلو ٿي، پوءِ جيئن وڻي تيئن ڪر. بابي سان وڙهي مهروءَ کي هٿ ڪرين يا ان ويڙھ ۾ مارجي ويڃين، سو تون ڄاڻ، تنهنجو نصيب!“

مون کي پڪ نه هئي ته آءُ ڪا ايڏي ساري تقرير ڪري سگهندس يا نورل تي ڪو اثر وھاري سگهندس. پر جڏهن مون ڳالهائڻ بند ڪيو ته نورل ڪنگھڙي اٿيو: لٺ تي ٿيڪ ڏيندو هو مون سان جيپ تائين گڏجي آيو.

جڏهن آءُ ٻنهي مريضن کي سينيتوريئر ۾ داخل ڪرائي موٽيس. تڏهن ئي آءُ پنهنجي مقصدن تي سوچڻ لڳس. ڇاچو خير و شايد دل ٿي دل ۾ روئي مون کي دعائون ڏيئي رهيو هو ۽ آءُ جيپ جي رفتار سان پنهنجي خيالن کي سلجھائڻ لڳس. علوءَ ۽ نورل کي پنهنجي هٿان وڙان خرچ ڪري سينيتوريئر ۾ داخل ڪرڻ ۾ مون وٽ ڪهڙا مقصد هئا؟ منهنجي مراد ۽ منشا ڇا هئي؟ ان مراد ۾ احسان ڪري ڏيکارڻ جي جذبي جو ڪيترو حصو هو؟

علو منهنجو ننڍپڻ جو يار هو. ڇاچي خيري سان به منهنجي ڏاڍي دل هئي. هو غريب هئا، ڌڻي هئا. ڇا منهنجو اهو فرض نه هو ته آءُ هنن جي مدد ڪريان؟ پر جيڪڏهن ائين هو ته پوءِ منهنجي ساڳئي ڳوٺ ۾ ٻيا به ڪيترائي سلھ جا مريض هئا، مسڪين هئا: مون انهن جي مدد ڇو نٿي ڪئي؟ مون ۾ اهڙو حاتم طائي ٿيڻ جو جذبو ڪڏهن کان پيدا ٿيڻ لڳو هو؟ يا ”منهنجي نظر ڇاچي خيري جي پٽي ڇوڪري منوءَ تي هئي... سانئڻ منوءَ جي مڱ هئي... ۽ سانئڻ...!“

مون ان خيال کي هڪالي ڪيڙ جي ڏاڍي ڪوشش ڪئي: آءُ پنهنجي مڙ جي چور کي چُپ ڪرائڻ لاءِ ماندو ٿيڻ لڳس. ”نه نه ائين ڪونهي ته ڪو علوءَ ۽ ڇاچي خيري تي احسان ڪرڻ جي پٺ ۾ فقط احسان ۽ دوستيءَ کان سواءِ به ڪو مقصد هو.“ مون پاڻ زوريءَ اهو فيصلو ڪرڻ تي گهريو ته منهنجو مقصد بلڪل نڪ ۾ هو ۽ سانئڻ ته بلڪل اتفاق هئي!

۽ نورل سان منهنجو ڪهڙو واسطو هو؟ ڇا مون بابي جي ظلم ۽ گناه جو ڪو ڪفار وادا ڪرڻ تي گهريو؟ بابي جي گناهن بابت مون ڪڏهن کان تجزيو ڪرڻ شروع ڪيو هو؟ يا انهن گناهن جو ڪفار وادا ڪرڻ جو خيال مون کي ڪڏهن کان آيو؟ جيڪڏهن مهرءَ جو وجود حويليءَ ۾ نه هجي ها ته پوءِ؟ مهر...؟ يا آءُ خود بابي کان بدلي وٺڻ جي تيارين ۾ آهيان؟ نورل کي صحتياب ڪرائڻ ۾ منهنجو اهو ارادو ته ڪونهي ته هو نئين سر زندگي

حاصل ڪري بابي کان بدلون ٿي، ۽ کيس گناهن جي سزا ڏي؟ اهي ٻئي خيال ڪيترا نه هڪٻئي جي ابتڙ آهن! ذهن جي ڪنڊ ۾ ڪو چور هتي به ڇپ چورڻ توڳهري؟ متان سچ اهو آهي ته آءُ مهروءَ کي پنهنجي فياضي، نيڪي ۽ سخا جو يقين ڏيارڻ گهران ٿو؟ يا آءُ کيس اهو ڏيکارڻ ٿو چاهيان ته نورل کي صحتياب ڪري مون مٿس وڏو احسان ڪيو آهي؟ ۽ شايد ان سان گڏ کيس اهو به احساس ٿيندو ته نورل چڱو ڀلو ٿي بابي کان بدلو وٺندو ۽ هوءَ انهن احسانن جي بار هيٺ، مون کي...؟!

مون ان چور ۽ چغلخور کي به ڇپ ڪرائڻ جي ڪوشش ڪئي. مون اتي به صرف اهو فيصلو ڪيو ته منهنجو مقصد فقط ”نيڪي“ هئي: اڳهن کي سگهائي عطا ڪرڻ...! مون پاڻ کي عام ماڻهن کان بلند، عام سطح کان مٿي، جن ته خدا جي بلنديءَ ۽ حيثيت هٿ ڪرڻ جو فيصلو پاڻ تي مڙهيو. احسان ۾ ڪيڏي نه قوت آهي! احسان ڪري پنهنجو مطلب ڪيڏ ته خود غرضي آهي، ۽ آءُ خود غرضيءَ کان بالاتر آهيان! واقعي آهيان يا نه آهيان؟! حويليءَ ۾ داخل ٿيس ته منهنجو من سانت هو ان ۾ ڪوبه جهيڙو فساد يا مونجهارو نه هو. آءُ پنهنجي پاڻ سان ٺاه ڪري چڪو هوس. پر مون کي اها سڏ نه هئي ته اهو ٺاه ڪيترو عارضي هو. مهروءَ جي ڪمري اڳيان لنگهيس، ورانڊي ۾ ٿي موڙي تي مهر وٺڻ هئي: هڪ ٻانهي کيس ڏيئي سينڌ ڪڍي رهي هئي. منهنجي دل جي رفتار تيز ٿي ويئي. مون کي اهو محسوس ٿيو جن ته منهنجي دل مهروءَ جي ان سنئين سينڌ کي سورانگهڻ ۽ ان ڪهڪشان ۾ گرم ٿيڻ تي گهريو. ڪيتري نه خسيس آروز هئي! مون کي پنهنجي خسيس هجڻ تي ڪاوڙ اچي ويئي. ۽ ڪاوڙ منجهان رڙ ڪري ٻانهيءَ کي چيم: ”گلان، پاڻيءَ جو گلاس ته پيارا!“

گلان پاڻي ڀرڻ لاءِ اتي ويئي مهر وٺڻ لڳ ۽ پڻ کان سڄي پيلي تي ويئي هن هٻڪندي پڻ پڻ ڪئي: ”وڏو رئيس اندر ويٺو آهي...!“ مون کان چرڪ نڪري ويو. مون ان امڪان تي غور ٿي نه ڪيو هو ته ڪو بابو به موجود ٿي سگهي ٿو!

مون آهستي چيو: ”بابو اوطاق تي وڃي ته آءُ وري ايندس. مون کي ڪا صلاح ڪرڻي آهي...!“ چرڪ پوڻ سان مون کي موزون لفظ ٿي نه پئي مليا. ڀلا اهي به ڪي لفظ هئا: چوڻ ڪجهه ٿي چاهيم چئي ويس پيو ڪجهه!

پنهنجي ڪمري ۾ داخل ٿيس ته گلان پاڻيءَ جو گلاس کڻي آئي. گهڙي اڳ مون کي اڄ بنهه ڪا نه هئي، ۽ هاڻ اڄ کان منهنجا چپ ۽ زبان خشڪ

ٿي ويا هئا، ۽ پاڻيءَ جو گلاس هڪ گيت ۾ پي ويس: گلان گلاس واپس کڻي ويئي. سندس اکين ۾ الاتجي ڪهڙي شرير مرڪ پئي نچي. مون دل ٿي دل ۾ کيس گار ڏني: ”رَن ڪُٽ!“

لاشعوري طرح ٻئي لفظ بي معنيٰ لفظن جي گار بڻجي پيدا ٿيا هئا، پر جڏهن اهي ٽي لفظ شعور جي حدن ۾ داخل ٿيا، تڏهن اها هڪ نئين معنيٰ کڻي آيا: ”گلان“ ۽ ”ڪُٽ!“ اها معنيٰ سمجهندي ٽي مون کان رڙنڪري ويئي.

”گلان!“ مون اهو سڏ ايڏي وڏي آواز ۾ ڪيو جو هوءَ به گهٻرائجي ويئي، ۽ ان سڏ جي پڙاڏي طور گلاس جي ڀڄڻ جو آواز ٻڌم.

”جي، رئيس!“ هن هيسيل آواز ۾، چائنٺ وٽ بيهي چيو:

”گلان، ٻڌ ته... تو اهو به ڪو نه پڇيو ته رئيس، اڃان اُڄ آٿو يا نه پيو پاڻي آڻيان يا نه بس گلاس کڻي هلندي ٿيئن، ڇو ته آڳ ڏهاڙي هلي وئي...“ مون کيس وڌيڪ هيسائڻ لاءِ چيو.

”جي... جي... اوهاڻ گلاس خالي ڪري ڏنو... مون سمجهيو ته...“

”تو سمجهيو ته بس منهنجي اُڄ لهي ويئي؟ گلاس خالي ٿيڻ سان اُڄ لهي ويندي آهي؟ جيڪڏهن وڌيڪ اُڄ هجي ته گلاس کي خالي ڪرڻ بدران، ڀريل گلاس توکي ڏيئي ڇڏيان ها. ائين نه؟“

هن غريب کان ڪو جواب ڪو نه اجهيو. منطق جي چڪرن مان هوءَ غريب ڇا ڄاڻي؟ هوءَ واقعي هراسجي ويئي. مون هڪدم رخ بدلايو ۽ نرميءَ مان چيم: ”خير، ننڍو هوس ته مون کي سڄو ڏينهن ڏيئي تي چاڙهي پئي گهمائيندي هئينءَ، ۽ هاڻ بيمار ٿيس، مرڻ تي هوس ته اهو ڪو نه پڇي ته مٿس ڪي بچيس!“ مون آواز کي ٿورو ڌڪارو بڻائيندي چيو.

”رئيس خير گهر! مرن تنهنجا ويري! آءٌ صدقي وڃان... چار ڏينهن تنهنجي پيرانديءَ کان بيٺي گذاريم. دستگير جو سُنهڻ ته حرام جواڪ به پوري هجيم. اڃن ۾ چاڻي پونديمر جو تو سان ڪوڙ ڳالهايان...“ هن پاڻ سنڀاليندي خوشامد مان چيو.

”پلا، ٻڌاءِ ته پنهنجن ڪيئن آهي؟ ڪو ڪم ڪار به ڪري ٿو ڪين نه؟“ مون سندس وڌيڪ دل وٺڻ شروع ڪئي.

”ابا، هن مُٽي مان ته نه سڄڻ کي آسرو نه دشمن کي پوڻ! اهي ملاڪڙا اهو پار! ڪڏهن لاڙ ته ڪڏهن اتر. ملهه اچي ڪا نه مڙس ملاڪڙا پيو وڙهي! آءٌ سندس منهن ڏسڻ جي به روادار ڪا نه آهيان.“



ڪا جوءِ وٺي ڏينس ته پاڻهي سڌو ٿيندو... ڪو پورهيو ڪري پيو عيال سنڀاليندو..."

"ابا، جويون ته اچن ٿيون ٿڪن سان! مون مٿي زن زال وٽ ٽڪا ڪٿان آيا... هو مٿو ته شادي ڪندو ئي ڪو نه سڄو ڏينهن چوڻ جي پويان جهوتون ڏيئي مرنڊو... چاندي فقير جي وڏو چوري، ستيرائيءَ لاءِ هي آڇا ڪٿي وٺن ويس، پر مٿو چوي ته مائي ست سوروڪڙا آڻي تريءَ تي رکينم، پوءِ چوريءَ جونالو ڪڍ..."

مون کي موقعو سجهي آيو. سڀا جهي آواز ۾ چيم: "چريه تون اڃ ئي وڃي وري چاندي فقير سان ڳالهه پڪي ڪر. آءٌ توکي اهي ڏوڪڙ ڏيندس! آخر به ته تو مون کي نپائي، سانڍي وڌو ڪيو آهي. تنهن جو مون تي حق به آهي... هان هي وٺ سو رڀيا، وڃي ستيرائيءَ جو نڪ ٽوپي لڌون ڪارائين. ڳالهه پڪي ٿئي ته جيڪي گهرجيئي سو مون کان گهري وٺج... پر ڪنهن کي چئج نه ته ڪو مون توکي پئسا ڏنا..."

مون ڏٺو ته نوٽ وٺندي هن جا هٿ ڏڪي رهيا هئا. هن غريب ته ڪڏهن ايترا نوٽ اڌارا به پنهنجي هٿن ۾ رکڻي ڪونه ڏنا هئا. هن جي اکين ۾ لڙڪ ڀرجي آيا، شڪر گذاريءَ جا، خوشيءَ جا!

"ابا... الله وڌائيندئي! بادشاهه پير ڪندو ته ست پٽيتو ٿيندين!"

مون کلي چيو: "جوءِ ٺهي ئي ڪا نه ست پٽيتو ڪٿان ٿيندس؟ آءٌ جڻيندس ڪيئن؟"

هوءَ فوراً پنهنجي رنگ تي اچي ويئي. اها ئي شرارت سندس اکين ۽ چپن تي موٽي آئي، ۽ معنيٰ خيز مرڪ سان چيائين: "منهنجي رئيس کي ڪي جويون ڪٿيون آهن؟ تون ته هڪڙي جوءِ ٿو چوڻ، تون رڳو وات سان چئ ته جوين جي سنتر آڻي تنهنجي آڏو بيهاريان...! وڏيري جُمن جي چوڪري سامائي ويئي آهي: اهڙي ملوڪ آهي جو توکي شهر وسري ويندو. وڏيري خانڻ جي ننڍي پيڻ به اچي سيائي ٿي آهي: هلي ٿي ته ڄڻ ڊيل پئي نجي... جي تون "ها" ڪرين ته آءٌ ٿي توکي سڱ ٺاهي ڏيان."

اهڙين ڳالهين ۾ ته هوءَ پڙ هئي. مون وري به پاڻ کي ويچارو بڻائيندي چيو: "جيسين سڱ ڳولبا، تيسين ته مڇون ئي اچيون ٿي وينديون: هن عمر ۾ ته اڪيلو سمهڻ، ڄڻ نانڊن تي سمهڻو آهي!"

هن هڪدم بي حجاب ٿي چيو: "ها ڳالهه پهرين نه ٿي ڪيئي...! خير، اڃا به ڳالهه وٺي ڪانهي: ملڪ ۾ معشوق ڪوڙ... سوڍي مينگهواڙ ڏني اٿئي؟ هاڻ

تہ آيونء وانگر پڇي چڪي آهي. چئين تہ مٿس ڪامڻ ڪري سانجهيءَ ئي اوطاق واري ماڙيءَ تي وٺي اچانس... جي ميار ڏنئي تہ تنهنجي جتي، منهنجي سينڌا ڏس، وڏي رئيس لاءِ ڪهڙي ٻانهن آنديم؟ منهنجي ”مهرو“ راڻي آهي ڪي نه؟ سندس سموريون سریتون هن اڳيان جهڙيون ڀنگياليون!“

”ها... سو مال ملید سڀ بابي لاءِ، باقي اسان جي لاءِ سوڍي مينگواڙڻ رهجي وئي آهي!“

هوءَ ڪجهه ماڻ ٿي ويئي. لفظ هن جي دماغ تي اثر ڪرڻ ۾ دير ڪري رهيا هئا. جيڪڏهن تڪڙو اثر ڪيائون. تڏهن به پنهنجي آئيندي گفتار کي چڱي چٽي ٺاهڻ ۾ هن کي ڪجهه وقفي جي ضرورت هئي. پوءِ ڪنهن فيصلي تي پهچي چيائين: ”ابا، اهڙي مورت سونهين تہ توکي ٿي، پر...“

”نه نه منهنجو اهو مطلب ڪو نه هو... منهنجي نظر ۾ ٻيو ڪو ماڻهو آهي... اهڙي ڪا گهرج پئي تہ توکي ٻڌائيندس...“

مون کي ياد اچي ويو تہ مون مهروءَ کي اچڻ لاءِ چيو هو. مون اهو ڏسڻ ٿي گهريو تہ هوءَ مون سان ڪهڙي روش ٿي هلي. گلان کي ٿارڻ لاءِ چيم: ”چڱو گلان تون وڃي ڪم هاج کي لڳ ضرورت پير تہ توکي نه چونڊس ٻيو ڪنهن کي چونڊس!“

گلان جي ويڻ کان پوءِ، آءٌ ڪيترو وقت کٽ تي لپتي پنهنجي آئيندي بابت سوچيندو رهيس. ماضي ۽ حال جي پيٽ ۾ آئيندو ڪافي اونڊا هو. مون پاڻ کي بلندين تان پستين ۾ ڪرندو ڏٺو. آءٌ سوچڻ لڳس تہ منهنجي اصول پرستي ڪيڏانهن پڙ ڪري آڏامي ويئي؟ مهروءَ کي حاصل ڪرڻ لاءِ، آءٌ هاڻ انهن ئي عملن تي پاڙڻ لڳو هوس، جن کان مون ذهني طرح بغاوت ڪئي هئي، جن لاءِ مون شعوري طرح پاڻ ۾ نفرت پيدا ڪئي هئي. مون مان پنهنجو پاڻ نفسياتي تجزيو ڪرڻ جي قوت ختم ٿيڻ لڳي هئي. آءٌ خيالن ۾ گڻڻين ۽ ڌوئين تي پاڙڻ لڳو هوس. مون کي پنهنجي عملن جيان خيالن تي به اعتقاد ۽ ايمان نه رهيو هو. اهو سڀ ڪجهه چو ۽ چا هو؟ ڪن ڳالهين تي پشيماني به هاڻ عذر ۽ بهانا ڳولڻ لڳي هئي. آءٌ پنهنجي پاڻ کي لڳڻ ۽ دلڻ لڳو هوس. آءٌ چوا هو اعتبار ڪرڻ نٿو گهران تہ مون ۾ اهي سموريون برائيون ۽ بد لچڻ موجود آهن. جيڪي مون جهڙي ماڻهوءَ جي رت ۽ ماحول جو لازمي نتيجو آهن. آءٌ چو عقل پرستيءَ ۽ اخلاق جو مصنوعي خول پائڻ گهران ٿو؟ آءٌ چو پاڻ کي نيڪ ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ٿو ڪريان، جڏهن تہ ان ڪوشش ۾ نيڪيءَ بدران بديءَ جو پوت لڪل آهي!

خيالن جي انهيءَ جهنگ ۾ پڙهڪندي لائيجي ڪيڏي مهل منهنجي اک لڳي ويئي هئي. موتيءَ جي ڏاڍيان پونڪڻ جي آواز تي منهنجي اک کلي پئي. آءُ چرڪ ڀري اٿي ويٺس. سڄ لهر ڀر باقائي ڪي گهڙيون بچيون هيون. پر اڃان ڪافي روشني هئي. ڪپڙا بدلائي. آءُ ڪمري مان ٻاهر نڪتس. ورندي ۾ ڪير ڪو نه هو. پهرين ته مهرءَ جي ڪمري اڳيان لنگهي ويس. جڏهن ڪيس اڪيلو ڏٺو، تڏهن موتي دل جهلي اندر هليو ويس. هوءَ کاڌيءَ هيٺان هٿ ڏيو. ڪنهن گهري سوچ ۾ ويٺي هئي. منهنجي اچڻ تي چرڪ ڀري اٿي بيهي رهي. مون کي پنهنجي پاڻ تي رحم اچڻ لڳو. ڇا هو هن عورت ۾ جنهن جي اڳيان منهنجي حواسن مون سان بغاوت ڪرڻ تي شروع ڪئي؟ مون اهو سوچيو هو ته آءُ هن جي منهن ۾ گهوري نه نهاريندس. پر ان وقت مون پاڻ کي هڪ ٽڪڙي هن جي منهن ۾ نهاريندو ڏٺو. مون کي روحانيت جي جهنگهت کان مڙئي سڄي پڇي چڙهي، پر حسن ۽ شفاف پاڪيزگيءَ جو هيءُ مجسمو مون کي ان جوت ۽ نور جي دائري جي ياد ڏيارڻ لڳو. جيڪو هندو ديويون ۽ ديوتائن ۽ ڪرستانن جي پيغمبرن ۽ سنتن (Saints) جي تصويرن ۾ مصور ڏيکاريندا آهن. مون کي يورپ جي ڪلاسيڪي دور جي ”مٿڊونا“ ياد اچي ويئي. اهو سڄ پڇ نور جو دائرو هويا سامهون دريءَ مان ٻڌندڙ سڄ جي ڳاڙهي روشني، هن جي وارن ۾ دٽو ۽ عڪس پيدا ڪري رهي هئي: منهنجي ذهن اهو فيصلو ڪرڻ نه ٿي گهريو. منهنجي گهورڻ تي هوءَ شذر ٿي ويئي. نيٺ منهنجي وات مان اکر اڪليا: ”وهو!“

جمع ۾ مخاطب ڪرڻ جي نه مون کي خواهش هئي، نه هن کي اميد هئي. اسان وٽ عورت کي اهو درجو اڃا ڪي صديون نصيب ڪو نه ٿيندو: هوءَ وري ڪٿ تي ويهي رهي.

سندس تنگن ڪٿ کان هيٺ پئي لڙڪيون. منهنجي نظر سندس پيرن تي پئي: ڪهڙا نه سهڻا پير هئا اهي! منهنجون اکيون انهن پيرن کي مليون ڏيڻ لاءِ آتيون آتيون ٿيڻ لڳيون. گهڙيءَ لاءِ هڪ عجيب خيال منهنجي ذهن ۾ آيو ته انهن خوبصورت پيرن کي مڙين کان وڌي ڪنهن شفاف شيشي جي پليٽ تي رکي، پنهنجي شهر واري بنگلي جي ڊرائنگ روم ۾ رکي ڇڏيان. بلڪل ايئن جيئن حسين گلڊانن ۾ سهڻا گلڊستا سڄائي رکيا آهن. اهڙا خوبصورت پير شايد ئي ڪي دنيا ۾ هوندا!

هي مون کي ڇا ٿي رهيو هو؟ آءُ ته ”پلٽونڪ“ محبت کان به اڳتي وڌي

هاڻ اگرو ۽ "ماريڊ (Morbid) ٿيندو ٿو ويان! مون پاڻ کي سنڀالڻ جي ڪوشش ڪئي، ۽ چيم: "مون نورل کي سلھ جي اسپتال ۾ داخل ڪرائي ڇڏيو آھي. ڊاڪٽر چون ٿا ته ڇهن مهينن ۾ چاق چڱو ڀلو ٿي پوندو. اوھان کي ٻڌائڻ مناسب سمجھيم: پر پلائي ڪري بابي کي اھا سُنڌ نہ ڏجوا!"

منھنجي لفظن ھن تي الائي ڪھڙو اثر ڪيو: ھن جي منھن جو رنگ لھي ويو. جيئن اصطلاح ۾ چئبو آھي، تيئن ھن جي منھن جو ھڪڙو پنو لھي ويو. ھو ۽ سڄي پيلي ٿي ويئي. سندس بدن ۾ ھلڪي ڪنبڻي پئجي ويئي. اکين ۾ ڳوڙھا ڀرجي آيس، ۽ انھن ڌنڌ ڀرين اکين سان مون کي ڏسندي رھي. آءٌ سمجھي نہ سگھيس ته اھو ڪو اڃا توڊ ھو يا نورل لاءِ سندس پراڻو پيار جاڳي پيو ھو. اھو ته ظاھر ھو ته ڪنھن احساس کان ھن جو سڄو وجود ڌڏي ويو ھو. پر ھن پاڻ تي ضابطو آڻيندي چيو: "مون مسڪين تي ٿورو ڪيو اٿو. ڌڻي ان جو اجر ڏيندو!"

انھن لفظن مون تي عجيب اثر ڪيو ۽ منھنجي وات مان لفظ چڻ اچلجي نڪتا: "مھرو مون کي ڌڻيءَ جي اجر جي لوڙ ڪانھي. منھنجو مقصد رڳو اھو آھي ته تون خوش رھين. تنھنجو اھو نماڻو منھن، ڳڻتئين ۽ ڏکڻ کان ڪوماڻل منھن، ھاڻ مون کان ڏٺو نہ ٿو ٿئي. آءٌ جڏھن کان ھت آيو آھيان، تنھنجو اھو ڪوماڻل ڪوماڻل منھن، منھنجي اندر ۾ وڌي وڃھندو رھيو آھي. تون جيڪڏھن کلي گزارين ته مون کي پنھنجو اجر ملي ويندو!" اھو سڀ ڪجهه آءٌ يڪ ماھيءَ چئي ويس.

مون کي اميد نہ ھئي ته اھو فاصلو آءٌ ايترو جلد طئي ڪري سگھندس. پوءِ مون ڪوڙ ڳالھائيندي چيو: "تنھنجي نينگر کي ڳولڻ لاءِ به مون پنھنجا ماڻھو ڇڏيا آھن پوليس ۾ منھنجي به چڱي واقفيت آھي. جتي به ڇوڪرو ھٿ لڳن ته کيس ھت وٺي ايندا. ھاڻ خدا جي واسطي، ٿورو کلي ڏيکار ڪيترو وقت ايئن د ڪوماڻي وسائي رھندين؟"

ھن جي نڙيءَ ۾ چڻ سڌڪو اٽڪي پيو. لڙڪ بجاءِ بند ٿيڻ جي، ھن جي ڳلن تان لار ڪري وھڻ لڳا. منھنجي دل گائون مائون ٿيڻ لڳي. الا، ان وقت منھنجي ڪيڏي نہ آرزو ھئي ته انھن لڙڪن کي پنھنجي دل تي واري ڇڏيان. ھن ھيڪندي چيو: "آءٌ اوھان جا اھي ٿورا لاهي ڪين سگھنديس. منھنجو ٻچڙو مون کي ملي ته آءٌ اوھان جي ڌر جي گولي تي گذاريندس!"

مون وري به ساڳئي انداز ۾ چيو: "تو منھنجا ٿورا اڳواٽ لاهي تي

سگهين: تون رڳو کلي، تهڪ ڏيئي، خوش ٿي گذار ته منهنجا ٿورا لحظي پر لهي ويندا!!

ڪيڏو نه مصنوعي هو اهو انداز! منهنجو مقصد پيو ڪجهه هو پر ان کي زبان تي آڻڻ بدران، خواص خواه جي روماني ڳالهين پر مبتلا ٿي رهيو هوس. پر مون کي پنهنجي ان نئين ڪردار پر هلڪي خوشي محسوس ٿيڻ لڳي هئي.

”مون نياڳي نپتيءَ لاءِ ڪل ۽ خوشي ڪئي! منهنجا تهڪ ته پنهنجي گهر جي چائنٽ چڙڻ سان آئي ٿي گهٽجي مري ويا!“

مون کي ان وقت اندازو ٿيڻ لڳو ته هوءَ ڪيتري نه ڏکويل هئي، ۽ هن جو نورل سان ڪيڏو نه اتاهه پيار هو. هن جي اکين پر سمنڊ سمائجي ويو ۽ لڙڪ هن جي ڳلن تان بي اختيار لڙي. هن جي بي داغ ڳچيءَ تي ٽلڪڻ لڳا. مون کي وري به پنهنجو وجود انهن اکين پر غوطا کائيندو محسوس ٿيو.

آءُ ايترو ڪمزور ڪڏهن کان ٿيو هوس! مون کي پنهنجي پاڻ تي رحم اچڻ لڳو. شايد هن تي قياس اچڻ، ۽ پنهنجي پاڻ تي ڪهل اچڻ مون لاءِ ساڳي ڳالهه ٿيڻ لڳي هئي.

ڪجهه گهڙين کان پوءِ، مون ٿورو مرڪندي چيو: ”هاڻ کلي ڏيکار نه ته جهوجهاڻوءَ کي ٿوسڻ ڪريان...“

منهنجي ان جملي، شايد هن کي ماءُ هجڻ جو احساس ڏياري ڇڏيو. آءُ هن لاءِ هڪڙي ننڍڙي شرير بالڪ مثل، هن جي آهل ڪري رهيو هوس، ۽ هن جي مامتا مُرڪڻ لڳي. مون کي اهو منظر ڪڏهن به نه وسرندو: هلڪي مرڪ، هن جي هيٺئين ڇپ پر هلڪو خال وجهي ڇڏيو ۽ اتان مرڪ جون لهرون ٽٽڪنديون، ڏڪنديون هن جي اکين پر پهچي ويون. سندس اکين جي ڌنڌ پر اها مرڪ مون کي ايئن محسوس ٿيڻ لڳي جڻ ڪنهن سمنڊ جي ڪوهيڙي مان ٻڌندڙ کي ڪنهن پيڙيءَ جو سڙهه نظر اچي ويو هجي! مون سمجهيو اهو منظر ئي منهنجي وجود جو سرمايو هو. آءُ ڪنهن اڃا تي خوشي ۽ جادوءَ جي اثر هيٺ، هن جي ڪمري کان ٻاهر نڪتس ته اوچتو بابي جون قهر آلود نگاهون مون کي گهورينديون نظر آيون. ڪيڏو نه ضد هو اکين جي انهن پن جوڙڻ پر!

آءُ ٽڪڙو ٽڪڙو پنهنجي ڪمري ڏانهن وڌيس، پر ائين ڀانيم ته اهي نگاهون منهنجي پٺ پر ڪلن وانگر ڪپنديون وڃن. منهنجي دل زور سان ڊڪ ڊڪ ڪرڻ لڳي، ۽ ڪو ڊپ منهنجي وجود کي ويڙهيندو ٿي ويو. آءُ ايترو گيدي ايترو ڪانٽر ته ڪونه هوس! پر اها ڪانٽر تا پنهنجي پاڻ لاءِ نه هئي.

ڪنهن اڃا تي جذبي هيٺ، مون کي مهروءَ لاءِ پوڻيڻ لڳو. پنهنجي ڪمري ۾ اچي، ڪٿ تي اڏايتي پيس، پر مون محسوس ڪيو ته منهنجون ٻانهون ٺونين کان هيٺ تڙڪي رهيون هيون. سگريٽ ڏڪايم ته سگريٽ چين ۾ ڏڪڻ لڳي. تيلي ٻارڻ ۾ منهنجي هٿن جو ڏڪڻ ايترو پڌرو هو جو مون کي پنهنجي ٻارڻ کان نفرت ٿيڻ لڳي. سج لهي چڪو هو ۽ اوندهه ڪمري ۾ ڦهلجڻ لڳي. اوندهه جي وڌڻ منهنجي ڊپ کي هيڪاري وڌائڻ شروع ڪيو. مون کي اوندهه کان وحشت ٿيڻ لڳي. ٻانهين تي ڪاوڙ اچڻ لڳي ته اڃا بتيون چو نه ٻاريون هئائون؟ دراصل مون کي ان وقت انساني سنگ ساٿ جي سخت ضرورت هئي. بتيءَ جو لاپ مٿي ڪٽي. تيلي هنيو: هڪي هڪي زرد روشني ڦهلجي ويئي. پر ان روشنيءَ منهنجي هيڪلائپ ۽ پوڻي جي احساس کي مائونڊ ڪيو.

اوچتو ماڻهن جي تڪڙي تڪڙي هلڻ ۽ ڊوڙڻ جو آواز ڪن تي پير ۽ ڪنهن جي رڙين جو آواز حويليءَ ۾ ڦهلجي ويو. ڪمري کان ٻاهر آيس ته گلان، سهڪندي امان جي ڪمري ڏانهن ويڃڻ لڳي. مون اُمالڪ ڪٿي سندس ٻانهن ۾ هٿ وڌو: ”گلان، هيءُ هل ڇا جو آهي؟“

”ابا، خدا خير ڪري پر اڄ مٿي مهروءَ جو خير ڪونهي. اڄ رئيس وڏو کيس خفا خون ڪري ڇڏيندو!“

هن جي ان جملي، مون تي الائي ڪهڙو اثر ڪيو. منهنجو سڄو بدن سيٽجي ويو. اُن ساڳي مهل، مون کي نيت جي لڪڻ جو شپڪو ٻڌڻ ۾ آيو. بابا چرين وانگر رڙيون ڪري رهيو هو: ”ڪميٽي، گُتي، يار ڪرڻ جو ڪو ٻيو هنڌ ئي ڪونه مليو... منهنجي اکين اڳيان... منهنجي اجهي هيند... منهنجي ئي چوري سان...“ ان کان پوءِ مون کي نيڪ يادن آهي ته مون کي ڇا ٿيو مون ڇا ڪيو!

جڏهن هوش آيم ته ڏهن محسوس ڪيم ته نيت جو لڪڻ منهنجي هٿ ۾ هو ۽ امان مون کي ۽ بابي کي ڇڏائڻ کان منهنجي ٻانهن ۾ لٽڪي پئي هئي. بابو ٿڪل سامبر وانگر سهڪي رهيو هو. مهره هڪ ڪنڊ ۾ مولهوتو ٿي پئي هئي، ۽ سندس ٻانهن تي نيرا ڪار سرا پنا اُڀري آيا هئا. بابو اڃا تائين گاريون ڏئي رهيو هو. امان مون کي دروازي ڏانهن ڇڪي رهي هئي: ٻه ٻانهيون بابي کي سنڀالڻ ۾ پوريون هيون!

نيت جو لڪڻ اڇلائي امان کي ڪلهن کان جهليندي آڻي وري اندر گهڙي آيس. منهنجي لفظن ۾ نفرت جا ڪوٽ ڀرجي آيا: ”ڪنهن گگدام تي هٿ هلائڻ ته اوهان جي وڏيرپ جو مان آهي، پر منهنجي ڪري ڪنهن معصوم

تي مار پوي سو مون کان سٺو نه ٿيندو... اوهان کي پنهنجي اولاد تي به ڀروسو ڪونهي ته پوءِ ايتريون سريتون هڪڙي ئي حويلي ۽ پر چوٽا آڻي ڀريو؟“  
بابي به سهڪندي چيو: ”حويلي منهنجي آهي... منهنجي مرضي، جيڪي وڻير سو ڪندس: سريتون رکان يا ڪچريون نڇايان: تون ڪير ٿيندو آهين جو مون کي جهليندين! نڪر ٻاهر هن گهر کان نه ته مون کان بچڻو ٻيو ڪو نه ڏسندين!“

”فڪر نه ڪريو آءُ هليو ويندس. مون کي به اوهان جي حويلي ۽ ٻر رهڻ جي ڪا سٺ ڪانهي... پر اوهان منهنجي شرافت پر شک آندو آهي، سو اهو فيصلو ڪري پوءِ هتان ويندس... ٻڌو ته ٻڌايانئو... اوهان جي ڀرڪارن هنن غريبن جو گهر تڙ تباھ ڪري ڇڏيو... مٿس ته وڃي قبر پيڻي ۽ پھتو پر ابهر نينگر تان به نه تر يا! شهر جي ڪن دوستن ۽ پوليس آفيسرن کي نياپو ڪيو هوم ته چوڪرو ڳولي ڏين. اڄ ئي نياپو مليو ته چوڪري جا اهڃاڻ موڪليو جو پوليس کي بهراڙيءَ جا ڪجهه چورا لڌا آهن، سو مهر وءَ کان چوڪري جا مهاڻا ۽ اهڃاڻ پڇڻ آيو هوس. پڇي ڏسوس ته برابر اها ڳالهه آهي يا نه؟ مون ٻي ڪا اربع خطا ڪانه ڪئي آهي. خدا اوهان جون سريتون اوهان کي نيجه ڪري!“  
مون محسوس ڪيو ته ڪوڙ ڳالهائڻ ۾ جيئن پوءِ ٿيڻ، آءُ وڌيڪ پڙ ٿيندو پئي ويس. ضرورت ايجاد جي ماءُ آهي ۽ ڪوڙ ضرورت جو پيءُ آهي. ان ڳالهه جي سچ ۾ ايمان وڌندو ويم. بابو خاموش ٿي ويو هو منهنجي ڪاوڙ منهنجي صفائي ۽ منهنجي اداڪاري اهڙي ته نڪور ۽ ڪامياب هئي، جو شايد هن کي به پنهنجي اٻهراڙيءَ جو ڪجهه ڪجهه احساس ٿيڻ لڳو. امان موقعو ڏسي، مون کي چڪي ٻاهر وٺي آئي.

منهنجي ڪمري ۾ پهچي، مون کي پنهنجي سامهون وهاري ڪجهه دير تائين، امان مون کي گهور ڪري ڏسندي رهي، پوءِ ڏڪاري آواز ۾ چوڻ لڳي:  
”اوهين پيءُ پٽ اڳي ئي پاڻ ۾ ڪونه ٺهو: تون سالن کان پوءِ موٽي آئين ته مون الله کان اهي ئي دعائون ٿي گهريون ته شال ڏئي سائين ٻنهي کي ساڄهه ڏيندو ۽ اوهين پاڻ ۾ وري ڪير ڪندڻ ٿي ويندا. پر پانيان ٿي ته منهنجي جيئري منهنجي ڀاڳ ۾ اهو سڪ لکيل ئي ڪونهي!“

هن جي اکين مان لڙڪ لڙيون ڪري ائين وهندا رهيا، جڏهن ان ۾ هن جو پنهنجو ارادو شامل نه هو.

مون کيس ڳرائڙي پاڻي دلداري ڏيندي چيو: ”امان تون ته اجايو ٿي

ڳڻتيون پڄاڻين. آءُ شهر ۾ وڌيڪ سڪيو آهيان. هت ته منهنجو دم ٿو  
 بوسائجي! آءُ موٽيس به تنهنجي ڪري! جي هت ڏکي آهي ته هل مون وٽ  
 هلي شهر ۾ ره: اتي به ته تنهنجو ئي گهر آهي! هت تون چاق به ڪا نه ٿي  
 رهين: هلي اتي پنهنجو علاج به ڪراءِ!“

”ابا، منهنجو ته هتان هاڻ مڙه ٿي نڪرندو! هن جو تون سان ايڏو وير آهي  
 جو تو وٽ هلي رهان ته ٽي طلاقون ڏيندي ويرم ٿي ڪونه ڪندو! هنن آڇن ۾  
 اهو ٽڪو مون کان ڪٺو ڪونه ٿيندو. سڄي ڄمار هن سان نپايو اٿم: باقي  
 حياتيءَ جا ڏينهن به گذري ويندا. شل پنهنجن جو ڪلهو نصيب ٿيسون!“

ڪيڏي نه ڏکي هئي منهنجي جيئل! سندس اندر اڌ ٿيو پيو هو پر  
 ڪڏهن پڙڪ ٻاهر نه ڪڍيائين، ۽ اڄ پنهنجي اکين سامهون پنهنجي مڙس  
 جي سُرپتن کي پنهنجي ئي اولاد لاءِ نفرت جو سبب بڻجندو ڏسندي به  
 گريٽ ڪرڻ لاءِ تيار نه هئي! ايئن لڙڪ لڙيندي مون کي دعائون آسيسون  
 ڪندي هلي ويئي.

منهنجي وجود ۾ ڪو چٽو ڳاڳ ڇوهو چٽي پيو هو: منهنجي اندر ۾ طوفان  
 متل هو. ان طوفان منهنجي جسم کي ٽڪائي وڌو هو: رکي رکي مون کي نيت  
 جي لڪڻ جو شپڪو ٿي ٻڌڻ ۾ آيو جيڪو بار بار مهروءَ جي نازڪڙي بدن  
 تي نير وجهندو ٿي ويو. مون کي گلاب جي گل جون پنڪڙيون ياد اچي ويون،  
 جن کي تهن وجهڻ سان، سندن گلابي رنگ منهنجي هلڪو نيرويا واڻڻائي ٿي  
 ويندو آهي! مون کي مهروءَ جي ٻانهن جا اهي واڻڻائي پٽا اکين آڏو ڦرڻ لڳا،  
 جيڪي نيت جي لڪڻ پيدا ڪيا هئا. ۽ ان لاءِ جوابدار آءُ هوس!

مون کي بابي جي انهيءَ رد عمل لاءِ اڳي ئي سوچڻ گهرجي ها: ها، ان لاءِ  
 جوابدار آءُ هوس: ذميداري سڄي منهنجي هئي! اهو احساس منهنجي ذهن ۾  
 چيلاتا چنڊڙائڻ لڳو. مون ائين ڀانيو ڄڻ اهو نيت جو لڪڻ خود منهنجي هتان،  
 مهروءَ جي گلابي جسم تي نير وجهي رهيو هو! اهو خيال ايندي ئي، مون بي  
 ساخت پنهنجو هٿ زوريءَ ڌريءَ تي ٽڪائي ڪڍيو. ڌريءَ جي ڪاٺ ۾ ڪا  
 چيت هئي، جيڪا منهنجي هٿ جي پُٺ کي چيري ويئي! مون کي ڪو سوريو  
 ڪاپيڙا بنهه محسوس ڪانه ٿي. آءُ پنهنجي زخمي هٿ کي حيرت مان ڏسڻ  
 لڳس، جنهن مان رت نينديون ڪري وهڻ لڳو! مون کي ايئن ڀاسڻ لڳو ڄڻ اهو  
 هٿ منهنجو نه هو ٻئي ڪنهن ماڻهوءَ جو هٿ هو جنهن سان منهنجو ڪو  
 لاڳاپو ڪونه هو منهنجو ڪو واسطو نه هو! ڦٽيل هٿ جي پُٺ کي زور ڏيئي



وڌيڪ رت ڪڍڻ لڳس، ۽ ان رت مان آگر ٻوڙي پنهنجي ئي ٻانهن تي پٽا ٺاهڻ لڳي وس، ۽ ان ۾ مون کي ڪا اُڃاڻي راحت محسوس ٿيڻ لڳي. پاڻ ايڏائڻ ۾ لذت جو اهو احساس منهنجي لاءِ بلڪل نئون هو. اهو تجربو منهنجي لاءِ ٻنهن نئون هو جنهن سان منهنجي شعور جو ڪو لاڳاپو ڪونه ٿي ڏٺو! هاڻ مون ۾ فقط اهو لذت جو احساس باقي وڃي رهيو هو ۽ حويلي خاموش هئي.

اوچتو مون پنهنجي اڳيان، هڪ آواز ٻڌو: ”اٺي گهوڙا... ٽنيس... هي ڇا پيا ڪريو؟“ سائنٽس پنهنجا پٽي هٿ ڪڍي منهنجي ڦٽيل ٻانهن جي ڪرائيءَ ۾ وڌا! هن جي ان عمل ڄڻ ته مون کي ڪنهن اوتاري مان جاڳائي وڌو ۽ آءٌ شڪر گذار نظرن سان پنهنجي هن جاڳائيندڙ کي گهورڻ لڳس. هن جي هٿن جي ڇههءَ پھريون ڀيرو منهنجي زخم ۾ سور ۽ پيڙ جو احساس پيدا ڪيو. ڪن انسانن جي هٿن جو ڇههءَ به ڪيڏو نه ايڏائيندڙ آهي! هن اُمالڪ پنهنجي پوتيءَ مان پٽي ڦاڙي منهنجي هٿ جي ڦٽ تي پٽي ٻڌي ڇڏي زخم ڍڪجي ويو. پر رڳو هن جي نظرن کان! منهنجي نظرن ۾ ته زخم جو احساس ئي هاڻ جاڳيو هو ۽ زخم پٽيءَ اندران منهنجي اکين ۾ گهوريندو رهيو: هڪ سڌي ڳاڙهي ليڪ، جنهن مان رت ايئن پئي ڦٽي نڪتو ڄڻ ته اتان رت جو ڪو چشمو ڦٽي نڪرڻ وارو هو...!

مون سائنٽس جو آواز ٻڌو: ”پر به لڳو ڇا؟“

ڪيڏي نه همدردي تقريباً محبت هئي ان آواز ۾! مون کي ايئن گم سر ڏسي، هوءَ هيسجي ويئي هئي. هن مون کي هٿ کان وٺي اٿي ڪٽ تي ويهاريو. شايد منهنجي ٽڪل ذهن کي محض اشاري جي ضرورت هئي، ۽ آءٌ لپتي پيس. چپ چاپ ڇت کي گهوريندو رهيس. هلڪي روشنيءَ ۾ ڇت جا ٽيغر، مون کي وري به ڪنهن جي جسم تي نيرا پٽا پاسڻ لڳا. وري سمورو منظر منهنجي اکين آڏو اچي ويو ۽ هٿ ۾ ايڏا جو احساس ٿيڻ لڳو! ممڪن آهي ته پٽيءَ جي ٻڌ جي ڪري سور وڌڻ لڳو هو. اهو ايڏا منهنجي اکين ۾ لهي آيو ۽ الاتجي ڇو ۽ ڪيئن، بنان ڪنهن ارادي جي، لڙڪ پالمرادو منهنجي اکين کي ڌنڌلو ڪرڻ لڳا. جڏهن اکين جا پنبو گهڙي دير لڙڪن کي جهلي نه سگهيا تڏهن به ڳوڙها اُترتي منهنجي ڳلن تي لهي آيا. منهنجي هيڪلائپ جو احساس وڌي ويو. آءٌ پاڻ کي اڪيلو محسوس ڪري پنهنجي ئي پاڻ کان ڊڄڻ لڳس. منهنجي بدن ۾ هلڪي ڏڪڻي اچي ويئي. سائنٽس منهنجي ان حالت کي ڏسي گهٻرائجي ويئي، ۽ آهستي چيائين: ”جيئجي امان کي سڏيان؟“

ان آواز ٻڌڻ سان، ڄڻ ته منهنجي اڪيلائيءَ جي احساس جو شيشو  
 ٽٽڪي پڄي پيو. مون ٿڌو شوڪارو پريندي چيو: ”نه نه آءُ نيڪ آهيان: رڳو  
 مون کي هن ڪمري کان پوئو ٿو ٿئي: مون کي اڪيلائيءَ کان ٻپ ٿو ٿئي!“  
 ايئن ئي پانيو ڄڻ ته آءُ وڌي رهيو هوس ۽ سانئڻ کي اهو خيال ٿيو ته  
 شايد آءُ وري تپجي پيو هوس. هن پنهنجو هٿ منهنجي نراڙ ۽ گل تي رکي ڏنو  
 ته بخار هويان پر هن جي ان حرڪت مون ۾ اڃا توڙي عمل پيدا ڪيو: مون  
 سندس ان هٿ کي چڪي، کيس پنهنجي مٿان ڪيرائي ڇڏيو. منهنجو منهن  
 سندس ڇاتين ۾ پورجي ويو. هڪڙو هٿ سندس چيلهه جي چوڌاري ويڙهجي  
 ويو ۽ ٻيو هٿ وڌائي، بتيءَ جي وٽ هيٺ ڪري ڇڏيو.

ڪجهه ڏينهن تائين منهنجي ذهن جي عجيب حالت رهي. زندگي عجيب بي هنگر معمولات بڻجي ويئي. صبح جو سویر اُٿي، بندوق کڻي شڪار تي هليو ويندو هوس. پنهنجي ذهن جو تجزيو ڪرڻ به ڇڏي ڏنو هوم. منهنجي لاءِ شڪار جي ڪا به اهميت، ڪا به معنيٰ نه هئي، پر ڪا ڳالهه هئي جو آءٌ سڄو ڏينهن فائر ڪندو. جهر ڪيون، ڳيريون، سرڻيون، ڪاٺ ڪُٺا ۽ وهيا ماريندو وٽندو هوس! شام جو ٿڪجي ٿئي گهر موٽندو هوس ته ٿيلهي ۾ تترن سان گڏاهي سرڻيون، ڳيريون يا وهيا به ملندا هئا. سرڻين کي مارڻ ۾ منهنجي شعور کي يقيناً ڪو دخل ڪونه هو پر اتفاق سان هڪ کان وڌيڪ سرڻين جو مرڻ به محال آهي. ۽ اهو اتفاق به روزانو ٿيڻ جهڙو نه آهي. هڪ عجيب حرڪت، جا آءٌ ڪرڻ لڳ هرس، سا اها ته مثل پکين جون اکيون کولي، منجهن گهوري نهارڻ جي ڪوشش ڪندو هوس!

منهنجو پيو معمول به شايد ايڏائڻ جي ان نئين جذبي جو نتيجو هو. سائنڻ تتر پڇارائي کڻي ايندي هئي، ۽ آءٌ زوريءَ سائنڻ کي پاڻ سان گڏ وهاري پڪل تتر کارائيندو هوس. ۽ پوءِ جڏهن هوءَ اتي وڃڻ جي ڪوشش ڪندي هئي، تڏهن منهنجو هڪڙو هٿ سندس پانهن ۾ پوندو هو ۽ ٻيو هٿ بتي وسائي ڇڏيندو هو!

ايئن مهينا گذري ويا: ماني پائيءَ وانگر ڪني ٿيڻ ۽ سنيارجي وڃڻ جو اهو سلسلو لائي ڪيترو وقت رهي ها! پر هڪ رات، مون سائنڻ جي اکين ۾ آڻ-لڪا لڙڪ ڏٺا، جي هوءَ مون کان لڪائي، اُگهڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي. پڇيومانس ته نتائي ويئي. ڪجهه دلداري ڪجهه آٿت ۽ ڪجهه دڙڪي کان پوءِ هن جيڪي چيو ان مون ۾ اهوئي اثر پيدا ڪيو جهڙو شهر ۾ باهه جو گهگهه وڃڻ تي ٿيندو آهي. يا ماڻهوءَ کي پنهنجي ئي ڪپڙن مان کومي جي بانس اڇڻ لڳندي آهي. هن مون کي، هڪندي هڪندي ٻڌايو ته هن کي شڪ هو ته هوءَ... پيت سان هئي!

ڪجهه وقت لاءِ ته مون کي اعتبار نه آيو. پر جڏهن هن جي سڌڪن شڪ کي اعتبار ۾ بدلائي ڇڏيو. تڏهن گهڙيءَ لاءِ منهنجو دماغ سُٺو ٿي ويو. پوءِ سمجهه آهستي آهستي موٽڻ لڳي. همت به موٽي آئي. ڪوڙ ڳالهائڻ ۽ معاملي سازيءَ جي حرفت به موٽي آئي. اداڪاريءَ جا اڻ سڪيل گُڙ به الانجي ڪٿان موٽي آيا! مون پنهنجي منهن تي ايڏا جا رنگ آڻڻ جي ڪوشش ڪندي چيو: ”سوچيان پيو ته شهر هليو وڃان، ۽ اُتان وري ولايت هليو وڃان، نه ته هيءَ جيڪا منهنجي حالت آهي، اها مون کي چريو ڪري وجهندي!“

پوءِ مون ڄڻ ساڻس صلاح مشورو ڪندي چيو: ”ٻڌ، سائنس، هونئن ته مون ۾ اهڙو ڪو به گهمند ڪونهي ته آءٌ وڏيرو آهيان، ۽ تون هڪڙي ٻانهي! آءٌ جيڪر توهان اڄ ئي نڪاح وجهي ڇڏيان! پر هڪڙو ته تون اڳي ئي ڪنهن جي مڱ آهين، سو به منهنجي ننڍپڻ جي يار علوءَ جي ڀاءُ منوءَ جي! آءٌ علوءَ اڳيان ڪهڙو منهن کڻي سگهندس. پيو ته هن ملڪ ۾ رهڻ جو منهنجو ارادو ئي ڪونهي، ۽ تو کي ولايت وٺي هلڻ اڻ ٿيڻي ڳالهه آهي. هاڻ جيئن تون چئين، تيئن ڪريون؟ جيڪڏهن شهر هلي رهين ته آءٌ ولايت مان به تو کي هر مهيني پيو خرچ پڪو پهچائيندس!“

هوءَ چپ چاپ روئندي رهي: هن جي گونگن ڳوڙهن مون کي ڪمزور ڪرڻ شروع ڪيو: هن جي زندگيءَ سان ڪيڏن سان آءٌ انسانيت جي درجي کان ڪري پيو هوس، سو احساس وٺڻ لڳو. پنهنجي پاڻ سان نفرت ٿيڻ جو هڪڙو سبب سائنس به هئي. پر پوءِ منهنجي وڏيرپ ۽ خود عرضي-بئي موٽي آيون.

گهڙي کان پوءِ مون وري چيو: ”پر ان جو هڪڙو علاج مون کي سڄهي آيو آهي. تو کي اڃا شڪ جا به ٿي ڏينهن ٿي گذريا آهن. آءٌ سياڻي ئي چاچي خيرِي کي چئي، منوءَ سان تنهنجو ويانهن ڪرائي ٿو ڇڏيان. آهي ته هڪ يار کي دوکو ڏيڻ، پر ڇا ڪريان، مجبوري آهي: ڳالهه ائين ئي لکي سگهنديا تون به وڃي پنهنجي گهر سڪي ٿيندين. آءٌ منوءَ جي ايتري مدد ڪندس جو اوھين سُڪيو ٽڪر کائي سگهو ۽ پير مرد جي خدمت به ڪري سگهو! ڪنهن سان ڳالهه نه ڪجانءِ، پر علوءَ کي سلھ جي اسپتال ۾ اڳي ئي داخل ڪرائي ڇڏيو اٿم. خدا ڪندو ته اهو به ٻارھين ڇھين مهيني چڱو پلو ٿي موٽي ايندو. پنهنجي گهر تڙ واري ٿينديئن ته هري هري ٿي سڀ ڳالهيون مٽجي وينديون!“

ڪيترو نه ظالم هوس آءٌ! هن جي پيار کي مون ڪيڏو نه معمولي، ڪيترو نه تڇ سمجهيو هو. جو آءٌ ساڻس سودي بازي ڪري رهيو هوس!

پر سائنن ڪو جواب ڪو نه ڏنو. بدستور گونگا ڳوڙها ڳاڙيندي رهي. ڪيترو وقت پيرانديءَ کان لپتي پنهنجي منهن روئندي رهي. اڄ منهنجي جسر به هن کان ڪوڙ ٿي ڪاڌو. پر ه کان گهڻو اڳي هوءَ اتي مون کي ڪو وقت گهوريندي رهي ۽ پوءِ ڇپ چاپ هلي ويئي. آڱ ڇت جي پٿن ۾ گهوري ڏور رهيس. مون کي فقط هڪڙو خيال ڏيکاريندو رهيو: جيڪڏهن منوءَ کي ڪنهن قسر جو شڪ پئجي ويو ته... انهيءَ ”تہ“ جو مون وٽ ڪو جواب ڪو نه هو يا مون ان جو ڪو جواب ڏيڻ نٿي گهريو. انهن ڳالهين تي سوچڻ لاءِ منهنجو ذهن تيار نه هو. پنهنجي ننڍپڻ جي يار تي احسان ڪرڻ ۽ سندس پاءُ کي ڏوڪو ڏيڻ ۾ ڪو لاڳاپو هو. اها ڳالهه مڃڻ لاءِ منهنجي شخصيت جو هڪ حصو بلڪل تيار نه هو!

صبح ٿيندي ئي آڱ ڇاچي خير سان مليس ۽ کيس ان ڳالهه تي راضي ڪري ورتو. بهانو اهو ڏنو ته ”آڱ ڳوٺ ڇڏي ولايت وڃڻ وارو هوس. وري کين ڏسڻ يا نصيب! دل ٿي چيو ته ڳوٺ ۾ جن هڪ هن ماڻهن سان دلين جو وهنوار هو انهن سان ڪو وڙ ڪندو وڃان!“

گهر ۾ امان کي منٿ ڪري معاير ۽ گلان بابي کي رستي تي آندو. ڇاچي خير کي چار ڏيڳيون پٽ لاهرائڻ لاءِ خرچ پڪو ڏنو. شهر مان ٻه چار جوڙا ڪپڙن جا، ۽ چانديءَ جا ڪجهه زيور به گهرائي ورتو ۽ ان سان گڏ پنهنجي ڊرائيور کي به ڪي ڳالهين سمجھائي ڇڏيو.

نڪاح ۾ بابو به شريڪ ٿيو پر آءُ حويليءَ ۾ ئي وينور هيس. گلان کي پنهنجي ڪمري ۾ سڏي ست سوريپا روڪڙا کڻي سندس هٿ تي رکيم. هوءَ غريب ايڏي ساري رقم ڏسي مرڳو روئڻ لڳي. مون کيس دلداري ڏيندي روئڻهار کي انداز ۾ چيو: ”گلان، تو مون کي نپايو آهي. ڏييءَ تي چاڙهي گهمايو اٿئي، سواج ان جو بدلو تو چڪايان! انهن پئسن سان پنهنجي دادلي پٽ جو ويانهن دهلن دامن سان ڪجانءِ باقي مون کي دعا ڪج ته الله سائين مون کي جنتون نصيب ڪري!“

”چورا، اهڙي وائي ته نه ڪڍ. اڄ سياڳي ڏينهن تي حويليءَ جي ٻاهران پيا دهل شرنايون وڃن، ۽ تون پيو مرڻ جون ڳالهيون ڪرين!، هن پيار مان چينيندي چيو.

”سچ تو چوان گلان! منهنجي دل دنيا مان کڻي ٿي پئي آهي. آءُ جهنگ منهن ڪري هليو ويندس يا زهر کائي مرنديس!“ مون ٿڌو شوڪارو پريندي چيو. ”آءُ ٿي ماڻهين کي سڏي ٻڌايانس ته تنهنجو لاکيٽو پٽ ڪهڙيون پيو اُبتيون سبتيون ڳالهيون ڪري!“

”ان مان ڀلا ڪهڙو فائدو ٿيندو؟ امان به مون کي جهلي ڪيترو جهليندي؟ جڏهن منهنجي دل ئي نه ٿي لڳي ته پوءِ جيئري رهڻ مان ڪهڙو فائدو...خير، دعا ڪجانءِ البت مون تي هڪڙو ٿورو ڪرين ته چوانءِ...!“ ”ٿورو وري چاجو؟ مون ته تو کي اڳي ئي چيو هو ته تون رڳو ڳالهه جو سر ڏينم ته باقي آءُ پاڻهي پچندي سان...!“

”نه، نه، مون کي ڪنهن ٻانهن جو ڪپ ڪونهي: اهي ته شهر ۾ ڪوڙ آهن. پر هڪڙو ڪم آهي، جي زبان ڏينم ته چوانءِ!“

”هيءَ سيند ٿي ڏيانءِ تو مون سان وڏو وڙ ڪيو آهي، سو جي سر گهرين ته به صدقي...“

مون ڪجهه وقت سوچيندي چيو: ”آهي به سچ ته سر ڏيڻ جهڙي ڳالهه—

بابي کي خبر پئي ته بندوق ئي هڪڙي هٽندڙ توکي ته خبر آهي ته منهنجو بابي سان ڇا تي جهيڙو ٿيو هو. مهروءَ جو چورو پوليس لڌو آهي. پر پڪ نه آهي ته اهو ئي نينگر مهروءَ جو آهي! پر اهڃاڻ ساڳيا اٿس. بابو اهڙو سٿرو ويٺو آهي. جو جيڪڏهن تو چورو هٿ اچي ته هٽندس دونالي. دونالي نه به هٽيس ته به اها پڪ ٿينديس ته جي مهروءَ کي نينگر واپس مليو ته ڪنهن ڏينهن کيس ساڻ ڪري وري وڃي نورل جي پير وٺندي سو مرڳو چورو به مرنديءَ نورل جو به سر ويندو...!

مون هن جي منهن ۾ ڏٺو ته سمجهير ته منهنجي اداڪاريءَ ۾ هن کي ڪو گمان ڪو نه ٿي پيو. سو وري چيم: ”پر جيڪڏهن مهر و چوري کي سڃاڻي ته پوءِ آءُ هن کي ڪنهن اسڪول ۾ داخل ڪرائي ڇڏيندس: گهٽ ۾ گهٽ مهروءَ کي اها پڪ ته ٿيندي ته چورو جيئرو آهي. سو پوليس کي شاخ تي جهليو اٿم. هاڻ تو منهنجو ڪم اچي. پيا سڀ لڳا پيا آهن. سانئڻ ۽ منوءَ جي شاديءَ ۾! تون ڪنهن طرح مهروءَ کي حويليءَ مان ڪڍي شاخ تي چوڪرو ڏيڪاري موٽائي وٺي اچينس. پر ڪم اهڙو تڪڙو ڪرڻو آهي. جو بابي جي نڪاح تان موٽڻ کان اڳ ۾ مهر و موتي نه آئي ته هن کي ته گهوڙا پوندا پر بابا توکي به ماري مڇ ڪري ڇڏيندو!“

گلان گهڙي ڪن ماٺ ٿي ويئي: ٻڌڻ-ٿر ۾ هئي: حياتي ڪنهن کي پياري ڪانهي. پر پوءِ سوچي چيائين: ”جي رئيس سوڀري ئي نڪاح مان موتي اچي ته پوءِ...؟“

”تون ان جي ڳڻتي نه ڪر، آءُ به وڃان ٿو نڪاح تي! ڪوشش ڪري بابي کي اتي تر سائيندس. جيترو اوهين موتي اچجو!“

”چڱو ماشا مولائي! آءُ وڃي ٿي مهروءَ کي مير سيرا پنهنجا ڪپڙا پارايان ته جيئن ڪو رستي تي کيس سڃاڻي نه وٺي. حويليءَ ۾ ته زالن جي اچ وڃ لڳي پئي آهي. سو دستگير ساڻي ٿيندو!“

گلان جي هٿ ۾ جيڪي ست سورييا هئا، سي وڃي سندس ٻريءَ ۾ پهتا، ۽ هوءَ تڪڙي تڪڙي هلي ويئي.

گلان پنهنجي تيارين ۾ هئي ته آءُ اتي وڃي نڪاح ۾ شريڪ ٿيس. هڪڙي پاسي بابي جي ڪٽ پئي هئي، جنهن تي بابي سان گڏ ڳوٺ جا ٻه سيد به ويٺا هئا. پيا سڀ ماڻهو هيٺ تڏن ۽ نڪن تي ويٺا هئا. آءُ به وڏي وڃي بابي وارن سان ڪٽ تي ويهي رهيس. نڪاح اڃا ڪونه پڙهيو هو. تنهن وچ ۾ ناچو

ڇوڪرن جي هڪ پارٽيءَ ڇڄا پئسا پئي ميٽيا. مون کي به روئشو سمجهيو. سو اُتي پنجن جو هڪڙو نوت کڻي علوءَ جي ڳل تي رکيم! هڪڙو ٺاهڪو ڇوڪرو مٽڪندو تال ڪندو گهنگهرو وڄائيندو آيو ۽ منوءَ کي هڪ ٺاهوڪي جهنڊڙي هڻي، نوت کڻي ويو! ٻيو نوت ڪڍي بابا جي مٿي تان گهوري ڇوري کي ڏنر ٿيون نوت گهڙي سهي، بابا جي ڳل تي رکيم. چورو وري به نخرا ڪندو مرڪندو بابا جي ڳل تي هٿ گهمائيندو هلڪي جهنڊري هڻي، نوت کڻي ويو. هر پنجن منتن کان پوءِ اها حرڪت ورجائيندو رهيس. مون کي وقت گهريل هو ۽ غريب جي شاديءَ جي ڏيگهه به گهٽ هئي! ان ڪري ان کي ڊگهو ڪرڻ لاءِ ڳچ وقت اهو روئشو جاري رکندو آيس. جڏهن سمجهيم ته هاڻ مسافر وڃي منزل تي رسيا هوندا، تڏهن ماٺ ڪري ويهي رهيس. نڪاح ۾ ملان به چڱي لانڍ ڪئي. نڪاح کان پوءِ چاچي خير پڻ مون کي ۽ بابي کي هٿ ڏوٽاري ماني ڪارائي. ماني کائي بابي موڪلايو ته آءُ به ساڻس گڏ حويليءَ تي موٽي آيس.

بابو سڌو پنهنجي ڪمري ڏانهن ويو ۽ آءُ پنهنجي ڪمري ڏانهن. حويليءَ جي الهندي ڪنڊ کان، دهل تي زالن جي ڳائڻ جو آواز اچي رهيو هو. اوچتو مون بابا جو گر جندڙ آواز ٻڌو: هو زور سان گلان کي سڏ ڪري رهيو هو. تڏهن ڊوڙندي آئي، مون پنهنجي دروازي جي پينچ مان ليو پائي ڏٺو.

”مهرو ڪٿي آهي؟“ بابا جي گجگوڙ منهنجي ڪن تي پهتي.  
 ”رئيس، اتي ئي هئي! مون چيمس ته هلي ساٺ سوٺ ڏس ته نهڪر ڪري سمهي پئي. مٿي جي سور جي ڏانهن پئي ڪيائين.“  
 مون کي گلان جي عقل ۽ چترپي پراهاڻي اميد هئي.

سڄي حويلي اٺلائي پٽلائي ڏٺائون، پر مهرو هجي ته نظر اچي. جڏهن سڄو گهر ڳولي بيٺا، تڏهن اهو ئي ٿيو جنهن لاءِ آءُ بلڪل تيار هوس. بابو سڌو منهنجي ڪمري ۾ آيو. آءُ ڪپڙا بدلائي لپتي پيو هوس. دروازي کي اهڙو ڌڪو ڏنائين، جو ان جو پڙاڏو سموري حويليءَ ۾ گونجيو هوندو. مون وٽائي وارو اڳ ورتو. ”خير ته آهي، بابا؟“

”مهرو ڪٿي آهي؟“ بابا شوڪجي پڇيو.

”مهرو؟... ڪهڙي مهرو؟... او... هو... مهرو! مون کي ڪهڙي خبر. پنهنجي ڪمري ۾ ڪانهي ڇا؟“

”اتي هجي ها ته توکان ڇو پڇيان ها!“



”مون کان پڇڻ جو مطلب؟ آءٌ اوهان جي مهروءَ جو چوڪيدار ته ڪونه آهيان!“ مون به ٿورو شوڪجي چيو.

”پوءِ اوچتو ئي اوچتو ڪو ڊيو ڪٿي ويس ڇا؟“

”اها ته الله کي خبر! هوندي اتي سائڻ سوئڻ ۾ زالن سان گڏ پيو ويندي ڪيڏانهن؟“

گلان جواب ڏنو: ”رئيس، اتي به آءٌ ڳولي آئي آهيانس۔ اتي به ڪانهي!“

”پوءِ ڪيڏانهن ويئي؟“ مون التو سوال ڪيو.

”اهو ئي ته توکان پڇڻ آيو آهيان. هجي نه هجي پر هن ۾ ضرور تنهنجو هٿ آهي! مون کي تنهن ڏينهن ئي شڪ پيو هو: اشرافت مان سڄي ڪر. نه ته ڳالهه نه ٺهندي!“

آءٌ اُتي بيٺس، ۽ ڌيرج سان طاق ڏانهن وڌيس، ۽ پٺيروئي چيم: ”بابا، اوهين، ته اجايا پيا ڌڙڪا ڏيو ڳالهه کي ٿڌيءَ دل سان سوچيو. هروڀرو پيا مون کي ڏوهه ڏيو.“ طاق تان قرآن ڪٿي، کيس سامهون ٿيندي چيم: ”هي ڪلام الله وچ ۾ آهي، چئن ڏينهن کان مهروءَ کي مون ڏٺو به ڪونهي!“

هي اهڙو دليل هو جنهن جو ڪو جواب نه هو ان جي جواب ۾ بابا رڳو پٽڪندو رهيو. مون وري به هيٺاهين هلندي چيو: ”ڏسو متان نورل مرڻ ۾ هجي، ان ڪو نياپو موڪليو هجي، يا چوڪرو ٿڌو هجي ۽ ان کي ڏسڻ ڪاڻ نورل ڏانهن وئي هجي... هلو ته آءٌ ٿو اوهان سان گڏجي هلاڻ۔ متان اُتي هجي!“

بابا ڪچي جهڙي پٽ ڪُنڊ ۾ پيل منهنجي دونالي ۽ چار پنج ڪارٽوس ڪٿي، بندوق پري، چيائين: ”آءٌ ته هلون!“

ان ”آءٌ ته هلون“ ۾ بيءُ جو پٽ تي اعتماد موٽي آيو هو، نورل جي ڌڙ جو ڪُنڊو کليل هو، جاءِ جي اهاڻي حالت هئي، جيئن مون ڇڏي هئي، بستري جي به ساڳي حالت هئي، جڻ ڪو ماڻهو تڙ ٽڪڙ ۾ اٿيو هجي، بابا تارچ سان چڱيءَ طرح جاچي ٿڌو: پڪ ٿيس ته مهر و هٿ اُتي هئي، ۽ نورل سان پڇي نڪتي هئي، مون کي هاڻ هن شخص تي رحم اچڻ لڳو: سندس انا کي سخت صدمو رسيو هو: وڏيري جي انا، جنهن جي نذر خبر نه آهي ته ڪيتريون نيڪيون ٿينديون رهيون آهن!

واپس حويليءَ ڏانهن ايندي، هن رڳو به لفظ چيا: ”هاڻ ڇا ڪجي؟“

مون به اوتري ئي تحمل سان جواب ڏنو: ”واءِ واءِ ڪرڻ سان مرڳو بدنامي ٿيندي ڳالهه حويليءَ کان ٻاهر نه وڃي ته چڱو سياڻي صوبيدار وٽ هلي مٿس ڪم رکنداسون ته نورل جي جانچ ڪري: هٿ اچيس ته ڪنهن دور جي چوريءَ ۾ ڪٿي ٻڌيس: پوءِ پاڻهي سچيون ڪرائينداسون! جيڪڏهن صوبيدار مان ڪجهه نه وريو ته ايس پي

منهنجو دوست آهي ان کي چئي سڀني ٿاڻن تي اهڙو بندوبست ڪرائبو جو جتي به هوندا، پوليس رسا ڳچيءَ ۾ وجهي وٺي ايندين پنهنجي اوطاق تي“

مون کي پاڻ تي حيرت لڳي رهي هئي ته وڏير کي ماحول کان هيٿو ڀري رهڻ جي باوجود به وڏير ڪا انگ ۽ انگڙا، ڌاڙ ۽ ڏانڊا سڀ ياد هئا! بابا شايد منهنجي خلوص کان پهريون ڀيرو متاثر ٿيو هو. سو مون کي هڪڙي ٻانهن سان ڪلهن تي اعتماد ۽ ڀروسو جو هلڪو زور ڏنائين، جنهن ۾ بيار نه هو ته به پنهنجا پٽ ضرور هئا! صبح جو اٿيس ته منهنجي جسم توڙي روح ۾ اطمينان سڪون ۽ آڃا تو سرور سمائل هو: فقط هڪڙو خدشو هئا سائڻ لاءِ، ته متان ڦاٽ ڦاٽي پوي گهوت ڪنوار جي پهرين ماني حويلي ۽ طرفان مون جهلي هئي، ڇاڪاڻ ته ڪنوار اسان جي حويلي ۽ جي ٻانهي هئي. بابو صبح لاکون جيب ۾ چڙهي ڪاڏي روانو ٿي ويو هو. مانيءَ کان واندڪائيءَ کان پوءِ آءٌ منوءَ ۽ سائڻ سان ملڻ کان ويس. ٻه پئڪيٽ پاڻ سان هئا. ٻيئي پير چيم: ”شهرن ۾ رواج آهي ته گهوت جا يار دوست گهوت ڪنوار کي ڪجهه سوکڙيون پاڪڙيون ڏيندا آهن. منو هيءُ ته آهي تنهنجي سوکڙي پيل کولي ڏس.“

هن پئڪيٽ کوليو ته ان ۾ ٺٽي جي لونگي ۽ ڏهه سو سو وارا نوٽ هئا! علوءَ جي اکين ۾ هڪ عجيب چمڪ اچي ويئي: ان چمڪ ۾ شڪر گذاري هئي. دوستي هئي ۽ دوستيءَ جو پيمان! مون سوچيو ڪاش، ان سوکڙيءَ پويان منهنجو مجرم من نه هجي ها!

ٻيو پئڪيٽ مون سائڻ ڏانهن وڌايو. هن پنهنجو هٿ اڳتي وڌايو. منهنجي دل زور سان ڊڪ ڊڪ ڪري رهي هئي ۽ پوءِ مون اهو ڪجهه ٿڌو جنهن جي ڏسڻ جي مون کي آندو ماڻو هئي، مينڊيءَ رتي هٿ جي عین وچ ۾ مينڊيءَ ۾ لڪل هڪ ڊگهو زخم هڪ ڊگهو جهڳٽ نظر آيو: ان زخم ۾ منهنجي سمورن گناهن جي معافي ۽ تلافِي لکيل هئي! مون خوشيءَ سان پئڪيٽ کڻي سندس هٿ ۾ ڏنو. هن ڏڪندڙ هٿن سان پئڪيٽ کوليو. منجهس هڪ ساڻي لوڻي، ۽ ڏائين سوڌا سونا پٽڙا ڏسي، سائڻ پنهنجي هيٺئين چپ کي چڪ پائي ڦٽي وڌو ۽ آءٌ تڪڙو تڪڙو ٻاهر نڪري آيس!

تن ڏينهن کان پوءِ بابي جو حڪم مليو ته آءٌ شهر وڃي ايس. پيءُ سان ڳالهائي ڇڏيان. ان وچ ۾ رمون ڊرائيور مون کي ٻڌايو ته بابا ٻه ڏينهن روز منهنجي شهر واري بنگلي جا ويهه چڪر هليا هئا. جڏهن آءٌ بابا کان آخري ڀيرو موڪلائي شهر ڏانهن آسهي، تڏهن پهريون ڀيرو مون کي محسوس ٿيو ته بابا پوڙهو ٿي چڪو هو. نااميديءَ جي حد تائين پوڙهو!

شهر ۽ ڳوٺ جي زندگيءَ ۾ ڪيڏو نه فرق آهي: ڳوٺ جي زندگي خاموش، بيمار پيڙيل ۽ ايڏائيل ۽ شهر جي زندگي گهمسان، ڇيهڪندڙ ڏکونيندڙ ۽ ايڏائيندڙ! پراڻا حالت ته اسان جي ملڪ ۾ هئي. سڌريل ملڪن ۾ ته ڳوٺاڻي زندگي پرسڪون هوندي آهي، ايڏا ۽ اهڃ جي بدران ماڻهن جي منهن تي صحت، خوشي، پلائي ۽ 'مٽڙا گهر ته گهرئين' جا جذبا ڇانيل هوندا آهن. ان جي برعڪس شهرن ۾ ڏيکاءُ، بيماري، ڊپ ۽ سهميل جذبا ڪٽ ڪٽي للڪاريندا آهن. اسان جي وطن ۾ شهر هڪ اهڙي پناهه آهي، اهڙو مورچو آهي، جتي ويهي انسان ڳوٺ جي ايڏائيندڙ احساس کان لڪندو وتندو آهي. ڪڏهن ان گهمسان ۾ گرم ٿي وڃڻ سان، ڪڏهن مصنوعي هٿرادو خوشين ۾ پنهنجي پيڙائن کي لڪائڻ سان!

منهنجو بنگلو سمنڊ جي ڪناري تي هو. جڏهن ڏينهن جو شهري گوڙ گهٽ ٿيندو هو ته وڌندڙ خاموشيءَ ۾ سمنڊ جي لهرن ۽ ويڙن جو شور ان جي جاءِ وٺڻ لڳندو هو. پر اهو شور ايترو پراڻهون هوندو هو جو وڇائڻ بدران سڪون بخشيندو هو ڇڻ ته اهو زندگيءَ ۾ زندهه هجڻ جو هڪ ثبوت هو، جنهن کان جدا ٿيڻ سان مري وڃڻ جو احساس جاڳندو هو. جڏهن شام جو اُن بحر جي ڪناري ڪناري هلبو هو ته پاڻيءَ جون لهرون پيرن هيٺان واريءَ جا ته ايشن ڪڍي ڇڏينديون هيون، جن ته غم جو هڪ تهڻ پاڻ سان کڻي ٿي ويون، ۽ ان جي بدران ياد جو تهڻ ڇڏي ٿي ويون. غم ۽ ياد جي تنهن وارو لاڳاپو به عجيب آهي. خوشيءَ جي انتها به غم ۽ ڪرب بڻجي ويندي آهي. غم جي انتها، دماغ کي ان حد تائين سُن ڪري ڇڏيندي آهي، جو خوشيءَ جو گمان ٿيڻ لڳندو آهي. ذهن ۾ ڇڻ تازيون پئجي وينديون آهن، ۽ هڪ اهڙي سرحد قائم ٿيندي آهي، جتي ڏک ۽ سک، خوشيءَ ۽ غم ۾ ڪو فرق نه رهندو آهي.

پهرئين ڏينهن جڏهن بنگلي تي پهتس ته غلامون ڊوڙندو آيو ۽ اچڻ شرط چيائين! "سائين هن ٽن ڏينهن کان نه ڪجهه کاڌو آهي، نه ڪجهه پيئو

آهي. نوڪريائي هن جون ڳالهائون ڪا نه ٿي سمجهي. نه هوءَ نوڪريائيءَ جي ڪا ڳالهه ٿي سمجهي. آءٌ ته اوهان کي تار ڪرڻ وارو هوس.“

آءٌ هن جي ڪمري ۾ گهڙيس ته هوءَ پلنگ تي سٽي پئي هئي ۽ سامهون ٿيبل تي پيهرن جي ماني رکي هئي، جا هن چڪي به نه هئي. هن جون اکيون بند هيون. مون کي هڪ پيرو وري هن جي انسان نه هجڻ جو گمان ٿيڻ لڳو: يقيناً انسان ايترو نازڪ، ايترو هلڪو ايترو بي داغ ٿي نه ٿو سگهي. سندس ڳلن تي سمهيل سندس ڊگها ڊگها پنڀڻ، رنگن جو اهڙو تضاد پيدا ڪري رهيا هئا. ڄڻ ته ڪنهن بت تراش سنگ مرمر مان ڪاليداس جي ”ارويسِيءَ“ جو بت ٺاهي ان کي زندگي ڏيڻ لاءِ ڪلوياترا جا پنڀڻ اکين تي چنبڙائي ڇڏيا هئا. شايد اهو ئي تصور هو جنهن مون ۾ هن جي غير مرثي هجڻ جو خيال پيدا ڪيو هو. جتان آءٌ بيٺو هوس. اتان هن جو منهن آڏو ٿي نظر آيو ۽ ان مُک کي ڏسي، منهنجي دل ۾ هلڪو خيال ۽ پڻ پيدا ٿيو. متان جيڪڏهن اڄ کان پوءِ آءٌ ان مُک کي ايترو قريب ڏسي نه سگهان ته پوءِ...! اهو هڪ عجيب خيال هو عجيب پڻ هو... جو هڪدم ڊيچاريندڙ نه هو هڪدم پريشان ڪرڻ جهڙو نه هو. پر مون کي رڳو اهو احساس ٿيو ته پوءِ شايد آءٌ ڪا به شي ڏسي نه سگهندس ۽ جيڪڏهن ڏسي به سگهندس ته صرف بدصورت شيون ئي ڏسندس. پوءِ اهي پنهنجون پاڻ ڪيتريون ئي خوبصورت ڇو نه هجن! سندس ان چهري کي ايترو قربت سان ڏسڻ ۽ محبت ڪرڻ جي ڪري ئي آءٌ پاڻ ۾ حسن ۽ خوبصورتيءَ جو معيار قائم رکي سگهندس. شايد پوءِ مون کي هر شي بدصورت لڳندي. شايد پوءِ ڪاليداس، وديپتي، ميران، شاه، خيام، شيلي، شيڪسپيئر، سٽن برن ۽ رلڪي جو شعر بدصورت ٿي پوندو. موناليزا، مئڊونا ۽ وينس محض بدصورتيءَ جا مجسما بڻجي ويندا.

شايد آءٌ وري رومانيٽ جي کڏ ۾ ڪرندو ٿي ويس. اڄ کان ڪجهه مهينا اڳ اهڙو تصور آءٌ محض پاڻ وهيٽي چريائپ سمجهان ها! پر شايد آءٌ ايترو اونهن ڪري چڪو هوس، جتان مٿي اٿڻ ناممڪن هو!

آءٌ هن سونهن جي سراپ کي گهوريندو رهيس. مون کان شايد اهو فيصلو نه ٿي ٿيو ته ان وجود ۾ ڪهڙو حصو وڌيڪ حسين هو: پيشاني، اکيون، نڪ، چپ، کاڌي، ڇاتي، تنگيون، مُريا يا پير؟ منهنجي نظر هن جي پيرن تي پهچي اُتي ئي جمي ويئي ۽ مون کي پنهنجي اها چريائپ ياد اچي ويئي جنهن ۾ مون انهن پيرن کي وڏي گلدان ۾ سڃاڻڻ ٿي چاهيو! اها آرزو وري جاڳي اتي، پر هاڻ صرف پيرن

تائين محدود نه هئي. هن جي سڄي وجود لاءِ ساڳي آرزو پيدا ٿي ته هن سموري وجود کي ڪنهن گلدان ۾ سڃائي هر وقت پنهنجي سامهون رکان! ان وقت محسوس ڪيو ته مون ۾ ڪو حسد موجود نه هو. مون ۾ اهڙو ڪو اندر نه هو ته ان گلدان ۾ سڃايل ان مجسمي کي ٻيا ڏسي چورائڻ جي ڪوشش ڪندا. عجيب خيال هو اهو: ڪنهن انساني وجود کي گلدان ۾ سڃائڻ جو! بلڪل ان جهڙو خيال شايد انهن شڪارين جو هوندو آهي جيڪي پنهنجي شڪار ڪيل چيٽن، شينهن ۽ هرڻن جي کلن کي ريشم يا ڪپڙن سان ڀري ترافين طور ڊرائنگ رومن ۾ رکي ڇڏيندا آهن. يا ڪي ته انهن مجسمن کي وهائي طور استعمال ڪرڻ لڳندا آهن! ته ڇا آءُ به هن جو شڪاري هوس؟ اهو خيال ايندي ئي مون کي بدن ۾ هلڪو سيا توپنجي ويو!

آءُ اڃان تائين هن جي پيرن کي ڏسي رهيو هوس ۽ مون ۾ اها آرزو پيدا ٿي ته آءُ هنن پيرن جو ڇهڻ پنهنجي چپن تي محسوس ڪريان مون ٿورو جهڪي پهرين هڪڙي ۽ پوءِ ٻئي پير تي پنهنجا چپ رکيا، ۽ هوءَ چرڪ ڀري اُٿي ويئي. مون کي حيرت ان ڳالهه تي هئي ته هن کي جاڳائڻ لاءِ منهنجي چپن بدران منهنجي اکين مان ٿڙي ڪرندڙ ڳوڙها هئا. اهي لڙڪا يا ته ٿر جهڙا گرم هئا، يا سٽز لڻندڙ جي پهاڙن جهڙا سرد. جن هن جي وجود ۾ جاڳ آندي هئي. مون اها خبر نه هئي ته منهنجي اکين ۾ لڙڪا ڇڏي هن جي پيرن تي ڪرڻ وارا هئا. ڇا مون کي پنهنجي اکين ۽ لڙڪن تي ڪو ضابطو نه رهيو هو؟

هن مون کي جنهن حالت ۾ سندس پيرن کي چمندو ۽ لڙڪا ڳاڙيندا، ڏٺو هو اهو منظر هن لاءِ بلڪل نئون هو. هڪ ٻهراڙيءَ جي چوڪري يا هر جهڙي زائقان جي ذهن ۾ اهڙو منظر ته تصور يا خواب ۾ به اچڻ جهڙو نه هو. هنن لاءِ عشق ۽ محبت جو تصور ته خالص جسماني هو ۽ ان جسماني تصور جي ذريعي ئي روحن جو ميلاپ ۽ ڳانڍاپو هنن لاءِ ممڪن هو. ان کان سواءِ پيرن کي ڇهڻ يا انهن کي چمڪڻ ته هنن جي تصور ۾ صرف ۽ محض عورت جي ڪردار جو حصو هو نه مرد جو! مهروءَ پنهنجي زندگيءَ ۾ ته محض محڪوميت جو اڻڌاڻيندڙ احساس، پنهنجي جسم ۾ محسوس ڪيو هو. هڪ طرف هن وٽ نونل جي مضبوط ٻانهن جو تصور هو ۽ ٻئي طرف بابي جي اُٻڙڪا ڏياريندڙ گوڏ ۽ پنهنجي جسم تي لڳل نيت جي لڪڻ جي نيرن پٽن جو احساس! انهن ٻن سرحدن جي وچ ۾ ته هڪ وڏو خال هو ۽ ان خال کي ڀرڻ لاءِ هوءَ نونل جي سيله ۽ پنهنجي پٽ جي گمشدگيءَ جو سهارو ڳوليندي

رهي هئي. مون کي اهو خيال ٿيو ته انساني ڪردار جو هي نئون ۽ اوچتو رخ هن جي ذهن جي تارن کي چٽي، ٽوڙي نه وجهي!

آءُ پاڻ سنڀالي، سامهون آرام ڪرسيءَ تي ويهي رهيس ۽ هن جي جاڳڻ کان پوءِ، هن جي اکين ۽ منهن جو تاثر ڏسڻ لڳس. هوءَ ڪوشش ڪري مون ڏانهن نه نهارڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي ۽ اکيون هيٺ ڪري پنهنجي پيرن ڏانهن ڏسي رهي هئي. مون کي ان انداز مان پهريون ڀيرو احساس ٿيو ته هوءَ ڪيتري نه ڪنٽري، ڪيتري نه ٽاڱئين، ڀڄي ڀري پوڻ واري هئي ۽ ان گهڙيءَ پهريون ڀيرو شعوري طرح منهنجي دل دماغ مان هن لاءِ جسماني خواهش پٽ ڪري اڏامي ويئي. ۽ پوءِ آءُ پاڻ کي بلڪل هلڪو بلڪل پُرسڪون محسوس ڪرڻ لڳس. منهنجو پيار، منهنجو نينهن منهنجي عقل جي دامن ۾ ڦاسي پيو هو!

”مون کي طلب ٿي ڪانهي... پلاٽي ڪري مون کي ڳوٺ موڪليو. منهنجو چورو ڪو نه لڌو آهي: جيڪو چوڪرو مون کي ڏيکاريا آهن، سو منهنجو ساجن ڪو نه هو. روز ٿا چون ته اڄ آئينداسون، سڀاڻي آئينداسون...“ هن جي آواز ۾ شڪايت کان وڌيڪ مظلوميت هئي.

منهنجي دل سچ ڳالهائڻ جي ضرورت کان ڦاٽڻ لڳي، پر دل ۽ ذهن جي ويڙهه ۾ آءُ پاڻ کي بيوس محسوس ڪري رهيو هوس.

مون چيو: ”منهنجي مرضي نه هئي ته اوهان سان ڪلي ڳالهيان، پر مون کان اوهان جو هي ڏکييل ڪومايل منهن ڏٺو نه ٿو ٿئي... مون جڏهن اوهان کي پهرئين ڏينهن ڏٺو تڏهن منهنجي دل کي الائجي ڇاڻي ويو هو. مون ايئن پانيو ته اڳئين ڪنهن جنم ۾ اسان پنهي گڏجي رانديون ڪيون هيون. هونئن ته بابي جون سريٽون مون ڪئين ڏٺيون. ڪي ٻه مهينا رهيون، ڪي چار ڪي حويليءَ جون ٻانهيون بنجي ويون، ڪي جيڪي ٿوريون همت واريون هيون، تن ٻار پيدا ڪري وڌا، ۽ بابي کين جدا جايون ٺهرائي ڏنيون!“

دل هن هٽندي سچ ۽ ڪوڙ جي چائنٺ کي لنوائيندي مون هن ڏانهن نهارڻ بنان وري چيو:

”پر جڏهن مون اوهان کي ڏٺو تڏهن منهنجي دل گائون مائون ٿيڻ لڳي. مهرو ۽ پانهي بڻجي، گولي ٿي گذاري سان ڳالهه دل کي ڏانءُ ٿي نه ٿي آئي. پوءِ مون کي امان سڄي ڳالهه ڪري ٻڌائي. سوچيم ته بابي جيڪي ڪيو آهي، ان جو ڪو عيوضو ته آءُ اوهان کي ڏئي نه ٿو سگهان، فقط ايترو ڪري سگهيس ٿي، جو اوهان کي ان اوڙاهه مان ڪڍي اچان.“

آءُ هن جي تاثر کي ڏسندو رهيس۔ ڏک، ڳڻتي، پڙ ۽ اچرج جا جدا جدا  
تھ پان ۾ گڏجي مسجي هڪ نئون تھ۔ مظلوميت جو تھ۔ بنجي ويا هئا!  
مون ٿورو رکي چيو: ”ان لاءِ پهرين ته مون نورل کي اسپتال پهچايو  
ڊاڪٽر چون ٿا ته چڙهي پوندو پر ان ۾ اڻ ٻارنهن مهينا لڳندا. مون چوڪري  
جي ڳولا لاءِ جت ڪت ماڻهو ڊوڙايا پر ڪٿان به ڪو پتو ڪونه پيو! پوءِ مون  
اوهان کي حويليءَ مان ڪڍڻ لاءِ اها ڪيڏ رڻي. بابا ۽ ٻين جو ڌيان سانئڻ ۽  
منوءَ جي ويانهن ڏانهن چڪائي، گلان جي ذريعي مون اوهان کي هت پهچايو.  
موٽر ۾ جيڪو پوليس جو آفيسر هو سو پوليس جو ماڻهو ڪونهي، منهنجو  
منشي آهي. هن رڳو پوليس جا ڪپڙا پائي، اهو ڪيل ڪيڏيو آهي. مون اهو  
سمورو ناتڪ ان ڏينهن بابي سان جهڳڙي کان پوءِ رڻيو هو. اوهان کي جيڪا  
مار پئي، مون ايئن سمجهيو ته مون کي پئي پئي، ڇاڪاڻ ته نه آءُ اوهان جي  
ڪمري ۾ اچان ها، نه اهو دنگو ٿئي ها!“

مون اطمينان سان سگريٽ ڊڪائيندي چيو: ”منهنجو مطلب بلڪل صاف  
آهي ته مون اوهان کي ان اوڙاهه مان ڪڍڻ ٿي چاهيو. آءُ وڏيري جو پٽ ضرور  
آهيان۔ ۽ ڪنهن کي ڪنهن وڏيري جي گهر ۾ پيدا ٿيڻ کان روڪي به ته نٿو  
سگهجي۔ پر آءُ پاڻ وڏيرون آهيان. نه مون کي سُرپتن جو شوق آهي نه پرائي  
مال هضم ڪرڻ جو! سو جيڪڏهن ان طرف کان ڪو اوهان کي پڙ آهي ته اهو  
دل مان ڪڍي ڇڏيو. الاڻجي ڇو آءُ پاڻ به اڃا تائين پنهنجي پاڻ کي سمجهي نه  
سگهيو آهيان، ۽ اوهين ته شايد ڪڏهن به سمجهي ڪونه سگهنديون ته ڇو آءُ  
اوهان کي حويليءَ تان ڪڍائي آيو آهيان، ۽ ڇو آءُ اوهان کي هڪ نئون جيون  
ڏيڻ گهران ٿو. شايد اڳتي هلي، ڪا ڳالهه سمجهه ۾ اچي وڃي!“

سچ جي اُتساهه منهنجي آواز ۾ بي پرواهي پيدا ڪري وڌي ۽ مون ٿورو  
ڏاڍيان چيو:

”اهو نئون جيون ڪجهه ان قسم جو هوندو ته اوهين هن گهر ۾،  
مالڪيائي جي حيثيت سان رهو. جيڪي نوڪر ڇاڪر منهنجا آهن، سي  
اوهان جي به خدمت ڇاڪري ڪندا. منهنجو خيال هو ته اوهان کي هڪ  
ماسٽريائي رکي ڏيان، جا اوهان کي پڙهائي، ايستائين پڙهائي، جيسين اوهين  
پنهنجي زندگي متعلق پاڻ سوچڻ جهڙيون ٿيڻا بدلي ۾ مون کي ڪجهه نه  
گهرجي. متان ڪو اوهان کي دل ۾ خيال ٿئي، اوهين جيڪڏهن گهرنديون ته  
آءُ هن بنگلي کي ڇڏي، ٻئي بنگلي ۾ وڃي رهندس!“

سگريٽ، چڪڻ بنان سڄو سڙي منهنجي آگرين کي ساڙڻ لڳو. مون ان منجهان ٿي پيو سگريٽ ڏکايو هن جي منهن جو تجزيو ڪيو ۽ ان تجزيي مون کي اڳتي چوڻ لاءِ همتايو.

”پر جيڪڏهن اوهان کي اها ڳالهه پسند نه اچي ته پوءِ اوهين جيئن چئو تيئن ڪريان آءُ اوهان کي واپس ڳوٺ پهچائڻ لاءِ تيار آهيان. پر هڪ ته سڄي حويليءَ ۾ ۽ هاڻ شايد ڳوٺ ۾ به ڳالهه پڪڙجي ويئي آهي ته مهر و نول سان پڇي نڪتي آهي. بابا کي آءُ پاڻ اوهان جي گهر وٺي ويو هوس. ڳوٺ ۾ نول جي وڃڻ جي چاچي خيري کان سواءِ ڪنهن کي سُڌ ڪانهي. سو بابي به سمجهيو ته توهين ٻئي گڏ نڪتا آهيو ۽ هو دونالي ڪٺيو ويٺو آهي. اوهان کي ڏٺائين يا نول کي دوناليءَ جا پٽي ڪارتوس اوهان جي مغز ۾ هڻندي ويڙم ڪونه ڪندا.“

سچ ته اهو هو ته مون، هن کي ڏيکارڻ نه گهرندي به ڊپ هن ڏانهن سچ جي صورت ۾ وارڻ جو جتن پئي ڪيو.

”پر جيڪڏهن بندوق نه به هئي، تڏهن به چڱي چوڪي مار کان پوءِ اوهان جي حالت گولين ٻانهين کان گهٽ ڪا نه ٿيندي گلان به ته بابي جي سُریت ٿي گهر ۾ آئي هئي. هاڻ گولپو ڪندي اچي اڃا پيا اٿس.“

مون ڪجهه ترسي وري چيو: ”باقي رهيا اوهان جا مائٽ، تن جي گهڻي خبر ڪا نه اٿس. جيڪي ڳالهيون ٻڌيون اٿس تن مان سمجهان ٿو ته وڏيري گلڻ وارن اڃان ڪين ڪونه بخشيو آهي. اتي پهتيون ته وڏيرو حڪما حڪمي اوهان کي ڪٿائي ويندو. هڪڙي وڏيري جي حويليءَ کان ٻئي وڏيري جي حويليءَ ۾ وڃڻ کي پسند ڪريو ته يا بسم الله هاڻ مرضيءَ جون مالڪ آهيو: جيڪو فيصلو ڪريو آءُ ان مطابق قدم کڻڻ لاءِ تيار آهيان.“

هوءَ چپ چاپ زمين کي تڪيندي رهي. سندس منهن تي اڃا به ڪنهن اڃاڻي شڪ ۽ مظلوميت جو گڏيل احساس طاري هو. ان شڪ تي وار ڪرڻ به مون مناسب سمجهيو.

”هتي رهڻ مان اوهان کي هڪڙو فائدو پيو به ٿي سگهي ٿو. جڏهن اوهين خود پڙهي لکي، پاڻ سوچي سگهنديون ته گهٽ ۾ گهٽ هن شهر ۾ پنهنجي سِر به چوڪري کي ڳولائڻ جو جتن ڪري سگهنديون. جيڪڏهن هتي هوندو ته اوس لپي پوندو!“

اهو تير نشاني تي پورو وڃي کٽو ۽ هن پهريون ڀيرو مون ڏانهن سڌو سنئون نهارڻ جي همت ڪئي. سندس منهن تي مونجهارو ۽ سندس اکين ۾



لڙڪ هئا، پر انهن لڙڪن ۾ ڀڄ جو عنصر نه هو. انهن لڙڪن جي گهرائيءَ ۾ نهاريندي مون کي هلڪي خوشي ٿيڻ لڳي. جيڪڏهن هن حسين وجود کي آءٌ ڪا خوشي ڏيئي سگهان ته منهنجي زندگي ڪيتري نه ڪامياب ۽ ڪامران ٿي پوندي جيڪڏهن هن جي خوشيءَ لاءِ مون کي پنهنجي خوشي ۽ خواهش اڀڻ ڪرڻي پئي، ته به سودو ايترو مهانگو نه هو. پنهنجي خيالن جي ان اوچائي ۽ بلنديءَ ۾ هاڻ مون کي ڪو شڪ نه هو ۽ هاڻ منهنجي شخصيت ۾ ڪا وڌ ۽ ورهاست به ڪانه هئي. آءٌ هڪ ئي هوس - سڄو ئي سڄو اڻ وڻديل، اڻ پڳل! هن هڪندي چيو: ”آءٌ ته منجهي پئي آهيان: منهنجي پاڳ ۾ الائجي ڇا آهي. هن حياتيءَ منهنجي ساڃهه ڪسي ورتي آهي!“ ايئن چئي هن ڊگهو ساهه کنيو.

مون سوچيو: اهو جملو ڪيترو نه هم ڳير، ڪيترو نه عالمگير آهي: ”هن حياتيءَ منهنجي ساڃهه ڪسي ورتي آهي!“  
پوءِ هن ٿورو هوريان هڪندي چيو: ”اوهان کي جيئن مناسب سڄي، تيئن ڪريو!“

مون ائين سمجهيو ته خوشيءَ جي انتها کان وري منهنجي شخصيت جو ڪو پهلو مون کان جدا ٿيڻ تي هو پر منهنجو اندازو غلط هو. آءٌ بجاءِ هن ڏانهن وڌڻ جي، ڪمري کان ٻاهر نڪري آيس، ۽ نوڪريائيءَ کي سڏي کيس تازي ماني ٺاهي کيس آڻي ڏيڻ لاءِ چيم. آءٌ گهر کان ٻاهر نڪري سمنڊ جي ڪناري ڏانهن وڌڻ لڳس. شير لهرن منهنجا خيال ڀڄائي ويون. دور سمنڊ جي افق تي، هڪ جهاز جي مٿڙ جي آندي نظر اچي رهي هئي، جڏهن ته اها منهنجي نئين زندگيءَ جي هڪ روشن چانديءَ جي ليڪ هئي - ۽ مون کي انگريزيءَ جو اهو پهلو ڏاڍو پيارو هو ته ”هر گهر کي پنهنجي پنهنجي روشن چانديءَ جي لهر آهي!“

مسز سڪينه ٿورن ٿي مهينن ۾ اهڙو انقلاب آندو جو آءٌ حيران ٿي ويس: مهروءَ اندر ڪا اهڙي ذهين عورت سُتل هئي، جا جڏهن جاڳي ته استاد کي شه ڏيڻ لڳي. مسز سڪينه هن کي نه رڳو پڙهائڻ لڳي هئي، پر نئين زندگيءَ جي هر شمبي ۾ هن جي تعليم کي هن ڄڻ ته پنهنجو مقصد ۽ نصب العين ڪري سمجهيو هو. ان دوران مون وري مهروءَ جي ڪمري ۾ قدم نه رکيو هو. آءٌ ڪوشش ڪري هن جي اڳيان اچڻ کان لهرائيندو رهيس. آءٌ پاڻ ٿي اهڙي ملاقات کان هڪ قسم جو حجاب محسوس ڪرڻ لڳو هوس. مون ۾ اهو بلڪل نئون جذبو هو ۽ ان جذبي مان هڪ عجيب لطف ۽ ڪيف جو احساس ٿيندو هو. ان جي باوجود منهنجي دل جي هڪ ڪُنڊ ۾ ان سراپا کي ڀرپور نگاهن سان ڏسڻ لاءِ آرزو پاتئيءَ کان ٻاهر نڪتل مڇي وانگر لٽڪندي رهندي هئي.

هڪڙي ڏينهن هڪ اهڙو عجيب منظر ڏٺم، جنهن گهڙي کن لاءِ منهنجا اوسان خطا ڪري ڇڏيا. منهنجو ڪمرو مهروءَ جي ڪمري جي بلڪل مٿان هو. شام جي وقت آءٌ پنهنجي ڪمري جي گئلريءَ ۾ ويهي ڪتاب پڙهي رهوس هوس. منهنجي ڪمري جي گئلريءَ مان هيٺ ’لان‘ ۽ ايوان جو هڪ حصو ۽ پورچ چڱيءَ طرح ڏسڻ ۾ ٿئي آيو. مون ڏٺو ته مسز سڪينه ۽ هڪ ٻي عورت، اچي بارڊر جي ڪاري ساڙهيءَ ۾ ايوان مان نڪري پورچ ڏانهن وڌڻ لڳي، شوفر ڪار جو دروازو کولي، با ادب بيهي رهيو. مسز سڪينه کان پوءِ اها عورت جڏهن مڙي ڪار ۾ چڙهڻ لاءِ جهڪي، ته منهنجي دل گهڙيءَ لاءِ بيهي رهي، ۽ جڏهن وري دڪ دڪ ڪرڻ لڳي ته منهنجا ٻئي هٿ پگهر ۾ شمر ٿي ويا. منهنجي نراڙ تي ڄڻ ته ڪنهن برف جي پاتئيءَ جي پتي رکي ڇڏي هئي، پر ان جي باوجود مون پنهنجي ڳلن کي سخت جهولي وانگر ٽپندو ساھ کڻندو محسوس ڪيو. اها عورت ”منهنجي“ مهرو هئي...! منهنجي مهرو اهو تصور پهريون ڀيرو منهنجي ذهن ۾ آيو ۽ ان سان گڏ هڪ ٻيو خيال منهنجي ذهن ۾ آيو: ڇا ايتري حسين عورت جو هن شهر جي جهنگ ۾ سماج جي خونخوار پيلي ۾ داخل ٿيڻ جو ڪم کان خالي آهي؟

جڏهن ڪار پورچ مان نڪري ٻاهر هلي ويئي، تڏهن مون پنهنجو جائزو ورتو. هٿن جي پگهر جي ڪري ڪتاب جي جن صفحن ۾ منهنجي آڱر هئي، اهي ٻئي پاسا پگهرجي، آلي آڱر ٺاهي چڪا هئا. رومال ڪڍي هٿ صاف ڪيم ۽ منهنجي هٿ ۾ هڪ هلڪي لوزش هئي. هڪ تڙف، هڪ اُچ، هڪ تئونس! هن کي ڇهڻ جي. هن کي پنهنجي سامهون وهارڻ جي. هن کي گلدان ۾ سڃاڻڻ جي! منهنجي دل هڪ اميد، هڪ دلآسي سان ماندي ٿيڻ لڳي.

وارد روبر ۾ پنهنجي بهترين سوت جي ڳولا ۾ ڪيترو وقت ضايع ڪيم ان جو اندازو ئي نه لڳائي سگهيس. هڪ عجيب بي صبري منهنجي وجود ۾ اچي ويئي هئي. سوت پسند ڪيم ته ٿاءُ نه ڳولي ٿئي. آءُ پاڻ کي سينگاري هيٺ لهي آيس. هڪڙو ”ڪارنیشن“ گل پتي، ڪالر ۾ هنير گل پتل وقت خواهه خواهه ذهن ۾ پيٽ ڪرڻ جو جذبو ڄاڳيو. مون کي صرف پنهنجي هٿن تي ڪاوڙ هئي: اهي اڃا تائين پگهرجڻ کان آڃا نه ٿيا هئا!

جڏهن ڪار واپس پورچ ۾ داخل ٿي ته به منهنجي حالت غير هئي، ۽ جڏهن سڪين هن کي پانهن کان وٺي مون ڏانهن وڌڻ لڳي، ته منهنجي دل ڄڻ ته عجيب ماتي جي حالت ۾ هئي. هن کي پاڻ ڏانهن ايندو ڏسي، مون کي شاهه جي ست: ”پونءِ پڻ بسم الله چئي، راهه چمي ٿي رند“ ياد اچي ويئي!

مسز سڪين کي منهنجي بيقراريءَ جو صحيح اندازو ٿي چڪو هو ۽ هن مهروءَ کي منهنجي ڀر ۾ بيهاريندي پاڻ به قدم هڻي چيائين:

How charming, how fascinating!

مون اکين تي اکين ۾ هن جو شڪريو ادا ڪيو ۽ پاڻ تي ضبط ڪندي ڪلي چيم: مسز سڪين ڪيئن آهي، تنهنجي شاگردياڻي؟ حيا ۽ لڄ کان مهروءَ جو منهن ڳاڙهو ٿي ويو ۽ پنهنجي اکين کي لڪائڻ لاءِ، هوءُ هڪ ڪرسيءَ تي ويهي رهي. نوڪر اسان کي بيٺل ڏسي، ڪرسيون کڻي آيو. مسز سڪين هڪ معنيٰ خيز مرڪ سان چيو: ”اوھين ڪٿي امتحان وٺوس. جيڪڏهن ڪنهن به ڳالهه ۾ فيل ٿئي ته مون کي پنهنجي في نه ڏجو. آءُ ته خدا کان دعا ٿي گهران ته مون کي پنهنجي في نه ملي! پر هيءُ اهڙي شيطان آهي جو اهڙو موقعو مون کي ڏيندي ئي ڪا نه“ ۽ پوءِ هن جو هٿ پنهنجي هٿ ۾ آڻيندي ڪلي چيائين، ”مون کي هاڻ اجازت؟“

مهروءَ گهٻرائجي چيو ”ڪالھوڪو سبق لکي رکيو اٿم سو ته ڏسو!“

”مٺي، هاڻ وري سڀاڻي. خدا حافظ!“ ۽ تڪڙي تڪڙي ڪار ڏانهن وڌي ويئي.

آءُ ڇپ ڇاپ هن کي ڏسندو رهيس. چوڌاري بهار هو ۽ منهنجي باغ ۾ هر رنگ جا گل، شعلن وانگر پئي هريا. مون کي ائين محسوس ٿي رهيو هو ڇو ته اهي سمورا گل، مهروءَ جي شخصيت جو ٿي هڪ حصو هئا، يا هن جي شخصيت جو اهو به هڪ پهلو هو. ڪاري ساڙهي هن جي ڳچيءَ سان، تضاد جي ڪري ڇو ته وڌيڪ ڪاري ٿي پئي هئي، يا هن جو منهن ان تضاد جي ڪري ڪڪرن ۾ چنڊ جيان پهڪي رهيو هو! مون محسوس ڪيو ته هوءُ پاڻ هرگز نه ڳالهائيندي ان ڪري مون ئي دل ٻڌي چيو:

”پاڻيان ٿو ته اوهان اڃا مون کي معاف نه ڪيو آهي... ۽ ساڳيءَ طرح مون کان نفرت اوهان جي دل ۾ قائم آهي...“

”هي ڇا پيا چئو... خدا جي واسطي اهڙيون ڳالهيون نه ڪريو.“ هن جو آواز ٻڌي منهنجي دل جي ڇٽ ته ڊيگهه ويڪرو ٿي ويئي.

”آءُ سچ ٿو چوان... هيترا مهينا آئي ٿيا آهن، اوهان کي پر ڪڏهن به ايئن ڪونه پڇيو ته جيئرو آهيان يا مري ويس!“

”مرن اوهان جا ويري!“ هن ۾ ڳوٺاڻي سادگي ۽ اهو ئي لهجو موٽي آيو. ”اوهين ڪتابن پڙهن ۽ ايترو مصروف ٿا رهو، جواوهان کي ’بستر‘ ڪرڻ جي همت نه ٿي!“

اهو ”بستر“ جو لفظ نه هو پر هن جي نئين ڄاڻ جو هڪ نشان هو ۽ اهو هن بنهه بي ساخت چيو هو، پر اهو لفظ چئي هوءُ خود ٿورو شرمائجي ويئي.

”پلائي ڪري اهڙو خيال به ڌيان ۾ نه آيو ته ڪو اوهان جي اچڻ ڪري آءُ ’بستر‘ ٿيندس... آءُ ته پنهنجا وڏا ڀاڳ سمجهندس!“

پوءِ مون کيس چيڙڻ لاءِ چيو: ”اڃا به جيڪڏهن ڳوٺ لاءِ دل ماندي ٿئي ته ڇڏي اچانو!“

ان چيڙ جو اثر، بلڪل ابتو ٿيو جنهن جي مون کي اميد نه هئي. غم جي چايا هن جي چهر تي چائنجي ويئي: ”ايترو جلد ٽڪجي پيا مون کي نئين جيون ڏيڻ مان!“ هن ڇو ته هڪ سڌو ڪو پر بندي چيو.

منهنجي دل جي الائي ڪهڙي حالت ٿي. مون بي اختيار سندس هٿ پنهنجي هٿن ۾ جهليندي چيو: ”مون ته اوهان کي چيڙيو ٿي، ۽ آءُ اوهان کي نئون جيون ڏيڻ وارو ڪير؟ اوهان جو پراڻو توڙي نئون جيون اوهان جو پنهنجو آهي. ان تي صرف اوهان جو پنهنجو حق آهي. ان حق کي تڪميل تي پهچائڻ لاءِ، مون کي سر گهورڻو پوي ته به حاضر آهي!“

هن جي اکين ۾ مون پهريون ڀيرو پنهنجي لاءِ پيار نه ته به هڪ نرمي.

هڪ هڪو گداز ضرور ٿئي ۽ ان مون کي ايتري خوشي عطا ڪئي جو مون نوڪر کي سڏي چيو ته مانيءَ جي ميز تي ٻن ماڻهن جو انتظام ڪن.

مانيءَ جي ميز تي اسين پهريون ڀيرو گڏ ڪاٺ لاءِ ويٺا هئاسون ۽ هڪ نامعلوم خوشيءَ سان گڏ، اهو منظر به مون کي هن دنيا جو محسوس نه ٿي ٿيو.

لڄ ۽ حياءَ کان ماني ڪاٺ کان به هوءَ هٻڪندي رهي. مون سندس ڌيان ٻئي طرف ڪرڻ لاءِ ڪانئس سندس تعليم متعلق سوال ڪرڻ شروع ڪيا، سندس ڪتابن، سندس ڪپڙن، سندس ٻين ضرورتن متعلق ڳالهائڻ شروع ڪيم. پهرين ٿورو تڪلف ۽ حجاب سان، پر پوءِ جڏهن هن جو ذهن ڪجهه هرڻ لڳو تڏهن اهو تڪلف ۽ حجاب جو پردو آهستي آهستي ڪمزور ٿي چڻ لڳو ۽ جڏهن هوءَ اتان اتي پنهنجي ڪمري ڏانهن وڃڻ لڳي، تڏهن مون کي ائين محسوس ٿيڻ لڳو، ڇن ته منهنجي زندگيءَ جون بهترين گهڙيون ختم ٿي ويون هيون. هن جو وجود، هڪ هڪڙو وانگر منهنجي ارد گرد موجود هو. هن جو جهجهڪيل، لڄايل، گهٻريل آواز منهنجي ڪنن ۾ ٿي پيو. هن جي هلڪي بي ڌياني، ماني ڪاٺ ۾ هڪ، ساڙهيءَ جي پلانڊ کي بار بار سنڀالڻ ۽ اهڙيون ڪيتريون حرڪتون وري وري منهنجي ذهن جي پردن تي ثبت ٿيڻ لڳيون، ۽ سڀ کان وڌيڪ منهنجي هٿن ۾ هن جي هٿ جو ڇهڻ موجود هو. ان ڇهڻ کي وڃائڻ جو تصور به منهنجي لاءِ ايڏائيندڙ هو ۽ ڪيترا ڀيرا بي اختيار پنهنجي هٿن کي چمي ٿي ورتم ته ڪڏهن پنهنجي ڳلن تي ملڻ ٿي لڳس: ان آرزوءَ سان ته شايد اهو ڇهڻ ڇڻ ۽ ڳلن ۾ ڇانئجي وڃي!

ان ڏينهن خوشيءَ ۽ غم ۾ هڪ ڊگهو فاصلو قائم ڪري ڇڏيو. ان ڏينهن، هن ۽ منهنجي وچ ۾ ڪيترا فاصلا گهٽائي ڇڏيا، ۽ زندگيءَ جا ڪجهه نيم مقرر ڪري ڇڏيا، جن منهنجي احساس کي نئين معنيٰ، نوان مفهوما عطا ڪيا. آهستي آهستي ٿي وقت مانيءَ جي ميز تي گڏجي ماني کائڻ، اهڙي قربت جو احساس پيدا ڪيو جو هڪ ڏينهن آءٌ ٻاهران ڪجهه دير سان پهتس ته هن اڃا ماني نه کاڌي هئي. منهنجي اعتراض ڪرڻ تي چيائين ته ”بک ٿي ڪانه لڳي، سوچيم ته ڪلاڪ اڌ ترسان ته جيئن بک لڳي!“

پر ان جواب جو انڪار ۽ انحراف هن جي اکين ۾ موجود هو. هڪ نئون نيم جو اسان ٺاهيو سو هو شام جو سمنڊ جي ڪناري تي گڏجي ڪلاڪ اڌ گڏجي گهمڻ.

منهنجي لاءِ اهو ڪلاڪ زندگيءَ جو عزيز ترين وقفو بنجي ويو هو ۽ صبح کان ئي ان گهڙيءَ جو انتظار ڪرڻ لڳندو هوس، ۽ جڏهن ٻڌندڙ سورج جي هلڪي زرد هلڪي سرخ روشني لهرن جي جبلن تان ٽاپڙندي هن جي منهن ۽ ڳچيءَ تي نچڻ لڳندي هئي، تڏهن آءٌ ان گهڙيءَ کي امر بنائڻ لاءِ دل ٿي دل ۾ ڀرارتائون ڪرڻ لڳندو هوس. منهنجي وس ۾ هجي ها ته ان گهڙيءَ ۾ ساهه وجهي، کيس پنهنجو دوست بنائي ڇڏيان ها! ڪڏهن ته مون کي ايئن محسوس ٿيندو هو ته ان گهڙيءَ ۾ واقعي ساهه ڀوڻ لڳو هو ۽ بجاءِ منهنجي دوست بنجڻ جي، اها گهڙي هن سان ساهه ڀڙپ ڳنڍڻ لاءِ روزانو ساڳئي وقت تي اچي سندس پيرن ڇمڻ لاءِ حاضري ڀريندي هئي.

شام جو اهو حسين منظر هن تي به عجيب اثر ڪرڻ لڳو ۽ خاموش لهرن تي ٽڙڪندڙ شفي ڪرڻ کي گهوڙڻ لڳندي هئي، جنهن تي ان روشنيءَ کي انهن نظرن ۾ مڪمل طرح سمائڻ جي آڻ هئي آرزو کيس بي چين ڪندي ٿي ويئي. هڪ ڏينهن، هن جي دل ۾ الائي ڪهڙو خيال آيو: هن پنهنجو سڻڀل لاهي پائڻچا ٿورا مٿي کڻي آلي آلي واريءَ تي هلڻ شروع ڪيو ۽ چنچل

لهرون سندس پيرن کي چمنديون کيڏنديون، چيڙخاني ڪنديون، واريءَ جا تهه کيڏنديون ويون ته ان نئين ڪتڪٿائيندڙ احساس تي هوءَ، سيسرات پري هلڪا هلڪا تهڪ ڏيڻ لڳي. منهنجي ذهن ۾ هن جي تهڪن جا گهنگهرو چم چم ڪندا رهيا، ۽ ان رات چم چم جي سرگوشين ۾ محو آءُ ڪيترو وقت پنهنجي بالڪنيءَ مان سمنڊ ڏانهن نهاريندو رهيس. ۽ منهنجي دل شڪر گذاري طور سر سامونڊيءَ جا آلاپ ڪندي رهي!

صبح جو آءُ نيرن لاءِ گاڏي جي ڪمري ۾ آيس ته هوءَ ڪا نه هئي. نوڪريائيءَ کي سڏي پڇيم ته هن سهميل آواز ۾ چيو ته مهرو تهجي پئي هئي. آءُ ڪجهه اهڙو گهٻرائجي ويس، جواڻن سان سڄي ميز ذري گهٽ اٿلي پئي، ۽ پليٽون، چريون ۽ ڪانٽا تَر تَر ڪندا اچي پٽ تي ڪريا. آءُ هن جي ڪمري ۾ پهتس ته هوءَ پاسو ورايو ستي پئي هئي. آءُ پاڻ سان ڪيل وعدي جي خلاف، هن جي ڪمري ۾ داخل ٿيو هوس، پر ان وقت منهنجو ذهن منهنجي وس ۾ نه هو. هڪ پَل لاءِ آءُ هن کي ڏسندو رهيس، ۽ پوءِ مون سندس پيشاني تي هٿ رکي ڏٺو: تپ جا بٺ چڙهيا پيا هئس. هن اکيون کولي، مون کي ڏسي اٿڻ جي ڪوشش ڪئي، پر مون کيس اشاري سان منع ڪئي. سندس منهن ۾ به تپ جا مچ پئي پريا. منهنجي دل ۾ وڏو پنڄي رهيا هئا، ۽ آءُ ڊوڙندو هيٺ ويس، ۽ ڊاڪٽر کي فون ڪري آيس. ڊاڪٽر منهنجو گهرو دوست هو ۽ هن کي منهنجي گهٻراهٽ ۽ منٿ ڪرڻ جي انداز تي حيرت به ٿي هوندي ۽ ڪل به اٿي هوندي آءُ بي چينيءَ مان ڪڏهن ڪرسيءَ تي ويهي ٿي رهيس ته ڪڏهن اٿي ڪمري ۾ اچ وڃ ڪرڻ ٿي لڳس. مون کي الائي ڪهڙي نامعلوم ڊپ اچي ورتو: مون کي هروڀرو اچي خيال ٿيو ته هن بخار ڪو خطرناڪ بخار هو ۽ هوءَ... هوءَ ڪا نه بچندي ان خيال اچڻ سان ئي منهنجي دل وسامڻ ٿي لڳي، ۽ جڏهن ڊاڪٽر اندر آيو تڏهن مون هن ڏانهن ڪجهه اهڙين ٻاڏائيندڙ نظرن سان ڏٺو جو هو به گهڙيءَ لاءِ گهٻرائجي ويو ۽ مون سان ڳالهائڻ جي بدران مريض جي مٿان اچي بيٺو.

هن جي طبيعت ڏسي، اطمينان سان مون سان مخاطب ٿيو: ”اهڙي ڪا فڪر جي ڳالهه ڪانهي. فلو ٿي اٿس. آءُ سُئي هٿان ٿو ۽ دوا موڪلي ٿو ڏيان، ٻن ڏينهن ۾ ٺيڪ ٿي ويندي.“

جڏهن ڊاڪٽر سُئي هٿ تي هو ته الائي ڇو مون کي هن ڏانهن نهارڻ جي همت نه ٿي. ۽ مون سٺهن ورائي ڇڏيو، ٻي مهاڀاري لڙائيءَ جي ميدان ۾

وڙهيل سپاهي، معمولي انجيڪشن کان، چرڪڻ لڳو هو! آءٌ خود به اها ڳالهه سمجهي نه سگهيس. شايد منهنجي دل، هن جي ٻانهن ۾ سٺي چيڻ جي خيال کان ئي چرڪڻ لڳي هئي. آءٌ ڊاڪٽر کي دروازي تائين اماڻڻ ويس. منهنجي نظرن ۾ شايد ساڳي التجا ڏسي هن چيو: ”عجيب گڏھ آهين. معمولي تپ کان ايترو گهٻرائجي ويو آهين: پر آءٌ تنهنجي گهٻراهٽ کي سمجهان ٿو. تو جهڙي پٿر کي ميٺ بنائڻ لاءِ ڪنهن اهڙي ئي بُت جي ضرورت هئي. مبارڪون هجنئي۔ واقعي ڀاڳ وارو آهين!“ ۽ هن منهنجي هٿ کي ڪجهه اهڙو زور ڏنو جنهن ۾ دوستي ۽ اخلاص جي گهٻرائپ هئي.

آءٌ واقعي عجيب گڏھ هوس. ڊاڪٽر جي دلداريءَ جي باوجود، منهنجي گهٻراهٽ ۽ پريشانيءَ ۾ ڪو فرق نه آيو. آءٌ سڄو ڏينهن هن جي ڪمري ۾ موجود رهيس. ۽ ان وقت جو انتظار ڪندو رهيس. جڏهن هن کي دوا جو وزن پيارڻو هو. مون کي ايئن محسوس ٿيو ته هر پنجين منٽين کان پوءِ هن جو بخار ڏسڻ لاءِ ٿرماميٽر هن کي ڏيندو رهيس. ڪيڏي مهل هن جي مٿي تي ته ڪيڏي مهل هن جي پيرن تي بخار جا چيندو رهيس. ۽ هوءُ تپ جي اوتار ۾ اهو سڀ ڪجهه خاموشيءَ سان ڏسندي رهي.

شام جو پنجين بجي ڌاري هن جو بخار معمولي نوانوي ۽ سٺو جي وچ ۾ وڃي رهيو هو ۽ هوءُ ٿورو مٿي سري وهاڻي تي ٽڪ ڏيئي ويهي رهي. ڪجهه وقت منهنجي منهن ۾ چٽائي ٿيندي رهي ۽ پوءِ هلڪو ڪلندي چيائين: ”هي پنهنجو ڪهڙو حال ٻڌايو اٿو: نه ڦاڙهي لائي اٿو: نه ماني کاڌو. هي ٽسو پنجاهي کن ته سگريٽ چڪيا اٿو. آءٌ مري ٿوري ئي ٿي وڃان جو ايترو گهٻرائجي ويا آهيا.“

”پوءِ تون بيمار چوڻي آهين؟“ مون پهريون ڀيرو هن کي ”تون“، سڏيو هو. هن به اها تبديلي محسوس ڪئي. ۽ لڄ گاڏڙ هلڪي مرڪ هن جي چپن تي پڪڙجي ويئي.

”آءٌ بيمار ڪٿي آهيان، چڱي ڀلي ته آهيان. اهو تپ تاءُ ته هر ماڻهوءَ کي ٿيندو ئي آهي.“ هن ڪلندي چيو.

آءٌ ڪرسيءَ تان اٿي، پلنگ تي آڏو ٿي ويهي رهيس. ۽ سندس ٻئي هٿ پنهنجي هٿن ۾ وٺندي چير ”تون منهنجي لاءِ “هر ماڻهو“ نه آهين. تون منهنجي زندگيءَ جو اهڙو حصو بڻجي ويئي آهين، جنهن جي ڇڄڻ کان پوءِ آءٌ جيئرو ٿي نه رهندس. ڏٺيءَ جي واسطي آئيندي ڪڏهن به بيمار نه ٿج!“

مون کي پهريون ڀيرو اهو يقين ٿيو ته اها منهنجي ٺلهي رومانيت نه هئي.



پر هاڻ اها منهنجي لاءِ حقيقت بنجي چڪي هئي. هن بنان زندگيءَ جو تصور به مون لاءِ هاڻ ناممڪن هو! ۽ ان احساس تي منهنجي اکين ۾ پهرين هلڪي پوسراڻ پيدا ڪئي، ۽ پوءِ اکيون لڙڪن جي ڌنڌ کان ڳوريون ڳوريون ٿي ويون. هوءَ منهنجي اها حالت ڏسي، آهستي آهستي پنهنجو هڪڙو هٿ ڇڏائي منهنجي گل تي اهڙيءَ طرح ڦيرڻ لڳي جڻ ته هن منهنجي محبت کي هٿ سان چهي ڏسڻ تي گهريو. مون وري به ان هٿ کي جهلي، پنهنجي چپن اڳيان آندو. گهڙيءَ لاءِ هن جي هٿن ۽ منهنجي چپن ۾ ٿورو فاصلو جنبش ڪندو رهيو ۽ پوءِ مون پنهنجا چپ هن جي هٿ تي رکي ڇڏيا: ان وقت منهنجي اکين جي ڪڪرن مان ٻه بوندون ٽپي، هن جي هٿ تي اچي پيون! وقت جڻ اتي ئي بيهي رهيو ۽ اسان جون دليون ان ساڪت وقت کي گهورينديون ڌڙڪنديون رهيون!

ان وقت سڪينه اندر داخل ٿي. آءٌ گهٻرائجي اٿيس، ۽ اچي ڪرسيءَ تي ويهي رهيس. هن اهڙو ڏيکاءُ ڏنو جڻ ته هن ڪجهه نه ڏٺو هو. هوءَ نهروءَ سان ڳالهائڻ لڳي، ۽ آءٌ اتان اتي پنهنجي ڪمري ۾ هليو آيس!

جڏهن هوءَ مڪمل چاق ٿي ويئي، تڏهن اسين پهريون ڀيرو گڏجي شهر وياسين. ان ڏينهن جي واقعي کان پوءِ اسان ٻنهي تي هڪ عجيب ماڻ ۽ خاموشي طاري ٿي ويئي. پر ان ماڻ جو ناتو ڳالهائڻ جي ناتن کان وڌيڪ گهرو وڌيڪ ذاتي بنجي ويو هو. ان ڏينهن گهر جي بدران، هڪ خاموش ريسٽوران ۾ شمعن جي روشنيءَ ۾ ماني کاڌيسون. پس منظر ۾ نهايت هلڪو پُرسوز سنگيت هو. هر شيءِ نهايت خوبصورتيءَ ۽ خوش ذوقيءَ سان سينگاريل هئي. ماني کائڻ کان پوءِ به ڳچ وقت چپ چاپ هڪ ٻئي جي سامهون بتن وانگر وينا رهياسين، ۽ ان سنگيت جو سرور اسان جي روحن ۾ سمائجندو ٿي ويو. گهر پهتاسين ته هڪ عجيب سوز ۽ گداز هو اسان جي احساس تي، جڻ ته هڪ غم هو جنهن ۾ اسين ٻئي پائيوار هئاسون.

ان رات منهنجي اکين ۽ ننڊ ۾ دشمني ٿي ڏني. منهنجي اکين سان ننڊ جو وير به ڪو عارضي ڪونه ٿي ڏٺو. آءٌ هنڌ تان اٿي، آرام ڪرسيءَ تي ويهي رهيس. سگريٽ ڊڪايم ۾ اڄ سگريٽ به منهنجي ذهن کي ڪو سڪون ڏيڻ ۾ ڪامياب ثابت نه ٿيا ۽ سگريٽن جو دونهون اکين ۾ پئجي، ننڊ جي وير کي تنهن تي گهرو ڪرڻ لڳو. اوچتو منهنجي ڪمري جو دروازو کليو ۽ هوءَ منهنجي سامهون بيٺي هئي. سندس وار سندس ڪلهن تي ڪليا پيا هئا، ۽

سندس اکين ۾ ڳوڙها هئا! گهڙي لاءِ اسين هڪ ٻئي کي تڪيندا، گهوريندا رهياسون. ۽ پوءِ اسين تقريباً ساڳيءَ رفتار سان هڪ ٻئي ڏانهن وڌياسون ۽ اسان ٻنهي جا جسر ملي ڳنڍجي، هوا ۾ تحليل ٿيندا ويا! هڪ نئين جنم هڪ نئين موت ۾ هر آهنگ ٿيندا ويا!

پر هه ڦٽي، پر اسان لاءِ هڪ نئون جيون کڻي آئي، نئين زندگي کڻي آئي. ان نئين جيون ۾ هر شيءِ اسان لاءِ نئين هئي: باغ ۾ گل نوان هئا، مڪڙيون نيون هيون، گئونچ نوان هئا، ٻوٽا نوان هئا: اسين پاڻ نوان هئاسون، ۽ هر شيءِ کي هڪ نئين ڄاڻ هڪ نئين سڃاڻپ سان ڏسڻ لڳاسون. هر شيءِ ۾ اسان لاءِ هڪ اچرج، هڪ نئين حيرت، نئون اسرار سمايل هو. اسان جي روزانگي نيرن ۾ به بلڪل نئون سواد هو. ان کان اڳي اسان ڪڏهن به بيدي جي سفيديءَ ۽ زرديءَ تي ڪونه سوچيو هو. پر هي ڄڻ ته اسان جي هڪ کوجنا هئي، دريافت هئي، ۽ اسين ان دريافت تي ٻارن وانگر خوش ٿي رهيا هئاسون. گلدانن ۽ آتش ٿري جي چيني اسان لاءِ نئين هئي، ۽ انهن کي هٿن ۾ کڻي، انهن جي لسان کي محسوس ڪري، اسان هڪ نئون احساس ڳولي لڌو. اسان کي پهريون ڀيرو اهو محسوس ٿيو ته ڪاڏي جي ڪمري جي پردن جو رنگ اُس ڇٽي ويئي هئي، ان ڪري نوان پردا اچڻ گهرجن، ۽ اسان جواهو نئون جيون اسان لاءِ روزنت نئون هو. اسان کي ڪيترين بيجان شين ۾ جان نظر اچڻ لڳي. ٻوٽن جي پنن جي تندن کي اسين ڪيترو وقت گهوريندي ايئن محسوس ڪندا هئاسين ته اسين انهن ۾ زندگيءَ جو رَس ڊوڙندي ڏسي ٿي سگهياسون. پوئتن جي رنگن تي هڪ نئون اختلاف ڳولي لڌوسون: منهنجي خيال ۾ پنج رنگ هئا، پر هن ست رنگ ڳڻي ڏيکاريا. هن منهنجي ڪوٽ جي ڪالر لاءِ هڪ اهڙو گلاب ڳولي لڌو جو نه گلابي هو نه بلڪل ڳاڙهو. ڪل جهڙين ڳالهين سان به اسان جو پيار ٿي ويو. مون هن کي ڏيکاريو ته سندس ٻنهي مُرين تي عيسائي جاءِ تي هڪ وڏو تِر هو ۽ مون واري واري سان انهن کي چمڻ شروع ڪيو. هن منهنجي اهڙي چوري پڪڙي جنهن تي اسين ڪيترو وقت کلندا رهياسون. منهنجي ٻنهي پيرن ۾ ڇهه ڇهه آڱريون هيون: چيچ وٽ هڪ بدران ٻه ٻه ڳنڍيل چيچون هيون، ۽ هن انهن چيچن جي وٿيءَ ۾ تيليءَ سان ڪتڪٿائي ڪري، مون کي تنگ ڪرڻ شروع ڪيو ۽ پوءِ عين ان وٿيءَ تي پنهنجا چپ رکي ٿي ڇڏيا!

هن جو وجود منهنجي لاءِ اهڙو باغيچو هو جت روزانو نت نوان گل ۽

هوتا ڦٽي ٿي نڪتا، ۽ نوان نوان رنگ ٿي جهر ڪيا، جيڪي مون اڳي ڪڏهن به نه ڏٺا هئا. جڏهن مسز سڪينه هن کي پڙهائڻ ويهندي هئي، تڏهن آءُ لکي ڇپي، دريءَ جي پردي ۾ سگرٽ سان ننڍڙو سوراخ ڪري هن کي ٽسندورهندو هوس. ذهانت، معصوميت ۽ شرارت جو امتزاج، هن جي منهن کي عجيب نئون رنگ عطا ڪندو هو. هڪ ڏينهن مسز سڪينه هن کي لفظ ”وونگ“ (Wooing) سمجھائي رهي هئي، ۽ جڏهن هن کي اهو لفظ اچارڻ لاءِ چيائين ته هن ڪو غلط سلط اچار ڪڍيو. مسز سڪينه ان اچار کي سڌارڻ لاءِ چين کي چميءَ جي انداز ۾ ڏيکاريندي ”وو“ چوڻ جو طريقو سيکاريو ۽ جڏهن مهروءَ، هن جي هدايت موجب، چين کي هو بهوان نموني بنائي، ”وو“ لفظ اچارڻ جي ڪوشش ڪئي، تڏهن منهنجو روح، انهن چين تائين پهچڻ لاءِ ڇيڇ وڃڻ لڳو. ساڳئي وقت مون ڏٺو ته هن جي چين جي ان ٺاه، چين جي ان ترتيب، مسز سڪينه تي اهڙو اثر ڪيو جو هن بي اختيار ٿي، اُٿي، پنهنجا چپ هن جي چين تي رکي ڇڏيا! مون کي حسد بدران، بدن ۾ هڪ سيسرات پئجي ويو ۽ مون اندازو لڳايو ته مسز سڪينه به هڪ عاشق وانگر هن سان محبت ڪرڻ لڳي هئي. مهرو ته لڄ کان سڄي عتابي ٿي ويئي. ان لڄ کي ڏسي مسز سڪينه چيو ”مني، تنهنجي ٻن جهانن کان وڌيڪ حسين ڇڙن جي اها ادا اهڙي ته اجهل هئي، جو منهنجي دل اڃا تائين پئي دڪ دڪ ڪري جيڪڏهن اها چمي، آءُ پنهنجي چين تي نه واريان ها ته الاڻجي ڇا ٿي پوي ها... پانيان ٿي ته شايد منهنجي دل ٽٽي پوي ها!“

انهن لفظن جي باوجود، ان وقت مون کي ايترو پريور اندازو نه هو ته مسز سڪينه جي محبت ۾ ڪيتري گهرائي هئي. ڪيتري اٿاه اوڻهائي هئي! ڪجهه ڏينهن کان پوءِ، مون وري ڏٺو ته مسز سڪينه عجيب حسرت جي انداز ۾ هن کي ”سيفو“ (Sapho) جا گيت پڙهي ٻڌائي رهي هئي: هڪڙي هٿ ۾ ڪتاب هئس ۽ ٻئي ۾ مهروءَ جو هٿ ۽ مون محسوس ڪيو ته جڏهن ڪو نهايت جذباتي گيت ٿي پڙهيائين، تڏهن هن جي هٿ کي معنيٰ ڀريل زور ڏئي، هن جي اکين ۾ نهاري ٿي لڳي. انهن اکين ۾ ڪيتري نه پڪ هئي، ڪيتري نه اڄ هئي. هڪ اهڙي آسات، جا پنهنجي محبوب کي پاڪر ۾ پيڙڻ سان ئي لهي ٿي سگهي، ۽ مون کي مسز سڪينه سان همدردي ٿيڻ لڳي. مون کي سندس مڙس ياد آيو جو ڇهن فوٽن کان به وڌيڪ ڊگهو هو ۽ چڱو خاصو ملهه پهلوان ٿي لڳو. پر سندس پهلوانيءَ کان وڌيڪ هن جي منهن ۽ اکين ۾

هڪ عجيب غير انساني چمڪ هئي. شايد اهڙي نظر مون صرف گورييلن يا شايد رچ جي اکين ۾ ڏٺي هئي. مون تصور ٿي تصور ۾ ان گورييلي انسان جي پاڪر ۾ هن نحيف ۽ نهني عورت کي پيڙجندو ۽ پسجندو ڏٺو. اهڙي عورت، جنهن جي ذهن ۾ فن ۽ ادب اهڙيون لطافتون اهڙا ڪنٺا ڪنٺا احساس پيدا ڪيا هئا، جو اڃا به جيڪڏهن ڪنهن گل جون پنڪڙيون پٽ تي پيل ڏسندي هئي، ته ڪٿي، اهڙي هنڌ تي رکي ڇڏيندي هئي، جتي انهن مٿان ڪنهن جو پير نه اچي سگهي! اهڙي ڪنٺي دل جي زال کي، مرد جي پاڇي کان به پڻو ٿئي، ۽ هوءَ نفيس ۽ نازڪ عورتن جي سنگ جي ڳولا ڪري. ۽ شايد ان ڪري ئي هن چوڪرين جي ڪاليج ۾ نوڪري ڪرڻ شروع ڪئي هئي. اها ڳالهه سمجهه ۾ اچڻ جهڙي هئي. مون هن جي موجوده غير رواجي روش کي دل ٿي دل ۾ معاف ڪري ڇڏيو!

هڪ ڏينهن مهرو صبح لاکون ڪجهه وساتل وساتل ٿي لڳي. سندس اکيون فڪر مند نظر آيون، جن ۾ ڪنهن ڳهٽيءَ سان گڏ، لڄ ۽ حياءَ جو به عنصر موجود هو. آءٌ رهي نه سگهيس ۽ پڇيومانس ”ڇو جاني، ڪجهه منجهيل ٿي لڳين؟“

هن جي اکين ۾ اٿاهه پيار اچي ويو ۽ هن منهنجي هٿ کي پنهنجي هٿ ۾ جهليندي، اکيون جهڪائيندي چيو ”پانيان ٿي، منهنجي ساهه ۾ ڪو نئون ساهه سرجي پيو آهي!“

آءٌ چئي نه ٿو سگهان ته مون کي ڇا ٿي ويو. آءٌ ٽپ ڏيئي اٿيس، ۽ کيس چيلهه کان جهلي، زمين کان مٿي ڪٿي نچڻ لڳس، ۽ جڏهن سندس آڙاين نيزارين تي هيٺ لاهڻ ته سندس چپن ۽ منهنجي چپن هڪ اهڙو عهد ڪيو جو آءٌ اڄ سوچيان ٿو ته هوءَ ان کي ڪهڙيءَ پَر وساري سگهندي!

ان ڏينهن، اسان جي زندگيءَ جا معمول ۽ نيم بدلجي ويا. اسان جي ڪمري ۾ مالهي صبح شام نوان نوان خوش رنگ تازا گل، گلدستن ۾ مٿائڻ لڳو. ڪمري ۾ نيون تصويرون، پرسڪون نظارن ۽ حسين ٻارڙن جون تصويرون تنگجي ويون. صبح جو نيرن، کاڌي جي ڪمري جي بجاءِ، اسين پنهنجي ڪمري ۾ کائڻ لڳاسون. اسين شام جو سمنڊ جي ساحل تي فقط انهن ڏينهن تي وڃڻ لڳاسون، جڏهن سمنڊ پُرشڪون ۽ ماڻو هوندو هو. آءٌ سڄو ڏينهن خوبصورت ٻارڙن ۽ نظارن جون تصويرون ۽ رسالا ڳوليندو رهندو هوس. هڪ نئون نيم اهو هو جو آءٌ رات جو سٺا سٺا چونڊيل ڪتاب

کيس پاڻ پڙهي ٻڌائيندو هوس. اڪثر انهن ڪتابن پڙهندي اسين پاڻ ۾ گهڙي پل لاءِ وڙهي پوندا هئاسين. اهي جهڳڙا خاص ڪري ٻن موضوعن تي ٿيندا هئا. مکيه جهڳڙو اهو هو ته آءٌ چاهيندو هوس ته ڏيءَ ڄمي، ۽ هوءَ چوندِي هئي ته پٽ ڄمندو ۽ اها ڳالهه ڪرڻ وقت، هن جي اکين ۾ مامتا جو گهمندڻ ڀرجي ايندو هو. اڪثر جڏهن هن کي آءٌ وڌيڪ تنگ ڪندو هوس ته هوءَ رسي ويندي هئي، ۽ آءٌ کيس پرچائڻ لاءِ ڪنهن خوبصورت ٻارڙي جو فوٽو ڏيکاري چوندو هوس... ”جيڪڏهن ههڙو پٽ ڄئي ڏين ته پوءِ مون ڏيءَ جي پچر ڇڏي“ ته هوءَ يڪدم پرچي ويندي هئي، ۽ گهوري ان چوڪري جي منهن مان وڏن ڪيڙن لڳندي هئي، ۽ چوندِي هئي ته ان کان ته ڏيءَ وڌيڪ خوبصورت ٿيندي ۽ آءٌ هن جي مک کي بي اختيار ٿي چمڻ لڳندو هوس جتان اهڙا سباجها ٻول ٿڙي پوندي هئا!

ٻيو تڪرار هونالڻ تي۔ دنيا ۾ چوڪرين توڙي چوڪرن جا سهڻا نالا جيڪي مون کي ياد آيا، تن تي ڪلاڪن جا ڪلاڪ بحث ڪندا رهياسين، پر ڪنهن هڪ نالي تي ٺهراءُ نه ٿيو. آءٌ کيس چيڙائڻ لاءِ چئي ڏيندو هوس ته. ڀلا ڪٿي ”ڪرڙ ڏنو“ يا ”ڪرڙ ڏني“ نالو رکنداسون“ ته هوءَ بدلو وٺڻ لاءِ چوندِي هئي ته ”چوڪرو ڄائو ته نالو رکيس ”سروٽو“ ۽ چوڪري ڄائي ته نالو رکيس ”قوڙاڻي“! گهڻي بحث کان پوءِ، چوڪريءَ جو نالو ”سورٽ“ رکڻ جو ٺهراءُ ٿيو باقي چوڪري جي نالي تي جهيڙو هلندو رهيو.

هڪ ڏينهن۔ ۽ اهو شايد پهريون ڏينهن هو جڏهن اسان جو هڪ ٻئي ۾ اعتماد، ڪن ٻاهرين ڳالهين جي ڪري ڌري گهٽ ڌڏي ويو، صبح جو ناشتو ڪندي هن چيو: ”ٻڌو ته مون کي هڪ ويچار آڏوهيءَ وانگي کائيندو ٿو وڃي. جيتوڻيڪ اسان جي محبت آڏو اها ڪا ڳالهه ڪانهي، پر دنيا جي خيال کان ٿي چوان ته هاڻ جڏهن هڪ نئون انسان هن گهر ۾ اچڻو آهي ته اسين هن لاءِ، ڪنهن مٿي کان به ٻول نڪاح جا پڙهايون ته چڱو!“

منهنجي وات مان الاتي ڪيئن اهي لفظ نڪري ويا: ”هيتري نينهن هوندي به تون اڃا ان خيال ۾ آهين ڇا ته تون منهنجي سُریت آهين؟“

پر پوءِ مون کي پنهنجي غلطي محسوس ٿي ۽ آءٌ انهن لفظن جي خطرناڪ اثر کان ڊڄي ويس. هن جي اکين ۾ مون ڪجهه اهڙي ريڪا ڏني، جا مون اڳ به ڏني هئي۔ شايد ان وقت جڏهن بابي هن کي نيت جي لڪڻ سان مار ڪڍي هئي. هوءَ بنهه چپ ٿي ويئي. گهڙيءَ لاءِ بلڪل ساڪت ٿي ويئي. فقط هن جي

اڪين ۽ ڳلن جي درميان چمڙيءَ ۾ هڪ لرزش، هڪ جنبش پيدا ٿي، جنهن کي به هوءَ ضبط ڪرڻ، روڪڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي. پر باوجود ان ڪوشش جي، اها جنبش هن جي ڳلن تان ٿيندي، چپن تي پهچي ويئي، ۽ چپن جي ان لرزش سان هن جي اڪين ۾ لڙڪ پرجي آيا. آءُ پاڻ کي پٽڻ لڳس ته اهي لفظ منهنجي منحوس چپن مان ڪيئن نڪتا. آءُ ان تصور کان ئي جهڙڻ لڳس ته مون هن کي سخت ايذايو آهي. پر مون کي سمجهه نه پئي آيو ته ڪهڙيءَ طرح پنهنجي ئي پهچايل زخم تي مرهم رکڻ جي ڪوشش ڪريان.

هن پيرل آواز ۾ چيو: ”مون کي پنهنجو ڪو خيال ڪونه هو... مون کي ته ان ٻارڙي جو خيال هو جيڪو دنيا ۾ ويانهن بنان اچڻ وارو آهي. شايد منهنجي پاڳ ۾ ايئن ئي لکيل آهي، جڏهن ڳوٺ جا ٻار منهنجي ساجن کي ”حرامي“ سڏيندا هئا، تڏهن منهنجي دل ۾ چڻ ته بڙجيون ڪپي وينديون هيون... ۽ جيڪڏهن اسان جي ٻار کي ڪنهن...“

گهڙيءَ لاءِ منهنجي ذهن ۾ اهو لفظ ”حرامي“ پنهنجي سمورين ڪرهن ۽ گجسائين سميت گونجڻ لڳو: پر اهو خيال منهنجي لاءِ اهڙو اڃاتو هو جو ان جي پيدا ٿيڻ جو تصور به منهنجي لاءِ ڪل جهڙو هو. مون سندس کاڌي هٿ سان مٿي ڪري، سندس لڙڪن پيرل اڪين ۾ پنهنجي لاءِ ساڳيو پيار ڳوليندي چيو: ”جاني، مون کي انهن لفظن جي خطا بخش ڪجانءِ، منهنجو مقصد هر گز اهو نه هو. توکي انهن لفظن ضرور ايذايو هوندو ۽ آءُ ڪيڏو شرمسار ٿيو آهيان اهي لفظ چئي... دراصل اهو ويچار مون کي پهرين ته آڻيو ئي ڪين. آءُ اهڙو شخص آهيان جنهن لاءِ محبت سڀ کان وڌيڪ پوتر ويانهن آهي. منهنجي لاءِ محبت جو وجود شاديءَ کان مٿيرو آهي. شادي ته هن سماج جي گهڙيل سوديبازي آهي، ۽ آءُ پاڻ کي سوديبازيءَ جي سطح تي آڻڻ نٿو گهران. ان هوندي به تون جي چاهين ته آءُ اڄ ئي ان جو انتظام ڪري سگهان ٿو. رڳو تنهنجي خوشيءَ ۽ خوشنوديءَ لاءِ...!“ منهنجي ذهن ۾ مڃ پئي پريا، پر انهن مڃن ۾ مون هن کي جلائڻ نٿي چاهيو.

مون هن جي پنهي هٿن کي واري واري سان چمندي وري چيو. ”هونئن به هن شهر ۾ جيڪي به منهنجا واقف يا دوست آهن تن کي سواءِ هڪ ٻن جي، اها ئي ڄاڻ آهي ته آءُ ڳوٺان شادي ڪري آيو آهيان، ۽ تون منهنجي نڪاح ٻڌي زال آهين، ان ڪري اسان جي ٻارن کي هٿ ڪو حرامي سڏي تنهن جو مون کي ڪو اونو ڪونهي. باقي رهيو ڳوٺ، سو پهرين ته ان دوزخ ڏانهن توکي

وئي هلڻ جو مون کي خيال به ڪونهي. پنهنجي زمينن ۽ باغ جو سڄو ڪم ڪار ڪمدار پيا سنيالين، ۽ انهن مان ڪنهن هي بنگلو ڏٺو به ڪونهي. هن ٻئي بنگلي تي منشي هنن سان حساب ڪتاب ڪندو آهي. مون کي جيڪڏهن ضرورت پوندي آهي، يا امان جي خبر چار وٺي هوندي آهي ته آءُ پاڻ اوڏانهن هليو ويندو آهيان. ڳوٺ وڃڻ جي ضرورت ٿي ته آءُ اڪيلو ئي ٿي ايندس. ٻئي طرف جيڪڏهن ڪنهن ٺلي کان نڪاح پڙهايون به ڪئي ته ان لاءِ هڪ ته چئن شاهدن جي ضرورت ٿيندي، جنهن جي معنيٰ ته ڪم از ڪم چئن ماڻهن کي اسين اهو ڏس ڏيون ته هيستائين اسين بنا نڪاح جي ٻئي زال مڙس وانگر ٻئي رهياسون، ۽ ان کان پوءِ ان ڳالهه جي شهرت ٿيڻ ضروري آهي! جيڪڏهن ائين نه به ڪريون ۽ ڪورٽ ۾ هلي قسم نامون داخل ڪريون ته اتي ته هيڪاري، تنهنجي هيءَ حالت ۽ منهنجو شهر ۾ نالو واڇوڙي وانگر اخبارن ۽ ماڻهن ۾ مشهور ٿي ويندو. ۽ هيڪاري وڌيڪ بدنام ٿينداسون! ۽ بابي کي جي خبر پئي ته تون پاڻ ڄاڻين ٿي ته ڪهڙو محشر مچندو! هاڻ جيئن تون حڪم ڏين، تيئن آءُ ڪرڻ لاءِ تيار آهيان!“

آءُ ڪافي سنجيده ٿي ويو هوس. ماحول تي هڪ ڳوراڻ هڪ مونجهارو ڇانئجي ويو هو. پر مون ڏٺو ته ڌڪ ۽ فڪر جا ڪڪر آهستي آهستي هن جي منهن تان هٽڻ لڳا هئا. آءُ هن کي ڪلهن ۾ ٻانهن ڏيئي ڪمري کان ٻاهر لان تي وٺي آيس، ۽ مون محسوس ڪيو ته منهنجي اکين ۾ به لڙڪ هئا.

”جانن، اهو چو ٿي وسارين ته تون منهنجي لاءِ ڪنهن نڪاح ٻڌي زال کان گهڻي ويجهي، گهڻي پنهنجي آهين. تون ته منهنجي وجود جو حصو آهين، ۽ شادي ته ان رشتي اڳيان هڪ خسيس، هڪ سستي، هڪ گُجسي گُريت آهي. منهنجي نظر ۾ شادي انهن لاءِ آهي، جيڪي محبت کان سواءِ، پریت کان سواءِ، باقي ٻئي ڪنهن ڪم، غرض يا ضرورت طور شاديءَ کي لازمي ٿا سمجهن. شادي ته جسم جو ميلاپ هوندي به روح جي وچ ۾ هڪ ديوار هڪ ويڇو آهي؛ ڇاڪاڻ ته شاديءَ ۽ ويانهن جي نالي ۾ ئي ڪي جوابداريون، ڪي حدون، ڪي سڌا سنوان فيصلا ۽ ٺهراءَ سمائل آهن، جيڪي ڪي مڙس لاءِ آهن، ته ڪي زال لاءِ ته ڪي سماج لاءِ؛ محبت ۾ اهي ويڇا، اهي حدبنديون، اهي بندشون، اهي پابنديون، اهي جوابداريون، ۽ اهي ذميداريون آهن ئي ڪين؛ پر جيڪڏهن آهن به ته اهي ٻنهي لاءِ ساڳيون آهن. ’هن جون‘ ۽ ’هن جون‘ جو فاصلو آهي ئي ڪونه. آءُ اڄ الائجي توکي

ڇا ڇا پيو ٻڌايان. تنهنجو ذهن الائجي انهن ڳالهين لاءِ تيار آهي به يا نه پر آءٌ سمجھان ٿو ته جڏهن کان تون منهنجي وجود جو حصو بڻي آهين، تڏهن کان منهنجا خيال به ته تنهنجا آهن. جيڪڏهن صحيح آهن تڏهن به تنهنجا آهن جيڪڏهن غلط آهن، تڏهن به تنهنجا آهن ڇاڪاڻ ته آءٌ تنهنجو آهيان، محبت ۾ اها ئي ته سرمستي آهي جا پريمين جي چڱائين مٺائين کي الڳ الڳ خانن ۾ ڪانه ٿي ورهائي!

”يلا ٻڌايو ته اوهان ۾ ڪهڙيون ڪهڙيون مٺايون آهن؟“ هن جي چپن تي هڪ شرير مرڪ هئي.

”پهرين ته اها، جو آءٌ تو سان محبت ڪري چريو ٿيندو پيو وڃان!“  
 ”هل، چريا!“ ۽ هوءَ ٻه ٻه ڪري کلڻ لڳي، ۽ اسين ان ڏينهن وري ان ريسٽوران ۾ ماني کائڻ وياسون، جنهن جي شمع جي روشنيءَ ۾، مون هن جي اکين ۾ پهريون ڀيرو پيار ڏٺو هو. پنهنجي ذهن مان خيالن جي گهمسان کي صاف ڪرڻ ۽ هن کي ايڏائڻ تي پنهنجي پاڻ کي معاف ڪرڻ لاءِ، مانيءَ سان گڏ ”ڪيائنتيءَ“ جي هڪ بوتل به گهرايم ۽ ان رات ڪافي دير تائين، اسين سمهي نه سگهياسين. محبت جي گهرائي به عجيب جذبو آهي، جنهن ۾ ننڊ به هڪ جاڳ بنجي وڃي! هن منهنجي سيني ۾ منهن لڪائيندي چيو—  
 ”آءٌ به ڪيڏي نه ڪني آهيان— اوهان کي روٽاڙي وڌما!“ ۽ هوءَ خود سڌڪا پري روئڻ لڳي ۽ گهڙيءَ کان پوءِ هن کي منهنجي هنج ۾ ئي ننڊ اچي ويئي.

ٻئي ڏينهن صبح جو هن جي زور سان ڪنگهڻ جي آواز تي آءٌ ڇرڪ پري اٿي وينس. هن جا وار کليل هئا، ۽ هوءَ باٿ روم ۾ زور زور سان آت ۽ اوڪارا ڏيئي ٿيون ڪري رهي هئي. مون کي ڄڻ ته دل ۾ ڇڪ پئجي ويو. مون کي اچي ان خيال ورايو ته هن جي ضد ڪرڻ تي، مون هن کي ’ڪيائنتيءَ‘ جا ٻه ڍڪ ڀرڻ جي اجازت ڏني هئي، ۽ مون کي پڪ ٿي ته اهي ٿيون ان ڪري ٿيون اٿس. ٿوريءَ دير کان پوءِ، جڏهن هوءَ ڪجهه سامت ۾ آئي، تڏهن مون ڏانهن ڏٺائين. آءٌ ڊاڪٽر کي فون ڪرڻ ۾ مشغول هوس. هن رسيور منهنجي هٿ مان وٺي وري رکي ڇڏيو ۽ منهنجي سهيل حالت کي ڏسي، تهڪ ڏيئي کلڻ لڳي، ۽ تقريباً اٽوڙجندي چيائين— ”چريا ٿيا آهيو؟ آءٌ بلڪل نيڪ آهيان اهي ٿيون ته ٿينديون آهن، ٻار ڄڻ ڪو سولو ٿورو ٿي آهي. اڃا ڪٿي ڳالهه پئي آهي. ڪيترا ڏينهن ته مون اهي ٿيون پئي اوهان کان لکايون. پر اڄ مٿين صبح سان اچي ورايو.“



سورٿ جي ڄمڻ تائين، هن جي التين کان وٺي هن جي سورن تائين، آءُ حيرت، پڙ ۽ پشيمانيءَ مان هن جون بدلجندڙ حالتون، هن جا ايڏا ڏسندو رهيس، ۽ مون کي پنهنجي پاڻ کان نفرت ٿيڻ لڳي. دنيا ۾ سورٿ جي اچڻ کان اڳ، مون ۾ جيڪو ٻار لاءِ پيار پيدا ٿيو هو سو ڄڻ ته اڌو ڪارو مري ويو.

جڏهن مون هن جي پهرئين سور کائڻ جو منظر ڏٺو تنهن ته مون کي اوتارن جو شڪار بڻائي ڇڏيو. فطرت جي تقاضا سهي، پر سور جي شدت کان، هن جي منهن تي جيڪي مون ڏٺو تنهن مون کي فطرت کان هڪ گهري نفرت ۾ مبتلا ڪري ڇڏيو. مون ان ڏينهن پنهنجي پاڻ سان عهد ڪيو ته آءُ اهڙو ڪيس وري ڪڏهن به ٿيڻ نه ڏيندس. ان ڏينهن مون کي عورت جي پيار جي انتها معلوم ٿي، ۽ ان ڏينهن منهنجي ذهن ۾ عورت جي عظمت جا آئمت نقش بنجي ويا!

منهنجي ان درد ۽ ڪرب کي ڏسي، ڊاڪٽريائيءَ مون کي صلاح ڏني ته آءُ هن کي ويرا تائين نه ڏسان ته چڱو. منهنجي انڪار ڪرڻ تي هن چيو: ”اوهين پڙهيل ڳڙهيل ماڻهو آهيو. اوهان کي موجود ڏسي، اوهان جي تڪليف جو خيال ڪري، هوءَ سور پي ڇڏڻ جي ذهني ڪوشش ٿي ڪري ۽ اها ڳالهه هن جي زندگيءَ لاءِ خطرناڪ آهي، هن لاءِ ته اهو ضروري آهي ته دل کولي سور کائي ته جيئن ويرا جلد به ٿئي ۽ سولو به ٿئي!“

ان ”دل کولي سور کائڻ“ جي فقري تي سوچيندو آءُ هن جي ڪمري کان ٻاهر نڪري آيس، پر منهنجي ذهن جي اهڙي حالت هئي، جو مون سمجهيو ته آءُ مرڳو چريو نه ٿي پوان. ان شام جو آءُ اڪيلو ماني کائڻ وينس، پر ماني اڳيان اچڻ تي منهنجي دل ڪچي ڪچي ٿيڻ لڳي، ۽ آءُ ڪيترو وقت ان مانيءَ کي گهوريندو رهيس. بئرو ڊجي ويو ته شايد مانيءَ ۾ ڪا اوڻائي هئي، سو پڇڻ لڳو ته ”سائين، ماني ته ٺيڪ آهي نه؟“

آءُ پنهنجي خيالن جي ڪوھ مان ٻاهر نڪري آيس، ۽ ڳالهه بدلائڻ خاطر، هن کي پنهنجو پسند وارو ڪاڪٽيل آڻڻ لاءِ چير. تن ڪاڪٽيلن کان پوءِ، آءُ پاڻ کي سنڀالڻ جهڙو ٿيس، ۽ هر واقعي کي عقل ۽ نفسيات جي روشنيءَ ۾ ڏسي قبول ڪرڻ لڳس! آءُ پاڻ کي ڪافي هلڪو ۽ پرسڪون محسوس ڪرڻ لڳس!

اتان اتي آءُ وري اسپتال ويس. منهنجو ارادو هو ته خبر وٺندو گهر ويندس، پر جڏهن آءُ اتي پهتس تڏهن ساڳي ڊاڪٽريائيءَ مون کي سندس ڪمري اڳيان، نرسن کي ڪجهه هدايتون ڏيندي نظر آئي، آءُ به يتيمن جهڙي

صورت بڻائي بيهي رهيس. مون کي ڏسي مون ڏانهن وڌي آئي. ”اڙي اوهين اتي بيٺا آهيو. هوءَ اوهان لاءِ ٻه چار پيرا پچائي چڪي آهي. مبارڪون هجنو ڪڪي ڄاڻي اٿو. پر وڌيڪ مبارڪون اوهان جي زال کي هجن، جنهن اهڙي همت ڏيکاري آهي. جو آءُ پاڻ حيران آهيان. اهڙي همت ۽ دليري مون فقط ٻهراڙيءَ جي زالن ۾ ڏٺي آهي: شهر جي ههڙي نازڪڙي زال ۾ ايتري دليري ڏسي. منهنجو ايمان بدلجڻ لڳو آهي...“ ڏاڍي ڪا ڳالهائڻي هئي. هيءَ ڊاڪٽريائي! ۽ هن جي ڪمري ۾ وڃڻ لاءِ، منهنجو آڌا ساهه هيٺ ته اڌ مٽي هو. جڏهن آءُ اندر گهڙيس ته هوءَ بلڪل سنئين ستي پئي هئي. سندس منهن، مٿان پيل سفيد چادر جهڙو اچوڻي پيو هو ۽ ان سفيد منهن ۾ فقط سندس ڀرون ۽ ڪي ڪارسرا دائرا سندس اکين جي چوڌاري ڦري آيا هئا. هن جا چپ به سفيد ٿي ويا هئا، ڇڻ ته هوءَ سڄي برف مان ٺهيل هڪ بت هئي. پر ان سفيديءَ ۾ هڪ عجيب روشني سمايل هئي. هڪ عجيب جوت ٿي جرڪي. جڏهن هن منهنجي اچڻ تي اکيون کوليون ته اها جوت هيڪاري وڌيڪ جرڪڻ لڳي. هن جي چپن تي مرڪ مڙي آئي، ۽ اها مرڪ رڳو مون لاءِ نه هئي. اها مرڪ گهڻي ڀاڱي، فخر ۽ تخليق جي مرڪ هئي. ان مرڪ ۾ گهڻو حصو نئين انسان، نئين ساهه لاءِ هو. مون جهڪي پنهنجا چپ هن جي اکين ۽ چپن جي ويجهڻ آندا، ۽ هڪ ان لکي ڇهڻ سان به ڇڻ منهنجي چپن کي اها مرڪ سوغات طور ملي ويئي.

هن نهايت نحيف آواز ۾ چيو: ”ڊڄڻا ڪنهن جاءِ جا! مون کي اڪيلو ڇڏي هليا ويو! هوءَ اٿو اوهان جي سورٺ! مٿان شڪايت ڪريو ته اوهان جيڪي گهريو سومون نه ڏنو...“ ۽ هن جي شرير مرڪ، منهنجي هٿ ۾ جذب ٿي ويئي. مون اتي ننڍڙي جهولي جهڙي پلنگ تي پنهنجي سورٺ کي ڏٺو. ڳاڙهو ڳاڙهو گوشت جو هڪ انٽرو پتلو جنهن کي ڇهڻ کان به ڊپ ٿي لڳو ته جهري نه پوي! ”بلڪل اوهان تي وئي آهي...!“

آءُ ان غير واضح ننڍڙي پتڪڙي منهن ۾ پنهنجي پاڻ کي ڳولڻ لڳس. پر منهنجي بدران ان ۾ هن جوانگ گهڻو هو.

”ڪوڙي هيءَ ته جهڙي نس پس تون... هي ته خدا تنهنجو نقل ڪيو آهي، پر نقل ڪرڻ نه آيو اٿس...!“ ۽ مون کي ايئن محسوس ٿيو ڇڻ ته منهنجي ڇاتي ڦوڪجي، ويڪري ٿيندي ٿي ويئي. جنهن ۾ هن ۽ سورٺ— ٻنهي جي سمائڻ جيتري جاءِ موجود هئي!

سورٽ اسان جي زندگيءَ جو اهڙو محور بڻجي وئي. جو مون کي اهو شڪ پوڻ لڳو ته اسان پنهنجي جو پاڻ ۾ اهو پير نه رهيو هو جو اڳي هو ڇاڪاڻ ته اسين ٻئي ڄڻ ته هڪ ٻئي کان بي نياز ٿيندا ٿي وياسين. ڪم از ڪم مون ته جڏهن به هن جو تصور ڪرڻ لاءِ اکيون بند ٿي ڪيون ته هن جي بدران سورٽ منهنجي اکين ۾ سمائجي ٿي وئي. ۽ پوءِ هن جو چهرو سورٽ ۾ سمائجي هڪ ٿيڻ لڳندو هو. اهو هڪ بلڪل نئون احساس. نئون تجربو هو مون لاءِ

پوين ٻن ٽن مهينن ۾ مسز سڪينه تي ڄڻ ته ماڪ پئجي ويئي هئي. يا پاري هن کي ساڙي ڇڏيو هو. انهن ڏينهن ۾ هوءَ عجيب اونهن خيالن ۾ غرق هوندي هئي. ۽ اڪثر جهٽ واپس هلي ويندي هئي. هڪ ڏينهن هن مون کي ڏکاري انداز ۾ چيو. ”ڏس ته ويڇاريءَ جي ڪهڙي حالت ڪئي اٿئي. جيڪڏهن منهنجي مهروءَ کي ڪجهه ٿي پيو ته آءٌ توکي خون ڪنديس... اوهين مرد ته پيچرن ۾ بند ڪري رکڻ جهڙا آهيا!“

مون کيس چيڙاڻڻ لاءِ چيو. ”ويڇاريون نازڪڙيون زالون!“  
 ”جيڪڏهن نازڪڙين شين کي ڪنهن ضدي يا بدمزاج ٻارڙن جي هٿ ۾ ڇڏبو ته انهن جي ڀڄي پوڻ جو انديشو آهي. مردن کي ڪهڙي خبر ته لطافت ڇا ٿيندي آهي. نزاکت ڪهڙي ڪُڪُڙ جو نالو آهي!“ هن ڄڻ ته خفا ٿيندي چيو.  
 جڏهن سورٽ آئي. ته اها مسز سڪينه هن جي ايتري ڇاڪري ڪرڻ لڳي. جو آءٌ حيران ٿي ويس. مهروءَ کي اڃان به هوءَ انهن ساڳين سيفوءَ وارين محبتي نظرن سان ڏسندي هئي. پر سورٽ هن جي هر محبت ۽ نگاهه جو مرڪز بڻجي ويئي. مهرويا آيا. جيڪڏهن ڪا لاپرواهي ڪنديون هيون. ته هوءَ هنن سان وڙهي پوندي هئي. ۽ پوءِ روئڻ لڳندي هئي. ڪيڏي نه پر خلوص ۽ نفيس عورت هئي سڪينا

هڪ ڏينهن. پراڻي بنگلي تي ويس ته ڪمدار احمد خان ڳوٺان آيو هو ۽ ٻڌايائين ته باغ ۾ ڪي شاهينگ هڪ ماڻهوءَ کي خون ڪري پوري ويا

هئا۔ ۽ پوليس اتان لاش کوڙائي ڪڍيو هو ۽ جانچ پڻي هلي. باغ جي ٻن مالھين کي ڪٿي شڪ ۾ ٻڌو هئائون، ۽ هنن کي سڄي ڪرائڻ لاءِ ڏاڍو ماريو هئائون. منهنجو رڃڻ نهايت ضروري هو.

جڏهن مون مهروءَ سان ڳوٺ وڃڻ جي ڳالهه ڪئي ته هوءَ سڄي پيلي ٿي ويئي. الائجي ڪهڙي ڊپ اچي هن جي دل کي ورايو هو.  
”گهڻا ڏينهن؟“ هن چڻ ته ڊڄندي پڇيو.

مون چيو: ”جاني، تو کان ۽ سورٺ کان سواءِ مون کي پنهنجا روزانا ڪم ڪاريون ئي زهر ٿيو اچن، سو ڳوٺ ته مون کي کائڻ لڳندو. آءٌ جيترو جلد تي سگهيو اڏامي ايندس.“  
”آهي ته مڙئي خير نه؟“

”ها، زمينن جو ڪجهه معاملو آهي، ڏينهنڪ ڪر لاهي موٽي ايندس.“  
سفر جو سمورو وقت مون کي طرح طرح جا پيانڪ خيال اچڻ لڳا. اهڙيون ڳالهيون سوچڻ لڳس، جو ڪوبه ’نارمل‘ ذهن جو ماڻهو نه سوچيندو. متان سورٺ پلنگ تان ڪري پوي! متان زلزلو اچي وڃي، ۽ مهره ۽ سورٺ ٻئي ڊبجي وڃن! متان سمنڊ ۾ طوفان اچي وڃي، ۽ اسان جو بنگلو پاڻي وڃي! متان ڪي شاهينگ رات جو منهنجي سورٺ کي ڪٽي وڃن. متان مسز سڪينه حسد کان، سورٺ کي گهڻو ڏيئي ماري ڇڏي! آءٌ ٻار ٻار پنهنجي ڪنڌ کي جهٽڪو ڏيئي، انهن خيالن کان بچڻ جي ڪوشش ڪندو رهيس. اخبار پڙهڻ جي ڪوشش ڪيم ڪتاب کولي ويهي رهيس پر سڀ بيسودا آءٌ ايترو بزدل ڪڏهن کان ٿيو هوس؟ ڊپ ڪڏهن کان منهنجي ذهن کي کائڻ لڳو هو ۽ ڇو هن ۽ سورٺ کي پنهنجي لاءِ ايترو لازمي، ايترو اڻ ڇڻندڙ محسوس ڪري رهيو هوس؟ مون ۾ محبت جو اهو نئون انداز سپردگيءَ جي انتها، تحليل ٿي وڃڻ جو احساس ڇو پيدا ٿيو؟ آءٌ ته شعوري طرح رومانيت جي خلاف هوس. عورت منهنجي لاءِ محض انسانذات جو هڪ عام فرد هئي، جنهن جو جيڪڏهن ڪو فائدو هو ته اهو ته هوءَ مرد جي جسم کي آسودگي پهچائي، يا گهر هلائي، يا زندگي، جي ٻين شعبن ۾ مرد سان گڏجي مشين وانگر ڪم ڪري هي منهنجي روح جي تارن ۾ عورت۔ مهره ڪڏهن کان وڇڙڻ لڳي هئي، ۽ ڇو؟

مون کي سنگاپور جو اهو واقعو ياد آيو جڏهن جنگ ختم ٿي چڪي هئي.

جپاني قيد مان آزاد ٿي اتي پهتو هوس. ”مس لي“ مون کي ٻار مان پنهنجي گهر وٺي آئي هئي. هوءَ هڪ ڀيرو عورت هئي، پر هن جي اکين ۾ ڪو به عورتڻو ڪو نه هو. جسم ۽ شخصيت جو اهو ويڇو اهو فاصلو آءُ جنگ جي دوران هر هنڌ ڏسي چڪو هوس. پنهنجي آمهون سامهون چوڌاري چچريل لاش، اڀاهج پارڙا، لولا لنگڙا، انڌا فوجي ڏسي منهنجو هنڌ ڇڻ ته مري چڪو هو. پهرين مون کي يقين نه ايندو هو ته ڪنهن جوان مرد، يا جوان عورت جي دماغ ۾، اکين ۾، گچيءَ ۾، سيني ۾ يا جسم جي ڪنهن ٻئي حصي ۾ گوليءَ جو سوراخ، يا سنگين جو چير، ڪنهن طرح هنن جي انسان هجڻ تي منڊيٽرو وجهي ٿو ڇڏي. پر پوءِ موت هڪ اهڙي عام رواجي ڳالهه ٿي ويئي، جو رستي تي ستل ماڻهو ۽ هڪ لاش ۾ ڪو به فرق نظر نه ٿي آيو. ايڏا، اهنج، تڪليف، ڦٽ، سوڙ ۽ روڻ برما جي جهنگلن ۾ محض روزانا نير بنجي ويا هئا. ڪنهن به جي ڪا ڪلي، ڪنهن جي تنگ ۾ ڪپي ويندي هئي ته ائين محسوس ٿيڻ لڳندو هو ڇڻ ته انسان نه پر وڻ جي ڪا تاري پڄي پئي هئي، جنهن تي ڌيان ڏيڻ وقت جو زيان هو. هن جي بنگ مان، ڪاڏي جا ٿين، سگريٽ ۽ گوليون ڪڍي اسين ايئن هلڻ لڳندا هئاسون، ڇڻ ته اهو به اسان جونير هو. هن جون چيتون، اسان جي ذهنن تي فقط ورجڻ جو احساس پيدا ڪنديون هيون. هر ڀيرو خواصخواه جو شور جيڪو ڪنهن هوائي جهاز يا ڪنهن چٽاءَ جي سڀني ٻڌڻ کان اسان جو ڌيان هٽائي رهيو هو.

مس ليءَ جي گهر ۾ فقط هڪ ئي ڪمرو هو. اهو ئي سمهڻ جو ڪمرو هو. اهو ئي ڊرائنگ روم هو ۽ اهو ئي هن جو سينگار روم. هن مون کي پلنگ تي وهاري نخري سان منهنجي کيسي مان ڪجهه پئسا ڪڍيا: ”آءُ ماني وٺي ٿي اچان. تون اڃان وسڪي ته پيئندي نه؟“ هن جي آواز ۾ نخرو هو پر ان ۾ عورتڻو نه هو.

جڏهن هوءَ ٻاهر هلي ويئي، ته مون کي ان ڪمري ۾ اڀت ٿيڻ لڳي.

منهنجو ساهه گهٽجڻ لڳو. سگريٽ منهنجي نڙيءَ ۾ اٽڪڻ لڳو ۽ آءُ ٻاهر نڪري آيس. ۽ بي ارادي بنا ڪنهن ڏس جي، اڳتي وڌندو رهيس. اڳيان هڪ گهٽيءَ جي منهن تي، هڪ انگريزي ٻار جو بورڊ گاڙهن اکرن ۾ ٻري رهيو هو. ۽ اندران گهمسان ۽ شور جو آواز اچي رهيو هو.

”سڀ فوجي هوندا!“ مون سوچيو.

آءُ اڳتي لنگهي ويس. اڳيان رستي کان مڙندڙ هڪ گهٽيءَ جي مُنڍ ۾ ننڍڙي ڀل هئي. ان ڀل کان ٿوري ئي فاصلي تي ڪيترن ٻارڙن جي کلڻ جو شور ٻڌڻ ۾ آيو. مون ڳچ عرصي کان پوءِ ٻارن جا تهڪ ٻڌا هئا، ۽ انهن تهڪن ۾ هڪ عجيب چڪ هئي. آءُ وڌي ان گهر جي اڳيان بيهي رهيس. هلڪي روشنيءَ ۾ مون ڏٺو: هڪ عورت جي چوڌاري ٽيهه چاليهه ٻار مڙيل هئا، ۽ ٽپ ڏيئي رهيا هئا: اها عورت هٿ مٿي کڻي، ڊبل روٽيءَ جا ٽڪر ٻارن کي ڏيئي رهي هئي، ۽ ڪيڏي ڪيڏي مهل ڪنهن ٻارڙي کي هنج ۾ کڻي، ڀاڪر پائي، چمپيون ڏيڻ ٿي لڳي: هڪ عجيب هنگامو هو. جن ٻارڙن کي روٽيءَ جا ٽڪر مليا هئا، سي ايترو تڪڙو تڪڙو کائي رهيا هئا، جڻ ته هنن کي اهو ڀڄ هو ته پوريءَ طرح کائڻ کان اڳ ڪو هنن کان ڦري نه وڃي. مون ڏٺو ته ٻار هڪڙي ڪريل ٽڪر تي پاڻ ۾ وڙهي رهيا هئا، ۽ هڪ ٻئي جي منهن تي ڇُهندا ۽ رهندا وجهي رهيا هئا. ڀريان به ٻارڙا، چپ ڪريو هڪ ڪنڊ ۾ بيٺا هئا، ۽ پوءِ اها عورت انهن ٻارن ڏانهن وڌي ۽ کين هنج ۾ کڻي پيار ڪرڻ لڳي، ۽ کين ڊبل روٽي ڏئي، چينيءَ ۾ ٻارن کي ڪجهه چيائين. ٻار هڪدم ماٺ ٿي ويا، ۽ چپ چاپ هيٺ فرش تي ويهندا ويا. مون اُن مهل ڏٺو ته اها عورت مس لي هئي! ۽ عين ان وقت مس ليءَ مون کي به ڏسي ورتو. هن جي منهن تي هڪ عجيب نمائش آئي، جي لهر اچي ويئي.

هوءَ وڌي آئي، ۽ ڏڪندڙ آواز ۾ چيائين: ”سائين، هنن ٻارن ٻن ڏينهن کان ڪجهه نه کائڻو هو. اڄ جيڪڏهن اوهان نه قاسوها ته شايد مون کي چوري ڪرڻي پوي ها...!“

مون ڪو جواب نه ڏنو. هوءَ مون سان گڏجي ٻاهر آئي. سندس ننڍيءَ بيگ ۾ وسڪيءَ جي بوتل ۽ ڪجهه کائڻو هو. اسين موٽي هن جي جاءِ تي آياسون. ان سڄي واقعي مون کي لوڏي ڏوڏي وڌو هو. هن شمعون ٻاري هڪ ننڍيءَ ٽيبل تي کائڻ لڳايو. پر منهنجي بُڪ اڏامي ويئي هئي، ۽ آءُ فقط وسڪي پيئندو رهيس. مون کي ائين محسوس ٿيو ته هوءَ پنهنجي منهن ڪجهه ڀڙ ڀڙ ڪري

رهي هئي. مون کي پنهنجي ويچارن ۾ محو ڏسي هن هڪندي چيو: ”جيڪڏهن اوهين چاهيو ته اڄوڪي رات کان سواءِ اوهين جيتريون راتيون چاهيو مون کان حاصل ڪري سگهو ٿا... آءٌ اوهان جي پاڻي پاڻي پنهنجي جسم سان ادا ڪرڻ لاءِ تيار آهيان!“ هن جي اکين ۾ ڳوڙها هئا.

”ايترا سارا ٻار تنهنجا ڪيئن ٿا ٿي سگهن. تنهنجي ته عمر ويهه ٻاويهه ورهيه مس ٿي ڏسجي...!“

”دنيا جوهر اهو ٻار منهنجو آهي، جيڪو جنگ جي هن چريائپ ۾ ماءُ ۽ پيءُ جي محبت کان محروم ٿي چڪو آهي: مون کي ايئن ٿو محسوس ٿئي ڄڻ ته آءٌ جنگ جي عورت جو ضمير آهيان... ان جنگ جو شڪار به آهيان ته ان لاءِ ذميدار به...!“

”سو ڪيئن؟“

”جڏهن مرد جي ذهن ۾ ان پڙوت جي جنگ جو خيال آيو ان وقت مون کي ان مرد کي گوليءَ سان اڏائڻ گهرجي ها. ان جي بجاءِ ”رائين“ جي ڪناري تي، ”ٽوڪيو“ جي محلسرائن ۾، ”روم“ جي ڪئٿيڊرل جي ڏاڪن تي، هن کي مون گوليءَ جي بدران پنهنجو جسم آڇيو عورت جي لطافت ۽ گداز آڇيو. هن جي هٿن ۾ پنهنجون ڇاتيون، پنهنجا ٻيا ڏنر ته جئن ان شڪل جا گرنيڊ ۽ بر ٺاهي. مون هن کي پنهنجي جسم جا اها اُچل، اها اڏام عطا ڪئي جو هن کي ستين آسمان تي پهچائي سگهي ٿي، پر هن ان مان راڪيٽ ۽ ميزائل جو تصور خلقيو. مون هن کي پيار ۽ لطف جي باهه ۾ پسر ڪرڻ سيکاريو ته جئن هوانساني جسمن کي، ٻارڙن، جوانن ۽ پوڙهن جسمن کي، انٽر جي باهه ۾ پسر ڪرڻ جو سبق پرائي. ها، آءٌ ان جي ڏوهي آهيان، ۽ ان ڏوه جو ڪفارو ادا ڪرڻ لاءِ، آءٌ هنن هندستاني، چيني ۽ ڪن ملائي ٻارڙن کي، تباهيءَ جي گُن مان ڪڍي پنهنجو سڀ ڪجهه وڪڻي، زندهه رهڻ ۽ زندهه رکڻ جي ڪوشش ڪري رهي آهيان...!“

مون ان وقت هن جي اکين ۾ عورتپڻي جو اهو مڃ ۾ ڏٺو: جو مون کي پسر ڪرڻ لاءِ لحظي لحظي وڌيڪ پڙڪندو ٿي ويو. سنگاپور جي هيءُ ڪسيائي، هيءُ ”ڪال گرل“ سڄيءَ دنيا جي چريائپ جو ازالو اڪيلي سر پوڳڻ لاءِ، ڪنهن چريائپ جي زندگي گذارڻ لاءِ پاڻ جلائي رهي هئي. منهنجو وات سُڪي ويو هو. مون کي پنهنجي نڙيءَ ۾ ڪنڊا ڪنڊا محسوس ٿيڻ لڳا، ۽ آءٌ وسڪيءَ جو گلاس پري غت غت ڪري پي ويس. گلاس رکي،

جڏهن مون هن ڏانهن نهاريو تڏهن هوءَ منهنجي اڳيان الف اگهاڙي بيٺي هئي۔ اڏول ۽ اٿل! چيني حسن جي اڻ لپ سوکڙي! هن وڏي مون کي هٿ کان وٺي اٿاريو ۽ منهنجي ٽاءَ کولڻ لڳي. مون سندس ٻئي هٿ پنهنجي هٿن ۾ وٺي واري واري سان چميا، ۽ پوءِ پنهنجي اندرئين کيسي مان سمورا پئسا ڪڍي، سندس هٿن جي مٿين ۾ بند ڪري، پنهنجي فوجي ٽوپي کڻي ٻاهر نڪري آيس! ان ڏينهن مون محسوس ڪيو ته مون ۾ انسانيت موٽي آئي هئي، ۽ منهنجي لاءِ ايڏا، ڏک، زخمر ۽ روئڻ موٽي آيا هئا!

مون کي هڪ سخت جهٽڪو ۽ لوڏو آيو ۽ منهنجي اکين ۾ لڙڪ ڀرجي آيا! اهو لوڏو گاڏيءَ جي بيهڻ جو هو۔ ۽ منهنجو ڪمدار مون کي روئندي ڏسي، گهٻرائجي ويو ۽ چيائين: ”رئيس، خير ته آهي؟“  
هن جو آواز ٻڌي آءُ مس لي جي دنيا مان پنهنجي دنيا ۾ موٽي آيس.



گهوڙي تي چڙهي، آءُ پنهنجي ڳوٺ ڏانهن هلڻ لڳس ته منهنجي سامهون اها وادي هئي، جنهن کي تاريخ سونهن ۽ سونن هنجن جي وادي سڏيو آهي! پر اها سونهن ۽ سونا هنج ڪٿي هئا؟ هتي ته بٺ زمين، ڏهرا گهٻرايل ماڻهو ڪلر ۽ واري ڪاريءَ وارا ڪڪ هئا، ۽ مون سوچيو ته هن ملڪ ۾ ته ڪا بيماري ڪا نه ٿي آهي، پوءِ هيءَ ڌرتي، هي ماڻهو ايترو ويران، ايترا سڃا، ايترا ان سونهان ڇو آهن؟ ۽ الائجي ڇو منهنجي دل ۾ اها آرزو پيدا ٿي ته هت به ڪا هيروشيما پيدا ٿئي، هت به ڪا ناگاساڪي پيدا ٿئي... من ان جي رد عمل طور ڪا نئين قوم پنهنجا پير سنڀالڻ ۽ پاڻ کي ٺاهڻ لڳي، نه ته... نه ته بابي ۽ مون جهڙا وڏيرا يا قلبي عبدالله جهڙا مذهبي وڏيرا، هيئن گهوڙي تي چڙهي، هنن جي سينن تي ايئن گهوڙا ڊوڙائيندا، مڱ ڏريندا رهندا!

ڳوٺ پهتس ته اُهاڻي سنڀاريل، ڪني ٿيل، سنڌيل زندگي هر هنڌ نظر آئي. شاخ تي ڳوٺ جون پوڙهيون پڪيون زالون، ميرن ڪپڙن کي ڏونگرين سان گڏيندي، ڄڻ ته پنهنجي مڙسالن جي سلهه ۽ تَر جي جيوڙن، ۽ وڏيرن جي گناهن کي ڌوئڻ جي اڻٽڪ، پر بيسود ڪوشش ڪري رهيون هيون. هو سيلو موچي، غريبن جي بي- ٿري جُتتين ۾ ترا وجهي، ڄڻ ته هنن جي زندگيءَ ۾ ترا وجهي رهيو هو. سامهون تختي تي سوڍو حجر ڪنهن ڪنڌار مڙس جا پتون وار ٺاهي رهيو هو. پنهنجي معيار مطابق، ماڻهن ۾ خودپسنديءَ جو احساس پيدا ڪندو ٿي ويو. سامهون موليدڻي جي چپر هوڻل هئي، جتي هڪ پراڻو گئل رڪارڊ وڃي رهيو هو- ”اک دل کي ٽڪڙي هزار هوئي... کوئي يهان گرا کوئي وهان گرا...“ ۽ سامهون گلان جو پت منون، چوڏهن سالن جي هڪ ڳيرو چوڪر سان گڏ چنل ڪٽ تي ويٺو هو. پنهي جي وات ۾ پاڻ جي لالي هئي ۽ ٻئي واري سان هڪ ئي سگريٽ مان مٺ پيڙي سوتا هڻي رهيا هئا. اڃان اڳتي ماسٽر سومار پت پڳل اسڪول ۾، ڪرسيءَ تي ويٺو هو يا لِيٽيو پيو هو: سندس ٻئي ٽنگون ميز جي مٿان هيون. مکيون سندن مڇن مان

ٿيندي سندس وات ۾ وڃڻ جي ڪوشش ڪري رهيون هيون. مون کي پنهنجي دل ڪڇي ڪڇي ٿيندي محسوس ٿي: هي هو منهنجو وطن، هيءُ هئي منهنجي سنڌ! سونهن ۽ سونن هنجن جي سرزمين! سڀ ڪوڙا آهن، بي ايمان! ويدن ۾ جنهن سنڌوءَ جو ذڪر آهي، سويقينا ڪو ٻيو ملڪ هو: ڪٿي آهن اهي جوڌا، ڪٿي آهن اهي سونا رت، ڪٿي آهن اهي سونن سنجن سان سينگاريل گهوڙا، ڪٿي آهن اهي ميوا، اهي مٺايون! هت ته اڪيلي مٺائي، جا نظر اچي ٿي سا آهي ولوءَ جي ٿالھ ۾ پيل مکين سان جهنگهيل ٿڙن مڙ! سامهون مسجد ۾ ملو اسماعيل بن ڪتابين کي ”صابر“ لفظ جي تشريح ٻڌائي رهيو هو!

آءُ جڏهن چاچي خيرِي جي گهر وٽ پهتس ته بيهي رهيس. سوچيم ته پير مرد جي خبر وٺندو وڃان. مون ان وقت پنهنجي ذهن جي تلاشي ورتي، ۽ اهو محسوس ڪري هڪ اطمينان ٿيو ته ان پر ڪٿي به سائنڊ جو تصور سمائل نه هو. دروازي تي بيهي آواز ڏنر ته ٻن سالن جو هڪ چوڪرڙو مٽيءَ پر پيو، عجيب گهرايل نظرن سان مون ڏي ڏسي رهيو هو. ان چوڪري کي ڏسي لائيجي چو منهنجي شاهه شريان پر رت جو داب تيز ٿي ويو. هن جون اکيون، هن جي پيشاني ڏسي مون کي اهو خيال ٿيو ته اهي مون ڪٿي ڏٺيون هيون: ڪٿي ۽ ڪڏهن سوياد نه آيم. ان چوڪري جي مٽيءَ پر ميرِي منهن پر هڪ عجيب ذهانت، هڪ عجيب سمجهه، مون کي ڏانهس ڇڪي رهي هئي. آءُ ڪنهن اڃا تي ڪشمڪش پر هوس، ته منو اچي مون کي پاڪر وڌو.

”رئيس، پلي ڪري آيا، جيءُ ڪري آيا!“

هن جي آواز پر ڪيڏو نه خلوص هو ڪيترو نه اعتماد هو. ۽ مون کي هن اڳيان ڪيڏي نه شرمندگي محسوس ٿي رهي هئي. آءُ پاڻ کي ڪيترو نه ڪريل سمجهي رهيو هوس. مون هن غريب جي اعتماد مان ڪيترو نه غلط فائدو ورتو هو. هو ڪيترو اوچو انسان هو ۽ آءُ ڪيترو نه نيچ!

”منو هي چوڪرو ڪنهن جو آهي؟ مهانڊن جو ته ڏاڍو ملوڪ آهي!“

”اها ته اوهان جي پلائي آهي...“

گهڙي لاءِ منهنجي دل پنهنجو هڪ ڌڪ گسائي ويئي.

”اچي ٻن سالن جو ٿيو آهي، ڏاڍو سياڻو پٿرو آهي...!“ هن جي لفظن پر مون کي ڪا به ٻئي معنيٰ نظر نه آئي. انهن پر ته فقط خلوص ۽ منهنجي لاءِ پيار جو انگ هو. ان جي باوجود، اهي لفظ سادا سودا، منهنجي لاءِ تهر بنجي ويا. پنهنجي منهن کي لڪائڻ لاءِ، رومال سان مٽي صاف ڪندي مون چيو: ”ڇا نالو رکيو آٿوس؟“

”انور...!“

مون کي ڇڻ ته نانگ ڏنگي وڌو. مون گهٻرائجي پڇيو: ”ڇو؟ اهو نالو چور ڪيو؟“

هن منهنجي گهٻراهٽ کي اچرج سمجهيو. ”رئيس، تون نه هجين ها ته مون کي سائنٽل ڪڏهن نه ملي ها. آءٌ سڄي عمر ڪنوارو رهان ها، ۽ سائنٽل سدائين اوهان جي حواليءَ جي ٻانهي ٿي پوڙهي ٿي وڃي ها. اوهان جي ڌر جي ٻانهي ته اڃا به آهي. پر اسان جو ويانهن ڪڏهن به نه ٿئي ها! چوندا آهن ته آئريو ٻاريا ته بچندو ڪونهي. جيڪڏهن بچندو آهي ته ڏاڍو سپاڳو ٿيندو آهي. ۽ اسان جو ڀاڳ ته تو آندو هو. ان ڪري بابي ۽ مون مٿس تنهنجو نالو کڻي رکيو!“

منهنجي ساهه پر ساهه پيو ته مٽوءَ جو مون پر ساڳيو ئي اعتماد هو ۽ هن کي ڪنهن اسرار جي خبر نه هئي ۽ هڪ ڀيرو وري سائنٽل جي احسان جي بار هيٺ ڊڄي ويس.

”ڇا ڇو خيرو ڪٿي آهي؟“ مون خيالن جي عذاب کان بچڻ ڪاٺ پڇيو. ”هوندو مسيت پر هاڻ ته رڳو نمازون اٿس! جڏهن کان علو چڱو پلو ٿي موٽيو آهي ته بس، رڳي مسيت هٿ اچي ويئي اٿس. نلهو مانيءَ پور ڪاٺ لاءِ گهر ايندو آهي!“

”يلا علو هاڻ ڪيئن آهي؟“

”چڱو پلو آهي. الله حياتي ڏني اٿس، پر بچائڻ وارا ته اوهين آهيو س نا.“  
”نه نه ايئن نه چئ. مون ته پنهنجو فرض ادا ڪيو هو پر آهي ڪٿي؟“  
”ٻئيءَ تي آهي. ڪو ڳرو ڪم اسين ڪرڻ ڪونه ڏيونس. رڳو نظرداري لاءِ ويندو آهي.“

”سائنٽل ته خوش آهي نه؟ چڱي پلي ته آهي!“

”رئيس، تو کي دعائون ٿي ڪري قبول جي زال سورن پر آهي، سو اوڏانهن ويئي آهي...!“

مون ڏٺو ته ننڍڙو انور عجيب نظرن سان مون کي ڏسي رهيو هو. هاڻ هن جي نظرن ۾ ڪو پوڻ نه هو. هن کي ڏسندي مون چيو. ”منو هڪ ڳالهه چوان، مڃين ته؟“  
”رئيس، حڪم ڪر، تولا سر به حاضر آهي؟“

”هيءُ ڇو ڪرو جڏهن چئن سالن جو ٿئي، تڏهن هن کي شهر جي اسڪول ۾ داخل ڪرائجو. هن جي پڙهائي ۽ شهر جو سمورو خرچ آءٌ پاڻ تي کڻندس!“  
واهه ڙي خود غرضي! — منهنجي اوج اڇل ڪاٺي ويئي.

”۽ ٻي ڳالهه، تون جيڪا زمين هارپ تي پيو پوکين، سا اوهان کي بخش آهي. آءُ شهر موٽي، کاتو ڦيرائي ڇڏيندس!“

”رئيس، اسين تنهنجا نوڪر، تنهنجا ماڻهو آهيون، هي وري ڇا پيو چوين. خدا توکي پنهنجي زمين بخشي بچائي ڏي! ماڻهو ڇا چوندا؟“

”ماڻهو اهو ئي چوندا ته پنهنجي ٻارو تڙ جي سنگتيءَ کي وڌيري انور زمين ڏني آهي. اهو ئي نه، سويل پيا چون. جيڪڏهن توکي اها ڳالهه نه وڻي ته پوءِ آءُ کاتو وڪري جو ڦيرائيندس، ۽ چوندس ته مون منو ۽ علوءَ کي زمين وڪڻي ڏني آهي. بس؟“

۽ آءُ تان اٿي، حويليءَ تي هليو آيس.

امان جا ته هڏا نڪري آيا هئا. جڏهن مون کيس پاڪر ۾ آندو تڏهن مون کي پوڻ ٿيڻ لڳو ته اهي پيرسن هڏا تڙڪي نه پون. هن جي چمڻ ۽ لڙڪن، ڏڪندڙ هٿن ۽ جهڪندڙ جسم ۾ مامتا جا گل اڃا به اوڏائي تازا ۽ سڳندڙ پريا هئا.

مون کيس خوش ڪرڻ لاءِ چيو. ”امان، تنهنجي انوءَ کي هڪڙي حور جهڙي ڌيءَ ڄاڻي آهي. سوڙ!“ سوڙ جي نالي ڪٽندي ٿي، منهنجي دل پاڻو سان ڀرجي ويئي.

”اڙي، چريا ڪريا، تو شادي ڪڏهن ڪئي جو ڌيءَ ڄاڻي اٿئي؟“ هن گجهارت تي منهن گهنجائيندي چيو.

”ٻه سال کن ٿيا. جيڪڏهن تون پنهنجي ننهن ڏسين، ته ڳوٺ وسري وڃن ٿي. جهڙي اڀسرا: هلي ٿي ته پوءِ پڻ بسم الله ٿي چوي.“

”ها ابا، منهنجا ڀاڳ، جو پنهنجي ننهن به پاڻ نه ڳولي سگهيس، تون هميشه کان پنهنجيءَ وارو آهين نه ان ڪري پوءِ وٺي نه آئينس؟“

”امان، هت اچڻ سان، هوءَ مير ٿي پوندي ۽ شهر ۾ رهيل زال، ڳوٺ ۾ اچي ڇا ڏسندي؟ هت وٺي ايندو سانس ته بابا جي مريتن جو لنگر خانو ڏسي، مرڳو مون کي طلاق ڏيئي ڇڏيندي.“

”مٿي ڳورس، شهري زالون ٽيون ڪين مڙدا مڙد زالن کي طلاقون ڏيندا آهن، ڪين زالون مردن کي! پر ابا سچ ٿو چوڻ. هن ڳوٺ ۾ رکيو به چاهي!“

”پوءِ امان هل نه ته توکي شهر وٺي هلاڻ. تنهنجي ننهن تنهنجي ايتري خدمت چاڪري ڪندي جو خوشيءَ کان ٽوڪجي گول گپو ٿي پونديئن. هي ته ڏس هڏا نڪري آيا اٿئي!“

جواب ۾ هن فقط هڪ ٿڌو شڪارو ڀريو ۽ مون دعا گهري ته ڪاش هن ماءُ جو اهو ٿڌو شڪارو هن حويلي، هن قيدخاني جي ديوارن کي پيسر ڪري ڇڏي جن جي اندر انساني زندگيون، ايئن ٽيون پوساتجن جيئن باهه جي

چمڻيءَ ۾ ڦاسي پوندڙ تڏيون ۽ مڪڙيون! هتي انسان يقيناً نه هئا: هتي ته جيت جڻيا هئا، جن ۾ ساهه جي بدران بيوسي پريل هئي.

مون کي ان وقت محسوس ٿيو ته هي هڏائون روح، جيڪو منهنجو خالق به آهي، پنهنجي اڏام جي آخري چيڙي تائين اچي پهتو آهي، ۽ ڄاڻ ته ڪٿل ڪنڀن واري پڪيءَ وانگر، اوترو ئي تيزيءَ سان اچي هيٺ ڪرندو منهنجي دل هن لاءِ لڙڪهه هائڻ لڳي. اندر ئي اندر روح جي گهراين ۾ هيءَ منهنجي ماءُ هئي، منهنجي سرجهڻهار جنهن جي وجود جو سمورو سرمايو مون منجهه سڙايل هو. پر مون کيس ڪا به آسپس يا آسائش نه ڏني هئي. مون کي ڄڻ وقت هوءَ ذري گهٽ مٽي هئي، مون ۾ ڪا ايتري بي پناهه اُچل هئي، جو جڏهن دنيا ۾ آيس، تڏهن پنهنجي مٽي ماءُ کي تقريباً چچري اپاهج بنائي وڌو هوم ۽ ٻه سال هوءَ تخليق جي ان پڙاڏي جي پيڙا سهندي رهي!

هن جي شفقت هن جي اکين ۾ مامتا جون اهي ريكائون آنديون هيون، جن ۾ منهنجي زندگيءَ جون اهي گهڙيون، ڪنهن ڪڪر وانگر آگمجي آيون، ۽ منهنجي دل ان ڳالهه لاءِ ماندي ٿيڻ لڳي ته آءُ آخري پيروان مامتا جي مٽي هنج ۾ منهن وجهي، سڌڪا پري روئان... ۽ پوءِ مون کي پنهنجو ٻاروتڻ ياد آيو.

آءُ حد درجي جو ضدي هوس. بابا، پنهنجي جوانيءَ جي ڏينهن ۾ سمورو وقت نت نين ٻانهين يا سرپتن جي ڳولا ۽ پاڪرن ۾ هوندو هو. جڏهن حويليءَ جا بدصورت ۽ گدلا نوڪر مون کي ڏيئي ٿي ڪٿي بابا وٽ ايندا هئا، تڏهن ان ملوڪ نوجوان کي ڏسي منهنجو روح تڙي پوندو هو ۽ گهڙي کن لاءِ مون کي پنهنجي نوڪرن جي بدصورتي وسري ويندي هئي. اها گهڙي به منهنجي لاءِ جنت مثل هوندي هئي. جڏهن آءُ بابا جي هنج تي هوندو هوس. جڏهن هو مون کي نرڙيا ڳل تي چمي ڏيندو هو تڏهن سندس مڇون منهنجي چمڙيءَ ۾ هڪ مٺي ڪتڪتائي پيدا ڪنديون هيون؛ ۽ پوءِ هو هڪدم مون کي نوڪرن جي حوالي ڪري ڇڏيندو هو. منهنجي دل کي سخت صدمو پهچندو هو. آءُ ٻاراڻي ڪاوڙ ۾ نوڪرن جا جُنڊا پتل ۽ چڪ هڻڻ لڳندو هوس. هنن ويچارن ۾ اها همت نه هئي جو مون کي ڪٿي ڪو دڙڪو ڏين؛ هڪ ته آءُ ننڍڙو هوس، ۽ ٻيو سندن ان داتا جو پٽ ڪاش، ڪو نوڪر ايئن ايڏائڻ وقت مون کي به چار چماقون هڻي ڪڍي ها ته شايد اڄ منهنجي زندگي مختلف هجي ها! هنن جي انهي چڻ، بلڪ پاڻ وڌيڪ لاءِ، مون کي ڪاري ٻهر ڪري ڇڏيو ۽ آءُ ٻين ٻارن، ٻانهن ۽ نوڪرن کي ايڏائڻ ۽ مارڻ ڄڻ ته پنهنجو بنيادي حق سمجهڻ لڳو هوس. مون کي ياد آهي ته آءُ بنهه ننڍو هوس؛ دروازي ۾ منهنجو هٿ چڇي پيو مون سڄي حويلي مٿي تي ڪٿي ڏني. جڏهن امان مون کي پرچائڻ لڳي تڏهن به مون ماٺ نه ڪئي. روئندي روئندي شايد ننڊاچي ويئي. ننڊا مان اٿڻ کان پوءِ، مون هڪ ڏنڊو ڪٽي اچي ان دروازي کي ورتو. جيسين منهنجي ٻانهن نه ٿڪي تيسين آءُ دروازي کي کڻيندو رهيس. پر مون ڏٺو ته دروازو بنهه ڪو نه رُنو. مون کي تهائين وڌيڪ ضد ۽ ڪاوڙ آئي، ۽ مون ان کي ٻيهر مارڻ شروع ڪيو. پر دروازي تي اثر نه ٿيڻ هو.



سونه ٿيو. آءُ ڳڻتيءَ ۾ پئجي ويس ته ايتري مارڻ جي باوجود دروازو چپ چاپ مون کي تڪيندو رهيو. اهو ساڳيو ڏنڊو مون هڪ ٻانهيءَ جي ٻار کي فقط هڪڙو پيرو هنيو هو ته هو پاڪاٽ ڪري روئڻ لڳو هو. اها ڳجهارت مون کان پڳي نه ٿي، ۽ پوءِ آهستي آهستي مون کي پنهنجو هٿ چپچڻ جو واقعو سمجھه ۾ آيو هڪ نئين ڄاڻ منهنجي ذهن ۾ ڪر موڙي اٿي.

ان زماني ۾ هڪ ننڍي نينگري ٻاگهي شيدڻ، مون کي وهنجارڻ جي ڪم تي مقرر ٿيل هوندي هئي. مون کي وهنجڻ ۽ صابن کان نفرت هوندي هئي. صابن يا تيل يا ٻي ڪنهن به لڳائڻ واري شيءِ جي ڇههءَ کان ئي مون کي نفرت هئي، ۽ ان ڇههءَ جو احساس ئي مون کي چيڙائي وجهندو هو ان چڙ جي ڪري ٻاگهي شيدڻ کان به نفرت هوندي هئي. مون پنهنجي نئين ڄاڻ کي ڪم آڻيندي هڪ ڪيڏ رڻي، مون ڏاڍي پيار مان ٻاگهي شيدڻ کي هڪ نئين راند ڪيڏڻ لاءِ چيو. ويڇاري هالي ڀولي ٻاگهي، منهنجي دوکي ۾ اچي ويئي. مون هن کي دروازي وٽ آڻي، کيس چيو ته دروازي جي عين کليل طاق جي چونڪ ۾ انجيس وٽ هٿ رکي بيٺي. آءُ اندر وڃي کيس سڏ ڪندس، ۽ هوءُ مون کي لڪلڪوٽي راند وانگر ڳولهي لهي. مون بهانو اهو ٺاهيو ته جيڪڏهن انجيس وٽ سندس هٿ رکيل هوندو ته آءُ پريان سِير مان ڏسي سگهندس ته هوءُ اتي ئي بيٺي آهي، ۽ چوري ڪري منهنجي لڪڻ واري جاءِ کي ڏسي ته نه ٿي. هن ائين ئي ڪيو پر هڪ پيرو جانچ ڪرڻ لاءِ ٻاهر نڪتس ته هن جو هٿ برابر ليڪ هنڌ تي هو. هن کي به پڪ ٿي ته مون رڳو جانچ ڪرڻ تي گهري ۽ هن جي ٿلهڙن چپن، ۽ عاج جهڙن اڇن ڏندن ۾ هڪ معصوم مُرڪ ٿلهجي ويئي. ڪوئيءَ ۾ اندر وڃي، هن جي هٿ جو جائزو ورتو ۽ پوءِ مون ۾ جيترو زور هو اوتري زور سان دروازي کي بند ڪيم. دروازي جي ٺڪاءُ سان گڏ مون کي، هڪ رڙ ۽ اهي لفظ ٻڌڻ ۾ آيا — ”اٿي گهوڙاڙي.. مري ويس!“

مون کي هلڪو ڊپ به ٿيو پر مجموعي طرح منهنجي دل باغ باغ ٿي ويئي. آءُ خوشيءَ کان ڌڙڪندڙ دل سان، پنهنجي ڪارنامي جو اثر ڏسڻ لاءِ ٻاهر نڪتس. هن جي ٻن آڱرين مان ڪٿان ڪٿان رت جون سيرون اڀري رهيون هيون، ۽ ٻه آڱريون نيريون ڪاريون ٿينديون ٿي ويون. هوءُ هٿ ائين چنڊي ۽ وري وري آڱريون وات ۾ وجهي چوسي رهي هئي، جڻ ته ڀتونءَ کاڌو هوس. سندس چهري تي ايڏا کان وڌيڪ پوڻ ۽ حيرت هئي. سندس رت جون سيرون ڏسي، منهنجي دل ۾ اهو خيال پيدا ٿيو ته آءُ انهن آڱرين کي ڇهي

ڏسان، ان ايذاءَ کي ڇهي ڏسان جيڪو مون ئي پيدا ڪيو هو. ان واقعي مان منهنجي ڪنهن نامعلوم حس جي تسڪين ٿي ويئي. اها تسڪين تڏهن هيڪاري وڌي ويئي، جڏهن مون کي اها خبر پئي ته ٻاگهي شيدڻ جي هٿ جي زخم ڪري ڏهر پنڌرنهن ڏينهن آءُ صابن جي ڇههءَ ۽ وهنجڻ کان بچي ويندس. ان واقعي ڄڻ ته منهنجي ذهن ۾ پيڻ کي ايڏائڻ مان لطف اندوز ٿيڻ ۽ ان مان فائدي ٿيڻ جو هڪ پائيدار احساس پيدا ڪيو!

بابي سان دشمني ۽ حسد شايد مون کي نهايت ئي ننڍي هوندي کان ئي پيدا ٿيو هو. ان حسد جي سمورن محرڪن کي ياد ڪرڻ ته ڏکيو آهي، پر ڪي واقعا منهنجي ذهن تي نقش ٿي ويا. انهن واقعن منهنجي لاشعور ۾ الائجي ڪهڙا خلم ٻاريا، پر آءُ ڀانيان ٿو ته انهن مان هڪ نئين قوت به مون ۾ پيدا ٿي. جا مون کي ذري گهٽ بزدل ۽ گيدي بنائڻ لاءِ ذميوار ٿي. اسان جي هڪ ٻانهي، ٻارنهن تيرنهن ورهين جي نينگريه مٿل، حويليءَ ۾ مون کي سڄو ڏينهن وندرائڻ ۽ ڪيڏائڻ لاءِ مقرر ٿيل هوندي هئي. امان کان پوءِ، شايد آءُ ان ٻانهيءَ کي دليئون گهرندو هوس. امان سان ته مون کي هونئن ئي ڏاڍي محبت هئي. بابا ته مون کي فقط ٻه چار گهڙيون پيار جون ڏيندو هو باقي سڄو ڏينهن، وهنجارڻ ۽ طهارت ڪرائڻ وارين ٻانهين کان سواءِ، امان يا مٿل سان گذرندو هوم. ٻين ٻانهن ۽ نوڪرن جي پيٽ ۾ اها عجيب ڳالهه هئي، جو منهنجو من مٿل سان پرڀجي ويندو هو ۽ اها ئي هڪ ٻانهي هئي، جا منهنجي ڏڪن، چڪن، لٽن ۽ چنڊن پٽڻ کان بچيل هئي: جيتوڻيڪ ان چوڻ لاءِ مون کي ڪو نفسياتي جواز ته ڪو نه ٿو ملي، پر شايد اهو ان ڪري هو جو هميشه صاف ستري هوندي هئي، ۽ نئين سامانچڻ جي ڪري هن جي جسم ۽ منهن ۾ شوخي، سرخي ۽ معصوميت هوندي هئي. مون کي ايترو ياد آهي ته جيڪڏهن آءُ هن کي ورجائيندو هوس ته صرف ان وقت جڏهن آءُ هن جي ٽڪڙ جو بولو پٽڻ لڳندو هوس. مون کي هن جي ٺڪ جي بولي سان الائجي ڇو چڙ هئي. اوچتي چڪ اچڻ تي، هن کي يا ته چڪون اچي وٺنديون هيون، يا سندس اکين ۾ پاڻي پرڀجي ايندو هو. هن جي چڪن تي مون کي ڪل اچي ويندي هئي، ۽ جڏهن هن جي اکين ۾ لڙڪ پرڀجي ايندا هئا، تڏهن هن جي اکين ۾ اهڙي نئين گهرائي اچي ويندي هئي. جو مون کي ڪنهن اونهي ڪوه ۾ نهارڻ جو احساس ٿيندو هو. ايترو شايد آءُ چئي سگهان ٿو ته ان ۾ منهنجي ايڏائڻ واري حس جو ڪوبه دخل نه هو. شايد محض ان بولي سان دشمني

مون کي اهو عمل ڪرڻ تي آپاريندي هئي. انهن مهلن تي هوءَ مون کي نهايت آهستي چوندي هئي. ”انو اڳتي ايئن ڪندين، ته آءُ تو کي ڪڏهن به نه ڪننديس! ڪنو ڪنهن جاءِ جو!“

هن جي ان ڌڙڪي کان ڪافي مرعوب ٿي ويندو هوس ۽ ڪيترا ڏينهن ان حرڪت ڪرڻ تي دل نه چوندي هئي. پر پوءِ بولي کان چڙ وري منهنجي هٻڪ کان وڌيڪ زورائتي ثابت ٿيندي هئي ۽ آءُ اها حرڪت ڪري وجهندو هوس!

آءُ شايد چئن کن سالن جو هوس: هڪ ڏينهن حويليءَ ۾ ڪيڏندي بابا جي ڪمري تائين وڃي نڪتس. درٻيڪڙيو پيو هو. اندران هڪ عجيب آواز اچي رهيو هو جڻ ته اسان جو بلڊاگ ڪتو سهڪي رهيو هو. مون کي پڪ ٿي ته حويليءَ جو ڪتو بابا جي ڪمري ۾ گهڙي آيو هو ۽ اندر ٽوس ٽوس ڪري رهيو هو. ڪتي کي هڪلڻ لاءِ آءُ اندر داخل ٿيس. ۽ مون جيڪو منظر ڏٺو اهو آءُ پوري طرح فقط پنڌرنهن سورنهن سالن کان پوءِ سمجهي سگهيس. ان وقت مون کي صرف اهو محسوس ٿيو ته بابا متل کي گهڻو ڏيئي ماري رهيو هو ۽ جيڪڏهن مون هن کي نه بچايو ته هوءَ هميشه لاءِ مري ويندي. ڌڙ جي ڀر ۾ بابا جو پيلي ڳن سان لڪڻ پيو هو. مون اهو ڪٿي، بنا ڪنهن سوچ سمجهه جي بابا جي پٺن تي وهائڻ شروع ڪيو جو سندس جسم جو اهوئي حصو مون کي نظر اچي رهيو هو. ان کان پوءِ مون کي ياد نه آهي ته مون کي ڇا ٿيو: يا ته بابا مون کي ڪواهرڙو ڏک هنيو جو مون پاڻ کي هوا ۾ اچلجندو محسوس ڪيو ۽ سور ۽ پيڙا جي چيچلائيندڙ لهر پنهنجي ٽنگم ٺونٺ ۽ لونڊڙيءَ وٽ محسوس ڪئي هيم. شايد بابا مون کي پانهن کان جهلي وٺي ٻاهر اچل ڏني هئي. ۽ هوا ۾ بازوليون پائيندو ورندي جي فرش تي اچي ٽهڪو ڪيو هورا! ممڪن آهي ته مون کي اهڙيون چيتون ڪيون هيون، جو به ٽي پانهيون ۽ امان جن ڊورنڊيون آيون. امان جي ڇاتيءَ سان لڳي، منهنجي دل مان رڙيون هيڪاري زور سان نڪرڻ لڳيون. شايد ان ڇاتيءَ جي محبت، مون کي پنهنجي مظلوميت جو احساس ڏياريو يا ان محبت مون کي متل جي محبت ياد ڏياري ڇڏي. جنهن کي بابو گهڻو ڏيئي ماري رهيو هو! ان روئڻ جي دوران پانهيون ۽ امان زور زور سان ڪجهه منهنجي سمجهه کان ٻاهر ڳالهائون ڪرڻ لڳيون ۽ عين ان وقت بابو به پنهنجي ڪمري مان لڪڻ هٿ ۾ کڻي ٻاهر نڪتو. هن جي اکين ۾ ڪو اهڙو جذبو هو جو ڏسي آءُ ڊڄي ويس. ۽ شايد ان ڊڄ کان گهڙيءَ لاءِ منهنجون رڙيون به بند ٿي ويون. فقط سڏڪا جاري هئا. ۽ مون امان کي چوندي ٻڌو:

”ايئن اچلبو آهي. معصومڙي ڪي! هي ڏسو ته مٿي مان رت ٿينديون ڪري پيو وهي...!“ ۽ امان اوچنگارون ڏيئي روئڻ لڳي.

هن کي روئيندو ڏسي، آءُ به روئڻ لڳي ويس. سڌڪا وري ڪيڏن سان پر جي ويا. ۽ بابا ڪجهه پُٽ پُٽ ڪندو ٻاهر هليو ويو. پوءِ هيسيل مٿل به ٻاهر نڪري آئي. سندس منهن ۽ اکين ۾ ڪجهه اهڙو ڊپ ۽ هراس هو جو منهنجي سمجهه ۾ نه آيو: شايد بابا جي گهٽن ڏيڻ کان ڊني هئي. مون سمجهيو ته هاڻ ٻيون ٻانهيون به هن کي مارڻ لڳنديون، ڇاڪاڻ ته سڀني جي اکين ۾ هن لاءِ نفرت ۽ ڏکار ڪاوڙ ۽ دشمنيءَ جو جذبو ٿي ڏنو پر ڪنهن به هن کي ڪجهه نه چيو ۽ هوءَ ڪنڌ جهڪائي، تڪي تڪي هلي ويئي. ان کان پوءِ مون وري هن جي شڪل نه ڏني! هوءَ الائي ڪيڏانهن گهر ٿي وئي، ۽ جڏهن مون کي هيڊ جو پهو ٺاهي ٿي ٻڌائون تڏهن مون روئي روئي ڪن ڪري ڇڏيا. مون کي هيڊ جي پهلي بدران مٿل جي ٻڏيءَ جي وڌيڪ ضرورت هئي، ۽ آءُ سوچيندو رهيس ته هو سمجهن ڇو نه ٿا ته جيڪڏهن مٿل مون کي هيڊ جو پهو ٻڌندي ته آءُ روئڻ به بند ڪري ڇڏيندس.

اها سڄي رات آءُ روئندو سڌڪا پريندو رهيس. صبح جو سجاڳ ٿيس ته مون کي هڪ عجيب تجربو ٿيو: آءُ پنهنجي ساڄي ٻانهن بلڪل چوري نه سگهيس. چورڻ جي ڪوشش ڪيم پر سور جو جهٽ پئجي ويو ۽ مون اهڙي ڪيڪ ڪئي، جو امان چرڪ ڀري اٿي ويهي رهي. آءُ پنهنجي ٻانهن کي هڪ نئين نظر سان ڏسي رهيو هوس. منهنجي ساڄي ٻانهن گاهي ٻانهن جي پيٽ ۾ ٻيٽي ٿلهي ٿي پئي هئي. مون کي حيرت وٺي وئي: هڪ ان لکي خوشي پڻ. منهنجي ڪچڙي ذهن سوچيو ته جيڪڏهن آءُ ايترو ٿلهو ٿيندو ويس ته ڪجهه ڏينهن ۾ آءُ بابا سان سنئين سڌي ويڙهه ڪري سگهندس ۽ کيس ڏسي سگهندس. جيئن ملاڪڙي ۾ هڪڙو ملهه ٻئي کي ڏسي، بابا کان پيا اچي وٺندو هو! مون ان ٽولهه کي محسوس ڪرڻ لاءِ پيو هٿ، ان اڻ چُرندڙ ٻانهن تي رکيو ته سور کان وري ڪيڪ نڪري ويئي. منهنجي ان سوچ جي وران امان به منهنجي ٻانهن کي عجيب گهٻريل نظرن سان ڏسڻ لڳي، ۽ رڙ ڪري ٻانهيءَ کي سڏ ڪيائين. هو الائجي پاڻ ۾ ڇا صلاح مشورو ڪري هيون هيون، ۽ آءُ سور ۽ خوشي، سور ۽ حيرت کان پنهنجي ٻانهن کي نڪيندو ڪيڪون ڪندو ٿي ويس.

ڪجهه وقت کان پوءِ، امان ڪمري مان هلي ويئي، ۽ ٻانهيءَ سان گڏ به

ماڻهو اندر آيا، جن متعلق مون کي ڳچ عرصي کان پوءِ خبر پئي ته هڪڙو حڪيم شفيق محمد هو ۽ ٻيو رمون ڪنير. هڪڙي جي منهن تي عجيبه ڪنپيرتا هئي. ان ڪنپيرتا کي سندس مينڊيءَ رتي ڏاڙهيءَ هڪ عجيب حس ڏيئي ڇڏيو هو. سندس هڪ هٿ ۾ هڪ ننڍي موتين جي مالها، يا تسبيح هئي، جنهن جو هڪ هڪ دائو هو آگرين سان سوريندو ٿي ويو ۽ ٻئي هٿ هڪ ننڍو ڳاڙهو لڪڻ هوس، جنهن تي هو جهڪي بيٺو هو. ٻئي ماڻهو ڪم ڪاري گوڙ، ۽ هڪ چنل ڦاٽل نيري قميص پيل هئي، ۽ مٿي تي هڪ ننڍو بوجڻ ٻن ٽن وزن سان ٻڌل هو. سندس هڪڙي هٿ ۾ ڪپڙي ۾ ٻڌل هڙ هئي ۽ ٻئي هٿ ۾ ٻه ٽي ڪاٺ جون پتيون هئس. سندس هٿن جي پُٺ ۾ ڪيتريون ئي سيرون ۽ ڦاٽ هئا، جئن مڇيءَ تي چلڻ چڙهيل هوندا آهن.

حڪيم پنهنجو لڪڻ ڪٿ جي پاڳي سان ٽيڪائي، اڳتي وڌي منهنجي نرڙ تي هٿ رکيو ۽ پوءِ منهنجي کاٻي هٿ جي ڪرائيءَ ۾ هٿ وجهي ڪي گهڙيون، ماٺ ڪري بيهي رهيو. ٻن مون ڏٺو ته سندس مالها جا داڻا سندس آڱوٺي ۽ ڏسڻي آگر مان ڪسڪندا ٿي ويا. ڪجهه وقت کان پوءِ، هن پنهنجي هٿ جي پُٺ، نهايت آهستي، منهنجي ٿلهي، سڄيل ٻانهن تي رکي. مون پنهنجي ڪيڪن کي تيز ڪري ڇڏيو. مون هن جي وات مان هڪ ڊگهي ”هون“ جو آواز ٻڌو. هن ٻئي ماڻهوءَ رمون ڪنير کي ڪجهه چيو. جو آءٌ سمجهي نه سگهيس. اهو ماڻهو ٻاهر هليو ويو. ڪجهه وقت کان پوءِ ٻه ٽي ٻانهيون ۽ اهو ماڻهو گڏجي وري اندر آيا. هن جي هٿن ۾ هڪ ڊيگڙي هئي، جنهن مان اُڀ پئي نڪتي. منهنجي رڙين، ڪيڪن ۽ ڇڙين جي باوجود، ٻانهين مون کي ڪٿي سوگهو جهليو ۽ هن ماڻهوءَ، پيلي ڳاڙهي رنگ جا تهڪندڙ ٻڙ، ڊيگڙي مان ڪڍي منهنجي ٻانهن تي رکڻ شروع ڪيا. اهي تهڪندڙ ٻڙ ٿي هئا. جن شايد مون کي پهريون ڀيرو سمجهايو ته ايڏا ڇا ٿيندو آهي: ۽ اهو ئي احساس هو جنهن جي ڪري ٻين کي ايڏائڻ جو خيال منهنجي ذهن مان بنهه نه ٿيو پر جهڪو ضرور ٿيندو ويو.

پنڌرنهن ويهه ڏينهن اهي ٻڙ، منهنجي ٻانهن تي ٻڌا رهيا. ان وچ ۾ هڪ ڀيرو وري رمون ڪنير، پراڻا ٻڙ کولي، نوان ٻڙ آيو. پهرين ٻن ٽن ڏينهن ۾ ته آءٌ سور کان بيتاب ٿيندو هوس پر پوءِ جڻ ته سور هڪ عادت بڻجي ويو.

ان واقعي کان پوءِ جڏهن نوڪر وري مون کي بابا وٽ اوطاق تي کڻي ويندا هئا ته مون کي عجيب پوڻ ٿيندو هو پر هنن لاءِ ڄڻ ته اها هڪ رسم هئي. جنهن جو پورو ٿيڻ ضروري هو. آس پاس جا چڱا مڙس بابا سان ڪچهري ڪرڻ ايندا هئا. ۽ شايد پنهنجي ولي عهد جي نمائش ڪرڻ ۽ کيس به تي چميون ڏيڻ. رسم هئي. پر هاڻ انهن ڄميين ۾ منهنجي لاءِ ڪا خوشي نه هئي. هن جي مڃڻ جو ڇههءَ مون کي ڪتڪتائڻ بدران آزاريندو هو!

زندگي وري پنهنجي روزاني نيمر تي اچي وئي. حويليءَ ۾ مون کي کڻي هلڻ لاءِ هڪ نئين ٻانهي مقرر ڪئي وئي. هوءَ ايتري ئي بدصورت ۽ چيڙاڪ هئي. جيتري متل سباجهڙي هئي. ۽ شايد محض احساس جي ان فرق قائم رکڻ لاءِ. هن کي ايڏائڻ ۾ مزو ايندو هو. نوڪرن ۽ ٻين ٻانهين کي ايڏائڻ مان مون کي هاڻ اهو لطف نه ايندو هو. منهنجي ايڏائڻ جي حس هاڻ صرف هن نئين ٻانهيءَ ۾ صرف ٿيڻ لڳي. هن کي ايڏائڻ جا نوان نوان ڀنگ ڳولڻ لڳس. سندس ڪنن ۾ چانديءَ جا پٽڙا پيل هوندا هئا. انهن کي اوچتي ڇڪ ڏيڻ سان، مون کي ڏاڍي خوشي ٿيندي هئي. ۽ هن جي رڙ ڪرڻ سان اها خوشي ڄڻ ته ٻيڻي ٿي ويندي هئي.

هن سان چئن پنجن سالن جي ننڍڙي چوڪري به هوندي هئي. جا اتي مٽيءَ ۾ ئي راند ڪندي هئي. ۽ مون کي کڻيو پئي هلندي هئي. هڪڙي ڏينهن، مون کي الائي ڇا سجهيو سو هڪ تنڊڻ کڻي هٿ ۾ قابو ڪيم. تنڊڻ منهنجي هٿ ۾ سُر سُر لائي ڏني. پر آءُ ان کي سوگهو جهلي. ٻانهيءَ جي ٻڌيءَ تي چڙهڻ لاءِ مڪر ڪري روئڻ لڳس. جڏهن هن جي چيلهه جي ڍڪڻ تي ڪپ ٿي وينس. تڏهن گهڙيءَ لاءِ مون کي اهو خيال ٿيو ته جيڪڏهن هوءَ ڏسي وئي ته پوءِ؟ پر اُن خيال جي مون پرواهه نه ڪئي. جڏهن هوءَ ڪجهه بي خيالي ٿي ته مون سندس چولي ۾ اهو تنڊڻ وجهي ڇڏيو!

”ائي!...“ هن رڙ ڪئي. مون کي کڻي ڪٿ تي ستيائين، ۽ پاڻ چولي

ڇنڊڻ ۾ لڳي ويئي. تنهن ۾ شايد ان آزادي ملڻ تي هن جي چولي جي اندر جهڻي پيو ڇنڊڻ جي باوجود هيٺ نه ڪريو. هن چولي جو ٻيڙو کولي، اندر هٿ وجهي، تنهن مان جند ڇڏائڻ جي ڪوشش ڪئي. پر تنهن پنهنجي جان بچائڻ کان ڪپڙي ۾ جهٽو پيو هو. لاچار هن پنهنجو چولو هيٺان مٿي ڪٽي تنهن جي ڳولا ڪرڻ شروع ڪئي. آءُ چٽائي هن جي ان پٽ کوهه کي ڏسي رهيو هوس. چولي مٿي ڪرڻ جي ان حرڪت مون کي پنهنجو اهو ٻارو تنهن ياد ڏياري ڇڏيو. جڏهن آءُ اڃا امان جي ٿڻن تي هوس. ٻه ڪارسريون ڳاڙهيون ڄنڊيون، سڌيون منهنجي اکين اڏو اُڀري آيون. انهن ڄنڊين ۾ ڪا اهڙي للڪار هئي، جو مون کي انهن کي ايڏائڻ جو خيال سٽائڻ لڳو.

مون وري مڪر کان ڪم ورتو ۽ رڙ ڪيم: ”اوھيو تنهن اڻيهه ته آءُ جهليانس!“ گهڙيءَ لاءِ هن جي ڳولا روڪجي ويئي، ۽ مون چولي ۾ هٿ وجهي، هڪ ڄنڊيءَ کي زور سان وٺي جهنڊڙي پاتي، سور کان هوءَ سڄي اُڀي ٿي ويئي، ۽ هن جي وات مان ”مٿا، مرين شل!“ جا لفظ رڙڻي نڪتا، پر ڪنهن ڊپ کان، هن جي ڏندن ۾ ٺٽي ڊڄي، فقط هڪ سيرات بنجي ويا!

ٻانهيءَ جي چوڪريءَ سان البتہ آءُ جلد ئي هري مري ويس. شايد اها هير ئي هئي، جنهن منهنجي دل مان ٻانهيءَ کي ايڏائڻ جو خيال ميساري ڇڏيو. هي پهريون ننڍڙو ٻار هو جنهن سان مون کي ڪيڏڻ جو موقعو مليو هو مصيبت رڳو اها هئي جو هوءَ سڄو ڏينهن مٽيءَ سان ويٺي راند ڪندي هئي، ۽ مون کي مٽيءَ ۾ ڪيڏڻ نه ڏٺو ويندو هو. جيتوڻيڪ منهنجي دل ۾ به اها خواهش هوندي هئي ته آءُ به هن وانگر مٽيءَ ۾ ويهي راند ڪريان. ٻانهين ۽ نوڪرن جي ٻڌڻ تي چڙهڻ کان تنگ ٿي پيو هوس، ۽ مون ۾ اها آرزو پيدا ٿيندي هئي ته هو گهڙيءَ لاءِ ڇڏي ڏين ته هوند آءُ مٽيءَ سان ويهي راند ڪريان، ۽ هن نينگريءَ وانگر واريءَ ۽ مٽيءَ جا گهرڙا ٺاهي، ڏاهيان، ڏاهي ٺاهيان! مون کي ڄڻ ته هڪ طرح پنهنجي حق تلفيءَ جو احساس ٿيڻ لڳو ۽ مون ۾ حسد پيدا ٿيڻ لڳو ته هوءَ ڪيڏي نه خوش نصيب هئي، جو مٽيءَ ۾ هٿ وجهي سگهي ٿي، پنهنجا گهرڙا ٺاهي ڏاهي سگهي ٿي. منع جي باوجود آءُ ڪي گهڙيون هن سان ڪيڏڻ ۾ ڪامياب ٿيندو هوس.

هن سان ان نئين لاڳاپي، مون ۾ هڪ نئون احساس پيدا ڪيو هو: پيٽ جو اسين ٻئي ننڍڙا هئاسون، ۽ تقريباً هڪ جهڙا، پر هن جا ڪپڙا مختلف هئا. جڏهن اهو فرق منهنجي ذهن ۾ آيو تڏهن مون کي اها ڳالهه جا آءُ روزانو

ڏسندو هوس، سا به پهريون ڀيرو محسوس ٿي ته نوڪرن جا ڪپڙا ٻانهين جي ڪپڙن کان مختلف هئا، ۽ بابا جا ڪپڙا امان جي ڪپڙن کان مختلف هئا؛ انهن ۾ سٺن جي رنگن جو فرق هو. بابي جي سٺن جو رنگ اڇو يا خاڪي هوندو هو ۽ امان جي سٺن ۾ ڳاڙها، ساوا پيلا ۽ ٻيا ڪيترا رنگ هوندا هئا. بابا جي قميص به اڇي يا خاڪي هوندي هئي، ۽ ان ۾ سونا پيڙا هوندا هئا، ۽ سندس مٿي تي ريشمي پٽڪو هوندو هو. امان جي چولن ۾ آرسين ۽ ٽيڪن ۾ جهلڪندا ڪيترائي رنگ پريل هوندا هئا. هڪ ٻيو فرق به منهنجي ذهن ۾ شايد ان وقت ئي پيدا ٿيو هو ته امان ۽ ٻانهين جي ڪپڙن ۾ به فرق هو. بابا ۽ نوڪرن جي ڪپڙن ۾ به اوترو ئي فرق هو ۽ اهو فرق ايترو نمايان هو جو منهنجي ذهن ۾ شايد هڪ معصوم سوال پيدا ٿيندو هو ته ايئن ڇو آهي ته بابا جا ڪپڙا هميشه ڌوٽل ۽ چمڪندڙ هوندا هئا، ۽ نوڪرن جا ڪپڙا مٿر ٿيل، جهڪا ۽ ڦاٽل هوندا هئا؟ ۽ وڏو فرق اهو هوندو هو ته بابا جي پيرن ۾ چانديءَ جي جتي هوندي هئي، ۽ نوڪرن جا پير اڪثر اڳهاڙا ۽ ڪارن ڪارن چلرن سان ڪارا ٿيل هوندا هئا!

منهنجي ۽ ٻانهيءَ جي نينگريءَ جي ڪپڙن جو فرق آهستي آهستي منهنجي دماغ ۾ ويهي رهيو ۽ هڪ طرح پاڻ کي هن کان مختلف سمجهڻ لڳو هوس. روزانو پنهنجن جي وقت ٻانهي مون کي پينگهي ۾ لوڏي سمهاري ڏيندي هئي. فقط اهو ئي وقت هو جڏهن ٻانهي مون کي وٺندي هئي. ان وقت هوءَ، مون کي اهڙي مٺي آواز ۾ لولي ڏيندي هئي، جو منهنجي اکين اڳيان جڻ ته ڪي ڪبوتر ۽ اڇا ڪارا پاريل اڏامڻ لڳندا هئا، ۽ منهنجو من لوڏا کائڻ لڳندو هو. ايئن لوڏا کائيندي منهنجون اکيون ڳريون ٿي، ڳهرجڻ لڳنديون هيون؛ اڇن ڪارن ڪبوترن جا خواب ڏسندي سمهي رهندو هوس. پينگهي ۾ لوڏڻ وقت ٻانهي جي نينگري هيٺ پٽ تي ويٺي هوندي هئي، ۽ آءٌ سوچيندو هوس ته هوءَ ڇو نه ٿي پينگهي ۾ لڏي؟

هڪ ڏينهن شايد مون ٻانهيءَ کان اهو سوال پڇي ورتو هو. هن جواب ۾ چيو هو ته هوءَ ميري هئي نه ان ڪري ان جواب مان منهنجي من کي ڪا تسلي نه ملي. ان ڪري هڪ ڏينهن، جڏهن ٻانهي ڪنهن ڪم سان هيڏي هوڏي ٿي ته آءٌ هن جي نينگريءَ کي هٿ کان وٺي، پينگهي تائين آيس. اسين ٻئي پينگهي ۾ چڙهي لڏڻ لڳاسين. مون ڏٺو ته هوءَ ڏاڍي خوش ٿي کلي رهي هئي. آءٌ به ڏاڍو خوش هوس. ان خوشيءَ ۾ هڪ نئين ڳالهه رخنوجهي ڇڏيو



هو. لڏندي لڏندي خوشيءَ کان ڄڻ ته هوءَ ڪيري ٿي. پينگهي پر لپتي پئي. ۽ ان وقت مون هڪ نئين ڳالهه ڏٺي: ڏن کان هيٺ هن جو جسم ڪجهه عجيب نموني جو هو ۽ منهنجي جسم کان قطعي مختلف هو. هن ٻراها شئي نه هئي. جا مون وٽ ان ساڳئي هنڌ تي هئي. ۽ مون کي اچي اها ڳڻتي ٿي ته هيءَ ويڄاري پيشاب ڪٿان ڪندي هوندي؟ اهو خيال ايندي ٿي. مون پنهنجي ان حصي کي هٿ لائي ڏٺو ۽ ان ڇههءَ. ان فرق جي احساس مون کي منهنجي شعور ٻاهر وڃڻ واري ڇڏيو جو ان کان پوءِ مون کي هڪ هير پئجي ويئي. ۽ آءٌ گهڙيءَ گهڙيءَ... هٿ لائي ڏسندو هوس ته اها شيءِ موجود آهي يا نه ڄڻ ته منهنجي ان شيءِ جي گر ٿيڻ جو انديشو هو.

هڪ ڏينهن ٻانهيءَ مون کي ان شيءِ کي هٿ لائيندي يا مهئيندي ڏٺو ته منهنجي هٿ کي هلڪو ڌڪ هڻي ڇڏائيندي چيائين: ”چي چي، ڪنوا“

مون کي هڪ ڀڄ ورائي ويو. شايد هنن منهنجي اها شيءِ ڏسي ورتي هئي. ۽ هنن کي محسوس ٿيو هو ته مون ٻراها شيءِ هڪ وڌاءُ هئي. هڪ غير ضروري شيءِ ڄمي پئي هئي. ۽ اها نهايت خراب ڳالهه هئي. مون کي اچي ڀڄ ورايو ته متان امان يا بابا سان اها ڳالهه ڪن. ۽ هو ان کي ڪٿي ڇڏڻ جي ڪوشش ڪن! پوءِ آءٌ مٿن ڪٿان؟ مون پر پنهنجي ان شيءِ جي ڪٽجڻ جو ڀڄ ۽ ان جي حفاظت جو جذبو وڌيڪ سخت ٿي ويو. ان واقعي منهنجي ذهن ۾ ڪهرام ٻاري ڏنو ۽ منهنجي هير بجاءِ گهٽجڻ جي ايترو ته وڌي ويئي. جو شايد سڄو ڏينهن آءٌ پاڻ مهئيندو رهندو هوس. مون هڪ ٻن ٻانهين کي سرگوشين ۾ چونڊو ٻڌو: ”آخر پٽ ڪنهن جو آهي؟“ ان فقري جو مطلب منهنجي سمجهه ۾ نه آيو. پر ان فقري ۾ توڪ ۽ گنپيرتا جو اهڙو اثر هو جو منهنجو ڀڄ پيڙو ٿي ويو.

ان رات مون هڪ ڊيجارينڊر پيانڪ خواب ڏٺو: ڪيترا ماڻهو جن جي مٿن تي ڍڳين مينهن وانگر سڱ هئا. دهل وڄائيندا. منهنجي چوڌاري نچڻ لڳا. هو تهڪ ڏيئي رهيا هئا. ۽ انهن تهڪن ۾ هنن جا ڍڳا ڍڳا ڏند. ڄڻ ته مون کي کائڻ لاءِ آتا هئا. هنن جي هٿن ۾ وڏيون وڏيون ڪاتيون هيون. اهي ڪاتيون ڏاتن وانگر ٿيڏيون هيون. هو ايشن تهڪ ڏيندا. نچندا. مون کي ويجهو ٿيڻ لڳا. سندن نظرون منهنجي شيءِ تي ڪتل هيون. ۽ بلڪل بي اختيار ۽ بي ساخت ٿي. مون ٻنهي هٿن سان ان کي ڍڪي ڇڏيو. پر هنن منهنجا هٿ هٽائي ڇڏيا. ۽ پوءِ هڪ ڄڻي وڌي ڪاتيءَ جي هڪ ئي ڌڪ

سان، منهنجي شيءِ کي ڪٽي ڇڏيو. ان وقت مون سور ۽ ايڏاءِ کان هڪ دل ڌاريندڙ ڪيڪ ڪئي. امان چرڪ ڀري اتي ويهي رهي، ۽ مون کي ٻنل ڏسي، ڪٽي مون کي ڇاتيءَ سان لڳايائين. آءٌ سندس سيني سان لڳي سڌڪا ڀري روئڻ لڳس. مون ڊڄي ڊڄي، پنهنجي شيءِ کي محسوس ڪرڻ لاءِ هٿ اڳتي وڌايو ته مونکي پنهنجي سٿڻ ٿڌي ٿڌي لڳي. مون کي پڪ ٿي ته اهورث هو ۽ آءٌ ڊڄي وري زور زور سان روئڻ لڳس. امان مون کي تڪي رهي هئي ۽ هن هٿ وڌائي منهنجي سٿڻ تي هٿ لائو ۽ کلي چيائين: ”ڪنا، هنڌ ٻر مٽيو اٿئي. سٿڻ ٿڌي لڳي اٿئي، ته روئين ٿو!“ ۽ هن منهنجي سٿڻ لاهي، مون کي ٻي سٿڻ پاتي. پر ان دوران پر آءٌ هٿ لائي پنهنجي شيءِ محسوس ڪري چڪو هوس: مون ڄڻ ته سامت جو ساهه کنيو: اڙي هيءُ ته اڃان اتي ئي جهٽي پئي هئي! مون روئڻ بند ڪري ڇڏيو.

ان کان ٿورن ئي ڏينهن کان پوءِ هڪ ڏينهن حويليءَ ۾ عجيب شور ۽ چوپول ٿيلجي ويو. نيون نيون مائون، اجرڪن جون اڪيون ڪڍي، حويليءَ ۾ اچڻ لڳيون. سوسيءَ ۽ گربيءَ جي رنگن ۽ گجن جي ڪاٽن ۽ ٽڪن جي ترورن ۽ شعاعن اهڙو سمو پيدا ڪيو، جڻ ته جهڙالي ڏينهن کان پوءِ انڊلنيون ٿيلجي ويون هيون، ۽ ڪيڏي ڪيڏي مهل سج ليا پاڻڻ ٿي لڳو! رنگن ۽ ڪرڻن جي ان دنيا جي پويان، ڏيڍيءَ تي دهلارين شرنارين ۽ دهلن جي ڌم لائي ڏني. ڪل، خوشي، تهڪ، رنگ برنگي ڪپڙا، دهل ۽ شرنايون ۽ ٻي هر طرح جو هل ۽ شور خوشيءَ جو ڪو مظهر آهي ته ان ڏينهن حويلي يقيناً خوشيءَ جو محلات هئي. مون کي به وهنجاري سهنجاري سينگاري، نوان ڪپڙا پائي، عطر لڳائي اوطاق تي موڪلياڻون. اوطاق تي الاهي ماڻهو اچي گڏ ٿيا هئا، ۽ هڪ ڙانڻان سهڻن سهڻن ڪپڙن سان، ڳائي ۽ نچي رهي هئي. ماڻهو سيري هن کي جاءِ ڏيندا ٿي ويا. هوءَ نچندي نچندي ڪٿن تي ويٺل ماڻهن وٽ ٿي پهتي، جتي ماڻهن پريان ئي هن کي نوٽ ڪڍي ٿي ڏيکاري.

”بلي بلي... واه سائين واه... هاءِ هاءِ... او هيڏي...“ جهڙا آواز اچي رهيا هئا. هڪ عجيب شور ۽ هنگامو، سازن ڌڪڙن جي آواز سان ملي، فضا ۾ ٿيلجي رهيو هو.

بابا اڄ مون کي خاص طرح اٿي پنهنجي هنج ۾ وهاريو ۽ هميشه جيان فقط چمي ڏيئي، واپس نوڪرن کي نه ڏنائين. ڳچ وقت اهو گوڙ هلندو رهيو. ماڻهن کي گلاس ۾ شربت پري پئي ڏنائون. مون کي به شربت پيئڻ لاءِ ڏنائون. ڪجهه وقت کان پوءِ سڀ اٿيا، ۽ بابو مون کي هنج تي کڻي، اڱڻ ڏانهن وڌيو. مون کي حيرت اها هئي ته اڄ بابو ڪيئن ايترو وقت مون کي پنهنجي هنج تي کنيو ٿي وڌيو. مون کي هڪ قسم جو عجب ۽ شڪ جاڳڻ لڳو پر منهنجي شڪ جي ڪا نمايان شڪل نه ٿي ٺهي. ٻاهر اڱڻ ۾ هڪ وڏي ٺڪر جي پاٽ اونڌي ٿي پئي هئي، مون کي بابي اٿي ان تي وهاريو. منهنجي حيرت

وڌندي ويئي، ۽ ڪنهن چيو. ”رئيس، سوني جهرڪي ڏسندين؟... تنهنجي لاءِ ولايت کان آئي آهي...!“

اسان جو ڪمدار جڏهن به شهر ويندو هو تڏهن منهنجي لاءِ الاهي رانديڪا وٺي ايندو هو. مون سمجهيو شايد اڄ منهنجي لاءِ سوني جهرڪي آندي اٿائون، ۽ منهنجا سمورا شڪ گر ٿي ويا.

گهڙيءَ کان پوءِ هڪڙو ماڻهو - استوخاڻ - منهنجي اڳيان اچي آپ ڪوڙي ويهي رهيو. هن جي اڳيان هڪ ننڍي پيٽي پيل هئي. ماڻهو منهنجي چوڌاري مڙيل هئا. بابو منهنجي پويان ويٺو هو ۽ منهنجي گلن جي چوڌاري هن جي ٻانهن هئي. ان ماڻهوءَ آهستي ڪري منهنجو اڳ ڪولي. سٿل لائي، ۽ منهنجي شيءِ کي هٿ لائي ڇهڻ لڳو... ۽ مون کي پنهنجو خواب ياد اچي ويو!

آءٌ زور زور سان روئڻ لڳس. بابو مون کي پنن تي هٿ هڻي ٽپڪڻ لڳو. ان وقت ڪنهن مصريءَ جي ٿالهي منهنجي اڳيان جهلي چيو - ”رئيس مصري ڪاءِ ته سوني جهرڪي ڏسون...!“

مصري منهنجي وات ۾ وڌائون: پر آءٌ زور زور سان رٿندو رهيس. ان وقت ئي هن ماڻهوءَ ڪجهه اوزار پنهنجي پيٽي مان ڪڍيا، جن مان هڪ ڏنگي چريءَ جهڙي پاڪي به هن جي هٿن ۾ هئي. ان پاڪيءَ کي ڏسي منهنجو ته ساهه ٿي سڪي ويو. مون کي ان ماڻهوءَ ۽ ٻين ڳاھت ٿيندڙ ماڻهن جي مٿن تي سڱ ڄاڻندا نظر آيا، ۽ گهڙي کان پوءِ هن ڪاٺ جي هڪ ڪوڙڪي ۾ منهنجي شيءِ جي اڌ کي ڪٽي ڦاسايو. سور کان آءٌ چڙيون هڻڻ لڳس. شايد پهريون ڀيرو آءٌ ”بابا... بابا“ ڪري روئڻ لڳس. بابا مون کي ڳرائي پائيندي ڪلي چيو: ”پٽ، هاڻ ٿا سوني جهرڪي ڏسون!“

ان وقت بابا جي مٿي تي به مون کي سڱ چمنڊا نظر آيا.

اوچتو بابا رڙ ڪري چيو: ”او هوءُ ڏس سونيءَ جهرڪي اڏامندي ٿي اچي...!“  
اعتبار نه هوندي به مون گهڙيءَ لاءِ مٿي نهاريو: ايڏا جو هڪ تير منهنجي دل ۽ ان شيءِ کي ڪپي ويو ۽ مون فوراً هيٺ نهاريو... ڊپ، ۽ سور کان منهنجو ته پاڪو ڦاٽي ويو. مون ڏٺو ته ان پاڪيءَ سان هن منهنجي شيءِ ڪپي ڇڏي هئي!

چوڌاري ”رئيس مبارڪون.. لک لک مبارڪون!“ جو شور منهنجي اڳيان پويان وڌندو ٿي ويو ۽ منهنجي دل ۾ بابا لاءِ نفرت جي هڪ نئين لهر، وڌيل شيءِ کان ٿيندي دل ۾ آئي، ۽ اُتي ڄمي پٿر بڻجي ويئي.

مون کي ايئن ئي رڙيون ڪيڪون ڪندي اگهاڙو ٿي اگهاڙو بابو ۽

هڪ ٻيو ماڻهو تنگو ٿالي ڪري حويليءَ تي ڪٿي آيا. حويليءَ جي ڌرتي ئي امان ۽ ٻيون زالون ڳيچ ڳائي رهيون هيون. مون کي ان وقت روئندي به اهو خيال آيو ته متان امان به ان سازش ۾ شريڪ هئي.

”بسم الله... ائي بسم الله“ چئي مون کي هٿون هٿ ڪٿي آئي هڪ سينگاريل ڪٽ تي لڻايائون.

”مبارڪون... ائي مبارڪون، لک لک مبارڪون“ جي شور ۾... به ٻانهيون مون کي، سهڻن سهڻن وڇڻن ۽ پڪن سان هوا ڪرڻ لڳيون، ۽ امان منهنجو ڪنڌ گوڙي تي رکي ويهي رهي... ۽ آءُ سڌا ڀريندي اهو سوچي رهيو هوس: ”هونئن منهنجي ڪوڙي روئڻ تي سڀني جا منهن لهي ٿي ويا، ۽ اڄ منهنجي سڄي روئڻ تي هيڪاري وڏا تهڪ چوٽا ڏين؟“ اهو ويچار ايندي ئي مون کي سڀني کان، سڄي دنيا کان نفرت ٿيڻ لڳي!

سوني جهرڪيءَ جي ان واقعي، مون کي هڪ طرح ايذاءَ جي تعليم ۾ بلڪل پڙ ڪري ڇڏيو. مون کي ايذاءَ ۽ سوز جي پوري پوري ڄاڻ پئجي چڪي هئي. البت مون کي ٻاراڻي طرح سان پنهنجي ٻاراڻي ايڏائيندڙ ڪردار کان پشيماني ٿيڻ لڳي هئي: هر ان چيز کان نفرت ٿيڻ لڳي، جا پئي کي ايڏائڻ جو باعث بڻجي! بابي کان نفرت پنهنجي آخري حد تي اچي چڪي هئي. آءُ بابا کي ڏسندو هوس ته مون کي روئڻ اچي ويندو هو ۽ دل ڪچي ڪچي ٿيڻ لڳندي هئي. آءُ ڄڻ ته هن کان ”الرجڪ“ (Allergic) ٿي ويو هوس. آءُ هر ممڪن ڪوشش ڪري بابا جي سامهون نه ويندو هوس. هن جي حويليءَ ۾ اچڻ وقت، آءُ امان وٽ پئجي ويندو هوس.

هڪ رات، جڏهن بابو اوچتو گوڙ ٻڌي امان جي ڪمري ۾ داخل ٿيو ته آءُ اڃا جاڳيس پئي، پر منهنجون اکيون بند هيون. ڪڙڪي تي اکيون کولي، بابا کي ڏٺو ته وٺي ڪيڪون ڪرڻ شروع ڪيو.

امان سمجهيو ته مون ڪو خواب لڌو هو سو مون کي ڪٿي پرچائڻ لڳي: ”بابلا، ٻيو ڪير ڪونهي — پڙهين آهي، هي ڏس ڪٿي!“

پر منهنجون ڪيڪون هيڪاري تيز ٿينديون ويون. بابا چين ۾ پڻ پڻ ڪندو ٻاهر هليو ويو. مون محسوس ڪيو ته بابا، امان جي سامهون ڪنهن کي به مارڻ يا گارين ڏيڻ کان ڪيپائيندو هو. ان وقت، ان جو مون اهو سبب سمجهيو هو ته شايد بابو امان کان ڊڄي ٿو پر ان جو اصلي سبب مون کي گهڻا سال پوءِ معلوم ٿيو جڏهن آءُ چار درجا ڳوٺ ۾ پڙهي، اڳتي پڙهڻ لاءِ شهر آيس.

جڏهن آءُ شهر پهتس ته منهنجي لاءِ هيءَ دنيا ئي عجيب هئي. هتان جا ماڻهو مختلف هئا، هتان جون جايون مختلف هيون، هتان جو شور ۽ هل مختلف هو. اسان جي بگي جڏهن بنگلي تي پهتي ته هڪ رعبدار قسم جو ماڻهو اندران نڪري آيو. هي ڪير شخص هو؟ اها هورا ڪورا لڳي ويو. مامون ڇا ٿيندو آهي؟ ڇا هي به بابا جي قسم جهڙو ماڻهو ته ڪونه هو؟ حويليءَ تي هن جو نالو ڇو نه ٻڌبو هو. البت امان هڪ پيرو ڪلي چيو هو ته ”هي سپاڳو به مامس تي ويو آهي!“

مامون آخر ڪهڙي بلا ٿيندي آهي. ان بابت مون کي ڪا ڄاڻ نه هئي. جڏهن مامي تي منهنجي نظر پئي ته منهنجي دل ان ماڻهوءَ کي هڪدم پسند ڪري ورتو ڇاڪاڻ ته بابا کان هي هر ڳالهه ۾ مختلف هو. سٺ جي بدران هن کي هڪ قسم جو ٿلهو پاڇامو پيل هو ۽ ان ۾ هڪ پتو ٻڌل هو. قميص ٻاهر لڙڪڻ بجاءِ اندر پيل هئي. پير ۾ زريءَ ۽ چانديءَ جي جتيءَ بدران، هلڪو سليپر پيل هوس. پتڪي بدران هن جو مٿو ٻنهي اڳهاڙو هو ۽ هن جا وار به هڪ جدا نموني تي ٺهيل ۽ ڦٽي ڏنل هئا. ٿلهن شهرن جي برعڪس هن کي مٿئين چپ تي هڪ به وار نه هو. هن کي ته ڏاڙهي به نه هئي، فقط سندس ڳاڙهه تي مائل ڳلن تي هڪ ڪارسري حد تي نظر آئي. سڀ کان وڌيڪ هن جون اکيون مون کي ڏاڍيون پياريون لڳيون، شايد ان ڪري جو انهن ۾ منهنجي لاءِ محبت هئي. هن جي ان قدآور جسم ۾ مون کي هڪ نواڻ، هڪ سُترائيءَ جو احساس ٿيو. ان احساس کي ان ننڍي عمر ۾ آءُ ڪوبه نالو ڏيڻي نه سگهيو هوس.

بگيءَ مان نوڪر جي بدران، مون کي مامي لائق ۽ مون کي پنهنجي پاڪر ۾ آڻي، اهڙيءَ طرح ڳرائي پاتائين، جو منهنجي دل ڏانهن ڇوڙ ته شڪر گذاريءَ جي احساس ۾ زور سان دڪ دڪ ڪرڻ لڳي. هن شرارت پري مرڪ سان چيو: ”سو تون آهين اسان جو ننڍو رئيس. انور خان!“

مون کي ڄڻ ته پنهنجي ان نالي ٻڌڻ سان لڄ اچي ويئي. ايتري ٿوري دير  
پر آءُ هن شخص کان لڄ ۽ حجاب به محسوس ڪرڻ لڳو هوس. هو مون کي  
اگر کان جهلي، اندر وٺي آيو. اندر هڪ مائي، پلنگ تي ويٺي هئي. اهو  
ڪمرو ڏسي آءُ اچرج، حيرت ۽ تجسس مان هيڏانهن هوڏانهن نهاري شڪي  
ٿيڻ لڳس. اسان جي سموري حويليءَ ۾ اهڙو سامان نه هو سواءِ ڳاڙهي جهولي  
جي! ڀتين تي چئن ئي پاسن کان تصويرون تنگيل هيون. ڪن ۾ ماڻهو هئا،  
ته ڪن ۾ ڪنهن پيلي جو نظارو هو. ڪنهن ۾ دريا جي تصوير هئي ۽ مهائا  
مچي ماري رهيا هئا. هيٺ فرش تي هڪ نرم نرم گلر وڇايل هو جنهن تي  
ڳاڙها نيرا چت چٽيل هئا. پلنگ تي جيڪا مائي ويٺل هئي، ان کي سوسيءَ  
جي سٿڻ بدران اچي سٿڻ پيل هئي، ۽ گج بدران هلڪي گلابي رنگ جو  
ريشمي چولو پيل هو. هوءَ مون کي ۽ ماما کي ڏسي اٿي بيهي رهي. سندس  
چپن تي مرڪ اچي ويئي هئي. مامي چيو: ”زهره، هي آهي اسان جو ننڍڙو  
رئيس انور خان... ۽ هي آهي تنهنجي مامي زهره!“

ماميءَ جي منهن تي جيڪا مرڪ هئي، ان به منهنجي دل ڪسي ورتي.  
اها مرڪ مون اڳي ڪڏهن نه ڏٺي هئي. خود امان جي مرڪ به ان مرڪ کان  
مختلف هئي. هن يڪدم مون کي ٻانهن ۾ وڻندي نرڙ تي چمي ڏني. ان چميءَ  
جي ڳوراڻ، ياد پوڻ تي آءُ اڄ به روئڻ جهڙو ٿي ويندو آهيان. ڪيتري نه  
محبت هئي مون کي هنن سان! ان رات مون کي سڄي رات نند نه آئي. سڄي  
رات سٺا سٺا خواب ڏسندي سٺيون سٺيون ڳالهيون سوچيندي گذري ويئي...

صبح جو منهنجي ٻانهي، مون کي وهنجاري سهنجاري نئين سٿڻ  
قميص پائي، مامي وٽ کڻي آئي. ڪجهه وقت ته مامون مون کي گهوري تڪي  
ڏسندو رهيو. هن جي ان معائني جي انداز کان ئي آءُ لڄي لڄي پئي ٿيس.  
مون کي پاڻ سان نرم ڪوچ تي وهاري ٻانهيءَ کي چيائين. ”مائي تون وڃ. آءُ  
ننڍي رئيس سان ڪا ڪچهري ڪري وٺان!“ ٻانهي هلي ويئي. هن جنهن  
انداز سان اها ڳالهه ڪئي، ان مان مون کي ايئن محسوس ٿيو ڄڻ ته هن مون  
کي پنهنجي برابر وڏو ٿي ڀانيو. پاڻ ۾ ڪچهري ته وڏا ڪندا آهن نه، مون  
سوچيو. هڪ قسم جو گهمند منهنجي سيني ۾ سمائجي ويو.

مامي منهنجا ٻئي هٿ پنهنجي هٿ ۾ وٺي، اهڙي طرح ڳالهائڻ شروع  
ڪيو جنهن ۾ محبت به هئي ته پنهنجائپ به.

”انڻ پهرين ته ٻڌاءِ ته توکي منهنجو گهر وڻيو يا نه؟“

مون رڳو ڪنڌ ڌوڻي ها ڪئي.

”ابا ائين ته پنهنجي دوستي ڪانه ٺهندي جو آءٌ ڳالهائيندو رهان، تون رڳو ڪنڌ هيٺ مٿي ڪندو رهين. ڀلا پنهنجي مامي پسند آيت؟“  
 آءٌ لڄ کان ڳاڙهو ٿيندو ويس، ڳالهائي وري به نه سگهيس ان ڪري ڪنڌ لوڏي هاڪار ڪيم. آءٌ ڄڻ ته پنهنجي پاڻ ۾ گهڙندو ٿي ويس.  
 ”هون، وات ۾ ڪو ڪٽمڻو لڪايو اٿئي، ايئن نه؟ تڏهن نه ٿو ڪولين متان چوري پڪڙجي پوئي؟“

مون کان ڪل نڪري وئي ۽ ڪنڌ ڌوڻي، نڙيءَ ۾ ٺٽي چيم: ”اون هون.“  
 ”ڀلا هاڻ ٻڌاءِ، تون هت اسان وٽ رهندين، يا ڳوٺ واپس ويندين؟“  
 ڳوٺ ۽ بابي جي تصور کان ئي مونکي ڏڪڻي وئي ويئي. مون اتا لوڻي چيو: ”هتي!“ منهنجي آواز ۾ اتا لائي به هئي ۽ منٿ به  
 ”ته پوءِ ڇو نه هتي پهرين ته پاڻ هيئن ڪندا سون، جو هنن ٻانهين ۽ نوڪرن کي ٿا ڳوٺ روانو ڪريون. متان توکي لڪائي واپس وٺي وڃن!“  
 مون کي اها ڳالهه ٻڌي دل ئي دل ۾ ڏاڍي خوشي ٿيڻ لڳي، ۽ اهو به انومان ٿيو ته شايد بابي مون کي واپس گهرائڻ لاءِ ئي اهي ٻانهيون ۽ نوڪر گڏ موڪليا هئا. مون وري به اتا لوڻي چيو: ”ها، ماما!“  
 منهنجي ان جواب تي، ماما کلي ڏنو. پوءِ وري چيائين: ”ٻي ڳالهه ٿا هيءَ ڪريون، جو تو کي ڪپڙا ٿا مون جهڙا سبائي ڏيون، جئن پنهنجي ياري پڪي ٿئي!“

مون کي ياري دوستيءَ جي ڪا به ڄاڻ نه هئي: ڳوٺ جي اسڪول جي ساٿين سان سنگت ته هئي، پر مون کي هروڀرو به اهو لفظ سٺو لڳو. مامي جهڙو ٿيڻ ته يقيناً سٺو هوندو مون سوچيو.

پوءِ ٿورن ڏينهن ۾ ئي، منهنجو حليو بدلجي ويو. منهنجون هيرون ۽ عادتون بدلجي ويون. نوڪرن جي ڊڍيءَ تي چڙهي گهمڻ بدران آءٌ پنهنجي سير، لان ۾ ڊوڙون پائيندو رهندو هوس. مامو به مون سان ڪڏهن ڪڏهن ڊوڙون پائيندو ۽ رانديون ڪندو هو.

بنگلي جي ڀر واري ٻئي بنگلي جا ٻه ٻار مون سان گڏ پڙهندا هئا، ۽ آءٌ جلد ئي هنن سان ٺهي ويس. مامي مون کي هڪ پيرو اوڏانهن پاڻ سان وٺي ويئي. اسين ٽئي هنن جي لان ۾ ڪيڏڻ لڳاسين، ۽ ان کان پوءِ هو به ڪڏهن ڪڏهن اسان وٽ ڪيڏڻ ايندا هئا، ۽ ايئن ست سال گذري ويا. انهن ستن



سالن ۾ مامي جن مون کي جيڪا تربيت ۽ محبت ڏني، ان منهنجي ننڍي هوندي جي سڀني زخمن کي مٽي ڇڏيو. آءُ هنن جي دنيا هوس، ۽ هو منهنجي. هنن مون کي اهڙي تعليم ڏياري، جيڪا شايد ڪو پيءُ به پنهنجي ٻارن کي اڄ نه ٿو ڏياري. سڀ کان وڏي ڳالهه، جا منهنجي زندگيءَ ۾ آئي سا هئي ڪتابن جي سنگت. مامي جو هڪ خاص ڪمرو ڪتابن سان ٽپا ٽپا ڀريل هو. ان ڪمري جي ڌر سان به منهنجو عشق هو. البت هڪ عجيب ڳالهه هوندي هئي مامي ۾: ڪي ڪٻت ڪتابن جا اهڙا هوندا هئا، جن جي مون کي منع ڪئي ويندي هئي، ۽ مامون کلي چوندو هو ته ”اڃا ٻه سال ترس، پوءِ ان ڪٻت جي چاٻي به توکي ملندي!“

آءُ ان خزانن جا چاٻيءَ لاءِ ٻه سال ترسڻ کي ڄڻ ته هڪ سزا سمجهندو هوس. پر منهنجي مجال نه ٿيندي هئي، جو آءُ انهن کي کوليان، جيتوڻيڪ منهنجون نظرون حسرت منجهان انهن کي ڏسڻ لڳنديون هيون. مون ۾ جڏهن اهو احساس پيدا ٿيندو هو ته جيڪڏهن آءُ شهر نه اچان ها، ۽ ڳوٺ ئي رهان ها ته منهنجي زندگي ڪيتري نه مختلف هجي ها، تڏهن شڪر گذاريءَ جي بار کان منهنجون اکيون پر جي اينديون هيون.

انهن اکين ۾ ڄڻ تان ياد آيو ته انهن ستن سالن ۾ شايد آءُ ٻه ڀيرا رنو هوس. پهريون ڀيرو ته شهر اچڻ کان ٿورو ئي عرصو پوءِ ٿيو هو. شايد ڇهه اٺ مهينا ئي گذريا هئا، جڏهن ڳوٺان هڪ نوڪر منهنجي ڳوٺ نيٺ لاءِ چئي کڻي آيو. مامون پهرين ته چئي پڙهي چپ ٿي ويو ۽ گهري سوچ ۾ پئجي ويو. پوءِ مون کي چيائين ته ”تيار ٿي وٺ، انو. رئيس وڏي توکي گهرايو آهي!“

مون ايئن محسوس ڪيو ڄڻ ته هنن جي انهن لفظن ۾ هڪ ٽوڪ لڪل هئي. بابي جو نالو ٻڌڻ سان ئي مون کي ڏڪڻي وئي ويئي. شايد مون کي وري شهر نه ڇڏين. آءُ گهڙيءَ لاءِ اتي ئي ويٺو رهيس. پوءِ مون کي روئڻ اچي ويو ۽ سڌڪا پريندي چيم ”آءُ ڳوٺ نه ويندس، ماما، آءُ ڳوٺ نه ويندس!“

منهنجي آواز ۾ ڪا اهڙي رقت هئي، جو ماما، مون کي پاڪر پائيندي چيو ”پر تون روئين ڇو ٿو انو؟ جيڪڏهن نه ٿو وڃڻ چاهين ته آءُ پاڻهي چئي لکي ٿو موڪليان!“

شڪر گذاريءَ کان مون مامي کي هڪ وڏي وڏي پاڪي پاتي هئي. ان ڳالهه کي سال کن گذري ويو ته وري به هڪ چئي آئي ۽ مامي مون کي سمجهايو. بلڪ هڪ قسم جو ڊپ وڌو ته جيڪڏهن آءُ ڳوٺ نه ويس ته مون

کي بابو زوريءَ وٺي ويندو ۽ وري مون کي شهر ڪڏهن به نه موڪليندو. ڊني ڊپ کان، لاچار آءُ ڳوٺ گهمڻ ويس. حويليءَ جي گندگي، ٻانهين ۽ نوڪرن جا ميرا قاتل ڪپڙا ڏسي، منهنجي دل ڪچي ڪچي ٿيڻ لڳي.

مون کي فقط امان سان ملي خوشي ٿي. هوءُ به مون کي ڏسي چڻ تڙي پئي. ڪيترو وقت ته مون کي پنهنجي سامهون بيهاري ڏسندي رهي ۽ پوءِ ڪٿي ٿي مون کي پاڪر وڌائين. گهڙيءَ کان پوءِ مون کي هڪ ٻانهي بابا وٽ ڪٿي هلڻ لاءِ آئي. پر مون ڏيڍءَ تي چڙهڻ کان صاف انڪار ڪري، ڇڏيو. مون اصرار ڪيو ته آءُ هاڻ وڌو ٿي ويو آهيان ۽ آءُ پاڻ ويندس. پر امان مون سان گڏجي هلي، نه ته آءُ نه ويندس. منهنجي آواز ۾ ڪا اهڙي ڳالهه هئي جو ڪجهه وقت ته امان مون کي گهوريندي رهي. پوءِ مون کي اگر کان وٺي بابي جي ڪمري ڏانهن هلي.

الاڻجي چو امان کي لڄ ۽ حجاب ٿي رهيو هو. سندس ڪئنرو ڪئنرو منهن ڳاڙهو ٿيندو ٿي ويو. ڪمري ۾ گهڙڻ سان ڪجهه وقت آءُ ۽ بابا هڪ ٻئي کي عجيب ڌارين اوڀرين نظرن سان ڏسندا رهياسون، ۽ پوءِ مون ماما جو سيڪاريل سلام ڪيو. بابا حيرت مان مون کي تڪيندو رهيو. شايد پڌري محبت موٽي آئي، ۽ هن اڳتي وڌي مون کي پنهنجي هنج ۾ کڻڻ جي ڪوشش ڪئي. مون کي ڪجهه بدن ۾ اهڙي هٻڪ ۽ جهجهڪ ٿي، جو آءُ ٿورو هٽي سڪوڙجي ويس، چڻ ته مون کي ڪو ڇيپ ٿي لڳو! اها گهڙي اتل هئي: ان گهڙيءَ جو صدمو بابا به محسوس ڪيو. هن کي شايد پهريون ڀيرو احساس ٿيو ته سندس پنهنجو اولاد سندس پاڪر ۾ ويڃڻ کان ڪيڀائي رهيو هو. پر ان خيال کي هٽائيندي هن مون کي پاڪر پائي چميون ڏيڻ شروع ڪيون. منهنجي بدن ۾ اها گهومات، اهو ڪيڀاءُ وڌيڪ سخت ٿي ويو ۽ مون کي ايئن محسوس ٿيو چڻ ته بابا کي سڱ ڄمندا ٿي نظر آيا. بابا منهنجي حالت کي محسوس ڪري مون کي ڇڏي ڏنو ۽ آءُ ڊوڙ پائي ڪمري کان نڪري ويس، ۽ ٻئي ڏينهن ئي شهر موٽي آيس.

ان کان پوءِ هر سال آءُ ڪجهه ڏينهن لاءِ ڳوٺ ويندو هوس. گهڻو ڪري يا امان وٽ هوندو هوس يا حويليءَ کان ٻاهر. گهوڙي تي چڙهي باغن ۽ ٻنين جا سير ڪندو رهندو هوس. هڪڙي پيري آءُ شايد مئٽرڪ ۾ هوس. جڏهن مون پهريون ڀيرو بابي جي وائڻن مامي جو ذڪر ٻڌو. ان ذڪر ۾ توڪ هئي. بلڪ سڌي سنئين دشمني هئي! آءُ حويليءَ ۾ داخل ٿي، امان جي ڪمري ڏانهن وڌي رهيو هوس. ته بابا جا هي لفظ منهنجي ڪنن تي پيا: ”اڃا به توکي اعتبار ڪين ايندو. ان دهرئي سان رهي، منهنجو پٽ به دهرين نه ٿيندو ٻيو ڇا ٿيندو. ڏسينس پئي افعال... مون سان ته ڪو اهڙو وير اٿس، جو مون سان ڳالهائڻ جو به روادار ڪونهي... ڪالهه وڏيري عثمان ٿي ڳالهه ڪئي ته چوڪرو ٻيو ڪرستانن جي اسڪول ۾ پڙهي... پڪڙ سان ڪرستان ٿيندو... وڏيري تون ڪا اڪ پٽ... تنهنجو پيءُ آهي... منهنجو ڪجهه نه وڃي، پر آخر به ته منهنجو اولاد آهي... مون کي ارڙهن آنا پڪ آهي ته انوءَ کي مون بابت پڙڪاڻ ۾ سڄو ڪارنامو مامس جو آهي... ڇڻ ته اسين سڃاڻونس ڪو نه ٿا... هاڻ مون کان به ماڻ ڪا نه ٿي ٿئي... ڳوٺ راج کي منهن به مون کي ڏيڻو آهي...!“

اهي لفظ منهنجي ڪنن ۾ تهڪندڙ ڪٽو تيل اوتي رهيا هئا. ان وقت مون کي اها سمجهه نه پئجي سگهي ته انهن لفظن تي مون کي چڙ پيدا ٿي، يا افسوس. مون صرف ايترو محسوس ڪيو ته بابي لاءِ منهنجي نفرت پڙڪو کائي جاڳي پئي... ۽ ٻئي ڏينهن، ڪنهن کي به ٻڌائڻ بنان شهر موٽي آيس...

پر شهر، ۽ بنگلي جي پرسڪون ماحول ۾ پهچي به اهي لفظ منهنجي ذهن کي کائيندا رهيا. ماما... بابا جي ڪهڙي ٻلي ماري هئي، جو هن لاءِ ايئن ٿي ڳالهايا. ۽ دهرين ٿيڻ ڇا کي ٿو چئجي. يقيناً دهرين ٿيڻ ڪا سٺي ڳالهه هوندي ڇاڪاڻ ته ماما تي ته اهو الزام هو. ماما ڪا به بچڙي يا اڻ وڻندڙ ڳالهه نه ڪندو. دهرين ٿيڻ اڃان ئي وڌيڪ سٺو هوندو ڇاڪاڻ ته بابا کي اها ڳالهه ڪو نه ٿي وڻي. ڳوٺ راج سان پير پير ۾ ماما جي ڳالهه ڪهڙي اهميت

ٿي رکي؟ ۽ اتي مون کي ياد آيو ته ماما ڪڏهن به ڳوٺ نه ايندو هو. ڇو؟ هن ڪو ڏوه ڪيو هو؟ ضرور ڪو گناه ڪيو هوندائين تڏهن ته ... پر ماما گناه ۽ ڏوه ڪري سگهي ٿو ان جيئن لاءِ آءٌ تيار نه هوس. منهنجو ”آئيڊيل“ ته ڪڏهن به ڪو ڏوه گناه نه ٿو ڪري سگهي. اهو خيال اچڻ سان ئي مون کي ڄڻ آٽت اچي ويو. ان جي باوجود اهي خيال منهنجي خوشي، منهنجو سڪون لٽيندا رهيا! مامي منهنجي اها حالت به چار ڏينهن ڏٺي، پر ڄاڻي وائي هن مون کان ان طوفان بابت ڪجهه نه پڇيو. آءٌ سوچيندو رهيس. هڪ آرزو منهنجي من اندر بار بار ٿي اڀري ته هو مون کان پڇي ته ”پٽ، تون ڏکويل ڇو آهين؟“

آخر مون کان ئي رهيو نه ٿيو. شام جو آءٌ راند کيڏي موٽيس ته رٿڪيت ۽ راند جي ڪپڙن سان ئي، سندس پڙهڻ واري ڪمري پر گهڙي ويس. ڪنهن ڪتاب پڙهڻ پر هو ايترو مشغول هو جو منهنجو اچڻ به محسوس نه ڪيائين. آءٌ سندس سامهون ڪرسيءَ تي ويهي رهيس، ڪرسيءَ تي وهڻ سان مون ٿورو هلڪو ڪنگهيو ته هن مون ڏي نهاريو. چشمو لاهيندي چيائين، ”تون کيڏي مهل آئين؟ گهڻا سیت کيڏيو؟“

”به سیت کيڏياسون، پر هو سخت پئي لڳي، سو مزو نه آيو. سگهو موتي آيس!“  
 ”پوءِ وڃي تڙ ڪر ته ٻاهر هلئون، مامي به تيار هوندي!“  
 مون ڪجهه هٻڪندي چيو. ”ماما، هڪ ڳالهه پڇانؤ! جي اجازت ڏيو.“  
 هن جي چپن تي هلڪي مرڪ مڙي آئي. ”جيڪا تون گذريل چئن پنجن ڏينهن کان پڇڻ جو ارادو ڪري رهيو هئين، ايئن نه؟“  
 ”ها... ۽ اهي چار ئي پنج ئي ڏينهن آءٌ ڄڻ اوڙاهه پر سڙندو رهيو آهيان...“  
 ”ڇٽ ڪهڙي ڳالهه آهي؟“  
 ”ماما، دهر يو ڇا ٿيندو آهي؟“

ماما کلي ڏٺو ”او هو چئبو ته ڳوٺان تون هڪ نئون لفظ ٻڌي آيو آهين، ۽ سو به مون بابت ڪنهن اهو لفظ چيو هوندو. ايئن نه؟“  
 مون ڪو جواب نه ڏنو.

”پٽ، مون کي ڳوٺ پر سڀ دهر يو ڪافر ۽ الائي ڇا ڇا سڏيندا آهن. هيستائين، تنهنجي عمر جي ڪري مون توکي ان بابت ڪجهه به نه ٻڌايو هو. پر پٺيان ٿو ته هاڻ تون ان حد تائين پهتو آهين، جتي توکان ڪجهه لڪائڻ بي ايماني ٿيندي، جيتوڻيڪ ڪي ڳالهيون اڃا به شايد تنهنجي سمجهه ۾ نه

اچن، پر جيتري قدر ٿي سگهيو آءُ تو کي سمجھائڻ جي ڪوشش ڪندس. في الحال تون وڃي ڪپڙا بدلائي اچ ته ٻاهر هلون! آءُ اهو سڀ ڪجهه تو کي تنهنجي ماميءَ جي سامهون ٻڌائڻ ٿو گهران!

ڪپڙا بدلائي، آءُ هيٺ پهتس ته ماما ۽ مامي منهنجي انتظار ۾ هئا. مون کي ڏسڻ تي بجاءِ ٻاهر هلڻ جي هو ڊرائينگ روم طرف وڌيا، ۽ ماما چيو... ”اڃ ٻاهر مٽي پئي وسي، زهره چوي ٿي ته اڃ گهر ۾ ئي رهون ته بهتر. اڃ گهر ئي ويهي ٿا ڪچهري ڪريون!“

آءُ ۽ مامي صوفي ٿي ٿي ويٺاسين، ۽ ماما هڪ اڌ- آرام ڪرسيءَ تي اسان جي سامهون ويهي رهيو. ڪجهه وقت هو مون کي نظر انداز ڪري ماميءَ جي منهن ۾ نهاريندو رهيو. انهن نگاهن ۾ ڪيتري نه بي پناهه محبت هئي، ڪيترو نه سنيهه هو انهن اکين ۾! مون کي ايئن محسوس ٿيو ڄڻ ته هو پئي منهنجي وجود کي وساري ويٺا هئا: ڄڻ ته هو پاڻ ڪو عهد ڪو انجام تازو ڪري رهيا هئا: مون کي اهو به محسوس ٿيو ته هنن جي اکين ۾ ڪي اڻ لکا لڙڪ ڀرجڻ لڳا هئا. منهنجي دل به ميٺ ٿيڻ لڳي هئي، ۽ مون سوچيو اڄوڪو سوال پڇي، شايد مون هنن کي ڏکيو ٿي وڌو آهي، جيڪي مون کي پنهنجي جان کان عزيز آهن. اسان تنهي جي اها خاموشي، هڪ مقدس خاموشي هئي، جنهن ۾ پنهنجائپ جي تقديس هئي.

گهڙيءَ کان پوءِ ماما پنهنجي منهن تي مرڪ آڻيندي چيو: ”زهره، انوءَ اڃ هڪ عجيب سوال پڇيو آهي ته ”دهريو ڇا ٿيندو آهي، ۽ ڇا آءُ دهريو آهيان؟“ شايد ڳوٺان اهو سوال ٻڌي آيو آهي. جيئن ته ان لفظ سان تنهنجي زندگي به ايتري ئي وابسته آهي جيتري منهنجي، ان ڪري سوچيم ته آءُ ڪي ڳالهيون هن کي تنهنجي سامهون ٻڌايان. پر جي تون اجازت ڏين ٿا“

”اوھين ته اهڙا گنپير ٿي ويا آھيو جو مرڳو ٿا منهنجي مٽيءَ جو به مود خراب ڪريو ۽ مون کي اوهان جي گنپيرتا سمجھ ۾ به ڪا نه ٿي اچي: ڄڻ ته هن کي اهي ڳالهيون جيڪي اسان جي حياتيءَ بابت آهن، ٻڌائيندي اوهين پاڻ کي ڏوهي پيا سمجھو جو مون کان اجازت ٿا گهرو! ڏٺيءَ لڳهه هن کي منجهائي نه وجهجو. باقي رهي منهنجي ڳالهه سو آءُ ڀانيان ٿي ته منهنجي ذهن ۾ اها طاقت ڪانهي، جو آءُ اهي ڳالهيون ٻڌان. ان ڪري آءُ اوهان کي ڇڏي وڃي ٿي ڪافي يا چانهه موڪليان. اوهين ڏوڪري ڳالهيون ڪريو ۽ ڪافي پيو.“

ايئن چئي زهره مامي. مون کي گل تي هلڪي ٿڌڪي هڻندي اتي ويئي.  
مامو ڄڻ ته شڪر گذار نظر ن سان هن ڏانهن ڏسڻ لڳو.

جڏهن مامي هلي ويئي، تڏهن مامو ٿورو رڙهي آيو ۽ منهنجو هٿ پنهنجي هٿ ۾ وٺي چيائين: ”زهره سچ ٿي چوي ته آءٌ ڄڻ پاڻ کي ڏوهي پيو سمجهان! پٽ، اسان جي حياتي ئي اهڙي گذري آهي، جو ڪڏهن ڪڏهن مون کي اهو شڪ پوڻ لڳندو آهي ته پنهنجي سر زندگي گذارڻ ۾ آءٌ ڪو ڏوهه ته ڪو نه ڪري رهيو آهيان؟“ هن هڪ ٿڌو ساهه ڀري ڄڻ ته ڪن خيالن کي هٽائڻ جي ڪوشش ٿي ڪئي.

”پر بهتر آهي ته پهرين آءٌ توکي لفظ ”دهريو“ سمجهايان. اهو لفظ ”دهر“ معنيٰ دنيا مان نڪتو آهي، ۽ معنيٰ اها اٿس ته اهو شخص جيڪو هن دنيا بابت سوچي، يا هن دنيا جو ٿي رهيو، جيتوڻيڪ هاڻ ان لفظ جي معنيٰ اها نه رهي آهي، ۽ ان جي معنيٰ اها ڪڍي وڃي ٿي ته اهو شخص، جو الله جي وجود ۾ اعتقاد نه رکندو هجي، پر اها معنيٰ به مخصوص نه آهي. ڪو شخص ڀلي الله جي وجود ۾ اعتقاد به رکندو هجي، پر هن سماج ۽ سوسائٽيءَ جي هڪ حصي، مسلمانن جي اڳواڻن، پيرن، ملن، مولوين ۽ وڏيرن جي قائم ڪيل ڪن اصولن جي انحراف ڪندڙ کي به ”دهريو“ ٿا سڏين! مون کي دهريوان ڪري ٿا سڏين، جو مون به هنن جي هڪ روايت جو انحراف ڪيو هو. ان انحراف بابت به آءٌ توکي تفصيل سان ٻڌائيندس!“

ماما جي اکين ۾ ڪئين رنگ هڪ ئي وقت، مينهونگيءَ جي بادلن وانگر، ايندا، ويندا، ايندا رهيا، پر اڃا انهن ۾ آگمجي اچڻ جو انديشو ايترو ڀرپور نه هو. هن انهن رنگن کي ميسارڻ نه ٿي گهريو. هن هڪ اونهو ساهه کڻي پنهنجي ڳالهه جاري رکي.

”تو پڙهيو هوندو ته دنيا ۾ ڪيترائي مذهب آهن. هندو ڌرم عيسائيت، يهوديت، مجوسيت، اسلام ٻڌ ڌرم وغيره. هر مذهب جا پنهنجا پنهنجا ڪيل مقرر ڪيل اصول آهن. پنهنجا ڪي عقيدا آهن. اهي مذهب ڪيئن پيدا ٿيا، ان لاءِ توکي اهي ڪتاب پڙهڻا پوندا، جيڪي تالي چڙهيل ڪٽ ۾ بند آهن. پر آءٌ توکي صرف ايترو مختصر ٻڌائي ٿو ڇڏيان ته اهي ڌرم ۽ مذهب انساني تاريخ جو اهم ترين حصو آهن. جڏهن انسان هن دنيا ۾ اڪيلو اگاهڙو بي زبان، جاتورن مثل رهندو هو تڏهن فطرت جي ڪيترين قوتن سان مقابلو ڪرڻو پوندو هوس. هن جي سڀ کان اهم ترين حس هئي ”پنهنجو

بچاءُ، ”پنهنجي حفاظت“. شايد هن جي ان حس جو پهريون مظهر جهنگلي جانورن سان وڙهڻ ۾ هو ڇاڪاڻ ته جڏهن هن کي بک لڳندي هئي، تڏهن يا ته هن کي وڻن مان ميوو پتي کائڻو پوندو هو يا وري پئي ڪنهن جانور کي ماري شڪار ڪري کائڻو پوندو هو. پر ان ساڳي کائڻ جي شيءِ لاءِ ٻيا جانور به موجود هئا. وڏا وڏا باندريءَ گوريلا، يا وڏا وڏا پکي، يا ٻيا ڪي جانور به انهن ساڳين شين ۾ اڪيون وجهيو ويٺا هوندا هئا. ان مقابلي ۾ ڪڏهن هو ڪامياب ٿيندو هو ته ڪڏهن ٻيا جانور هن کي چيرٺ ڦاڙڻ ۾ ڪامياب ٿي ويندا هئا. پر هن وٽ انهن جانورن جي مقابلي ۾ هڪ هٿيار وڌيڪ تيز هو ۽ اهو هو سندس دماغ ۽ ذهن. هن ان هٿيار کي ڪم آڻي، پٿر مان اهڙا اوزار ٺاهڻ شروع ڪيا، جيڪي هو دشمن کي مارڻ لاءِ استعمال ڪري ٿي سگهيو. اها عقل جي ڪيڏهن جي بهترين ساٿي هئي، بهترين دشمن پڻ! بهترين دوست تڏهن ٿي ثابت ٿي، جڏهن ان کي ٻين ساهوارن ۽ جهنگلي جانورن جي خلاف استعمال ڪندو هو ۽ بدترين دشمن تڏهن جڏهن هن کي اها پنهنجي پاڻ جهڙن انسانن خلاف استعمال ڪرڻي پوندي هئي. مختلف انسانن ۾ مختلف ماحول ۽ ضرورتن جي ڪري عقل جي ڪيڏهن به گهڻي يا ٿوري استعمال ڪرڻي پوندي هئي. جهڙي طرح مختلف هنڌن جي آب هوا ۽ کاڌي جي ڪري مختلف انسانن ۽ قبيلن جي جسماني بناوت ۽ سگهه مختلف هوندي آهي. اهڙيءَ طرح مختلف ماحول، ۽ استعمال جي گهڻائي يا ٿورائيءَ جي تجربن جي ڪري انسانن جي ذهني قوت به مختلف ٿيڻ لڳي. جهڙيءَ طرح ڪسرت ڪرڻ سان انساني جسم به مضبوط ٿيڻ ٿو لڳي، تهڙيءَ طرح ذهني ڪسرت به ذهن کي مضبوط ۽ طاقتور ڪرڻ ٿي لڳي. ان ڪري مختلف ماحول جي ڪري ضرورت جي بنياد تي، ڪن انسانن ذهني قوت کي گهڻو ٿي استعمال ڪيو ته ڪن گهٽ. ۽ پوءِ ان ساڳئي کاڌي خوراڪ کي حاصل ڪرڻ لاءِ، انسان انسان سان به مقابلو ڪرڻ لڳو. جسماني مقابلي ۾ ته دويدو ۽ ٻنهي ڌرين کي زخمن پهچڻ جو انديشو هوندو هو. ان ڪري ان مقابلي ۾ به عقل جي ڪيڏهن مان فائدو وٺڻ شروع ڪيائون، ۽ اڪثر جنهن جي ذهني قوت وڌيڪ تيز ۽ تجربو رکندڙ هئي، اهو ئي ڪامياب ٿيندو هو!

مامي سگريٽ ڊڪائي، مون ڏانهن نهاريو. جڏهن پڪ ٿيس ته منهنجو ڌيان رڳو هن جي لفظن ۾ هو تڏهن هن ڳالهه کي اڳيان وڌايو.

”ان ساڳيءَ عقل جي ڪيڏهن هن کي، اهو به محسوس ڪرايو ته پيٽ قوت

هٿ ڪرڻ لاءِ، هڪ جي بدران جيڪڏهن ٻه يا ان کان وڌيڪ انسان ڪوشش ڪن ته هو ٻين ساھوارن سان وڌيڪ آسانيءَ سان مقابلو ڪري سگھندا. ان احساس ٿي هڪ ڪٽنب کي جنم ڏنو. هونءَ جو زالون به پنهنجي منهن پيون کاڌو گڏ ڪنديون هيون، ۽ ڪڏهن ڪڏهن هنن کي تخليق جي احتياج کي پورو ڪرڻ لاءِ مردن سان سنگ قائم ڪرڻو پوندو هو. جهڙيءَ طرح ٻين جانورن جون ماديون ڪنديون هيون. انسان ان وقت اهو محسوس ڪيو ته جنهن زال سان هن جو سنگ ۽ سنڀڌ قائم ٿئي، ان سان گڏجي کاڌي خوراڪ کي گڏ ڪرڻ لڳي. جڏهن زالون پيٽ سان هونديون هيون، تڏهن مرد هنن لاءِ به کاڌو گڏ ڪرڻ نڪري پوندو هو ۽ جڏهن هنن جون زالون ٻچا ڪنديون هيون، تڏهن هو گڏجي انهن ٻچن لاءِ کاڌو مهيا ڪرڻ نڪري پوندا هئا. ان ساٿ، ان سنگ ۽ خاص ڪري ٻچن جي فطري محبت، هنن ۾ هڪ ٻئي لاءِ به چڪ پيدا ڪئي ۽ ان چڪ ۽ ضرورت ٿي موجوده ڪٽنب کي جنم ڏنو. هڪ ٻئي سان ساٿ ڏيڻ جي ان نئين ضرورت وري ڪٽنبن کي وڌائي قبيلي جي صورت ڏني.“

آءٌ ڄڻ ته ڪنهن جادوءَ، ڪنهن طلسم جي اثر هيٺ، هن جي خوش رنگ آواز جي اڀارن ۽ لهوارن ۾ گم ٿيندو ٿي ويس. ڪافيءَ جو پيالو پنهنجي چنن تائين اُٿي هن ۾ ٽي ڍڪ پريندي چيو۔ ”بور ته ڪونه ٿو ٿين؟“

”نه ماما. بلڪ جيڪڏهن اوهين اڳتي نه وڌيا ته شايد منهنجي ننڊ حرام ٿي ويندي.“

”ها، سو مون ٿي ڳالهه ڪئي: انسانن جي ان ميڙاڪي، پنهنجون ڪيتريون مشڪلاتون، گڏجي ٿي حل ڪيون. هنن جيڪي ٿي پيدا ڪيو سو ورهائي وڃي ٿي کاڌائون. زندهه رهڻ جي ضرورت هنن کي زندگي ورهائي وڃي گذارڻ جي تربيت ڏني ۽ ان ضرورت ٿي سماج ۽ معاشري کي جنم ڏنو آهي. انسانن جي ان ميڙاڪي جي گڏيل همت ۽ ڪوشش جي باوجود ڪي ڳالهيون اهڙيون هيون، جن جو مقابلو ڪرڻ جي هنن ۾ طاقت نه هئي ۽ نه انهن جو ڪو سبب هنن کي سمجهه ۾ ٿي آيو. تڏ، سج جي تپش، مينهن، واءُ، واڇوڙا، طوفان، دريائن جي اٿل، ڪنهن نانگ جو ڏنگ، ڪا بيماري ۽ اهڙيون ٻيون ڪيتريون ڳالهيون هيون، جن کي هو ڪنهن حيلي سان روڪي نه ٿي سگھيا، ۽ انهن جو پيدا ٿيڻ هنن جي سمجهه ۾ نه ٿي آيو. نتيجو اهو نڪتو جو جڏهن اهڙي ڪا آفت هنن تي ايندي هئي ته هو بيوس



ٿي، هڪ هنڌان پئي هنڌ پيڇڻ لڪڻ لڳا. ٿڌ ٿي ساڙين ته اهڙن هنڌن ڏي ٿي پڳا، جتي سج جي تپش هئي. سج ٿي تپاين ته وري ڪنهن چانوري ڳولڻ لاءِ ٿي نڪتا. چانوڻ ۾ ٿي پهتا ته اوچتو ئي اوچتو طوفان ٿي لڳا يا وڻن کي باهه وٺيو ٿي ويئي! اهي سموريون ڳالهيون اڪثر اوچتو ٿيڻ لڳنديون هيون. انهن جي اوچتي اچڻ هنن کي آئيندي لاءِ اٺو پيدا ڪري وڌو. ان اوني وڏي ڊپ کي جسر ڏنو. منجهن جن ماڻهن جي ذهني قوت وڌيڪ هئي، انهن انهن آفتن تي سوچڻ شروع ۽ ڪيو ۽ هنن محسوس ڪرڻ شروع ڪيو ته هر آفت جو ڪو نه ڪو سبب ضرور آهي. گرمي، سج جي ڪري ٿئي ٿي. مينهن، ڪڪرن مان ٿي ٿئي نڪتو پيلن ۾ باهه، وڻن جي گسڻ جي ڪري ٿي پيدا ٿئي، ڏنگجڻ جو سبب، ڪو نانگ يا ٻيو ڪو جيت هو. البت بيماريءَ جو ڪو سبب هنن کي سمجهه ۾ نه ٿي آيو.

”جڏهن به ڪنهن مينهن واءِ جي ڪري قبيلي جا ماڻهو پنهنجو کاڌو گڏ ڪرڻ يا شڪار ڪرڻ لاءِ نٿي نڪري سگهيا ته گڏيل کاڌو پورو نه ٿي پيو. ان حد تي، جن جي ذهني قوت ڪجهه وڌيڪ تيز هئي، تن عقل جي ڪيڏ ويڙهائي، يا محض جسماني زور تي، ٻين کان کاڌو خوراڪ چڻي ڦري ٿي کاڌو! جسماني ويڙهه ۾ وري به خود سندن ختم ٿيڻ جو انديشو هو. ان ڪري هنن پنهنجي عقل جي ڪيڏ تي زياده مدار تي رکيو. جڏهن پئي ڪنهن قبيلي جا ماڻهو کاڌي پوري نه پوڻ ڪري مٿن حملو ڪندا هئا ته اهڙا ذهين ماڻهو ٿي، ڪا ڪيڏ ڪري پنهنجي قبيلي کي موت ۽ تباهيءَ کان بچائيندا هئا، ۽ پاڻ حملي ڪندڙ قبيلي کي ڪنهن طرح ڦاسائي سندن سامان ۽ زالون ۽ ٻار پنهنجي قبيلي جي استعمال ۾ آڻيندا هئا!“

انساني تاريخ تي مون به پنهنجي عمر آهر ڪتاب پڙهيا هئا، پر انهن جو هيءُ ادراڪ منهنجي لاءِ بلڪل نئون نڪو هو. ان ڪري مون پنهنجو ساڻه به روڪي ڇڏيو. متان ساڻه ڪٽڻ جي آواز تي، مامي جي خيالن جو سلسلو ٽٽي پوي پر ماما منهنجي ان اُڪٽڻ کان بي خبر هو. هن سلسلي کي ٽوڙڻ بنان چيو.

”ڪنهن طرح کي اهڙا اتفاق ٿيا، جو انهن ذهين ماڻهن کي پنهنجو موقعو ملي ٿي ويو. مثلاً ٽپ جي حالت ۾ اتفاق سان ڪنهن وڻ جي چوڌي چٻاڙڻ يا نانگ جي ڏنگ کي، ان هنڌان ڪٿي ان مان رت ڪڍي ڪنهن وڻ جو پٽن ٻڌڻ سان هنن کي موت کان چوٽڪارو ملي ٿي ويو ته هنن کي ڄاڻ جو هڪ خزانو ملي ويو. جو هنن، بجاءِ سڌو سنئون پنهنجي ساٿين سان وڻن ۾ ورهائڻ جي،

قبيلي جي ملڪيت هٿ ڪرڻ، ان تي پنهنجي سبرداري مڙهڻ لاءِ ڪم آندو. ان نئين ڄاڻ کي لکائڻ لاءِ هنن ڪيترا ڍونگ خليا: مثلاً جيڪڏهن ڪنهن کي ڪو تپ ٿي ٿي پيو ته بجاءِ ان جي جو ان کي سڌو سنئون ان وٽ جا چوڌا ڪارائين ان نسخي کي لکائڻ لاءِ پهرين باهه جي چوڌاري نچڻ، ڪنهن جانور کي قربان ڪري پڇائي کائڻ ۽ اهڙين ٻين فروعِي ڳالهين کان پوءِ مريض کي ڪنهن اونڊاهي ڪمري ۾ اهي چوڌا ڇپاڙائي، چڱو پلو ڪرڻ لڳا. اهو طريقو ماڻهن جي ڊپ کي مضبوط ڪرڻ کين منجهائڻ ۽ ان ماڻهوءَ ۾ اعتماد ۽ اعتقاد پيدا ڪرڻ لاءِ ڪافي هو. ۽ اهي سرشتا ”جادو“ سڏجڻ لڳا! جيڪڏهن ان حد تائين، ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نه اچي ته مون کي وڃ ۾ رٿي روڪي ڇڏج! جيڪڏهن ڳالهه سمجهه ۾ نه اچي ته پڇڻ کان نه ڪيڀاڻج! شايد وري مون کي اهو موقعو نه ملي ته توکي وري سمجهايان!“

مون عقيدت مان چيو: ”نه ماما، ڳالهه بلڪل سمجهه ۾ اچي پئي!“

”ڊپ ۽ جادو ٻه وڏي ۾ وڏيون ڳالهيون هيون، جيڪي مذهب پيدا ڪرڻ لاءِ جوابدار آهن. انهن ماڻهن پنهنجو پاڻ کي مسلسل طاقت ۾ رکڻ لاءِ پنهنجي انهن جادوئي قوتن کي، انهن فطري قوتن طرفان عطا ٿيل مشهور ڪيو جن تي انسان جو ڪو اختيار نه هو ۽ جن جو ڊپ هنن جي زندگيءَ کي تباھه ڪري رهيو هو. ان طرح اهڙا ڪئين ماڻهو سڄ، ڪڪرن، نانگن، باهه پيلن، بيمارين وغيره جا نمائندا بنجي ويا. ماڻهو انهن طاقتن جو مظهر انهن ماڻهن کي مڃڻ لڳا، ۽ هنن کي خوش ڪرڻ جي طفيل هو انهن طاقتن کي خوش ڪرڻ جو بهانو ڳولڻ لڳا، جن جو وجود هنن جي سمجهه کان ٻاهر هو! اهي ذهين ماڻهو وري جڏهن سماج ۽ قبيلن جي وڌڻ تي، سڀني تي قبضو نه رکي سگهيا ته پنهنجي اعتبار جوڳن ماڻهن کي پنهنجا نمائندا مقرر ڪرڻ لڳا. ان طرح ڊپ، جادو ۽ اڻ ڄاڻائي يا اڻجهائيءَ جي بنياد تي مذهب جي عمارت کڙي ٿيڻ لڳي. جيتوڻيڪ مختلف هنڌن تي ان جا نمونا جدا جدا ٺهڻ لڳا. ڪٿي خود اهي ماڻهو جن اهو سڄو افسانو بنايو هو. خود عبادت جو آستان بنجي ويا، ۽ مري وڃڻ کان پوءِ به سندن نمائندا، انهن جي معبوديت کي قائم رکندا آيا ته جيئن سندن طاقت ۽ روزگار اطاعت ۽ دولت جي ذريعن ۾ قائم رهي. ڪٿي اهي ماڻهو اصل قوتن جا نمائندا رهيا ۽ معبوديت فقط اهڙين چيزن جي رهجي ويئي، جن جي وجود کي سمجهڻ جي طاقت انسان ۾ نه هئي. مثلاً سڄ، چنڊ، ڪڪر وغيره.“

”انهن ڳالهين جا ڪيترائي اثر ٿيا، جن کي تفصيل سان بيان ڪرڻ لاءِ الاتجي ڪيترا ڪتاب لکيا ويا آهن. پر طاقت ۽ دولت جي حفاظت لاءِ انهن ڳاڻ ڳئين انسانن اهڙا اهڙا طريقا اختيار ڪرڻ شروع ڪيا، جن کي موجوده زماني ۾ سماجي برائيون سڏيو وڃي ٿو. مثلاً سائن اختلاف ڪندڙن کي مارائي ڇڏڻ ٻين قبيلن ۽ سماجن جي دولت کي هٿ ڪرڻ لاءِ خونريزي ۽ تباهي مچائڻ، پنهنجي دولت وڌائڻ لاءِ ٻين جي دولت ۽ زالن تي زوريءَ قبضو ڪرڻ وغيره سرداريون بادشاهيون شهنشاهتون اهي سڀ انهن ڳالهين جون پونير آهن!“

ڪافي ٿڌي ٿي ويئي هئي، ۽ نئين ٿري عين ان وقت آئي جڏهن مامي جي اکين ۾ مون هڪ نئين جوت محسوس ڪئي. مون کي عجب لڳو ته ماميءَ ڪيئن اهو محسوس ڪيو هوندو ته مامي کي عين اُن وقت گرم گرم ڪافيءَ جي ضرورت هوندي! اها ڳالهه مون کي ورهين کان پوءِ سمجهه ۾ آئي. جڏهن انساني رشتن ۾ محبت ڄڻ ته هڪ روشنڊان طور شفاف روشنيءَ جي مناري طور منهنجي رهنمائي ڪرڻ لڳي! ۽ ماما چئي رهيو هو:

”پر ٻين ڪن ماڻهن جو ذهن به ايترو ئي تيز هو جهڙو انهن جادوگرن يا پنڊتن ۾ روهتن جو جيڪي معبودن جا نمائندا بنيل هئا. هنن به انهن ڳالهين تي سوچڻ شروع ڪيو ۽ هنن پنهنجي سامهون جيڪا خون خرابي جي صورتحال ڏٺي ٿي، انهن لاءِ هنن جي دل ۾ نفرت ۽ چڙ پيدا ٿيڻ لڳي. ڪي بلڪل ظاهر ظهور پنهنجا شڪ شبا ظاهر ڪرڻ لڳا ته کين خود موت جو پيالو ٿي پيڻو پيو. ٻيا انهن جي حالت ڏسي اهڙا طريقا اختيار ڪرڻ لڳا، جن ۾ حالتن سان ٺاهه به هو ته بغاوت به. هنن جو مقصد هو انسانن تي ٿيندڙ ظلمن کي بند ڪرڻ ۽ هنن ان مقصد لاءِ انسان جي خويين، رحم ڀائپي ۽ سچائيءَ کي پڪيڙڻ شروع ڪيو. هنن ماڻهن جي عقيدن سان ڪيڏن بهتر نه سمجهيو.“

”جيئن جيئن سماج وڌيڪ تجربيڪار ٿيندو ويو، تيئن اهڙا ڏاها ماڻهو رفتہ رفتہ انسانن جي بهتريءَ لاءِ ڪي نوان اصول گهڙيندا ويا، ۽ جڏهن هنن ڏٺو ته هنن جو اثر وڌندو ٿي ويو، تڏهن ان اثر جي بنياد تي هنن ماڻهن جي عقيدن ۾ به شڪ جي گنجائش پيدا ڪري وڌيڪ جيئن ته گهڻيون خرابيون معبودن جي گهڻائيءَ ۽ سندن نمائندن جي ڪثرت جي ڪري پيدا ٿينديون هيون، تڏهن هنن وري به عقل جي ڪيڏ سان معبودن جو تعداد گهٽائڻ شروع ڪيو ته جيئن اهي نمائندا، اهي پنڊت ۽ پروهت جن معبودن کي پنهنجي جاگير کڻي بڻايو هو سي به گهٽجي وڃن ته لازمي طرح هنن جي پڪيڙيل

برائين کي به پنڄو اچي ويندو! اهي ئي ڏاهن جون ڪوششون آهن، جن دنيا جي مکيه مذهبن کي جنم ڏنو. هنن مذهبن کي به پنهنجي قومن جي معاشي ۽ سماجي بهبوديءَ لاءِ استعمال ڪيو. مجموعي طرح ڪا به قوم ڏاهي نه آهي، ڪا به قوم اڻ ڏاهي يا اڻاهي به ناهي! ان ڪري انهن ڏاهن ڊپ، اڀوجهاڻي ۽ عقيدتي سان گڏ هڪ ٻيو عنصر، انعام اڪرام ۽ معبودن جي خوشنودي به ماڻهن کي آڇي. معاشرتي قبيلي مان ترقي ڪري، جڏهن قوم جي حيثيت ۾ قدر رکيو تڏهن اهي نوان طريقا قومي ملڪيت شمار ٿيڻ لڳا. اڪثر ائين ٿيو آهي ته ذاتي ملڪيت جي هٿ ڪرڻ کان وٺي قومي ملڪيت وڌائڻ لاءِ نوان نوان مذهب پئي ٺهيا آهن. قومن جي معاشي ضرورتن، مذهب کي هميشه هڪ بهانو بنايو آهي. جنهن قوم جون معاشي ضرورتون، پنهنجي حدن اندر پوريون نه ٿي ٿيون، ان قوم ان نئين مذهب کي ڦهلائڻ ۽ ٻين کي فيضياب ڪرڻ جي بهاني تي، هر ممڪن طريقي سان نوان علائقا، نوان ذخيرا ۽ نوان خزانو هٿ ڪرڻ جي پئي ڪوشش ڪئي آهي. انهن ڪوششن مان تباهين ۽ جنگين آڻڻ سان گڏ، اڪثر انسانن جي سماجي حالت نسبتاً بهتر بڻائڻ جو نتيجو به حاصل ٿيو آهي. ان ڪري اهي سموريون ڪوششون انساني تاريخ ۽ ارتقا جو هڪ لازمي جزو بنجي ويون آهن، ۽ هاڻ اهو تصور ڪرڻ ئي ممڪن نه آهي ته جيڪڏهن انهن ڪڙين مان هڪ ڪڙي نه هجي ها ته انسانن جي ڪهڙي حالت ٿئي ها!

منهنجي اکين اڳيان زمانا، ائين بدلجڻ لڳا هئا، ڇو ته آءٌ ڪنهن باتصوير ڪتاب جا صفحا اٿلائي، پڙهي، هنئين سان هنڊائي رهيو هوس، ۽ ماما، هڪ مشفق استاد وانگر، انهن صفحن ۾ موجود تصويرون، انهن جا رنگ، انهن جي مختلف اهميتن ۽ زاوين کي سمجهاڻي رهيو هو ۽ منهنجو ذهن انهن جي آجيان خاطر هڪ هنڌ ڄمي، انهن کي سمجهي رهيو هو.

”۽ هاڻ جڏهن انسانن وٽ مذهب جو ذخيره ختم ٿي ويو ٿو ڏسجي، تڏهن ساڳين معاشي سببن جي بنياد تي، قومن ٻين جي ملڪن ۽ دولت تي سڌو يا اڻ سڌو قبضو ڪرڻ لاءِ، وري ڇمڙيءَ جي رنگ، يا نسل جا نوان جهڳٽا ۽ افسانا خلقڻ شروع ڪيا آهن. اڃا اهي مذهب جي مختصر تاريخ، پر مصيبت اها آهي ته تاريخ کي ائين بيان ڪرڻ کي دهرئي هجڻ جو ثبوت سمجهيو وڃي ٿو. ڇاڪاڻ ته مذهب جي پيدا ٿيڻ جا اهي سبب ته مذهب جي اهميت کي گهٽائي ٿا“

نه ٿورهي، عقيددي کي خطرو ڏسندي ٿي مذهب جو پنڊت، جو اسان وٽ ملا ۽ مولوي سڏجي ٿو پنهنجي جاگير کسجن جو امڪان ڏسي ٿو ۽ هو وري به پنهنجي پوئلڳن جي ابوجهائي، ڊپ ۽ عقيددي مان فائدو وٺي، ان خطري کي دور ڪرڻ لاءِ، منبر تي چڙهي ٿو بيهي رهي. مون به هڪ اهڙي عقيددي کي پيڇڻ جي ڪوشش ڪئي ته مون تي به ”دهريو“ نالو پئجي ويو.“

ماما گهڙيءَ لاءِ چپ ٿي ويو. پوءِ هن هڪ ٿڌو ساھ ڀريو. هن جي ان ٿڌي ساھ ڄڻ ته مون کي سيءُ وجهي ڇڏيو ۽ گهڙيءَ لاءِ جادوءَ جي اثر کان آزاد ٿي، پنهنجي پاڻ کي صوفي تي ويٺل محسوس ڪيو. پر ماما اڃا ان جادوءَ کي مڪمل طرح ڪتب آڻڻ جو ارادو ڪيو هو سو وري ڳالهه کي جاري رکندي چيائين:

۱ ”۽ اهو عقيدو پيڇڻ، منهنجي زندگيءَ ۾ ڪافي طوفاني ۽ هنگامي خيز ثابت ٿيو. البت ان جي عيوض مون کي سڄي زندگيءَ جي خوشي نصيب ٿي وئي، ۽ مون کي زهره نصيب ٿي!“

مون تي ڄڻ چپ ڪري پئي. انهن ٻن ڳالهين ۾ ايترو ته فاصلو هو جو مون کي انهن ۾ ڪو لاڳاپو نظر نه آيو هو! ماما کي ڪجهه ياد ڪندو ڏسي، مون هن کان سوال نه ڪيو پر مون کان ضرور هڪو چرڪ نڪري ويو هوندو. جو هن چيو: ”ها، اها اچرج جهڙي ڳالهه برابر آهي. بظاهر انهن ٻنهي ڳالهين ۾ ڪو لاڳاپو توکي نظر نه آيو هوندو.“

”بابا مرحوم پنهنجي حد جو تمام وڏو زميندار هو. کيس فقط هڪ ڌيءَ ۽ هڪ پٽ هئو. اها ڌيءَ تنهنجي امڙ آهي، ۽ اهو پٽ آءُ آهيان. بابا اسان کي واقعي وڏير کي لاڏ ڪوڏ سان پاليو. نپايو شڪار جو شوقين مڙس هو ۽ ڪيترائي آفيسر رڳوان شڪار جي ڪري هن جا سنگتي هئا. انهن سنگتين مان کيس سڀ کان ويجهو ۽ پيارو دوست هڪ انگريز هو مسٽر هٽرس. هن جي مون سان ڏاڍي دل هئي، ۽ آءُ به هن تي ندا هوس. جڏهن به هو ايندو هو ته آءُ ڇاڇا هٽرس جي ڪلهن تي چڙهي، ساڻن گڏجي شڪار تي ويندو هوس. هن کي اولاد ڪونه هو. شايد ان ڪري ئي هو مون کي گهڻو پائيندو هو. اوچتو سندس بدلي بمبئي ٿي. موڪلائڻ وقت بابي کان منهنجي پانهن گهريائين ته آءُ هن کي بمبئي ۾ پڙهائيندس. ۽ کيس قابل ڪري تنهنجي امانت توکي واپس ڪندس. بابي کي هن تي ايترو اعتبار هوندو هو جو منهنجي امڙ کان پيڇڻ کان سواءِ ئي ”ها“ ڪري ويٺو. امان ٻڌو ته کڻي پٽ وڌائين، پر بابا زبان ڏيئي ويٺو هو سو نه ڪار نه ڪيائين. آءُ مسٽر هٽرس سان گڏجي بمبئي هليو

ويس. هن بلڪل ٻچن وانگر مون کي پاليو. بمبئي ۾ جيڪا به بهترين تعليم ٿي ٿي سگهي. سا هن مون کي ڏياري. اسين سال ۾ پنڌرنهن ڏينهن موٽي سنڌ ايندا هئاسين. ان طرح آءٌ سترنهن سال پنهنجي ان محسن سان گڏ رهيس جنهن مون کي بهترين تعليم ۽ تربيت ڏني، ۽ هن سان گڏ آءٌ نه رڳو سمورو هندستان گهمي آيس پر انگلينڊ به ٿي آيس. مون کي ڪتابن جي چوس به چاچي هئرس جي ڪري پيدا ٿي. هڪ ڏينهن اوچتو ئي اوچتو چاچو هئرس مون کي بمبئي ۾ اڪيلو ڇڏي، اچاتي سفر تي هليو ويو!

”ويني ويني هن کي دل جي تڪليف ٿي ۽ ان وقت ئي دم ڏنائين. شايد مون کي بابي جي فوت ٿيڻ جو به ايترو افسوس نه ٿيو جيترو چاچي هئرس جي مرڻ وقت ٿيو هو. هو منهنجي ذهن ۽ روح جو پيءُ هو ۽ بابو منهنجي جسم جو! مون ارادو ڪيو ته آءٌ مسز هئرس سان گڏجي انگلينڊ هليو وڃان. پر بابو چاچي هئرس جي مرڻ جي خبر ٻڌي بمبئي آيو هو ۽ اسين مسز هئرس کي جهاز تي روانو ڪري ڳوٺ موٽي آياسين، پر مون کي ڳوٺ زهر ٿي لڳو. هڪ ته چاچي هئرس جي ڏک منهنجي ذهن کي ايترو ايڏائيو هو جو آءٌ سڄو ڏيهن ڇپ، اندر ئي اندر روئندو رهندو هوس. بابو ۽ امڙ منهنجي اها حالت ڏسي ڳڻتي ۾ پئجي ويا. شڪار مرونءَ تي بچ، ڪتن ۽ رڇ جي ويڙهه ملاڪڙا، سڀ آزمائون، پر منهنجي ذهن کي سڪون نه آيو ۽ پوءِ هنن آخري هٿيار آزمايو سو هو منهنجي شادي ڪرڻ. پر آءٌ ان ڳالهه تي به نه بيٺس!“

ڏک جون ريڪائون اڄ به مامي جي منهن جو رنگ اودو ڪري ويون. پر هن ڳالهه کي، پنهنجي غم تي ترجيح ڏيندي، ڳالهه جاري رکي.

”امڙ گهڻي منتون ڪيون پر مون نه مڃيو ۽ هنن مون کي پنهنجي حال تي ڇڏي ڏنو. آءٌ ڳوٺ جي زندگيءَ کي پنهنجي خاموش نظرن سان جاچيندو رهيس. هت ماڻهن ۽ بار ڍوڻن وارن ڍورن ۾ ڪو خاص فرق ڪونه هو. بابو هونئن ته ڪو ظالم ماڻهو نه هو پر زمين ايتري هيس جو سنڀالڻ کان ٻاهر، ۽ آخر به ته وڏيرو هو ۽ وڏيرن جون سموريون خصوصيتون منجهس موجود هيون. شڪار ۽ گهوڙن جي شوق، انسانن کان وڌيڪ جانورن جو پيار کيس ڏنو هو. رڇ ۽ ڪتن جي ويڙهه مرونءَ تي ڪتن جي بچ، شڪار ۽ گهوڙي سواريءَ ۾ ايترو مصروف هو جو انهيءَ وندر ۾ جيڪڏهن ڪنهن انسان جي زندگي ضايع ٿي ويندي هئي ته به هن کي پرواهه نه هئي! زمينن کي جئن ته پاڻ خير ڪو سنڀاليندو هو ان ڪري ڪمدار ڪڙا هارين جا حاڪم بڻجي

ويا. ڪمدار کي نه رڳو هارين جي پورهئي تي حق هو پر هن کي جيڪڏهن ڪنهن هاريءَ جي نياڻي وٺي ويندي هئي ته راتو واه ڪري ڪٽي آڻي پاڻ وٽ وهاريندو هو!

”هاري کي ڪاٺ لاءِ ايتري بٽي ڏيندو هو جو ٻه چار مهينا سندس پيٽ ڀرجو هو ۽ باقي مهينا يا سيٺ ڌرومل جي دروازي تي اوڌر وٺڻ ايندو هو يا ڪمدار کي اچي منٿ ڪندو هو. مشڪلات ۽ پيٽ جي ضرورت سڀ ڪجهه ٿي ڪرائي. ان ڪري پنهنجي ڳوٺن ۾ ٻانهن پئسن تي ڏيڻ جو جيڪو نظام ڏسين ٿو سوان بک جو هڪ مظهر آهي!“

مائي جي منهن تي ڪنهن عجيب احساس جو رنگ ڀرجي آيو جنهن ۾ پڇان کان سواءِ رحم جو رنگ به غالب هو. هن ٿڌو ساھ ڪڍندي چيو:

”منهنجو اندازو آهي ته بک اهڙي شيءِ آهي، جا انسان کان هر ڏوھ ٿي ڪرائي. صدين کان هاري ناري ان بک، بيوسي ۽ لاچاريءَ خلاف پڙڪي اٿندا آهن، پوءِ گڏجي يا ڪنهن ڪمدار کي ماري وجهندا، يا ڪنهن وڏيري کي پورو ڪندا هئا. پوءِ ڏوهاري پڇي وڃي ڪنهن دنگئي زميندار وٽ پناهه وٺندا هئا، ڇاڪاڻ ته کين ڪيڙڙ لاءِ زمين ته ڪپندي هئي. اهڙين ڳالهين کي پنڄو ڏيڻ لاءِ هڪ ته وڏيرن، ملن ۽ مولوين کي پالڻ شروع ڪيو جيڪي هارين ناري، ڪمين ڪاسبين کي گناهن کان روڪيندا هئا. ۽ سڀ کان وڏو گناهه هو. پنهنجي حالت تي سوچڻ ۽ وڏيري جي زمين جي مالڪيءَ ۾ شڪ آڻڻ. اڳي بادشاهن وٽ مفتي ۽ قاضي، کين ”ظل الله“ ثابت ڪندا هئا، ۽ رعيت کي پنهنجي خول اندر رهڻ جي تلقين ڪندا رهندا هئا. هن ننڍي ۽ محدود سطح تي وڏيري جي رعيت کي پنهنجي خول ۽ ڪل اندر رهڻ لاءِ ملا ۽ مولوي هدايت، صدق ۽ صبر جو سبق ڏيڻ لڳا. ٻين زميندارن ۽ وڏيرن سان دشمني ختم ڪرڻ لاءِ به بادشاهن وارا ساڳيا اصول وڏيرن ۾ رائج ٿيا. ڪمزور وڏيري پنهنجي نياڻي، مضبوط وڏيري جي پٽ کي ٿي ڏني. پر جڏهن وڏيرن جي طاقت هڪ جهڙي هئي ته پوءِ نياڻين جي هٿ سٽ ٿيندي هئي. هڪ ٻئي جي پٽن کي نياڻيون ٻڌي ۾ ڏيندا هئا. حالت اها ٿي جو اها ضرورت ختم ٿي ويئي ته به اها نئين رسم. ٻڌو. قائم رهندي آئي. منهنجي ماءُ، تنهنجي پيءُ جي سڳي ماسي آهي. جڏهن اوهان جي ڪٽنب مان بابو شادي ڪري آيو تڏهن هڪڙو شرط اهو هو ته ان وقت جئن ته بابا جي خاندان ۾ ڪا نياڻي ڀرجڻ لائق ڪا نه هئي، ان ڪري بابو پنهنجي پهرين نياڻي، ٻڌي ۾

ڏيندو. آءُ بمبئي مان موٽي آيس ته منهنجي لاءِ ڪا وڏيري ڳولڻ لڳا. جڏهن مون انڪار ڪيو تڏهن اوهاڻ جي خاندان طرفان بابي کي پنهنجو انجام پاڻ لاءِ چيو ويو. بابا به مڙس هو پر اڻي زماني جو سويڪدم ها ڪيائين، ۽ منهنجي اديءَ جي جنهن جو پيار مان، مون ’ملڪ‘ نالو رکيو هو تنهنجي پيءُ سان شاديءَ جون تياريون ٿيڻ لڳيون.“

هو گهڙيءَ لاءِ چپ ٿي ويو ۽ منهنجي منهن جا تاثرات پڙهندي ڪجهه سوچيندي چيائين. ”انو تون منهنجي لاءِ سڀ ڪجهه آهين. پالڻجو پٽ ۽ دوست، سو تو سان کلي ڳالهائڻ ۾ مون کي هڪ ڪا نه ٿي ٿئي، معاف ڪجانءِ جو منهنجون ڪي ڳالهيون توکي ڏکيون لڳن. مون کي ڪنهن طرح، اهو سڱ بلڪل پسند نه هو. هڪ ته تنهنجو پيءُ منهنجي نئين تعليم جي روشنيءَ ۾ بلڪل بي پروسي ۽ گُجسو ماڻهو هو. هن کي پنهنجي ملڪيت سنڀالڻ جو ٿي خيال نه هوندو هو ۽ زمين مان جيڪا ايت ٿيندي هئي، سا فضول ڳالهين ۾ وڃائيندو هو ۽ ان کان سواءِ هن جي شخصي زندگي به ايتري صاف سٿري ڪا نه هئي. هر هنڌ سندس گلا هئي. بهرحال مون کليو ڪلايو ان سان سڱ جي مخالفت ڪئي. ان ڪري تنهنجي پيءُ جو سڄو خاندان مون کي پنهنجو دشمن سمجهڻ لڳو. مون کي پنهنجي پيڻ جي آئيندي جو خيال هو: مون کي اهو اندازو هو ته شروع جو ڪجهه وقت، اسان جي ڏکي جي ڪري ممڪن آهي ته حالتون ليڪ رهن، پر ان کان پوءِ هن کي هر سال هڪ نئين سریت سان گڏ رهڻو پوندو! پر بابا به مون سان ان مخالفت تي ڪاوڙجي ويو. هن کي پنهنجي زبان ۽ وچن جو پنهنجي نياڻيءَ جي نسبت، وڌيڪ خيال هو. ان طرح ڪيتريون اڻوڄهڙيون نياڻيون سڄي عمر جي پستيءَ ۽ ڪال ڪوئڙين ۾ وڃي ٿيون قابو ٿين. مون جڏهن ڏٺو ته منهنجي ڪجهه هلندي ڪا نه تڏهن مون بابا کي هڪ ڳالهه مڃرائي: سا هئي ڏاجي جي ڳالهه. اسان جي وڏيري کي شان ۾ اهو داخل آهي ته نياڻين کي اهڙو ڏاجو ڏجي جو دنيا ۾ ڌام ڌوم مچي وڃي. ان لاءِ مون هڪ ڪيڏ سوچي ڏاجي کي قانوني شڪل ڏياري اديءَ کي هزار ايڪڙ زمين ڏاجي ۾ ڏيڻي هئي. ان ۾ ڪجهه شرط رکايو: هڪ ته پنج سوايڪڙ زمين خاص اديءَ جي نالي ۾ ڪرايو جا پهرئين ٻار ڄمڻ تي هڪدم ان ٻار جي نالي ٿيندي ۽ جنهن جو عام مختار آءُ هوندس. جيڪڏهن ڪو ٻار نه ڄائو ته ان زمين جي پيدائش منهنجي نظرداريءَ ۾ هڪ خاص بئنڪ کاتي ۾ جمع ٿيندي رهندي ٻيا پنج



سو ايڪڙ اديءَ ۽ تنهنجي پيءُ جي گڏيل نالي ۾ هئا، جنهن جي آمدنيءَ جو حقدار تنهنجو پيءُ ٿيندو... پر جيڪڏهن تنهنجي پيءُ ٻي شادي ڪئي يا سريت وهاري ته اهو حق اديءَ کي رهندو ته جيئن کيس وٺندو ٿيئن ان کي نيڪال ڪندي! اهي شرط منظور ته ٿيا پر اديءَ باوجود ان جي، جو تنهنجو پيءُ ڪيتريون ئي سريتون گهر ۾ آنديون، پر پنهنجي مجازي خدا کان زمين ڪسڻ ته ڇا پر ڪڏهن شڪايت يا دڙڪي ڏيڻ جو به قدم نه کنيو! هوءَ ڪيتري ڊڪي آهي، تنهنجو مون کي اندازو آهي، جو آءُ هن جو پيءُ آهيان، پر شاباس آهي هن عورت کي، جو جيسين بابو جيئرو هو هن ڪڏهن پڙڪ به ٻاهر نه ڪڍي ته هن جو مڙس ڪهڙن افعالن جو هو!“

منهنجا ته ماشائي ڦري ويا، امان جي اکين ۾ مون هڪ ٻه پيرو بغاوت به ڏٺي هئي، پر مان، مريادا ۽ هڪ عجيب نهائي، جيڪا شايد اسان جي تهذيب جو سڀ کان وڏو اوڳو هئي، هن کي هميشه موت ڪارائي هئي! ۽ رفته رفته اهي سڀ ڳالهيون، مامي جي وضاحت جي پس منظر ۾ روشن ٿيڻ لڳيون. ”خير، سو مون ڳالهه ٿي ڪئي، اديءَ جي شادي ٿي ويئي. ۽ آءُ ان ۾ خاموش تماشاڻي بنجي شريڪ ٿيس. آءُ شادي ۾ رڳو مٿيئن دل سان شامل ٿيس، پر مون پائيتي لاءِ به اديءَ کي نه ڏني!

”۽ هاڻ آءُ ان واقعي تي اڃان ٿو جنهن مون کي هڪ نئين زندگي ڏني، ۽ دنيا سان وڙهڻ ۽ جهيڙڻ جي هڪ نئين راهه پڻ! شاديءَ کان ٿورن ئي ڏينهن کان پوءِ آءُ اوهان جي ڳوٺ آيس، ۽ منهنجو ارادو هو ته اديءَ جو منهن ڏسندو ڳوٺ واپس وڃان. ڏيڍيءَ تي اطلاع ڏيئي، اندر ويس ۽ اديءَ وٽ وڃي ويٺس!“ ان وقت مامي جي اکين ۾ هڪ عجيب رنگ ڀرجي آيو جنهن ۾ ڏک جي ريڪا خير ڪا هئي پر ڇڻ ته اڏمن جي آئيندي جي سرهاڻ يا آئيندي جي ڄاڻ جي اڏمي جي سرهاڻ ڀرجي، هن جي وجود کي نئين تازگي ڏيئي ڇڏي ان سرهاڻ هن جي آواز ۾ عجيب لٺي پيدا ڪري وڌي هئي!“

”ان وقت هڪ عورت اندر داخل ٿي. گهڙيءَ لاءِ گهٻرائجي ٻاهر پڳي. تيزيءَ ۽ تڪڙ ۾ ٿاڻو آيس، ۽ ٻوٽ ۾ وڃي ڪري مون سمجهيو ته هن کي ڪافي ڏک لڳو هو ۽ آءُ بي ساخته بي اختيار ٽپ ڏيئي اٿيس، ۽ کيس پٺيان ٻنهي ڪلهن ۾ هٿ وجهي مٿي ڪنير. ان وقت منهنجي ذهن ۾ فقط هڪ ڏکو ڪائيندڙ انسان لاءِ همدرديءَ جو جذبو هو: جيئن ڪنهن ڏکو ڪائيندڙ ٻار کي اٿارڻ لاءِ، هر ڪنهن جي ذهن ۾ ان کي اٿاري پرچائڻ جو خيال ٿيندو آهي. پر

جنهن وقت مون هن کي ڪلهي کان جهلي مٿي اٿاريو ان وقت هن ۾ به هڪ بي ساخته بي اختيار حرڪت پيدا ٿي هئي. تو ڪڏهن هليءَ جي پلونگري يا ان هريل سهي کي هٿ ۾ جهلي ڏنو آهي؟ هن جي جسم ۾ پاڻ ڇڏائڻ جي هڪ بي ساخته حرڪت پيدا ٿيندي آهي. بلڪل اهڙي طرح هن جي گلن جي گوشت ۾ اها بي ساخته حرڪت پيدا ٿي هئي. جنهن ۾ پاڻ ڇڏائڻ، پاڻ بچائڻ۔ ۽ مون سمجهيو ته مون کي ٿيلهن يا ڌڪارڻ۔ جو جذبو به هو! ان سان گڏوگڏ، اڏي به ڇڻ ته گهٻرائجي ويئي. ۽ هن مون کي ٿيلهو ڏيئي، هن ڪريل زال کي جوان ٻانهن ۾ جهلي، سندس منهن ڏانهن ڏنو جتي هن جي چپ ۽ نڪ مان رت وهي رهيو هو ۽ هن جي گج جي ٽڪن کي ڳاڙهو ڪندو ٿي ويو.

”گهوڙا مٽيس!“ اهي هئا پهريان لفظ جيڪي مون ٻڌا، ۽ اهي اڏيءَ چيا۔ پر بجاءِ هن کي ٻاهر نيٺ جي، کيس آئي ڪٽ تي وهاريائين ۽ پنهنجي چُنيءَ سان، هن جورت اگهل لڳي!

اما جي اکين جي جوت مائي ٿيڻ بدران وڌيڪ پڙڪي آئي. ماضيءَ جي هيءَ ياد عذاب هوندي به ڇڻ ته هن جي زندگي جي سموري موڙي هئي. هن اتساه سان ڳالهه کي وڌايو:

”منهنجون نظرون جڏهن هن جي منهن تائين پهتيون ته مون کي پنهنجي دل ۾ شايد پهريون ڀيرو دڪ دڪ محسوس ٿي، ۽ منهنجي ذهن ۾ هڪ آرزو ڪتر موڙڻ لڳي ته ڪاش هوءَ منهنجي بڻجي وڃي! اها آرزو شايد منهنجي اکين ۾ لهي آئي، ۽ مون انهن نين نظرن سان هن ڏانهن ڏٺو. هوءَ به پنهنجا هوش سنڀالي چڪي هئي. چُنيءَ جو پلڻ مٿي تي سيريندي، پهريون ڀيرو هن مون ڏانهن ڏٺو ۽ هن جي نگاهه مون کي ان وقت ڏٺو جڏهن منهنجي نظرن ۾ هڪ نئين مستقبل جي دنيا سمائجي آئي هئي. هوءَ شايد منهنجي نظرن کان ڊڄي ويئي، هوءَ شايد پنهنجي پاڻ کي ڊڄي ويئي، هوءَ شايد دنيا کان ڊڄي ويئي، يا انهن اکين ۾ محض ڌڪي کائڻ جي چينپ، معصوميت ۽ پڻ بنجي وئي هئي. ۽ هن پنهنجون اکيون جهڪائي ڇڏيون، ۽ پاڻ سنڀاليندي هوءَ اتان تڪڙي تڪڙي هلي ويئي!“

اما ڇڻ ته هاڻ خود ڪنهن جادوءَ جي اثر هيٺ هو ۽ جادو هن جي زبان تي چڙهي آيو هو.

”ڪجهه وقت آءُ ۽ اڏي خاموش ويٺا رهياسون. اسان ٻنهي جا خيال واقعي مختلف هئا. منهنجي نظر آئيندي تي هئي، ۽ هن جي سوچ حال بابت هئي. اها

خاموشي ۽ سوچ اسان پاءُ پيڻ جي وچ ۾ ڄڻ ته هڪ ڀتَ بنجندي ٿي ويئي. ان ڀت جو خيال ايندي هئي مون چيو: اديءَ کير هئي هيءُ ڇوڪري؟“  
ادي ڄڻ ته خواب مان جاڳي پئي. — ”بيبي زينو ڇڱو ٿيو جو ڪنهن کيس ڏٺو ڪو نه؟“

اديءَ گهٻرايل آواز ۾ چيو. ”بيبي زينو؟ ڪهڙي بيبي زينو؟ هت ٿي رهي ڇا؟“  
”هت نه رهندي، ٻيو ڪٿي رهندي! منهنجي نٿان آهي، مڙسرم جي پيڻ آهي.“  
آءٌ سوچڻ لڳس ته اهو سڱ گهرڻ هروڀرو ڏکيو نه ٿيندو ۽ مستقبل جا هوائي قلعا، گهڙيءَ لاءِ پختا ٿي ويا، ۽ مون ڄڻ ته بي شرم ٿي چيو: ”اديءَ مون هونئن ته ويانهن کان ڄڻ ته قسم ڪيو هو پر هن کي ڏسي سوچيان ٿو ته...“  
مون جملوئي پورو نه ڪيو ته ادي ڄڻ ته ڪنهن ڊپ کان ساٿي ٿي ويئي، ۽ هڪدم چيائين: ”ابا، خير گهر. ڏاهو ٿي!“  
”ڇو ڪٿي اڳي مڱيل آهي ڇا؟ يا نڪاح پيل اٿس!“  
”حق بشايو اٿنس!“

”اهي لفظ ٻڌي منهنجي مٿان ڄڻ ڪنوڻ ڪري، مون کي ساڙي ڪوٺو ڪري ويئي. هي معصوم روح، هي حسين جسم سڄي عمر اڪيلائي، تنهائي ۽ رنج ۾ سڙي ڳري، تحليل ٿي ويندو. منهنجي جسم ۾ اهو خيال ايندي ئي سيءُ پئجي ويو. لڱ ڪانڊارجي ويا. وڏير کي سنڌ جو هي به هڪ دستور هو جنهن ۾ نياڻين کي شادي ڪرائڻ بدران گهر ۾ وهاري ڇڏيندا هئا ته جيئن کين نالي هئڻ جو طعنو نه لڳي. ان لاءِ به هن کي ڪنهن ملي مذهب جي نالي ۾ هٿ گهڙيو قانون ٺاهي ڏنو ۽ رسمي طرح قرآن وچ ۾ رکي نياڻين کان حق بخشايو ويندو آهي. ٻين لفظن ۾ چيو ويندو آهي. هن جي شادي قرآن سان ٿي ويئي! مون کي هاڻ ”بيبي زينو“ نالي جي تهه ۾ ان ڪاري رسم جو ڇڻُ جهوليندو نظر آيو جو جڏهن انهن نياڻين تي پنهنجو پاڇو وجهي ٿو ته هو مرگهيءَ، ”هستريا“ ۾ وٺجي سڄي عمر تنهائي ۽ رنج جهڙي زندگي گذاري وڃي ٿي قبر پيڙهيون ٿيون. مون کي ڪرستانن جون نئون ياد اچي ويون! پر اسلام ته رهبانيت کان منع ڪئي آهي! ان وقت ئي منهنجي ذهن ۾ هڪ عزم پيدا ٿيو هڪ اهڙو عزم جنهن ۾ ان ڳالهه جو امڪان هو ته مون کي پنهنجي حياتيءَ تان هٿ ڌوڻا پون. ان عزم کي عملي جامو پهراڻڻ نهايت مشڪل هو پر مون ان ۾ ڪنهن به قسم جي دير ڪرڻ کي ڄڻ ته هڪ گناهه سمجهيو. ڪئين اينگيون تجويزون منهنجي ذهن ۾ آيون، پر سڀني ۾ هڪ ڳالهه تنگ ڪئي ٿي بيبي رهي ته ان رنج جي راهيءَ کي پنهنجي رنج ڇڏڻ جي آرزو به آهي يا نه؟

”آءُ جوان ٿي ڏينهن ڳوٺ واپس ورتو هوس سواتي ٿي رهي پيس گهڙيءَ لاءِ هڪ خيال به آيم: پنهنجي پيٽ - نياڻي جي ڌرتي رهن تي ماڻهو ڇا چوندا؟ پر منهنجي عزم جي سامهون اها ٽچ سهي پر هڪ لازمي ڳالهه هئي! آءُ اتان موٽي اوطاق تي آيس ۽ پٺئين سان ڳالهيون ڪندي چيم ته زمين جو ڪم اڃا ڪو نه لٿو آهي: پويان ڳوٺ به وڃڻو ضروري آهي جو ٻڌائي به ڪو نه آيو آهيان منجهي پيو آهيان ته ڇا ڪريان! چڱو ڀلا، موڪليون ٿا!“ ايئن چئي آءُ اٿل تي هوس ته پٺئين چيو ”رئيس اوهاڻ جو پنهنجو گهر آهي جهڙو هو گهر، تهڙو هي گهر: رهيو اطلاع سو ڪمدار ڪي موڪليون ٿا، وڃي ڳوٺ اطلاع ڪري ڇڏيندو - اوهين ڪم ڪاريون لاهي، پوءِ پيا ويڃو!“

مون سمجهيو ته جيڪڏهن مون جهڙي ماڻهوءَ جي سامهون اها ان ٿيڻي پروليءَ جهڙي آپدا هجي ها ته همت هاري ڪڏهوڪو آڻ مڃي، رليءَ ۾ روئڻ ويهي رهان ها! ۽ اهو احساس ٿيندي ئي ماما جي مهانتا لاءِ منهنجو اعتقاد ٻيڻو ٿيڻو ٿي ويو ۽ مون فخر سان هن جي اکين ۾ گهوري نهارڻ جي ڪوشش ڪئي. پر مامي جي اکين ۾ ڪو اڻاهه سمنڊ چوليون هئي رهيو هو جنهن جي هر چولي، هر نشين جذبي جي مدو جز ڪي، پاڻ ۾ جذب ڪري رهي هئي. هن مون ڏانهن ڏسڻ بنان چيو:

”پهرين پيرو مون کي ضمير ملامت ڪئي ته ان مهمان نوازيءَ مان آءُ غلط ڦاٽندو وٺڻ وارو هوس! آءُ رهي پيس ٻئي ڏينهن آءُ وري حويليءَ ۾ داخل ٿيس تنهن منهنجي دل ڏکي رهي هئي ان ڏکيءَ ۾ پيو ۽ ڊپ بلڪل نه هو. ان پر شايد ضمير جي ملامت، روايت ۽ هڪ آس گڏجي سڌجي هڪ لرزش بڻجي ويون هيون مون کي پنهنجي پيرن تي اعتبار نه پئي آيو ۽ مون کي ايئن محسوس ٿيو ڇڻ ته منهنجي پيرن سان تنگن جو ڪولاڳاپو نه هو ۽ تنگن جو منهنجي مٿئين ڌڙ سان ڪو واسطو نه هو ۽ منهنجي ڌڙ جو ذهن سان ڪو تعلق نه هو! منهنجو وجود چار حصا بنجي ويو هو ۽ هر حصي کي الڳ الڳ پنهنجي انفرادي زندگي پنهنجو ساڻس هو ۽ پنهنجو پنهنجو احساس هو. انهن چئن مختلف احساسن ۾ نري برابر به برابري ۽ هر آهنگي نه هئي. احساس جي ان جهڳڙي ۽ تنازعي کي طئي ڪرڻ جي قوت ناممڪن هئي. آءُ اديءَ جي ڪمري ۾ پهتس ته هوءَ ڪنهن ٻانهيءَ کي ڪي هدايتون ڏيئي رهي هئي. مون کي ڏسي ٻانهي ته هلي ويئي. پر مون محسوس ڪيو ته اديءَ جي نگاهن ۾ اها مرحبا نه هئي، جنهن جي مون کي اميد هئي. آءُ ڪٽ تي ويهي رهيس ڪمري ۾ مڪمل خاموشي هئي. خاموشي هري هري ٿي ڳري

ٿيڻ لڳي. ڄڻ ته خاموشيءَ ۾ اسان جو ساهه ملي ان کي ڳرو ۽ وڙني بنائي رهيو هو. مون کي ائين محسوس ٿيو ته جيڪڏهن مون نه ڳالهائين ته اها ڳوري ڳوري خاموشي اسان جي سندن ۾ داخل ٿيڻ لڳندي. مون چيو: ”اڏي آءٌ ڪنهن ڪم لاءِ ترسي پيو آهيان.“ هن ڪوبه جواب نه ڏنو. هن جي اکين ۾ تقريباً منهنجي لاءِ نفرت ۾ جڙندي ٿي ويئي. آءٌ ان نفرت کان پنهنجي پاڻ کي بچائڻ لاءِ اوباسيون ڏيڻ لڳس. شايد ان ڪري جوان نفرت ڄڻ ته منهنجي آس کي مست ڪري منهنجي وجود کي ڪيرو ڪرڻ جي ڪوشش ٿي ڪئي. ”آءٌ سڀاڻي واپس هليو ويندس. شايد آءٌ وري ڪڏهن به هت نه اچان اڏي.“ مون پيڻ جي پيار کي للڪارڻ شروع ڪيو: ”شايد آءٌ هي ملڪ ڇڏي هليو وڃان. شايد آءٌ زهر کائي پاڻ ماري ڇڏيان يا شايد آءٌ چريو ٿي پوان.“ مون کي پنهنجي انهن لفظن جي ڪوڪلي هٿن تي رحم اچڻ لڳو هو. پر ان وقت احساس جي چڄڻ جي ڊپ کان منهنجي لفظن ۾ اهڙي ڳوڙاڻ ۽ آواز ۾ اهڙو بي لڙڪ روج هو جو اڏيءَ جي اکين ۾ پيڻ موٽي آئي. ”خير گهڙ ادا. ڇو پيو پاڻ کي پتين. وائي ته خير جي ڪرا.“ آءٌ ان موقعي لاءِ تيار هوس ۽ پنهنجي چاتي ساهه سان پري ضرورت کان زياده ڊگهي آه پريم. ان اٽمراڏي آه به هڻي وڃي هنڌ ڪيو. اڏيءَ مون کي گهڙيءَ لاءِ همدرديءَ ۽ رحم جي نگاهن سان ڏٺو ۽ چيائين: ”چريو نه ٿي! توکي لک ڪنوارون چئڻ ته وٺي ڏيان ۽ ڪنهن وڏي ڍنگ جي ٻانهن جو روڱو نالو ڪڍ. ته آءٌ ڳچيءَ پاند پائي، ميڙ وٺي، توکي مڱائي ڏيان! باقي بيبي زينو. سا الله جي امانت آهي. ان جو ويچار ڪندي ٿي، منهنجي دل ٿي ڏڪي!“

مامي جي اکين ۾ عجيب ڪيفيت پرجي آئي، ڄڻ ته هو دل من هڻي رهيو هو ته ڳالهه کي اڳتي ڪڍي يا نه پوءِ منهنجي هٿ کي زور ڏيندي چيائين: ”مون سوچيو ته منهنجي حڪمت عملي اڏيءَ تي ڪڏهن ڪامياب نه ٿيندي ان ڪري ان ۾ ٿوري تبديليءَ جي ضرورت هئي. سو مون چين تي مرڪ آڻيندي چيو: ”چري ٿي آهيان ڇا اڏيءَ؟ منهنجي ته دل ۾ اهو خيال به هائ ڪونهي. آءٌ پاڻ سمجهان ٿو ته اها ان ٿيڻي ڳالهه آهي! اهڙو گناهه ڪري مون کي پنهنجي قيامت ڪاري ڪرڻي ڪانهي. پر آخر به ته آءٌ انسان آهيان. ٻار کي به پنهنجي دلپسند شيءِ نه ملندي ته چڙيون هڻي روئڻ لڳندو آهي. سو منهنجي دل به چڙيون هڻي پاڻهي ماڻ ٿي ويندي پر آءٌ پنهنجي ان حالت کي عام کان لڪائڻ لاءِ ٻه چار سال وري بمبئي هليو ويندس. دل تان ڳالهه لهي ويئي ته وري موٽي ايندس!“ مون ڏٺو ته انهن اکين ۾ پيار ۽ اعتماد موٽڻ لڳو هو.

”پر اديءَ هوءَ مون کي الائي بخش ڪندي يا نه منهنجي اياڻپ ڪري هن ويڇاريءَ کي ايڏو ڏک لڳو جيڪڏهن هوءَ رڳو پنهنجي وات سان ايترو چئي ته هن مون کي بخش ڪيو ته منهنجي دل تان هڪ ڳرو بار لهي ويندو ۽ آءٌ ڄڻ ته نئين سنئين حياتي ماڻي هتان موٽي ويندس.“

”تنهنجو ڏوهه ٿورو ئي هو. هن ويڇاريءَ کي ته خواب خيال پر به نه هو ته ڪو تون ويٺو هوندين. تو کي ڏسي هن کان چرڪ نڪري ويو ۽ تڪڙ ۾ جو واپس وري ته چائنٺ تان ٿاڀو اچي ويس. ان ۾ بخشائڻ جي ڪهڙي ڳالهه آهي؟“

”نه آءٌ اڃان ها، نه هن کي ڏکو اچي ها. منهنجو من اڃا پيو مون کي ملامت ڪري منهنجو من تيسين سانت نه ٿيندو جيسين هوءَ دليان مون کي بخش نه ڪندي اديءَ تورڳو ايترو ڪر جو هوءَ ڌڙ جي ٻاهران بيهي ايترو چوي ته هن مون کي بخش ڪيو ته آءٌ هتان ڪلندو خوش ٿيندو هليو ويندس. نه ته تيسين هت ويٺو هوندس. ۽ آءٌ پاڻ ڪنهن وقت ڪٿي پنهنجو پاڻ هن جي پيرن تي ڪري ڪانئس بخشائيندس.“ منهنجي انهن لفظن ۾ هڪ ڌڙڪوبه هو ته هڪ نيزاري به هڪ اهڙي نيزاري جنهن اديءَ کي وري ڊيڇاري ڇڏيو.

اما جي اکين ۾ مون ان وقت هڪ اهڙي ريڪا ڏٺي، جيڪا ناپسند هوندي به مون کي ڏاڍي وڻي. مصلحت ۽ محبت جا ويڇا مون کي سمجهه ۾ اچڻ لڳا، ۽ مون وڌيڪ ڌيان سان هن جي ڳالهه ٻڌڻ لاءِ ڪرسيءَ کي ٿورو اڳتي سيريو.

”چڱو آءٌ ڳالهه چوريان ٿي. پر هوءَ پتيءَ تنهنجي منهن نه پوندي“ آءٌ ان نئين آس کي ذهن ۾ سمائڻ لاءِ خاموش رهيس ۽ ادي هلي ويئي منهنجي ذهن ۾ آس نراس جو هڪ اهڙو مڇ ٻڙ لڳو جو مون کي پنهنجي عزم ۽ آئيندي ۾ رشڪ ٻوڙ لڳو.

مون ٿوري ئي وقت کان پوءِ ڪنهن جي اچڻ جي آهٽ ٻڌي منهنجي دل ڄڻ ته ڪنهن غاليچي وانگر وڇائجڻ لڳي. ان آهٽ جي هر قدم تي منهنجو من الائجي ڪهڙيءَ خوشيءَ ۽ سڪون سان ڀرجي ويو. ادي اندر لنگهي آئي، هوءَ ٻاهر ئي بيهي رهي. ان کان اڳ جو ادي ڪجهه چوي، مون چيو: ”اوھين مون کي بخش ڪريو يا نه ڪريو پر اوھين ايئن در تي بيهي رھنديون ته ڪا ٻانھي ڏسي الائي ڇا سمجھندي ۽ مون کي الائجي گھڙا ڏوھ گناھ الله کان بخش ڪرائڻا پوندا. رب جي واسطي، اندر اچو!“

هوءَ الائي ڇا سوچيندي اندر آئي ۽ منهنجي دل کي سورانگهي ويئي. مون ڄڻ ته پنهنجي چوڌاري سونهن ۽ سندرતા، حيا ۽ لڄ، معصوميت ۽ اڻوجهاڻيءَ جا پاڇولا پوندا ڏٺا. مون اديءَ جي وجود کي وساريندي چيو: ”اوھان وھانءَ کان قسم

ڪنيو آهي. مون اوهان کي ڏسڻ کان پوءِ ساڳيو سنهن ڪنيو آهي. نه اوهان جو روح ان ۾ خوش آهي. نه منهنجو. مون کي ڏسي اوهان هن در جي چائنٽ کان ٿاڀو کاڌو. مون اوهان کي ڏسي ڇڻ ته دوزخ جي چائنٽ تان ٿاڀو کاڌو آهي. آءُ پاڻ بخشائين بدران پاڻ وڌيڪ گنهگار ٿيڻ گهران ٿيو. آءُ انهيءَ گهڙيءَ لاءِ ئي ترسيو آهيان. شل ڏئي منهنجا گناهه بخش نه ڪريا اوهين سڄي حياتي هن ڪال ڪوٺڙيءَ ۾ دنيا جي دوزخ ۾ پيون سڙنديون ۽ آءُ اڄوڪي ڏينهن کان پوءِ سڄي پڇي دوزخ ۾ وڃي پوندس. پوءِ زهر کائي اتي پهچان يا ڪنهن ڪوهه ۾ پڙي ميران. مون ۾ ايترو گهمند ۽ ڪميٽپ به آهي ته آءُ لنيون ڪهاڙيون ۽ بندوقون کڻي اوهان کي ڪٿائي وڃان. پر رڳو پنهنجي لاءِ آءُ ايترا خون ڪرائڻ کان پاڻ مرڻ ۽ دوزخ ۾ وڃڻ وڌيڪ سهنجو ۽ سولو سمجهان ٿو. پر جيڪڏهن اوهان مون کي بخش ڪرڻ لاءِ تيار آهيو ته اڄ رات آڏيءَ کان پوءِ حويليءَ جي در اڳيان آءُ گهوڙو جهلي بيهندس. در تي اڄ اوهان کي دروان به ڪونه ملندو. هن حويليءَ جي سڄي حياتيءَ کان ٻاهر جي کليل تازي هوا ۽ حياتيءَ کي جي چڱو سمجهو ته آءُ فجر جي ٻانگ تائين اوهان جي اوسيٽڙي ۾ بيٺو هوندس!“ آءُ اديءَ وٽان اتي پنهني کي حيرت، اچرج، ڊپ ۽ تنهائيءَ ۾ بيٺل ڇڏي، تڪڙو تڪڙو ٻاهر نڪري آيس. منهنجو ذهن بلڪل خالي هو. شايد منهنجي ذهن ۾ جيڪي ڪجهه هو سو آءُ بت اڳيان اوڳاري آيو هوس. عبادت طور يا ڌڙڪي طور!“

هاڻي مامي جي اکين ۾ آس جي پوري ٿيڻ جي امڪانن - نه ۽ ها - جا رنگ پر جي آيا. انهن کي لڪائڻ بنان هن چيو:

”آءُ پاڻ کي هلڪو هلڪو محسوس ڪرڻ لڳو هوس. ڇڻ ته مون ۾ جيڪا به وزني وڻ هئي، سان آءُ نذراني طور يا امانت طور هن جي گلابي قدمن ۾ ڇڏي آيو هوس. پر جيئن جيئن ڏينهن گذرندو ويو جيئن جيئن دنيا جا آثار جهڪا ٿيندا، جهيٽا ٿيندا، شام ۽ پوءِ رات جي پوري پوري ڪاراڻ ۽ سانت ۾ تبديل ٿيندا ويا، تيئن تيئن منهنجي ذهن ۾ ڊپ ۽ اڻ ٿيڻي پناهه وٺڻ لڳي. ناولن ۾ اهڙا ڪردار ڪيترائي پڙهيا هئا جنهن ۾ شهزادا، دشمن ملڪ جي شهزادين کي پڄائي وڃڻ لاءِ سندن ڪوٽن جي ٻاهران جوڪم ۽ اوسيڙي جو مجسمو بنجي بيٺل تصور ڪيا هئا: پر اهي محض هن گهڙت ڳالهائون ئي ته هيون! پاڻ کي ان ڪردار جي حيثيت ۾ تصور ڪرڻ کان ئي آءُ گهٻرائجي ويس. نه آءُ شهزادو هوس، ۽ نه هو دشمن ملڪ جي شهزاديءَ ۽ لشڪر آڻي حملو ڪري شين خون (راتاهو) هڻي، پڄائي وڃڻ ته ڪجهه آسان

آسان ۽ دلچسپ مشغلو به ٿي سگهيا! پر هتي ته آءُ هڪ عام انسان هوس. جنهن صرف لفظن جي دروازي تي هڪ اڻ ڏٺو لشڪر هو۔ روايت، رسم، ڪيل ٿوري ۽ رهبانيت جي مذهب جو لشڪر! ڳالهه ڪئي پوئ تي، هن تمنو عورتن کي پنهنجي رت سان منهنجو بچاءُ ڪرڻو پوندو. هنکي ۽ اديءَ کي شايد ساڳيءَ ڪهاڙيءَ سان ڳترا ڳترا ڪيو ويندو. ڪاريءَ جي سزا ته هونئن ئي موت هئي: ۽ آءُ اهڙو ڪارو هوس جو ڪاٺر به هو ته ڪوڙو ۽ ڪوڙو با آءُ هن جو ڪم ۾ جيڪڏهن ناڪام ٿيان ته آءُ زهر ڪو نه کان ها! جيتوڻيڪ ان وقت مون کي ان ڳالهه جي پڪ نه هئي! پر هوءُ ايندي يا نه؟ اهو ايڏو وڏو سوال هو جنهن جو جواب ’ها‘ جيترو ننڍو سادو ۽ سولو ٿي نه ٿي سگهيو. ان جو جواب ته ’نه‘ جهڙو ڪارو ڏوڏينڙ ۽ ڪئن ٿي ٿي ٿي سگهيا!

”پر چند ساعتن کان پوءِ حالتون ڪجهه اهڙيون ٽڪريون ايتريون تيزيءَ سان بدليون جو مون کي انهن جي تفصيل تي ڪڏهن به غور ڪرڻ سان ڪاميابي نه ٿي آهي. دروان کي منهنجي نوڪر پنگ ۾ اهڙو ڌاتورو ۽ ڏوڏي وجهي ڏني، جو اهو آڏيءَ جو در تي بندوق سان موجود ته هو ۽ سڄي دنيا کيس ڏسي سگهي ٿي. پر دنيا کي هن نه ٿي ڏٺو ۽ پوءِ اجرڪ ۾ ويڙهيل هڪ پاڇولو حويليءَ جي در مان نمودار ٿيو. جڏهن آءُ حالتن جي ان تيز رفتاريءَ مان جاڳيس تڏهن آءُ بمبئي ويندڙ جهاز جي ڪئين ۾ پهريون ڀيرو پنهنجي آس نراس جي ان ديويءَ کي حيرت مان ڏسي رهيو هوس ته اڻ ٿيڻي ممڪن ڪيئن ٿي سگهي!“

ماما هڪ ڊگهو ساھ ڪٽي چپ ٿي ويو. اُن خاموشيءَ جي باوجود، مون سمجهيو ته طلسم اڃا قائم هو. جادوءَ جو منتر فقط پنهنجي اثر پذيريءَ جي طلسم جي انتظار ۾ هو. هي ته سچ جي طلسم حقيقت جي دنيا جي جادوءَ جي طلسم جو ڳانڍاپو هو. مامي جي زندگيءَ جو اهو پهلو جيڪڏهن مون تي آشڪار نه ٿئي ها، تڏهن به هو مهان هو پر هن جادوءَ جي نتيجي لاءِ به آءُ تيار نه هوس، ۽ مون پهريون ڀيرو وچ ۾ چئي ڏنو: ”ماما، پوءِ...؟“

”۽ هڪ ڏينهن جو ماضي جڙ ته هن صدين جو ماضي بنجي ويو هو! ايترو ٿورو وقت ايترو ڊگهو عرصو ٿي سگهي ٿو ان جي ڄاڻ مون کي ان وقت ئي پئي مون کي صرف ايترو ياد آيو ته آءُ تنهنجي پيءُ کان ان وقت ئي موڪلائي ڳوٺ ڏانهن روانو ٿيو هوس. مون کيس ايترو به ٻڌايو هو ته آءُ ان ڏينهن ئي بمبئي ويڃو هوس، جو مون کي نهايت ضروري نياپو آيو هو ۽ مون ايترو به کيس چيو



هو ته بمبئي وڃي زمين بابت آءُ کي ڳالهيون منهنجي ڪوڏ ۽ سچ پر فقط هڪ ڏينهن جو فاصلو هو. لکي موڪلي ڏيندس آءُ ٻئي ڏينهن بمبئيءَ جي جهاز ۾ سوار ٿيو هوس. پر اڪيلو ئي ڏينهن جي اسان جي واپس سنڌ پهچڻ جو سوال ٿي پيدا ٿئي ٿيو. بظاهر

پر ڪنهن کي مون ۾ شڪ آڻڻ جو حق نه هو. پر شايد آهستي آهستي اندر اندر سڀني کي پڪ ٿي ته آءُ ئي ان ڪفر ۽ دهریت جو ذميدار هوس. ان شڪ کي جهڪو ڪرڻ لاءِ مون بمبئي پهچڻ شرط رئيس کي خط به لکيو جنهن جو مون ساڻس وعدو ڪيو هو ۽ ان ۾ مون زمين متعلق سموريون ڳالهيون لکي موڪليون هيون خط جي انداز ۽ تاريخ مان به هنن کي پڪ ٿي ته آءُ واقعي ان ئي ڏينهن بمبئي هليو ويو هوس، ۽ ان ڪري ظاهر هو ته آءُ ان رات حويليءَ واري ڪفر ۽ دهریت وقت سنڌ ۾ موجود ڪونه هوس. ان شڪ دور ٿيڻ جي باوجود، وري اهو گمان به پختو ٿيڻ لڳو ته آءُ ڪٿي سنڌ ۾ نه هوس، پر منهنجي اوچتو بمبئي اُسهڻ مان اهو ئي مطلب ڪڍيو ويو ته ان ۾ منهنجو هٿ هو ۽ منهنجي ئي ماڻهن اهو ڪم ڪيو ٿي پانيو! ڪجهه وقت ته حويليءَ جي واقعي کي لڪائڻ ۽ ڍڪڻ جي ڪوشش ڪئي وئي، پر آهستي آهستي ماڻهن تائين خبر پهچڻ لڳي، ۽ ماڻهو منهنجي نالي تي لاهول پڙهڻ لڳا!

اما هاڻ اهڙو ٿڌو اونهو سامه ڪنئو جنهن ۾ ڪنهن پشيماني بدران محض يادگيري جو احساس هو. اهڙي يادگيري جنهن ۾ ڪا به پشيماني، ڪا به ندامت نه هئي!

”بابي مرحوم سان به راج مان ڪنهن ڳالهه چوريءَ پر بابي چيو ته سندس پٽ اهڙو ڪم ڪري ٿي نٿو سگهي، تنهن کان سواءِ هو پنهنجي پيڻ جي گهران ۽ وري هڪ حق بخشايل بيبيءَ لاءِ اهڙو ڪڏو ڪم ڪيئن ٿي ڪري سگهيو. هو ته پوريءَ جمار ۾ فقط پهرئين پيريءَ هڪ ڏينهن لاءِ پنهنجي پيڻ کي ساهري گهر ڏسڻ ويو هو. هن ته وهانءَ ۾ ئي حصو نه ورتو! هن ته نياڻيءَ کي ڪڏهن ڏٺو به نه هوندو! اهي دليل ته نهايت مضبوط هئا، پر تنهنجي پيءُ جي راج کي ڦاٽل ڪرڻ لاءِ ڪافي نه هئا.

”پوءِ ڏيڍ سال کان پوءِ مون خط لکيو: بابي کي، ۽ رئيس کي. پنهنجي پيءُ کي لکيم ته مون بمبئي جي هڪ پڙهيل ڳڙهيل خاندان مان شادي ڪئي هئي ۽ منهنجي زال جو نالو زهره هو! مون کي اها خبر نه آهي ته ان خبر جو اثر ڪهڙو ٿيو! پر پانيان ٿو ته جڏهن مون لکيو ته چوڪري پڙهيل لکيل هئي، ۽

پردو ڪا نه ڪندي هئي، تڏهن مون تي دهريري جو لقب هميشه لاءِ پختو ٿي ويو هوندو! پڙهيل عورت جو خيال به هنن لاءِ ڪنهن ويا کان گهٽ نه هو!

”۽ پوءِ آءُ ۽ اها ويا يورپ هليا وياسين. جڏهن اسين پنج سال سنڌ کان ٻاهر رهي واپس موٽياسون تڏهن بيبي زينو منهنجي زهره بڻجي آئي! اڄ منهنجي زهره زندگيءَ جو اهو حصو آهي، جو جيڪڏهن ڇڄي پوي ته آءُ پرزا پرزا ٿي ويندس! زهره وري حويليءَ جو در نه ڏٺو آهي، شايد ان ڏينهن جي ڌڪي، هن کي ان چائنٺ تان ٿيڙي، منهنجي زندگيءَ جي چائنٺ اندر اهڙو ته زور سان اڇلايو جو هاڻ رڳو حويليءَ جو نالو ٻڌندي به هن کي ٻڃان اچڻ لڳندي آهي: اهڙي ٻڃان جا ڪنهن ڪني مرض ۽ بيماريءَ کان هوندي آهي، ان جي باوجود انهن مريضن سان هن جو پيار ۽ همدردِي سندس دل ۾ آهي. اسان جي موٽڻ کان اڳ بابو گذاري ويو ۽ آءُ هڪ بهترين دوست ۽ پيءُ کي وڃائي چڪو آهيان. منهنجي لاءِ ڳوٺ ۾ ڪا به اهڙي هستي نه رهي، جنهن جي لاءِ آءُ ڳوٺ وڃان. فقط اوهان جي ڳوٺ ۾ ادي آهي، جنهن کي ڏسڻ شايد قسمت ۾ لکيل ڪونهي! تنهنجو راج اڃا تائين مون کي دهريري جي نالي سان ياد ڪندو رهي ٿو ۽ شايد هومون کي اڄ به خون ڪرڻ کان نه رهندا، جي آءُ ان ڳوٺ ۾ بيرِ رکان. مون کي ته اهڙو انديشو نه به هجي، پر زهره مون کي وڃڻ نه ٿي ڏي، ان دوران اديءَ سان جيڪي وهيو واپريو هوندو. طعنا، مهڻا، شايد مارون به مليون هجنس، پر آءُ ڪاٺر، گيدي هن شهر جي قيدخاني اندر هڪ دهريري جي حياتي گذاريندو ٿو اڃان! ۽ زهره، تنهنجي مامي ۽ پٽي، ان دهريت ۾ منهنجو ساٿ ڏيندي اچي! پر هوءَ مون کان گهڻو اڳتي آهي. آءُ هڪ خاموش دهريو آهيان ۽ هيءُ هڪ ڳالهائيندڙ ٻولھائيندڙ دهرِي: شهر ۾ زالن کي چڱا چڱا ڪتاب پڙهائي ڪين دهرِيو بنائڻ جو ٺيڪو ڪنو اٿس!“

مامو خاموش ٿي ويو... پر مون سمجهيو ته هو اڃا ڳالهائي رهيو هو. هن جا لفظ ڪمري کان ٻاهر وڃڻ لاءِ تيار نه هئا. اتي لفظن ۽ خيالن جا ڪڪر بڻجي ڪمري جي ڇت ۾ لٽڪي پيا هئا. انهن ڪڪرن جي وچان ڇت ۾ تنگيل فانوس جي روشني ڇڻ ته احساس جي انڊلٺ بڻجي ويئي. منهنجي ذهن ۾ انڊلٺ جا اهي ست ئي رنگ هڪ هڪ ٿي، زندگيءَ جي لڙڪ، مرڪ جا رنگ بڻجي، منهنجي ذهن ۾ رکي رکي ڪنودا رهيا.

مئٽرڪ ۾ جڏهن مون فرسٽ ڊويزن ڪٽي، تڏهن ماما هڪ شاندار دعوت ڏني. هونئن ته ماما جا ڪيترا دوست ڪڏهن ڪڏهن رات جي مانيءَ تي ايندا هئا، پر ان رات ڪي نوان دوست به پنهنجين زالن سان آيا. منهنجي لاءِ هڪ نئون بلورنگ جو سوت سڀايو ويو جنهن تي ڳاڙهي ناسي (Maroon) رنگ جي ٽاءِ، مون کي ته ٺاهوڪي ٿي لڳي. مون وارڊ روب جي وڏي آئيني ۾ پاڻ کي ڏٺو ته آءٌ دنگ رهجي ويس: ڇا آءٌ سچ پچ اهڙو ٺاهوڪو هوس؟

مون پنهنجي وارن تي هڪ نئين پيار سان هٿڙا گهمايا. منهنجي مٿين چپ جي مٿان هلڪي مڇن جي ساوڪ به مون پهرئين پيري محسوس ڪئي. اهو عڪس اهو پاڇو مون کي ايترو ته وڻيو هو جو شايد اڄ به جڏهن آءٌ آئينو ڏسندو آهيان، مون کي اهوئي عڪس نظر ايندو آهي. شايد منهنجي پاڻ وٺڻ - نرگسيت (Narcissism) جي اها تڪميل هئي! ۽ جڏهن آءٌ هڪ آخري پيرو آئيني ۾ پنهنجو معائنو ڪري، مهمانن ۾ اچڻ لاءِ تيار ٿيس، تڏهن شايد پهريون پيرو آءٌ لڄ کان شرمائڻ لڳس. ڊرائنگ روم جي دروازي تي، هڪڙو هٿ پردي ۾ وجهي، منجهي بيهي رهيس. ماما مهمانن سان ڳالهائڻ ۾ مشغول هو. مامي شايد منهنجي حالت تاڙي ويئي. هوءُ زالن جي هڪ ٽولي مان اٿي، مون ڏانهن وڏي منهنجا پئي هٿ پنهنجي هٿن ۾ وٺي، مون کي چڻ ته گهليئيندي زالن جي هڪ گروه ۾ وٺي آئي، ۽ منهنجو تعارف ڪرائيندي چيائين: ”هي آهي اسان جو انور!“

”اڙي تون ته ڪنهن ڪنوار وانگر پيو شرمائين!“ ڪنهن چيو.

زالن کان پوءِ منهنجي مردن سان به ڄاڻ سڃاڻ ڪرائي ويئي. سڀ نهايت شفقت سان مليا، ۽ همت افزائي ۽ شاباس جا ٻول چوڌاري ٻُڙڻ لڳا، ۽ پوءِ وري مهمان پنهنجي ڳالهين ۾ لڳي ويا!

آءٌ مامي جي پيري ۾ ويهي رهيس. ماما سان گڏ هڪ وچولي عمر جو ماڻهو

وينو هو جنهن جي اکين ۾ ڦهر جي ڏهانت هئي. هن جو سڄو منهن ڇڻ ته هن جي اکين ڏکي ڇڏيو هو ۽ ان منهن ۾ ٺهرڻ سان فقط اهي اکيون ئي نظر ٿي آيون. ڏهانت ۽ هڪ شرارت، جا طنز ڏانهن مائل هئي. مون کي ياد آيو ته فقط اهو ئي ماڻهو هو جنهن مون کي مبارڪ نه ڏني، ۽ نه هن جا دعا ڏني.

جڏهن مامو ڪنهن ڳالهه تان وڏا وڏا تهڪ ڏيئي رهيو هو تڏهن هن مون ڏانهن توجه ڏنو: ”پٽ، اڳتي ڇا پڙهڻ جو ارادو آهي؟“

اهو سوال مون کان اڃا ڪنهن به نه پڇيو هو. خود ماما به اهو سوال نه ڪيو هو ۽ هن جي ان سوال ۾ شفقت ۽ پنهنجائپ هئي.

آءٌ منجهي پيس. مون سادگيءَ مان جواب ڏنو: ”ڪاليج!“

منهنجو اهو جواب ٻڌي هن تهڪ ڏنو. ”واھ واھ ڪاليج کي پڙهندين. واقعي اسان جا ڪاليج آهن پڙهڻ جي شيءِ!“

هن جي شرارت تي مون کي به ڪل اچي ويئي. اسان جي ڪل تي مامو به متوجه ٿيو.

”ڇا تان پيا ڪلو؟“

”تنهن ۾ تنهنجو ڇا؟“ ۽ هن مون کي شرارت مان اک پڳي. مون کي هيڪاري ڪل اچي ويئي.

ماما ڪلندي چيو. ”مون کي پڪ هئي ته اوهان جو هيستائين نه ڳالهايو هو سو ضرور ڪا سازش هوندي!“

اوچتو اهي شرارتي اکيون سنجيده ٿي ويون، ۽ هن ماما کان پڇيو ”هن جي اڳتي پڙهڻ لاءِ ڇا سوچيو آهين؟“

”منهنجي خيال ۾ انجنيئرنگ ڪٿائونس!“ ماما چيو

”نه نه ‘ميڊيسن’ ڪٿائيس!“ پريان ماميءَ آواز ڏنو.

مون کي اچرج ۽ بي انتها خوشي ٿي. مامي بظاهر مهمانن سان ڳالهيون ڪري رهي هئي، پر سندس ڪنن سان ڏانهن هو: ڪيڏو نه اهو هو هن کي منهنجي زندگيءَ جو!

”ڪيڏا نه خود غرض آهيو اوهين ٻئي! زهره ۽ تو کي ته پنهنجي پنهنجي پسند آهي، پر هن جوانڙي جي به ڪا راءِ آهي يا نه هن مون ڏانهن شفقت مان ٺهاريو.“

وري به هو پهريون شخص هو جنهن مون کي چوڪري (Boy) جي بدران جوانڙو (Youngman) سڏيو هو!

ان لفظ ٻڌڻ سان منهنجي ڇاتي وڌي ويڪري ٿي ويئي ۽ منهنجو هٿ لاشعوي طرح پنهنجي مٿئين چپ تي مڇن جي ساوڪ کي محسوس ڪرڻ لڳو! مون ڄڻ ته ڊڄندي ڊڄندي چيو. ”آءُ“ هيومنٽيز“ (Humanities) پڙهڻ تو گهران۔ خاص ڪري تاريخ پڙهڻ تو گهران!“

ماما جي نظرن ۾ الائجي ڪهڙو احساس ڀرجي آيو. مون سمجهيو ته مون هن کي ڏکڻي وڌو هو. اهو پهريون ڀيرو ته هو جڏهن مون هن کان مختلف راءِ ڏني هئي ۽ مون پاڻ کي چوندي ٻڌو: ”پر ماما، اوهان جيئن چوندي سو پڙهندس!“ انهن محبوبن اکين ۾ محبت ۽ شفقت مٽي آئي.

”چريا پاڳل! جيڪڏهن تو کي هيومنٽيز ۽ تاريخ وڻي ٿي ته تون تاريخ تي پڙهندين. پڙهڻو تو کي آهي يا مون کي؟“

ڪيڏو نه عظيم شخص هو هي، ۽ مون بي تحاشا سندس هٿ کي پنهنجي هٿ سان زور ڏنو ۽ ان محبت جي گهڙائيءَ کان مون محسوس ڪيو ته منهنجي اکين ۾ ذري گهٽ ڳوڙها ڀرجي آيا! مون وري به پڪ ڪرڻ لاءِ ماميءَ ڏانهن ڏٺو پر هن به مون کي موت ۾ اهڙي مُرڪ ڏني. جنهن ۾ محبت به هئي ۽ همت افزائي به!

ڪجهه گهڙيون سوچيندي ماما چيو: ”ڀانيان ٿو ته اهو هن جي ڀر ۾ وهڻ جو اثر آهي. ڀت، هي اسان جي ملڪ جي عظيم تاريخدانن ۽ تاريخ جي استادن جو موڙ پروفيسر رشيد آهي. جيڪڏهن تاريخ پڙهڻي اٿئي ته هن کان بهتر استاد ٻيو ڪو نه ملندي!“

منهنجي دل هڪ نامعلوم خوشيءَ کان ٽونڊجڻ لڳي. پروفيسر رشيد مون کي مخاطب ٿيندي چيو: ”ڀت، هي رڳو مامهين جا گشا اٿئي! پر سچي مون کي تو ۾ اها اميد هئي ته تون نه رڳو ٻين جي پسند تي نه هليندين، پر تاريخ کي ئي پسند ڪندين. شايد منهنجي اها اميد تنهنجي ذهن ۾ لاسلڪي ذريعي وڃي پهتي. You know, something like telepathy. تون اسان جي ڪاليج ۾ داخلا ضرور وٺ!“

پروفيسر رشيد ۽ منهنجو لاڳاپو نه رڳو استاد ۽ شاگرد جو رهيو پر هو ورهين جا ورهيه منهنجو بهترين دوست رهيو. ماما سان هن جا نهايت گهڻا لاڳاپا هئا ۽ هو اڪثر اسان جي گهر ايندو هو ۽ ماما جي ڪتب خاني جا چڪر هڻندو ڪتاب ڳوليندو رهندو هو ڪجهه منهنجي پڙهڻ لاءِ، ڪجهه پنهنجي پڙهڻ لاءِ.

ماما جا نوان ڪتاب پارسل ٿي، پاهرين ملڪن مان ايندا هئا ته مامو مامي ۽ پروفيسر رشيد، ٻارن وانگر ٽپاليءَ جي انتظار ۾ ڪمري ۾ اچ وڃ ڪندا رهندا هئا. ٽپاليءَ کان پارسل وٺڻ تي بلڪل ٻارن وانگر وڙهڻ لڳندا هئا. هنن جي منهن تي هڪ عجيب چمڪ اچي ويندي هئي، ۽ هڪ ٻئي کان ڪتاب کسڻ وقت، بلڪل ننڍڙن ٻارن وانگر، سندن اکين ۾ ريس ۽ حسد جي باهه ڀرڻ لڳندي هئي. مون کي ياد آهي ته ويڪل نند جا آمريڪا ۾ ڏنل ليڪچر اتان ڇپجي آيا ته پروفيسر رشيد ۽ ماما ڪيترو وقت حيرت مان ڪتاب کي ڏسندا ئي رهي، ۽ سندن نظرن ۾ اها ريس هئي ته پهرين ڪير پڙهي. مامي ان وقت هڪ ڪتاب 'ماءُ لائيف' (My Life) مشهور رقاصه ازابيلا ڊنڪن جي آتم ڪهاڻي جا ورق ورائي رهي هئي، ۽ ٽيڏي اک سان هنن ڏانهن به ڏسي رهي هئي ته متان ڪو جهٽ هڻي ڦري نه وڃي!

جيڪڏهن ماما منهنجي زندگيءَ کي ترتيب ڏني ته پروفيسر رشيد منهنجي ذهني تشڪيل جو ڪم پاڻ تي کنيو هو. تاريخ منهنجي لاءِ اهو اجهاڳ سمنڊ هو جنهن جي لهرن کان ڊپ به ٿيندو هو ته ان کي جهاڳڻ جي تڙپ به وڌندي رهندي هئي. ملڪن ۽ قومن جون تقديرون ڄڻ ته منهنجي پنهنجي تقدير بنجي ويون، ۽ سڀ کان وڌيڪ هندستان ۽ سنڌ جي تقدير جي تاريخ ڄڻ ته منهنجي روزمره جي زندگيءَ جو هڪ حصو بنجي ويئي. جڏهن مون نهروءَ جي آتم ڪهاڻي پڙهي، تڏهن ان ڪتاب منهنجي ذهن تي جيڪو اثر ڪيو اوترو شايد ئي ٻئي ڪنهن ڪتاب ڪيو هوندو. هندستان جي هيءَ شخصيت ڄڻ ته منهنجي لاءِ هڪ خواب جو تعبير هئي. سنڌ جي آزاديءَ لاءِ، ڪنهن نهروءَ جي ضرورت هئي. اهو احساس ڪنهن نشي وانگر مون تي طاري ٿيندو ويو. پر سنڌ ۾ اهڙو نهرو ڪڏهن پيدا ٿيندو اهو سوال هڪ ڏک بڻجي منهنجي اکين کي پوسرائڻ لڳو. اسان جي پيڙهيءَ ۾ ته نهروءَ جو پيدا ٿيڻ، وڌڻ ويجهڻ ڄڻ ته هڪ ان ٿيڻي ڳالهه ٿي نظر آئي. اها پيڙهي وري ڏهراڻجي نه سگهندي اڃ آءٌ سوچيان ٿو ته شايد اها پيڙهي ئي اهڙي هئي، جنهن ۾ بورزوا سماج جا فرد به پنهنجي ملڪ ۽ پنهنجي اڳيان پويان موجود زندگيءَ جي افلاس، بڪ، ڏک جي شڪار ٿيل ماڻهن جي لاءِ پنهنجون جانيون وقف ڪندا ٿي ويا! سنڌ کي ته اڃا بورزوا سماجي سطح تي پهچڻ لاءِ ٻه صديون گهرجن، نهروءَ جو پيدا ٿيڻ ته پري جي ڳالهه آهي!

هڪ ڏينهن آءٌ شام جو پروفيسر رشيد جي گهر ويس ته مون کي اندر

ڪيترن ئي ماڻهن جو ساڳئي وقت ڳالهائڻ جو آواز ڪن تي پيو. آءُ ڊرائنگ روم ۾ داخل ٿيس. ته گهڙيءَ لاءِ ماڻ ٿي ويئي. ڪمري ۾ اهڙي خاموشي چائنجهي ويئي، جڻ ته هنن جي نظر ڪنهن پوت پريت تي پئجي ويئي هئي. اها خاموشي ڊپ، اون، ڳڻتي ۽ شايد ڪاوڙ جي بارڪان ڳري ڳري ٿي معلوم ٿي. يا هنن تي اڳتي ڪا اهڙي ماڻ چاڻيل هئي. جا منهنجي اچڻ تي ٽٽي پئي هئي. ۽ هنن جي ذهنن ۾ طوفان مچي ويو هو: خاموش ۾ خطرناڪ طوفان.

پروفيسر رشيد اتيو مون ڏانهن وڌي آيو. مون کي هٿ ڏيئي پاڻ سان وٺي آئي. صوفي تي ويهاريائين: ۽ پوءِ سڀني ڏانهن مخاطب ٿيندي منهنجي سڃاڻپ ڪرائيندي چيائين. ”هي آهي مسٽر انور. منهنجي شاگردن مان سڀ کان سٺو شاگرد، تاريخ جو سٺو مطالعو اٿس. ان ڪري اسان کي هن کان ڊڄڻ جي ڪا به ضرورت ڪانهي!“

اهو آخري جملو هن ڪجهه ايتري سنجيدگيءَ سان چيو جو مون کي ڪجهه عجيب شرمندگي محسوس ٿيڻ لڳي ته آءُ هن جي ڪنهن ذاتي محفل ۾ شريڪ ٿيو آهيان جتي مون کي اچڻ جو ڪو حق نه هو. اهو خيال ايندي ئي آءُ اٿڻ لاءِ تيار ٿيس. ته پروفيسر، منهنجي هٿ تي هلڪو زور ڏيئي، ويهاري ڇڏيو. ”انور هي منهنجا ساٿي آهن. هي سڀ وطن پرست ۽ ديش پگت آهن. هنن پنهنجي زندگي وطن جي خدمت لاءِ وقف ڪري ڇڏي آهي. هنن مان گهڻا سڀ چڱن گهرن جا جوان آهن، پر پنهنجي رهائش لاءِ هنن طول وهائڻ جي بدران، جيل خانن جي پٿرائين زمين کي ترجيح ڏني آهي، ڇاڪاڻ ته اها پٿرائين زمين سڄي جي سڄي هن وطن جي مٽيءَ مان ٺهي آهي!“

پروفيسر جي اکين ۽ آواز ۾ شرارت موٽي آئي. ”هي سڀ“ آئيڊلزم“ (Idealism) جا مريض آهن، ۽ رشنلزم (Rationalism) هنن جي روزاني غذا ٿي ويئي آهي. هي هر انهيءَ شيءِ جا دشمن آهن، جيڪا انسان کي ذهني يا جسماني غلاميءَ ۾ جڪڙڻ جي زميندار آهي، ۽ هر انهيءَ شيءِ جا دوست آهن، جيڪا انسان کي ذهني ۽ جسماني طرح آزاديءَ جو آدرش ڏئي! في الحال هنن جو مقصد ڌارين کي سنڌ مان تڙي ڪڍڻ آهي!“

پروفيسر جو انداز هميشه دلڪش هوندو هو ۽ آءُ گهڙيءَ لاءِ اهو محسوس ڪرڻ لڳس جڻ ته آءُ ڪلاس روم ۾ سندس ليڪچر ٻڌي رهيو هوس.

”- ۽ اڄ هي سڀ هتي گڏ ٿيا آهن ته رڳو نعرا هڻڻ، ستيا گرهون ڪرڻ، نوڪريون ڇڏڻ، خانبهادريون ۽ راءِ بهادريون ترڪ ڪرڻ مان ڪجهه نه

ورندو۔ نہ کي سنڌ جي مجاهد جوڻيجي وانگر ملڪ ڇڏي وڃڻ سان ڪو انگريز ملڪ مان هليو ويندو. هي موقعو اهڙو آهي. جڏهن انگريز پنهنجي جان بچائڻ جي فڪر ۾ هندستان جي ماڻهن جو اعتماد حاصل ڪرڻ لاءِ، هر رعايت ڏيڻ لاءِ تيار آهي. ان جي عيوض هونءَ ۾ ننڍي کنڊ جي جوانن کي وڃ مشرق، يورپ ۽ دنيا جي ٻين حصن ۾ نازي فوجن سان وڙهڻ لاءِ آماده ڪرڻ ۽ ڀرتي ڪرڻ گهري ٿو. هٿل هنن کي اهڙو سوڙهو گهٽيو آهي. جو هاڻ تہ هو ”هوم رول“ (Home Rule) تہ ڇڏيو مڪمل آزاديءَ جو جو وعدو ڪندي به ڪونه گهٻرائيندا! پر سوال اهو آهي تہ اهو وعدو انگريز پاڙيندو به يا نه؟ ۽ سڀ کان وڏي ڳالهه اها آهي تہ سنڌ جي آزاديءَ جو چاڻئيندو. هندستان آزاد ٿيڻ سان سنڌ آزاد ٿيندي؟ يا انگريز جي غلاميءَ منجهان چوٽڪاري جي باوجود سنڌ اها ئي غلام رهندي؟ هن وقت جيڪي ڌريون آزاديءَ جي ويڙهه ۾ مصروف آهن، سي اسان جي ڳالهه ٻڌي چون پيون تہ انگريز کي تڙي ڪيون تہ پوءِ پاڻ ۾ ويهي ڪو فيصلو ڪري وٺندا سون! پر اسان کي يقين نٿو اچي. هن وقت جيڪي سياسي تحريڪون آهن، تن ۾ گانڌي جي، نهرو ۽ مولانا ابوالڪلام هندستان جي آزادي جي ڳالهه ڪندي سنڌ جي ڳالهه رڳو ان حد تائين ٻڌڻ لاءِ تيار آهن تہ اوهين بلاشڪ پنهنجي ويڙهاند وڙهو ۽ انگريز کي ٽوٽو ڇڏايو پر هندستان جي مجموعي پس منظر ۾! ٻئي پاسي جناح صاحب، سيٺ عبدالله هارون ۽ جي. ايم. سيد وارا آهن، سي وري هندستان کي به ٽڪر ڪري مسلمانن لاءِ ڪو نئون ملڪ ٺاهڻ جي فڪر ۾ آهن، جو هو سمجهن ٿا تہ ڪانگريس ۽ مها سڀائين ۾ ملي ڀڳت آهي، ۽ اهي مسلمانن کي هميشه لاءِ غلام بڻائي، اڪنڊ ڀارت جي نالي ۾ اڳتي هلي سمورن مسلمانن کي سُڌي ڪندي دير ڪونه ڪندا. هو اسان کي ٿا چون تہ في الحال اسان جو ساٿ ڏيو پوءِ انگريزن جي وڃڻ کان پوءِ سنڌ جي باري ۾ سوچيندا سون! اسان جا ڀار وري اهو ٿا سوچين تہ جيڪڏهن پنهنجو ٻوٽو نه ٻاريو سون تہ پوءِ انگريزن جي وڃڻ کان پوءِ ڪانگريس وارا گورڪا فوج موڪلي سنڌ کي غلام بڻائڻ لاءِ ٻيهر ڪونه سوچيندا! ٻئي طرف جي مسلم ليگين کي ڪاميابي ٿي تہ اهي به پنجابي فوج موڪلي، اسان جو جڻ ٻڇو ڏلائي ڇڏيندا! سو سياست جي انهيءَ ٽڪنڊي منجهان نڪرڻ اڄ سنڌ جو وڏي پروڙو مسئلو آهي. اسان وٽ پنهنجي فوج ڪانهي. اسان جا ماڻهو مسڪين مارو ماڻهو وڏيرن ۽ پيرن جي ڏٺن تي لڳي، اسان کي دهر يا، ملحد، ڪافر ۽ الاڻجي ڇا ڇا چوندا وٽن! اهو



آهي سڄو مامرو جنهن تي سوچڻ لاءِ، ۽ ڪو آخري فيصلو ڪرڻ لاءِ اچي گڏ ٿيا آهن. تون به جوان آهين، پڙهيل آهين، مون تون ۾ وڏي قابليت ڏٺي آهي. خاص تاريخ جي حوالي سان، سو جيڪڏهن سنگت ۾ شامل ٿين ته يا بسم الله! پر پهرين مامهين کان اجازت وٺي پوندي!“

پروفيسر جي ان تقرير منهنجا ماشا ئي ڦيرائي ڇڏيا. جيڪي واچوڙا منهنجي ذهن ۾ اخبارون، رسالا پڙهي، جلسن جلوسن ۾ تقريرون ٻڌي اٿندا هئا تن کي پروفيسر ڄڻ ته لفظن جي صورت ڏيئي ڇڏي پر عملي طرح؟ اڃا بلڪل ٻڙي هوس!

”جي... جي... آءٌ ته...“ آءٌ بنهه گهٻرائجي ويس. عملي طرح، سياسي عمل ۾ منهنجو فقط ايترو حصو هو ته آءٌ خواب ٿي خواب ۾ چارلس نيپيئر کي خون ڪرڻ جا اٽسنا ٺاهيندو هوس، ڪڏهن ماما جي دوناليءَ سان، ڪڏهن نيرن تي مڪڻ لڳائڻ واري مڏي چريءَ سان! سياست منهنجي لاءِ محض هڪ دلشڪنيءَ جو تماشو هو جنهن ۾ آزاديءَ جو آدرش رڪنڊڙ پروانا، آدرش جي شمع تي سترڻ لاءِ آتا هئا، ۽ غلام بڻائيندڙ انگريزن انهن پروانن جا پَر ڪٽري سندن آدرش جي نڙيءَ تي نهنن ڏيڻ لاءِ تيار هو. ان وقت تائين، سياست ۾ عملي حصي وٺڻ لاءِ شايد مون ڪڏهن به پاڻ کي تيار نه ڪيو هو. ان وقت تائين صرف ذهني طرح، سياست جي آدرش پرستيءَ جا خيالي پلاءِ پچائڻ تي ئي گذارو رهيو هوم ۽ منهنجي ان پريشانئيءَ منهنجي ذهن جي ڪنڊ ۾ لڪل ڪنهن جذبي کي جاڳائي وڌو. شايد ذهني آدرش پرستيءَ جي پس پردي رڳو عياشي نه هئي. ان ۾ عمل جي خواهش ته موجود هئي، پر ماما... ماما منهنجي عملي زندگيءَ ۾ دخل انداز ٿيڻ جو حق رکي ٿو اهو مون ڪڏهن به سوچيو نه هو. ڇاڪاڻ ته اها ڄڻ منهنجي لاءِ تسليم ٿيل حقيقت هئي ته هن کي اهو حق موجود هو. منهنجي زندگيءَ جي وهڪري جي ڏس مقرر ڪرڻ جو حق هميشه ماما کي رهيو هو. ڪڏهن هن جي ان حق ۽ منهنجي پنهنجي آدرش ۾ ڪو ٽڪر ٿيندو ان تي مون ڪڏهن به نه سوچيو هو يا شايد ان تي سوچڻ لاءِ آءٌ تيار نه هوس. پر ان وقت مون کي پنهنجي خود-آدرشيءَ ۾ ڀروسو پيدا ڪرڻو هو. ان ڪري مون ڪجهه پنهنجي هٻڪ تي ضابطو آڻيندي چيو:

”ماما جو منهنجي سياسي زندگيءَ سان ڪو واسطو ڪونهي!“

اهي لفظ آءٌ چئي وينس، پر مون کي ايئن محسوس ٿيو ڄڻ ته مون کي پاڻ انهن لفظن تي اعتبار نه هو: ڄڻ ته آءٌ پنهنجي دلپسند چتر کي، ٻاراڻي

برش سان ليڪو پائي، ڦٽائي رهيو هوس! پروفيسر به ڪجهه سوچ ۾ پئجي ويو: ماما هن جو دوست هو ۽ هن ماما کان پڇڻ بنان مون کي سياست جي خطرناڪ ميدان ۾ گهيڙڻ نٿي گهريو.

”خير، چئبو ته تون چاهين ٿو ته تون اسان سان هن تماشي ۾ شريڪ ٿين: بسم الله! ڀلا اسان کي ٻڌاء ته تنهنجي چا راءِ آهي؟ ننڍي کنڊ کي جنگ ۾ ٽپي، انگريز پاران پنهنجي ڪونڌرن کي ڪهائڻ گهرجي يا نه؟“

”جي جي...“ آءٌ وري گهٻرائجي ويس. هت مرڳو سياست ۾ عملي بهرو وٺڻو هو. پر ان تي راءِ جو اظهار به ضروري هو! مون شايد ذهني طرح اڃا ان لاءِ به پاڻ کي تيار نه ڪيو هو.

پروفيسر کلي ڏنو. ”جي جي... چا مطلب؟“

”سائين، مون کي اوهان اڳيان راءِ جو اظهار ڪرڻ ۾ ڪجهه پريشاني ٿي ٿئي، پر جيڪڏهن مون کي راءِ ڏيئي آهي ته پهرئين اوهان جي راءِ ٻڌڻ، منهنجي لاءِ ضروري آهي.“

منهنجي راءِ ايتري اهميت نٿي رکي. بدقسمتيءَ سان انگريز جي مخالفت جي باوجود اسين انگريز جي ڏنل ڪن تحريڪن جي بنياد تي سائن وڙهڻ گهرون ٿا، ۽ انهن مان هڪ تحريڪ آهي جمهوريت ۽ لوڪراج، لوڪراج جو هڪ اصول آهي ”گهڻن جي راءِ ئي سچي راءِ آهي“ — ڪٿي انهن ۾ گهڻائي پوکڻ جي هجي! هت موجود دوستن مان گهڻن جي راءِ اها آهي ته انگريز جي بلڪل مدد نه ڪئي وڃي، سنڌ ۽ هندستان کي ان جنگ ۾ حصو وٺڻ نه گهرجي، سبب اهو ته انگريز سنڌ ۽ هند کي جيسين آزاد ملڪن جي حيثيت نه ٿو ڏي، تيسين ان معاملي تي گفتگو ڪرڻ به مناسب نه آهي. انگريز اسان سان ڪهڙيون مهربانيون ڪيون آهن، جو اسين سائن گلهو گلهي ۾ لائي، نازين سان وڙهون، نازين سان جوڇا بگاڙيو آهي؟ هيءَ جنگ يورپ جي آهي — ۽ يورپ وارا پل ته پنهنجيءَ ٻوٽيءَ — پٽ ۾ هڪ ٻئي کي ڀڄي ڊالڻا ڪري ڇڏين، اسان جوڇا وڃي! ”ٿورائي انهيءَ راءِ جي آهي ته انگريز هن دور ۾ اهڙيءَ وٺ — پڪڙڻ ۾ ۽ پنهنجي سسي بچائڻ ۾ آهي، جو هن وٽ هن وقت ننڍي کنڊ مان نڪرڻ تي سوچڻ لاءِ به وقت ڪونهي. اسان کي محض انگريز سان هڪ اهڙو پڪو عهدنامو ڪرڻ گهرجي، جنهن موجب هند ۽ سنڌ جي جنگ ۾ گهڙڻ جي بدلي، جنگ ختم ٿيڻ تي، اسان کي آزادي ڏيڻ جو وعدو ڪن. اهڙو وعدو لکت ۾ هجي! هاڻ تون ئي ٻڌاء ته ڪنهن جي راءِ قبول ڪجي!“

پروفيسر گنپير کان گنپير ڳالهيون به نهايت چرچي طور ڪندو هو. پر هن جي اندر جي گنپيرتا، طنز جو روپ اختيار ڪندي هئي، ۽ ڪل اچڻ جي باوجود، انسان سندس لفظن جي ڳوراڻ، ذهن تي ماڳ وانگر ڪرندي محسوس ڪندو هو. هن وقت به سندس اها طنز لفظن جي ڳوراڻ کي ڪٿي ڪمري ۾ ڦهلجڻ ۽ ماڳ وانگر ڪرڻ لڳي هئي. ڪجهه ته هن جي لفظن جي طنز هئي، ڪجهه سندس لفظن جي گنپيرتا مون کي ٻڌائي رهي هئي ته هو ٻنهي رايين سان متفق نه هو. مون کي هن مان اها اميد به نه هئي ته ڪو هو انهن رايين سان يڪراءِ هوندو. پهرينءَ راءِ ۾ محض انگريزن سان، سندن آزادي نه ڏيڻ جي ڪري بغض ۽ ساڙ هو ۽ ان ۾ معروضيت (Objectivity) کي دخل نه هو. ٻيءَ راءِ ۾ محض آزاديءَ جي آدرش ۽ آرزوءَ جي بيوسي ۽ لاچارِيءَ (Desperation) سان معاملي فهمي ۽ ٺاهه (Compromise) جي آرزو هئي. پر پروفيسر انهن ٻنهي مان ڪنهن به ڳالهه جو روادار نه هو. ٺاهه کان هن کي نفرت هئي، ٺلهي آدرش پرستي به هن جي لاءِ ضعیف هجڻ جي نشاني هئي. جيڪڏهن اهي ٻئي ڳالهيون هن جي قبول ڪرڻ کان پري هيون ته ان لاءِ تين راهه ڪهڙي هئي، ۽ پروفيسر جي پنهنجي راءِ معلوم ڪرڻ لاءِ آڻو ٿيڻ لڳس، ان ڪري مون چيو: ”۽ اوهان جي پنهنجي راءِ ڇا آهي؟“

پروفيسر گهڙيءَ لاءِ سوچ ۾ پئجي ويو. هن جون اکيون ڪنهن جذبي کان اڇيون ٿي ويون، ڄڻ ته هن جي جسم مان سموروت، خيال جون ڪي چورون، چٽي پي ويون هيون. اهو ڪهڙو خطرناڪ خيال هو جنهن هن جو رت پاڻ ۾ جذب ڪري ورتو هو؟ گهڙيءَ کان پوءِ، جڏهن رت انهن اکين ۾ موٽڻ لڳو تڏهن ايئن محسوس ٿيو ته سموري رت جو دورو اکين ۾ مڙي آيو اٿس. سندس اکيون نسورو رت ڇڏڻ لڳيون ۽ مون ائين ڀانيو ته ان وقت ڪمري ۾ هر شيءِ، هو گلدان، هي ٽيبل ليڊ، هو سفيد مرمر مان ٺهيل ”انفروڊائيت“ جو مجسمو هي شيشي جون آتش ٿري. سڀ هن کي رت ۾ ڳاڙهيون نظر اينديون هونديون. ايترو رت مڙي آيو هو انهن سڄاهين شرير اکين ۾!

”منهنجي راءِ، ان کان قطعي مختلف آهي. آءٌ انگريز کي سنڌ ۽ هند لاءِ هڪ چوڙ سمجهان ٿو جا گذريل سؤ سالن کان سندن رت چوسي رهي آهي. هيءُ اها چوڙ آهي، جا ڪني رت جي بدران هند ۽ سنڌ جي شاهه شريان مان سگهو صحتمند رت چوسي رهي آهي. سنڌ. هيءُ سون ورنِي زمين. ان چوڙ کي پتي اڇلائڻ گهري ٿي، پر ان جي ٻانهن ۾ ايتري سگهه نه آهي، جو ان چوڙ

جي ڳچي مروتي اچلي سگهي! ان چوڙ ايترو رت چوسيو آهي، جو پاڻ ان رت جي بدهضميءَ کان ڦاٽي مرڻ تي آهي، ۽ سندس اهو موت ويجهو ئي آهي۔  
 پر افسوس رڳو اهو آهي ته پاڻ ڦاٽي مرڻ سان گڏ، مريض سنڌ به رت نه هجڻ جي ڪري هن سان گڏ مري ويندي انگريز سنڌ لاءِ اها مٽر آهي، جا سنڌ جا گوڏا چٽي ويئي آهي، ۽ جيڪڏهن اها حالت قائم رهي ته هي گيت سنگيت، ناٽڪ نرتيه جو هي سرڳ هميشه لاءِ اُڃڙي ويندو! ان جو هڪ ئي اُپاءُ آهي سوا هو آهي ته جڏهن اسان جي ٻانهن ٻراها سگهه نه آهي، جا اسان کي ان چوڙ کي پتي ڪيڏن جي سگهه ۽ ساڃهه ڏي ۽ ڪانگريس ۽ مسلم ليگ انگريزن جون ئي نپايل تاتيل، بلڪ ٽچ پياريل ڌرتيون آهن، ۽ پنهنجي پنهنجي ڪٽپي جي قيمت وصول ڪنديون، ته پوءِ اسين سنڌ وارا ڪنهن ٻئي جي، ٻيو نه ته ٺلهي ذهني ۽ اخلاقي مدد ڪريون، جو ان چوڙ کي ڦاٽي مرڻ کان اڳ، ڳڙڪائي هضم ڪرڻ گهري ٿو ۽ اهو آهي نازي هٿلر! اچو ته هٿلر جا هٿ مضبوط ڪريون۔ ۽ انگريزن جي هن دنيا مان ئي بيخ ڪڍي ڪريون اهڙي چوڙ جو اهو ئي ”سرجيڪل“ (Surgical)، جراحي، علاج آهي!“

مون پروفيسر کي، ان روپ ۾ ڪڏهن به نه ڏٺو هو، هو سڄو ڏکي رهيو هو. سندس اکيون رت ڇڏي رهيون هيون. نفرت انسان کي ڪيترو نه بيوس ۽ بيڪار بنائي ٿي ڇڏي هن جو فيصلو ارادي جي قوت وڃائي ويٺو هو. سبب ۽ نتيجي جو هي ڄاڻو اڃ خود مفروضن جو شڪار هو! نفرت هن جي ذهن ۾ اها باهه ٻاري هئي، جنهن سمورا قدر سموريون لطافتون ساڙي ڇڏيون هيون. پر ان ۾ سنڌ لاءِ ڪيترو نه اٿاهه پيار هو! پيار ۽ نفرت جي حد ڪيتري نه ڀل صراط وانگر سنهي آهي! محبوب نه ملڻ جي صورت ۾ خودڪشي ته هڪ صورت هئي پر محبوب نه ملڻ جي ڪري هڪ رقيب کي قتل ڪرڻ ۾ ٻئي رقيب جي مدد ڪرڻ جو هيءُ پهريون مثال هو ۽ منهنجي دل ۾ پهريون ڀيرو هن عظيم شخص لاءِ، نفرت نه پر هڪ غيريت يا اوبراڻ چوان، پيدا ٿي پئي. آءٌ پروفيسر جو هي روپ ڏسڻ لاءِ تيار نه هوس. مون ايئن ڀانيو هجڻ جنهن شخص کي آءٌ جبرئيل سمجهي رهيو هوس، سو محض عزرائيل جو هڪ روپ هو! يا هي راجا اندر گيت سنگيت جي اڀرائڻ جي ديس جو اندر نه هو بلڪ ڪنوڻ جي رڙ تي چڙهي، چوڏس رت جون نديون وهائڻ وارو اندر هو!

پروفيسر ڪجهه اهڙو جذباتي ٿي ويو هو جو هن جي رت جو دورو تيز ٿي ويو هو. هو اُٿي بيهي رهين ۽ دريءَ وٽ وڃي بيهي رهيو جتان تيز تيز هئا،

سندس منهن تي چپاٽون هڻندي رهي. هن کي واقعي سرد سرد چپاٽن جي ضرورت هئي! گهڙيءَ کان پوءِ هو موٽي اچي ويهي رهيو. هن جي چپن تي مرڪ موٽي آئي: سندس اکيون به پنهنجي نيم تي اچي ويون. انهن ۾ هلڪي چنچل شرارت ۽ طنز موٽي آئي، ۽ هن کلندي چيو: ”پر منهنجي ڳالهين تي نه وڃو آءُ ته انهن ڳالهين ۾ انتها پسند آهيان. انهن تون هاڻ ٻڌاءِ تنهنجي راءِ ڇا آهي؟“

مون ۾ سمجهه جي طاقت، ڳالهائڻ کان به گهٽ هئي. مون ذهني طرح ته سڀ ڪجهه چوڻ تي چاهيو پر مون کي ايئن محسوس ٿيو ته جيڪي ڪجهه آءُ چوڻ وارو هوس. اهو هنن سياست جي عملي رانديگرن لاءِ ڪا وقعت نه رکندا!

مون هري هري، هوريان هوريان چيو: ”اڄ کان اڳ، عملي طرح، سياست ۾ ٽپي پوڻ تي مون ڪڏهن به نه سوچيو هو. آءُ اهڙي ماحول ۾ پليو آهيان، جت زندگيءَ جي آسائشن مون کي زندگيءَ جي ٻين ڪنن ۽ تلخ حقيقتن ڏانهن ڌيان ڏيڻ جو موقعو نه ڏنو آهي. آءُ ذهني عياشيءَ جو مريض آهيان. جيئن مون جهڙا — مون جهڙي ماحول ۾ پليل — ٿيندا آهن. پر جيڪي ڪجهه مون پڙهيو آهي، ۽ جيڪي ڪجهه اوهان کان، انساني تاريخ بابت حقيقتون سڳيون آهن، انهن جي بنياد تي مهنجو پهريون لاڙو ته امن پسندي — عملي امن پسنديءَ ڏانهن آهي. شايد مون تي برترنڊ رسل جو وڌيڪ اثر آهي. ان ڪري شايد ان ڪري جو آءُ بنيادي طرح هڪ ڪانٽر آهيان. اها ڪانٽرٽا مون ۾ انساني خونريزي کان ڪيپائڻ جو جذبو پيدا ڪري ٿي!“

”ممڪن آهي ته منهنجي ڳالهين ۾ اوهان کي تضاد نظر اچي، پر ان امن پسنديءَ جي باوجود آءُ، سنڌ جي حد تائين، انگريزن سان ويڙهاند جي فائدي ۾ آهيان. مون کي هن وقت تن پاسن کان سنڌ جي آزادي ممڪن نظر ٿي اچي. پهرين ڳالهه ته سنڌ ۾ صدين کان موجود اهو احساس ته سنڌ هند کان هڪ جدا وجود، جدا ديس، جدا ڌرتي آهي، سنڌ جي ماڻهن جي ادراڪ ۾ وڌيڪ شدت سان داخل ٿي رهيو آهي، ۽ هو نبيئر جي گناهه ”Sin“ کي ختم ڪرڻ لاءِ ويڙهاند لاءِ تيار ٿيا آهن. ان ڪري سنڌ ۾ انگريزن خلاف جنگ جو آءُ حامي آهيان چاهي هندستان انگريزن سان وڙهي يا هنن سان ڪونه ڪري!“

مون هڪ ڊگهو ساھ کڻندي چيو: ”پر هيءَ جنگ ڪجهه اهڙين ڳالهين جو پيش خيمو آهي، جنهن ۾ هڪ کان وڌيڪ ڳالهيون مون کي منجهائينديون رهيون آهن. هن جنگ ۾ انسان جي بنيادي نيڪي ۽ انساني برابريءَ تي واز ٿيو آهي. نسل ۽ ذات جي بنياد تي هڪ قوم ٻين قومن کي زنده رهڻ جو

بنيادي حق ڏيڻ لاءِ به تيار نه آهي. هٽلر يا سندس فاشي ٽولو محض جرمنيءَ جي جنگ پسندي نه آهي. هيءَ جنگ هاڻ رڳو سامراجين جي سازش ۽ دوکي باري نه آهي. جرمني محض انگلينڊ جي دشمن نه آهي. انگلينڊ محض بينڪي راج جو مظهر نه آهي. هٽلر ته هاڻ انسانن جي بنيادي هڪجهڙائيءَ جو حق خطري ۾ آهي. اڄ جيڪڏهن جرمنيءَ کي يهودين جي هٿن ۽ رت مان عمارت سازيءَ جو حق ملي وڃي ته سياڻي اها ئي ساڳي جرمني هند ۽ سنڌ کي اڻ آرين، ڪارن دراوڙن جو ملڪ سمجهي، اها ساڳي ڪارگذاري ڪندي جا اڄ يهودين سان ڪري رهي آهي! هن جنگ ۾ انگريز قوم برابر پنهنجي جان بچائڻ لاءِ اُٿي آهي، پر بنان ارادي بنان رٿابنديءَ جي سهي. انسان جي هڪ بنيادي حق جي حفاظت لاءِ اُٿي آهي. فاشزم لُٽ مار جو بدترين نظريو آهي. اسان کي ٻن براين مان جيڪڏهن هڪ برائي چونڊڻي آهي ته هن وقت آءٌ ”فاشزم“ کي ختم ڪرڻ لاءِ انگريزن جي بينڪي نظام جا هٿ مضبوط ڪرڻ وڌيڪ پسند ڪندس، ڇو ته ان ۾ محض هند ۽ سنڌ جي آزاديءَ جو مسئلو نه آهي. ”انسان“ جي آزاديءَ جو مسئلو آهي. سنڌ جي آزادي دنيا جي سمورن انسانن جي آزاديءَ جو حصو آهي!“

آءٌ خاموش ٿي ويس. منهنجا خيال ڇڙ وڇڙ هئا. مون کي خود اهو محسوس ٿي رهيو هو ته منهنجي ان لڙاءِ ۾ منطق جي گهٽتائي ۽ نڪري باريءَ جي ججهائي هئي. ان هوندي به مونکي پنهنجي راءِ جي صداقت ۾ ڪوبه شڪ نه هو.

پروفيسر مون کي ڪجهه وقت ته حيرت جي نگاهن سان ڏسڻ لڳو ۽ پوءِ هن بلڪل آهستي چيو: ”Damn your cosmopolitanism“ لعنت آهي ان عالمگيريت تي، جا انگريز جي غلاميءَ کي ترجيح ڏئي ٿي! ۽ لعنت آهي ماضيءَ جي انهيءَ مڙدي کي ڪفن مان اٿارڻ تي ته سنڌ ۽ انسان ذات جدا، علحده ۽ منفرد شخصيتون آهن!“

مون پروفيسر جي وائان پهريون ڀيرو وڌو ۽ لفظ ٻڌو هو. مون ان تي چرڪ ضرور ڀريو پر مون کي هن تي ڪاوڙ نه آئي. رحم اچڻ لڳو.

آءٌ اُٿي بيهي رهيس ۽ هڪندي چيم: ”سائين، افسوس اتر جو اوهان کي منهنجي راءِ مڙڳو چيڙائي وڌو! آءٌ هاڻ هلندس!“ ايئن چئي، آءٌ تڪڙو تڪڙو ٻاهر نڪري آيس.

ان کان ٿورا ئي ڏينهن پوءِ مون ٻڌو ته پروفيسر ۽ سندس ساٿين جي هڪ جڳي، انگريزن جي هڪ فوجي ٽرين کي ڪيرائڻ جي ڪوشش ڪئي پر ناڪام ٿيا ۽ پروفيسر ۽ سندس ٻه ساٿي گرفتار ٿيا.

آءُ پنهنجي بالڪنيءَ ۾ بيٺو هوس ته هيٺ ڪجهه شاگردن جو ڪارن جهنڊن سان جلوس لنگهي رهيو هو. هنن مختلف نعرا ٿي هليا: ”سوراج وٺي رهنداسين.“ ”وندي ماترم“ ”گاندڙي جي ڪي جڳي!“ ”جواهر لال نهرو زنده باد“ ”انگريز مرده باد“ ”ريلن ڪيرائڻ وارن کي ڦاسي ڏيو!“ ”ڌاڙا بند ڪريو!“ ”هندن جو قتلام بند ڪريو!...“

پنهنجي ڀر ۾ آهٽ ٻڌي مون ڏٺو ته مامو منهنجي پاسي ۾ بيٺو هو! ”ماما پروفيسر جي ڪيس جو چاڻيندو؟“ مون چڻ ته التجا ڪندي پڇيو. ”شايد، ڦاسي ڏينس!“ مامي مختصر جواب ڏنو.

پوءِ مون کي ڪلهي تي هٿ رکي چيائين: ”بالڪنيءَ ۾ نه بيهه: شايد فساد ٿيڻ جو خطرو آهي. شايد گولي هلي!“ مامي گنيپرتا مان چيو.

اسين ٻئي اندر هليا آياسين. اڄ منهنجي دل الائجي چو پر جي آئي هئي: شايد پروفيسر جي ڦاهيءَ جو ٻڌي مون کي ڏک ٿيو هو. پر اڄ مامو چو گنيپرتا هو مون کي اها ڳالهه سمجهه ۾ نه ٿي آئي.

”ماما، چو اڄ ڪجهه طبيعت نيڪ نه اٿو ڇا؟“

”طبيعت ته نيڪ آهي، پر ملڪ جون حالتون ڏسي افسوس ٿو ٿئي!“

مامي سان سياست تي ڪو خاص بحث نه ٿيندو هو. پر اڄ منهنجي دل ٿي چيو ته ڪا خاص ڳالهه ٿي آهي. سو مون چيو:—

”اهي جلوس ۽ نعرا ته روز ٿا لڳن ماما!“

”نه پٽ، اهي جلوس ۽ نعرا اڳ ٻيو مقصد رکندا هئا، ۽ هاڻ انهن جو مقصد ٻيو آهي. اڄ انگريز جي پریشانيءَ مان فائدي وٺڻ جو موقعو ايترو ڊگهو ٿي چڪو آهي. شايد سنڌ ايتي پاسي ڪَڙ موڙڻ واري آهي!“

ماما، هي ته هميشه جيان ڪانگريسي ٿا ڏسجن!

هن ڪانگريسي نعرا به هندستان جي آزاديءَ جا ٿا هڻن. پر سندن  
 بنهه ٻيو آهي. سنڌ جي آزاديءَ جي تحريڪ دوران سنڌ جي ڪن ديس  
 هن، هندو سينيٽن ۽ مسلمان وڏيرن تي، انگريزن جي مدد ڪرڻ جي سزا طور  
 سنڌا سنوان راتاها ڏنا آهن. هي جيڪي نعرا ڏسين ٿو ته ”هندن جو قتلام بند  
 ڪريو!“ ريل گاڏين ڪيرائڻ وارن کي ڦاسي ڏيو!“ ان جو رد عمل آهن. هونئا  
 سمجهن ته سنڌ جي آزاديءَ جي جنگ ۾ اهي ڳالهون اوس ٿيڻيون هيون!“  
 ”پر ماما، ريل ڪيرائڻ ۾ سنڌي ئي ته مٿا نه چاهي مسلمان هجن يا  
 هندو؟ انگريز کي ڪهڙو نقصان پهتو؟“ مون ۾ وري به پروفيسر جي تهمت  
 ڪڙ موڙي جاڳي پئي!

”پتا سڀ سنڌي ته وطن پرست ڪونهن نه؟ ان ريل ۾ سنڌ جي آزاديءَ  
 جا دشمن انگريز سان صلاحون ڪرڻ نڪتا هئا ته سنڌ ۾ مارشل لا هڻي  
 سنڌ جي آزاديءَ جي سسي هميشه لاءِ ڪپي ڇڏين! برابر، ان ۾ انهن بي گناهه  
 ماڻهن جو ڪو ڏوهه ڪونه هو جن کي سنڌ جي آزاديءَ جي ته چا، پنهنجي  
 غلاميءَ جي به جتن ڪرڻ ڪانه هئي! پر آزاديءَ جي تحريڪن ۾ ائين به ٿيندو  
 آهي... موقعي ۽ مهل جي ڳالهه آهي!“

مون کي ائين محسوس ٿيو ته مامو خود انهيءَ ڳالهه تي شرمسار هو ته اهو  
 واقعو سوين بي گناهه، سنڌين جي موت جو ڪارڻ بڻيو هو.

مون چئي ڏنو: ”ماما، دهشت گرد (Terrorism) مان ته ڪجهه به ورڻو ناهي!“

ماما گهڙيءَ لاءِ چپ ٿي ويو. هو ڪا گهڙي منهنجي اکين ۾ گهوريندي  
 پنهنجي خيالن کي ڪا مرڪزيت ڏيڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو. پر مون  
 سندس اندر ۾ متل ويڙهاند کي ڏسي ورتو هو ۽ مون کي الائجي چواڻا توڊپ  
 ٿيڻ لڳو ته ماما، اڄ وڏي امتحان ۾ هو!

”پت، جنهن کي تون دهشت گرد ٿو چئين، سا قومن جي زندگيءَ ۾  
 هڪ نهايت عام سادي سودي بي وقعت ڳالهه آهي! آءٌ ائين ڪونه ٿو چوان  
 ته انساني زندگيون ايتريون سستيون، ايتريون بي وقعت هجڻ گهرجن. پر  
 قرباني به ته ڪنهن جذبي، ڪنهن حقيقت جو نالو آهي! ان جو مثال آءٌ توکي  
 اهو ڏيان ته انهن دهشت گردن ۾ گهٽ ۾ گهٽ، ٻه اهڙا جوان آهن، جن جا ماءُ  
 پيءُ انهيءَ ريل گاڏيءَ ۾ سوار هئا، ۽ هنن کي خبر هئي ته انهيءَ ريل گاڏيءَ ۾  
 سندن ماءُ پيءُ سوار آهن!“



پياسي ڦر تي رمندا بادل  
 ”نه ماما نه خدا جي واسطي بس ڪريو!“ مون کي ورائي ڇڏيو!

”هاڻ اُن تي پڇتاءُ ڪرڻ جو ڪوبه سوال ڪونهي، نڪي ان معيارن تي پرڪڻ جو سوال آهي. قومن جي زندگيءَ ۾ ان کان به وڌيڪ مرحلا آيا آهن: تاريخ اهڙن مثالن سان ڀري پئي آهي، ڄام نندي انهي کي تباهه ڪري ڇڏيو جنهن ۾ هن جي پنهنجي ماءُ حج ڪرڻ لاءِ شريف رواني ٿي هئي، پر ان قافلي ۾ تغلقن جا چونڊ تغلقدار سفر تي هئا. رسي لڏيءَ جي اجتماعي آپ گهات جو ته تو پڙهيو آهي. سومرين جي مسلمان هوندي به علاؤالدين خلجيءَ جي اکين اڳيان، ستي ٿيڻ جي ڳالهه به تو پڙهي آهي، پر ياد ڪر ته فيروز تغلق جي پيڙين ۾ خود سنڌ جا سمورا مٿيادار سما ۽ سمورا سردار شامل هئا، پر جڏهن سندن پيڙيءَ کي سنڌين باهه ڏني، تڏهن انهن باهه ڏيڻ وارن ۾ انهن سمن ۽ سومرن سردارن جو پنهنجو اولاد شامل هو!“

ماما جي ساهه جي رفتار جيئن پوءِ تيز ٿيندي ويئي. مون کي ايئن محسوس ٿيو ڇڻ ته اڄ هو رڳو منهنجي خاطر، پنهنجي اندر جا سمورا اوڙا هن مون تي ظاهر ڪرڻ لاءِ ماندو هو.

”۽ اهڙا واقعا تاريخ ۾ هر صفحي تي پکڙيا پيا آهن بشرطيڪ اسين انهن کي اها اهميت ڏيون، جيڪا اسان کي پنهنجي بزرگن جي اصل حقيقتن کان واقف ڪري! دهشت گرد جيڪڏهن وطن لاءِ آهي ته روح جي راحت آهي، جيڪڏهن اها محض رونسو آهي، فساد آهي، انسان دشمني آهي ته پوءِ ان کان وڌيڪ ڪميٽپ ۽ ذلالت ٻي ڪانهي. وطن دوستن (Patriots) ۽ تخريب - پسندن (Anarchists) ۾ ڪڏهن ڪڏهن تمام ٿورو اڻ - لکوفرق نظر ايندو آهي، پر فرق ضرور آهي، ۽ ان فرق جي سرحد تي انسان دوستي صليب تي چڙهندي نظر ايندي آهي!“

مون گهڙيءَ لاءِ ماما جي اکين ۾ نهاريو: اُتي سندس لڙڪن جي ڌنڌ جي پويان ايڏو درد هو جو مون ڳالهه کي مٽائڻ لاءِ چيو: ”نهيو هاڻ ته مارشل لا هڻي اٿن، سو سڄو مامرو سگهو ختم ٿي ويندو!“

ماما به ڪجهه وقت لاءِ ماڻ ٿي ويو. پوءِ ڇڻ ايندڙ وقت ۾ گهوريندي چيائين: ”اڄ سنڌ جو سڀ کان منحوس، سڀ کان ڪارو ڏينهن آهي، جنهن کي سنڌ جي تاريخ ۾ هڪ اهڙو يادگار سمجهيو ويندو جو وَرَ وَرَ ڪري سنڌي ان کي ياد ڪندا!“

”چو ماما، ڇا ٿيو آهي اڃا!“

”پٽ تو پاڻ ئي ڳالهه ڪئي ته انگريزن مارشل لاهڻي ڇڏي آهي! دراصل هيءَ مارشل لا انگريزن کان هڻي آهي: هيءَ مارشل لا مسلم ليگين هڻي آهي هيءَ مارشل لا انگريسين هڻي آهي هيءَ مارشل لا مها سڀائين هڻي آهي هيءَ مارشل لا حاڪسارن هڻي آهي هيءَ مارشل لا مولوين هڻي آهي هيءَ مارشل لا پنڊتن هڻي آهي! انگريزن ته رڳو سامت جو ساھ ڪنيو آهي سنڌ جي آزادي انهن سڀني ڌرين جي دل ۾ گنڊو آهي: ڪانگريسين کي پنهنجو ”وندي ماترم“ جو ڪم ۾ ٿو نظر اچي. مسلم ليگين کي پنهنجو ”پاڪستان“ خطري ۾ ٿو نظر اچي! پيا ته هونئن ئي هنن جا ٻولڙيا آهن، ڪي ظاهر ظهور ڪي ڳجهه ڳوهر! سنڌ هنن جي گڏ ۾ ڪان بڻجي پئي آهي: سنڌ پرست هنن جي نڙيءَ ۾ اٽڪي پيا آهن، ۽ انگريز هنن جي انهيءَ تڪليف کي پنهنجي لاءِ خدا جي طرفان حمايت سمجهي. مارشل لاهڻ تي ڪڍيون پيا هئن: اڄوڪي اخبار ۾ ئي بيان ڇپيو آهي ته سنڌ پرستن کي مڪيءَ جي پيلي ۾ هٽلر طرفان موڪليل ”فٽ ڪالمٽ“ فوجي تربيت ڏيئي رهيا آهن!“

آءُ ماما جي منهن ۾ نهاري نڍو رهيس. هن جو منهن ڳاڙهو ٿيندو ويو: ڄڻ ته مڪيءَ جي پيلي تي ٿيندڙ بمباريءَ ۾ مرنندڙ سنڌين جو رت سندس اکين ۾ مڙندو ٿي آيو. مون کي ڪنهن اڃا تي خوف اچي ورايو پر پنهنجي تجسس کي پوءِ به آءُ روڪي نه سگهيس.

”ماما، پر سنڌ پرستن اڳيان ڪو نظريو ڪا رٿابندي ڪا پلاننگ ڪا ليڊرشپ ته نظر ئي ڪانه ٿي اچي! اخبارن مان ته اهو ٿو پائنجي ته هي محض پير پرستيءَ کي ڍڪڻ لاءِ سنڌ جي آزاديءَ جو نعرو هنيو پيو وڃي، ڇاڪاڻ ته شهرن ۾ وستين واهڻ ۾ خود سنڌ جي ڳالهه ڪرڻ وارا، آزاديءَ لاءِ وڙهڻ جي هام هڻڻ وارا به اهو چوڻ لڳا آهن ته حُر سنڌ لاءِ نه پر رڳو پير صاحب پاڳاري جي حڪم جي تعميل پيا ڪن!“

مون سوچيو ته آخر اخبارون ڪوڙ ته ڪونه لکنديون هونديون! ماما ڄڻ ته خفي ٿيندي چيو: ”اخبارن جي ڳالهه نه ڪر پٽ اهي انگلينڊ جون اخبارون ڪونهن، هي هند ۽ سنڌ جون اخبارون آهن، جن جا مالڪ ۽ ايڊيٽر يا مسلم ليگي آهن، يا ڪانگريسي، يا مها سڀائي، يا وري انگريزن جا نوڪرا! زر خريد غلام! مون کي خبر آهي: آءُ هنن سان ملندو ٿورهان: هنن لاءِ هٿڪڙي ۽ ڌوڪڙ به مختلف معيار آهن: انگريز ٻنهي معيارن کي استعمال ٿو

ڪري پر جنهن ڳالهه کي انگريز ”سِٽن جي وٿيءَ وارو مطلب“ (Reading between the lines) ٿو چوي ان کي سامهون رک ته سڄي ڳالهه سمجھ ۾ اچي ٿي وڃي: هن وقت سنڌ پرست اهو ٿا چون ته جيڪڏهن هٽلر شيطان آهي، پر سنڌ جي آزاديءَ جو حامي آهي ۽ چرچل فرشتو آهي، سنڌ جي آزاديءَ جو مخالف آهي ته سنڌين لاءِ چونڊ فقط هڪڙي آهي: سنڌ جي آزادي پوءِ ڪٿي اها شيطان جي حمايت سان ڇو نه ملي! پير صاحب پاڳارو حریت پسند آهي، سنڌ پرست آهي، سنڌ کي غلاميءَ مان ڇاڙهو ڏيارڻ گهري ٿو اهو سنڌين لاءِ ڪافي آهي! ان مان پير پرستيءَ جي پوءِ ٿي اچي، انهيءَ جي سنڌي قوم پرستن، آزاديءَ جي پروانن کي ڪا پرواهه نه آهي! سنڌ آزاد ٿئي ته پير پرستي، جاگيرداري ۽ سامراجيت جو پاڻهي ڪو فيصلو ٿي ويندو ڇاڪاڻ ته سنڌي بنيادي طرح انسان دوست، ساموادي ۽ سامراج دشمن ۽ بينڪيت جو مخالف آهي. جيڪڏهن هو انگريز جي بينڪيت جي مخالفت ڪري ان کي هٽائڻ جي جدوجهد ۾ سِر قربان ڪري ٿو سگهي ته ڇا پير پرستي، جاگيرداري ۽ سامراجيت کي ايئن ئي قبول ڪري وٺندو؟“

مون ڏٺو ته ماما جون مٿيون پيڙجي ويون هيون. سندس آڱرين جي ڏوڏن جون نسون اُڀري آيون. ۽ مون کي وري ڪواڄاتو خوف ورائي ويو. تڏهن مون سندس خيال مٿان طور سوال ڪيو: ”ماما، ڀلا ان جو آخر نتيجو ڇا نڪرندو؟ جيڪڏهن سنڌ کي آزادي نه ملي ته ڇا ٿيندو؟ ۽ انگريزن جي حُرڻ خلاف، سنڌ پرستن خلاف، مهر جو آخر نتيجو ڇا نڪرندو؟“

آءُ ڳالهه ڪري ته ويس پر پوءِ پاڻ کي پٽڻ لڳس. ڇا آءُ به ايڏو نااميد ٿي ويو هوس؟ آءُ ته قنوطيت ڪئي، اچي ڪي ڪارو سمجھڻ کي گناهه سمجهندو هوس؟ پوءِ اهو سوال ڇو؟

ماما ڄڻ ته منهنجو سوال ٻڌوئي ڪونه ايندڙ وقت ڄڻ ته هن جي اکين اڳيان پراڻي تاريخ جو ڪو ورق هو جنهن جا لفظ ورجائڻ وقت، هن کي ذهن تي زور ڏيڻ جي ضرورت ٿي ڪانه هئي، فقط هڪ ڪهنو پراڻو قديم درد هن جي اکين ۾ لهي آيو: سندس اکين ۾ ڪو ڪهرام متل هو جنهن کي لڪائڻ لاءِ، مامي منهن ٻئي طرف ڦيرائي ڇڏيو!

”پٽ، مون کي تو سان ڏاڍي همدردي آهي. اها همدردي ڄڻ ته سمورين جوان پيڙهين سان همدردي آهي: ايندڙ پيڙهيون ته پنهنجو رستو پاڻ ناهينديون، پر مون کي انهن سان به همدردي آهي ڇاڪاڻ ته ان وقت آءُ، مون

جهڙا، نه هوندا، ۽ اوهين، يا اوهان جا ايندڙ نسل اڪيلا هوندڙا آهن۔ سونهان هوندڙا آهن۔ سونهان ته نه چوڻ گهرجي، پر آءٌ چونڊس، ڇاڪاڻ ته جن ماڻهن ۾ آءٌ اڄوڪي وقت ۾ ڪي ديانت داريون، ڪي ايمانداريون، ڪي سچائيون ڏسان ٿو تن جي اکين تي مذهب جا ڪوپا چڙهيل آهن: جڏهن اهي ڪوپا لهندا، تڏهن ڇا ٿيندو. اهو آءٌ تصور ڪرڻ لاءِ به تيار ڪونه آهيان! جي. ايم. سيد جو هڪڙو مثال ٿو ڏيان: ڊسٽرڪٽ بورڊ! اڳيان تقرير ڪندي ٿو چوي ته آءٌ اول آخر سنڌي آهيان، پر ڇاڪاڻ ته مسلمان آهيان، ان ڪري پاڪستان لاءِ جناح صاحب جو حامي آهيان. هن جي مسلماني سنڌ لاءِ ڪهڙي اهميت ٿي رهي، ان تي هن ڪڏهن به نه سوچيو آهي، ۽ جڏهن سوچيندو تڏهن ايڏي دير ٿي وئي هوندي جو هن جو روح رڙيون ڪري اُٿندو. پر وقت کان پوءِ روح جون رڙيون ڪهڙي ڪم جون؟ اها ته سندس ذاتي دردمنديءَ جي ڪيفيت هوندي تنهن جو سنڌ سان ڪهڙو واسطو ڪٿي هو ڏهه پيرا سنڌ جي ڳالهه ڪري؟ ان کي ايئن سمجهه ته جڏهن حضرت عيسيٰ کي صليب تي چاڙهيائون تڏهن صليب تي چاڙهڻ وارن، پنهنجي پاڻ کان سوال ڪيو هو ته جيڪڏهن اسان عيسيٰ کي غلط دليلن جي بنياد تي صليب تي تنگيون، ۽ جڏهن اسان کي غلطي جو احساس ٿيو ته پوءِ ڇا ڪنداسون؟ تڏهن هڪڙي ڏاهي رڳو ايترو چيو: پوءِ خدا به اوهان کي سمجهه نه ڏيندو! ۽ بخشش جون سموريون راهون اوهان تي بند ٿي وينديون!

ماما اهي لفظ اهڙي ڌڪ منجهان چيا جن ته هو جي. ايم. سيد کي چونڊو هجي: ”سائين، خدا اوهان کي سمجهه ڏيندو.“ مون سندس درد کي پنهنجي اکين ۾ محسوس ڪيو جن جي پوسراڻ رڳو سنڌ جي آزاديءَ خلاف سازشن ۽ انسٽن، پنهنجي لاچار ۽ بي همٿيءَ تي پشيماني نه هئي، پر ان ۾ هڪ ذاتي انگ به شامل هو ته مون پر اها همت ڇو نه هئي جيڪا ماما ۾ هئي، ته آءٌ علي الاعلان اهو چوان ته سنڌ جي آزادي منهنجي لاءِ هر ٻي شيءِ کان مقدم هئي: سنڌ آزاد هوندي ته آءٌ به هندستان جي آزاديءَ کي ”خوش آمديد“ چئي سگهندس، سنڌ آزاد ٿيندي ته آءٌ به ماما کي مبارڪ ڏيئي چئي سگهندس ته ”ماما، سنڌ اوهان کي مبارڪ هجي!“ ماما جي. ايم. سيد ۽ شيخ عبدالمجيد سنڌيءَ جي باوجود اوهان کي سنڌ مبارڪ هجي!

پر ماما ڪنهن ڏورانهين دنيا ۾ پنهنجي ئي خوابن جي دنيا ۾۔ جيڪي خواب مستقبل جا پيش۔ روهڻا۔ غلطان هو ۽ هن بنهه سڏڪندي چيو: ”ان

سنڌ ڏاڍا عذاب سٺا آهن: ڌارين جي هٿان ۽ پنهنجن جي طفيل! پير صاحب پاڳارو ۽ جي. ايم. سيد ته فقط علامتن آهن! جڏهن سنڌ آزاد ٿيندي تڏهن هو ٻئي ڪٿڙي ۾ هوندا ۽ بچاءُ ۾ پنهنجي سنڌ لاءِ محبت جي هار هڻندا! پر سنڌي کين ڪهڙو جواب ڏيندا، تنهن لاءِ سنڌ جي تاريخ کي ٻيهر پڙهڻو پوندو. جڏهن محمد بن قاسم کي حجاج بن يوسف پنهنجي درٻارين اڳيان پيش ڪيو ۽ پنهنجو مقدمو پيش ڪيو تڏهن محمد بن قاسم چيو هو: ”سنڌ منهنجي لاءِ مستقبل هئي، پر سنڌي منهنجي لاءِ معمول راز ۽ اسرار هئا! پر هڪڙي ڳالهه مون محسوس ڪئي ته سنڌين کي جيڪڏهن پنهنجي پاسي ڪرڻو هجي ته هنن سان سنڌ جي ڳالهه ڪريو سنڌي ٻوليءَ جي ڳالهه ڪريو ته هو اوهان جا حمايتي ٿي پوندا، پر سنڌ خلاف، سنڌي ٻوليءَ خلاف ڳالهائڻ ته اوهان جي بهترين دوستن مان بهترين ساٿي به دل ٿي دل ۾ توهان جو سڀ کان بدترين دشمن ٿي پوندو ۽ هن کي ان تي ڪا به شرمساري ڪانه ٿيندي“ تڏهن حجاج بن يوسف هڪ ۱۰ نديءَ کي مخاطب ٿيندي چيو هو: ”چا اهو سچ آهي ته سنڌي محمد بن قاسم کي چڱو ماڻهو ٿا سمجهن؟“ ۽ همت ڪري هڪ سنڌيءَ چيو هو: ”اي يوسف جا فرزند! سنڌ محض ڪنهن ملڪ جو نالو نه آهي: سنڌ هڪ خيال جو نالو آهي، جنهن خيال کي بيان ڪرڻ ڏاڍو مشڪل آهي. جهڙيءَ طرح خيال هڪ وهڻ به ٿي سگهي ٿو اهڙيءَ طرح سنڌ کي هڪ وهڻ طور بيان ڪري سگهجي ٿو. پر ان وهڻ کي پنهنجو هڪ جسم آهي، هڪ روح آهي، ۽ جنهن کي اوهين عرب سمجهي نٿا سگهو! ڀلا، خيال کي جسم ڏيڻ، ۽ وهڻ کي حقيقت جو لباس ڏيڻ عرب ذهن لاءِ ممڪن آهي؟ ان لاءِ عربي زبان ۾ ڪو به لفظ ڪونهي. پر سنڌيءَ ۾ آهي: ”ساليهه“ لفظ عربي زبان ته ڇا، دنيا جي ڪنهن به زبان ۾ ترجمو ٿي نٿو سگهي: ”ساليهه“ جي معنيٰ آهي ساهه يا روح جي رهڻ واري جاءِ! الله سائين ان لفظ جون معنائون ٻين زبانن، ٻين ٻولين ۾ بيان ڪرڻ جي اهليت ماڻهن کي عطا ٿي نه ڪئي آهي!“

مون سمجهيو ته ماما هال بنهه جذباتي ٿي ويو هو جنهن لاءِ جيتوڻيڪ آءٌ ڏميوار هوس، پر تڏهن به مون کي همت ٿي ته آءٌ سوال پڇان: ”ماما، اهو ته صحيح آهي، پر هي اڄوڪي سنڌ لاءِ ڪانگريس ۽ مسلم ليگ جيڪي ڦٽل پيدا ڪيا آهن، تن جو نتيجو آخر ته سنڌين جي ورهاست ۽ سنڌ جي آزاديءَ لاءِ جوڪم واروئي نڪرندو، ان جو ڪو تدارڪ ته اسان کي سوچڻ گهرجي!“

آءُ سوال پڇي ته وينس پر خود پنهنجي سوال کان ڊڄي ويس: هي تمام وڏو سوال هو ۽ شايد آءُ پاڻ، يا ماما، يا پروفيسر رشيد، ان سوال لاءِ تيار نه هوندا، ۽ ان لاءِ آءُ به ڪجهه اڳواٽ رٿابندي ڪرڻ لاءِ تيار نه هوس.

”پٽ، آزادي ڏاڍي پياري شيءِ آهي. پر اها ڏاڍي وڻندڙ ڀڳ آهي اها جيڪي مطالبو پنهنجي چاهيندڙن کان ڪري ٿي انهن منجهان سڀ کان وڏو مطالبو اهو آهي ته اوهين پنهنجي انفراديت ان ۾ ضم ڪرڻ لاءِ تيار به آهيو يا نه؟ مون کي ڏاڍي خوشي ٿئي ها جيڪڏهن هندستان جا ماڻهو سنڌ جي آزاديءَ جي حمايت ۾ انگريزن سان ڪا ويڙهاند ڪن ها! آخر هند وارن کي سنڌ جي آزاديءَ جي هن جنگ مان ڪو نقصان پهچڻ جو ڪو خطرو ته ڪونه هو. انگريز سندن به ايترو دشمن هو جيڪي سنڌ جو پوءِ چو ۽ ڇا لاءِ هنن پنهنجي ٻولڙين کي هي مظاهرا ڪرڻ لاءِ اڀاريو آهي ته سنڌ جي آزاديءَ لاءِ وڙهڻ وارن خلاف انگريز ڪو قدم کڻي؟ پر مذهب ۽ ڌرم هنن جي اکين تي عجيب و غريب پٽي پڌي ڇڏي آهي. هو سنڌ کي پنهنجي خانن ۾ تقسيم پيا ڪن: هندو سنڌ، ۽ مسلمان سنڌ. ان ورهاست تي سوچيندي به منهنجا لڳ ڪانڊراجيو وڃن. هڪ ٻئي کي فنا ڪرڻ جي عمل ۾ هي ٻئي زندہ قوتون پاڻ به فنا ٿي وينديون. انهن طبقن ۾ وري ٻيا طبقا پيدا ٿيندا. هندو-مسلمان جي سطح جو جهڳٽو پنهنجي اندر اهڙا فتنا رکي ٿو جنهن جي ڪا حد حساب ڪونهي. هڪ ئي ملڪ کي ٻن طبقن، ٻن حصن ۾ ورهائڻ سان وڌيڪ ورهاست جو اصول پيدا ٿيندو ۽ پوءِ هندو حصي ۾ مدراسي، مرهٽي جو گلو ڪاٽڻ لاءِ تيار ٿيندو پنجابي لکنوين جي خلاف ڪاٽ ڪهاڙا ٽڪا ڪندو مسلمانن ۾ ايراني تورانيءَ سان وڙهندو. توراني افغان سان وڙهندو افغاني پنجابيءَ سان، پنجابي سنڌيءَ سان... ۽ اهو سلسلو خدا ڄاڻي ڪٿي وڃي ختم ٿيندو! مون کي رڳو اوهان جي تهئيءَ لاءِ ٿو اونو ٿئي ته اوهان کي ڇا ڇا ڏسڻو پوندو. سنڌ هنن جي وڏي جنگ ۾ هڪ ننڍو مسئلو آهي. هو نٿا سمجهن ته سنڌ جي غلامي، نه هند جي آزاديءَ جي فائدي ۾ آهي، نه انگريزن لاءِ جرمنيءَ سان جنگ ۾ ڪو رخو ثابت ٿيندي جيڪڏهن انگريز اڄ به سنڌ کي آزاد ڪرڻ جو رڳو اشارو ڏين ته سنڌي پنهنجو جڻ پڇو رلائي به جرمنيءَ جي فاشستن جي مقابلي ۾ پهرين صف ۾ بيهڻ لاءِ تيار ٿي ويندا پر جيڪڏهن ان کي رڳو جاگيرداري ۽ پير پرستيءَ جو مظاهرو سمجهيو ويو ته پوءِ انهيءَ هٿرادو طبقاتي ڪشمڪش جو خاتمو شايد وري به ڪنهن

بادشاهت ۽ ملوڪيت کي جنم ڏئي: مون کي ته ايئن ٿو لڳي ڇڻ ته ڪو وقت اچڻ وارو آهي. جڏهن ڇاڪاڻ ته گورڪو سڀ کان وڌيڪَ جانباز سڀ کان وڌيڪَ قتل جو ماهر آهي، ان ڪري ڪنهن مستقبل ۾ هندو گورڪو هندن تي راج ڪندو ۽ ڪو مسلمان گورڪو مسلمانن تي راج ڪندو. — ۽ پوءِ اهي ئي شاهي دربارون، درباري شاعر ۽ شاعري بدمزاجي، بدمزاج ڪوتوال ۽ ڪوتوالي نوڪر شاهي قائم ٿيندي، جنهن ۾ هاري ۽ پورهيت ڏن — پرورعيت وانگر پاڻ ڪهاڻيندا، پاڻ مٿائيندا رهندا. مذهب جو ڪهاڙو ته ب — ڌارو آهي، ٻنهي پاسي وڌيندو ويندو ۽ شايد اوهان جي ٽهيءَ کي وري سومناٿ ۽ محمود، شيواجي ۽ اورنگزيب، نادر ۽ نور محمد وارا ڏينهن ڏسڻا پوندا. خدا اوهان کي بخشي... يا بخشيندا! اسين ته هونئن ئي لڏڻ وارا آهيون!“

اڄ ڪجهه اهڙو محو ٿي ويس، جو مون کي ايئن محسوس ٿيو ڇڻ ته مامو انصاف جي مسند تي ويهي جهانگير وانگر پنهنجو انصاف ڪري رهيو هو. جنهن جي رڳن ۾ هندو ماءُ ۽ مسلمان پيءُ جو رت ڊوڙي رهيو هو! ڪاش سڀ جهانگير تي سگهن — ۽ جڏهن مامي ڳالهائڻ بند ڪيو تڏهن مون چرڪ ڀري مامي ڏانهن ڏٺو. مامو اتي موجود نه هو. مامي جو جسم صوفائي ڍرڪي پيو هو ۽ هن جو جهانگيري روح پنهنجو آخري فيصلو ڏيئي، اتي ئي دل هٿ ۾ جهلي هميشه لاءِ سمهي پيو هو!

مون کان رڙن ڪري ويئي. — ”ماما... ماما... مامي!“

ان رڙ جو پڙاڏو اڃا تائين منهنجي ڪنن ۾ گونجي رهيو آهي. مامي ڊوڙندي آئي: ماما جي حالت ڏسي، سندس مٿان ڪري پئي، ”گهر ۾ ڪهرام مچي ويو.“

ان ڏينهن منهنجي لاءِ شفقت ۽ محبت مري وئي هئي، ۽ مون پهريون ڀيرو هن منجهائيندر پيچيدي ڪنن دنيا ۾ پاڻ کي اڪيلو بلڪل تنها، محسوس ڪيو. ماما جون هڪ هڪ ڪري سڀ شفقتون، دليريون ۽ دلگيريون، سڀ خصوصيتون، ڪتابن سان سندس بي پناهه محبت، ماميءَ سان سندس نينهن، نوڪرن سان پاڻو، ۽ مون لاءِ قرباني جو مادو اهي سڀ ڳالهيون هڪ هڪ ڪري منهنجي دل دماغ کي چيرڻ ڦاڙڻ لڳيون!

”ماما، تون ڇو مون کي هن هيڏي ڀريل دنيا ۾ نادر ۽ نور محمد جي دنيا جو تصور ڏيئي، اڪيلو ڇڏي بي يارو مددگار سمجهندي به ڇپ چاپ مسند تان اتي هليو وئين؟ لان جي ڪناري ڪناري لڳل هنن مڱرن ۽ چنبيلن کي

آءُ ڪهڙو جواب ڏيندس. جڏهن هنن جي دل وٺندڙ هنن جي ڀر ۾ نه هوندو؟  
سڀ کان وڌيڪ ماميءَ جو ڇا ٿيندو؟  
”مامي...!“

ڊاڪٽر اشرف چئي رهيو هو ته ماميءَ جي دل به بيپهي رهي هئي، شديد  
صدمي جي ڪري! پوءِ منهنجي دل ڇو پنهنجي دڪ دڪ ڦاٽڻ رکي آهي؟ ڇا  
مون کي صدمو نه پهتو آهي؟

مون کي پنهنجي پاڻ کان نفرت ٿيڻ لڳي! مون کي ماما ۽ ماميءَ سان  
قلمي محبت نه هئي. آءُ ڪوڙو هوس نه. ان ڪري نه ته جن ٻن هستين لاءِ مون  
کي ايتري سڪ ۽ محبت جو اعتراف ۽ يونگ هو انهن ٻن محبوب هستين جا  
لاش پنهنجي سامهون ڏسي، منهنجي دل ڇو نه ٿي ڦاٽي پوي؟ منهنجي دماغ  
جون رڳون اڃان ڇو ڪم ڪري رهيون آهن؟ ڇو منهنجو روح اڃا منهنجي  
جسم ۾ پنهنجي موجودگيءَ سان مون کي آلوده ڪري رهيو آهي؟

”ماما، مامي... اوهان مون سان ڌوڪو ڪيو آهي. ايترو پيار ڏيئي، ايئن  
ٻڻي ڄڻا منهنجي دنيا مان هليا ويا، ڇڻ ته اوهان پنهنجي آڳ پوري ڪئي، ۽  
مون کي وارو ڏيڻ کان آڳ ۾ راند چڙهي نثر ٻارن وانگر رسي هليا ويا!، اهو  
خيال، بار بار شڪايت بڻجي، مون لاءِ عذاب بنجندو رهيو.

ان کان پوءِ جا ڪجهه ڏينهن مون کي ياد نه آهن ته مون ڇا ڪيو. مون  
کي فقط ماڻهن جي اچڻ ويڃڻ جو احساس ٿيندو هو. جن کي سڃاڻندي به مون  
ڪونه ٿي سڃاتو! جڏهن مون کي هوش ڇهنڊڙي پاتي، تڏهن بنگلو مون کي  
ڪاٺڻ لڳو ۽ آءُ ڳوٺ موتي آيس.



ڳوٺ منهنجي لاءِ هڪ اجنبِي، پراڻي، ڌارين، اوڀري دنيا هئي. پر پوءِ ڪجهه ته ڳوٺ جي اجنبيت ۽ ڪجهه بنگلي کان پري رهڻ جي ڪري ماما ۽ ماميءَ جي موت جو صدمو آهستي آهستي ڍرو ٿيڻ لڳو. طوفان کان پوءِ مانائي موتي اچڻ لڳي. پر ڪيڏي ڪيڏي مهل ان مانائيءَ ۾ وري به لڙڪڻ جو طوفان موتي ايندو هو ۽ مون کي دلداري ڏيڻ لاءِ امڙ هر جتن ڪرڻ لڳندي هئي. بابي سان ته شايد منهنجي ملاقات ٿيندي به نه ٿي. هن کي سريتن کان واندڪائي نه هئي. ۽ مون کي پنهنجو غم کان!

هڪ ٻيو دل وندرائڻ جو هنڌ هو ڪاڪي ايسر جي اوطاق، جتي شهر کان هڪ سنڌ سڌار ٽيم آئي هئي. ۽ ڳوٺ ۾ رونق لائي ڏني هئائون. بالغن جي تعليم اسڪول جي مرمت، ننڍڙي اسپتال، زالن لاءِ چرخاب ۽ سلائيءَ جون مشينون، ۽ زالن کي پڙهائڻ لاءِ شهري پڙهيل ڇوڪريون. ايئن ٿي ڀانيو چڻ ته هنن پاڻ کي سنڌ لاءِ وقف ڪري ڇڏيو هو.

پاڻ وندرائڻ لاءِ، اڀوجه ۽ بيمار انسانن جي خدمتن ڪرڻ کان وڌيڪ شايد ٻيو ڪو سهڻو وجهه نه آهي سو به بنهه پنهنجن جي خدمت لاءِ رڳو وقت کائڻ ۽ پاڻ وسارڻ لاءِ هنن سان شامل ٿي ويس.

پهريون ڀيرو مون ۾ جيئري رهڻ جي وري آرزو پيدا ٿي. ٻين لاءِ جيئرو هجڻ به ته هڪ آدرش آهي. ان آدرش اڳيان، اسان جي ساٿين، زميندارن ۽ وڏن، بابي جهڙن ماڻهن جي طرفان رنڊڪن ۽ هٿ چراند جي به پرواهه نه ڪئي ۽ ٿوري عرصي ۾ اسان پنهنجي ڳوٺ کي هڪ ماڊل ڳوٺ بنائي وڌو هو! رڳو ماڻهن کي سياسي سمجهه ۽ سماجي سڌاري لاءِ ساڃهه ڏيڻ، سو به سنڌ جي ٻهراڙين ۾ ڪو سوکو ڪم نه آهي. پر اسان جا ساٿي چڻ ته ان ڪم کي سنڌ ڏانهن پنهنجو فرض سمجهي، بچا آڻي رهيا هئا. ان قرض لاهڻ ۾ حياتي ته وياج کان به گهٽ هئي. پر سنڌ جي آزاديءَ لاءِ ماڻهن کي سمجهائڻ جو سڀ کان موثر طريقو اهو اختيار ڪيوسين ته ماڻهن ۾ هر اها ڳالهه، جا

سنڌي هجي، ان جي ساڃهه ۽ سڪ پيدا ڪرڻ کي ئي اُتم رکيوسون. رڳو تربيت ئي ڪافي نه هئي، پنهنجي سڀيتا جي خوبصورتيءَ اسان جي وڏي مدد ڪئي. سنڌي ناٽڪ، سنڌي داستان، سنڌي راڳ، سنڌي ناچ، سنڌي رانديون ماڻهن ۾ نئين سر جيئري رهڻ جو اتساهه پيدا ڪرڻ لڳيون. ونجهه وٽيون، پيلهڙا، ملهون، وڏ-ڪل، بيت بازي، ڀڳتون، مولود ۽ بزرگن کان سنڌ ۽ سنڌي سورھين جا قصا — هي هيون اسان جون روزانيون مصروفيتيون!

آءُ ٽڪجي ٿئي دير سان جڏهن گهر پهچندو هوس، تڏهن منهنجو انتظار ڪندي ڪندي ٻانهي به ڇانئڻ تي مٿورڪي سمهي رهندي هئي، ۽ آءُ هن کي جاڳائڻ بنان، هنڌ تي لپتي پوندو هوس ۽ مون کي ننڊ ڪڍي ويندي هئي. ڪيڏي نه شڪر گذاريءَ جي ننڊ هئي اها، جنهن مون کان مامي ۽ ماميءَ جو غم وسارائي ڇڏيو هو!

۽ پوءِ هڪ ڏينهن ڪنهن کي ٻڌائڻ کان سواءِ، شهر هليو آيس ۽ فوج ۾ ڀرتي ٿي ديرادون هليو ويس. ديرادون کان ڪلڪتو ڪلڪتي کان حبش، حبش کان برما، سينگاپور ۽ ڪراچي منهنجي سنڌ جي دل! ۽ پر منهنجو وطن اهو وطن نه هو! ڏاڙهيءَ پٽ، ۽ سياسي جوابازين جو آڏو جتي مذهب جي نالي تي سڀ ڪجهه ناممڪن ٿيندو ٿي نظر آيو ۽ وري هڪ ڀيرو زندگيءَ جي راند هارائي، آءُ پنهنجي پاڻ ۾ پنهنجي پراڻي غم ۾ گم ٿي ويس، جتي وقت بيهي رهيو. ايندڙ اٽلون پتلون به ان وقت کي چوريه سيري ۽ ريزهي نه سگهيون. آءُ پنڊ پهڻ ٿي سنڌ کي بدلجندو اُڏرندو اُڀامندو وري وسامندو ڀيڙ ٿي ٻرندو ۽ پوءِ پسم ٿيندو ڏسندو رهيس.

انساني رت ۽ پونءَ، چچريل جسمن ۽ اياهج وجودن- انڌن، لولن، مندڻن- ۽ اسپتالن جي ايئر جي بوءِ جا منظر ڏسندي ڏسندي، منهنجو روح ٽڪجي پيو هو. اهو ٿڪ ڪن صدين جو ٿڪ هو: ان ٿڪ ۾ اهوئي احساس هو ته ڇوڙن منهنجو سمورو رت چوسي ورتو هو ۽ ڪوڪلي چوڻي وانگر، ذهني بيابانن ۾ آءٌ پنهنجي پاڻ کي واڇوڙن جي آڌار تي ڇڏيندو ٿي آيس!

پر منهنجي وطن، منهنجي لاءِ ڪو مرهم ڪو ترياق تجويز نه ڪيو. هت ته رڳي سياست هئي. آزاديءَ جي سورن ڪاٽيندڙ ڌرتيءَ جي سياست، جتي وطن پرستي ۽ مذهب پرستيءَ ۾ جنگ چڙهي پئي هئي. اليڪشنون، سنڌ اسيمبليءَ جو ريزوليوشن، صوبائي خودمختياري يا ٻانهپ جو ڪلاز آزاديءَ ۽ آزاديءَ جي دامن مان وهندڙ لکين انسانن جي خون جي ندين مان وهي ايندڙ مهاجر، جن جي آجيان لاءِ منهنجي وطن جا سور وير بهار تائين دامن ٽهلائي پهتا! مون ڄڻ ته پاڻ کي واڇوڙن ۾ ويڙهيو ڏٺو. مون کي اهو محسوس ٿيو ته مون کي ڪا شيءِ صاف نظر نه ٿي آئي. جيڪڏهن ڪجهه نظر آيو ٿي ته اهو هو ڳاڙهو ڪارو سائو نيرو انساني خون! هندستان جي ڪڪ مان ڄاول هي انسان اوچتو ئي اوچتو بگهڙ ۽ واڳهه بڻجي ويا هئا، ۽ هڪ ٻئي کي ايئن چيري ڦاڙي رهيا هئا، ڄڻ هنن جي اکين تي رت ۽ پونءَ جا ڪوپا چڙهيل هئا. هن جي رت جي پياس اجهاڻڻ جي نه هئي. رت جي هنن ندين وهائڻ لاءِ ڪير ذميدار هو؟ هندو يا مسلمان؟ هي ته يقيناً گيتا ۽ قرآن پڙهندڙ ٿي نه ٿي سگهيا! هي سڀ ڇا هو؟ هي رت تمانينن ريل گاڏيون ڪٿان تي ڀرجي آيون؟ هي منهنجي ڪراچيءَ ۽ حيدرآباد ۾ ڇا ٿي رهيو هو؟ امرتسر، لاهور، گرداسپور، گجرات، دهلي، بهار بمبئيءَ ۽ ڪلڪتي ۾ هي ڪهڙا جانور هڪ ٻئي جو ڪچو ماس پٽيندا ٿي رهيا؟ هي روئندا رڙندا عامل ۽ پائيند ڪيڏانهن وڃي رهيا هئا؟ هي روئندا رڙندا سيد، نقوي، صديقي ۽ بخاري ريل گاڏين جي ڇتين تي تنگجي، بکيا اُچيا پنهنجو وطن پنهنجا وڻاڻ ڇڏي هت ڇو پئي آيا؟

واچوڻن جو ڌنڌو ڌنڌو ٿي ويو ۽ مون اڪيون ٻوٽي ڇڏيون: مون ڪجهه به ڏسڻ نه ٿي گهريو ڪجهه ٻڌڻ نه ٿي گهريو ڪجهه محسوس ڪرڻ نه ٿي گهريو ڪجهه ڪرڻ نه ٿي گهريو. آءُ ٽڪل هوس، مون کي سمهڻ جي ضرورت هئي، مون کي ننڊ جي ضرورت هئي! آءُ خواب ۾ به اهو سڀ ڪجهه ڏسڻ ٻڌڻ نه ٿو گهران: ۽ پوءِ آءُ هڪ گهري ننڊ پئجي ويس: منهنجون اڪيون کليل هيون، پر آءُ ”ڪوما“ ۾ هوس!

پر هيءُ ننڊ به منهنجي ننڊ نه هئي. عجيب و غريب خواب هڪ ٻئي ۾ ملي. هڪ نئون سڀڻو پيانڪ ساڀيان جهڙو سڀڻو ٻڄي ٿي ويو. خاص طرح هڪڙو خواب مون کي اڪثر پريشان ڪندو رهيو: حيدرآباد جي اسٽيشن تي هڪ ريل گاڏي بيٺل نظر ايندي هئي، جنهن ۾ ٻه سپاهي مون کي گرفتار ڪري ريل گاڏيءَ جي ڪاريدار مان، هڪ چيڙي کان ٻئي چيڙي تائين گهليندا ٿي ويا. سڄي ماحول تي ڌنڌو چانيل هو جنهن ۾ رت ۽ پونءِ جا ٽِڪا ٽِڪا ٺلهيل هئا. رت ۽ پونءِ جي انهيءَ درياءُ ۾ ترڻ ڪندو هر گاڏي ۾ هڪ نئون پيانڪ کان پيانڪ منظر ڏسندو اڳتي ٿي وڌيس.

پهرئين گاڏي ۾ هڪ جرمن ايس. ايس سپاهي پنهنجي سنگين ٽائون بينو هو ۽ اندر هڪ گُتر جي مشين چالو هو. بلڪل اهڙي جهڙي اسان جي ڳوٺ ۾ نارومل جي گُتر مشين هئي. پر انهيءَ ۾ ٻاجهر ۽ مڪئيءَ جي ڪانن بدران انساني هڏاوان پيچرا گُتر جي رهيا هئا. هڏاوان پيچرا سڃاڻپ کان ٻاهر هئا، فقط هڪڙي چٽڪي هر هڏائين پيچري جي ڳچيءَ ۾ لٽڪيل هئي، جنهن تي حضرت دائود جو تارو ڇپيل هو. انهن هڏاوان پيچرن ۾ بيڙا به هئا، جوان به زالون به هيون ٻار به هئا. هر سائين هر ”ميڪ“ جا هڏاوان پيچرا هئا. ان ڪتر جي مشين ۾ ڪا عجيب ڪيڏر ڪيل هئي، جوانهن هڏن کي گُتر وقت، ٻه شيون خاص طرح الڳ الڳ ڏير ٿي رهيون هيون: هڪڙا سونا ڌنڌ، جيڪي گُتر ٿيل ڄاڙين مان اڏامندا هڪ ٿيلهيءَ ۾ ڪرندا ٿي ويا. ان ٿيلهيءَ تي نازي ”سواسٽيڪا“ ڇپيل هو ۽ ٻي شيءِ هئي، انهن هڏاوان پيچرن جون اڪيون! اهي اڪيون شايد اڃا هيون نه هيون. انهن ۾ ڏيد اڃا باقي هئي! اهي اڪيون هڪ الڳ ڏير ۾ جمع ٿي رهيون هيون، ننڍيون اڪيون، وڏيون اڪيون، صاف اڪيون، چُنجهيون اڪيون، ڪاٺيون اڪيون، ٽيڙيون اڪيون، جوان اڪيون، پوڙهيون اڪيون، حيا دار اڪيون، بي حيا اڪيون، معصوم اڪيون، چنچل اڪيون، فلسفي اڪيون، پوک اڪيون، سائنسدان اڪيون، جٽ جاهل اڪيون. محض اڪيون، ۽ سڀ اڪيون هڪ ئي وقت منهنجي اکين ۾

گهروي رهيون هيون! انهن ۾ فقط هڪ احساس زنده هو: ڊپ، خوف ۽ پڻ جو احساس. ڇو ته اهي سموريون اکيون، گهٽي ڏيڻ يا گهوگهي ڏيڻ سان ٻاهر نڪري آيون هيون، انهن ۾ ڪا التجا ڪا بچڻ جي اميد، ڪا نيزاري ڪا پيشقدمي، ڪا پوئواري ڪجهه به نه هو. محض ڊپ هو محض خوف هو: اهي اکيون ڊپ ۽ خوف ۾ پنڊ پهڻ ٿي ويون هيون! ۽ پوءِ سنڌ جو نقشو اڀري ٿي آيو: ڇا سنڌ جو نقشو يهودين جي انهيءَ قتلام جي پس منظر ۾ ضروري هو!؟ مون پنهنجي پاڻ لاءِ خواب ۾ ئي سوال ٿي ڪيو. يهودي لاش زندگيءَ جي نفیءَ جو اهڃاڻ هئا، ۽ سنڌ، آزاديءَ جي جدوجهد جو نشان، جنهن تي انگريزن منڌيٿڙا - هندو ۽ مسلمان منڌيٿڙا پاڻي ڇڏيا: اها سنڌ يهودين جي آهي، نيزارين ۽ منهن جي پس منظر ۾ هڪ دانهن بطجي ٿي ويئي: آءُ سنڌ آهيان: آءُ آزادي گهران ٿي: منهنجي ٻچن کي آزاد ٿيڻ جو حق ڏيو!“

سپاهين، پنهنجي سنگين سان مون کي چوڪ ڏيئي اڳتي ريڙهيو. اڳئين گاڏي جي اڳيان هڪ چپاني سپاهي خنجر تائيو بيٺو هو. هن مون کي ڏسي، پنهنجو ڪنڌ نمائي ڪورنش ڪيو: اهو ڪورنش منهنجي لاءِ نه پر منهنجي محافظن لاءِ هو. هن جي اکين ۾ هڪ سوال هو ڇا هي نئون جنگي قيدي آهي؟ ۽ مون اندر ڏٺو، ندر هڪ چپاني پنگوڊا، مندر جو استوپا ٺهيل هو. پر ڪنهن پٿر، عاج يا صندلي ڪاٺ جي بدران اهو سڄو پنگوڊا، انساني ڪوپرين مان ٺهيل هو. اهي ڪوپريون مختلف نسلن جون هيون. چيني، ٿائي، برمي، ملائي، انڊونشي ڪوپريون - وچ وچ ۾ ڪٿي ڪٿي انگريز ڪوپريون به نظر ٿي آيون. انهن ڪوپرين تي نراڙ جي چوڌاري هڪ نيرو پتو هو. جو نيرو گهٽ ڪارو وڌيڪ هو ۽ مون کي ايئن محسوس ٿيو ڇو ته هر ڪوپريءَ جي ان پتي مان رت ٿينديون ڪري وهي، پگهر جي قطرن وانگر جمبي ويو هو.

مون کي اها ڪرسي به ياد آئي، جتي منهنجي اکين اڳيان منهنجي ساٿي سپاهيءَ کي، چپانين نرڙ تي هڪ لوهي پتو ٻڌي ان جا اسڪرو ٽائيت ڪرڻ شروع ڪيا هئا. پهرين ته ڪجهه نه ٿيو: پوءِ آهستي منهنجي ساٿيءَ جي نرڙ تي ٻڌل پتي جي ٻنهي پاسن کان رت جون ٻه گول ليڪون ظاهر ٿيون. ان کان پوءِ هڪ هڪ ڀيري چرڪاٽ جو آواز ٿيو اهڙو جهڙو ڪنهن لوهي ڊبي کي ره ڏيڻ وقت ٿيندو آهي. شرڙ شرڙڪ، شرڙڪاٽ!

منهنجي دوست جي چيٽ مان ظاهر هو ته هن کي اهو اعتبار نه ٿي آيو ته هن جو مٿو ڪو ايترو جلد تڙڪي، ڇڄي، ڇڄي، پور پور ٿي ويندو!

انهن سمورين ڪوپرين جي نيري پتي ۾ هڪ ٻي به خاص ڳالهه هئي. اهي پتا ان پشڪودا ۾ اهڙي طرح بيهاريا ويا هئا، ڪوپريون اهڙي انداز سان ٽڪايون ويون هيون، جو انهن پتن جي گول گول ليڪن مان ٻڌ ڀڳوان جو چتر ٺهي پيو هو. اهو ٻڌ جو چتر نهايت سانت، آخري نرواڻ جي موڙ ۾ هو: هڪڙو هٿ هنج ۾ رکيل هوس: ٻيو هٿ مٿي ڪنيل هو ڇڻ هر پوڄاريءَ کي نرواڻ جي بشارت ڏيئي رهيو هو.

منهنجي محافظ جپانين، ان ٻڌ کي سجدو ڪري مون کي اڳتي وڌي نوڪر هنئي، ۽ آءُ اڳتي وڌي هلڻ لڳس.

اڳئين گاڏي تي هڪ سڪ فوجي بيٺل هو مون کي ڏسي، سندس ڏاڙهيءَ ۾ توري جنبش آئي ۽ ڏاڙهيءَ ۾ لڪل ڪريان ظاهر ٿي سندس هٿ ۾ بيهجي ويو. ۽ مون ڏي اُڻ ڪري آيو ۽ سپاهين کي ڏسي، هتي بيهي رهيو. مون گاڏي ۾ اندر نهاريو اندر چار پنج سڪ سرڪس جي منظر وانگر ڪلابازيون کائي رهيا هئا: هنن جي هڪڙي هٿ ۾ رت ۾ ڳاڙها ڪريان هئا، ۽ ٻئي هٿ ۾ ننڍا گلن جهڙا پارڙا: ڪلابازي کائيندي سڪن ننڍڻ گلن جهڙن ٻارڻن کي مٿي هوا ۾ ٿي اڇلايو ۽ سڀني ڪوشش ڪري پنهنجي پنهنجي ڪريان جي نوڪ تي هڪ کان وڌيڪ ٻارن کي جهڙڻ جي ڪوشش ٿي ڪئي! جنهن جي ڪريان ۾ ٻه ٻار ڇڻ ته پاڻ ۾ چٽا پيئي ڪندي، هڪ ئي ڪريان ۾ گهڙي ٿي ويا، سو اڳتي وڌي هڪ ڪنڊ ڏانهن ٿي وڌيو جتي مون ڏٺو ته گرو گووند سنگهه جو پتلو هڪ هٿ تي بازو هاري ٻئي هٿ سان گرنٽ جو پنو اٿلائڻ ۾ مشغول هو! ان سڪ وڌي اهي ٻار باز جي جهنب تائين ٿي آندا، ۽ باز کي ڇڻ ته انساني گوشت پسند نه هويا اهو ڏسي ته ٻار ظاهر ٿيل هئا، منهن ٻئي پاسي ٿيرائي ڇڏيو. سڪ نااميد ٿي، وري ڪلابازيون پاڻ ٿي لڳن ۽ محافظن وري مون کي ٽڏو هڻي اڳتي وڌڻ تي مجبور ڪيو.

اڳئين گاڏي جي ويجهو پهتس ته مون کي نمره ٽڪبير ٻڌڻ ۾ آيو. دروازي تي هڪ قدآور جوان تلوار ڪٽ مڇن سان هٿ ۾ تلوار کڻيو بيٺو هو: مون کي ڏسي هو اڳتي وڌي آيو ۽ تلوار منهنجي سڀني تي رکي چيائين. ”جزيو يا موت؟“

پر منهنجي محافظن کي ڏسي، منهن پيلٽو ڪري بيهي رهيو. مون اندر نهاريو ۽ هڪ حيرت انگيز منظر ڏٺو. سامهون گوشت جو ڏير بيل هو. مون کي شڪ جاڳيو ته شايد ڳاڻو گوشت هو. پر جلد ئي منهنجو خيال غلط ثابت ٿيو ڇاڪاڻ ته ان گوشت ۾ گهڻا ئي اهڙن گوشت جي ٽڪرن جي هئي، جن جي شڪل چينيءَ جي اونڌي ٿيل ڪوپن يا ننڍن پيالن جهڙي هئي، ۽ انهن

جي پوري وچ تي ننڍي سرخ گولاڻيءَ ۾ هڪ جُنبڊي هئي. جئن دلي جي ڍڪڻيءَ ۾ ٿيندي آهي. مون کي ٿورو شڪ پيو ته اهي ماس جا ٽڪرا جاتل سڃاتل هئا. شايد اهي ڪن حسين زالن جا پُٺا هئا... شايد!

گوشت جي ان ڏيڙ جي پاسي ۾ چار پنڇ جاننا ڳيرو جوان ويٺل هئا، ۽ هڪ پوڙهو اچي ڏاڙهيءَ سان: جوان انهن گول گول گوشت جي ٽڪرن کي الڳ ڪندا، هڪ ڊگهي رسيءَ ۾ پوئندا ٿي ويا، ڇڻ ته هڪ وڏي مال يا تسبيح ٺاهڻي هُين، ۽ پوڙهو انهن مان هڪ هڪ ڏاڙهي تي خطاطي ۽ طعرا جا فنپارا، هڪ خنجر جي نوڪ سان اُڪيريندو ٿي ويو. مون کي ٻه چار لفظ سمجھ ۾ به آيا. هڪ تي لفظ ”لاڙي“ نظر آيو هڪ تي ”سومناٿ جي سنڌري“، هڪ تي ”سيتا“، هڪ ٻئي تي ”پرديپ ڪور“!

مون سوچيو شايد ڪو مورخ ٿو ڏسجي. خوشخط خطاط نقاش مورخ... پر منهنجي سوچ کي محافظن سنگين جي هڪ نوڪ سان اڏورو هائي ڇڏيو. آءٌ اڳتي وڌيس: اڳيان گاڏي جي دروازي تي هڪ مٿي ڪوڙيل ڌوٽي ٻڌل ۽ جڻيو پيل جوان بيٺل هو. سندس هٿ ۾ هڪ لُنڊي تلوار هئي. مون کي ڏسي هن جي وات مان نڪتو. ”مليچ!“ ۾ محافظ کي ڏسي چپ ٿي ويو. اندر هڪ عجيب منظر هو. پوري وچ تي ڪاٺين جو هڪ مچ پئي ٻريو ۽ ان مچ جي چوڌاري پنج ڇهه نوجوان جاتن، راجپوتن واريون پگڙيون ٻڌل، لُنڊيون تلوارن هٿن ۾ ڪنهن شيءِ يا ماڻهوءَ جي انتظار ۾ هئا. اوچتو هنن نمر و هنيو ”هر هر مهاديوا“ هنن جي پويان ٻه ماڻهو ڪو بوجو کنيو ٿي آيا. ڪنهن ڊگهي ڪپڙي اندر ڪجهه هڙ جيان ٻڌل هو. گهڙيءَ لاءِ خاموشي ٿي ويئي. هنن مان هڪڙي چيو ”شرما جي، تنهنجو وارو آهي.“ ٻئي چيو. ”نه شريمان نه مان مڙهين ڪي هٿ نه لائيندس نه ته گنگا ماتا ويڃو پوندو!“

سڀ تهڪ ڏيئي کلڻ لڳا. پوءِ سڀني گڏجي هڙ کولي. هڙ مان هڪ خوبصورت جوان رسن سان ٻڌل، برآمد ٿيو ۽ ان سان گڏ هڪ نوجوان خوبصورت عورت هئي، ۽ هڪ چئن سالن کن جو معصومڙو ٻالڪو. ٻالڪو روئي رهيو هو. ”امان امان... ابا... ابا...“

۽ امالڪ، هڪ جوان، ٻالڪ کي ٻانهن کان جهلي کڻي مچ ۾ اچليو. ٻالڪ اڃان تائين ”امان... ابا...“ چوندو رهيو. پر جلد ئي سندس آواز به مچ جي ٽڙڪاٽن جلائي ڇڏيو.

هڪ ٻئي جوان وڏي ان خوبصورت عورت کي ڳچيءَ کان جهلي مچ ۾ اڇلايو ۽ تهڪ ڏيئي چيائين۔ ”اجها ويڃي ٿي، هن جي اما!“ ۽ چئن ئي گڏجي نعرو هنيو ”هر هر مهاديو!“

آخر ۾ ڳيرو جوان کي تنگ ٿاڻي ڪري مچ ۾ وڌائون: ”هر هر مهاديو!“  
 ۽ مون ڏٺو ته اوچتو مچ وسامي ويو ۽ ان جاءِ تي شَوْ جو هڪ بت اڀري آيو جنهن جي جٿائن ما گنگا وهي ٿي نڪتي۔ رت جي گنگا!

مون کي هڪ اهڙو ڪو آيو ۽ منهنجا ڦڦڙ رت ۽ پونءِ جي ڌارا ٻڙجي ٻاهر نڪري آيا. آءُ ان رت ۽ پونءِ جي سمنڊ ۾ تر ڳندو ٻڏندو رهيس، ۽ منهنجي محافظن تهڪ ڏيڻ شروع ڪيا: ”هي آهي ويهين صدي جو بهادر انسان...!“

هنن وري مون کي ٿڌو هنيو. هڪ محافظ سنگين جي نوڪ سان منهنجي ٻنهي ڦڦڙن ۾ سوراخ ڪرڻ شروع ڪيا، ۽ آءُ اڳتي وڌيس. منهنجي اکين آڏو انڌاچي ويو. پر اوچتو وچ جو خوفناڪ ٺڪاءُ ٿيو ۽ منهنجا محافظ گم ٿي ويا. اها گاڏي به گم ٿي ويئي. منهنجي سامهون دونهن جو هڪ بادل زمين مان ڦٽي نڪتو ۽ آسمان ڏانهن ڦهلجڻ لڳو. اهو اٿاهه ڪارو بادل لاتونءَ وانگر هو ۽ لاتونءَ جهڙو ئي تيز ڦري رهيو هو. گهڙيءَ ۾ طوفان، واڇوڙا ۽ مينهن شروع ٿي ويو. دونهن جو بادل ڦاٽي پيو ۽ باهه جي ڇرن ۽ شعلن جو دريا ٻڙجي وهڻ لڳو. هڪ ئي وقت باهه جو سمنڊ، ۽ باهه جهڙي گرم پاڻي جو مينهن، هڪ ئي وقت طوفان ۽ هوا سان گڏ بي انتها گهٽ ۽ ٻوست ٿي ويئي. منهنجي ڏسندي ڏسندي ماڻهو پنهنجن گهرن، دڪانن، سينمائن، غسلاخانن، ڪاڪوسن، ڪئبيري هائوسن مان نڪري پڇڙ لڳا. هيڏانهن هوڏانهن چئني پاسن ڏانهن، پر باهه جو بادل وڌندو پکڙجندو ڦهلجندو کين هضم ڪندو ٿي ويو.

لوھ جون پٺليون، سيمنت جون عمارتون، ڪاٺ جا پر گولا، ٽامي جا بت، گوتم جون سڙاڻيون، ديولون، مسجدون، ان باهه جي بادل ۾ وڳهرنديون، پرندڙ جبل جولاءِ بنجنديون ٿي ويون، ۽ سڀ ڪجهه ان بادل ۾ سماجنديون ان جي باهه کي تيز ڪندو پڙڪائيندو ٿي ويو. اوڏيءَ مهل وري وچ جو هڪ ٺڪا ٿيو ۽ وچ وڏي آواز ۾ چيو ”هيرو شيما!“

ان وچ جي روشنيءَ تي هميشه، منهنجون اکيون کلي پونديون هيون، ۽ آءُ ان پيانڪه اوڻاري مان چوٽڪارو حاصل ڪندو هوس. منهنجو سڄو بدن ڳهر ۾ شر هوندو هو. جس ۾ ڀالا لڳندا محسوس ٿيندا هئا ۽ اکين مان ننڊ ڪڍڻ لاءِ آءُ تڏي پاڻيءَ جي تب ۾ پناهه ڳوليندو هوس!



پروفيسر سان منهنجي ملاقات وري اسان جي سورٺ جي سورھين سالگرھ تي ٿي. ۽ منهنجي اکين آڏو سڀ ماضي، ماما ۽ ماميءَ جو موت، پروفيسر تي سازش ۽ بغاوت جو مقدمو ۽ ان کان پوءِ جي زندگي اکين آڏو ڦري ويئي. پروفيسر سالن تائين جيل ۾ رهيو ۽ جنگ ختم ٿيڻ کان پوءِ، اکين ڏنا شاهد نه هئڻ جي ري کيس کڻي ويو ۽ کيس ڇڏي ڏنائون. ان کان پوءِ هو ڪٿي رهيو ۽ هن جي زندگي ڪيئن گذري تنهن جي مون کي ڪا خبر نه هئي. پر هن کي ڏسي، مون کي هڪ عجيب خوشي ٿي: ڏک گاڏڙ خوشي، گوندر جهڙي خوشي، مون کي بلڪل ايئن محسوس ٿي رهيو هو. ڄڻ ته منهنجو ڪو عزيز سخت پيڙا ۽ تڪليف کان پوءِ مري ويو هو. ۽ مون کي هن کان جدا ٿيڻ تي شديد ڏک هو پر ڇاڪاڻ ته هو ڇيچلائيندڙ پيڙا مان آزاد ٿيو هو ان تي دل ۾ سکون خوشي محسوس ڪري رهي هئي. اهو عجيب احساس هو. مرڻ بدران، هڪ ديرينو مهربان ۽ شفيق استاد ويهارو ورهين کان پوءِ ملي رهيو هو ۽ مون کي هن کان جدا ٿيڻ جو احساس ترپائي رهيو هو. شايد جن کي دل پائيندي آهي، تن لاءِ اهڙو ئي ڏکوئيندڙ خوشيءَ جو احساس وري ملڻ تي دل ۾ پيدا ٿيندو آهي. پروفيسر جهور پوڙهو ٿي ويو هو. سندس ڀرون به اڃا ٿي ويا هئا، ۽ سندس چيلهه ۾ به هلڪو ڪپ پئجي ويو هو پر هو ڪوشش ڪري ان کي لڪائڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو. هن جو جسم هاڻ موت جي ڪناري تي هو. پر سندس اکين ۾ اها ئي زندگي، اها ئي شوخي، اها ئي چنچلتا اڇلون ڏيئي رهي هئي. هن کي پاڪر پائيندي، مون محسوس ڪيو ته هو خود ڪنهن احساس کان لرزي رهيو هو. پانير، واقعي مون کي ڏسي ڏاڍو خوش ٿيو هو.

”انور شايد تون به اندازو نه لڳائي سگهين ته تو کي وري ڏسي ڪيتري

خوشي ٿي آهي، جيتوڻيڪ تون ڪانگ جهڙو ڏاهو آهين... ڪيئن آهين، زندگيءَ کي ڇا ڏٺو ورتو اٿئي، اهي سڀ ڳالهيون پوءِ پر پهرين سورٺ جي ڄمڻ ۽ سورنهن سالن جون سورنهن مبارڪون هجڻي!

”سائين، لک لک مهربانيون، اوهين منهنجي... هيءُ آهي منهنجي مهر ۽ مهر هي آهي منهنجو استاد پروفيسر رشيد، جنهن جو اڪثر ذڪر ڪندو آهيان. مون تي حد کان وڌيڪ مهربان هو ۽ مون جيڪي ڪجهه پرايو سو هن کان...!“

”هاڻ، پنهنجي بُراين تي به منهنجي شاگرديءَ جو پلڻ نه وجه...“ پروفيسر کلي چيو.

مهروءَ جي اکين ۾ نهاريندي چيائين: ”ڌيءَ، مون کي اڃ اوهان ٻنهي... نه تنهي کي ڏسي پيچد خوشي ٿي آهي. هن پيانڪ دنيا ۾ اهڙي حسين Trinity (تثليث) ڏسڻ سان، ور به ڪا اميد جاڳي ٿي، ته هروڀرو دنيا ايتري بچڙي نه آهي. سورٺ جون لک لک مبارڪون هجنو! واقعي اوهين ٻئي فنڪار ٿا ڏسجو!“

هن جي اکين جي گنڀير ٿا وري چنچلتا ۾ بدلجي ويئي. مهر و ته سڄي لڄ کان ڳاڙهي ٿي ويئي. هن جو اهو حيا جو رنگ منهنجو من گائون مائون ڪري ڇڏيندو هو ۽ آءُ گهڙيءَ لاءِ پروفيسر کي وساري وينس. مهروءَ مرڪي چيو: ”مهرباني!“

لڄ کان هوءُ ڪجهه وڌيڪ چئي نه سگهي.

پروفيسر ڪجهه وقت، ڪن عجيب نظرن سان مهروءَ کي ڏسندو رهيو ڄڻ ته هو ڪجهه ياد ڪرڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو، ۽ پوءِ هن جي نظرن ۾ ڪنهن ڄاڻ جي روشني اچي ويئي، ۽ هن چيو: ”انور هڪ ڳالهه مون کي سمجهه ۾ نه آئي: ٿي سگهي ٿو ته آءُ غلط هجان، پر منهنجي پٽ جي چترن جي نمائش ۾ شايد مون تنهنجي مهروءَ کي تصويرن جا چيندو ڏٺو هو ۽ مون ان وقت ايئن محسوس ڪيو ته رنگن جي ديوي خود ڪنهن آرٽسٽ جي رنگن جو معائنو ڪرڻ ڌرتي تي لهي آئي آهي. مٺي، تون هئينءَ نه سليم چترڪار جي نمائش ۾؟“

”جي ها، اسين ٻئي هئاسين: سورٺ به اسان سان هئي...“

”پوءِ ته مشڪل ۾ وجهي ڇڏيو! خبر نه آهي ته مون رنگن جي ديوي ڪنهن کي سمجهيو: اوهين ماءُ ڌيءُ آهيو به ته هو بهو هڪ جهڙيون، ڄڻ ته

جائڙيون پيڻيون ٿيون لڳو. ايئن آهي جيئن سونهن جي جاڙي پيڻ پاڪيزگي!  
تون جيڪڏهن سونهن آهين ته هوءَ پاڪيزگي! ۽ اهڙيون جائڙيون پيڻيون رڳو  
سنڌ ئي ڄڻي سگهي ٿي!

”اهو چترڪار اوهان جو پٽ آهي؟ واقعي هو بيحد ذهين ۽ خوش رنگ  
چترڪار آهي. مون کي چتر ڏاڍا پسند آيا. سورٺ ته بلڪل پاڳل ٿي ويئي  
هئي. هڪ ٻن تصويرن پٺيان - ۽ نيٺ خريد ڪري آئي.“ مهروءَ چيو.  
”اڙي، پوءِ ته اوهين اسان جا محسن ۽ مربي به آهيو“ پروفيسر  
سنجيدگيءَ مان چيو.

”ان ۾ مربيءَ ۽ محسن هجڻ جي ته ڪا ڳالهه ڪانهي!“ مهروءَ کي ڪو  
جواب نه سجهيو. هن کي رکي رکي اهو چترڪار ياد اچي رهيو هو.

”ڇو ڪين آهي؟ هن ملڪ ۾ چترڪارن کي پڇي ڪير ٿو؟ سڀ  
ڪلاڪار آرٽسٽ ۽ ليکڪ بک پيا مرن. مون جهڙا ماڻهو ته آڱرين تي ڳڻڻ  
جيٽرا آهن، جيڪي ڪتابن يا چترن تي پنسوٽا خرچ ڪن!“

مون کي ايئن محسوس ٿي ڄڻ پروفيسر جي انهن لفظن ۾ ڪا ٽوڪ  
سمائجي ويئي. پر سندس اکين ۾ ٺهاريءَ ته اُتي طنز بدران سچائي نظر آئي.  
مهروءَ هڪ نئين اتاولائيءَ مان چيو: ”پوءِ سليم صاحب کي پاڻ سان  
وٺي اچو ها نه؟“

”ها، هن کي منهنجي پرائڻ رفيقن ۽ دوستن سان ضرور ملڻ گهرجي.“

ٻئي ڏينهن تي ٻاهران آيس ته چترڪار سليم ڊرائنگ روم ۾ مهروءَ ۽ سورٺ سان چتر ۽ رنگن جون ڳالهيون ڪري رهيو هو. مهرو هن کي هڪ عجيب محويت سان ڏسي رهي هئي. هن جي اکين جو اهو رنگ مون ڪڏهن به نه ڏٺو هو. شايد هن مون کي به ڪڏهن انهن نظرن سان نه ڏٺو هو. چترڪار واقعي سهڻو جوان هو: موڪرو منهن، ڊگهو نڪ، ڳاڙهسريون ڪاريون اکيون، ڊگهو قد، مضبوط جسم. بلڪ يوناني "اپولو" جو مجسمو ٿي لڳو.

اهو خيال ايندي هئي، مون کي الائجي ڇا ٿي ويو ۽ آءُ ان منظر ۾ دخل انداز ٿيڻ لاءِ آتو ٿيڻ لڳس. مون سوچيو ته جيڪڏهن هن وقت مون دخل اندازي نه ڪئي ته شايد دير ٿي ويندي مهرو ته خير محو هئي، پر سورٺ جي منهن جو رنگ به عجيب هو. هوءَ به چترڪار ۾ اهڙي دلچسپي وٺي رهي هئي، جا هن جي طبيعت ۾ نه هئي. مون کان ۽ مهروءَ کان سواءِ هوءَ ڪنهن سان به گهري نه پوندي هئي. پر چترڪار ۽ هن جي وچ ۾ الائجي ڪهڙو روحاني رشتو هو جو سورٺ هن ڏانهن چڪبي پئي ويئي، ۽ مون کي ايئن محسوس ٿيو ته مهرو به ان ڪشش کي محسوس ڪري رهي هئي. هن کي اها گهرائپ پسند نه هئي، پر ان احساس سان نه جيڪو مون ۾ هو. مون ۾ هڪ پيءُ جي پنهنجي اولاد لاءِ مدافعت ۽ حفاظت جو جذبو هو ۽ مهروءَ ۾ شايد حسد جو!

۽ پوءِ چترڪار روز اچڻ لڳو. مهروءَ کي آءُ ڄڻ ته وسري ويس. ڪڏهن سهانجي جي وڻ هيٺان ويهي مهروءَ چترڪار مٽيءَ جا پتلانا هيندا نظر ايندا هئا، ته ڪڏهن گلن جون پنڪڙيون سڙائي انهن جي رنگن جي پيٽ ڪرڻ ۾ مشغول هوندا هئا. ڪڏهن شام جو لان ۾ ڪرسيون تي، هڪ ٻئي جي سامهون ويٺا، هڪ ٻئي ۾ ٺهاريندا ٿي رهيا.

آءُ هر روز سوچيندو هوس ته آءُ مهروءَ سان ذڪر ڇيڙيان. پر مون کي اهو ئي ڊپ ٿيندو هو ته آءُ هن کي سخت ڏکي ڪري وجهندس. آءُ هن کي ڪيئن سمجهايان ته هن جي ۽ چترڪار جي عمر ۾ گهٽ ۾ گهٽ نه ته ٻه ويهارو سالن

جو فرق هو ۽ سندس اها گهراڻپ، نوڪرن جي نظرن ۾ اچڻ لڳي هئي. پروفيسر منهنجو دوست هو... ۽ چترڪار منهنجي دوست جو پٽ ۽ مهور منهنجي... منهنجي ڇا؟ منهنجو سڀ ڪجهه، منهنجي زندگي، منهنجي خوشي، منهنجو غم، منهنجو زخم، منهنجو مرهم!

مهينا گذري ويا، پر گهراڻپ گهٽجڻ بدران وڌڻ لڳي. شام جو سمنڊ جي ڪناري گهمڻ جو نيم به ٿئي پيو. مون کي شڪايت جو موقعو ئي نه ملندو هو. "جاني، اڄ سنڌي گڏين جي نمائش آهي. آءٌ سليم سان ويڃان ٿي تون سورٺ کي ڪاليج مان ڪڍي اچجانءِ. منهنجو ڏاهو جاني...!" ۽ هوءُ پنهنجي هيٺ بئڪ لوڏيندي هلي ويندي هئي، ۽ آءٌ ننڍي مارس گاڏيءَ کي حسرت جي نگاهن سان ڏسندو رهندو هوس.

"جاني، اڄ تون ٽڪل ٽڪل پيو لڳين: آءٌ سليم سان "واڪ"، ڪرڻ ٿي ويڃان...!"

۽ سمنڊ جي ڪناري ڪناري هنڌ ٻن محبتي روحن کي ٽهلندو ڏسي، منهنجي دل مان الائجي ڇو هلڪي آه اڀرندي هئي! هنجن جو هي جوڙو محبت جا موتي چڱوڻ لاءِ، هوا جي پَرن تي، منهنجي غم جي خلا مان ترندو ترڪندو ٿي ويو.

هي مهرءُ کي ڇا ٿي ويو هو؟ هن جي محبت ڪيڏانهن ويئي؟ ته ڇا اهو سڀ ڪجهه ڪوڙ هو ته هوءُ مون بنان زنده نه رهي سگهنديا پر شايد اهڙو وعدو ته هن نورل سان به نوخيزيءَ جي زماني ۾ ڪيو هوندو! اهو خيال ايندي ئي ڄڻ ته مون کي پنهنجي ڪميٽپ جو احساس ٿيو: آءٌ هي منظر برداشت نه ٿو ڪري سگهان، ان ڪري آءٌ هاڻ الزام تراشيءَ ۾ مبتلا ٿي رهيو هوس!

مون سمجهيو هو ته مون پر روايتي وڏيرو ڪڏهوڪو دفن ٿي ويو هو خاص ڪري ان وقت کان جڏهن مهروءَ جو پيار منهنجي وجود پر روح جي اونھائين پر پهچي ويو هو. مون کي پنهنجي ڪن مارڪسٽ دوستن جي ان ڳالهه تي هار ڪل اچڻ لڳندي هئي ته ”تون ڪٿي پاڻ کي ڪيترو به بدليل سمجهين، پر زندگيءَ جي وهنوار پر طبقاتي سوچ، ڪنهن نانگ وانگر ڇڻ هڻي تنهنجي اندر ڪنهن پَر پر موجود ضرور آهي، جيڪا تون نه مڃين تڏهن به پنهنجو اظهار ڪنهن نه ڪنهن وقت ضرور ڪندي: تنهنجي اندر جو وڏيرو ذهني ڪشادگي ۽ ”لبرلزم“ جي چوغي پر ”هوجمالي“ واري ”سوني منڊي چيچ“ پايو ٿو گهمي! وقت اچڻ تي اهو وڏيرو...“ ان کان اڳتي آءُ هنن کي راءِ جو اظهار ڪرڻ کان روڪڻ لاءِ ڪانئن رُسي ويندو هوس!

اُن ڏينهن به منهنجي خواب خيال پر به نه هو ته ڪا وڏيرڪي ڪميٽي مون پر ڪُڙ ڪٽڻ لڳي هئي. مون سمجهيو ته آءُ بي خياليءَ پر پروفيسر رشيد جي گهر وٽان لنگهندي محض ساڻس ملڻ لاءِ، گاڏي بند ڪري سندس فلٽ پر لنگهي آيو هوس. دروازي تي ٺڪ ٺڪ ڪيم پر اندران ڪو جواب نه مليو. ”شايد، گهر تي ڪونهن!“ — اهو سوچي، آءُ هيٺ لهڻ لاءِ مڙيس ته دروازو ڪلڻ جو آواز آيو.

سلير منهنجي سامهون بيٺو هو: سندس وات پر پينٽ سان ٽمندڙ برش، سندس ڪپڙا مختلف رنگن هاڻا هئا، سندس اکين پر اوجاڳن جا رنگ هئا... ”اوھين...؟“ مون سمجهيو ته هن جو منهن سڄو هٽايو ٿي ويو.

مون ڪوبه جواب نه ڏنو ۽ اندر هليو آيس. سامهون ٿي سامهون اُستڻنڊ تي هڪ شاهي ڪينوس چٽڙهيل هو ۽ ان ڪينوس تي ڳاڙهن ٽنٽورن ۽ ٽڪن واري گج، ساڻي سوسيءَ جي سٿڻ، ۽ ڳاڙهي نيري ڪاري پانڌڻيءَ پر هڪ ڳوٺاڻي نينگر، جڻ ته منهنجي نظرن کان پاڻ بچائڻ خاطر، پنهنجي عاج جي پانهينءَ پر ٺهاري لڳي هئي. منهنجي دل پنهنجي دڪ دڪ جو هڪڙو

ڏکُ گسائي ويئي. مهروءَ جو هيءُ حسن منهنجي تصور جي سرحدن کان به گهڻو وڌيڪ سھڻو هو. وڌيڪ پاڪيزه هو. پر وري ڪو گمان منهنجي وجود کي ويڙهي ويو. هيءُ ته مهرو ڪا نه هئي: هيءُ ته سورٺ هئي: سورٺ، سنڌ جي سدا ملوڪ لباس ۾، سنڌ جي سدا سھڻي تهذيب جي رنگن ۾! منهنجي ذهن ۾ جيڪي خيال اُن وقت آيا، وري موتي ويا ۽ انهن جي جاءِ تي ڪي اڃاتا احساس جاءِ والاريندا ويا، ۽ منهنجي روح کي رتو ڇاڻ ڪري ويا! شايد رڳو ان تصور کان ته مهرو يا سورٺ، ڪنهن ٻئي جي روح تي راج ڪري سگهن ٿيون، پوءِ پاڇولي طور سھي، چتر طور سھي: اهو اهڙو عذاب هو جنهن مون ۾ وري هڪ عام رواجي خسيس ۽ بنهه ڪين جهڙو احساس پيدا ڪيو: ملڪيت جو مالڪيءَ جو ۽ ڦرجي وڃڻ جو!

”اڙي انور تون!“ مون ڄڻ ته تمام پري کان پروفيسر جو آواز ٻڌو. مون ايئن سمجهيو ڄڻ ته پروفيسر منهنجي اچڻ تي خوش ڪونه هو. ڄڻ ته هو چوندو هجي ته ”تو کي ڪهڙو حق آهي، اسان جي هن دنيا ۾ اچڻ جو!“ ”جي... هتان لنگهيس پئي، سوچيم ته گهڙي جهٽ اوهاڻ سان ڪچهري ڪندو وڃان!“ منهنجي هٻڪ منجهان ئي منهنجو ڪوڙ ظاهر هو. پر پروفيسر جي اکين ۾ منهنجي آجيان هئي، آڌرياءُ هو.

”پلي ڪري آئين، جيءُ ڪري آئين!“ پروفيسر ڏاڍي حُب مان چيو. پر مون کي ايئن محسوس ٿيو ڄڻ ته ان آجيان ۾ به توڪ سمايل هئي.

”پٽ سليم، تو هي پنهنجو ڪهڙو حال ڪيو آهي: پانپان ٿو ته اڄ به سڄي رات ڪين ستو آهين: ايئن ته اگهو ٿي پوندين...! وڃ، وڃي تڙ ٻڙ ڪري چتر ڪار بدران ماڻهو ٿي اچ... انور ايو آهي، هي ڇا سمجهندو...!“

”جي... جي بابا!“ ايئن چئي سليم تڪڙو تڪڙو اندر هليو ويو. مون کي اهو محسوس ٿيو ته هن وڃڻ نٿي گهريو. هن عجيب نظر سان پنهنجي چتر کي ڏٺو ڄڻ کيس اهو اُکو هو ته منهنجي نهار به ان تصوير کي خراب ڪري وجهندي.

پروفيسر مون کي اندر ننڍي ڊرائنگ روم ۾ وٺي آيو. ڳچ وقت اسان مان ڪنهن به نه ڳالهايو: ڄڻ اسان ٻنهي جي وچ ۾ اوچتو ئي اوچتو ڪا ديوار اُپي ٿي پئي هئي.

پوءِ هن ٽي شروعات ڪئي: رسمي ڳالهين سان. پنهنجي نين مصروفيتن بابت. سنڌ جي سياست بابت هن جي خيالن ۾ ڪا تبديلي نه آئي هئي. آءُ ته

زندگيءَ جي سُڪن ۽ محبت جي عياشيءَ ۾ سنڌ متعلق رڳو اخبارن ۾ پڙهڻ تائين محدود ٿي ويو هوس. ڪڏهن ڪڏهن جيءَ کي جهوپو ضرور ايندو هو پر پوءِ منهنجو ذهن موجوده حالتن کي جيئن جو تيئن رکڻ جي فريب کي جاري رکڻ لاءِ جواز ڳولڻ لڳندو هو. سنڌ جي آزاديءَ تي پري رهي، جيڪڏهن رڳو موجوده زمينداري نظام کي ڪولوڏو آيو ڪا اٿل پتل آئي ته پوءِ منهنجو مون جهڙن جو چا ٿيندو. اهو خوف، ڪنهن نئين دريافت ٿيل بيماريءَ وانگر، منهنجي بدن کي ڪانڊاري ڇڏيندو هو. منهنجي زمينداريءَ جو چا ٿيندو منهنجي بنگلن جو چا ٿيندو منهنجي هن سُڪون ۽ محبت جي جنت جو چا ٿيندو مهرو ۽ سورڻ جو چا ٿيندو. دنيا جي هر حصي ۾ آزاديءَ جي اٿل پتلن ۾ جيڪي ٿيندو آيو هو ان کي آءٌ پنهنجي اکين سان ڏسي چڪو هوس. آزاديءَ لاءِ جدوجهد هميشه موت ۽ خون بها گهرندي آهي. هر پراڻو نظام ڊهندو آهي ۽ ايتري زور ۽ ڌماڪن سان ڊهندو آهي، جنهن ۾ ذاتي جنتون قائم نه رهي سگهنديون آهن. هر پراڻو ادارو ان جو بڪ ضرور ٿيندو آهي. ان ڪري ئي مٿيون وچولو طبقو دولتمند طبقو زميندار ۽ سيٺ، پراڻي نظام کي قائم رکڻ ۽ جيئن جو تيئن رکڻ لاءِ، هر قسم جي ڪميٽي ۽ دغا بازیءَ کان ڪم وٺڻ کان نه ڪيپائيندو آهي. منهنجو طبقاتي شعور به محض هڪڙو ڏيکاءُ هو. منهنجي رواداري ۽ لبرلزم به منهنجي پنهنجي طبقاتي مفاد جو غلاف هو. سنڌ جي آزاديءَ هاڻ منهنجي لاءِ، ۽ مون جهڙن لاءِ، هڪ ڊيچاريندڙ خواب هو. شاگردن جي جلسن جلوسن جون خبرون پڙهي، هاڻ منهنجو رد عمل ابتو ٿيڻ لڳيو هو ۽ آءٌ وڏي واڪ چوڻ لڳندو هوس ته هنن ڇورن کي چيڙاڳ ڇڏڻ نه گهرجي: هنن کي پنهنجي تعليم تي ڌيان ڏيڻ گهرجي، هنن کي هاڻ حقيقت کي تسليم ڪرڻ گهرجي ته اسين هڪ نئين انساني ۾ نئين نظام هيٺ به ترقي ڪري سگهون ٿا!

پروفيسر جي ڳالهين تي منهنجي اڳوڻي مثل مانڌاڻ کي وڌيڪ مچائي ڇڏيو. هو چئي رهيو هو: ”سنڌ جي اڄوڪي حالت ڏسي، منهنجا جهوپو پوڙها هڏا به گُر ڪڍ لڳا آهن ته آءٌ هٿ ماٺ ڪريو ويٺو آهيان: اسان جي پيڙهي ماٺ ڪريو تماشو ويٺي ڏسي! ننڍا نيتا جوان پنهنجو سمورو الهه تلهه قربان ڪري تعليم کي تياڳي، پنهنجي معاشي مفادن کي پڻ ڏيئي، ميدان تي بيهي پيا للڪارين، ۽ اسين هميشه جيان ساڳي به. چاپڙائيءَ جو شڪار آهيون. پنهنجي ذاتي سُڪ، پنهنجي ذاتي سُڪون کي جوڪر ڏسي، ڪڇيونءِ وانگر



پنهنجي ڪل ٻر اندر گهڙندا ٿا وڃون، تيسين سنڌ جي هر شئي تي قبضو ٿيندو وڃي: اسان جا شهر اسان جا نه رهيا آهن، اسان جي ٻهراڙين کي، زندگيءَ جي سمورين چڱائين کان وانجهو ڪري کين فلمي دنيا جا خواب ڏيکاري چرس ۽ گانجي جي حوالي ڪيو پيو وڃي. سڀ کان وڏو موتمار ڌڪ اسان کي اهو پيو هنيو وڃي ته اسان کان پنهنجي ٻولي، پنهنجي تهذيب کسي پئي وڃي! ملڪ دشمنيءَ جي تهمت هيٺ اسان جو لکڻ پڙهڻ بند ٿيندو وڃي. اسان جي تعليمي سرشتي ۾ اندران ئي اندران اهڙو ڪاٺ هڻڻ شروع ڪيو اٿن جو هاڻ اسان جا استاد پڙهائڻ بدران اسان جي نئين پيڙهيءَ کي اهڙي اونڌاهيءَ کڏ ۾ اڇلائڻ لڳا آهن جتان هنن جو نڪرڻ محال آهي. اسان جا رسمي طرح تعليم يافتہ ماڻهو ايترا موڱا، ايترا بي علم ۽ ايترا منجهيل آهن جو جتي ڪٿي اها هاڻوڪا رهي ته سنڌي ماڻهو رڳو گڏهه هڪٻئي جي قابل آهن!“

پروفيسر جي منهن تي ڌڪ ۽ ڪاوڙ جون ريمڪائون ڏسي، مون سوچيو ناحق آيس! پر هو مون کي اڃا به اهو پراڻو انور سمجهي رهيو هو جنهن ۾ هن ڪا جوت جلندي ڏٺي هئي، جنهن ۾ هن مامي جي تربيت جو مڃ پرنڌو ڏٺو هو.

”ٻڌ انور هاڻ صبر ۽ برداشت جي حد ٽيندي وڃي. اسان جي پيڙهيءَ سنڌ کي جنهن اوڙاهه ۾ اڇلائي وڌو آهي، اتان کيس شايد ڪڍي ته نه سگهون، پر هن کين پنهنجي غلطي جو اعتراف ته پلڻ وجهي سگهون ٿا! آءٌ پيو سوچيان ته هڪڙي نئين اخبار ڪڍان، جنهن ۾ ماڻهن کي اهو ٻڌايون ته اسين ڏوهي آهيون: اسان جي ٽهيءَ سنڌ کي ڏاڍو سستو وڪڻي ڇڏيو آهي: اسين گنهگار آهيون!“

پروفيسر جي آواز ۾ سڌڪا ڀرجي آيا، ۽ مون کي وري به پنهنجو پراڻو استاد ياد اچي ويو.

”جي... جي، بلڪل سٺو خيال آهي! پر اوهاڻ جي عمر هاڻ آرام ڪرڻ جي آهي. اسان جي نئين ٽهي حالتن کي سمجهي ٿي، تاريخ کي وقت جي وهڪري تي ڇڏي ڏيو!“ مون پنهنجي لاتعلقيءَ کي لڪائڻ لاءِ نئون رستو اختيار ڪيو.

پروفيسر گهڙيءَ لاءِ، مون کي گهوريندو رهيو. پوءِ هڪ ٿڌو ساھ ڀريندي چيائين: ”پوءِ ڀلا، تون ڪجهه مدد ڪندين. اخبار ڪڍڻ لاءِ وڏي موڙيءَ جي ضرورت آهي، جيڪا اسان واري لڏي وٽ بلڪل ڪانهي!“

آءٌ منجهي پيس. ”جي جي... بلڪل! آءٌ حاضر آهيان: هزار ٻه هزار

جيڪو چندو مون تي رکو سو موڪلي ڏيندس. پر ڀلائي ڪري منهنجو نالو ظاهر نه ڪجو!

اوچتو ئي اوچتو پروفيسر هڪڙو وڏو تهڪ ڏنو. ”انور ايئن ڇو نه ٿو چئين ته سائين، چريا ٿيا آهيو. زمانو گهڻو اڳتي هلي آيو آهي. هاڻ حالتن سان ٺاه ڪرڻ جو وقت آهي!“

”نه نه ... منهنجو اهو مطلب نه هو...!“ هاڻ شرمندگيءَ کان منهنجون ڪچيون پگهرجن لڳيون هيون.

”ڀلا، ٻي ڪر خبر، هن پاسي ڪيئن اچڻ ٿيو؟ ڪا خاص ڳالهه آهي يا...!“ پروفيسر جي منهن تي رُڪائي نه ته به رنج ضرور هو.

منهنجي اندر جي ڪوري ۾ متل مڃ اوچتو پڙڪي پيو: ”سائين، آءُ اڄ هڪ خاص ڳالهه لاءِ آيو هوس. مون کي اهو ٿو محسوس ٿئي ته سليم شايد پنهنجي چتر ڪاريءَ ۽ فن کي ڍال بڻائي، منهنجي گهر ۾ منهنجي پُرسڪون زندگيءَ ۾، واڇوڙا اٿارڻ لڳو آهي. اوهان سان منهنجو جيڪو رشتو آهي، ان کي خيال ۾ رکي آءُ عرض ڪرڻ آيو آهيان ته جيڪڏهن اوهين پيار سان کيس سمجهايو ته ڏاڍو چڱو! هروڀرو ڳالهه مان ڳالهوڙو...!“

مون محسوس ڪيو ته ڪاوڙ کان منهنجو بدن رڦڻ لڳو هو ۽ مون اهو به محسوس ڪيو ته لفظ منهنجي ڪاوڙ جو ساٿ ڏئي، پراڻي نياز نٽڙت، مان ۽ مروت کي اورانگهڻ لڳا هئا. منهنجي ذهن جي ڪنهن ڪنڊ ۾ شرمساريءَ جو احساس موجود ضرور هو ته آءُ پنهنجي استاد کي ڌمڪائڻ لڳو هوس، پر منهنجو باقي وجود ان کي ڪاوڙ جي واڇوڙي ۾ لوڙهي ويو.

پروفيسر رشيد سموري زندگي ٻين لاءِ گذاري هئي. اڄ هن جي پنهنجي زندگيءَ جي هڪڙي حادثي، هن کي چرڪائي وڌو. هن جي آواز ۾ عجيب بيوسيءَ جو پاڇو لولهي آيو.

”انور... هي تون ڇا پيو چوين؟ سليم منهنجو پٽ آهي: هو ڪنهن اهڙي حرڪت ڪرڻ جو سوچي به نٿو سگهي، جنهن مان اوهان جي زندگيءَ ۾ ڪا بدمزگي پيدا ٿئي...“

۽ پوءِ هن زور سان سڏ ڪيو: ”سليم... سليم!“  
سليم شايد ٻاهر ئي بيٺو هو. هن اسان جي ڳالهين ۾ مداخلت ڪرڻ نٿي گهري. پر مون ايئن سمجهيو ته هو ضرور ڏوهاري هو ان ڪري لکي لکي اسان جون ڳالهيون ٻڌي رهيو هو.

هن اندر اچي. مون ڏانهن ڏسندي چيو: ”بابا، مون انور صاحب جي شڪايت ٻڌي آهي. آءٌ رڳو ايترو چونڊس ته آءٌ پنهنجي صفائيءَ لاءِ ڪجهه به چوڻ جي ضرورت محسوس ڪونه ٿو ڪريان ڇاڪاڻ ته...“

هن چوڻ ته لائي ڇاڻي چاهيو پر مون هن جي ڳالهه کي ڪٽيندي چيو: ”رشتن ناتن ۾ فاصلا وسارڻ نه گهرجن، سليم صاحب! چترڪاري ڪنهن به چترڪار کي اهو حق نٿي ڏئي ته هو ڪنهن جي ننگن کي ڪينواس تي تنگ ٿو لڳي...!“

مون چوڻ ڪجهه ٿي چاهيو پر ڪاوڙ کان چئي پيو ڪجهه ويس. منهنجو جاگيرداري ذهن ۾ ڄڻ ته نئون جنم وٺي، منهنجي وجود کي ويڙهي ويو. مهرو منهنجو ننگ هڻي، ۽ منهنجي ننگ ۾ ڪو نظر وجهي ته آءٌ ان جون اکيون ڪڍڻ لاءِ تيار هوس. اوچتو منهنجي نظر سامهون شيشي جي ڪٽ ڏانهن ڪڇي ويئي: شيشي ۾ مون کي پنهنجي بدران بابا نظر آيو جنهن جون اکيون ڪاوڙ کان ڦوٽاڙجي ويون هيون!

”اڄ کان پوءِ سليم وري تنهنجي چائنٺ نه لنگهندو... آءٌ هن جي پاران تو کان پانهون ٻڌي معافي ٿو وٺان...!“ پروفيسر اُٿي، پانهن ٻڌي، منهنجي سامهون اکيون هيٺ ڪري بيهي رهيو.

گهڙيءَ لاءِ هن جي انهيءَ انداز منهنجي اندر ۾ وڌي وجهي ڇڏيا، پر منهنجي اندر جو وڏيروان کي لنوائي ويو. ”ڇڱو هاڻ آءٌ هلندس...!“

۽ آءٌ ٻاهر نڪري آيس. ٻاهر نڪرڻ وقت منهنجي ذهن ۾ فقط هڪڙو خيال هو: ”جيڪڏهن سليم وري منهنجي بنگلي تي آيو ته وري جيئرو اتان واپس نه ويندو. پر ساڳئي وقت پروفيسر جي پانهن ٻڌڻ واري صورت، ذري ذري منهنجي اکين ۾ مرچن وانگر پوسرندي رهي...!“

مون کان اها ڳالهه وسري وئي ته نرم رفتار سان وهندڙ پاڻيءَ تي واڇوڙا ڪڍڻ پيدا ڪري وجهندا آهن. الائجي ڇو آءٌ سڄو ڏينهن مهروءَ کان لنوائيندو رهيس. پر وري وري مون کي اهو شڪ پوڻ لڳو ته هر هر مهرو ٻاهران ڪنهن جي اچڻ جي انتظار ۾ هئي. جيئن جيئن شام ٿيندي ويئي، هن جي بي آرامي وڌندي ويئي. هن جي منهن تي ڪجهه اهڙو رنگ هو ڇڻ ته هن کان ڪا نهايت ضروري شئي وڃائجي وئي هئي.

مانيءَ تي ويٺاسون ته هن گرهه به نه ڪنيو. مانيءَ ۾ گهوريندي هن پڻ پڻ ڪئي: ”سليم الائجي چو نه آيو...“

”امان، ڪو ڪم ٿي پيو هوندس...!“ سوڙڻ بي خياليءَ مان چيو. ”نه هو ايئن پيرو پيڇڻ جو عادي نه آهي...“ مهروءَ وري به جهيٽي آواز ۾ چيو. هن جي منهن تي جيڪا اُتڻ ۽ پيڙا هئي، ان کي ڏسي، منهنجي اندر ۾ وڏو پوڻ لڳا. مون کي رڪي رڪي پنهنجي ڪميٽپ ٿي ياد آئي. اڄ مون هن کي رنجائي وڌو آهي، مون هن کي جهوري وڌو آهي! ان احساس منهنجي ماني به حرام ڪري ڇڏي.

”ڇو ماني اڌ ۾ ڇڏي ڏنو...؟“ مهروءَ جي سوال ۾ مون کي پنهنجي لاءِ پيار جو پڙلاءُ به نظر آيو. پر مون کي ان تي خوشي نه ٿي. ”ڇهه توهان ڇڻ ته ماني ڏي ورتي آهي؟“ مون به ان ساڳئي شڪايتي نموني چيو.

هن پهرين ته ڪجهه نه چيو. پوءِ روڻهار ڪوٽي چيائين: ”سليم الائجي چو نه آيو؟ متان بيمار ته ڪونهي... مون کي بڪ ٿي ڪانهي!“

به جدا ڳالهيون به جدا جذبا، جن جو مرڪز هڪڙو ئي هو سليم! مون کي پوءِ به ڪاوڙ نه آئي. دل ٿي چيو ته مون ۾ صبح جو جاڳيل بابو اڃا موجود هئڻ گهرجي، ۽ آءٌ هن کي ڌمڪيان، ڌڙڪا ڏيان ۽ چوان: ”سليم نه آيو ته ڇا ٿي پيو؟ هن جي نه اچڻ تي تنهنجي ٻُڪ ڇو مري ويئي آهي؟“

پر اهو جن پوت، جيڪو صبح جو سوار هو اهو پڙ ڪري اڏامي ويو:  
 منهنجي اڳيان فقط مهروءَ جي مُک تي دڪ جون چاڀائون هيون، ۽ منهنجي  
 اندر ڀر هڻ لاءِ نينهن مون کي بنهه رٿائڻ لڳو.  
 ”ڪجهه ته ڪاڻو ها...!“ مون جهيٽي آواز ۾ چيو.  
 ”نه جاني، سچ مون کي بڪ ٿي ڪانهي... اوهين ماني ڪاڻو آءٌ وڃي لپتي  
 ٿي پوان...!“

هن لفظ ”جاني“ ان پيار مان چيو جيڪو هميشه مون کي ستين آسمان  
 تي پهچائڻ لاءِ ڪافي هوندو هو ۽ آءٌ هن کي ڏکڻ ٿي پنهنجي پاڻ کي پٽ  
 لڳس. جيڪڏهن چترڪار جي اچڻ تي هن کي هڪ نئين خوشي ملڻ لڳي  
 هئي، ته مون کي ڪهڙو حق هو ته آءٌ هن کان اها خوشي ڪسي وٺان!  
 سڄي رات مهر و پاسا ورائيندي ٿڌا ساهه کڻندي رهي. ننڊ هن جي نيٺن  
 کان ڪوهين دور هئي. ننڊ منهنجي نيٺن کان به ڪوهين دور هئي. اسان جي  
 ننڊ جو ويري هڪڙو ئي هو: پر ان جون ٻه مختلف صورتون هيون جن جو هڪ  
 ٿي وڃڻ مون لاءِ وڏو عذاب ٿي ٿي سگهيو پر ان عذاب ۾ آءٌ مهروءَ کي مبتلا  
 ڪرڻ جو ذميدار بڻجي ويو هوس!

عذاب جا به ڏينهن منهنجي وجود کي لوڙهي ويا. هن جي اکين ۾ ڪو ڪهنو درد لهي آيو هو ۽ انهن اکين ۾ نهارڻ جي مون ۾ سگهه نه هئي. مون کي پنهنجي سموري وجود جي وڪرڻ جو ڀڄڻ لڳو. هي مون ڇا ڪيو: پنهنجي هٿ سان مون خوشي ۽ مُرڪ هن جي منهن تان روڙي ورتي هئي. جا مرڪ ڏسڻ منهنجي لاءِ زندگيءَ جي سڀ کان وڏي آرزو هئي. منهنجي ذهن ۾ جيڪي به مونجهارا هئا سي ڪنهن مٽيءَ جي غبار جيان مون تي طاري ضرور هئا. پر منهنجو حسد، ريس، ڪاوڙ ۽ ڪميٽپ جا احساس الائجي ڪهڙي ڪنڊ ۾ لڪي ويا!

ٽئين ڏينهن تي هن ڀره ڦٽيءَ جو مون کي جاڳايو. مون سندس هٿ پنهنجي هٿن ۾ ورتا ته اهي برف کان به وڌيڪ ٿڌا هئا. هن جي اکين ۾ الائجي ڪهڙي ويراني هئي، جنهن منهنجا اوسان خطا ڪري ڇڏيا.

”جاني، خير ته آهي؟“ مون سندس هٿ چمندي چيو.

”ٻڌو اٿو ته پروفيسر جي گهر هلون: مون کي پڪ آهي ته سليم بيمار ٿي پيو آهي. آءٌ هن کي جيسين نه ڏسنديس، تيسين منهنجي ساهه جي هيءَ مونجهه ڪانه ويندي... جاني، آءٌ ڀانيان ٿي ته آءٌ مري وينديس جي...!“

ان ڳالهه تي مون هيل تائين نه سوچيو هو ته مهروءَ جهڙو وجود ايئن ايترو موت جي ويجهو ٿي ٿي سگهيو. اها سوچ ايندي هئي، ذري گهٽ منهنجا هٿ پير به ٿڌا ٿي، ساهه ڇڏيندا ٿي ويا. آءٌ تڙ تڪڙ ۾ تيار ٿي، هيٺ لٿس. هوءِ اڳي ئي گاڏيءَ ۾ ويٺي هئي.

پروفيسر جي فلٽ تي پهتاسين ته ان کي تالو لڳل هو. ڀڄا ڪئسيون: خبر پئي ته سليم کي اسپتال ڪڍائي ويا آهن.

”مون کي پڪ آهي ته سليم ضرور بيمار ٿي پيو آهي...“ هن پنهنجي روئڻ کي روڪڻ جي ڪوشش ڪندي چيو.

منهنجي اندر وري هڪ نئون احساس پيدا ٿيو جيڪو گهڻا سال اڳ به

پيدا ٿيو هو ته مهرو هن دنيا بدران ٻي ڪنهن ڪائنات جو روح آهي. جنهن کي محبت ٿي آهي جيڪا قائم دائر رکي سگهي ٿي. پوءِ اها محبت ڪنهن جي لاءِ به هجي.

اسپتال ۾ ڊاڪٽر ۽ نرسون هن جي بيقراري ۽ پريشانيءَ کي ڏسي. ڪجهه سمجهي نه سگهيا ته هي نوجوان هن جو ڇا لڳي. جو گهڙيءَ لاءِ به هن کي اڪيلون ٿي ڇڏيائين. هن جهڙي حورن کان وڌيڪ حسن کي ڪنهن لاءِ ايترو ماندو ڏسي، الانجي هنن ڪهڙا ڪهڙا گمان ٿي ڪڍيا. آءُ هڪ بت جيان انهن گمانن کي پنهنجي وجود جي ويڙهه کان الڳ ڪري نه سگهيس. مون کي اهو به احساس نه رهيو ته آءُ پروفيسر کي ڏسندي به کيس سلام نه ڪري سگهيس. پر مون کي ان تي ڪا شرمساريءَ ڪا ندامت ڪانه ٿي هئي!

مون مهروءَ جي اکين ۾ ايترو درد سالن کان نه ڏٺو هو ۽ هن وقت نه مون هن کي وڌيڪ ڏکون ٿي گهريو نه ٿي ڪو اهڙو قدم کڻڻ ٿي گهريم. جنهن مان هن کي اهو گمان پوي ته آءُ هن جي خوشين ۾ ناخوش هوس يا مون کي هن جي جذبن ۾ ڪوشڪ هو. شڪ جو وڻ منهنجي وجود ۾ پاڙون هڻي چڪو هو ۽ منهنجي اندر ۾ وينل ”بابا“، مون کي اهوئي سمجهائي رهيو هو ته ”هي زانفائون اسان جي لاءِ آهن. اسان جي ملڪيت آهن. نڪي اسان جي جذبن تي حڪمراني ڪندڙ هستيون پوءِ ڪٿي اهي ڪيڏيون به سهڻيون ڇو نه هجن! مهروءَ جي سڙا اها ٿي آهي. جيڪا مون کيس اُن وقت ڏني هئي جڏهن تو هن سان گهڙيءَ جهٽ لاءِ پيار وٺڻ جي ڪوشش ڪئي هئي! اسان جي معاشري ۾ ڪاري ڪاريءَ جي رڳو شڪ پوڻ سان ئي خون ڪرڻ کي به اسان جي جاگيردارانه انصاف ۾ اها ٿي نرجائي مليل آهي. جهڙي پن پريمين کي اعتراض جوڳي حالت ۾ جهلڻ وقت کين ڪهاڙين مان ڪڍڻ کي حاصل آهي!“

پر منهنجي ڪنن ۾ ٻرندڙ اهو ليڪچر هن جي منهن ۾ نهارڻ سان ئي بي معنيٰ ٿي ٿي ويو. هوءَ منهنجي وجود جو اهڙو حصو هئي. جنهن جي ڇڄي پوڻ سان آءُ پاڻ به ڇڄي پوري پوندس. ۽ منهنجي اندر جو وڏيرو به انهيءَ ڇڄي پري پوڻ کان مون کي بچائي نه سگهندو. مون هن کي هميشه خوشين ڏيڻ جو پاڻ سان وچن ڪيو هو ان ۾ هن جي موت شامل نه هئي. اها موت مون کي ملي هئي. اها منهنجي خوش نصيبي هئي!

ان ڪري اسپتال ۾ آءُ هڪ ڀاڄي وانگر اهو سڀ ڪجهه ايئن ڏسي رهيو هوس جڻ ته اهو خواب ۾ ٿيندڙ هڪ ڊرامو هو. جنهن ۾ منهنجو ڪردار

رڳو ڪنهن هلندڙ گهمندڙ روشنيءَ جي پاڇي جو هو جيڪو مهر وءَ جي پويان پويان بي مقصد هلندو ٿي رهيو.

هوءَ ڇپ ڇاپ هن جي سيرانديءَ کان ويهي هن جي وارن ۾ آڱريون ڦيريندي رهي. پنهنجي سموري وجود ۽ اسپتال ۾ موجود ٻئي عملي ۽ ماڻهن کان مون کان پروفيسر کان بلڪل بي خبر! فقط ڊاڪٽر ڏانهن گهڙيءَ لاءِ ٻاڏائيندڙ نگاهن سان ٿي ٿنائين. ۽ بس. پوءِ وري هن جي چوڌاري ڪنهن فرشتي وانگر ڪڏهن سيرانديءَ ۽ ڪڏهن پيرانديءَ بيهي هن جي اڇي چادر سان ڍڪيل جسم ۽ کليل بند اکين واري منهن کي پنهنجي محبت ڀرين نظرن سان ڏسندي ٿي رهي. مهر وءَ ڇا ڏٺو هو هن ۾؟! متان هن کي هن ۾ نورل ته نظر نه پئي آيو. اهو خيال ايندي ٿي، منهنجو وجود وري هڪ ڀيرو لڏي ويو. ڇا اها موت، جذبن جي اها رُج ممڪن آهي.

مون ڏٺو ته خود پروفيسر هن جي ايڏي بيقرار ۽ پيار کان گهٽائجي ويو. آخر به ته هوءَ هن جي دوست جي گهر واري هئي. شايد هو سوچي رهيو هو ته هيءُ ڪهڙي قسم جي چريائپ هئي جو هوءَ هن کي ڏکڻي، پاڻ کي به وڌيڪ ڏکڻي رهي هئي. هن جڏهن سمجهيو ته آءٌ کانئن ڪافي پري هوس ته هن ڀڄڻ ڀڄڻ ڪندي چيو: ”ڏيءَ، آءٌ تنهنجي هن جذبي لاءِ ڏاڍو شڪر گذار آهيان، پر...“  
 ”پر ڇا...؟“ هن جو اهو سوال، سوال نه ڄڻ هڪ ڊگهي تبليه هئي.  
 ”مون کي انور جو خيال ٿو ٿئي... مون کي ڪنهن غلط فهميءَ جو خوف ٿو ٿئي...“ پروفيسر اڃا ٿي جهيٽي آواز ۾ چيو.

”غلط فهمي؟ ڇا جي غلط فهمي؟ انور کي آءٌ پاڻهي جواب ڏيندس... اوهين ڪو خيال نه ڪريو... آءٌ ٻار ڪا نه آهيان... سڀ ڪجهه سمجهان ٿي... اوهين ڌيرج ڪريو: مون کي پنهنجي هوش حواس تي مڪمل ضابطو آهي...!“  
 ڊاڪٽر ته خير مرد هئا، نرسون به هن جي پويان ڄڻ پاڳل ٿي پيون. هو مريضن کي ڏسڻ جي بهاني، هن کي ڏسڻ اينديون هيون. هي نيم ڪرستان، نيم هندو نيم مسلمان نرسون پنهنجي پنهنجي تصوراتي مٿبونائن، اڀسائڻ ۽ حورن مان ايمان وڃائڻ لڳيون هيون: هيءُ سونهن ته هنن جي تصور جي سرحدن کي اورانگهي ٿي وئي. ۽ مهر و... مهر و سڀني جي نظرن کان بي نياز هن جي وارن ۾ آڱريون ڦيرائيندي آروس ڪندي ڪنهن اڃا ٿي حسرت منجهان هن کي گهوريندي رهي.



پوءِ جڏهن هن پهريون ڀيرو اڪيون ڪوليون تڏهن هن جي چپن تي جا مرڪ چائنجي وئي. ان اڳيان موناليزا جي مرڪ به تهج هئي. چترڪار ڪا گهڙي هن کي ڏسندو رهيو ۽ پوءِ وري اڪيون بند ڪري ڇڏيائين. جن ان مرڪ کي هميشه لاءِ پنهنجي اڪين ۾ جاءِ ڏيڻ تي گهريائين. پر ڊاڪٽر جي معائني لاءِ هن وري اڪيون کولي ڇڏيون.

”اوهان ايتري تڪليف ڇو ڪئي؟، هن جهيڙي آواز ۾ چيو.

”ڀاڳل! ايئن بيمار ٿيو آهي...؟“ هن ڪاوڙجندي چيو.

”مونکي ڇا ٿيو هو ۽ ڇو ٿيو هو...؟“ هن سادگيءَ منجهان سوال ڪيو.

”وعدو ڪري نه اچڻ جي سزا مليا!“ هن ايتري پنهنجنائپ منجهان چيو جن ته هن جي بيماريءَ وچ جا ڪئين پردا کڻي ڇڏيا هئا.

”مون ٻروري اچڻ جي... همت نه هئي!“ چترڪار مون ڏانهن نهارڻ بنان چيو.

”الائي... ان سمجهڻ جي ڪوشش ۾ ئي شايد منهنجي دماغ جو ڪو پرزو

هيٺ مٿي ٿي ويو هو...!“ هن ڳالهه کي چرچي ۾ لنوائڻ جي ڪوشش ڪئي.

”چترڪارن جي دماغ جا ڪيترائي پرزا هيٺ مٿي هوندا آهن...“ مهروءَ

به کلڻ جي ڪوشش ڪئي. هن جي چهري تي خوشي ۽ بهڪ موٽي آئي.

صبح جي سدا ملوڪ ڪرڻن وانگر. هن جي منهن جي ان رنگ کي ڏسڻ لاءِ

آءٌ ڇا ڇا نه ڪرڻ لاءِ تيار هوس!

چترڪار کي ڪنهن اونهي خيال ۾ ڏسي، مهروءَ پڇيس: ”ڇا پيو سوچين؟“

”جي. جي... ڪجهه به نه...!“ هن ڪوڙ ڳالهائيندي چيو.

”صورتحال ناممڪن نه آهي، ان ڪري ان تي مغز ڪپائڻ سان پاڻ

ٽڪائي وجهندين...“ مهروءَ اهو اهڙي سادگيءَ سان چيو جو چترڪار کان

چرڪ نڪري ويو. هو ته هن جي اندر تائين پيهي وئي هئي، ۽ هن ڪجهه

ڪجهه شڪي نظرن سان مون ڏانهن نھاري وري نظرون ڦيرائي ڇڏيون هيون.

”صورتحال صرف اها آهي ته آءٌ توکي روز هر گهڙيءَ پنهنجي اڳيان

کلندو چتر ڪيندو ڪڏهن ڪڏهن روئندو به ڏسڻ گهران ٿي... ان کان

وڌيڪ ڪجهه به نه... منهنجي اها آرزو نهايت سادي سودي آهي، ان ۾ ٻئي

ڪنهن به جذبي کي دخل ڪونهي...!“ اهو چوندي مهروءَ هڪ عجيب مرڪ

سان مون ڏانهن نھاريو.

پوءِ هن پروفيسر کي مخاطب ٿيندي چيو: ”اوهان کان مون کي هڪڙو

انجام گهرجي؟“

”هڪڙو انجام ٻه ڇو نه؟“ پروفيسر مون ڏانهن نهاريندي ڳالهه جي ڳوراڻ کي گهٽائڻ لاءِ چرچي طور چيو.

”چڱو ٻه انجام ڏيو: هڪ ته هي اوهان جو لاڏڻو منهنجي سورٺ کي چترڪاري سيکارڻ لاءِ روزاسان وٽ ايندو. ٻيو ته...“

”ٻيو ته ڇا؟“ پروفيسر وري به مون ڏانهن نهاريو. پر مون ڄڻ ته سندن گفتگو ٻڌي ئي ڪا نه پئي.

”ٻيو انجام ڪنهن مناسب وقت تي گهرنديس...!“

”چئبو ته ڊئموڪليز جي اها تلوار منهنجي مٿان لڙڪندي رهندي...!“

پروفيسر وري به ڳالهه کي چرچي ۾ مٽائڻ جي ڪوشش ڪندي چيو.

”ههڙن چرين جو ”پاپا“ هجڻ ٻراهي ئي نقصان آهن...!“

مهروءَ ڪلندي چيو: ”ڪيئن جاني، صحيح ٿي چوان نه؟“

هن پهريون ڀيرو مون کي مخاطب ٿي اهي لفظ چيا. آءُ ’جاني‘ لفظ ۾ اوتيل پيار جو پهريون ڀيرو چيد نه ڪري سگهيس.

هن وري چترڪار جي وارن کي چيڙيندي چيو: ”ٻه هن کي ڏسون... ڄڻ ته ريلوي ۾ سفر ڪندي، ٽڪيٽ وڃائجي وئي اٿس، ۽ ان فڪر ۾ آهي ته هاڻ الائي ڇا ٿيندو؟“

آءُ به هن جي انهيءَ تجزيي ۽ تشبيهه تي مرڪڻ کان رهي نه سگهيس.

”چڱو آءُ هلاڻ ٿي... اوهين ٻئي پيءُ پٽ پنهنجي پنهنجي دنيا ۾ پنهنجي مخصوص نجات ڳوليندا ٿا رهو: هيءُ دنيا ايتري منجهيل نه آهي، جيترو اوهين ان کي منجهائڻ جي ڪوشش ٿا ڪريو...! ڪيئن مسٽر چترڪار؟“

هن جي اکين ۾ اڏاڻه پيار هو، جنهن جو هڪڙو ڪنارو ته سامهون هو: ان جي پويان ٻئي ڪناري تائين ڪهڙا ڪُن هئا، ان کان هوءَ يا ته بي خبر هئي يا بي پرواهه هئي.

”اومر شانتني، اومر شانتني...!“ چترڪار به ان اڏاڻه پيار جو فقط هڪڙو ڪنارو ڏسي رهيو هو. هو به انهن ڪُنن کان بي پرواهه هو. هن جي مُر ۾ شرارت سان گڏ خود سپردگي هئي!

”آءُ، جاني ته هلون... هي هاڻ وري بيمار نه ٿيندو!“

مهر زندگيءَ جا پيارو منهنجي محسوس ٿيڻ لڳو،  
هڪڙي ئي هنڌ بينل رنجي ويس. صبح جو اچڻ سان، مهر و هُن سان گڏجي  
گلن جي رنگن جا چوڻ، پکين جي آوازن کي نقل ڪرڻ، رڪارڊ ٻڌڻ، لئبرريءَ  
مان ڪتاب چونڊڻ ۾ مصروف ٿي ويندي هئي. مون کي ايئن محسوس ٿيندو  
هو ته هوءُ ڪيڏي ڪيڏي مهل، ان لکي انداز ۾ هن کي ڏهن ۽ گھورڻ لڳندي  
هئي. انهن نظرن ۾ جيڪي ڪجهه هو ان کي سمجھڻ جي ڪوشش به مون  
چڏي ڏني هئي. ڇاڪاڻ ته انهن نظرن ۾ ڪوبه نياپو نه هوندو هو. ڪوبه  
ڏوراڻو نه هو۔ فقط هڪ قسم جي تسڪين جو احساس هو: هن دنيا کان بعيد،  
منهنجي احساس جي دائري کان پنهنجا!

ڪنهن گل ۾ جيڪڏهن ڪا نئين پنڪڙي يا گونچ ڄايندو هو ته ان جي رنگن تي هو ضد ڪندا هئا. هوءَ ضد ڪندي هئي ته هو انهيءَ رنگ کي ڪئنوس تي چٽي ڏيکاري ۽ هو جڏهن ان رنگ کي چٽيندو هو تڏهن پيٽ ڪندي ڪندي هوءَ ڪوڙ پڇاڻي چوندي هئي: ”غلط بلڪل غلطا“

هو وري ٻيهر رنگ ڇٽيندو ويندو هو. هن ٻر واقعي وڏي ذات هئي. رنگن ٻر هو اهڙو ويجهو ويڇو پيدا ڪري ڏيکاريندو هو ڇڻ ته روشنيءَ جا سمورا رنگ هن کي ساريا پيا هئا. هن سورٺ کي چترڪاريءَ جا سبق ڏيڻ شروع ڪيا، تڏهن به هوءُ هن جي رنگن کان وڌيڪ اڻ-لکي انداز سان هن کي ئي ڏسندي رهندي هئي.

سورٿ جي ڪاليج ويڃڻ کان پوءِ، هو اڪثر ڪار ۾ چاڙهي، دستڪارين، تاريخي عجائبن (Curios) جي دڪانن جا سير ڪرڻ نڪري پوندا هئا، ۽ ڪجهه نه ڪجهه خريد ڪري موٽندا هئا. اڪثر ايئن ٿيندو هو جو هوءُ مونکي چوندي هئي: ”جاني، اڄ آءٌ ننڍي گاڏي کڻي ٿي وڃان، ڪجهه خريداري ڪرڻي آهي!“

۽ جڏهن هوءَ ڊرائيونگ سيٽ تي ويهي، هن کي پاسي ۾ وهاريندي هئي ته منهنجي دل ۾ عجيب حسد پيدا ٿيڻ لڳندو هو ۽ گهڙيءَ لاءِ منهنجي اندر ۾

سُتل ڪاريهر جاڳڻ جي لاءِ جاکوڙ ڪرڻ لڳندو هو پر هن جي منهن ۾  
فرشتن جهڙي معصوميت ڏسي، وري سمهي پوندو هو. هن مون کي پنهنجي  
دنيا ۾ رهڻ ڏنو هو. اها ئي منهنجي لاءِ وڏي وٽ هئي. البت هڪڙي نئين ڳالهه  
منهنجي لاءِ ڄڻ ته ڪنهن واهروءَ جي واهر بڻجي آئي: سورٺ!

سورٺ ۾ هڪ عجيب تبديلي اچڻ لڳي هئي. شروع شروع ۾ ته هوءَ  
مهروءَ جي چوڻ تي هن کان سبق وٺندي رهي، پر پوءِ هن ۾ ڄڻ ته هڪ ضد  
اُڀري آيو. هوءَ سڀ ڪجهه ڇڏي مون وٽ هلي ايندي هئي، ۽ عجيب نظرن  
سان مون کي گهوڙڻ لڳندي هئي.

”بابا، اوهان ايترا ماڻ ڇو آهيو؟“ هن هڪڙي ڏينهن سوال ڪيو.  
”آءُ ماڻ!“

”بابا مون کي چترڪاريءَ کان نفرت ٿيڻ لڳي آهي... آءُ ڪا نه  
سڪنديس چترڪاري!“ هن ضد ڪندي چيو.  
”پٽ، اهو تون پنهنجي امان کان پڇ...!“  
”امان کي ته فرصت ئي ڪانهي...!“

مون اهو سمجهيو ته هوءَ ماءُ جي پيار ۾ ٻئي ڪنهن جي شريڪ ٿيڻ تي  
ناراض هئي. مون نٿي چاهيو ته منهنجي هنن ٻن محبتن جي وچ ۾ ڪو ٽڪر ٿئي!  
”چري نه ٿي... هوءَ ته سڄو وقت تنهنجي لاءِ وقف ڪندي ٿي رهي.  
تنهنجي لاءِ ته هوءَ ڪڏهن به مصروف نه آهي!“ مون کيس سمجهائيندي چو.  
”نه بابا... بابا؟!“

”جيءُ...!“

”هي امان کي ڇا ٿيندو ٿو وڃي...؟“

هوءَ ماءُ جي هن نئين پيار کي سمجهي نه سگهي هئي. مون پهريون ڀيرو  
هن ۾ مدافعت جو جذبو اڀرندو ڏٺو. پر مون هن کي منجهائڻ نٿي گهريو.  
”ڪجهه به ته نه... هوءَ ته پاڻ هاڻ وڌيڪ خوش رهڻ لڳي آهي...!“ مون  
ڪجهه چوڻ چاهيندي به سورٺ کي ان نئين عذاب کان بچائڻ ٿي گهريو.

”بابا، ڳالهه خوشيءَ جي ڪانهي، ڳالهه مونجهارن جي آهي... اوهين  
سائس ڳالهايو ڇو نٿا؟“ هن به ڪجهه چوڻ ٿي گهريو پر مون کي عذاب کان  
بچائڻ ٿي گهريو.  
”ڇا بابت؟“

”چترڪار بابت...!“ هن مختصر جواب ڏنو.

”هوءَ پنهنجي جذبن جو پاڻ چيد ڪري سگهي ٿي پٽ، تون پريشان نه ٿي...!“ مون پاڻوھ مان کيس عذاب منجهان ڪڍڻ جي ڪوشش ڪندي چيو.  
 ”مون کي پريشاني ڪانهي، بابا! مون کي ڏاڍو ڊپ ٿو لڳي... امان لاءِ،  
 اوهان لاءِ، مون لاءِ... اسان جي گهر جي محبتن ۾ ويڇا پوڻ لڳا آهن: جذبن جا  
 ويڇا هڪڙو پيرو پيدا ٿي پون ته پوءِ ڪنهن ڦٽ ڦڙيءَ وانگر ڇٽڻ جي  
 باوجود پنهنجا نشان ڇڏي ٿا ڏين. بابا!“

هوءَ منهنجي پاڪر ۾ اچي، سڌڪا پري روئڻ لڳي. پهريون پيرو آءٌ به  
 روئي وينس. ان روئڻ اسان جي تربتن کي هڪ نئون رنگ بخشي ڇڏيو:  
 مدافعت جو پاڻ کي ويڇن کان بچائڻ جو.

”تون فڪر نه ڪر پٽ! آءٌ انجام ٿو ڪريان ته آءٌ تنهنجي امان سان هن  
 سڄي مامري تي ڳالهائيندس. آءٌ نٿو سمجهان ته اسان ۾ ڪي ويڇا پيدا ٿي پيا  
 آهن. يا جيڪڏهن پيدا ٿيا آهن ته اهي ڪنهن زخم وانگر وڌي ڪنهن مرمر جا  
 گهرجائو آهن. پر تڏهن به تنهنجي اطمينان لاءِ آءٌ ساڻس ڳالهائيندس...!“

سورٿ ڪجهه وقت ايئن سڌڪندي پنهنجي ڪمري ۾ هلي ويئي. آءٌ  
 پنهنجي اندر ۽ ٻاهر موجود جذبن جي هوائن کي سمجهڻ لاءِ باغيچي ڏانهن  
 لهي آيس. ۽ دروازي کان ٿورو اندر باغيچي جي اڳيان، سويريءَ جي وڻ جي  
 مخروطي ٽڪندين شاخن اڳيان، مون اهڙو منظر ڏٺو جنهن پهرين پيرو مون  
 ۾ اهو احساس پيدا ڪيو جيڪو سخت بخار جي حالت ۾ ڳوٺ واري واه ۾  
 ٻڏڻ وقت محسوس ڪيو هوم. منهنجو ذهن گهوماتجي ويو: گهڙيءَ لاءِ سمورو  
 باغيچو مون کي ڪنهن واڇوڙي وانگر ڦرموڻي وانگر ڦرندو محسوس ٿيو.  
 مون ايئن پانيو ته آءٌ ڪنهن گڻ ۾ ڦاٿل پيرڙيءَ وانگر، گهوماتجي ڪنهن  
 پاتال ۾ غرق ٿيڻ وارو هوس...

سامهون مهر و هئي: هن جي اڳيان ٻه شخص بيٺل هئا: هڪڙو چترڪار  
 ٻيو نول! مهر وءَ جي منهن تي جيڪو احساس هو ان کي سمجهڻ ممڪن نه  
 هو. هوءَ نول کي ايئن ڏسي رهي هئي، جڻ ڪنهن رُج ۾ ڊوڙندڙ ماندي هرڻيءَ  
 کي بالا آخر پاڻي نظر اچي ويو هو!

# منهنجي دنيا مرگھم ترشنا



## انتساب

همير ۽ پرہ جي نالي،  
جن منهنجي مرگه - ترشنا کي ڪجهه قدر مانو  
ڪيو آهي. شال، هنن جي ٽهي سنڌ جو آڇو ڏسي!

سراج





هي آنو آهي. مائتن هن جو نالو 'انور' رکيو هو. هن جو نالو 'انور'، ڇو  
 رکيو ويو اها ڪهاڻي اها ڳجهارت هن کان ڳجهي آهي. ۽ نه ئي هي معلوم  
 ڪرڻ تو گهري هن جو نالو آصف، سليم ابراهيم احمد، عمر، بڪري يا زيد  
 ڪجهه به ٿي سگهي ٿو. هي ملڪ جي نئين پيڙهي آهي، ملڪ جو نئون نسل  
 آهي. هن جو جسار هن جو روح، هن جو رنگ روپ، هن جو ضمير، هن نئين  
 سماج جو آئينو آهي. اهو سماج، جنهن کي ڪو بنياد ڪونهي، ڪي پاڙون نه  
 آهن. هي بي پاڙيءَ جو سڄو پڇو نمونو آهي، ۽ ان جي باوجود سڀ ڪجهه  
 آهي. هي خود پاڻ وهيٽو ٻوٽو آهي، اٿل پٿل جي پيدائش. هي نانگ-ول جو  
 ڦل آهي، جنهن ۾ رنگيءَ جو سڀ سمورو زهر اوتي ويو آهي. هن کي صفائي  
 سنائيءَ سان چٽڙ آهي. جڏهن ننڍو هو تڏهن ۽ جڏهن قداور جوان آهي تڏهن  
 به شايد هي پوڙهو ٿيندو تڏهن به ائين ئي رهندو خود-رو زهر آلود، بي پاڙو!  
 هن کي پنهنجو ڪو ماضي ڪونهي، ڪو مستقبل ڪونهي، فقط حال  
 آهي. جڏهن ڇهن سالن جو هو تڏهن کيس اسڪول ۾ وهاريائون، اسڪول هن  
 کي بلڪل راس نه آيو پر گهر جي بدران وري به هن کي اسڪول وڌيڪ پسند  
 هو ڇاڪاڻ ته گهر ۾ هن کي هر ڳالهه تان مار پوندي هئي. چون ٿا ته جڏهن کان  
 ڪارو ڪلر جهڙو پاڻي هن جي پيءُ جي زمين ٽڪر کي کائي ويو تڏهن کان  
 هن کي مار به ملڻ لڳي. ٻاراڻي ذهن سان هن سوچڻ به شروع ڪيو هو ته  
 يڪايڪ هن جي پيءُ، ماءُ ۽ چاچي کي ڇا ٿي ويو هو جو هنن هن کي پيار جي  
 بدران مارڻ شروع ڪيو هو. رڳو هن کي مار نه ملندي آهي، هن جي ماءُ به  
 روئندي رهندي هئي. شايد هن جي ماءُ کي به ڪا ڳجهي مار پوندي هئي. ان  
 کان اڳ هن جو پيءُ ماڻس کي سانئڻ جي مٺي نالي سان سڏيندو هو پر پوءِ  
 سانئڻ جي بدران کيس ڏائڻ سڏيندو هو. هن جو ڏاڏو ته جنسي چڱو وجهي مٿو هو ۽  
 سڄو ڏينهن کنگهندو رهندو هو. هن جو ڏاڏو ته جنسي چڱو وجهي مٿو هو. چون  
 ٿا ته هو چريو ٿي پيو هو: ڳوٺ جي ماڻهن کيس رسن سان ٻڏي خوب مار ڏني

هتي. هن مسجد ۾ بيهي خدا کي گهٽ وڌ ڳالهايو هو ڇاڪاڻ ته هن هنن جي زمين ۾ ڪارو ڪارو خوفناڪ پاڻي پيدا ڪيو هو جتي هاڻ هو ڪوبه فصل نه ٿي پوکي سگهيا! هن جي ماءُ وري وڏيري جي حواليءَ هلي ويئي هئي ۽ رات جو دير دير سان ماني گنديءَ ۾ ويڙهي کڻي ايندي هئي. ۽ هن جو پيءُ ڳوٺ کان پنج ميل پري مل مان ڪم ڪري موٽي ايندو هو تڏهن هن جو منهن پترن جهڙو لڳندو هو. اڳي هن جو پيءُ ڳاڙهو ڳاڙهو ڳتول لڳندو هو ۽ هاڻ هو ڪارو ڪو جهو ٿيندو ٿي ويو. اڳي هن جي ماءُ کي سون جا پٽڙا ۽ چانديءَ جا پازيب هوندا هئا، ۽ هاڻ هن کي ساڳي قميص سٽڻ ۾ ورهيه گذري ويندا هئا! اڳي هن کي اسڪول وڃڻ وقت آڻو خرچ ملندي هئي، ۽ هو مزدار ڪنٽرا ۽ ڪنڊ پڳڙا وٺي کائيندو هو ۽ پوءِ آڻو گهرڻ تي هن کي مار پوندي هئي. هن کي ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نه ايندي هئي، ۽ هو اسڪول مان ڀڄي ايندو هو.

اسڪول ۾ به هن کي مار پوندي هئي، ڇاڪاڻ ته هن وٽ پورا ڪتاب نه هوندا هئا. هو اسڪول ۾ پينچ تي ويٺو سوچيندو هو ته گهر وڃڻ تي اٺائي ماني ملندي يا نه. وقت اهڙو به آيو جڏهن هن کي به وڏيري جي حواليءَ ۾ وڃي پنهنجي ماءُ سان گڏ ڪم ڪرڻو پيو ۽ جڏهن ٽڪجي پوندو هو تڏهن هن کي ڪا ٻانهي مانيءَ پور آڻي ڏيندي هئي. اسڪول کان گسائڻ تي هن کي الڳ مار ملندي هئي. جڏهن هو چوٿين درجي ۾ هو تڏهن هن کي هر هنڌ مار پوندي هئي. گهر ۾ ماني گهرندو هو ته مار اسڪول ويندو هو ته اتي ماستر جي مارا ماستر هن کان ٽنگن کي زور ڏياريندو هو ۽ هن کي ماستر جي وات مان ايتري ڌپ ايندي هئي جو هن کي اڀڙڪا اچڻ لڳندا هئا. اهو ماستر سڀ کان ٿوٽي هو. سڄو وقت ميز تي ٽنگون رکيو ستو پيو هوندو هو. دينيات پاڙهيندو هو جنهن جي هن کي ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نه ايندي هئي. هڪ ڏينهن ماستر هن کان ”جوڙيا سائينءَ سڀ جنسار“ وارو بيت پڙهايو. تڏهن هن جي ذهن ۾ ”ڇو؟“ جو سوال اُڀري آيو. جڏهن ماستر بيت جي معنيٰ سمجهائڻ شروع ڪئي تڏهن هن پڇيو ”سائين، الله سائين اهي سڀ جنسار آخر ڇو ناهيا؟“

ماستر ڪجهه وقت ته هن کي گهوريندو رهيو پوءِ رڙ ڪري چيائين: ”اڙي ولو اهو مولا بخش ته ڪٿ ته هن کي سمجهايون.“ ۽ ماستر هن جا هڏ گڏ ڀڄي وڌا! هن کي نيٺ ٿي پيا، ۽ ڇپ مان رت وهي نڪتس! هن کي پهريون ڀيرو شايد ڪاوڙ آئي هئي، پر ڪڇي نه سگهيو. دل ئي دل ۾ ماستر کي گاريون ڏيڻ لڳو. پر هن کي اچرج هو ته هن کي ان ڏينهن روئڻ بنهه نه آيو. ٻئي ڏينهن هن هڪ ڪيڏ سوچي، پٽر ان جو ذڪر ڪنهن سان به نه ڪيائين. هن جي گهر جون سڀ

پتئين ڪري پيون هيون، ۽ اڪثر چاپوڙا ڪرندا رهندا هئا. ماڻس هن کي سمجھائي ڇڏيو هو ته انهن پتئين جي ڀر نه بيهي، جو اتي وڃون هئا! هڪ ڏينهن کيس وڃڻ وڌو هو ۽ هن رڙيون ڪري سڄو ڳوٺ مٿي تي کڻي ڏنو هو. يارو ڪنڀر مٿس جهاز پڙهي هئي. ”اڪال شڪال، مونگر تونگر، وڃون جهڙو ڪارو نانگ سڀ هجين يا ڪانگه ڇڏ ته ياري نه ته ماءُ تنهنجي مون ماري... هو... ڦو... ڦو!“ پر ان جهاز مان به ڪجهه نه وريو ۽ هن جي ٽنگ ڄڻ ته ڦاٽڻ تي هئي. حڪيم کان دوا وٺي، ٿامي جي پئسي تي رکي، گرم ڪري ڏنپ ڏيئي ٽنگ تي ٻڌائون، تڏهن حس وڃي هن کي ننڊ آئي! پر يارو ڪنڀر هڪ عجيب ڪم ڪيو هو: پت جي چاپوڙن مان وڃي وڃون ڳولهي آيو ۽ چمٽي سان جهلي، خالي ماچيس ۾ وجهي کڻي ويو ۽ چيو هئائين ته ڪا دوا ٺاهڻي هيس. هن کي اهو سڀ ڪجهه ياد هو. ان ڏينهن، خالي ماچيس ۽ چمٽو کڻي اچي چاپوڙا اٽلائڻ بيٺو. ٻه چار چاپوڙا سوريائين ته هڪ وڏو ڪارو پٽون پنهنجو ڏنگ مٿي کڻي ويٺو هو. پهرين ته هو ڊڄي ويو پر پوءِ همت ڪري ڏنگ ۾ چمٽو وجهي، کڻي ماچيس ۾ پوريائين.

هن کي پڪ هئي ته ماسٽر ڪانئس ضرور زور ڏياريندو. الائجي ڇو ماسٽر هن کان ئي تنگن تي زور ڏياريندو هو ۽ رکي رکي کيس ڏڏي وٽ کڻي جهنڊڙي پائيندو هو. ٿيو به ائين: ماسٽر کيس سڏي زور ڏيڻ لاءِ چيو. هو ڏڪندڙ دل سان اڳتي وڌيو: هڪڙي هٿ ۾ ماچيس لڪائي، هو ماسٽر کي پوري پٺ ڏيئي بيهي هڪ هٿ سان زور ڏيڻ لڳو. هونئن هو ماسٽر کي ٿيڏو بيهي زور ڏيندو هو ته جيئن هن کي جهنڊڙي پائيندو ڏسي پنهنجو بچاءُ ڪري سگهي. اڄ ماسٽر کي الائجي ڇا ٿيو. هن پٺ ڏني ته هن جهنڊڙي بدران هن جي ڏڏن تي هلڪي هلڪي ٽٽڪي هڻڻ شروع ڪئي، ۽ سامهون ڇوڪرا تهڪ ڏئي کلڻ لڳا. هن کي ڇوڪرن جي ڪل جو ڪو سبب سمجھه نه آيو. هن ڊڄندي ڊڄندي ماسٽر جي تنگ تان سٿڻ ٿورو مٿي سوري هن جي دل زور زور سان ڊڪ ڊڪ ڪري رهي هئي. ماسٽر هن جي حرڪت کان ٻي خبر پنهنجي حرڪت ۾ مصروف هو. اوچتو هن هڪڙي هٿ ۾ ماچيس جهلي، آگر جي زور سان اڌ ڪوليون ۽ استاد جي پائنجي ۾ اٽلائي وڌو. گهڙيءَ لاءِ ته ڪجهه نه ٿيو ۽ هن ايئن پانيو ته ڄڻ ته هن جي ڪنن ۾ تارڙيون پئجي ويون هيون. پر ان گهڙيءَ کان پوءِ هن ماسٽر جي رڙ ٻڌي ”اڙي گهوڙا ڙي...“ ۽ ٻي گهڙيءَ ۾ هو در کان ٻاهر ڀڳو. ايترو تيز هو ڪڏهن به نه ڀڳو هو ۽ اهو اسڪول ۾ هن جو آخري ڏينهن هو!

هن کان ڪنهن به نه پڇيو ته هو اسڪول ڇو نه ٿو وڃي. فقط هن جي چاچي علوءَ ڪنگهندي ڪنگهندي هن کي گاريون ڏيڻ شروع ڪيون. هاڻ هو سڄو ڏينهن ڳوٺ جي گهٽين ۾ رلندو گهمندو رهندو هو. ڳوٺ جا هڪ به چوڪرا هن جا گهرا سنگتي بنجي ويا هئا، انهن مان گلو سڀني کان وڏو هو. گلوءَ هن کي پنڻ سيکاريو. هو هن کي پڪي رستي تي وٺي ويندو هو ۽ اتي جيڪي لاريون يا موٽرون اچي بيهنديون هيون، اتي منهن نماڻو ڪري هو ماڻهن کان پنندا هئا. گلوءَ هن کي هڪ ٻي ڳالهه به سيکاري، سا هئي رستي يا ڳوٺ جي گهٽين مان ٻيڙين جا اڌڙ چونڊي چڪڻ. پهرين ته جڏهن هن ٻيڙي چڪي تڏهن ذري گهٽ گهٽجي مٿو هو. هن جي ڇاتي جلد لڳي، ۽ اکين ۾ پاڻي اچي ويس. پر پوءِ هو ايترو هوشيار ٿي ويو جو سموو دونهن نڪ مان ڪڍي سگهندو هو ۽ هن کي ڪا تڪليف نه ٿيندي هئي.

گلو ۽ هو ڄڻ ته جاڙا پائر هئا: هر وقت، هر ڪم هر راند ۾ گڏ هوندا هئا. سندن هڪڙو ڪم هوندو هو اسڪول جي چوڪرن کي اکر پوري راند تي هيرائي، ڪانئن پئسا کڻڻ. بلورن جي موسم آئي ته آني ڌڪ تي هوروزانو پنج ڇهه آنا ۽ مٺ جيترا بلور کڻي ايندا هئا. هڪ ڏينهن هو اوتاري وٽان لنگهيا ته غل ۾ جي پٺيان، ٻه چار وڏا ماڻهو چڪي راند ڪيڏي رهيا هئا. هو ٻئي هڪ نئين جذبي سان اها راند ڏسڻ لڳا. پر اتي آني راند نه هئي، اتي داءِ گهٽ ۾ گهٽ پاڻيءَ جو هو. هنن جي دل ته گهڻي ئي سرڪندي هئي، پر هنن وٽ ايترا پئسا نه هئا، جو اها راند رهي سگهن. پوءِ گلوءَ کي هڪ ڪيڏ سجھي آئي. پر ان ڪيڏ جو تفصيل ٻڌي انوءَ جو هيانءُ ٻڌڻ لڳو. گلوءَ اها ڪيڏ رٿي ته ڳوٺ جي پاسي واري مقام مان رات جو ڪيترا ماڻهو پيچرو ڏيئي، ڳوٺ ڏانهن ايندا هئا. مقام جي ڪنهن وٽ تي چڙهي ماڻهن کي جنن کان ڏيچارجي، ۽ پوءِ جڏهن هو گهر موجب پئسا ڇڏي وڃن، ته انهن سان هلي جو ڪجي. انوءَ کي هڪ ته اعتبار ڪونه آيو، ٻيو ته هن کي خود اچي جنن جي ڊپ ورتو. گلوءَ کي ڊڄندي ڊڄندي چيائين: ”پر جي مرڳو ڇڻ اچي اسان کي ڳچيءَ کان وٺي ته پوءِ...“

”وڏو ڪو گانڊو آهين! پيڻيان، ڇڻ وري ڪي سڄا ٿورائي ٿيندا آهن! مون کي سموري خبر آهي: تون چپڙي ڪري جيئن آءُ چوانءِ تيئن ڪر!“

هو گلوءَ جي رعب ۾ اچي ويو. صلاح اها بيٺي ته ڳوٺ ۾ ”چنا چور گرم“ وارو گر گلو وڏو توتاري جهڙو بونبو کڻي چٽا وڪڻڻ ايندو آهي، ان جو اهو بونبو چورائجي آني ٻي آني جا، شرڙا ڪري ٻرندڙ ڦٽاڪا وٺجن، پوءِ مڙئي مولا سڻائي ڪندو.

گلو ته هر فن مولا هو. ٻئي ڏينهن جڏهن ”چنا چور گرم“ وارو گرگلو بونبوءَ ۾ آواز جا پٿڙا ڏانهن اسڪول جي دروازي تي اچي بيٺو تڏهن اڃا اسڪول کي رسيس ملڻ ۾ ڪجهه دير هئي. چئن وارو پٽ کي ٿيڪ ڏيئي ويهي رهيو. گلو ۽ انو اڳتي وڌيا. انوءَ جي دل زور زور سان ڌڙڪڻ لڳي: جي جهلجي پياسين ته؟ چئن وارو هيڏو سارو متارو مٿس، هڻي ڌاڄوڙا ڪڍي وجهندو! گلو ۽ هڪڙي ڪچي گار ڏنس ته چپ ٿي ويو. چئن وارو ٻارن جي انتظار ۾ آپ کوڙيو ڪوڻو اڳيان رکيو ڏند ڪوٽي سان ڏند ڪوٽي رهيو هو. بونبوءَ پاسي ۾ رکيو هوس. گلو ۽ آهستي آهستي انوءَ سان ڳالهيون ڪندي ائين ڏيکائي ڏني ڄڻ ته هن چئن واري کي ڏٺو ئي ڪونه هو. جڏهن ٻئي ڄڻا بلڪل هن جي ڀر ۾ پهتا، تڏهن گلو ۽ اوچتو چئن واري کي پوئتي ڌڪو ڏنو. هواڳي ئي آپ کوڙيو ويٺو هو ۽ بي خبر هو سو وڃي پئي ۽ ڀر ڪريو. انو بونبو هٿ ۾ کڻي وٺي ڀڳو. گلو ۽ ڪومچي ۾ اڳيان پيل ٽڪن آنن جي ڍير ۾ هٿ وڌو ۽ مٿ ڀري وٺي ڀڳو. جيسين چئن وارو اٿي، ۽ ڪومچي کي ڪرڻ کان بچائي، تيسين ٻئي سندس نظرن کان اوجھل ٿي ويا! اهو سڀ ڪجهه اهڙو تڪڙو ٿيو جو ڪومچي وارو هنن جو منهن به چڱي طرح ڏسي نه سگهيو هن فقط سندن پٺ ڏٺي هئي. هو هنن ڏانهن ڀڳو: ”نيرن سالا سوئر ڪا بچا!“ ڀر وري ڪو خيال آيس ته متان ان ۾ به ڪا ٺڳي هجي، ۽ ڪي لڪل چورا سندس ڪومچي جي صفائي نه ڪري وڃن، ان ڪري چيڙي ڪري بيهي رهيو.

هنن اڳي ئي رت ڪري ڇڏي هئي ته قبرستان جي وڏي بڙ هيٺ ملندا. ٻئي جدا جدا طرفن کان سهڪندا ڊڪندا اتي پهتا. گهڙيءَ لاءِ ته هوسا هر پٽڙ ڏٺي اتي پٽ تي ويهي رهيا. پوءِ گلو ۽ فخر سان چيو: ”ٻچو ڏس. هي به تڳائي آيو سانس! پورا اڏائي رپيا ٽڪي گهٽ آهن.“

انوءَ پنهنجي خيال ۾ گلو ۽ جي اها حرڪت نه ڏٺي هئي، سوا ڪيون ٽاڙي پئسن ڏانهن ڏٺائين. هن جي ذهن ۾ گهڙيءَ لاءِ خيال آيو ته هنن چڱو ڪم نه ڪيو هو. ويچارو ڪومچي وارو به آخر غريب هو. هو ذري گهٽ گلو ۽ کي ائين چوڻ وارو هو پر وري گلو ۽ جي گارين جو خيال آيس. هن کي الائي چو گارين کان بچان هوندي هئي. گلو جيڪڏهن هن کي ڌڪ هڻي ڪڍي ته هن کي ايترو ڌڪ نه ٿيندو هو جيترو هن کي هن جي گارين کان بچان ٿيندي هئي. خاص ڪري ”گاندو“ لفظ ته هن کي بنهه ڪين وڻندو هو. اهو ئي لفظ گلو ۽ جي وات ۾ هوندو هو. هن کي پنهنجي خيال ۾ گرم ڏسي گلو ۽ چيو: ”ٻچو اڃان

به مهل اٿئي: جي دل نه ٿي چوئي، ۽ ڦاٽئي ٿي ته وڃي ماڻهين جي پڙي ۾ منهن وجهي سمهه وڌو آيو آهي ڳلوءَ جو يار ٿيڻ!“ ڳلوءَ سِينو سا هيندي چيو.

هن کي سخت ڪاوڙ آئي. هن جو سمورو بدن ڪاوڙ کان رڻ لڳو. ڳلوءَ هن کي ڪڏهن به ماءُ تي ڳار نه ڏني هئي. هن اڳ پوءِ سوچڻ بنان، هٿ ۾ جهليل بونبو ڳلوءَ جي مٿي ۾ ڦهڪائي ڪڍيو. ڳلوان وار لاءِ بلڪل تيار نه هو ۽ ڪجهه ڌڪ جي اثر کان ڪجهه پيو وار بچائڻ جي خيال کان پٺيءَ ڀر وڃي ڪريو هو ٽپ ڏيئي مٿس چڙهي ويٺو ۽ ٻنهي هٿن سان ڳلوءَ جو ڳلو ڊهائيندي چيائين: ”منهنجي ماءُ جو نالو وري ورتو اٿئي ته نڙي پتي ڇڏيندو سان!“

ڳلو هن کان وڌيڪ ڊگهو هو پر انو هن کان وڌيڪ سگهو هو. ڳلوءَ کي ڌڪ ۽ گهٽي جو ايترو خيال ڪونه هو. هن کي انوءَ جي ڪاوڙ ۽ اوچتي حملي هيسائي ڇڏيو هو. انوءَ هن جون اکيون ٻاهر نڪرنديون ڏسي هن کي ڇڏي ڏنو ۽ اُٿي بيٺو. پوءِ وري وڃي پنهنجي جاءِ تي ويهي رهيو ۽ آگر سان زمين تي ليڪا پائڻ لڳو.

ڳلو ڪنگهندو اٿي ويٺو ۽ ڳچيءَ تي هٿ گهمائيندي چيائين: ”ير، سنگت ۾ ڪاوڙجي پئڻ!“

انوءَ ڪوبه جواب نه ڏنو ڳلوءَ کلي ڏنو. ”پيٽيان، ڏاڍي ڪا سگهه اٿئي منهنجي ته ذري گهٽ ڳچي مروتي ڇڏي اٿئي!“

انوءَ جي چپن تي هلڪي مرڪ موٽي آئي. هن جي سامهه جي رفتار به برابر ٿي ويئي.

هو ڳوٺ به وڃي نه ٿي سگهيا: هنن کي پڪ هئي ته ڪومچي وارو ڪين سڄي ڳوٺ ۾ ڳوليندو هوندو. مٿان اچي شام ٿي. هاڻ ڪين پڪ ستائڻ لڳي. ڳلوءَ کان رهيو نه ٿيو: ”پيٽسان بک به ڏاڍي لڳي آهي“

انوءَ کي به ڄڻ ته اوچتو پنهنجي بک ياد پئجي ويئي.

”ها، ڀڙ بک ته مون کي به ڏاڍي لڳي آهي، پر ڳوٺ ڪيئن هلجي؟“ ڳلو اُٿي بيٺو. ”تون اتي ويهه ته آءُ اجهو آيس. ٻچو ڇا ياد ڪندين ته ڳلو ياريءَ ۾ سِرُ ڏيڻ کان به ڪين ڪيڀائيندو!“ ائين چئي، هو هرڻن جيان ڇال ڏيندو وڻن پويان گهر ٿي ويو.

ڪلاڪ ڪن کان پوءِ جهول ۾ ڪا شي جهلي ڪلندو وريو. ”چئين آني جا پڪوڙا، ٻه آني آني واريون ڊبل روتيون! مون سوچيو ته ڳوٺ ۾ ته ڪومچي وارو پيو اسان کي ڳوليندو سولاري استان تان وڃي وٺي آيس!“ ڳلوءَ فخر سان چيو. ٻئي ڄڻا ڪاٺ ويهي رهيا. گڏجي ڪاڏي ڪاٺ سان هنن ۾ هڪ ٻئي لاءِ

همدرديءَ ساٿ ۽ ياريءَ جا جذبا خود به خود جاڳي اٿيا، ۽ هو هڪ ٻئي کي ڏسي پاڻهي ڄاڻي مرڪڻ لڳا. گڏجي ٻڪ مٿائڻ سان روحن ۾ ڪيتري نه يگانگت اچي ٿي وڃي!

پيٽ پوڄا ڪندي اوندھ ٿيندي ويئي ۽ انوءَ جو ڊپ وڌندو ويو. هن جي دل ٿي چيو ته اڏامي گهر پهچي، ۽ چپڙي ڪري پنهنجي تڏي تي سمهي نٺڊ ڪري پر هاڻ پوئتي موٽڻ جي معنيٰ پاڻ کي ڪاٽڻ ۽ گلوءَ جي لفظن ۾ گانڊو ثابت ڪرڻ. لاچار ٿي هو گلوءَ سان گڏ جي بڙ تي چڙهي ويو. گلوءَ هن کي سمجهايو ته جڏهن هو بونبوءَ ۾ ڳالهائڻ بند ڪري ته هو هڪ سُوسڙي ٻاري جيترو ٿي سگهي، اوترو پر پروا چلي. ٻي سُوسڙي وري ان جي ابتي پاسي!

اوندھ وڌندي ويئي، ۽ انوءَ جي دل سُسندي ويئي. هن کي بڙ جي وٺ مان مختلف هنڌن تان چمڪات ڏسڻ ۾ آيا، ۽ هو پنهنجي ڌار کي مضبوط جهلي ساه روڪي وينورهيو. بڙ جي ڌار جي هڪ چيٽ هن جي ٻانهن ۾ ڪپي ويئي، ۽ هن کان چرڪ نڪري ويو.

”گلو نانگ! گهوڙا ڙي نانگ کائي ويو!“ تڪڙو تڪڙو هو ڄڻ ته ٽپ ڏيندي هيٺ لٿو. گلوءَ به هيٺ ٽپ ڏنو: گلوبه ڊڄي ويو هو. اهڙي ڪنهن واقعي لاءِ هنن سوچيو به نه هو.

”ڪٿي هو نانگ؟ ڏسان ڪٿي کاڌو اٿس؟“ گلوءَ ماڇيس جي تيلي ٻاريندي چيو.

”هي ڏس...“ ۽ ٻنهي چٽائي ڏٺو. پوءِ گلو تهڪ ڏيئي کلڻ لڳو. ڪاٺيءَ جي چيٽ اڃا تائين ٻانهن جي چمڙيءَ ۾ کٽي پئي هئي. گلوءَ ڇهنڊڙي وجهي، چڪي ڪڍي ورتي.

”ڏاڍو سور هيءُ آهين، انو!“ گلوءَ توڪ مان چيو.

انوءَ ڪجهه نه چيو. چپ چاپ وري بڙ تي چڙهي ويو. هن کي پنهنجي پاڻ تي ڪاوڙ اچي ويئي: واقعي هو گلوءَ جي سنگت جولائق ٿي ڪو نه هو! هاڻ ٻاٽ اونداهي ٿي ويئي هئي، ۽ طرح طرح جا خيال انوءَ کي ستائڻ لڳا. ”اڄ گهر دير ٿي ويئي آهي. بابو به ڪارخاني مان موٽيو هوندو ۽ پادر پسايو وينو هوندو...“ هن کي وري اچي ڊپ ورايو. ۽ هن ڄڻ پنهنجي پاڻ کي چيو: ”گلو!“

”اُٿس... شس...“ گلوءَ جو آواز آيو ۽ پوءِ آهستي چيائين — ”ريڊي!“

اهو اشارو هو ته شڪار پئي آيو. اوچتو انو سڄو دهلجي ويو: گلوءَ بونبوءَ مان هڪ خوفناڪ ”گهو... گهو...“ جو آواز ڪڍيو. ڊپ کان انوءَ بڙ جي هڪ



ٿلهي تاريءَ کي ايترو سوگهو جهليو جو ذري گهٽ هن جي هٿ ۾ گهڙندي ٿي ويئي. پر خطري کان آگاهيءَ جي ڪري ان ڊپ ۾ ايتري شدت ڪانه هئي. ان هوندي به هن کي ان ڊپ کان سوسڙي ٻارڻ وسري ويئي. انو هيٺ پيچري ڏانهن نهارڻ لڳو پر هن کي اوندهه کان ڪجهه به نظر نه آيو. گلوءَ جي طرف کان وري هڪ ڊگهي خوفناڪ چيٽ جو آواز بونبوءَ مان ٿيندو هن جي ڪنن تائين پهتو. سڄو مقام ان چيٽ سان گونججي ويو ۽ انوءَ کي سوسڙي ٻارڻ ياد آئي. تيلي هئي هن سوسڙيءَ کي زور سان اچل ڏني. سوسڙيءَ جي روشنيءَ ۾ هن ڏٺو: ۽ ماڻهو پيچري جي وچ ۾ بيهي هيڏانهن هوڏانهن ڏسي رهيا هئا. هڪڙي جي مٿي تي ڪا هڙ رکيل هئي يا ڪو وڏو پٽڪو ٻڌل هئس...

"هي... هي... هي... هو... هو... هو... وڪ ڪڏندو ته سرنهن جيڏا ڏاڻا ڪري ڇڏيندو سائو..." بونبوءَ مان آواز آيو.

هاڻ ته انوءَ کي به رونشو سجهي آيو ۽ هن نشانو چٽائي ڦٽاڪو ٺيڪ وانهڙن جي پيرن وٽ اچلايو. اها سوسڙي به ڪا جهجهي بارود سان ڀريل هئي. ڪرڻ کان پوءِ به گچ وقت شرڙاٽ ڪندي پونئر وانگر ڦرندي رهي. هيٺان رڙ جو آواز ٿيو: "ماما، پچ ته پڄون، جمعي رات آهي، جنات کائي ماريندي!" انوءَ وري به ٺيڪ هڪ سوسڙي اڳئين هنڌ کان ٿورو پريان اچلائي ڦٽاڪي جي روشنيءَ ۾ هن ڏٺو ته وانهڙو پيچرو ڇڏي قبرن وچان ڀڳا.

"خبردار فقيرن جون قبرون ٿا لتاڙيو... بيهي رهو نه ته ٻنهي جون تنگيون پيچنداسون..." ۽ هڪ ٻي سوسڙي انوءَ اچلائي عين قبرن جي وچ ۾! راهگير بيهي رهيا...

"فقير سائين... سڌ... سائين اسين ۾... مير... مسڪين آهيون..."

"خطا بخش ڪريو... دستگير جو واسطو آڻو..."

"اوھين ڪي مومن ٿا ڏسجو... دستگير جو نالو نه وٺو ها ته ڪنڌ پيچي ڇڏيانو ها..."

"گيدي ۾ جيڪي اٿو سو اترينءَ قبر جي پيرانديءَ تي رکي، پوئين، پير پٺتي هلندا وڃو. پٺيان ڏٺو اٿو ته سرنهن جيڏا ڏاڻا ڪري ڇڏينداسون..."

پوءِ هڪ ٻيو ڦٽاڪو!

انوءَ ڏٺو ته ڏڪندي ڏڪندي هنن کيسن ۾ هٿ وڌا... ۽ پوءِ پيچڻ جو آواز آيو: ۽ بونبوءَ آواز ڪيو "... گهو... گهو... هو... هو..."

گهڙيءَ لاءِ وري ماڻ ٿي ويئي گچ وقت ٻئي ماڻ ڪري ويهي رهيا پوءِ هيٺ لٿا. ماڇيس جي روشنيءَ ۾ هنن قبرون ڳولهن شروع ڪيون. هڪڙي قبر جي پيرانديءَ کان نوتن ۽ سڪن جي ننڍڙي ڍڳڙي پيل هئي. ڪُل اٺ رپيا ڇهه آنا!

ان رات انو ڏاڍو خوش هو. هن جي ڪيسي ۾ پهريون ڀيرو چار رپيا تي آنا هئا! گلوءَ کان موڪلائي گهر پهتو. هن سمجهيو ته روزاني وانگر اڃ به گهر ۾ اوندهه هوندي ۽ ماٺ منوڙو لڳل هوندو. پٽس ڪارخاني مان ٽڪجي نٿي ايندو هو ۽ اچڻ سان سمهي رهندو هو. ماٽس به حويليءَ کان موٽي، پٽس کي زور ڏيندي، اُتي ئي پيراندي کان سمهي رهندي هئي. جيڪڏهن جاڳندو هوندو هو ته فقط سندس چاچو جنهن کي ڪنگهه ۽ ساهه کان ننڊ ٿي ڪانه ايندي هئي. پر اُن ڏينهن گهر ۾ جڻ ڀڳر پئي پاڪاريو. اندر گهڙيو ته ڏنائين ته پٽس ماٽس کي رانيات ڪري ماري رهيو هو. ”ڪميٽي، ڪسيائي، ٻڌاءِ ڪيڏانهن ويئي هئين؟“ ڪهڙو نئون يار ڪيو اٿئي!..“

هن جي ماءُ فقط ڪنجهي رهي هئي، ڪجهه به چيائين ڪونه ٿي. جيڪڏهن انوءَ کي دنيا ۾ ڪا شيءِ پياري هئي ته اها ماءُ هئي. پنهنجي ماءُ کي ان حالت ۾ ڏسي، هن جي دل پهرين ته وسامندي ويئي، ۽ پوءِ هن ۾ الائجي ڪهڙو جوش اچي ويو ۽ هن پويان اچي پيءُ کي ٻڪ وڌا. هن کي چڪڻ جي ڪوشش ڪيائين ته هن جا پير نڪري ويا، ۽ منهن ڀر وڃي ڪريو. هن کي اها اميد بلڪل نه هئي ته هن جو پيءُ، جيڪو هن کي هيڏو سارو هوندي به هڪ هٿ سان پڇريءَ وانگر کڻي وٺندو هو سو ائين ڪري پوندو! اوچتي ڪرڻ جي ڪري هي به وڃي مٽائڻس ڪريو. اتفاق سان هو ٿڙي وڃي پريئين پاسي پيو. اهڙيءَ طرح جو هن جو منهن پيءُ جي مٿي جي ويجهو ٿي پيو. ان وقت ڏپ جو هڪ ٿوڪارو هن جي ناسن ۾ گهڙي ويو. اها ڏپ هن جي پيءُ جي وات مان اچي رهي هئي. هو سمجهي نه سگهيو ته اها ڏپ ڇا جي هئي. اها ڏپ ڏاڍي ڪني هئي، کتي کتي ڪني ڏونڌري يا ڌڌ جهڙي

هو اڃا اٿڻ جي ڪوشش ۾ هو ته هن آت ڏيڻ جو آواز ٻڌو ۽ ڪا ٿلهي ٿلهي پاڻيٺ هن جي وارن تي ڪري هن جي اکين مان وهي، نڪ ڏانهن لار ڪري وهڻ لڳي. هن جي ذهن ۾ بدموءَ جو هڪ ريلو اٿيو: هن کي پنهنجي پاڻ مان ڏپ اچڻ لڳي ۽ هو خود، ٻئي هٿ پيٽ کي ڏيندي اٿي ويٺو ۽ هن کي به اتي اچي ويئي.

هن جو پيءُ اُتي ئي، مٿي مٿي، التيون ڪري رهيو هو. هن کي ڪا ڳالهه سمجهه ۾ ئي نه آئي، ته هن جي پيءُ التيون ڇو پئي ڪيون؟ هن کي هڪ نئون ڊپ ورائي ويو ۽ هن ڀانئيو جڻ ته پٽس مري رهيو هو! پيءُ لاءِ محبت جو هڪ نئون جذبو هن جي دل ۾ جاڳيو ۽ هن ڳڻڪا پيريندي چيو: ”امان، بابا ڪي ڇا ٿيو؟ امان، بابا ڇو تُو التيون ڪري... امان ڇا ٿيو آهي بابا ڪي؟“

ماڻس ڌڪن بند ٿيڻ تي اتي ڪڙي ٿي هئي، ۽ مڙس کي التيون ڪندو ڏسي، پاڻيءَ جو ٿانءُ پري آئي. پهرين ته انوءَ جو مٿو چڱيءَ طرح ڌوئاريائين، ۽ پوءِ مڙس کي پنيءَ تي هٿ هڻڻ ويهي رهي. لالئين جي هلڪي روشنيءَ ۾ هن ڏٺو ته ڳوڙها هن جي ماءُ جي ڳچيءَ تائين پهچي سندس چولو آلو ڪري رهيا هئا. هن وري هڪ سڌڪي ۾ چيو: ”امان، ڇا ٿيو آهي، بابا کي...!“

”دارون پي آيو آهي...!“ ماڻس بدران ڇاچهنس گهپيل آواز ۾ چيو. دارون...! هن ٻڌو هو ته ماڻهو دارون پي واهيات بگڙ ڪندا آهن ۽ هن اهو به ٻڌو هو ته دارون پيڻ وارا ماڻهو پنهنجي زالن کي ماريندا آهن، جيئن سونو پنگي ڪندو هو. هن هڪ ڀيرو سوني پنگيءَ کي بوتل هٿ ۾ لڌندو جهومندو ڏٺو هو... دارون اهڙي ڪا بُري شيءِ هئي، هن ڪڏهن به نه سوچيو هو. پوءِ چوٿا پيڻ دارون؟

صبح جو هن جو پيءُ چڱو ڀلو هو ۽ منهن هٿ ڌوئي ڪم تي هليو ويو. ان کان پوءِ هن جو پيءُ هر چوٿين پنجين ڏينهن دارون پي، هن جي ماءُ کي ماريندو هو. هڪ ڏينهن ته هن کي به جهلي، سندس مٿو کڻي منجيءَ سان هنياڻين، ۽ هن کي ان نئين دارون پيندڙ پيءُ سان نفرت ٿيندي ويئي!

گُلوءُ ۽ هن قبرستان ۾ ماڻهن کي ڏيڄاري ڦرڻ جو ڄڻ ته هڪ ڏندو بڻائي ڇڏيو. گُلوءُ ان ڌنڌي ۾ نيون نيون ايجادون ٿي ڪيون. پئسا ته هاڻ جام هڻن، ان ڪري سڀ ضرورت جون شيون هنن خريد ڪري ٿي ورتيون. ٽالهي وڄائڻ، ڊگهي بانس ۾ ڪارو جُبو لٽڪائي بيهارڻ، ٻڪريءَ جي ڪَل سُڪائي، ان ۾ ڪاٺيون وجهي هٿرادو ٻڪر جو ڌڙ ٺاهڻ ۽ اهو ٻڙ تان هيٺ اُڇلائڻ... وغيره جهڙيون ڇالاڪيون هنن لاءِ ڄڻ ته وندر جو سامان هيون، ۽ روزانو پنج اٺ رپيا هوائين ڪمائي ايندا هئا!

هاڻ هو چڪي راند ۾ به ماهر ٿي ويا، ۽ وڏن وڏن سان مقابلو ڪندا هئا. ڳوٺ جي ماڻهن جي خيال کان گلو جوارين کي ٻڙ هيٺ وٺي آيو ۽ اتي زمين صاف ڪري هو چڪي، ۽ ڪڏهن پتي راند ڪندا هئا. ڪڏهن لپت ته ڪڏهن پيت، ڪڏهن تخت ته ڪڏهن تختو، ڪڏهن تريون ته ڪڏهن پغون ٻارنهن، ڪڏهن بُت ته ڪڏهن بنگلو، ڪڏهن اندر ته ڪڏهن ٻاهر...!

وڏا جوارِي به هاڻ هنن کان ڪَڻ هڻڻ لڳا هئا... خاص ڪري گُلو ته ويهندو هو ته اڌ کان مٿي هٿ چنڊي اٿندا هئا. هن جو نالو ئي رکيو هئائون ”چنڊو“. جيتوڻيڪ هيا سڀ هنن کان وڏا هئا، پر ڪنهن کي به ڪاٺن پستڻ ڦرڻ جي همت نه ٿيندي هئي. هڪڙو چٽو اهو مزو چڪي چڪو هو. هن

جڏهن هارايو ته جهپ هڻي ڪٽي گلوءَ جي پئسن جي ڍڳ ۾ هٿ وڌائين. گلو چنڀڙي ويس. گلو اڪيلو هجي ها ته مار به ڏاڍي دل تي کائي ها، پر جيسين هو گلوءَ سان منهن ڏي تيسين انوءَ ۾ پيل سروتو مغز ۾ وهائي ڪڍيس. هن کي رت ٿينديون ڪري وهڻ لڳو. هن انوءَ ڏانهن ڌيان ڏنو ته گلوءَ پويان ٻانهن جي ڏيڏر وٽ اهڙو چڪ هڻيس، جو هن کان ڪيڪ نڪري ويئي. جيسين ٻين ڇڏاين، تيسين هن جا سمورا ڪپڙا ڇيهون ڇيهون ٿيل هئا، مٿي ۽ ٻانهن مان رت پئي وهيس. ماڻهن به جٺ ڪيس ته چوڪرا ڏسي، هن کي شرم نه ٿي آيو ائين، پراڻن پئسن ۾ جهٽ هڻڻ کان! ۽ هو شخص ٻوٽ پلھڙو ڪري هليو ويو! پر هڪ ڳالهه انوءَ ۽ گلوءَ نه سوچي هئي، سا هئي سندن قبرستان واري ڌنڌي جي. ماڻهن ۾ جنات جو ايترو ته خوف ويهي رهيو هو جو ماڻهن اتان وڃڻ جي ئي پچر ڦٽي ڪري ڇڏي ان حالت ۾ هنن ڪڏهن به نه سوچيو هو. هڪڙي ڏينهن هو سڀ پئسا هارائي، رات جو شڪار جي تاڪ ۾ ويٺا رهيا، پر اتان ڪوبه نه لنگهيو. آڏي رات ٿي ويئي. ٻنهي کي پڪ به ڏاڍو ستائڻ لڳي. ٻئي ڄڻا پڙ تان لهي آيا.

”پٽر، پيٽسان بک به ڏاڍي لڳي آهي.“ گلوءَ اعلان ڪيو.

”ها...“ انوءَ مختصر جواب ڏنو. هن کي گلوءَ کان به وڌيڪ بک لڳي هئي. صبح جو به گهران بکيو نڪري آيو هو. راتوڪي سڪل ماني، جيڪا ماڻس حويليءَ مان آندي هئي، سا به جاري ۾ ڪا نه هئي. ماڻس سوڀري ئي حويليءَ هلي ويئي هئي. حويليءَ ۾ ڪنهن سریت کي رات جو اچي سوڙيا هئا، ۽ فجر جو ماڻس کي هڪ ٻانهي سڌي وئي ويئي هئي. پٽس به فجر جو ڪجهه ڪاڻڻ کان سواءِ هليو ويو هو. هن جاري ۾، چلهه جي آس پاس، گهٽائي لوڻا هنيا، پر اتي ڪجهه نه هو ۽ هو اچي گلوءَ جي دروازي جي ٻاهران بيهي رهيو. دروازو ڪليو پيو هو ۽ گلوءَ جي پيٽ وٺي سامهون تان وٺي مليا. گلو پٽ تي هڪ ڦاٽل رليءَ ۾ ويڙهيو ستو پيو هو. هن نشان وٺي پٽر اڇلايو ۽ گلو چرڪ ڀري اٿي ويٺو. اُتي، مٿ مان پاڻيءَ جي چال ڀري منهن تي هنيائين. انو ڇپ چاپ بيٺو رهيو.

”اڏي ماني ڏي...“ گلوءَ پيٽس کي چيو.

پيٽس ڪوبه جواب نه ڏنو. ڇپ چاپ ٿانون کي چار سان مهڻيندي رهي. ”مٿا، ڏسين ڪونه ته هٿ ڦلهيار ۾ ڀريا پيا اٿر. اٿان ته ڀريان ٿي پيا.“ پيٽس رڙ هڪندي جواب ڏنو. گلو ڇپ ٿي ويهي رهيو. جڏهن گهڻي دير ٿي ويئي، ۽ پيٽس تان وٺي مليندي رهي، تڏهن گلو اٿي ٻاهر آيو.

”يتر هل ته هلون... اڃ مانيءَ جو آسرو ڪونهي رات وري مار کاڌيسون...“ گلوءَ ڏڪاري انداز ۾ چيو.

”چاتان مليءُ مار؟“

”ربوءَ رات مون کي پت ٿيبي اندر ايندو ڏٺو سو رڙ ڪري چيائين ته ”اشراف جا ڦر، رات جو سوڀري گهر نه ايندين ته سمهندين به ماڻهين وٽ وڃي.“ بس پوءِ ته زيبٽ ٿي ويا. پيٽسان، اڃا تائين پيو ڪنڌ سور ڪري...!“

انوءَ کي خبر هئي ته گلوءَ جا ماءُ پيءُ ننڍي هوندي مري ويا هئا. يتيم ٻار کي سندس پيٽ پالڻ لاءِ وٺي آئي هئي. پر ربو هٿر- هاري هو. جيڪي چار داڻا ملندا هئس، سي پنهنجي ٻچن لاءِ ئي پورا ڪونه هئس. ڇهه ته ٻار هئس جن مان ٻه وڏي چوڪري کي خناق جي بيماري ٿي پئي هئي، ۽ حڪيمن ويجهن جي دوائن ستين جو خرچ تنهن کان سواءِ

پنهنجا پنهنجا سور ساريندي ڪنڌ هيٺ ڪري بڙ جو رستو ورتائون. جواڙي سڀ اڳي ئي پڙ ٺاهي ويٺا هئا. اڃ پنهجي جون دليون لٽل هيون، ۽ رات شڪار به سڻيون لڳو هون. گُل آڻ رپيا ڪن هئن. پنهجي گڏجي ڪيڏو پهرين ته گلو سٺ رپيا ڪن ڪت ۾ هو. انوءَ کيس اک به پڳي ته ات ته هلون، پر گلوءَ نه مڃيو. انوءَ ته پنهنجا سڀ پئسا هن داڻن ۾ هارائي ڇڏيا هئا. گلو جو پاڳ به ويو پوئتي پوندو ۽ ٺٺي ٻيهر ۽ جي ٻانگ ڏني ته گلوبه ٽپڙ چنڊيندي آئيو!

”ير، اڃ ته پيٽسان ڪل لهي ويئي...!“ هن ڦڪي ڪل ڪلندي چيو.

ڪلاڪ آڌ ته هو ڳوٺ ۾ هيڏانهن هوڏانهن گهمندا رهيا.

”ير، پيٽسان سٺ رپيا ڪٽ ۾ هئاسين ته اتي هلون ها...“

”سو ته مون توکي اک پڳي، پر تون اٽڪين ئي ڪونه...“

”ير، پيٽسان استاد جو چوڻ آهي ته جوا ۾ ڪتي پڇڻ مڙس جو شان نه آهي. جيسين ٽڪري پوري نه ٿئي!“

آڌي رات تائين بڙ تي ويٺا رهيا، پر اڃ ڪوبه ماڻهو نه لنگهيو.

”ير، پيٽسان ڏاڍي ڳالهه ٿي...!“

”هل ته ڪوپيٽ پوڄا جو بندوبست ڪريون...“ انوءَ چيو.

”سوبه ڪيئن؟“

”تون گهران ماني ڪٿي اڃ ته کائون...“

”نه بابا نه هڪ ته اڌي ماني رکندي ئي ناهي. ٻيو ته ربو اڃ ته پادر ڀسايو ويٺو هوندو. اڃ وري دير ٿي ويئي آهي. ڪالهه چيائين ته ”رئيس جا پت، ڏهه يارنهن سال توکي ڪارايو اٿم، مون ڪو ڄمار تنهنجي ڪارائڻ جو ٺيڪو ڪو

نه ڪنيو آهي، نه ڪو مون وٽ ڪا ديگ پوريل آهي، هاڻ وڌو ٿيو آهين. ”آپئي گهٽ ته نشا هو وئي...“ ادي به ساڻس ها پر ها ملائيندي ويئي. سو پنهنجو گهر وڃڻ ته هاڻ چُتو. تون ڪو وارو ڪر...!“

”... آءُ؟ بابو روز دارون پي ٿو اچي. سو منهنجا ڏاجوڙا ڪڍي ڇڏيندو. ماني منهنجي لاءِ به ڪا نه هوندي امان ته رات به حويليءَ تي هوندي...“  
 ”تير... پيئسان هاڻ ته مري وياسون... پر ماشا مولا... ٻڌائو آءُ ته صبح جو وڃان ٿو شهر: مولا جو ملڪ پيو آهي ڪٿي نه ڪٿي من ڪا ڪلينري ملي وڃي!“  
 ”ته پوءِ آءُ به ٿو هلاان...“

”نه یر نه... منهنجو ته گهر گهات ڪونهي... نه ماءُ نه پيءُ...“

الانجي چو ڳلوءَ کان سڌ ڪونڪري ويو.

”منهنجو وري ڪير آهي؟ بابو تي رپيا ڪمائي: رپئي ڏيڍ جي تازي پئي، رپئي جي چاچي جي دوا... باقي ماني راڄن تي، رلهي ڪلهي تي...“  
 ”پراچ رات ڪيئن گذرندي... بک به ڏاڍي لڳي آهي...“  
 ”هل ته اوتاري پر نڪن تي سمهي ٿا پئون، پر هءُ جو اُتي پنڌ پوندا سون.“  
 ٻئي چٽا بڪايل قدم ڪلندا اچي اوتاري وٽ پهتا.

انگاس جي پر پر به تي ملنگ نڪن تي ستا پيا هئا. اوتاري جو فقير مٽيءَ جي پر پر ڪاري چادر پايو ستو پيو هو. ان جي پاسي پر هڪ نڪ خالي پيل هئي. ٻئي چٽا چپڙي ڪري ان تي لپتي پيا.

ڳلوءَ کي جهٽ پر ننڊ اچي ويئي. پر انوءَ کي ننڊ نه آئي. بک کان آندڻ پر وٽ پئي پيس. جڏهن بک گهڻو ستايس ته مت مان پاڻيءَ جي چل پري پيتائين. پاڻي ڄڻ ته هن جا آندا چيريندو ويو. چل مت تي رکيائين ته تڙي ڪري پئي ۽ پرزا پرزا ٿي ويئي. فقير ننڊ مان چرڪ پري اُٿي ويٺو.  
 ”ڪهڙو آهين؟“

”آءُ آهيان، فقير، انو.“ فقير هنن سان ڊالهي راند ڪندو هو ۽ کين چڱيءَ طرح سڃاڻندو هو.

”انو ڪير؟... اوهو چورا، اوهين رات جو هت ڇا پيا ڪريو؟ گهر نه ويا آهيو ڪيئن؟“

”فقير، ڏاڍي دير ٿي ويئي هئي سو موچڙن جي ڊپ کان هتي ئي سمهي پياسون.“  
 فقير چپ ٿي ويو ۽ انو وري اچي ڳلوءَ جي پر پر سمهي پيو. پاڻيءَ پيٽ پر وڃي، بک تي ڄڻ ڪو چنڊو وجهي ڇڏيو. هن کي گهر وٺي ويئي، ۽ پاسو ورائي سمهي پيو. هن خواب پر ڏٺو ته ڪا ازغيبي ٻانهن هن ڏانهن وڌي رهي

هئي. ان ٻانهن جي هٿ وڌي هن جي پيٽ تي ٿڌڙا ڪڍڻ شروع ڪيا. هڪڙي آگر هن جي ڏن ۾ ڦرڻ لڳي، ڇڻ ته ان هٿ هن کي ڪتڪتائي ڪرڻ تي گهري جڏهن هونديڙو هو تڏهن هن جي ماءُ هن کي پيٽ تي ائين ٿڌڙا ڪڍندي هئي. سندس پيٽ تي وات رکي، هن کي ڪلاڻڻ لاءِ آواز ڪڍائيندي هئي. ۽ هو کلي کلي ڪيرو ٿي پوندو هو. اڄ به ننڍڙي ننڍ ۾ ٿڌڻ ڪڍڻ سان هن کي ڪل اچڻ واري هئي. پوءِ ان هٿ هن جي ڏن کان هيٺ سُرڻ شروع ڪيو: هن جي بدن ۾ ڪي اجاتيون لهرون وڃُ جيان ڪنوڻ لڳيون، ۽ پاڻهي ڄاڻي هن جي جسم ۾ ڪجهه اڳيرو رڙهڻ جي آرزو پيدا ٿيڻ لڳي. اوچتو... اوچتو هن کي ائين محسوس ٿيو ته ڪورچ هن کي پنهنجي پاڪر ۾ نپوڙڻ لڳو. هن جو ساهه ٻوسائجڻ لڳو. هن کان ڪيڪ نڪري ويئي. ڪيڪن ڪرڻ سان گڏ هن کي ڪاڪوس ڪرڻ جي شديد خواهش ڄاڳي اُٿي. هو ننڍ مان چرڪ پري اٿڻ لڳو ته هن کي ڪنهن ٻانهن ۾ وجهي روڪڻ جي ڪوشش ڪئي. پر هو ست ڏيئي اُٿي، اوتاري جي اترئين پاسي پڳو. پڇڻ وقت هن ڏٺو ته سٿڻ هيٺ لهي، هن جي گوڏن ۾ منجهي پئي. تڪڙ ۾ سٿڻ کي ٻنهي هٿن ۾ قابو جهلي پڇندو ويو... پڇندو رهيو. جڏهن هن کي پڪ ٿي ته پويان ڪير به نه هو تڏهن هو بيبي رهيو ۽ هڪ ڀيٽ جي ڪنڊ جي اوٽ وٺي ڪاڪوس ڪرڻ ويهي رهيو.

هن کي ڪاڪوس نه آيو پر ڪاڪوس ڪرڻ جي خواهش برابر ستائيندي رهيس. بلڪل اهڙي طرح جهڙي طرح هن کي هڪ دفعو سوري ٿي پئي هئي، ۽ هن کي ٻاهه ٿيڻ لڳي هئي. حڪيم جي دوا مان مس مس ان ٻاهه مان جند چٽي هيس. آخر هو اٿيو. هن کي جسماني پيڙا کان وڌيڪ ذهني اذيت ستائي رهي هئي. ايئن چوڻو؟ اهو ڇا ٿيو؟ هن کي پاڻ تي ڪاوڙ اچڻ لڳي. پوءِ اها ڪاوڙ نفرت جو روپ اختيار ڪرڻ لڳي، ۽ هن کي پنهنجي پاڻ مان بچان اچڻ لڳي. ڇڻ ته هن سٿڻ ۾ ڪاڪوس ڪري وڌو هو. گهڙيءَ کان پوءِ هن جي نفرت وري ساري دنيا تي ڪاوڙ جي صورت اختيار ڪئي. هن دنيا ۾ اسين غريب ڇو آهيون؟ نڌڪا ڇو آهيون؟ اسان کي گهرن ۾ مارون ڇو ٿيون ملن؟ بابا تازي ڇو ٿو پئي؟ ڇاچو سگهو ڇو نه ٿو ٿئي؟ امان کي حويليءَ ۾ ڇو ٿو پورهيو ڪرڻو پوي؟ گهر ۾ سولي ماني ڇو نه ٿا کائي سگهون؟ اسڪول ۾ ماسٽر ڇو ٿا مارين؟ ڇو ٿا اسان کان زور ڏيارين؟ بابا جي زمين کي ڇو ڪارو پاڻي کائي ويو؟ ڇو اسين مانيءَ جا محتاج ٿي وياسون؟ ڇو اسان کي خرچي نه ٿي ملي؟... ۽ سڀ کان وڌيڪ اوتاري جي فقير ڇو مون

سان ائين ڪيو؟ مون هن جو ڪهڙو ڏوه ڪيو؟... ۽ انهن سڀني ڳالهين جو جواب هن کي سمجهه ۾ نه آيو. فقط هڪ ممڪن جواب هن جي ذهن ۾ مڙي آيو هو: فقير کان بدلي وٺڻ جو!

هن هيڏانهن هوڏانهن ڏٺو... ڪجهه به نظر نه آيس. سامهون هڪ منهنه اڳيان کٽل ڪلن ۾ اُٺ پيا هئا. هو آهستي آهستي منهنه ڏانهن وڌيو ۽ هن هڪ ڪلي کي چڪ ڏني ته نڪري آيو. اهو ڪلو بلڪل ماسٽر وارو مولا بخش ٿي لڳو. ڪڏهن اهي مولا بخش هن جي هٿن جي ترين، گوڏن ۽ ڏڏن تي وسندا هئا. هن کان پوءِ اهي مولا بخش هن جي هٿ ۾ هوندا، ۽ اهي ٻين جي مٿن تي وسندا!

هو وري به آهستي آهستي اوتاري ڏانهن موٽي آيو پر هاڻ هن جي دل ۾ ڊپ جي بدران نفرت هئي. اٿاه نفرت! اوتاري ۾ جيڪو ٿورو گهڻو گوڙ ٿيو هو سو بند ٿي چڪو هو ۽ سڀ وري سمهي پيا هئا. فقط فقير پنهنجي تڏي جي بدران هن جي جاءِ تي ستويو هو ۽ هن اوندهه ۾ ئي محسوس ڪيو ته فقير گلو ڏانهن رڙهندو ٿي ويو. هن آهستي آهستي پير پير ۾ پائي، ٻه هٿ ٿيو ڏنڊو فقير جي مٿي تي ٽهڪائي ڪڍيو. فقير کان رڙنڪري ويئي. جيسين هو اُٿي، تيسين هن به چار منهن وارا ٽهڪائي ڪڍيس.

”گهوڙا ڙي، اڙي مري ويس... اڙي يا حسين... گهوڙا ڙي بچايو...“  
اهو حملو اهڙو اوچتو ٿيو هو جو فقير پنهنجو بچاءُ به نه ڪري سگهيو. رڙين تي ٻيا ملنگ به جاڳي. هن ڏانهن ڀڳا. گلو به چرڪ ڀري اٿي ويهي رهيو هو. ۽ پوءِ هن انوءَ جو آواز ٻڌو: ”گلو ڀڄ ته ڀڄون...!“

گلو به معاملي جي نوعيت ۽ نزاکت سمجهي وئي هن سان گڏ ڀڳو. ٻئي ڀڄندا وري به اچي قبرستان پهتا. هنن کي ٻي ڪا جاءِ به نه ٿي سڄهي. متان ڪو ملنگ اتي اچي نڪري سو هو بڙ تي چڙهي ويا. اوندهه ۾ ٿاڀڙندا، انگن ۽ چيٽين سان پاڻ ڦٽيندا مٿي چڙهي ويا. ايترو مٿي جو هيٺان بيهي به ڪو کين ڏسي نه سگهي. هنن صلاح ڪئي ته ڀرھ ڦٽندي ئي شهر پنڌ پوندا! شهر جو نالو وٺندي ئي هنن کي وري بک ياد آئي!

”يتر، پيشان هاڻ ته ڦاٽاسين... بک کان منهنجا ته آندا پيا ڪلوس ڪلوس ڪن...“

انوءَ ڪوبه جواب نه ڏنو. جڏهن ڪجهه روشني ڦهلجڻ لڳي، تڏهن انوءَ چيو ”هاڻ هل ته نڪري هلون...“

هو ايترو مٿي چڙهي ويا هئا، جو هيٺ جو آواز هنن تائين ڪو نه ٿي پهتو. جڏهن لهڻ لڳا، تڏهن هيٺ ڪو آواز ٻڌي بيهي رهيا. صبح ساڻ ڪي



پنج اٺ ماڻهو هڪ جنازي کي کڻي پورڻ آيا هئا. انوءَ جي دل دهلجي ويئي. ڇا فقير مري ويو؟

هن گلوءَ کي آهستي چيو: ”يَر، متان فقير مري ويو تنهن کي پورڻ ته ڪونه آيا آهن...؟“ هن جي آواز ۾ هڪ هٽي.

گلوءَ کي به اهو خيال آيو ته ڊپ وٺي ويس. ”پيٽسان، جي ائين ٿيو ته ڦاهي اچي ويندي...“

ٻئي ساڳئي پڻ کان وري مٿي چڙهي ويا... ان پڻ کان، هنن جا انسنا مختلف شڪلين ۾، بڙ جي پاڻن وانگر هنن جي دلين کي ويڙهي ويا! خدا خدا ڪري ڪلاڪن کان پوءِ جنازي وارا ماڻهو ويا ته وري بڙ جي هيٺ ٽڪريءَ تي چار جواڙي پنهنجي نيم موجب اچي پهتا.

”آ... گل... چڪو“ جا آواز هوريان هوريان هنن جي ڪنن تائين پهتا.

گلوءَ آهستي چيو: ”يَر، پيٽسان مري وياسون. هنن کي پڪ فقير جي ڌڪجي مرڻ جي ڳالهه جي خبر هوندي ۽ ملنگن اسان جا نالا به کين ڏنا هوندا...!“

”پوءِ ڇا؟“ انوءَ کان چڻ ته سڌ ڪون ڪري ويو.

گلو ڪجهه سوچ ۾ پئجي ويو. پوءِ چيائين، ”يَر، پيٽسان هڪڙو طريقو آهي، هنن کي هتان ڀڄائڻ جو... اهو ئي پراڻو پنهنجو بونبوءَ ٽنگيو پيو آهي...“

اوچتو گلوءَ بونبوءَ مان هڪ خوفناڪ آواز ڪڍيو: ”... گهو... گهو...“ ”پر هنن ڏسي ورتو ته...؟“ انوءَ کي ان تجويز تي اعتماد نه هو.

”ٻڌو اتر ته جنات جي هڪڙي نشاني اها به آهي ته ڪرنتي اڇلائيندا آهن. مون کي هنگڻ به لڳو آهي... واهه جي تجويز آهي... يَر، تون رڳو ويهي مڙا ڏس. تون رڳو ٿورو هيٺ ڀري واهه جي تجويز آهي...“

انوءَ جڏهن بونبوءَ کي ورتو تڏهن گلوءَ چيس: ”يَر، هل ته اڃان ڪجهه مٿي هلون ۽ اهڙي طرح پٺن ۾ لڪون، جو ڪو ڏسي نه وٺي... جواڙي به حرامي مڙس ٿيندا آهن... هو پاڻئي جهڙا جن، متان اسان اتي به مارجي وڃون...“ گلو چڻ ته فلسفي جون ڳالهيون ڪندو ٿي ويو...!

هو مٿي بلڪل چوٽ تي چڙهي ويا، جتي ساون پٺن جي جهنڊن جا جهنڊ چٽيون ٺاهيو بيٺا هئا. هڪڙو ڌار مضبوط ڏسي ان تي ٽيڪ ڏيئي ويهي رهيا. هنن کي بڙ جو اهڙو تجربو ٿي ويو هو جو ڌار ۽ ڌاريون به چڻ ته هنن کي سڃاڻڻ لڳا هئا. فقط هڪڙي شئي هنن جي مخالف هئي. سا هئي هڪ ڳجهه جنهن جو آڪيرو بلڪل چوٽ تي هو. جيسين هو هيٺ هوندا هئا، تيسين تان تان ڪندي هلي ويندي هئي. پر مٿي چڙهندا هئا ته لامارا ڏيئي هنن کي

پڄاڻي ڪيندي هئي. پراڄ ڳجهه پنهنجي کاڌي جي ڳولا ۾ ملي ويئي هئي. اوچتو بونبوءَ مان هڪ خوفناڪ آواز نڪتو: ”گهو... گهو... گهو... گهو... هوءَ... هوءَ... شون...“

انوءَ هيٺ ڏٺو: پنن جي ڳڙڪين مان جواڙي ڄڻ ته آگر جيڏا ٿي پيا هئا. هنن ۾ ماٺ پئجي ويئي هئي. هوان آواز کان ڊٺا هئا، يا آواز کي سڃاڻڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هئا. سوانو سمجهي نه سگهيو. پر هنن جي چر ۾ بند ٿي ويئي. گهڙيءَ لاءِ ماٺ ٿي ويئي. پوءِ گلوءَ بونبوانوءَ کي ڏٺو... ۽ پاڻ ڌار جي ٽيڪ وٺي هنگڻ ويهي رهيو. اهڙيءَ طرح جو هن کي پڪ ٿي گند ضرور جوارين تي ڪرندو. انوءَ کي سمجهايائين ته جيئن ئي هو اشارو ڪري تيئن ئي بونبوءَ ۾ ٻارن واريون رڙيون شروع ڪري...

جيئن ئي گند جوارين جي وچ تي اچي ڪريو تيئن انوءَ جو آواز هوا ۾ گونجيو: ”آن... اون... اين...“ انوءَ جو آواز گلوءَ کان ڳرو هو ۽ هن بونبوءَ کان سواءِ به پنهنجي نڙي ڦاڙي رڙيون ڪيون هيون، ۽ سندس رڙين جا پڙاڏا ڄڻ ته بڙ کي چيريندا، ٻين وٽن مان تڙندا، سڄي ماحول ۾ گونججي ويا! گند جي ڪرڻ سان گڏ، ايڏو سارو آواز ٻڌي جواڙي وٺي ڀڳا... ”پيڻيان ڀڄو جنات اچي ويئي... ڀڄو!“ شايد پوليس کان به هنن کي ايڏو ڊپ نه ٿيو هوندو جهڙو جنات جي پوئ هنن جا هيٺان ڏکائي ڇڏيا! جڏهن انوءَ گلو هيٺ لٿا، تڏهن ميدان خالي هو ۽ جواڙي تڪڙ ۾ ڪيترا آڏيا پائليون ڇڏي ڀڳا هئا. هڪڙو ته وڻيل سٽيل نوٽ به هو. ڪل ڇهه رپيا ٻارنهن آنا!

”يتر، پيڻسان ڀاڳ اڃان زور اٿئون... پر ڀڄ ته ڀڄون!“ ۽ هو لاريءَ جي استان ڏانهن ڀڳا. هاڻ ته هنن وٽ پئسا هئا، سولاريءَ تي به وڃي ٿي سگهيا. استان تي اچي هنن تي ٽي ڊبل روٽيون چانهه سان کاڌيون، ۽ لاريءَ جي انتظار ۾ ويهي رهيا.

لاريءَ ۾ ويٺي انوءَ کي پهريون ڀيرو احساس ٿيو ته هو شايد هميشه لاءِ ڳوٺ ڇڏي رهيو آهي، ۽ هن جي دل ڀرجي آئي. هيڏي ساري پريل لاريءَ ۾ هو پاڻ کي اڪيلو محسوس ڪري رهيو هو. ايتري قدر جو هن گلوءَ کي به وساري ڇڏيو. ڇا به هو تڏهن به هي هن جو ڳوٺ هو. هن کي پنهنجي ماءُ ياد اچڻ لڳي جيڪا هاڻ هن کي پيار نه ڪندي هئي، ۽ سڄو وقت روئندي رهندي هئي. هن کي پنهنجو پيءُ به ياد اچڻ لڳو: پهلو ان مڙس، ڊگها شهر، ويڪرو منهن، ويڪري چاتي، ويڪري پيشاني... پر دارون پيٽ کان پوءِ هن جي ڳلن جا هڏا نڪري آيا هئا. اکين جي بلڪل هيٺان وڏا ڊٺ نڪري پيا هئس، جڙ ته اڪيون سڌائين سوٽل ۽ سڄيل رهنديون هيس، ۽ دارون پي ڪيترو نه ماريندو هن کي. ان مار جي احساس جي باوجود هن وقت پنهنجي پيءُ لاءِ هن کي همدرديءَ ۽ پيار پيدا ٿي پيو: ڪڏهن اهو ساڳيو پيءُ هن کي ڀائيندو هو پيار ڪندو هو: ڳئون ڏهڻ کان اڳ کير جو پهريون ڳوٺو هن کي ڏارائيندو هو ۽ جڏهن گرم گرم مٺي کير جو ڳوٺو هن جي تارون تي لڳندو هو تڏهن هن کي پنهنجي وات ۾ عجيب ڪٽڪٽائي ۽ لذت جو احساس ٿيندو هو ۽ هو ضد ٻڏي بيهي رهندو هو ته پيو به کير آئين ٿي پئي. ڪيترو به ضد ڪندو هو ته به مائس پٽس کيس ڪڏهن به نه ماريندا هئا. پاڻ وڌيڪ پيار ۽ ٻاٻوھ ڏيندا هئا!

چاچي جي ته هن سان خاص دل هئي. جڏهن مال ڪاهي موٽندو هو تڏهن هن کي ڪلهي تي چاڙهي، ڳوٺ جي ننڍي بازار ۾ گهمائڻ ڪڍي ويندو هو. ڪڏهن ڪڏهن ڏاڏهنس ڪو ڌڙڪو ڏيندو هوس ته چاچس ڪاوڙجي پوڙهي سان وڙهي پوندو هو. ”بابا، ٻارڙي کي ڇو ٿو هيسائين؟ ماٿري ڪري وڃي چلمر جو پاسو وٺ!“ پوءِ آهستي آهستي مال گهٽ ٿيندو ويو ته چاچهنس جو پيار به گهٽجندو ويو. هڪ ڏينهن جڏهن هٿين خالي موٽيو تڏهن هن پڇيو هو:

”چاچا، پنهنجون ڳئون ڪٿي ڇڏي آئين؟“ تڏهن چاچهنس روئي وڌو هو. هن وڏي ماڻهوءَ کي ڪڏهن به روئندي نه ڏٺو هو. چاچي کي روئندي ڏسي هو به ٻاڪو ڦاڙي روئڻ لڳو هو. تڏهن مائس پهريون ڀيرو کيس چمات هڻي

چيو هو: ”چورا نياڳا، ماڻ ڪر نه ته جنن کي ڏيئي اينديسانءِ“ هي يڪا يڪ چا ٿي ويو هو سڀني کي، ۽ پوءِ هن جو ڏاڏو لٽ تي هلندو مسجد ۾ گاريون ڏيڻ لڳو ۽ ڳوٺ جي ماڻهن ڏاڍي جٽ ڪئي هئس...!

اوچتو لاريءَ کي زوردار بربڪ لڳو ته جهٽڪي تي هو جاڳي پيو. خيالن ٽي خيالن ۾ شهر اچي ويو هو. شهر هن ڪڏهن نه ڏٺو هو. هن چوڌاري نهاريو ته آهستي آهستي شهر جو گوڙ هن جي ذهن ۾ داخل ٿيو. اهڙو گوڙ هن فقط ميڙي ملاڪڙي تي ڏٺو ۽ ٻڌو هو. هت ماڻهو ته ڪيترا هئا، ۽ جايون ته ڪهڙيون وڏيون وڏيون. دڪان رستي جي ٻنهي پاسن تي شين ۽ مال سان تفتار ٿيا پيا هئا. ماڻهن جي ڪلهي گس لڳي پئي هئي. گاڏن تي مال رکيو گهورڙيا رڙيون ڪندا ٿي رهيا. لاريون، موٽرون، بگيون ۽ ٿانگا ته ايترا اڪيچار پئي آيا ويا، ڳلوءِ هن کي ٻانهن تي هٿ رکيو: ”اٿ آئون شهر اچي ويو...!“

ٻئي لاريءَ مان لٿا، پر ٻنهي کي خبر نه هئي ته ڪيڏانهن وڃن. زندگيءَ جي حقيقت هاڻ هنن جي ذهن ۾ ڀڄ پيدا ڪرڻ شروع ڪيو. ٻئي اهو سوچي رهيا هئا ته هوسمهندا ڪٿي: ڳوٺ ۾ ته اوتارو هو نه ته به ڪيتريون قتل جايون ۽ منهن هئا. هت ته رڳو ماڻهو هئا: هيٺ ماڻهو مٿي ماڻهو ڪاٻي ماڻهو ساڄي ماڻهو... هيترا ماڻهو ڪٿي سمهندا هئا! اڳيان سامهون هڪ ٿانگي اسٽان وٽ ماڻهو نل تي پاڻي پري رهيا هئا، ۽ ڪيترا ماڻهو قطار ٺاهيو پنهنجا ڏول ۽ ٻاڙديون رکيو ويٺا هئا. پاڻي ڏسي هنن کي پنهنجي لاريءَ ۾ چڙهيل ڏوڙ جو خيال ٿيو ۽ وڏي نل ڏانهن آيا. ڳلو اڳتي وڌي نل تي آيو ته اٺن ڏهن ماڻهن هڪ ئي وقت ٻرڙ ڪئي: ”اڄ ڪيائين؟“

”هٿ منهن ٿا ڏوئون...!“  
 ”ڀڙ آءِ ٿي لاث صاحب ڪي ٻچي! مون هاڻو هوناهي! دڪٽا نهي ڪه اٽن لوگ ٻلهي ڪڙي ٿي“

”ڇلو ڇلو، بھاڳو يھاں سے“ هڪڙي ڏول ڀريندڙ چيو.  
 شهر جي اها پهرين چوٽ هئي هنن تي. مار هت ته پاڻيءَ تي به ماڻهو وڙهيو ٿا پون! هوا ڳٽي وڌي آيا.  
 ”يتر پيشان، ڪاٺڻ ٿي آيا!“

”پٽ، اڃا ڪر شهر اچڻ جون ڳالهيون!“ انوءِ ڏڪاري توک مان چيو.  
 ”توبه ته چيو ته گهر ۾ موچڙا پسيا رکيا آهن... پر يتر هاڻ ڪريون ڇا؟ هينئر ته ڪٿي پسا آهن، پر پسا ڪٿي ويا ته ڇا ڪندا سون؟ ۽ سمهندا سون ڪٿي؟ نه ڄاڻ نه سڃاڻ...!“

گلوءُ گنيپيرتا سان چيو.

”پوءِ هل ته واپس ڳوٺ هلون“ انوءِ ان لکي اميد ڀريئي لهجي ۾ چيو.  
”نه ڀير، ڳوٺ به ساڳي ڳالھ اوتارن ۾ ڪيسين سمهنداسين، ۽ ڪائينداسون،  
چا؟ جهڙا ڳوٺ ۾ تهڙا هتي... هتي گهٽ ۾ گهٽ ڪاٺ پيئڻ جو سامان نظر ته اچي  
ٿو. ڳوٺ ۾ ته اهو به ڪونهي. رڳو پينگ پئي واکا ڪري...“  
هو هلي هلي ٽڪجي پيا، پر شهر ڪٿي ئي نه. بي مقصد، بي منزل هلندا  
رهيا. جتي ڪٿي تانگن، موٽرن، لارين، گڏهن گاڏين جي پيهه پيهان لڳي پئي  
هئي. هلي هلي ٽڪجي پيا. تڏهن گلوءُ چيو:

”ڀير پيٽسان، هي شهر ته ڪٿي ئي نٿو. ايئن هلندا رهياسين ته سج لهي  
ويندو. ڳڪ به لڳي آهي. هوءَ سامهون هونل آهي، هل ته ڪجهه ماني کائون!“  
پئي چڻا هونل ۾ گهڙي ويا. اندر ڪيترا ماڻهو ماني کائي رهيا هئا. ڪي  
چانهه پي رهيا هئا، ته ڪي سوڊا ليمن پي رهيا هئا. هي به ڊڄندا ڊڄندا هڪ  
خالي ٽيبل تي اچي ويٺا. ايترو گوڙهنن ڪڏهن به نه ٻڌو هو ”لال ٽوپي والے بھائی  
سے آٹھ آنا لو...“ ”دو سڱاپوري چائے...“ ”دو برياني، ايڪ مغز بھنا...“ ۽ انهن  
هوڪن سان وري گهنٽيءَ جو شور... ٽرڙن ٽرڙن!

انوءِ تڏيري هوا گهوگهات ڪندي بلڪل پنهنجي مٿي وٽ محسوس  
ڪئي. مٿي نهاريائين ته ڇت ۾ پڪا تيز تيز ڦري رهيا هئا. هن کي اچي ڊپ  
ٿيو ته متان مٿان نه ڪري پون! هن کي گهڻا سال اڳ جو پڙهيل بنان تار  
بجليءَ وارو سبق ياد اچي ويو: ”اڙي هي ته شايد بجليءَ تي ٿا هلن!“ پر پنڪن  
جو گهوگهات اڃا تائين هن کي ڊيڄاريندو رهيو.

”بولو ڪيا چا پيءُ؟“ ”بيرو اچي اڳيان بيٺن.

”ماني ڪائينداسون: ٻوڙ ماني...“

”سندھي مانون هو ڪيا؟ ڪا به ڪا ٻوڙ ڪهاڻي؟“

”جيڪو هجي...“ گلوءُ هيئجي چيو.

”آلو چانپ، مغز فرائي، مغز سالا، بھنا گوشت، مرغی، دال، سبزی...“

انوءِ کي ميڙي وارا ڏينهن ياد اچي ويا، ۽ هن پنهنجي حافظي تي زور  
ڏيندي چيو:

”پنا گوشت ۽ روتي؟!“

”روتی یا نان؟“

”نان،“ گلوءُ چئي ڏنو.

"بچا لوگ کے لئے، دو بھنا گوشت، دو نان لاؤ۔۔۔ جلدی میں!"

ٻڌي ڇڻا پيرون جي ڦڙتيءَ کي حيرت مان ڏسي رهيا هئا. ماڻهن جي مٿان آڏا ٿيڏا ٿيندا، پليٽن جي مٿان پليٽون، چار چار گلاس هٿن ۾ کڻي، هوائين لنگهي رهيا هئا، ڇڻ ته خالي هٿين پيا لنگهن!

گهڙيءَ کان پوءِ ٻه پليٽون ٻوڙ جون ۽ ٻه نان، ۽ ٻه گلاس پاڻيءَ جا، بئرو رکي وين. ڊڄندي ڊڄندي هنن ماني کائڻ شروع ڪئي. سالن کان پوءِ هنن پنهنجي ڪمي، اهڙو لذيت ڪاڌو نصيب ٿيو هو. گلوءُ ته وڏا وڏا لنٽر هڻي پئي ڪاڌو ڇڻ ته زندگيءَ ۾ آخري پيرو ماني کائي رهيو هو!

مانی کائی ہو اُتیا ئی مس تہ بٹری رڑ کئی۔ "بچا لوگ سہ دور پیا بارہ آنے لو"  
گلوء جو ساہ ئی سکئی ویو: من وت باقی رپیو ۽ ہارنھن آنا وچی بچیا  
ہئا۔ پنج رپیا تہ لاریء جو پاؤ ڈنو ہئائین...

ڊڄندي ڊڄندي ربيو ٻارنهن آنا ڪڍي دخل تي وينل ماڻهو اڳيان رکيائين.

"ایک ریپا اور؟!" دخل تی ویٹل سیٹ ہنن ڈانہن نہاریو۔

”ٻيا پئساته آهن ڪونه،“ گلوءُ ڊڄندي چيو.

"ایک رہا اور نکالو۔ جلدی کرو!"

گلو ماڻ ڪري بيهي رهيو. بئرو جنهن کين ماني ڏني هئي، سو به اچي بيهي رهيو. سيٺ ان تي گرم ٿي ويو:

"پسایو چھے بغیر کیوں کھانا دیا تم نے ان کو"

"سیٹھ، میں سمجھا، ان کے پاس میسے ہونگے۔۔۔ اے نکالو ایک رپیا۔ نہیں تو۔۔۔"

گلوء پنهنجي کيسي ڏانهن هٿ وڌائي، خالي کيسو بٿري کي ڏيکاريو.  
هن جوائين ڪرڻ، ۽ بٿري پري هڪ تڦڙ وهائي ڪڍيس:

"سالا، سوُر کا بچا، پمسا نکالو، نہیں تو ہم تمہاری۔۔۔"

گلوءَ کي ٿڌڻ لڳو سو ٿڌندو وڃي هڪ ڪرسيءَ سان لڳو. انوءَ جي دل ويهي رهي، ۽ هن اتان ڪسڪي ڀڄڻ جي ڪوشش ڪئي، ته سيٺ اڳيان هٿ وڌائي ڪٽي ڀڄجيءَ کان جهليو.

"بھاگتا ہے۔۔۔ سالا کھانا کھا کے بھاگتا ہے۔۔۔" یہ چار مکون انوء جی متان اھڑی

زیت سان اچی کڑکیون، جو هن کان دانھن نڪري وئي، ماڻھن جو میڙ گڏ ٿي ويو. جیترا هئا ماڻھو اوترا آواز آخر هڪ ٿلهو ماڻھو اڳتي وڌي آيو ۽ پنھي کي ڇڏيائين:

"کتنا یسا ہے سیٹھ"

"ايڪ رپيا!"

"بس! مٿس سمجها تها، انهنون نه شايد تم کولوت ليا تها! يه لوڪا هڪ کوبچون کوايڪ رپي ڪه مارتا هون!"

هن ماڻهوءَ پئسا ڏيئي هنن جي جان چڙائي، ۽ ٻنهي کي ٻاهر وٺي آيو.  
"ڪٿان جا ويٺل آهيو؟"

هن شخص سنڌيءَ ۾ پڇيو. هيڏي گهمسان کان پوءِ هن کي سنڌيءَ ۾  
الها ايندو ٻڌي هنن جي دل جو آٿت وڌي ويو. "پير هن شهر ۾ رڳو ڌاريا نه  
ڪنهن پنهنجا به آهن..."

"گلوءَ ۽ انوءَ هڪڙي ئي وقت سوچيو. ڌارين ٻوليءَ هنن جي سوچ کي ڇڻ  
بند ٻڌي ڇڏيو هو.

"نتي جا..." گلوءَ ڪوڙ ڳالهايو.

"هت ڪيئن آيا آهيو؟"

"اسين ٻئي ڀائر آهيون. اسان جا ماءُ پيءُ مري ويا آهن. چاچي گهران  
ٻڌي ڇڏيو آهي. سو شهر ڪمانڻ آيا آهيون؟"

"پڙهيل آهيو؟"

"چار درجا کن"

"عمر گهڻي اٿو؟"

"آڏ پندرهن سالن جو آهيان... ۽ هي چوڏهن جو..."

گلوءَ ڏکيو هنيو.

"هت ڪو ڄاڻو سڃاڻو اٿو...؟"

"نه سائين...؟"

"هون...!"

"جي...؟"

"ڪجهه نه... مون سان اچو..." هو هنن ٻنهي کي وٺي هڪ بگي ۾ اچي ويٺو.  
ڪجهه وقت بگي جي ڪتڪ ڪتڪ ڪتڪ ڪتڪ ڇڻ ته هنن جي زخمي  
هيسيل ذهن کي لولي ڏيئي ننڊا ڪڙو ڪري ڇڏيو. پر رستي جي جھوپن ان ننڊ کي  
ذري ذري اڪوڙي ٿي وڌو. ٿانگي هڪ کوبن مان چيچاٽ ڪري پاڻ ڇڏائڻ جي  
ڪوشش ڪئي، ته دو چٽيءَ جي هڪ سينخ انوءَ جي چيلهر ۾ چڙهي، هن جي  
خيالن جي بند وهڪري کي وري وهائي ڇڏيو ۽ هن پهريون ڀيرو پنهنجي  
محسن جو منهن غور سان ڏٺو. اهو چهرو هڪ عام چهرو هو. ڪجهه بد صورتيءَ  
ڏانهن مائل، اکين ۾ ڳاڙهاڻ جي بجاءِ پيلاڻ وڌيڪ هيس، ۽ اکين جي بنهه هيٺان

ٻه وڏا ڊٽ هئس، ڄڻ ته اکيون سُجھي پيون هئس ۽ مٿان سوڄ لهي اکين جي ترائيءَ ۾ لهي پئي هئي. نڪ مٺو سوڙهو وات ڄڻ ته ٽڪنڊو ٿي لڳو. ڏاڙهي جي وڏن ٿلهن قلمن، ان ٽڪنڊائيءَ کي هيڪاري وڌيڪ نمايان ڪري وڌو.

اوچتوبگي بيهي رهي، ۽ انوءَ جو جائزو اڌ ٻڙي رهجي ويو.  
”سندن محسن چيو “اتي بيهو ته آءٌ سڏيان ٿو!”

اٺين چئي هو هڪ گدام جهڙي جاءِ جو وڏو دروازو ٿورو کولي اندر هليو ويو. گلوءَ انوءَ ڏانهن نهاريو. ان وقت هنن ٻنهي جا ذهن ڪنهن خاص جذبي کان بلڪل خالي هئا: پاڻ ڄڻ ته هڪ ٻئي سان همدرديءَ بدران عداوت هين. شايد ٻئي هڪ ٻئي کي هن بيوسي لاءِ جوابدار سمجهي رهيا هئا. هيستائين، ڳوٺ ۾ به هنن ڪڏهن پاڻ کي ايترو لاچار ۽ بيوس محسوس نه ڪيو هو. ساڳئي وقت هڪ ئي خيال ٻنهي جي ذهن ۾ آيو هو ته هتي به جي رهڻ ۽ مانيءَ جو سنو نه ٿيو ته ڇا ٿيندو؟ اهو خيال ئي ڊيچاريندڙ هو. خاص ڪري انوءَ جي دل ۾ ته اهو پڙو ويل هو ته ڳوٺ وڃڻ به هاڻ هن لاءِ ممڪن نه هو. هن کي رکي رکي ملنگ جي ڦاٽل مٿي جو خيال ٿي آيو. اهو ئي هن جي دل ۾ ڳوٺ واپس وڃڻ جي خيال کي ماري ڇڏڻ لاءِ ڪافي هو ۽ شهر ۾ ”پهرين ٽڪي ڪير پري“ هو ڏسي چڪو هو! هن هڪ ڦڪي مرڪ کلي گلوءَ ڏانهن نهاريو. گلوءَ جي چپن تي به هڪ ڦڪي مرڪ مڙي آئي. همدردي طور يا للڪار طور!

”استاد ٿو سڏيو...“ دروازي مان هڪ ڳچي ظاهر ٿي، ۽ کين سڏي رهي هئي. هو وڌيا ته دروازو ٿورو کليو ۽ هنن جي اندر اچڻ تي بند ٿي ويو. هڪ چوڪرات، تيل ۾ مٿر ڪپڙن ۾ سندن اڳيان بيٺو هو. اندر گدام ۾ چار پنج پراڻيون موٽرون بيٺل هيون. ڪنهن ۾ ڦيٽا ڪونه ته ڪنهن ۾ چٽ ڪا نه انهن تي مٽيءَ جا تھ ايترو ڄمي ويا هئا، جو انهن جي اصل رنگ جي خبر ڪا نه ٿي پئي. پٽ تي هيڏانهن هوڏانهن لوھ جا ٽڪر، اوزار ۽ تيل هاڻا ڳوٺين جا ٽڪر تڙيا پڪڙيا پيا هئا، ۽ چوڌاري ڪني ٿيل ڪڙي تيل جي بوءِ پڪڙيل هئي، جيئن گهاٽي جي مڙ ۾ ٿيندي آهي. اهو چوڪرات کين وٺي، هڪ ڪاٺ جي ڏاڪڻ تي چڙهڻ لڳو. ان ڏاڪڻ جا ڏاڪا به زبون حالت کي پهتل هئا، ۽ ايتري سوڙهي هئي، جو فقط هڪڙو چٽو چڙهي ٿي سگهيو. ڏاڪڻ چڙهي مٿي هڪ چڱي موچاري ڪمري ۾ پهتا. اندر هڪ ڪٽ وڇائي پئي هئي، جنهن تي هڪ ڪرڙو ماڻهو اڏ لٽيو پيو هو. سندس اکيون دروازي طرف هيون، ۽ هي اندر گهڙيا ته هن کين ڏٺو. سندن محسن هڪ ڪرسيءَ تي ويٺو هو. هن جي پويان، بنان شيشن جي ڪپڙن ۾ به ڪي اوزار پراڻا پنا، ۽ تيل هاڻا ڪپڙا مولهو ٿو ٿيا ڦسيا پيا هئا. هڪ اڌ شيشو



ثابت به هو جنهن ۾ آڌ پڳل تصوير ۾ سهڻي اچي ڏارهيءَ وارو هڪ سِڪُ وڌي وهائي ٿي ٽيڪ ڏيو ويٺو هو ۽ سندس هڪ هٿ ترار جي مُني تي هو ۽ هڪ هٿ تي ڪوپن چڙهيل باز ويٺو هو. ڪٽ جي پاسي ۾ ٽنگڻيءَ تي ڌوٽل ڪپڙا هڪ ميري ٽوال سان ڍڪيا پيا هئا. ٻه ٽي ڪرسيون ڪنڊن ۾ پيون هيون، جن تي ٻه پراڻو سامان پيو هو. هڪ ٽپائي پيل هئي، جا مٽيءَ ۽ مٽر کان ڪاري ٿي ويئي هئي. ڪٽ جي ڪنڊ کان هڪ گهڳهي رکي هئي، جنهن تي گلاس اونڌو ٿيو پيو هو. ڪٽ تي ويلل ماڻهو چڻ ته ننڊ مان اٿيو هو ۽ سندس اکيون ڳاڙهيون ريتو ٿيل هيون. سندس گوڙ جو پلانڊ هئي، ڪارن وارن سان جهنگهيل ٽنگ ڪي ظاهر ڪري رهيو هو. هن کي هڪ ڌوٽل گنجي پيل هئي. سندس منهن ڊگهو ۽ سنهو هو ۽ سنهي تلوار ڪٽ مچن ان کي هيڪاري ڏيکيه ڇڏي هئي.

”هي آهن اهي چوڪرا، استاد!“ هنن جي محسن چڻ ته تعارف ڪرائيندي چيو.

”چا نالا آهن اوهان جا؟“ استاد پڇيو. سنهڙي جسم هوندي به هن جو آواز ڪنهن پاڙي جهڙو رينڊڙ ٿي پانيو.

”سائين، آءُ گُلو آهيان، ۽ هي انوا“ گُلوءَ هڻندي چيو.

”هون...!“ استاد هڪ ڊگهي هون ڪئي. گهڙيءَ لاءِ ماٺ ٿي ويئي. پوءِ استاد کين تڪين نظرن سان گهوريندي چيو:

”اوهان ٻنهي کي ڪم سان لڳائينداسون. پر هڪ ڳالهه ٻڌي ڇڏيو. شهر ۾ اوهين نوان نوان آهيو، جي ڪم کان نٿائيندا يا ڪنهن ڪم کان نهڪر ڪندا ته اوهان جا هڏ گڏ پيڇي رکنديس. ۽ پوءِ شهر جي گترن ۾ پيا سڪل مانيون ڳوليندا. هي چوڪر، لالو اوهان کي اڄ ئي ڪم تي وٺي ويندو. اڙي لالو اڄ هنن کي به پاڻ سان وٺي وڃجانءِ.“

”جي استاد!“ لالوءَ جواب ڏنو.

”کين هيٺ موٽرن پٺيان ڳوٺيون وڃائي ڏجان ته اتي سمهي رهن. ماني جيئن ٻين جي ايندي، تيئن هنن جي به ايندي سمجهيء؟“

”جي، ها استاد!“

”بس وڃو!“

هو وري لالوءَ سان گڏجي هيٺ لهي آيا. ويندي ويندي انوءَ استاد جون اکيون پنهنجي پٺ ۾ ڪپنديون محسوس ڪيون، ۽ هن آڏو ٿي، لڪي پويان نهاريو ۽ ڏٺائين ته استاد ٻنهي کي پويان ويندي گهوري ڏسي رهيو هو.

لالو چپ چاپ هنن کي سمهڻ جي جاءِ ڏيکاري جتان هن ميڙي چونڊي

لوھ جا ٽڪر ٽوٽا ۽ اوزار کڻي، جڳھ صاف ڪري ڇڏي لالوءَ کي ڄڻ هنن سان ڪوبغض هو جو هنن سان ڳالھايائين به نه ٿي. ٻنهي کي هن جي خاموشي ڏکي پئي لڳي. گلوءُ وجهه وٺي چيس: ”لالو ڀلا ڪاڪوس ڪٿي ڪبو؟“

لالوءَ کي ان سوال تي ڪل اچي ويئي، پر ان ڪل ۾ به ٽوڪ هئي. هن چيو ”هوڏر کان ٻاهر جيڪو گتر آهي، ان ۾ هيٺ لهي وڃ. گتر جي پٽ جي آڌڪ ۾!“ ۽ هو گلوءَ کي گتر جي آڌڪ ڏيکارڻ لاءِ درٿائين وڌي آيو. گلو ٻاهر هليو ويو ۽ لالو وري موٽي، هڪڙي ڀڳل موٽر جي مڊ گارڊ تي ويهي رهيو. پوءِ هن ڄڻ ڪنهن خار مان چيو:

”ٻچو استاد کي تون پسند اچي ويو آهين؟“

انوءَ ڪجهه نه سمجهيو ۽ هن رڳو ڳالھائڻ خاطر چيو: ”سو ڪيئن؟“

”ٻچو مون استاد کي توڙي تڪيندو ڏٺو...“ ۽ لالو ڄڻ ته حسد مان ڏند ڪڍي ڪلڻ لڳو. اهي ڏند، ڪني سنگتري جهڙا ڀيلا هئا ۽ انهن مان بدبوءِ جو هڪ اوڀرو اچي، انوءَ جي نڪ تائين پهتو.

”تنهنجي ڏندن ۾ ته ڪيتري نه بانس آهي، لالو“ انوءَ هن سان همدرديءَ جي نموني ۾ چيو پر سندس مقصد ڳالهه کي بدلائڻ هو.

”تنهن ۾ تنهنجو ڇا؟“ لالوءَ جي اکين ۾ سڌي سئڻين ڏشمني ڀرجي آئي. هن کي پنهنجي ڏندن جي بدبوءِ جو ايترو احساس اڳي ڪڏهن به نه ٿيو هو.

انوءَ ڪوبه جواب نه ڏنو. گلو به موٽي آيو. رات ٿيڻ تائين هو اتي ئي ويٺا رهيا. ان وچ ۾ استاد ۽ سندن محسن اٿي ٻاهر هليا ويا هئا. استاد ڪپڙا بدلائي ڌوٽل پاتا هئا، ۽ انهن ڪپڙن پائڻ سان هن جي شخصيت وڌيڪ رعبدار ٿي پئي هئي. ويندي ويندي وري هنن هڪ نظر انوءَ ۽ گلوءَ تي سرسري طرح وڌي ۽ ٻاهر هليا ويا.

هو ائين خاموش ويٺا رهيا، ڄڻ ته هنن نه ڳالھائڻ جو قسم کائڻ هو. انوءَ کي ان ماٺ ۾ ويٺي ويٺي جهوٽا اچڻ لڳا، ۽ ڪڏهن ننڊ ڪڏهن جاڳ ۾ هو وڌندڙ اونڌاهه کي تڪيندو پنهنجي پاڻ ۾ سمائيندو رهيو. سڀ کان منجهائيندڙ ۽ شايد ڊيڄاريندڙ خيال جو وڏو وڏو ڪري هن کي ستائي رهيو هو سو هو لالوءَ جو چوڻ ته استاد هن کي پسند ڪيو هو ۽ ان سان گڏ هن جي لڪن پيلن ڏندن جي ڪميٽي مرڪا!

اوچتو هن کي بڪ محسوس ٿيڻ لڳي ۽ هن گلوءَ ڏانهن نھاريو. پر اونڌهه ۾ صرف گلوءَ جي ساهه کڻڻ جو آواز هن کي ٻڌڻ ۾ آيو.

اونڌهه ۾ ساهه کڻڻ جو آواز هن ۾ هڪ عجيب غير يقيني ۽ پڙ جو

احساس پيدا ڪرڻ لڳو. اهو آواز ڄڻ ته ٻنهي اگهاڙو ۽ ڪرهن پيدا ڪندڙ هو بلڪل ايئن جيئن ننڊ ٿي ننڊ ۾ ڪو ڪيڙو يا جيت اگهاڙي بدن تي سُرڻ لڳندو آهي. هن جي دل ۾ گلوءَ سان ڳالهائي دل جو اهو بار هلاڪو ڪرڻ جو خيال آيو. پر لالوءَ جو خيال ڪري چپ رهيو. پر گلوءَ سندس مدد ڪئي، ۽ گلوءَ چيو: ”پير پيٽسان، پڪ لڳي آهي!“

انوءَ کي گهڙيءَ لاءِ ايئن لڳو ڄڻ ته گهور اوندهه ۾ اڃالي جو هڪ چمڪات ٽڙڪي پيو ۽ هن هڪ ٿڌو ساهه ڀري چيو. ”ها، پير، پڪ ته مون کي به لڳي آهي!“

وري خاموشي ڇانئجي ويئي. لالوءَ تي ڄڻ ته هنن جو پڪ جي اعلان جو ڪو اثر نه ٿيو. وري به گلوءَ همت ڪئي. ”لالو پير پڪ جي ڪو بلو ڪر!“ لالوءَ کي اها گهرائپ پسند آئي. ماڃيس جي تيلي ٻاري پهرين ان جي ٿڪي روشنيءَ ۾ هنن ٻنهي کي ڏٺائين، ۽ پوءِ هڪ ميٺ بتي ٻاري، موٽر جي مڊگارڊ تي اڀي ڪري رکيائين. ڪمري ۾ جهيٺي جهيٺي بيمار روشني ٺهائجي ويئي. ان ساڳي ڀڳل موٽر اندران هن به چينيءَ جون ٿالهيون ڪڍيون ۽ ائين چئي ٻاهر نڪري ويو: ”آءُ ماني وٺيو ٿو اڃان!“

انوءَ لالوءَ جي وڃڻ تي ڄڻ سامت جو ساهه کنيو. دراصل ميٺ بتي جي روشنيءَ هن کي همت موٽائي ڏني هئي. هن گلوءَ ڏي ڏٺو جو زور زور سان پنهنجا ڇڏا کنهي رهيو هو. ”پير، پيٽسان، همت ته ڏاڍا ڪيڙا آهن!“

”گلو، مون کي ته همت ڏپ ٿو ٿئي. هل ته هتان نڪري هلو!“ انو پنهنجي دل جي ڳالهه ڪرڻ کان رهي نه سگهيو.

”ڪيڏانهن؟“ گلوءَ مختصر سوال ڪيو. سوال مختصر ضرور هو پر ان ۾ اڻ ڏٺل ۽ پوائنٽو آئيندو نانگ جيان ڦڻ ڪڍيو ويٺو هو. انوءَ کي ڪو جواب ڪونه سجهيو. ان ڪري ڳالهه بدلائڻ لاءِ چيائين ”پلا هتي اسان کان ڪهڙو ڪم ڪرائيندا؟“

گلوءَ هلاڪو ٽهڪ ڏنو. ”پير پيٽسان، صفا ڪو ٻڌو آهين. ڏسين ڪونه ٿو ته ڀڳل ٽٽل موٽر پيا آهن، ضرور ڪو مسترين جو ڪم هوندو!“

”مسترين جو ڪم رات جو؟“ انوءَ معصوميت مان سوال ڪيو.

”شهر ۾ سڀ ڪم شايد رات جو ٿيندا آهن!“ گلوءَ کي به ڪو جواب ڪونه سجهيو.

”بابو ته شهر ڪمائن ڏينهن جو ايندو آهي!“

”پير، هنن جو ڪم ڪور رات جو هوندو. پاڻ کي چاهي، رات جو ڪم

ڪار ڪري ڏينهن جو ستا پيا هوندا سون. “گلوءُ ڄڻ ته پنهنجي پاڻ کي ڏي ڏيندي چيو. اڃا هن ڳالهه پوري به نه ڪئي ته لالو ماني ڪٿي آيو. تي نان، ۽ ٻوڙ جو پليٽ تنهي گڏجي ماني کاڌي ماني کائڻ وقت ڪنهن به ڪونه ڪڇيو. ماني کائي، ٿئي ڄڻا ٻهر رستي تي، نل مان پاڻي پي، هٿ ڌوئي، وري اندر آيا. لالو ڪن مان سگريٽ جو اڌڙ ڪڍي دکايو ۽ سگريٽ جي هلڪي ڪوڙي خوشبو سڄي ڪمري ۾ ڦهلجي ويئي.

گلوءُ کان رهيو نه ٿيو: “يئر، ان مان ته ٿو ڪه پراڻا.”  
لالو ڪي گلوءُ جي اها گهرائپ وري پسند اچي ويئي، سو سگريٽ هن ڏي وڌائي چيائين ته “اچي!”

“پلي پلي اچي. سر سيد جو بچي!” گلوءُ کي ڳوٺ جو اوتاروياد اچي ويو. لالو ڪلي ڏٺو ۽ تهڪ ڏيئي چيائين: “تون دلبر آهين، پلي پي، پر هن کي نه ڏجانءُ!”

گلوان وقت سگريٽ انوءَ ڏي وڌائڻ وارو هو پر هٿ روڪي وڌائين. “ڇو؟”  
لالو چيو: “يس، منهنجي مرضي!”

انوءَ جي دل لهي ويئي. سگريٽ نه ملڻ جي ڪري نه پر لالو جي ويڻ جي ڪري گلوءُ سگريٽ لالو ڪي موٽائي ڏنو. لالو ڪي الائجي ڪهڙو خيال آيو. سگريٽ انوءَ ڏي وڌائي چيائين، “اچي، ٻچو ڇا ياد ڪندين!” انوءَ رڳو ڪنڌ ڌوئي نهڪر ڪئي.

“يئر، هي ته ماسوڪن وارا نڪرا پيو ڪري نه پي ته نه پي، چڙهه آڱوٺي تي... گانڊو!”

“لالو وات سنڀالي ڳالهائڻ نه ته... ” انوءَ کي ڄڻ ته هن ٽٽڙ واهائي ڪڍيو هو.  
“نه ته تون ڇا ڪندين ٿي؟ هل گا...”

لالو اڃا لفظ به پورو نه ڪيو ته انو ٽپ ڏيئي مٿانئس چڙهي ويو. لالو هن کان ٻه چار سال وڏو هو ۽ کانئس گهڻو سگهو هو. پر هن اوچتي حملي لاءِ بلڪل تيار نه هو. بي خبرائيءَ جي ڪري هو پاڻ سنڀالي نه سگهيو. انو پنهنجي عمر جي لحاظ کان ڏاڍو سگهو هو ۽ لالو جي بي خبري هجڻ هن کي اڳرائيءَ جو فائدو به ڏنو ۽ هن جي چاٽيءَ تي چڙهي پهريان ٻه چار هٿ اهڙا وهائي ڪڍيس، جو لالو کان سگهه موڪلائي ويئي، ۽ هن جي جوابي طاقت ڄڻ ته هوا ٿي ويئي. جيڪڏهن گلو انوءَ کي نه اٿاري ها ته شايد اڃان به وڌيڪ ماريس ها، ۽ ٻيو ته هن جي ڏندن مان بدبوءِ جو اهڙو ته اوڪارو آيو جو هن جي دل ڪچي ٿيڻ لڳي هئي.

انو اٿيو ۽ چيائين، ”رڌ جا پٽ، آئيندي وات مان گار ڪڍي اٿئي ته جاڙي پڇي ڇڏيندوسان؟“

لالو ڪجهه وقت ته ائين ئي لڻيو رهيو. پوءِ اٿيو. هن ڏانهن گهروڙي نهاريائين، جنهن ۾ آئيندي وير وٺڻ جي سڌي سنڌي للڪار هئي. پر هو واقعي انوءَ کان ڊڄي ويو. ”هي پهراڙيءَ جو جهنگراڙيلو ڏاڍو سگهو آهي.“ هن سوچيو. گلوءَ هنن پنهي جو تماشو پئي ڏنو. هڪ طرح سان هن کي خوشي ٿي هئي ته سندس دوست کڻي ويو هو.

اوچتو ٻاهران رڙ ٿي. ”اڙي چورا، در ڪول!“

”آيو استاد“ لالو سڏ جو جواب ڏنو.

استاد اندر داخل ٿيو. تنهي تي هڪ سرسري نظر وڌائين، ۽ پوءِ چيائين. ”اڄوڪي ڊيوٽي هوٽل جي پٺيان!“ ائين چئي استاد مٿي هليو ويو.

لالو چيو: ”جي استاد“ ۽ ڪن کان پوءِ چيائين. ”اڄو ته هلون!“ ۽ هڪ ننڍي ڳوٺڙي کڻي انوءَ کي هٿ ۾ ڏنائين. ڳوٺڙي چڱي ڳري هئي. هو پئي لالو سان ٻاهر آيا، ۽ هڪ گهٽيءَ ۾ مڙي ويا. رات ڪافي گذري چڪي هئي. رستي تي فقط ڪا ايڪسپريڪس موٽر گاڏي ٿي لنگهي. ڪي ماڻهو تڪا تڪا قدم کڻندا پنهنجي پنهنجي منزل ڏانهن وڃي رهيا هئا. اڳيان ٽانگن جي اسٽينڊ تي هڪڙو بگيءَ وارو گاڏي جوئي رهيو هو. لالو کي ڏسي هن مشڪيو.

”اڙي لالو ڪٿي پيو وسين، ڏسڻ ۾ ڪونه ٿو اچين؟“

”بس، مڙئي مولا جي ملڪ ۾ پيا تڳون!“ لالو هلندي ئي جواب ڏنو.

”ڪم نه ملئي ته وري مون وٽ هليو اچجانءِ... گاڏي تنهنجي ملڪ آهي.“ ٽانگي واري ڪلندي چيو.

لالو ڪوبه جواب نه ڏنو. گلو ۽ انوبه چپ چاپ لالو پويان هلندا رهيا. ڳچ وقت کان پوءِ وري هڪ گتر آيو ۽ لالوان جي ڪناري ڪناري هلندي هڪ هنڌ بيهي رهيو. هي اهڙو هنڌ هو جتي رستي جي بٽين جا بلب ڪونه ٿي پريا، ۽ ڌري گهٽ اوندهه هئي. لالو هڪ پاسي واري گهٽيءَ ۾ مڙي ويو ٿورو اڳيان هڪ وڏي جاءِ هئي، جنهن جي اڳيان هڪ وڏي موٽر بيٺي هئي. لالو هنن کي هٿ سان اشارو ڪري موٽر تائين وٺي آيو ڏسندي ڏسندي لالو کيسي مان اوزار ڪڍيا ۽ انوءَ واري ڳوٺڙيءَ مان به ٻه ٽي اوزار ڪڍيائين. هڪڙو اوزار هن موٽر جي پٺيان، هيٺان ڦاسائي، نٽ ڦيرائڻ شروع ڪيو. گلو ۽ انو هن کي تڪيندا ڏسندا رهيا. جڏهن اهو اوزار — جئڪ — ڦاسي پيو تڏهن هن هڪڙي ڦيٽي جا نٽ ڍلا ڪرڻ شروع ڪيا. نٽ ڍلا ڪري وري

اچي جئڪ ڪي لڳو ۽ انوءَ ڪي ان جي مٺي ڪي ڦيرائڻ لاءِ چيائين: ”آهستي، جيئن ڪو کڙڪو نه ٿئي!“

انوان مٺي ڪي گول ڦيرائيندو رهيو ۽ پويان گاڏيءَ جو ڍير مٿي ڪڇڻ لڳو. جڏهن ڦيٽا زمين کان مٿي ڪڇي ويا، تڏهن لالوءَ آهستي ڪري هڪڙو ويل ڪڍي ورتو. گلوءَ ڪي اشارو ڏنائين ته ويل ڪي ڪٿي پري ڪري رهي. ٻه ٽي سرون ڪٿي ويل واري جاءِ تي رکيائين، ۽ پوءِ جئڪ ڪي ابتي ڦيري سان ڪڍي ورتائين. ان کان پوءِ هن اسڪرو ڊرائيور سان پويان جون ٻئي ڳاڙهيون بتيون ۽ بلب ڪڍي ورتا. هن سڄو ڪم اهڙي تيزي ۽ ڦڙتائيءَ سان ٿي ڪيو جو ذرو به کڙڪو نه ٿيو.

ڪجهه وقت ترسي، هيڏانهن هوڏانهن ڏسي، لالو ڦيٽي ڪي گاڏيءَ وانگر هٿ سان هلائيندو واپس موٽيو. انوءَ گلوبه هن ڪي حيرت سان ڏسندا، ڇو ته ڪنهن جادوءَ جي اثر هيٺ هلندا ٿي آيا. جڏهن هو وري پنهنجي جاءِ تي پهتا، تڏهن انوءَ کان ڇو ته ٿڌو ساھ نڪري ويو!

لالو ٽپڙاڻي ڇڏي پاڻ مٿي هليو ويو ۽ انوءَ گلوبه ڪي اڪيلار هجي ويا. انوءَ آهستي چيو: ”ير، هيءُ ته چورن جو آڏو آهي! ڀڄ ته ڀڄون!“ گلوبه پهرين ته ڪجهه به نه ڪيو پر پوءِ چيائين: ”ير، ڀيٽسان ڦاٿا ته برور چورن وٽ آهيون، پر ڪريون سو ڇا ڪريون؟“

”ڇا به ٿي پوي، آءٌ ته صبح جو هتان نڪري ويندس. هلي ڪا مزوري مڙي ڪبي ته به مانيءَ ٽڪر پيو ملندو. هٿ جي جهلجي پياسون ته پوندا سون ڪاٺ ٻڙ!“

”ماني ته ملندي پر رات جو سمهنداسين ڪٿي؟“  
”ڪٿي نه ڪٿي، ڪنهن اونداھي ڇپري يا ٿانگن واري استان تي سمهي رهنداسون!“

”جيڪا تنهنجي صلاح! چئين سچ ٿو: ڳوٺ ڪونهي، جو لڪي وينداسون. شهر ۾ پوليس وارن جي ور چڙهياسون ته ڪٿا ڪٿي ڇڏيندا!“  
ايتري ۾ لالو موتي آيو. ”انو استاد ٿوسڏئي!“

انوءَ تي ڇو ته چپ ڪري پئي. هن جي وات مان رڳو اها ڪر نڪتو ”ڇو؟“  
”مون ڪي ڪهڙي خبر؟ استاد کان پاڻ وڃي پڇ!“ لالوءَ جي آواز ۾ صاف دشمني هئي.

انو ٻڌڻ ۾ پئجي ويو. هن جي دل چيو ته ان وقت ئي در کولي ٻاهر هليو وڃي. پر رات جو ڪيڏانهن وڃي؟ جي استاد ڏي نه ويو ته استاد سٽي

وجهندس. جي ويندو ته ڇا ٿيندو؟ ”استاد توکي پسند ڪيو آهي؟“ — لالوءَ جا لفظ هن جي ڪنن ۾ ٻرڻ لڳا، ۽ الائي ڇو هن کي ملنگ وارو واقعو ياد اچي ويو. هن جي دل زور زور سان ڌڙڪڻ لڳي. جيڪڏهن استاد به...؟ هن کي پنهنجا ڪپڙا بدن سان چهتندا محسوس ٿيا. هن کي بي اختيار مٿل جي خواهش ٿي، ۽ انوءَ محسوس ڪيو ته جيڪڏهن ان گهڙيءَ هن پيشاب نه ڪيو ته هن جي سٿل آلي ٿي پوندي.

”آءُ پيشاب ڪري ٿو اڃان!“ انوءَ ڳيت ڏيئي چيو.

”هاڻ در ڪو نه ڪلندو. مٿي وڃي استاد جي ڪاڪوس ۾ پيشاب ڪر!“ لالو ڇڻ ته هن کي هر طرح پريشان ڪرڻ تي سندرو ٻڌيو بيٺو هو. هو آهستي آهستي اٿيو. هن محسوس ڪيو ته هن جو سڄو بدن ڏکي رهيو هو. هن جي ذهن ۾ ٻه مختلف راهون متعين ٿيڻ لڳيون: لالوءَ کان چاڀيون زوريءَ ڦري ٻاهر ڀڄي وڃڻ يا استاد وٽ وڃڻ. گهٽ اوندو جي ڪري پهرين راه نه آتريس، نيٺ ٻي راه اختيار ڪيائين، ۽ سڄو ڏڪندو هو مٿي چڙهي ويو. ڏاڪڻ جي ڀر ۾ ٿي ڪاڪوس هو. هن ڏڪندي دروازي کي ڌڪو ڏنو. دروازي جي چيچٽ تي هن کان هڪ ڊگهو چرڪ نڪري ويو. استاد رڙڪي: ”ڪير آهي؟“

”آءُ آهيان انو استاد!“ هن ايئن ڀانيو ڇڻ ته هو ڪنهن ڪوھ مان ڪنهن کي آواز ڏيئي رهيو هو. هن پيشاب ڪرڻ چاهيو پر نه آيس. گهٽا ئي زور لائائين، تڏهن مس مس روڪجي روڪجي هن کي پيشاب آيو. پر تڏهن به هن کي مٿل جي خواهش جي تسلي نه ٿي. لاچار ٿي، هو استاد جي ڪمري ڏانهن وڌيو. ڪمري ۾ لالئين پري رهيو هو. استاد گنجيءَ ۽ گوڏ ٻن هڪ تنگ ٻيءَ تنگ جي گوڏي تي چاڙهيو ليٽيو پيو هو. سامهون ٿيبل تي هڪ بوتل رکيل هئي ۽ ٻه گلاس.

”اڙي ايتري دير ڪاٿي هئين؟“ استاد هن کي تيز نظرن سان ڏسندي

سوال ڪيو.

هن ڪوبه جواب نه ڏنو. ڇپ چاپ، ڏڪندو رهيو. استاد هن کي ڏڪندو ڏسي، ڪجهه نرمائيءَ سان چيو: ”ڇورا، ڏکين ڇو پيو: ڊپ ٿو ٿيئي ڇا؟ آءُ توکي ڪاٿي ڪونه ويندس آ اچي منهنجي تنگن کي زور ڏي.“

هو وڌي اچي کٽ جي اڳيان بيٺو ۽ هڪندي هٿ هن جي تنگن ڏانهن

وڌايائين.

”مٿي چڙهي ويهه. ۽ سوليءَ طرح زور ڏي.“

هو ڪٽ تي چڙهيو ۽ آهستي آهستي زور ڏيڻ لڳو. هن کي استاد جي وارن سان جهنگهيل تنگن ۾ هٿ وجهندي عجيب بچان اچڻ لڳي. پر پاڻ تي جبر ڪري، زور ڏيندو رهيو ۽ گهڙيءَ کان پوءِ هن ڏٺو ته استاد ننڊ کان کونگهرا هڻي رهيو هو. هن جي دل تان چڻ بار لهي ويو ۽ هو آهستي آهستي ٿي ڪٽ تان لٿو. اڃا هن در ڏانهن منهن ٿي ڪيو ته استاد جو آواز ڪن پيس، ۽ هوسجولر زجي ويو.

”اڙي چورا، ڪاڏي ٿو وڃين؟“

”سائين، اوهان کي ننڊاچي ويئي هئي...“

”چڱو هي گلاس ڌوئي اڃ.“ استاد هن ڏانهن ڪجهه عجيب نظرن سان ڏٺو. هو نل تان گلاس ڌوئي آيو. استاد بوتل کولي ٿورو ٿورو ڍڪ ٻنهي گلاس ۾ وڌو ۽ هن کي چيائين.

”هن گهگهيءَ مان ٻنهي ۾ پاڻي ڀري!“

جڏهن هو پاڻي ڀري آيو تڏهن هڪڙو گلاس هن ڏانهن وڌائي چيائين: ”اچي هاڻ هي ڀري.“ جيسين هو ڪجهه سوچي، تنهن کان اڳ، استاد هڪ ئي ڳيت ۾ گلاس خالي ڪري ڇڏيو. بوتل کليل سان سڄي ڪمري ۾ عجيب ڪٽي ڪٽي بوءِ ڦهلجي ويئي، ۽ هوسمجهي نه سگهيو ته اها بوءِ ڇا جي هئي. هو اڃان ان سوچ ۾ هو ته استاد هن کي چيو: ”چورا ڀري نه شربت آهي، طبيعت ٿڌي ڪرڻ لاءِ آهي!“ استاد جي اکين ۾ هڪ شرير جوت اچي ويئي. هن ڊڄندي ڊڄندي گلاس ۾ هٿ وڌو ۽ چين تائين آندائين، هن محسوس ڪيو ته اها ڪٽي ڪٽي بوءِ ان گلاس ۾ به هئي، ۽ نهايت تيز. هن ڍڪ ڀريو ۽ ذري گهٽ اتوڙجڻ تي هو ۽ هڪدم اتي ئي گرڙي ڪري ڪڍي ڇڏيائين. هي ته نهايت ڪڙو هو جهڙو توهڻ!

”چورا، هي شربت پهرين ڪوڙو لڳندو آهي. پوءِ ڪڙاڻ لهي وينديس. ڳيت ڏيئي پي وڃ!“ استاد اهي لفظ ڪجهه اهڙي انداز ۾ چيا، جنهن ۾ ميناڄ به هو ته ڌمڪي به هن وڌيڪ سوچڻ بند ڪري ڇڏيو ۽ ڳيت ڏيئي سڄو گلاس پي ويو. پر هن کي ايئن محسوس ٿيو جڻ ته باهه جي ڇيڙي، هن جي نرڱهٽ کي ساڙيندي هن جي پيٽ تائين وڃي پهتي!

”شاباس!“ استاد کلندي چيو. ”اچي هي به سگريت: هڪڙو مون کي دکائي ڏي هڪڙو پاڻ پي!“

هن سگريت دکايا. هڪڙو استاد کي ڏنائين، ۽ هڪڙو پاڻ پيائين. هن اهڙو مزيدار سگريت اڳي ڪڏهن به نه پيتو هو. پهريون به ٿوڪون ته هن کي



ڏاڍيون مٺيون مٺيون لڳيون. سگريٽ اڌ تائين پهتي ته هن جي طبيعت ۾ هلاڪاڻ اچي ويئي. هن کي رکي رکي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي ڪرسي مٿي ڪجهي رهي هئي. ۽ جيئن جيئن سگريٽ جي ڦوڪ ٿي پريائين تيئن تيئن مٿي ڪڇندي ٿي ويئي. استاد جي آواز تي وري اچي زور سان پٺ تي لڳي. ”پَر گلاس!“ استاد مرڪندي چيو.

هن جي ذهن ۾ هاڻ ڪنهن به قسم جو ڊپ نه هو. هو پاڻ کي آسمان تي اڏامندو محسوس ڪري رهيو هو. هن کي لالتين جي روشني ست رنگي معلوم ٿيڻ لڳي. هن استاد ڏانهن ڏٺو پر باوجود روشنيءَ جي، هو هن کي چڱيءَ طرح ڏسي نه سگهيو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته ڪمري ۾ سوين استاد موجود آهن، جيڪي لهرن وانگر تري رهيا هئا. هر استاد جو چهرو ٻئي کان مختلف هو. هن بوتل ڏانهن نهاريو. سوين بوتلون ۽ سوين گلاس مختلف ٿيبلن تي هن کي نظر اچڻ لڳا. هن پنهنجي پاڻ کي ٿورو ڌنڌاڙيو ته سڀ بوتلون ۽ گلاس غائب ٿي ويا. فقط هڪ بوتل ۽ ٻه گلاس جملي بيهي رهيا. هو اٿيو بوتل مان ڳاڙهي شربت جا وڏا ڍڪ وجهي منجهن پاڻي وجهي، هڪڙو استاد کي ڏٺائين ۽ ٻيو پاڻ چپن تائين آندائين.

ڍڪ پريائين ته ڪڙو بنهه نه لڳس. نه اڳئين وانگر باهر جي چپي معلوم ٿيس. هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي تارونءَ کي ان ڍڪ جي ضرورت هئي. ۽ ڍڪ ڀرڻ کان پوءِ هن کي سگريٽ جي پاڙ لڳي. ٿيبل تي پيل سگريٽ جو پاڪيٽ هن جي نگاهن ۾ نچڻ لڳو. هاڻ هن کي استاد جو ڊپ بلڪل لهي ويو هو ۽ سگريٽ ڪڍي هڪڙو ڍڪائي استاد کي ڏٺائين، ۽ هڪڙو پاڻ چڪڻ لڳو. پهرئين ئي ڪش سان هن کي وري ڪمري جي سموري دنيا ڇنڇندي مٿي ڪڇندي محسوس ٿي. هن پريان استاد جو آواز ٻڌو: ”چورا، مڇ ۾ اچي ويو آهين؟“

هو کلڻ لڳو. بي اختيار تهڪ ڏيڻ تي دل چوڻ لڳس. ۽ هو واقعي وڏا وڏا تهڪ ڏيڻ لڳو. ڍڪ ڀريندي سگريٽ جا سوتا هڻندي هن گلاس ختم ڪري ڇڏيو. بي ساخته هن جو هٿ بوتل ڏانهن وڌيو پر سندس هٿ استاد پنهنجي هٿ ۾ کڻي جهليو.

”بس، گهڻي ئي پيتو اٿئي. هاڻ ڪرسيءَ تان اٿي اچي هنڌ تي ويه!“ هن کي استاد جا لفظ بلڪل سمجهه ۾ نه آيا. هن پنهنجو هٿ ڇڏائڻ جي ڪوشش ڪئي، پر استاد سندس هٿ نه ڇڏيو. هن کي الائي ڪهڙو خيال آيو ۽ هن پنهنجي سگريٽ ڏانهن ڏٺو. سگريٽ جو منهن هن کي هڪ وڏو مڇ

نظر اچڻ لڳو ۽ هن بنان ڪنهن سوچيل ارادي جي سگريٽ جو ٻرندڙ ڦلڻو کڻي استاد جي ٻانهن ۾ ٽنبيو. استاد کان دانهن نڪري ويئي. ”اڙيه ساڙي ڇڏيئي ڙيه ڪٽي جا پٽا“

سگريٽ جو ڦلڻو استاد جي ٻانهن جا ڪيترا وار ساڙيه سندس گوڏ ۾ ڪري پيو. اڃا ٻانهن کي مهڻ ۾ هو ته اوچتو چرڪ ڀري استاد اهڙي اچل ڏني، جو ڪٽ تان اٿڻ سان سندس گوڏن جي ڪڇڻ تي، ٿيبل اونڌي ٿي پئي، ۽ استاد ٿيبل جي مٿان وڃي ڪريو. سندس مٿو اچي زور سان ڪنڊ ۾ پيل گهگهيءَ سان لڳو ۽ گهگهي به اونڌي ٿي پڇي پئي. استاد جي گنجي پائيءَ ۾ پسڻ لڳي. استاد اڃان تائين پاڻ سنڀالڻ لاءِ اتي ئي لڇي رهيو هو. ۽ سندس گوڏ مان دونهن نڪري رهيو هو هڪڙي هٿ جو سهارو وٺي هن گوڏ ڀري اڇلائي ڇڏي اهو سڄو منظر هن جي نظرن ۾ سوين ڀيرا ضرب ٿي نچڻ لڳو ۽ هو وڏا وڏا تهڪ ڏيڻ لڳو. استاد کي بنهه اگاهڙو اونڌو ٿيل ڏسي هن جا تهڪ وڌندا ويا، ۽ تهڪ ڏيندي هو ڪنگهه ۾ اٿڻ لڳو. اوچتو هن کي پنهنجي پيٽ ۾ هڪ واچوڙو اٿندو محسوس ٿيو. هن جا تهڪ بند ٿي ويا ۽ هو پيٽ کي هٿ ڏيئي اٿيو. واچوڙو سندس نرگهت تائين اچي پهتو هو ۽ هن کي ائين محسوس ٿيو جو هن ته سندس پيٽ آندڻ سوڌو اٿلي پوڻ ۽ ايتوڻي تي هو. هن ڪرسيءَ جي ٻانهن جو سهارو وٺي اٿڻ جي ڪوشش ڪئي، ۽ اوڏي مهل هڪ وڏي الٽي، پاڻمرادو هن جي ارادي جي خلاف، وڏي آواز سان هن جي وات مان ڇٽي نڪتي. استاد ان وقت اٿڻ وارو هو ۽ الٽي سڌي هن جي مٿي تي اچي پئي، ۽ لار ڪري هن جي اکين ۽ منهن تي ڦهلجڻ لڳي.

ماءُ جا... ”استاد جي گار سندس وات ۾ ئي رڪجي ويئي. الٽي سندس هيٺئين چپ تي ڪري هن جي ڏندن ۾ ڦهلجڻ لڳي. گهڙيءَ ۾ ان ڪرمت کان استاد جو سڄو ست موڪلائي ويو ۽ هن خود به پيٽ کي هٿ ڏيئي هڪ وڏي الٽي ڪري وڌي

انوءَ ۾ پاڻ سنڀالڻ ڪونه هو ۽ اتي ئي الٽيون ڪندو رهيو جيڪي هاڻ استاد جي مٿي جي بدران گچيءَ ۽ پٺن تي پوڻ لڳيون. استاد وري ٿيبل جي تنگ تي زور ڏيئي اٿڻ جي ڪوشش ڪئي، پر پٽ آلو ٿيڻ جي ڪري ٿيبل ڀري سيري ويئي، ۽ هو وري ٻوٽ ڀر پنهنجي ئي الٽيءَ ۾ ڪري پيو ۽ سندس سڄو منهن الٽيءَ ۾ لڦجي ويو.

گچ وقت الٽيون ڪندي انوءَ کي گهڙيءَ لاءِ ڪجهه سامت آئي، پر ڪمري جي هر چيز هن کي آڏي ايتي نظر آئي. هن اُتي بيهڻ جي ڪوشش

ڪئي، پر هن کي پنهنجا قدم زمين بدران آسمان تي پوندا محسوس ٿيا. هن وري هڪ ڀيرو پنهنجي ڪنڌ کي زور سان ڌونڌاڙيو ته گهڙيءَ لاءِ هر چيز بيهي رهي، ۽ هن قدم اڳتي وڌايو. سندس آڏو استاد جو اونڌو پيل جسم هو ۽ هن ان جسم کان بچڻ لاءِ وڏي ڀرآننگهه ڀرڻ جي ڪوشش ڪئي ته ڏواچي استاد جي چيلهه تي ڌڙام ٿي ڪريو. استاد جي وات مان هڪ ڊيبل ”آن“ جو آواز آيو. هو وري پاڻ سنڀالي اٿيو ۽ دروازي کان ٻاهر نڪتو. ٻاهر ٿڌي هوا جي هڪ جهوٽي وري هن کي گهو ماتي ڏيئي ڇڏي ۽ ائين ٿڙندو ٿاڀڙندو هو هيٺ لهڻ لاءِ دروازي تائين آيو. ڪجهه وقت دروازي جي تاڪ تي هٿ رکي بيهي رهيو. هن کي وري اُٿيءَ جو خيال ٿي رهيو هو ۽ سڄو بدن پگهرجي ويو هوس. پگهر هوندي به، هن جو سڄو بدن ڏڪڻ لڳو. ان ڏڪڻيءَ ۾ هن جا ڏند به ڪٽڪڻ لڳا: سڄو بدن ڪِرڙيءَ جي ڪٽيل پُڇ وانگر پئي رڳيس. هن ڪٽو لٿو. هيٺ گُٽريچ ۾ گهگهه اونڌامي هئي. هن ڏڪندي ڏڪندي پئي هٿ دروازي جي چوٽن ۾ وجهي پير ڏاڪڻ تي رکيو. عين ان مهل هن کي محسوس ٿيو ته ڄڻ ته هو ڪنهن اونڌامي ڪوهه ۾ ڪري رهيو هو. هو به ڏاڪا هيٺ لٿو پر پوءِ هن جي ڏڪندڙ پيرن ڏاڪڻ کي ڇڏي ڏنو ۽ سندس هٿ دروازي جي چوٽن مان نڪري ويا. ڪاري واندهه ۾ هن کي ساوا پيلا ترورا نظر آيا، ۽ هو ڌڙام ٿي اچي ڪنهن جسم جي مٿان ڪريو. هيٺان لالوءَ رڙ ڪئي: ”اڙي گهوڙا ڙي!“ ساڳئي وقت ڏاڪڻ پنهنجي جاءِ تان هٽي اچي انوءَ جي مٿان ڪري پر انوءَ ۾ ڪا به چرپر پيدا نه ٿي، ۽ نه هن کي ان جي ڌڪ جو احساس ٿيو. هو بي سڌ ٿيو اتي پيو رهيو.

لالوءَ ڏاڍي مشڪل سان هن کي پاڻ تان هٽايو. ائين ڪرڻ سان ڏاڪڻ انوءَ کان ٿڙي اچي کيس مغز ۾ لڳي. لاشعوري طرح هن پئي هٿ ڪٽي مٿي تي ڏنا، پر لالوءَ کي ڪجهه به سمجهه نه آيو ته ڇا ٿيو؟ فقط هن کي ايترو خيال آيو ته شايد انو ڌارون پي آيو هو. جاڳڻ سان ئي هن کي انوءَ مان ڳاڙهي جي ڌڻ آئي هئي. لالوءَ ڏاڪڻ جي ڌڪ کي اڃا به نه سڃاتو هو. هن ائين سمجهيو ڄڻ ڪنهن کيس ڪنهن بنديءَ جو زوردار ڌڪ هڻي ڪيو هو. انوءَ جي ڪرڻ سان سندس هڪڙي ٻانهن ۾ ڏاڍو ڌڪ لڳو هو ۽ هن کي ٻانهن چوريندي ٺوٺ ۾ سور پئجي ٿي ويو. شايد ٻانهن پڇي پئي هئي، هن سوچيو ان سوچ ئي هن کي ڊيڄاري ڇڏيو ۽ هن کي روئڻ اچي ويو. اوندهه ۾ خاموش ڳوڙها ڳاڙهڻ لڳو. هن ٻي ٻانهن سان سٽي ٿي، هڪ مک انوءَ جي پٺن تي وهائي ڪڍي، پر انوءَ ۾ ڪا چرپر پيدا ڪانه ٿي.

”حرامي پيٽسان! ٻڌو پيو آهي... ترس، صبح جو خبر وٺندوسان؟“ ائين چئي لالو وري ٻانهن متعلق سوچڻ ۽ سمجهڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳو. اوچتو وري هڪ ٺڪاءُ ٿيو. ڪا شيءِ ڀڳل ڪار جي مٿان ڪري ان سان گڏ ڪنهن وري رڙ ڪئي: ”اڙي گهوڙا ڏي، مري ويس!“

لالو ڪي اچي نئون ڊپ ٿيو ته پڪ پوليس پهچي ويئي ۽ هو دروازي ڏانهن ڀڳو. گلوبه ان ٺڪاءُ تي جاڳي پيو هو: ”اڙي لالو ڇا ٿيو؟“

لالو ويندي ويندي چيو: ”پيٽيان پڇ، پوليس اچي ويئي!“  
گلوبه جي ننڍاڏامي ويئي ۽ هو به دروازي ڏانهن ڀڳو. پر وري انوءَ جي يادگيري آيس. موٽي آيو. انوءَ جي ڳوٺ خالي ٿنائين. سندس دل ڪي جهوپو اچي ويو:

”يتر پيٽسان، يار ڪي ڇڏي پاڻ پڇي ويو!“ هن چپن پر پڻڪيو ۽ تڪو تڪو ٻاهر نڪري ويو. هن لالو ڪي پڇندو ڏٺو. ڊڪ پائي هو به وڃي ساڻس گڏيو. سهڪندي ڪانئس پڇيائين: ”تير پوليس آئي ڪٿان؟“

”پوليس لاءِ ٻاهريون دروازو کولڻ مشڪل ٿوروئي آهي.“ لالو دليل ڏنو.  
”انو ڪٿي آهي؟“

”دارون پي، ٻڌو پيو آهي. منهنجي مٿان ٿڙي اچي ڪريو. ذري گهٽ ٻانهن پڇي وڌي اٿس.“ هن ساڄي ٻانهن کي هٿ ۾ جهليندي چيو ”ڏاڍو سور پئي ڪري!“

گلوبه ڪي يقين نه آيو. وري به پڇيائينس. ”پوءِ استاد ڪي چونه سڏ ڪيئي؟“  
”پوليس ڪي منهن ننڍو استاد ڏيندو آهي! وڏي استاد جو چوڻ آهي ته پوليس اچي ته هڪدم ننڍي استاد کي اطلاع ڏبو!“

هو ڊڪندا اچي هڪ دروازي اڳيان بيهي رهيا ۽ ٺڪ ٺڪ ڪيائون. ڪجهه وقت ته ڪوبه جواب نه آيو. پوءِ سليپرن جو ڪٽڪو ٿيو ۽ ننڍي استاد ڪڙو کوليو:

”ڇوڙي ڇاهي لالو؟“

گلوبه سڃاتو ته هي اهوئي ساڳيو محسن هو جنهن کين هوٽل واري کان بچايو هو.

”استاد ڪٿي آهي؟“ هن وري پڇيو.

”مٿي ستو پيو آهي.“ لالو هڪندي چيو:

”مال ڪٿي آهي؟“

”اتي ئي. راتو ڪوبه ۽ ڪالهه ڪوبه.“

”ڳالهه سمجهه پر ئي نه ٿي اچي. صوبيدار کي اڃا ڪالهه صبح جو هفتو ڏئي آيو آهيان. چڱو هل ته هلون!“

استاد پريان هڪ بگيءَ واري کي سڏ ڪيو ۽ پاڻ اندران هڪڙي ٽارچ،  
۽ ٻئي هٿ ۾ ڪا شيءِ کڻي وڌ ۾ هنياڻين.  
ڳلوءُ ڏٺو ته اهو پستول هو. ساڳيو جهڙو وڏيري وٽ هوندو هو! ڳلوءُ کي  
الائجي چواچي ڏکڻيءَ ورتو.  
بگيءَ مان لهڻ وقت، ننڍي استاد چيو: ”اڙي ڪٿي آهي پوليس؟ پوليس  
هجي ها ته ٻاهر سپاهي بيٺل هجي ها!“  
دَر کي زور ڏيئي کوليائين ته هڪ جهيٽو آواز ٻڌڻ ۾ آين. ”اڙي گهوڙاڙي  
اڙي لالو...!“

ننڍي استاد دروازو بند ڪري ٽارچ ٻاري ته سڄو گئريج روشن ٿي ويو ۽  
هڪ انوکو منظر نظر آين. ڀت جي پاسي کان انو اونڌو ٿيو ستو پيو هو ۽  
سندس ڀرسان ڏاکڻ ٿيڙي ٿي پئي هئي.  
ٻيءَ ڪنڊ ۾ پيگل موٽر جي پٺيان ڏاکڻ غائب هئي. ۽ ڏاکڻ واري جاءِ تي  
ڪنهن ماڻهوءَ جي اگهاڙي تنگ نظر اچي رهي هئي. ننڍو استاد وڏي آيو ۽ ٽارچ  
ڪريل ماڻهوءَ جي منهن تي هنياڻين. ۽ هن کان رڙنڪري ويئي: ”استاد...؟“  
هو وڏي استاد جي ڀر ۾ پهتو. استاد جي منهن تي رت گاڏڙ ڪا شيءِ ٿئي  
پئي هئي. سندس وار به ڪنهن گپ ۾ لتا پيا هئا. سندس گنجي به سڄي آلي  
ٿي پئي هئي. ڀيٽ کان هيٺ هو بلڪل اگهاڙو هو. سندس هڪڙي تنگ  
سندس جسم جي هيٺان پيٽي ٿي پئي هئي، ۽ ٻي تنگ سڌي ئي سڌي پئي  
هئي. هڪڙي ٻانهن مان ڪرائيءَ وٽان رت وهي رهيو هو.  
”استاد، ڇا ٿيو؟“

استاد ڪو به جواب نه ڏنو. هن هڪ ٻانهن جي زور تي سڌو ٿيڻ جي  
ڪوشش ڪئي، پر ڏانهن ڪري وري ڪري پيو.  
لالوءَ ۽ استاد وڏي ٻنهي ٻانهن کان جهلي، کيس اٿارڻ جي ڪوشش  
ڪئي، پر استاد کان وري ڏانهن نڪري ويئي ۽ هن ڄڻ ته روئندي چيو: ”اڙي  
گهوڙاڙي منهنجي تنگ ڀڄي پئي آهي، سگهو اسپتال پهچايو!“  
اڙي لالو ڊوڙ ٽئڪسي ڪري اچ! استاد ننڍي لالوءَ کي حڪم ڏنو.  
لالو تڪڙو تڪڙو وري ٻاهر نڪري ويو. استاد ڪنجهندي چيو: ”اهو سڀ  
ڪم ان چوري انوءَ ڪيو آهي پر پهرين مون کي صاف ڪريو. مٿان وڃي منهنجا  
ڪپڙا کڻي اچو ۽ منهنجو مٿو ۽ منهن صاف ڪريو: ڏپ کان ساهه ٽوڙجي!“  
ننڍو استاد ڏاکڻ سڌي ڪري مٿي چڙهي ويو. ۽ اتي جو منظر ڏسي  
گهڻي ڳالهه سمجهي ويو. تڪڙو تڪڙو لوٽو پاڻيءَ جو ۽ ڪپڙا کڻي هيٺ لهي

آيو. گلوءَ جي مدد سان، هن جي گنجي لاهي. سندس منهن ۽ وار ڌوٽائين، ۽ سڄي بدن کي آلي ڪپڙي سان صاف ڪري، کيس صاف ڪپڙا پاتائين. مٿي ۽ وات مان وهندڙ رت وري شروع ٿي ويو جنهن سان استاد جي قميص وري ڀرجي ويئي، ۽ ڪجهه ڇنڊا گوڙ تي به ڄمندا ويا.

لالو ٽٽڪسي وٺي آيو. گلو ننڍي استاد ۽ لالوءَ کي ٽٽڪسيءَ واري به مدد ڪئي، ۽ هنن استاد کي کڻي گاڏيءَ ۾ وڌو. هلندي مهل، ننڍي استاد لالوءَ کي چيو: ”ڪالھوڪو ۽ اڄوڪو مال منهنجي گهر ڇڏي اچ! ۽ مٿي وارو ڪمرو ٺيڪ ٺاڪ ڪري ڇڏ، جيئن ڪا خبر نه پوي رڳو هنڌ کي بگيڙي سگيڙي ڇڏجانءِ! استاد جا هي آلا ڪپڙا به منهنجي گهر وڃي ڇڏجانءِ!“ پوءِ ٽٽڪسي هلي ويئي.

لالو مٿي چڙهي ويو. ڪمري جي حالت ڏسي هن جي وات مان ”مار ته سهي!“ نڪري ويو. جهٽ جهٽ هن ڪمرو ٺيڪ ڪيو. تڏهن به فرش ڌوئڻ ۽ شيشن جا ٽڪرا ميڙيندي هن کي ڪلاڪ کن لڳي ويو هڪڙي ڪٻٽ ۾ هڪ اڇي رنگ جو دهور ڪيو هو سو کڻي سوگهو ڪيائين. هيٺ لهي ان رات وارو ٿاڻو به کڻي ٻاهر نڪتو. گلو ڪنهن عجيب ڊپ ۽ خوف کان، اوندهه ٿي اوندهه ۾ گوڏن ۾ منهن وجهي ويٺو رهيو. جڏهن لالو هيٺ لٿو ته هي به هن سان گڏ هلڻ لاءِ ٻاهر نڪتو.

لالوءَ چيو: ”تون اتي ترس، ننڍو استاد اچڻ وارو هوندو!“  
”هي ٽين ڇا جو آهي؟“ گلوءَ ڪجهه پنهنجنائپ مان پڇيو.  
”ڪنهن سان ڳالهه نه ڪجانءِ هن ۾ چرس پريل آهي. هن دٻي جي قيمت خبر نٿي گهڻي آهي؟“

”هوندي ڪا پنج ڏه روپيه؟!“ گلوءَ معصوميت مان چيو.  
”چريا، پاڳل! اڙي هي لک جو نه ته اسي هزارن جو مال آهي. استاد ٿي چيو ته جي مال سولو وڪامي ويو ته هي گجراج ڇڏي ڪنهن سٺي جاءِ ۾ هلي رهندا سون...!“

گلو لالوءَ کي ويندي ڏسي، هن کي پويان گهوريندو سوچيندو رهيو: جيڪڏهن اهو مال لالوءَ کان ڦري پڄي وڃي ته ...؟ پر ان کي وڪڻندو ڪيئن؟ ۽ جي وڪڻندي جهلجي پيو ته ... ان خيال ايندي ئي هن اهو ارادو ترڪ ڪري ڇڏيو.

هو وري گشريج ۾ داخل ٿيو. هن کي اوچتو انو ياد اچي ويو ۽ هن جي دل کي جهوپو اچي ويو. هن کي استاد جا لفظ ياد پيا: ڇا انو ۽ استاد پاڻ ۾ وڙهي

پيا هئا؟ ۽ هي دارون پئڻ جي لالوءَ ڪهڙي ڳالهه ٿي ڪئي؟ هو وڏي اچي انوءَ جي ڀر ۾ ويهي رهيو. هن کي پنهنجو ماضي ياد اچي ويو. هي ته سندس ٻاروتڻ جو پيار هو ۽ ڪڏهن به هڪ ٻئي کان جدا نه ٿيا هئا. ڏک ٻڪ ۾ گڏ، اڙنگين ۽ مارن ۾ به گڏ هئا. اڄ انوءَ شايد اڪيلي سِر مار کاڌي هئي. هن کي ڄڻ ته اها بي انصافي محسوس ٿي. آڌ مار ته هن کي به ملڻ گهرجي ها. انوءَ پاران اهو خيال ايندي ئي هن انوءَ جي وارن ۾ هٿ ڦيرائيندي سڏ ڪيو: ”انو؟“

پر انو چريو به ڪونه ڪيترائي سڏ ڪيائينس، پر انوءَ ڪوبه جواب نه ڏنو. هن کيس ٻانهن کان جهلي ڏونڌاڻڻ شروع ڪيو پر انو جهڙو مڙو ٿيو پيو هو. ڳلن تي ٽٽڙن به هنيا ٿينس، پر انو نه جاڳيو. گلوءَ کي اچي ڊپ ٿيو: شايد استاد انوءَ کي گهڻو ڏيئي ماري ڇڏيو آهي...! خون...! هن کي ملنگ جي خون وارو ڊپ به ياد آيو ۽ هاڻ وري انوءَ جو خون! اوندهه ۾ هن جي ساهه کڻڻ جي چرپر ۽ آواز به ٻڌڻ ۾ نه پئي آيو. لالوءَ به اچڻ ۾ دير ڪئي. هن کي اچي ان خيال ورايو ته شايد استاد لالوءَ سان صلاح ڪري انوءَ جي خون ۾ کيس جهلائيندو... ۽ لالو پوليس کي ٻڌائڻ ويو هو. مال پهچائڻ جو ٺلهو بهانو هو! هن جي دل زور سان دڪ دڪ ڪرڻ لڳي. هن سوچيو ته جيڪڏهن هو هتان پڇي وڃي ته چڱو ٿيندو. پر جيڪڏهن انو جيئرو هجي ته پوءِ؟ هروڀرو گيدي ۽ ڪانئر ثابت ٿيندو.

”رڪ مولا تي، مڙئي چڱي ٿيندي!“ هن هڪ ٿڌو ساهه کڻندي سوچيو. هن آخري پيرو وري انوءَ کي ڏونڌاڻڻ جي ڪوشش ڪئي، پر هو نه اٿيو. البت هن ڏٺو ته انوءَ جو جسم ٿڌي هجڻ بدران ڪجهه گرم هو. هن جي ذهن ۾ اميد جو هڪ ترورو جاڳي پيو.

لالو دروازو کولي اندر آيو. دروازو کڻ تي ڀر ۾ جي پهرين ڪوچهي ڪوچهي روشني اندر لنگهي آئي. ساڳئي ئي وقت فجر جي ٻانگ جو آواز به ٻڌڻ ۾ آيو.

گليءَ لالوءَ سان ڪجهه به نه ڳالهايو ۽ ڇپ چاپ ٻاهر هليو ويو. نالي ۾ ٽپي، حاجتون لاهي، نل تي منهن هٿ ڏوٽڻ هليو ويو. موٽڻ تي، هڪ ڀڳل ٺڪر ۾ پاڻي کڻي آيو ۽ اچي انوءَ جي منهن تي ڇنڊا هڻڻ ويهي رهيو. انوءَ جي جسم ۾ ڪجهه چرپر پيدا ٿي، ۽ گلوءَ تقريباً پيار مان سڏ ڪيو: ”انو!“

”ڇڏ، مون کي سمهڻ ڏي!“ انوءَ پڻڪندي چيو.  
 ”انو آءُ آهيان گلو. صبح ٿي ويو آهي. اُٿ!“ گلوءَ ٿورو ڏاڍيان چيو.  
 انوءَ اٿڻ جي ڪوشش ڪئي، پر وري اتي ئي پئجي رهيو.

”يتر، منهنجو ته مٿو ٿاڙي ۽ نڙي سڪي ويئي آهي، ڪوپائي ته پيارا!“  
 گلوءَ جا سمورا گوندر لهي ويا. انو جئرو هو. هڪ کان وري به ٻه چڱا. هو  
 تڪڙو اٿي، پراڻي موٽر مان گلاس ڪڍي پائيءَ سان پري آيو ۽ اچي انوءَ کي  
 پيارائين. انوءَ هڪ ئي گيت سان سڄو گلاس پي ويو ۽ هڪ ڊگهو ساهه  
 کنياين. پر پئي هٿ ڪٿي مٿي پروڙائين.

”يتر، ڏاڍو سور آهي مٿي برا“ هن جهيٽي آواز ۾ چيو.  
 ”اٿي منهن هٿ ڌو، ۽ ٻاهرين هوا ڪاءِ ته لهي وينديءَ!“  
 گلوءَ کي پنهنجي ساٿيءَ سان همدردي وڌندي ويئي. هن سهارو ڏيئي،  
 انوءَ کي اٿاريو ۽ کيس ٻاهر وٺي آيو. نل تي بيهي، انوءَ ڏندن کي آگر سان  
 صاف ٿي ڪيو ته وري پيٽ کي هٿ ڏيئي ويهي رهيو ۽ هڪ وڏي الٽي ڪري  
 وڌائين. ڪيترو وقت آت ڏيندو ائين ڪندو رهيو.

جڏهن الٽي بند ٿيس، تڏهن هن پنهنجو مٿو ڪٿي نل هيٺان ڏنو. هن جي  
 مٿي ۾ سور وڌندو ٿي ويو ۽ ائين ٿي محسوس ٿيو جڏهن ته ڪا ڌونوڻ پئي ڏنئين.  
 رکي رکي سور جي اهڙي سٺ ٿي اڀريس، جو هن کان دانهن نڪري ٿي ويئي.  
 مٿي جي سور سان گڏ هن کي پنهنجو سڄو جسم ۽ پٺا ڏکندا ٿي محسوس ٿيا.  
 قميص جي پلانڊ سان منهن اڳهندي هونل تان اٿي ڪڍو ٿيو. پر هن جي  
 مٿي جو سور هن جي لڙندڙين ۾ لٽندو رهيو.

گلو پڇي ويٺو: ”يتر، پيٽسان مون سمجهيو ته تون مٿو پيو هئين!“  
 ”چو؟“

”مون ڪيترا سڏ ڪيا مان، ڏونڌاڙون ڏنر پر تون اصل چرئين به نه ٿي!  
 ٻانهن مٿي ڪٿي، ڪٿيو ڇڏيانءِ ته ٺهڪو ڪري ڪري ٿي پئي...“  
 ”مون کي خود خبر نه آهي ته مون کي ڇا ٿيو!“  
 ”استاد سان وڙهيو هئين ڇا؟“ گلوءَ ٿورو هٻڪندي پڇيو.  
 ”نه چو؟“

”هو سڄو رتور ٿيو پيو هو ۽ سندس هڪڙي تنگ به پڇي پئي آهي!“  
 ”هان... سو ڪيئن؟“ انو ڪجهه سوچ ۾ پئجي ويو. هن جي ذهن ۾ زياد  
 جا ڪجهه ترورا جاڳيا ۽ وري غائب ٿي ويا، ۽ پوءِ هن چيو:  
 ”مون ته کيس رات چڱو ڀلو ڏنو هو...“

”تو ڪجهه به نه ڪيس... متان ملنگ وانگر...؟!“ وري به گلو هٻڪي  
 ويو. هن کي خبر هئي ته اها ڳالهه انوءَ کي وٽان ڪڍي ڇڏيندي هئي.  
 ”نه نه مون ته ڪجهه به نه ڪيو مانس...!“



”ته پوءِ پڪ ڪورائين ڪيس مارڻ آيو هو ۽ اچي هڏ گڏ ڇڏي ويو اٿس. ننڍو استاد، جنهن پاڻ کي هن مانيءَ واري سيٺ کان بچايو هو سو اسپتال ڪڍائي ويو اٿس. اصل بنهه مرڻ به هو!“

هو اچي گشربج جي دروازي تائين پهتا هئا، ۽ هو اڃا اندر گهڙڻ تي هئا ته ننڍو استاد به اچي لٿو. گاڏيءَ واري کي پئسا ڏيئي، منهن وريائين ته انوءِ ڳلوءَ کي ڏنائين.

اڳتي وڌي انوءِ کي اهڙي ثقڙ هنيائين، جو هن جو مٿو وڃي دروازي سان لڳو ۽ ٿاڀڙ چنڊو ڪري پيو. وري هڪڙي لت لڪاءُ ڪرايائينس، ۽ اتي ئي مڪن ۽ لتن سان وٺي ويس. انوءِ جي زڙ هيٺ رڙ مٿي، ”گهوڙاڙي اباڙي“ ڪندو رهيو پر ننڍو استاد نه مڙيو. ڳلوءَ هن کي بچائڻ لاءِ استاد جي ٻانهن کي جهلڻ جي ڪوشش ڪئي ته هن کي اهڙو ڌڪو ڏنائين، جو هو به تڙندو وڃي وڃ رستي تي ڪريو. ننڍي استاد جي وات مان ڳار جو ڌوڙ پئي وسيو. ڪيترا راهگير ۽ نل تي پاڻي ڀرڻ وارا اچي مڙيا، ۽ آخر هڪ ماڻهوءَ وڏي ڇڏائڻ لاءِ پڇيو: ”ڇا ڪيو آهي هن چوري؟“

”پيٽسان... کي بکيو ڏسي ڪالهه ڪم سان لڳايو اٿائون ته اڃ رات چوريءَ تي سنبريا آهن!“

”سائين، مون چوري ڪانه ڪئي آهي. سائين مون چوري...“

اڃا انوءِ جملو به پورو نه ڪيو هو ته وري هڪ ٻه هٿڙو ڌڪ لوندڙيءَ وٽ اچي لڳس، ۽ هو پٺ پر ليٽڙيون پائڻ لڳو. ايتري ۾ هڪ صوبيدار ۽ ٻه پوليس وارا اچي پهتا. استاد سائڻ خوش خير عافيت ڪئي، ۽ ڳلوءَ ۽ انوءَ ڏانهن اشارو ڪري چيائين. ”صوبيدار صاحب، هي آهن اهي مردود چورا، جن چوري ٿي ڪئي، ۽ استاد جڏهن کين جهليو تڏهن موٽر جي هٽنڊل سان ڪيس ڌڪي ڇڏيائون، ۽ آءُ ڪيس مرڻ جهڙي حالت ۾ اسپتال ڇڏي آيو آهيان!“

پوليس وارا وڌي آيا، ۽ هڪڙي ڳلوءَ کي ٻانهن مان ورتو ۽ ٻئي انوءَ کي اٿاري بيهاريو. ٻنهي کي هٿڪڙي هڻي. بيهي رهيا. صوبيدار گشربج ۾ استاد سان گڏ هليو ويو. اندران هڪڙو هٽنڊل کڻي آيا، جنهن تي رت جا نشان به هئا ۽ ٿوري دير کان پوءِ پوليس ٻنهي کي وٺي هلي وئي.

انوءَ جو سڄو ٻوٽ ڏڪن سان سڄي پيو هو. سندس نڪ ۽ وات مان رت پئي وهي ۽ هن کي چيلهه ۽ ٻانهن ۾ به سخت پيڙا هئي. لاکب اندر پهچڻ سان هو شور جي شدت کان، فرش تي لپتي پيو ۽ گلو ماٺ ڪيو هن کي ڏسندو رهيو. هو ان سوال تي سوچيندو رهيو ته اصل ڳالهه ڇا آهي؟ انوءَ کي جيڪڏهن چوريءَ جو ارادو هجي ها ته کيس ضرور ٻڌائي ها. جيڪڏهن نه به ٻڌائي ها ته به اتان پڇي وڃي ها. ائين سمجهي نه رهي ها! هن کي ڪا به ڳالهه سمجهه ۾ نه آئي. پاڻ کي لاکب ۾ پوليس جي حوالي ڏسي، هن کي پيٽ ۾ ڪا کڏ پوندي محسوس ٿي. هيءَ هڪ نئين قسم جي کڏ هئي، جا هن اڳي کڏهن به محسوس نه ڪئي هئي. هن سمجهيو ته شايد کيس بک لڳي هئي. پر کاڌي جي ياد ايندي ئي، هن کي اها ڳالهه به ٺيڪ نه لڳي. هي ته محض پڙ هو... هن سوچيو. هن پنهنجي چوڌاري نهاريو: لاکب ۾ هنن کان سواءِ هڪڙو وڏي ڏاڙهيءَ سان مولوي قسمر جو ماڻهو هڪڙي ڪنڊ ۾ کتي ۾ ويٺو رهيو. ستو پيو هو. انوءَ جي ڀر ۾ نيري قميص ۾ هڪ اڌڙو ماڻهو گوڏن ۾ منهن وجهيو ويٺو هو. ٻيءَ ڪنڊ ۾ هڪ جوان تلوار ڪٽ مڇن سان سگريٽ چڪي رهيو هو. هن ان جوان ڏانهن ڏٺو اهڙين نظرن سان جن ۾ هن سان سڃاڻپ ڪرڻ بدران، فقط سگريٽ لاءِ چڪ ٿي ظاهر ٿي. هو جوان به سمجهي ويو ۽ ڪجهه چوڻ کان سواءِ سگريٽ کڻي هن ڏانهن وڌايائين. گلوءَ هن ڏانهن احسانمند نظرن سان ڏٺو ۽ سگريٽ چڪڻ لڳو. هن ڏٺو ته سندس هٿ ڏڪي رهيا هئا. ٻه ٽي ٿوڪون ڀري هن انوءَ کي اٿاريو. ۽ سگريٽ کيس ڏنو. انوءَ به ٻه ٽي ٿوڪون ڀري ڊگها ڊگها ساهه کني، جڻ ته هو اندريون دونهن ٻاهر ڪڍڻ لاءِ آيو هو!

هن جو سڄيل منهن، نڪ ۽ وات وٽ ڄميل رت کي ڏسي هن جوان پڇيو:  
 ”پوليس ماريو اٿس؟“

”نه، استاد ماريو اٿس...!“ گلوءَ جواب ڏنو.

”ڪهڙو استاد؟“

”مستري جنهن وٽ اسين ڪم ڪندا هئاسين!“

”ڇو؟“

”هنن کي شڪ آهي ته هن سندن پئسا چور ايا آهن...؟“

”پوءِ ڪيڏانهن ڪيا هن پئسا؟“

”مون چوري نه ڪئي آهي!“ انوءَ مختصر جواب ڏنو. پر ان جواب جو انداز اهڙو هو جنهن ۾ انڪار سان گڏ، بيخيزاري نفرت ۽ هڪ عجيب بغاوت جو جذبو هو. هن جي آواز ۾ اهڙي ويڻندڙ تيزي هئي، جو نوجوان کي ٻيو سوال ٻڌڻ جي ضرورت ئي محسوس نه ٿي.

ڳچ وقت هو ڇپ چاپ ويٺا رهيا. انوءَ جي اکين ۾ ڪوبه جذبو نه هو. هن جي اکين مان ته ڊپ ۾ ڊپ نه نڪري ويو هو. هن قميص جي پلاند سان ڇپن ۽ نڪ جو رت صاف ڪري ڇڏيو ۽ ڇپ چاپ زمين ۾ گهوريندو رهيو. گلوءَ کي عجب ان ڳالهه جو هو ته ايتري مار جي باوجود هن جي اکين ۾ لڙڪ نه هو! هن جي اکين ۾ جن ته سڄ پئي واکا ڪيا. انهن اکين ۾ مظلوميت جو احساس به نه هو.

ٻئي ڇپ چاپ ويٺا رهيا. انوءَ آهستي پڻ پڻ ڪندي گلوءَ کي چيو: ”ٻيءَ جو نالو ۽ ڳوٺ جو نالو نه ٻڌائج. ڪٿي ڪيترو به مارين، سمجهي ته نه ملنگ وارو خون به ڳچيءَ ۾ پوندو!“

انوءَ جو دماغ تيزيءَ سان ڪم ڪري رهيو هو. هن ۾ سڄي دنيا کان نفرت جو هڪ نئون جذبو جاڳي اٿيو هو: هن جي دل ۾ بدلي جي باهه جاڳي اٿي هئي، پر اها اڃا بي ترتيب هئي. ان ۾ ڪو سلسلو نه هو. ان جو ڪو چٽو نشان نه هو. في الحال ته خود استاد ۽ ننڍي استاد جي خلاف به هن ۾ بدلي جي باهه ڪا نه ٿي ٻري رهي جيڪڏهن هن جي خيالن ۾ ڪو مرڪز پيدا ٿيو به ٿي ته اهو هو سندس پيءُ جي ڪلراني زمين، ۽ ڇاچس جو ماهو مال، جو هڪ هڪ ٿي وڪامي ويو هو. پر زمين کي ڪلر ڏيڻ ۽ مال وڪڻائڻ لاءِ جوابدار ڪير هو ان تي هن جو ذهن پهچي نه سگهيو ۽ هن پنهنجي دماغ تي زور ڏيئي ان شخصيت تائين پهچڻ ضرور ٿي گهريو جنهن اهي سڀ ڪجهه ڪيو هو جنهن جي ڪري اڄ هو دريدر ٿي هن ڪال ڪوٺڙيءَ ۾ پهتو هو.

تلوار ڪٽ مڇن واري اٿي پوڙهي مولويءَ جي ڪلهي تي هٿ رکيو. پوڙهي منهن مٿي ڪنيو. هنن ڏٺو ته سندس اکين ۾ ڳوڙها هئا. جوان همدرديءَ کان پڇيو: ”ڇاڇا، تون ڪيئن ڦاٽو آهين؟“

پوڙهي پهرين ته ڪوبه جواب نه ڏنو. هو ڪنهن ڳوڙهي ويچار ۾ هو. پر پوءِ ڏڪندڙ آواز ۾ چيائين: ”ابا، وَتَعْرُؤْ مَنْ تَشَاءُ وَتَبْلُغْ مَنْ تَشَاءُ - عزت به الله جي مرضيءَ سان ملي ٿي ۽ ذلت به ڏنيءَ جي وس آهي.“

انوءَ کي هڪ بيت ياد اچي ويو: ”جوڙيا سائينءَ سڀ جنسارا!“  
هن جي دل ۾ هڪ لرزش اچي ويئي. ”ڇا هر ڳالهه لاءِ اڀاڻهار ذميدار آهي. عزت، ذلت، زمين جو ڪلر، غربت، شاهوڪاريءَ جو ظلم، مظلوميت؟ عجيب آهي خدا ٻا ري گناه ڪن کي بڪون ماري ڪن کي ايترو ڏئي جو ڦاٽي ٿا مرن. ري گناه ڪن جي زمين کي ڪلر ڏيو ڇڏي ۽ ڪن جي زمين کي اهڙو سرسبز ڪري ڇڏي جو اُن جا ڪرا ماڀيندي پورا نه پون! نه نه اهو سڀ ٺڳي آهي. ڪوڙ آهي. الله سائين اهڙو ٿي نه ٿو سگهي! ماڻهن پڪ الله لاءِ هروڀرو اهڙيون ڳالهيون گهڙيون آهن، جيڪي هو ڪري نه ٿو سگهي. ظلم، جبر، بڪ، ڪلر! ڏاڏو ته چونڊو هو ته الله وڏو مهربان آهي! يا ته هي سڀ ناهه ماڻهن جو ناهيل آهي ۽ پاڻ تان گلا تارڻ لاءِ ٿا الله جو نالو وٺن!“ اهڙا عجيب عجيب خيال هن جي ذهن ۾ لهرون ڪري ويون وانگر لهڻ چڙهڻ لڳا!  
”پوءِ ڇا ڇا، تون پير مرد پوليس جي ور ڪيئن چڙهئين!“  
پوڙهو هاڻ سڌڪا پري روئڻ لڳو هو: ”ابا منهنجي قسمت!“ نوجوان وڌيڪ ڪجهه پڇڻ مناسب نه سمجهيو.

گلوءَ وري نوجوان کان پڇيو: ”ادا، تون ڇا ۾ ڦاٿو آهين؟“  
نوجوان کليل لڳو: ”آءُ ته هت مهمان ٿي آيو آهيان.“  
”صوبيدار صاحب کي هفتو ڪو نه مليو سو کڻي اندر ڪيو اٿس. منهنجا واهرو اجهو ته آيا. پوءِ مڃڻ کي وٺ ڏيندو هليو ويندس!“  
”اهو هفتو ڇا ٿيندو آهي؟“

”توهين اڃا ننڍا آهيو. پر اسان وانگر ڪنهن ڪم ڪار سان لڳا ته اوهان کي به اهو هفتو ڏيڻو پوندو. پوءِ مجال آهي پوليس جي، جواوهان کي هٿ به لائي!“  
گلو ۽ انوءَ کي اڃا به ڪجهه سمجهه ۾ نه آيو ته هي جوان ڪهڙو ڪم ڪار ڪندو هو. هن جوان جي اکين ۾ ڏاڍي دليري هئي. گلوءَ کان رهيو نه ٿيو.  
پڇي ويٺو: ”ڪهڙو ڪم ڪندو آهين؟“

نوجوان وري هڪ تهڪ ڏنو: ”اڏهر ڪا مال اڏهر، اڏهر ڪا مال اڏهر۔ امپورٽ ايڪسپورٽ! سمجهئين؟“

انوءَ گلو اڃا به ڪجهه سمجهي ڪين سگهيا. اوچتو هنن لاکب جي ٻاهران ننڍي استاد کي لنگهندو ڏٺو. گلوءَ جي دل جو خوف نڙيءَ ۾ اٽڪي پيو ۽ هن گهگهي آواز ۾ انوءَ کي چيو:  
”انو ننڍو استاد!“

انوءَ ڪو ڌيان نه ڏنو. هن کي هاڻ ننڍي يا وڏي استاد، ڪنهن سان به

دلچسپي نه هئي. هن رڳو بي اختيار پنهنجو هٿ بدن جي ڏڪندڙ حصن ڏانهن  
ڪڇندو ڏٺو. لونڌڙيءَ واري ڌڪ تي هٿ ڦيريندي هن ڪنڌ کڻي هيٺ ڪيو.

”اهو آهي اوهان جو استاد؟“ نوجوان ڪجهه سوچي پڇيو.  
”نه اهو ننڍو استاد آهي، ان ئي انوءَ کي ايترو ماريو آهي!“ گلوءَ ڏکاري  
لهجي ۾ چيو.

”وڏو استاد ڪٿي آهي؟“ نوجوان ڪجهه اشتياق سان پڇيو.  
”اسپتال ۾! تنگ پڇي پئي اٿس، ۽ مٿي ۾ ٻه چار ڏنڊا لڳا اٿس. استاد  
چيو ته انوءَ کيس ماريو هو!“

”چپ ڪر، گلو! مون توکي چيو ته اها ڳالهه نه ڪيڇ!“

انوءَ پيڙاريءَ مان چيو.

نوجوان، رڙهي انوءَ جي ويجهو ٿي، کيس پئيءَ تي ٽٽڪي هڻي چيو.  
”شاباس، شير جو پٽ آهين! تنگ پڪڙي پئي اٿس يا رڳو...؟“  
”تنگ برابر تي ٽڪر ٿي پئي اٿس. سال کن ته هلڻ چلڻ کان چٽو!“ گلو  
هڪ نئين فخر مان چيو ڄڻ هو پاڻ ان لاءِ ميدار هو.

نوجوان ڪجهه سوچ ۾ پئجي ويو. پوءِ هن سگريٽ جو پيڪيٽ ڪڍي  
هڪڙو سگريٽ گلوءَ کي ڏنو ۽ هڪڙو انوءَ کي، ۽ پاڻ تيلي هاري سندن  
سگريٽ ڏکايائين. سامهون سپاهيءَ پريان ئي رڙ ڪئي: ”اڙي چورا، اهي  
سگريٽ ڪٿان آندو مون کي ڏيو.“

نوجوان اوڀرو ٿي سپاهيءَ کي گهوري ڏٺو: ”مون ڏنا اٿمان سگريٽ: تون  
پنهنجو ڪم ڪر!“

سپاهي خاموش ٿي ويو. گلو ۽ انو حيرت مان نوجوان کي ڏسڻ لڳا. هنن جي  
ذهن ۾ پوليس جو اهو تصور هو ته پوليس کان ماڻهو ڊڄندا آهن ۽ نه پوليس ماڻهن  
کان! پر هت ته ڳالهه ٻنهي ايتي هئي. پوليس وارو ٻنهي هيسجي ويو هو. هنن جي دل ۾  
ان نوجوان لاءِ هڪ عجيب ڪشش پيدا ٿي پئي. هي ماڻهو جو پوليس کي ڊيڄاري  
سگهيو ٿي، سو يقيناً ڪو زوراور ماڻهو ٿي ڏٺو. هو هڪ طرح سان هن جا شڪر  
گذار هئا. انوءَ کي سخت بک اچي لڳي هئي. هيترين سارين التين کان پوءِ هن جو  
پيٽ بلڪل خالي ٿي ويو هو. هن آهستي گلوءَ کي چيو ”يتر بک به ڏاڍي لڳي آهي  
هت الائجي ماني ملندي يا نه؟ چوندا آهن ته جيل ۾ ماني ته ملندي آهي؟“

”اوهان جو ڪو مٿ ڪونهي ڇا؟“ نوجوان همدرديءَ مان پڇيو.  
”نه اسين پئي يتيم آهيون!“ گلو جواب ڏنو. هن ڪجهه اهڙي نموني  
اهي لفظ چيا، جو انوءَ جي دل کي جهوپوا چي ويو.

”ڪجهه پئسا اٿو؟“ نوجوان وري پڇيو.  
”نه ڀائو.“

”هان. هي پنجين جو نوٽ رکو. ضرورت وقت جيڪي وٺيو سو گهرائي وٺجو. هينئر چانهه ۽ ڊبل روٽي آءُ تو گهرائي ڏيانو.“  
”اڙي سپاهي، سامهون هوٽل کان ٿي چانهيون ته گهراءُ ۽ ٻه مسڪا بند!“  
نوجوان هڪڙو نوٽ شيخن مان وڌايو ۽ ٻئي هٿ سان ٻيو هڪ نوٽ مروٽي سروي سندس ٻئي هٿ ۾ ڏنائين. جو گلو ۽ انوءَ ٻنهي ڏٺو ۽ پوءِ آهستي آهستي چيائين. ”هنن ڇوڪرن جو مڙئي خيال رکجانءِ!“  
”چتو آهين!“ پوليس واري آهستي جواب ڏنو.

اهو ڪجهه هن ايترو جلد ڪيو جو هنن کي سوچڻ جو موقعو ئي نه مليو. پر تڏهن به انوءَ چيو: ”ادا مهرباني، پر هي نوٽ اوهين رکو: اسين مڙئي پيا تڳندا سون!“  
نوجوان گنيپيرتا سان چيو. ”تو مون کي ڀائو ادا ڪري سڏيو آهي. سو ڀائرن جي وچ ۾ ليکيو ٿي ڪونهي. رک الله تي، مڙئي چڱي ٿيندي جيڪڏهن مون سان ڪم ڪرڻ تي راضي هجو ته آءُ هتان اوهان جي جند ڇڏائيندس. پر هڪڙي شرط سان ته مون سان يا منهنجي ماڻهن سان ڪڏهن به ڌوڪو نه ڪندا، ۽ ڪڏهن به ڪنهن سان ڳالهه نه ڪندا ته اسان ڪهڙا ڪم ٿا ڪريون. قبول هجي ته هٿ ملائ، دوستي ۽ سچڻي وارو هٿ!“

انوءَ بنا ڪنهن سوچڻ جي ڪٿي هٿ سندس هٿ ۾ ڏنو. گلوءَ به هٿ ملايو. ايتري ۾ چانهه به اچي ويئي. چانهه گڏجي ويهي پيئائون، پر مڪڻ لڳل ڊبل روٽي رڳو انوءَ ۽ گلوءَ کاڌي. هنن جي بدن ۾ چڻ ته نئون ساهه پئجي ويو. انوءَ کي پنهنجو سور ٿي وسري ويو. چانهه کان پوءِ ٿئي چڻا گڏجي سگريت جا سوتا هڻڻ لڳا. اڃا سگريت ٿي پئي پيئائون ته هڪڙو سپاهي اچي تالو کولڻ لڳو. اندر اچي هن ڪنڊ ۾ ستل ڪرڙو عمر جي ماڻهوءَ کي تڏو هڻي چيو: ”ات اڙي صاحب ٿو سڏئي. چورا، اوهين به هلو: صاحب ٿو سڏيو!“

ڊپ وري انوءَ ۽ گلوءَ جي نڙگهت ۾ سميتجي آيو. ماني کائڻ جي باوجود گلوءَ کي وري پيٽ ۾ کڏ پوندي محسوس ٿي. نوجوان هنن ڏانهن رحم جي نظرن سان ڏسندي مرڪي ڏنو. ان مرڪ هنن جي همت موٽائي آندي ۽ هو پوليس واري سان گڏجي، هڪ ٻئي ڪمري ۾ آيا، جتي صاحب هڪ وڏي ٽيبل جي پويان ڪرسيءَ تي ويٺو هو. سپاهي اندر اچي دروازو بند ڪري ڇڏيو. پريان ڪنڊ ۾ ننڍين مڇن سان ٻيو پوليس وارو هڪ ننڍي ڪرسيءَ تي ويٺو هو جنهن جي ٻانهن تي ٿي پٽيون اٿي جي شڪل تي ٺهيل هيون.

ڪنڊ ۾ هڪ بندوق پئي هئي. صوبيدار کي چيلهه سان پستول به ٻڌو پيو هو. ڪنڊ ۾ بندوق سان گڏ ڪجهه ٿلها سنهڙا چمڙي ويڙهيل لڪڻ رکيا هئا. جنهن دروازي مان هوندر آيا هئا، ان جي سامهون به هڪ دروازو هونجهن تي ڀرڻو ڏنو پيو هو. ائين ٿي ڀانيو ته ٻاهر ڪو ڏوڏالان هو.

”اڙي چورا اوهين ان ڪنڊ ۾ ٿي بيهو تون وڌي اوري اچ، ولو!“

ڪرڙو عمر جو ماڻهو اڳيان وڌي آيو. هن کي چنل بلو قميص پئي هئي، ۽ ڪاري سٿڻ ۾ به جتان ڪٿان چتيون لڳل هئس: منهن ويڪرو ڊگها شهپر، هفتي کن جي اڻ ڪٽيل ڏاڙهي، اکيون ڳاڙهيون، نڪ ۽ چپ ٿلها، بدن جو جانئو مٿس ٿي ڏنو. پير اگهاڙا هئس، جن تي مٽيءَ جا چٽ ته چاپوڙا چڙهيل ٿي نظر آيا. ”ويچارو ڪو هاري ناري ٿو ڏسجي“ انوءَ سوچيو.

”اڙي ٻڌاءِ، تو سان گڏ ٻيا ڪير ڪير هئا، ۽ مال ڪٿي آهي؟“ صوبيدار

ڪڙڪندي چيو.

”سائين، آءٌ بي ڏوهي آهيان. مون کي ڪا خبر ڪانهي!“

ولوءَ جواب ڏنو. هن جي آواز ۾ نه ڊپ هو نه هٻڪ هئي، محض ٿوري

منت هئي.

”رڌ جا پٽ، آءٌ پڇان ٿو ته تو سان ٻيو ڪير گڏ هو ۽ مال ڪٿي آهي؟“

صوبيدار جو پارو چڙهڻ لڳو.

”سائين، مون کي خبر ڪانهي!“

”تڏهن تووت ڪونهي؟“

”نه سائين.“

”تڏهن ڪنهن وٽ آهي؟“

”ڏٺي ڄاڻي، سائين!“

”تون نالا ڪونه ٻڌائيندين؟“

”سائين، مون کي خبر هجي ته ٻڌايان. لا الله الله محمد الرسول الله مون

کي نه چوريءَ جي خبر آهي نه مال جي، ۽ نه چورن جي!“

”هون...!“ صوبيدار تن پٽن واري ڏانهن ڏٺو.

”جي سائين، سچي هن جو بابو به ڪندو“ ائين چئي تن پٽن وارو

جمعدار اٿي بيٺو. ڪنڊ مان هڪ ٿلهو لڪڻ کڻي، اچي ولوءَ جي اڳيان بيٺو.

”پٽ، سچ ته بيٺو نچ. ڪٿي سچي ڳالهه ڪر. آءٌ صاحب کي تنهنجي

پاران منت ڪري تنهنجي جند ڇڏائيندس!“ جمعدار ڪجهه نرمي، ڪجهه

ڪڙڪي سان چيو.

”سائين، مون کي ڪنهن واه جي خبر ڪانهي!“ ولوءَ جي جواب ۾ اڃا به ڪوڊپ نه هو. هن جي اکين جي ڳاڙهاڻ رڳو ٿوري ٿڌي ٿيڻ لڳي هئي.

جمعدار ولوءَ جي بلڪل دويدو ٿي بيٺو ۽ چيائين؟ ”پلا پوءِ؟“

ولوءَ کي اهو سوال سمجھ ۾ نه آيو ۽ هو اڃا ڪجهه ڳالهائڻ وارو هو ته زور مان هڪ ابتي چمات ٺڪاءُ ٿي ويس. ولو سڄو ڌڙي ويو ۽ ٿيڙ ڪاٺي پويان ڪرڻ لڳو. سندس پٺيان بيٺل سپاهي کيس اڳيان ٿيل هوڏنو. وري ٻي چمات جي ٺڪاءُ پٿڻ ۾ آيو پر هاڻ ولو پنهنجي پيرن تي بيٺو رهيو. جمعدار لڪڻ رکي، ٻنهي هٿن سان سڌا ابتا ٽٽڙ هڻندو رهيس. پر ولو اڏول ٿيو بيٺو رهيو. هن جي وات مان رت وهڻ لڳو هو: ٻئي چپ چير جي پيا هٿس، پر هن جي وات مان رڳو ڊگهي ساهه ڪڍڻ جو آواز ٿي آيو. انوءَ کي هن جي رت جو رنگ عجيب نظر آيو. اهو چهچ ڳاڙهو، پاڻ ناسي رنگ جهڙو هو. اهڙو رنگ ته فقط شفق ۾ هوندو آهي، هن سوچيو يا جيئن جڏهن مينهن ٽٽندو آهي تڏهن ڪنهن حد تائين آسمان اهڙو ڳاڙهو ٿي ويندو آهي.

رت ولوءَ جي وڌيل ڏاڙهيءَ ۾ سڀيون سڀيون ٿي وهندو ٿي ويو. ٽٽڙ هڻندي هڻندي جمعدار جو هٿ ڍرو ٿيندو ٿي ويو. شايد ماري ماري سندس هٿ ڏکڻ لڳو هو ۽ نيٺ هن ٽٽڙ هڻڻ بند ڪيا ۽ ڪرسيءَ تي ويهي رهيو.

”اڙي مادر... ٻڌاءِ، مال ڪٿي آهي؟“ صوبيدار ڪڙڪو ڪيو.

”الله کي خبر، سائين...!“ ولوءَ ٻنهي مختصر جواب ڏنو.

”اڙي پوليس وارا، ٻانهون پويان مروتي جهلينس.“ سپاهيءَ کي حڪم ڏيندي صوبيدار اٿي بيٺو.

سپاهي ولوءَ جون ٻئي ٻانهون مروتي پٺيان جهلي بيٺو. صوبيدار صاحب ٿيبل کان ڦري اچي اڳيان بيهي رهيو. اوچتو هن جو هٿ تيزيءَ سان وڌيو ۽ وڃي ولوءَ جي ڊگهي شهپر ۾ پيو ۽ پوءِ صوبيدار ۾ جيڪو زور هو اهو لڳائي هن وٺي چڪ ڏني. اوڏي مهل گلوءَ جون تنگون ٽٽڻ لڳيون، ۽ انوءَ کي پنهنجي پيٽ ۾ گهٽ پوندو محسوس ٿيو ۽ دل ڪچي ڪچي ٿيڻ لڳي. هن ڏٺو ته پهريون ڀيرو ولوءَ کان ”آه“ نڪري ويئي. هڪڙي پاسي جو شهپر صوبيدار جي هٿ ۾ هو ۽ مڇن مان جتان جتان وار پٽيا هئا، اتان رت مڙندو ٿينديون ٿينديون ٿي، اڇلون ڏيندو ٻاهر نڪرندو ٿي نظر آيو.

”اڙي گڏه جا پٽ، هاڻ به ڪٿي سڄي ڪرا!“ جمعدار گهگهي آواز سان چيو.

ولو چپ چاپ ڪنڌ هيٺ ڪري خاموش بيٺو رهيو. صوبيدار کي هاڻ ڄڻ ته وات مان گف وهڻ لڳي هئي.



”پير ڪٿيوس رن...!“

جمعدار ۽ سپاهيءَ ولوءَ کي ڏسي ڪٿي پٽ تي لپتايو ۽ پوءِ هڪ ٿلهي لڪڻ سان جمعدار سندس پيرن جي ترين، مَرِين ۽ پڻن کي ڪٽڻ لڳو. جانور جو چمر انساني چمر ۽ ماس کي ڪاٺڻ لڳو ۽ جتي جتي اهو ڏڪ ٿي لڳو اهو هنڌ يا ته صفا رتائجي ٿي ويو يا هڪ ڊگهو ڪارونيل ڇڏيندو ٿي ويو. گهڙي نه گذري ته ولورڙيون ڪرڻ لڳو. ”الاڙي گهوڙاڙي...“ پر جمعدار نه مڙيو وري به پير ڪٽڻ تڏهن ڇڏيائين جڏهن سندس ٻانهن ٽڪجي پئي ۽ ولوءَ جا پير سڄا نيرا ڳاڙها ڪارا ٿي ويا!

”هاڻ وٺي وڃي ورندي پر برف تي بيهاريو. ڪلاڪ برف تي بيهاري وري ڪٿيوس، ۽ وري برف تي بيهاريو، جيسين سڄي نه ڪري.“ صوبيدار جي اکين ۾ رت ٻرندو ٿي ويو. جمعدار ۽ سپاهيءَ ولوءَ کي اٿاريو ۽ کيس ڏڪو ڏيئي، پردو هٽائي در کان ٻاهر ڪڍي ويا. جمعدار وري موتي اچي ڪرسيءَ تي ويهي رهيو.

صوبيدار سگريٽ ڏکائي، گلوءَ ۽ انوءَ ڏانهن ڏٺو.

”اڙي چورا، نالا ڇا اٿو؟“ صوبيدار چيو.

”سائين منهنجو نالو گلو ۽ هن جو آٺو آهي.“

”پيءُ جو نالو؟“

گلوءَ جواب نه ڏنو. انو ڇپ ڇپ صوبيدار ۽ جمعدار کي گهوريندو رهيو جيڪڏهن هن جي وس ۾ هجي ها ته هو ٻنهي کي ڪچو ڪائي ڇڏي ها. هن جي اکين ۾ هاڻ چوڪرائي معصوميت بلڪل نه رهي هئي انهن ۾ نفرت هئي محض نفرت! ”ڪٿي جا اولاد، پيءُ جو نالو ڇا اٿو؟“ صوبيدار رڙ ڪري چيو.

”اسان کي خبر ڪانهي!“ انوءَ جواب ڏنو.

”تڏهن حرامي آهيو؟“

ٻنهي مان ڪنهن به جواب نه ڏنو.

”ڪٿان جا آهيو؟“ جمعدار سوال ڪيو.

”اسان کي خبر ڪانهي!“ وري به انوءَ ئي جواب ڏنو.

”ڪپڙن مان ته ٻهراڙيءَ جا ٿا ڏسجو“ وري به جمعدار چيو.

گلو ۽ انو وري به ڇپ رهيا. ان ڇپ تي صوبيدار کي ڪاوڙ اچي ويئي. هو اٿيو هڪ سنهون لڪڻ ڪٿي، هڪڙو هڪڙو ٻنهي کي ٻانهن تي وهائي ڪڍيائين، هنن کي ائين محسوس ٿيو جڻ ته ڏينيو جهٽي وين، ۽ ٻنهي جي وات مان سيسرات نڪري ويا.

”حرامي پيڻيان، جواب سولونہ ڏنو اٿو ته ڪَل لاهي ڇڏيندو سانو!“  
 ”سائين، هنن کي ته گهرام شيديءَ جي حوالي ڪريو. اهو دعائون به  
 ڪندو ۽ سچيون به ڪرائيندن.“ جمعدار ڪلي چيو.  
 ”گهرام جانچ ويو آهي. اچي ته انهي جي حوالي ٿا ڪريون.“  
 صوبيدار چيو.

”اڙي چورا، ڪڏهن کان چوريون ڪرڻ شروع ڪيون اٿو؟“  
 ”سائين، اسان ڪڏهن به چوري نه ڪئي آهي!“ گلو روئندي چيو.  
 انوءَ گلوءَ جي روئڻ تي کيس اهڙو گهوري ڏٺو جو هو چپ ٿي ويو.  
 ”استاد شيروءَ جي چوري اوهان مان ڪنهن ڪئي؟“  
 ”ڪنهن به چوري نه ڪئي. استاد رات دارون پي ڏاڪڻ تان لٿو ٿي، ته  
 ڪري پيو ۽ تنگ پڇي پيس!“ انوءَ چيو.

”ڏاڪڻ رکيل هئي ته پوءِ ڪيئن ڪريو؟“  
 ”ڏاڪڻ ڪسڪي ويئي، ۽ استاد جو پير ٽڙي ويو.“ انوءَ گنيپرتا سان چيو.  
 ”تو ڏاڪڻ ڇو ڪسڪائي؟“  
 ”مون ڏاڪڻ کي هٿ به نه لاهيو هو!“

هن جو اهو چوڻ ۽ هڪ ٻيلو لڪڻ چيلهه کان ٿورو هيٺ اچي رسي، ۽ پوءِ  
 ته وسڪارو ٿي ويس. انورگو تنگون هيٺ مٿي ڪري پاڻ بچائڻ جي ڪوشش  
 ڪندو رهيو. هن کي اوچتو لاجي چاڻي ويو هو جو هن ڪا به رڙيا آه نه ٿي  
 ڪئي. نه ئي هن کي روئڻ آيو: فقط هن جي نفرت تيز ٿيندي ٿي ويئي.  
 ايتري ۾ دروازي تي ڪٽڪو ٿيو صوبيدار وڏي در لائق ۽ رڙڪيائين ”ڪير آهي؟“  
 دروازي مان ڪاري برقي سان هڪ زائفان اندر لنگهي آئي. اندر اچي  
 هن برقي مٿي کنيو. زائفان چڱي ڀريل بُت جي هئي، پر منهن ننڍو هوس.  
 سندس چپن تي سرخي لڳل هئي، ۽ ڪنن ۾ وڏا ايرينگ پيل هئس. ٻانهن ۾  
 ٿلهيون سونيون چوڙيون، ۽ ڪنگڻ چڙهيا پيا هئس.

”واهه سائين واهه ڏينهن هڪڙو دير ٿي ويئي ته اوهان ڇوڪري کي  
 جهلي ويا. هيترو پنهنجو رستو پر هڪ ڏينهن به نه ترسيا! آءُ پشاور ويئي  
 هيس. ڪالهه تار ملير ته اڃ ريل مان لهندي سڌي هيڏانهن آئي آهيان. هي  
 اوهان جو هفتو...“ ائين چئي ان عورت سؤ جا ويهارو ڪن نوٽ ڪڍي ميز تي رکيا.  
 ”جمعدار هنن چورن کي وري وڃي بند ڪر، ته پوءِ گهرايون ٿا!“

جمعدار ٻنهي کي وٺي وري اچي لاکب ۾ هنيو. انوءَ گلو عين ساڳئي  
 وقت ”هفتي“ جو مطلب سمجهي ويا هئا. هنن سوچيو ته ڪاش ولوءَ وٽ به  
 ڪجهه پئسا هجن ها ته هوانهيءَ خدائي قهر ۽ جبر کان بچي وڃي ها.

نوجوان هنن کي ڏسي مرڪي ڏٺو ۽ چيائين: ”ڪريو خبر؟“  
 انوءَ بنان ڪنهن سوچ سمجهه جي ٻانهن جو پلانڊ مٿي ڪيو ته هڪ ڊگهو نيٺ  
 ظاهر ٿي پيو ۽ پوءِ هڪڙي تنگ جو پانچو مٿي ڪنيائين ته اتي به ڪيترا نيٺ ظاهر  
 ٿي پيا، جن مان ڪيترا رائجي آيا هئا. نوجوان ڏٺو ته هن جي اکين ۾ لڙڪن يا روڄ  
 جو ڪو منظر نه هو. انهن اکين ۾ فقط نفرت جا نيرا ڳاڙها ڏورا ظاهر ٿيندا ٿي ويا: ڄڻ  
 ته هن کي لڪڻ تنگن ۽ ٻانهن جي بدران اکين ۾ لڳا هئا، ۽ هر وار نفرت جي هڪ  
 ريڪا وڌائي ٿي ڇڏي نوجوان انهن نظرن کان گهٻرائجي ويو. هن سوچيو ته انوءَ جي  
 عمر ته ننڍي آهي پر سندس اکيون ته ڪيتري نه وڏي عمر جون ٿيون لڳن!

”منهنجا ته واهرو وريا آهن، سو پنهنجي موڪلائي، پر آءٌ وري ايندس، ۽  
 اوهان کي هتان ڪڍا ٿيندس. ملاءِ هٿا“ انوءَ وري به هٿ سندس هٿ ۾ ڏنو.  
 گهڙيءَ کان پوءِ جمعدار موٽي آيو ۽ تالو کولي نوجوان کي ٻاهر اچڻ جو  
 اشارو ڪيائين. نوجوان ويندي ويندي انوءَ جي پنن تي هلڪي ٿڌ هڻي چيو:  
 ”يار زندهه ته ڪچهريون قائم!“

انوءَ کي ان نوجوان سان ريس جي جذبي سان گڏ هڪ اڻ لکي اُڪير  
 جاڳي آئي. پر هو چپ چاپ ڪنڌ هيٺ ڪري وينورهيو.  
 ٻه ڪلاڪ کن گذري ويا. ان کان پوءِ وري لاکب جو دروازو کليو ۽  
 هڪ سپاهيءَ جي سهاري تي ولو اندر داخل ٿيو. اندر اچڻ سان ئي سپاهيءَ  
 ولوءَ کي ڏڪو ڏٺو ۽ ولوءَ جي ٻوٽ ۾ ڪريو.

انوءَ اٿي کيس سڌو ڪيو. سندس ٻوٽ سجورت ٿيو پيو هو. ٻيو شهر به  
 پاڙون پتي ڇڏيو هئا ٿونس ۽ اتي ڳاڙهورت ڄمي ڪارو ٿي ويو هو. ٻئي ڪنڌ  
 به سڄي پيا هئس. سندس پير سڄي ڌڙو ٿي پيا هئا، ۽ هنڌ هنڌ کان چير جي  
 پيا هئا. اتي به رت وهي ڪارو ٿي ڄمي ويو هو. پوڙهي مولويءَ هڪ ڀيرو ولوءَ  
 ڏانهن ڏٺو ۽ ڪا آيت پڙهي وري منهن مونن ۾ هڻي ويهي رهيو. ولو تنگن  
 بلڪل سڌيون ڪري سمهي پيو. انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته ولوءَ جي  
 جسم جي سڄي پيڙا هن جي جسم ۾ گهڙندي سماجندي ٿي ويئي ۽ هن کي  
 پنهنجي ڏڪندڙ جسم جي هر ڌڪ ۾ پهريون ڀيرو سور ٿيڻ لڳو هو. انسان سان  
 انسان اهڙي حالت به ڪري سگهي ٿو اهو پهريون تجربو هن اکئين ڏٺو هو.

گلوءَ کي وري بک لڳي هئي. انوءَ کان بک بلڪل موڪلائي ويئي هئي.  
 گلوءَ جڏهن بک جو نالو ڪنيو تڏهن انوءَ کي ڄڻ ته گهڻي ڪاڻڻ جي ڪري  
 هڪ کٽي ۽ ڪوڙي اوگرائي آئي. پر گلوءَ جي ڪري هن سامهون بيٺل  
 پوليس واري کي سڌ ڪيو ۽ کيس پنجن جو نوت ڏيئي، ٻن ڄڻ جي ماني

آئڻ لاءِ چيائين. ڪجهه وقت کان پوءِ چار مانيون ۽ ٻه پليٽون ٻوڙ جون سپاهي سيخن مان ٽپائي هن کي ڏنيون.

”چاچا! وٺو اتي ٻه گرھ ڪاڏا!“ انوءَ کي ولوءَ کي چاچا چوندي پنهنجو سڳو چاچو ياد اچي ويو جو کيس مينهن جي کير جا گوها هڻندو هو ۽ هن کي ولوءَ لاءِ اوتروئي پياراوتجي آيو هو. ولوءَ رڳو ڪنڌ سان نهڪر ڪئي. پر انو وٽس رڙهي آيو.

”چاچا، تو سان جيڪي ٿيو آهي، ۽ متان ايجان ڪجهه ٿئي، ان لاءِ ٻه گرھ وجهي وات ته سڄو ڪرا!“ هن ٻه ڪدم وڌڻ واري گفتگوءَ جو انداز اچي ويو. ولوءَ جي تجربتي هن کي ڏينهنڪ وڏو ڪري ڇڏيو هو. انوءَ ٽيڪ ڏيئي هن کي اٿاري وهاريو ۽ پنهنجي هٿ سان گراه پيچي سندس وات ۾ وڌائين: ولو پنهنجو وات به پورو نه ٿي کولي سگهيو. سندس مٿيون چپ سڄندو ٿي ويو ۽ هن کي ڪاٺڻ ۾ سخت تڪليف ٿي ٿي. پر هن کي ٻن ڏينهن کان بڪ ڏني هئائون، سو بڪ کان ڪاٺيندو رهيو. گلوءَ وري مولوي کي صلاح هنئين. پر مولويءَ به نهڪر ڪئي، ۽ چيائين: ”منهنجي ماني گهران ايندي!“

”هن کي پنهنجو گهر آهي“ انوءَ سوچيو. ”ڪيڏو نه ڀاڳ وارو آهي هي!“ هن کي ڀاڳ وارن سان چڻ ته هڪ اڻ لکي چڙ ٿي پئي هئي. هي چو ڀاڳ وارو آهي، ۽ اسين چو ترڙ نياڳا؟ هن جو ڌيان وري به ولوءَ ڏانهن هليو ويو. هن جوانمزد ٻه سهڻ جي ڪيتري نه قوت آهي. شايد سهڻ جي ان قوت ٿي هن ۾ پنهنجي ڌڪن سهڻ جي همت پيدا ڪئي هئي. هن هن سان ڳالهائڻ ٿي چاهيو. پر سندس وات جي سوچ جي خيال کان چپ ٿي ويو. پر هو ايجان ان حيرانيءَ ۾ هو ته ايتري مار ڪٿ کان پوءِ به هن سڄي نه ڪئي، سوچو! اوچتو هن جي ذهن ۾ اهو سوال پيدا ٿيو ته متان ولو سڄو هجي، ۽ هن کي ڪنهن ڪوڙي کيس جي شڪ ۾ جهلايو آهي؟ پر جيڪڏهن هي ڪٿي سڄو به هجي، پر مار کان بچڻ لاءِ ڪٿي ڪن ماڻهن جا نالا ڪٿي ها: ڪم از ڪم مار کان ته ڇڏي پوي ها! هن کي خود به اها ڳالهه بري لڳي. پاڻ مار کان بچي، ٻين کي ساڳي مار ڪرائڻ به شايد هن گناهه سمجهيو هوندو. اهو شڪ هن کي پريشان ڪندو رهيو ۽ جڏهن پاڻيءَ جو گلاس پي، ولو وري لپٽڻ تي هو. تڏهن انوءَ کان رهيو نه ٿيو. پڇي ويٺس.

”چاچا، ڪوڙي کيس ۾ جهليو آهي ڪيئن؟“

ولو رڳو ڪنڌ سان هاڪار ڪئي ۽ انوءَ جي دل ۾ ڪا شي مري ويئي. شايد هميشه لاءِ ان کي قانون جو ڊپ چئجي يا اشرافت، قانون جو احترام.

چئجي. يا انسانيت! اوچتو هن کي اهو شڪ جاڳيو ته ولو مري رهيو آهي. هن جي ساهه کڻڻ جي رفتار هن جو لڇڻ ڦٽڪڻ ڏسي هن کان رهيو نه ٿيو ۽ هن سپاهيءَ کي سڏي چيو: ”هي همراھ پوين سپاهن ۾ آهي. هن جو ڪوبلو ڪريو نه ته هي مري ويندو!“ هن کي پنهنجي پاڻ تي حيرت هئي ته هن جي آواز ۾ همدردي يا عرض ڪرڻ بدران هڪ عجيب مغروري ۽ رعب تاب اچي ويو هو.

سپاهيءَ لئسو پاتو ۽ ڏٺائين ته واقعي ولوءَ جي حالت خراب هئي. هو اتان هتي، صوبيدار جي ڪمري ڏانهن هليو ويو. صوبيدار جمعدار ۽ ٻن سپاهين سان گڏ اچي لاکب جي ٻاهران بيٺو. انوءَ ڏٺو ته خود صوبيدار ۽ جمعدار جي منهن تي هڪ پريشاني ۽ ڊپ جا آثار پيدا ٿي ويا.

”آڙي ڪولي ڪيوس ٻاهر رن... ڪي: مرڳو مري نه وڃي ۽ پئڻن نه آزار ۾!“  
 ٻه سپاهي وڌيا، ۽ تالو ڪولي، هن کي کڻي ٻاهر نڪتا. ”آڙي چورا، گاڏيءَ کي سڏ ڪر!“

انوءَ موٽر جي انجن جو آواز ٻڌو ۽ پوءِ وري خاموشي چائنجڻي ويئي.  
 ”يتر پيٽسان، الانجي ويچاري کي ڪيڏانهن وٺي ويا،“ گلوءَ اٻاٽڪائي مان چيو.

”کڻي ويا هوندس ڪنهن ڊاڪٽر ڏي ڪجهه علاج ڪرائيندس. جيڪڏهن مري پوي ته صوبيدار ٽيپ کائي وڃي. قانون ۾ ڏوهين کي مارڻ جي منع ٿيل آهي...“ مولويءَ پهريون دفعو هنن سان سنئين طرح ڳالهايو هو.  
 ”تڏهن ته مون کي نه ٿا مارين، جو آءٌ شهري ماڻهو آهيان! منهنجي پويان منهنجا پٽ صوبيدار تي ڪيس ڪرڻ ۾ دير ٿي نه ڪن. جيڪڏهن رڳو آءٌ کين اهو چوان ته مون کي مار ڪڍي اٿن!“ مولويءَ فخر مان چيو.

”ڏوهارين کي مارڻ قانون ۾ منع آهي...“ اهي لفظ به انوءَ جي ذهن تي چئجي ويا. منع هوندي جي پوليس هيترو ٿي ماري ۽ سو به شهرن ۾ هي حال هو ته بهرائين ۾ ته الانجي ڪهڙو حال هوندو! پنهنجي ڳوٺ ۾ ته هن پوليس وارن کي سڄو ڏينهن وڏيري جي اوطاق تي ڀنگ جي ڏنڊي ڪونڊي اڳيان ڏٺو هو ۽ وڏيرو جنهن سان ڪاوڙيو هو سو يا ته ڍڳن جي چوريءَ ۾ ٻڌجي ويندو هو يا مار کائي پڳ لهرائي موندو هو. هت شهر ۾ به وڏيري جهڙا ڪي هوندا جيڪي پوليس کي پيا پالين: ڪي هفتي جي صورت ۾ ۽ ڪي ٻين تي ڪوڙا ڪيس ڪرائي پيا پوليس جا هفتا وڌائين!

رات پنڄي ويئي. ٽاڻي اندر بجليءَ جون بتيون ٻه ٻه ٻڙ لڳيون. پر  
لاڪب اندر ڪا به بتي نه هئي. هو سيخن مان ٻاهر جو سمورو نظارو ڏسي ٿي  
سگهيا، پر هنن کي ڪير چڱيءَ طرح ڏسي نه ٿي سگهيو. هنن جي لاڪب  
اندروندو گادڙ روشن پاڇا پئجي رهيا هئا، ۽ انهن پاجولن ۾ نهارڻ لڳو.  
هو ويئي ويئي الائچي هن کي چواهو خيال اچي ويو ته ماڻهن جي زندگي به  
انهن پاڇن جهڙي آهي، جن ۾ اوڻده جا پتا زياده آهن ۽ اُجالِي جا گهٽ. شايد  
صوبيدار جمعدار ۽ ٻين جي پاڇن ۾ رڳو اُجالِي جا پتا زياده ۽ هنن لاءِ، ولو لاءِ،  
ويندي هن پوڙهي مولويءَ لاءِ اونداها پاجولا وڌيڪ هئا. هن جي ذهن ۾ هڪ  
خيال آيو ته ڇا به ٿي پوي هن جي زندگيءَ ۾ وري ڪڏهن به اونداهو پاجولو نه  
هوندو چاهي ان اُجالِي کي هٿ ڪرڻ لاءِ هن کي روز هڪڙو خون ڪرڻو  
پوي! هن جو عزم اڃا محض سيمابي حالت ۾ هو پر ان عزم هڪ پختي خيال  
جي حيثيت ضرور حاصل ڪري ورتي. انهن اونداهن اُجالن تي سوچيندي  
هن کي الائچي ڪيڏي مهل ننڊ اچي ويئي.

هن هڪ خواب ڏٺو جنهن ۾ هن پاڻ کي هڪ وڏي بيابان ۾ اڪيلو ڏٺو. جتي ڪوپڪي پڪڻ به نظر نه ٿي آيو. وڻ ٽڻ جو ته ڪو نالو نشان به ڪونه هو ۽ پوءِ ڪي جاندار ڇڙا وڄائيندا هن ڏانهن وڌندا ٿي آيا. انهن جاندارن جو سڄو ڌڙ جانورن جو هو ۽ سندن سِر ماڻهن جا هئا. صوبيدار به هئا، ۽ جمعدار به هئا. انهن جانورن چئني طرفن کان هن تي حملو ڪيو ۽ هي بي يارو مددگار محض ڊپ کان هيڏانهن هوڏانهن پڇڙ لڳو پر ڪيڏانهن به پڇڙ جي وات نه ٿي مليس. جيڏانهن ٿي مڙيو تيڏانهن اهي پوتن جهڙا جانور وڌندا ٿي آيس.

هڪ پاسي کان هڪ شخص پڇندو ٿي آيو. هن جي دل خوشيءَ کان ٽپا ڏيڻ لڳي. هن سڃاتو ته اهو گُلو هو. پر ويجهو اچڻ تي هن ڏٺو ته گُلوءَ جي جسم تي ولوءَ جو منهن لڳل هو. هن جي هڪڙي هٿ ۾ ڪهاڙي هئي، ۽ ٻئي هٿ ۾ بونبو جنهن سان هو ماڻهن کي قبرستان ۾ ڊيڄاريندا هئا. ولوءَ ايندي ئي ڪهاڙي هن جي هٿ ۾ ڏني، ۽ پاڻ بونبو وڃائڻ بيهي هيو. ڪيترا جانور ته

بونبو جي آواز تي پويان پير ڪري وئي ڀڳا، پر ڪي هن تي الر ڪري آيا، ۽ هن ڪيترن ڪي ان ڪهاڙيءَ سان ڪيرائي وڌو. پر صوبيدار ۽ جمعدار هن ڏانهن وڌندا آيا، ۽ هن ڪي اوچتو ڪو خيال آيو ۽ هن ڪيسي ۾ هٿ وجهي سوسو جا نوٽ سندن آڏو اڇلايا. نوٽن تي نظر پوندي ئي صوبيدار ۽ جمعدار ڀڄ لوڏيندا هن جي پيرن ۾ ويهي رهيا! هن نفرت مان منهن هڻي پاسي ڪري ٽڪ ڦٽي ڪئي، ۽ وڏي ولوءَ ڪي پاڪر پائڻ لاءِ اڳتي وڌيو. پر ولو پوئتي هٽندو ويو. هي هن ڪي جهلڻ لاءِ اڳتي وڌڻ لڳو ۽ ولو پوئتي هٽڻ لڳو! اوچتو گلوءَ جو آواز هن ڪي ڏونڌاڙي رهيو هو ”پير پيشان، توکي ڇا ٿيو آهي؟ اٿي، صبح ٿي ويو!“

هو مالڪ اٿي ويٺو. ”ڇا ٿيو؟ ڇا ڇا ولو ڪيڏانهن ويو؟“  
گلوءَ چيو. ”زري گهٽ گهٽا ڏيئي منهنجو سامه ڪڍيو هيئي. ڪو خواب لڌئي ڇا؟“

انوءَ ڪي ڄڻ ته شرمندگي وٺي ويئي. ”ها، خواب هئي ڏٺا ڏاڍو عجيب خواب هو!“ ائين چئي هو اٿي ويهي رهيو.  
ڇڱو سڄ چڙهي آيو هو. هن سپاهي ڪي سڏ ڪيو: ”پيشاب لڳو اٿرا!“ انوءَ چيو.

سپاهي دروازو کولي هن ڪي ٻاهر اڱڻ ڏانهن وٺي ويو ۽ پيشاب خاني ڏانهن اشارو ڪري پاڻ ڌڙ وٽ بيهي رهيو. جڏهن اتان نڪتو ته پنهنجي منهن تي چنڊو هڻي، قميص سان اڳهندو ٻاهر نڪتو. هن جي مناهون ڪٽ تي ڪو ماڻهو ستل نظر آيو جنهن جا ٻئي پير پٿين سان ٻڌل هئا، ۽ منهن تي به ڪجهه پٿيون ٻڌل هئس. هن هڪدم سڃاتو: ستل ماڻهو ولو هو!

هو گهڙي بيهي هن ڪي ڏسندو رهيو. پوءِ پوليس واري جي چوڻ تي، اڳيان وڌيو. لاکب وٽ پهتو ته تلوار ڪٽ مچن وارو هڪ ٻئي ڪاري ڪوٽ پيل ماڻهو سان منهن منهن گڏين.

نوجوان مرڪندي پڇيو. ”ڪهڙا حال آهن!“  
”مڙئي گذري ويئي،“ انوءَ جواب ڏنو.

”اوهاڻ جي لاءِ ضامن جو بندوبست ڪرڻ آيو آهيان!“

انوءَ جي دل زور زور سان ڌڙڪڻ لڳي: ته ڇا اهو سڀ سچ هو؟ نوجوان جيڪو سڄڻي وارهه ڏيئي وڃن ڏٺو هو سو ايترو جلد پورو ٿيڻ تي هو؟ هن ڪي يقين ڏانهن آيو ته هڪڙو انسان ڪو ٻئي انسان سان همدردي به

ڪري سگهي ٿو. پر هن کي هڪ عجيب وهر اچي ورايو. ننڍي استاد به ته هنن کي هوٽل واري کان ڇڏايو هو. ڪٿي هي به ننڍو استاد نه ثابت ٿئي!  
ڪاري ڪوٽ وارو همراه صوبيدار واري ڪمري ڏانهن هليو ويو ۽ نوجوان وري هڪ سپاهيءَ سان ڳالهائڻ ۾ لڳي ويو. گهڙيءَ کان پوءِ ڪاري ڪوٽ وارو همراه صوبيدار سان گڏ وڏي لاکب تائين آيو. سپاهيءَ اشاري ملڻ تي دروازو کوليو ۽ صوبيدار ٻنهي کي ٻاهر نڪرڻ لاءِ چيو: ”اڙي چورا نڪرو ٻاهر، وري جي منهنجي ور چڙهيا آهيو ته ڪل لاهي ڇڏيندوسانوا!“  
انوءَ ۾ زندگي موتي آئي هئي، ۽ هن ڪلندي چيو. ”سائين، خدا دشمن کي به اوهان جو منهن نه ڏيکاري ۽ پر پانيان ٿو ته منهنجي ملاقات وري به ٿيندي تنهن جي پڪ اٿم. پر اها ملاقات هڪ ڏوهيءَ ۽ صوبيدار جي حيثيت ۾ خدا ڪندو ته نه ٿيندي!“

گلو انوءَ جي ايتري ڳالهائڻ ۽ جرائت ڀرئي انداز تي حيرت مان هن کي ڏسندو رهيو. نوجوان به ڪلي ڏنو.

صوبيدار به ڪلي ڏنو ۽ نوجوان ڏانهن ڏسي هن چيو. ”هن چوري کي سنڀالي رکجو: متان اوهان سڀني کي نه هٽائيو ڪاٺ ۾!“

”اوهين ڪو خيال نه ڪريو. اوهين وري جڏهن هن سان ملندا ته اوهين هن کي سڃاڻندا به ڪوناه!“ ائين چئي هن صوبيدار کي سلام ڪيو ۽ ڪاري ڪوٽ واري سان گڏ، انوءَ ۽ گلوءَ کي وٺي، ٻاهر بيٺل موٽر ۾ اچي ويٺو. ڊرائيور کي چيائين: ”هل بنگلي تي!“

بنگلي جو نالو ٻڌي انور وري به ويچار ۾ پئجي ويو. ”هي ته ڪي وڏا شاهوڪار ٿا ڏسجن. موٽر به پنهنجي اٿن، ۽ وڪيل به پنهنجا، تڏهن به هفتو صوبيدار کي ٿا پهچائين!“

ڪافي گهڻيون طي ڪندا، هو اچي بنگلي جي دروازي تي پهتا. هڪ وڏي لوهي دروازي اڳيان هڪ پٺاڻ ويٺو هو. هن موٽر سڃاڻي، ٻه ٽي ٺونگا دروازي تي هنيا ته دروازو وڏو چيچٽ ڪري ڪلي پيو. اندر گهڙيا ته انوءَ ڏٺو ته دروازي جي پٺيان ٻه قدآور مڙس دروازي جي ٻنهي پاسي بندوقون کڻيو بيٺا هئا. نوجوان وري به ڊرائيور کي چيو: ”وڪيل صاحب کي ڇڏي، موتي اچ!“

انور موٽر مان لهي جاءِ جو جائزو ورتو: وچين جاءِ جي چئني پاسي عاليشان غلمن جهڙي چهر وڇايل هئي ۽ ان جي ڪناري ڪناري چؤطرف گلاب، موتيا، ۽ ٻيا رنگا رنگي گل ڦٽل هئا. چهر کان اڳتي هڪ ننڍو آڳنڌ هو جنهن جي مٿان چٽيءَ وانگر هڪ آڏي چٽ هئي، جنهن جي وچ وچ ۾ ڳاڙها



ساوا پيلا پٿر لڳل هئا. ان آڳاٽو ۾ نيت جون ٺهيل ڏيڏيون ڪرسيون پيل هيون. ان نيت ۾ به مختلف رنگ هئا: ڳاڙها، نيرا، پيلا ۽ ساوا... هيٺ فرش اهڙين سرن جو ٻڌل هو جو هوڻن ته ڪنهن غالچي وانگر ٿي لڳو پر ڪٿي ڪٿي ائين ٿي معلوم ٿيو جڏهن ته ڄاڻي وائي هڪ لسي پٿر جا رنگا رنگي ٽڪرا هڻي ڇڏيا هئا، جن ۾ ڪا به هڪ ساريڪي سڌاڻ نه هئي. ان جي باوجود اکين کي ڏاڍا سٺا ٿي لڳا.

هڪ پاسي کان هڪ ننڍو دروازو هو جنهن تي نوجوان ٺڪ ٺڪ ڪئي ته اندران هڪ زائفان دروازو کوليو. اها زائفان بلڪل سفيد ڪپڙن ۾ ملبوس هئي، ۽ سندس منهن تي هڪ عجيب مرڪ هئي، ۽ هن چيو: ”هوڏانهن پينگهي واري ڪمري ۾ هليا وڃو!“

انوءَ ان ڪمري جو به جائزو ورتو: هيٺ پٽ تي هڪ اهڙو غالچو پيل هو جنهن ۾ هن جو سڄو پير اندر ڪپي ويو ۽ ڪمري جي چئني ڪنڊن تائين وڇايو پيو هو. ڪمري جي ٽن طرفن کان وهڻ جا ڪوچ پيل هئا ۽ ٿوري ٿوري فاصلي تي ننڍيون عجيب ڊول جو ٽيبلون رکيل هيون، جن تي تازن گلن سان ڀريل گلدان رکيل هئا. هڪ ڪنڊ ۾ هڪ سهڻي ڪاٺ جي پيٽي رکيل هئي، جنهن جي ڀر ۾ تارن ۾ اٽڪيل رڪارڊ ٽنبيا پيا هئا. هن اهڙا رڪارڊ ڳوٺ جي هوٽل ۾ توتاري واري فوني تي وڄندا ڏٺا هئا. هن سوچيو ته اهو به ڪو فونو هوندو. ڇت تي وڏيون خوبصورت بتيون پئي لٽڪيون، ۽ چئني ڪنڊن ۾ مختلف رنگن جي سيخن ۾ بجليءَ جا پڪا لڳل هئا، جن مان فقط هڪڙو هلي رهيو هو ۽ چئني پاسي پئي ٿريو هڪڙي ديوار ۾ هڪ شيشي جو ڪٽ رکيل هئو جنهن ۾ شيشي جا سهڻا سهڻا برتن، ۽ ڪي رانديڪا رکيل هئا. ٻين پتين تي وڏن وڏن فريمن ۾ ڪي تصويرون تنگيل هيون. ڪن تصويرون تي شيشا چڙهيل هئا، ڪن تي شيشا ڪونه هئا. هن کي بنا شيشن تصويرون ڏاڍيون وڻيون: خاص ڪري هڪ تصوير ته ڏاڍي وڻيس، جنهن ۾ هڪ هاري سرسبز ٻنڀن ڏانهن گامهه جي گاڏي ڪاهي پيو وڃي، گاڏي ڳپ ۾ ڦاسي پئي اٿس، ۽ پاڻ لهي گاڏيءَ جي چاڪ کي ڪلهي جو زور ڏيئي رهيو آهي. چاڪ اڌو ڳاڙو ڳپ مان نڪري آيو آهي، پر ايتري زور ڏيڻ سان هاريءَ جو سڄو بدن ڳڙهي ويو آهي، ۽ سندس اکين ۾ هڪ عجيب عزم نظر ٿو اچي: جڏهن ته جيڪي گاڏي ڳپ مان نه نڪتي اٿس، تيڪين پورهيت زور لائيندو رهندو. هن کي ولوءَ جون اکيون ياد اچي ويون. هن کي پنهنجي پيءُ جون اکيون ياد اچي ويون، جڏهن هن جي ٻنڀن کي اڃا ڪلر نه کاڌو هو. هن

ڪي ڳوٺ جي اٺيڪ هارين جون اکيون ياد اچي ويون. ڪيتري نه هڪجهڙائي هئي اکين ۾!

هو ڪمري ڏسڻ ۾ ايترو محو هو جو نوجوان اچي ڪلهي تي هٿ رکيس. هو چڻ ڪنهن خواب مان جاڳي پيو.

نوجوان کيس پاڻ سان هلڻ جو اشارو ڪيو. اندر جنهن ڪمري ۾ پهتا، ان ۾ ذري گهٽ اوندهه هئي. فقط نيري رنگ جو هڪ ننڍڙو بلب هلڪي روشني ڏيئي رهيو هو. ان ڪمري ۾ به هڪ ٿلهو ڦالين وڇايل هو ۽ دروازي جي بلڪل سامهون پٽ ۾ هڪ وڏي آرسی کتل هئي. جنهن ۾ هو ٿيئي پالهي پاڻ کي ڏسي ٿي سگهيا. ڪمرو ايترو خوبصورت ۽ سان سجايل هو جو انوءَ کي پنهنجي ڪپڙن ۽ جسم جي گندگيءَ جو پهريون پيرو احساس ٿيو ۽ پنهنجي پيوت ٿيل وارن ڏانهن هن جو هٿ بنا ڪنهن ارادي ڪجي ويو. سڀ کان حيرت جهڙي ڳالهه جا هن کي لڳي سا هئي. هن جو قد: هو تقريباً ان نوجوان جي قد جو هو فقط جسم هن کان سنهو هوس. هن هميشه پاڻ کي ننڍو ڀانيو هو. پر ان آرسی ۽ پر ته هو قدآور مڙس ٿي لڳو. رڳو سندس جسم ۾ ڪجهه ڪمي هئي. آرسیءَ جي اڳيان هڪ وڏي منجي پئي هئي. جنهن جا پايا هالن جي جنڊيءَ جا هئا. آرسیءَ جي بلڪل هيٺان هڪ پيٽيءَ جهڙو شيشي جو ڪٽ هو جنهن ۾ ڪيتريون شيشيون ڦٽوٽا ۽ برش نهايت صفائي ۽ سليقي سان رکيل هئا. ڪمري ۾ هڪ پاسي پراڻن هالن جو ٺهيل وڏو پينگهو پيل هو جنهن ۾ ريشمي وهائڻ تي ٽيڪ ڏيو اها ساڳي عورت اڏيئي پئي هئي. جنهن کي ٿاڻي تي ڏٺو هئائين. سفيد ڪپڙن ۾ ملبوس هڪ ٻي عورت هن جي ٽنگن کي زور ڏيئي رهي هئي. کيس زريءَ جي ڀرت جو چولو پيل هو ۽ ريشمي سفيد شلوار پينگهي جي سامهون هڪ وڏي ڪٽ تي هڪ نهايت پر ٽڪلف بسترو وڇايو پيو هو ۽ ائين ٿي معلوم ٿيو ته گهڙي اڳ ان بستري تان ڪو اُٿيو آهي. ڪٽ خالوٽ جي ست رنگي جنڊيءَ جو نمونو هئي. انواجا ڪٽ جي پائين جي جنڊيءَ جو ڪم ڏسي رهيو هو ته هن کي چپتيءَ جو آواز ٻڌڻ ۾ آيو. هو سڄو دهلجي ويو. چپتي وڃڻ سان اچڻ ڪپڙن واري ماڻي اٿي هلي ويئي ۽ اها عورت وهائڻ تان اٿي ويئي ۽ سندس پير پينگهي کان هيٺ لٽڪي ڦالين تي چمي ويا.

”هي آهن اهي چوڪرا؟“ هن نهايت مٺي آواز ۾ پڇيو. هن جنهن نموني سان سنڌي ڳالهائي، ان مان اٿي چو هن کي خيال آيو ته اها هن جي پنهنجي ٻولي ڪا نه هئي.

”هجي، ها!“ نوجوان مختصر جواب ڏنو.

”تنهنجو نالو ڇا آهي؟“ هن هيڪاري وڌيڪ ميناج مان انور کي چيو.  
انور کي سندس ماءُ کان سواءِ ڪنهن ٻئي ايتري ميناج مان نه سڏيو هو. هن  
جي دل ۾ سڌو ڪو ڀر جي آيو جنهن کي روڪيندي هن هڪندي چيو.  
”انو... انورا“

”نالو ڏاڍو سٺو آهي!“ ان عورت چيو ۽ انوءَ کي هن جي لاءِ هڪ عجيب  
محبت جاڳي آئي: هي پهريون انسان هو جنهن هن جي نالي جي تعريف ڪئي  
هئي. ان ڪري ضرور هو سٺي عورت هوندي. هن سان جيڪو محبت ۽  
همدرديءَ سان پيش اچي. اهو هن لاءِ ڄڻ ته محبت ۽ پيار جو هڪ بت بنجي ٿي  
ويو ۽ ان جي برعڪس جنهن هن سان دوکيا سختي ٿي ڪئي. ان لاءِ هن کي  
پاڻهي پاڻ نفرت ٿي ٿي وئي. پر سندس محبت هڪ امتحان هيٺ اچي وئي.  
”پيءُ جو نالو ڇا اٿئي؟ ڪٿي جو ويٺل آهين؟“

اهو سوال نه هو ڄڻ ته هڪ چماٽ هئي. هن جو منهن سڄو ڪارائجي  
ويو ۽ هن ڄڻ ته ڏڪندي چيو: ”آءُ بهراڙيءَ جو ويٺل آهيان. پر ڳوٺ ۽ پيءُ  
جو نالو نه ٻڌائيندس!“

هن کي پڪ هئي ته ان عورت ۽ نوجوان جو اعتماد ان جواب تي ختم ٿي  
ويندو. پر عورت ڪلندي چيو: ”ٺيڪ آهي نه ٻڌائڻ ڇاهين ته نه ٻڌاءِ توکي هٿ ڪير  
به زور نه ڀريندو. اڄ کان تون هن گهر جو پيائي آهين. جيڪي ٻين کي ملندو سو تو  
کي به ملندو. فقط هڪ وعدو آءُ توکان گهري ٿي وٺان. جي زبان ڏين ته چوان؟“  
”ڇڻو“ انور جي دل ۾ وري اعتماد موٽي آيو.

”نه ٻڌ، جيڪي هن گهر ۾ ٿئي. ان لاءِ تون ڪو به سوال نه پڇيندين.  
جيستين توکان ڪا ڳالهه پڇي نه وڃي. انهيءَ بابت خاموش رهندين. هن گهر  
کان ٻاهر نڪرڻ تي، ڪنهن سان به اها ٻڙڪ نه ڪيندين ته تون رهين ڪٿي  
ٿو. هن جاءِ جو ڏس ڪنهن کي به نه ڏيندين. تو سان گڏ ڪير ٿورهي. ان جو  
جواب به صحيح نه ڏيندين. ڪڏهن ايئن به ٿيندو ته تون پوليس ۾ جهلجي  
پوين. پوليس تو کي ڪهي ڇڏي ته به تنهنجو اهڙو ئي جواب هوندو... ماڻ ۽  
خاموشيءَ ايتري قدر جو پنهنجو نالو به نه ٻڌائيندين! سمجهيئي؟“

”جي ها، اهو وڃن آهي!“ هن ٿورو فخر سان چيو.

”جڏهن به تنهنجي دل هتان ڪٿي ٿئي، تڏهن مون کي ٻڌائي وڃي  
سگهين ٿو. پر هتان ٻاهر نڪرڻ کان پوءِ پنهنجي ڪنهن به ساٿيءَ سان ملڻ  
جي ڪوشش نه ڪج، ۽ نه ڪا هن گهر بابت ڪا ڳالهه ڪيندين.  
جيڪڏهن ڪڍيئي ته...“ ائين چئي هن پنهنجي وهائي هيٺان هڪ ننڍڙو

پستول ڪڍيو ”ته پوءِ آءُ پاڻ يا ٻيو ڪو هن گهر جو ماڻهو تو کي ڳولي فقط هڪ گوليءَ سان تنهنجو مڃالو ڪڍي ڇڏيندو!“ اهي لفظ هن اهڙي ٿڌائيءَ ۽ سازشي انداز ۾ چيا، جو انوءَ جي دل کي لوڏو اچي ويو. هن کي ان ۾ ڪو شڪ نه هو ته هوءُ جيڪي ڪجهه چئي رهي هئي، سو ڪري به ڏيکاريندي ان عورت وري چيو: ”اسين رهڻ ۽ بدمعاش آهيون: پر اسان جا پنهنجا قاعدا آهن، ۽ انهن تي اسين عمل ڪرڻ کان سواءِ رهي نه ٿا سگهون. ان بدمعاشيءَ لاءِ ڪڏهن اسان کي خون به ڪرڻا ٿا پون، ۽ جيڪڏهن اڃا به اوهان جي دل ۾ ڪو شڪ هجي، ته هيٺئر ئي اوهان کي جتي اوهان جي مرضي هجي، اتي هي — منظور — ڇڏي ايندو. چئو رهندو يا ويندو؟“

”آءُ هت رهندس“

الاڻي چو هن جي واٽ مان هي لفظ نڪري ويا. عورت جي منهن تي هلڪي لالاڻ اچي ويئي. ۽ هن تقريباً هٻڪندي چيو: ”هت سڀ مون کي ”باجي“ چون ٿا. ان ڪري توهين به مون کي ”باجي“ چوندا ڪريو. اسان جي زبان ۾ باجي معنيٰ پيڻ! سمجهيو! ۽ ڇو ڪرا تنهنجو نالو ڇا آهي؟“

”گلو باجي!“ گلوءُ مختصر جواب ڏنو.

”تو به سڀ ڳالهيون ٻڌيون، توکي قبول آهن؟“

”باجي، جتي انواتي آءُ جيڪا ڳالهه هن کي قبول سامون کي اڳي ئي قبول!“

باجي مرڪڻ لڳي ۽ پوءِ هن نوجوان ڏانهن ڏسي چيو: ”هنن کي وڃي ڪپڙا لتا وٺي ڏي ۽ پوءِ مون وٽ اچ ته هنن لاءِ ڪجهه سوچيون بس هاڻ وڃو!“

”جي باجي،“ نوجوان منظور چيو ۽ هي ٿيئي ٻاهر نڪري آيا.

هيءَ دنيا انوءَ ۽ گلوءَ لاءِ بلڪل نئين هئي. ٻن سالن جو عرصو ڄڻ ته هو ڪنهن خواب جي دنيا جو سير ڪري رهيا هئا. جيڪڏهن ان زندگيءَ ۾ روزانو معمول ۽ هڪسراڻي (Monotony) نه هجي ها ته هو سچ پچ ان کي ڪو خواب تصور ڪن ها! جڏهن هنن پهريون ڀيرو شهري ڪپڙا، بُشرت ۽ پتلون پاتا، تڏهن هڪ عجيب حجاب ۽ شرم کان ڄڻ زمين ۾ گهٽندا ٿي ويا. هنن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هو اڳهاڙا ٿي ويا هئا؛ سڄي دنيا هنن کي ڏسي، پنهنجيءَ ڀر ۾ هنن تي مرڪي رهي هئي. حجام جنهن نموني هنن جا وار لڌا، سوبه هڪ عجيب تماشو هو. وري لاهي، انوءَ کي هن هڪ خاص پاسي کان سينڌ ڪڍڻ سيکاري. جڏهن حجام انوءَ کي سينڌ ڪڍي تڏهن، خود حجام حيران ٿي چئني طرفن کان هن ڏانهن ڏسي چيو هو: ”مڙس ته شهزادو آهين. هيترا ڏينهن ڪٿي هئين؟“ تڏهن هن هڪ وڏي آئيني ۾ پاڻ کي ڪيترا ڀيرا آڏي ابتي انداز ۾ ڏٺو ۽ خود پنهنجي پاڻ کي وٺڻ لڳو. پر هن جي اها نرگسيت هن ۾ ان وقت پيدا ٿي جڏهن هن جي زندگي، پويان هڪ بدصورت ماضي ڇڏي آئي هئي. ان ڪري ان جو ڪوبه برواثر هن جي ذهن ۾ پيدا نه ٿيو. هن جي اها نرگسيت محض عام خوبصورتيءَ جي ڄاڻ جو احساس هو ۽ نه خود پرستيءَ جو. پر گلوءَ جي سلسلي ۾ هن ۾ هڪ برتريءَ جو احساس پيدا ٿيندو ٿي ويو. گلوبه هر ڳالهه ۾ هن جو نقل ڪرڻ لڳو هو. هاڻ هو گلوءَ سان مشورو ڪرڻ بدران هن کي تنبيهه ڪندو هو ۽ مٿس حڪم هلائيندو هو ۽ گلوءَ جي ڄڻ طبيعت ۾ فرمانبرداريءَ جو اهو جيوڙو وڌندو. جوان ٿيندو ٿي ويو.

صبح جواڻو وقت گلو هن جا ڪپڙا چڙهي گنجي ۽ سفيد بوت ڪڍي پوءِ پاڻ وڃي تيار ٿيندو هو. پنهي کي ڀر ۾ ڪمرا مليل هئا، جنهن ڪري ننڍو ٿلهو ڪم گلو هن لاءِ ڪندو ٿي رهندو هو. ڪمري ۾ سامان مختصر هو: هنڌ، هڪ ڪپٽ جنهن ۾ هنن جا ڪپڙا ۽ بوت وغيره رکيا هوندا هئا. هڪ ننڍي ٽيبل ۽ هڪ ڪرسي، ميز جي هيٺئين اسٽينڊ ۾ ڪي رسالا پيا هوندا

هئا، جن ۾ گهڻو ڪري جسم بڻائڻ، ڪشتي يا جپاني ڪراٽي ۽ ”جي ججٽسو“ جون مختلف تصويرون هونديون هيون. ڪمري سان گڏ وهنجڻ خانو هو. پهريون ڀيرو قوهاري هيٺ وهنجڻ سان انوءَ کي سڄي بدن ۾ ڪتڪتائي محسوس ٿيڻ لڳي هئي، ۽ هن ڪڏهن به پاڻ کي ايترو هلڪو محسوس نه ڪيو هو.

صبح سان آکاڙي جو استاد هنن جي دروازي کي ٽي ڀيرا ڪٽڪائي هليو ويندو هو. اهي ٽي ڪٽڪا هنن کي جاڳائڻ لاءِ ڪافي هئا. هڪدم چڙهي ۽ گنجي پائي، رڳو جو بوت پائي اچي آکاڙي ۾ بيهندا هئا. هنن کان سواءِ منظور علي، بادشاهه، اويس ۽ سلطان به آکاڙي ۾ اچي ڪسرت ڪندا هئا. انوءَ کي اويس جو بدن ڏاڍو وڻندو هو. پورو پنو ۾ مضبوط جسم جنهن جا ڏورا ائين پيا ڏڪندا هئا، جيئن ڪا پاڻيءَ کان ٻاهر مڇي! هڪ ڀيري ته هن پنهنجو سينو سڀني ڀانهن جي پيٽ کي اهڙيءَ طرح ٽي ڀيرا چٽو ڪيو ته پيٽ جو اندريون حصو پورو گول ٿي رهيو هو. ڪنهن وقت هو پيٽ کي سڀني، لڪاريندو هو ته هن کي پيٽ تي ڪوئڱو هڻي. سڀ آزمائيندا هئا، پر هن کي ڪجهه به نه ٿيندو هو ۽ هڪ ڀيرو جڏهن انوءَ مڪ هنئين تڏهن خود کيس هٿ ڏڪندو محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي پيٽ جو تنتون رڪ جون ٺهيل هيون.

آکاڙي جو استاد روزانو ٻه ڪلاڪ هنن کي مختلف ڪسرتون ڪرائيندو هو. هٿ، جڙي وٿ، مٿي ۽ پير بيهڻ، پيٽ سان رڙهڻ، پنن سان رڙهڻ، تنگن ۽ ٻانهن ٻڌڻ کان پوءِ رڙهڻ، پويان ٻڌل ٻانهن بدن جي زور سان چوڻ، ملهه ۽ ڪشتيءَ جا مختلف داق نوڙيءَ تان ٽپا ڏيڻ، وڏي پراڻگهه ڀرڻ وغيره. پهرين ست اٺ ڏينهن ته هنن جو بدن بنهه چڙهي پيو ۽ اگر چوريندي به سورتيندو هو.

ڪسرت کان پوءِ وهنجي سهنجي تيار ٿيندا هئا ته هڪ سفيد ڪپڙن واري عورت هنن لاءِ ناشتو کڻي ايندي هئي. هنن جو ناشتو هنن لاءِ ڇڻ ته زندگيءَ جي بهترين غذا هئي: ٻه بيضا، ڪجهه بادام ۽ کير جو وڏو گلاس. اڃا ناشتو مس ڪندا هئا ته هڪ پير مرد عينڪ سان هنن جي ڪمري ۾ اچي هنن کي پڙهائيندو هو. مسلسل ٽي ڪلاڪ پير مرد هنن تي محنت ڪندو هو ۽ هنن کي حساب، انگريزي ۽ ٿوري سائنسي معلومات ڏيئي هليو ويندو هو. پير مرد جي پڙهائڻ جو ڍنگ به عجيب هو: هو هنن سان ڇڻ ته چرچا گهڻا پيو ڪندو هو ۽ توڪن ۾ ائين چونڊو ويندو هو ته دل لائي نه پڙهندا ته اڳتي هلي نه سگهندا، ۽ باجي اوهان کي پاڻ وٽ نه رهائيندي اها ڳالهه اهڙي هئي

جو جيتوڻيڪ چرچي ۾ چئي ويندي هئي، پر انوءَ کي ائين محسوس ٿيندو هو جڻ ته هن کان ڪو دنيا ڦرڻ وارو هو ۽ هو ڏنل ڪم ته ياد ڪندو هو پر ان کان به اڳتي ڪم ڪرڻ لڳندو هو. ڳلوءَ جي پڙهڻ جو حال ڪونه هو. هو البتہ سائنسي ڳالھين ۾ دلچسپي وٺندو هو ۽ بجليءَ متعلق پير مرد کان وڌ ڪري پيو سوال ڪندو هو.

هڪ ڏينهن صبح جو آکاڙي ۾ آيا ته هنن کي بادشاهه نظر نه آيو. هن کي بادشاهه ان ڪري سڏيندا هئا، جو هو بدن ۾ سڀني ۾ ٿلهو هوندو هو. ٻين جا منهن به لٿل هئا. انو منظور کان پڇي ويٺو: ”منظور بادشاهه ڪونه ٿو ڏسجي؟“  
 ”بادشاهه هڪ جهيڙي ۾ زخمي ٿي پيو آهي. بچڻ جي اميد ڪونه اٿس!“  
 ”ڪيئن ٿيو جهيڙو؟“ هن جي تجسس کان سڀ واقف هئا.

”هڪڙي ڪم پٺيان ويا هئاسين. دشمن انداز ۾ گهڻو هو ۽ بادشاهه زور واري ڪري مٿن ڪاهي ويو. کيس چرن چاٽن سان هڻي ڊاهي رکيائون. مشڪل سان کيس کڻي ڀڳاسون!“

”ڀڳاسون“ لفظ تي انوءَ محسوس ڪيو ته منظور جي آواز ۾ شرمندگي هئي. ڪجهه وقت خاموشي ٿي ويئي، ۽ پوءِ سڀ ڪو پنهنجي ڪسرت کي لڳي ويو. انو ڪجهه وقت ته ماڻ مٿ ۾ ڊمبيل هلائيندو رهيو. پوءِ ڊمبيل ڇڏي آکاڙي جي استاد ڏانهن هليو ويو.  
 ”استاد، هڪ ڳالهه مڃيندا؟“

”چئو!“

”مون کي چريبازي ۽ ان جي بچاءَ جا داڻا سيکاريو!“

”تون اڃا ننڍو آهين!“

انوءَ کي جيڪڏهن استاد ٿڌڙ هڻي ها ته هن کي ڏکيو نه لڳي ها، پر ان طعني هن جي دل کي لوڏي وڌو. پر هو ڪجهه چئي نه سگهيو ۽ وري ڊمبيل ڦيرائڻ لڳو. پر ڪاوڙ کان ڊمبيل ايترا ته تڪڙا ڦيرائڻ لڳو. جو استاد وڏي وٽس آيو.

”ڪاوڙ لڳي ويئي؟“

”نه استاد، رڳو ٿورو ڏک ٿيو اٿم ته اڃا اٽي ڪڏهن وڏو ٿيندس!“

”چريا، اڄ ته ڀلا ڪجهه سيکاريانءِ!“ استاد مهربان ٿيندي چيو.

ان کان پوءِ مهينو کن هو چري هڻڻ جا مختلف داڻا ۽ بچاءَ جا مختلف داڻا سکندو رهيو. استاد هن جي سکڻ تي خود حيران هو: هن مهيني ۾ اهي سڀ مرحلا طئي ڪري ورتا جيڪي سکڻ لاءِ ٻيا ڇهه ڇهه مهينا وٺندا هئا. هن چئي ڏنو:

”اويس جهڙو بدن هجي، ۽ تنهنجو وار ته ڳالهه ٿي اور ٿي وڃي!“ استاد جي ان چوڻ تي، انوءَ کي هڪ بي سبب خوشي ٿي. شايد هن سوچيو ته ”هاڻ اويس جو وارو آهي!“

هڪ ڏينهن اويس تائين به وڃي پهتو. ”اويس ڀائو آهي پيٽ ۽ ٻانهن جا ڏورا توکيئن تاتيا آهن... پلائي ڪري مون کي به سڪارا!“

اويس به هن کي انڪار نه ڪيو ۽ هن کي ڏنڊ ڪيڏائڻ، ڳرا ڊمبيل کڻائڻ، ساهه روڪڻ، چاٽيءَ کي اور تي پوئتي ڪرڻ جون جيڪي به ڪسرتون هيون، تن سڀني ۾ هن کي تيار ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. ڪجهه عرصي کان پوءِ هن گلوءَ کي للڪاريو ته هو کيس پيٽ تي مڪ هڻي. جڏهن گلوءَ مڪ هڻيس ته هن کي ڪجهه نه ٿيو. هڪڙي ڏينهن اوچتو هن اويس کي چئي ڏنو: ”اويس، تون به ته آزمودو ڪرا!“

اويس هن جي عمر ڏانهن ڏسندي چيو: ”بابا، استادن سان مقابلو نه ڪبو آهي. تون منهنجو شاگرد آهين. آءٌ نه هٽندس.“

اتان نااميد ٿي هن منظور کي منت ڪئي. منظور به آنا ڪاني ڪئي ته هن منظور کي چئي ڏنو. ”تون سمجهي ٿو ته مون کي ڌڪ لڳي ويندو پر پانيان ٿو ته توکي پنهنجي آڱرين پچڻ جو خيال آهي!“

ان طعني تي منظور تيار ٿي ويو. انوءَ پيٽ سيٽيو ۽ منظور هڪ زوردار مڪ ٺڪاءُ ڪرايس. ان جو فقط هڪ نتيجو نڪتو جو انو پنهنجي جاءِ تان به ٿي ٺٽ پوئتي ٽڙي ويو پر پيٽ تي ڪو اثر نه ٿيس. هن وڏي منظور سان هٿ ملايو. ”يَر، مون سان ڪا چالاڪي ته ڪونه ڪيئي؟“

منظور کي واقعي هٿ ۾ ٿورو ايڏاءُ محسوس ٿيو هو. سو پنهنجي ڏوڏن کي چوسيندي کلي چوڻ لڳو: ”ڪجهه مهينا ترسياسون ته تون اسان سڀني کي ايتوڻگيندين!“

انوءَ جي دل بهار بهار ٿي ويئي. استاد به وڏي کيس شاباس ڏني. هو معمول مطابق پڙهندو ڪسرت ڪندو رهيو. ڪافي وقت گذري ويو هو ۽ هن کي فقط هڪڙي چنتا هئي، ته باجي اسان کان ڪو ڪم چونه ٿي وئي؟ هوروزانو ان متعلق سوچيندو رهندو هو. آخر هو ڪهڙو ڪم ڪن ٿا؟ ڪم ته ضرور ڪي خطرناڪ ٿا ڪن، جتي چريون ۽ چاقو هلن ٿا. چوري، ڌاڙا، خون، جوا ۽ ٻيا جيڪي به خطرناڪ ۽ ڏوهه جا ڪم هن جي خيال ۾ اچي ٿي سگهيا، سي هن پنهنجي ذهن ۾ ورائي سرائي دهرايا. اڪثر هن خواب ۾ پاڻ کي اهڙين ڳالهين ۾ بهرو وٺندو ڏٺو هو. پر جاڳندي حالت ۾ اڪثر هو سوچيندو رهندو



هو ته ڇا هو اهي سڀ ڪم ڪري سگهندو؟ سڀ کان وڏو سوال هن جي اڳيان اهو هوندو هو ته بي گناهن کي ڦري يا کين ماري سگهندو؟ اهڙن وقتن تي هن کي فقط هڪڙو جواز سجهي ايندو هو: ۽ اهو هو ته جيڪڏهن انهن ڪمن جو ڦل مهڙي زندگي آهي. خاموشي پر سکون ۽ جا هن جي دل وٽان هئي ته پوءِ هو انهن ڪمن کان ذرو به نه ڪيڻائيندو! پر اهو جواز به هن کي پورو نه آڻڻڌو هو. هن کي فقط اهو ويچار هو ته رفته رفته هن جي نفرت ماني ۽ مطمئن ٿيندي ٿي وڃي، ۽ هن جي زندگي ڪنهن معمول ۽ ڪنهن اصول جي پابند ٿيندي پئي وڃي. ان ڳالهه تي هن کي پاڻ کان نفرت ٿيندي ويندي هئي. هو بار بار ان نتيجي تي پهتو ته جيڪڏهن هن کي ڪنهن ڪم سان نه لڳايو ويو ته هن جي اندر اڀريل نفرت بيڪار ٿي ويندي ۽ هن کي انسانن کان نفرت هئي. پر هڪ خاص قسم جا انسان، جن کي هو متعين به نه ٿي ڪري سگهيو. ملنگ استاد شيرو صوبيدار ۽ جمعدار هن جي نفرت جا مرڪز هئا، پر اهي ته بلڪل ٿورا ماڻهو هئا، جن کي هاڻ جيڪڏهن چاهي ته چري جي هڪ ئي وار سان ختم ڪري ڇڏي پوءِ ڇا؟ ان ”پوءِ ڇا“ جو جواب هن کي سمجهه ۾ نه آيو. ڏوهه جي زندگي ڏوهاري ٿيڻ جو ازالو ته نه آهي، ۽ نه ان لاءِ ڪو پختو سبب پوءِ هي هت ڇا پيو ڪري؟

هو ڪپڙا لٽا پائي ٻاهر ٿي نڪتو ته منظور سندس ڪمري ۾ لنگهي آيو. ”انو اڃ ٻاهر هلڻو آهي. تنهنجي سڪيا ۾ باقي هڪ ڳالهه رهيل آهي، اها پوري ڪرڻي آهي!“  
”ڪهڙي؟“

منظور پتلون جي کيسي مان هڪ پستول کڻي هن جي ميز تي رکيو. هن جي جسم ۾ پستول ڏسندي ئي هڪ عجيب لهر ڊوڙي ويئي، ۽ هو چپ چاپ منظور سان گڏ هليو ويو. شهر کان گهڻو دور هڪ ٽڪريءَ وٽ، اچي موٽر بيهي رهي. اتي منظور هن کي بندوق ۽ پستول جو وار ڪرڻ سکاريو ۽ مختلف طريقي سان پستول جهلڻ، لڪائڻ يا اڇلڻ جي مشق ڪرايائين. اها مشق به ٻه ٽي مهينا هلي، ۽ انو هر ميدان ۾ پرين کان تيز ۽ نشان جوارڻ-گس ثابت ٿيو. هڪ ڏينهن سج لٿي مهل واپس اچي رهيا هئا ته سامهون هڪ وڏي بلبلنگ نظر آين، جنهن جي اڳيان هشام ماڻهن جا ويٺل بيٺل نظر آيا. هن منظور کان پڇيو ته اهي ماڻهو اتي ڇو ويٺا هئا؟ منظور رڳو کلي ڏنو ۽ چيائين: ”هي هڪ ڪپڙي جي مل آهي، جنهن جي مزدورن هڙتال ڪئي آهي.“  
”هڙتال ڇا ٿيندي آهي؟“ انوءَ معصوميت مان پڇيو.

”مزور ڪي جڏهن مزوري گهٽ ملندي آهي، جنهن مان سندن گذارو نه ٿي سگهندو آهي، ته هو ڪم نه ڪندا آهن ۽ اچي ڪارخانن اڳيان پلتي ماري ويهي رهندا آهن. جيسين انهن ملن جا مالڪ مجبور ٿي هنن جي مزوري نه وڌائين!“

”پوڄا ٿيندو آهي؟“ انوءَ لاءِ هيءَ هڪ نئين ڳالهه هئي ۽ تجسس کان هو اهي سوال پڇي رهيو هو.

”جڏ يار انهن ڳالهين کي، ٻي ڪا ڳالهه ڪر!“ منظور نتائيندي چيو.

”نه نه مون کي ضرور ٻڌاءِ ته پوءِ ڇا ٿيندو آهي؟، انوءَ ان ڳالهه کي تارڻ نه ٿي گهريو.

”ٿيندو وري ڇا؟ جيڪي هميشه ٿيندو آهي، سو ئي ٿيندو. سينيون پنهنجي پئسي جي زور تي ٻر ٻڏي ويهي رهندا آهن. هنن کي اها خبر آهي ته مزور ڪي روزانو چار پنج رپيا ملن ٿا، سي هنن کي ٻه وقت رڪي ماني هٿ ٿا مهيا ڪن، ۽ ٻئي ڏينهن جي مزوري نه ملين ته بڪون ڪائيندا. بڪ انسان کي ڪڍي کان ڪڍو ڪم به ڪرائيندي آهي. ان ڪري هو ويچارا هڪ ٻه ڏينهن هڙتال ڪري، بڪ کان مجبور ٿي، وري وڃي مزوريءَ تي چڙهندا آهن، ۽ سينيون پنهنجي تجوڙين کي محفوظ رکڻ لاءِ هڙتالن جي ڪن ليڊرن ۽ سردارن کي سزا ڏيئي نوڪريءَ مان به ڪڍي ڇڏيندا آهن. مزورن جي گهر جي حالت ڇا آهي، سا خدا دشمن کي به نه ڏيکاري...! سمورا ڏوهه گناهه به هنن ٻن بڪ جي ڪري پيدا ٿيندا آهن. غم غلط ڪرڻ لاءِ تاڙي يا مستو شراب پيئندا آهن. گهر ۾ داڻو نه هوندو ته چوريون ڪندا يا ڦرون ڪندا آهن. تون پاڻ سوچ ته انسان صبح کان وٺي رات تائين پورهيو ڪن، ڪارخانن جي مشينن، ڪپهه جي پڌ ۽ پيٽ جي ڌپ ۾ سڄو ڏينهن بيهن، ۽ سڀ ڪجهه تيار ڪري سيٺ کي آڻي ڏين. سيٺ کي ته تجوڙيون رپين جون هن جي پورهي مان ملن ۽ غريب مزور کي ٻه ٽي روپيه ملن ته هنن ۾ بغاوت نه ٿيندي ته ٻيو ڇا ٿيندي؟ پر بڪ وري به مجبور ڪري سندن بغاوت کي نڙيءَ تي ننهن ڏيو ڇڏي آخر به ته انسان آهن: پاڻ ته بڪ سهي به وڃن، پر پنهنجي زالن ۽ ابهر معصومتن کي بڪ مرندو ڏسڻ ڪير سهي سگهندو؟ مزور جي ان حالت ۾ سڄي عمر گذري ٿي وڃي، پوءِ يا ته ڪنهن مشين ۾ اچي هٿ پير ڪپائي اچيو گهر ويهن، ۽ پنڻ لڳن ٿا، يا خود ڪارخانن جي ڪني هوا ۽ ڪني پاڻيءَ کان سلهه ۽ ٻين بيمارين ۾ وڃي، رڙي رڙي مري ٿا وڃن!“

پهرين ته منظور ڪجهه ڳالهائون نه ٿي، ۽ جڏهن ڳالهائين تڏهن ڇڻ

تہ سندس وات مان باھ جون چپيون ٿي نڪتيون. انوءَ ڏٺو تہ منظور جي اکين ۾ ڳوڙها ڀرجي آيا هئا. خود انوءَ جي دل بہ ڪلرائي مٽي وانگري پڙي رهي هئي. ڀرهن پاڻ تي جبر ڪري پڇيو: ”منظور ڀاڻو هي لڙڪ ڇو؟“

”آءُ بہ ان نانگ جو ڏنگيل آهيان. منهنجو پيءُ هڪڙي ڪارخاني جي مشين ۾ ٻئي هٿ وڃائي ويهي رهيو. آءُ ننڍو هوس: خبر اٿئي تہ انهن ٻن هٿن جي قيمت سيٺ صاحب گهڻي ڏني؟“ ۽ پوءِ پاڻ ئي جواب ڏنائين: ”صرف هڪ هزار رپيا ۽ سو بہ سيٺ صاحب جي مهربانيءَ سان جو چيائون تہ غلطي بابي جي هئي! ٻن انساني هٿن جي قيمت هزار رپيا، ۽ سيٺ صاحب هڪ رات ۾ ڪنهن شراب خاني ۾ هزارين رپيا لتايو ڇڏي! ها، هڪ انسان جي ٻن هٿن جي قيمت هڪ هزار: اهي هٿ، جن ڪنهن کي پيار ڪيو هوندو، جن ڪنهن معصوم سان راند ڪئي هوندي، جن پنهنجي ۽ پنهنجي ڪٽنب لاءِ ڏاڍي هنر سان جهوپڙي بنائي هوندي، جن پنهنجي پاڻ ۾ دل جا رنگ آڻي، ڪنهن ڪپڙي کي رنگيو ۽ چپيو هو ۽ انهن جي قيمت فقط هڪ هزار رپيا! جيڪي هٿ اسان جي سڄي ڪٽنب کي روزي رسائيندا هئا، هڪ ويلو سهي، سي فقط هڪ هزار ۾ وڪامي ويا!“

انوءَ ڏٺو تہ منظور جي اکين ۾ هارڻ ڪي بہ لڙڪ نہ هئا، فقط نفرت هئي. هن هڪ وڏو ساهه کڻي چيو: ”۽ اڄ منهنجا بہ هٿ انهن سينين کان الائجي ڪيتري قيمت ٿا وصول ڪن، ۽ اهي هٿ انهن ڪٽيل هٿن جا خلقيلا آهن، جن جي قيمت جئري ٿي روپيا روزانو هئي، ۽ مٽي کان پوءِ فقط هزار رپيا! فرق اهو هو تہ روايتي طرح اهي مري ويل هٿ راضي بہ رضا هئا، ايماندار هئا، پورهيت هئا، خالق هئا، رزاق هئا، ۽ هي منهنجا هٿ بدمعاش جا هٿ آهن، جيڪي راضي بہ رضا نہ آهن، جيڪي ايمان مان نہ ڄاڻن، جيڪي پورهيو ڪري نہ ڄاڻن، جيڪي ڪنهن جا رزاق نہ آهن. هي هٿ فقط ايڏائيندڙ ظالم هٿ آهن، جن جي قيمت تجوڙين ۾ ٽرندي رهي ٿي، ۽ ترندي رهندي!“

انوءَ کي گهڻي وقت کان پوءِ اکين ۾ ڳوڙها تري آيا هئا. هن جي دل چاهيو تہ ڪنهن محبت ڀري گود ۾ منهن لڪائي، خوب روئي، لڙڪ ڳاڙي، دل جو آسمان صاف ڪري ڇڏي. هن دل ٿي دل ۾ پنهنجي پيءُ کي سڀ ڪجهه معاف ڪري ڇڏيو: هن جي مارڻ، هن جي تازي پيڻ ۽ هن جي هر ڏکوئيندڙ ڳالهه کي هن معاف ڪري ڇڏيو. هن کي خود بہ خبر هئي تہ مجبوري ۽ بڪ چا نہ ٿي ڪرائي. هن کي فقط هڪ ڳالهه رکي رکي ذهن ۾ ٿي آئي تہ

جيڪڏهن ولو ايتري مار سهڻ جي بدران صوبيدار جو پستول يا بندوق کڻي سڄي ٿاڻي کي صاف ڪري ڇڏي ها ته اهو وڌيڪ بهتر هو يا ائين مار کائيندو پاڻ ايڏائيندو محض پاڻ کي سڄو ثابت ڪرڻ لاءِ، تڙڻدو رهيو سو بهتر هو! اوچتو هن کي اهو خيال ٿيو ته شايد ولوءَ جي پويان هن جي زال ۽ ٻار ۽ پوڙها ماءُ پيءُ هئا، جن کي هڪڙو ويلو ماني پهچائڻ لاءِ هن محض زنده رهڻ تي چاهيو! مانيءَ ڳڀي لاءِ ايترو مارجڻ اڃا به هن جي سمجهه کان ٻاهر هو. ان جو امڪان ته هن کي وڌيڪ ٿي نظر آيو ته جيڪڏهن هر مظلوم ظالم جا هٿ ڪڍي ڇڏي ته شايد دنيا ظالمن کان صاف ٿي وڃي، ڇاڪاڻ ته مظلوم ظالمن کان گهڻا آهن. بي هٿيار سهي، پر جيڪڏهن سڀ مظلوم گڏجي پون ته سڪڻ خالي پيرن هيٺان سمورن ظالمن کي چيپائي سگهيا ٿي! سڀ جيڪڏهن منظور بدران ولو ٿيندا رهندا، ته ظالم رهندو ۽ بک ان ظالم کي تازو تازو ڪندي رهندي! هن کي اها خبر به نه رهي ته منظور ڳالهائڻ ڪيڏي مهل بند ڪيو ۽ گاڏي ڪيڏي مهل بنگلي ۾ داخل ٿي، هن هڪ وڏو چرڪ ڀريو جڏهن گاڏي هڪ جهٽڪي سان بيهي رهي.

بنگلي ۾ داخل ٿي، هو سڌا باجيءَ جي ڪمري ۾ هليا ويا. باجيءَ جي ڪمري ۾ اويس ۽ سلطان به موجود هئا. هي ٻئي به سلام ڪري ويهي رهيا. باجي ڪجهه ڳالهائي رهي هئي، هنن جي سلام جو جواب ڏيندي خاموش ٿي ويئي، ۽ هڪ عجيب گهور سان انوءَ کي ڏسڻ لڳي. انوان تڪي گهور کان ڪيٻائيندي ڪنڌ هيٺ ڪري بيٺو رهيو. هو خود وڏي آئي ۽ انوءَ جي وارن کي ڇچوليندي چيائين: ”تون ته هاڻ قداور جوان ٿي ويو آهين. وري پنهنجي باجيءَ وٽ آئين به ڪونه؟ منظور هاڻ انوءَ کي به ڪڏهن ڪڏهن پاڻ سان وٺي ويندا ڪريو!“

هن جي دل خوشيءَ کان اڏامڻ لڳي. هن کي پنهنجي سڄي جسم ۾ ڪنهن تحرڪ جون شين ڇپنديون محسوس ٿيون.

”منظور چڱو ٿيو جو تون آئين، اڄ اويس ۽ سلطان وري خالي هٿين موٽي آيا آهن. مون کي ته سمجهه ۾ نه ٿو اچي ته هي گاڏو ڪيئن هلندو؟ وري ڌاڙا هڻڻا پوندا، جي آءٌ نه ٿي چاهيان. هي ٻيو سال آهي، جو اسان جي ماڻهن کي گاڏيءَ ۾ ٺٽي ختم ڪري مال کڻي ويا آهن. هن پيري ته گهٽ ۾ گهٽ لک رپئي جو مال هو. پر خبر نه ٿي پوي ته اهو ٿولو ڪهڙو آهي، جيڪو ديندا داستي اسان جي ماڻهن جو پيڇو ڪري ڪين گاڏيءَ ۾ ٺٽي خون ڪريو مال کڻيو

وڃي! يا ته اسان جي هن پاسي، ڪو جاسوس آهي. يا ڪو اسان جو ماڻهو هنن سان ملڻ ۾ آهي. هن پيري ته داد خان وٽ پستول به هو تڏهن به هو ڪا خطا ڪائي پاڻ ماري ويٺو ۽ مال وڃان ٿي ڪڇي ويو! مون کان اهي ڳالهيون برداشت نه ٿيون ٿين. هاڻ ته ايترو پئسو ڪونهي جو رڳو گهر هلائي سگهون. ۽ ”باس“ سان ڳالهائڻ پنهنجي هار مڃڻي آهي!“

سڀ ائين چپ ٿي ويا، ڇڻ ته سڀني کي ڪو نانگ ڪڪي ويو هو. اوچتو انوءَ پڇيو: ”باڃي، مال ڪهڙو هو؟“

”تو کي انهن ڳالهين جي اڃان خبر ڪانهي. تون وڃ ۾ نه پئسو. مون تو کي چيو هو ته جيڪڏهن ڪو سوال پڇڻو هجي ته اجازت وٺي، پوءِ پڇندو ڪر!“ باڃيءَ جي آواز ۾ رڳو ڪاڏي اچي ويئي.

”جيڪڏهن اجازت ڏيو ته آءٌ اهو سوال وري ڪريان. مون کي ائين ٿو محسوس ٿئي ته آءٌ ڪجهه صلاح ڏيئي سگهندس!“

باڃيءَ منظور اويس ۽ سلطان کي هڪ ٿي نظر سان ڏٺو پر هنن جي منهن تي ڪو تاثر-اقرار يا انڪاري - نه هو. باڃيءَ ڪجهه سوچيندي چيو: ”اهو مال چرس جو هڪ وڏو ”ڪريٽ“ هو. اچي رنگ جو جنهن تي مٿان ’گلاس-هئبل وٽ ڪيئر‘ جو ڪاغذ چنبريل آهي!“

انوءَ کي هڪ ئي وقت ڪجهه پريشاني ۽ خوشيءَ جا جذبا محسوس ٿيا. هن هٻڪندي چيو ”جيڪڏهن مون کي ۽ گلوءَ کي اجازت ڏيو ته اسين مال موٽائي اچون!“

اهي لفظ نه هئا، پر ڇڻ به گولو هئا. سڀني گڏجي سوال ڪيو. ”ڪٿي آهي؟ ڪنهن وٽ آهي؟“

انوءَ وري به سنجيدگيءَ سان چيو: ”مون کي فقط هڪڙو شڪ آهي. جيسين مون کي ان جي پڪ نه ٿيندي، تيسين آءٌ پاڻ کي شرمندو ڪرڻ نه ٿو گهران. پهرين اسين ٻئي خبر وٺي اچون. ان کان پوءِ جيڪڏهن اسان جو خيال صحيح نڪتو پوءِ اوهين جيڪي حڪم ڪندا تيئن ڪندا سون!“

”هرگز نه جيسين تون تفصيل نه ٻڌائيندين، تيسين تو کي اجازت نه ملندي!“ انو خاموش ٿي ويو. هن جي رت جو دورو تيز ٿي ويو. هن اهو ڪم اڪيلو گلوءَ جي مدد سان ڪرڻ ٿي گهريو. ان ڪري هو چپ ٿي ويو. سندس منهن تي مايوسي ۽ مجروح احساس جو منظر اهڙو ته چٽو نظر اچي رهيو هو جو شايد باڃيءَ کي رحم اچي ويو ۽ هن چيو: ”تون دل نه لاهه تو کي اجازت آهي پر منظور ۽ اويس تو سان گڏ هلندا!“

”اها ته ساڳي ڳالهه ٿي. فقط آءُ ۽ گلو خبر وٺي اينداسون. پوءِ سڄو ڪم پلي منظور اويس ۽ سلطان ڪن! اوهين متان سمجهو ته اسين جهلجي نه پئون. ان لاءِ فقط مون کي هڪ ننڍو پستول ڏيو. چار پنج ماڻهو ماري پوءِ جهلس. يا پاڻ کي شوٽ ڪري ڇڏيندس!“

انوءَ جي اکين ۾ اهڙي چمڪ هئي، جنهن کان باجيءَ کي تقريباً ڊپ ٿيڻ لڳو هو ۽ ڪجهه سوچيندي هن چيو. ”ڇڱو-پلا! پر خبردار جي ڪا هروڀرو خونريزي ڪئي اٿو. اوهين فقط خبر وٺي اچو. ٻيو ڪم منظور وارا ڪندا. منظور هن کي ننڍو پستول ڏجان. جيئن کيسي ۾ وجهي سگهي! بس توهين وڃو. اويس ۽ سلطان توهين تيار ٿي وٺو. جيئن ئي هي خبر وٺي پهچن، تيئن ئي اوهين پنهنجي ڪم سان لڳي وڃجو!“

سڀ ٻاهر نڪتا. منظور پنهنجي ڪمري مان هڪ خوبصورت ننڍو پستول کڻي آئي کيس ڏنو. انو پنهنجي ڪمري ۾ پهتو ۽ پنهنجا پراڻا ڳوناڻا ڪپڙا ڪڍي پاڻي ڏنائين. پر پورا نه ٿيس. قميص ته بلڪل ئي نه پيس. ۽ ڪانچ بنهه بلڪل لٽي ٿي وئي هيس. لاچار اهي ئي ڪپڙا پاتائين جيڪي پيا هئس. گلوءَ جي ڪمري ۾ ويو ته گلوءَ ساڻس مٿڙين کنيو تصويرون وٺي ڏنيون هن سڄو حال مختصر طور کيس ٻڌايو. گلوءَ جي حيرت جي حد نه رهي. ”پر پيشان، تنهنجو شڪ ته نيڪ ٿو معلوم ٿئي، پر پيشان لالو هنن ڪپڙن ۾ ته مرڳو شڪجي پوندو!“

”تون پنهنجا پراڻا ڪپڙا پاڻي ڏس. مون کي ته بنهه لڏبا ٿي ويا آهن. جهڙا ڪنهن ٻار جا ڪپڙا!“

گلوءَ ڪپڙا پاڻي ڏنا. سوڙها ته هن کي به ٿي ويا هئا. پر تڏهن به برا ڪو نه ٿي لڳا.

”نيڪ آهي. ڪجهه وارن ۾ ۽ منهن ۾ مٿي هٽندي ته ساڳيو اڳيون گلو ٿي پوندين!“

گلو ڪوشش ڪري پاڻ کي اڳين حالت تي پهچايو. ڪپڙا جتان سوڙها ٿي ويا هئس، اتي ڪجهه ڦاڙي به ڇڏيائين ته جيئن پاڻ وڌيڪ بدحاليءَ جو نمونو پيش ڪن. انو ڌري پنهنجي ڪمري ۾ ويو ۽ هڪ چرو پنهنجي جوارب وٽ اٽڪائي ڇڏيائين ۽ پستول جون گوليون وجهي سيلف چاڙهي کيسي ۾ وجهي ڇڏيائين!

ٻئي چٽا گاڏيءَ ۾ چڙهي، استاد شيروءَ جي گئريج کان ٿورو پري ڀرو لهي

پيا، ۽ گاڏيءَ کي گهٽيءَ ۾ ترسائي ڇڏيائون. آهستي آهستي بنان ڪنهن آواز جي هواجي گشريج جي دروازي تائين پهتا. انو دروازي کان ٿورو هتي بيٺو ۽ گلو۽ سيرن مان ڏٺو ته فقط ڏاکڻ جي مٿان پيڪڙيل دروٽ هلڪي روشني تي نظر آئي. باقي گهڻو اوندو هئي. گلو آهستي آهستي دروازي تي ڪٽ ڪٽ ڪئي، ۽ ماٺ ڪري بيٺي رهيو. ڪجهه وقت کان پوءِ لالو۽ جو آواز اندران آيو. ”ڪير آهي؟“

”آءُ آهيان گلو.“

”گلو؟ گلو ڪير...؟“

”پير پيٽسان ايترو جلد وساري ڇڏيئي. هن انوءَ جي ڪري مون کي به آهيءَ ۽ روجهائيءَ ۽ هاڻ سڃاڻين به نه ٿو.“

”اڙي تون آهين گلو!“ ائين چئي لالو۽ دروازو کوليو. انو دروازي جي آڏ ۾ لڪي بيٺي رهيو.

”ڪر خبر هت وري ڪيئن آئين؟“ لالو۽ ٿورو شڪجي سوال پڇيو.

”پير ڳالهه نه پڇ. تون منهنجو يار هئين پر توبه استاد کي ائين ڪونه چيو ته ان ۾ منهنجو ڏوهه ڪونه هو. سمورو ڪم هن حرامزادي انوءَ جو هو. هن سان گڏ مون کي به ٻه سال ٽيپ اچي ويئي. اڄ صبح جو جيل کان ڪڍيائون. چيم ته هيڏي شهر ۾ ڪيڏانهن وڃان سو وري تون ياد آئين. چيم ته يار آهي، پيٽسان ان ياريءَ جو ننگ وري به سڃاڻيندو! هاڻ ڪا واهر ڪر. استاد کي چئي، ڪا چانس وٺي ڏي ته اتي ئي توهان گڏ پيو ڪم ڪريان: ماني ته پئي ملندي!“

گلو اهو سڀ ڪجهه ايڏي درد ۽ پنهنجائپ مان چيو جو لالو پنهلجي ويو. پر وري به پاڻ سنڀالي چيائين: ”ڇڏو صبح جو اچجيئن: ننڍي استاد کي مرڻي مسڪو هئندس! هيئن ته ننڍو استاد ۽ وڏو استاد مٿي ويٺا آهن. ٽيون به ڪو گڏ آئن. اڄ رات جي توکي ترسائيندس ته ماري ماري منهنجو ته لٽڻ ڪڍي ڇڏيندا!“

”پلا ڪو زور ته هٽاءُ: صبح کان وٺي پيڙي ڪانه پيئي اٿم!“ گلو چڻ ته ٻاڏاڻيندي چيو.

لالو سگريٽ کيسي مان ڪڍي دکائي ٻه ٺوڪون پري گلو۽ کي ڏني.

”پير پيٽسان، مڙس ته ڍول آهين. يار هجن ته اهڙا!“ ٻه ٺوڪون پري ورائي کيس ڏنائين. ڀر هن مان ته مزو ئي نه آيو. جيل ۾ ته قيدين کي الائي ڪٿان چرس ۽ گانجو ملندو هو جو جيڪو اڏڙ چونڊيندو هوس ته انهن ۾ چرس ڀريل

هوندو هو. توتو چيو هو ته استاد تو کي به مال مان ذرو پرزوشونق لاء ڏيندو آهي!،  
 ”ش...“ لالوء چين تي آگر رکندي چيو: ”اڄ ئي تازو مال هت آيو اٿئون.  
 مٿي پيو ورهائجي. آء پاڻ ڏسي آيو آهيان. ٽيون ماڻهو به حصيدار آهي! استاد  
 ننڍو مون کي مڙئي تولو کن ڏيندو جو ڪجهه ٿانگن وارن کي ڏيندس.  
 ڪجهه پاڻ چڪيندس. گلو متان اسان جي پڻ پڻ استاد نه ٻڌي وٺي سو  
 هيٺ گولي ٿي وڃ، وري سڀاڻي اڃڻ، تيسين آء استاد جوائت وٺندس!“  
 ”چڱو ڀلا، هت ته ملاء ياريء جوا“ لالوء هت وڌايو ته گلو کيس ٿورو چڪي  
 سندس ڳچيء جي پاسي ۾ هٿ جي ڦر سان اهڙو ڌڪ هنيو جو هو بيستو ٿي گلوء  
 جي پيرن ۾ ڪري پيو ۽ ٻڙڪ به وات مان نه نڪتس. احتياطاً پيو به هڪ ڌڪ  
 پٺيان ڪياريء ۾ اهڙو هنيائينس جو اتي ئي سڌو ٿي ويو. گلو رستي تي نظر  
 رکندي کيس چڪي دروازي جي اندر ڪيو. انوبه اندر داخل ٿيو. هن سڀ ڪجهه  
 ٻڌي ورتو هو. گلوء کي دروازي وٽ بيهاري پاڻ هڪ نهايت ننڍڙي ٽارچ سان  
 روشني پٽ تي اڇلائيندو. ڏاکڻ تائين پهتو ۽ بنا ڪنهن آواز جي مٿي چڙهي  
 ويو. دروازي کي آهستي ڌڪو ڏنائين ته اندران ڪڙو ڏنل محسوس ٿيس. هن جي  
 سڄي همت موڪلائي ويئي ائين ڪم اڏورو چڏڻ تي هن کي نااميديء گهيري  
 ورتو. هاڻ ته دير ڪرڻ جو وقت به نه هو. جيڪڏهن هو ڪجهه ڪرڻ بدران واپس  
 وڃي منظور وارن کي ٻڌائي تيسين مال ورهائجي ويندو. ڪجهه سوچي هن  
 دروازي تي ٽڪ ٽڪ ڪئي گهڙيء کان پوءِ قلمن جي هلڻ جو آواز ٻڌائين.

”چاهي ڙي چورا؟“ ۽ ساڳئي وقت ڪڙو کلڻ جو آواز به ٿيو. هن دروازي  
 کي ڌڪو ڏيئي اندر پير رکيو. پيو پير کڻڻ سان هن چرو به جو راب مان ڪڍي  
 ورتو. اندر چڙهندي ئي هن سڌو وار ڪيو. در کوليندڙ ماڻهو هڪ رڙ ڪري  
 ٻئي هٿ کڻي پيٽ ۾ وڌا! انوء ڏٺو ته اهو ننڍو استاد هو. هن کي سندس ڏنل مار  
 ياد اچي ويئي. ۽ هن پيو وار سندس ڳچيء تي ڪيو جنهن هن جي شاه  
 شريان وٽ هن جي ڳچيء جو ڳچ حصو ڪپي ڇڏيو!

ننڍي استاد جي رڙ تي هڪ وڏين مڇن وارو ماڻهو جو پٺاڻ ٿي لڳو  
 ڪرسيء تان اٿي ٻاهر ڀڳو. هن اڃا پراڻڪه به ڪانه پري ته انوء اهو ئي چرو  
 زور سان هن ڏانهن اڇلايو. چرو هن جي چاٽيء جي ٻن پاسرائين ۾ وڃي گئو.  
 هن کان ڏانهن نڪري ويئي ۽ هيٺ ڍرڪي پيو. پر هيٺ ڪرندي هن کيسي  
 ۾ هٿ وڌو. سندس هٿ ٿيڙ کائيندو کيسي مان روالور ڪڍي ورتو. انوء به  
 ساڳئي وقت پنهنجي کيسي مان پستول ڪڍيو ۽ پهريون نشانو سندس هٿ



جو ورتائين. سندس پستول جو آواز به نهايت هلڪو هو ۽ هن ڏٺو ته گولي پٺاڻ جي هٿ کي چيري وئي. روالور هن جي هٿ مان ڪري پيو. اهو سڀ ڪجهه ايترو جلد ٿي ويو جو انوءَ کي خود به خبر نه پئي پئي ته سندس ذهن ڪيئن پئي ڪم ڪيو. هن جهڪي روالور کڻڻ جي ڪوشش ڪئي ته هڪ وڏو پاڇولو هن جي مٿان لنگهي ويو ۽ روالور ڪلندي هن استاد شيرل کي ڏٺو جنهن جي هٿ ۾ به روالور هو. پنهجي جي وچ ۾ مفاصلو چڻ پڻجن فتن جو مس هو. هن سمجهيو ته هي سندس آخري وقت هو. هوروالور کڻڻ لاءِ جهڪيل هو ۽ استاد شيرل جي نشاني ۾ هو. هن ڪجهه سوچڻ بنان هٿ ڪيل روالور کي مٿي اچل ڏني. ۽ ان وقت ئي هڪ زبردست ٺڪاءُ ٿيو. استاد شيرل عین ان وقت فائر ڪيو هو. پراچليل روالور سيعنڊ اڳ سندس روالور سان وڃي ٽڪرايو ۽ گولي هن جي مٿان زوزات ڪندي هلي ويئي. هن لاءِ اهو وقفو ڪافي هو. هن جي پستول لڳاتار ٻه آواز ڪيا. ۽ استاد شيرل جي مغز کي ٻه گوليون چيري ويون. هو بجاءِ اڳيان ڪرڻ جي پٺيان وڃي ٽيبل تي ڪريو جتي پيريل گلاس ۽ آڏوڪاري بوتل ڳاڙهي جي رکي هئي. گلاس ۽ بوتل ڪٽ ڪٽ ڪندا هيٺ ڪري چور چور ٿي ويا. استاد شيرل جي ڪٽ تي اچي رنگ جو وڏو ڊهور ڪيو هو. جنهن تي لکيل هو ”گلاس-هٽنڊل وٽ ڪيٿرا“ هن اهو ڊيو کڻي قابو ڪيو. ڪجهه سوچي هن پٺاڻ وارو روالور کڻي کيسي ۾ وڌو ۽ پنهنجي پستول کي رومال سان صاف ڪري کڻي ننڍي استاد جي هٿ ۾ ڏنو. پنهنجي چري کي پٺاڻ جي جسم مان ڪڍي ڳن صاف ڪري کڻي استاد شيرل جي هٿ ۾ ڏنائين. ۽ پوءِ ٽڪڙو ٽڪڙو ڏاڪڻ تان هيٺ لهي آيو. لالوءَ جي دل ۽ نبض ڏٺائون ته اڃا جيئرو هو. انوءَ هٿ جي پٺ سان هن جي ڪيڙيءَ تي ٻه چار پاسيرا ڏک هليا ته هن جي نبض بند ٿي ويئي. هن کي چڪي ڏاڪڻ وٽ اهڙي طرح سمهاري ڇڏيائين. ڇڻ ته ڏاڪڻ تان ڪريو آهي. ڏاڪڻ کي به اهڙي طرح لپتائي ڇڏيائون. ڇڻ ڪنهن جي پير ٽڙڻ سان ڪري پئي هئي. هو تيزيءَ سان ٻاهر نڪتا. هيڏانهن هوڏانهن ڏٺائون ته سامهون ڪير به ڪونه هو. البت ماڻهو ڪٿڙج جي پٺيان پڇندا ٿي ويا. ٽڪڙا ٽڪڙا قدم کڻي اچي گاڏيءَ ۾ پهتا. ان وقت ڏٺائون ته ماڻهو پاسي وارين جاين مان ٻاهر نڪرندا ٿي آيا. ۽ ٿانگي اسٽينڊ تان به ماڻهو ڊوڙندا ٿي آيا. انوءَ پاڻ کي ٺيڪ ٺاڪ ڪري اچي ماڻهن جي گوڙ ۾ بيٺو ۽ پڇيائين، ”پاڻي ڪيا هئا. ڪاهي ڪي آوازن ٿين؟“

ڪنهن چيو ته شايد ڪنهن لاريءَ جي تاثر يا انجڻ جي مس فائر جو آواز هو. ڪنهن ٿي چيو ته نه، گولين جا آواز هئا! ماڻهن جي گوڙ مان نڪري هاوڇي گاڏيءَ ۾ ويٺا، ۽ ڊرائيور کي چيائين ته ”هتان آهستي نڪر جانءِ!“

گاڏي جڏهن بنگلي ۾ داخل ٿي ته انو اچو دٻو ڪڇ ۾ ڪري اچي باجيءَ جي دروازي تي ٽڪ ٽڪ ڪئي. اندر پهتا ته ڪمري ۾ سڀ ويٺا هئا. ويندي آکاڙي جو استاد به موجود هو. هنن کي باجي اڳيان پويان ڪنهن پريشانيءَ ۾ اچ وڃ ڪندي نظر آئي. انوءَ کي دٻو ڪڇ ۾ ڏسي، سڀني کان ’اوھ‘ ’آھ‘ جا آواز ائين نڪتا جڻ ته هو اڻ ٿيڻيءَ کي ڏسي رهيا هئا! انوءَ وڌي دٻو کڻي باجيءَ جي اڳيان رکيو. جيئن ئي سڌو ٿيو تيئن باجيءَ کڻي پاڪر ۾ جهليو ۽ ڳل تي هڪ ڊگهي چمي ڏنائينس.

جڏهن انوءَ سڄو سربستو احوال ڪري ٻڌايو ويندي ان تفصيل تائين ته ڪيئن هو پستول ۽ چرو ڇڏي آيو هو ته جيئن شرابين جو جهيڙو معلوم ٿئي، تڏهن باجيءَ جي وات مان نڪري ويو! ”Oh it is a perfect crime“ پر تون منهنجو خوبصورت پستول ڇڏي آئين؟“

انور کيسي مان روالو، ڪڍي چيو: ”ان جي بدران آءٌ اوهاڻ کي هي ويٺي ۽ اسڪاٽ جو روالو پيش ٿو ڪريان!“ تڏهن سڀني کان تهڪ نڪري ويو!

پر باجي وري گنپير ٿي ويئي. هن کي سنجيده ڏسي ٻيا به سمورا ماڻهو گنپير ٿي ويا. ٿورو سوچيندي هن چيو. ”شيرل جو ٽولو اسان جو دشمن ته هو پر اسان مان ڪنهن جو به شڪ نه هو ته هنن اسان جي مال تي قبضو پئي ڪيو. بهر حال انهيءَ ٽولي کي وري آرگنائيز ڪرڻ ۾ اڃا وقت لڳندو. پر مون کي رڳو هڪ خطرو آهي ته هو چوڪرو لالو متان جيئرو هجي، ۽ هو پوليس کي اهو بيان ڏئي ته اهي ساڳيا چوڪرا هئا، جيڪي ٻه سال کن اڳ شيرل جي تنگ پيڇي ويا هئا، پوليس جو شڪ هڪدم اسان ۾ پئجي ويندو ۽ گهل ۾ پئجي وينداسين. صوبيدار به ان ٿاڻي جو نئون آهي. منظور تون ۽ اويس، وڃي ان جو ڪوبندوبست ڪريو. هاڻ، هي ڏهه هزار کڻي وڃو. متان ڪم اچن!“

منظور چپ چاپ پئسا کيسي ۾ وڌا، ۽ اويس کي ساڻ ڪري ٻاهر هليو ويو. انوءَ کي پئسن جي ضرورت سمجهه ۾ نه آئي. هن چيو: ”باجي پئسن ڏيڻ مان ڇا ٿيندو؟ مون کي ڏيو اهو روالو ته آءٌ اڌ ڪلاڪ اندر لالوءَ جو قصو ختم ڪري اچان!“

”چريا ڇوڪرا! هينئر پوليس اچي اتي پهتي هوندي ۽ روالو هلائڻ معنيٰ پوليس سان جهيڙو سو ڪنهن به طرح مون کي منظور ڪونهي! توکي ته هاڻ خون چپن سان لڳو آهي. سو تون ڪٿان مڙندين! تنهنجي چپن کي ٺارڻ لاءِ آءٌ ٻيو بندو بست ڪنديس!“ باجيءَ جي چپن تي هڪ عجيب مرڪ اچي ويئي. هو اُتي پنهنجي ڪمري ڏانهن آيو. گلوبه هن سان گڏچپ چاپ هلندو آيو. گلوءُ چيو: ”پير پيٽسان، تو تنهي کي پورو ڪري ڇڏيو؟“ گلوءُ کي اڃان به يقين نه ٿي آيو ۽ هن جي لفظن ۾ ڪا ندامت به نه ٿي ڏني.

”توبه ته لالوءَ کي ختم ڪري ڇڏيو. هينئر ئي جي توهي لکڻ ڏيکاريا ته اڳتي مرڳو گيدين وانگر پڇي نه وڃين، ۽ ڪو ڪم چوپٽ نه ڪري وهين!“

”نه نه منهنجو اهو مطلب ڪونهي. مون کي رڳو اهو ٿو خيال ٿئي ته انسانن جو خون وهائي، ڪيترو وقت حياتي گذارينداسون. نيٺ ڦاهي ۽ چڙهنداسون!“

”ڦاهي به مڙسن کي ايندي آهي! روز روز ڪيتريون ڦاهيون کائينداسون، ٻچو هي دنيا وڙهي کائڻ جي اصول تي پئي هلي. فقيرن وانگر در در پئي، گند جي دهن ۽ ڏيرن تان سڪل ماني، ۽ ٻيڙين جا اڌڙ چونڊڻ ته ڦاهيءَ کان به خراب آهي! پر آءٌ انسانن جو خون نه وهائيندس. آءٌ ته فقط انهن جو خون وهائيندس، جيڪي ظالم آهن، جيڪي انسانن کي انسان سمجهڻ بدران جانور ۽ ڪنو ڪينئون ٿا سمجهن!“

”ٻين جي جان وٺڻ به ته ظلم آهي! باجيءَ وارن به هڪ ڏوهه جو ڪم ٿي ڪيو جو چرس چوريءَ گهرائي هت چوريءَ ٽانگن وارن، مزورن ۽ پورهيتن کي وڪڻن ها؟ چورن تي مور ته هوندا ئي آهن. پوءِ استاد شيرل وارن ان تي قبضو ڪيو ته ڇا ٿي پيو؟“

”پر هنن اسان جي ٻن ماڻهن کي خفا خون ڪري ڇڏيو سو به سوچيو اٿئي! اسين غنيا بدمعاش آهيون. وير وٺڻ به اسان جو شغل آهي. مون کي ته شيرل توڻي لالوءَ ۽ ننڍي استاد کان وير وٺو هو سو ورتو. آءٌ هاڻ ڪم از ڪم پنهنجو پاڻ کي عزت لائق سمجهان ٿو!“ اهو سڀ ڪجهه چئي ته ويو پر ائين ٿي ڀانيو ڄڻ هن کي پنهنجي پاڻ تي به اعتبار نه ٿي آيو.

گلوبه ٿي ويو. هن گهڙي کن ترسي چيو: ”مون هن ٿوري عرصي ۾ بجليءَ جو ڪم سکي ورتو آهي. منهنجي ته دل چوي ٿي ته ڪٿي بجليءَ واري ڌنڌي ۾ نوڪري ڪري حلال جي ماني ڪمايان. هيءَ زندگي منهنجي ڏاڻو جي ڪانهي، ۽ مون کي سخت ڊپ ٿو ٿئي. مون کي سڄي سڄي رات ننڊ ئي نه ٿي اچي، رات جو اوتارا ٿا ٿين، ۽ سڄو پگهر ۾ شرم ٿي ٿو اٿان!“

انو سوچ ۾ پئجي ويو. گلو هن جو يار هو. هن جو يار ٿي ڪري هو ايترو  
 ڪمزور دل ڇو آهي؟ ائين ڇو آهي؟ آخر اهو گلو ٿي هو جنهن جي صحبت ۾  
 مون جوائون به ڪيون، ماڻهن سان ٺڳيون ۽ چوريون به ڪيون، ۽ هاڻ ايترو جلد  
 هي بدلجي ڇو ويو آهي؟ استاد جيڪا سکيا ڏني اٿس، ان ڪري؟ هن کي  
 ڪجهه سمجهه ۾ نه آيو. هن کي ڪجهه به ته سمجهه ۾ نه آيو. پر شايد رڳو هن کي  
 ڪجهه ان وقت ارادي کان تارڻ لاءِ هن چيو: ”رڪ ڏئي ٿي، ڪو وڏو ڌڪ لڳو ته  
 تو کي ايترو حصو ملندو جو تون پنهنجو ڌنڌو ڪڍجانءِ يا زمين ٽڪر وٺي  
 وڌيرو ٿي وهي رهجانءِ.“  
 گلوءَ جي منهن تي مرڪ موٽي آئي، ۽ هو پنهنجي ڪمري ڏانهن هليو ويو.

ان پنهنجي ڪمري ۾ پهچي، ڪپڙن لاهڻ بنان بستري تي اڏيڻي پيو. هو سوچيندو رهيو: گُلوءَ جي باري ۾، باجيءَ جي باري ۾، اُن رات واري سڄي ڊرامي بابت! هن کي يقين ئي نه ٿي آيو ته ڪو هن، انوءَ، ڪالھوڪي چوڪري، ٽن ماڻهن جو مقابلو ڪري ٽنهي کي ختم ڪري ڇڏيو ۽ يڪا يڪ هن کي خيال آيو ته هو ڪيڏو نه طاقتور آهي! پر هن کي طاقت جو ته استعمال ڪرڻو ئي نه پيو هن جي پاران سڀ ڪم ته هن جي پستول ۽ چُرِي ڪيو. جيڪڏهن هن وٽ هٿيار نه هجن ها ته هو مقابلو ڪري ئي نه سگهي ها. ننڍو استاد مينهن جهڙو ٿلهو هو ۽ هن جو ڌڪ به ڏاڍو گرو هو. هڪڙي ٿڌڙ سان هن جا ٻئي چپ ڦاٽي پيا هئا، ۽ هن جي هڪڙي لت ذري گهٽ هن جو ساهه ڪڍيو هو. ان جو ته اهو ئي مطلب ٿيو ته هاڻ هميشه هن کي پاڻ سان روالور ۽ چُرُو ضرور رکڻو پوندو. ”نفرت بهادريءَ کان وڌيڪ سگهاري آهي.“ هن کي استاد جو ٻڌايل هڪ انگريزيءَ جو جملو ياد آيو. استاد هن کي ٻڌايو هو ته جرمن قوم هڪ شريف محنتي قوم جي بدران نفرت جي بنياد تي، بلڪل ڏاڏين ۽ ڏيڻن، آدمخورن جي قوم بڻجي ويئي، جتي پٽ پيءُ تي چغلي هڻڻ کان ڪونه گسندو هو ۽ ان نفرت جي نذر لکين يهودين جو روح ۽ هڏ، چم ۽ ماس ڪورن ۽ گئس چيمبرن ۾ بنهه ڦلهيار ۽ رک بنجي ويا! ڇا آءُ به اهڙي ئي نفرت جو شڪار آهيان؟ اها نفرت منهنجي بزدليءَ تي غالب پئجي ويئي؟ نفرت به ته بزدلي آهي، شايد بهادري به هن بزدليءَ جو ٻيو نالو آهي! ايترو سارو خون وهائي به مون ڪهڙي ڪپ ڪٽي؟ انهيءَ خون کان پوءِ آءُ معاملي کي منجهائڻ لاءِ سندن هٿن ۾ هٿيار ڏيئي پاڻ بچائڻ جو بندوبست ڪري آيس؟ اها بزدلي، ڪانترتا نه آهي ته ٻيو ڇا آهي؟ هن کي پاڻ کان نفرت ٿيڻ لڳي: ته ڇا گلو سچو آهي، ته حلال جي بک به خون خرابي جي عيش عشرت کان وڌيڪ سٺي آهي! پر اسين بک پاڻ ته پيدا ڪونه ٿا ڪريون، ڪواهڙو گرو ضرور آهي، جو پاڻ لاءِ ڏيڻ ۽ ٻين لاءِ بک پيدا ڪري ٿو. آءُ ان گرو خلاف پنهنجي نفرت کي زندہ رکندس جيئن منهنجي

پنهنجي بزدلي ڏيکجي وڃي. حلال حرام بک ۾ داخل ٿئي ٿي نٿو: ڇڻ ته هن پاڻ کي بي ڏوهي ثابت ڪرڻ جو اهو فيصلو ڪري ڇڏيو!

هن سوچيو ته ايترو ته هوندي به هن کي ننڊ ڇو نه ٿي اچي؟ ”جڏهن آءٌ پاڻ کي بي ڏوهي ٺهرائي چڪو آهيان، ته پوءِ مون کي ننڊ ڇو نه ٿي اچي؟ اڙي مون اڃان ته ڪپڙا به نه لڌا آهن.“ هن سوچيو: ”اٿڻ گهرجي، متان انهن ٿي ڪپڙن ۾ ننڊ اچي وڃي.“ پر مستيءَ وچان هو لپتيو رهيو. هن کي محسوس ٿيو ته هن کي ننڊ اچڻ لڳي هئي، پر پوءِ هو چرڪ ڀري جاڳي پيو. هن جو بوت ڪير لاهي رهيو هو: هڪڙو پادر ته لهي به چڪو هو. هو چرڪ ڀري اٿي ويٺو. هڪ زائفان هن جو بوت لاهي رهي هئي. گنديءَ جي پلڙ هن جي منهن کي لڪائي ڇڏيو هو. هو خود آڏو لپتيل هو ان ڪري هن جو منهن بنهه نظر نه ٿي آيو. البت ڳچيءَ جو هڪ مستطيل ٽڪرو وارن ۽ چولي جي وچ وارو نظر اچي رهيو هو جو بتيءَ جي روشنيءَ ۾ ڄڻ ته ڳاڙهو ٿي جرڪڻ لڳو هو. هن ڄڻ ته لاشعوري طرح پنهنجو پيو پير هڪدم ڇڪي ورتو جنهن مان هوءَ بوت جو پيو پادر لاهڻ لڳي هئي. هن جي پير ڇڪڻ تي چوڙين جو هلڪو ڇٽڪو ٿيو ۽ اهو منهن مٿي ڪڇي ويو. هن ان منهن کي ڏٺو ۽ ڳچ وقت ڏسندو ئي رهيو ڌڙڪندڙ دل سان! هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هن جي بدن مان رت سُڪندو ٿي ويو ۽ هن جي ٽڪاوت موتي آئي. پر هي ته ڪجهه مختلف هو هن کي پڪ ٿئي ته اهو اثر سندس سامهون ٻن اکين جو آهي: هراڪ هڪ وڏي بادام وانگر ٻنهي ڪنڊن وٽ سوڙهي ۽ ڊگهي هئي ۽ سندن وچ ۾ هڪ اونهو ويڪرو ويڪرو درياءُ هو ۽ هو خود انهيءَ درياءَ ۾ سمائجندو ٿي ويو. سندس سنهي نڪ هيٺان مٿئين چپ تي بلب جي روشن ۽ ڀر بنهه ننڍڙا پورڙا وار ٿي نظر آيا، ۽ انهن پورن وارن جي هيٺان هلڪا نيلا هلڪا ڳاڙها ڪمان جهڙا چپ چپن جي هيٺان هڪ ننڍي کڏ هئي، جيڪا اڀرندي هن جي ڊگهي ڳچيءَ تائين وڃي ٿي پهتي. هن جا ڳل، اکين جي بلڪل هيٺان، گلابي رنگ جا هئا ۽ اهو رنگ، هن جي ڪنن ۾ پيل ڳاڙهي رنگ جي لتڪندڙ لعلن جهڙن اڀرنگن جي چانوءَ عڪس ٿي معلوم ٿيو.

هن کي ڏسي، هن کي هڪ نئين قسم جي دهشت محسوس ٿي. هن جي دل جي دڪ دڪ هن کي چٽي طرح ٻڌڻ ۾ ٿي آئي، ۽ هن کي اچي اهو خيال ٿيو ته متان هن جي دل جي اها دڪ دڪ هوءَ ٻڌي نه وٺي! ان شرمساريءَ کي لڪائڻ لاءِ هن پاڻ جهڪي بوت جو پادر ڇڪي لاهي هيٺ اڇلايو. دل کان سواءِ، هن کي پنهنجا هٿ به ڏڪندي محسوس ٿيا.

هن پاڻ کي ڪمزور ثابت ڪرڻ نه ٿي چاهيو ۽ هن چيو: ”اوهين ڪير آهيو ۽ هت ڪيئن آيون آهيو؟“ حد ته اها هئي، جو هڪ ته هن کي ڪي لفظ نه ٿي اچيا، ۽ ٻيو ته هن کي پنهنجو آواز به ڏڪندو ٿي محسوس ٿيو.

هن ڏٺو ته هن جي چپن تي مرڪ ڦهلجي ويئي، شايد هن جي ڪمزوريءَ تان! ان مرڪ هن جي ڳلن کي اڪين طرف مائل ڪيو ۽ هن جي کاڌيءَ ۽ ڳلن جي وچ ۾ هڪ نئين هلڪي دلچسپ کڏ پئجي ويئي: جيئن گلاب جي پن جي وچ ۾ هڪ نير گول خال هوندو آهي! هن جي آڱرين ۾ ان خال جو چاهاءُ بي چين ٿيل لڳو. الاڻي ڇو هن ۾ هن جي هٿن، چوڙين وارين ٻانهن، چپن، ڳلن ۽ سندس ڪنن جي پاپڙين کي ڇهڻ جي خواهش پيدا ٿيل لڳي.

”ڇڻو ته هلي وڃان!“ هن جي آواز ۾ پنهنجائپ هئي.

”نه نه منهنجو مقصد اهو نه هو: منهنجو مقصد ته... منهنجو مقصد ته...“ هو هڪ کان پنهنجو جملو پورو نه ڪري سگهيو. هيءُ ڪهڙي نئين قوت هئي، جنهن هن کي اهڙو نستو ڪري وڌو هو. زندگيءَ ۾ ڪنهن عورت جي ويجهائي، هن جي لاءِ هڪ رنڊڪ بنجي بيهي، ان لاءِ هو بلڪل تيار نه هو.

”مون کي باجيءَ موڪليو ته اوهين ٽڪل هوندا، اوهان کي ڪجهه وندرائي، سمهاري اچان!“

هن کي واقعي ڪنهن اهڙيءَ وندر جي ضرورت هئي، جا هن کي خيالن جي ڦهري ڳڻ مان ٻاهر ڪڍي ڇڏي ۽ وندر ته پاڻ هن کي خيالن جي نئين گهاٽي ۾ پيڙي رهي هئي. پر ان پيڙ ۽ پيڙڇڻ ۾ هڪ عجيب قسم جي لذت هئي، ۽ هن کي هڪ نئين ضرورت جو احساس جاڳڻ لڳو. هن جي اڪين جي سيت گهٽجي ويئي. هن جو دماغ هاڻ هلڪو هلڪو محسوس ٿيل لڳو. البت لوڻن ۾ رت ڇڻ ته ڪنهن دهل وانگر وڃي رهيو هو. هن جي دل ته هونئن ئي زور زور سان ڌڙڪڻ لڳي هئي. ان طرح سان هن جي دل ڪڏهن به نه ڌڙڪي هئي. ان دڪ دڪ ۾ اميد ۽ ڊپ جو امتزاج هو. هن جي جسم ۾ هڪ عجيب سيت، هن جي تنگن ٻانهن ۾ هڪ نئين توانائي، ۽ هن جي پيت ۾ هڪ عجيب ولوڙ پئجي ويئي. هن جي ذهن سوچڻ بند ڪري ڇڏيو: ان ۾ هاڻ محض محسوسات هئي ۽ ان محسوسات ۾ فقط هڪ تانگهه ۽ اُچ هئي!

هوءَ اُٿي، ۽ بجليءَ جو بٽڻ مٿي کڻي بتي وسائي ڇڏيائين، پر هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته ان گهور اوندهه ۾ به هو سڀ ڪجهه ڏسي رهيو هو ۽ جيڪي ڪجهه هو ڏسي رهيو هو سو کيس ويجهو پوندو ٿي ويو ۽ هن جي

تڪن ساهن ۽ لرزندڙ بدن ۾ سمائجي ويو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هو مرندو ٿي ويو... ۽ شايد اهو ئي موت هو!

جڏهن صبح جو هن اک کولي، تڏهن هن پاڻ کي اڪيلو بستري تي ستل ڏٺو. هن جي بدن ۾ هڪ نئون، عجيب ڀر سڪون ٿڪ هو. اهڙو ٿڪ جهڙو ڪنهن گذري رات کان پوءِ پيدا ٿيندو آهي. هو انهيءَ سوچ ۾ پئجي ويو ته ڪالھوڪي رات الائي سڄي هئي يا محض سڀني خونريز ۽ خون افشان رات! ڊيجاريندڙ ۽ ڊچندڙ سڀني!

اڳينءَ رات هو وري ان سڀني جي انتظار ۾ دير تائين جاڳندو رهيو. ان سڀني متعلق سوچيندي ئي هن جي پيٽ ۾ اها ساڳي ولوڙ ۽ لوڻ ۾ اهو ئي دهل وڄڻ ٿي لڳو پر اهو سڀني موتي نه آيو. رات خالي، روزمره جي راتين وانگر، ٻئي ٻئي رات بنجي ويئي. ۽ هن پاسا ورائيندي رات گذاري صبح جو هو اٿيو ته هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هو ستو ئي نه هو. هن جي جسم ۾ ڪنهن ان هوند هن کي چيڙاڪ بڻائي ڇڏيو. جڏهن سندس ناشتو آيو تڏهن هن ٽيبل کي ٽڌو هڻي سڀ شيون پٽ تي ڪيرائي ڇڏيون. ان وقت گلوبه سندس ڪمري اندر داخل ٿيو ۽ هن جي ان حرڪت کي ڏسي، هو اچرج ۾ پئجي ويو.

”ڇوانو چاهي؟“

”ڪجهه به نه!“ هن چڙ مان چيو ڄڻ ان چڙ لاءِ گلوبه جوابدار هو. ائين چئي هن نوال ڪلهي تي رکيو ۽ وهنجڻ خاني ۾ هليو ويو. جڏهن ڦوهاري جو ٿڌو ٿڌو پاڻي سندس جسم تي پوڻ لڳو تڏهن هن جي چڙ به هن لاءِ هڪ لذت بڻجي ويئي ۽ هو ڪيترو وقت، گوڏن ۾ بانهون وجهي ڦوهاري هيٺ وينور رهيو. پاڻي هن جي بدن مان سيرون سيرون ٿيندو هن جي جسم جي گُهڻن ۾ لهرن وانگر وهڻ لڳو. جڏهن ڪافي وقت گذريو تڏهن گلوبه ٺڪ ٺڪ ڪري کيس سڏ ڪيو.

”انو باجيءَ سڏايو اٿئي!“

گلوبه جي انهن لفظن تي لاچار هو اٿيو. اڄ پهريون ڀيرو پنهنجي جسم کي هڪ نئين پيار سان مهتر لڳو. هن کي پنهنجي جسم سان ڄڻ هڪ نئون انس جاڳي پيو هو.

گلوبه ٻيو ناشتو گهرائي ورتو هو ۽ ناشتو ڪري هو گلوبه سان گڏ باجيءَ ڏانهن هليو ويو.

اتي سڀ موجود هئا. باجي پينگهي ۾ ويٺي هئي. کيس ڀرت سان ريشمي وڳو پيو هو ۽ آڏي سينڌ ڪڍي به چوٽيون ڪڍيون هئائين، جنهن ڪري هو



بلڪل ننڍي نيتي ٿي لڳي. ۽ هن جي جسم جي ٽولهه به ڄڻ ته لڪي ويئي هئي. انوءَ جي ذهن ۾ هڪ ڀيرو وري ڪنهن عورت جو تصور جاڳي اٿيو.

هن سمجهيو ته اڳين واردات کان پوءِ ڪجهه وقت ماٺ ٿي ويندي پر هت پهچڻ سان ئي هن جيڪا ڄڻ ڀڄي ٿي اُن نه چاهيندي به هن جي پيٽ ۾ کڏ وجهي ڇڏي هن سوچيو: اهو ڪهڙو احساس هو؟ ڇا گُلوءَ جي ڪانٽر پٽي هن تي به اثر ڪرڻ شروع ڪيو هو؟ نه نه ائين ڪونه هوندو. هن گُلوءَ ڏانهن نهاريو گُلوءَ جي منهن تي ته سڌو سنئون ڊپ ۽ پَوَ جون چاڀائون هيون!

باجيءَ ڪنگهڪار ڪري ڳالهه شروع ڪئي: ”اسان جي پنهنجي هڪڙي ماڻهوءَ جي غلطيءَ جي ڪري به ترڪون جهلجي پيون، ڪجهه ماڻهو به جهليا اٿن. ماڻهن لاءِ ته ڪجهه ڪري وٺبو پر اهي ترڪون ضرور ڇڏائون آهن. وقت بنهه ٿورو آهي. پوليس، پئسن وٺڻ جي باوجود، ڪيس تان شايد هٿ نه کڻي. اسان جي وڪيلن جي صلاح اها آهي ته اهي ترڪون ’زوريءَ ڇڏائجن يا مال جا ڪوڪا بدلائجن. سو ڪم احتياط سان ڪرڻو آهي. پوليس جو معاملو آهي. مارا ماري ناهي ڪرڻي، پر جيڪڏهن... منظور ڪي سڀ سمجهايو اتر باقي هدايتون اوهان کي اهو ڏيندو!“

هو سڀ اُٿيا، ۽ هڪڙو هڪڙو ٿي ٻاهر نڪتا. انوڌر کان ٻاهر نڪرڻ تي هو ته باجيءَ کيس سڏ ڪيو: ”تون بيجهه تو سان ڪجهه ڳالهائڻو آه!“

هو وري وڌي اچي گُرسِيءَ تي ويهي رهيو. ڪا گهڙي باجي هن کي ڏسندي رهي. پوءِ هڪ مُرڪ سندس چپن تي ٽهلجي ويئي. ”تون هتي خوش ته آهين نه؟“ باجيءَ اوچتو سوال ڪيو. ”جي... جي... ها!“

”پر ڪجهه منڌل منڌل ٿو لڳين. رات پانين ٿي ته ننڊ ڪا نه ڪئي اٿئي!“ باجيءَ هلڪو تهڪ ڏئي چيو.

هن ڪوبه جواب ڪونه ڏنو. پر باجيءَ جي تهڪ ۾ الائجي ڇا هو جو هن جي ڪنن جون پاڙيون پوسرڻ لڳيون. ڄڻ هن جي ڪا چوري جهلجي پوڻ واري هئي.

”... ۽ ٻڌم ته شايد ڪالھوڪي رات تنهنجي پهرين رات هئي... ائين نه؟“ الائي هن اهو چو پانيو ته باجيءَ جي آواز ۾ شرارت بدران توڪ پريل هئي. ان توڪ جي باوجود اُن رات جواو لڙو هن جي ذهن کي جهنبهوڙي ويو. هن جي دل چيو ته چئي ڏي ته پوءِ هوءَ ٻي رات چونه آئي. پر هن ڪجهه نه چيو ۽ قالين کي گهوريندو رهيو.

”اهڙيون راتيون ڪوڙ... پر وفاداري شرط آهي. چڱو وڃ. هو تنهنجو انتظار ڪندا هوندا. پر موتين ته هتان ٿيندو وڃجانءِ... ڪو تنهنجي انتظار ۾ هوندو...!“

انهن لفظن تي سوچڻ سان وري هن جي ڪنن جي پاڙين ۾ رت ڏٺئون  
ڏٺئون ڪرڻ لڳو. ۽ ڇڻ ته ڪنهن حياءِ ۽ حجاب کان، باجيءَ ڏانهن ڏسڻ بنان،  
ٻاهر نڪري آيو!



رات جو اڃا پهريون پهر هو. رستن تي عام رواجي ٽرئفڪ هئي. ان ڪري جڏهن هن ٽرڪن ۾ چڙهي روانا ٿيا ته ان عام ٽرئفڪ جو حصو بڻجي ويا. پر گلوءَ کي ڪنواس ڍڪيل هن ٽرڪ ۾ الائجي چو اُٻڻ ٿيڻ لڳي. هن انوءَ کي پُڻ پُڻ ڪندي چيو ته هن جو ته ساهه ٿو منجهي، پر انو الائجي ڪهڙن خيالن ۾ غرق هو. منظور وات تي ڏسڻي آگر رکي گلوءَ کي چپ ڪرائي ڇڏي ڳچ وقت کان پوءِ، ٿاڻي کان ٿورو پري هنن جون ٽرڪون بيهي رهيون. منظور هنن کي هيٺ لهڻ جو اشارو ڏنو. ٻي ٽرڪ مان به هنن جا ساٿي هيٺ لهي آيا. هڪ اڃا تو خوف سڀني جي منهن تي پئي بکيو.

منظور چيو: ”پوليس ٿاڻي جو معاملو آهي: ضرورت کان سواءِ گولي ناهي هلائي. اسان جو سمورو بندوبست ڪيل آهي: اويس، تون اندر ڪمپائونڊ ۾ بيٺل ٽرڪن جون نمبر پليٽون لاهي، اچي هنن ٽرڪن تي فٽ ڪندين. توهان عبدو ۽ لالو گڏ هوندا. اهي اندر بيٺل ٽرڪن جي ڊرائيور ڪندا، جڏهن هي ٽرڪون اندر داخل ٿينديون ته هو ٽرڪون ٻاهر نڪرنديون... خدا ڪري مال اڃا لاٿو نه هجين! توهين هٿ مين-گيٽ تي رهجو: جيڪڏهن هنن ٽرڪن جو ڪو پيڇو ڪري ته پوءِ... پر خيال ڪجو: پوليس جو معاملو آهي: ڪو مري پيو ته وڏي وٽل ۾ پئجي وينداسون! ڪم ختم ڪري ٽرڪن ۾ پويان چڙهي پئجو!“

هو پنهنجي پنهنجي جاءِ وٺي بيهي رهيا. انوءَ ڏٺو ته گلو ايڏا وڏا وڏا ساهه کڻي رهيو هو جو ان جو آواز به ماٺ مٺوڙي ۾ صاف پئي ٻڌڻ ۾ آيو. هن سندس ڪلهي تي هٿ رکندي آهستي چيو: ”گلو مڙس ٿي: هي رنن وارا ڪهڙا تال پيو ڪرين!“

هن جي لفظن ۾ ڪاوڙ ٻنهن کان هئي، نه ئي انهن ۾ ڪا چيڙ هئي. ”...!...! انو پيٽسان... منهنجو ته پيشاب بيهي ئي... ٿٿو... هي ڏس منهنجي... پئنتا... پوليس سان... پوليس ٿاڻي تي حملو!... اڄ ته پڪ ئي پڪ...!“

انوءَ کيس وڃ ۾ ئي ڪٿي ڇڏيو: ”تون ڊڄ نه ڳلو! آءُ تو سان گڏ آهيان. تون رڳو منهنجي پٺيان پينور هجانءِ... پاڙي نه ٿي!“

ان جملي ۾ آئت هو پر بنهه آڻ-لکو. ٻاهر اوندهه هئي، البت ٿاڻي جي ڪمپائونڊ ۾ هڪڙي ڊگهي رسيءَ ۾ ٻڌل ننڍو اگهاڙو بلب پئي ٻريو. ٻنهي ترڪن جي اڳيان، ننڍي ٽپائي نما ڪرسيءَ تي هڪڙو سپاهي آهليو پيو هو. رائيفل سندس گوڏن تي رکي هئي. ان کان ٿورو پريرو الهندي پاسي جانفرن جي وڏين درين سان ڍڪيل ٿاڻو هو. جنهن جي اڳيان هڪڙي جيب ۽ ٻه موٽر سائيڪلون بيٺل هيون.

اويس، لالو ۽ عبدو پاڻ ۾ ڳالهائيندا اندر داخل ٿيا. پوليس وارو هنن کي ڏسي رائيفل سڌي ڪري بيهي رهيو. پر هنن ڄڻ ته هن کي ڏٺو ئي ڪونه ٿاڻي ڏانهن اڳيان وڌندا ويا. اوچتو ٿي ئي بيهي رهيا، ۽ اويس واپس سپاهيءَ تائين وڌي آيو.

ڳلو اڪيون ڦوٽاري اهو سڀ ڪجهه ڏسندو رهيو. هن کي وري پيشاب اچي ٽپايو هو. پوءِ هن ڏٺو ته اويس سپاهيءَ سان ڳالهائڻ لڳو. سپاهي ڄڻ ته مطمئن ٿي ڪرسيءَ تي ويهڻ وارو هو ته اويس ڪيڪر ڪرڻ لاءِ پنهنجو هٿ اڳيان وڌايو. ۽ پوءِ ڳلوءَ پوليس واري کي مٿي ڪڇندي ڏٺو. نٽاڪ ڪري رائيفل ڪرسيءَ سان ٽڪرائجي پٺ تي ڪري پئي. اويس جو هڪڙو هٿ سپاهيءَ جي ڳچيءَ ۾ هو ۽ ٻئي هٿ سان هن سندس ڪياڙيءَ تي هٿ جي ڦار سان ڌڪ هنيو. اويس آهستي ڪري رائيفل کڻي ورتي، ۽ سپاهيءَ کي تنگن کان گهليندي ترڪن جي پٺيان گهليو ويو. ان وقت لالو ۽ عبدو موت کاڌي ۽ اچي ترڪن جي ڊرائيور واري سیت تي ويهي، استيرنگ جي پويان گم ٿي ويا.

اويس ترڪن جي پٺيان واريون نمبر پليٽون ڪڇ ۾ ڪري اڳيان ٿري آيو ۽ اڳيون نمبر پليٽون لاهي ورتائين. اهي به ڪڇ ۾ ڪري رائيفل لٽڪائيندو ٻاهر آيو ۽ ٻاهر بيٺل ترڪن ۾ نمبر پليٽون فٽ ڪرڻ لڳو. ڳلو رڳو ايترو ٻڌو: ”سپاهي جيئرو آهي يا...“ اهو آواز منظور جو هو.

اويس جيڪو جواب ڏنو. سو ڳلوءَ کي سمجهه ۾ نه آيو ۽ انوءَ کي پڻ پڻ ڪندي چيائين ”پيٽسان، سپاهي پڪ مارجي ويو!“

”شش... شش!“ انوءَ کيس چپ ڪرائڻ لاءِ اشارو ڏنو.

گهڙيءَ جهٽ کان پوءِ ٻاهريون ترڪون، بنان لائيت ٻارڻ جي ٿاڻي جي اندر

داخل ٿيون ۽ اندريون ترڪون ڏيڙ ڏيڙ ڪري استارت ٿيون. ان وقت گُلوءُ ڏٺو ته ٿاڻي جي اندر ٻه سپاهي جافرين تائين آيا، وري تڪڙا تڪڙا اندر هليا ويا.

ترڪون ٻاهر آيون، ۽ هڪڙو هڪڙو ٿي هنن جا همراھ ڪنواس هٽائي اندر ٽپ ڏيندا ويا. گُلوءُ جيڏي مهل ترڪ جي هُڪ پر هٿ وجهي مٿي چڙهڻ جي ڪئي، ان مهل هن ٿاڻي جي اندران سيٽين جا آواز ۽ جيب جي استارت ٿيڻ جا آواز ٻڌا. هن جي هٿ جواب ڏيئي ويئي. هو اڃا ٻڌڻ ۾ هو ته انوءَ کيس پويان پنٿ کان جهلي، مٿي اُچل ڏني. هو به هٿڙيو ڇڻ ته هوا ۾ اچلجي، اچي هڪڙي ڪريٽ مٿان ڪريو.

اُن مهل هن پهريون فائر ٻڌو. اهو فائر هن کي ايترو ويجهو هو جو هن سمجهي ورتو ته اهو فائر پڪ انوءَ کيو هو. پوءِ ته گولين جا زوزات شروع ٿي ويا. ترڪون وري هلڻ لڳيون، ۽ گوليون ڪنواس کي چيريندي ڪريتن ۾ ڪپنديون ويون. گُلو ٻئي ٻانهن مٿي کي آڏيون ڏيئي، ڪريتن ۾ منهن وجهي، تڙ تڙ ٽڙ ڪندو رهيو ۽ پوءِ هن بنهه پنهنجي ڀر ۾ هڪڙي ساٿيءَ جي دانهن ٻڌي گولي هن جي پاسرائين کي چيري وئي. انوءَ جو الائي ڇا ٿيو؟ مٿو ڪي بچيو... اهو سوال، گُلوءَ جي ذهن ۾ ڇڻ ته گُلوءَ جو پڙاڏو بڻجي ويو ۽ پوءِ اهي پڙاڏا جيئن پوءِ ٿيڻ پري هٽندا جهڪا ٿيندا، بنهه بند ٿي ويا.

هاڻ رڳو ترڪ جي گهون-گهون جو آواز ٿي هن جي ڪنن ۾ پئي ٻُريو. يا پنهنجي ساٿيءَ جي ڪنجهڻ جو آواز. انهن آوازن جي دنيا مان هو حقيقت جي دنيا ۾ موٽي آيو: ٻاٽ اوندهه ۾ هٿوراڙيون ڏيئي، هو سڌو ٿيو. پنهنجي ساٿيءَ کي ڏٺائين، جيڪو ڪروندڙو ٿيو پيو هو. هن کيس سڌو ڪرڻ جي ڪئي ته هن کان دانهن نڪري ويئي.

”گُلو مون کي نه چيڙ... باجيءَ کي چئجانءِ... چئجانءِ ته“ هو هڪڙو ڊگهي آه پري خاموش ٿي ويو.

”دل نه لاه پائو تون نيڪ ٿي ويندين...!“ گُلوءَ کي پنهنجي لفظن تي اعتبار ڪونه هو. هن جي نڙيءَ مان جيئن لفظ چچرجي پئي نڪتا، تنهن مان هو سمجهي ويو هو ته همراھ ٿورين گهڙين جو مهمان هو. هن هڪڙي ڪريٽ کي هٽائي، هن کي سڌي سمهارڻ جو سوچيو. ڪريٽ جي ڪاٺ ۾ گولين جي ڪري ٻرگهل ٿي پيا هئا. هن هٿ وڌو ته هڪڙي پاسي جو پڙدو هن جي هٿ ۾ اچي ويو ۽ ڪي ڳريون شيون گڙ گڙ ڪنديون وڌي آواز سان هن جي پيرن ۾ ڪرنديون ويون. هن کي ته ٻڌايو ويو ته ڪريٽ سُڪل ميوي جا

هئا، پر هن ۾ ته ڪي لوهي شيون هيون. هن وڌائي هڪڙي شئي ڪڍي: مار هي ته سڀ روالور ۽ پستول هئا!

هو اڃان ان حيرت ۾ هو ته هن جي ساٿيءَ جي ٽڙڪهٽ مان وري ڦر ڦر سان گڏ آواز آيو. "...باجيءَ ڪي چئجانءِ ته منهنجو لاش هتي ئي دفنائِي ڇڏين... نه ته... نه ته منهنجا پوڙها ماءُ پيءُ آهيءَ ۾ اچي ويندا... ۽ جي ٿي سگهي ته کين ڪجهه پئسا.. ميان چنوءَ موڪلي ڏين!"

هن هٿ وڌائي کيس آٿت ڏيڻ جو جتن ڪيو. هن جو هٿ سمورو آلو ٿي ويو... "ڏاڍو ڪو رت ڇڏيو اٿس..." گلوءُ سوچيو. پوءِ سندس هٿ، هٿ ۾ ورتائين، تڏهن سمجهي ويو ته شئي وڃي ڏيڻ ڪي پھتي.

گلوءُ سوچيو ته هن کي افسوس ٿيڻ گهرجي، پر افسوس بدران هن جي ذهن ۾ ڊپ وڌي ويو ۽ ان مهل هن کي وري انوياد آيو.  
"انو؟!"

هن هلڪي آواز ۾ ائين سڏ ڪيو ڄڻ ته پاڻ سان ٿي ڳالهايائين. پر ان سڏ جي جواب ۾ ٽرڪ هڪ وڏي گھون ڪري بيهي رهي.  
"لهو..." هن منظور جو آواز ٻڌو.

گلو ٽڙڪندو ٽپ ڏيئي هيٺ لٿو. منظور سان گڏ انوءَ کي ڏسي، هن ۾ ڄڻ نئون ساهه پئجي ويو ۽ ڊوڙي وڃي کيس پاڪر وڌائين. سندس دل جو دهڪو انوءَ کي صاف ٻڌڻ ۾ آيو.

"گلو آءُ نيڪ ٺاڌڪ آهيان...! تون ڪر خبر؟" انوءَ پنهنجائيءَ مان چيو.  
"آءُ به... اڃا ته جيئرو آهيان. پر هڪڙو همراھ... کيس گولي لڳي آهي...  
پانيان ٿو ته مري ويو!" گلوءُ گيت ڏيندي چيو.

هو هڪڙي وڏي گدام وٽ اچي بيٺا. ٽرڪن جي بيهڻ شرط حمالي ڪندڙ مزور ٽرڪ مان ڪريٽ لاهڻ لڳا، ۽ گدام ۾ سڻيندا ويا. گلوءُ واري ٽرڪ مان منظور پنهنجي همراھ جو لاش لهرايو ۽ ان کي به گدام جي هڪڙي ڪنڊ ۾ لپتائي ڇڏيائون.

"انو تون ۽ گلو هلو بنگلي تي: مون کي اڃا ڪي انتظام ڪرڻا آهن!  
اويس، تون مون سان هلج!"

گلوءُ منظور کي اهي لفظ چئي ٻڌايا، جيڪي مرڻ واري هن کي چيا هئا.  
"ائين ئي ٿيندو!" منظور ائين چيو ڄڻ ته ڪنهن ماڻهوءَ جي مرڻ بدران هن هڪڙي ڪريٽ جي ڪلي پوڻ جي ڳالهه ٻڌي هئي. هن جي آواز ۾ نه همدردي هئي، نه افسوس، نه ئي ڪو ٻيو انساني جذبو.

هنن اڃان پاڻ ۾ پئي ڳالهايو ته ڪار اچي بيئي. منظور انوءَ کي وهڻ جو اشارو ڏنو. انوءَ گاڏي جو دروازو کولي گلوءَ کي وهاريو ۽ پوءِ پاڻ اندر ٿيڻ لاءِ جهڪيو ته منظور کيس پئي ٺپريندي چيو: ”جيڪڏهن جيپ جي ٽائرن تي تنهنجو فائر گسي وڃي ها ته پوءِ سمورن پوليس جي ماڻهن کي مارڻو پوي ها... هاڻ تنهنجو نشانو ته مون کان به سنوڻي ويو آهي، انو!“

الائي انوءَ ڪو جواب چو نه ڏنو ۽ گلوءَ جي ڀر ۾ ويهي رهيو. ”انو... انو ڀر پيٽسان...!“ گلو ڪجهه چوڻ لاءِ، چين تي زبان ڦيرائي. ڊرائيور جي موجودگيءَ جو احساس هو يا گلوءَ کي، آڻت ڏيڻ خاطر، هن پنهنجو هٿ گلوءَ جي گوڏي تي رکي هلڪو زور ڏنو. گلو چپ ٿي ويو. رڳو هڪڙو ڊگهو ساھ سندس چين ۾ چچر جي ويو.

بنگلي تي پهچڻ تي، ڊرائيور کين ٻاهر گيت تي ئي لاهي هليو ويو. ”انو... هيلي ڏاهو ٿي... هل ته هتان نڪري هلون... ڀر پيٽسان ڪيترو وقت هي ڏوهه جي حياتي گهارينداسون... تون نه هلندين ته آءُ اڪيلو به هتان هليو ويندو سانءُ...!“ گلو ٽٽڪندڙ آواز ۾ چيو.

”گلو ڪجهه وقت ترس: ڪو موقعو ڏسي نڪري هلنداسون...!“ انوءَ بي دليءَ سان چيو. هن جڏهن پوليس جي جيپ تي فائر ڪيا هئا، تڏهن هن جي ذهن کي به پهريون ڀيرو اهو احساس ٿيو هو ته هاڻ هن جي حياتي اڻموت موڙ تي اچي پهتي هئي، جتي رڳو نفرت نه هئي، پنهنجو پاڻ بچائڻ جو به وڏو احساس هن کي ڪنهن پاتال ڏانهن ڌڪيندو ٿي ويو. جڏهن جيپ جو ٽائرن برست ٿيو هو، تڏهن هن ٻيو فائر پٺيان ويٺل هڪڙي سپاهيءَ تي ڪيو هو جنهن رائيفل سان هنن تي گوليون پئي هلايون. هن کيس شايد مارڻ نٿي چاهيو ڇاڪاڻ ته ان وقت هن جي ذهن ۾ ڪا به نفرت ڪا نه هئي، فقط پنهنجي پاڻ کي هن جي گوليءَ کان بچائڻ جو جذبو هو. جڏهن هو سپاهي اُچل کائي اونڌو ٿي وڃي جيپ جي ڊرائيور مٿان ڪريو، تڏهن به هن جي من ۾ ڪا نفرت نه هئي؛ فقط پاڻ بچائڻ ۾ ڪامياب ٿيڻ جو اطمینان هو ۽ هاڻ هن جو ذهن ٻنهي جذبن کان خالي هو.

”خبر اٿي ته انهن ٽرڪن ۾ پيريل ڪريتن ۾ ڇا هو؟“

گلوءَ هن جي بي حسيءَ تي ڪاوڙجي پيو.

”هوندو اهو ئي چرچ ۾ ٻڌل...!“ انوءَ بي خياليءَ مان چيو.

”ڀر، چرچ ۾ ٻڌل ته ڀانئجي ٿو ته هنن لاءِ ٻنھ رواجي ڪر آهي: هي

ڪريٽ ته رڳو رائيڦلن، روالورن ۽ پستولن جا آهن... مون پنهنجي اکين سان  
 ڏٺا آهن!“ گلوءَ جي آواز پريئين موٽي آيو.  
 انوبي اعتباريءَ مان گلوءَ کي ڏسڻ لڳو. هي مامرو هن جي سمجھ کان  
 مٿي هو. هن سمجھڻ به نه ٿي چاهيو.  
 ”پنهنجو ڇا؟... ڇڱو تون هل ڪمري تي. آءٌ ٿوري دير پرايئڊس...!“ انوءَ  
 ڄڻ ته رُڪائيءَ مان چيو.  
 گلوءَ تي هن جي اها رُڪائي پنهنجو اثر ڏيکاري تنهن کان اڳي انوساچي  
 پاسي مڙي ويو.





باجيءَ جي بنگليءَ ڏانهن ويندي وڪ وڪ تي هن جي ذهن ۾ مونجھارا وڌندا ويا. ڪير ڪندو هوندو منهنجو انتظار؟ ۽ سو به باجيءَ جي بنگلي ۾؟ ۽ پوءِ هن کي اها اڻ وسرندڙ رات ياد آئي. ۽ هن جي سموري جسم ۾ ڪنوڻيون ڪڙي ويون. ڇا اهڙي رات وري ممڪن آهي؟ هن جي ڪنن جي ڀاڙين ۾ رت جو دٻاءُ هن جي اکين کي به پوسرائڻ لڳو. هن جهٽڪو ڏيئي انهيءَ پوسر کان جند ڇڏائڻ جي ڪوشش ڪئي. پر ائين ڪرڻ ۾ هن کي ڪا خاص ڪاميابي ڪانه ٿي. هن جي هر وڪ ڳري ٿيندي ويئي. هن جي دل جي دڪ دڪ هن کي پنهنجي ڪنن جي ڀاڙين ۾ ڏنوندي محسوس ٿي.

هو جڏهن باجيءَ جي ٻاهرئين ڪمري ۾ پهتو ته اُتي اوندهه هئي. فقط هڪڙي ڪنڊ ۾ هلڪي واڱڻائي رنگ جو ننڍو بلب پئي پريو. هو منجهي بيهي رهيو. هو ڪو فيصلو ڪري نه سگهيو ۽ هن سوچيو هتان موٽي وڃڻ گهرجي. پر فيصلي تي عمل ڪرڻ کان گهڙي اڳ، هن ائين سمجهيو ته ٻنهي هلڪي چير جي چر ۾ هن ڏانهن وڌندي ٿي آئي. هلڪي واڱڻائي روشني ۾ هن پوئتي نهاريو. هوءُ ٻئي هٿ اڳيان وڌائي ڇڻ ته هن کي پاڻ ڏانهن سڏي رهي هئي. هن جي دل جي دڪ دڪ هاڻ ته دهل ٿيڻ لڳي هئي. هن جي جسم ۾ هلڪي رڱڻي شروع ٿيڻ لڳي، جنهن کي روڪڻ لاءِ هن پنهنجي چپ ۾ چڪ وجهي ڇڏيو.

هوءُ هن تائين هلي آئي: هن جا ٻئي هٿ پنهنجي هٿن ۾ وٺي، پوئتي هٽندي ويئي. ۽ ڇڻ ته ڪنهن طلسمي مدهوشيءَ ۾ اوڏانهن وڌندو رهيو. ان ئي وقت واڱڻائي بلب جي روشنيءَ ۾ هن کيس سڃاتو: هن جي کاڌي هيٺان جيڪو گُٻ هو هن جي اکين ۽ ڳلن ۾ مرڪڻ جي ڪري جيڪا کڏ هئي، سا ئي هن جي سڃاڻپ هئي. هاڻ هن جي جسم ۾ جيڪا رڱڻي پيدا ٿي، ان کي هن روڪڻ جي به ڪوشش نه ڪئي. ها، اها رات وري ممڪن ٿي رهي هئي!

هوءُ هن کي هڪڙي ننڍي ڪمري ۾ وٺي آئي، جتي واڱڻائيءَ بدران

هڪڙي پياڙي رنگ جو پنهنجي نڏڙو بلب روشن ٿيل هو. هن کيس آئي هنڌ تي وهاريو. هي هنڌ هن جي پنهنجي بستري کان مختلف هو. هن تي ته ڪي خواب جي چادر تي وهندي هو هيٺ ڪسڪندو ٿي ويو. هن هنڌ جي چئن پاسن کان چئني پائين تي چورس چٽي ٺهيل هئي. جنهن تي هڪڙي پياڙي رنگ جا ريشمي سنڀا پرڏا هئا. هڪڙي پاسي جو پردو کڻي، هن کي وهائي تي لپيائي ڇڏيو ۽ هن جو بوت لاهڻ ويهي رهي. هن جي دل چاهيو ته هو پنهنجا پير سنگهڙي ڇڏي پر هن ائين نه ڪيو. پر جڏهن هن بوت لاهڻ کان پوءِ هن جي قميص جا بٽڻ کوليا، تڏهن هن سندس منهن ۾ نهاريو. اهو پياڙي رنگ جي بلب جو ڪمال هو يا هن جي منهن جو اهو ئي رنگ هو هو اهو فيصلو نه ڪري سگهيو. بي اختيار هن جا ٻئي هٿ هن جي مک جي چوڌاري ويڙهجي ويا. هن جا چپ هن جي اکين ۽ گلن جي وچ ۾ پوندڙ ڪڏ کي چمڻ لاءِ آڻا ٿيڻ لڳا، ۽ سموري بدن ۾ هڪ اڇائي اچل پيدا ٿي وئي. پر هن هڪڙي آڱر سان پنهنجي مک تان سندس هٿ لاهي ڇڏيا، ۽ پوءِ هن سندس پٺت جي پٽي ۾ هٿ وڌو. تڏهن هن جي پٺت ۾ اونهي ڪڏ پوڻ لڳي، ۽ هن سمجهيو ته جيڪڏهن هن هٿ وڌائي کيس پاڪر نه آندو ته الائي ڇا ٿي پوندو! پر هن وري به هن جي چاٽيءَ تي آڱر ڌريندي اکين تي اکين ۾ انتظار جو سنيهو ڏٺو ۽ پوءِ هو آئي ان پاسي جو پردو هيٺ ڪري هنڌ تان لهي ويئي.

ڪي خواب جي چادر هن جي اگهاڙ جسم ۾ چيڻ لڳي. هن جي سموري بدن ۾ سڀون سڀون پٽي لڳيون. هو چڻ ته هڪ مقبري ۾ جنهن جي چئني پاسي ريشمي پرڏا لڙڪيل هئا، ڪنهن روح جي انتظار ۾ پڇندو رهيو. هن جون اکيون هن کي ڀرڻ جي پويان هڪ پاڇولي جيان ويندو ڏسنديون رهيون. هو وڏي هڪڙي ڪنڊ ۾ ويٺي، ۽ اتي بجليءَ جو بٽڻ بند ڪري ڇڏيائين. پياڙي روشني اوندهه ۾ بدلجي ويئي!

گهڙيءَ کان پوءِ ٻئي پاسي جي پردي ۾ هڪڙي سر سر ٿي ۽ هڪڙو ٻيو جسم هن جي پاسي ۾ لپي پيو ۽ هڪڙو هٿ هن جي منهن کي ڳرائيون پائڻ لڳو. هن جي دل جي دڪ دڪ هان هن جي قبضي ۾ نه رهي، ۽ پوءِ هو نئين جسم ۾ سمائجي ويو. پر هي ڪهڙو سماڻجڻ هو؟ هي سماڻجڻ ته هن جي تصور کان مختلف هو. هن کي ائين محسوس ٿيو چڻ ته مٿي اڏامڻ بدران هو ڪنهن پاتال ۾ ڪرندو ٿي ويو!

جڏهن هن جو سمور ٿڪ اوتجي آيو تڏهن هو سهڪندي هڪڙي

پاسي ڊهي پيو ۽ ان وقت ان نئين جسر پاسي ۾ لڳل ٻٽن ڊٻائي وري هلڪي  
پيازي روشني ڦهلائي ڇڏي. هن جيڪي ڏٺو تنهن جو هو ان وقت ڇيد نه  
ڪري سگهيو ۽ اهو ڇيد فقط هو ان وقت ڪري سگهيو جڏهن هن جي ڀر ۾  
مئل باجيءَ چيو: ”چريا ڇوڪرا، ايترو اُتاولو ٿبو آهي، ايڏي ٽڪر ڪبي  
آهي...! ۽ ٻڌ تنهنجي ڪپڙن جي ڀر ۾ پيل پئڪيٽ ۾ ڪجهه پئسا آهن، سو  
ڪڍندو ويجهانءَ.“

هن پنهنجي پيٽ ۾ وري کڏ پوندي محسوس ڪئي، ۽ هن کي اُتيءَ جو  
خيال ٿيڻ لڳو. هو ڪچي ڪچي دل سان اُتيو ڪپڙا پاتائين، پئڪيٽ کڻي  
کيسي ۾ وڌائين، ۽ اُتان ٿيڙ کائيندو ٻاهر نڪري آيو!



جڏهن هو لاريءَ جي آڏي تي لٿو تڏهن هن کي اهو ڏينهن ياد پيو جڏهن هوشهر ڏانهن پڳا هئا۔ ڊپ، بک ۽ اڪيلائيءَ کان! اڄ به هو اڪيلو هو. رات جي وڳڙي هوندي به لاريءَ جي آڏي تي ڪيترائي ماڻهو هئا۔ خود سندس ڳوٺ جا ماڻهو جن مان ڪي سلفين تي ڏم هڻي رهيا هئا، ۽ ڪي پتيءَ واري چانهن جا دور چاڙهي رهيا هئا. هوٽل جي اندر هڪ پراڻو فونو وڄي رهيو هو: رڪارڊ به پراڻو هو ۽ سٺي به گئل هئي. پر هن آواز سڃاتو... ڪيئن وساريان...

ڪنور پڳت جو هي رڪارڊ هن کي هونئن به ڏاڍو وڻندو هو. گلوءُ سان گڏ جڏهن هو هوٽل تي ويهي گانا ٻڌندو هو تڏهن هو وڏ وڏ ڪري ڪنور پڳت جي رڪارڊن جي فرمائش ڪندو هو. هن کي ائين محسوس ٿيندو هو، ڄڻ ته هن جو آواز هن دنيا مان نه پر ٻي ڪنهن دنيا مان ايندو هو. ۽ ”الوڙي“ جي آلاپ تي الائجي ڇو هن جي اکين ۾ پاڻي ڀرجڻ لڳندو هو. ڪنور جو آواز ٻڌي هينئر به هن کي ڄڻ ڏاڍو پئجي ويا. لاريءَ تان لهي هو ڪجهه وقت بيهي، رڪارڊ ٻڌڻ لڳو. رڪارڊ پورو ٿيو ته هن هلڻ شروع ڪيو پر وري به ڪنور جو ڏوهيڙو ٻڌي بيهي رهيو. هن ۾ ڪا اصليت موٽندي ئي آئي، ڄڻ ته ڪو پراڻو وجود هن ۾ اڀري آيو هو. ۽ هن جونئون وجود نانگ جي ڪل وانگر لهڻ لڳو هو. ڪنور جي ٿل شروع ٿي. آءُ، کانگا، ڪر ڳالهه...

هن جي دل ۾ ڇي آئي. هي هڪ نئون جذبو هن ۾ گهڻي وقت کان پوءِ پيدا ٿيو هو ۽ ڪنور جي ان ڀڪار هن جي دل مان نفرتن جو ڳچ حصو ڳاري وڌو: جنهن ڳوٺ لاءِ هن جي دل ۾ الائجي ڇو نفرت هئي، سا نفرت ڄڻ ته ڪنهن ڪنڊ ۾ ڊبجي ويئي. رڪارڊ پورو ٿيو ته هن محسوس ڪيو ته هن جي اکين مان لڙڪ لڙي سندس ڳلن تي اچي پيا هئا. هن رومال ڪڍي لڙڪ اڳهيا. لاري به هلي ويئي ۽ هوٽل تي ويٺل ماڻهو هن شهري بابوءَ کي ائين ڳڻتئين ۾ بيٺل ڏسي ڪجهه عجيب وسوسن ۾ پئجي ويا. هن بيگاهه وقت ڪنهن شهري بابوءَ کي

ڏسي هنن سمجهيو ته هو يا ته ڪو ڪامورو هو يا صوبيدار جو ڪو دوست، جنهن جا شهري دوست ڪڏهن ڪڏهن هن سان ملڻ ايندا هئا! هڪڙي ماڻهوءَ اٿي ويجهو اچي پڇيو: ”صاحب، ڪيڏر جائينگا؟“

هو چڻ چرڪ ڀري، سجاڳ ٿي پيو. ان وقت ئي پيو رڪارڊ شروع ٿيو: ”بلر ته ڪب آئوگي؟“

ڪنور جو جادو پور پور ٿي ويو. اوڀراڻ هن جي وجود کي ويڙهي وئي. ان خيال کان ته متان هنن مان ڪو ڪيس سڃاڻي نه وئي، بنان ڪنهن جواب ڏيڻ جي، هو ٽڪڙو ٽڪڙو اڳتي وڌي ويو.

”صفا ڪو منجهيل ٿو ڏسجي! پائيان ٿو ته هي ان دهليءَ واري نواب صاحب جو ڪو ماڻهو يا منشي آهي، جنهن کي هت سڌو رام واريون زمينون الات ٿيون آهن.“ هن ويندي ويندي ٻڌو. سڌو رام واريون زمينون، جنهن تي سليمان ماڇيءَ وارا پيڙهي ڪان آباد هئا. الاتجي ماڇين جو ڇا ٿيو هن سوچيو. هن دخل ڪار ۽ بي دخليءَ جا لفظ ڳوٺ ۾ ڪيترا پيرا ٻڌا هئا. پر اڃا تائين هن کي اها خبر نه هئي ته اهي لفظ ڪهڙي مفهوم ۾ چيا ويندا هئا. هو ٽڪڙو ٽڪڙو قبرستان ۾ لهي پيو ۽ اوندهه ۾ قبرون لتاڙيندو وڃيون پيچرو ڏيئي، اچي اوتاري وٽ نڪتو. اوتاري کي ڏسندي ئي هن جا هٿ سينجي ويا. سينجڻ سان گڏ، هن جي پنهني هٿن ۾ پگهر به اچي ويو. رومال ڪڍي هن پنهنجا هٿ اڳهيا. رومال ڪڍڻ وقت هن کيسي ۾ پيل روالور کي ڇهي ڏنو، چڻ ته هن کي اهو خطرو هو ته اوتاري جا ملنگ هن کي ڏسي، ڪهاڙيون لنيون کڻي هن ڏانهن ڪاهي پوندا! اوتاري ۾ ڪي ملنگ اڃا تائين پاڻ ۾ ڳالهائين پوليون ڪري رهيا هئا، ۽ رڪي رڪي سلفيءَ جي سوتي تي سلفيءَ مان شعلو نڪرڻ ٿي لڳو. اهي منظر سڀ ساڳيا هئا: ڳوٺ جي گهٽين ۾ اوتري ٿي ڌوڙ هئي، جن گهرن کي اڳ لوڙها هئا، اهي لوڙها به هڪ ٻن جاين کان سواءِ قائم هئا. ڳوٺ جي بازار به ائين ئي هئي. ڪو به تي اهو ئي چنل ٻوڪو ڏکيءَ تي پيو هو!

هو هلندو اچي پنهنجي گهر جي دروازي اڳيان بيٺو. دروازو اندران بند ٿيل هو ۽ اندر مڪمل اوندهه هئي. پاٽ اوندهه، گهور اوندهه، گهٽ اوندهه! هن سوچيو ته ٽپتي ته پت پوندي، پر جي ڇاچو يا بابو اوچتو نڪاءِ تي جاڳي پيا ته چور چور ڪري وڻند. وري دروازي جي ڪڙي کولڻ جو خيال آيس! ننڍي هوندي هو دروازي جي پنهني ٽاڪن کي آڏو زور ڏئي، ڪڙو کوليندو هو پر ڪڙي جي ڪرڻ جو به آواز ڪافي وڏو ٿيندو هو ۽ ائين چوريءَ اچڻ تي

کيس مارون به ملنديون هيون. پر پٽ تان ٽپو ڏيڻ کان وري به هن ڪڙي کولڻ کي وڌيڪ سهنجو سمجهيو. هن تاڪن کي زور ڏيئي هٿ وجهڻ جي ڪوشش ڪئي. پر سندس هٿ اندر نه وڃي گهيو. سندس هٿ ايترو وڏي وڏو ٿي ويو هو. جوان لوگهي مان ٻانهن لنگهائي دروازو کولڻ به ڏکيو ٿي پيو هو. لاچار چاقون ڪڍي دروازي واري پٽ ۾ هڪ وڏو ڪپ ڪري آهستي آهستي دروازي سان لاڳو پٽ تي چڙهي ويو. هيٺ ٽپ ڏيڻ ته آسان هو پر رڳو آواز ٿيڻ جي انديشي کان هن ٽپ نه ٿي ڏيڻ چاهيو. لاچار جوڪم ڪئي. دروازي جي مٿين اڏاوت چڙهي. دروازي جي مٿين چائنٺ تي پير کپائڻ جي ڪوشش ڪيائين. پير ٿڀي ويس. ڪجهه هيٺ پروڻي پير لڙڪائي. آهستي هيٺ پهن پر ٽپو ڏنائين. گهر اندر ڪوبه سجاڳ نه ٿيو. پير پير ۾ ڪري هواندر آيو. اوندھ ۾ هن کي ڪجهه ڏسڻ ۾ نه پئي آيو ننڍي تارچ ٻاري روشنيءَ کي هٿ ڏيندو هو اڳتي وڌيو. هن ڏٺو ته سندس پيءُ اوندو ٿيو رليءَ ۾ ويڙهيو پٽ تي ستو پيو هو ۽ سندس پيرانديءَ کان هن جي ماءُ ستل هئي. اندر چڀري ۾ هڪ ڪٽ پيل هئي. جنهن تي ڪو ماڻهو ستو پيو هو: هن کي پڪ ٿي ته اهو سندس چاچو علو هو. اوندھ هوندي به سڄو منظر ڪهڪائيندڙ هو: اها هئي مفلسي. — سلھ جو مريض چاچو تازي پيئندڙ مزور پيءُ ۽ سڄو ڏينهن وڏيري ۽ وڏيرائين جا الاتجي چا هائا ڪپڙا ڌوئيندڙ ۽ سندن خدمت ڪندڙ ماءُ! جن وٽ پنهنجي جسم ڍڪڻ لاءِ به ڪپڙو نه هو ۽ جن کي وڏيرڪي گهر جي پاروڻي مانيءَ تي گذر ڪرڻ ۾ ڪچو به عيب نه ٿي لڳو! ڪڏهن ڪڏهن ته ان مسڪينيءَ ۽ مفلسيءَ جي ڪري انسان پنهنجي وجود کي وساري ويهندو آهي: جهڙي تهڙي تڪليف تي نظر ئي نه ويندي آهي. ڪوڻ ٿرڙي جسم تي نڪري پوي ته مفلسي ان کي به تقدير ڏانهن منسوب ڪري ذهن تان وسارائي ڇڏيندي آهي: مفلسي، سندس چاچي جي سلھ جو نالو هو. رت گاڏڙ کانگهاري جو نالو هو! اهو جوان رت، جيڪو جيڪڏهن نفرت جو رنگ وٺڻ لڳي ته انو بڻجي پوي. راضي به رضا رهي ته ان جو نالو محض علور هجي ٿي ويو. جيڪو هاڻ زندگيءَ ۾ فقط هڪڙو ڪارج ادا ڪري رهيو هو: سموري ڳوٺ کي سلھ جي سوغات ڏيڻ! شايد ڳوٺن جي سموري مفلسي سلھ ۾ وٺجي ختم ٿي وڃي! ان جي ختم ٿيڻ جو پيو ته ڪوبه طريقو انوءَ کي نظر نه ٿي آيو! ها هڪ طريقو هو... پر شايد اهو رڳو شهرن ۾ ڪارگر هو: هن کي پنهنجي کيسي ۾ پيل روالور ياد اچي ويو. اوڏيءَ مهل هڪ ڊگهي ساھ کڻڻ جو آواز آيو ۽ انوءَ کان چرڪ نڪري ويو. هو اڃا پنهنجي گهر ۾ چورن وانگر گهڙيو

هو. ۽ هن کي هڪ اڃا توڊپ ورائي ويو. هن منهن ورائي ٻهاريو. سانئڻ ننڊ ٿي ننڊ پر آه پريندي سنئين ٿي سمهي رهي. هن ٽارچ جي روشني ۾ چڱيءَ طرح پنهنجي ماءُ جي چهري کي ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي. ٽارچ جي پيلي پيلي روشنيءَ ۾ هن جي منهن جي زري وڌيڪ نمايان ٿي ويئي. ان چهري تي محنت سان گذرڻ ۽ گونڊر جا گهنج مفلسيءَ جو نقشو ٺاهيندا ٿي ويا. انوءَ جي دل ڀرجي آئي. هن کي پاڻ تي ضابطو رکڻ مشڪل ٿي پيو. هيءُ ئي هستي هئي، جيڪا هن کي دنيا ۾ آڻڻ لاءِ ذميدار هئي: جنهن هن جي پيٽ تي مٿيون ڏيندي هن کي کلڻ سيکاريو هو جيڪا هن جي اکين ۾ سرمو وجهندي عجيب ويڳاڻين نگاهن سان ڪا گهڙي هن جي اکين ۾ ٺهريندي رهندي هئي، جڻ ته انهن ۾ ڪجهه ڳولڻ جي ڪوشش ڪندي هئي، جيڪا جڏهن ڪلندي هئي تڏهن سندس کاڌيءَ ۽ مٿن جي وچ ۾ هڪ اهڙو خال ٿي پوندو هو جو هو شرارت مان پنهنجي ڏسڻي آڱر ان خال ۾ رکڻ لاءِ آتو آتو پيو ٿيندو هو ۽ اڄ هن کي يقين هو ته سالن کان پوءِ جيڪڏهن هن کي ڪلڻ جو موقعو به ملي تڏهن به اهو خال پيدا نه ٿيندو هو ڪڏهن پنهنجي ڏسڻي آڱر سان ان خال کي ڳولي نه سگهندو. اهو خال، اهي ڳل، چمڙيءَ جي گهنجن ۽ ڇانورن جي نذر ٿي ويا هئا!

”اما!“ هن کان ڄڻ ته آه نڪري ويئي. هن کي سڏ ڪرڻ جو ڪو ارادو ڪو نه هو. پر اوچتو ئي اوچتو بيساخته هن جي وات مان لفظ ”اما“ ڄڻ ته زبان کي چيريندي نڪري آيو. پنهنجو ئي آواز ٻڌي هوشنڌرتي ويو. سانئڻ چرڪ پري اٿي ويهي رهي. ٽارچ جي روشني ۾ ٺهريندي هيڏي ساري مضبوط جسم جي جوان کي بيٺل ڏسي، هن کي پهريون خيال آيو ته گهر ۾ ڪو چور گهڙي آيو هو پر هن جي ڪنن جيڪو لفظ ٻڌو هو ان هن جي ذهن کي اهڙو نِسٽو ڪري ڇڏيو هو جو ننڊ مان چرڪ ڀرڻ جي باوجود هن کي ڊپ نه ٿيو.

”ان تون آهين؟“ هن کي ڄڻ ته يقين هجڻ جي باوجود ويساهه نه ٿي آيو. ”ها امان، آءُ آهيان آنا!“ هن جي گوڏن مان به ست نڪري ويو ۽ گوڏن ڀر لتڪندي هو ماءُ جي هنج ۾ منهن لڪائي، سڌڪا ڀرڻ لڳو. ضبط جو بند ٽٽي پيو ۽ هن جا لڙڪ ماءُ جي ڦاٽل گج جي ڪارن ڪٽيل ڪاڙن کي پسان لڳا! ڪو وقت ته هو دل کولي روئندو رهيو. سانئڻ سندس گچيءَ ۽ وارن کي چميون ڏيندي رهي. پر سانئڻ جي اکين ۾ لڙڪ نه هو. هن جي اکين جا لڙڪ ته ڪڏهوڪا سُڪي ويا هئا. هن جي اکين جي رڻ پٽ لاءِ احساس جو هي مينهن

ڪافي نه هو. هن کي اڃا به ان مينهن تي رُجَ جو شڪ هو. هن کي اهوئي خيال هو ته هوءَ خواب ڏسي رهي هئي. هي سڀنو هو۔ ساڀيان نه هئي!

”ڪهڙو آهين؟“ اندران هڪ ڪمزور آواز آيو. علو به اوندهه ۾ پاڇولن جي چُر پُر تي جاڳي پيو هو. اوندهه جا پاڇولا هن کي هميشه جاڳائي وجهندا هئا: هن کي هميشه ائين لڳندو هو جڻ ته موت جو فرشتو به اوندهه جي پاڇولن وانگر چُرندو سُرندو اوچتو هن جي جسم کي برف جهڙو ٿڌو ڪري ڇڏيندو ۽ ڪن صدين کان هو ان پاڇولن جي شهزادي جي انتظار ۾ ڪنگهندو رهيو هو.

انوءَ سانئڻ به پنهنجي سڀني مان جاڳي پيا. انو اتي اندر صفحي ڏانهن آيو ۽ چيائين: ”آءُ آهيان انو ڇاڇا!“

اندر گھپ اوندهه هئي. انو ٽارچ جي روشنيءَ کي رهبر بنائيندي ڇاچي جي ڪٽ ڏانهن وڌيو ۽ هن جيڪي ڏٺو سو هن کي سموري زندگي تڙپائيندو رهندو. انسان جي هيءَ صورت به ٿيندي آهي. سو هن ڪڏهن به نه سوچيو هو. قبرستان جي هن پَر، رُلندي هن اڪثر مثل جانورن جي هڏن جي پڇون تي، ڳجهن جا ميڙ ڏٺا هئا. انسان کي ان حالت ۾ ڏسڻ جي هن کي ڪڏهن به

نه هئي. سڀ کان اچرج جي ڳالهه اها هئي ته هي هڏن جو پڇرو ساھ ڪٿي رهيو هو وڏا وڏا ساھ ڏکيا ڏکيا ساھ! سندس ڳچي ۽ ڳلن تي اونهن زخمن جا نشان ڏسي ته هو هيڪاري اچرج ۾ پئجي ويو. شايد ڪا ويڙھ ٿي ٿي پائنجي، جنهن ۾ زخمجي پيو هوندو هن سوچيو! ”آءُ هڪڙي هڪڙي کان وير وٺندس!“ هن ۾ پراڻي نفرت موٽي آئي.

”ڇاڇا، هي ڳلن ۽ ڳچيءَ تي نشان ڇا جا آهن؟“

علوءَ ڪو به جواب نه ڏنو. احساس جو مينهن هن سُڪي ٺوٺ ٿيل زمين تي آگمجي آيو هو ۽ جذبات تي قابو رکڻ لاءِ هڏن جي هيءَ زمين اونها ساھ ڀرڻ لڳي هئي. انو هن جو لاڏلو هو: هن کي پنهنجي هٿن سان هن کير جا گوها هنيا هئا، جنهن کي پاڏن تي ڇاڙهي، هن منجهانئس ڊپ جي ديو کي پڄائي ڪڍيو هو جنهن کي هن اهي ڪهاڻيون ٻڌايون هيون، جيڪي هن جي پنهنجي پالڪيڻ جو سرمايو هيون. جنهن کي هن پنهنجي چنيسر ٿيڻ جو واقعو ٻڌايو هو. جنهن کي هن ونجهوتي راند سڪاري هئي. جنهن کي هن گوئچن، ڏينن ۽ آڙين جي خوشبو ۽ معنيٰ سمجھائي هئي، جنهن کي هن تترن ۽ تلورن جون ٻوليون ٻڌايون هيون. جنهن جي پالڪيڻ ۾ هن کي پنهنجو پالڪيڻ وري اُڀرندو نظر آيو هو۔ اهو احساس جو مينهن هن کي ڏوڏڻ لوڏڻ لاءِ ڪافي هو.



”ابا، ڊاڪٽرن چچري ڇڏيو آهي!“ علوءَ پاڻ تي ضابطو آڻيندي اڳئين کان ڪمزور آواز ۾ چيو.  
 ”ڇو؟“ انوءَ کي يقين نه آيو. هو ته اڃا تائين وير وٺڻ لاءِ پنهنجي ذهن کي تيار ڪري رهيو هو.

”ڳلن ۽ ڳچيءَ تي سلھ جون ڳوڙهيون ٿي پيون هيون. اهي وڏي ڪڍي ڇڏيائون ۽ هاڻ ته جواب ڏيئي ڇڏيائون!“

هڪ ڊگهو ساھ ڀريندي هن وري چيو: ”پر تون منهنجي ويجهو نه بيهه مرڳو تون نه وڻجي پوين!“ ائين چوندي علو سڌڪا پري روئڻ لڳو. پر ان روئڻ ۾ آواز نه هو. انوءَ جي دل ڄڻ ته ڦاٽڻ تي هئي. سموري بدن جورت هن جي مغز ۾ گڏ ٿيڻ لڳو هو ۽ لوڻن وٽ اُٿلون کائڻ لڳو هو. آخر هن ڏاڍي مشڪل سان چيو. ”ڇاڇا، مڙئي خير ٿيندو: آءٌ سڀاڻي وري توکي شهر وٺي هلندس، ۽ شهر جي وڏن ڊاڪٽرن سان صلاح ڪنداسون!“

علوءَ جا سڌڪا بند ٿي ويا ۽ هاڻ فقط ڊگها ڊگها ساھ کڻي رهيو هو.  
 ”اڙي ابا، شهر جي سمورن ڊاڪٽرن مون کي ڏٺو آهي. خدا خوش رکي رئيس انور خان کي. هن جي چوڻ تي سينٽوريئر وارن ڪو ڊاڪٽر ڪونه ڇڏيو. آپريشنون، ميون، دوائون سڀ ٿيون، پر چون ٿا ته مون ۾ جثري رهڻ جي آرزو ڪانهي، طاقت ڪانهي! سو سينٽوريئر ۾ مرڻ کان اڇي پنهنجي گهر پيڙو ٿيو آهيان، پر موت به الائجي چونه ٿو اچي!“

ايترو گهڻو ڳالهائڻ کان علوءَ کي ساھي پئجي ويئي، ۽ هو ڪنگهڻ لڳو. هن جي ڪنگهه ۾ به هاڻ ڪو آواز نه رهيو هو ڇڻ ته هن کي ڪو گهڻو ڏيئي رهيو هو ۽ ڪنگهڻ وقت هن جي ڳچيءَ جون رڳون ڇڄنديون ٿي نظر آيون. الائجي چو انوءَ کي اهو محسوس ٿيو ته علومري رهيو هو. موت علوءَ جي اکين تي ڇائيندو ٿي ويو. هن جو موت ڄڻ ته فقط انوءَ جي اچڻ جو منتظر هو ۽ جڏهن اهو انتظار ختم ٿيو تڏهن ڪو پاڇولو علوءَ جي اکين، ڳچيءَ جي نسن ۽ رڳن، ڇاتيءَ جي ٻاهر نڪتل پاسراتين ۽ پانھن جي ڪراين ۾ هڪ آخري جنبش پيدا ڪري موٽي ويو ۽ پوءِ علوءَ جي منهن تي ڄڻ هڪ سڪون ۽ اطمينان جو پاڇولو اچي اتي ئي ڄمي بيهي رهيو هو. هاڻ علوءَ جي اکين ۽ منهن تي ڪوبه درد، ڪوبه رنج، ڪوبه الم ڪوبه دک نه هو ڪا به پيڙا نه هئي. انو ڄڻ ته جادوءَ جي اثر هيٺ، تارچ جي پيلي زرد روشنيءَ ۾ اهي بدلجندڙ منظر ڏسندو رهيو. هن سمجهيو ته جيڪڏهن هن ڪا به ڀڄڻ پُر ڪئي ته اهو جادو اهو طلسم ٿئي پوندو ۽ مڃاڻ علوءَ جي منهن جو سڪون،

هن جي چهري تي اطمينان جو چانورو وري ڏک جو پاڇولو بنجي ويندو! هن پنهنجي چاچي کي وري ان پيڙا ۾ ڏسڻ نه ٿي گهريو. هن جي ذهن تان اهي ڪامڻ تڏهن ٽٽا جڏهن اوچتو هن بلڪل پنهنجي ڀر ۾ پنهنجي ماءُ جو سڏڪو ٻڌو. اهو سڏڪو وڏي اوچنگارن ۾ بدلجي ويو. هن کي به پنهنجي دل ڪٽجندي ڪپجندي محسوس ٿي. هن وڏي ماءُ جي ڪلهن ۾ ٻانهن وڏي ان سهاري مرڳو سائڻ جي روئڻ جا بند پيچي وڌا، ۽ هن جون اوچنگارون هن جهريل گهر کي وڌيڪ جهورڻ لڳيون. پوءِ انوءَ هڪ ٻئي انساني پاڇي کي پاڻ ڏانهن ايندي ڏٺو. ان پاڇي لاءِ به هن جي دل ۾ هڪ چڪ پيدا ٿي. هڪ نامعلوم ڪشش ڪنهن اڌمي وانگر هن جي ڌڪي دل کي ڌوڏڻ لڳي.

”نن، آڏي رات جو هي ڇا جو روج راڻو شروع ڪيو اٿئي؟“ هن پيءُ جو ورجيل ورجيل آواز ٻڌو. ان آواز ۾ ڪاوڙ کان وڌيڪ بيزاري هئي. زندگيءَ جي هنگامن ۽ روج راڻي کان بيزاري ۾ هن کي پيءُ جو اهو انداز ۽ اهو آواز بلڪل نه وڻيو. منو به هڪ ڌارئين ماڻهوءَ کي گهر ۾ ڏسي، پاڻ کي ڪجهه چوڻ کان روڪي ورتو ۽ جن ڪجهه سوچيندي چيائين:

”ڪير آهي؟“

”آءُ آهيان بابا، انوءَ“ هو پاڻ ئي وڏي پيءُ جي ڀر ۾ بيهي رهيو: هن جي دل ۾ آرزو جاڳي اتي ته منو هن کي پاڪر پائي. اهو سوچيندي ئي هن پاڻ کي نهايت ڪمزور محسوس ڪيو. اها اهڙي ڪمزوري هئي جنهن کي تسليءَ ۽ سڪون جي ضرورت هئي. ان اعلان لاءِ منو بلڪل تيار نه هو. گهڙيءَ لاءِ ان اعلان، هن جي ذهن ۾ ڪي ڳالهيون ورجايون: ٿاڻو صوبيدار جون گاريون، جمعدار جي مار سائڻ کي سندس اڳيان اگهاڙو ڪرڻ، وڏيري جو اچي پئسا ڏيئي کين ڇڏائڻ. اهي سڀ ڳالهيون تيزيءَ سان منوءَ جي اکين آڏو، اوندهه جي باوجود چمڪاڻ ڪنديون لنگهي ويون، ۽ هن خاڻ مان چيو: ”ڪٿي جتي آيو آهين، هاڻ هٿ ڇا لاءِ آيو آهين؟ مون کي ٽيپ ڪارائڻ يا ماڻهين کي اگهاڙو ڪرائڻ؟“

ان آواز ۾ به ڪاوڙ نه هئي: بيزاري ۽ پاڻ وهڻائيءَ جي حد هئي، لاچاريءَ جي انتها! انوان جملي لاءِ بنهه تيار نه هو. هن جي ڌڪي دل کي پاڻو ۽ پيار جي ضرورت هئي. هي موقعو اهڙو هو جو منو جي ڪڏهن هن کي پاڪر پائي ها ته هن جي سموري زندگي تبديل ٿي وڃي ها. ان ۾ نفرت جي بدران وري محبت ۽ ميناج جا دريا وهڻ لڳن ها. ان ۾ وري انسان هجڻ جو گهمند، پيار پائڻ جو آت موٽي اچي ها. ڌڪ ته دل کي ميڻ وانگر نرم ڪري وجهندو آهي. پاڻو ۽ پيار ان ميڻ مان دل گهريا مجسما ۽ بت گهڙي سگهي

ها، پر نفرت جو پاروان کي پنڊ پهڻ ڪرڻ لاءِ ڪافي هو ۽ هن بنان ڪنهن جذبي جي، بنا ڪنهن سوچ جي چئي ڏنو:  
 ”چاچو گذاري ويو!“

هي ٻيو اعلان هو جنهن مٿو جي بيڙاريءَ ۾ ڪو فرق نه آندو. بيڙاريءَ جو دريا وهندو ئي رهيو ۽ منو وڌي علوءَ جي ڪٽ تائين آيو. هن جي دل ته چيو ”چڱو ٿيو!“ پر هن جي وات مان نڪتو. ”هاڻ ڪفن جي چٽي ڪٿان پرڀي؟“

انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن ماڻهوءَ جي سيني ۾ دل بدران پتر ٺڪر پريل آهن. جو پنهنجي سڳي ڀاءُ جي موت تي به هن جي دل مان ڪنهن آه نڪرڻ بدران ڪفن جي پئسن جو خيال جاڳي اٿيو آهي. هن ڏٺو ته ماڻس ان وچ ۾ چپ ٿي ويٺي هئي، ۽ وڌي علوءَ جي اکين کي هٿن سان بند ڪري مٿان ڇنڊ ڇنڊ رلي وجهي ڇڏي هئائين، ۽ پاڻ پيراندي کان پٽ تي ويهي رهي هئي.

هن جو دم گهٽجڻ لڳو. هن تارچ بند ڪري ڇڏي ان اوچتي اوندهه ڇڻ ته سائنس کي به ڏيڄاري ڇڏيو. موت ۽ اوندهه ئي ته انسان جا ازلي دشمن آهن. ۽ ٻنهي کان بچڻ لاءِ انسان سڄي عمر جتن ڪندو رهيو آهي! ان نئين ڊپ کان هو ڊري سڌ ڪا پري روئڻ لڳي. انوءَ پنهنجي کيسن ۾ هٿ وجهي نوٽن جا بنڊل ڪڍي پيءُ ڏانهن وڌايا. اوندهه ۾ مٿو جي جسر سان نوٽن جي ڇههءَ ڪوبه اثر پيدا نه ڪيو. پر جڏهن انوءَ سندس ٻانهن کان جهلي سندس هٿن ۾ ڏٺا، ۽ هن محسوس ڪيو ته اها شيءِ پئسن کان سواءِ ٻيو ڪجهه ٿي نه ٿي سگهي، تڏهن هن کان ڇڻ ڇرڪ نڪري ويو.

”گهڻا آهن؟“ هن جي رُڪائيءَ ۾ اڃا به ڪو ڦيرو نه آيو.  
 ”مون ڳڻيا ڪونهن. پر جي وڌيڪ گهرج پئي ته ڪٿي ايندس.“ هن به ڇڻ رُڪائيءَ مان چيو. اوندهه ۾ وري خاموشي ڇانئجي ويئي.  
 ”آءُ ڳوٺ ۾ ڄائو ڪري ٿو اڃان!“ ائين چئي هليو ويو.  
 ان وڌي ماءُ تائين آيو ۽ اتي ئي پٽ ۾ ويهي رهيو.  
 ”امان، بابا ايترو بدلجي چو ويو آهي؟“

هن چوڻ ته اهو ٿي گهريو ته بابا مون کي پيار جي موت ڏيڻ ته نهيو ايترو رُڪائيءَ سان چوپيش آيو. پر هن به پنهنجي لفظن کي ايترو ئي آڻ. سڌو رکڻ گهريو جيترو هن پنهنجي پيءُ جي رويي ۾ محسوس ڪيو هو. پوءِ سائنس هن کي سڄي ڪهاڻي روئندي روئندي ٻڌائي. ملنگ جي خون ۾ پوليس گلو ۽ انوءَ جي ڳولا ۾ مٿو کي جهلي ويئي. اها سڄي ڪرائڻ لاءِ ته ٻئي چورا هنن لڪايا آهن. مٿو کي پوليس ايترو ماريو جو مهينو سڄو ڪٽ تي پيو هو: برف تي

بيھاري پير ڪٽڻ، مچون پتل ٺنڊ نه ڪرڻ ڏيڻ، ويھڻ نه ڏيڻ۔ پوليس جي مار جو هر طريقو هنن آزمايو ۽ جڏهن مٿو تڏهن به چيو ته هن کي ڪا خبر ڪانه هئي، تڏهن سائنٽل کي وٺي ويا، ۽ سائنٽل وري اچي اوچنگارن پرڀڻي! هن جڏهن اهو ٻڌو ته صوبيدار جمعدار ۽ ٻين سپاهين جي سامهون سائنٽل کي اگهاڙو ڪيائون، تڏهن انوءَ جو ساهه اتي ئي روڪجي ويو. هن جو هٿ وري کيسي پر پيل روالوڊ تي اچي ويو. هن وڌيڪ ڪجهه ٻڌڻ به نه ٿي گهريو.

پوءِ مائٽس روئنڊي چيو: ”ابا، تون هتان ساڄهر هليو وڃ، نه ته...“

”هو سمجهي ويو. هو خون جو ڏوهاري هو ۽ پوليس اڃا تائين هنن جي ڳولا پر هئي. هن جي ماءُ پيءُ تي هن جي ڪري جيڪي وهي واپري چڪو هو تنهنجو تصور ڪندي هن کي شهر جي لاکپ پر ولوءَ جي مار جو منظر ياد اچي ويو. ڪوڙ کي سچ ۽ سچ کي ڪوڙ ثابت ڪرڻ پوليس جي ڏاڻي هٿ جو ڪيل هو. ڏوهاري ۽ بي ڏوهيءَ جو فرق پوليس جي اڳيان ڪجهه نه هو. بي ڏوهي هجڻ جو فقط هڪ ثبوت هو ۽ اهو هونو تن جا بنڊل!

”امان آءُ هاڻ هلان ٿو، آءُ وري ايندس ۽ توهان کي پاڻ سان شهر وٺي هلندس!“

هن جو اهو چوڻ ئي سائنٽل لاءِ ڪافي هو. هوءَ هن کي چنڊڙي پئي ۽ روئنڊي، اوچنگارون ڏيندي هن جي ڳچيءَ، منهن ۽ وارن کي چمين ۽ لڙڪن سان پسائي ڇڏيائين. هو به بلڪل ٻارن وانگر روئڻ لڳو. هن کي پنهنجي ڪمزوريءَ تي ڪاوڙ به اچڻ لڳي، پر اڄ هن کي ڄڻ پنهنجي اکين تي قبضو نه رهيو هو. نه چاهڻ جي باوجود ماءُ جي هنج پر هن جي اکين روئڻ ٿي شروع ڪيو! پوءِ اُٿي چاچي جي ڪٽ جي ويجهو آيو. تارچ جي روشنيءَ پر هن رليءَ جو پلانڊ هٿائي آخري بار علوءَ جو پُر شڪون موت ڏنو: ان موت ڄڻ ته هن کي هڪ سهارو هڪ آٿت ڏنو. اهو موت هن کي گهڻو وقت ياد رهندو. ان موت هن کي انسان جي بيوسيءَ ۽ لاچاريءَ تي فتح پائڻ سيکاريو هو. هاڻ هن جي ذهن پر خيالن، جذبن ۽ احساسن جو سمنڊ پُر شڪون ٿي چڪو هو ۽ هو چپ چاپ دروازي کان ٻاهر نڪري آيو. هاڻ ته ڪا لاري به شهر نه ويندي تڏهن به هن پنهنجي گهر کان پري گهڻو پري نڪري اچڻ تي گهريو.

قبرستان مان لنگهندي وري هن کي پراڻا نقش ياد پئجي ويا ۽ تارچ جي روشنيءَ پر هن وڏي پراڻي بڙ جي وڙ کي ڇهي ڏنو. هي وڙ اڃا تائين اڏول پنهنجي جاءِ تي بيٺو هو: ڄڻ ته هن کي زندگيءَ پر ٻيو ڪوبه ڪارج نظر نه ٿي آيو سواءِ ان جي ته موت جي واديءَ پر چانو ڪندورهي! هن جي تارچ جي روشنيءَ جي ڪري هڪڙي چهري هڪ ڊگهي چيٽ ڪري ماحول جي

خاموشيءَ کي ٿوري وڌو ۽ هو ٽڪڙو ٽڪڙو قبرستان مان لنگهي اچي لاريءَ جي اسٽينڊ تي پهتو. لانڍيءَ واريون هوتلون به سنسان پيون هيون. هڪڙي پينچ تي هوٽل جو مالڪ کونگهرا هڻي رهيو هو. هو به هڪ ڪرسيءَ تي ويهي رهيو ۽ اوندهه کي گهوريندو رهيو. هن جو ذهن بار بار پنهنجي چاچي جي پُر سُڪون موت تي سوچيندو رهيو. ڇا هن جي جوانيءَ جي زندگي هئي، ۽ ڇا هن جي جوانيءَ جو موت! انهن ٻنهي پڇاڙين جي وچ تي مفلسيءَ جو اٿاهه سمنڊ هو: جڻ ته زندگيءَ ۽ موت مفلسيءَ جي سمنڊ جا ٻه ڪنارا هئا. هي ئي اهڙو سمنڊ هو جتي نوتن جي ڪاغذ مان ٺهيل پيڙي زندگيءَ جي ڪناري ۽ ساحل تي صحيح سلامت پهچائي سگهي ٿي! جيڪڏهن هن جي چاچي مفلسيءَ جي ان ڪُن مان ٻاهر نڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ته ان لاءِ جوابدار ڪير هو؟ جيڪڏهن خود هن جي زندگيءَ ۾ شهر پڄي ويڃڻ جو سبب پيدا نه ٿئي ها ته اڄ هو ڪهڙي حالت ۾ هجي ها! ۽ شهر ۾ به هن ئي جهڙا ڪيترا چوڪرا ۽ جواڙا ملن، ڪارخانن، دڪانن ۽ اسٽيشنن تي ڏنا هئائين، جن مان ڪيترن کي ته پڪ ئي پڪ سندس چاچي واري بيماري هئي. هنن جي زندگيءَ ۽ هن جي پنهنجي زندگي کي جدا ڪندڙ فقط هڪ مضبوط ديوار هئي: نفرت! نفرت، جا هن جي رڳ رڳ ۾ نئون خون پهچائيندي ٿي رهي. نفرت ئي زندگيءَ جو سرمايو آهي! نفرت ئي هن جي زندگيءَ ۾ متحرڪ قوت ثابت ٿي هئي. هن ان جي آجيان ۾ ڪنڌ نمائي ڇڏيو: نفرت هن کي زندهه رهڻ سيکاريو. نفرت هن ۾ وير وٺڻ جو جذبو پيدا ڪيو. نفرت هن کي مقابلي جي قوت عطا ڪئي. پر هن جي پيءُ ۾ به ته نفرت هئي. ان نفرت کان هن جي پيءُ ۾ مقابلي جي قوت ڇو نه پيدا ٿي؟ شايد هن جي پيءُ پنهنجي نفرت کي تازيءَ ۽ ڪنٽريءَ ۾ ٻوڙي ڇڏڻ تي گهريو! نتيجو اهو نڪتو ته نفرت بيزاري ۽ پوءِ لاچارِيءَ ۾ بدلجي ويئي! هن فيصلو ڪري ورتو ته نفرت ئي زندهه رهڻ جو صحيح راز آهي. نفرت جا ڪرشنا هوندي هوندي کان ڏسندو آيو هو. گهڙيءَ لاءِ ماءُ، چاچي يا پيءُ جي لاءِ هن جي دل ۾ پيار پيدا ٿيو هو ته هن پاڻ کي ڪيترو نه ڪمزور محسوس ڪيو هو! پر نفرت جي پيڙهه جي باوجود جڏهن هن ڪنور جو راڳ ٻڌو هو ته هن جي اکين ۾ پاڻي ڇو ڀرجي آيو هو؟ اها ڳالهه هن جي سمجهه ۾ نه آئي. نفرت جي باوجود هن کي ڪڏهن ڪڏهن اڪيلائِيءَ ۾ ڇو ائين محسوس ٿيندو هو ته جيڪڏهن ڪو هن کي پيار مان ”ابو“ ڪري سڏ ڪري ته هوند هو پنهنجي زندگي تبديل ڪري ڇڏي!

هن کي وري شهر جي لاکڻ ۾ مار کاڌل ولوءَ جو منهن ياد اچي ويو. ان منهن ۾ انهن ڳاڙهين تاندين جهڙين اکين ۾ به ته نفرت هئي: پوءِ اها نفرت ڪهڙي قسم جي هئي؟ ان نفرت ڇپ ڇپ ڇپ موهڙا چوڻي ڪاڏا؟ ان نفرت ڇو نه ٿي. صوبيدار ۽ جمعدار جي ڳچي مروڻي ڇڏي؟ ڇو انهن اکين ۾ نفرت جي باوجود هڪ بيوسي، اباڻڪائي ۽ لاچارِي بکي رهي هئي؟ هيئنڙ ولو ڇا ڪندو هوندو؟ هميشه وانگر پاڇاريءَ ۾ ڍڳن سان گڏ پاڻ به جوڦيل هوندو ۽ هڙ ڏيندي ڏيندي جڏهن هٿن ۽ پيرن ۾ لقون پئجي وينديون هوندس، تڏهن به ”شڪر اٿي منهنجا موليٰ!“ چئي، ڇپ ڇپ ڇپ زمين جو سينو چيريندو هوندو! هن کي پڪ ٿي ته ائين ئي هوندو! سنڌ جي هاريءَ جي نصيب ۾ ڇاڪيءَ وارا ڪوپا! ۽ ڇڪر ڪڏهن ختم نه ٿيندا! چوريءَ جي شڪ ۾ جهلجي مارون کائي، جيل جهاڳي، وري به هڙ جي چوٽيءَ کي چنڊڙي پوندو! هن ۾ ته هڙ ڏيندي به نفرت پيدا نه ٿي ٿئي! وري به ڍڳن جي جوڙي کي ٻچڪارون ڏيندو، وڏيري جي بخت کي دعائون ڪندو پنهنجي انگ اگهاڙن ٻُڪين ٻچن پيڙو ٿي، ڏٺيءَ جا شڪرانا مڃيندو رهندو! ڪيڏونه صابر آهي سنڌ جو هاري! هن کي ان صبر کان نفرت ٿيڻ لڳي: ان صبر کان ته موت ڀلو! ڪهڙو موت؟ ڇاچي علو جهڙو موت؟ اهو به ته صبر جو نتيجو آهي، هن سوچيو. مختلف خيال وڌ وڌ ڪري هن جي ذهن ۾ ڀڙت پکيڙيندا رهيا. اوچتو هن ڪنهن گاڏيءَ جو آواز ٻڌو: هو چرڪ ڀري اٿيو ڪا جيپ ٿي ڏني، هن ٽارچ ٻاري جيپ واري کي هٿ ڏنو.

جيپ جي ڊرائيور هن کي هڪ نظر سان تارچ جي اوندهه گاڏر روشنيءَ ۾ ڏٺو ۽ پڇيائين:

”ڪيڏانهن ويندو؟“

”شهر!“ هن مختصر جواب ڏنو.

”هتان ڦري اچو!“ ڊرائيور به مختصر جواب ڏنو.

هن لهجي. هن انداز کان هوا ڇا واقف نه هو. هڪ غير واقف ماڻهو هن کي جمع ۾ مخاطب ڪري هن کي عزت ڏئي رهيو هو ۽ ان لهجي ۾ غير ثبات هوندي به پنهنجائپ هئي. هو اهي خيال ذهن ۾ اٿلائيندو ڦري ٻئي پاسي کان ڊرائيور جي پاسي واري سٺ تي اچي ويهي رهيو. جيپ وري هلڻ شروع ڪيو. ڊرائيور هن کان بلڪل بي نياز جيپ هلائيندو رهيو. جيپ جي اڳين روشنيءَ جي موت ڪائيندڙ سوجهري مان هن ڊرائيور جو جائزو ورتو. ننڍي عمر جو شايد ڪانئس ٻه ٽي سال ٿي وڏو هوندو. منهن چڱيءَ طرح نظر ڪونه ٿي آيو پر جوان جمارن نقش اوندهه ۾ به پنهنجي انفراديت ظاهر ڪري رهيا هئا. هوا جي جهوٽي ۾ هن جا وار وري وري هن پيشانيءَ تي اچي ٿي پيا، جن کي هن بي نيازيءَ سان ذري ذري هٽائي، ڪنن جي پويان اٽڪائڻ جي ڪوشش ٿي ڪئي.

جيپ جون بتيون اڳيان رستي جي اوندهه کي چيرينديون، وٽن جا پاڇولا پڪيڙينديون ٿي ويئون. سامهون ڪا ڍڳي گاڏي ٿي آئي ته ڍڳن جون اکيون، جيپ جي بٽين جي ڪري روشن روشن ٿي. پاڻيءَ جي بلبڻ وانگر چمڪڻ ٿي لڳيون. اهي اکيون روشنيءَ جي پاڇولن جي ڪري ڪيتريون اونهيون، ڪيتريون گهريون ٿي لڳيون! ڍڳن جي ڳچيءَ ۾ پيل تلين جو آواز پوئتي هٽندڙ پاڇولن سان، ايتري تيزيءَ سان ٿي پوئتي موٽيو ڇڻ ته انهن جو آواز غير مرئي طرح موت ڪائيندڙ پاڇولن جو هڪ حصو هو: ڇڻ ته اهو آواز ڪنهن پاڇولي جو پٽڙاڏو هو! پاڇولا آواز جي موت سان گڏجي هن کي پنهنجي سموري زندگي ياد ڏيارڻ لڳا. جن ۾ هارڻ رڳو پاڇولا ۽ پٽڙاڏا ٿي هن

ڪي ياد رهجي ويا هئا. پر ڪيترا نه ظالم پاڇولا هئا، ڪيترا نه ظالم پڙاڏا! انهن پڙاڏن هر سڀ کان ظالم هن جي ماءُ جي اوچگارن جي بازگشت هئي. علوءَ جي خاموش خاموش سڏڪن جي بازگشت هئي! هي موندڻ وڌندڙ روشنيءَ جي ڪري گهٽجندڙ وڌندڙ سُسندڙ ۽ ڦٽندڙ پاڇولا، جيپ جي روشنيءَ ۾ ٺڄندا رقص ڪندا، ٿلندا، ٽمڪندا ايئن گم ٿيندا ٿي ويا، جڻ ته علوءَ جي موت جا پاڇولا هئا، جي ورهين جا ورهيه هن جي زندگيءَ تي ٺٺوليون ڪندا، هن جي زندگيءَ جي پڙاڏن کي پاڻ ۾ سميتڻ لاءِ رقص ڪندا، ٿلندا، ٽمڪندا رهندا! هن جي دل وري ميڻ وانگر وگهرڻ لڳي هئي: خيالن جي ٿو کان هن جي دل رجڻ لڳي هئي، لڙڪ هن جي اکين مان اٿلي، چپ چاپ هن جي بشت ۾ جذب ٿيندا رهيا. سامهون ايندڙ هڪ ترڪ جي روشني ۾ اهي لڙڪ چغلخور بڻجي ويا!

”اوهان ڏاڍا ڏکي ٿا ڏسجوا“ ڊرائيور هڪڙو هٿ هن جي ڪلهي تي رکندي چيو.

”جي، جي نه... اهڙي ته ڪا ڳالهه نه آهي...“ ۽ نه چاهيندي به هن جو ڊيبل سڏڪو چپن ۾ رڻي پيدا ڪندو. اوندھ جي پڙاڏن سان ملي ويو.

”تڏهن اوهان کي شايد خبر نه آهي ته اوهين روئي رهيا آهيو ۽ لڙڪ اوهان جي ڳلن تان وهندي اوهان جي دل تي ڪرندا ٿا وڃن...“ ڊرائيور جي آواز ۾ الائجي ڪهڙو ميناڄ هو، جنهن کي ٻڌندي هن جي دل چاهيو ته هو خوب روئي، ايترو روئي جو هن جي روج جو آواز جيپ جي انجن جي آواز جيپ جي ٿيڻ جي آواز سان رلي ملي وڃي پر هن کي ڪمزوريءَ کان نفرت هئي. هن کيسي مان رومال ڪڍي پنهنجي اکين کي اڳهي ڇڏيو ۽ هڪ ٿڌو ساهه ڀريائين. ان ٿڌي ساهه ۾ ڊڪ جي چايا ته ضرور هئي. پر ان سان گڏ هن جي برڊباري موٽي آئي.

صبح جي پهرين ڀر ۾، ڪٽر موڙي اوڀر کان مرڪندي سوجهري جي ڪرڻن کي جنم ڏيندي ماحول تي چانئجڻ لڳي هئي. صبح جو پهريون پکي، پنهنجي ٻچن لاءِ ڏاڏا ڪٿا چڱڻ لاءِ هلڪيون چيٽون ڪندو هن جي جيپ جي شيشي مان اچي ٽڪريو. رفتار جي ديو هن جيتامڙي جا اوسان خطا ڪري ڇڏيا، ۽ هو ”تيهون تيهون“ ڪندو لڏندو ٿيڙ ڪائيندو رستي جي ڪپ تي، ٻيهر جي لاءِ جهلي ويهي رهيو! اوچتو جيپ جو هڪ ٽائر ”ٽشڪ ٽشڪ“ ڪندو هيٺ جهڪي ويو.

ڊرائيور جو پير بريڪ تي ڪپي ويو. اوچتو بريڪ لڳڻ تي، انو پاڻ



سنيالي نه سگهيو ۽ هن جو نرڙو جي جيب جي مٿڙ واري اسڪرين سان لڳو ۽ جيب ڇڻ ته ان ڌڪ جو تاب نه جهلي بيهي رهي.  
 ”اوه! معاف ڪجو آءُ به ڪو وڏو گڏهه آهيان... ڌڪ ڏاڍو ته نه لڳو؟“

هن ڪوبه جواب نه ڏنو. فقط نرڙ کي مهئيندو رهيو.  
 ”تائر کي برست به هتي ٿيڻو هو!“ ڊرائيور وري چيو. هن وري به ڪو جواب نه ڏنو. ان ڌڪ هن کي ڇڻ ڌرتيء تي موٽائي آندو هو.  
 ”معاف ڪجو اوهان کي زحمت ته ٿيندي تائر بدلائڻو پوندو! اوهان کي شايد دير ٿيندي هجي. هي ڪا گاڏي لنگهي ته اوهين بلاشڪ ان ۾ چڙهي هليا وڃجو!“

ايتري شرافت، ايتري نرم مزاجي ايتري بي نيازي... هن لاءِ هڪ نئين ڳالهه هئي. هن کي هڪ طرح سان ان سکرپٽي کان چڙاڇڻ لڳي. شايد پنهنجي شرمساريءَ هن کي اهو محسوس ڪرايو ته ڊرائيور جو اهو رويو بلڪل بناوٽي ۽ مصنوعِي هو. هو ايڏو وڏو ايڏو معتبر ماڻهو ته نه هو جو ڊرائيور هن تي مهربانيون ڪندو وڃي ۽ ان کان پوءِ به ايتري اخلاق سان پيش ايندو رهي!

ڊرائيور سيٽ هيٺان ٽول باڪس مان پانا پڪڙڻ ڪڍي پاسي ۾ ٻڌل تائر لاهڻ لڳو. انو به جيب مان هيٺ لهي آيو: هو چپ چاپ ڊرائيور جي حرڪتن کي ڏسندو رهيو. ڊرائيور نئون تائر لاهي، برست ٿيل تائر هيٺان جئڪ لڳائي، ان کي لاهڻ ۾ جنبي ويو. پر ره ۾ پڪيڙيندي سوجهري جله بادل ٽهلائيندي ويئي. هن پهريون ڀيرو ڊرائيور جي شڪل شباهت جو جائزو ورتو. ڇهه فٽو قدآور جوان، بدن جو جائنو کليل پيشاني، گهريون ڪاريون اکيون، کليل کليل پيشاني، سندس منهن ۾ عجيب معصوميت، عجيب خوبصورتِي هئي: تقريبن زالن جهڙي نرمي هئي. هن محسوس ڪيو ته ڊرائيور هڪ نهايت خوبصورت جوان هو. سندس منهن ۾ ٻڻ پناهه ڪشش هئي. سندس اڙپنگ وار ذري ذري سندس اکين وٽ لهي ٿي پيا، جن کي هن هڪ عجيب انداز ۾ جهٽڪي سان پوئتي هٽائي ٿي ڇڏيو.

انوءَ سوچيو ته هي ماڻهو نفرت کان ڪيڏو نه آزاد ٿو معلوم ٿئي. ائين ٿو پانججي ڇڻ ته هن زندگيءَ جا ناسور ڏٺا ئي ڪونهن. شايد انهيءَ ڪري هن وٽ نفرت ڪرڻ جو ڪو سبب به ڪونهي. هن شايد زندگيءَ کي بنهه ويجهو وڃي ڏٺو ٿي ڪونهي. پوءِ هو ٻين جي ڌڪن کي ڪيئن محسوس ڪري ٿي سگهيو. اها ڳالهه هن کي سمجهه ۾ نه آئي. هن کي وري پنهنجي ماءُ، پنهنجو چاچو ۽ ٻيءَ ياد اچي ويا، ۽ هن جي دل ٽاڪئين ٿي پئي لڙڪ وري هن جي اکين ۾ پوسرڻ لڳا.

ان مهل هن اچي کيس پويان پاڪر وڌو ۽ پنهنجائپ مان زور ڏيندي چيائين: ”ادل حياتيءَ ۾ جيڪڏهن رڳو خوشيون هجن ها، ته هيءَ زندگي گذارڻ جي قابل ئي نه رهي. ڏک ئي آهن، جيڪي زندگيءَ کي ڪا معنيٰ ٿا ڏين. پر ڏک کي پاڻ تي ايڏو حاوي ڪري ڇڏن ته انسان جي شان وٽان ڪونهي!“

هن جي ڳالهائڻ ۾ ايترو ته پابوھ هو ايتري ته پنهنجائپ هئي، جو هن جي دل وري رجڻ لڳي: انهن جي پاڪر ۾ سڌڪي پيو. هن کي پاڻ تي ڏاڍي ڪاوڙ به اچڻ لڳي، پر تڏهن به هن جا سڌڪا بند نه ٿيا. هوانوءَ کي پاڪر ۾ جهلي ڇڻ هن کي چئي رهيو هو ته روئڻ سان جيڪڏهن دل جو بار هلڪو ٿئي ته روئڻ انسان جي ڪا هلڪڙائي ڪانهي، ان ڪري دل کولي، سمورو درد اکين مان اوتي ڇڏا!

ڳچ وقت کان پوءِ انوءَ جا سڌڪا بند ٿيا. رومال ڪڍي پنهنجون اکيون اڳهندي هن چيو: ”آءُ به ڪهڙو نه مورڪ اهيان، ڄاڻ نه سڃاڻ، رشتو نه ناتو، اوهان جي هنج ۾ روئڻ بيھي رهيس!“

”درد جا رشتا ڄاڻ سڃاڻ جا محتاج ڪونه هوندا آهن، ڀائو!... هاڻ اچ ته هلون، جي دل جو بار هلڪو ڪرڻ گهرين ته مون کي ان ۾ ڀائيوار ڪري ته ڏس!“

پوءِ هن کيس ٻڌايو: پنهنجي ماءُ بابت، پنهنجي چاچي بابت ۽ پنهنجي پيءُ بابت! پنهنجي نفرتن بابت، پنهنجي بغاوتن بابت! البت کيس اهو نه ٻڌايائين ته هو چوشهر آيو ۽ شهر ۾ هن چا پئي ڪيو.

”ان کان وڌيڪ پيو ڪهڙو ڏک ٿي ٿو سگهي ته آءُ ڪن سببن جي ڪري پنهنجي اُن چاچي جي جنازي کي ڪلهو به نه ڏيئي سگهيس، جنهن منهنجي ٻاروٽڻ جي هر انگل هر آري کي پورو ڪيو! ان کان وڌيڪ پيو ڪهڙو ڏک ٿي ٿو سگهي ته منهنجو پنهنجو پيءُ مون کي ڳرائڙي به نه پائي، جنهن ڳرائڙيءَ تي هوند آءُ پنهنجي سموري زندگي تياڳي ڇڏيان ها!“

انوءَ کي هاڻ لڙڪن جي به پرواهه نه رهي هئي. هو ڳالهائيندو ويو لڙڪ لار ڪري هن جي ڳلن تان ڳڙي، هن جي بشرت ۾ جذب ٿيندا رهيا. لڙڪن جي ڌنڌ مان هو اڀرندڙ روشنيءَ جا پهرين ڌنڌلا ۽ پوءِ صاف ٿيندڙ ڀاڄا ڏسندو رهيو. هن ائين سمجهيو ڇڻ ته انهن پاڇولن جون هن جي ڳالهائڻ سان ڪو واسطو هو نه هن جي روئڻ سان! ۽ پوءِ هن ڪنڌ ورائي ڊرائيور ڏانهن ڏٺو: لڙڪ هن جي ڳلن تان به وهندا، سندس قميص ۾ جذب ٿيندا رهيا هئا!

”معاف ڪجو مون پنهنجي ڪمزوريءَ جي ڪري اوهان کي به روٽاڙي وڌو!“ انوشر مساريءَ جو اظهار ڪندي وري سڌڪي پيو.

هن هٿ وڌائي انوءَ جي ڪلهي تي پاڻو جو زور ڏنو ۽ چئي ڏنائين: ”اوهان مون کي پنهنجي زندگيءَ جي هڪڙي حصي ۾ شريڪ ڪري مون تي وڏو احسان ڪيو آهي. مون سمجهيو هو ته انسان ڏکڻ ۾ شراڪت ڪري ٿي نٿو سگهي، پر آءٌ غلط هوس. اوهان ماءُ جي ڳالهه ڪئي آهي، جنهن اوهان جي پيٽ تي پنهنجي چين سان ٿڌڙا ڪڍي اوهان کي ڪلڻ سيکاريو پر اوهان پنهنجي ماءُ جي وجود کي سڃاڻو ٿا! مون کي به ياد آهي ته منهنجي ماءُ به بلڪل ائين ئي مون کي ڪلڻ سيکاريو هو ائين ئي مون کي انڊلٽ جا رنگ ڏيکاريا ۽ سيڪاريا هئا... ۽ ان ماءُ جو هاڻ مون وٽ رڳو تصور آهي، منهنجي ذهن ۾ هن جي تصوير آهي، سندس سموري وجود کان آءٌ چئي ڌار ڪيو ويس: اڄ آءٌ هن جي وجود کان واقف هوندي به هن کي ”امان“ ڪري سڏي نٿو سگهان: آءٌ شڪ ۽ امڪان جي اهڙن ڪوهيڙن ۾ گرفتار آهيان جو اهو لفظ چاهيندي به چين تي آئي نٿو سگهان! جنهن هستيءَ جي مون ورهين جا ورهيه پوڄا ڪئي آهي، ان جو بت منهنجي سامهون هوندي به مون کي اجازت نٿو ڏي ته آءٌ هن جي پيرن جي پٺيءَ کي ڪٽي اکين تي لايان! جنهن جي قدم قدم مان مون لاءِ آواز ٿا اٿن، پر مون کي انهن سڏن جي موت ڏيڻ جي اجازت ڪانهي...!“

هو ڪا گهڙي خاموش ٿي ويو. انو حيرت منجهان هن جي لفظن جي ڳوراڻ کي محسوس ڪندو رهيو.

”ساڳيءَ طرح منهنجي ذهن ۾ پيءُ جو به هڪڙو خاڪو موجود آهي: ڪونڌر مڙس، جنهن لاءِ چون ٿا ته ڪهاڙي ۽ بندوق جهلڻ وقت ڄڻ ته ٻه فٽ وڌيڪ ڊگهو ٿي پوندو هو... جنهن جي مون کي رڳو هڪڙي يادگيري آهي ته هن جي پٺن تي پخال يا ڳوٺ هوندي هئي، تڏهن به هڪڙي ٻانهن تي مون کي ڪٽي، ٻئي هٿ سان به... مٿي پيجري ڪٽي سگهندو هو... ۽ اڄ مون کي اها خبر ڪانهي ته منهنجو پيءُ ڪير هو... آءٌ به هڪڙي شخص کي دفن ڪري آيو آهيان: مون ته هن جي جنازي کي به ڳلهو ڏنو جنهن کي سلهه ايڏو جهوري وڌو هو جو هن جي ڳلهن جي ويڪر گهٽجي منهنجي گرانٽ جيڏي ٿي وئي هئي: ۽ اهو شخص، مون کي اشارن ۾ ٻڌايو ويو ته اهو منهنجو پيءُ هو، جنهن پاڻ مون کي منهنجو پيءُ هجڻ جي بشارت ڏيڻ نٿي گهري شايد ان ڪري ته منهنجي تصور جي شيشي جو محل ٽڙڪي، چڪنا چور نه ٿي پوي... جنهن پنهنجي پهرين ۽ آخري محبت کي ٻئي مرد جي ٻانهن ۾ ڏسي، موت جي سنيهي کان فقط ٻه ڏينهن اڳ اها دعا ڪئي ته ”خدا ڪري

تنهجيون خوشيون سلامت رهن... پر آءُ ٻي دنيا ۾ تنهنجي اوسيٽري ۾ جنت يا جهنم جي دروازي اڳيان ائين بيٺو هوندس جيئن تماچي نوريءَ جي اوسيٽري ۾ هوندو...!

انءُ جي دل چاهيو ته موت ۾ هو به هن شخص جي ڪلهن ۾ پانهن وجهي چوي: ”پاڻو درد جا رشتا ڄاڻ سڃاڻ جا محتاج نه هوندا آهن!“ پر ان وقت جيپ هڪڙي گهٽيءَ ۾ جهٽڪي سان بيهي رهي. هو هيٺ لٿو ۽ پنهنجا لٽڪ اڳهندي چيائين: ”منهنجو ٿالو سليم آهي...!“

”منهنجو انو... انور... انو!“

”هو ٻئي مرڪي پيا.“



ڪمري ۾ داخل ٿيڻ سان انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هو ڪنهن رنگين دنيا ۾ لنگهي آيو هو. دروازي جي بلڪل سامهون هڪ وڏي تصوير تنگيل هئي. جنهن ۾ هلڪي اوندهڙي جي پويان سج اڀرڻ جو منظر هو: سج جا ڳاڙهسرا زرد ڪرڻا ڇڻ ته ڌنڌ کي چيريندا ڪمري ۾ ڦهلجندا ٿي ويا. سج جو اهو منظر هن زندگيءَ ۾ ڪڏهن نه ڏٺو هو. ان تصوير جي بلڪل هيٺان هڪ ٻنهي سوڙهي ميز پيل هئي. جنهن تي ڪيترائي مجسما ۽ بت رکيل هئا. انهن ۾ هڪ بت تي هن جون نظرون ڇمي ويون. اهو بت هڪ عورت جو هو. جا ڇڻ ته سج جا ڪرڻا اکين تي پوندي آرس پڇي رهي هئي. ان آرس ۾ هڪ عجيب پياس. هڪ عجيب تانگهه هئي. جنهن ڏسندڙن کي ڪجهه اڳڪٿي ڪرڻ تي ٿي اُپاريو. ان بت جي ڀر ۾ هڪ ننڍو مجسمو هڪ ٻالڪ جو هو. ٻالڪ جون ٻانهون ائين مٿي ڪنيل هيون ۽ سندس اکين ۽ منهن تي اهڙو امنگ چانيل هو ڇڻ ته هن ماءُ کي پري کان ٿڃ آچيندي ڏسي ورتو هجي!

ڪمري جي هڪ ڪنڊ ۾ هڪ تياس تي هڪ وڏي تصوير تنگيل هئي. ۽ ان جي پاسي ۾ هڪ ميز تي مختلف رنگن جا ٿيوب ۽ گڏ وچڙ رنگن جي هڪ ٿالهي رکي هئي. ان تصوير ۾ بيپناهه ڪشش هئي. اها تصوير ڇڻ ته سونهن ۽ رنگن جو معجزو هو. رنگن جي ان معجزِي مان اڀرندڙ عورت شايد دنيا جي حسين ترين عورت هئي. ۽ انو ڳچ وقت فنڪار جي ان جوڙ کي ڏسندو رهيو. سنڌي ڳوٺاڻي لباس ۾ ان عورت جو هر انگ حسن جو سرچشمو هو: حيا کان جهڪيل اکين جي پنٻڻين جي چانق گوري گوري گردن تي هلڪي لڙيل کاڌيءَ جو پاڇو چپن ۽ اُره جي اڻ لکي ڪمان جي هر آهنگي، سڊول سڊول ٻانهن ۾ سپردگيءَ جو انگ... ۽ ان شخصيت جي هڪ عجيب سڪون آور غنودگي، رنگن ۽ ليڪن جو سهارو وٺي اکين ۾ کڻي ٿي ويئي، ۽ انوءَ جي وات مان بي اختيار ”واهه واهه“ نڪري ويئي.

”هي تصويرون اوهان ٺاهيون آهن؟“ انوءَ پڇيو.

”ها.“ سليم مختصر جواب ڏنو.

”هيءَ ته واهه جي تصوير آهي. ڪير آهي هيءَ؟“

”مون کي پاڻ خبر ڪانهي! حقيقت ۽ تصور جي ويڇي کي نقش ڪرڻ ڏاڍو ڏکيو آهي!“

”پوءِ اوهان ڪيئن ٺاهي؟“

”بس ائين ئي، خيالن ئي خيالن ۾ ٺاهي ويس. چتر ڪاريءَ لاءِ اهو ضروري نه آهي ته تصوير ۾ چٽيل ماڻهو ڪو جيئرو ڄاڻندو ماڻهو هجي!“

هن اهو محسوس ڪيو ڇڻ ته چترڪار اها ڳالهه ڪري ڪجهه شرمائجي ويو ۽ ان حجاب کي لڪائڻ ۽ لنوائڻ لاءِ چترڪار چيو ”پر اوهين بيٺا ڇو آهيو؟ اچو هتان ٿي ويهه!“

هو نه چاهيندي به ويهي رهيو. چترڪار هن سان اوياريون لهواريون ڪندو هن جي پنهنجي زندگيءَ بابت ڪجهه پڇڻ کان لهرائيندو رهيو. پر پنهنجي متعلق زندگيءَ متعلق اهڙي انداز ۾ ڳالهائيندو رهيو ڇڻ ته انو سندس ڪوپر اٺو دوست هو. هو چترڪار جون ڳالهيون حيرت مان ٻڌندو رهيو ۽ هن کي چترڪار لاءِ وري نئين سر، عجيب پيار هڪ عجيب پنهنجائپ محسوس ٿيڻ لڳي. شايد اهو پيار ان خواهش ان ڪلپنا سان پيار هو جا هن جي ذهن ۾ هميشه کان موجود هئي ته هو به هڪ سٺي سهڻي زندگي گذاري هن لاءِ ڇڻ ته چترڪار جي زندگي هڪ آدرش هئي هڪ آئيڊيل هو ۽ ان آدرش سان پيار موت کائي هن جي دل ۾ چترڪار لاءِ محبت پيدا ڪئي. البت هن کي چترڪار جون ڪيتريون ڳالهيون سمجهه ۾ نه ٿي آيون. چترڪار هن کي ٻڌايو ته هو چترڪاري ان ڪري ٿو ڪري جو هن کي سونهن سندرta ۽ حسن جي تلاش آهي. اهڙو حسن اهڙي سندرta، اهڙي سونهن جا شايد هن پنهنجي ڪنهن اڳئين جنم ۾ ڏٺي هئي يا ڪنهن سڀني ۾ ڏٺي هئي ۽ جڏهن اهو سڀ ڏٺو هو جڏهن اهو جنم پورو ٿيو ۽ هن اکيون کوليون ته هن پنهنجي چؤطرف بد صورتِي بچڙائي ۽ ڪوجهاڻي ڏٺي. هر قدم تي هر هنڌ تي انسانن جي چهرن ۾ انسانن جي دلين ۾ انسانن جي گهرن ۾ انسانن جي لڳ لاڳاپي ۾، وڃ وهنوار ۾ ڳالهائڻ ۾ اٿڻ ويهڻ ۾. زندگيءَ جي هر ڏاڪي تي ۽ ان ڪوجهاڻيءَ جي گهنگهه ورانده کي ٽسي. هن پنهنجيون اکيون پوري ڇڏيون هيون. هن وري سڀني جي دنيا ۾ موتي وڃڻ تي گهريو ۽ پوءِ هن رنگن جو سهار وٺي هٿرادو حسن، هٿرادو سونهن پيدا ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. هن رنگن ۽ برش سان سونهن سندرta جو تصور پيدا ڪري آس پاس جي گدلائي ۽ ڪوجهاڻيءَ کي وسارڻ تي گهريو!

جڏهن انو چترڪار کان موڪلائي ٻاهر آيو تڏهن هن کي ائين محسوس ٿيو ته چترڪار ۽ هن جي وچ ۾ هڪ اڃاتو رشتو ناتو قائم ٿي چڪو هو ۽ هن کي ڄڻ ته اها پڪ ٿي ويئي ته هنن جي دوستي وڌندي رهندي ۽ هو چترڪار سان ملندو رهندو. هو چترڪار متعلق سوچيندي ٽئڪسيءَ ۾ چڙهي بنگلي تي پهتو. اندر گهڙڻ سان ئي هن جي نظر منظور تي پئي. منظور ننڍي فيات گاڏيءَ جو بانيت کولي پاڻي وجهي رهيو هو. انوءَ کي ڏسندي ئي هو وڌي آيو.

”اڙي تون ايترو جلد ڳوٺان به ٿي آئين!“ منظور هن جي آجيان ڪندي پڇيو. هن وري ڳوٺ جي ياد پنهنجي ذهن ۾ به آڻڻ نه ٿي گهري پر منظور ڄڻ ته هن جي ذهن کي ڦير موٽي ۽ وانگر ڦيرو ڏيئي، موت ڪارائي ڇڏي ۽ گهڙيءَ لاءِ ڳوٺ جا سمورا منظر هن جي اکين اڳيان تري آيا، ۽ هو اداس ٿي ويو. ”خير ته آهي، ڳوٺ جو نالو ٻڌندي ئي اداس ٿي وئين؟“

”مڙئي خير آهي!“ منظور هن جي طبيعت کان چڱيءَ طرح واقف هو: جيڪڏهن انوءَ کي ڪا ڳالهه پسند نه هوندي هئي ته هو هڪدم تازي ويندو هو ته ان متعلق ڪجهه ڳالهائڻ نه ٿو گهري.

”مت ڪهڙا حال آهن؟ سڀ ڪيئن آهن؟“ انوءَ ڳالهه مٽائيندي چيو. ”سڀ نيڪ ناک آهي: في الحال ته بيمار وينا آهيون، پر پٺيان ٿو ته ڪا ڊيوٽي لڳائي آهي!“

”ڪڏهن؟“

”اها خبر نه آهي پر باجيءَ ٿي چيو ته ٻه ٽي ڏينهن جيڪي مزا ڪرڻا هجڻو سي ڪري وٺو: ڪجهه ڏينهن کان پوءِ مڙئي ڪو ڳرو ڪم ڪٽڻو پوندو!“

”گلو ڪيئن آهي؟“

”ٺيڪ آهي، پر پٺيان ٿو ته هو اسان سان گهڻو وقت بڪو نه رهندو.“ منظور ڪار جو بانيت بند ڪندي چيو.

”گلوءَ ۾ هاڻ اهو دم نه رهيو آهي. هو ته رڳو اهو ئي ٿو سوچيندو رهي ته ڪو بجليءَ جو دڪان کولي روزي ڪمائي. هيءَ زندگي هن کي نه ٿي آڙي ننڍي هوندي ته ايترو ڊڄڻو ڪونه هو: هاڻ الائي ڇو گيدي ٿيندو ٿو وڃي؟“

”سڀ ڪنهن جو هي ڪم به نه آهي بهتي ته شينهن جي دل ۽ چيتي جو جگر گهرجي!“ منظور اهي لفظ چئي ته ويو پر ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هن کي خود انهن لفظن تي اعتبار ڪونه هو.

انو منظور کي اتي ئي ڇڏي پنهنجي ڪمري ڏانهن هليو آيو. هن کي پنهنجو ڪمرو ڄڻ ته ڪجهه بدليل بدليل ٿي لڳو. جيتوڻيڪ هر شيءِ اڳئين وانگر پنهنجي اصلوڪي جاءِ تي موجود هئي. فقط ڪجهه ڏينهن اڳي هن پنهنجي ڪمري تي سرسري نظر وڌي هئي، پر هاڻ ڄڻ ته هن جي دل جي اڳيان هڪ ديوار اُڀي ٿي بيهي رهي هئي، ڄڻ ته تبديليءَ جو هڪ سمنڊ وقت جي انهن ٻن چيٽن جي وچ ۾ لنگهي آيو هو: ان سمنڊ مان تڙگندي غوطا کائيندي جڏهن هو هن چيٽي تي، هن پل تائين پهتو هو تيستائين سڀ ڪجهه بدلجي چڪو هو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته ڪمري جي مختلف سامان کي ڏسڻ يدران هو پاڻ ڏسجي رهيو هو: ڄڻ ته ڪمري جي هر شئي ۾ اڪيون پيدا ٿي پيون هيون، جيڪي هن کي ڏسي رهيون هيون! هي پلنگ هي ڪرسيون ۽ ميز هي ڪليءَ تي ٽنگيل سندس ڪپڙا، هوءُ ٽپائي ۽ ٽپائي تي رکيل گلاس هن کي گهوري رهيا هئا، ڄڻ ته هن کي سڃاڻڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هئا. هنن ٻي جان شين جي انهيءَ گهور هن کي ٽڪائي وڌو! هن کي پهريون ڀيرو ٽڪ محسوس ٿيو. هن جي سنڌ سنڌ ۾ ٽڪ ڪنهن منفرد احساس وانگر اڀرڻ لڳو ۽ هو ڪپڙن مٿان بنان هنڌ تي لپتي پيو. هن جو ذهن هونئن بلڪل خالي هو پر لپٽ سان ڄڻ ته هن جي ذهن ۾ دونهن ۾ جڙندو ويو. ڪارو نيرو دونهن، جنهن ۾ مختلف شڪليون اڀرڻ لڳيون: بي جسر ۽ سڃاڻپ کان ٻاهر، ۽ پوءِ اهي شڪليون گولائي اختيار ڪنديون ويون. ساڳئي وقت انهن جي ماپ، انهن جي هيٺ گهٽجندي وئي، تان جو انهن جي ڊيگهه ويڪر ۽ گولائي واريءَ جي اٺن جيتري رهجي ويئي، ۽ هن جي اندر جو ضدي ٻالڪ سڌڪا ڀري گهري ننڊ پئجي ويو!

اوچتو هن پنهنجو نالو پڪارندو ٻڌو ۽ هو چرڪ ڀري اٿي ويهي رهيو. ڪمري ۾ شام گهڙي آئي هئي. ڪمري جون سموريون شيون ڏنڌليون ٿي ويون هيون. هن ڏٺو منظور واپس وڃڻ تي هو پر هن کي جاڳندو ڏسي، وري بيهي رهيو.



”پر، ڏاڍي ڪانڊ هُئي؟ مون ته سمجهيو ته شايد اڃا ائين ئي ڪو نه“  
منظور کي ڪپڙي لٽي پر تيار ٿيل ڏسي، هن پڇيو: ”ڪاڏي تياريون آهن؟“  
”ڪا خاص تياري ته ڪانهي، بس ائين ئي هن ويڳاڻو ويڳاڻو ٿي پيو هو  
سوچيم ته تون هليين ته ڪٿان گهمي ڦري اچون!“

”ته پوءِ ويه ته هلون ٿا،“ ائين چئي هو پاٽ روم ۾ هليو ويو.  
ٿڌي پاڻيءَ ۾ وهنجندي هن کان ڇڻ ته شڪراني جو ٿڌو ساھ نڪري  
ويو. صاف، ٿڌيرو پاڻي ڇڻ ته هن جي سندن مان ٽڱ ڄا ڪُنا چونڊي  
چونڊي، صاف جي گجھي ۾ بهاريندو ٿي ويو. ڪپڙا پاڻي ٻاهر نڪتو ته هن  
منظور جي منهن مان ئي سهي ڪيو ته هو ڪيتري وقت کان هن کان ڪو  
سوال پڇڻ لاءِ دل من هڻندو رهيو هو. آرسِيءَ تي بيهي ڦٽي ڏيڻ شروع  
ڪيائين ته هن کان رهيو نه ٿيو.

”پر، تو ۾ عجيب تبديلي اچي ويئي آهي. ائين پيو سمجهان ته تون  
ڏکويل ڏکويل پيو لڳين.“ منظور اوندھ ۾ تير هنيو.  
هن کان ٿڌو ساھ نڪري ويو ۽ چيائين: ”ڏک ته زندگيءَ جو انعام  
آهي!“ اهي لفظ چترڪار چيا هئا، ۽ بي ساخت هن جي چپن مان نڪري ويا.  
منظور انهن لفظن تي سوچيندو ئي رهيو. پوءِ هو ٻئي ڪار ۾ چڙهي ٻاهر  
نڪري آيا. شهر جي هڪ روشن رستي تي پهچڻ تي هن منظور کان پڇيو:  
”ڪيڏانهن توهان هليو؟“

”جتي ڏکڻ جي ڏنگ کي سهڻائي وڃي آهي.“ منظور به ڇڻ ته بي ساخت  
اهي لفظ چئي ڏنا. هن ڪو جواب نه ڏنو هن فقط منظور کي پاسيري نظر سان  
ڏٺو. منظور ڇڻ ته هن ان پاسيري نظر کان گهٽ ٻڌي، ڪار هڪ ننڍي دروازي  
اڳيان بيهاري ڇڏي جنهن تي ڳاڙهن اکرن ۾ ”زرين بار“ لکيل هو.  
شام جي اوندھ شهر کي اداس ڀاڄولا بخشي ڇڏيا هئا. اهي ڀاڄولا  
شهري روشنين کان شڪست کائي، ماڻهن جي اکين ۾ ڪُنڊا ٿي ويا، ۽  
انسانيت جا ڏک روشنين جي هٿرادو قلمي ۾ ٿانئون جي ڪس وانگر لڪندا  
ٿي ويا. زهر مانو ٿي، چپن تي اچڻ کان اڳ آس جي پيالي جي تري ۾ ويهندو  
ٿي ويو. بلڪل ان طرح جئن ڦٽڪي لڳڻ سان پاڻيءَ جي لٽ تري ۾ ويهي  
رهندي آهي. ان کي لوڏڻ سان، جنبش ڏيڻ سان زندگيءَ جي اها ڪس،  
زندگيءَ جو اهو مير انجهڙو زهر سموري ڏک کي وهڻ بڻائي ڇڏيندو آهي.

انوءَ پهرين ته ڪجهه نه سمجهيو ته هو ڪٿي آيو هو. پر ماحول ۾ ڦهليل  
تيز بوءِ هن کي سڀ ڪجهه سمجهائي ڇڏيو. هن جي احساس تي هڪ

ڇههڪ لڳو ۽ هن جي ڪنن جون پاپڙيون پٿڙ لڳيون. هڪ ڪنڊ ۾ وهندي  
ٿي منظور آرڊر ڏنو: ”وسڪي!“

وسڪيءَ جو گلاس پنهنجي سامهون ڏسي، ڪو وقت ته هو گلاس کي  
گهوريندو رهيو. هن شراب جو رنگ مختلف هو. هن ته سمجهيو هو ته شراب  
جو رنگ ڳاڙهو ئي ٿيندو آهي. خون جهڙو ڇهڇ ڳاڙهو! منظور هن کي  
گهوريندو رهيو ۽ هن جي اکين ۾ ايندڙ ويندڙ رنگن کي جاچيندو رهيو ۽ پوءِ  
سندس ڪلهي تي پنهنجائپ مان هلڪو زور ڏيندي چيائين:

”ڏکڻ جي ڌار کي مڏو ڪرڻ لاءِ هن کان وڌيڪ ڪارگر ٻي ڪا به شئي  
نه آهي!“

”پر مون اڳ ڪڏهن به نه پيتو آهي، منظور!“ هن خود محسوس ڪيو ته  
هن جي اعتراض ۾ ڪا جان نه هئي. هن جي پيٽ ۾ پيٽ سان ماني ٿي سگهي ٿي،  
اهو آسرو به هن جي ان وقت ذهني حالت لاءِ ڪافي هو ۽ پوءِ هن خود گلاس  
کڻي ڇپن سان لڳائي ڇڏيو. وسڪيءَ جي ڪوڙاڻ ته ڳاڙهي جي ڪوڙاڻ کان  
وري به بهتر هئي. ڪجهه وقت کان پوءِ هن ائين محسوس ڪيو ڄڻ ته هن جي  
دل جي چوڌاري ٻڌل پنجوڻن جا رَسا هڪ هڪ ٿي ٽٽندا ٿي ويا. هو پاڻ کي  
نهایت هلڪو ۽ آزاد محسوس ڪرڻ لڳو. هن اهو محسوس ڪيو ته هن جي  
زبان ڪجهه چوڻ لاءِ آئي هئي. هن ڪجهه چوڻ ٿي چاهيو بنان سوچڻ  
سمجهڻ جي، محض ڳالهائڻ خاطر. محض زبان کي آزادي ڏيڻ خاطر! هن کي  
فقط ڪنن جي پاپڙين جي گرمي ستائيندي رهي. هن ذري ذري پنهنجي آڱرين  
سان پاپڙين کي ڇهي ٿي ڏنو. هن ائين اهو پارڻ ڪجهه گهٽ ٿئي!

”ڪيئن، ڪجهه ائين لڳ ڀڳ ڇو؟“ منظور اوچتو سوال ڪيو. ان سوال  
جي شرارت محسوس ڪري هن جا چپ ڦڙي مرڪ بنجي ويا، ۽ هن به  
شرارت مان ڇپيو:

”ٽير، وڏو استو آهين. نيٺ شرابي به بنايئي!“ ان بيان ۾ نه شڪايت هئي،  
نه الزام.

”شرابي آهي آهن، جيڪي نشي لاءِ ٿا پين!“

”اسين ڀلا ڇا لاءِ وينا پيون؟“

”توري ڪوڙاڻ سان وهڻ جهڙي ڪوڙاڻ کي وسارڻ لاءِ!“ منظور به مود ۾  
اچي ويو هو. هن کي اهو جملو ڏاڍو وڻيو.

”نيڪ تو چئين، هن زندگيءَ ۾ الائجي ڪهڙو ڪهڙو وهڻ پيو ٿو پوي!“

گهڙيءَ لاءِ هن کي پنهنجي چاچي جو موت ياد اچي ويو ۽ گلاس مان

هڪ وڏو ڍڪ ڀريندي هن سوچيو ته هو منظور کي ٻڌائي ته ”منظور ڪله رات منهنجو چاچو گذاري ويو. اهو چاچو جنهن مون کي ونجه وٺي سيڪاري جنهن مون کي مله جا انگ سيڪاريا، جنهن مون کي اڙنگ پاڏن تي چڙهن سيڪاريو. هو غريب پنهنجو علاج به نه ڪرائي سگهيو ۽ پڙي پڙي مري ويو.“ ائين چوڻو ٻڌاءِ منظور ائين چوڻو؟

هن جي ذهن تي وري اداسي چائنجي ويئي. هن محض ڳالهائڻ خاطر منظور کي پنهنجي گهر متعلق ٻڌائڻ تي گهريو. پنهنجي پيءُ متعلق پنهنجي ماءُ متعلق، پنهنجي ننڍپڻ متعلق، پر انهن خيالن ايندي ڄڻ ته هن جي ذهن تي تالو لڳي ويو. نه هي ته هن جي دل کي آڏوهيءَ وانگر ڪائيندڙ راز هئا؛ هن پنهنجي پاڻ سان وعدو ڪيو هو ته هو اهي راز ڪڏهن نه کوليندو. وسڪيءَ هن جي ذهن ۾ هڪ بلڪل نئون، هڪ عجيب سوال پيدا ڪيو هو. ائين چو ٿيو؟ هن ان تي سوچڻ جي ڪوشش ڪئي، پر هن کي ائين محسوس ٿيو ته ڄڻ ته هن جي سوچ ڪنهن چوهي جي اثر کان دريا جي چولين وانگر هيٺ مٽي هيٺ مٽي ٿيندي ٿي رهي، ۽ پوءِ هو ڪلڻ لڳو.

”منظور هيءَ دنيا، هيءَ زندگي مون کي شڪست نه ڏئي سگهندي آءُ هن دنيا جو ڪنڌ مروٽي ڇڏيندس! آءُ هن دنيا کي هن وسڪيءَ جي ڍڪ وانگر پي ڇڏيندس! آءُ بادشاهه آهيان. هي سڀ ... ها، هي سڀ منهنجا نوڪر آهن، منهنجا ٻانهن آهن. هو جيڪو هتي ويٺو آهي، ۽ هي جيڪو مڇن کي وٺي رهيو آهي!“ ... ۽ هن هڪ وڏو تهڪ ڏنو!

”اڙي هن گنجي کي ته ڏس، بلب جي روشنيءَ ۾ ڪيئن نه هن جي روڌ پئي چمڪي... منظور تون ڳالهائين ڇو نه ٿو؟ هي دنيا ڪوڄهن، ڪنن، بد صورتن سان ڇوپريل آهي؟ ماڻهو رنگين ڇو نه آهن: ڳاڙها، پيلا، ساوا، نيرا، گلابي ڇو نه آهن؟ هنن بوتلن وانگر؟ هي سڀ ڏس ته ماڻهن جا منهن ڪيئن نه وڻيا ستيا پيا آهن. ڪيئن نه ڏنگا ڏڏا، چٻا ۽ چٽيل ٿا لڳن! هن مڇن واري کي ڏس، هن روڏي کي ڏس، هن ڪاٺي کي ڏس، هن شيديءَ کي ڏس... هن استول تي ويٺل اچي پتلون واري کي ڏس...“ هو وري تهڪ ڏيڻ لڳو. زور زور سان تهڪ ڏيڻ لڳو.

”اڙي هن ٽيڙي کي ته ڏس... مون کي هنن سڀني کان نفرت آهي... هي سڀ بچڙا ڇو آهن، منظور؟ هي سڀ ڪوڄها ڇو آهن...؟“

هن کي هڪ ملڪي هڏڪي اچي ويئي. منظور اتي بيهي رهيو. ”انو ات ته هلون!“

”ويه يار اٿي ڇو بيٺو آهين؟ اڙي ڇو ڪرا، وسڪي لائو!“

هاڻ هو تقريباً وڦڙن لڳو هو. منظور کيس ٻانهن جو سهارو ڏيئي اٿاري بيهاريو ۽ کيس هلڻ لاءِ اشارو ڪيائين. هو اٿي بيٺو ۽ وري کلڻ لڳو. هن جي چپن ۽ اکين ۾ هاڻ هر آنهنگي نه رهي هئي: هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته ڌرتي ٽيڙي ٿي پئي هئي. هن کي پنهنجي سامهون ويٺل ماڻهو پاڻ کان مٿي ڄڻ ته ڇت تي ويٺل نظر اچڻ لڳا، ۽ هن کي ائين لڳو ڄڻ ته سوين اکيون هن کي گهوري رهيون هيون۔ آڏيون، ٽيڙيون، ترڇيون نظرون!

”هي سڀ مون ڏي ائين اکيون ڦوٽاڙي ڇو ٿا نهارن؟ مان ڪو هنن جي ڪڙڻي تي ويٺو آهيان، مان ڪو هنن جي رن...“ اوچتو الائي ڪٿان هن کي نيٺ ٻهراڙيءَ واريون گاريون ياد اچي ويون.

”ڇپ ڪر ڙي رن جا...“ مڃن وارو لومڙ ڏٺي وڌي آيو. ٻانهن ڪنجي، هڪڙي هٿ سان انوءَ جي ڪلهي کي جهلي، ايترو ته زور سان ڌونڌاڙيائين، جو هن جو دماغ لاتونءَ وانگر ڦڙڻ لڳو ۽ هو ٿاٻڙجي ڪرسي جي پاسي ۾ ڪري پيو. هن کي ڪنهن به تڪليف جو احساس نه ٿيو پر اوچتو هن جو سمورو بدن تلڪجي ويو. هن ۾ نفرت جو ڊيو موٽي آيو: اهو ڊيو جنهن کي خون جي آڇ هئي. هن جو دماغ وري هڪ هنڌ بيهي رهيو ۽ هن ڏٺو ته منظور مڃن واري کي ڪجهه سمجهائي رهيو هو پر مڃن واري جي اکين ۾ شراب سان گڏ رت ٻري رهيو هو. هو ڪا گهڙي ذهن تي زور ڏئي مڃن واري کي ڏسندو رهيو. هو هن کان ڏيڍو ٿو بدن جو هو ۽ ڪنهن آکاڙي جو پهلوان ٿي لڳو. انوءَ هڪ اونهو ساهه کنيو ۽ چپن جي اسات کي روڪڻ لاءِ پنهنجي هيٺئين چپ کي زور سان ڪرڻ لڳو. چپ ڦاٽي پيو ۽ پنهنجي ئي خون جي سواد ڄڻ ته هن جي سموري بدن ۾ هڪ نئين لهر آڻي ڇڏي مڃن وارو منظور سان تيز تيز ڳالهائي رهيو هو ۽ سندس پٺ اڻوءَ ڏانهن هئي. اوچتو انوءَ جو هڪڙو هٿ پاڪر وانگر مڃن واري جي ڳچيءَ ۾ پئجي ويو ۽ ٿورڙو پوئتي هٽي هن زور سان پنهنجو گوڏو هن جي چيلهه جي پوري وچ تي ڦهڪائي ڪڍيو. مڃن واري جي وات مان ’اه‘ جو گهٽيل آواز نڪتو ۽ هو پوئين طرف پيو ٿي ٿاٻڙجي اچي انوءَ جي پيرن ۾ ڪريو. انوءَ وري به کيس ڳچيءَ کان جهلي اٿارڻ جي ڪوشش ۾ سامهون آئي. پاڪسرن وانگر هڪڙي خوفناڪ مڪ کاڌيءَ ۽ ڳل جي وچ ۾ اهڙي زور سان هنيو، جو هو غريب سامهون ٽيبل تان ٿاٻڙندو هڪ بند ڪٽين جي دروازي تي وڃي مٿي ۾ ڪريو! انو وري اڳتي وڌي کيس اٿارڻ لاءِ وڌيو پر منظور کيس ٻانهن کان

جهلي تڪڙو ٻاهر ڪڍي آيو. بار ۾ ويٺل ماڻهو به تيسين اٿي بيٺا ۽ چوبل پئجي ويو. ماڻهو اڃا اهو ئي سوچي رهيا هئا ته هي ڇا ٿيو ۽ چوڻيون ان کان اڳ منظور ۽ انو ڪار تائين پهچي ويا. گاڏي اسٽارٽ ڪيائون ته مڇن وارو ٻن چئن ماڻهن سان گڏ ٻاهر ايندو نظر آين. منظور هڪدم گاڏي گيئر ۾ وجهي، ايڪسيليتر تي پير ڏنو ۽ ”زون“ ڪندي گاڏي اڳتي وڌي هلي ويئي. گاڏيءَ جي رفتار جي ڪري ٿڌي ٿڌي هوا انوءَ جي گلن ۽ وارن سان ٽڪرڻ لڳي. هن جي سموري بدن ۾ ۽ خاص ڪري مٿي ۾ ڌنڌون ڌنڌون لڳي پئي هئي، ڇڻ ته ڌنڌو پئي هلي. ان ٿڌي ٿڌي هوا لڳڻ سان آهستي آهستي هن جي رت جو دٻاءُ گهٽجڻ لڳو ۽ هن جو جسم به ڀرو ٿيڻ لڳو. هن جي رڳن جي تڪ گهٽجي ويئي، ۽ هن ڇڻ ته چوٽڪاري جو هڪ اونهو ساھ ڪنيو. ”يٽر، تو هن ويڇاري کي نري گهٽ اٿت ماريو هو!“ منظور ڳالهه چوري ”هن مون کي گار ڏني... ۽ اڳرائي به ته هن ڪئي...“

”اڳرائي هن ڪئي، پر گاريون پهرين پاڻ ڏنيون!“ منظور جمع ۾ چيو ته جيئن هن کي خراب نه لڳي.

”مون کي ڪجهه ياد نه آهي. مون کي هن ڌڪو ڏنو ته مون کي به خار اچي ويئي!“ انوءَ پنهنجي ڳالهه جو بچاءُ ڪندي چيو.

”پر تو ٻر سگهه ڪيئن آئي؟ مون ته سمجهيو ته توکي هاڻي ڪلهي تي ڪٿي گهر پهچائڻو پوندو!“ منظور کلي چيو.

”هن مڇو منهنجا نشانئي توڙي ڇڏيا...“ انوءَ کي ’نشا توڙ‘ جي فقري تي ڇڻ ته هڪ خوشي ٿيڻ لڳي. اهو فقر و به هن ڳوٺ ۾ موالين جي وatan ٻڌو هو.

”تنهنجا نشا توڙيائين ته وري سندس نشا به ته هو اٿي ويا! يٽر سچي، وڏو ظالم آهي: ري گناه هن غريب موچڙا کاڌا!“

”ظلم هميشه ري گناه ٿيندو آهي! ... پر اهو ماڻهو هو ڪير؟“

”هوندو ڪو ويڇارو ڌڪويل: پنهنجو غم غلط ڪرڻ آيو هوندو!“

الاڻي چو ان جملي انوءَ کي شرمسار ڪري ڇڏيو. جيڪڏهن ڪو ڌڪويل هوندو ته هن پاڻ وڌيڪ هن کي ڌڪيو. هن دل ٿي دل ۾ سوچيو ته هو ان شخص کان ٻئي ڏينهن تي معافي وٺندو. هن جو دماغ ڇڻ ته پنهنجي جاءِ تي موٽي آيو هو. ندامت جو احساس هن لاءِ بلڪل نئون هو ۽ ان نئين احساس هن کي وري اداس ڪري ڇڏيو. اداسيءَ جي احساس سان گڏ هن جي جسم ۾ ڪجهه سستي اچڻ لڳي. ڇڻ ته اداسي هن جي رڳن مان مٽ ڪيندي ٿي ويئي. ان احساس کي دور ڪرڻ لاءِ هن اوباسيون ڏيڻ شروع ڪيون.

منظور وري هڪ گهٽيءَ ۾ مڙي ڪُنڊ تي گاڏي بيهاري ڇڏي شهر جو هي حصو به انوءَ لاءِ بلڪل نئون هو. ان گهٽيءَ مان هو وري ٻي گهٽيءَ ۾ داخل ٿيا ته هارمونيم ۽ ڏڪڙن سان گڏ گھنگهرن جو آواز هن جي ڪن تي پيو. ماڻهن جو هڪ هجور هو جو گهٽين جا چڪر کاتي رهيو هو. هڪ ڪُنڊ تي هڪ پوڙهو چنبيليءَ جا ننڍا گلدستا ۽ هار ۽ گجريون وڪڻي رهيو هو. ڪي ماڻهو اهي وٺي ڳچيءَ ۾ وجهيو پئي هليا. هت ته هر قسم جا ماڻهو هئا: گوڏن سان، سٿڻ قميص سان، پتلونن سان، فل سوتن سان. ماڻهن ٽوليون ٽوليون ٺاهي، مختلف دروازن ۾ جهاتيون پائيندا ٿي ويا.

”اڄ ته هڪ نئين دنيا جو سير ڪرايانءِ“

”هت ڇا ٿيندو آهي؟“ هن معصوميت مان سوال ڪيو.

”هن کي حسن جي بازار سڏبو آهي... هت جيڪي ڪجهه ٿئي ٿو سو پار پنهنجي اکين سان هلي ڏس!“ منظور هن جي ٻانهن ۾ ٻانهن ڏيندي چيو.

هو هن کي ڄڻ ته گهليندو هڪ ماڙيءَ تي وٺي ويو. ماڙيءَ جي ڏاڪڻ ايتري ته سوڙهي هئي، جو پتين کان ڪلها بچائڻ لاءِ هنن کي تقريباً ٿيڏو ٿي لنگهڻو ٿي پيو. مٿي پهتا ته هنن کي هارمونيم جو هلڪو آواز ٻڌڻ ۾ آيو ان سان گڏ ڏڪڙ جي سنهي ٿاپ: ائين ٿي محسوس ٿيو ڄڻ ته پٽ تي ڪرڻ کان پوءِ ڪنهن تامي جي ٿانوَ جو پڙاڏو ٻري رهيو هو. منظور دروازي کي ٿيلهو ڏيئي کوليو ته آواز بند ٿي ويو. هي هڪ عجيب ماحول هو: انوءَ ڏٺو ته هڪ چڱي خاصي خوبصورت چوڪريءَ زرق برق ڪپڙن ۾ گوڏن ۾ ويٺي هئي، ڄڻ ته ڪنهن جي انتظار ۾ هئي. ان جي پويان هڪ وچولي عمر جي مائي سوڙيءَ سان سوياريون ڪري رهي هئي. ان سان گڏ هڪ ڪرڙو ماڻهو هارمونيم اڳيان رکيو ويٺو هو. سندس اکين ۾ ايترو گهڻو سرمو پيل هو جو هن جي اکين جي قدرتي اڇاڻ به لڪي ويئي هئي. ان ماڻهوءَ جي ڀر ۾ هڪ تيارو ورهين جو نوجوان سنهين تلوار ڪٽ مچن ۽ اڌ ڳل تائين پهچندڙ ڏاڙهيءَ جي قلمن سان هڪ گوڏي هيٺان ڏڪڙ جهلي، اُن جون رسيون نيڪ ڪري رهيو هو ان جي بلڪل پويان ڪاري شيرواني ۾ اڌڙو عمر جو هڪ شخص گوڏا کوڙي ويٺل هو ۽ هنج ۾ گوڏن مٿان ستار رکيو ويٺو هو.

انوءَ منظور داخل ٿيا ته خوبصورت چوڪريءَ هڪ هلڪي مرڪ ۽ ادا سان جهڪي، اهڙي طرح سلام ڪيو ڄڻ ته هڪ هٿ سان پاڻي پيڻ لاءِ هٿ ٿي مٿي کنيائين، ۽ بجاءِ وات تائين آڻڻ جي، اهو هٿ نرڙ تائين ڪڇي ويو. هن کي ان انداز تي ڪل اچي ويئي. عجيب سلام هو هي!

منظور هن جي ٻانهن کي زور ڏيئي وهڻ جو اشارو ڪيو. هو به طول وهاڻن جي ٽيڪ ڏيئي ويهي رهيو.

”چو اڃ محفل سرد آهي؟“ منظور ڳالهه چيڙي

”اوهان اچڻ ڇڏي ڏنو ته محفل سرد نه ٿيندي ته پيو ڇا ٿيندو!“

خوبصورت چوڪريءَ منهن ۾ شرير گهٽڻ وجهندي چيو.

”مون جهڙا پيا به ته دل وارا اچن ٿا!“ منظور چڻ ته هن جو ورهين جو واقف هو.

”پيا ته دل کڻي ٿا اچن، اوهين ته پاڻ دل کڻي ٿا وڃو!“ خوبصورت چوڪري ٿڙ جواب ڏنو ۽ منظور لاجواب ٿي ٽڪي کل کلڻ لڳو.

”هي ڪير صاحب آهي؟“ چوڪريءَ ڪجهه اهڙي طرح سان انوءَ ڏانهن اشارو ڪيو جو انوءَ جي دل دهلجي ويئي. بلڪل ائين جيئن ماڻهو ڪنهن جي اوگهڙ ڏسي وٺندو آهي. هن جي ان انداز ۾ چڻ ته هن کي ڪا اوگهڙ نظر اچي ويئي هئي.

”هي منهنجو دوست آهي، انور صاحب، هن ميدان ڪارزار ۾ اڃ پھريون قدم رکيو اٿس!“

”چشم ما روشن، دل ما شادا“ چوڪريءَ هن ڏانهن همٿائيندڙ نگاهه وجهندي چيو.

”ته پوءِ ٿي وڃي ڪو غزل يا ڪا خواجه فرید جي ڪافي!“ منظور کلندي چيو.

چوڪريءَ اک جي اشاري سان هارمونيم واري ڏانهن ڏٺو ۽ هارمونيم واري غزل جي ڏن چيڙي ستار واري ستار کي سڌو ڪري تارن تي آڱريون رکي ڇڏيون. طبلي واري به ڌڪڙن تي ٻه ٽي هٿ هڻي، ٺوڪي وڄائي، ساٿ ڏيڻ لاءِ ٻئي ڌڪڙ سيري پنهنجي ويجهو ڪيا، ۽ پوءِ هارمونيم جي آواز سان ملي هڪ سريلو آواز فضا ۾ ڦهلجڻ لڳو:

هستي اپني حباب کي سي هي: يه نمائش سراب کي سي هي!

آواز کان وڌيڪ انو ڳائڻ واريءَ جو انداز حيرت سان ڏسندو رهيو. جيڪي ڪجهه لفظن بيان نه ٿي ڪيو سو هن جي هٿ جي اشارن ۽ اداڻن ادا ٿي ڪيو. لفظ ”هستيءَ“ ۾ هن ڪجهه اهڙي انداز سان پنهنجي سراپا ڏانهن اشارو ڪيو چڻ ته هن جي سموري شخصيت هن جي مينديءَ رتي هٿ تي اچي ويئي. لفظ ’حباب‘ جو اظهار ڪندي هن جو هٿ ڪجهه پنهنجي اُره

جو اهڙي طرح جائزو وٺي ويو جو انو شعر جي مطلب کي غلط سمجھي ويو  
ڇڻ هستيءَ بدران هن جو آره حباب جي شڪل جو هو ۽ حباب جي شڪل  
جو تصور ڪندي ئي هن جي دل مان واه واه نڪري ويئي.  
۽ پوءِ هن وري پنهنجي ڇڻ ڳانهن اکين سان هلڪو اشارو ڪندي ڳايو:

نازڪي ان لبون ڪي ڪيا گهڻي: پنڪڙي اک گلاب ڪي سي هي!

۽ هن جڏهن لفظ 'نازڪي' پنهنجي ڇڻ مان ٿي ڪڍيو ته هن جا ڇڻ مجسم  
نازڪي بڻجي ٿي ويا. ۽ هن بار بار ان شعر کي ڊهرائيندي 'نازڪي' ۽ 'پنڪڙي' کي  
اهڙي طرح ٿي ورجايو ۽ ڇڻ کي اهڙي انداز سان ٿي بنايو، جو هر ويرو هن  
جي ذهن ۾ اها خواهش جاڳڻ لڳي ته هو انهن کي ڇهي ڏسي ته ڇڻ آهن يا  
گلاب جون پنڪڙيون!

ميران نير باز آنڪهون پر: ساري مستي شراب ڪي سي هي!

ان شعر ته تهر ڪري ڇڏيو نير باز اکين جو انداز ته هن کي ايترو وڻيو  
جو هو ٿورو اڳيرو سري ويٺو ۽ هن کي پهريون ڀيرو محسوس ٿيو ته انهن اکين  
۾ جيڪا دعوت هئي، جيڪي اشارا هئا، انهن جي ڪيفيت وسڪيءَ جي  
نشي کان به وڌيڪ هئي. هن جي ذهن ۾ وري وسڪيءَ جو ضرور سترجڻ لڳو ۽  
گهڙيءَ لاءِ هن اکيون بند ڪري انهن نير باز اکين جو تصور ڪيو. ان تصور  
کان هو ڊڄي ويو. هن کي پنهنجو جسم هوا جي جهوٽي ۾ هلڪي لهر سان  
جهولندو محسوس ٿيو ۽ هن اکيون کولي ڇڏيون!  
۽ جڏهن هن پيو غزل چيڙيو:

لايا هي ڪٽني دل ۾ خرابي، اي يار تيرا حسن شرابي!

تڏهن هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هو هن جي دل جي ڳالهه ٿاڻي  
ويشي هئي. ڇا اهو ممڪن آهي ته هوءُ هن جا خيال به سمجھي ويئي؟ هن کي  
ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي چوري پڪڙجي پئي هئي. هو بار بار نظر  
بچائي هن جي جسم جي انگ انگ کي ڏسندو رهيو هو: نير باز اکين،  
پنڪڙين جهڙن ڇڻ، حباب جهڙي سيني ۽ سندس شرابي حسن جون  
سموريون ڏنگيتڙ ڪيفيتون هن جي ذهن تي ڇٽ چٽينديون ٿي ويون!

الاڻجي ڪيڏي مهل منظور اٿي بيهي رهيو ۽ هو ڇڻ ته سڀني مان جاڳي  
پيو. منظور کيسي مان ڪجهه نوٽ ڪڍي هارمونيم تي رکي ڇڏيا. ۽ هن کي  
اٿڻ جو اشارو ڪيائين. پهرين ته هن اهو اشارو محسوس به نه ڪيو پر جڏهن



منظور ڪلندي چيو: ”چو اڃ رات به هت رهڻ جو ارادو آهي ڪيئن؟“ تڏهن هو چرڪ ڀري اٿي بيهي رهيو.

”وهو نه اڃا ته رات جي هنج به نه پني آهي!“ هوءَ به هنن جي آدر پر اٿي بيهي رهي.

”نه هاڻ هلون ٿا. اسان جي هن همراھ جي مرڳو دل نه پڇي پوي.“ منظور شرارت مان چيو.

”ته هن کي ويهڻ ڏيو!“ هن پيار مان چيو.

انوءَ چوڪريءَ ڏانهن ڏٺو جنهن جي اکين ۾ دعوت ته هئي، پر پيار نه هو. جنهن جو هن کي شڪ پيو. هي ڪهڙو ڍنگ هو: آواز ۾ دعوت سان گڏ ڄڻ ته هڪ پيار ڀري التجا هئي، ۽ اکين ۾ ڪوبه احساس نه هو سواءِ ڪجل جي ٻن سڌين ليڪن جي، جيڪي هر احساس جي جواب ۾ خاموش رهڻ تي هريل هيون! ڪاش ان دعوت ۾ پيار به هجي ها، هو شايد سڄي رات، زندگيءَ جي هر رات اُتي گذارڻ لاءِ تيار ٿي وڃي ها!

”جڏهن دل پڇي پئي ته وري اچيو!“ انوءَ بنان سوچي سمجهي چيو.

چوڪريءَ کي ان جواب جي بلڪل اميد نه هئي. هن کي محسوس ٿيو ته هن جي دعوت ۾ جا چڱڪ هئڻ گهرجي ها، سا اڌا نه ٿي سگهي، ۽ هڪ اڙنگ دل ڏانئون ۾ اچڻ کان رهجي ويئي.

هو منظور سان گڏجي بنگلي تي موٽي آيو. ان رات هو سڄي رات سمهي نه سگهيو. هن کي بستري ۾ عجيب اڪيلائيءَ جو احساس ٿيڻ لڳو ۽ ان اڪيلائيءَ جي احساس ۾ هن کي بار بار اُج ستائڻ لڳي. ٿڌي پاڻي پيڻ سان هن کي ڄڻ ته گهڙيءَ لاءِ سڪون اچي ٿي ويو. ڪيڏي ڪيڏي مهل هن کي پنهنجي سيني تي بار محسوس ٿيڻ ٿي لڳو ۽ شايد هن خواب ۾ ڏٺو ته سوين هزارين گلاب جون پنڪڙيون چپن جون شڪليون اختيار ڪري سرءُ جي پنن وانگر هن جي مٿان چٽنديون ڪرنديون ٿي ويون، ۽ ڪنئين اڌ ڪليل اکيون، شراب جون ڪٽوريون بڻجي، هن جي بند اکين ۾ گهڙنديون ٿي آيون، ۽ هن جي سموري بدن ۾ هڪ عجيب ڌڪڻي پئڄيو ٿي ويئي. سڄي رات ائين ڌڪندي ڌنگجندي هن کي الائي ڪيڏي مهل ننڊ اچي ويئي.



صبح جو وري به سخت اُڃ هن جي ننڊ ڦٽائي وڌي هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي زبان ۾ ٻاٻرا گنڊا ڄمي پيا هجن. هن جو تارون سڪي ٺوٺ ٿي ويو ۽ نڙيءَ جي پٺ ۾ هڪ ڪوڙاڻ، کڻي اوگرائي بڻجي ٿي ويئي. هو اتي يڪ ساھي ٻه گلاس پاڻيءَ جا پي ويو. هن جو سڄو بدن ڇڄي رهيو هو. مغز ڳرو ڳرو محسوس ٿي رهيو هوس، ۽ مغز جي پٺ ۾ ڪيائڙيءَ وٽ هلڪو هلڪو سور رکي رکي ڏنوڻ ٿي لڳو.

نوڪر ناشتو کڻي آيو ته هن جي دل ڪجهه به کائڻ تي نه ٿي. فقط چانهن جو هڪ ڪوپ پي سگهيو. نوين بجي منظور آيو ته هو اڃا تائين ائين ئي مست ويٺو هو.

”آئي تيار ٿي وٺ، اڃ ڪم تي هلڻو آهي!“

ڪم جو ٻڌي به ڇڻ ته هن جي بدن ۾ ڪوبه رد عمل ظاهر ڪونه ٿيو. هو هڪدم تيار ٿي منظور سان گڏ هيٺ لهي آيو. باجيءَ جي ڪمري ۾ قدم رکندي هن کي اڃ الائجي ڇو ڪو اوچتو ۾ ڄاتل سڃاتل احساس جاڳڻ لڳو. ان وقت هو سوچي نه سگهيو ته اهو ڇا جو احساس هو. ان احساس کي هو ڪونالو ڪا صحيح سڃاڻپ ڏيئي نه سگهيو.

”ڪيئن آهين انو؟“ باجيءَ ڀاڻوھ مان پڇيو. هن ڏٺو ته باجي جي اکين ۾ ڇڻ ته ڪا شڪايت هئي، ڇڻ چوندي هجي: رات نه آئين، اسان ڏاڍو انتظار ڪيو!

”جي، نيڪ آهيان!“ انوءَ اتاولو ٿي چيو ڇڻ ته هن کي اها پڪ هئي ته اهو سوال پڇيو ويندو ۽ هو اهڙي جواب ڏيندو.

”ڪجهه مست ٿولڳين: پٺيان ٿي رات ننڊ نيڪ نه ڪئي اٿئي!“ باجي جي لفظن ۾ توڪ هئي، ۽ معنيٰ خيز نظرن سان منظور ڏانهن ڏٺائين. منظور رڳو ڪنڌ هيٺ ڪري ڇڏيو. هن کي اهو احساس ٿيو ڇڻ ته منظور جي ان طرح ڪنڌ جهڪائڻ مان باجي سڄي ڳالهه سمجهي ويئي ته هنن رات ڪيئن گذاري هئي!

”ڇڳو ٻڌو: رات وري مال پهتو آهي. اهو ڪٿي پهچائي اچو. اڄ سلطان ۽ اويس ڪونه آهن. ان ڪري لاچار اوهين ٻئي وڃو. اڳي ئي دير ٿي وئي آهي. منظور ڪي خبر آهي ته ڪٿي پهچائڻو آهي: پر خيال سان...“ باجيءَ آخري فقرو ڪجهه وڌيڪ سنجيدگيءَ سان چيو.

”جي“ منظور ۽ انوءَ ٻنهي هڪ آواز ٿي چيو.

”هونئن ته ڪجهه ڪونهي، پر احتياط ضروري آهي.“ باجيءَ چيو. پنهنجي ٽيبل تي پيل هڪ وڏو ”باڪس“ کڻي کين ڏيندي چيائين ”جيڪڏهن ڪا به رڪاوٽ ڏسو ته ڪار ڪي روڪجون... ۽ باقي اوهان پاڻ سمجهو ٿا!“

منظور ۽ انوءَ جا هٿ بيساخته پنهنجي پنهنجي ڪيسي ۾ پيل روالورن تائين وڃي پهتا، ۽ سندن چاهي تي هڪ گنيپير مرڪ چائنجي ويئي.

”بس وڃو...!“ باجيءَ حڪم جي انداز ۾ چيو.

منظور ”باڪس“ کي ڪڇ ۾ ڪري ٻاهر نڪري آيو. انوبه سندس پويان ٻاهر نڪري آيو. وڏي ڪاري ڪار ۾ جنهن تي ڪوبه نمبر لڳل نه هو منظور پويان ويهي رهيو ۽ انوبه ڊرائيور سان اڳين سيٽ تي وڃي ويٺو! روالور ڪڍي، سيف لاهي تيار ٿي ويهي رهيو. ڊرائيور کي منزل جي خبر هئي، ۽ اڳ ڏير کان پوءِ هو هڪ وڏي بنگلي کان ٿورو پري ويهي رهيو. منظور دروازو کولي ٻاهر لتو ۽ انوءَ کي اشارو ڪيائين. انور روالور وارو هٿ ڪيسي ۾ وجهي، منظور کان ڪجهه قدمن جي فاصلي تي، هن جي پويان هلڻ لڳو. بنگلي جي دروازي تي هڪ پٿار چوڪيدار استول تي ويٺو هو. منظور ان سان ڪجهه ڳالهائڻ ۽ دروازي ۾ هڪ ننڍو لنگهه کڻي پيو. منظور اندر لنگهي ويو ۽ انوبه وڃي ساڻس گڏيو. وڏي شاهي ’لان‘ کي پار ڪري هو هڪ وڏي دالان ۾ داخل ٿيا. دالان کان اندر وڃڻ واري دروازي تي منظور تي پيرا بجليءَ جي گهٽتي وڃائي هڪ ڊيو جهڙي همراھ دروازو کوليو ۽ منظور کي ڏسي چيائين ”باس ڪاوڙيو ويٺو آهي. ايتري دير ڪي آهي!“ ۽ پوءِ الڳ هٿي هنن کي اندر وڃڻ لاءِ رستو ڏنائين. اتان ڪاٻي پاسي هڪ ٻئي ڪمري جي دروازي تائين کين وٺي آيو. پاڻ دروازو کولي اندر هليو ويو ۽ گهڙيءَ کان پوءِ، کين اندر اچڻ جو اشارو ڪيائين.

اندر گهڙڻ سان انوءَ ڏٺو ته آرام ڪرسيءَ تي، ڊگهي گاڻن ۾ هڪ همت پريو مٿس اڏ لٽيو پيو هو. سندس پاسي کان ٽيبل تي ٽي ٽيليفون رکيل هئا، هڪڙو اچو پيو ڪارو ۽ ٽيون ساڻو جنهن تي هڪ ڳاڙهي بتي پئي پري

سندس سامهون، ٽپائيءَ تي هڪ بوتل رکي هئي. انوءَ ڏٺو ته اها وسڪيءَ جي بوتل هئي. هن جي اڳيان رکيل گلاس به وسڪيءَ سان ڀريل هو ۽ سوڍا جي ڪري پاڻيءَ جا آڻا مٿي چڙهندا ٿي ويا. هن جي اکين تي هڪ وڏو ڪارو چشمو چڙهيل هو جنهن هن جي اکين کي بلڪل لڪائي ڇڏيو هو. هنن کي ڏسي، هن ٽپائيءَ تان سگريٽ کڻي، لائيتر سان دکائيندي هڪ ڊگهو ڪش هنيو ۽ پوءِ هن چيو:

”ڪٿي مري ويا هئا اوهين سڀ؟“

هن ڪجهه اهڙي انداز سان چيو جنهن ۾ ڪاوڙ کان سواءِ عجيب نفرت ڀريل هئي. نفرت جو رڳو هلڪو احساس به انوءَ جي جسم ۾ آڪڙ پيدا ڪري وجهندو هو ۽ انوءَ کي پنهنجي ڳچيءَ جون تنتون سيتجنديون محسوس ٿيون. هي ڪير ٿيندو آهي ائين ڳالهائڻ وارو؟ هن سوچيو: ڀر منظور کي ڇپ ڏسي، هو به ڇپ رهيو.

”جيڪڏهن ڪو ڇاپو لڳي ها ته ڪير ذميدار هو؟ تون يا هوءَ نوابزادي؟ لکن جو مال به وڃي ها ۽ سموري ڪاروبار جي ستياناس ٿي وڃي ها... هي ڪير آهي؟ ڪونئون رکيو اٿو ڇا؟“

انوءَ جي لوندڙين ڀرت جو دٻاءُ تيز ٿي ويو. هن جي مٿ ڀاڙ تي ڀڄي ويئي. منظور چيو: ”جي نه هي اسان جو پراڻو ساٿي آهي... استاد شيروءَ واري جهيڙي ۾ هي هو!“

”ڇڱو وڃو پر آئيندي ائين نه ٿئي!“

”جي!“ منظور بلڪل مينهن ۾ پينل کان وٺي وانگر جواب ڏنو ۽ ڇپ چاپ اه. ”باڪس“ ميز تي رکي ڇڏيائين!

جڏهن هو ٻئي اچي ڪار ۾ ويٺا، انوءَ کان رهيو نه ٿيو ۽ هن اتا وٺائي مان پڇيو: ”هي ڪير هو؟“

”باس!“ منظور مختصر جواب ڏنو.

”باس؟‘باس‘ ڇا ٿيندو آهي؟“ هن کي ان لفظ جو اندازو ته هو پر هن تعلق سان هن کي ڳالهه سمجهه ۾ نه آئي.

”دراصل باجي به هن جي پاران ڪم ڪندي آهي. اسان وارو بنگلو ۽ سمورو ڪاروبار هن جو آهي. اسين سڀ هن جا ماڻهو آهيون! هو تمام زوراور ماڻهو آهي. هن جو ڪوبه دشمن دشمنيءَ جي حالت ۾ گهڻو وقت جيئرو نٿو رهي سگهي. هونئن ته اسان جهڙا ڪيترا ماڻهو هن وٽ آهن. پر پوليس ۾

سندس وڏي پھچ آھي. هن جي سڌي لائين ملڪ جي صدر سان ڳنڍيل آھي!  
 ايئن سمجھ ته ملڪ جي هن حصي جو هوئي بادشاھ آھي!“  
 انو هن انڪشاف لاءِ بلڪل تيار نه هو. ان انڪشاف کان پوءِ به هواها  
 ڳالهه تنهن لاءِ تيار نه هون ته ڪو ماڻهو هنن سان اهڙي نموني ڳالهائي.  
 ”پريار هن جي ڳالهائڻ جو طريقو ڪيترن ئي ڏينگو هو!“ هن سمجهيو ته  
 منظور ضرور هن سان ها پر ها ملائيندو.  
 ”هن جو نمونو ئي اهڙو آھي: آخر به ته باس آھي!“  
 اهو ”آخر به ته باس آھي!“ جملو هن کي بلڪل نه وڻيو. پر هن ڪجهه نه چيو.



هنگلي تي موتي منظور باجيءَ جي ڪمري ۾ هليو ويو ۽ هو پنهنجي ڪمري تي هليو آيو. بوريت ۽ خفگيءَ کي هضم ڪرڻ لاءِ هو اخبار جا پنا اٽلائي لڳو. پوئين صفحي تي هڪ تصوير ۽ خبر پڙهي هو اُٿي ويٺو. تصوير ۾ چترڪار جو فوتو ڏنل هو ۽ خبر اها هئي ته ان ڏينهن آرٽس گئلري ۾ هن جي چترن جي نمائش هئي. ۽ ان جي هيٺان هن جي ڪن تصويرن جو مختصر احوال ڏنل هو. خبر پڙهي هن جي دل ۾ چترڪار سان ملڻ جي خواهش پڙڪي اُٿي. ۽ هو جلدي جلدي سنڀالا ڪپڙا پائي، ٻاهر نڪتو. تنڪسيءَ ۾ چڙهي اخبار ۾ ڄاڻايل هنڌ تي پهتو. پر اتي پهچي، هو ڄڻ ته دروازي تي پُٺُ بڻجي ويو. هيءَ ته دنيا ئي نرالي هئي: سهڻن سڀيتن ڪپڙن ۾، ڪيترا ماڻهو ۽ زالون پٽ تي ٽنگيل تصويرون ڏسندا، هڪ ٻئي سان تصويرن تي بحث ڪندا، اڳتي وڌندا ٿي ويا. هن ڏٺو ته پريان هڪ ڪنڊ ۾ چترڪار ٻن زالن سان گڏ، هڪ تصوير ڏانهن منهن ڪري ڳالهائي رهيو هو. ڳالهائيندي ڳالهائيندي چترڪار جي نظر هن تي پئي. هن زالن کي ڪجهه چيو ۽ هن ڏانهن وڌي آيو.

”اڄ اچ انور اتي ئي چو بيهي رهين؟ مون کي الائجي ڇو پڪ هئي ته تون ضرور ايندين!“

”تون ياد ڪرين ۽ آءٌ نه اچان، اها ڳالهه ٿيڻي نه آهي.“ انوءَ کلي چيو. ”پر يار ماڻهن جي هن ميٽر ۾ آءٌ بلڪل اوڀرو ٿو لڳان، ۽ هي ماحول منهنجي لاءِ بلڪل نئون ۽ انوکو آهي.“

”نه، اهڙي ته ڪا ڳالهه ڪانهي، ائين ئي ته ماڻهو ٻين سان رلندو ملندو آهي.“ چترڪار هن کي همٿائيندي چيو. ”اڄ ته آءٌ تو کي پنهنجي ڪن دوستن سان تعارف ڪرايان!“

۽ چترڪار هن کي گهلي ساڳي ڪنڊ ۾ وٺي ويو. اتي پهچي هن چيو. ”مسز انور هي آهي منهنجو نئون دوست! نالو هن جو به اتفاق سان انور آهي، ۽ انور هيءَ سورٺ آهي: هنن جي ڌيءَ...“

انوءَ کي اها خبر نه پئي ته ان تعارف جو ڪهڙو جواب ڏي سو ڪجهه هٻڪندي هن هٿ سان سلام ڪيو. هن جي سلام ڪرڻ جو ڍنگ اهڙو ابوجهو ۽ اتالو هو جو سورٺ جي چپن تي مرڪ اچي ويئي. مسز انور جون اکيون هن جي چهر تي ڪپي ويون، ڇڻ ته ان منهن ۾ ڪنهن کي تلاش ڪري رهيون هيون. ۽ انوبه اچرج مان مسز انور ۽ سندس ڌيءَ کي ڏسي رهيو هو. ههڙو حسن هن ڪڏهن به نه ڏٺو هو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هو ٻئي انسانن بدران ڪنهن اچي ڳاڙهسري پٿر مان ٺهيل بت هيون، جن کي خدا واندڪائيءَ ۾ ويهي جوڙيو هو. اوچتو هن کي خيال آيو ته هن مسز انور کي ڪٿي ڏٺو آهي، ۽ هن کي ياد اچي ويو: چترڪار جي ڪمري ۾ رنگن جي گلدستي مان اڀرندڙ خدائي حسن واري هيءَ ته هئي. پر نه هوءَ ته ڪا پهراڙيءَ جي عورت هئي، ۽ هيءَ بلڪل شهري: ڪاري اچي گل سان ساڙهي، ٻانهن ۾ سنهي سهڻي واڇ، ڪنن ۾ هلڪي نيري رنگ جا ننڍڙا اڀرنگ ڳولائي ماحول جي ڪا به نشاني هن ۾ نه هئي. ته پوءِ ايتري مشابهت ڪيئن؟ ۽ سورٺ ته هن دنيا جي مخلوق ئي ڪا نه ٿي پائين. معصوميت ۽ بي پناهه حسن جو عجيب مثال! ۽ انوءَ ڏٺو ته ڪيتريون زالون ۽ مرد تصويرن کي ڏسڻ جي بهاني مسز انور ۽ سورٺ کي ڏسي رهيا هئا. هن مسز انور جون نگاهون پار تي ڄميل ڏٺيون ته هوشدر ٿي ويو ۽ واٽڙن وانگر هيٺ مٿي نهارڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳو. چترڪار به حيران هو ته مسز انور انوءَ کي ايتري توجه ۽ غور مان ڇو ڏسي رهي هئي. هن کي ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نه آئي.

”اوهان سان ملي ڏاڍي خوشي ٿي. هتي ئي رهندا آهيو يا...“ مسز انور هن سان مخاطب ٿيندي چيو.

”جي، جي هتي ئي...!“ هن هٻڪندي جواب ڏنو. هن کي پنهنجي حواسن تي قبضو ٿيندو محسوس ٿيو ۽ هن جي ڪنن جون پاڙيون ٻرڻ لڳيون هيون. بلڪل ان طرح جيئن وسڪي پيئڻ وقت ٿيو هو!

”ڇا ڪندا آهيو؟“

”نوڪري...“ هن کي منظور جا لفظ ياد آيا ته هو ’باس‘ جا ماڻهو هئا.

”ڪنهن سرڪاري نوڪريءَ ۾ آهيو؟“ مسز انور وري پڇيو.

”جي، جي نه خانگي نوڪري!“

اهڙن سوالن جو هو بلڪل عادي نه هو. چترڪار هن جي پريشانيءَ کي محسوس ڪري ورتو ۽ وڃ ۾ چيائين. ”آءٌ انور کي تصويرون ڏيکاري ٿو

اڃان، ايڪسڪيوزمي!“ ائين چئي انوءَ کي ٻانهن کان وٺي، هو ٻي تصوير تائين اچي پهتو. ان تصوير ۾ هڪ ماءُ هڪ لپٽيل ڪلنڊر ٻالڪ کي پيٽ تي چمي ڏيئي رهي هئي. ٻارڙي جي اکين جي چمڪ ڄڻ ته تصوير کان ٻاهر نڪرڻ ٿي لڳي، ۽ انوءَ جي ذهن ۾ آرٽ گئلريءَ جي بدران پنهنجو ننڍپڻ اچي ويو جڏهن هن جي ماءُ هن کي پيٽ تي چميون ڏيئي، ٿڌڙا ڪڍي هن کي ڪلائيندي هئي: سڀ مائرون شايد پنهنجي ٻارڙن کي ائين ئي ڪلائينديون آهن، هن سوچيو! ڪيڏون دل لپائيندڙ منظر آهي اهو ۽ ان جي ياد ڪيتري نه تڙپائيندڙ. ٻين سمورين تصويرن مان هن کي اها تصوير وڻي، جنهن ۾ هڪ ٻالڪ ٻانهن مٿي کڻي ڄڻ لهندڙ سڄ کي جهلڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو. ٻار جي اکين ۾ هڪ اڻاهه امنگ هو ۽ سڄ جي شفق جي ڳاڙهي روشني ٻار جي ڳلن کي اهڙي سرخي بخشي ڇڏي هئي، جا فقط ڪنهن معصوم خوشيءَ ۽ معصوم تمنا جو حصو آهي!

”هيءُ تصوير سڀني کان سٺي آهي!“ انوءَ چيو.

”منهنجي دل وٽان ڳالهه ڪئي اٿئي: هيءُ تصوير مون کي پاڻ به هنن سمورين کان وڌيڪ ٿي وڻي. ۽ سورٺ جي به اها ئي راءِ آهي. پر پهريون نمبر هن ٻئي نمبر تصوير کي ڏٺو اٿن!“

هو وڏي اچي ان تصوير جي اڳيان بيٺا. ان تصوير ۾ هڪ عورت اڌ کليل اکين سان، ڪنهن عجيب موج ۾، ڪنهن عجيب امنگ ۾ گلاب جي هڪ پنڪڙي چپن ۾ جهلي، هڪ عجيب مرڪ مٽڪي رهي هئي، ۽ انوءَ جي وات مان بي اختيار نڪري ويو:

”نازڪي ان لبون کي ڪيا ڪهڻي: ڪا پنڪڙي گلاب کي سي هي!“

۽ پوءِ اهي لفظ چئي ڄڻ ته خود ئي هڪو ٻڪو ٿي ويو. هن کي خواب خيال ۾ اها ڳالهه نه هئي ته حسن جي بازار ۾ ٻڌل اهو شعر هوائين ورجائي ويندو!

”آهي ته اوڀرو ڀر واه جو عنوان ڏنو اٿئي! هڪڙو منٽ بيهه تـا“ ۽ چترڪار ڪيسي مان هڪڙو ڳاڙهو چاڪ ڪڍي ان تصوير جي هيٺان اهو شعر لکي ڇڏيو. چترڪار کي تصوير تي ڪجهه لکندو ڏسي، ڪيترا ماڻهو مڙي آيا. ماڻهو عنوان پڙهي ’واھ واه‘ ڪرڻ لڳا. مسز انور به ان عنوان جي ڏاڍي تعريف ڪئي. پر چترڪار چيو: ”اهو داد ته انور کي ڏيو: تصوير ڏسي بي ساختہ هن اهو شعر پڙهيو ۽ مون اهو عنوان قائم ڪيو!“

پنهنجي تعريف ٻڌي انو وري به پريشان ٿي ويو. خاص ڪري زالن



اڳيان الائجي ڇو حجاب کان هن جا ڪن ٿي ڳاڙها ٿي ويا، ۽ ڪنن جي ان احساس هن کي بار بار ڪنن کي هٿ لائڻ تي مجبور ٿي ڪيو!  
 ”مياڻي شام سليب جي اسان وٽ دعوت آهي. جيڪڏهن اوهين اچي سگهو ته اسان کي خوشي ٿيندي“ مسز انور هن کي مخاطب ٿيندي چيو.  
 ”ضرور ضرور آءُ انور کي پاڻ سان وٺيو ايندس!“ چترڪار هن کي ڳالهائڻ جو موقعو ئي نه ڏنو.

”ته پوءِ اسين هلئون ٿيون...“ مسز انور چيو.

”انور ويڃين مٿان، آءُ هنن کي گاڏيءَ تائين پهچائي ٿو اچان.“ چترڪار ڄڻ ته ڪپڙن ۾ ٿي نه ٿي ماريو. اڄ هو بيحد خوش ٿي ڏنو. انوءَ کي هن جي خوشي کان پهڪندڙ چهره تي خوشي به ٿي ۽ ريس به ٿي: ڄڻ ته هن ۾ هڪ ڊبيل چٽنگ ڊڪندي رهي ته ”ڪاش، آءُ ههڙي زندگي گهاري سگهان ها!“  
 گئلريءَ مان آهستي آهستي ٿي ماڻهو گهٽجڻ لڳا، ۽ جڏهن آخري ماڻهو هليو ويو ته چترڪار هن کي وٺي ٻاهر آيو. ٻئي ڄڻا ٽئڪسيءَ ۾ چڙهي چترڪار جي گهر پهتا. چترڪار جي ڪمري ۾ پهچي، هن جي نظر وري به ان رنگن جي ديويءَ تي پئي، ۽ هن جو اهو احساس ڄڻ ته يقين ۾ تبديل ٿي ويو ته اها تصوير مسز انور جي آهي يا سورٺ جي. فقط پوشاڪ پهراڙيءَ جي هئي. هن اڃا به چترڪار کي ان متعلق چورڻ نه ٿي گهريو. پر چترڪار هن جي نظرن جي منزل ڏسي چڪو هو ۽ کليل بستري تي پاڻ کي اڇلائيندي هن چيو: ”تنهنجي دل ۾ اڃا تائين اهو سوال پيو ٿو ٿري ته هيءُ تصور ڪنهن جي آهي ائين نه؟“  
 ”ان ڏينهن ايترو نه جيترو اڄ!“ هن پنهنجو ڏوهه قبوليندي چيو.  
 ”تون سمجهين ٿو ته هيءُ مسز انور جي تصوير آهي. ائين نه؟“

”يا سورٺ جي!“

”خير سورٺ جي ته بلڪل ڪانهي ڇاڪاڻ ته هن تصوير جي چهره ۾ جيڪا پختگي آهي سا سورٺ جي چهره ۾ شايد ڪجهه سالن کان پوءِ پيدا ٿئي. هن تصوير ۽ مسز انور ۾ مشابهت ضرور آهي، پر مون جڏهن هيءُ تصوير چٽي هئي، تڏهن منهنجي ذهن ۾ فقط عورت جي حسن جو ڪمال ۽ عورت جي سونهن جي انتها جو آدرش هو. اهو آدرش منهنجي ذهن جي گوشي گوشي ۾ موجود آهي ۽ اهو ڪڏهن به نه مٽجي سگهندو! اهو آدرش مسز انور کي ڏسڻ کان اڳ به موجود هو. هيءُ تصوير ته ان جي جھلڪ به ڪانهي، ۽ جڏهن اهو آدرش آءُ رنگن ۽ برش سان پيدا ڪري سگهندس. تڏهن ئي آءُ پنهنجي هن فن کي تڪميل تي سمجهندس!“

”پر هيءَ ٻهراڙيءَ جي پوشاڪ، هي ٻهراڙيءَ جا رنگ؟“

”ٻهراڙي ته پنهنجي رڳ رڳ پر آهي دوست! منهنجي ٻارو تن جو حصو آهي، جيڪو ٻارو تن مون کان ڪسيو ويو... اڙي آءُ وري تو کي پنهنجا سور ٻڌائڻ ويهي رهيس... ۽ اڳئين پيري وانگر پاڻ ٻئي روئڻ لڳندا سون...! تون ٻڌاء، ڪيئن آهين؟“

”مون کي خود ڪا خبر نه آهي: جڏهن کان ڳوٺان واپس آيو آهيان، زندگيءَ ۾ هڪ عجيب خال پيدا ٿي پيو آهي: پنهنجي پاڻ مان ويساهه نڪري ويو آهي، ۽ جن ڳالهين تي اڳي ويساهه هوندو هو انهن مان ويساهه گهٽجندو ٿو وڃي. ائين ٿو محسوس ٿئي ڇڻ ته زندگي مجبورن ۽ زبردستيءَ زنده رهڻ جو نالو آهي. آءُ ڪو پڙهيل لکيل ڏاهو ڪونه آهيان، پر ائين ٿو ڀانيان ڇڻ ته هر ڪنهن ماڻهوءَ جي هر ڪنهن قدم جي پويان خود غرضي يا خود پسندي ڪارفرما آهي!“

ايتري تقرير انوءَ ڪڏهن به نه ڪئي هئي. چترڪار سان هن جي دل ايتري ته ٻجهي ويئي هئي جو هن بار بار اهو پڇي سوچيو ته پنهنجي زندگيءَ جي سموري ڪهاڻي ڪيس ٻڌائي، ۽ ڪانئس پڇي ته سندس زندگيءَ جا مختلف موڙ عام ماڻهن جي زندگيءَ کان مختلف ۽ مخصوص ڇو بنجي ويا. چترڪار ڪجهه وقت ته هن ڏانهن نهاريندو رهيو ۽ پوءِ چيائين ”پاڻو زندگي تمام ٿورن ماڻهن کي اهو سبق سيکاريندي آهي ۽ سي به گهڻي عرصي کان پوءِ، تو ايتري ٿوري ڄمار ۾ زندگيءَ جا اهي سڄ ڳولي لڌا آهن، جيڪي ڏاهپ ڏاهپ جا ڏهيسر ڏڪن سان ڏنگجي پوءِ لهندا آهن!“

”اها ته مون کي خبر ڪانهي، پر ڪالهه...“ ۽ انواو چترڪار جي ويو. شراب جي ڳالهه چترڪار سان ڪرڻ گهرجي يا نه هو ڪو فيصلو ڪري نه سگهيو.

”ڇڏ ڇڏ، ماڻ ڇو ٿي وئين؟“

”ڪالهه، ڪجهه پيئڻ کان پوءِ، آءُ اتي ويٺل ماڻهن تي چترن ڪندو رهيس، ۽ مون ان وقت سمجهيو ته ڇڻ ته چتر ڪرڻ جو مون کي حق هو. هڪ ماڻهوءَ مون کي گهٽ وڌ ڳالهايو ته آءُ وڙهڻ لاءِ تيار ٿي ويس، ۽ هن غريب کي مون به ٿي ڏک هڻي ڪڍيا. هن کي مون جيڪو ڏک پهچايو سو محض خود پسنديءَ جي ڪري ائين ڇو آهي، سليم؟ ائين ڇو آهي؟“ اهي لفظ هن ڇڻ پنهنجي پاڻ کي ٿي چيا.

چترڪار هن جي ان رنگ تي حيران ٿي ويو. هي معصوم روح جنهن ۾

نيڪي پنهنجا خيما کوڙيو ويٺي آهي. ائين نه ٿئي جو زمانو زماني جون حالتون هن کي نفرت ڪرڻ سڪاري ڇڏين. ۽ هن جو روح نيڪيءَ بدران اوڳڻ ۽ بديءَ جو دڻيت بنجي وڃي. بابا سان هن لاءِ ضرور مشورو ڪرڻ گهرجي. هن ڪجهه سوچيندي چيو: ”انور تون منهنجي بابا سان نه مليو آهين. پر پنهنجو ضرور اڃ ته ساڻس ملايانءِ: مون کي پڪ آهي ته تون هن سان ملي ڏاڍو خوش ٿيندين!“

۽ ٿوري دير کان پوءِ هو چترڪار کان موڪلائي آيو. اڃ الانجي چوڙي هن بنگلي تي وڃڻ نه ٿي گهريو. رکي رکي هن کي چترڪار جي اها تصوير اکين اڳيان ڦرڻ لڳي، جنهن ۾ هڪ عورت پنهنجي ٻالڪي کي ٿڌڙا ڪڍي ڪلاڻڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي: ڪيڏو نه حسن هو انهيءَ عمل ۾ ۽ ڪيڏو نه تڙپائيندڙ احساس! ان احساس کي هن پنهنجي ذهن ۾ محسوس ڪرڻ ٿي گهريو ۽ ان ڪوشش ۾ هوشهر جي گهٽين ۾ بي مقصد گهمندو رهيو ۽ جڏهن سڄ مستقبل ۾ جاڳڻ لاءِ ماضيءَ ۾ لهي پيو تڏهن هن پاڻ کي ساڳي بار جي دروازي تي ڏٺو. هن جي دل جي رفتار گهڙيءَ لاءِ تيز ٿي ويئي، پر پوءِ ڄڻ هن ڪو فيصلو ڪري ورتو ۽ هو بار ۾ داخل ٿيو. سامهون ٽيبل تي مڇن وارو همراھ دروازي کي پٽ ڏيو ويٺو هو. هن جي مٿي تي هڪ پتي ٻڌل هئي. هو سدوان ٽيبل تائين پهتو ۽ هن مڇن واري جي ڪلهي تي هٿ رکيو. مڇن واري جو هن کي ڏٺو سواهڙيءَ طرح چرڪ ڀري ٽپ ڏئي آيو جو ذري گهٽ ٽيبل اونڌي ٿيڻ تي هئي. هو ڦڙ ۾ تقريرن برابر ٿي لڳا، يا مڇن وارو به ٿي آگر هن کان مٿيو هو. هو هڪ ٻئي جي سامهون گهڙيءَ لاءِ ائين بيٺي رهيا ڄڻ ته هڪ ٻئي جو قد ٿي ماپيائون. پوءِ انوءَ پنهنجو کليل هٿ اڳتي وڌايو ۽ چيائين: ”پائو ڪلهه نشي ۾ مون جيڪي ڪيو ان لاءِ معافي گهرڻ آيو آهيان!“

مڇن واري جو سمورو غصو سمورو ڪروڙ پائي ٿي ويو. گهڙي کن ته انوءَ کي ڏسندو رهيو. انوءَ جي اکين ۾ ايتري نرمي ۽ معصوميت هئي، جو هن جي دل ڇلڪي پئي، ۽ هڪ هٿ بدران هن ٻئي هٿ وڌائي انوءَ جي هٿ کي جهلي، ڪيڪاريندي چيو: ”ير، مون ته ڪي ٻيا خيال پئي پڇايا پر تنهنجو ڳڻ ڏسي منهنجي ڪاوڙ ڌامي ويئي! آءُ، اسان سان ويهي پيءُ!“

انوءَ جي دل کي اهڙو جهوپو آيو جو ذري گهٽ هن جي اکين ۾ پاڻي اچڻ تي هو. پر پاڻ تي قبضو رکندي ڪلندي هن چيو: ”پائو آءُ آهيان سيڪڙڙا، ڪالهه مون پهريون ڀيرو ٻيٽو هو. ائين نه ٿئي جو آءُ اڃ به آٿو ٿي وڃان!“

”رڪ ڌڻيءَ تي پيئڻ ۾ ڪٿي تون سيڪڙا آهين، پر جهيڙي ۾ ته تون گرو لڳيو پيو آهين، ۽ آءُ اڳيون ڌڪ اڃا پيو پڇايان،“ مڃڻ واري به ڪلندي چيو. ۽ پوءِ هو هنن سان پيئڻ ويهي رهيو.

مڃڻ واري جو نالو ’ابو‘ پالاري هو. هو مزورن جو جمعدار هو ۽ هن وٽ پنجاهي ماڻهو هئا، جن کي هو نيڪي تي ڪم ڪار وٺي ڏيندو هو ۽ گهڻو ڪري جهانن تي مال ڏيڻ جو ڪم ڪندا هئا، ۽ هن کي جمعدار جي حيثيت ۾ ڪم ڪرڻو نه پوندو هو. جيڪا رقم ملندي هين، تنهن کي سڀ صلاح ڪري ورهائي ڪٽندا هئا. هن کي جهاز ڪمپنيءَ وارا ماڻهن جي حساب سان نوڻگي ڏيندا هئا. روزانو ڏهه پنڊرنهن رپيا ڪمائيندو هو. ٻه ٽي ڏينهن ٿيا ته هڪ جهاز تان هن کي ٽي سؤ رپيا بونس مليو هو. اهو وٺي يارن تي ڪپايائين.

”آءُ دين دنيا ۾ اڪيلو آهيان: نڪو ٻار نڪو ٻچو. سو جي ڏوڪڙ ٿئي ته مڙئي چُڪي پي، ڌڻيءَ کي ياد ڪندا آهيون!“

هو ڪيترو وقت ويٺا پيئندا رهيا. ڳالهين ڪندا رهيا. انوءَ کي هنن جي صحبت مان ايترو لطف آيو جو هن اڳ ڪڏهن به محسوس نه ڪيو هو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته پالاري هن جو ڪو ويجهو ماڻو هو. جڏهن هو اٿيا تڏهن انوءَ بل ڏيڻ جي ڪوشش ڪئي، پر پالاريءَ ڪٿي ٻانهن کان جهليس. ”ائين ڪڏهن نه ٿيندو: اسين مزور سهي، پر تون اسان جو مڙمان آهين. اسان مزورن جي دل هيڏي آهي، ان کي ننڍو نه ڪر!“ هن پنهنجي دل جي ڪشادگيءَ کي هٿ جي اشاري سان سمجهاڻيندي چيو ۽ انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي دل واقعي ايتري وڏي هئي، جنهن ۾ سمورو جهان سمائجي ويندو: هڪ مزور جي دل!



بارڪان ٻاهر نڪتو ته هن پاڻ کي بنهه هلڪو هلڪو ٿي محسوس ڪيو. اڃا هن جي دماغ تي ڪوبه بوجهه نه هو. اڃا هن کي ائين محسوس ٿي رهيو هو جهڙو ته هو هڪ پڪي هو جنهن اڏامڻ تي گهريو. اڃا هن جي چپن ۾ هڪ جدا لذت هئي، ۽ بار بار هن چپن جو اهو سواد محسوس ڪرڻ لاءِ چپن کي ڏندن سان چوسڻ ٿي شروع ڪيو. اڃا به هن جي ڪنن جون پاپڙيون گرم گرم ٿي ويون هيون، پر اڃا ... اڃا انهن ۾ بيهه جي ٿوڀڙاڻ، سيءُ ۾ ڪنهن گرم ڪپڙي اوڍڻ سان جا آسيس ايندي آهي، سا آسيس هئي، ۽ ائين اڏامندو هو. هوان پاڙي ۾ پهتو جتي ڏينهن بدران رات جو ان هوندي آهي. ساڳي ماڙيءَ تي چڙهندي هن کي ڳاڙهيءَ جا چپ ۽ گلاب جون پنڪڙيون ياد اچي ويون. ۽ هن جي چپن تي مير جو غزل هُڙڻ لڳو. ساري مستي شراب ڪي سي هي!

اڃا محفل اڳي ئي گرم هئي. ڪيترا ماڻهو خوش پوش لباس، طول وهائڻ کي ٽيڪ ڏيو ويٺا هئا، ۽ اڃا ڳاڙهن سان گڏ هوءُ نچي به رهي هئي، ۽ هن جي هر ادا تي هر نخري تي، هر ناز تي، گهنگهروءَ جي هر چٽڪي تي ”واھ واھ!“ ”ماري وڌ!“ ”ڪجهه هيڏي پي نهار!“ جهڙا فقرا گونجي رهيا هئا. هو به جوتو لاهي، هڪ ڪنڊ ۾ پٽ کي ٽيڪ ڏيئي ويهي رهيو. رقص ڪندي هن انوءَ کي ڏٺو ۽ اکين تي اکين ۾، جهڙو ته اهوئي چيائين، ”پلي ڪري آيا، جيءُ ڪري آيا!“ اڃا هن پئسن ڏيڻ جو هڪ نئون انداز ڏٺو. نچندي ڳائيندي ڪنهن هن کي رپئي جونوت ٿي ڏيکاريو ۽ هن ان ماڻهوءَ جي اڳيان نچندي اتي ئي ويهي غزل جي مصرع ٿي ڳائي، تڏهن روپيو آڇيندڙ جهڙو ته هن تي احسان ڪندي روپيو کيس ٿي ڏنو. ڪنهن ته وري پنهنجي سنگت جي ماڻهوءَ جي ڳل تي، يا ستر تي رپيو جهلي ٿي ڏيکاريو ۽ هو ساڳيءَ طرح سان ويهي. اهو روپيو اتان ڪٿي هلي ٿي ويئي، پر روپيو ڪنهن هن ان ماڻهوءَ کي رپئي واري جاءِ تي، ڳل تي يا ستر تي، جهنڊي به ٿي پاتي. هن کي الائي چواها ڳالهه نه وئي. هن کي ماحول ۾ اُٻڻ ٿيڻ لڳي:

ڪجهه دير کان پوءِ ٻڌندڙن جو هو ٽولو اٿي بيٺو ۽ پاڻ ۾ مذاق ڪندي وڃڻ لڳو. هو پاڻ ۾ ئي ڳالهائيندي هن تي فقريبازي ڪندا ٿي ويا. هڪ چيو ”عمر جي پڪي آهي!“ ته ٻئي چيو ”پير رات جو عمر ڪچي پڪي ڪير ٿو ڏسي!“ هڪڙي ته ڏاڍيان چيو: ”پچوس ته ريت ڇا اٿس؟“ ۽ ان قسم جا فقرا چوندا هليا ويا.

ڳاڻي به ڄڻ ته هنن جي وڃڻ کان پوءِ سامت جو ساھ ڪنيو ۽ هارمونيم تي پيل پٿرن تي نظر وجهندي انوءَ ڏانهن نهارياڻين.

”اوهان جو دوست نه آيو ڇا؟“ هن پڇيو.

”هن جو اچڻ ضروري آهي ڇا؟“ خبر نه آهي ڇو هن کي منظور متعلق اهو سوال نه وڻيو.

”ضروري ته نه آهي. پر هن پئي چيو ته اوهين هن راهه ۾ اڃا نوان آهيو تڏهن پڇيم. نه ته اوهين به اسان جي اکين تي!“ هن پنهنجيون اکيون انوءَ جي اکين سان ملائيندي چيو. انوءَ تي الائي ڇو اداسي ڄاڻڻجندي ويئي. هن ڄڻ ته کيس اڪيلائيءَ جو احساس ڏياري ڇڏيو. ان احساس کان ڀڄڻ لاءِ ئي هو هتي هليو آيو هو. هن کي بنگلي تي پنهنجي ڪمري جي اڪيلائي کان هاڻ وحشت ٿيڻ لڳي هئي.

هن جي اکين ۾ اداسيءَ جو رنگ ايندي ڏسي. هو ڄڻ ته گهٻرائجي ويئي. ۽ هن هارمونيم واري ڏي ڏسندي اشارو ڪيو ۽ ساز وارن هڪ عجيب پرسوز ڌن ڇيڙي پوءِ هن جو سريلو آواز سراپا درد بنجي اڀريو:

ڪس سوتن کي لاڳي نجر يا،

ڪس بيرن کي لاڳي هاڻي،

باجو بند ڪل ڪل ڄاڻي،

او بي دردي بالمو،

باجو بند ڪل ڪل ڄاڻي!

۽ ’باجو بند ڪل ڪل ڄاڻي‘ تي هن جي اکين ۽ سموري جسم ۾ سُڀرد ۽ ۽ هيٺائيءَ جو ڪجهه اهڙيو ڏيکاءُ اڀري آيو جنهن هن جي دل کي گائون مائون ڪري وڌو. هيءُ هڪ نئين اداسي هئي. جا ڏکوئيندڙ هجڻ سان گڏ عجيب سڪون کڻي ٿي آئي. ۽ پوءِ هن جڏهن ڳايو:

ڪڇي پريت ڪي ڪڇي ڏاڳي  
لاک جتن ڪرون گرھ نہ لاڳي  
چاهي مانو نہ مانو  
جهوڻي تمري پريت ري ريت ميت ري  
باجو بند ڪل ڪل ڄاڻي ري بي دردي بالمو!

تڏهن هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي دل جا ڪچا ڏاڳا ٽٽندا ٿي ويا، ۽ لکين جتن ڪرڻ جي باوجود هن جو ذهن ان کي ڳنڍ نہ ڏيئي سگهيو. هي ڪهڙو احساس هو جنهن ۾ هو پاڻ کي جهلجندو محسوس ڪري رهيو هو. هن ان حساس کان بچڻ لاءِ اٿي ويڃڻ چاهيو پر اٿي نہ سگهيو. جڏهن هن ڳاڻڻ بند ڪيو تڏهن به گيت جا لفظ هن جي ڪنن ۾ ٻرندا رهيا!

”پيو ڪجهه پيش ڪريان؟“ هن سوال ڪيو.

”نہ مهرباني!“ هن ڇڻ گهڙائجي چيو. هو سوچڻ لڳو ته پوءِ هو اتي ڇو ويٺو هو. هن کي منظور جا لفظ ياد آيا. ”هي حسن جي بازار آهي، جتي حسن وڪامندو آهي!“ ڇا هو حسن کي خريد ڪرڻ چاهي ٿو؟ جيڪڏهن نہ ته پوءِ هت ڇو ويٺو آهي؟ هن جو هتي ڪهڙو ڪم هو؟ هن ڏٺو ته سازن وارا ساز هڪڙي طرف رکي، اٿي ٻاهر هليا ويا، ۽ هو هن سان اڪيلو رهجي ويو. هن جي دل جي ڌڙڪڻ جي رفتار تيز ٿي ويئي.

”اوھين ڪجهه اداس اداس ٿا لڳو!“

”نہ اهڙي ته ڪا ڳالهه ڪانهي، چڱو آءُ هلاڻ ٿو.“

”گهڙي ته هو. الاڻي ڇو مون کي ائين محسوس ٿو ٿئي ته اوهان کي منهنجي ضرورت آهي!“

”ڇو؟ مون کي اوهان جي ڇو ضرورت ٿيندي؟“

”منهنجو نالو ’راڻي‘ آهي“ هن شرارت آميز لهجي ۾ چيو. ڳالهه بدلائڻ سان هن ڪمال ڪري ڏيکاريو. هو اٿي بيٺو. هوءَ به اٿي بيٺي. هن کيسي مان ڪجهه نوٽ ڪڍي هن ڏانهن وڌايا. پر هوءَ هن کي ڏسندي رهي، ۽ پوءِ هن اهڙي حرڪت ڪئي، جنهن انوءَ جي جسمر ۾ ڌڪڻي وجهي ڇڏي هن وڌي انوءَ جو منهن پنهنجي ٻنهي هٿن ۾ جهلي ٿورو مٿي ڪري سندس اکين ۾ گهڙيءَ کن لاءِ نهاريائين، هن جي جسمر ۾ ڇڻ ته وڃ لنگهي ويئي، ۽ هن جو منهن ڪنهن اجاڻي باه کان ٻرڻ لڳو. ان ڌڪڻي ۾ نوٽ هن جي هٿن مان ڪري پيا.

”اڙي اوھين ته ڏکو پيا!“ هن سندس منهن کي ڇهندي چيو.  
 ”منهنجو نالو انور آهي!“ هن به پنهنجي پریشانيءَ کي لڪائڻ لاءِ ڳالهه  
 کي بدلائڻ جو ساڳيو طريقو اختيار ڪيو.  
 ”انور صاحب، آءٌ پنهنجا وڏا ڀاڳ سمجهنديس، جو اوھين ڏينھن جو  
 هٿ اچو!“ هن آهستي چيو. عين ان وقت هارمونيم وارو داخل ٿيو: هن پٺ تي  
 ڪريل نوٽن تي نظر وڌي، ۽ هڪ عجيب مرڪ چپن تي آئيندي سامهون  
 ڪري پر هليو ويو. انو ڪجهه سوچيندو بوٽ پاڻي هيٺ لهي آيو.





هو سڄي رات ان نئين دعوت تي سوچيندو رهيو. ڏينهن جو هت ڇا ٿيندو هوندو؟ هن جي ذهن ۾ ڏينهن لاءِ ساڳيو ئي تصور قائم رهيو جهڙو منظر هن رات جو ڏٺو هو: نيمر باز اڪيون، شرابي ڪيفيت، گلاب جي پنڪڙين جهڙا چپ، ۽ گھنگرن جي چما چم. هڪ سوال هن جي ذهن ۾ جاڳي اٿيو... ان ريشمي ماحول جي پٺيان ڇا هو؟ هن کي يقين ئي نه ٿي آيو ته ڏينهن جو ماحول به ايترو ڪٽنرو ايترو ريشمي، ايترو گداز هوندو پر ان کان سواءِ ٻيو ڪو منظر به نه هن جي ذهن ۾ نه ٿي آيو. ۽ اهي ئي خيال سوچيندي هوسمهي رهيو. ان رات هن هڪ عجيب خواب ڏٺو: ماحول ۾ ڪا گھڻي ڦير گھير نه هئي، سواءِ ان جي ته راڻيءَ بدران رقص ڪندي سورٺ هن لاءِ مرڪندي، گلابي پنڪڙين جي ورڪا ڪندي ويئي. پر هن ڏٺو ته هو اڪيلو نه هو چترڪار هن سان گڏ طول وهائي تي ويٺل هو. سندس ٻئي هٿ رنگ ۾ ڀريل هئا، ۽ هو نچڻيءَ جي هر تاثر کي رنگن ۾ لاهيندو ٿي ويو ۽ پوءِ هن ڏٺو ته چهچ ڳاڙهي رنگ جي هڪ چولي، چوھ مان اچي، هن جي ۽ رقص ڪندڙ سورٺ جي وچ ۾ هڪ ويڇو وجهي ڇڏيو ۽ چترڪار تهڪ ڏيئي، پنهنجو برش ان چهچ ڳاڙهي رنگ مان پريندو ڪنواس تي شڪليون ٺاهيندو ٿي ويو. انهن تصويرن ۾ هڪ شڪل ملنگ جي هئي، ۽ هڪ تصوير ننڍي استاد جي. هن کي ائين محسوس ٿيو ته ڪنهن طرح چهچ ڳاڙهو رنگ جڏهن هن جي ويجهو ٿي پهتو ته رت ۾ بدلجي ٿي ويو ۽ پوءِ سورٺ هن کان دور هٽندي ويئي. چترڪار به هن جي نظرن کان اوجھل ٿيندو ويو ۽ هو ان چهچ ڳاڙهي رنگ ۾ رت جي دريا ۾ غوطا کائڻ لڳو. رت هن جي نڙيءَ کان هيٺ لهي، هن کي گھٽيندو ٿي ويو ۽ ان گھٽجڻ کان هو چرڪ ڀري اٿي ويهي رهيو ۽ هن ڏٺو ته ٻاهر ڪافي اُس ڦهلجي چڪي هئي. هن کي سخت اڃ محسوس ٿي، ۽ بات روم ۾ گھڙي هن پنهنجا چپ نل سان لڳائي ڇڏيا.

يارهين بجي ڌاري هو ٽئڪسيءَ ۾ چڙهي ان بازار ۾ پهتو اتي جو منظر ڏسي، ڇڻ ته هو ڪنهن خواب مان جاڳي پيو. هت ته ڪجهه به ڪونه هو: نه

پان وارن جي دڪان تي ڪو هجور هو نه ماڻهن جي ايڏي پيهه پيهان. گجرين وارا به نه هئا، فقط به ٽي ٻار پاڻ پر ڪنهن ڳالهه تان وڙهي رهيا هئا. ۽ ڪتي جو هڪ پلونگڙو هنن جي جهيڙي کان ڊڄي ڪني پاڻيءَ جي ڪسيءَ ۾ پناهه ڳولي رهيو هو. جيڪڏهن ڪجهه گهمسان هو ته فقط ٽرئفڪ جو ۽ هوٽل ۽ چانهن وارن جي آوازن جو! هو ڪجهه سوچيندو ڏاڪڻ چڙهي ويو. ٻاهر يون دروازو کليل هو ۽ هواندر لنگهي وڃين ڪمري جي در تي پهچي جوتي لاهڻ لاءِ ڪشا کولڻ لڳو. مگر ان ڪمري ۾ ته ڪجهه به نه هو: رات جي وڇايل قالين بدران ٻه ڪٽون پيل هيون جن مان هڪ تي بسترو وڇايو پيو هو ۽ ٻيو بسترو ويڙهيو ويٺو ٿيل، پيرانديءَ کان پيو هو. هنجي بوت جي آواز تي اندرئين ڪمري مان راڻي ٻاهر نڪري آئي. هن راڻيءَ کي هن جي اکين سڃاڻڻ کان ئي انڪار ڪيو. سادي پياڙي رنگ جي چولي ۽ سفيد شلوار ۾ راڻي چڻ ته پنهنجو حسن ڪٿي لاهي آئي هئي. سندس وار کليل هئا ۽ هن ڏٺو ته سندس ڳچيءَ پويان، ڦٽي وارن ۾ اٽڪي پئي هئي. ائين ٿي پانيو ته هو ۽ چوتي ڪندي اٿي آئي هئي. هن جي اکين ۾ جن اکين ۾ هن اها شرابي ڪيفيت ڏٺي هئي، چڻ ته ٿڪ ۽ بيزاريءَ جا سفيد ۽ ويران ڏورا اُڀري آيا هئا. هن جي پنٻڻين هيٺان، پڙن سان تقريباً پورو گول ٺاهيتڌڙنيرا ڪارا ٻڌا اُڀري آيا هئا. جن چپن کي هن گلاب جي پنڪڙين جهڙو ٿي سمجهيو تن ۾ ڳاڙهاڻ بدران پيلاڻ ۽ سوڪڙاچي ويئي هئي، ۽ هن جي چهري جي رنگت به هلڪي پيلي ڪٽڪ رنگي هئي. فقط هڪ ڳالهه شايد پنهنجي اصل جاءِ تي موجود هئي، ۽ سو هو هن جو اُرهه. هن کي پنهنجي اکين تي اعتبار ئي نه پئي آيو. هو انهيءَ گومگو جي حالت ۾ هو ته راڻيءَ چيو:

”اڙي اوهين اچي به ويا! ايترو سوڀري؟“

هو ان سوال تي گهٻرائجي ويو. ڇا واقعي هن کي ايترو سوڀر اچڻ نه گهرجي ها. ماحول جي ان تبديليءَ هونئن ئي هن کان موٽڻ جو فيصلو ڪرائي ڇڏيو هو.

”ته پوءِ آءٌ وڃان ٿو وري پوءِ ايندس!“ ۽ هن وري هڪڙي جوتي جا کليل ڪشا ٻڌڻ شروع ڪيا.

راڻيءَ کي هن جي سادگيءَ تي پياراچي ويو. هن اهو به اندازو لڳايو ته صبح جي سادي سوڌي ۽ معمولي منظر چڻ ته هن جي اکين تان ڀرڻ لاهي ڇڏيو هو ۽ هو جي هينئر ويو ته وري واپس هرگز نه ايندو. هو اهو خيال ايندي ئي ڊڄي ويئي. هن وڏي انوءَ کي هٿ کان ورتو ۽ کيس ڪٿ تي وهاريندي چيائين:

”اچڻ اوھان جي وس آھي، ڇڏڻ اسان جي وس! اوھين رڳو ھت گھڙي  
وھو تہ آءُ ھنن مٿن وارن جو ڪو بلو ڪري اڃان!“ راڻي اھي لفظ ڪجھ  
اھڙي سادگيءَ سان چيا، جو ھو ارادو مٽائي، کليل ھنڌ تي سولو ٿي ويھي رھيو.  
راڻي وري اندرئين ڪمري ڏانھن ھلي ويئي. ڪجھ دير کان پوءِ ھن جي  
ڪنن تي آواز آيو: ”اھي، ھو اچي تہ ڇٽجانس تہ پاڙي پري ويئي آھيان!“  
پوءِ راڻي موٽي آئي. ھيءُ راڻي ھڪ مختلف راڻي ھئي. رات جي راڻي تہ  
نہ پري يقيناً صبح جي راڻيءَ کان بھتر، ھن جي اکين ۾ ڪجھ لڳل ڌار ڪارن  
ڪارن بدن کي مات ڪري ڇڏيو. ھن جي منھن جي رنگ جي پيلاڻ بہ لڪي  
ويئي ھئي، ۽ چپن جي روءِ بدلجي گلابي گلابي ٿي ويئي ھئي. ھوءَ ڪپڙا  
بدلائي ڇھڇ سائي رنگ جي شلوار قميص ۽ چُني پائي آئي ھئي.  
”اچو تہ ھو ڏانھن ھلي ويھون!“

ھو چپ چاپ راڻيءَ سان گڏجي ھليو. دروازي جي بلڪل پاسي ۾ ھڪ  
پيو ڪمرو ھو جنھن کي تالو لڳل ھو. راڻي تالو کولي ھن کي اندر وٺي آئي.  
ڪمري جي ھڪڙي ڪنڊ ۾ ھڪ ڪشادو پلنگ ھو جنھن تي ريشمي ھنڌ  
وڇايل ھو: ھڪ ڪنڊ ۾ ڊريسننگ ٽيبل ھئي، جنھن تي ڪيترا پائوڊر ۽ تيل  
لڳيل رکيل ھئا. بستري جي ويجهو ھڪ ٽپائيءَ تي پائيءَ سان پريل جڳ ۽ ٻہ  
گلاس رکيل ھئا. ٽپائي جي اوڙئين ڀر ۾ آرام ڪرسيون پيون ھيون. راڻيءَ  
اندر اچي اندران بولٽ ڏيئي ڇڏيو!

ھو روزانو اچڻ لڳو. راڻي ھن جي روزمرہ ۾ شامل ٿي ويئي. جنھن ڏينھن  
ھوند وڃي سگھندو ھو ان ڏينھن ھو پنھنجي جسم ۾ پنھنجي ذھن ۾ ھڪ  
اھڙو خال محسوس ڪندو ھو جڻ تہ ڪن ڏينھن جو بيڪيور ھجي ويو ھجي، ۽  
جڏھن ٻئي ڏينھن ھو پھچندو ھو تہ راڻيءَ جي اکين ۾ بہ کيس ھڪ دشمني  
نظر ايندي ھئي: ”ڪالھ نہ آئين؟“  
”ڪجھ ڪم ٿي پيو!“

”ھون، ڪم ٿي پيو! ڇٽ تہ ٻي ڪا ڳولي اٿئي، جنھن نہ ڇڏيو!“  
راڻيءَ جي حسد جو اھو روپ ھن لاءِ بلڪل نئون ھو ۽ ھن کي ڪيترو  
وقت پنھنجي صفائي پيش ڪرڻي پوندي ھئي. ان جي باوجود راڻيءَ جي  
ريس ۽ شڪ نہ لھندو ھو. ۽ ھن کي ڪلائڻ لاءِ، ھن کي خوش ڪرڻ لاءِ ھو  
راڻيءَ جي اھل ڪرڻ لڳندو ھو. ڇھرا ڪيڏ لڳندو ھو. ھن جي خوشامد  
ڪندو ھو ۽ جڏھن راڻي ڪُنڊ واري ڪمري جو تالو کوليندي ھئي، تڏھن  
ھو پنھنجي ڪاميابيءَ تي دل ٿي دل ۾ مرڪڻ لڳندو ھو!

هڪڙي ڏينهن صبح جو جيئن ئي هو تيار ٿي رائيءَ ڏانهن وڃڻ لاءِ ٿي نڪتو ته منظور سندس ڪمري ۾ هليو آيو:

”پر توهان ملاقات ٿي نه ٿي ٿئي، ڪيڏانهن تياريون آهن؟“

”بس ائين ٿورو چڪر چاڙهي“ هن کي اڳي ئي دير ٿي ويئي هئي. رائي هن جي انتظار ۾ هوندي هن جي جسم تي اڳي ئي چڻ ته ماکوڙيون سرڻ لڳيون هيون.

”يارن سان به ڪا لڳ ڪبي آهي: ڇڻ ته رائيءَ ڏي ٿو وڃين!“

هو حيران ٿي ويو: منظور کي ڪيئن خبر پئي. هن رائيءَ سان تعلق جي باري ۾ ڪافي احتياط ڪيو هو.

”پاڻ اهو نه وسارج ته رائي ’رندي‘ آهي، جنهن جو خدا پئسو آهي جڏهن تنهنجي ڪيسي مان پئسو ختم ٿيو ان وقت پارو ٿي مانيءَ وانگر کڻي ٿي ڪندي.“ منظور چڻ ته پنهنجو تجربو ٿي بيان ڪيو.

رائيءَ جو هي روپ هن ڪڏهن به نه سوچيو هو. ان ڪري جو رائيءَ ۽ هن جي وچ ۾ پئسن جو ڪڏهن ذڪر به نه آيو هو: فقط هڪ ڀيرو چرچي ۾ رائيءَ چئي ڏنو ته ”پاڳن وارو آهي: رات جو هن بستري جي قيمت ته نوٽن جا بنڊل ۽ لڙڪ ٿيندا آهن!“

منظور جي لفظن هن کي رائيءَ جي لفظن ۾ هڪ نئين اهميت محسوس ڪرائي. پر هن منظور اڳيان ڪجهه به ظاهر ڪرڻ نه ٿي گهريو ۽ ٻاهريون پنورڪي هو مرڪڻ لڳو.

”هل، باجي ٿي سڏئي!“

”ڪو تڪڙو ڪم آهي ڇا؟“ هن کي رائيءَ جي اوسيئڙي جو خيال هو.

”مون کي ڪا خبر ڪانهي، پر ڪا ڳالهه ڳري ٿي ڏسجي!“ منظور گنپير

ٿي چيو.

”ڇڳو هل ته هلون!“

هو منظور سان گڏجي باجيءَ جي ڪمري ڏي آيو. اندر سڀ ڪرسيون تي ويٺا هئا. سڀني جي منهن تي انتظار ۽ اون چاڻيل هئي. هو به وڃي هڪ ڪرسيءَ تي ويهي رهيو. ٿوريءَ دير کان پوءِ اندرئين ڪمري مان باجي ٻاهر آئي. سندس اکين ۾ اهو بيان نه هو جيڪو هميشه هن جي چهري تي هوندو آهي. انوءَ محسوس ڪيو ته هنن ٿورن ڏينهن ۾ باجيءَ جي نرڙ تي گهنج پئجي ويا هئا. باجيءَ جي اچڻ تي سڀ اٿي بيهي رهيا. انوءَ کي هي اٿي بيٺڻ پهرين پيرو برو لڳو.

باجي به هڪ آرام ڪرسيءَ تي ويهي رهي. هونئن سڀني کان حال احوال پڇندي هئي. پراڄ سڌي سنئين موضوع تي اچي ويئي. ”ڪجهه ڏينهن کان مال اچڻ بند ٿي ويو آهي. ۽ اچڻ جو ڪو آسرو به ڪونهي. هي هيڏو سارو گهر ڪيئن هلندو ان تي به ڪجهه سوچيو اٿو؟“ باجيءَ تقريباً ڪاوڙ مان چيو. ڪنهن به جواب نه ڏنو.

”باس به پئسن ڏيڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو آهي. ۽ سچ به آهي جڏهن مال ئي ڪونهي ته پئسا ڪٿان ايندا؟ پوليس جو هفتو به اڃا ڪونه ڏٺو اٿئون. اوهين ائين ٻاهر پيا هلو. ڪنهن کي جهلي وڌائون ته ڇڏائڻ لاءِ به پئسو ڪونهي!“

سڀني جي منهن تي ان ڳالهه اهڙو اثر ڪيو ڄڻ ته ڪنهن برفاني هوا جو جهوٽو سندن جسمن ۾ گهڙي آيو. منظور ڪرسيءَ تي ويئي ويئي پاسو بدلايو. اويس ڪجهه ڪنگهي پنهنجو گلو صاف ڪيو. گلو ڄڻ ته پناهه جي خيال کان انوءَ ڏانهن ڏنو ۽ انو باجيءَ کي گهوريندو رهيو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته باجيءَ کي ڪنهن خوب ڌڙڪا ڏنا هئا. ۽ هوءَ سڄي رات روئندي رهي هئي. هن کي وسڪي پيئندڙ ”باس“ ياد اچي ويو!

”هاڻي يا ته هن گهر کي ڇڏي ٿڙي پڪڙي وڃو يا ڪجهه ڪريو!“ باجيءَ ڄڻ ته التيميم ڏنو. گلوءَ کان ته چرڪ نڪري ويو. سڀني جي ذهن ۾ هڪڙو ئي سوال اٿيو ته هن گهر کي ڇڏي پوءِ ڇا ڪندا؟ ڪنهن مل ۾ مزوري؟ ايترو وقت آرام ڪرڻ کان پوءِ هنن جا هڏ ٻارنهن ڪلاڪن جي پورهئي تي ورندا؟ هنن کي ٻئي ڪنهن هنڌ ته نوڪري به ڪانه ملندي. جيڪڏهن هتان نڪرن ته رات ڪٿي رهندا؟ هوٽل تي؟ پر گهڻا ڏينهن؟ جڏهن پئسا ڪٿي وين ته پوءِ؟

”پو ڇا ڪجي؟“ منظور ڄڻ ته سڀني جي پاران چيو ۽ سڀني منظور ڏانهن شڪر گذاريءَ جي نظرن سان نهاريو.

”پوءِ پنهنجي همت ڪريو. يا ته همت هاري وڃي ڪنهن مل ۾ مزوري ڪريو يا شينهن وانگر پنهنجو روز چئي ڦاڙي کائو! همت آس پاس ڪيترا بنگلا آهن. جن جي تجوڙين ۾ ضرورت کان ٻاهر نوتن جا بندوق ڏٿيا پيا آهن. جن کي ڪو ڪتب آڻڻ وارو ڪونهي: اوهان ۾ ايتري مڙسي ڪانهي جو انهن تجوڙين جا منهن کوليو؟!“

انوءَ محسوس ڪيو ته منظور کان سواءِ سڀني جي منهن تي ڊپ ۽ اداسي چانئجي ويئي. هن کي اهو به محسوس ٿيو ڄڻ ته منظور کي اڳي ئي خبر هئي ته باجي ڇا چوڻ واري هئي!

”اوهان ٺيڪ ٿا چئو. مون کي هڪ تجويز سڄهي آئي آهي: هن رستي جي پريڻن ۾، چيڙي تي سيٺ برڪت عليءَ جو بنگلو آهي. ۽ روز شام جو سندس منشي مل جا پئسا آڻي سيٺ کي ڏيندو آهي. يا ته ان منشيءَ کي رستي تي حلال ڪجي يا وري رات جو...“ منظور تجويز پيش اهڙي طرح ڪئي، جن ته اهو نهايت رواجي ڪم هو ۽ اهو روزاني ڊيوٽيءَ جو هڪ حصو هو.

”منشيءَ کي ڪنڊ مان ڇا ورتو. هن وٽ پئسا ئي ڪيترا هوندا. رات جو ڪم وڌيڪ بهتر آهي. تون ۽ انو ٻاهرئين ڪم تي رهجو ۽ چونڪيدارن کي منهن ڏجو: باقي اڃ اويس پنهنجي هٿ جي صفائي ڏيکاريندو! گهڻائي ڏينهن ڪنهن تجويزيءَ کولڻ جو موقعو نه مليو اٿس. گلو ۽ سلطان اندر جو ڪم سنڀاليندا. بس وڃو!“

سڀ منهن لٽڪائي ٻاهر نڪتا. ان ڪم ۾ هنن جي پسند ناپسند کي ڪو دخل نه هو. هي حڪم هو جو هنن کي بجا آڻڻو هو.

گلو به انوءَ سان گڏجي ٻاهر آيو. ٻئي ڪجهه وقت ڇپ چاپ هلندا رهيا. پوءِ گلو ۽ پريل گلي سان چيو:

”انو ڀير مون کي ته هينئر کان ئي اچي ڏکڻيءَ ڪنيو آهي.“

”سڀ ٺيڪ ٿيندو تون ڳهٽي نه ڪرا!“

”انو تون مون سان آهين ته مون کي ڪا ڳهٽي ڪانهي، پر تون ته اڃ ڪلهه مون سان ڳالهائين به نه ٿو. الانجي ڪيڏي مهل اچين ٿو ڪيڏي مهل هليو ٿو وڃين!“ هن جي شڪايت ۾ ڪيتري نه ڏکويل دوستي هئي، جن ته هن شڪايت ڪرڻ نه ٿي گهري پر ڏک کان ڳالهه نڪري ويس.

انو ۽ گلو جي ڪلهن ۾ ٻانهن وجهي دلداريءَ جو هلڪو زور ڏنو ته گلو ۽ جون واپس ٽري پيون.

”ير، پيشان تون آهين ته منهنجي دل ٻيڻي ٿي ٿي پوي. پر منهنجي ته ڊپ کان ڪانچ ٿي ڀري ٿي پئي آهي. هن ڪم کان پوءِ ته پڪ ٿي پڪ آءُ بجليءَ جو دڪان کولي ويهندس: مون هڪڙو دڪان به ڏسي ڇڏيو آهي. ڏهه هزار پڳڙي ٿو گهري...“ گلو ۽ اشتياق مان چيو.

انو ۽ گلو ڏانهن ڏٺو. اها ڳالهه ڪندي هن جي منهن تي اهڙو رنگ ٺهائجي ويو جهڙو ٻارن ۾ ڪنهن رانديڪي جي سڳ ۾ ٺهائجي ويندو آهي. هن وري به کيس دلداري ڏيندي چيو: ”کوڙ پئسا، گلو جيسين تنهنجو يار اٿو جيئرو آهي، تيسين متان دل لائي اٿئي! چڱو آءُ هلاڻ ٿو. مون کي ضروري ڪم آهي.“ گلو هن کي پيار مان ڏسندو ئي رهجي ويو.

تڪسيءَ ۾ انو سڄو وقت رات جي ايندڙ مرحلي تي سوچيندو رهيو.

هڪ خاص جذبو هن جي رڳن ۾ گهڙندو ٿي ويو جنهن هن جي ڪنن جي پاڙين ۾ باهه ٻاري ڏني. هن جي نڙي به ڪنڊا ڪنڊا ٿيڻ لڳي. هن جي دل ائين چاهڻ لڳي ته هو پنهنجو هيٺيون ڇپ ڪر ٿي. پنهنجي ئي رت جي ڪاري ڪاري لذت محسوس ڪري ۽ پري رائيءَ جو خيال ايندي ئي هن اهو خيال ترڪ ڪري ڇڏيو. جڏهن هو ڏاڪڻ تي چڙهيو ته هن اندران زور زور سان ڪنهن جي ڳالهائڻ جو آواز ٻڌو. هو اتي ئي ڇمي ويو ۽ ڪن لائي ٻڌڻ لڳو.

”راڻي، آءُ توکي چٽاءُ ڏيئي ٿو ڇڏيان: هن پنهنجي نئين يار مان جند ڇڏاءُ نه ته مون تي ميار نه رهندي ٿن مهينن کان تو پائي به نه ڏني آهي: صوبيدار صاحب جا ٽي هفتا چڙهي ويا آهن. سيٺ اصغر کي توبه ٿي پيرا موٽائي ڇڏيو ۽ هن کي اها خبر پئجي ويئي ته تون بيماريءَ بدران پنهنجي نئين رنگروت سان ڪمري ۾ رهاڻ ڪري رهي هئينءَ، توکي خبر آهي ته رات جو ته هوا ڇي نه ٿو سگهي، ۽ ڏينهن جو ته هو توکي پئسا به وڌائي ڏيڻ لاءِ تيار آهي. آءُ توکي سڀاڻي تائين موقعو ڏيان ٿو: جيڪڏهن مون کي پئسا نه مليا ته هي جاءِ ۽ هن سموري سامان تان هٿ ڪڍڻو پوندو.“

گهڙيءَ لاءِ ماڻ ٿي ويئي، ۽ پوءِ پريان ڪمري مان پوڙهيءَ جي ڳالهائڻ جو آواز اچڻ لڳو جو انوءَ کي سمجهه ۾ نه آيو. وري هن ساڳئي مرد جو آواز ٻڌو. ”مون کي به گهڻائي ڏينهن ٿاريو اٿئي: پلاچ ته...“

”نه نه منهنجي طبيعت نيڪ نه آهي!“ راڻيءَ ڪمزور آواز ۾ چيو. ”تنهنجي طبيعت نيڪ نه آهي يا هو تنهنجو يار اچڻ وارو آهي. هي ڪپڙا لتا به ته ان لاءِ پاتا اٿئي يا بيماري ريشمي ڪپڙا پائڻ ۽ سينگار ڪرڻ سان لهندي اٿئي؟ اڄ ته آءُ ائين ڪونه ويندس... ڏاهي ٿي، هل کول ڪوئي! انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته ڏاڪڻ چڙهندي هن جو پير ڪسڪندو ٿي ويو ۽ ٽاپڙجي ڪرڻ جي ان احساس هن جي نڙيءَ جي ڪنڊن کي وڌيڪ تڪو ڪري ڇڏيو.

”ڇڏ مون کي شوڪت خدا کي مڃ“ راڻي نيزاريءَ مان چئي رهي هئي. ”ٿس ٻانهن نه مروت... اڙي، چوڙي، ڇڏ ظالم منهنجي ٻانهن ٿي ڦٽجي...“ راڻي تقريباً روئندي چيو آواز ويجهو ٿيندو ويو. دروازي جي پاسي واري ڪمري جي ڀر ۾ ٻن ڄڻن جي وچ ۾ هٿ کڻس جو آواز جڏهن انوءَ جي ڪنن ۾ پهتو ته سموري رت جو وهڪرو هن جي لوندڙين ۾ پهچي ويو ۽ هن در کي ڌڪو ڏيئي کولي ڇڏيو. راڻي هن ماڻهوءَ جي پاڪر مان پاڻ ڇڏائڻ جي ڪوشش ۾ بيٺي ٿي ويئي هئي ۽ هو

ماڻهو هن جي ٻانهن مروٽيندو هن کي پنهنجي پاڪر ۾ جهلي سندس گچيءَ تي پنهنجا چپ رکڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو.

انوءَ جي ٻانهن جون رڳون سيتجي ويون، ۽ هن جا ٻئي هٿ ان ماڻهو جي گچيءَ تائين وڃي پهتا. اوچتو ان ماڻهو راڻيءَ کي ڇڏي ڏنو ۽ پنهنجي گچيءَ مان انوءَ جا هٿ ڇڏائڻ جي ڪوشش ۾ انءَ کي پٺي زور سان لت هنئي. هن جي ٻوٽ جي ڪڙي انوءَ جي مرڻي تائين پهتي، ۽ هن جا هٿ ڍرا ٿي ويا. جيئن ئي هٿ ڍرا ٿيا، هن ماڻهو جهٽڪو ڏيئي پنهنجي گچي ڇڏائي، سامهون ٿي هٿ جي پٺ سان هڪ زوردار ٽٽڙ انوءَ کي وهائي ڪڍيو. ڌڪ لڳڻ سان انوءَ جو هيٺيون چپ ڦاٽي پيو ۽ هن کي پنهنجي رت جو چهرو ۽ چهرو سواد زبان تي محسوس ٿيو ۽ هن جي ڪنن جي پاڙين ۾ رت مڙي آيو. اهو سڀ ڪجهه هڪ ئي وقت ٿيو ۽ ٻئي ڀل هن هڪ مک پاڻ ڏانهن ايندي ڏٺي. هن پنهنجي بدن کي هلڪو جهٽڪو ڏنو. ڌڪ گسي ويو. ڌڪ گسڻ سان هو ماڻهو پنهنجي ئي گئل ڌڪ جي زور سان اڌ ڦري ويو ۽ ان وقت انوءَ جي مک هن جي ڪڪ ۾ ڪپي ويئي. هن ماڻهو جا ٻئي هٿ پنهنجي ڪڪ تائين پهتا ۽ ٿورو جهڪي ويو. ان ٻئي هٿ بند ڪري ٻه — هٿڙي مک هن جي جهڪيل ڪنڌ تي وهائي ڪڍي. ۽ هو ٻوٽ ڀر وڃي ڪريو. ڪرڻ شرط انو هڪڙي لت سندس اونڌي ٿيل گچيءَ تي هنئي ته هن کان هڪ گهٽيل ”اه“ نڪري ويئي. انو هن کي اٿارڻ لاءِ اڳتي وڌيو ته راڻي سندس آڏو اچي ويئي. هن پنهنجا هٿ ڍرا ڪري ڇڏيا. راڻيءَ چيو:

”بس بس، مرڳو مري نه پئي!“

راڻيءَ جي ان چوڻ ۾ ڊپ هو ۽ هڪ خوشي به چڻ ته هن جي مار ڪاٺڻ کان وڌيڪ هن کي ان احساس تي خوشي هئي ته هو مري نه پوي شوڪت گهڙي ڪن اتي ئي پيو رهيو. پوءِ آهستي آهستي چرندي هن پاڻ کي سڌو ڪيو. هن جي نڪ ۽ چپن مان رت نينديون ڪري وهي رهيو هو. سندس اڳيان ٻه ڏند پڇي پيا هئا. هو اتي بيٺو. سور ۽ پيڙا هن جي منهن جو پٺو بنجي ويئي هئي. رومال ڪڍي نڪ تائين آڻيندي هن چيو: ”راڻيءَ سان ته آءُ پڇي رهندس. پر پٽ، هاڻ تون به پنهنجي سر جو خير گهرجانءِ، چڻ ته ماءُ تو کي ڄاڻوئي ڪونه هو!“

انو هن ڏانهن وري وڌڻ تي هو پر راڻيءَ جي پاڪر هن کي جڪڙي ڇڏيو. ”جيڪڏهن راڻيءَ کي تو وري هٿ لائو آهي ته آءُ تو کي ڳولي ڳولي ماريندس! نڪر هتان، ڪٿا!“



شوڪت چپ چاپ ٻاهر هليو ويو. انوءَ وڏي ڪٽو ڏيئي ڇڏيو. راڻيءَ پاسي وارو ڪمر وڪوليو ۽ هن کي اندر وٺي آئي. شايد جهيڙي جي ڪري انوءَ کي راڻيءَ جي جسم جي ضرورت نه رهي هئي، ڇڻ ته هن جي خواهش جو اهو به هڪ جواب هو. بستري تي وهڻ بدران هو آرام ڪرسيءَ تي ويهي رهيو.

”ڇو منا، ايترو پري ڇو ويهي رهيو آهين؟“

”اڄ ڳالهين ڪرڻ تي دل آهي. ٻڌاءِ تو کي گهڻن پئسن جي گهرج آهي؟“ انوءَ پهريون ڀيرو هن سان پئسن جي باري ۾ ڳالهائيو هو.

”ڪجهه به نه آءُ پالهي شوڪت کي منهن ڏينديس، انهن ماڻهن کي مون ٽو سال منهن ڏنو آهي. تون اڄ هيڏانهن اچي ويها“ راڻيءَ هن جي ڳالهه کي ڪوڙن نه ڏٺو. هن کي ان ڳالهه تان ڪاوڙ اچڻ لڳي.

”هي شوڪت ڪير آهي؟ ۽ ڇا ڇا پئسا ٿي گهر يائين؟“

”تون اهو ڇو ٿو پڇين؟“

”بس، آءُ ڄاڻڻ گهران ٿو. تون منهنجي زندگيءَ ۾ ضرورت بڻجي گهڙي آئي آهين. مون کي ڪجهه ته ڄاڻڻ گهرجي!“

”تون انهن ڳالهين ۾ نه پيو. تون به منهنجي زندگيءَ ۾ ضرورت بڻجي آيو آهين. مون ڪڏهن توکان پڇيو آهي ته تون ڪير آهين، ڇا ٿو ڪرين، ڇو ٿو ڪرين؟“

”پر اڄ جي واقعي مون کي مجبور ڪيو آهي ته آءُ تو کان ڪجهه تنهنجي متعلق پڇان، هي شوڪت ڪير آهي؟“

”آءُ هڪ ’رنڊي‘ آهيان، چڪلي ۾ ويٺي آهيان: منهنجو ڪم آهي ماڻهن کان پئسا ڦرڻ، ۽ اهي پئسا... پاڻ لاءِ نه پر شوڪت ۽ شوڪت جهڙن ٻين لاءِ ڪمائڻ تي آءُ مجبور آهيان!“

هن ۾ هڪ نئين نفرت اڀري آئي. هن جي اکين ۾ مستيءَ بدران نانگ جو وهڻ پريچي آيو. ۽ هن چيو: ”تنهنجو منهن مون کي ڪجهه اهڙو وٺي ويو جو آءُ اهو وساري ويٺيس ته آءُ چڪلي جي رنڊي آهيان. آءُ پنهنجو ڌنڌو وساري ويٺيس. مون تو کي هڪ ڏينهن مذاق ۾ چيو هو ته تون پاڳن وارو آهين: رات جو هن بستري جي قيمت ته نوٽن جا بنڊل ۽ لڙڪ ٿيندا آهن! خبر نه آهي ڇو جڏهن کان تون هن بستري جو ڏئي ٿيو آهين، مون هن بستري تي ٻئي ڪنهن کي هٿ رکڻ به نه ڏنو آهي. نتيجو اهو ٿيو ته نوٽن جا بنڊل اچڻ بند ٿي ويا!“

راڻيءَ جي لهجي ۾ چڙ سان گڏ هڪ بيڙاري هئي: ڇڻ ته هن ڪجهه ڳالهائڻ نه ٿي گهريو ۽ محض انوءَ جي اصرار تي ڳالهائيندي پئي ويئي. انوءَ جي دل کي جهوپو اچي ويو ۽ هو اتي هنڌ تي اچي ويٺو. هن پيار مان راڻيءَ

جي کاڌيءَ کي مٿي ڪري سندس اکين ۾ نهارڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ ان پيار کي محسوس ڪندي رائيءَ جي اکين ۾ لڙڪ ڀرجي آيا.  
”چري روئين چوڻي؟“ هن کيس مٿي ڏيندي چيو.

اهو جملو نه هو ڄڻ ته هڪ چوهو هو جنهن سڀ بند ٿوڙي ڇڏيا، ۽ هوءَ سڌڪا پري روئڻ لڳي. جيتري ٿي هن کيس دلداري ڏني، لڙڪن ۽ سڌڪن تيئن ٿي هن جي جسم کي جهوري وڌو ۽ پوءِ هن پاڻ تي ضبط ڪندي هڪ ٿڌو ساھ کڻي چيو: ”آءُ اتان جي آهيان، جتي ڪير جهڙي برف پهاڻن ۽ جبلن جي پوشاڪ آهي، جتي رات جو تارا اڪڙوٽن جي وٿن ۾ اٽڪي پوندا آهن، جتي جڏهن بهار ايندو آهي ته هر پهڻ جي اوت مان ڪٿوري ڪڙي پوندي آهي، جتي جڏهن برف ڳرڻ لڳندي آهي، ۽ نديون نالا ڀرجڻ لڳندا آهن، تڏهن ماڻهن جي مٿ ۾ مان ماهيا ۽ هير جا آلاپ ڦٽي نڪرندا آهن، ۽ جتي جڏهن پهاڻن جي لاهين تي مڪئي پچندي آهي، تڏهن مڪئيءَ جي سنگن جي خوشبو آرس پيچندڙ جوانين کي پنهنجي پنهنجي دلاور جي ياد ڏياري ڇڏيندي آهي. ها، آءُ اتان جي آهيان، جتي تو جهڙن ڳهرن لاءِ اسين اڪڙوٽ جي وٿ جون لامون پيچي، دروازي جي اڳيان وڃائي ڇڏينديون آهيون ته ڏسون ته رانول پنهنجي راهه ۾ انهن کي اورانگهي، اسان کي ياد ڪري ٿو يا نا.“  
”آءُ پندرهن سورنهن ورهين جي هيس جڏهن اڪرم سان منهنجو مڱڻو ٿيو هو!“ اڪرم جي ياد ايندي لڙڪ وري رائيءَ جي ڳلن تي ياد جا ليڪا ڪڍڻ لڳا.

”ماڻهن ليکي ته اسان جو مڱڻو ان ڏينهن ٿيو پر اسان جون دليون ته ان کان به گهڻو اڳ، شايد ازل کان به اڳ ۾ نيري جبل جي دامن ۾، پاڻ ۾ مڱجي چڪيون هيون. مڪئيءَ جي سنگن جي خوشبو اسان جي دليين ۾ اڳي ئي سمائجي ويئي هئي. مون کي ته اڪڙوٽ جي لامن وڃائڻ جي به ضرورت نه هئي. مون کي ته ان سوڻ کان سواءِ ئي پڪ هئي ته اسان جي در اڳيان لنگهندي هو منهنجي چوٽيءَ لاءِ ڪيسري گلن جو جوڙو ڪُنڊيءَ ۾ اٽڪائي ويندو هو.“

”۽ پوءِ هڪڙو سال اهڙو آيو جڏهن جبل ڪاوڙجي پيا، آسمان ڪاوڙجي پيو. جبلن جي سموري برف وگهري اسان جي ڳوٺ کي ڪڍي وئي. مڪئيءَ جا فصل پاڻيءَ جي ارڪ ۾ ٻوڙا بڻجي ويا. منهنجو وڏو ڀاءُ پهن کي پنهاريندي ڪنهن ندي نالي جو بڪ ٿي ويو. سڄو ڳوٺ پاڻيءَ ۾ تڙڪڻ لڳو ۽ ان پاڻيءَ ۾ ايتري تيزي هئي، جو مال ۽ ماڻهو بانگوڻ ڏيڻ لڳا. منهنجي پوڙهي پيءُ، مون کي ۽ منهنجي ننڍي پيڻ کي سنڀاليو ۽ منهنجي ماءُ

منهنجي ننڍي ڀاءُ کي ٻانهن کان جهلي. ڪنهن محفوظ هنڌ تي پهچائڻ لاءِ پنهنجي گهر تي حسرت ڀري آخري نظر وڌي ۽ جبل جو رخ ورتو! هيٺ ڀاڻي مٿي ڀاڻي زمين مان لٽندڙ ڀاڻي آسمان مان وڌڻو ڀاڻي. ائين ئي معلوم ٿيو ڇڻ ته ڀاڻيءَ زمين کان ڪو ڀاڻو وڃي ورتو! اسان جا ڪپڙا پسي، بدن سان جهٽي پيا هئا. الاتجي ڪيترو وقت اسين پاڻ کي ٻيٺن ۽ ڀاڻيءَ جي ڏٺن کان بچائيندا هلندا رهياسين، تان جورات پئجي ويئي. جڏهن اڳيان ڪجهه به ڏسڻ ۾ نه ٿي آيو تڏهن بابا هڪ وڏي ڇپ جي آڙوئي ويهي رهيو ۽ اسان ان ڇپ جي سهاري سڄي رات سيءَ ۾ ڏڪندي روئندي سيءَ کي ڏڪائيندي گذاري ڇڏي صبح ٿيو تڏهن به هيٺ چؤطرف ڀاڻيءَ جي نيراڻ ٿي نظر آئي. ميلن تائين اسان جي ڳوٺ جو پتو نه هو ۽ اسين وري نڪري بياسين. منهنجو ننڍو ڀاءُ بک کان روئندو رهيو امان کيس مانيءَ جي آسري تي پريائيندي رهي. اسان جا پير پٿرن ۽ ڀاڻيءَ سُجائي وڌا هئا. بابي ذري ذري آسمان طرف ٿي ڏٺو ۽ کانئس شوڪارو نڪري ٿي ويو ڇڻ ته خدا سان شڪايت ٿي ڪيائين! ٻيهر ۽ جو اسين هڪ اهڙي هنڌ پهتاسين، جتي ڪجهه سوڪهڙو هو ۽ هڪ ٻه گهر به نظر ٿي آيا. اسان وڏي هڪڙي جهوپڙيءَ تي آواز ڪيو ته هڪ اڌڙو ماڻهو ٻاهر نڪري آيو. اسان جي ماجرا ٻڌي هن کي ڪجهه رحم آيو ۽ مڪئيءَ جي ماني ۽ بصر جي هڪ ٻه ڳنڍي آڻي ڏنائين. جڏهن پيٽ ۾ دالو ويو ته ڇڻ ته دوزخ جو منهن کلي پيو. هو ان جهوپڙيءَ ۾ اڪيلو هو. اسان کي ٻاهر ٻاري ڏنائين ته جيئن اسان جا ڪپڙا سڪي پون، ۽ ائين ڪپڙا سڪائيندي سيءَ ۽ ٿڪ کان چور اسان کي ننڊ اچي ويئي!

انوءَ ڏٺو ته ڳالهائيندي ڳالهائيندي لڙڪ هن جي چولي ۾ ائين جذب ٿيندا ٿي ويا، ڇڻ ته وڌڻو مينهن وسي، هن جي چولي کي پسانيندو ٿي ويو. ”هو به هڪ غريب ماڻهو هو. مينهن واءُ هن جي ننڍڙي مڪئيءَ جي ٻاري کي ناس ڪري ڇڏيو هو. تڏهن به هن اسان کي ٻه ٽي ڏينهن اجهو ڏنو. هن اسان کي کاڌو ڏنو سڀ کان وڏي ڳالهه ته آئت ڏنو. جڏهن ڪجهه سوڪڙي تڏهن اسين وري پنهنجي ڳوٺ ڏانهن ورياسون. پر ڳوٺ ۾ ته ڪاريءَ وارا ڪڪ هئا. جتي اسان جو گهر هو اتي اڃا به ڀاڻيءَ جو دٻو بيٺل هو. اسان وانگر هڪ ٻه ڪٽنب ٻيو به موتي آيو هو. پر هاڻ سوال ته اهو هو ته اُن نه ڀاڻي، نه اجهو نه آسرو. رهيو ڪيئن؟ اسان جو چاچو به موتي آيو هو. ان کان معلوم ٿيو ته اڪرم ان ڏينهن ئي ڪجهه ڪمائڻ لاءِ شهر هليو ويو هو. چاچو ۽ بابو گڏجي ڀاڻيءَ جي ڏٺن ۽ هيٺ ترائيءَ مان، ڪنهن کاڌي يا ٻئي سامان جي ڳولا

پر نڪري پيا، ۽ شام تائين ڪجهه سنڀاريل سنگ ۽ ڪاٺيون کڻي آيا. امان ۽ آءُ ته جيئن تيسن ڪجهه سنگ ڪاٺي باهه جي آڏو سمهي رهيونسين، پر منهنجو معصومڙو پاءُ، سڄي رات سيئي تپ کان هڙڪندو رهيو ۽ صبح جو...“ هوءُ وري اچي سڏڪن ۾ پئي. انوءَ کي سمجهه ۾ نه ٿي آيو ته هن کي ڪهڙيءَ طرح سمجهائي، ڪهڙيءَ طرح دلداري ڏي.

”صبح جو منهنجي مٿڙي پاءُ جو سڄو جسر سيٽجي نيرو ٿي ويو. چاچي ۽ بابي گڏجي ترائيءَ ۾ هن کي دفن ڪري ڇڏيو ۽ پوءِ اها صلاح ڪيائون ته بابو به شهر ڪماڻ هليو وڃي ۽ جيئن ڪجهه ڏوڪڙ ٿينس، تيئن سامان سڙو وٺي اچي ۽ منهنجو پوڙهو پيءُ وري پهتاڙ جهڳيندو پنڌ نڪري ويو.

”ٻئي ڏينهن هڪ پٺاڻ سان گڏ، اهو شوڪت اچي اتي نڪتو. هنن وٽ کاڌي جو الاهي سامان هو. ڪپڙي جا ٽاڪيا، ٿانوَ ٿپا، تيل ۽ ٻيون سموريون شيون هيون، چاچي هنن کي گهڻي منتون ڪيون، پر هنن کي رحم نه آيو. آءُ ان وقت ڪاٺين گڏ ڪرڻ لاءِ هيٺ ترائيءَ ۾ لهي ويئي هيس. جڏهن موٽي آيس ته مون چاچي جي نيزارين ۽ هنن جي انڪار جي گفتگو ٻڌي پر الاڻي چو جڏهن مون کي ڏٺائون تڏهن هنن جو لهجو بدلجي ويو. ۽ پوءِ شوڪت چيو ته ”اوهان جو حال ڏسي، رحم ته گهڻو ٿي ٿو اچي، پر اسين به غريب آهيون. هي مال وڪڻي پيٽ پيا پاليون جيڪڏهن اوهان کي ڏيئي ڇڏيون ته اسان جا پنهنجا ٻچا بک مرندا!“

”مون ۾ الاڻي ڪيئن همت اچي ويئي ۽ مون چيو: ”اوهين اسان کي اوڌر تي شيون ڏيو: بابو شهر مان ڪمائي ايندو ته اوهان جي پاڻي پاڻي چڪائي ڏينداسين!“

چاچي به منهنجي ڳالهه جي پٺڀرائي ڪندي چيو: ”منهنجو چوڪرو اڪرم به شهر ويو آهي، اهو به ڪمائي ايندو. اوهان جو قرض پاڻي پاڻي ڪري چڪائي ڇڏينداسون.“ ۽ پوءِ چاچي کي هڪ پاسي تي وٺي ويا. هو ڳچ وقت پاڻ ۾ ڳالهيون ڪندا رهيا ۽ پوءِ هنن هڪڙو ڪاغذ ڪڍي چاچي کان ان تي آڱوڻو هڻايو. ڪاغذ پاڻ وٽ رکي، هنن اسان کي کاڌو ڪپڙو ٿانوَ تيل ۽ ٻيون ڪيتريون شيون ڏنيون. هنن مان هڪڙو چڻو وري واپس هليو ويو. چئي ويو ته هو وري سڀاڻي ٻيو سامان کڻي ايندو. چاچي کي سامان وٺندو ڏسي، ٻيا هڪڙو ٻه گهر جيڪي آيل هئا، تن به اچي سامان ورتو ۽ سڀني کان هنن ڪن ڪاغذن تي آڱوڻا هڻائي ورتا، ۽ ائين هفتو ڪن گذري ويو. پر نه بابا آيو نه ئي اڪرم آيو. ان هفتي اندر شوڪت اسان وٽ اچي وهندو هو ۽ همدرديءَ جون ڳالهيون ڪندو رهندو هو. امان تي ته هن چڻ ڪو

جادو ڪري ڇڏيو. اٿندي وهندي هن کي ”امان، تون ويه آءُ تو هي ڪري ڏيانءِ...!“ ”امان، تون گهڙي کن آرام ڪر“ ڇاڇو جهنگ مان ٿلهيون لامون وڌي آيو ته هن ڇپرو ۽ منهن ٺاهڻ ۾ به اسان جي مدد ڪئي. منهنجي ننڍڙي پيٽ کي ڪتڪتايون ڪري ڪلائي ڪلائي ڪيرو ڪري ڇڏيندو هو. هو ڄڻ ته اسان جي گهر جو ڀاتي بنجي ويو هو. هن جو پيو ساڻي روزانو ڪجهه نه ڪجهه اسان جي ضرورت جو سامان کڻي ايندو هو. ڇاڇي کان صحيح وٺي سامان ڏيئي هليو ويندو هو ۽ پوءِ هڪ ڏينهن شوڪت مون سان ڳالهين ۾ لڳي ويو. مون کي شهر جون ڪيتريون ڳالهيون ٻڌايائين، ۽ چرچو ڪندي چيائين: ”تون جا اڪرم جي آس لڳائي ويئي آهين، سادل ڌوئي ڊڪيءَ ۾ رکڻ شهر جيڪو ويو سو قابو. اتي ڪنهن شهري چوريءَ جي عشق ۾ ڦاٿو ته تون ٿوري ياد پوندي نٿس!“

”منهنجي دل ۾ اڏڪو پئجي ويو. ڪئين وسوسا وڪوڙي ويا. اهي ڳالهيون مون پنهنجي سامهڙين کي ڪندي به ٻڌو هو ۽ هڪ به واقعا ڳوٺ ۾ اهڙا ٿيا هئا جو شهر ڪماڻڻ ويا ته اتي جائڻ ٿي ويا. آءُ پنهنجي بي چينيءَ ۾ وَرَ ڪري هن کان شهر جون خبرون پڇندي هيس، ۽ هو مرچ مصالحا وجهي ٻڌائيندو هو ۽ اڪرم جي ڳالهه ڪري وري مون کي هڏڪ وجهي ڇڏيندو هو. پر هڪ ڏينهن مون کي پريشان ڏسي چيائين: ”چري تون فڪر نه ڪر. آءُ هاڻ ڄڻ اوهان جي گهر جو ڀاتي ٿي ويو آهيان. جيسين آءُ جيئرو آهيان، تيسين اڪرم تو سان دغا نه ڪري سگهندو!“

”مون پڇيو سو ڪيئن؟ ته چيائين، ”آءُ تو کي شهر وٺي هلندس. اڪرم تو کي ڏسي، سڀ شيطانين ڇڏي ڏيندو ۽ ڳوٺ موٽي ايندو!“ اها تجويز جيتوڻيڪ مون کي پسند ڪانه آئي، پر هڪ قسم جو آئت ضرور اچي ويو. ٻه چار ڏينهن گذريا ته هن جو ساڻي موٽي آيو. ۽ ڇاڇي کي پاسي تي وٺي ويو. گهڻو ئي وقت پاڻ ۾ ڳالهائيندا رهيا، ۽ پوءِ اسان جي ڇپري ڏانهن وڌي آيا جتي مون ۽ شوڪت پاڻ ۾ ڳالهيون پئي ڪيون. ڇاڇي وڌي امان کي سڏ ڪندي چيو: ”آءُ ڪجهه ڪم سان هنن سان گڏ ٿو وڃان. وري صبح جو موٽي ايندس.“ مون کان رهيو نه ٿيو. مون چيو ”ڇاڇا، ڪيڏانهن ٿا وڃو؟“ ”ڏيءَ هنن کان جيڪو قرض کنيو اٿئون، سو لاهڻو آهي. هي هاڻ وڌيڪ دير نه ٿا ترسن!“

”مون شوڪت ڏي ٻاڏائيندڙ نظرن سان ڏٺو ته شوڪت اتي بيٺو ۽ پنهنجي ساڻيءَ سان پشتو ۾ تيز تيز ڳالهائيندو رهيو ۽ پوءِ چيائين: ”هي به

مجبور آهي. اڪرم به پئسا ڏيڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو آهي. سو چاچي کي پوليس ٿاڻي تي ويڙهو پوندو!

”پوليس ٿاڻي تي؟“ امان پريان ئي دانهن ڪئي. ”اڙي ابا شوڪت، تو کي ته اسان پنهنجو پٽ سمجهيو هو. تو پر اها اميد ته ڪا نه هئي؟“

”چاچي، آءٌ ڇا ڪريان. مون سمجهيو ته اڪرم شهر مان ڪمائي اسان جو قرض ٿورو ٿورو ڪري لاهيندو...“  
 ”پر ڇا...؟“ مون کان رهيو نه ٿيو.

”مون چوڻ ته نه ٿي گهريو پر هي منهنجو ساٿي شهر ۾ اڪرم کي ڏسي آيو آهي. اڪرم ته اتي هڪ شهري چوڪريءَ جي چڪر ۾ اچي ويو آهي. شايد شادي ڪري اتي ئي رهي پئي!“

”مون کي ڄڻ ته نانگ ڏنگي وڌو. مون اڇل کائي چيو: ”منهنجي حياتيءَ ۾ اڪرم ٻيءَ سان لاٿون نه لهندو. چاچا، آءٌ شهر وينديس ۽ اڪرم کي وٺي اينديس! شوڪت، تو مون سان قول ڪيو هو ته تون اڪرم کي مون سان دغا ڪرڻ نه ڏيندين... ڇڻه ڇا ٿو چئين؟“

”شوڪت گهڙي کن ته چپ بيٺو رهيو. چاچو پنهنجي پٽ جي ڳالهه ٻڌي ڪنڌ جهڪائي بيٺو رهيو. امان جي وات مان فقط هڪڙو ٿڌو ساھ نڪتو.“  
 ”آءٌ تو سان ٻڌل آهيان... پر جي اڪرم نه آيو ته؟“

”اها ڳالهه مون نه سوچي هئي. جي اڪرم منهنجي به ڳالهه نه مڃي ته پوءِ؟ منهنجي دنيا ٻانوا ٻول ٿيڻ لڳي. منهنجون ٽنگون جواب ڏيڻ لڳيون.“  
 ”ته پوءِ آءٌ پنهنجي هنن هٿن سان کيس خون ڪندس!“ چاچي کي به جوش اچي ويو.

”پوءِ آءٌ شوڪت ۽ سندس ساٿيءَ سان گڏ شهر لاءِ سنبري نڪتيس. امان شوڪت کي دعائون ڪندي منهنجي ڀارت ڪيس. چاچي ڪجهه نه چيو. مجبوري ڇا ڇانئي ڪرائي!“

راڻي گهڙيءَ لاءِ چپ ٿي ويئي. جڳ مان پاڻيءَ جو گلاس ڀري پي وري ڳالهه ڪي ڪنڀاٿين، ۽ انو به حسرت مان هن جي ڳالهائيندڙ چچن ۽ روئندڙ اکين کي ڏسندو رهيو!

”اها رات اسين هڪ ٻئي ڳوٺ ۾ رهياسون. جنهن جاءِ ۾ اسين رهياسون اها ڳوٺ کان ٻاهر تي هئي ۽ منجهس هڪڙوئي ڪمرو هو. هڪڙي ئي ڪت هئي. هنن مون کي ڪت تي سمهاريو ۽ پاڻ ٻئي ڄڻا پٽ تي سمهي رهيا. آءٌ دل ئي دل ۾ اڪرم جا خيال پڇائيندي سمهي رهيس. اوچتو مون کي پنهنجي نڙيءَ

تي ۽ هڪڙي ڳل تي ڪنهن جي هٿ هلڻ جو احساس ٿيو. آءٌ چرڪ ڀري جاڳي پيس. مون اٿڻ جي ڪوشش ڪئي. پر ڪنهن جي بار هيٺ آءٌ ڊڄندي ويس. مون رڙ ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. پر ڪنهن مضبوط هٿ منهنجو وات بند ڪري ڇڏيو ۽ ائين... آءٌ پنهنجو ڪٽنار پٽو ويڄائي ويٺيس! سڄي رات هو ٻئي ڄڻا منهنجي جواني ۽ جسم کي لٽيندا رهيا. منهنجي روئڻ تي کلندا رهيا. مون هنن کي نيزاريون ڪيون، پر هنن منهنجي هڪ نه ٻڌي ۽ ٻئي ڏينهن هو مون کي هڪ موٽر ۾ چاڙهي شهر وٺي آيا. مون ۾ اڃا به هڪ اميد رهندي ويهي هئي ته آءٌ اڪرم سان ملي سگهنديس. پر اڪرم جي بدران هو مون کي هڪ ههڙي بازار ۾ هڪ ڏنبي زال وٽ ڇڏي ويا. ڪيترو وقت هو پاڻ ۾ پشتو ۾ ڳالهائيندا رهيا. ۽ پوءِ منهنجي سامهون ان ڏنبي مائيءَ هنن کي سو سو جا ڪي نوٽ ڏنا ۽ هو هليا ويا. ۽ ائين منهنجي نئين زندگي شروع ٿي!

”اُن ڏنبي مائيءَ مون کي ڇڻائي چيو ته ”ڏس. مون تنهنجي سامهون تنهنجا پئسا هنن کي ڏنا آهن: جيڪڏهن فضيلت سان هلندينءَ ته چڱو کائيندينءَ، چڱو پائيندينءَ نه ته نه ته... هن هڪ نيٽ جي لڪڻ ڏانهن اشارو ڪندي چيو ته ماري ماري آءٌ ٻنڍي بڻائي وجهنديسانءَ“

”نيٽ جون مارون کائيندي کائيندي روز هڪ نئين ماڻهوءَ جي ور چڙهندي. مون ڳاڻڻ سڪيو ڇڻڻ سڪيو ۽ جڏهن آءٌ ڳاڻڻ ڇڻڻ ۾ پڙ ٿيس ته ڏهن هڪ ڏينهن شوڪت وري کلندو اسان وٽ آيو ۽ وري به منهنجي سامهون هن ڏنبيءَ رڻ کي ڪجهه نوٽن جا بندل ڏنا، ۽ مون کي هتي وٺي آيو. مون کي هن حياتيءَ جي آهستي آهستي خبر پئي: منهنجي سنڀال لاءِ هن ان عورت کي مقرر ڪيو جنهن کي آءٌ ”امي“ سڏيندي آهيان. هوءَ ايتري سخت ڪانهي. پر جيڪڏهن آءٌ سندس چيو نه مڃان ته هوءَ شوڪت يا سندس ٻئي ساٿيءَ کي گهرائي وٺندي آهي. ۽ هاڻ مار بدران آءٌ سندن قرض ڳائي، نچي ماڻهن کي پنهنجو جسم وڪڻي ادا ڪندي ٿي اڃان!“

هاڻ هن جا لڙڪ سڪي ويا هئا. هن جي اکين ۾ هڪ نئون جذبو اڀري آيو هو. هن انوءَ جو هٿ هٿ ۾ وٺندي چيو: ”مون کي هت اها خبر پئي ته شوڪت وارن جي رڳو آءٌ شڪار ڪا نه ٿي آهيان. هوءَ فقط دلال آهن. پاڙي جا نرڪر آهن. هنن کي پئسا ڏيئي پهراڙين ۾ موڪلڻ وارا پيا آهن، جن جو هي هڪ باقاعدي ڪاروبار آهي. هي ماڻهو پهراڙين ۽ جهنگ جهر ۾ غريبن جي غريبيءَ جو فائدو وٺي، مختلف طريقن سان يا ته سڌو سئون چوڪريون خريد ڪري ٿا وٺن، يا انهن کي مختلف قسمن جا دولاب، دوکا، ڌڙڪا ڏيئي

چوڪريون ڪٽي ٿا اچن. هڪڙو طريقو هنن جو اهو به آهي ته شهرن ۾ توڙي بهراڙين ۾ هي ماڻهن کي قرض تي پئسا ڏيئي ڪانئن دستاويز لکائي ٿا وٺن، ۽ انهن تي وياج ايترو ڳرو آهي جو هو وياج ۾ ئي سڄي عمر گذاريو ڇڏين، ۽ جڏهن موقعي جو فائدو وٺي هو ڪانئن مٿو جي گهر ڪن ٿا ته هنن غريبن جا اوسان خطا ٿيو وڃن. قرض نه ڏيڻ جي حالت ۾ هو خون ڪرڻ کان به نه ترندا آهن، نه ته هنن جو پيو وار آهي ”چوڪريون!“. قرض جي عيوض شادي ڪرڻ جي بهاني هو چوڪريون ڪٽي، وري انهن کي آڻيو بازار ۾ وهارين. پر انهن سڀني جي پويان، ڪو هڪ ئي گروهه آهي، جو هنن کي پئسا ڏئي ٿو ۽ کين هر قدم تي مدد ڪندو رهي ٿو. هي سڄو پاڙو به ان گروهه جو آهي: اصل قرض کان سواءِ اسان کي هتان جي روزانو ٽيهه روپيه مساو ڏيڻي پوي ٿي. ٽيهه روپيا هفتو پوليس کي ڏيڻو پوي ٿو ۽ سؤ روپيا هفتو سازن وارن جو ڏيڻو پوي ٿو. ۽ اسان کي فقط ٽي وقت ماني ۽ هي ڪپڙو لتو نصيب ٿئي ٿو!

”ان ڏينهن جڏهن تون آئين ته آءُ ڊڄي ويس: مون کي ائين لڳو ڄڻ اڪرم لنگهي آيو هو. پهرين ته آءُ پڇي وڃڻ تي هيس. آءُ هن کي ڪيئن منهن ڏيڪاري سگهنديس: هو ڇا سوچيندو؟ بابا ڇا سوچيندو هوندو؟ منهنجي پڙي ماءُ ڇا سوچيندي؟ پر پوءِ جڏهن غور سان ڏٺم ته تون اڪرم نه هئين. پر تنهنجي شڪل شبيهه هن سان اهڙي ملي ٿي آئي، جو آءُ نون سالن جي پراڻي پريت تو کي ارپي وينيس! ۽ جڏهن کان منهنجي پريت جي وٺ وري انگور ڄڻ شروع ڪيو آهي، تڏهن کان ... ڪنهن ٻئي ماڻهوءَ جي ڀر ۾ بيهڻ سان به منهنجي دل ڪارائجيو وڃي!“

انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هن جي دل جي زمين ڦاٽي پئي هئي، ۽ راڻي ان ۾ سمائجندي ٿي ويئي، ۽ پوءِ هو ڪيترو وقت ڏکويل راڻيءَ کي دلداريون ڏيندو رهيو. راڻيءَ کي هن جي هنج ۾ سڌڪي سڌڪي ننڊ اچي ويئي، ۽ هو چپ چاپ اُتان لهي آيو. شام پنهنجيون ڪنڀڙا ٽيون سوئڻ شروع ڪيون هيون، ۽ هو تڪڙو تڪڙو بنگلي تي اچي پهتو.



جڏهن رات ننڊ جا نيٺ بڻجي ڍرڪندي ويئي، تڏهن هن جو ٽولو گلوءَ کان سواءِ، بنان نمبر واري ڪار ۾ چڙهي، رستي جي چيڙي کان اڳڀرو اونڊاهي گهٽيءَ ۾ لهي پيو. منظور چوڪيدار جي دروازو کولي ٻاهر اچڻ جي ڪيڏ ته ڏاڍي سٺي ٺاهي هئي، پر اها ڪامياب ٿيندي يا نه ان جي ڪنهن کي به پڪ ڪانه هئي. آس پاس جو جائزو وٺندي، منظور هنن کي اتي بيهڻ جو اشارو ڪري پاڻ اڪيلو رستي تي چڙهي آيو ۽ سگريٽ پيئندو بوٽ سان رستي تي ڄاڻي وائي تيز تيز نڪاءَ ڪندو اڳتي وڌيو. رستي جي ٻئي پاسي کان هن گلوءَ کي سائيڪل تي چڙهي ايندو ڏٺو سائيڪل جو پئڊل چين-گجور سان لڳي. رات جي خاموشيءَ ۾ چڱو آواز ڪري سائيڪل جي وجود جو اظهار ڪندو ٿي آيو. سيٺ برڪت عليءَ جي بنگلي جي ڪنڊ تي، گلو سائيڪل تان لهي پيو ۽ زور سان چيائين:

”پاڻي بنگلو نمبر 28 ڪٿي آهي؟“

”ڪنهن جو بنگلو؟“ منظور به اوترو ٿي زور سان چيو.

”سيٺ برڪت عليءَ جو! هن جي تار آهي آهي!“ گلوءَ اڃان ئي زور سان چيو.

”هي نمبر 27 آهي 28 نمبر هن کان پوءِ هوندو! اتي چوڪيدار کان پڇي ٿس!“

اڃان هو پاڻ ۾ ڳالهائي رهيا هئا ته دروازو کليو ۽ چوڪيدار سسي ٻاهر

ڪڍي پنهنجي اڙدوءَ ۾ چيو: ”ڪنهن جي تار آهي؟“

”سيٺ برڪت عليءَ جي، لالا، هي ڪهڙو بنگلو آهي؟“

”هيءُ ئي ته آهي. مون کي ڏي تارا!“

گلو سائيڪل کي ڪاهي، اڳتي وڌي آيو منظور آهستي آهستي وري

اڳتي هلڻ لڳو. گلو لالي کي هڪ لفافو آڇيندي چيو: ”هان، هن تي صحيح

ڪري ڏي!“

چوڪيدار دونالي بندوق هڪ هٿ ۾ کڻي، دروازو کولي ٻاهر نڪري

آيو. گلوءَ کيس هڪ ڪاغذ ۽ پينسل ڏني. لالو دروازي جي بجليءَ جي فانوس

جي روشنيءَ ۾ صحيح ڪرڻ لاءِ، بندوق پنهنجي پيٽ جي آڌار تي بيهاري

پني کي ديوار تي رکي صحيح ڪرڻ لڳو ۽ عين ان موقعي تي ڳلوءَ سندس پٺيري گردن تي، هٿ کي، سُبتي ڪهاڙيءَ جي ڦڙ وانگر وهائي ڪڍيو. اهو ڏک هنن جو آزمائيل هو: لالي جي وات مان آه به نه نڪري سگهي، ۽ هوائين ديوار جي پاسي ۾ گوڏن پُر ڇهڪي ويو. ڳلوءَ هڪدم کيس سڌو ڪري ڪپڙو سندس وات ۾ ڏيئي مٿان رومال ٻڌي ڇڏيو. تيسين منظور به موٽي آيو ۽ هن کيسي مان رسي ڪڍي لالي جون تنگون ٻانهون سوگهيون ڪري ٻڌي ڇڏيون. لالي کي ڪٿي بنگلي جي اندر آيا، ۽ هڪ چوکنڊيءَ ۾ سندس ٿي ڪٽ تي کيس لپيٽائي ڇڏيائون. پوءِ انو اويس ۽ باقي ساٿي به هڪڙو هڪڙو ٿي اندر پهچي ويا. لالي جي بندوق منظور اويس کي ڏيئي ڇڏي

منظور ڳلوءَ ۽ سلطان کي اتي ئي بيهڻ جو اشارو ڪري، انو ۽ اويس کي ساڻ ڪري، گشريح جي پاسي مان سنهي ڳليءَ مان لنگهي، بنگلي جي پٺيان نڪري آيو. سامهون وري ٻيو چوڪيدار بندوق سامهون رکيو ڪرسيءَ تي ويٺو هو. هو ٻئي نوڪرن واري گول لوهي ڏاڪڻ جي آڌڪ ۾ ساه روڪي بيهي رهيا. چوڪيدار جو منهن هنن ڏانهن هو ۽ هنن جي ٿوري ڪڙڪي تي سڄو ڪم خراب ٿيڻ جو خطرو هو. هو ان انتظار ۾ بيهي رهيا ته چوڪيدار جو ڌيان ٻئي پاسي ٿئي ته هو ڪنهن طرح هن کي سنڀالين. اوچتو هنن ڏٺو ته چوڪيدار کيسي مان نسوار جي ڊهي ڪڍي ڏندن کي نسوار ڏيڻ لڳو. ڊهلي کيسي ۾ وجهندي اتفاق سان هيٺ ڪري پئي. ان جي ڪرڻ جي آواز تي هنن جون رڳون ٽٽ ٿي ويون. جئن ئي چوڪيدار جهڪي نسوار جي ڊهلي هيٺان ڪڍڻ جي ڪوشش ڪئي، تيئن منظور ڊوڙ پاڻي باز وانگر مٿس لامارو ڏنو. سندس هڪڙو هٿ چوڪيدار جي وات تي ڦهي ويو ۽ ٻي ٻانهن جي ٺونٺ سان ڳچيءَ ۽ ڪلهي جي ڦٽيءَ وٽ اهڙي زور سان ضرب ڏنائين جو چوڪيدار هڪ پاسي جهڪي ويو. وات واري هٿ سان کيس سنڀاليندي هن هڪ هٿ جي پٺ سان ڳچيءَ جي پويان هڪ ٻيو اهڙو ڏک هنيس، جو چوڪيدار ڪنهن وڏيل بند وانگر ٻوٽ ڀر وڃي ڪريو. کيسي مان رسي ڪڍي هن جون ٻانهون تنگون ٻڌي وات ۾ ڪپڙو ڏيئي، وري کيس ڪٽ تي لپيٽائي ڇڏيائين. سندس بندوق ڪٿي وري، انوءَ جن ڏانهن موٽي آيو.

تيئي ڄڻا، پاڻ سنڀاليندا، نوڪرن واري ڏاڪڻ تي چڙهي، بنگلي جي ڇت تي چڙهي ويا. پلواڙي تان، آهستي آهستي هڪ ٻئي جي سهاري هڪ وڏي ڪمري جي گئلريءَ ۾ لهي پيا. انوءَ ننڍي تارچ ڀاري ڪمري جو جائزو ورتو. ان ڪمري ۾ فقط ٻه ٻار سٺل هئا. پير پير ۾ ڌڻي هو ان ڪمري جو دروازو

کولي، ان جي پاسي واري ڪمري ۾ گهڙي آيا، ڪمري ۾ ڪنهن جي ڳڙن ڳڙن سامهن کڻڻ جو آواز ڄڻ ته اوندھ جي تھ کي لوڏي رھيو هو. پوءِ جڏھن انوءَ تارچ ٻاري ڪمري جو معائنو ڪرڻ لاءِ قدم اڳتي وڌايو ته هن جا قدم اتي ئي ڄمي ويا. هن جو ڊپ ته پٿر ڪري اڏامي ويو. هن جي ذهن جي نفرت ڄڻ ته ميڻ وانگر ڳرڻ لڳي. سامهون هڪ ٻئي پلنگ تي هڪ عورت سڌي سڌي پئي هئي، ۽ سندس ڊگهاريل ٻانهن تي ڪنڌ رکيو هڪ مرد پاسيرو اهڙي طرح ويڙهيو سيڙهيو ستو پيو هو ڄڻ ته ڪو ٻار ماءُ جي هنج ۾ ستل هجي! هي منظر ڪجهه اهڙو معصوم هو ۽ هن جي دل کي اهڙي طرح ڇهي ويو جو هو واپس وٺڻ تي هو. هن ٻن انسانن جي هن معصوم منظر کي بگاڙڻ نه ٿي گھريو. پر منظور بندوق جي ڪنداڪ سان کيس اڳتي وڌڻ جو اشارو ڪندي پلنگ جي هڪ پاسي کان ٿي بيهي رھيو. انو پلنگ جي ٻئي پاسي کان بندوق تائي بيهي رھيو.

تارچ جي روشنيءَ ۾ اويس پٽ ۾ لڳل تجوڙيءَ کي غور سان ڏسڻ لڳو. کيسي مان ڪجهه اوزار ڪڍي هو پنهنجي ڪم ۾ لڳي ويو. ڪافي وقت گذرڻ کان پوءِ اوچتو زال پاسو ورايو پر سندس ٻانهن مرد جي ڪنڌ هيٺان هڻڻ ڪري هن جي اک کلي پئي. انوءَ جي دل جو ڄڻ ته هڪ ڌڪ گسي ويو. هن عورت گهڙيءَ لاءِ ته پنهنجي سيرانديءَ کان تارچ جي روشني ڏسي، حيرت مان تارچ جي منهن ۾ نهاريو ۽ پوءِ هڪ ڪيڪ هن جي ڄڻ ته تارونءَ کي ڦاڙيندي انوءَ جي هٿ ۾ وسامي ويئي. انوءَ جو هٿ اهڙو ته زور سان هن جي وات تي ڪپي ويو جو هن کي محسوس ٿيو ته هن کي سخت ايڏاءُ ٿيو هوندو. هن کي پاڻ کان نفرت ٿيڻ لڳي. عورت ڪڙيءَ وانگر ڪنبي رهي هئي. انوءَ پنهنجي احساس تي قابو پائيندي آهستي چيو ”خاموش، نه ته هن بندوق جون گوليون اوهان پنهي جا دماغ ڌاري ڇڏينديون!“

زائفان ڄڻ ته سڌڪو پري پند پھڻ ٿي ويئي، فقط سندس چپ ۽ ڳل انوءَ جي هٿ جي سختيءَ کان، پٺل ڪپڙي جيان ڪوٽجندا ويا. مرد ٻن ڪيڪ تي چرڪ پري جاڳي پيو. هن اٿڻ جي ڪوشش ڪئي. پر پنهنجي چاٽيءَ تي بندوق جي نالي ڏسي، هو به سڌو ٿي سمهي رھيو ۽ سندس بدن جي ڌڪڻي کان پلنگ ۾ لرزش پيدا ٿي وئي...

”اويس، سگهو ٿي، اڃا ڇا پيو ڪرين؟“ منظور ڪاوڙجندي چيو.  
 ”بس، ٻه منٽا“ هن تجوڙي کوليندي چيو. تجوڙي کڻڻ جي آواز تي، منظور جي نظر اوڏانهن ڪڇي ويئي. نوتن جو تهين سليقي سان هڪ ٻئي جي

مٿان ڍڳ ٿيل هيون. اوچتو ستل مرد موقعي جو فائدو وٺندي منظور جي بندوق کي ڌڪو ڏيندي پستول سان فائر ڪيو. هن خاموشيءَ سان وهائي هيٺان پستول ڪڍي ورتو هو. منظور کان رڙ نڪري ويئي. عين ان وقت انوءَ، مرد جي مغز جو نشانو وٺندي فائر ڪيو. هڪڙو ٻيو... ۽ هو ”اڙي الا...“ جي جگر ڌاريندڙ رڙ ڪندي بستري تي ڏرڪي پيو.

”اڙي خدا جو قهر پويو...“ زال هڪڙي چيٽ ڪئي، ۽ پنهنجي ڏرڪيل مڙس جي مٿان اونڌي ٿي ڪري پئي. اويس تڪڙو تڪڙو نوتڻ جا بنڊل هڪ ٿيلهيءَ پر وجهڻ لڳو. انوءَ بندوق کٽ تي رکي، کيسي مان روالور ڪڍيو ۽ وڏي منظور ڏي آيو. پستول جي گولي منظور جو ڪلهو ڦاڙي نڪري ويئي هئي، ۽ منظور پٽ تي ڏرڪي پيو هو. هن سهارو ڏيئي منظور کي اٿاريو.

”هلڻ جهڙو آهين؟“ انوءَ پڇيو.

”ها، پر جهڻ ڪريو.“ منظور سور کان ڪنجهندي چيو.

هو منظور کي سهارو ڏيئي ٻاهر وٺي آيا. دروازي تائين پهتا ته عورت رڙيون ڪرڻ شروع ڪيون: ”چور چور... خون خون...!!!“

”انو هن عورت کي هميشه لاءِ خاموش ڪري ڇڏ نه ته سڀ جهلجي پونداسون!“

انوءَ هڪڙي هٿ پر تارچ ۽ ٻئي پر روالور جهلي وري ڪمري پر گهڙي آيو. عورت هن کي روالور سان ڏٺو ته اوچتو خاموش ٿي ويئي. انو ڪا گهڙي ان عورت کي ڏسندو رهيو. انهن اکين پر ڪيترو نه خوف، ڪيتري نه ڌڪار هئي! هوانهن اکين کان ڊڄي ويو!

”آءُ تو کي مارڻ موٽيو هوس، پر...“ ائين چئي هن ڇت ڏانهن ٻه فائر ڪيا، ۽ وري ٻاهر نڪري آيو.

ٻارن جي ڪمري مان نڪرڻ بدران هو اندرين ڏاڪڻ تان هيٺ لهي آيا، ۽ دالان مان لنگهي، دروازو کولي ٻاهر پورچ وٽان نڪري آيا. ٻاهر نڪرڻ سان ئي هنن محسوس ڪيو ته پاسي وارن بنگلن پر بتيون ٻرڻ لڳيون هيون. هو تڪڙا تڪڙا دروازي کان ٻاهر نڪتا. سندن ڪار دروازي اڳيان پهچي چڪي هئي. گلوءُ ڊوڙي دروازو کوليو. ۽ پهرين منظور کي پويان وهاري گلو ۽ اويس چڙهي پيا. انوءَ سلطان اڳيان ويهي رهيا. ڪار بتيون ٻارڻ کان سواءِ هوا سان ڳالهيون ڪرڻ لڳي.

”مرزا، ڳاڙهي بنگلي تي...!“ منظور ڪمزور آواز پر چيو ۽ ڪار اوچتو ٽرن کائي، بجائي بنگلي تي ويڃڻ جي هڪ سوڙهي گهٽيءَ پر مڙي ويئي.

”اڙي ايڏانهن ڪاڏي...!“ گلوءُ ڄڻ ته ٽٽڪندي چيو.

”سڄو پاڙو جاڳي پيو آهي؛ بنگلي تي هلڻ خطري کان خالي نه آهي...“

۽...“ منظور کي هڪ گهٽڪو آيو ۽ هو خاموش ٿي ويو.

انسان سمجهي ويو ته منظور کي ترٽ ڪا مدد نه ملي ته ايترو رت ڇڏڻ جي ڪري ختم ٿي ويندو. هن ڊرائيور کي چيو: ”مرزا، منظور ڏڪجي پيو آهي، پهرين ان جو ڪو بلو ڪجي!“

”سڀ نيڪ ٿيندو...“ مرزا ڄڻ ته لاپرواهيءَ سان چيو ۽ انوءَ پهريون ڀيرو محسوس ڪيو ڄڻ ته مرزا لاءِ هيءَ نهايت معمولي ڳالهه هئي، ڄڻ ته هو اهڙا ڪئين موقعا ڏسي چڪو هو ۽ ان سوچڻ لڳو ته ڇا ”مال“ کان سواءِ باجيءَ وارا هي ڌاڙا ڦريون به هميشه ڪندا رهن ٿا يا هي پهريون موقعو هو؟ پوءِ هن کي باجيءَ جا لفظ ياد اچي ويا... ”اويس کي به ڪيترا ڏينهن ٿيا آهن، جو پنهنجي استادي کان ڏيکاري اٿس!“

ڪجهه دير کان پوءِ، ڪار ڳاڙهي رنگ جي هڪ بلڊنگ جي ٻاهرئين ڦاٽڪ تي اچي بيهي رهي. مرزا لهي دروازي تائين ويو ۽ گهڙي کن چوڪيدار سان ڳالهائيندو رهيو ۽ پوءِ چوڪيدار دروازو کولي ڇڏيو.

ڪار اندر آئي ته دروازو وري بند ٿي ويو. مرزا لهي وڏي دروازي تي ٻه ٽي ڀيرا گهٽتي وڃائي پهرين ته اندران ڪو جواب نه آيو. پر پوءِ دروازو کليو ۽ هڪڙو ڪروڙ ماڻهو اوباسيون ڏيندو نظر آيو. مرزا هن کي ڪجهه آهستي چيو ۽ انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هن ماڻهوءَ کي ڦڙتيءَ جي سئي لڳي ويئي هئي ۽ تڪڙو تڪڙو هن سان گڏجي ڪار تائين آيو. اويس ٿيلهو کڻي ان ماڻهوءَ جي حوالي ڪيو. ان ماڻهوءَ رکائي مان چيو: ”قتيل کي مٿي وڃ واري ڪمري ۾ پهچايو!“

مرزا ۽ انوءَ هري هري ڪري منظور کي ٻاهر ڪڍيو. هو بلڪل بيھوش ٿي ويو هو. پورچ جي بتيءَ ۾ انوءَ ڏٺو ته هن جو چهرو سڄو پيلو ٿي ويو هو ۽ سندس بشرت، ڌڪ واري جاءِ تي رت ۾ ڄمي ويئي هئي. مرزا منظور جي مٿئين ڌڙ کي تقريباً هنج ۾ ڪڍندي انوءَ کي تنگن کي مٿي کڻڻ جو اشارو ڏنو ۽ ائين تنگو ٽالي ڪندي هو ٻئي هن کي کڻي هڪ وڏي ڪمري ۾ پهتا. چڱو موچارو وڏو ڪمرو هو جنهن ۾ ٽي صاف سٿرا هنڌ پيل هئا. هن ڪمري جو ماحول بلڪل ڪنهن اسپتال جي ماحول وانگر هو بلڪه ڪپتن ۾ مختلف قسمن جون دوائون به سجاييل هيون. هڪ ڪنڊ ۾ هڪ وڏي ٽيبل تي ڪجهه دوائون ۽ مرهم پٽيءَ جو سامان پيل هو. هنن منظور کي هڪڙي پلنگ تي آرام سان لٽائي ڇڏيو. ايتري ۾ هو موتي آيو ۽ اچڻ شرط ٽيبل کي سيري منظور جي هنڌ تائين آندائين. هڪ ڪئنچي کڻي هن منظور جي سڄي

بشرت ڪتري ڇڏي ۽ انوءَ ڏٺو ته گولي ڪلهي جو هڪ چتر لاهي هن جي ٻانهن جي ڏوري مان آريار هلي ويئي هئي ۽ هن جو سڄو پاسو رت سان ڀرجي ويو هو. ڪجهه وقت ٻانهن جو معائنو ڪندي هن ماڻهوءَ چيو: ”شڪر آهي جو هڏي کي ڪجهه نه ٿيو اٿس نه ته ٻانهن بيڪار ٿي وڃي ها!“ هو منظور جي ٻانهن کي اسپرٽ ۽ دوائن سان صاف ڪري هن جي پتي ڪرڻ لڳو. پتيءَ کان فارغ ٿي هن منظور جي دڌر هڪ انجيڪشن هڻندي چيو:

”منهنجو ماڻهو پاڻهي هن جي نظرداري ڪندو: اوهين هيٺ وڌي ڪمري ۾ وڃي لتا مٽائي آرام ڪريو. صبح جون ڳالهيون صبح سان!“

مرزا ۽ انوچپ چاپ هيٺ لهي آيا. ڪپڙا مٽائي انو بستري تي لٽيو ته سهي پر نند هن کان ڪوهن جا ڪوه دور هئي. هن کي رکي رکي ان زائفان جون اکيون ٿي ياد آيون: انهن اکين ۾ ڇا ڇا نه هو. ڦٽيل ۽ مجروح هجڻ جو احساس خوف ۽ بي انتها ڏک: ڇڻ ته چوندي هجي ”مون اوهان جو ڇا بگاڙيو هو؟ مون ته اوهان کي ڪونه ڏکيو پوءِ اوهان مون کي ڇو ڏکيو؟“ اهي اکيون ۽ اهي سوال هن جي اکين ۾ مڇر بنجي هن کي ستائيندا رهيا. ۽ اوچتو هن کي اهو خيال آيو: ”۽ جيڪڏهن اسين جهلجي پئون ها ته پوءِ؟“ ان خيال اچڻ سان ئي هو چرڪ ڀري اٿي ويٺو: جي اسين صبح ٿيندي جهلجي پئون ته پوءِ؟ هن کي ڄڻ پنهنجي غلطيءَ جو احساس پهريون ڀيرو ٿيو ته هن ان عورت کي جيئرو ڇڏي ڏنو هو. هوءَ عورت هن کي ڪنهن به وقت سڃاڻي سگهي ٿي تڏهن ته منظور چيو هو ته هن کي ختم ڪري ڇڏا باوجود ان غلطيءَ جي احساس جي. جڏهن هن وري پنهنجي ذهن ۾ جهاتي پاتي ته هن کي يقين اچي ويو ته هو ڪنهن به طرح ان عورت کي ماري نه سگهي ها. هن جي اڳيان عورت جو روپ ته سائو ڳوڙو هو يا وري راڻيءَ جو. ان روپ کي هو ڪيئن ماري سگهندو. هن جي نفرت ڪيتري به اٽل کائي وجهي تڏهن به هن سوچيو ته هو ڪنهن زائفان کي ماري نه سگهندو ڪنهن عورت کي ايڏائي نه سگهندو. ان سوچ تي ڄڻ ته هن کان اطمينان ۽ سکون جو هڪ تڏو ساھ نڪري ويو!



صبح جو اٿڻ سان هو منظور کي ڏسڻ ويو. اتي پهچڻ سان هن ڏٺو ته باجي منظور جي سيرانديءَ کان ويٺي هئي، ۽ هو ماڻهو هڪ انجنيڪشن ٺاهي رهيو هو.

”ڪا خطري جي ڳالهه ته ڪانهي، عبدو.“ باجيءَ هن ماڻهوءَ کي مخاطب ٿيندي چيو.

”نه خطري جي ڪا ڳالهه ڪانهي. فقط بخار وڌڻ نه گهرجي.“ عبدو سئي منظور جي ٻانهن ۾ ٽنڊي چيو.

”چوڪري جي مڙئي ڀارت اٿئي. هي اسان جو خاص ماڻهو آهي، عبدو!“ عبدوءَ جي منهن تي ڄاڻ پري مرڪ ٺهلجي ويئي.

”اوهين ڪو فڪر نه ڪريو!“ عبدوءَ دلداريءَ جي انداز ۾ چيو ۽ ٻاهر هليو ويو.

هن جي ويڃڻ کان پوءِ باجيءَ انوءَ ڏانهن ڌيان ڏنو. گهڙي کن ته هن کي عجيب نظرن سان ڏسندي رهي، پوءِ چيائين: ”سيٺ تي فير تو ڪيو هو نه؟“ انوءَ فقط ڪنڌ سان هاڪار ڪئي.

”تو وٽ روالور نه هو ڇا، جو تو چيرن واري بندوق استعمال ڪئي؟ جيڪڏهن چيرن جي ٽٽڻ پڪڙڻ جي ڪري بچي پوي ها ته پوءِ؟“

”مون کي ته کيس ڌڪ هڻڻ جو خيال ئي ڪو نه هو. جڏهن منظور تي فائر ڪيائين، تڏهن مون به فائر ڪيو. ان وقت اهو خيال ئي نه آيو ته بندوق استعمال ڪريان يا روالور ڪڍي وٺان!“ انوءَ کي سمجهه ۾ نه آيو ته باجيءَ اهو سوال ڇو ڪيو.

”منظور تو کي ڪو نه ٻڌايو هو ته سيٺ کي ڪيئن به ڪري ختم ڪرڻو هو؟“ ان سوال تي انوءَ کي هيڪاري حيرت ۾ وجهي ڇڏيو.

”جي؟ جي نا؟“ هن مختصر جواب ڏنو.

”هون، ته پوءِ هن جي زال کي ڇو نه ختم ڪيو؟“ باجيءَ وري پڇيو.

”هوءَ ختم ٿي ويئي! مون پاڻ مٿس ٻه فائز ڪيا.“ انوءَ ڄاڻي وائي ڪوڙ ڳالهائيو.  
”بي وقوف! تنهنجا ٻئي نشان خطا ٿي ويا، هوءَ اڃا جيئري آهي، ۽ چوي  
ٿي ته هوءَ خوني ڪي ڪنهن به وقت سڃاڻي وٺندي پوليس اخبارن ڪي  
جيڪو بيان ڏنو آهي، ان مان سڌو سنئون تنهنجا اهڃاڻ ٿا ملن!“

انوءَ ڪي گهڙيءَ لاءِ ته ڍڪر چڙهي ويا. پر هن همت ڪندي چيو: ”روشني  
ايتري جهڪي هئي، جو ان جو امڪان بلڪل گهٽ آهي ته هوءَ مون ڪي  
سڃاڻي سگهندي!“ انوءَ ڄڻ ته پاڻ ڪي آٿت ڏيندي چيو.

”بهر حال ڪجهه ڏينهن تنهنجو ٻاهر نڪرڻ بند: جيسين ها هُو ٿري  
تيسين اوهين سڀ هتي ئي رهندا! چڱو آءُ هلاڻ ٿي!“

باجي اٿي هلي ويئي. هو به هيٺ هليو آيو. هڪڙو نوڪر سندن ناشتو  
ڪمري ۾ ئي کڻي آيو. ناشتو ڪري هو وري مٿئين ڪمري ۾ موٽي آيو. هن  
منظور کان ڪيئي ڳالهيون پڇڻ ٿي گهريون. هن ڪي الاتجي اها چوپڪڙ ٿي  
ويئي ته هي سمورو معاملو چڱيءَ طرح سوچيل سمجهيل هو. جيڪڏهن  
سيٺ برڪت عليءَ جي زال رڙيون نه ڪري ها، يا هو فائز نه ڪري ها، تڏهن  
به ڪم لٿي کان پوءِ سيٺ کي مارڻو هو. چو؟ — اها ڳالهه هن منظور کان معلوم  
ڪرڻ ٿي گهري هن ڪي سيٺ لاءِ ڪا به همدردي نه هئي، مگر ڏوهه جي  
ترتيب کان هن ڪي غير واقف رکيو ويو ان تي هن ڪي ڏاڍي خار آئي. هو  
منظور جي سامهون ڪرسيءَ تي ويهي رهيو ۽ منظور جي زرد زرد چهري ڏانهن  
گهوري ڏسندو رهيو. هن جي سامهون اهڙو ماڻهو هو جنهن ڪي ڪنهن ماڻهوءَ کي  
مارڻ ۾ ڌرو به وسوسو نه ٿيندو هو. دل جي ڪنور ٿا ته هن جي پنهنجي دل ۾ به  
هئي، پر هن جي ڪنور ٿا شايد نفرت جو نتيجو هئي، ۽ منظور جي ڪنور ٿا  
ڄڻ ته اڳ رٿيل هئي. ائين چو آهي؟ هن ڪي ائين محسوس ٿيڻ لڳو ڄڻ ته هن  
جي دل ۾ هاڻ نفرت کان به نفرت ٿيندي ٿي ويئي: ٻين لفظن ۾ هاڻ هو  
پنهنجي پاڻ کي ڌڪارڻ لڳو هو. هو محض ٻين جي هٿن ۾ رانديڪو هو.  
باجيءَ جي هٿن ۾ منظور جي هٿن ۾ ۽... هن ڪي اهو به خيال ٿيو نهايت ئي  
هلاڪو ۽ خفيف ته هو ’باس‘ جي هٿن ۾ رانديڪو هو. اهو باس ڪير هو؟ هو  
هنن سڀني جي زندگيءَ تي ايڏو حاوي چو هو؟ هن ڪي ننڍي هوندي جي  
پوپرين جو تماشو ياد اچي ويو. پٽيلن جي ان ناچ ۾ نچائيندڙ جو هٿ لڪل  
هوندو هو ۽ هنن جي هن ناچ ۾ به نچائيندڙ جو هٿ هو. ڪنهن جو هٿ،  
باجيءَ جو يا باس جو يا اڃا ڪنهن ٻئي هو؟ نه، باجي خود هڪ پوپري هڪ



پتلي هئي، جنهن جي واڳ ڏور شايد ٻين جي هٿ ۾ هئي. شايد منظور ان واڳ جو اڳيون چيڙو ڏسي چڪو هو!

هو انهن ويچارن ۾ هو ته گلو لنگهي آيو. گلوءَ کي ڏسي هو حيرت ۾ پئجي ويو. هي هڪ رات ۾ گلوءَ کي ڇا ٿي ويو هو: هن جو منهن پيلو پيلو اکين ۾ ڪن ورهين جو اوجاڳو سندس هيٺيون چپ ذري ذري نهايت هلڪي جنبش ڪرڻ تي لڳو ڄڻ ته ڪجهه چوڻ جو ارادو هجي. پر چئي نه سگهندو هجي! ائين ٿي محسوس ٿيو ڄڻ ته هن کي ڪنهن جيئروئي قبر ۾ پوري ڇڏيو هجي، ۽ اتان رڙيون ڪندي پڇي آيو هجي!

”اڙي گلو خير ته آهي؟ هي تنهنجي منهن کي ڇا ٿيو آهي؟“

”يڙ پيٽسان سڄي رر... رات نند نه آئي آهي!“ هن ڏٺو ته گلوءَ جي آواز ۾ هڪڙيو ۽ ٻاٽاڻ اچي ويئي هئي، ۽ هن جي هٿن ۾ به هلڪي جنبش هئي. هن اتي گلوءَ جو هٿ پنهنجي هٿ ۾ ورتو. گلوءَ جو هٿ ڄڻ ته سيئي تپ کان ڏڪي، پاڻيءَ کان ٻاهر نڪتل مڇي وانگر ٽپڪا کائي رهيو هو. هيءُ ڪهڙي بيماري لڳي آهي هن کي، انوءَ سوچيو.

”گلو تنهنجي شايد طبيعت ٺيڪ نه آهي!“ انوءَ همدرديءَ مان چيو. ان همدرديءَ هن تي هڪ عجيب اثر ڪيو ۽ هو سڄو ڪرڙيءَ وانگر ڏڪڻ لڳو. انوءَ کيس ڪلهن تي دلداري ۽ آٿت جو هلڪو زور ڏنو پر گلوءَ جي ڏڪلي بند نه ٿي. ۽ پوءِ هن ڏٺو ته لڙڪڙڪ گلوءَ جي آئين مان وهي، ڳلن تان هيٺ لڙڻ لڳا، ۽ هن بي قابو آواز ۾ ٻاٽائيندي چيو:

”انو هيءَ زندگي منهنجي لاءِ نه آهي. خدا جو قسم اسين هاڻ بلڪل پاپي بڻجي ويا آهيون... انو هل ته هتان نڪري هلون ته ته ته ته... ڦ... ڦ... ڦ...“

”پر به گلو ڪيڏانهن هلون؟ چريو نه ٿي... مٿس ماڻهو ٿي...“ انوءَ کيس سمجهاڻيندي چيو.

”هل ته ڳوٺ هلون... هر ۽ پاڇاري ته پاڻ کان ڪانه وٺي آهي: پنهنجي ابي ڏاڏي جو ڪم آهي... گهٽ ۾ گهٽ هي ڪيس ته ڪونه ڪنداسون!“

”هر پاڇاريءَ ۾ ڳوٺ وارا سکيا آهن، جو پاڻ سکيا ٿينداسون! ۽ هر پاڇاري اسان کي ڪير ڏيندو زمين ڪٿان ايندي...؟“ انوءَ بي خياليءَ مان چيو.

”هتان جيڪي پئسا ملندا، انهن مان هلي پنيءَ ٽڪر وٺنداسون... يا وڏيري کي منٽ ڪنداسون ته...“

”۽ اُتي جي پوليس اسان جي ڳولا ۾ آهي، تنهن جو ڇا ٿيندو؟“ انوءَ جي مرضي ته نه هئي، پر هن جي وات مان اهي لفظ نڪري ويا.

گلو گهڙيءَ لاءِ انوءَ کي ڏسندو رهيو. آهستي آهستي انهن لفظن هن تي اثر ڪيو ۽ نئين سر هن جي بدن ۾ ڌڪڻيءَ جي لهر لنگهي ويئي ۽ پوءِ ڄڻ ته گهٽجندي چيائين: ”پر هاڻ مون کان هٿ رهيو نه ٿيندو... آءُ چريو ٿي پوندس: هي منهنجي هٿن کي ته ڏس...“

ائين چئي هن ٻئي هٿ کڻي آڏو جهليا. انوءَ کي پنهنجي اکين تي اعتبار نه آيو. هن جا هٿ اهڙي نموني ڌڪي رهيا هئا، ڄڻ ته هن کي نونئين وتان ڪو ڌنڌپ ڏيئي رهيو هو. هن کي پنهنجي يار گلوءَ تي رحم اچي ويو. هن کي هن جي ننڍي هوندي جو ساٿ ياد اچي ويو ۽ هن وري به کيس پاڪر پائيندي چيو: ”گلو رُڪ ڏئي ٿي، ڪجهه ڏينهن کان پوءِ تون پنهنجو بجليءَ جو دڪان کولي ويهي رهجانءِ. آءُ باجيءَ کي پاڻهي سمجهائيندس!“

”... پڪ ٿو ڏين، يا...“ گلوءَ کي اعتبار ئي نه ٿي آيو.

”پڪ، مڙسائي ڏاڙهي!... هاڻ ته ڪل...!“

”ير، پيٽسان... ڪل موڪلائي ويئي...“ تڏهن به هڪ بيمار ڪل، هن جي ڏڪندڙ چپن جي لرزش ۾ سمائجي ويئي، ۽ گلو هيٺ هليو ويو. هو گهڙي سوچ ۾ ڪرسيءَ تي ويٺو رهيو. عبدو آيو ۽ اچي منظور جي نبض ڏنائين، جئن ئي هن منظور جو هٿ مٿي ڪنيو منظور اڪيون کولي ڇڏيون. انهن اکين ۾ ڪيتري نه پيڙا هئي!

”ڪيئن آهين؟“ انوءَ پڇيو.

منظور جي منهن تي هلڪي مرڪ چائنجي ويئي. عبدو اشاري سان انوءَ کي ڳالهائڻ کان منع ڪئي. ۽ وري به هڪ سعي هڻي هليو ويو.

هنن کي ڳاڙهي بنگلي تي رهندي چار ڏينهن ٿي ويا. منظور جي طبيعت به سڌرندي ويئي، پر اڃا کيس اٿي ويهڻ يا هيٺ لهڻ جي منع هئي. بوريت کان انور سڄو ڏينهن يا اوباسيون ڏيندو رهندو هو يا ستو پيو هوندو هو. ڪيڏي ڪيڏي مهل منظور سان يا گلوءَ سان ڪل چرچو ڪري وري وڃي سمهي رهندو هو. هن کي هاڻ عجيب بي ڍنگا خواب ستائڻ لڳا هئا. ڪن ۾ هو پاڻ کي منڊو ٽنڊو ٿيل ڏسندو هو ته ڪڏهن هن کي ائين محسوس ٿيندو هو ڄڻ ته به اڪيون مسلسل هن جو پيڇو ڪنديون ٿي رهيون. اهي اڪيون گهڙيءَ سيٺ برڪت عليءَ جي زال جون هيون ته گهڙيءَ راڻيءَ جون. جيئن

جيئن ڏينهن گذرندا ويا. رائيءَ جا خيال هن کي وڌيڪ سٽائڻ لڳا. اکين بند ڪندي ئي رائيءَ جون اڌ ڪليل اکيون پنهنجي سموري شرابي ڪيفيت سان هن جي اکين ۾ گهوري چونڊيون هيون ”چورا، نون سالن جي ڀرائي پريت تو کي ڏيئي ويئي آهيان!“

هڪ ڏينهن صبح جو باجي مرڪندي هنن جي ڪمري ۾ داخل ٿي، ۽ کين ڪلندي خوشخبري ٻڌايائين ته سيٺ برڪت عليءَ جا خوني لڏا آهن ۽ هاڻي هو ٻاهر نڪري سگهندا. انوءَ تي ان خبر جو التوا اثر ٿيو: هن تي چڻ وچ ڪري پئي... سيٺ برڪت علي جا خوني؟ هو ان متعلق سوچيندو باجيءَ سان گڏجي بنگلي تي پهتو. پنهنجي ڪمري ۾ پهچي، هن تازي اخبار ڏني: پئشين صفحي تي ٻن چئن جا فوتا به ڏنل هئا. ٻئي جوان مڙس ٿي معلوم ٿيا ۽ سندن ڏاڙهيون وڌيل هيون. سندن اکين مان وحشت بکي رهي هئي. خبر ۾ شدمد سان شهر جي پوليس جي جانفشانيءَ جو ذڪر ڏنل هو. خبر پڙهندي انو مرڪڻ لڳو. ان خبر جي جا بلڪل هيٺان هڪ ٻي خبر تي هن جا مرڪندڙ چپ اوچتو بند ٿي ويا. ان خبر ۾ اهو ڄاڻايل هو ته مشهور صنعتڪار نواب شرافت جهان دهلويءَ پنهنجي دوست سيٺ برڪت عليءَ جي موت تي غم ۽ غصي جو اظهار ڪندي، انهن پوليس وارن لاءِ ڏهن هزارن رپين جو انعام آڇيو هو جيڪي سيٺ برڪت عليءَ جي قاتلن کي پڪڙي ٿورو ۽ ملڪ جي خدمت ڪندا. ان خبر جي پاسي ۾ نواب صاحب پوليس جي هڪ وڏي آفيسر کي ان رقم جو چيڪ ڏيئي رهيو هو. نواب صاحب! انوءَ ڏهن تي ٿورو ئي زور ڏنو ته هن کي نواب صاحب سان ملاقات ياد اچي ويئي، ۽ هن جي آڏو ڪيترا پردا هٽي ويا!



هو تيار ٿي ٻاهر نڪتو ۽ باجيءَ جي ڪمري اڳيان لنگهندي هن کي ڄڻ ڪجهه ياد پئجي ويو. هو در تي ٺڪ ٺڪ ڪري اندر لنگهي ويو. باجي ٽيليفون ڪرڻ ۾ مشغول هئي ۽ اندر گهڙڻ وقت هن فقط آخري لفظ ٻڌا: ”جي، چڱو نواب صاحب!“ ۽ باجي انوءَ کي ائين بنا اجازت اندر ايندو ڏسي ڪجهه گهٻرائجي ويئي. ٽيليفون بند ڪندي هن تيزيءَ سان چيو: ”بنان اجازت اندر اچڻ ڪڏهن کان سکيو آهين؟“

انوءَ ڄڻ ته ڪجهه ٻڌوئي ڪونه: ”مون کي ڪجهه پئسا گهرجن!“  
 ”مون تو کان پڇيو ته بنان اجازت اندر ڪيئن آئين؟“ باجيءَ هيكاري ڪاوڙجي چيو.

انوءَ وڌيڪ سختيءَ سان چيو: ”۽ مون چيو ته مون کي ڪجهه پئسا گهرجن!“  
 هن جي تيزيءَ کي ڏسي، باجيءَ جو منهن ٽامڻي هڻي ويو. پر پوءِ اوچتو هن جي چاهي تي مرڪ اچي ويئي. هوءَ بلڪل ميٺ بڻجي ويئي. ”پنهجن سان ائين ڳالهائبو آهي، ڪنا ڇوڪرا! گهڻا پئسا ڪپئي؟“  
 ”ڏهه هزار!“ هن بلڪل ئي مختصر جواب ڏنو.

”اڄ توکي ٿي ڇا ويو آهي؟“ باجيءَ خاني مان پئسا ڪڍي کيس ڏيندي چيو.  
 ”آءُ اڃا ڇوڪرو نه آهيان، جڏهن اوهان مون ۾ اعتماد نه رکيو ته منهنجو به اوهان ۾ اعتماد نه رهيو آهي!“ انوءَ پاڻ تي ضابطو رکندي چيو.  
 ”ڪهڙو اعتماد؟“ باجيءَ حيرانيءَ مان پڇيو.

”اوهان هن واقعي جي رٿا بابت مون کي اڳواٽ چو نه ٻڌايو؟“ هن وري ٿوري سختيءَ سان چيو.

باجي گهڙيءَ لاءِ هن کي ڏسندي رهي، ۽ پوءِ ڌيرج سان چيائين: ”ڪي ڳالهيون اهڙيون آهن، جن جي ٻڌائڻ جو اڃا موقعو نه آهي!“

”مثلاً اهو ته هي سڀ ڪجهه نواب صاحب جي چوڻ تي ٿيو! منظور کي ته سڄي خبر هئي، پوءِ مون کي ٻڌائڻ ۾ ڪهڙو هرج هو؟“ انوءَ شڪايت کان وڌيڪ ڪاوڙ مان چيو.

”وقت اچڻ تي پاڻهي توکي ٻڌائجي ها!“

انوءَ کي ڄڻ ته هڪ طرح جي خوشي ٿي. هن جو ڌڪ نشاني تي لڳو هو. چئبو اها ڳالهه صحيح هئي ته هن ڪم جي پويان پتلين جو نچائيندڙ نواب صاحب هو! هو پئسا کيسي ۾ وجهي ٻاهر نڪري آيو ۽ هلڪيءَ دل سان هلندو اچي ٽئڪسيءَ جي انتظار ۾ بيٺو. ٽئڪسيءَ ۾ چڙهي اچي حسن جي بازار کان ٻاهر لٿو. سڄي واٽ هو راڻيءَ جي شڪايتن جا جواب سوچيندو پئي آيو. راڻيءَ جي جاءِ اڳيان هن هڪ وڏو هجور بيٺل ڏٺو. هن سمجهيو ته اهي ٺلها تماشبين هئا. پر پوليس وارن کي ڏسي هن جي دل ۾ ڪو خال پئجي ويو. هن جي دل زور زور سان ڌڪ ڌڪ ڪرڻ لڳي، ڄڻ ته هن کي جيڪو انديشو هو سو پورو ٿي آيو. هن هڪ تماشبين کان پڇيو: ”پاڻي، ڇا ٿيو آهي؟“

”مٿي رهندڙ طوائف کي ڪنهن چاقو هڻي خون ڪري ڇڏيو آهي!“

هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هن جي ڪنن ۾ تازيون پئجي ويون ۽ هن کي ڪجهه به ٻڌڻ ۾ نه ٿي آيو. هيترو هل هنگامو هوندي به هن جي ڪنن ۾، هن جي دل ۾ ۽ هن جي ذهن ۾ ڪوبه آواز نه هو. هڪو ڪٽڪوبه نه هو. اها خاموشي، اها ويراني هن جي ڪنن کان هيٺ لهندي هن جي پيٽ ۾ کات هڻندي ويئي. هن ائين محسوس ڪيو ته هن جي پيٽ ۾ هڪ گهري ڪڏ پوندي ٿي ويئي: اها ڪڏ هڪ وڏو خال بنجي ويئي، ۽ هن جي پٺيءَ جي ڪنڊي ۾ ڄڻ ته ماڱڙيون سرڻ لڳيون. ۽ پوءِ ٻئي هٿ پيٽ ۾ ڏيئي هن هڪڙو آت ڏٺو ۽ هڪ وڏي التي ڄڻ ته هن جي دل کي ساڻ کڻي ٻاهر نڪتي. هو پٽ جي ٿيڪ وٺي التيون ڪرڻ لڳو.

تماشبين حيرت مان هن کي ڏسڻ لڳو. پهرين ته هن سمجهيو ته ڪو پيٽل آهي، پر هن جي التي ڪرڻ ۽ منهن ۽ اکين جي رنگت مان سمجهيائين ته ڪو بيمار ٿي ڏنو.

”پاڻي، طبيعت ٺيڪ اٿئي؟“ هن همدرديءَ مان پڇيو.

التيءَ کان پوءِ هن جو سڄو بدن ڪنٺ لڳو ۽ ڏندن جي ڪٽڪي مان تماشبين سمجهيو ته هن کي سيٺو تپ چڙهي ويو هو. هن کي ٻانهن جوسهارو ڏيئي اٿاريو ۽ کيس دلداري ڏيندي چيائين: ”گهٻراءِ نه، ٺيڪ ٿي ويندين. ٽئڪسيءَ ڪري ڏيانءِ.“ هن شڪر گذاريءَ مان تماشبين ڏانهن نهاريو ۽ فقط ڪنڌ ڏوٽي ”ها“ ڪئي. تماشبين هن کي آڻي ٽئڪسيءَ ۾ هاريو. ڏاڍي مشڪل سان ٽيڪسيءَ واري کي هن پنهنجي ائڊريس ٻڌائي.

ٽٽڪسيءَ جي هوا لڳڻ سان هن جي طبيعت آهستي آهستي ٺيڪ ٿيڻ لڳي. آواز هن جي ذهن ۽ دل کان ٿيندو هن جي ڪنن ۾ موٽي آيو: پر ڏڪڻيءَ هن کي نه ڇڏيو. چوڪيدار جڏهن هن جي اها حالت ڏٺي تڏهن هن کي پاڻ پنهنجي ڪمري ۾ ڇڏي گلوءَ کي هدايت ڪري پوءِ ويو.

گلوءَ هن تي چار پنج ڪمبل وڌا، سوڙ گهرائي وڌي، پر هن جي ڏڪڻي نه ٿي. ۽ هو رکي رکي ٿيون ڪندو رهيو. گلوءَ کي اچي ڊپ لڳو تنهن باجيءَ کي چواڻي موڪليو. باجيءَ کي پهرين ته اعتبار ٿي نه آيو جو انوءَ کي وٽائينس وٺي ڪلاڪ به نه گذريو هو ۽ ان وقت ته هو ڇاڪ چڱو پيلو هو پر سندس حالت ٽسي هن کي اچرج وٺي ويو. لاچار ڊاڪٽر کي گهرايائين. ڊاڪٽر کي به ڪا ڳالهه سمجهه پر نه آئي پر چيائين ته شايد مليريا هجي يا کاڌي ۾ ڪا زهريلي شئي کائي ويو هجي. ڊاڪٽر هن کي سٺي سٺي هليو ويو. ڪافي وقت ڏڪندي ڏڪندي هن کي ننڊ اچي ويئي. هو الانجي ڪيترو وقت ننڊ جي بيهوشيءَ ۾ پيو هو. ان ننڊ ۾ هن کي عجيب عجيب نظارا نظر آيا، ۽ خاص ڪري هڪڙو خواب ته مسلسل هن جي اکين ۾ جمي ويو هو: رت جو هڪ دريا راڻيءَ جي نڙيءَ مان ڪنهن آبشار وانگر وهندي چوٽرف سرخي ڦهلائيندو رهيو. ۽ هن ڏٺو ته ان آبشار ۾ ڪيتريون ئي آڌ ڪليل اڪيون ڪي سڄيون ڪليل اڪيون ڪي ڊپ سان پريل اڪيون ڪي رحم ڪائيندڙ اڪيون ڪي نفرت ڪندڙ اڪيون ڪي رٿندڙ اڪيون ڪي ڪلندڙ اڪيون ترنديون ٿي رهيون!

جڏهن هن پهريون ڀيرو اڪيون کوليون ته سامهن گلوءَ ۽ منظور کي ويٺل ڏٺائين. منظور جي هڪ ٻانهن ڳچيءَ ۾ پيل هڪ پتي ۾ لتڪيل هئي. پهرين گلوءَ هن کي اڪيون کوليندي ڏٺو. ڇرڪ ڀري هن جي سيرانديءَ کان پهچي ويو. ”ڪيئن ٿو پائنئين، انو!“ ان آواز ۾ ڪيتري نه سڪ، ڪيتري نه محبت هئي. گلوءَ جي اکين ۾ لڙڪ تري رهيا هئا. ۽ سندس هيٺيون چپ زور زور سان ٽڙڪي رهيو هو. هڪ ڪمزور مرڪ انوءَ جي چپن تي مڙي آئي: ”پاڻيان ٿو ته جيئرو آهيان!“

يَر پيشان، اسان جا ته ٽولاها پتي ڇڏيا ها... اڄ چوٿون ڏينهن ٿيو اٿئي، جو هن اڪيون کولي ڳالهائين اٿئي؟“ گلوءَ پيار ڀري شڪايت مان چيو.

”مون کي ٿورو اٿاري ويهاريو!“

”نه بابا نه ڊاڪٽر منع ڪئي آهي!“

”اڙي گڏهه، آءُ ڪونه ٿو مران: هاڻ ٺيڪ آهيان!“ انوءَ ڪمزوريءَ کان

وري اڪيون پوريندي چيو. ”مون کي سگريت پيار!“

منظور خاموش هن کي ڏسندو رهيو. جڏهن انو اٿي ويٺو ته هن جون نظرون منظور جي اکين سان ٽڪرايون. منظور جي اکين ۾ بيماريءَ جي ڪري هڪ نواڻ اچي ويئي هئي. هو پنهنجو ڪمزور ٿي ويو هو. هن جي نظرن ۾ ڇڻ ته انوءَ کي سمجهڻ جو جذبو اچي ويو هو. هن چيو: ”ائين بيمار ٿيو آهي؟“ انوءَ سوال جو ڪوبه جواب نه ڏنو. فقط چيائين: ”تون ڏاڍو ڪمزور ٿي ويو آهين. منظور“

”پنهنجي شڪل ڏئي اٿئي! باجي ته ڊڄي ويئي هئي ته تو کي الائي ڇا ٿي ويو هو!“

”واقعي منهنجو دماغ ان ڏينهن جاءِ نه هو.“  
 ”سو ته باجيءَ به ٿي چيو.“ منظور ڄاڻي وائي چيو.  
 ”تنهنجو زخم ڪيئن آهي؟“

”آهستي آهستي نيڪ ٿيندو. ماس جو سڄو ٽڪر نڪري ويو هو. آهستي آهستي ڀرجندو! ۽ تنهنجو زخم ڪيئن آهي؟“ منظور ڇڻ ته طنز ڪندي چيو.

”منهنجي زخم مان به ڳيل ماس ڪورجي ويو آهي!“ هن به طنز جو جواب طنز ۾ ڏنو.

”ڇڱو نيڪ ٿي وٺ ته پوءِ ان جو ڪو علاج ڪبو!“ منظور اٿندي چيو.  
 هو منظور کي ويندي ڏسندو رهيو. هن شخص لاءِ هن کي اهڙو پيار هو جنهن ۾ محبت کان وڌيڪ ياري نڀاڻ جو احساس هو. هن ساڻس اهڙو وڏو ڪيو هو جنهن کي هو زندگي ۾ نه وساري سگهندو. هن سوچيو: ڪاش، هو منظور جي محبت ۽ دوستي قائم رکي سگهي!  
 ”گلو پاڻي ڏينم!“

گلو ميز تان پاڻيءَ جو ڀريل گلاس کڻي هن کي پيارڻ لڳو ته هن گلاس پنهنجي هٿن ۾ وٺي پيڻ کان اڳ چيو: ”آءٌ نيڪ آهيان! هاڻ گلو هاڻ پاڻ هتي گهڻا ڏينهن نه رهندا سين. منهنجي دل کڻي ٿي پئي آهي!“  
 ”ير، توهن منهنجو ساھ ڪڍي ڇڏيو هو: ننڊ ۾ الائي ڇا ڇا پيو چوندو هئين!“  
 ”ڇا چوندو هوس؟“

”راڻي، شوڪت، باجي، باس ۽ الائي ٻيا ڪهڙا ڪهڙا نالا پيو ڪڻندو هئين. ڪڏهن ڪڻندو هئين ته ڪڏهن روئندو هئين. ڪڏهن ’مٺي‘، ’پياري‘ پيو چوندو هئين ته ڪڏهن گارين جا ڌوڙيا هوندا هئا. مون ته سمجهيو ته ڪنهن

توتي ڪوئي ٻيو پڙهي ڇڏيو هو ۽ تنهنجو دماغ هميشه لاءِ خراب ٿي ويندو!“  
 ”منهنجون اهي ڳالهيون ٻئي ڪنهن ته نه ٻڌيون!“ هن ٿوري فڪر مان چيو،  
 ”نه نه هت رڳو هڪ ٻه ڀيرو روزانو باجي ڊاڪٽر سان گڏجي ايندي هئي.  
 باقي سمورو وقت آءٌ ويٺو هوندو هوس!“

انوءَ ڄڻ ته چوٽڪاري جو ساهه کنيو. هن ٿئي چاهيو ته ڪو هن جي دل  
 جي دوزخ ۾ جهاتي پائي ڏسي: هي اهڙو دوزخ هو جنهن ۾ ڪنهن مهربان  
 مالهيءَ ڪن گناهن جي پاداش ۾ هڪ ٻه گل نڪيڙڻ جي ڪوشش ڪئي هئي.  
 ۽ عين ممڪن هو ته انهن گلن جي طفيل اهو دوزخ به جنت بنجي وڃي ها. هن  
 جي نفرت جو وڻ بنهه ڪچجي ڪري نه پوي ها، تڏهن به ان جي چانو هن جي  
 زندگيءَ تي ايترا گهرا پاڇولا نه ڇڏي ها. ان ٿڌي ساهه کڻڻ سان هن محسوس  
 ڪيو ته هن ۾ ريتريون پائيندڙ انسان بلڪل سڪرات ۾ هو ۽ نفرت جي  
 ڌرتيءَ تي هلڻ هاڻ هن جي زندگيءَ جو ورثو بنجي ويندو. هو گلوءَ جي مدد  
 سان اٿي بيٺو ۽ هن کي پهريون ڀيرو احساس ٿيو ته هو ڪيترو ڪمزور ٿي ويو  
 هو. پر هن ڄڻ ته پنهنجي ارادي جي قوت کي هڪ مهميز ڏٺي، ۽ ٻه ڀيرا ڪٽي وري  
 ويهي رهيو. وري گهڙيءَ کان پوءِ اٿي، خود بات روم مان ٿي آيو. آرسيءَ ۾ هن  
 جيڪي ڏٺا ان کان هو پاڻ به ڊڄي ويو. هن جون اکيون تتل سرخ لوهه جون  
 ٺهيل ٿي معلوم ٿيون، جن ۾ هڪ نئين خوني لالڻ اچي ويئي هئي. منهن جي  
 ڪمزوريءَ هن جي گلن جا هڏا ٻاهر ڪڍي ظاهر ڪيا هئا، جن هن جي منهن  
 کي هڪ نئين سختي، نئين ڪهراڻ ادا ڪري ڇڏي هئي!





ڏهاڪو ڏينهن آرام ڪرڻ کان پوءِ هو جڏهن ٻاهر نڪتو تڏهن هن کي دنيا بديل بديل نظر آئي. ان دنيا ۾ هن جو پنهنجو ڪجهه به نه هو. اها دنيا، هن لاءِ نه پنهنجي هئي نه پرائي. هن جو ان دنيا سان ته اوڀرائو جو رشتو به نه هو. هو محض لاتعلق بي لاڳاپي، ڪٽيل لغڙ وانگر ان دنيا ۾ ٿيڙ ڪاٺ لاءِ نڪري پيو هو. بنان ڪنهن سوچڻ جي هو ٽٽڪسيءَ ۾ چڙهي ويهي رهيو. جڏهن ٽٽڪسيءَ واري هن کان پڇيو: ”ڪٿي هلاو آهي؟“

”ڪٿي هلاو آهي؟“ ڄڻ ته هن پنهنجي پاڻ کان سوال پڇيو ۽ ٽٽڪسيءَ وارو جواب بدران ساڳيو سوال ٻڌي شيشي ۾ هن کي چٽائي ڏسڻ لڳو ته هو هوش ۾ به هويان نه. جڏهن ٽٽڪسيءَ واري ٻيهر سوال ڪيو تڏهن هن بي خياليءَ مان هڪ ائڊريس کيس ٻڌائي، ۽ ڪجهه وقت کان پوءِ هن پاڻ کي چترڪار جي دروازي اڳيان ڏٺو.

چترڪار جي ڪمري ۾ اڃا ته ڪيترائي ماڻهو هئا، ۽ هو ذري گهٽ واپس وڃڻ تي هو پر چترڪار جي نظر هن تي پئجي ويئي.

”آڙي انور تون؟“

”آءٌ وري ٻئي ڪنهن وقت ايندس!“ هن ٻين ماڻهن ڏانهن اشارو ڪندي چيو.

”آڙي هي سڀ پنهنجا دوست آهن. پر تون هئين ڪٿي؟“ پوءِ هن جي منهن ڏانهن ڏسندي چيائين ”هي توکي ڇا ٿي ويو آهي: ڪجهه بيمار هئين؟“

”ها، بيمار ٿي پيو هوس!“

”تون ته اڌ به نه رهيو آهين، ۽ هي تنهنجيون اکيون اڃا تائين ڳاڙهيون ڳاڙهيون رت ٿيون پيون آهن. اڄ اچ نه... ٻيهر ڇور هئين؟“

سليم هن کي وٺي اڳتي آيو ۽ کيس اُٿي هڪ بزرگ جي اڳيان بيهاريائين. ان بزرگ جي منهن تي عمر کان سواءِ انتها درجي جي ذهانت، ۽ انتها درجي جي شرارت بکي رهي هئي. اها شرارت ايتري معصوم هئي، جو ائين ٿي معلوم ٿيو ڄڻ ته هن اڃا تائين پاڻ کي ٻار ٿي سمجهيو.

”بابا، هي آهي منهنجو دوست انور جنهن لاءِ مون اوهان کي ٻڌايو هو.“

هن کي اڳي ئي توهان سان ملائڻو هوم پر بيمار ٿي پيو ۽ اڄ ڪيترن ڏينهن کان پوءِ مليو آهي، ۽ انون هي آهي منهنجو... منهنجو بابا... پروفيسر رشيد هي حميد آهي، هي نواز هي تنوير، هي... هي منهنجا ۽ بابا جا دوست آهن!“

انوءَ شرمائيندي سڀني کي سلام ڪيو. سڀني کيس سلام جو جواب ڏنو ۽ اٿي بيهي هن سان هٿ ملايو. خود پروفيسر به اٿي بيهي هٿ ملايو. اها ڳالهه هن کي ايتري وڻي، جو چترڪار ۽ پروفيسر لاءِ هن جي عزت ٻيڻي ٿي ويئي. ”ابا! واھ جو... دوست ڪيو اٿئي، جو تون بيمار ٿئين ته تنهنجي خبر تڏهن ورتائين، جڏهن تون کيس پاڻ ٻڌائڻ آئين!“ پروفيسر کلندي چيو.

”بابا، سچ ته مون کي ڪا خبر نه هئي!“ چترڪار پنهنجو بچاءُ ڪندي چيو. ”ها پٽ، ٻين جا بيمار دوست ته ريڊيو تي اعلان ڪرائيندا آهن ته يارو اسين بيمار آهيون، اچي پڇي وڃو!“ پروفيسر معصوميت مان چيو ۽ سڄو تولو اچي ٽهڪن ۾ پيو. خود انوءَ کان به ٽهڪ نڪري ويو.

”پٽ، تون ايترو پري ڇو وڃي ويٺو آهين. چترڪار جي صحبت ڪا خاص صحت واري ڪانهي. هيڏي اچي منهنجي ڀر ۾ ويهه ته پاڻ دوستي ڳنڍيون!“ پروفيسر شفقت مان چيو.

هي ڪهڙي قسر جا ماڻهو هئا. شفيق، ٻاجههرا، عزت ڏيندڙ! انوءَ سوچيو ۽ هنن ۾ ڪا به نفرت ڇو ڪونه هئي؟

”اڙي ابا سليم، منهن ٽئين دوست جي محابي ڪا چانهن پيارين، ڪنجوس ڪنهن جاءِ جا...!“ پروفيسر چترڪار کي مخاطب ٿيندي چيو.

سڀ وري کلڻ وڳا، ۽ چترڪار ٽڪو ٽڪو ٿيندي چانهن لاءِ پاسي واري ڪمري ڏانهن هليو ويو. جڏهن هو موٽي آيو تڏهن پروفيسر هن ڏانهن ڪجهه اهڙين نظرن سان ڏٺو جو وري اچي سڀ ڪل ۾ چٽڪيا.

”ڪٿي آهي چانهن؟“

”بس، اجهو آئي، بابا!“

”پاڻهي ته ڪڏهن به نه ايندي ڪو ڪٿي ضرور ايندو هوندو!“

”ها بابا، نٿو ايندو هوندو!“

”اڙي نبوءَ کي ڇا ڪبو ڇڏ ته نبو چانهن ڪٿي ايندو هوندو!“ پروفيسر چترڪار کي تنگ ڪندي چيو.

چانهن پيئڻ کان پوءِ، جڏهن پيالن جو ٺٽو ڪو بند ٿيو تڏهن پروفيسر سڀني ويٺل ماڻهن تي هڪ نظر وجهندي چيو: ”سو مون تي ڳالهه ڪئي ته هي اسان جو سماج، هي اسان جو معاشرو پنهنجي پٺيءَ جو ڪنڊو يا مغزي ڏورو

ڄڻ ته ٽي بيءَ ۾ گرفتار ٿي وڃائي چڪو آهي. اوهان کي ته خبر آهي ته علم بدن ۾ مغزي ڏورو ٿي آهي. جو اسان جي هن زندہ رهڻ جي حقيقت کي حقيقت بنايو بيٺو آهي. مغزي ڏوري کي نقصان پهچي ٿو ته يا ته ماڻهو اڌ رنگ ۾ وڃي ويندو يا بنهه مري پوندو. تيئن اسان جي معاشري يا سماج جو مغزي ڏورو اسان جا ڳوٺ، اسان جون بهراڙيون آهن. اسان جا هاري ناري ڪمي ڪاسبي آهن. اوهان انهن کي بيمار ۽ اڀاهج رکيو ته سمورو سماج اڀاهج ٿي پوندو. اسان جي سماج جي واڳ، سماج جي ناڪيليءَ جي مهار هڪ اهڙي ٽولي جي هٿ ۾ آهي، جنهن کي آءُ اٺ-ڪڙهيا Octopus سڏيندو آهيان. اوهان مان ڪيترن شايد اهو اٺ-ڪڙو يا اٺ ٺنگو چٽوس، ڏٺو ٿي ڪونه هوندو. اهو جانور سمنڊ جي جانورن مان سڀني کان خطرناڪ آهي. ان کي اٺ زهريليون ٺنگون ٿينديون آهن. جن کي گڙ واريون ڪڙهون سڏجي ته مناسب آهي. ان اٺ-ٺنگي جي اڳيان ڪوبه جيتامڙو آيو ته هن رڳو پنهنجي هڪڙي ڪڙهه ڪم آندي ته ڄڻ ته هن جي حياتي پوري ٿي. ان هڪڙي ڪڙهه جي زهر ۾ ايڏي چڪڙ آهي، جو اهو جانور پاڻهي چڪجي هن جي ٺنگن جي پنجوڙ ۾ ڦاسي پوندو... ۽ پوءِ ان جو نڪرڻ محال آهي! اوهين ان اٺ ٺنگي جون اٺئي ٺنگون واري واري سان ڪپيو پر جيڪڏهن هن جي کائو ٺنگ بچي ويئي ته نه رڳو اوهين ان جيتامڙي کي بچائي نه سگهندؤ پر اٺ-ڪڙهه به ان هڪڙي ٺنگ جي سهاري جيئرو رهندو ايندو ۽ هن جون نيون ڪڙهيون ڄمي پونديون. پر جيڪڏهن اوهان هن جي کائو ٺنگ ڪپي وڌي ته ٻيون ٺنگون به ست ڇڏي ويندس ۽ هن جو ست، هن جي جان، هن جي زندگي چيچلائيندي ڊم ڏيندي بلڪل ان طرح اسان جي سماج کي گرفتار ڪندڙ اٺ-ڪڙهي جي کائو ٺنگ آهي. ڳوٺ ۽ بهراڙين تي قبضو. جيڪڏهن هن جي اها ٺنگ مضبوط ٿي ويئي ته اوهين ان سان ڪڏهن به مقابلو ڪري نه سگهندؤ. اوهان ان اٺ-ٺنگي ٽولي کي سڃاڻو به ٿا. ڏسون هڪ طرف ناٿي تي، ٻئي ٺنگن جي نالي ۾ هنن جو قبضو آهي. اها ٽي هڪڙي ٺنگ، ٻئي طرف ڪارخانا هنن جي ملڪيت آهن، ٽئي طرف زمين جون معدنيات هنن جي قبضي ۾ آهن. چوٿين طرف آمد رفت جا ذريعا هنن جي اثر هيٺ، پنجين طرف واپار ۽ تجارت هنن جي ڪيسي ۾ ڇهين طرف اوهان جي تعليم تي هو حاوي ۽ ستين طرف اوهان جي صحت صفائي هنن جي هٿ هيٺ! باقي اٺين جائداد آهي، زرعي زمينون ۽ انهن جي پيدائش. جيتوڻيڪ هنن جواڻ سڌو قبضو انهن تي به آهي. پر سڌو سنئون

هنن ان کي پنهنجي مٿ ۾ آڻڻ تي اڃا هارڻ سوچيو آهي. اها آهي ائين ڪڙهه۔  
 ڪاٺو ٽنگهه اها جيڪڏهن مضبوط ٿي ويئي ته سماج جا اهي Octopus،  
 ماڻهن کي پيڙي، نپوڙي، ڪوڪلو ڪري ماري اڇلائي ڇڏيندا!!

”سائين مثال ته واه جو ڏٺو اٿو!“ هڪ جوان سنجيدگيءَ سان چيو.

”پٽ، اهو ههڙن نظامن جي بلنديءَ يا آخري طرح خاتمي جو هڪ نشان  
 آهي ته ملڪي سرماڻي جي نمائندگي فقط چند ماڻهو ڪن. ۽ اهي ساڳيا  
 ماڻهو زندگيءَ جي مختلف شعبن تي حاوي هجن. اوهين اخبارن کڻي ڏسو ته  
 جيڪي ماڻهو اڳي رڳو واپاري هئا، سي ئي هارڻ ملن جا مالڪ آهن، سي ئي  
 بئنڪن جا ڪرتا ڌرتا آهن، سي ئي ملڪ جي تعمير جا، رستن، واهن،  
 دريائن جا ٺيڪيدار آهن، سي ئي ڪاٺين ۽ معدنيات جا حصيدار آهن.  
 پونجيواد جو اهو مثال ته اهڙو آهي، جنهن لاءِ ٻئي ڪنهن ثبوت جو ضرور ئي  
 ڪونهي. هنن جي پهچ کان فقط زراعت رهيل آهي. پر رفته رفته اتي به سڌي  
 طرح سان هو هٿ اٽڪائيندا وڃن۔ ڇاڪاڻ ته هنن کي ملڻ لاءِ، ڪارخانن  
 لاءِ، لائين لاءِ مزدور ڪپن. شهري مزدورن جو تعداد ئي ڪيترو؟ ان هٿ چراند،  
 بهراڙين ۽ ڳوٺن کي آهستي آهستي هضم ڪرڻ جو نتيجو اڪين آڏو آهي.  
 پر جڏهن هي اٺ۔ ٽنگو ماڊل فارم، مڪئنائيزڊ فارم، ڪئنل فارم ۽ پولٽري  
 فارمن جي نالي پر زمين تي ايندو تڏهن ان جو هڪڙو نتيجو نڪرندو: هاريءَ  
 کي قوت گذران لاءِ زمين کي ڇڏي مل مزدور ٿيڻو پوندو. بهراڙيءَ جي  
 آدمشماري مختلف حيثيت ۾ شهرن ڏانهن منتقل ٿيندي هاري مل مزدور  
 بڻجندي. مل مزدورن جي حالت اوهان ڏٺي آهي. ڪارخانا ۽ صنعتون اڳي ئي  
 ٿوريون، جن ۾ هڪ سوچيل سمجهيل سازش تحت مزدور ٻاهران گهرائي ڀرتي  
 ٿا ڪيا وڃن. ان جا ٻه سبب آهن: وطن کان دور اتر کان ايندڙ مزدور پنهنجي  
 مزدوريءَ جي تحفظ خاطر، حق گهرڻ کان ڪيڀائيندو. ٻيو ته سنڌ جي شهرن  
 تي غير سنڌي آباديءَ جو قبضو ڪرائي، جمهوريت جي نالي ۾ سنڌ تي  
 سياسي ۽ معاشي قبضو ڄماڻ ۽ قائم رکڻ لاءِ انهن کي استعمال ڪيو ويندو.  
 آزاديءَ ۽ ورهاڱي جي نالي تي سنڌ تي وچولي طبقي کي تڙي ڪيو ويو. ان  
 جي بدران هڪڙو نئون وچولو طبقو آندو ويو جنهن سمورين نوڪرين، واپار  
 جائدادن ۽ مندين تي قبضو ڪرڻ ۾ دير ٿي ڪانه ڪئي. نتيجو اهو ٿيو آهي  
 ته سنڌ هينئر چئن ئي طرفن کان ڪوڙڪي ۾ ڦاٿل آهي. جڏهن هاري مل  
 مزدور بڻجندي جڏهن سنڌ ۾ نئون وچولو طبقو اڀرندو تڏهن شهرن تي اڳي ئي  
 ٻين جو قبضو هوندو. انهن جي قبضي کي قائم رکڻ لاءِ اتر کان آندل مزدور

کي اسلام ۽ پاڪستان جي نالي پر استعمال ڪيو ويندو. نئين سنڌي مزور کان زمين جو پورهيو به ويو ته صنعتن ۽ ڪارخانن جي مزوريءَ کان به آڳوڻو! جيڪڏهن هنن ڪجهه گوڙ شروع ڪيو ته هنن خلاف به ڪارروائيون شروع ٿينديون: هڪڙو نشو ۽ ٻيو هٿيار!

پروفيسر جي آواز پر گنيپيرتا سان گڏ هاڻ نااميدي به وڌندي ويئي، جنهن کي سڀني محسوس ڪيو.

”اڄ سنڌ جي اڪثر ڳوٺن ۽ سنڌ جي شهرن ۾ سنڌي ڀاڻن ۾ نشي جيڪي هاڃا ڪيا آهن، سي ڏسڻا هجنو ته ڪراچيءَ جي لياريءَ ۾ ڇاڪيواڙي ۾ ابراهيم حيدريءَ ۾ وڃي ڏسو! حيدرآباد جي قليليءَ، تنڊي ولي محمد کي ڏسو! اتر کان ايندڙ اهڙوهر ڪيئن ٿورو هائجي، ان جي پويان به وڏي رٿابندي آهي. چرس جو سمورو وڪرو پان جي مانڊڻين ذريعي ٿو ٿئي. پان جون مانڊڻيون ڪير ٿو هلائي، ان تي ڪڏهن سوچيو اٿو؟ سنڌي ماڻهو جيڪي پان تي ٺٺوليون ڪندا هئا، سي اوچتو ئي اوچتو پان جا ايڏا شوقين ٿي پيا آهن، جو ننڍن ننڍن ڳوٺن ۽ شاهراهن تي، بس اسٽاپن تي پان جون مانڊڻيون کلي پيون آهن، جتي مانڊڻين وارا سنڌي شوقينن کي پان سان گڏ، هڪڙي سگريٽ مفت ۾ ٿا پيارين! اوهين پاڻ ٿا سمجهو ته انهن مفت جي سگريٽن ۾ ڇا ڀريل هوندو؟ جو جنهن هڪڙو به پيرو پان کاڌو ۽ مفت جي سگريٽ پيئي ته نئين پيري پان سان گڏ، هڙان پئسا ڏيئي اها سگريٽ وٺندو!“

پروفيسر ڪا گهڙي چپ ٿي ويو. هن جا ٻڌندڙ ڄڻ ته هن جي گنيپيرتا کان لنواڻ لاءِ، ڪنڌ هيٺ ڪري ڄڻ زمين ۾ ڪجهه ڳولڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هئا.

”مون کي ڊپ آهي ته اهو وقت پري ڪونهي، جڏهن اهي ٻاڪڙيون هونئون. جتي ”هوا ۾ اڙتا جائي ميرا لال دويتا ملل ڪا!“، قسم جا رڪارڊ ٿا وڃن، اهي پان جون مانڊڻيون جتي چرس جو زهر ٿو وڪامي، سنڌي قوم جي وجود کي اڏوهي وانگر کائي ڪوڪلو ڪري تاريخ جي ”اڱالڏان“ ۾ اڇلي ڇڏينديون! ان کي بچائڻ وارو ڪوبه ڪونه هوندو. وڏيرا اڳي ئي هنن جي مقرر ڪيل صوبيدارن ۽ ڊپٽين جي ڪيسن ۾ پيا آهن. اهي چونڊن ته اٿي بيهو ته اٿي بيهي رهندا، چونڊن ويهي رهو ته ويهي رهندا! انهن جو هنن ٻيو به بندوبست ڪيو آهي ته پنهنجي زالن ۽ سُرپتن سان گڏ ڪين هيرامنديءَ جي معشوقن جي اهڙي هير وڌي اٿن جو اسان جي چڱن چڱن معتبرن هنن کي لاهور ۾ بنگلا وٺي

ڏٺا آهن، ۽ باقاعدي هنن کي ماهوار خرچ پيا ڏين! رنگ ته تڏهن ٿيندا جڏهن اهي ٻار ڄڻينديون ۽ انهن ٻارن جي حساب ۾ زمينون به لکي ڏيندا!“  
هاڻ پروفيسر جي منهن تي ڪاوڙ جا آثار به ظاهر ٿيڻ لڳا هئا. پر تڏهن به هن ڌيرج سان پنهنجي ڳالهه کي جاري رکيو.

”سڀ کان وڏي سازش اسان جي خلاف تعليم جي ميدان ۾ ٿي آهي. اسان کان اسان جي زبان کسي هڪ اهڙي زبان مڙهي ويئي آهي جنهن جو اسان جي تهذيب، اسان جي سياڻو، اسان جي سوچ، اسان جي تاريخ ۽ اسان جي ماڻهپي سان ڪو پري جو به لاڳاپو ڪونهي. ويچارا بنگالي ان سازش کي اُٽندي ئي سهي ڪري ويا، ۽ پنهنجا ڪونڌر مارائي گهٽ ۾ گهٽ ان ميدان ۾ پاڻ بچائي ويا! اسان جي ٻارن کي اهڙي تعليم ڏني پئي وڃي جيڪا هنن کان پنهنجي سڃاڻپ وسارائي رهي آهي. اها تعليم به اهڙي زبان ۾ ڏني ٿي وڃي، جيڪا سوچڻ جي سرچشمي کي آفيم وانگر ڳهرائي مائو ڪري هميشه لاءِ سمهاري ڇڏيندي نالي ۾ اڃا به سنڌي اسڪول آهن، پر ڏينهن ڏينهن انهن کي ڪنهن نه ڪنهن بهاني سان بند ڪيو پيو وڃي. مون کي سڀ کان وڏي ڪاوڙ اسان جي اُستادن تي آهي، جيڪي نه رڳو ان سازش کي سمجهي نه سگهيا، پر جن سمجهيو سي رڳو پنهنجي روزگار بچائڻ خاطر يا ته هنن جي لڏي ۾ شامل ٿي ويا، يا بنهه ٿوٽ بڻجي، ڀنگ پي، تنگن ٿيڙي سمهي رهيا آهن!“

پروفيسر ماڻ ٿي ويو. سڀني ڏٺو ته پروفيسر جي اکين مان لڙڪ لڙي سندس قميص ۾ جذب ٿيندا ٿي ويا. انوءَ کي الائي چواهو محسوس ٿيو ته پروفيسر نٿي چاهيو ته هن کي ڪورونڊو ڏسي وٺي، ان ڪري هن پنهنجي ڪنڌ کي اهڙي طرح ڍاري ڇڏيو هو جيئن هن جي اکين تي ڪنهن جي نظر نه پوي هي ڪهڙي دنيا جا، ڪهڙي قسم جا ماڻهو هئا، جن کي پنهنجي دڪ درد کان وڌيڪ ٻين جي دڪ درد جو اونو هو!

”سائين، اوهان هڪڙي ٻي ڪارروائيءَ جو به ته ذڪر ڪيو هو؟“ هڪڙي ننڍي نيتي جوان سوال ڪيو. ائين ٿي پانپو ڇو ته پروفيسر کي ٻڌڻ جو هي آخري موقعو هو!

”پٽ، ٻي ڪارروائي آهي هٿيارن جي اهي هٿيار به اُتر کان گهرايا ٿا وڃن، ۽ اهي شهرن ۾ اهڙن ٽولن ۾ ورهايا وڃن ٿا، جن کي وقت پئي ڪم آڻي سگهجي. اهي هٿيار بند ٽولا هر انهيءَ ماڻهوءَ يا طبقي جي خلاف استعمال ٿيندا، جيڪو هنن جي اصل راند کي سمجهڻ يا روڪڻ جي ڪوشش ڪندو. مثلاً جيڪڏهن سنڌي مزورن کي شهرن ۾ اچڻ کان روڪڻ ضروري ٿي پيو ته هنن ۾

ڏهڪاءُ ڦهلائڻ لاءِ اهي استعمال ڪيا. شهر کان ٻاهر ڪارخانن ۾ جيڪي ٿورا گهڻا سنڌي مزدور آهن، انهن جيڪڏهن پنهنجي حقن لاءِ آواز اٿارڻ جي ڪوشش ڪئي ته انهن خلاف ڪنهن به بهاني اهي هٿيار استعمال ٿيندا. نشي جي ڪاروبار خلاف جيڪڏهن ماڻهن ڪو گوڙ ڪيو ته انهن کي هيسائڻ لاءِ به اهي ئي هٿيار استعمال ٿيندا. اها رٿابندي رڳو اڃا جي لاءِ نه آهي پر ايندڙ تاريخ ۾ جڏهن به انهيءَ اٺ-ڪڙهي کي ڪو خطرو محسوس ٿيو تڏهن اهي هٿيار استعمال ٿيندا. ۽ باقاعدي منظم طريقي سان سرڪاري سرپرستيءَ هيٺ استعمال ٿيندا. ڇاڪاڻ ته جيڪڏهن اسين تاريخ کي سمجهون ٿا، ته هو به مات ڪري اڪيون بند ڪري ڪونه وينا آهن. اخبارون ڏسو رسالا ڏسو: هڪڙي پاسي ته سرڪاري دانشور آهن، جيڪي بنگالين، سنڌين، بلوچن ۽ ڀٽانن کي صحيح اسلام ۽ نظريو سمجهائڻ تي ڪالمن جا ڪالم وينا ڪارا ڪن. ٻيا وري غير سرڪاري دانشور آهن، جن وٽ عليڳڙهه جون ڊگريون آهن، جن وٽ ديوبند جون دستارون آهن، جن وٽ تبليغ جا پروانا آهن، انهن جي ڏور به انهن ساڳين جي هٿ ۾ آهي ۽ هو غير جانبداريءَ جو ڍنڍورو ڏيندي اهو ٿا چوڻ ته مون جهڙا ماڻهو سنڌين کي، بنگالين، ڀٽانن کي، بلوچن کي پنهنجي سڃاڻپ ڏيئي ڪبير وگناهه وينا ڪن، جن خلاف جهاد ڪرڻ عین اسلام آهي!

”پوءِ سائين نيٺ ڇا ٿيندو؟ اسين ڇا ٿا ڪري سگهون؟“

انوءَ ڏٺو ته اهو ساڳيو نوجوان هو جنهن پهرين به سوال ڪيو هو. هن وري پروفيسر ڏانهن نهاريو جنهن جي منهن تي وري ڪنهن عجيب نااميديءَ جون ريڪائون ڦهلجي ويون.

پروفيسر پنهنجي سامهون ويٺل ان نوجوان ڏانهن نهاريو پر اها نهار ان نوجوان کان گهڻو پري آڻيندي جي ڪنهن ڌنڌ کي گهوري رهي هئي، ۽ پوءِ هن جي آواز ۾ هلڪي ڌڪڻي اچي ويئي، جنهن سڀني کي وري اداس ڪرڻ سان گڏ، هڪ عجيب خوف ۾ مبتلا ڪري ڇڏيو. ڇڻ ته پروفيسر مٿن ڪنهن اهڙي واردات جو ڏس ڏيڻ وارو هو جنهن کي روڪڻ کان هو بنهه بيوس لاچار هئا!

”ٿيندو اهو جيڪو هميشه تاريخ ۾ ٿيندو آيو آهي. اسان وٽ به ڪجهه وقت اندر هڪڙو وڏو ڌماڪو ٿيندو: اهڙو ڌماڪو جنهن جو بڻ بڻياد ان وقت پئجي چڪو هو جڏهن هي ملڪ ٺهيو ۽ پوءِ ان تي جيڪا دوکي جي ديوار کڙي ڪئي ويئي، سا ڌرام ڪري ڊهي پوندي منهنجي اکين جي ديد گهٽجي ويئي آهي، پر منهنجي اندر جو نور مون کي اهو ڏيکاري رهيو آهي ته ان دوکي جي ديوار کي ڊاهڻ لاءِ اسان جا بنگالي ساٿي اهو ڌماڪو ڪندا. ظلم ۽

پر ماريت جڏهن هڪ حد ٿي وڃي، ڪنهن قوم جي شناخت ختم ڪرڻ لاءِ، هنن تي ڪافر هجڻ جي تهمت هنڻي وڃي ته سمجهو ته اها قوم پنهنجي بچاءَ جو آخري هٿيار - بغاوت - کي هٿ ۾ کڻڻ ۾ دير ڪانه ڪندي بنگالي اهو ئي ڪجهه ڪرڻ وارا آهن: الله شل سندن ساٿي ٿئي. ان قسم جون بغاوتون هزارين لکين جانين جي قرباني گهرنديون آهن. خدا ڪري ته ان ۾ انسانن جو رت ايترو نه وهي جو انسان جو انسانيت مان ايمان نڪري وڃي...!

”... پر بنگالي پنهنجي بغاوت ۾ ڪامياب ٿين يا نه پنهني صورت ۾ سنڌ جي ماڻهن لاءِ آءٌ هڪ خوفناڪ دور ڏسي رهيو آهيان: بنگالين ۾ سياسي شعور آهي، ٻڌي آهي، تعليم آهي ۽ سڀ کان وڏي ڳالهه ته هنن جي ذهنن ۾ مونجهارا پيدا ڪرڻ جي اسلام جي نالي ۾ تفرقي بازي پيدا ڪرڻ جي سازش ڪي سمجهڻ جي. ساڄهه آهي، ٻئي طرف سنڌي ڇڙ وڇڙ آهن: سندن سياسي شعور اڃا بانٽرا پيو پائي منجهن علم ڪونهي، ڪين اسلام جي نالي تي پنيلائي سگهجي ٿو! بنگالين پنهنجي پنهني محاذن ۽ مورچن - شهرن ۽ ٻهراڙين - کي هڪڙي ئي سڳي ۾ پيوئي، پنهنجي ڳچيءَ جوهار بنائي ڇڏيو آهي. سنڌي شهرن مان بيدخل ٿي رهيا آهن، سندن ڳوٺن جو به رت ست چوسي ڪين چيٽاڙيءَ مريض بڻائي ڇڏيو ويو آهي. پنهنجي شناخت ته پري رهي، سنڌ ۽ سنڌين جو وجود به اهڙي جوڪم ۾ آهي، جو مون کي سموري تاريخ ۾ اهڙو دور نظر ڪونه ٿو اچي! سنڌ جو رت شايد ڏاڍو منو آهي، جو هر ڇوڙان کي چڙهي پئي آهي. جڏهن ڇوڙن مان ئي اسين پنهنجي جند آزاد ٿا ڪري سگهون ته اٺ - تنگي سان ڪيئن پڄي سگهيو سومون ڪي به سمجهه ۾ نٿو اچي...“

”ممڪن آهي ته اوهان جوانن کي اهڙي مت اچي، جيڪا اسان جهڙن نوڙيءَ مان نانگ ڪرڻ وارن پير - مٿين جي تجربن جي ابتڙ ڪا نئين راهه ڳولي ڪين، ڪو سائنسي معجزو ڪري ڏيکارين. آڄپو ۽ آزادي ڏاڍين قربانين کان پوءِ ملندي آهي. ڌارين بينڪي حاڪمن کان آڄپو حاصل ڪرڻ ۾ جيڪي قربانيون ڏيڻيون پون ٿيون، ان جي مقابلي ۾ ڊيسي بينڪي راج مان جند آزاد ڪرائڻ ۾ ان کان ڏهونڻيون قربانيون ڏيڻيون پون ٿيون. ڪڏهن ڪڏهن ته قومون ايترو ماريون ويون آهن. ايترو ته چيٽاڙيون آهن، جو محسوس ٿي ڪونه ٿيندو آهي ته ڪوان ۾ ساهه ۽ ساڄهه سگهه ۽ مت بچي به آهي يا نه. نالو ئي ميسارجي ويندو آهي، پر جيڪڏهن علم آهي، ساڄهه آهي، جذبو آهي، پنهنجي سڃاڻپ برقرار رکڻ جو اونو آهي، ته تاريخ جي ڪنهن به موڙ تي، قومي چوٽڪارو ملي سگهندو آهي.....“



”ان ڪري جن کي اڃا ڪجهه درد دل ۾ آهي، تن کي ان اڻ تنگي تي وار ڪرڻو پوندو. ان جي گردن تي وار ڪرڻ ۾ شايد اڃا ڪجهه وقت لڳي ڇاڪاڻ ته ڌرم ڪرم ۽ مذهب جي ڏال هن جي گردن آڏو آهي. ان ڪري اسين اوهين فقط اهو ئي ڪري سگهون ٿا ته هن جي کائو تنگ کي مضبوط ٿيڻ نه ڏيون. اوهين جوان ڳولن ۽ پهراڙين ۾ گهڙي پئو. کين تعليم ڏيو کين تربيت ڏيو کين پنهنجي خالق ۽ رازق هجڻ جو اعتماد ڏيو. اهائي هڪ خدمت آهي، جا اوهين بجا آئي سگهو ٿا! باقي تاريخ جي سگهه تي ڇڏي ڏيو!“

پروفيسر جي ڳالهائڻ جو انداز اهڙو هو ڄڻ ته هو لفظن ۾ تصوير ڪيندو ٿي ويو. ۽ ٻڌندڙن تي ڄڻ ته هن جادو ڪري ڇڏيو هو. انوءَ لاءِ هي ڳالهيون نه رڳو تيون هيون، پر هن جي دماغ ڪڏهن اهڙي ڪا گڏيل، مشترڪ ۽ اجتماعي ڳالهه سوچي به ڪا نه هئي. هن کي اڄ پهريون ڀيرو احساس ٿيو ته ڪي انسان ٻين لاءِ به زندهه رهي سگهن ٿا، ۽ اهڙي اجتماعي زندگي به ذاتي زندگيءَ جو هڪ حصو ٿي سگهي ٿي. پنهنجا دک درد ڪنهن ڪُل جي دڪن دردن جو هڪ حصو به ٿي سگهن ٿا. پر هن کي حيرت ان ڳالهه تي هئي ته پروفيسر جيڪي ڪجهه چيو ٿي، ان ۾ سمائيل سچ کي سمجهڻ ڪيترو نه سولو ڪيترو نه آسان هو. پر هي سچ انوءَ جي ذهن کان گهڻو ڳرا هئا: جيڪڏهن اهي سچ هن کي آڻيندا به، ته به ايترو اوچتو ڪڏهن به نه آڻيندا. سڄي محفل تي هڪ عجيب سنجيدگي سمائجي ويئي هئي، جنهن کي ٽوڙڻ ڄڻ ته گناهه هو پر اهو گناهه وري به پروفيسر پنهنجي سِر تي کنيو.

”اڙي اوهين سڀ ته اهڙا سنجيده ٿي ويا آهيو ڄڻ ته ڪواٽ-ٽنگو اوهان کي ڳڙڪائڻ وارو آهي!“ پروفيسر کلندي چيو. سڀني جي چهرن تي مرڪ موٽي آئي. ڪجهه وقت ته ائين ڳالهيون ٿينديون رهيون، ۽ پوءِ محفل ۾ آيل ٻاهريان ماڻهو موڪلائي هليا ويا.

”پٽ، تنهنجي چهري ۾ هڪ عجيب ڪشش آهي. ائين پيو سمجهان ڄڻ ته مون توکي ڪٿي اڳي ڏٺو آهي. ڪٿي؟ سوڀاڻو نه ٿو پوي ۽ هاڻ آءٌ پوڙهو به بنهه جهور ٿي ويو آهيان. ڇا ڪندو آهين؟“

”جي جي، نوڪري ڪندو آهيان!“ انوءَ ايندڙ سوالن کان هينئر ئي گهٻرائڻ لڳو هو.

”تنهنجي عمر ته اڃا پڙهڻ جي آهي، پر ڀانيان ٿو ته حالتن توکي ايتري ننڍي عمر ۾ نوڪري ڪرڻ تي مجبور ڪري وڌو آهي؟“ پروفيسر ڄڻ ته کيس جواب جي زحمت کان بچائي ڇڏيو.

”تنهنجا مائٽ ڪٿي ٿا رهن؟“ پروفيسر اوچتو سوال ڪيو .  
 ”مائٽ؟ منهنجو ڪو به مائٽ ڪونهي!“ هن ڪجهه اهڙي انداز سان  
 جواب ڏنو جڻ ته پروفيسر بدران پنهنجي پاڻ کي جواب ڏيندو هجي!  
 ”اوهو معاف ڪجانءِ مون کي خبر نه هئي!“ پروفيسر همدرديءَ مان چيو.  
 ”مت ايندو رهه تو کي ڏسي مون کي ڪي پراڻا زمانا ياد اچي ٿا وڃن!  
 هاڻ اوهين ٻئي جوانڙا ويهي ڪچهري ڪريو. آءٌ پوڙهو مڙس وڃي ڪجهه  
 آرام ڪريان!“ پروفيسر اٿيو ته انو بي ساخته اٿي بيهي رهيو ايتري ٿوري  
 ملاقات ۾ هن کي پروفيسر لاءِ اڻاهه عزت پيدا ٿي پئي.  
 پروفيسر جي وڃڻ کان پوءِ چترڪار هن سان پنهنجي نين تصويرن  
 متعلق ڳالهيون ڪندو رهيو. ۽ پوءِ هن اوچتو چيو: ”يار ان ڏينهن تون مسز انو  
 جي دعوت ۾ نه آئين. هنن تو کي ڏاڍو ياد ڪيو ۽ شڪايت پئي ڪيائون.“  
 ”آءٌ بيماريءَ جي ڪري اچي نه سگهيس!“ انوءَ ڪوڙ ڳالهايو.  
 ”هل ته هينئر هلون!“  
 ”هينئر؟... نه نه وري ڪڏهن ٻئي پيري هلنداسون!“ انو ان ملاقات جو  
 تصور ڪندي ئي ڊڄي ويو.  
 ”ڪو خاص ڪم ته ڪونه اٿئي نه؟“  
 ”نه ڪم ته ڪونه اٿم.“  
 ”ته پوءِ هل ته هلون. هو ڏاڍا سٺا ماڻهو آهن. تنهنجي طبيعت وندري  
 ويندي هو اهڙا ماڻهو آهن جن لاءِ چئبو آهي ته ”ڪنهن ڪنهن ماڻهوءَ  
 منجهه اچي پوءِ بهار جي!“  
 چترڪار هن تي ايترو زور ڀريو جو جو هونيٽ هلڻ لاءِ راضي ٿي ويو.



هو ٻئي ڄڻا جڏهن اتي پهتا ته مسز انور کي لان ۾ ڪو ڪتاب پڙهندي ڏٺائون. هنن کي ڏسي هوءَ ڄڻ ته اتا وٺي ٿي اتي بيهي رهي.

”سليم تون ڪٿي هئين؟ ڪلهه چو نه آئين؟“ هن ڄڻ ته ناراض ٿي چيو.

”ڪلهه بابا جي هڪ دوست وٽ ويٺو هو. اتان موٽندي دير ٿي ويئي. ان ڪري نه اچي سگهيس!“ مسز انور جي ناراضگي گهٽ نه ٿي. پر انوءَ کي ڏسي، هن وڌيڪ ڪجهه به نه چيو. ان ڏينهن وانگر اڃ به مسز انور چٽائي چٽائي، هن جي منهن کي گهورڻ لڳي، ۽ هن کي اها گهور ڏاڍي ڏکي لڳي.

”اوهان ان ڏينهن اسان جي پارٽيءَ ۾ نه آيا؟“ مسز انور هاڻ انوءَ سان شڪايت ڪندي چيو.

”ڪجهه بيمار ٿي پيو هوس. مون کي افسوس آهي جو آءٌ اچي نه سگهيس.“ هن مختصر جواب ڏنو. مسز انور هن کي وري نئين سر گهورڻ لڳي.

ائين ٿي محسوس ٿيو ڄڻ ته هن کي انوءَ جي شڪل پسند نه هئي. پر ساڳئي وقت ان ۾ ايتري ڪشش هئي، جو هن کي ڏسڻ کان رهي به نه ٿي سگهي. انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته مسز انور کي هن جو اچڻ پسند نه هو ان حساس تي هن کي شرمندگي ٿيڻ لڳي. ائين ڇو آهي؟ هن جي شخصيت ۾ ڪهڙي ڳالهه آهي، جا هن جي قبول ڄڻ جي آڏو اچي رهي آهي، ۽ هن اها ڳالهه معلوم ڪرڻ لاءِ هڪ چور نظر مسز انور تي وڌي غضب خدا جو! هوءَ ڪيتري نه حسين عورت آهي؛ اهڙي سونهن ته تصور ۾ به اچڻ ناممڪن آهي. هو اهو فيصلو ڪري نه سگهيو ته چترڪار جي ٺهيل تصوير وڌيڪ حسين هئي يا مسز انور پاڻ ۽ خاص ڪري هن جي ڳچي، هن جون اکيون، هن جا چپ، هن جي پيشاني، هن جون ڪن، هن جي پرن جي چانو هن جي ڳلن جو اڀار هن جي چپن جا رنگ... ڪنهن به ميڪ اپ کان سواءِ هي حسن، هيءَ سونهن هن دنيا جي معلوم ٿي نه ٿي!

پوءِ اوچتو هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته مسز انور کي هو بنهه وسري ويو يا هن تي ڪا نظر وجهڻ به نه ٿي گهري. هو چترڪار سان ڳالهين ۾ اهڙو محو ٿي ويئي، ڄڻ ته هن جي موجودگي، هن جو وجود ئي نه هو؛ تصويرن

ڪتابن، ڪپڙن، سِير ڪرڻ، سمنڊ جي ڪناري، واريءَ ۽ چولين متعلق هو اهڙي طرح پاڻ ۾ ڳالهائيندا رهيا، ڇڻ ته اهي شيون هنن جي جسمن جو حصو هيون، هنن جي پنهنجي شخصيت جو جُزُ هيون، ۽ هنن انهن شين بابت ڪيتري نه محبت، ڪيتري نه پيار ۽ امنگ سان ٿي ڳالهائيا!

انو سوچڻ لڳو ته هنن جي ڳالهين ۾ هن جي حيثيت ڪنهن اوڀري ماڻهوءَ جي هئي، ۽ پنهنجائپ ۽ ويجهائيءَ جي هن ننڍڙي دنيا ۾ هن جو ڪو به گذر نه هو. ان ڪري هن کي موڪلائي هلڻ گهرجي. اڃا هو اٿڻ تي هو ته سورٺ ڊوڙندي هنن ڏانهن آئي، پر انوءَ کي ڏسي هڪدم ڄمي بيهي رهي. هن کي ڪنهن ڌارئين ماڻهوءَ جي اتي هجڻ جي ڪا اميد ڪانه هئي. هوءَ ڪجهه ايترو پريشان ٿي ويئي، جو هن لاءِ پنهنجي سهڪ تي قابو پائڻ مشڪل ٿي پيو هو ۽ هن کي اها سورٺ ڏاڍي وڻي، جا پنهنجي پريشانيءَ کي لڪائڻ لاءِ اک ۾ ڪڪ پوڻ جو بهانو ڪري اک کي مهٽڻ لڳي.

مسز انور ڇڻ ته پنهنجو وجود وساري ويئي. هڪدم سورٺ وٽ پهچي ويئي: “آءُ صدقي وڃان! ڇا ٿيو منهنجي راڻيءَ؟” انهن لفظن ۾ مسز انور جي سموري سونهن لهي آئي.

“الائي، اک ۾ ڇا پئجي ويو؟”

“ڏسان ته... ۽ مسز انور هن جي اک کي هٿ جي ٻن آڱرين سان ڪوليندي ڪجهه نهارڻ جي ڪوشش ڪئي، پر کيس ڪجهه به نظر نه آيو. پر ساڙيءَ جي پلانڊ کي اک تي رکي هڪ ٻه ڦوڪون ڏنائين ته سورٺ چيو “بس امي، پانيان ٿي ٺيڪ ٿي ويئي!”

ان سڄي وقت ۾ چتر ڪار ۽ انوائٽي بيهي رهيا. مسز انور سورٺ سان گڏ وري اچي ڪرسيءَ وٽ پهتي.

“اڙي، اوهين بيٺا ڇو آهيو؟ ويهون نه هيءُ منهنجي ڌيءَ آهي سورٺ. هي سليم جو دوست انور آهي!”

سورٺ هن کي اڌ نظر سان ڏٺو پر ان نظر ۾ حجاب ۽ حياءُ جو اهڙو جادو هو جو انوءَ کي پنهنجي دل ننڍڙي ننڍڙي ٿيندي محسوس ٿي، ۽ ان سان گڏ هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي جسم ۾ هوا ۾ ڇڻڻ لڳي هئي، ۽ هو زمين کان مٿي ڪڇڻ لڳو هو: ههڙو احساس هن ڪڏهن به پاڻ تي حاوي ٿيندي نه ڏٺو هو. عجيب نواڻ هئي هن احساس ۾!

“امي، پاپا جو ٽيليفون آيو هو ته هو بس اچڻ وارو آهي!” سورٺ پنهنجي ماءُ کي مخاطب ٿيندي چيو.

”ڪٿان ڪيائين ٽيليفون؟“ مسز انور پڇيو.

”پراڻي بنگلي تان!“

”تو پڇيس ڪونه ته ايتري دير ڇو لڳي اٿس؟“

”مون شڪايت ڪئي ته چيائين ته ڪي ماڻهو ساڻس ملڻ آيا هئا، انهن

سان ڳالهائڻ ضروري هو.“

”تو سليم کي پنهنجي نئين تصوير ڪا نه ڏيکاري؟“ مسز انور ڄڻ ته

سورٺ کي ڪا ڳالهه ياد ڏياريندي چيو.

”سليم کي منهنجي لاءِ وقت ٿي ڪٿي آهي؟“

”ڏس، سورٺ پنهنجو وري جهيڙو ٿيندو: مون ڪڏهن انڪار ڪيو

تنهنجي تصويرن ڏسڻ کان؟“ چترڪار ڄڻ ته خفي ٿيندي چيو.

”ته هينئر وڃي ڏس نا“ مسز انور چيو.

”نه بابا نه، آءٌ اڪيلو اهي تصويرون ڪڏهن نه ڏسان، مرڳو رات جو

خواب ۾ ڏيڇوڙو ٿيندما“ چترڪار کي شايد سورٺ کي ڇيڙڻ ۾ مزو ٿي آيو.

”امي، سمجهائينس نه ته ... پاڻ ڄڻ ته ڏاڍيون سٺيون تصويرون ٺوڻاهي،

هون! هڪ ٻن تصويرن جي تعريف ٿي ته پاڻ کي عظيم فنڪار ٿو

سمجهي، ”ايگويٽ“ ڪنهن جاءِ جو!“ سورٺ هاڻ ناراض ٿي چڪي هئي، ۽

سندس منهن تي چترڪار کان وير وٺڻ جون ريڪائون اڀري آيون هيون.

”فنڪار ته سمورا ايگويٽ ۽ خود پسند ٿيندا آهن. مون کي ته رڳو اهو

اعتراض آهي ته جيڪي فن جي نه ’ف‘ ڄاڻن نه ’ن‘ سي به ايگويٽ ٿيندا

ويجن!“ چترڪار ڄڻ ته مسز انور کي دانهن ڏني.

مسز انور هڪ عجيب پياري نظر سان ٻنهي کي ڏسي رهي هئي. هي

جهيڙو هي مزاح انوءَ جي ڪنهن تصوراتي دنيا ۾ به وارد نه ٿيو هو. هو ته

محض ڳالهين ٻڌڻ جي بهاني سورٺ کي ڏسندو رهيو. هو هن حسن جي

پيڪر کي ائين ڏسندو رهيو ڄڻ ته فن جي بحث جو ڪو وڏو نقاد هو جو هنن

جون ڳالهيون غور سان ٻڌي رهيو هو.

دراصل هو محض پنهنجي دل، پنهنجي ذهن ۽ پنهنجي جسم کي ان

احساس کان آڄو ڪرڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو جيڪو سورٺ جي

موجودگيءَ جي ڪري پيدا ٿي رهيو هو ۽ اهو احساس هو هيتري معصوميت،

هيتري سونهن سندر تا اڳيان هن جي پنهنجي شخصيت، پنهنجي ڪردار

جي گنجسي ۽ بچڙي هجڻ جو احساس! هن جو احساس شرمندگيءَ کان به

اڳيرو هو: هو پاڻ کي پهريون پيرو گنهگار محسوس ڪري رهيو هو ۽ ههڙي حسين ۽ پاڪيزه ماحول ۾، هو اچي پٽ ۾ ڪپڙ وانگر نازل ٿيو هو. مسز انور چيو: ”ڪير ايجوئسٽ آهي ۽ ڪير نه ان جو فيصلو هيئر ٿي سگهي ٿو: تون پنهنجون تصويرون ڪٿي اچ!“

سورٿ ڪاوڙ مان اٿي گهر اندر هلي ويئي، ۽ گهڙيءَ کان پوءِ ٻه تصويرون پاڻ سان ڪٿي آئي. تصويرون چترڪار کي ڏيڻ جي بدران مسز انور جي اڳيان ڪٿي رکيائين. مسز انور مرڪندي چترڪار کي اشارو ڪيو. چترڪار هڪ ويڙهيل تصوير کي کوليو ۽ انوءَ جي نظر به ان تصوير تي پئي: ان تصوير ۾ ٻه سورج مکي گل سج جي ڪرڻن جي رڌ ۾ ڏيکاييل هئا. هڪڙو گل انهن ڪرڻن جي ڪري کلندو ٿرندو ٿي نظر آيو ۽ ٻيو ڪو ماڻهندو مرندي نظر آيو. ٻئي گل هڪ ئي ڏانڊيءَ مان ڦٽي نڪتا هئا ۽ ٻنهي گلن کان ٿورو دور هڪ پوئڙ پري رهيو هو. تصوير ۾ سورج مکين جو پيلورنگ ايترو ته گهرو هو جو سج جي ڪرڻن کي مات ڪندو ٿي نظر آيو ۽ ڄڻ ته اکين ۾ چپي رهيو هو. ان ۾ سج جي ڪرڻن جي پيلاڻ ڪجهه اهڙي سرخيءَ سان گاڏڙ هئي، جا ڄڻ ته ڪومايل گل جي خون جو عڪس بڻجي ويئي هئي. انوءَ کي تصوير بيحد پسند آئي. هن کي الائي ائين ڇو محسوس ٿيو ته اها تصوير مسز انور ۽ سورٿ جي زندگين جو عڪس هو. مسز انور ’ڪالهه‘ جو عڪس هئي، جو ’اڄ‘ جي سورٿ ۾ بکي رهيو هو ۽ هڪ سونهن محض ٻي سونهن کي جنم ڏيئي رهي هئي. چترڪار به ڪجهه وقت ته تصوير کي اهڙي نظر سان ڏسندو رهيو ڄڻ ته هن کي ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نه ٿي آئي، ۽ پوءِ ائين ٿي ڀانيو ته سمجهه سج جي ڪرڻن جي باڪن مان هن جي چهر تي چائنجندي ٿي ويئي. پر اها سمجهه شرارت جي گهٽڻ ۾ لڪندي ٿي ويئي.

هن گنپير ٿيندي چيو: ”پيلورنگ بيماريءَ جو سبب ۽ اهڃاڻ آهي، پر هت اها خبر نه ٿي پوي ته گل بيمار آهن، سج بيمار آهي يا...!“

”ڇڏ نه چُپ چو ٿي وئين؟“ سورٿ شوڪجي چيو.

”يا... فنڪار؟“ هن ساڳي گنپير ٿا سان چيو.

”يا پر ڪٺ وارا!“ سورٿ ساڳي شوخيءَ مان چيو.

”۽ هي عنوان ”ڪلهه ۽ اڄ“ ته نهايت ئي غير موزون آهي! ڪيئن انور؟“ اوچتو چترڪار انوءَ کي مخاطب ٿيندي چيو. انوءَ کي ان سوال جي ڪا به اميد نه هئي. هو ڄڻ ته پنهنجي ڪنهن دنيا مان موٽيو جتان هن موٽڻ نه ٿي گهريو.

”آءُ ڦَنَ ٻَنَ مان ڪجهه نه ڄاڻان باقي تصوير نهايت سهڻي آهي. آءُ جيڪر ان کي ”ڪرڻن جي دنيا“ سڏيان!“ انوءَ نهايت معصوميت مان جواب ڏنو.  
”اڙي واهه اهو عنوان ته واقعي ڏاڍو سهڻو آهي!“ مسز انور کان بي ساخته نڪري ويو.

”ڪيئن سورٺ؟“

سورٺ ڄڻ ته شڪر گذاريءَ جي نظرن سان هن کي ڏٺو. ان هڪڙي نگاهه هن جي وجود ۾ وڃون چمڪائي ڇڏيون، ڄڻ ته يڪا يڪ هن جي آس پاس، هن جي چؤطرف، حد نظر تائين هڪ اهڙا بکڻ لڳو هو. ان عنوان تي چترڪار کان به ڄڻ ته چرڪ نڪري ويو ۽ هن به هڪ مجھيل نظر سان انوءَ کي ڏٺو. هن جي شرارت جو ڄڻ ته گُٺو ڇڄي پيو ۽ هن چيو:

”ان عنوان سان تصوير لاجواب شي ٿي پوي ٿي!“

”شڪر آهي مڃيءَ ته سهي!“ سورٺ کيس چيڙائڻ لاءِ چيو.

چترڪار ڪجهه چوڻ تي هو پر دروازي مان هڪ ڪار جي اندر اچڻ جو آواز ٻڌي هن پاڻ کي روڪي ڇڏيو. ڪار کي ڏسندي مسز انور ۽ سورٺ هڪ نئين اتساهه مان اٿي بيهي رهيون، ۽ انوءَ ڏٺو ته هڪ قداور ماڻهو ڪار مان لهي، مرڪندو هنن ڏانهن اچڻ لڳو. انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته ان ماڻهوءَ کي هن ڪٿي ڏٺو هو. پر هو فيصلو نه ڪري سگهيو ته ڪٿي ۽ ڪڏهن هن کي ڏٺو هئائين. سورٺ اڳتي وڌي ان ماڻهو تائين ڄڻ ته ڊوڙندي ويئي. ”پاپا، اسان سورج مڪين واري تصوير جو نالو مٽائي ”ڪرڻن جي دنيا“ رکيو آهي!“ ايندڙ ماڻهو پيار ۽ لاڏاڻ مان هڪ ٻانهن سان ڳرائي پائيندي چيو: ”اڙي واهه نالو ته واهه جو آهي!“

”اهو نالو سليم جي هن دوست تجويز ڪيو آهي!“

ان ماڻهوءَ پهريون ڀيرو سامهون بيٺل اجنبيءَ ڏانهن نھاريو. انو سڀني کي اٿي بيهندو ڏسي، خود به اٿي بيهي رهيو هو. ايندڙ ماڻهوءَ جنهن نگاهه سان هن اجنبيءَ کي ڏٺو اها نگاهه ڄڻ ته کنوڻ وانگر انوءَ کي چنبڙي ويئي. ائين ٿي پانيو ڄڻ ته ڏسندڙ ڪا وڃايل شي ڳولي لڏي هئي، ۽ اها نگاهه ڏنل بدران ڏسندڙ کي ڏنگيندي ويئي. ان نگاهه جي ابتدائي اجنبيت ۾ هڪ اچرج، هڪ حيرت ۽ غير يقيني ڪيفيت پيدا ٿيندي ويئي. چترڪار به گهڙي کن ان نگاهه کي ڏسندو رهيو مسز انور به ان نگاهه ۾ نيٺ اٽڪائي ڇڏيا. سورٺ ۾ فقط ان نگاهه هڪ سمجهه ۾ نه ايندڙ جذبو پيدا ڪيو ۽ پوءِ چترڪار جي اکين ۾ هڪ ڄاڻ موٽي آئي: هي به انور ڪيترو نه همشڪل هئا! چترڪار ڄڻ ته ان

پنهنجي کوجنا کي پاڻ تائين محدود رکڻ لاءِ ان نگاهه کي چٽڻ لاءِ چيو هو ته:  
 ”هي منهنجو دوست آهي انور ۽ انور هي آهي سوڻ جو والد مسٽر  
 انور!“ انور انوءَ سان هٿ ملائيندي شفقت مان پڇيو: ”ڪٿان جا آهيو اوهين؟“  
 ”جي!“ انوءَ اهڙيءَ طرح جواب ڏنو جنهن مان اها خبر نه ٿي پئي ته هن  
 سوال نه سمجهيو يا اها هن جي گهٽ ڄاڻ هئي.  
 ”منهنجو مقصد آهي ڪٿان جا ويٺل آهيو؟“  
 ”جي هتي جوئي...“  
 ”خاص شهر جا، يا...؟“

”جي ها، خاص شهر جو!“ انوءَ کي هن پيري ڪوڙ ڳالهائيندي ڪا  
 تڪليف نه ٿي. هو ايتري پر پاڻ سنڀالي چڪو هو ۽ هر سوال لاءِ تيار هو.  
 ”اوهان جو والد ڇا ڪندو آهي؟“ انور هي سوال اهڙي انداز سان ڪيو  
 ڄڻ ته هن کي انوءَ تي اعتبار نه آيو.  
 ”بزنس“ ڪندو هو هتي، پر سال اڳ گذاري ويو“ هن جي لهجي ۾ ڪا  
 به اٽڪ نه هئي.

”اوهه ڏاڍو افسوس ٿيو اهو ٻڌي ڪهڙو ڌنڌو ڪندا هئا؟“ انور اڃا به  
 ڪنهن شڪ ۾ هو.  
 ”جي، امپورٽ ايڪسپورٽ!“

”اوهه معاف ڪجو آءُ ايترا ذاتي سوال اوهان کان پڇندو ٿو وڃان. آءُ  
 رڳو ان ڪري ٿو پڇان متان ڪا واقفيت نڪري پوي مون کي به هن شهر ۾  
 ورهيه گذريا آهن. ڳچ وقت کان ڌنڌو هون يا؟“

”جي ها، دراصل ڌنڌو ته اسان جي ڏاڏي شروع ڪيو هو!“  
 انوءَ کي هاڻ ڪوڙ ڳالهائڻ ۾ ڄڻ ته هڪ مزو پئي آيو.  
 ”وڏي خوشي ٿي اوهان سان ملي... اوهين سليم جا دوست آهيو ته ڄڻ ته  
 اسان جا دوست آهيو. هن گهر کي پنهنجو سمجهي ايندا ڪريو!“  
 ”جي مهرباني!“

ان سڄي گفتگوءَ جي دوران مسز انور پنهنجي مڙس کي ائين ڏسندي  
 رهي، ڄڻ ته هن جي احساسن ۽ جذبن کي پروڙڻ ۽ انهن جي ته تائين پهچڻ  
 جي ڪوشش ڪري رهي هئي. هن کي نه رڳو پنهنجي شڪلين جي  
 هڪجهڙائيءَ تي اچرج هو پر انور جي چهره جا غير يقيني تاثر هن لاءِ هڪ  
 گجھارت بڻجي ويا هئا. ڇا هو هن جي نظرن ۾؟ انور هن کي اهڙين نظرن سان



چو ٿي ڏٺو جن ۾ سڃاڻپ لهي آئي هئي، پر ڪو شڪ ان سڃاڻپ کي غير يقيني چوڻا ٿيندو ٿي ويو؟

انور جي انهن غير يقيني تاثرن ۽ سوالن کان پريشان نه ٿيندي به ڄڻ ته انوءَ جي ذهن جي هڪ خاص تند ڪنهن نامعلوم وسوسي کان لرزڻ لڳي هئي. هن جي دل اهو ٿي گهريو ته اهو سلسلو ختم ٿئي ته چڱو. ان جو هڪ سبب ٻيو به هو. انهن سوالن جي جوابن تي سورٿ جي منهن تي وڇي پوڻ جا آثار نمايان ٿيڻ لڳا هئا، ۽ الاڻجي چو هن نه ٿي چاهيو ته هن سان تعلق رکندڙ ڪنهن ڳالهه مان سورٿ وڇي پوي هن ڄڻ ته پاڙائڻ واري انداز سان چترڪار ڏانهن ڏٺو جنهن مرڪي ڳالهه کي ڦيرائيندي چيو: ”آرٽسٽ صاحبه جي ٻي تصوير ڪٿي آهي؟“

سڀ ڄڻ ته هڪ غير حقيقي دنيا مان موٽي آيا. سورٿ وري پاڻ کي محفوظ ڪرڻ لاءِ ٻيءَ جي زياده ويجهو ٿي وئي، ۽ ٻي تصوير جو ويڙهو کولڻ لڳي. جڏهن ڪاغذ کليو تڏهن چترڪار جي چپن مان هڪ اهڙي سينڊ جو آواز نڪتو جنهن کي محسوس ڪري هو پاڻ به گهٻرائجي ويو. پر پنهنجي پاڻ تي ضابطو رکندي هن چيو: ”ميٽروپونڊو ته ڪي آرٽسٽ ’شيزوفرينڪ‘ ٿين ٿا!“

هن اهو ڪجهه اهڙي انداز ۾ چيو جنهن مان اها خبر نه پئجي سگهي ته هن سنجيدگيءَ سان چيو يا چرچي مان. انوءَ کي اهو جملو سمجهه ۾ نه آيو: اهو انگريزي لفظ هن جي دنيا کان مٿيرو هو.

”بابا، ڏسو ٿا مون کي ’شيزوفرينڪ‘ ٿو سڏي.“ سوٺ منهن ۾ گهٽڻ ۽ جهنڊي چيو.

”چاچا، مون ته آرٽسٽ جي ڳالهه ڪئي هيءَ آرٽسٽ ٿورو ٿي آهي.“ چترڪار پنهنجو بچاءُ ڪندي چوٽ ڪئي.

انور ۽ مسز انور کليل لڳا. انو چترڪار کان تصوير وٺي غور سان ڏسڻ لڳو. هن کي اهو احساس هو ته سڀني جون نظرون هن تي هيون. هو انتظار ۾ هئا ته هن جي تصوير متعلق ڪهڙي راءِ هئي. هيءَ تصوير به هن کي ڏاڍي وڻي. ان تصوير ۾ مختلف رنگن جي گولن، ٽڪنڊن چورسن ۽ مستطيلن جي بيهڪ مان هڪ عورت جي شڪل ٽن مختلف زاوين سان نظر ٿي آئي: هڪ زاويي مان هن جي چاهري تي هراس چانيل هو. هڪ زاويي ۾ ائين ٿي پايو ته عورت پنهنجي پاڻ کي ڏسي خوش ٿي رهي هئي؛ ۽ ٽئين زاويي ۾ اها ئي عورت ڪنهن هڪ عجيب ڏک جو احساس ظاهر ڪري رهي هئي. ان تصوير جي ٽنهي زاوين ۾ ايتري ڪشش هئي جو هو ڪو وقت انهن کي گهوري نڌو رهيو.

”ڇا خيال آهي تصوير متعلق انور؟“ چترڪار هڪ معنيٰ خيز مرڪ سان پڇيو ڇڻ ته هن کي خاطري هئي ته هو ضرور تصوير جي ساراه ڪندو. ”جي...“ ۽ هومنجي پيو. هن کي اظهار جي لفظن جي ڪوٽ ستائڻ لڳي. انور ڇڻ ته هن جي ازغيب مدد ڪئي، ۽ هن سورٺ کان پڇيو. ”تصوير جو عنوان ڪهڙو مقرر ڪيو اٿئي؟“

”ڪو سٺو عنوان سڄي ئي ڪونه ٿو. ”شخصيت“ ڪيئن ٿيندو؟“ سورٺ پيءُ کان سوال ڪيو.

”سٺو نالو آهي. پر هن ۾ هڪ شخصيت جي بدران ٽي شخصيتون آهن. چونه نالو ”شخصيتون“ رکجي.“ مسز انور چيو.

”آءٌ ته جيڪر نالو رکائس ”نبي ۾ ٺڪريون“ سليو وڃ ۾ چئي ڏنو ۽ مسز انور کان ڪل ٺڪري ويئي.

”تون آهين به ته خالي ڊبلو“ سورٺ چترڪار جي دماغ ڏانهن اشارو ڪندي چيو. هن اهو ايترو بي ساخت چيو جو انور کان ٽهڪ ٺڪري ويو ۽ انوءَ کان به ڪل چٽي ويئي.

”انور تنهنجو ڇا خيال آهي، ڇا نالو رکجي؟“ چترڪار پاڻ تان ڪل هٽائڻ لاءِ شرارت مان چيو.

”آءٌ ڇا چوان؟ آءٌ ته جيڪر ان کي ’پاڇا ۽ پٽلاءُ‘ نالو ڏيان!“ اهو هن ايتري معصوميت مان چيو جو انهن لفظن جو اثر آهستي آهستي پيدا ٿيو ۽ سمورو مجموعي تاثر سورٺ جي هٿ جي جنبش مان ظاهر ٿي آيو: هن پنهنجي ننڍڙي ”پرس“ مان اتا وٺي، مان هڪ ڪارو چاڪ ڪڍيو ۽ تصوير جي هيٺان عنوان لکيائين: ”پاڇا ۽ پٽلاءُ“ هن اهي لفظ لکندي لکندي انوءَ بدران چترڪار ڏانهن هڪ عجيب نظر سان ڏٺو. جيتوڻيڪ اها نگاهه چترڪار تي ٺهائجي ويئي. پر انوءَ کي الائي ڇو پنهنجي ڪراڻ ۾ پيرن جي مڙين ۾ رت وڌيڪ تيزيءَ سان گردش ڪندو محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي هٿن ۽ پيرن ۾ نسون ڦٽڻ لڳيون هيون!

”ٿي، تون پڪ ئي پڪ شاعر آهين. رڳو اسان کان لکائيندو ٿو وتين!“ چترڪار سنجيدگيءَ سان چيو.

”واقعي، نهايت سهڻو نالو آهي!“ انور ڪجهه سوچيندي چيو.

ان وقت هڪڙي نوڪراڇي چيو: ”سائين، ماني تيار آهي!“ هن جو اهو اطلاع ڇڻ ته هنن کي آرٽ جي دنيا مان موٽائي بيت جي هن دنيا ۾ کڻي آيو.

مسز انور اٿي بيٺي ۽ چيائين: ”آءُ هلي ٿي ماني لڳرايان!“ ۽ گهر اندر هلي ويئي. انوبه اٿي بيهي رهيو ۽ چيائين: ”مون کي هاڻ اجازت ڏيو!“

”نه نه ائين ڪيئن ٿيندو ماني کائي وڃجو!“ انور شفقت مان چيو. انوءَ بيوسيءَ مان چترڪار ڏانهن ڏٺو پر چترڪار هن جي ڪا مدد نه ڪئي. هو پنهنجي ڪنهن خيال ۾ گم ٻوٽ سان گاهه جي هڪ ٻوڙي کي سنواري سڌاري رهيو هو ۽ ان وقت سورٺ هن ڏانهن ڏٺو. ان نگاهه ۾ ڪجهه به نه هو: هڪ عام نظر، هڪ بي ضرر نگاهه، هڪ خالي نهار پر ان جو هن تي اهڙو اثر ٿيو جو هو وري ڪرسيءَ تي ويهي رهيو!

مانيءَ جي ڪمري ۾ گهڙندي هن جيڪي ڪجهه ڏٺو ان هن جي دل جي رفتار تي مست ڪري ڇڏي. ههڙي ماحول ۾ ماني کائيندڙ ماني کائيندا هوندا يا پنهنجي آس پاس خوبصورتيءَ کي ڏسند هوندا: کاڌي جي آبنوسي ميز ۽ ڪرسيون، ميز تي سجايل پليٽون، ڪاتتا چريون، خوبصورت گلاسز ۾ نيم ريشمي رومال کليل گلن وانگر سجايل، ميز جي عین وچ تي ٻن خوبصورت گلدانن ۾ تازا گل — هي اهڙو ماحول هو جو اکين ۾ گهڙندو کپندو ٿي ويو. ميز جي هڪ پاسي کان انور ۽ سورٺ ويٺا، ۽ سندن سامهون انوءَ ۽ چترڪار ويٺا، ۽ مهڙ ۾ مسز انور ويٺي. ايتري خوبصورتيءَ جي باوجود ماني بلڪل سادي پر نهايت سواڊي هئي: خالص سنڌي ماني ان انداز سان ايتري مقدار ۾ ايتري سٺي رڌل هن پهريون ڀيرو پنهنجي سامهون ڏٺي هئي. هو محض اچرج، ڪنهن اڃا تي پریشاني ۽ ڦڪائيءَ جي ڪري گهڻو نه کائي سگهيو جيتوڻيڪ هن کي ماني ايتري وڻي جو هن جي بک ٻيڻي ٿي وئي هئي، ۽ پهريون ڀيرو هن جي ذهن ۾ هڪ تمنا جاڳي اٿي: ڪاش، منهنجو ههڙو گهر هجي ڪاش آءُ ههڙي پرسڪون زندگي، ههڙو پرسڪون ماحول ماڻي سگهان جتي هر طرف سونهن سندرta هجي، ڳالهائڻ ٻولائڻ جي سونهن، اٿڻ ويهڻ جي سونهن، ماحول جو حسن ۽ انسانن جي شخصيتن جي ڪيف آور خوبصورتي زندگيءَ کي هڪ نئون مفهوم نئين معنيٰ ڏيئي ڇڏي ان خواهش، ان تمنا هن کي اداس ڪري ڇڏيو: اڻ ٿيڻي هميشه پهرين منجهائيندي آهي، پوءِ اداس ڪري وجهندي آهي ۽ آخر ۾ بغاوت جو جذبو اڀارڻ لڳندي آهي، ۽ هن جي ذهن ۾ به اها اداسي ڪنهن بغاوت کي جنم ڏيڻ لڳي. ان نئين احساس کي لڪائڻ لاءِ هن مسز انور ۽ چترڪار جي ڳالهين کي ڌيان سان ٻڌڻ شروع ڪيو. سندن موضوع ايندڙ چونڊون هيون، جنهن ۾ پروفيسر کي بيهڻ جو خيال هو.. چترڪار چئي رهيو هو:

بابا ته ضد ڪريو ويٺو آهي. هن کي مزور انجمنن ۽ انتيلجنشيا تي

ايترو ڀروسو آهي، جو هو اها ڳالهه قبول ڪرڻ لاءِ تيار ٿي نه آهي ته ڪو چونڊن جو فيصلو وٺڻ جي بدران نوٽن ۽ ڊپٽ ڌڻونس سان ٿيندو!

”پٽ، هن کي ته اهي ڏينهن ياد ٿا اچن جڏهن پنهنجن وڏيرن ۽ سرماڻيدارن سان گڏ هن ”سرڪاري“ وڏيرن ۽ سرماڻيدارن سان پڻ چوٽون کاڌيون هيون!“ انور پروفيسر جي بچاءُ ۾ چيو.

”پر هينئر ته مقابلو ئي نئين نوعيت جو آهي۔ ناٿي سان گڏ بادشاهه گريءَ سان وڙهڻ دور انديشي ته نه چئبي نه؟، چترڪار پنهنجي ضد تي بيٺو رهيو.

”جيڪڏهن بادشاهه گريءَ کان ڊڄي سڀ ماڻ ڪري ويهي رهن ته هن ملڪ کي موجوده اوڙاهه مان ڪير ڪڍڻ جي ڪوشش ڪندو؟“ انور جواب کان وڌيڪ سوال تي اهميت ڏيئي رهيو هو.

”۽ تنهن کان سواءِ اصولن لاءِ وڙهڻ به ته ڪا ڳالهه آهي!“ مسز انور هن جي ڳالهه کي وزن ڏيندي چيو.

”آءٌ ته ان راءِ جو آهيان ته سياست کي پاسيورر کي ماڻهن جي سماجي تعليم ۽ تربيت تي ڌيان ڏجي ته بهتر آهي اسان جا ڳوٺ اسان جي لاءِ بهترين ميدان آهن جتي ماڻهن ۾ پنهنجي جياپي جو احساس پيدا ڪجي پنهنجي حالتن پنهنجي ماحول، پنهنجي سماج ۽ معاشري جي موجوده حالت جو احساس پيدا ڪجي کين زندگيءَ ۽ زندهه هجڻ جي ضرورت ۽ حقيقتن جو احساس جاڳائجي...“

چترڪار جو آواز گهرو ۽ تيز ٿيندو ٿي ويو. انوءَ لاءِ هي ڳالهيون به بلڪل نيون هيون. هن جي سمجهه کان مٿي هيون. هن ڪڏهن به انهن ڳالھين متعلق نه سوچيو هو. باوجود ان جي هن کي انهن ڳالھين ۾ هڪ اهڙو سچ نظر آيو جنهن ۾ هڪ عجيب ڪشش ۽ جاذبيت پريل هئي. ان ڪشش جي باوجود هن جو ذهن انهن ڳالھين کي سمجهڻ انهن تي سوچڻ لاءِ تيار نه هو. هن جي ذهن جي تربيت اهڙي ڍنگ تي ٿيل هئي جو ان ۾ انهن ڳالھين لاءِ سوچ جو ڪو خانو ئي نه هو. ان تي نئين سر سوچڻ جو امڪان به هن آڏو پيش نه ٿيو هو ۽ هو وري چترڪار جي ڳالھين مان وڃي پيو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته چترڪار ڄاڻي وائي هن کي پنهنجي هيناهين، الڳ ۽ باشعور ماڻهن جي دنيا کان ڪٽيل ماحول جو احساس ڏيارڻ تي گهريو ۽ ان ساڳئي احساس کان بچڻ لاءِ هن هڪ چور نظر سان سورٺ ڏانهن ڏٺو: سورٺ به ڇڻ ته انهن ڳالھين مان ڪڍي ٿي پئي هئي ۽ پنهنجي منهن پليٽ ۾ پيل هڪ هڏيءَ کي ڪانتي سان چيڙيندي رپڙهيندي رهي ۽ ان هڏيءَ سان ڪيڏڻ ۾ هوءَ ايتري مصروف ٿي نظر آئي ڇڻ ته هن جي لاءِ ان وقت

اها هڏي هڪ خاص مقصد انا ڪري رهي هئي. انور ۽ مسز انور کي چتر ڪار سان ڳالهين پر محو ٿمي. هن پر جرائت موٽي آئي ۽ هن منهن سڌو ڪري سورٺ جي پٺيان ديوار کي گهوڙن شروع ڪيو. هن جون اکيون ديوار پر ڪتل هيون پر هن جي نگاهه جي پاڇي پر رڳو سورٺ هئي ۽ اها بي خبر سورٺ هن کي ٿاڏي وئي. هن کي پنهنجي دل ميٺ وانگر ڳرندي محسوس ٿي ۽ هن اهو محسوس ڪيو ته جي هو سموري حياتي هن کي ائين ڏسندو رهي ته هوند حياتي جثري رهڻ لائق ٿي پوي پر هن جي اها نگاهه هڪ نئين نگاهه سان ٽڪر جي ساٿي ساٿي ٿي پئي. هڏي تان نظر هٽائيندي سورٺ به هن جي پٺيان ديوار کي گهوڙن شروع ڪيو ۽ هن ائين ڀانيو ڇڻ ته هن جي اڳيان سموريون ديوارون ان نگاهه سان تحليل ٿي گر ٿينديون ٿي ويون. هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ هن جي دل ان نگاهه جي ڪرڻ کان سورج مڪيءَ وانگر ڪُنڊي جهولڻ لڳي هئي ۽ پوءِ هن جي نگاهه ديوار تان هٽي محض هڪ گهڙي هڪ پل لاءِ سورٺ جي اکين پر سمائجي ويئي. ان پل ان گهڙيءَ پر زمانا گذري ويا. ان پل ان گهڙيءَ پر هن جي دل تان سموريون ڪڍڻون سموريون نفرتون سموريون برائون ڌوڀجي صاف ٿي ويون هن کي ائين محسوس ٿيو ته اها گهڙي اهو پل هن جي زندگيءَ جو هڪ مخصوص هڪ منفرد پل هو جيڪو هن جي زندگيءَ پر وري ڪڏهن موٽي نه ايندو. هن جو ساهه ان پل پر اٽڪي پيو. هن جو وجود ان پل جي پرستش پر جهڪي ويو ۽ پوءِ هن جي چپن جي ڪنڊن پر هڪ عجيب لرزش هڪ نئين جنبش اچي ويئي ۽ اهڙي ساڳي جنبش سورٺ جي گلابي پنڪڙين جهڙن چپن تي مرڪ بنجي لرزي ويئي. سورٺ جون اکيون وري هيٺ جهڪي ويون. هن جي اکين جا پنبڙ انوءَ جي دل کي سميتيندا پٺوڙ وانگر هن جي ڳلن تي ڀرڻ لڳا. هن جي دل به اتي ئي اٽڪي پئي ۽ جڏهن هن چتر ڪرڻ جو سڌ ٻڌو تڏهن هن جو پنهنجو آواز ايترو هلڪو ايترو سريلو محسوس ٿيو جو هو خود پنهنجي آواز تي حيران ٿي ويو. خود چتر ڪار به ان 'جي' جي ميناڇ تي عجب ڪاٽيندو ڪجهه سوچيندو رهجي ويو!



ان کان پوءِ هو هر ٻئي ٽئي ڏينهن چترڪار سان گڏجي انور جي گهر ايندو رهيو: خاموش، ڪم گو ۽ گم. هن سورٺ سان سڌو سنئون نه ڳالهايو سون ڳالهايو ايتري قدر جو چترڪار کيس چئي ڏنو: ”سورٺ ۽ توڄڻ ته پاڻ پر نه ڳالهائڻ جو قسم ڪنيو آهي!“

هن کي چترڪار جي سادگيءَ تي پيار اچي ويو. هن ته ائين ئي سمجهيو ته سورٺ سان ڳالهائڻ جي ڪري ڇڻ ته هو هن کان دور هليو ويندو ۽ هن لاءِ سورٺ کان هاڻ دور ٿيڻ جو تصور به ڪهڪائيندڙ هو. ڳالهائڻ لاءِ ته باقي دنيا هئي: انور ۽ مسز انور هئا، چترڪار هو پروفيسر هو. سورٺ ئي ته هڪ اهڙو انسان هئي جنهن کي ڳالهائڻ کان پناهه پر رکڻ ضروري هو. الاڻجي ڇو هن کي ائين محسوس ٿيندو هو ته جيڪڏهن هو سورٺ سان ڳالهائيندو ته ڪو بدسوڻ ٿي پوندو ڪا اهڙي ڳالهه ٿي پوندي جنهن مان هن جي سڪون کي جوکو پئجي ويندو. هڪ ڏينهن هو شام جو چترڪار سان گڏجي جڏهن اتي پهتو ته فقط مسز انور موجود هئي. روايتي ڪيڪر کان پوءِ هو پنهنجي خاموشيءَ جو شڪار بنجي، ڪرسيءَ تي جهوٽا کائڻ لڳو. چترڪار ۽ مسز انور جي ڳالهين پر باوجود ڪوشش جي هو ڪا دلچسپي وٺي نه سگهيو. اوچتو چترڪار چيو: ”انور ڪجهه نوان ڪتاب آيا آهن، آءٌ ڏسي ٿو اچان!“ ۽ هو مسز انور سان ڊرائينگ روم مان اٿي، پاسي واري ڪتابن جي ڪمري ۾ هليو ويو. هن جي ڪن تي فقط ڪن ڪتابن جي تعريف جو پڙلاءِ پوندو رهيو ۽ هو اهو سوچڻ لڳو ته ڇپڙي ڪري هو هتان هليو وڃي.

ڊرائينگ روم ته شروع کان هن جي لاءِ هڪ عجائب گهر کان گهٽ نه هو: ننڍڙن مجسمن ۽ پتلن کان وٺي آتش ٽرين تائين، هن کي هر شيءِ ۾ هڪ نئين ڳالهه هڪ نئون حسن نظر ايندو هو. ان ڏينهن به جڏهن مسز انور ۽ چترڪار لئبريريءَ ۾ ڪتاب ڏسڻ لڳا ته هو وڃي سورٺ جي هڪ خوبصورت پورٽريٽ جي اڳيان بيٺو. ان پورٽريٽ ۾ الائي ڇا هو جو هو جيترو وقت

ڊرائينگ روم ۾ ويٺو هوندو هو گهڙيءَ گهڙيءَ هن جي نظر اوڏانهن ڪڇي ويندي هئي. هن کي ائين محسوس ٿيندو هو ڄڻ ته سورٿ جي اها تصوير نهايت هلڪي ان ٻڌڻ جوڳي آواز ۾ چوندي هئي ”اها“ هن کي پنهنجي حمايت تي ڪل ۽ ڪاوڙ به ايندي هئي. پر هن جي ڪنن ۾ اها سرگوشي مسلسل هن جي ذهن کي جهنگهڙڙ لڳندي هئي. اوچتو هن پنهنجي پويان ڪنهن جي موجودگيءَ محسوس ڪئي. ۽ تقريباً چرڪ ڀري هن صوفي تي وهڻ جي ڪوشش ڪئي. پر پٺيڙو صوفي تي وهڻ جي ڪوشش ۾ صوفي بدران هن جي بدن کي ڪجهه به ٿيڪ لاءِ ميسر نه ٿيو ۽ هو هڪ هلڪي ڌڪاءَ سان آٿڙجي پٽ تي ويهي رهيو. گهٻراهت ۾ هن جڏهن پاڻ کي مٿي ڪنيو تڏهن سورٿ جي منهن تي هڪ عجيب شوخ ۽ شيرير مرڪ ڏٺائين. ڪڪو ڪو ٿيڻ جي بدران هن کي هڪ عجيب پڙاچي ورايو: هيءَ ته نهايت خراب ڳالهه ٿي. هو سورٿ جي تصوير ڏسندي پڪڙجي پيو هو ۽ اهو هن جي نظر ۾ هڪ اهڙو گناهه هو جنهن جي سزا کان به هو ڊڄي ويو!

سورٿ هن جي پريشاني ۽ پڙ کي پروڙي ويئي. هن جي چپن تي شرارت جي مرڪ همدرديءَ جي مرڪ بنجي ويئي.

”اڙي اوهين بيٺا ڇو آهيو؟ وهو نا“

”جي. جي... ها!“ هن کي پنهنجي پاڻ تي رحم اچڻ لڳو ۽ بنان ڪنهن مقصد جي هو ٿيل تي پيل خوبصورت اثشتري سان ڪيڏڻ لڳو

”ڇا پئي ڏٺو؟“ سورٿ نهايت معصوميت مان سوال ڪيو.

ان سوال ته هڻي وڃي هنڌ ڪيو. هن کي چوري پڪڙجي پوڻ کان ايترو پڙ نه ٿيو هو جيترو ان سڌي پڇا کان! ۽ ان پڙ کان لسي لسي اٿس ٿري هن جي هٿن مان ڪري پئي. ”ٽرم“ ڪري پرزا پرزا ٿي ويئي. ان آواز سان گڏوگڏ، لئبروريءَ مان تيز تيز قدمن سان گڏوگڏ چترڪار جو آواز به آيو: ”ڇا ٿيو؟“

آواز اچڻ سان گڏوگڏ، سورٿ پنهنجي ننڍڙي هيٺ بئگ، پگڊل اٿس سر ۽ ڀر ۾ قالين تي اڇلائي ڇڏي

چترڪار ۽ مسز انور ڄڻ ته ڊوڙندا اندر آيا. سورٿ چترڪار جي سوال جو جواب ڏيندي چيو: ”بي خياليءَ مان هيٺ بئگ رکيم ته اٿس ٿري ڪري پئي ۽ پڇي پئي!“

”صدقو ٿي: پر مني، اوهين ايترو جلد ڪيئن موٽي آيا؟“ مسز انور وڏي اچي سورٿ جي ڪلهن ۾ ٻانهن وڌي

”ليڪچر ملتوي ٿي ويو. ڀاپا ڪي هن بنگلي تي ويڙهو هو سو مون کي هتي ڇڏيندو سڌو اوڏانهن هليو ويو!“ سورٺ اعتماد سان جواب ڏنو.  
 ”پيڇڻ لاءِ فقط اها ئي ائش ٿري هئي ڇا؟ لا، ڪيتري نه خوبصورت هئي!“ چترڪار افسوس ڪندي چيو.

”پيڇڻ لاءِ ته ٻيون به ڪيتريون شيون آهن، پر في الحال ائش ٿري مان سڌ پوري ڪئي اٿم!“ سورٺ شوخيءَ مان چيو.  
 ”مثلاً؟“ چترڪار پٺ تان هٽند بئگ کڻندي چيو.

”مثلاً ڪنهن فنڪار جي چهي عينڪ به پيڇڻ جهڙي شيءِ آهي!“  
 مسز انور کان ڪل نڪري ويئي: هن پيار مان پنهي کي ڏسندي چيو  
 ”اوهان ته چيو هو ته اوهان جو صلح ٿي ويو آهي؟“ ۽ پوءِ چيائين، ”مني، مون سليم کي نوان ڪتاب پڻي ڏيکاريا!“  
 ”اجايو پڻي وقت ويڃاين، امان!“ سورٺ ڪلندي چيو.  
 ”بائي ٿورا بچيا آهن، اسين ڪتاب ڏسي ٿا اچون. تيسين تون پنهنجي ڪمري مان ٿي اچ!“

”جي چڱو“ ۽ سورٺ هلي ويئي. چترڪار ۽ مسز انور لئبرريءَ ۾ هليا ويا.  
 اهو سمورو وقت انوءَ جي عجيب حالت هئي. ڇا هن جي دل جو ڌڙڪڻ ۽ ڇا هن جي شرمساري هن جي نرڙ تي پگهر جون بوندون ڏنپ بڻجي پوسرڻ لڳيون هيون. هن پگهر اگهڻ لاءِ رومال نرڙ تائين آندو ته هن جي هٿن جي ڏڪڻيءَ ويتر هن کي ڪمزور ڪري وڌو. ان مهل سورٺ وري موٽي آئي، ۽ هن جي اها حالت ڏسي هن جي چپن تي مرڪ مڙي آئي. ”ڪيترو نه شرميلو هو هي انور“ هن سوچيو.

”هيءَ تصوير ڏسو نئين ٺاهي اٿم. ان جو عنوان به اوهان کي ڏيڻو پوندو!“  
 هوءَ ڄاڻي وائي، هن جي شرمساريءَ جي احساس کي مٽائڻ لاءِ، تصوير کڻي آئي هئي. هن تصوير ڏانهن هٿ وڌائيندي سورٺ ڏانهن ڏٺو. اڄ هن جي اکين ۾ نه فقط پنهنجائپ جي نرمي هئي، پر هڪ نئين ساٿ، نئين گڏجاڻي، نئين همراهيءَ جا اهڃاڻ هئا. ڇڻ ته اهي اکيون چوڻ لڳيون هيون ته ”اسان ۾ هڪ نئين راهه پيدا ٿي پئي آهي. اڄ ته گڏجي ان راهه جا مسافر بنجي، نوان ساٿي بنجي آئيندي جي ان ڏني ماڳ جا واٽهڙو بڻجي پئون!“ انور جي اکين فقط شڪر گذاريءَ جو احساس کڻي، ان نگاهه جي موت ڏني. هن تصوير وٺي،



هڪ نئين جذبي سان ان کي ڏسڻ شروع ڪيو. تصوير پر هڪڙو نهايت خوبصورت ٻارڙو پنهنجي ڀڳل رانديڪي تي چپ ڪري روئي رهيو هو. تصوير ڏسي هن سورٺ ڏانهن ڏٺو: هن جي اکين پر هڪ شير ۽ چنچل مرڪ نچي رهي هئي. ۽ هوءُ کل تي ضبط ڪندي هڪ رسالي جا پنا اٿلائيندي رهي. انوءَ کان به ڪل چٽي ويٺي ۽ پوءِ ٻئي گڏجي ڪلڙ لڳا.

”هيءُ چپ ٿورو وڏو ٿي ويو آهي...!“ انوءَ ڪلندي چيو.

”سچي؟ هن آرسيءَ پر ڪٿي پيئي ڏسوا!“ سورٺ ڪلندي چيو. انوءَ کان به

تهڪ نڪري ويو.



۱ انوءَ جي زندگيءَ جو وهڪرو هاڻ لهواري بدران اويارو وهڻ لڳو: هن کي پنهنجي موجوده زندگيءَ جي هر شيءِ کان بچان اچڻ لڳي هئي. هن کي پنهنجي سائين جي منهن ۾ نوان نقشا نوان آثار نظر اچڻ لڳا. هن کي پهريون ڀيرو باجيءَ جي شڪل ۾ هڪ عجيب سختي ۽ چالاڪيءَ جا گهنج نظر آيا. باجيءَ جي ڪمري جي سجاوٽ مان ڪنهن سونهن بدران هن کي بدذوقتي ۽ اجايو ڏيک نظر آيو. هن کي پنهنجي سمورن سائين اويس، سلطان ۽ منظور لاءِ دوستي ۽ پائپيءَ بدران هڪ نئين قسم جو جذبو اڀري آيو جنهن ۾ نفرت بدران چڙ ۽ ڪڪڙ ٿي وڃي پوڻ جو احساس وڌيڪ نمايان هو. هن کي پنهنجي ڪمري مان سُڪ ۽ سڪون بدران هڪ نئين بي آرامي، ۽ بندش جو احساس ٿيڻ لڳو. هيءَ دنيا هن جي دنيا نه رهي هئي. ان احساس هن کي اداس ڪري ڇڏيو. ان اداسيءَ ۾ پشيمانيءَ جو عنصر به موجود هو ۽ پنهنجي پاڻن کان ڇڄڻ جو احساس پڻ. جيئن جيئن هو چترڪار ۽ سورٺ کي ويجهو ٿيندو ويو تيئن تيئن هن جي وجود ۾ هيٺان، اٿل پتل ۽ هلچل ايندي ويئي. جيئن جيئن وقت گذرندو ويو هن جي خيالن ۾ هر وقت سورٺ جو وجود سمائجندو ٿي ويو ۽ هو ان احساس کان ڊڄڻ ۽ گهٽائڻ لڳو ته هن جي پنهنجي زهريلي وجود ۾ سورٺ جي خيال جو ڪو گذر به ناممڪن هو. ان احساس هن کي چيٽاڪ ۽ زود رنج بنائي وڌو. جيترو وقت هو بنگلي تي هوندو هو. هو ڪنهن سان به سولي منهن نه ڳالهائيندو هو. سڀ هن جي طبيعت جي ان موڙ کان ڪيائڻ لڳا هئا.

هڪ ڏينهن ته گلوءَ کي هن اهڙي چڙب ڏني، جو هن جي اکين ۾ لڙڪ اچي ويا، ۽ انوءَ کي پاڻ تي ڪاوڙاچي ويئي. ان خيال کان نه ته هن گلوءَ کي ڏکيو هو پر ان خيال کان ته گلو کي ڏکيو ٿي هن کي ڪوبه ڏک نه ٿيو ڪا به پشيماني نه ٿي. منظور ته هن کي چئي به ڏنو ته هاڻ هن جي طبيعت اهڙي بدلجي ويئي هئي، جو هن کي ڪنهن ڪم تي وٺي وڃڻ ۾ مرڳو ڪم خراب ٿيڻ جو خطرو هو! هڪڙي ڏينهن شام جو هو ٻاهر نڪرڻ تي هو ته باجيءَ هن کي سڏايو. ان

شام جو ڪجهه مال هن کي باس وٺي، پهچائڻو هو. منظور ٻئي ڪنهن ڪم سان ويو هو. ان ڪري ڪم هن تي ۽ گلوءَ تي هو. موٽر به منظور ڪاهي ويو هو. ان ڪري کين ٽئڪسيءَ ۾ ويڙڻو هو. باجيءَ جڏهن هن کي هڪ ننڍو دٻلو ڏٺو تڏهن پهريون ڀيرو هن جي هٿن ۾ هلڪي لرزش اچي ويئي. باجي هن کي اڄ مختلف نظرن سان گهوري رهي هئي، ۽ ان گهور کان بچڻ لاءِ هو تڪڙو تڪڙو ٻاهر نڪري آيو. گلوءَ کي ساڻ ڪري هو بنگلي کان ٻاهر پهتو ته پريان هڪ خالي ٽئڪسي لنگهي ويئي. هو وڏي اچي رستي جي ڀر ۾ بيٺو ۽ هن ڏٺو ته پريان ساڳي ٽئڪسي هڪ وڏو گول چڪر کائڻي هنن ڏانهن موٽي رهي هئي. هن جي ذهن ۾ ڪا تنڊ هڪ ڀيرو زور سان لرزي ويئي. ٽئڪسي هنن جي ڀرسان لنگهي ته گلوءَ آواز ڏيئي ٽئڪسي کي بيهاري ڇڏيو.

”گلو ان کي ڇڏ، ٻي ٽئڪسيءَ ۾ هلنداسون،“ ٽئڪسيءَ جي بيهڻ کان اڳ انوءَ چيو.

ساڳي ڳالهه آهي، ٻي ٽئڪسي الائي ڪيڏي مهل ملي...“ ائين چئي گلو ٽئڪسيءَ ۾ پويان ويهي رهيو ۽ هن مال جو دٻلو کڻي پنهنجي ڀر ۾ رکيو. لاچار انو به اڳين سيٽ تي ويهي رهيو. جڏهن ٽئڪسي ٻڌايل هنڌ ڏانهن هلڻ لڳي، تڏهن هڪ ڳالهه ڏانهن وري به هن جو ڌيان ڪڇي ويو. هن چيو: ڀائي، ميٽر ته هيٺ ڪرا!

”سائين، ميٽر جي ڪهڙي ڳالهه آهي. اوهين امير ماڻهو آهيو جيڪي وڻيو سو ڏجو!“ ٽئڪسيءَ واري اهڙيءَ طرح چيو جڻ ته هوان سوال لاءِ اڳي ئي تيار هو.

اها ڪا نئين ڳالهه نه هئي، پر تڏهن به انوءَ کي اطمینان نه ٿيو ۽ هن جو هٿ پتلون جي کيسي ۾ روالور تي ڄمي ويو ۽ اندرڻي اندر هن ’سيف‘ لاهي ڇڏي. هن جي سموري جسم جون تنتون ڇڪجڻ لڳيون هيون، ۽ هو پاڻ تي ضابطي رکڻ لاءِ پنهنجي جاءِ تان هٽي اڳڀرو رڙهي آيو. عين ان وقت هن کي پنهنجي پويان پوليس جي جيب نظر آئي. رت تيزيءَ سان هن جي دماغ ۾ مڙڻ لڳو ۽ هن کي پنهنجي ڪنن جون پاپڙيون ڏٺيجندي محسوس ٿيون.

هن تيڙيءَ اک سان ٽئڪسيءَ واري ڏانهن ڏٺو. ٽئڪسيءَ وارو اطمینان سان شيشي مان پويان ايندڙ جيب کي ڏسڻ ۾ محو هو.

انوءَ اوچتو هٿ وڌائي گاڏيءَ جو سئج بند ڪري ڇڏيو ۽ هڪڙي هٿ سان ڊئش بورڊ کي جهليندي هن تنگ وڌائي اوچتو بريڪ تي پير ڪوڙي ڇڏيو. گاڏيءَ کي هڪڙو زور دار جهٽڪو آيو ۽ گاڏي هلڪو موڙ کائڻي بيهي

رهي. ان اوچتي جهتڪي جي ڪري ڊرائيور جي چاتي زور سان استيرنگ تي لڳي. اهڙيءَ طرح موت کاڌي جو انوءَ کي گهڙيءَ لاءِ اهو خيال ٿيو ته هن جو ڪنڌ نه پڇي پيو هجي. ساڳيءَ گهڙيءَ ۾ پويان وينل گلوبه اچل کائي اچي اڳين سيت جي مٿان ڪريو. انوءَ رڙ ڪئي: ”گلوبه ڇڏي ڇڏي، پوليس!“

ائين چئي انو گاڏيءَ مان لهي هڪ طرف ڀڳو. عين ان وقت پنهنجي پويان هن هڪڙو وڏو ٺڪاءُ ٻڌو. هڪ گهٽيءَ طرف مڙندي هن ڏٺو ته جيپ باريڪ لڳڻ جي باوجود زور سان اچي ٽٽڪسيءَ جي پويان ٽڪرائي. هن جي تنگن ۾ جيتري سگهه هئي، هو پڇندو رهيو. رستن جا ماڻهو حيرت مان هن کي ڏسندا رهيا، ۽ هو گهڻيون مٿائيندو وري هڪ وڏي رستي جي منڍ تي بيهي رهيو.

هو ٽٽڪسيءَ کان ته گهڻو اڳي نڪري آيو هو پر هن اڃا به پاڻ کي محفوظ نه سمجهيو. سامهون هن هڪ بس تيزيءَ سان ايندي ڏٺي. رستي جي ٽرننگ جو خيال ڪندي لوهر ڏيئي هو هلندي بس ۾ چڙهي پيو. هن جي سهڪڻ جي آواز تي، بس جي ڪنڊيڪٽر پڻ پڻ ڪندي چيو: ”سالا، ائين ته مرن ٿا!“

هڪ خالي جاءِ تي وهندي، هن پنهنجي سهڪ تي ضابطو آڻڻ لاءِ سگريٽ ڪڍي دکائي، ۽ هڪ ڊگهو ڪش هڻندي پنهنجي ماحول جو جائزو ورتو. هن سان گڏ وينل توڙي هن جي سامهون وينل ماڻهو حيرت مان هن جي پريشاني ۽ بي چينيءَ کي ڏسندا رهيا. ڪن جي اکين ۾ همدردي هئي ته ڪن جي اکين ۾ محض تجسس. انهن نظرن کان تنگ ٿي، هو اڳئين اسٽاپ تي لهي پيو. ڪجهه وقت پيادل هلندو رهيو ۽ پوءِ هڪ دروازي تي روشنين ۾ لڪيل لفظ ’بار‘ پڙهي، هو اندر لنگهي ويو. هو هن ’بار‘ ۾ ڪڏهن به نه آيو هو. پئندي به هن کي مهينا ٿي ويا هئا. انهن ڏينهن هن کي دراصل پيئڻ جو خيال ئي نه آيو هو. هڪ ٽيبل تي وهندي هن وسڪيءَ جو آرڊر ڏنو. وسڪيءَ جي پهرئين گلاس نه رڳو هن جي گهٻراهت کي گهٽي ڇڏيو هن ۾ اعتماد به موٽي آيو ۽ هو ٽڌي دماغ سان سموري واقعي تي سوچڻ لڳو. بار بار هن جي ذهن ۾ اهو شڪ ٿي جاڳيو ته هي سمورو معاملو هنن کي ڄاڻي وائي جهلائڻ لاءِ رٿيو ويو هو: ڇا باجيءَ وارا هنن مان ڪڪ ٿي پيا آهن؟ پر ڇا هنن کي اهو ڊپ نه ٿي ٿيو ته جيڪڏهن هو جهلجي پيا ته هو پوليس کي سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏيندا؟ نه، هنن کي ڪوبه ڊپ نه هو. جيستائين پوليس کي نوٽن جا بنڊل ملندا رهندا، پوليس هنن کي هٿ به نه لائيندي، هن سوچيو. پر پوليس نيٺ به ته ڪيس چالان ڪندي ۽ ڪورٽ ۾ جيڪڏهن هو سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏين ته پوءِ؟ پر به هو ڪورٽ کي ڇا ٻڌائي سگهندا؟ سمورا واقعا، جيڪي به

هيستائين ٿيا آهن؟ نتيجو؟ باجيءَ وارن کي شايد ڪجهه نه ٿئي ۽ هو ٻئي-  
گلو ۽ هو- پڪ سان ڦاسي کائي ويندا! ان مهل سامهون دريءَ مان ٿڌيري هوا  
جو جهوتو آيو ۽ هن جي جسم ۾ سياتو پئجي ويو. هو ڳچ وقت اتي ويٺو  
پيئندو رهيو ۽ جڏهن هن پنهنجي دماغي قوت کي سست ٿيندو ڏٺو تڏهن هو  
بل ڏيئي ٻاهر نڪري آيو. ٽئڪسيءَ ۾ چڙهي هو اتي آيو جنهن جاءِ کي  
وسارڻ لاءِ هن الائي ڪيترا جتن ڪيا هئا.

رائيءَ جي دروازي اڳيان پهچي، هن جي ذهن ۾ هڪ طوفان مچي ويو.  
رائيءَ جو تنهنجو ڪندي سڀ واقعا هن جي اکين اڳيان گهمي ويا. هن کي  
يقين ٿي نه ٿي آيو ته اڄ هن جي آجيان ڪرڻ لاءِ رائی موجود نه هوندي هو.  
جڏهن مٿي پهتو ته گهنگهروءَ جي چم چم سان گهڙيءَ لاءِ ڄڻ ته رائی هن جي  
تصور ۾ موٽي آئي. اهو ئي وهڻ جو انداز اهي ئي سازن وارا، اها ئي پوڙهي  
سوياريون ۽ سوٽڙي... هڪ چوڪري پير اڳتي وڌائي گهنگهرن جي پٽي ٻڌي  
رهي هئي، ۽ هن کي ڏسي جڏهن چوڪريءَ منهن مٿي کنيو تڏهن هن جي  
تصور جي دنيا ڪنهن شيشي جي رانديڪي وانگر ڪري چور چور ٿي  
ويئي. هن چوڪريءَ ۾ ڪپڙا لٽا ۽ سجاوٽ ته ساڳي هئي، پر رائیءَ جو ڪوبه  
انگ نه هو الائي چو هن جي وات مان نڪري ويو.  
”رائی ڪٿي آهي؟“

سازن جي چيڙ خاني اوچتو چپ ٿي ويئي. گهنگهرو ڄڻ ته پنهنجو ساهه  
روڪي بيهي رهيا. سوٽڙيءَ جي ڪتر ڪتر به روڪجي ويئي. سازن وارا هن  
کي سڃاڻيندي ماضيءَ جي غمخاني ۾ جهاتي پائي، خاموش نگاهن سان هن  
ڏي ڏسڻ لڳا، ڄڻ هن کي چوندا هجن: ”هاڻ آيو آهين رائیءَ جي پڇا  
ڪرڻ؟“ پوڙهيءَ جي اکين ۾ هڪ نفرت اڀري آئي، ۽ پوءِ ڪجهه ياد ڪري  
سندس نفرت چڙ ۽ لڙڪن ۾ بدلجي ويئي ۽ هن ڏڪندڙ آواز ۾ چيو: ”رائی؟  
پاڻ کان پڇ نه ته رائی ڪٿي آهي؟“

شايد انوءَ جي اکين ۾ ڪجهه ايتري حسرت ۽ اداسي هئي، جو پوڙهيءَ  
جي ڪاوڙ لڙڪن ۾ وهي ويئي. هو خاموشيءَ سان کي گهڙيون لڙڪ  
ڳاڙيندي رهي ۽ پوءِ چيائين:

”اوهان تماشبينن جو ڇا، جو پڇو ٿا ته رائی ڪٿي آهي؟ هاڻي، هن  
ڪوئي جي رائی هيءَ آهي؟“

ڪوئي جي هن رائیءَ ڏانهن جڏهن انوءَ ڏٺو تڏهن هوءَ ڪنڌ هيٺ  
ڪري پنهنجي نهن جي پالش کي گهوري رهي هئي. هن جي چپن تي

لپسٽڪ جي لالائي ڄڻ ته ڌارين تي معلوم ٿي. سندس اکين ۾ ڪجل جا ڌورا، اکين کي وڏو ڪرڻ بدران ڊگهو ڪندا، سنهن ڀرن سان وڃي مليا هئا. باوجود ميڪ اپ جي نڪ جي ڦليءَ جو سوراخ ڄڻ ته هڪ زخم وانگر اڀري بيهي رهيو هو. هو گهڻو وقت ان منهن ۾ نهاري نه سگهيو ۽ وري اٿي بيهي رهيو. گراهڪ کي ائين ويندو ڏسي، هارمونيم واري پوڙهي چيو: ”سائين، ڪجهه ٻڌو ڪونه ٿا؟“

انوءَ کي هارمونيم واري پوڙهي تي رحم اچي ويو. اڃا اٿي هنن کي رزق ملندو به يا نه اهو سوچيندي هن کيسي ۾ هٿ وجهي ڏهين ڏهين جا ٿي نوٽ هارمونيم تي رکي ڇڏيا ۽ چيائين: ”وري ڪنهن ٻئي دفعي، استاد!“ پوڙهي نوٽن کي ڏسي، ڄڻ ته ڏنگجي ويئي، ۽ چيائين: ”سائين، معاف ڪجو مون پوڙهيءَ جو چوڻ دل ۾ نه ڪجوا.“

انوءَ پوڙهي ڏانهن ڏٺو: انهن اکين ۾ واقعي راڻيءَ جو درد نمايان هو ۽ هن چيو: ”نه نه اها ڳالهه نه آهي. مون کي رڳو اهو پڇڻو هو ته اهو ماڻهو ڪير هو جنهن کيس ماريو؟“

”تو کي سڌ ڪانهي ڇا؟، ۽ پوءِ ان سوال جو خود ئي جواب ڏيندي پوڙهيءَ رڻندي چيو: ”مٿو شل خدا جو ڦهر پويس. مٿو حرامي شوڪت هو ٻيو وري ڪير!“

”شوڪت؟... پوءِ پوليس ڇا ڪيو!“

”پوليس؟... پوليس هن بازار جي ٻن ماڻهن کي شڪ ۾ جهلي ويئي، جن کي به اکين ڏٺي شاهدي نه هجڻ ڪري ڇڏي ڏنائون. پوليس کي ته ڪپي پئسو سول تي ملين، سو شوڪت تي آگر به نه رکيائون!“

”تو ته پوليس کي ٻڌايو هوندو نه؟“ انوءَ بي خياليءَ مان چيو.

”مون...؟ اسان کي هن بازار ۾ وهڻو آهي سائين! اهي ڳالهيون ته روز پيون ٿين، ۽ شوڪت سان وير وجهي، آءٌ ڪيترو وقت جيئري رهان ها... دل جو سور دل ۾ رکي، ويٺي کيس پتيان. من الله سائين اسان گنهگارن جي دعا نه ته پٽ کڻي قبول ڪري!“

شوڪت... شوڪت! هن جي ڪنن ۾ گهڙي لاءِ اهڙي زون زون ٿيڻ لڳي، جئن ڪنن تان تاڙي لهڻ وقت ٿيندي آهي. هن جون ٻئي منيون ايترو پيٽجي ويون جو هن جون آڱريون ڏکڻ لڳيون، ۽ پوءِ هو ڪجهه سوچيندو ڪوئي تان هيٺ لهي آيو.

بنگلي تي پهچي، هو سڌو باجيءَ جي ڪمري ڏانهن هليو آيو. ڪمري جو دروازو بند هو ۽ اندران ڪنهن جي ڳالهائڻ جو آواز اچي رهيو هو. هن ڪن لائي ٻڌڻ جي ڪوشش ڪئي، پر آواز ايترو گهڻيل هو جو هن جي سمجهه ۾ ڪجهه نه آيو. هن آگر سان ٺڪ ٺڪ ڪئي ته ڪنهن جي ڪرسي ريٽرڻ جو آواز ٻڌائين. دروازو کليو ته منظور کي پاڻ ڏانهن گهوريندي ڏٺائين. ”تون ڪاڏي گهر ٿي ويٺين، انو؟“

انوءَ ڪو به جواب نه ڏنو ۽ چپ چاپ هڪ ڪرسيءَ تي ويهي رهيو. باجيءَ به هن ڏانهن گهوري ڏٺو ۽ چيائين: ”پي آيو آهين؟“

هن رڳو ڪنڌ سان هاڪار ڪئي ۽ پوءِ ڪنڌ هيٺ ڪري پنهنجي بوت ۾ نهارڻ لڳو. جڏهن پيو ڪو سوال نه ٿيو تڏهن هن خود پڇيو ”گلو ڪٿي آهي؟“ ”اسان کان ٿو پڇين؟ گلوءَ جي خبر ته توکي هوندي؟“ باجيءَ ڪاوڙ مان چيو ۽ انوءَ کي پڪ ٿي ته ڪاوڙ پنهنجي بناوٽي هئي.

”مون سمجهيو ته هيستائين اوهان کي خبر پئجي ويئي هوندي؟“ هن بلڪل معصوميت مان جواب ڏنو.

”اسان کي ته خبر پئجي ويئي... پر پهرين توکي اچي ٻڌائڻ گهربو هو. مال جو الڳ نقصان ٿيو... ماڻهو جدا جهليو ۽ هيءُ رئيس پي کائي هاڻ گهر موٽيو آهي!“ باجيءَ جي ڪاوڙ ۾ هاڻي توڪ به اچي ويئي. هن کي دل ٿي دل ۾ باجيءَ تي ڪل اچڻ لڳي. پر ٻاهران هو بلڪل مسڪين صورت بنائي ويٺو رهيو. ”جواب چو نه ٿو ڏين؟ وات ۾ مڱ پيا اٿئي ڇا؟“

”عجيب ڳالهه آهي. پوليس کان پڇي نڪرڻ تي ساراھ جي بدران ڌڙڪا پيا ملن! اوهان جي اطلاع لاءِ عرض آهي ته پوليس منهنجي پويان هئي... ۽ جيڪڏهن آءٌ ان وقت تر ت ئي بنگلي ڏانهن موٽي اچان ها ته... آءٌ به جهلجان ها ۽...“

هاڻ هن کي ڪاوڙ اچڻ لڳي هئي. ڪاوڙ کان هن جملو به پورو نه ڪيو. باجي ڪجهه چوڻ تي هئي پر منظور جو هيستائين چپ چاپ هن کي ڏسندو رهيو هو چيو ”سو ته چڱو ڪيئي... پر گلوءَ کي ائين ڇڏي وڃڻ به ته ٺيڪ نه هو!“ ”آءٌ ڇا ڪريان ها؟ گلوءَ کي چير ته پڇ ته پڇون... مون سمجهيو ته گلوبه پڇڻ ۾ ڪامياب ٿيندو... پر شايد هو پڇي نه سگهيو... ڪٿي آهي گلو؟“ ”لاڪپ ۾ پيو وري ڪٿي هوندو...!“ باجيءَ خار مان چيو.

”پوءِ ڪجهه بندوبست ٿي ويا...؟“ انوءَ کي ان سوال جو جواب اڳي ئي منجهي وئي.

”هينئر جيڪڏهن ان ڀر هٿ وجهنداسون ته پوليس کي سورنهن آناپڪ ٿيندي ته هو اسان جو ماڻهو آهي ۽ سڄو ڪم اسان جو آهي!“ باجيءَ بدران منظور جو جواب ڏنو.

”پوءِ گلوءَ جو ڇا ٿيندو؟ انو سوال پڇڻ کان رهي نه سگهيو.

”اها ئي ته فڪر جي ڳالهه آهي... اسان کي ڳڻتي ته اها آهي ته گلو آهي دل جو ڪمزور... متان هتان جو يا... باس جو نالو نه ڏئي وجهي. سڀ کان اهم ڳالهه اها آهي ته باس جو نالو نه کڻي!“ منظور فڪر مند لهجي ۾ چيو.

”پوءِ ته ضروري آهي ته هن کي اتان ڪڍائجي... نه ته پوليس جي مار گلو سهي نه سگهندو ۽ ممڪن آهي ته هو سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏي.“

”اسين به اهو ئي پيا سوچيون. شام کان وٺي باس جا الاهي ٽيليفون آيا آهن ته ڪنهن طرح سان گلوءَ کي روڪجي ته هو ڪا ڳالهه ظاهر نه ڪري...“ باجي به هاڻ ڪاوڙ تي ضابطو آڻي چڪي هئي.

”۽ اهو ڪم فقط تون ئي ٿو ڪري سگهين...“ منظور هن ڏانهن سڌو سنئون نهاريندي چيو.

”سو ڪيئن؟... آءٌ ته هڪدم سڃاڻجي پوندس... ڊرائيور مون کي چڱيءَ طرح ڏٺو هو...!“

”ڊرائيور جو فڪر ڪونهي... هن کي ڪو اهڙو ڌڪ لڳو آهي، جو اڃا تائين بيھوش پيو آهي... ۽ گلو تنهنجو دوست آهي، فقط تنهنجو چوڻ مڃيندو!“ منظور چڻ هن جي خوشامد ڪندي چيو.

”پر به آءٌ ڪيئن ڪري ٿو سگهان... هن سان هينئر ملڻ به ته جوڪا ٿيو آهي!“ انوءَ کي به هاڻ مسئلي جي ان نئين رخ تي فڪر ورائي ويو.

”ان جو بندوبست اسين پالهي ڪنداسون... صبح جو صوبيدار سان ملي، ملاقات ڪنداسون!“

انوءَ ڪو به جواب نه ڏنو. هن کي خاموش ڏسي، باجيءَ هڪدم چيو: ”ته پوءِ ٺيڪ آهي، اوهين وڃو آءٌ باس کي پالهي ڇڏينديس!“





پنهنجي ڪمري ۾ پهچي، هو ڪيترو وقت ان مسئلي تي سوچيندو رهيو. هن کي هڪ نئون شڪ جاڳڻ لڳو هو. هن کي اها ته پڪ هئي ته پوليس هنن جي پويان ڪنهن جي چرچ تي پئي هئي، پر هنن کي جهلائڻ ۾ ايترو قيمتي مال هنن ڪيئن ٿي پوليس جي ور چڙهي لاءِ ڇڏي ڏنو اها ڳالهه هن کي سمجهه ۾ نه آئي. اها ئي هڪ ڳالهه هئي، جنهن مان هن کي اهو خيال ٿي ٿيو ته ممڪن آهي ته باجيءَ وارن جوان ۾ هٿ نه هجي. پر جيڪڏهن هنن جو هٿ آهي ته پوءِ؟ هن جي بچي نڪرڻ تي هنن جي هيءَ چال ته سڌو سنئون هن کي گهر ويئي پوليس جي ٻوهي ۾ ڏيئي ڇڏيندي. گلوءَ سان هيٺس ملڻ ته ڄاڻي وائي پنهنجي پاڻ کي جهلائڻو آهي، ۽ هن سوچيو ته ڇا به ٿي پوي هو ٿاڻي تي نه ويندو. پر به هو صبح جو جواب ڇا ڏيندو؟ هن جو دماغ سوچڻ کان پڙ ڪڍي بيٺي رهيو. هن جو سمورو بدن چوها چوها ٿيندو ٿي ويو. ”جيڪي ٿيڻو هوندو سو ٿيندو!“ هن ڏاڍيان چيو ۽ پاسو ورائي سمهي رهيو.

صبح جو هن جي اک کلي ته اڃا اوندهه هئي. هن کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته هو ڪلاڪ کن مس ستو هو. هن جي بدن جي ٽوٽ اڃا تائين نه ويٺي هئي. پهريون خيال جو هن جي جاڳ هن جي ذهن ۾ آندو سو گلوءَ جو هو. گلو... هن جي ننڍپڻ جو يار! گلوءَ سان گذريل سموري زندگي هن جي اکين آڏو گهمي ويئي. هو ڪنهن به طرح گلوءَ کي بچائيندو چاهي ان لاءِ هن کي شهر جي سموري پوليس سان وڙهڻو پوي گلو مار سهي نه سگهندو. پوليس جي مار جو تصور به ڏڪائيندڙ هو. هن جي خيالن جي سلسلي کي دروازي تي ٺڪ ٺڪ ٽوڙي ڇڏيو. هن اُتي دروازو کوليو. نونو نوڪر ناشتو کڻي آيو هو ۽ ان سان گڏ اخبار ايترو سوڀري ڪڏهن به ناشتو نه آيو هو ۽ اخبار ته هن جي ڪمري ۾ ڏهين يار هيٺ بچي مس ايندي هئي!

هن ناشتو ڪندي اخبار جا پنا ورائڻ شروع ڪيا. پوئين صفحي تي گلوءَ جي تصوير تي هن جون اکيون ڄمي ويون. گلوءَ جو ڪنڌ هيٺ هو ۽ سندس هٿن ۾ هٽڪڙيون پيل هيون. هن کي ائين محسوس ٿيو گلو شرر بدران ڪنهن

شدید پيڙا جي ڪري گردن جهڪائي ڇڏي هئي. هن جڏهن خبر پڙهي ته هن کان چرڪ نڪري ويو. گلو ته سمورا راز ظاهر ڪرڻ وارو هو ۽ هي لفظ پڙهندي هن جو مغز گھومائجي ويو: ”پوليس جو خيال آهي ته هن ٽولي پٺيان ڪن وڏن بااثر ماڻهن جو هٿ آهي، جن جا نالا عن قريب ظاهر ڪيا ويندا...!“

ڇا واقعي گلوءَ سڀ ڪجهه ظاهر ڪري ڇڏيو؟ ان کان به وڌيڪ هن جي دل ۾ گلوءَ لاءِ پيار ۽ رحم جا جذبا اڀري آيا. ڪيترو نه ماريو هوندو هنن هن گگدام کي!

هو گلوءَ متعلق سوچيندي اٿيو ۽ تڙ ڪري ڪپڙا پائي منظور جي انتظار ۾ ويهي رهيو. هن اهو فيصلو ڪري ورتو ته ڪنهن به قيمت تي هو گلوءَ سان ملندو ۽ کيس چوندو ته هو پوليس کي ڪجهه به نه ٻڌائي، ۽ کيس اها خاطري ڏياريندو ته هن کي هو ضرور ڇڏائيندو ڇاڪاڻ ته هن کي ڇڏائڻ لاءِ ۽ پوليس کي پئسا ڏيڻ لاءِ اڪيلي سر هن کي ڏاڙو هڻڻو پوي. هن ڪجهه سوچيندي پنهنجي روالور کي غور سان جاچي ڏٺو: روالور ۾ ٽي گوليون هيون. ميز جي خاني مان گوليون ڪڍي هن سڄي مٿڙين پري ڇڏي ۽ سيف چاڙهي وري پنهنجي کيسي ۾ وجهي ڇڏيو ۽ منظور جو انتظار ڪرڻ لڳو. پر منظور نه آيو. هن کي طرح طرح جا خيال ۽ انسنا ذهن ۾ اچڻ لڳا ۽ منصوبا ٺاهيندي ٺاهيندي هن کي وري ڳهر کڻي ويئي.

جڏهن هن جي اک کلي ته پهر اچي ٿيا هئا، ۽ ٺونٺو نوڪر ماني رکي هليو ويو هو. هو ماني کائي، ٻاهر نڪتو چوڪيدار کان منظور لاءِ پڇيائين ته هن ٻڌايس ته صبح جو نڪتل اڃا واپس نه آيو هو. هو وڏي رستي تي، ٽڪسيءَ جي انتظار ۾ بيهي رهيو. ان وقت شام جي اخبار کڻي هڪڙو چوڪرو ٽڪڙو ٽڪڙو رڙيون ڪندو پئي آيو: ”پوليس ٿاڻي تي حملو... پوليس ٿاڻي تي حملو!“

چوڪرو ويجهو آيو ته هن اخبار ورتي. سرخيءَ تي نظر پوندي ئي هن جي دل ۾ جڻ ته تير ڪپي ويو. سامهون ئي سامهون تصوير ۾ لاکپ جي سيخن اندر هڪ ماڻهو گوڏن ۾ منهن ڏيو پاسيرو ڪريل هو ۽ سندس گوڏن وٽ رت جو هڪ دٻو هو!

”گلو!!!“ هن دل ئي دل ۾ دانهن ٻڪئي. اخبار ۾ خبر فقط ايتري هئي ته ڪي شاهينگ صبح جو ساڃهر ئي، جڏهن لاکپ تي فقط هڪڙو پوليس وارو پهري تي هو ٿاڻي ۾ اندر آيا، پوليس واري کان رائيفل ڦري کيس ٻڌي لاکپ ۾ ڪالھوڪي جهليل هڪ ماڻهو کي روالور سان شوٽ ڪري هڪ

وڏي ڪاري ڪار پر چڙهي پڇي ويا. ڪار تي ڪو به نمبر ڪونه هو. چيو ٿي ويو ته ڪل تي چڻا هئا ۽ منهن تي ڪارا نقاب چڙهيل هئا!

اخبار هن جي هٿن ۾ ڏڪڻ لڳي. هن جي سموري جسم ۾ سڀيون سڀيون چيڙ لڳيون. هن جي پيٽ ۾ ڪوه جيان کاتي پوڻ لڳي. گلو! هن جي ننڍپڻ جو يار جنهن هن جي لاءِ زندگي تياڳي ڇڏي جنهن ڪنهن ڊپ ڊاءِ کان سواءِ هٿن جو پورهيو ڪري رُڪ سڪي ماني کائڻ ٿي گهري جنهن کي هن زندگيءَ کان نفرت هئي. جنهن فقط هڪ ئي تمنا ٿي ڪئي ته هو پنهنجو ننڍڙو بچليءَ جو دڪان کولي، هن ڏوه جي زندگيءَ کان جند آزاد ڪري جنهن هن روز روز جي مرڻ کان بچڻ لاءِ مفلسيءَ کي به قبول ٿي گهريو. جنهن جي چهري تي باوجود هيترين سختين جي ٻاراڻي معصوميت پئي وسندي هئي، جو پئي جو درد ۽ پيڙا ڏسي پاڻ درد ۽ پيڙا ۾ ونجي ويندو هو. جنهن کي چري چاقوءَ ۽ پستول جي ڏسڻ کان ئي ڏڪڻي وٺي ويندي هئي، جيڪو ڪمزور هوندي به بهادر هو جيڪو بهادر هوندي به ڪمزور هو. جنهن زندگيءَ ۾ ڪڏهن به پيار نه ڏنو هو تڏهن به پين کي پيار ڪندو هو جنهن کي هن خود چڙيون ڏنيون، پر هو کيس اڳئين وانگر پائيندو رهيو جنهن کيس فقط ايتري نيزاري ڪئي ته انو هل ته هن اوڙاه مان نڪري جياپي جي ڪنهن ٿڌي چانوڻ ۾ هون!

هن جي جسم جي لرزش بند ٿي ويئي، ۽ هن جي اکين ۾ لڙڪ ڀرجي آيا. هن جي دل چيو ته هو اوچنگارون ڏيئي روئي. ائين لڙڪ وهائيندو هو پنهنجي ڪمري ۾ پهچي، وهائي ۾ منهن لڪائي سڌڪا ڀريندو رهيو. هن کي روئندي ورهيه گذري ويا هئا. هن کي ياد به نه هو ته ڪو هن کي روئڻ ايندو به هو. پر جڏهن هن کي روئڻ آيو ته سانوڻ جو مينهن بڻجي آيو ۽ سمنڊ جون چوليون بڻجي هن جي دل جي ڪڪ پَن کي لوڙهيندو ويو. پر پوءِ نفرت جو بند وري پنهنجي جاءِ تي آيو ٿي بيهي رهيو ۽ هن جو روئڻ بند ٿي ويو. هن ۾ نفرت جڻ ته ڪنوڻ وانگر ڪنوندي وراڪا ڏيندي داخل ٿي. هن کي اهو سمجهڻ ۾ دير نه لڳي ته گلوءَ کي هميشه لاءِ چپ ڪرائڻ وارا ڪير هئا، هو منهن ڏوئي هيٺ لهي آيو پر اڄ بنگلو سَنسان هو. باجيءَ جو ڪمرو بند هو. هو ٻاهر نڪتو ته ننڍي فيات گاڏي اندر داخل ٿي. منظور سان گڏ باجي ويٺي هئي. هن جي دل چاهيو ته روالور سان اتي جواتي ٻنهي کي ختم ڪري ڇڏي

”انو ڪاڏي سنبريو آهين؟“ منظور گاڏيءَ مان لهندي چيو

انوءَ ڪو به جواب نه ڏنو. انوءَ جي اکين جي ڳاڙهاڻ ڏسي منظور سمجهي

ويو ته هن جي دل ۾ ڪهڙو طوفان متل هو.

”اڄ ته ڪجهه ڪچهري ڪريون!“ منظور هن کي ٻانهن ڏيئي اندروني آيو منظور جي ڪمري تائين پهچڻ ۾ هن کي ائين معلوم ٿيو ته هن جو هڪڙو هڪڙو پير به مٿو ٿي پيو هو. منظور کيس ڪرسي آڇيندي چيو: ”مون کي گلوءَ جو ڏاڍو ڏک آهي!“ انوءَ کي منظور جي لفظن ۾ ڪوبه ڏک نظر نه آيو ۽ هن رُڪائيءَ مان پڇيو.

”تون به هئين نه؟“

”نه نه آءُ اهڙو ڪميٽو نه آهيان، جو پنهنجي ئي ساٿيءَ تي هٿ هلايان!“

”ته پوءِ ڪير ڪير هو؟“

”هي ڪم ڪم ڪم جي پنهنجن ماڻهن جو آهي...“ منظور ڪجهه سوچيندي چيو. ”باس به لاچار هو... جڏهن به پنهنجي ئي ماڻهن مان ڪنهن جي ڦٽڻ جو انديشو هوندو آهي ته باس جا پنهنجا ماڻهو ان قصي کي منهن ڏيندا آهن...“

”گاڏي ته هتان جي هئي...“

”گاڏي برابر هتان گهرائي هئائون... پر پنهنجي ٽولي مان ڪوبه نه هو.“ منظور ٿڌائيءَ سان چيو.

اوچتو انو اٿي بيٺو. ”آءُ هلاڻ ٿو!“ انوءَ چيو ۽ جيئن ئي هلاڻ لاءِ پير کنيائين ته منظور کيس روڪي، زور ڪري ڪرسيءَ تي وهاري ڇڏيس.

”انوءَ گلوءَ جو مون کي به سخت افسوس آهي... اڳهون نه ٿي: تون اڪيلو باس سان ته ڇا هن جي ڪنهن هڪڙي ٽولي سان به پڇي نه سگهندين. رڳو اسان جو ٽولو ۾ جو ڪونهي، اهڙا ته ڪئين ٽولا هن جي حڪم هيٺ آهن. توکان وڌيڪ آءُ هن سان رهيو آهيان... تو سان الائي ڇو منهنجي ايتري دل آهي، ۽ ان کان سواءِ تو منهنجي جان بچائي آهي... اهو ٿورو آءُ لاهي ڪونه سگهندس. مون کي مجبور نه ڪر ته آءُ به تنهنجو دشمن ٿي بيهان!“ منظور اهو سڀ ڪجهه ايترو ڌيرج سان چيو جو انوءَ جي دل کي جهوپو اچي ويو.

”تون منهنجو دشمن ڇو ٿيندين؟“ انوءَ چاهيندي به پڇي ويٺو.

”ان ڪري جو آءُ به باس جو خاص ماڻهو آهيان... باس گلوءَ جو ڪم مون تي ۽ توتي رکڻ تي گهريو. هن تقريباً سمورا نالا پوليس کي ڏيئي ڇڏيا هئا... ۽ اڄ مئجسٽريٽ اڳيان هن جو بيان ٿيڻو هو... نه رڳو اسان سڀني جي عزت خطري ۾ هئي، پر باس کي به پنهنجي سر سان لڳي ويئي. گلوءَ ته سيٺ برڪت علي واري خون جو قصو به پوليس کي ٻڌايو هجي ته شڪ نه آهي... ۽ توکي ته خبر آهي ته سيٺ برڪت عليءَ جي زال سان باس جي شادي به ٿي ويئي آهي... برڪت عليءَ واري قصي جو هونئن ته مقصد رڳو واپاري چٽا

پيٽيءَ ۾ هن کي رستي تان هٽائڻ هو پر هاڻ ته هن جي زال ۽ زال سان گڏ سموري ملڪيت مرڳو باس جي گهر اچي ويئي آهي. اهڙي حالت ۾ جيڪڏهن گلو سيٺ برڪت علي وارو قصو کولي ٻڌائي ها ته... خير. باس ته پاڻ بچائي وڃي ها، پر هڪ ته ٿولو سڄو جهلجي ها ۽ سيٺ جي زال کي شڪ الڳ ٿئي ها... ۽ مصيبت ۾ وري به اسين سڀ اچون ها. باس جي پٽ کان سواءِ بچڻ به ناممڪن آهي... ان ڪري گلوءَ کي چپ ڪرائڻ ضروري هو. مون ته باس کي ان ڳالهه تان لاهي ڇڏيو هو... ۽ توهان سان پروگرام به طئي ٿي ويو هو... پر رات جو دير سان پوليس جي ڪن پنهنجن ماڻهن خبر ڏني ته گلو ته سمورا ڦاٽ ٿو ڦاڙي صبح جو باجيءَ مون کي ٻڌايو ته ڪم لاهي ڇڏيائون!“

منظور جنهن نموني ڳالهه ڪري رهيو هو ان مان ائين ٿي معلوم ٿيو ته ڄڻ ته هن ۾ انساني جذبو هڻي ڪو نه ٿڌو بي حس ۽ ڪورو انسان! ۽ شروع ۾ هن منظور کي ڪيترو نه همدرد ۽ سڄو انسان سمجهيو هو. هن کي اهو يقين ٿي ويو ته وقت اچڻ تي منظور هن کي به باس پاران مارڻ کان نه گسندو. ان ڪري هن کي ڪجهه سنڀالي هلڻو پوندو. منظور ڄڻ ته سندس خيالن جو انت لهي ورتو.

”ٻڌائو آءُ توکي هڪ دوست ۽ ساٿيءَ طور ٿو صلاح ڏيان... باس سان وير رکڻ جو خيال دل مان ڪڍي ڇڏ. اسان جهڙا سوين هزارين ماڻهو هن جي پناهه ۾ پيا پلجن. تون ڪنهن سان وڙهي ڪنهن سان وڙهندين. جيڪڏهن تون چاهين ته آءُ باس سان ڳالهايان: توکي هو ايترو ڏئي سگهندو جنهن مان تون ڪنهن ننڍي ڳوٺ ۾ پنهنجو پيٽ سٺو پالي سگهين. پر ان حالت ۾ تون وري هن شهر ۾ نه ايندين، ۽ باس جي ڪنهن به ماڻهوءَ سان ملڻ جي ڪوشش نه ڪندين. ٻي صورت ۾ تون اسان سان رهندو اچ. تنهنجو پگهار به وڌندو ۽ ان کان سواءِ مکيه ڪمن مان حصو الڳ ملندو! تون پاڻ سوچ، ۽ مون کي ٻڌائج ته آءُ باس سان ڳالهه ڇيڙيان. هونئن باس تنهنجي ڪم مان ڏاڍو خوش آهي!“

منظور جي انهن لفظن انوءَ کي منجهائي وڌو. اها ته هن کي پڪ هئي ته پهرين تجويز هڪ دوکو هئي. باس جي معاملن ۾ هو ايترو ته ڳوڙهو ورتل هو جو ان ٽولي کان هن جي ٻاهر رهڻ کي هو هميشه جو ڪم سمجهندا، ۽ پوءِ گلوءَ وانگر هن کي هميشه لاءِ خاموش ڪرڻ ۾ خود منظور به نه هڪندو. ٻي تجويز به خطري کان خالي نه هئي. هڪ ته ٻاهريون خطرو ۽ ٻيو خود سندس باغي ذهن کيس ٽولي اڳيان ظاهر ڪري وجهندو. پر اها تجويز ٿي بهتر هئي، ۽ هن ڌيرج سان چيو:

”باس سان ويڙ جي ڪهڙي ڳالهه آهي. ڳلوءَ کي ڪنهن به طرح خاموش  
تہ ڪرائڻو هو. مون کي رڳو افسوس اهو آهي تہ اسان هن کي مهلت نہ ڏني. آءُ  
تہ مرڻ گهڙيءَ تائين اوهان سان آهيان...“

پوءِ ڪجهه سوچيندي چيائين: ”منظور تون ئي منهنجو دنيا ۾ اڪيلو  
دوست آهين ۽ تنهنجا به مون تي ٿورا آهن. سو جيسين تون آهين، تيسين  
منهنجو سر لڳي!“

منظور جي منهن تي مرڪ اچي ويئي. خوشامد خدا کي راضي ڪري  
چڏي هي تہ هڪ انسان هو ۽ اهو انسان جنهن جي زندگي جو ڪم جو هڪ ٻي  
گولو هئي!  
”تہ پوءِ ملاءِ هٿ!“

منظور سان هٿ ملائڻ وقت، هن تنهان ئي وڌيڪ گرمجوشي ڏيکاري ۽  
منظور سان ڪمري کان ٻاهر تائين گڏجي آيو.

ڏينهن ۾ رکي هو چترڪار سان ملڻ ويو. ان ڏينهن چترڪار سورڻ جي گهر بدران، هن کي اهڙي هنڌ وٺي ويو جتي هن زندگيءَ جو هڪ نئون رخ ڏٺو. هنن سان گڏ ٻه ٻيا جوان ۽ ٽي چوڪريون ساڻ هيون. مزورن جي بستيءَ ۾ پهچي، چترڪار هن کي ٻڌايو ته هفتي ۾ ٻه ڀيرا هو مختلف مزور بستين ۾ وڃي دوائون، گرم ڪپڙا، صابن ۽ ٻيون ضرورت جون شيون ورهائيندا هئا. هنن جو مقصد خيرات نه هو: هنن رڳو مزورن ۽ سندن ٻارن کي پڙهڻ تي آماده ڪرڻ لاءِ، اهي شيون کين ڏيڻ شروع ڪيون هيون. کين پڙهائڻ سان گڏ، هو صفائي سنائيءَ بابت کين سمجهايندا هئا، ۽ کين سندن ذميدارين ۽ حقن بابت به ڪي ڳالهيون ٻڌائيندا هئا. پر هو اهو سڀ ڪجهه خيرات ڏيڻ ۽ سماجي خدمت جي نالي ۾ ڪندا هئا نه ته... نه ته ڪارخانن جي مالڪن جي چرچ تي هنن تي سرڪاري عتاب اچي وڃي ها!

انءُ کي هنن جو مقصد بلڪل سمجه ۾ نه آيو. جڏهن هو بستيءَ ۾ پهتو تڏهن هن کي پنهنجي ڳوٺ جي مفلسي وسري ويئي. هڪ وڏي گتر جي بلڪل ڪناري ڪناري ڪڪن ڪانن، اڳڙين ٽڳڙين، ۽ پراڻين اخبارن مان ٺهيل جهوپڙين جو هڪ لامتناهي سلسلو هليو ٿي ويو. ان گتر ۾ ٿلهي ڪاري نيري گپ ڪٽي آلي ڪٽي سڪل نظر آئي: جتي گپ آلي هئي، اتي ڪروڙين ڪينٽان ائين سُري رهيا هئا، جو اها گپ جڻ ته ساهه کڻندي هيٺ مٿي ٿي رهي هئي. ڌب ۽ ٻوڙ جو اهو حال هو جو پهرين ئي اُبهري سان هن جي دل آت ڏيڻ لڳي. هن رومال ڪڍي نڪ کي ڍڪي ڇڏيو. جڏهن هو گتر ٽپي، جهوپڙين وٽ آيا، تڏهن ٻارن جو هڪ هجور رڙيون ڪندو هنن ڏانهن ڊوڙي آيو. ڪارا ڪوجها، اگهاڙا، ڌڀرا ٻار جن جي بدن تي سالن جي مڙ چڙهيل هئي، جن مان اڪثر ٻارن جون هڏيون ائين ٿي ڏٺيون جڻ ته هڏ چم بدران سندن جسم وٽانين جا ٺهيل هئا، جيڪي ڪيڏي مهل به تڙڪي پوندا! سندن اکين، وات ۽ نڪ ۾ ريزش ۽ پچين جا لينگها بنان لاهڻ جي تڙب ٿي جمي ويا هئا. سندن چمڙي مڙ ۽ خشڪيءَ جي ڪري سيرون سيرون ٿي نظر

آئي: بلڪل ائين جيئن ڪلرائي ڪاري زمين، اُس جي ڪري پاڻي سڪو  
کان پوءِ سيرون سيرون ٿيل نظر ايندي آهي. انهن ٻارن مان اڪثر ٻارا اڳهاڙا  
هئا، جن کي ڪپڙا پيل هئا، سي ڪپڙا ته ٺهيو ليڙون به نه هيون!

ٻارن جي ان شور سان گڏ بستيءَ ۾ ڪنجهڙ ڪرڪڙ ۽ ڪنگهڙ جا  
آواز گڏجي مسجي عجيب پڙاڏا پيدا ڪندا ٿي ويا. هيءَ به انسان ذات هئي!  
چترڪار سان گڏ هڪ همراھ ڪجهه صابن جون چڪيون ٻارن ۾ ورهائون  
۽ چيو: ”سڀ صفائي ڪري اچو ته خرچي پوءِ ملندي!“

ٻارڙا رهيون ڪيڪون ڪندا، هڪٻئي کي ٿيلها ڏيندا، هڪٻئي کي  
جهوريندا بستيءَ جي نل ڏانهن ڀڳا، جتان ڪجهه زالون پاڻي ڀري رهيون هيون.  
هڪ جهوپڙيءَ اڳيان، هنن ڪنهن کي سڏ ڪيو. پوءِ ڪنهن نحيف  
زناني آواز ۾ چيو: ”اچو!“

انوءَ جيڪي ڪجهه ڏٺو سو هن وري ڪڏهن به ڏسڻ نه ٿي گهريو:  
جهوپڙيءَ جي هڪ ڪنڊ ۾ هڪ ماڻهو پٽ تي ستو پيو هئو. ان ماڻهوءَ کي  
ڏسي انوءَ کي پنهنجو چاچو علوياد اچي ويو. فرق صرف اهو هو ته علوءَ جي  
بدن تي ڦاٽڙي قميص به هئي، ۽ هن شخص جي بدن تي سواءِ هڪ ننڍڙي  
گوڏ جي ڪجهه به نه هو. هن کي ڏسڻ سان ئي هيبت وٺي ٿي ويئي. هن جي  
هڏن تي ماس ائين چنٽڙيل هو جڻ ته ڪنهن ننڍڙي ٻار جي چمڙي زوريءَ هن  
ماڻهوءَ تي چاڙهي ويئي هئي، جنهن ڪري ايترو چڪجي ٽٽڪجي ويئي  
هئي! انوءَ کي اهو خيال جاڳيو ته هن جي پاسرائين وچان هو هن جا ڦٽڙ ۽ دل  
به ڏسي ٿي سگهيو ڇاڪاڻ ته هن جي ڊگهي ساهه کڻڻ تي ڪا شي زور سان  
اچي ٿي انهن پاسرائين سان لڳي، ۽ هن جي نڪ جي چوٽين ۽ گلي مان ساهه  
جو آواز ڪجهه ائين ڦاٽي ٿي نڪتو جڻ ڪو ٻوڙو ٿانءُ زور سان وڃي رهيو  
هو. هر ساهه اچڻ تي هن جي اکين ۾ هڪ اهڙي اڇل ٿي پيدا ٿي جڻ ته اجهو  
ٿيون ٻاهر نڪرن. هن جون اکيون ڪيتريون نه وڏيون هيون، ۽ انهن جي  
پيلاڙ، انهن جي آڇ ٿي هن جي جئري هجڻ جي دانهن ڏيئي رهي هئي!

چترڪار جو هڪ دوست، جو شايد ڊاڪٽر ٿي ڏٺو پنهنجي بئگ  
کڻي اڳتي آيو. بئگ مان انجيكشن جو سامان ڪڍندي هن چيو: ”ڪجهه  
پاڻي ڪپي!“

ان وقت انوءَ هن مائيءَ کي ڏٺو جا هڪ ڊگهو گهونگهٽ ڪڍيو پٽ تي  
ويئي هئي، ۽ ڪنهن ميرانجڙي ڪپڙي ۾ چٽيون وجهي رهي هئي. هوءَ اتي،  
جست جي هڪ ٿانوءَ ۾، پاڻي کڻي آئي.



”پاڻي!“ هن عورت مختصر ترين جواب ڏنو.

ان عورت جون ڪاريون ٻانهن ڪافي مضبوط هيون: سندس قد ننڍو هو. بدن ۾ ٿوري پريل هئي. فقط ٻانهن ۽ هن جي بيهڻ جي انداز مان هن اندازو لڳايو ته سندس عمر ويهارو ورهيه مس هوندي سندس آواز نهايت سنهڙو هو. ڊاڪٽر، هڪ دوا پاڻيءَ ۾ ملائيندي ان زائفان کي چيو: ”هيءَ دوا ڪلاڪ ڪلاڪ کان پوءِ پيارجانس. آڱ سٺي هئي ٿو وڃانس. گوريون اڃا ته هونديون نه؟“

”ها، اڃا به ڏينهن جون آهن.“

”وڌيڪ ضرورت به نه ٿيندي.“ ڊاڪٽر اهي لفظ ڪجهه اهڙي نموني چيا جو زال کان چرڪ نڪري ويو!

ڊاڪٽر هن جي ٻانهن ۾ سٺي هنڌين ته هن جو بدن ڄڻ ته گهڙيءَ لاءِ آڪٽر جي ويو ۽ ان سیت جي ڪري هن جي وات مان ’آه‘ جو لفظ رڳو هوا جو جهوتو بڻجي ٻاهر نڪتو.

”بيماريءَ هاڻ ته هن جي آواز کي به ڪاٽي ڇڏيو آهي!“ انوءَ سوچيو.

سٺي هئي ڊاڪٽر هن جي نبض تي هٿ رکيو. ڊاڪٽر جي منهن تي پهرين ڪجهه گهٻراهت ظاهر ٿي، پر پوءِ ڄڻ ته سڪون موٽندو ٿي آيو. ڪو وقت ڊاڪٽر نبض تي هٿ رکي بيٺو رهيو ۽ پوءِ هن آهستي آهستي ٻانهن هيٺ رکي ڇڏي ۽ وڏي سندس اکين کي هٿ سان بند ڪري ڇڏيو.

”شي وڃي ڏٺين کي پهتي!“ ڊاڪٽر چيو.

انوءَ رڳو ان زال جي اوچنگار مان محسوس ڪيو ته هو مري چڪو هو. هن کي هن جي زندگيءَ ۽ موت ۾ ڪوبه فرق سمجهه ۾ نه آيو. هن کي ائين محسوس ٿيو ته جيستائين هن جون اکيون کليل رهن ها، تيستين شايد هو زندهه رهي ها. دنيا کي ڏسندو رهڻ ئي ته زندگي آهي، هن سوچيو! زال جي اوچنگارن تي، آهستي آهستي پاڙي مان زالون اندر اچڻ لڳيون، ۽ ڪجهه مرد جهوپڙيءَ جي دروازي اڳيان ڪنا ٿيڻ لڳا. هو به سڀ ٻاهر نڪري آيا. ٻاهر ڄڻ ته ماڻهن کي اڳي ئي خبر هئي، ۽ جهوپڙيءَ اڳيان به ٻه ٽي ٽي جڻا ٿي پاڻ ۾ ڳالهائيندا رهيا. هي مرد يا ته پوڙها هئا، يا بيمارا! انهن کي ٻئي ڪنهن نالي سان سڏي به نه سگهيو! هنن مان ڪنهن جي به منهن تي ڏک جا آثار نه هئا. يا هنن جي منهن تي ڏک کان سواءِ ڪو ٻيو اثر ئي نه هو. ۽ هي نئون ڏک هنن جي منهن ۾ ائين گم ٿي ويو ڄڻ ته ڪا ننڍڙي چولي ڪنهن وير جي وڙ چڙهي، ان ۾ هميشه لاءِ گم ٿي ويئي!

ٻاهر نڪري چترڪار هڪ پوڙهي کي ڪجهه پيسا ڏيندي چيو: ”چاچا، تون وڃي ڪجهه ڪفن دفن جو بندوبست ڪري اچ!“

”هائو ابا، آءٌ بس اجهو آيس!“

هڪڙو پوڙهو پنهنجي گهران هڪ پراڻي چادر کڻي آيو ۽ اڳيان وڃائيندي چيائين: ”ڊاڪٽر صاحب، بيهندؤ ڪيترو؟ هت ويهي رهو!“

”نه چاچا، وهون ڪونه ٿا: تيسين اسين هن چئن گهرن مان مريض ڏسي ٿا اچون...!“

هنن جيڪي به گهر ڏٺا، تن جو نقشو گهڻو سٺو ساڳيو ئي هو. چنل ڦاٿل ليڙون ٿيل هنڌ، ميرا گندا چها ٿانق سيناريل مٽ، گدلا ٻار مرنديون جهرنديون جندڙيون...! ڪو گهر خالي نه هو جنهن ۾ ڪو بيمار نه هجي. ٻارن ۾ گهڻي بيماري اهڙي هئي جنهن ۾ هنن جون تنگيون ٻانهون وٺڻائين جهڙيون سڪل ۽ ٽرڪندڙ ڀر سندن پيٽ ڦوڪيل، ۽ پيلا ٽوٽريل منهن! زالن ۾ اڪثر زالون پيٽ سان هيون، جيڪي ٿوري ڪپڙي جي ڪري پنهنجي حالت لڪائيندي به لڪائي نه ٿي سگهيون! مردن ۾ يا ته سلهه هئي يا دم چترڪار جي سائين کي ڏسي هنن جي منهن تي شوخي ۽ مرڪ موٽي ٿي آئي. ۽ هنن اهڙي طرح ٿي سندن آجيان ڪئي جڻ ته ورهين کان هنن جا منتظر هئا!

چترڪار هن کي ٻڌايو ته هنن ۾ اڪثريت اهڙن مزورن جي هئي جيڪي ملن ۽ ڪارخانن ۾ ڪم ڪندا هئا: ڪي گهوڙي گاڏيون، سائيڪل رکڻائون به هلائيندا هئا: ڪي ٻيا ڪم ڪندا هئا ته ڪن کي مهينن جا مهينا ڪم نه ملندو هو. جڏهن کين ڪم نه ملندو هو تڏهن اڪثر چوريون ڪندا هئا، يا گهر جا ٽيڙ وڪڻي جُوا ڪندا هئا. ڪندڙ جواڙي تازي پي پنهنجي زالن ۾ باڪر گُتو وجهندا هئا، ۽ هاريل جواڙي ساڙ مان زالن کي ماريندا هئا. ٻنهي حالتن ۾ زالون هر سال کين ٻار ڄڻي ڏينديون هيون! جئن جئن ٻار وڌندا ٿي ويا، تئن تئن هنن ۾ نشو ۽ ڏوهه وڌندو ٿي ويو. اڻ پوري مزوريءَ مان پورٽ نه ٿيڻ جي صورت ۾ هو اهڙن طريقن سان پئسا ڪمائڻ تي هرڪن ٿا، جن کي معاشره سماجي برائيون سڏي ٿو.

”ائين چو آهي؟“

اهو سوال سڄي وات هن جي ذهن ۾ ڌڙها هڻندو رهيو. هن ائين پانيو جڻ ته هن جي دماغ کي چترڪار ڪوڪاٽ هڻي ڇڏيو هو جنهن ۾ هڪ اهڙو لوڳهو پيدا ٿي پيو هو جنهن مان هن کي ڪي نيون صورتون نظر اچڻ لڳيون هيون. تازي پيئندڙ سلهه ۾ ورتل مريض، قطار در قطار هن جي ان لوڳهي

اڳيان لنگهندا ٿي ويا، ۽ هن کي عجب ان ڳالهه جو هو ته انهن مان اڪثر ماڻهن جا منهن يا هن جي پيءُ سان ٿي ملي آيا يا چاچي علوءَ سان! ڪيترا ڏينهن هن جي ذهن کي اها مشابيهت اڏوهيءَ وانگر ڪائيندي رهي. هن کي اهي شڪليون خواب ۾ ڊيچارڻ لڳيون هيون. گند ۾ سُرندڙ ڪيٽان، ماڻهن جي هٿن پيرن، منهن ۽ اکين مان وهندڙ رت ۽ پون، هڏن جا پڇرا، پيٽ سان زالون، ۽ ٽوڪيل پيٽن وارا ٻالڪا! ائين ڇو آهي؟ هن جا سمورا خواب هميشه ان خيال اچڻ تي ٿئي پوندا هئا، ۽ هو چرڪ ڀري اٿي ويهي رهندو هو.

...

هڪ ڏينهن صبح جو سوپر، منظور اچي هن کي اٿاريو ۽ هن کي تيار ٿيڻ جي هدايت ڪري پين همراهن کي سڏڻ لاءِ هليو ويو. جڏهن هو سڀ ڪار پر اچي ويٺا تڏهن منظور ڳالهه چيڙي: ”باس جي مل ۾ مزورن هڙتال ڪئي هئي ۽ ڪي مزور ڪارخاني اڳيان پتلي ماري ويهي رهيا. باس پوليس جي مددي سان انهن کي اٿارڻ جي ڪوشش ڪئي ته جهيڙو وڌي ويو ۽ مزورن پوليس سان منهن ڏنو. لاچار پوليس کي پهرين لاني ۾ چارج ڪرڻي پئي، ۽ پوءِ هوائي فير ڪري هنن مزورن کي چڙو چڙو ڪرڻ جي ڪشش ڪئي. ان فائرننگ ۾ ٽي مزور مري پيا! هڙتالي مزور هيڪاري بگڙي پيا آهن، پر مزورن سان ڳالهائڻ لاءِ باس جو هلڻ ضروري آهي ته جيئن ڪو ٺاهه ٿئي، پر کيس اهو خيال آهي ته متان ڪو دنگو فساد ٿي پوي ان ڪري اسان کي هلڻ جو حڪم مليو آهي ته ڳالهين وقت اسين موجود هجڻ: متان ڪي مزور حملو نه ڪري وجهن!“

انو چپ چاپ ڪار جي ڪنڊ ۾ ويٺو رهيو. پيا سڀ تفصيل معلوم ڪرڻ لاءِ منظور سان سوال جواب ڪندا رهيا، پر هو خاموش هنن کان بي خبر ڄڻ ته جهوٽا ڪاٺيندو رهيو. هن کي باس يا باس جي مل سان ڪا دلچسپي نه هئي. پر هو انڪار به نه ٿي ڪري سگهيو. هو ته باس جو هڪ پگهار دار نوڪر هو: انڪار ڪيئن ڪري؟ ۽ هو انهن مزورن متعلق سوچڻ لڳو جن جا ٽي ساٿي مارجي چڪا هئا. ڪهڙي ڳالهه هوندي جو مزور پنهنجا ماڻهو مارائيندي به نه گڻا! هن سوچڻ جي ڪوشش ڪئي. پر عین ان وقت هڪ وڏي موٽر زور مان هنن جي اڳيان لنگهي ويئي، ۽ پوءِ بلڪل هنن جي اڳيان اڳيان هلڻ لڳي. هنن مان ڪنهن چيو ”باس!“

مٿيءَ جو هڪ گگڙ هن جي ذهن آڏو اچي اکين کي پوسرائڻ لڳو. ان ڪار ۾ پوئين سیت تي به ماڻهو ويٺل هئا. جن مان هڪڙو ته باس هو يعني کي انوشايد ڪونه سڃاڻيندو هو. اڳين سیت تي ڊرائيور سان گڏ باس جو باڊي گارڊ ويٺل هو جنهن کي هن باس جي بنگلي تي پهرئين پيري به ڏٺو هو. جڏهن اڳين ڪار رستي جي هڪ کاٻي موڙ تي مڙي تڏهن هن جي

ذهن اڳيان اهڙو موڙاچي ويو جنهن جي هڪ پاسي هن جي اصليت هن کي سڏ ڪندي ٿي آئي، ۽ ٻئي طرف اها زندگي هئي، جنهن کان فرار جي ڪوشش جي معنيٰ موت هئي، اصليت ۽ موت جو اهو به - واٽو ڪيڏو نه ڊيڄاريندڙ هو! اصليت موت کان وڌيڪ خونريز هئي، جتي هن جي چاچي علو جو لاش هن جي لاءِ پنهنجون اکيون اڃا تائين کوليو انتظار ڪندو ٿي رهيو جتي هن جي ماءُ جا سڌڪا هن جي آٿت جا منتظر هئا، جتي هن جي پيءُ جي تازيءَ جي پوءِ هن کي پنهنجي ڏکويل پاڪر پر آئڻ کان ڪيڀائي رهي هئي! هن جي ذهن ۾ اهو سوال اوچتو اڀري آيو ته هن جي پيءُ تازي پيئڻ ڇو شروع ڪئي؟ الائي ڇوان ئي وقت هڪ ٻيو خيال به هن جي ذهن ۾ آيو ته مزورن هڙتال ڇو ڪئي هوندي؟

هو منظور کان پڇي ويٺو: ”مزورن هڙتال ڇو ڪئي آهي، منظور؟“  
 اهو سوال هن ايترو وقت خاموش رهڻ کان پوءِ ڪيو هو، ان ڪري ان سوال لاءِ منظور بلڪل تيار نه هو. سڀ ڄڻ ته ان سوال جي اوچتي ڌڪ کان مات ٿي ويا، ۽ منظور ڪجهه سوچيندي هلڪي ڪنگهڪار ڪندي چيو: ”چون ٿا ته سندن مزوري وڌائي وڃي، کين صاف سٿرا گهر رهڻ لاءِ ڏنا وڃن، مل جي اسپتال ۾ ڊاڪٽر مقرر ڪيو وڃي وغيره وغيره... وڏي ڳالهه اها آهي ته چونڊون ويجهيون آهن نه، ان ڪري!“

”چونڊن جوان سان ڪهڙو لاڳاپو؟“ انوءَ معصوميت مان سوال ڪيو.  
 ”چونڊن جي وقت ۾ مخالف ڌر جا ماڻهو ٻئي کي بدنام ڪرڻ لاءِ ماڻهن کي برغلائيندا رهندا آهن. باس جي مخالف بيهڻ وارن اميدوارن مان هڪڙو اهڙو ماڻهو آهي، جنهن کي ڪن ٻين ماڻهن جي مدد آهي، انهن ماڻهن سان ته باس ۽ اسين پڇي کائڻ جهڙا آهيون. پر اُن ماڻهوءَ جي پٽ پنهنجي ڪن ساٿين سان گڏجي هڪ ”سماج سڌارڪ“، سوسائٽي ٺاهي آهي، جنهن جي طرفان هڪ ٻه ڊاڪٽر، شاگرد ۽ ڪتابي ڪيڙا گڏجي مزورن جي بستين ۾ وڃي، مزورن کي باس ۽ ٻين ملن ۽ ڪارخانن جي مالڪن خلاف پڙهائيندا ٿا رهن، مزورن کي مفت دوائون، مفت ڪپڙا ۽ ٻيو سامان ڏيندا ٿا رهن. ڪي مزورن جا اڳواڻ به هنن سان شامل آهن. وڏي ڳالهه ته هو مزورن کي پڙهائيندا آهن، ۽ انهن ڪلاس ۾ هنن کي اهڙيون ڪي مڙليون ٿا ٻڌائين، جو مزور پاڻ کي مزورن بدران مرڳو ملن جا مالڪ سمجهڻ لڳا آهن، ۽ حڪما حڪمي مزوريون وڌائڻ جون گهرڻ ڪندا ٿا وتن!“  
 انوءَ کي الائي ڇو پنهنجي بدن ۾ سڀون سڀون چينديون محسوس ٿيڻ لڳيون. هن آهستي چيو: ”منظور تنهنجو پيءُ به ته هڪ مزور هو!“

منظور کي ائين محسوس ٿيو ڇڻ ته انوءَ کيس ڀرپور ٽٽڻ وهائي ڪڍيو هو. هو پنهنجي ڪاوڙ الائي ڪيئن سهڻائي ويو. سندس منهن ائين ڳاڙهو ٿي ويو ڇڻ ته اوچتو کيس تيز بخار اچي ويو هو ۽ پوءِ هن جي منهن جي ڳاڙهاڻ آهستي آهستي پيلاڻ ۾ تبديل ٿيڻ لڳي، ڇڻ ته شفق کان پوءِ صبح جي آخري ڪرڻن هن جي ذهن جي آڪاس تي پيلاڻ ٺهائي ڇڏي هئي، ۽ سوچ جو سورج نئين صبح جي انتظار ۾ زمين جي سيني ۾ جذب ٿي ويو هو! سوچ جي ان ٻڌندڙ سج کي ڏسڻ بدران، انوءَ سامهون نگاهه وڌي ته هڪ ڪارخاني جون چمڻيون نظر آيس. هيءَ ڪهڙي عجيب منزل هئي، هن سوچيو. جئن جئن هنن جي ڪار ويجهي ٿيندي ويئي، تئن تئن هن کي ايئن محسوس ٿيو ڇڻ ته ڪو سمنڊ ڀريان گجي گجگوڙ ڪري رهيو هو جئن جئن هو ويجهي ٿيندا ٿي ويا، اها گجگوڙ پڙاڏا بڻجندي وڌيڪ ڊيڄاريندڙ ٿيندي ويئي!

جڏهن ڪار بيهي رهي ۽ هو ٻاهر نڪتا، تڏهن هن جيڪي ڏٺو ان هن جي دل ۾ هلچل مچائي ڇڏي. ٻه ٽي هزار ماڻهو هڪ سمنڊ وانگر ٺهيل هئا، ۽ رڳو هنن جي پڻ پڻ ٻه هڪ گجگوڙ بنجي ٿي ويئي! جڏهن هنن مزورن کي سندن بستين ۾ ڏٺو هو تڏهن هنن جي دل ۾ هنن لاءِ همدردي ڪهل ۽ رحم جا جذبا تقريباً نفرت ۽ ڏڪار جي انداز ۾ پيدا ٿيا هئا، ۽ هيئن انهن ساڳين مزورن کي ڏسي، هنن جي ڏيا، هيبت کان هنن جي دل دهلجڻ لڳي هئي! هنن کي ائين محسوس ٿيو ته هن سمنڊ کي موٽائڻ، هنن پهاڙ کي اڳيان هٽائڻ ۾ هڪڙو باس ته ڇا سوين باس به ڊنل پلونگڙن وانگر ڀڄڻ تنگن ۾ ڏيئي پڇي ويندا!

باس کي ڏسي، مزورن جي ان سمنڊ ۾ نفرت جي هڪ ويڙ ائين لهي آئي، جو منظور جي اشاري تي هنن سڀني پنهنجا روالور ڪڍي ٻاهر ڪيا ۽ باس کي وچ ۾ ڪري هو مزورن جي وچان لنگهڻ لڳا.

”خوني“، ”ڪتا“، ”هش هش“، ”پوش پوش“، ”هتوبچو هتوبچو“، ”سوئر“، ”گونه خور“، ”مردار“!...

هي لفظ هونئن ڪير هن کي چوي ها ته هو ان جو منهن پتي ڇڏي ها، ڀر اڃ هن ڏٺو ته باس سوڌا سڀ هن جا ساٿي، ڪنڌ هيٺ ڪري ڪارخاني جي دروازي ڏانهن هلندا رهيا. پوليس جي هڪ جٽي وٽ پهچندي ڇڻ ته هنن سڀني سامت جو ساهه ڪنيو. دروازي تي بيٺل پوليس جي هڪ آفيسر باس سان سلام ڪري هٿ ملايو ۽ چيائين ”اڄ ته هنن جو مزاج ڪافي گرم آهي!“

”ڏٺو ويندو!“ باس مختصر جواب ڏنو ۽ ڪارخاني اندر هليو ويو. هو به

هن سان گڏ اندر داخل ٿيا. گيت کان اندرئين طرف آفيس جي در اڳيان به هڪ پوليس وارو بندوق کڻيو بيٺو هو.

هن منظور کان پڇيو: ”باس سان اهو ٻيو گڏ ڪير آهي؟“

”مزورن کي مقرر ڪرڻ وارو ليبر آفيسر!“

هو اندر گهڙيا ته آفيس ۾ ويٺل ٽي ماڻهو اُٿي بيهي رهيا. انهن مان هڪڙو ماڻهو وڌي اچي باس سان مليو.

”اهو مئنيجر آهي.“ منظور هن کي ٻڌايو.

آفيس کان وري اندر طرف هڪ ڪمري جو دروازو کوليندي مئنيجر باس ۽ سندس ساٿين جي اندر وڃڻ تائين، دروازي جو هڪڙو ٽاڪ جهلي بيٺو. جڏهن هو اندر داخل ٿيا، ته پوءِ پاڻ به اندر هليو آيو ۽ دروازو خود بخود بند ٿي ويو!

منظور پنهنجي ساٿين کي ڪرسي تي ويهڻ جو اشارو ڪيو ۽ هو ڪرسي تي ويهي، پنهنجي پنهنجي سوچ ۾ غرق ٿي ويا. ڪجهه دير کان پوءِ، مئنيجر ٻاهر نڪتو ۽ آفيس کان ٻاهر هليو ويو. جڏهن واپس آيو تڏهن هن سان ٽي چٽا گڏ هئا: انو سمجهي ويو ته هي ضرور مزورن جا نمائندا هئا. هنن جي منهن تي هڪ عجيب گنيپير تا هئي، ۽ ان گنيپير تا سندن تيل هائڻ ڪپڙن کي هڪ عجيب حشمت ڏيئي ڇڏي هئي! الائي ڇو مئنيجر دروازو کولي، ان کي تاڪي ڏيئي ڇڏي منظور اُٿي بيهي رهيو. سندس هٿ کيسي ۾ هو ڇڻ ته هو ڪنهن اوچتي حملي لاءِ تيار هو. هن جي اشاري تي ٻيا به تيار ٿي ويهي رهيا. جتي انو ويٺو هو اتان هونفقط مزورن جي پٺ ڏسي ٿي سگهيو. هنن جو آواز اهڙو صاف ۽ تيز هو جو ڇڻ ته هنن جي جسم ۾ ڪا نئين قوت پيدا ٿي پئي هئي!

”سيٺ، اسان کي اها ڳالهه هرگز قبول نه آهي. اسان جا ته سڌا سڌا شرط آهن: يا ها يا نه... ان جو ڪو ٻيو جواب آهي ئي ڪونه!“

”پر مٿو ڊاڪٽر واري ڳالهه ته مڃيون ٿا. ڪوارٽرن لاءِ به سرڪار کي زمين لاءِ درخواست ڏني اٿئون. باقي مزوري چونڊن کان پوءِ وڌائينداسون!“ اهو آواز مئنيجر جو هو.

”اوھين ڄاڻو اوهان جون چونڊون ڇاٽن: اسان کي مزوري هاڻي ئي وڌائي ڏيو. باقي ڪوارٽرن لاءِ، ڪارخاني جي پٺ واري زمين به اوهان جي آهي، ان تي چونڊ ٿا ٺهرايو؟“

”اٿي هڪ... شين لڳائڻي آهي!“ هي آواز باس جو هو.

”ٻي مشين کان به اسان جون حياتيون گهٽ ٿا سمجهو...!“ ان آواز ۾ هڪ عجيب ٿوڪ سان گڏ هڪ نئين ڪاوڙاڀرندي ٿي نظر آئي.

”هن مل مان اسان کي بلڪل نفعو ئي ڪونهي: جيسين نئين مشين نه لڳي آهي، تيسين رڳو نقصان ئي نقصان آهي!“ باس چڙ کان وڌيڪ ڪڪ ٿيندي چيو. هوا ٻن ڳالهين ٻڌڻ جو عادي نه هو!

”هي اوهان جو پوتا ميل آءُ پاڻ سان ڪٿي آيو آهيان. اهو ته چوي ٿو ته اوهان جي مل هر سال اڳئين کان اڳرو نفعو ٿي ڪمائي!“

گهڙيءَ لاءِ ته خاموشي چائنئجي ويئي. پوءِ مئنيجر ڪجهه ڪنگهڪاريندي چيو: ”اهو پوتا ميل ته وڌيڪ ليسن وٺڻ لاءِ هٿرادو ٺاهيو ويو آهي ته جيئن حڪومت نفعي جي لحاظ کان وڌيڪ پرمٽون ڏي.“

”جيڪڏهن اها هٿرادو آهي ته اوهان جو ۽ ٻين آفيس جي ماڻهن کي جيڪو بونس مليو آهي، سو به هٿرادو آهي يا اهو صحيح آهي؟“

مئنيجر شايد اها ٿوڪ سهڻائي نه سگهيو ۽ هن ڄڻ ته ناراض ٿيندي چيو: ”ان سان اوهان جو ڪجهه نه وڃي!“

”اسان جو ڪجهه نه وڃي؟ ائين نا پورهيو اسين ڪريون، مال اسين ٺاهيون، مال جي پيدايش اسين وڌايون، هٿ، ٻانهون، تنگيون اسين ڪپايون، سلهه پر اسين ونجون، پر بائلر جي دوزخ اڳيان اسين بيهون. بجليءَ جي شاڪ پر اسين مرون، باقي بونس اوهان کي ملي، نفعو سيٽين کي ملندو رهي ۽ ... ۽ ان پر اسان جو ڇا وڃي! سيٽ، ڪن ڪولي ٻڌ. جيسين اسان جون گهرون پوريون نه ٿيون آهن، تيسين هيءَ مل بند رهندي!“

هي لفظ نه هئا، ڄڻ ته باهه جون جوڙون هيون، جي ڄڻ ته ديوارن کي ساڙينديون، پڙاڏا ڪنديون، آفيس جي هن خال ۾ وڃڻ لڳيون ۽ پوءِ هو ٿيئي اٿي بيهي رهيا.

”مولو تون ته مٿس ٺاهو ڪو آهين: تو مان اسان کي وڌيون اميدون هيون. مون ته سيٽ کي چيو هو ته تو کي اڄ ئي فورمٽن ڪرڻ جو حڪم ڏي ۽ نورا، تو کي بائلر سيڪشن مان ڪڍي سپروائيزر ڪنداسون، ۽ ڪريم تنهنجي بونس وڌائڻ لاءِ ته مون اڳي ئي هيڏانهن پنهنجي ليبر آفيسر کي اڳي ئي چئي ڇڏيو هو! توهين ته اسان جا پنهنجا آهيو: چوا هڙا ٿيا آهيو؟“

”مئنيجر صاحب، آءُ فورمٽيءَ کي ٿڪ به ڪو نه هٿان... هي سوال رڳو منهنجو نه آهي: هي اسان سمورن پورهيتن جو سوال آهي! سندن ٻچڙن جي پيٽ جو سوال آهي، سندن اگهاڙن انگن جو سوال آهي، سندن اگهاڙي



سگهائي جو سوال آهي. سندن جئڻ مرڻ جو سوال آهي! اسان جا ٿي ساٿي پنهنجي جان ڏيئي چڪا آهن. تنهن جو اوهان کي ڪو فڪر به ڪونهي!“  
انوءَ کي ائين محسوس ٿيو جڻ ته مولو ڪنهن انسان بدران واسينگ نانگ بنجي ويو هو. جنهن جو هڪڙو هڪڙو لفظ ڏنگيندو ٿي ويو!  
”اسان کي هنن جو ڏاڍو افسوس آهي... اسين انهن جو معاوضو ڏيڻ لاءِ تيار آهيون!“ باس نرميءَ سان چيو.

”معاوضو! جڻ ته اوهان جو معاوضو هنن جي رنن جي لڙڪن کي روڪي سگهندو هنن جي ٻچڙن کي پيءُ جو پيار موٽائي ڏيندو...! پر خير، جيڪي ٿيو سو ٿيو پر جنهن ڳالهه لاءِ هنن گوليون سنيون، ان ڳالهه جو فيصلو نه ٿيو ته هيءُ مل نه هلندي!“

”جيڪڏهن اسين پيا مزور ڀرتي ڪريون ته پوءِ؟“ باس هاڻ ڪاوڙجي چيو.  
”پيا مزور ڀرتي ڪندڙ هنن کي ڪارخاني ۾ گهڙڻ لاءِ اسان جي لاشن مٿان لنگهڻو پوندو سڀ!“

”جيڪا اوهان جي مرضي! ڏسون ڪيترو وقت ٿا بنا مزوريءَ جي رهي سگهو. اوهين وڃي سگهو ٿا!“

”مزوريءَ سان ڪهڙو پيٽ ٿو پر جيسون، جو بنان مزوريءَ جي فرق پوندو سڀ! بڪ ۽ فاقو ته اسان جي قسمت آهي... پر ڏسجو مٿان بڪ جي باهه ۾ اوهان جو هي اڏمير، هي ڪارخانو نه ٻارڻ بنجي وڃي!“

مولوءَ جي آواز ۾ جڻ ته هن جي تقدير ڳالهائي رهي هئي، جنهن کي دنيا جي ڪا طاقت مٽائي نه ٿي سگهي.

”ڏسي رهنداسون اوهان جي دڙڪن کي... اوهان سمجهيو ڇا آهي؟“ باس ڪاوڙ مان ميز تي مڪ هڻندي چيو.

ان مڪ جي آواز تي، چار روالور ڪيسن مان ٻاهر نڪري آيا. مولوءَ پنهنجي چؤطرف پستول کليل ڏسي، چرين وانگر ٽهڪ ڏيئي کلڻ لڳو. اهي ٽهڪ يقيناً ڪنهن صحيح دماغ جي ماڻهوءَ جا نه هئا! پوءِ مشڪل سان هن پنهنجي کل روڪيندي چيو: ”واه ٿي سيٺ، واه واه! تون سمجهين ٿو ته اسين تنهنجي هنن پاڙي جي خچرن کان ڊڄي وينداسون...! پليو آهين: اسين پوليس کان نه ڊناسون ته هنن وات ڳاڙهن چوڪرن کان ڇا ڊڄنداسون؟!“

اوچتو باس جو ٻاڏي گارڊ، ڪارو ديو پنهنجي ڪرسيءَ تان اٿيو ۽ هن زور سان هڪ ٽٽڙ مولوءَ کي وهائي ڪڍيو. مولو به ٿيڻ ڪاٽيندو وڃي زور سان سيٺ جي پيرن ۾ ڪريو. ٽٽڙ لڳڻ سان، هن جي نڪ ۽ چين مان رت

ٺينديون ڪري وهڻ لڳو. ڪنجهندي هوائي بيٺو: هن هڪ نظر سان مٿي ڏانهن ڏٺو ۽ پوءِ هٿ وڌائي هن تيل هاڻي قميص سان پنهنجي نڪ کي صاف ڪيو. هن جي قميص جو اڳ رت سان ڳاڙهو ٿي ويو: هن جا ٻه ساٿي هن ڪاري ديوت تي اُڻ ڪرڻ لاءِ اڳتي وڌيا، پر مولوءَ کين هٿ سان منع ڪئي. ۽ هن وري به هڪ عجيب ڪل ڪلندي چيو: ”نه بابا نه، هي ڌڪ، هي رت ته اسان جو مرڱ آهي! اسان جو رت پاڻهي پنهنجو رنگ لائيندو: هنن ڪتن سان منهن ڏيڻ مان ڪهڙو فائدو!“

باس، مئنيجر ۽ ليبر آفيسر به اتي بيٺا. مولو پنهنجو نڪ صاف ڪندو پنهني همراهن سان گڏجي ٻاهر هليو ويو!

باس به ٻاهر نڪتو ته هي سندس پويان هليا آيا. ٻاهر گيت وٽ پهتا ته مولوءَ پوليس جي هڪڙي آفيسر کي چيو: ”اوهان جي هوندي، اسان کي اجهو هي انصاف مليو آهي!“

پوليس آفيسر رڳو ڪلها جهڪائيندي ماٺ ٿي ويو ۽ چڻ چوندو هجي: ”پاڻ اسين به ته هنن جا ئي ملازم آهيون، اسين ڇا ٿا ڪري سگهون؟!“  
 باس گچ وقت، مئنيجر ۽ ليبر آفيسر سان ڳالهائيندو رهيو ۽ پوءِ جڏهن هو ٻاهر آيا، تڏهن انوءَ هڪ عجيب حالت ڏٺي. هنن جي وچ جو رستو مزورن جو هي سمنڊ روڪي بيهي رهيو! انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ۽ چڻ ته ڪي سوين هزارين واسينگ ۽ وڪون ڏيئي رهيا هئا. ميڙ جي اها موڊ ڏسي، باس به اتي ئي ڄمي بيهي رهيو ۽ منجهي پوليس جي ٻن آفيسرن ڏانهن ڏٺائين، جيڪي هن کان ٿورو پري واپسي رهيا هئا.

پوليس جو هڪڙو آفيسر اڳتي وڌي آيو ۽ هن اڳيان بيٺل مزورن کي چيو: ”اوهان رستو ڇو جهليو آهي؟“

ڪنهن به جواب نه ڏنو. فقط سندن اکين ۾ هڪ عجيب جوت جلندي رهي، ۽ الاڻي انوءَ کي ڇو محسوس ٿيو ته ان جوت ۾ رت جي ٻارڻ جي روشني هئي!  
 ”هتو رستو ڏيو!“ پوليس آفيسر رعب سان چيو.

مجمعي تي چڻ ته ڪوبه اثر نه ٿيو ۽ ديوار بڻيا بيٺا رهيا. پويان ڪنهن چيو:  
 ”اهو ڪارو ديو اسان جي حوالي ڪريو ته رستو ڏينداسون!“

ان لفظ ”ڪارو ديو“ تي هڪ تهڪڙو مچي ويو. ان تهڪڙي ۾ خوشيءَ بدران هڪ عجيب توڪ ڀريل هئي!  
 ”ڪارو ديو؟“

پوءِ پوليس آفيسر، باس جي ٻاڍي ڳارڊ ڏانهن ڏٺو. ڪارو ديو ماڻهن کي

ڀاڻ ڏانهن ڏسي، وسامجي ويو. هن جي اکين ۾ هارڻ ڊپ ڀرجندو آيو ۽ هو چڻ پنهنجو ذڪر ٻڌي سسندو ٿي ويو. هن جا اُڀريل ڪلها، ڏرڪي پيا هئا. پوليس آفيسر وري باس ڏانهن ڏٺو: هن کي باس جي اکين ۾ الائي ڇا نياپو مليو ۽ هن هڪدم ٻن چئن پوليس وارن کي ڪو حڪم ڏنو. پوليس وارا بندوڦن ۾ سنگينون تنبي سامهون ڪندا اڳتي آيا، ۽ ”هتو هتو... هتجائو...“ ڪندا ميٽر ۾ گهڙي پيا! هنن جي اچڻ تي، مزورن جي ميٽر ۾ هڪ پيچرو پيدا ٿيندو ويو: اڳيان پوليس وارا هلندا ويا، ۽ سندن پويان باس ۽ سندس ساٿي هلندا ٿي آيا. اوچتو انوءَ هڪ ڏانهن ٻڌي: ڏانهن تي هن نظر مٿي ڪئي ته هن ڪاري ديو کي مٿي ڪڇندو ڏٺو ۽ پوءِ ڪارو ديو هٿ هٿ مزورن جي هڪڙي چيڙي کان ٻئي چيڙي تائين پهچي ويو!

ڪو اشارو ملڻ تي پوليس وارن پنهنجون رائفلون اڀيون ڪيون. ننڍي قد جي هڪ همراھ چيو: ”فائر!“

سڌا فير مزورن جي مٿي کان ٿيندا، هوا ۾ پڙاڻا پيدا ڪندا ويا. ڪجهه پوليس وارا لٽيون کڻي مزورن پويان ڪاهي پيا. اوچتو هن منظور جو آواز ٻڌو: ”پڄوا!“ هو پڇندا پڇندا پنهنجي ڪار تائين آيا. باس پنهنجي ڪار ۾ چڙهي، اڳي ئي روانو ٿي چڪو هو. مٽيءَ جي هڪ ڪڪر پويان، هن ڏٺو ته باس جي ڪار هوا سان ڳالهين ڪندي ٿي ويئي. اوچتو ڪار جي اڳيان مزورن جو هڪ هجوم وڌي آيو. ڪار ڀري ٿي ويئي. منظور سڀني کي اشارو ڪري هيٺ لهي پيو ۽ کيسي مان روالور ڪڍي زور سان چيائين: ”هتو ته...“

انوءَ کي الائي ڇا ٿيو هن زور سان منظور جي ٻانهن تي اهڙو زور سان ڌڪ هنيو جو هن کان ڏانهن نڪري ويئي، ۽ روالور وڃي مزورن جي وچ ۾ ڪريو: مزورن مان هڪڙي مزور اهو کڻي ورتو اڳتي وڌي آيو! اوچتو انوءَ رڙ ڪري چيو: ”ڀائو اسين به اوهان وانگر مزور آهيون: حڪم جا بند! اسان جو اوهان سان ڪو جهيڙو نه آهي!“

هڪڙي مزور ڌڪار مان چيو: ”ڀاڙي جا خچر!“ هجوم هنن تي حملو ڪرڻ وارو هو پر هڪڙي مزور زور سان چيو ”ڇڏيو هنن کي! هنن جو ڪهڙو ڏوهه؟ هن همراھ ته پاڻ پنهنجي ئي ساٿيءَ جي ذري گهٽ ٻانهن پڇي وڌي آهي، نه ته هن جي گولين سان اسان مان ٻه چار ڇڻا ڏيري ٿي پيا هجن ها!“

مزور پاڻ ۾ ئي زور زور سان دليل بازي ڪرڻ لڳا. انءَ موقعو ڏسي آهستي چيو: ”توهين هارڻ هلو...“

هو چپ چاپ ڪار پر چڙهي پيا: اويس چيو ”انو اچ نه...!“  
 ”توهين هلو... آءُ پاڻهي ايندس!“ انوءَ مختصر جواب ڏنو.

ڪار مٽيءَ جا ڪڪر اڏائيندي هلي ويئي. فائرنگ بند ٿي چڪي هئي. هوانهن ئي مزورن جي وچان لنگهندو کيسي پر هٿ وجهي، ڪنهن سوچ پر پاڻ کي ڳاريندو اچي پڪي رستي تي پهتو. هن جي ذهن ۾ عجيب طوفان متل هو. هن کي پڪ ٿي ته هاڻ منظور سان هن جي دوستي ختم ٿي چڪي هئي. هاڻ هن جو بنگلي تي موٽڻ به خطري کان خالي نه هو. پر هن کي الائي چوائين محسوس ٿيڻ لڳو ته هوضور موٽي ويندو! پڪي رستي تي پهچي، پنڌ تي پنڌ موڙ جي ٻئي پاسي واري رستي تي هلڻ لڳو. هي رستو هن جي ڳوٺ ڏانهن ٿي ويو. هو پنهنجي اصليت ڏانهن موٽي رهيو هو ۽ جڏهن پنهنجي ماءُ جو ڏکويل چهرو هن جي تصور ۾ اڀري آيو ته هنجي ذهن جو طوفان بيهي رهيو. ان ۾ فقط ماءُ جي مامتا جي ٿڌيري ڏکويل هير گهلڻ لڳي هئي!



جڏهن هو ڳوٺ جي قبرستان وٽ پهتو تڏهن هن کي پنهنجو چاچو علو  
 ياد اچي ويو ۽ هن جي دل مان هڪو سڌڪو نڪري ويو. هو ڪوشش  
 ڪري ماڻهن کان بچندو پاڻ لڪائيندو پنهنجي گهر تائين پهتو. اندر داخل  
 ٿيڻ سان، هڪ زائفان هن کي ڏسي هلڪي ڪيڪ ڪئي، ۽ اندر صفحي  
 ڏانهن پڳي. اندر به ٻه ٽي زالون پٽ تي پٽلي ماريو ويٺيون هيون، انهن زالن  
 سان گڏ هن جي ماءُ جو ڌيان به هن ڏانهن ڇڪجي ويو جيڪا ڪنڌ  
 جهڪايو منهن کي گنديءَ ۾ لڪايو ويٺي هئي!  
 ”انو!“ هن جي ماءُ کان رڙ نڪري ويئي.

هو وڏي ماءُ کي چنڀري پيو. سائين کان اوچنگار نڪري ويئي. زالون ڪجهه  
 حيران ۽ ششدر ٿي ويئون: ”اٽي امان تون عدت ۾ آهين، ڪجهه ته ويچار ڪر!“  
 ”عدت؟! انوءَ جي وات مان سوال هڪ سڌڪو بلجي نڪتو!“  
 ”ماسي کانان، هي مون ندوريءَ جو ڇوڪرو آهي، انو: شهر ۾ ڪمائيندو  
 آهي! ڏٺيءَ جي واسطي ڪنهن سان ڳالهه نه ڪجو!“

زالن اهو ٻڌي نئين سر اوچنگارون ڏيڻ شروع ڪيون: ”آ، ابا پنهنجي  
 بابل جو منهن به نه ڏٺي!“ مائي خانان اوساريندي چيو: ”ڇا ٿيو؟“ انوءَ کي ائين  
 محسوس ٿيو ڇڻ ته هن جي دل ۾ چڪ پوندو ٿي ويو.

”ابا، باهه لڳي مٿي پوليس کي: ڪارخاني ۾ ڪا هٿتار ٿي هئي: مٿن  
 رٿفلون هڻي، ٽي مڙس ماري وڌا!“ ماسي خانان وري اوچنگار ڏني.  
 ”هي جيڪو سليمان ٻروهي ڳوٺ وارو ڪارخانو آهي؟“

”هاڻو ابا، مٿن کي خدا خدا جو رسول هاڃي ٻه هڻندا!“ ماسي کانان  
 پاراٽا ڏيندي چيو.

هڪڙي زال جي اوچنگار تي ٽي ٽي چار ٽي زالون اوساري ڪڍي روئڻ  
 لڳيون! مائي کانان به نئين سر پار ڪڍي روئڻ لڳي! ان مهل انوءَ کي الائي ڇا  
 محسوس ٿيڻ لڳو. اها هن کي پڪ هئي ته ان احساس ۾ ڏک نه هو. جيڪڏهن ڪو  
 ڏک هو ته ان کي هو سڃاڻي نه سگهيو! هن کي فقط اهو محسوس ٿيو ته هن جي  
 ڪن جون پاپڙيون ٻرڻ لڳيون هيون. هن جون مٿيون پيڙهيون ٿي ويون، ۽ هن جي

دماغ ۾ ڪنهن هڪ ڳالهه ٽڪڻ جونالو نه ٿي ورتو: فقط هن کي مزورن جي ميڙ جي گجگوڙ سمنڊ وانگر پنهنجي وجود ۾ موجون هڻندي ڪپڙ ڪيندي محسوس ٿي ۽ ان ميڙ ۾ هر مزور جي شڪل هن جي پيءُ جي شڪل سان ملي ٿي آئي!  
اوچتو هن چيو: ”اما، اتي ته هلون!“

”ابا، ڪيڏانهن؟“ مائٽس کان اڳ سڀني زالن ڄڻ ته حيران ٿي يڪو سوال ڪيو.

”شهر!“ هن مختصر جواب ڏنو.

”ابا، هوءَ عدت ۾ آهي! هوءَ ڪيئن هلندي؟“ ماسي خانان ناراض ٿيندي چيو.  
”ادت ٻڌت مان آءُ ڪجهه نه ڄاڻان! هاڻ هن جو هتي ڪير آهي، جو هتي رهندي؟“

”ابا، برادري ڇا چوندي؟“ هڪ ٻيءَ مائٽيءَ چيو.

”برادري اهو چوندي ته پنهنجي پٽ سان گڏ شهر هلي ويئي!“ هن چيو.  
لاريءَ ۾ رهندي ئي هن کي پنهنجي غلطيءَ جو احساس ٿيو: هو پنهنجي ماءُ کي ڪيڏانهن وٺي ويندو؟ هن کي ڪٿي رهائيندو؟ بنگلي تي هاڻ هن جي وڃڻ جو ڪو سوال نه هو. پوءِ هو ڇا ڪندو؟ مزوري... ۽ هن کي مزورن جي بستي ياد اچي ويئي، ۽ هن جي بدن ۾ سڀئي پئڄي ويو! پوءِ هن کي چترڪارياد اچي ويو ۽ هن جي دل کي ڄڻ ته آتت اچي ويو. چترڪار ضرور هن کي ڪا نوڪري يا روزگار هٿ ڪري ڏيندو: هن جو پنهنجو گهر هوندو جتي ڪم تان موٽڻ کان پوءِ هن جي ماءُ هن جي منتظر هوندي اهي انسنا اڃا مڪمل ٿي نه ٿيا هئا ته شهر اچي ويو ۽ هو ماءُ کي ٽئڪسي ۾ چاڙهي هڪ هوٽل تي وٺي آيو. سائنٽل خاموش زندگيءَ کان ڊڄندي حيران پريشان ٿيندي پنهنجي تقدير جي بيٽريءَ کي پنهنجي هن شهري پٽ جي حوالي ڪري ڇڏيو!

جڏهن زندگيءَ ۾ پهريون ڀيرو هڪ صاف ستري نرم بستري تي لپتي ته هن جي اکين مان ننڊ پڙ ڪڍي اڏامي ويئي هن جا هڏ پٽ تي سمهڻ جا ايترا عادي ٿي چڪا هئا، جو هيءَ نرمي هن کي چيڻ لڳي! جڏهن بيرو رات جي ماني کڻي آيو تڏهن هن کي هڪ اجاٽي خوشيءَ ۽ نواڻ کان گهر ٿي هيٺ نه لتو پاروڻ ٽڪرن جي هيراڪ سائنٽل هن تنوري مانيءَ کي حيرائيءَ ۽ اچرج مان ڏسندي رهي ۽ هن جي ڏکيل دل مان انوءَ لاءِ الائي ڪهڙيون دعائون نڪرڻ لڳيون!



انو کيس چئي ويو ته هو ڪنهن جاءِ جو بندوبست ڪرڻ لاءِ ٿي ويو. اوچتو هن کي اهو خيال آيو ته هو بنگلي تي وڃي، باجيءَ کان ڪجهه پئسا وٺي اچي جيڪڏهن منظور سان يا ٻئي ڪنهن سان وڙهڻو پيو ته ائين به ڪندو! جڏهن بنگلي تي پهتو تڏهن باجيءَ جي ڪمري ۾ منظور سان گڏ هن شوڪت کي ڏٺو. شوڪت کي اتي ڏسي هن کي چڻ ڪر جو مانارو چنبڙي پيو ۽ هن کي تيسين ڏنگيندو رهيو جيسين باجيءَ کيس وهڻ لاءِ نه چيو. شوڪت به ڪا گهڙي هن کي ڏسندو رهيو: پر پوءِ چڻ هن کي پٺ ڏيئي ويهي رهيو!

”تون ڪٿي هئين؟“ منظور هن کان پڇيو.  
هن کي حيرت ان ڳالهه تان لڳي جو منظور جي آواز ۾ ڪا به چڙ يا نفرت نه هئي.

”آءٌ ڳوٺ هليو ويو هوس: منهنجو ڳوٺ اتان ڀر ڀري هو!“ هن به پنهنجي آواز کي ڪوشش ڪري نفرت ۽ چڙ کان بچائيندي چيو.  
”ٿي، ڪالهه جيڪڏهن تون اها اٽڪل نه ڪرين ها ته سڀني کي مزور جيڪر ڪچو ڳڙ ڪائي ڇڏين ها! آءٌ ته شوت ڪرڻ وارو هوس!“ منظور ڪلندي چيو.

”مون به اهوئي سوچيو ته هنن مان ڪو مري پيو ته اسان مان ڪنهن کي به جئرو ڪونه ڇڏين ها!“ انو مرڪ جو جواب مرڪ ۾ نه ڏيئي سگهيو.  
”جيڪي هن ڪاري سان ڪيائون، ان مان ته ائين ٿو ڀانئجي ته چڱو ٿيو جو باس نڪري ويو...!“

”ڇو ڇا ٿيو؟ جئرو ته آهي نه؟“ انوءَ سوال پڇڻ کان رهي نه سگهيو.  
”ها، پر جيڪڏهن پوليس کيس نه ڇڏائي ها ته شايد ماري وجهنس ها! جيسين پوليس جا هٿ رسنس، تيسين ته هن جو سنڌ سنڌ ڪري ڪٽيو هئائون!“

جڏهن پوليس اچي کيس کنيو تڏهن هن جو منهن سڃاڻڻ جهڙو نه هو: سندس منهن سڄي ڌڙو ٿي پيو هو ۽ هڪڙي ٻانهن ڪلهي وٽان ڪڍي ڇڏي هئائونس. جنهن ٻانهن سان هن مولوءَ کي تڦڙ هنيو هو ان هٿ جون چار آڱريون ڪپي ڇڏيون هئائونس، ۽ سڀ کان وڌيڪ سندس مٿيون چپ ۽ اڏ

نڪ ڪپي ڇڏيا اٿن! پوليس مولو ۽ ٻين چوڏنهن جڻن کي جهلي آئي آهي،  
 ٻه جڻا ٻيا به ڪجهه ڌڪجي پيا آهن!“

”ڪاري ديؤ“ جي مارڪائڻ تي انوءَ کي جڻ ته اڻ لکي خوشي ٿيڻ لڳي  
 هئي، پر هن پنهنجي آواز ۾ ڳڻتي آڻيندي چيو: ”پوءِ ته هيڪاري مزور هان  
 جهل ڪونه ڏيندا.“

”ها، پر...“

”پر ڇا...“

منظور ڪجهه سوچيندي باجيءَ ڏانهن ڏٺو باجي جي اکين ۾ هڪ نئين  
 چمڪ اچي ويئي هئي، ۽ هن جڻ منظوري ڏيندي چيو: ”پلي، ٻڌائينس، ۽ اڄ  
 ته هن کي به پاڻ سان وٺي ويندا نه؟“

”ها، انو! ڏهين بجي وڏي پارڪ ۾ چونڊن جي باري ۾ هڪ وڏو جلسو آهي  
 جنهن ۾ باس جي مخالف پارٽيءَ وارا تقريرون ڪندا... اسان کي اوڏانهن هلڻو  
 آهي. باس به پنهنجي ڪن ماڻهن سان اتي پهچندو... ۽ پوءِ ماڻهن جي گوڙ ۾ باس  
 جي مخالفن کي سبق سيکارڻو آهي... سڄو سماجي سڌارو وسري ويندو.“

منظور کي ڪل اچي ويئي. انوءَ کي پنهنجي بدن ۾ ڪي ڪنوٺيون  
 ڪنوٺيون محسوس ٿيون. پر هن چيو: ”عام جلسي ۾ ڏينهن ڏئي جو...“  
 ”ان کان گهڻو اڳي فيصلو ٿي ويندو... اسين باس جي فون جي انتظار ۾  
 ويٺا آهيون!“

پوءِ منظور انوءَ کي ويجهو ڪري ڪن ۾ چيو: ”انو تون رات نه هئين ته  
 مزو ٿي نه آيو... هي شوڪت باس جو خاص ماڻهو آهي: حسن جي بازار ۾ هن  
 جي ڊيوٽي هوندي آهي... اهي سموريون جايون باس جون آهن، انهن جون  
 مساوڙن، ۽ ڪن ڳاڻڻين کي قرض ڏيئي، قرض چڪائڻ جو ڪم سڄو  
 شوڪت سنڀاليو ويٺو آهي. رات اسان، باس جي مخالفن مان هڪڙي جي  
 ڌيءَ پڄاڻي آندي آهي... تون ڏسين ته ڏندين آڱريون اچي ويندي... ان ڪم  
 ۾ به شوڪت اسان جي مدد ڪئي: اهڙن ڪمن ۾ هن جو جواب نه آهي!“

”ڪير مخالف آهي؟“ انوءَ کي خود به ان سوال تي اعتبار نه پئي آيو. پر  
 هن جڻ ته دل هٿن ۾ جهليندي سوال ڪيو.

”اڄ ته ڏيڪاريان... ڪورئيس انور خان آهي: ان جي پئسي جي زور تي  
 باس جو مخالف پروفيسر رشيد چونڊن ۾ بيٺو آهي... هيءُ چوڪري شايد  
 پروفيسر جي پُٽ جي مڱ به آهي!“

باجيءَ جي بيدار ۾ جو دروازو کوليندي منظور انوءَ کي اشارو ڏنو ۽ انوءَ لائي



ڪيئن پاڻ تي ضبط ڪندو اوستائين پهتو: بستري تي هراسيل سورٺ پاسيري لپٽيل هئي. سندس وات ڪنهن رومال سان ٻڌل هو ۽ سندس هٿ سندس چيلهه جي پويان ٻڌل هئا. سندس تنگيون سندس ئي رڻي سان ٻڌل هيون!

سورٺ دروازو کليل ڏسي، پاسي ورائڻ جي ڪوشش ۾ صرف ڳچي ورائي سگهي. هن جي ان هلڪي بيوسيءَ جي حرڪت تي انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هن جي رڳ رڳ ڀرت بدران تيزاب وهڻ لڳو ۽ ٻئي پل ۾ هن کيسي ۾ هٿ وڌو.

منظور الائي ڇا سمجهيو تنهن انوءَ ڏانهن نھاري مرڪي ڏنو. روالور جي گولي هن جي مرڪ کي پرزا پرزا ڪندي تارونءَ مان لنگهندي ڪوپرائيءَ ۾ ڪنهن هنڌ وڃي پھتي! منظور رڙ ڪرڻ کان سواءِ ئي سڪل بند وانگر وڃي ڪريو. انوءَ منظور ڏانهن نھاريو به ڪونه ۽ دروازو کولي ٻاهر اچڻ سان ئي هن شوڪت ڏانهن فائر ڪيو. شوڪت جي دانھن ۾ ڪنهن پيڙا جي بدران محض حيرت هئي، ۽ ٻي گولي جڏهن باجيءَ جي نرڙ کي ڦاڙيندي ٿيڙ ڪائي وڃي پٽ ۾ کٽي، تڏهن انوءَ کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هن جي دل تان هڪ ڳوراڻ لهي ويئي هئي!

هن جي مڱڻن ۾ باقي ٻه گوليون هيون، ۽ بنگلي ۾ الائي ڪير ڪير موجود هو. هو وري سورٺ جي ڪمري ۾ لنگهي آيو. منظور جي کيسي مان روالور ڪڍي پنهنجو روالور وري کيسي ۾ وجهي ڇڏيائين.

سورٺ جي وات تان ڪپڙو لاهي، سندس ٻانهون تنگيون کولي، هن رڳو ايترو چيو: ”تون اتي ترس... اڃان ڪي بدمعاش باقي آهن!“

ڪمري کان ٻاهر اچي هو تڪڙو باجيءَ جي دروازي جي اوٽ ۾ بيهي رهيو ڇوڪيدار ۽ اويس ڄڻ ته سهڪندا اندر آيا. ڇوڪيدار جي هٿ ۾ دونالي هئي، ۽ اويس جي هٿ ۾ هڪ ننڍڙو پستول هو انوءَ هڪ ئي وقت فائر ڪندي اويس کي پويان زور سان لت هنئي، گولي ڇوڪيدار جي پٺ مان لنگهي، هن جي سيني کي ڦاڙي ٻاهر نڪري ويئي. اويس منهن ڀر وڃي ڪريو. انوءَ کي اويس کي ماريندي افسوس ٿيڻ لڳو پر ان وقت هو پنهنجي چپ کي ڪرتي، پنهنجي چپ جو ڪارو ڪارور ايترو ته چٽي چڪو هو جو اهو افسوس فقط هڪڙي پل جو هو. هن وري وار ڪيو: هڪ گولي، اويس جي ڪيڙيءَ کي ڦاڙي اتي ئي ڄمي ويئي، ۽ هن جي وات مان فقط هڪ ڊگهي ”اون“ نڪري گوليءَ جي پڙاڙي ۾ گم ٿي ويئي!

هو وڌي ڪمري ۾ آيو... هن سورٺ ڏانهن نھارڻ به نه ٿي گهريو. هن وقت

هن کي همت جي ضرورت هئي: هن ڪمزور ٿيڻ نه ٿي گهريو. ”اڄ ته هلون!“ سورٿ گولين جي آوازن ۽ مرندڙ ماڻهن جي ڪيڪن کان ايترو دهلجي ويئي هئي، جو هن به ڪجهه ڪونه ڪچيو ۽ ڇپ چاپ هن سان هلي آئي. انو مکيه دروازي بدران، پٺئين دروازي ڏانهن پڳو هن کي پڪ ٿئي ته اتي فقط بورچي يا هڪ به نوڪر هوندا.

جڏهن هو پٺئين دروازي تي پهتو ته بورچيءَ ۽ هڪ نوڪر حيرت مان پڇيو: ”ڇا ٿيو؟“

”پڇو پوليس!“ انوءَ چيو ۽ هو ٻئي دروازي کان ٻاهر نڪري آيا. ڪجهه وقت ته هو پڇندا بنگلن جي وچان گهٽون هڻندا رهيا. سورٿ جو خيال ڪري انوءَ کي آهستي آهستي هلڻو ٿي پيو: هڪ گهٽيءَ مان نڪرندي هن هڪ خالي تنڪسي ڏني. هن تنڪسيءَ واري کي آواز ڏيئي بيهاري ڇڏيو. جڏهن هو سورٿ جي گهر پهتا، تڏهن هن عجيب خاموشي ۽ ويراني ڏني: اڄ چوڪيدار به در تي ٻاهر بيٺل ڪونه هو. هو تنڪسيءَ کي بيهاري سورٿ کي وٺي اندر آيو. سورٿ هيستائين بلڪل خاموش هئي. پر ڊاننگ روم وٽ پهچندي ڄڻ ته هڪ رڙ هن جي روح مان نڪري انوءَ جي وجود ۾ وراڪا کائيندي اندرين ڪمرن ڏانهن پهچڻ لاءِ بيتاب هئي: ”امان...! پاپا...!“

مسز انور ڄڻ ته چرين وانگر پنهنجي ڪمري مان نڪري ڊوڙندي آئي. ايندي ايندي کيس ننڍي ٽيبل جي ڪنڊ زور سان لڳي، پر ڄڻ ته هن کي ان جي پيڙا محسوس ٿي نه ٿي! سورٿ کي پاڪر پائيندي، چميون ڏيندي روئندي ”منهنجي بابلڙي منهنجي سورٿڙي!“ چوندي هن کي ڄڻ هڏڪي پئجي ويئي. انور به ڊريسنگ گائون جا ڪشا ٻڌندي ڄڻ ته ڊوڙندو آيو: هن ڏٺو ته انور جي منهن کي پريشانين ويران ويران ڪري ڇڏيو هو. ڄڻ ته هڪ رات هن کي اوچتو پوڙهو ڪري وڌو هو!

پرانوءَ ڏانهن هنن ڄڻ ته ڏٺوئي ڪونه هي منظر ايترو ڪهڪشائيندڙ هو جو انوءَ جي دل ۾ وڌ پوڻ لڳا. ڳوڙها ڄڻ هن جي پيٽ جي ڪڏ مان وهندا، هن جي نڙيءَ کي گهٽيندا، اکين ۾ مڙن لڳا. هن ڏڪندڙ آواز ۾ چيو: ”سائين، آءُ هلاڻ ٿو!“

پهريون ڀيرو انور هن کي چٽائي ڏنو. الاڻي چو هن اُن گهور جي موت به انور کي گهورڻ سان ڏني. ٻئي ڪا گهڙي هڪ ٻئي کي ڏسندا رهيا. ۽ پوءِ مسٽر انور چيو: ”ترسو ته سهي... آءُ اوهان جو هي ٿورو ڪيئن لاهي سگهندس...!“

”ٿورا لاهڻ لاءِ نه ڪبا آهن سائين! ۽ هي مون ٿورو ته پنهنجي پاڻ تي

پنهنجي ماءُ تي ڪيو آهي. پنهنجي ماءُ تي ڪيو آهي!...

زير الائي چو بي انتها پنهنجائپ اچي ويئي. اهو پاڻوھ انوءَ کي

بہت راتوں وارو هو ۽ هن کي روئڻ کان هميشه جيان هينتر به چڙاچڻ لڳي.

سینئر ٹرین لاهن جونہ وقت اھی نہ موفعو.. حیاتتی ہوندی تہ موتی

تیسرا آہ - حکم آئے: منان: تاج: بار: تاج: آہ: ”

انہ میں جس جواب بظہر تائب: نہ تہ سہو، ع دُکندو اجم، تَعکسہ،

ريئو. ان مهل هن فقط سورث جا سڌڪندڙ لفظ پڌا: ”پاپا... خدا جي واسطي“

هن ڪي روڪيو... هو هن ڪي ماري ڇڏيندا...!

هو جڏهن ميدان ۾ پهتو ته سامهون ٽاور ۾ ساڍا ڏهه ٿيا هئا. پارڪ ۾ هر طرف ماڻهو ئي ماڻهو هئا. ايترا ماڻهو هڪٿي هنڌ گڏ ٿيل ڏسي، هن کي وري هڙتالي مزورن جو هجور ياد اچي ويو. سامهون ئي سامهون، هڪ وڏي ڊانس تي هن جي پهرين نظر پروفيسر رشيد تي پئي، جنهن جا اڇا وار هوا جي ڪري اڏامي سندس عينڪ جي شيشن تي پئجي رها هئا، ۽ هو بار بار هٿ سان انهن کي هٽائي، مزورن ۽ ماڻهن جي هن مجاعي کي ڏسڻ ٿي لڳو جيڪي مختلف نعرا هڻي رهيا هئا! هن جي بلڪل پٺيان هن کي چترڪار سليم نظر آيو جيڪو اشاري سان، مائيڪ تي بيٺل همراھ کي ڪجهه سمجھائي رهيو هو جيڪو تقرير ڪرڻ جي ڪوشش ۾ مائيڪ کي سنڀالي نه پئي سگهيو! هو چئي رهيو هو:

”...پهراڻيون اسان جي لاءِ زهر جو ڍڪ بڻجي چڪيون آهن، اتي جي وڏيرو پوليس جي مدد سان اسان کي بيدخل ڪندو ٿو وڃي... ۽ اسان جي جاءِ اهي پيا پرين، جن لاءِ نادر شاهه چيو هو ته جيسين هي مون سان آهن، ۽ منهنجا حمايتي آهن، تيسين منهنجي حڪومت دهلي ته ڇا ڪابل کان به هلندي رهندي... ۽ اسان جا شهر، اسان کان اسلام ۽ پاڪستان جي نالي تي ڪيا پيا وڃن... ۽ جيڪڏهن اسين پورهئي لاءِ ڪارخانن جو رخ ٿا ڪريون ته اتي زندگي جهنم جو پيونالو آهي... جنهن جنم ۾ نه رڳو اسين ٿا پيسم ٿيون، پر اسان سان گڏ ٻين قومن جا ماڻهو به ساڳئي عذاب ۾ گرفتار ٿا ٿين... ٻڌايو ته هاڻ اسين ڪيڏانهن وڃون؟

”سند رڳو وڏيرن ۽ سيٺين جو نالو نه آهي: سند منهنجنو نالو آهي، تنهنجنو نالو آهي، هن جونالو آهي، هن جو نالو آهي... سند هاريءَ جونالو آهي، مزور جونالو آهي، مظلوم جونالو آهي...”

ان وقت مجاعي مان ڪنهن چيو: ”ون يونٽ بابت ڳالهائ... سند ناهي ته نه پهراڻي آهي، نه شهر آهن... اهڙو ملڪ نه گهرجي، جنهن ۾ ”سند“ نالي تي ئي بندش هجي!“

ان آواز اچڻ سان ئي مختلف نعرا لڳڻ شروع ٿي ويا. هڪڙو ماڻهو هڪدم

استيج تي چڙهي آيو ۽ مائيڪ کي هٿ ۾ جهليندي نڙي ڦاڙيندي چيائين: ”اسين پروفيسر رشيد کي ٻڌڻ آيا آهيون، اسان هتي پورهيت ۽ هاريءَ جو فلسفو ٻڌڻ ڪونه آيا آهيون!... وطن هوندو ته فلسفا به پيا ٻڌبا!... جيڪڏهن بينگال ۾ پورهيت ۽ هاري شاگرد ۽ استاد، سياستدان ۽ ڪلارڪ هڪ ئي ”سونار بنگلا“ جون عرو هئي سگهن ٿا ته اسين ڇو ”سوني سنڌ“ جو نعرو نه هڻون... پروفيسر رشيد کي گذارش آهي ته هو اچي تقرير ڪري!“

انوءَ ڏٺو ته ماڻهن جي سمنڊ ۾ اتساهه هڪ وير وانگر اُڀريو ۽ ”پروفيسر رشيد... پروفيسر رشيد...“ جي نيري ۽ نالي سان سڄو وايو منڊل گونججي اُٿيو. ۽ پوءِ هن ڏٺو: پروفيسر جتو ڪار جي گلهي جو سهارو وٺندي اُٿيو ۽ مائيڪ تائين آيو. مجمعي تي سانت چڻ ڪنهن ڪگر وانگر چاننجي ويئي! ”منهنجا ماڻهو ئو... آءُ هاڻ مرڻ ڪنديءَ تي اچي پهتو آهيان: جڏهن انسان مرڻ وارو هوندو آهي، تڏهن هونئن ڪيڏو به ڪوڙو ڇو نه هجي، ان گهڙيءَ ضرور سچ ڳالهائيندو آهي... مون لاءِ به اها گهڙي اچي ويئي آهي، جيتوڻيڪ آءُ ڀانيان ٿو ته مون ڪڏهن به ڄاڻي وائي ڪوڙ نه ڳالهائيندو آهي...“

ميٽر ۾ ٽهڪڙو پئجي ويو. پر ان ٽهڪڙي ۾ هڪڙو اعتماد هو هڪڙو ويساهه هو جيڪو انوءَ پاڻ به محسوس نه ڪيو. پر ان کي سمجهي نه سگهيو. ”آءُ چوندو رهيو آهيان ته اسان سان وڏو دوکو ٿيو آهي... پڙهيل ڳڙهيل، سمجهو سياسي ڄاڻ رکندڙ ماڻهن سان دوکو شايد جائز به هجي، جو هر ڪو چوندو ته ايترا هٿيار ايترا سياسي ڄاڻ رکندڙ ماڻهو دوکو کائي وڃن ته اها سزا هنن پاڻ گهري ورتي آهي... پر سنڌ... سنڌي ماڻهن سان!“

پروفيسر جي نڙيءَ ۾ لفظ ڦاسي پيا... نه ڏسندي به، هن ڏسي ورتو ته پروفيسر جي اکين مان لڙڪ لڙي ڳالهائيندا رهيا!

پوءِ وري پروفيسر جو آواز ٻيهرين جهيٽو پوءِ هوريان، ۽ پوءِ ڏاڍيان گونجيو: ”..... سنڌجا ماڻهو... مسڪين مارو ماڻهو جن ڪڏهن ڪنهن سان دوکو دولاپ نه ڪيو تن سان هن جي پنهنجن مون جهڙن يا مون پارن- وڏا دولاپ ڪيا آهن... هنن کان جياپو ڪسي ورتو اٿن: هاڻ نه جي ٿا سگهن، نه مري ٿا سگهن... جن کي جيءَ ۾ جايون ڏنائون، سي جايون ته والاري وينا، پر مٽيءَ کي به مان نه ڏنائون... جن جي چوڻ تي پنهنجا چپ مڀي ويهي رهيا، انهن هنن جي ڪنن ۾ به شيهو اوتي ڇڏيو... هاڻ سنڌي انڌا، گونگا، ۽ ٻوڙا آهن... پر مون جهڙا ضعيف اڃا موجود آهن، جن جي ڪنن ۾ ٻڌڻ جي قوت

باقي آهي. رڻيون ڪرڻ جي قوت باقي آهي. اڃا ديد به باقي آهي... سي  
ڪيهون ڪندي ٿا چون ته

”سندڙي تي سر ڪير نه ڏيندو  
سهندو ڪير ميار اويارا!“

ماڻهن جي هن ميڙ مان ڄڻ ته سيسرات نڪري ويو.  
ان وقت انوءَ ڏٺو ته باس پنهنجن اٺن ڏهن ماڻهن سان گڏ، مجسمي کي  
چيريندو ڊائس تي چڙهي آيو... هائوڪار مڇي ويئي... باس مٿي چڙهي  
پروفيسر جي بلڪل سامهون اچي بيهي رهيو. هن جي هٿ ۾ روالور هو ۽ هن  
جي ماڻهن جي هٿن ۾ ٿري نات ٿري جون رائلون!

”بيهي رهو... بيهي رهو... هنن کي هٿايو... هي ڪهڙي شرافت آهي...!  
ڀانت ڀانت جا آواز انوءَ جون پاڙيون پوسرائيندا رهيا، ۽ هوسَ ڏيئي،  
ٿڙندو ٿاڀڙندو ماڻهن کي چيريندو پروفيسر جي ڀر ۾ بيٺل چترڪار کي  
ڏڪو ڏيئي اڳتي وڌي آيو. ان وقت باس جو آواز هن جي ڪنن ۾ آيو:  
”پروفيسر... منهنجي آڇ اڃا به قائم آهي...!“

چترڪار هن کي حيرت مان ڏٺو: انوءَ جو هيٺيون ڇپ ائين وڌيل هو  
ڄڻ هن پنهنجي ڇپ کي پاڻي ڇڪ ڪپي وڌو هو. هن کي حالتن جي  
سنگينيءَ جو اندازو ته هو پر ان جي اميد بلڪل ڪانه هئي ته ڪو پروفيسر  
کي ائين ڏينهن ڏئي جو هزارين ماڻهن جي اڳيان، نواب شرافت علي خان  
ڪو نقصان پهچائيندو!

”انور تون؟! هي تنهنجي ڇپ کي ڇا ٿيو آهي؟!“ هن ڳالهائيندو سان،  
پر سندس اکيون ۽ ڪن پروفيسر ۽ اوچتو ايندڙ ماڻهن ڏانهن هئا.

”ها... آءُ! پر هيٺ ٻڌائڻ جو وقت ڪونه اٿم: وقت مليو ته چين، ۽ دل  
جي زخمن تي ڳالهائينداسون...!“

ائين چئي انو وڌي اچي پروفيسر جي ڀر ۾ بيهي رهيو. هن جون نظرون  
باس ۽ سندس ماڻهن جي هٿيارن تي ڪتل هيون. ان وقت ڊائس تي بيٺل  
ماڻهن جي دل ۾ هڌڪ پئجي ويو. جڏهن نواب شرافت علي خان پنهنجو  
روالور وارو هٿ مٿي ڪنيو. عين ان وقت ماڻهن ڏٺو ته انوءَ جو هٿ به مٿي  
ڪڇيو ۽ ٻي گهڙيءَ هڪڙي گولي هن جي پنهنجي باس جو مغز ڌاري ويئي! هو  
جيئن ڪريو تيئن انوءَ جو هٿ بار بار مٿي ڪڇندو رهيو... ايستائين  
جيستائين هن محسوس ڪيو ته هڪڙي پاسي کان پروفيسر ۽ ٻئي پاسي  
کان سليم چترڪار هن کي پاڪر ۾ آڻڻ ۾ پاڻ پتوڙي رهيا هئا!

ميٽر ۾ ها هوڪار مڇي ويئي. ماڻهو هيڏانهن هوڏانهن ڀڄڻ لڳا. پوليس جو هڪڙو وڏو ٽالو هڪدم بندوقون تائيندي ڊائس تي چڙهي آيو انوءَ کي گهيري ۾ آڻي ڇڏيائون!

چترڪار اکين جي ڌنڌ مان، رڳو ايترو چيو: ”انو توهي ڇا ڪيو؟“  
انو ڪا گهڙي چترڪار کي گهوريندو رهيو ۽ پوءِ سندس ڪلهي تي هٿ رکندي ڳلوءَ واري نيٺ پهراڙيءَ واري لهجي ۾ چيائين: ”پير پيٽسان هڪڙي آٺ. ڪڙهي کي مون پورو ڪري ڇڏيو: باقي تون ڄاڻ، پروفيسر ڄاڻي، سنڌ ڄاڻي... ۽ اوهان جو ايندڙ معاشر وڄاڻي...!“

انوءَ جي آواز ۾ ڪوبه ڊپ ڪونه هو ڪا به هپڪ ڪانه هئي. فقط هڪ بي پرواهي هئي. جنهن ۾ اطمينان جي جهلڪ هئي.

پروفيسر رشيد به هن جا لفظ ٻڌا، ۽ هو پنهنجي عينڪ ٺاهيندو هن ڏانهن وڌي آيو. هن کي پاڪر ۾ پريندي چيائين: ”پٽ! آءُ پراڻي زماني جو ماڻهو آهيان. مون کي گانڌي جيءَ جي فقط هڪڙي ڳالهه وڻندي هئي ته تشدد سان ڪوبه مسئلو حل ٿيڻو نه آهي... پير... پير سوچيان ٿو ته چاهي به تشدد آهي يا ٻيو ڪجهه... خير تو سان هڪڙو وڃن ٿو ڪريان ته تو جيڪا هيءَ جهور پوڙهي حياتي بچائي آهي، موتائي ڏني آهي، سا آخري پسا هن تائين سنڌ ۽ سنڌ واسين جي آڇي لاءِ گذاريندس...!“

پروفيسر سڌڪن ۾ اچي پيو. صوبيدار هن کي ٻانهن کان چڪيو. هن گهڙيءَ لاءِ صوبيدار جي اکين ۾ نهاري ندي سليم جي ڪلهي تي هٿ رکندي چيو: ”سليم سورٺ جي ڀارت اٿئي!... ۽ امان کي چئجڻءَ ته مون لاءِ روئي نه پر جي لڙڪ نه بيهنس ته انهن لڙڪن جي صدقي، مون کي... مون کي بخش ڪري ڇڏي!“

انوءَ جي دل وري روئڻ لاءِ آئي هئي. هن ائين پانيو ته هن جي نڙيءَ ۾ ڪجهه اٽڪي پيو هو ڪا ڳنڍاڇڻ لڳي هئي، ۽ سندس اکين ۾ پير پوڙ لڳا هئا. رڳو ان احساس کان ته متان هو روئي ڏي، هو پوليس سان گڏجي ڊائس تان هيٺ لهي آيو!

## پڄاڻيءَ کان اڳ

... هن کي جڏهن ٻڌايائون ته هن جا آخري ملاقاتي آيا آهن، تڏهن هن تي دل اهو فيصلو ڪري نه سگهي ته هو ملاقات لاءِ وڃي يا نه ڦاسيءَ جي سزا جي اعلان کان وٺي هن گهڙيءَ تائين. هن پاڻ کي نهايت هلڪو نهايت سڪون ڀانيو هو. هن تياس تائين انهيءَ ساڳئي سڪون سان وڃڻ تي ٺهريو. هن دل جي بيابان ۾ ڪوبه چوھونٽي گهريو. هن هاڻ پنهنجي اندر ۽ اهر چُپ چُپات ٿي چاهي. هن کي ته هاڻ ڪال ڪوٺڙيءَ ۽ ان جي آس پاس جا آواز به ڪونه وٺندا هئا. هن سوچيو هو ته ڇا اهو نٿو ٿي سگهي ته موت جي اعلان ۽ موت جي آخري گهڙيءَ تائين، هن کي ڪنهن اهڙي هنڌ رکن، جتي ڪو آواز نه هجي، ڪو ڪڙڪوبه نه هجي، ڪا به بازگشت نه هجي، ڪو به پڙاڏو ۽ پڙلاءُ نه هجي! هن پنهنجي ذهن کي ٻنهي خالي ڪري ڇڏيو هو: حال ۽ مستقبل هن لاءِ هو ئي ڪونه. البت ماضيءَ جا ڪجهه منظر، پنهنجي سمورن گوندن سان، ڪجهه وقت هن کي ستائيندا رهيا هئا. پر هاڻ ته هو انهن تي به حاوي ٿي ويو هو. هن چاچي علوءَ، پنهنجي پيءُ، پنهنجي ڏاڏي بابت سوچڻ ڇڏي ڏنو هو. سندن خيالن کي، پنهنجي ذهن جي چائنٺ ٽپڻ نٿي ڏنائين. فقط هو پنهنجي ماءُ- سائينٽ- کي وساري نه سگهيو. رکي رکي، اوچتو ئي اوچتو، هو هن جي ذهن جي رڻ ۾ گهڙي ٿي آئي، ۽ جڏهن هوءَ اندر ٿي آئي ته پوءِ خيالن جا قافلا بي ڌڙڪ اندر هليا ٿي آيا! انهن قافلن کي هو ڪنڌ ڏوٽي، موٽڻ لاءِ مجبور ڪندو هو پر ويندي ويندي اهي قافلا هن کي ڏاڍو ڪمزور، ڏاڍو روڻهار ڪو ڪري ويندا هئا!

هن جي ذهن جي چائنٺ ٽپڻ وارو هڪڙو ٻيو به هو: سورٺ! هن کي سمجهه ۾ نٿي آيو ته سورٺ کي ڪهڙو حق هو ته هوءَ هن جي بيابان ۾ ائين، ري ڪوٺي، هلي ٿي اچي! هو وري ڪنڌ جهٽڪي، هن کي موٽائي ڇڏيندو هو. هو ڳرن ڳرن قديم سان ملاقات لاءِ آيو. دروازو هن تي بند هو. ان جي سيخن مان هن ڀري کان ڏٺو: سامهون ئي سامهون هن جي ماءُ جي گلن ۾

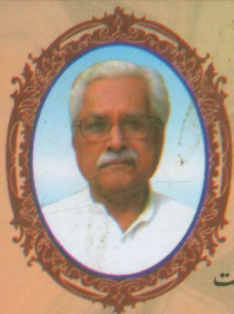


ٻانهن وجهي. مسٽر انور- رئيس انور- کيس سنڀاليندو پئي آيو. هن جي ماءُ جون اکيون پري هوندي به هن کي پنهنجي دل وانگر بيابان لڳيون. ۽ پري هجڻ ڪري هوانهن جي رڃ کي محسوس ڪري پئي سگهيو: هنن جي پٺيان مسز انور- مهر- هئي. جنهن سان گڏ چترڪار سليم هو. هن ائين ڀانيو ڇڻ ته مسز انور انسان نه هئي. سليم جي ڪا پينٽنگ هئي. جنهن ۾ ساهه پئجي ويو هو يا ائين به ٿي ٿي سگهيو ته خود سليم مسز انور جي تخليق جو ڪو ڀاڄو هو!

۽ سڀ کان آخر ۾ هن پروفيسر رشيد کي ڏٺو جنهن سان گڏ سورٺ هئي! الائي ڇو هن جي ذهن ۾ اهو خيال اچي ويو ته ماضي ۽ مستقبل جو هي ڳانڍاپو ائين هو ڇڻ ته هن جي اندر جي بيابان ۾ زندگيءَ جو آخري آڇو هو! ان آڇي جي آجيان لاءِ وڏي اچڻ جي خواهش جي باوجود. هن کي ڏاندو پئجي ويا. هن کي الائجي اوچتو چواهو ورلاپ ورائي ويو ته انهيءَ ڳانڍاپي تي هن جو- حال جو- اولڙو نه پوي ته چڱو! ۽ هن پنهنجي پٺيان نهاريو جتي پهريدار پٺيون در بند ڪري رهيو هو... هو مڙيو ۽ وڏي پهريدار تائين آيو ۽ سندس ڪلهي تي هٿ رکي چيائين:

”ڀائو اهو دروازو بند نه ڪر. مون کي پنهنجي حال ڏي وٺي هل... مون ۾ ماضي ۽ مستقبل سان آخري ملاقات جو حوصلو نه آهي...!“

پورو ٿيو



نالو: سراج الحق

ادبي نالو: سراج

جنم جو هنڌ: ٽنڊو ڄام

جنم جي تاريخ: 24 آڪٽوبر 1933 ع

تعليم: بي.اي (آنرز) ايم.اي (اڪنامڪس)، ايل.ايل.بي

پيشو: اڳوڻو سي.ايس.پي آفيسر (رتائرڊ)، وڪالت/صحافت

(اڳوڻو ايڊيٽر روانه هلال پاڪستان ڪراچي)

ادبي حيثيت: ناول نگار، ڪهاڻيڪار، شاعر، ماهر لسانيات، محقق،

نقاد ۽ صحافي

تصنيفون / ترجما

1. ڏکڻ مان ٿوسچ اڀري (ترجمو: ڪر شچندر جونول؛ 1953 ع)
2. سنڌ جي اقتصادي تاريخ؛ (اي.پي.ڇپائيءَ جي ڪتاب جو ترجمو؛ 1958 ع)
3. چونڊ آمريڪي افسانا، غلام ربانيءَ سان گڏ (ترجمو؛ 1958 ع)
4. اي درد هلي آءُ! (ڪهاڻيون؛ 1962 ع)
5. علم معاشيات (1964 ع)
6. سنڌي ٻولي (تحقيق؛ 1964 ع)
7. پڙاڏو سوئي سنڌ (ناول؛ 1970 ع) ٻيو ڇاپو؛ 1981، ٽيون ڇاپو؛ 1988 ع
8. مرڻ مون سين آءُ (ناول؛ 1988 ع)
9. منهنجي دنيا هيڪل وياڪل (ناول؛ 1988 ع)
10. ائون ماڻهو (ڪهاڻيون؛ 1985 ع)
11. تنهنجي دنيا سڀ رنگ سانول (ناول؛ 1989 ع)
12. منهنجي دنيا مرگه ترشنا (ناول؛ 1990 ع)
13. پياسي ڌرتي رمندا بادل (ٽريلاجي؛ ناول)
14. آتم ڪٿا (زير تصنيف)

## 15. History of Sindhi Language

16. هلال پاڪستان اخبار جي ايڊيٽر طور لکيل ايڊيٽوريل، رتي جي رهڻ، (ڪالم)، سياسي منظر نامو (ڪالم ۽ مضمون)، شاهه لطيف جي حوالي سان مقالا، ڪتابن جا مهاڳ لکيل ۽ ڇپيل

باغي  
اڪيڊمي

# سند سلامت

www.sindhsalamat.com

سند سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي ٻوليءَ جي ڊجيٽلائيزيشن ۽ پکيڙ کي وسيع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سندس رفتار سان هلڻ جو سانباھو آهي، ڇو ته تاريخ هميشه انهن قومن جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمايي جي حفاظت ڪئي آهي. سند سلامت پڻ پنهنجي ٻوليءَ جي بقاء خاطر سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيل قيمتي ۽ ناياب ورثي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي اديبن، ليکڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليق کي ڊجيٽلائيز ڪندي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي.

اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهڙو ڪتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل ڪتاب موجود ملن. ڪتابن کي ڳولڻ ۽ ڏاڻوڻوڊ ڪرڻ اسان هجي ۽ ايندڙائيد سميت آئي فون يا ونڊوز آپريٽنگ سسٽم سميت هر قسم جي ڊوائيس تي آساني سان آن لائين پڻ پڙهي سگهجي.

۽ اهو سڀ ”سند سلامت ڪتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگهيو. اميد ته سند سلامت ڪتاب گهر ذريعي سموري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پر پور لاڀ حاصل ڪندا پر سند سلامت ڪتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائڻ لاءِ پنهنجو پورو ساٿ نڀائيندا.

[books.sindhsalamat.com](http://books.sindhsalamat.com)

سند سلامت ڪتاب گهر جي ايندڙائيد اپليڪيشن پلي اسٽور جي هن لنڪ تان ڏاڻوڻوڊ ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhsalamat.book>